BUFFUL

0010011

, hoffiumhp' 0-bb 9116

CHPRICE REMITERITY

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

ARPIK MISSAKIAN Directrice :

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u>ռուժուհուդուդուութ</u>

վեցամոհայ՝ 27 b. 5 Spuffam' Smp - 50 1 - 3 . Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ 0.25 % 9 ¿mmp*

1961

ንብድ ፕሮՋԱՆ, 1709 SUCP, ԹԻՒ 491

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 1

801600

74

JEUDI 1er JUIN

STPR SUPP OPANUS WOURD

FRE MISH CLLUB 4UNZUNC

Argulum furumfaurfibmp allument when to pring my budlendling clur արատանը չք Հայք կուսակցութիւ-

фար Bhuh s Luga Spellensphit the Specinspies Amelhabid the state of the state of the species of

aphahlyshen the humb:

Luge 45 funker Ph. de fre funds
somhis bippframanfunderer Uhu
place bippframanfunderer Uhu
place bippframanfunderer uthur

place bippframanfunderer uthur

nadar uthur berget 450 mand tr

memphisher, did flord:

memphisher, membanderer

memphisher, membanderer

memphisher, membanderer

memphisher

membanderer

membanderer

memphisher

membanderer

Stent Jump, .. V blumbete, Barmen հերիրելին եւ ուրիչ կարևոր դեմ բեր «Խնական հայիւներով բաժնունցան հոյին եւ կազմեցին Դեմոկրատ կու

ապրութերծը ։

Ք՝ Հայրք եւ ԲԷ Դեժոկրա կուսակ ՀուՌեան մէի տիրապետույր իԹ Բի-Հասաան մասիրութերին է , Բոլոր Թուրբերը
ուրի ձևով կը մասեն եւ ևոյն ըսպաա-կածութեան կը Հետեւին ։ Անուն մի ան կը փոխնե ։ Գյուրենրը կը մեան
ուրի ենում արանեն և հարան մեան
ուրի հետան արանեն և հարան արանեն արանեն արանեն արանեն և հարաները կա հոյհը։ Եղածը աթոռի կռիւ է պարզա որև արթ , որ տեղը ու ստարա ակտոսի իր թոլոր ջանրերում , Մեն – տերև չկրցու հրապարակեն աժ թոլջո – ին ջին Հալզը , որ 1951ի ընտրունիանց «Էլ երկու հարիւր անետ չահեցոււ , աժ – քարանում եր գիրջերը հրկրին եւ խոր-

օրարանին մեջ ։ Արոր Սաւմանադիր Ժողովի 275 շաններուն 225ը Հալջի անդամներ են ։ Արթելի ամենեն մօտիկ խորքերդականն Է Իսելի Ինեսնիւն, որուն հանդեպ մեծ

ը կրանը որ Դրդարնաարրեն հինձար ակացու կարուած տալ, այնպես ա կիշրոնչ չկրցաշ թոլորովին արժատա-նիլ բենլ Դեժոկրաաները, Տակառակ իր

Off ample b of the purposemplaces be հասը Ատալի մէն դատի են Թարկուած են հանին կառավարութնեան նախարարնե – ՀՀ ու երեսվականանները, թիւով 500 Հո-

a tepanhipunthepp, Phind 500 subilitat prahung quanning mang Phin op

and a down to enquart sour our op

Brows soul in the manufaport spirits to

Brows mutanthe prantimor to pupor.

Phis and proper to the grant of the ope

Phis and proper to the grant of the op

Phis and proper to the grant of the op

Adapting the phint of the open of the

and the property of the grant of the property of the

and the property of the grant of the property of the

and the property of the property of the property of the

and the property of the property of the property of the

and the property of th han to pphale pillmurgaphe

Buch be Jegutham Amumifahur ոպայի արարձ «առչ»ին մունոր իր «ահամնուխորհեն հարատերնուաց, դ իսմգրակիմրընն շարմիոտ չիր իր-դ եւ բողովիտոս կառաքահու

Abolken behemb Sammend by ga the philips believe two cases of the public two cases of tw

makepe : comb afach placks on a special property of the stranger of the strang ա հուրգ բր ։ Հահանասար բր ։ Հահերևաւսն դանմերի

երա գորավար կիւրսելի, շարչերը արծարահին ապարիլ գինուորական արեարահիր, ժիունիւների և ժիհ –

<u> የተመተ</u>ለት ተቀጣዳይተየ

QUESTINATE PRESENTATIONS PARTY

ՎԿԱՆԵՐԸ ԻՐԱՐՈՒ ԿԸ ՑԱՋՈՐԴԵՆ

927. 901-UUPEO 4C BOLZE FOLOCE

Պատմական գտտավարութիիւնը չա -րունակունցաւ երեջչարթի ամբողջ օրը, վկաներու ունկնդրութինամը ։ Նախ լըս-ունցան ամբաստանութեան և չանակած վկաները, որոնց մէջ առաջինը եզաւ, վկածերը, որոնց մէջ առաջինը հղաւ, Այժերիոյ ընդ ւանուր պատուհրան՝ Ժան
Որդեն և հրագմա արտաղուհրան՝ ժան
Որդեն և հրագմա արտաղուդանեն հատ ,
Մորեն արատնեց Բէ Ապրիլ 22ի գիլերն
էր, առաջին անաայում որ կը՝ անդնկանար
Բէ րան ո՞ր կը պատրաստուհ, ըստ լանցած արդեն, վայրայուները կուդան եւ
ւմկողութեան ասկ կ՝առենն դինքը,
Հոր. Կաժակեն ալ նոյն վիճակին ենքարկուած է։ Մորենի կր յանորդե վայաի
և Ջելլերի դլխաւոր եւ հիմնական մատհորութեննն էր Այժերթեա ֆրանասկան
և Ջելլերի դլխաւոր եւ հիմնական մատհորութեննն էր Այժերթեան ֆրանական
արտել։ Ինչ կր վերաբերի Մարբ Հայրնհիջին, վկան կ՝րսե Բէ եր խոսակիցները
(իմա՝ Շալ, Ջելլեր եւն։) կը կարծերն (իմա՝ Շալ, Ջելլեր եւն.) կը կարծէին
թե 8 - 10 լարաք պետք է դոպետքի ար
եղ անդի աայ (ասիսրը վկած է գնոլ
փիքեր կուպար, ան ալ կը հասատան թե
Շալ ոչ մեկ քաղաքական հարատան բե
Հայն է հետը շուներ կառավարուքիւնը
ատարաքու — « Կառավարուքիւնը հուգ ձոբե կերերիոյ մեծ թեռը «ԱՀԱԵշին
միայն ։ Ժամանակ է որ գործի անգնինը
երկրին պահպանումին եւ բանակին պա
արելին Հայան ար
ելին դահարան հուրանակին ին ար
հայն հետ Ենալի այատարարուքիւնը չու
այս հայն Ենալի այատարարուքիւնը չու
այս հայն Ենալի այատարարուքիւնը չու
և հայն Ենալի այատարարուքիւնը չու այս եղած է Շալի յաստարարութիրևը, որ կը հաստատե նաև Թէ Շալ ստար օ-ժանդակունեան չէր սպասեր։ Պաչապան որ դը հաստատար տաս է ը ազասեր ։ Պալապահ փաստարան , Առիկի կը հարցիէ՝ վկային Սէ ի՞նչ է իր կարժիջը Փարիդի՝ վրայ վայրաչուներու յարձակումի մը հաւա նականութեան մասին, որուն չուրջ այն-թան խոսունցաւ .— « Կատակ մրն է » Andming min mertingplud cumb -

կրոն գնողասրոտը կահական վեպ է »։ Ցաքորդարար կր հերկայանան - միւս վկահերը։ Օղային զօրարաժնի զօրավար Մեսեւ Ֆուրջէ կը պատմե Բե ինչպես Մեսեւ Ֆուրջէ հունա իր փոխադրեր հախարար ժաջոր և Արջել արուրջի կը պատու երեն ըս ուսո է հատեւ Թէ դրաւէ այն օդանաւը ո հայ փոխադրեր հախարար ժաջոր men ul

անոցներէ ներո , երկրին մէջ յեզ։ փոխունիւն յարուցանելու համար։Թուր-բիոյ նոր մենատերը խիստ ազգարարութիր ուղղած է անոնց, ինչպես նաև հա-րակացմ կուսակցութեանց, որոնք հրես կուտան եղեր բացասական աարրերու վճապար յայաարարկով, որ հերողա -
արթեամբ պիտի չնայի ծուղակ լարողbbpneb be wholy, op «¿kh hphop ombite իրենց կիրջն ու վրէժինդրական զգո ցումները եւ չեն ջալուիր երկիրը խու վունիւներու եւ արիւնահեղունե 94111 que Phais ճամրաները ջաչկոտելէ ...» (Մարմա – թա, 13 Մայից):

pm, 13 Tm/pg):

Shymphyhoristhicki dti mmph dhef dymuran t muhusib bhyanty, up hmphomdrath dtf t ha tt quant by Sudpuh:

Smiphypuhuhu e dmegnungdard sidept

qdqardibpu, pubuh dy muhudud bi bphi qtd qhorispuhuhuhufbuh ha imdrath qhorispuhuhuhufbuh ha in
drath qhorispuhuhuhufbuh dti dti dti - գրտուորադահութեան եւ հա -մալսարանի մաաւորականութեան մէջ ։ Դժգոհ են նաևւ փուրրամասնու Աե.Տ. որոնց Լօպանի դաջնակոր ըրաւ : Ի՞նչ վախճան կը սպասի իրնս : Ի՞նչ վախճան կր մաստի իրնն : Ի՞նչ վախճան կր մաստի իրնն :

20թ. Օլիեն, բայց կրկին կը մերժե : Ձօրավար ար Փույի, որ Հրամանատայրն է Օրանի բանակին կը յայանե կառավաէ Օրահի թահակիս կը յայաս վառապա-րուննան չանդէա չառատարին՝ մնալու իր որոշումը ևւ պատճառները։ Շալ , ապրիլ Ջշին, կը հեռաձայնէ իրեն յայա-նելով Թէ Այժէ նկած է, համաձայն այն արժումին դոր ըրած է այժերացի ժո դովուրդին, կը դիմէ իրեն որ միանո չարժումին, րայց ար Փույի կո մետժե չարժումին, բայց ար Փույի կը մերժէ։ Հաւատարիմ կը մեայ կառավարութեան։ դառնայ Բէ վտահեր կը մեծմայ, դինքը դառնայն Է փույի հետոքնաէ կանդրա -դառնայ Բէ վտահեր կը մեծմայ, դինքը ձերթակալելու որոշում արուած է, չար-ժումը կը ծաւալի, եղբայրասպահ կռիւ-ները անխուսափելի են, ուրեմն ձեւ մը horde dampel ob three the moundair-րենիջի հոդին վրայ, թազաջացիական պատերազմի դուու պիտի բանաջ»։ Շալ կը պատասիանէ Թէ երրեջ նման նպա տակ չէ ունեցած, ինք կուղեր իրեք ա
- միս դիմանալ որպեսզի Փարիրի իլիա
- նուղերեր ակաի տար : Շալ կլաի - Թէ
- ձեկնելեն առավ պետք է Ֆելլերի հետ ալ
- տեսնուի, այս վերջինծ, է որ կլաէ ար
- տեսնուի, այս վերջինծ, է որ կլաէ
- տեսի թէ ձերթակալուած է, Կամ բատատելեի կ ձերթակալուած է, Կամ բատատելեի կ ձերթակալութ է հատ է
- տեղեկութիւծներ տարու համար Փա
- իզի կառավարութիան» Տր Փույի հեր
- ած է «որովհանեւ, կլաէ, այն ատեղ
- չեր կունի թի համա յապարիութեն եր
- տեղծուած էր եւ ան ալ Փարիզեն»
- Ցաքորդ վկա՝ է պրայար հերթեար
- որ
- կա պատել uh it achbome, the harate bebe m -

մ է իր գիացածը, դեպ. Hahnch

գեր պատան էրը դրացանը, դար. հորդուր հետ ունեցած խնսակցունքիւնները : Եւ կարգը կուղայ պատպանունեան վկաներուն, առաջինն է գնդ. տը Պուա –

Նախագահը .- Կանչուած էր պալտ Sunc Pluis hands : 250 upu ձեր Ներկայ կացունիւնը եւ ձեղի պիտի ընեմ այն նոյն դիտողունիւնը զոր պիտի ընէի բոլոր վկաներուն , իրենց խօսջե – bpt mopme

Առիկի (Շալի պաշտպան փաս նը) — Կը յուսան Թէ վկաները յեսա -դայ ամրաստանեալներ էեն։ Իմ դիացա-ծըս այն է Թէ դնդ. տը Պուասիէս ամ սստանուած չէ ։ Գնդ . Պուսաիէօ — Իմ դիտղածո ալ

Առիկի - 9 աղ . ար Պուտորե, առուկը - բող տր պուսարիշ, երկ չեն սխասիր, գորավար նայի ոպայակոյ-տի պետը հղած է երկար ժամանակ։ Լաւ կը հանդիայ գինչը։ Մասնակցած է հանո այի պարադաներուն որոնց Ձէկ տեղի ու-նեցու Ջոր։ Շալի կաժովին չանձնումը հետևուներին before bout

եւ գնդ. ար Պուասիկս կր ոկսի խսսիլ Sumple, skywkind danbunging ամէն բանէ առաջ Շալ զինուորական մ*ը*ն է ոչ ջազաջային մը եւ կը խրայի ամէն

ինչէ որ ջաղաջային է ։ Գնդ. տր Պուասիէս — 1958ի վերջերը բալ. ար պառարւը. - 1908թ վերջերը Տանլցայ Զօր. Շալը, Տանլցայ խորջով եւ յարպեցի վինթը ։ Իր նպատակն էր , Հաժեժատարար կարձ ժաժանակաժիքոցի ժը ընթացջին (ժէկ - երկու տարի) Տգգրու ծամա ծափար չառակրութիւթ, Հու – գրք հղևատութիրան . Ասի գրութիւթ, Հու – - Մաև անասարդիրան , անձու ատևի, ան bip : Wingmin dhadha the hapotene se մար Թէ Ալժերիոյ Հարցը կը լուծուի մի-այն գինուորական դետնի վրայ, րայց կը կարծէր Թէ գիևուորական յազժանակը , անհրաժեչա ճախապայժան ժըն է եւ կր

ՆԱԽԱԳԱՀ ՔԵՆԸՏԻԻ ԺԱՄԱՆՈՒՄԸ

«ԿՈՒԳԱՄ ԱՄԵՐԻԿԱՑԷՆ, ԵՒՐՈՊԱՑԻ 9111146»

ախագահին

իր պատասիանին մէջ, Քենրտի ըստա թէ կուդայ Ամերիկայէն, Եւրոպայի զաթչ կուդայ մեռ որվայչ», Ներագայի աժե ւակը։ Ապա յիչեց Բէ Ֆրանսայի աժե Երիկետն առաջին դեսպանը Պենժամէն Ֆրանջլին յայտարարած է Բէ աժէն մարդ երկու Հայրենիր ունի — Իրը եւ Mound: Phupmh themby but to Beրանսայի անդեպ մեծութիւնը չէ միայն գոր կը պանծացնէ, այլեւ ներկայ մեծուարուան «հրամա թիւնը, որուն ըսան ւ ատարը» եկատեց նախագահ տը Կոլ ։

մտածեր Բէ այդ ծախապայմանեն հար , նոր հիմնարկու Բիշններ պէտը են, բայց այգ իր դիտնալիցը չեր։ Ջօր- Շալ այն տպաւորու Բիշնն ուներ Բէ ընդոստու-Բիւնը, Այծ- Ադատ- Հակատը միչա կը յուսան Բէ Ֆրանսա օր մը պիտի ձանժ-Impant

in the manualt by good some duby any է համողել բոլորը ինջնորոչման ջաղա -ջականութենան սկղրունջին վրայ եւ կը իչ է Շայի խոսգերը ... Գէտք չէ վիճիլ պետուժեան նախագահին մառին յուրն : Այդ մառը իրականուժիւն մին է, պէտք է դիտնանը Թէ ինչ պիտի ընևնը, մեկնե այդ հառէն : Նախ կարգը պահել Ցետոյ, տը Պուասիկօ, որ ըաթեկամը հղած է Շալի անոր պատկերը կը գծէ ,

Jurdplud kulubh : A, but bt gml fib m ռապէր, որովնետեւ «բան մը չէր կրցած ընել», գիչերը բուն չունէր, կ'ըսէ տր

bodt debe, min grend to hout dobn վար Քազրնավ, որուն պետը եւ բարե -կամը եղած է Շալ։ ԵնԹասպայ ժաղ Ֆավրօ կ'ըսէ Բէ չնորհիւ դօր Շալի է,որ մեավոր և քան Բե չնոր-իւ դրդ մայի է, որ մարուր ձետերիով էր մերկայանույ ատ - հանին առջեւ։ Այս վկաներու յայտարաըութենանց ատեն ձիկանատեր և ընդու գուտարագր, որ էր խորձի քե է կարդ մբ
յայտարարութեիւներ կրծան կարծել ապ
չե՛ պարտականութենան գանադան ձեւեր
կան եւ վերքութեիւն կրծայ ստարծութե
մաջերու մէջ 1988ին Շալի արուած Հրահանրձերուն չութ : անգներուն չուրջ ։ Ենթապայ Ժան - Մարի կիյոքի

յաջորդէ Ալժէի երեսփոխան Ֆիլիփ Մարսէ որ կ'ըսէ — Մահժետականներու

Umput on first.— Umsakamuhukhinada fapun dimanata mahuku khingto ka mba-bifik Gang ka Lifter anumanuka da jita sa kapi fin bahumuhu da jita sa kapi fin bahumuhu da jita sa kapi fin bahumuhu liber Lifter, andramumhhanfik ka mangalik da jita mahuku di ka ka mangalik da kapi ka mangalik da samadani ki ka ka mangalik sanda kani ki ka ka mangalik sanda kani ki ka mangalik sanda mangalik sanda mangalik sanda mangalik sanda mangalik ka mangalik sanda mangalik

Վերջապես Ատեանին եւ ամրա եալ կողմի համամայնունեամը որոշուհ-ցաւ չխոսիլ վիլլայա 4ի մասին եւ քրն -Locky

or spoods applicate the description of the second of the s 40 մոտն իրենց դիրջին վրայ, Ֆրան այնուկ որ պնդէ որ հախ փոքրաժասնունեանց Տարցը ծևծուի ժինչ Այժ . Արտա . Ճակաար կ'ուզէ ինդնորոչման եւ անկախ Ալ ժերիոյ մասին ժիայն խոսիլ ։

ULFPASERS SELLATION RES

Գերժ . Դալն . Հանրապետութեան կա ոտվարութիւնը Սեպտեմբեր 17 թուակա-հը նշանակած է Պունաըսթակի (խորհրդարան) երեսվոխանական ընտրունենաց տակարդ համաժողովներուն մէջ յայտա-դարար հուսակցութիւնները իրենց ար-դարաս) սիսավորանական ըստրութեննաց տակարը համաժողովիերուն մէջ յայստա-պարեցին ընտրական պայչարին պահան-իին համապատասիան ծրագիրները, ո-բոնցմով իր չելտեն իրնեց ուղեղին; ձերքին և արտաքին բաղացականուն հետ հերտրերմամբ։ Երկու մեն կուսակցու-թիւնները, արխատենայ - ժողովբղավար և ընկերային - ժողովրդավար, իր յու-սան մեծամասնունիին ձեռը ձրև լրագր հետևա Սոցիալ - Դեմոկրատները, իրրեւ բեղդիգագիր կուսակցունիւն, բացի մեծ քա -գագիհրու եւ կարդ մը նահանդներու մէջ mismed greth abdudmanneppelinket ատոր ատանաւրդ դէն քրը հանանաց ,րանհակցային կառավարութիւնը կազմել չափ մեծամասնութիւն ունենալ երևսփո-խանական ժողովին մէջ: Սոց. 'ինմ. կուսակցունիւնը հակառակ իր հիմնա -կան ծրագրին փոփոխունինան հւ աջ հակումին չկրցաւ նաև հա խաղաքական ընտրունիան աւ-Թիւ իր Թեկնաժուն, Փրոֆ. Գառլօ նմիթը ,հարական բարևլ տալ։ Տոբի **Ռանրասշնե ճերոասրբա**ն գոմովեմավահբրես ակրան թւ արատիար մրքավանն և միայն իրը կաթողիկէ համակրութիւն կլ վայելէ կախողիկէներու հասարակու -Մեան այլեւ աւհաարանականներու milhe րշ միշմանիսշերոր գէն։ Ռանրասշներ տագիտվան դինաիսերան մաստիտեմիր հրար ամեր աշտահատե եւ դեպացիութեմած մեջ: Ասողնաուրընկ տասնանքար կառավարութեման չրջանր տարաբանան, ընկերային եւ անահասկան վերպարբեռումի չրջան մը կը համար -ուի, ձետեւարա Ատրմաուրը համար ձակօրէն կը մերժել Սոց. Դեմոկրատ կուտակցութեան հետ գործակցութիւնը ուս քաղջենի կուսակցութիւններէ կ'առու գործակիցներ կաժ նախարորներ կա նկատ է «մասնագէտ նախարարևեր», թե ուղղակի իրենց կուսակցուխեանց ներկայացուցիչները։ Աաբնաուրը կբ ատրի չիչասւաց արչասարար ճամաճա ատար լուրուստ աստապաս բաղաքը կանունիւն մը նոյնիսկ իր կուսակցու կուսակցունիւններու նրհափոխանական խմրակցունինանց կցումէն յառաքացած է գործակցական ուղիով. այդ կուսակցու-Pheniupi են «Քրիստոնեայ ժողովրդա վար Միութիւն»ը եւ «Քրիստոնևայ ըն -կերային Միութիւնը» - վերջինը ժանա ing gopby & Amilmphas att, up abou-

աուրրի անձնաւորութեան դեմ երը Թևկնածու կառավարական վարչա պետի պաշտոնին, Սոցիալ Դեժոկրատ կուսակցութիւնը յայտարարած է արևւ – մահան Պերլինի երիտասարդ ջալաբա -պետը՝ Վիլի Պրանտ։ Այս օրհրս Պերլինի պատը Վրբ գրատու Այս օրորս հերբուր բաղաջապետը չարքեուան ժեջ մեկ – եր-գաւ օր քիայն կը մնայ Չերլին, եւ միւս օրերը կը յատկացնէ ընտրական պայքա-րի, արեւմահան Գերժանիոյ զանադան սղաքներուն մէջ բանախոստութիւններ բ-

Երկու ախոլհան կուսակցութիւններուն եւ իրենց գործոն անձնասորութիրաներուն գործնական ուղղութեանց մէն՝ սակայն մեծ տարրերութիւն մը կարելի չէ դանել հերկայիս, որով հաև արտաջին ջաղա-բականութեան ժեն հիմնապես կ՝րնդու րիր բենսշեր ան անգշղարար ծամաճարո ըս-նրար չարսշան՝ րբենիր ծամաքարո նութեան մէջ երկութն ալ կողմնակից են ռամկավար եւ ընկերային չարունակա -կան նուանումներու « Բրիստոնեայ - Ժոն իրակարացիք այր նրկբետնիր հաևդիր մովևմավաև քաշոտինոշիկերն աևմՀր խութիւնները, որոնց Sudwe Unghui խուհիրենները, որոնց Համասը Ասցիա Դեմոկրատ կուսակցութիւնը մշտաւորա -պես գար մը պայջարած է Ֆերզինանա Հասալի օրերեն և վեր՝ ի խնդիր ընկե թեան։ Ահա այս պատճառով ալ նկա տելի է որ Սոցիալ Դեմոկրատ կուսակ ցունեան հակամարտունիւնը ծանրակը շիու հիմունըներ չի ներկայացներ կայիս : Կուսակցութեան ծրագրային Կո-դեսրերգեան վերջնադոյն ուղեդիծը այլրւս չի պարումակեր ըն նախկին «լողումոչները եւ րնկերվարակո «Unghulhad» rie puly dimmered to gramme and our երկուը։ Թէ դրամագլուխին եւ Թէ եկե դեցիին հետ համակերպուԹիւն մր աչը կը դարևէ Սոց. Դեժոկրատ կուսակցու -կը դարևէ Սոց. Դեժոկրատ կուսակցու -սակարգի եւ գրամատիրական դասա -կարգի հակոտնէութիւնը չարը մը մար դարդը տարատերություրը բարջ մր մար -դերու մեջ միրը դատոն է, դերման բան -ուորը , 42 - 45 ժամ բարախական աչ -իատաների ժամ ունի, լաւ կը վճարուի եւ մասնակից է օգրեսիան տոհանական երաշջիչ ընծայած առաւելութիրեններում, հեռատեսիլ եւ ինջնայարժ ։ Վերջին ամիսներուն կրցաւ նաեւ ըլլալ բաժև ամիսներուն դրցա։ տէր Ֆոլքսվակըն ինչնաչարժի ծո արգիւնարհրական ընկերութենան . Suite le (բաժնեթույթը որ կառավարական ըն դիւրութիւններով եւ լոկ նախա-- Sult վճարով կրտար գնուիլ 350 ժարգի, երկու шапить я в ртбартана в гилив вть-

Շատ մը տեսակէտներով , Արեւմտեան Գերմանիոյ կուսակցութիւններու ջաղաջական եւ ընկերային կարելիու թիւնները կը յայտնաբերեն «երկու կուսակցու -Թեան սիստեմի » Հաւանականութիւն մր , Shor phones & Uhappan off: Una hund այն կուսակցութեան դործի դլուխ անց – նիլը իրականին մէք մեծ փոփոխութիւն

արետի չկրծայ յառաջացնել ենք սահմա - ԳԻՏՆԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻ meng eggenej jamunyang app sawan sampunjah de sampuhikehi panambipapp janganéhi de sampuhikehi ka sampuhikehi pangan dipun mediji pangan dipun mengan dipun mengan dipun samunyan dipun samunyan dipun samunyan pangan jangan samunyan pangan samunyan dipun kengan samunjan dipun kengan samunjan գը», որ սահանադրութիւնն իամ է, ուսը լինա, առ հարիւրի նականումը, այսինքն ընարողներու ջուէներուն հինդ առ հա-թեւթը չլահող կուսակցութիւնը ոչ իսկ ձէկ ներկայացուցիչ կինայ ունենալ Պունորաթակի մէջ, ուրեմն ինչջան մեծ րեսփոխանական ժողովին մէք։ Այսու
հուտակցութիւն մը որպեսզի մեծամաս և

հութիւն լա-ի վեց Հարիւը Հոդինոց և

հութիւն լա-ի վեր Հարու բողջա րևավոր խահական ժողովին մէք։ Այսու
«անդեր ին կուսակցու Թան մր հիժնար
կումը բուրդումին աղատ է հիժնական օ

բենքի շիրը յօդուածին համանակն ,

պայմանով որ կուսակցուխեան կանոնա
դրումի իւնը եւ դործունչունիւնը համա արտասխան ըլրան «ռամակավարական եւ

ընկերային դայնակցային հանրապետու
Բեան չ հիմնական սկորունչներում կուսակ
«ացի վերուրեչնալ երկու մեծ կուսակ -

ցութիւններեն կր դործեն ութ կուսակ ցուքիւններ կամ ջաղաջական իսքրակ ցուքիւններ, որոնջ ջիչ Թիւով երևովու խան կրնան ունենալ հինգ առ Հարիւլ օրէնջին պատճառով ևւ համայնավարա կան կուսակցութեւնը օրենքով լուծարքի ձունգրար ՀարտատՀդարանհարձոր ժոն -րով Հառատաստար հՈրոնսվ այե դուսար -գրելանրերութ է հանգնաքար ժաստահութեր մար մերառույունները հետանա ցուքինած շակասաշմածապրական գող -ծունի ոլիերի, լերն պատմառուկ և սա-ժածապրուքինան Գրդ յոլուածին համա -պատասիան իրասուծչով Մայիս 25% լուծունցաւ Վուահետայի - Միուքիւեջ կոլուած չապաչական - Հակակընհական (Հակա-բերվական, իայ կրժարանութենանի ողևուրուած) ընկերակցուքին միջ ո ողևուրուած) ընկերակցուքին միջ ո րուն գլխաւոր գերակատարներն եղած են 1937ին մահացած Ձօր․ Լուտենտորֆի 83 տարեկան այրին եւ աղջկան ամուսինը ի թիւն դործոն կուսակցութիւններու ՝արկ է յեշել Ա. «Աղատական փողովը-դական կուսակցութիւնը» որ առաջաւոր մտաւորականութիւնը եւ միջակ դասա – կարդը կը հերկայացնե եւ կրնայ ղարդը դր սորդարացու ու դրապ հայարակարու համ այն կողմին յառնլով կառավարա Հակակչիու մը մացնել բաղաջական ևւ անտեսական դործերու մէջ ենք չատ դօ րաւոր չրդլայ տիրող պետական կուսակ ցութիւնը։ Թէստոր Հօյս , նախկին նա խաղահը Գաչն . Հանրապետութինան ութիլ ազդեցիկ անձնաւորութիւններ պատկանին այս կուսակցութենան ։ ք «Գերժանական կուսակցութիւնը» կա արդաջականությեսն մարկին ազդայիան ընդի է Համարիկ նախկին ազդայիանու ընկան ներկայացուցչութիւեր, բայց ո րով-հահե անցնալ տարուան հակահրէա կան «Կնո - Խաչ» դծողներուն մէն՝ այ կուսակցութենկն մարդիկ կային , այ կուսակցութենան հետեւողներու թիւ your would be by but by but by but իավ այն կուսակցութեան ժիս թակցութիւնը պառակտունի հաջ d hashming.

Zusuusuur uta

fungu guduit un ja mitat par phone Fungugungun mungamann tentauth munthant munthant munthant bette mit to a the munthant bette munthant bette munthant bette munthant bette munthant bette munthant bette munthant munthan բարձրագոյն ուսումնական չա թիւն : Հասկնայի է, որ այդ պայման նրմ-շարհատնըո բւ միասւֆիւթն աս մահմացրել միատիար անախութ հուր ատի իահրեր քբն հաշահան թ ինքը։ Հատմասե

կ ։ Միայն անձնական նախաձհուտ, Միայս աստա չ է , որ հատ ու կենտ դործեր կր կատ ուկին , որոնք բնականարար, Հին կո ուք իր, որոսը րաադասարար, չեր իր ապահովել եղած բաղմաքիւ հերի ամահակողմանի ուսումնասիրութինը դիտական ընդհանրացումը: 1943ին է միայն, որ նրեւանի դլ

մը կը դրուէր Հայաստանի Գիտունի bhpne mhunghofimifit, ne շայ գիտրակարը հայք դեր է սե դար որկայուրակարը և անուն ան դար ղութեամ բ Ակնյայանի է արդիւնքը։ Գիտուն

zwpdnedukp 4p 4mmmpt: 4) charles կրաւադրկեալներու» անունով կուս ցութիւնը, ինչպես որ անունեն կր ցությունը, իսչովչ» որ ասուսյա կլ կրցուի , կը ներկայացնէ արևշկված, մանիայէն Դաչն . Հանրապետութեա Հաստատուած դաղքականութիվը և immumurand quaffuludariffich quaft prophy quivalificht, puny which for puny which for a quadratic films quart minutum quaft for quadratic films quart quadratic films quart quadratic films and quadratic film Linguight be purdubbul Apparopri որդը բարւոքրեւ գավար վերակար be my infrestow's nonemphi par dtg 4p gmbneh: Whiqueduph முளர்கட்டும் முற்றி Imbhipphia mitme fa Mamp Impul quelinend wennething build be be չանկացողունեան ջաղաջականուր չի համապատասիաննը այդ կարգի՝ wiel apply hand pulpert themandel նրոփոխուրաքուր գոմովիր դէն թւ դ ան փոճն իլիւով քնրան րրեփանար ոնանգուրբեսւր դէն անո քաւտաինակ funnifugue for գիաշրգար ականը շրա մանդականը ուրոնանություն որ դասավանու Sup Spujb

Bypulugubind suply & nephale to total Bt Martingupuhl Ubman նրանավար ոնայնանիր ախուդրգնն րիսաոնկական կուսակցութիւնը և Phanhum huramhaur Aprop a mat & puis :

9. Sentisti

LILBERT QUESTION PHUS ZUITUP

ԿԱՆԱՆՉ ՊԱՐՏԻԶԱԿՐ

(Քաղուած՝ Անանիա Ծ. Վրդ Հարէլեանի ձեռագիրներեն)

× Ներսէս Արք. Վարժապետեան. ուրաստանգլույն ժասին ունին գրու հեր՝ ժանկական յիլատակներէն՝ «և շերը» օրաթերթի եւ «Մասիս» չա թարերթիչ մէջ, — Ահանիա վար պետ)։ «Upl mpm . վարդա -

Ստեփանոս Արք. Ցովակիմեան Այժմու դարեքան Առաքնորդի վիճակիս ։ Ձեռնասուն Ներսկս Արը . Վարժապետ -

Ծնեալ 1846 Յուհիս 12, Սարկաւալ՝
1871 Մայիս 21, վարդապետ՝ 1872 Փե արուսալ 10, Առայիս փոխանորդ՝ 1872 Փե
Մայիս 20, Առայիս փոխանորդ՝ 1872 Մայիս 20, Առայիս փոչ 1886 Հոլաեմիսի
17. Եպիակոպոս Էջժիածին՝ 1886 Յուհիս
8. Արջուբիւն՝ 1903ին վայիսնանի՝ 1930ին (Պումադան): ին (Պուլկարիա) ։

Banngulukac Philip dan 4p դանք ժեր ժքք։ 1852ին պաշտոնական ա

մարով կը զատուին, յետոյ կը չինեն

« ժողովարանը» ։ × 1857 Մայիս 16ին, Տ. Գրիգորհան Կարտախա հանդուցեալ ջահանաև, կը -տակով՝ եկեղեցիին եւ վարժարանին կը Թողու 41 կտոր գիրը։ Այս ջահանան է նաեւ որ կը հասասակ ժկրտունեան աո արը՝ կանոնաւոր յառաջարանով մը ։ × 1858 Մայիս 15 «Գիւղիս թարհ

ոմրաւ իլիանապետը Մեծ . Կարապետ Ե. Մկրհան , ամսոյս 12ին , Երկուլաբթի կաթուածանար նիւանոլութեամբ առ Bumarud halubul p Swamph 63wdag, p hap naty inpudite Blub daty ma in sugadacedy, ulupa flows mad maնայով դրժ ՝ գարտուայու թիրմերու յանարի են որ վետու ծուկերերի չարձենց եր swimpher be pherefor abriden S. Umbipulinah V. L. p., puphpinal V. ռաջիորը եօր ժերում, որ այս եահղուց-հալ իշխահապետի ժարժինն Ս. եկեղեց -ւոյ րակը ամփոփուի, ինչպես որ փառաсар կերպով կшишрпенуше: 2шидпедышլին րարեյիչատակ որդիջը՝ յօժարու ցիին հինդ հազար դրուլ, որ ժիարան հասանութեաժը դիւդիս Գոնագ անուան րան արվը, դարոցի և Աստրաբրություն և -գար իարությորն քիրիրու յանգար մաս-ուրցաւ։ Յիշասաիր արմարոց օրչրու -գար իարությորը չիրիրու յանգար մաս-գար իարություն և Աստրաբուն և Աստ Հե Աստրաբրություն և Աստրաբուն ռաջնորդ, քանանաներ եւ «ժողովա -

1864: Պապականութիւնը մուտ կը է ի Պարտիցակ։ Նախ Ակունեանց դանէ ի Պարտիզակ։ Նախ Ակունեանց տունը կը վարձուի։ Հետզնետէ ջանի մը ղեցիին վերի փողոցին մէջ, մատուռի կր վերածեն եւ մէկ ջանի սենեակները՝ կը մնան լարիւրինխոսային վիճակի մը մէջ Գործոն դեր կր կատարէ Հ. Ցովսէփ Վ Այվադհան, (բետոյ դարձառ ի ծոց մայ րենի եկեղեցույ, ու վախմանեցու Եղիս-առս, ուր Առաջնորդ էր)։ Բաժնուողնե րէն շատեր, բիչ ժամանակ հաջը՝ վերադառնան Հայ. եկեղեցիին գիրկը

× 1865 : Քոլերա կոչոշած սարսափելի ախար հաեւ դիւդիս մէք Տարադիլ սկսե ասուրն միունքը ենք որ չբարորը հանդարա-4p quanch: Reamb buttonpy (4hb) qb քանը նուիրական պամելով դերձ, նոր գերեկնանատեղի մր կը հասwmneh «Smitch Aprile» punime whop , հանուհիսամբ բոլոր թահանայից եւ ժո -ղովրդհան։ Այս մասին վառերադիր մրն ալ կայ տոմարին մէք։

× 1879: Դեկտեմ բեր 24, Խորքուրդին հախադաք Դատրեի ժողովին անդամ, ազմուալուք Սարդիս էֆ. Մկրեան, կր կնջէ իր արդիւնալից կհանջը ։ Նիկանի

դիայեն պաշտոնեաներ հերկայ կա opmyst upminostanisty bispin i donnalpraton prant dominosti donnalpraton prant dominosti donnalpraton i donnalp

ասորն՝ սեջանարն՝ խարսշերբեն Զրջինն՝— քասավանարար մա թյուրսենն չուրայի բերոն հ Spubulmbungh b dbamt nubud ռաջորդարանը ի դիմա՝ որժացանվու աշխատհյաւ, հախան Թեամ թ առաջորդը զրթագահի կիմ հան արը.), որ ամ էն գրաւ՝ բարողներով եւ հակա երթակար ժանգիր աւրքի դժագ ուսանի անանանին ակակ ուսանում անանանում անան (թյո նրմանցան թւ հանդագար նուր ինհրո հիշտատիան quelppmgh qu Ahma pq mlyn ղևահղեցինը եկեղեցու րսևմանարի շէրքիր զանգա<u>ի</u> որիմեն նաձարգ մետր քին ն գէն, շրարւբան վրենաւսես։ հարուրանարիր բրևնքը դրենաւսես։ «Upt no Str chut quach, the multh chung bapu, 1901-1811 (Uhunhu d U. ZUFLIE (Ububhu 4pq.): (10 Tup.)

գանագան ձիւդերու Հետեւած չորս Հա ուսը աշխատանքներ կը տանին անի դիտական եւ բարձրագոյն անիերուն մէջ։ Ասոնցմէ 156ը owned buspublik par infpap \$, hul BL4bmone:

ի ընդես կր պատրաստունս գի վարիչ կազմերը Հայաստանի մէջ *պիտական*

գոլութիւն ունին զանագան abibeth dthe great ական այիսա ատրեր է։ Ում մահամայիր ամամայ մի-թե գուրեշը , չեն մահամայիր ամամայ միատարրար դարանական Հրատմուսենը հուրսեր են դապամի ընկաները, կեր – անալ հանգնանութ ընկան Հաղա ինսարկութիւն եւ կը նշանակուի կրա րտական աչխատում ։ Աշխատելով արու դիտնականներու դեկավարու – փորձառու դիանապասարու կողութիրենը ցետն տակ, կը խորացնէ իր Հմտութիրենը տեսական դիաելիջներու ժէջ ևւ ձեռը կր անսական դրանքիչ փորձառութիւն։ Ապա ինկնածու ըրալու ըննութիւն կ՝անցրնէ եր ժամադիաութնան մէջ, փիլիսոփա շետգրչա է են միատիար աշխատարերը -են դրուսան, ուն որուս է գեներունա -

Abbackfichibath but utue t առեալ դիաութեան հիմնական խնդիր bepto upbet atte : Upo neggne boudp ւ արդիր անշրաժելա ցույժուհրերը և Էրլած առալ դիահականերու կողմե ։
Ապ երած պարադային պետուբեան առայի կերթայ դիտական կարեւոր երրոներին մեկը .

Chaimboughtend for hummoud afine կան եւ հետարոստական աշխատանը դայն կը ներկայացնե քերրեւ աւարտա ծառ, որեւէ մէկ հիմնարկունեան աշխատարեն՝

Գիտական վարիչ մասնապետներ պաս բաստելու միւս ձևւը ունլի տեսական է։ Քեկնածու կ՝ընդունուին ըարձրադոյն կրթութիւն ունեցողները, որոնը առ opposition or annumentary processing the print of the pri ժանները, որպէսդի կարենան դառն թարձրորակ դիանականներ։ Այսպէս, կարենան դառնալ բենակ, ընդունելունեամ ըննուներնեն բուն ատեն, անոնը գործը կ աշխատին, ի-բենց ձերժական արձակուրդներին՝ դատ կս ստանան մեկ աժսուսն յասելուաձա ատ արձակուրդ մբ, լրիւ աչխատա -վարձրով։ Իսկ անոնը որոնը Թեկնածու Գրլահ դործէ հրաժարելով, երեր տարի անակության արդրագրի արդրագիրու միներ-գիրքը չաման աստելի) ըշ անթատերրար հանարակ արտաքար նաքան քեն առադար քենա, մանու չեսա անանում , անա են թւ մերդրավար ակաս ւնրենն

Philimd neht prete ogbbine Sudap կազմակերպուին դասընթացքներ, ան

U. 4UPUARSEUL

בעמע, ענעטפר שבענגד ענט

Vuspa 13ph, Tupup bohlas debteb մէջ տեղի ուսեցաւ շայկական երեկոյն մը դրական, դեղարուեստական եւ պա -րանցիկ , կաղմակերպուած Ժընեւի Հայ բանցին , դաղտաղոթղում : Այս Տիկնանց Միութեան կողմէ : Այս հարկը ջաքալերական էր կրկնարկ պատ Ճառներով։ Նախ անոր Համար, որ տա ձառներով է եսիս ահոր տասալ, որ տա թիներե ի վեր մեր գաղութը չէր տեսած այսպիսի դեղեցիկ ձեռնարկ մը որոշելա-ջողութեան գործակցած էին ձեռը ձեռըի Տիկնանց Միութիւեր, Ուսանողական Միօրվատաց Երությունը, Ուսանողական Եր-ու Թիւհը , Գաղութամաց վարբութիւնը եւ Եկեղեցասիրաց Միութիւնը ։ Միւս կողմ է բաղմաԹիւ Հայրենակիցներ եկած էին Լողաներ, նոյնիսկ Թոնոնեն ։

Ներկայ էր Հայապետական Պատուի -ակը՝ Սերովբէ Եպիսի - Մանուկեան , pulpi Փարիզեն

tophingpe uhome smap tophin, amand մը, որ տեւհց մինչեւ ժամը ինը: Սր-ուան խոսնակը՝ Պ. Վահան Վարժ (Վարժապետհան) բացաւ հանդէսը եւ յաք։ չութեան նախագահ՝ Գ. Փիլիպպոսեանի, ւն նանի մաքսւուս գամերբեն բրեփարբեսու րայանելու, ապա Տիկնանց Աիուժին յայանելու, ապա Տիկնանց Աիուժինան որ խորը դարումի՝ Տիկին Կոտելի, որ թացաարեց միուխեան նպատակն ու ծրագի-րը՝ օգնել ծերերուն, Հիւանդներուն եւ մեսսին րւ սուիեսսին հանրոկհավար ամն ախիկիցրբեսուր իւ օնիսեմերիսուր արմապա-փահօարանրբեսուր։ վու ճետու մամունի են օմուլ ուներ անսեսուա այս աշխատ dandagam.

Նախաղանին նրաւկրով վերջին խոսո անէս գյավոյերի մահմանգար թւ հուաքա -Հրչարձ քրոչ երևագ բանուսան նրևչարևա-մե բմաշ Ոբհոմեր բարևայեր, քրայերը մե բմաշ Ոբհոմեր բայունակ մոնչես հոսա պես ազգապանպանման գործին մեջ ։ «Աւր կայ նայ կնոջ մասնակցութիննը , երնը իր ժրական գործուներւթենան տա « dundyn dy fat uh daggad

Այնու-հանւ դործադրունցաւ դնդար -ուհստական բաժինը։ Յաջորդաբար դա-նակի վրայ նուտդեցին Օր . Արաջսի Փէյւնան, հայկական երկու երդեր և Օր Ստակեան, եւթոպական կաորներ, եր կուրն ալ չատ յաջող : Վալս մր Եթ. Տէրաէրևան, սլացիկ եւ Տկուն ժումներով ։ Ապա հայկական պարեր պա-րեց երկսեռ ուսանողներէ կազժուած պաbenfourgate ' ubit pat, phátamparque այնպես երկսես , ղեկավարութեամը Թուլքասևանի երդևց ժողովրդական եր -ղեր, ստեղծելով խանդավառութիւն և զուարի արամադրուիիոն։ Վերքապես ծերկայացուեցան երկու կարձ կատակեր-ղուիիոններ, հեղինակուինանը եւ չև կավարու թեամը 9. Վահան Վարժի: Դետանձնած էին հեղինակը, պարոն ներ Փիլիպպոսհան , Կ. Փափադեան ևւ

ዓԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՄԵԾ ԵՂԵՌՆԻ ՆԱՀԱՏԱԿՆԵՐՈՒՆ ՈԳԵԿՈՉՈՒՄԸ ԵՒ ՅՈՒՇԱՐՁԱՆԻՆ ՔԱՑՈՒՄԸ ՊՈՒԷՆՈՍ - ԱՅՐԷՍԻ ՄԷՋ

Այս տարի բացառիկ համեմատ me Phil ներ ստացաւ Մեծ Եղեռնի գուհրուն Shoundbeach nathaninede Anthon U.jetup 169 :

U.mph 22, 23 be 24p funpungtu . րուած յուղումի, խոկումի եւ հերչայև-ցողութեան օրեր հղան Համայնջիս ան խարի բոլոր անդամներուն համար : 8իչայլ օրերուն աեղի ունեցան հրապարա կային հինգ ձեռնարկներ, որոնց բոլորին այ հոծ Թիւով աղգայիններ ներկայ դա-

մլալ լա մղեմիդամոհե գոլ գանդ դատն տեղական մաժուլին, ձայ -ծասփիւռին եւ պատկերասփիւռին մէջ , այան իանաանը բանատանան ենց Արժանթինի աղատասէր եւ վեհահեն dbo doguđarjaji : TUUUNOUNKAPPE

Ապրիլ 22ին Համարսարահականներու ՄիուԹիւնը յուլ երեկոյ մը կազմակեր – պեց նահատակ մեծ իրաւաբան, Օսման – եան խորքրդարանի անդամ եւ նորավէպի իշխան հաժարուող անդուդական գլ դէտ Գրիգոր Ջոհրապի յիջատակ sh zwamu 4 pi կրարեր ու ժանգն առնարբեքրով բբեկու ցուց իրաշարան Փ. Օհանհան , իսկ հա -յերէնով՝ B. Տէվէնհան ։ BULTURAL SASABLANDANS

Bulang ope' Umphi 23hb what nich դաւ Ապրիլեան Յուչարձանին իսրանի սորադորժումն եւ օժումը, ի ներկայու խորանին ազդային մարմիններու, մա ծերկայացուցիչներուն եւ կոթոդր իրա կանացնող րարհրաբներուն՝ Գ. Պօդոս ե Օր. Սիրանոյչ Արդումանեան հարադատ Jogna be

Այս առթիւ կաթողիկոսական Պատուիրակ Բարդէն Եպիսկ. Ապատետն պատա-րագեց եւ Հողեհանդստեան պաշտոն մա առյց վենանձն բարերարներու նանատակ ողջներուն՝ Անդրանիկ եւ Նարդուհի pagage ambe Zashannis be buight the րում անհար Վարչական Աորհուրդի մա Մար ։ Սրթապան Հօր պատշան դարողկն հար ։ Արթապան Հօր պատշան դարողկն նախապահ 9. Գերրդ Սարաֆեան յո Smund al mpdbmumbgme 2mm Hbmb ատրած արդադարատ Հայութ ապրած արդափներուն, կոքժովի նչան կունեան և նուիրատուներու ժեստին դ ղեցկունեան։ Հոծ բաղմունիւնը ի Bulphond be mudhagud uzebpnd st տեւցաւ բացօնեայ սրբաղան արարողու-Թիւններուն, որոնք պատկերասփիւուով

ephylibe, Shiphibe U. Athiphibab be

կես զիչերեն հաջ սկսան հերոպական պարերը։ Յաքող ձեռնարկ մր ամեն տե-

9. Shi babila

Troads dechans

(210)

मुक्षम् उपरम्

שוצעוועוו לדש

Vaus beener

PLAND COPERPART Thurbheh - Ambamabed Mosmith dwartippin pina gamp zapamba u upparadapatatini apparat diarini dhadina: dia a pan mipiarapa diarini dhadin dia a pan mipiarapa diarini dhadi pandamba ardarpini dazi diari pr pandamba ardarpini dazi diari pandamba darangan manga aradennindent at genta du Mondent planted uff - philur ball the beards , has bound sandupand the there man jean jean jean ga mitagand thu thing man jean jean khai. Then than hiping paling the teach phing paling the teach than the phing paling the teach that t

ase muchely pre emanyoph wasbefore doubtend, bearing affecting, or the for markely be up to the most to be ar marked be usy magends at hurbage mung Bheblud . Spub Stubet ցին միւսները՝ Նոյն խոնաբեռւմն կատարելով ։ Ապա առաջնորդը, խոնա խոնարհումները , իայկանակարա հանգարացրությանը վ шишд

- Ողջոյն եւ արևւչատութիւն - Ողջոյն եւ արևւչատութիւն ւրքային գրգ ։

րշ՝ քերքից ժարժամոնքը հանգնանրընդ՝ Ռես առրքով, դա բսևին ժքոշխ իչբներն անքանե

արջայ այրը, ու դապատասան ընտրության ընտրության ընտրության իրանր ջանկանում է նաևւ ջո նրկրին։ Նոյնը ցանկանում է նաևւ ջո րաթեաղնիւ Թաղուշուն, Թաղաժառան զին եւ արջունիջին ...

ղին եւ արջունիրին ...
Այս խոսքիրի հետ նա լրքուհց աջ ու
ձախ դլիրի խոնարհումով, որ նշանակում
էր թե ողքունում է բոլորին եւ հորից
կանդնեց ձգուած :

— Միաժամահակ իմ մեծափառ տէրը պատուկրել է ինմ՝ խնդրել նաեւ, որ ըն-դունես իր եղբայրական ու Հայրական բարեկամուննեան Հաւաստին եւ բարե – ողթութիւններ բարօր կետնեի եւ եր -9անկու թեան համար

Վերջացնելով իր խոսքը՝ հա հորից մի վարժ իսհարհում արաւ, որից յեսույ կոյուրը, դաւագանը ամուր ըսնած ուսջի կանդնեց: Նրա հետ ստջի կանդնեցին եւ

րոլոր առազները։ Նստած մնաց ժիայն Փառանձեժ Թագուհին ։

- Արջայից արջայի ողջոյնների եւ կալունիւնը եղրայրական, — խոսեց Ար-րադուուսած էր Կարսիկների dom: - Խոյ ի արկերները աստուսածոյին ցանկա-նայով Օրանի եւ Աներանի եղօր արգա-յին կր խնորդել աչեր դեսպան, եղրայ -թավան ողիերն եւ բարկկանունիանո Տուսատին ժատուցանես գո աստուսանո

աւտար լին տիրոքը : Աստակի համառոտ խոսբերից Հենդն էլ Պարսից գեսպանները — հինդն էլ — նաթեռում արին միասին։ Ապա հրբ ու ղուհլ էին , նրանց առաքնորդը հա յեց . նրա այդ ակնարկից՝ ing hope any submaphing compacts of the hope above and partial submaphing the property of the hope and the partial submaphing the partial submaphing the partial submaphing and partial submaphing the partial դլուխ կապոյա Հաղած։ Դրանը թռևել է-ին մի - մի արձախ սկուտեղ՝ վրաները ին, որ բաներ դարսած եւ այքէնը մետաքս pay budy

ահճային անժայի րմետյետիաը սինոյ արվորեն դրվորքով — դտասշնարբ երժ մլխաշտն մրոմարն, գրո՞ճն մէոն արև։ – Հայնատերն տեճայ հանի — խորդ Հայուսին

Surface of mangle whiremany bodh '(Cmb.)

ՁԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

«U. A. L. U.»h SUPBAILS AILPRAILS JAN

« ԾԱՐԱՆ ԿԱՐԱՀԱՄԻՆ Մուրադի Մուրատ Մասիսկին Աջա - կերտաց Միուբեհան տարհիան պարա - շանդ եսը տեղի ուհեցաւ բացառիկ չու - գավ, Մարդեյի Գլեզա դրահի և ենջ , Մայիս 13ին։ Երեկոյհան ժամը 10ին արղէն, հայրենակիցներու հոծ բազմութիւն որ կը փուհար ողջունելու այս երկներդ ձեռնարկը։ Շրջանիս ծանօթ ՝ նուալա – խումրերէն էաի Թուրնէլի խումրը ար

խումերելն կախ Թուրծելի խումեր ար -դեն տեղ գրուստ էր չեր սրա՝ ին մէն Շուադախումեր իր հողուքիեններով , փանի եզիստի մը պուտրի կատակարա -հունիենները, րացառիկ փաչլ տուին պարա-անդեսին, որուն յանողունեան ամար չանը չէին խնայած վարչունիեւնն ւ անդամները ։ Մխիթարհան Նախկին Աչակերտաց Մի-

ունեան ընթացիք տարուան երկրորը ձեռնարկն էր, որուն համար միայն գո -վեստով կարելի է արտայայտուիլ։ Մա -

առանդ մեր նոր սերունդի նկատմամ ը առիք մը հանդիսացաւ այս պարահան -ղչսը, ի մի բերելով բոլորը առնղջ ու հանելի մինոլորաի մը մէջ։

09 0-1141.8

նոյն երեկոյնան ներկայացունցան Ար ժան թինի ամ ԱԳՐԻԼ 24ԻՆ dung danadachate

before well , 24 Happy , Justina U. օրդուշարթը , 22 օպրրը, հուցուս օյ-րեսի ամրողջ Հայութիւնը , չատ ածնչան բացառութեամբ , դործը ձգելով մատ – նակցեցաւ Տրապարակային երեր արտա – յայտութիւններու .

Մայրաջաղաքի հայկական բոլոր եկե -ղեցիներուն, ժողովարաններուն մէջ տեգլորտորուս, «ողոկարասորուս սՀչ տեւ-դի ուծեցիան հոգեհանգստեսն պաչտա -մունջիեր։ Բացառիկ չուքով հոգեհան -գիստ կատարուեցաւ Ս. Գրիգոր Լուսա դիսա կատարուեցաւ Մ. Գրիգոր Լուսա -ւորիչ Մայր Եկեղեցւոյ թակին մէջ կա -ռուցուած Յուլարձանին առքեւ, ուր դարձևալ հաղարաւորներ mhmn ingle ալջերով շետեւեցան արարողութիւննե -րուն, որոնը կրկին նոյն երեկոյեան ձայնասփոռունցան ամբողջ նրկրին մէջ ։

200. UUL UULPPIL ZPTANKPILAPY, 4 PILB

ՀԻՆԱՄԱԿԻՆ ՎԻՍՅ Կրոհական աբարողուքինծներեն յետոյ ժողովուրդը ամեն կողմերէ՝ ուղղունցաւ դեպի Աթժամիքինի Աղգային մեծ՝ Հերոս Ջորավար Սան Մարքիինի Հրապարակը, ուր Հ. Մ. Վ. Մ. ի եւ Միրիքարեան վար-ժարանի սկաուտները ծաղկեպասի մը գետեղեցին Աղատարար Զօրավարին արգարիր վետ :

Խորապես տպաւորիչ էր պամը, դինուորականներու պատուոյ ջո փողի դալարուն եւ տարտապղբեցիկ 2n4mmp չիւններով ասպնջական վեհանձն Արժան-**Արրի դրգահահարար** Թինի մեծարահքի արտայայտունիրենը բերաւ Անոնց՝ որոնք Ադատունիան , ժարդկային արժանապատուունիան Հա -ժար ԳողդոԹաներուն ամէնէն տաժանե ւր բարձրացան ։ Կրօնական Դասուն ներկայացուցիչնե –

ով չրջապատուած Ապատեան Սրբագա – ին Հոգւոցովը եւ ներկաներուն՝ մաս – Zujp - dbpnd նակցու թեամբ հրգուած փակունցաւ սոյն յուղիչ արարողութիւ

LUB 467-PATH UAULUTAGUE

Նոյն օրը ժամը 18ին Հայ Կեդրոնի միջ արժե ուրրձառ ուաւարվուն և աւև խորը . Sug dudneth րբերկայացուցիչները ու Կախ՝ Վատուիրակ Սրրադան Հայրը ։ Բոլոր խոսողներն ալ օրուան խորհուրդին համապատասխան հողւով եւ համահայ կական եղբայրութեան զդացումով ար այայաուեցան ։

Հանդէսի գեղարուհոտական իրենց մասնակցութիւնը բերին Տիկին Հ 4nd hun Թերգհան (արտասանութիւն), երգչախումբը եւ երգչունի Տիկին Վիր w Ubin

UAPPLEUE ZPUTUPANHPHA UUUANLA SANUE

Umphu 1961

անաանացոյց արաւ ակեզծ գինու գու: Բոչնի պարանոցով, որի կողջին չարուած էին նոյնակա ոսկիզձծ դաւախ-ներ։ Ապա արձաթ գալոյն՝ ոսկէ կոխով եւ ոսկէ դստի՝ Թանկարժեք ջարերով ե-Incamp : USbella 2006 lite

SILLILYSOLGHAY

արտատրոլ հաճանոլի Մուրատ Ու-անումնասիրացը ցառակցունինը կը յայա -ուն տեր և։ Տեկին հուտիիի Գարդրեման -հանի և։ իրենց պարադաներուն , իրենց հեծ մոր մանուան առեքիւ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Դպրոցասէր՝ Տիկնանց վարժո վարչութիւնը չնորհակալութիամը ։ վարյունիներ իսրդակարունիսով բատ ցած է, Տեր և Տիկնի Բ. Տամրանհամե 50 Ն. Ֆ., Օր. Նորա Տամրանհամե իւլա-հարտաութնամա տաքին , Տեր և Տիկնի Սահորհամե լրառև Ն. Ֆ., փոխան ծաղիկի հրեցկին Վենահուլ Մերնան – հանի ժամուսան առքիւ, Տիկնի Ադրանի Արբահաժ հանե տասան առքիւ, Տիկնի Ադրանի

Umputzih Anzidup Omanzh U Budian khahgira, Inok Bahanashira khahgira, Inok Bahanashira khan mekamunakhan Bahanashira khankan mekamunakhan khahgira handa Bahanashira khan khangira kan khangira khangira khangira khangira kan bahanashira khangira khangira kan bahan mahalimba b. B. khangiran ke mba rangu qupanghira khiph Shiphi U Bunghokah gawa, Sky ke Shiphi U Bupanbah gawa, Sky ke Shiphi U Stapanbah kan Kangira khangira khan Սահակնան , Տէր եւ Տիկին Խրի տասնական Ն. Ֆ. եկեղեցւոյս ։ Այս առնիւ Կրոն . Ընկերունիւնս

աւակցութիւններ կը յայան<u>է</u> խորին Այրի Տիկին Պօղոսհանի եւ իրենց ընտարբիար հանաև առևամարբևաւը :

20204

Հայ Գրողներու Ընկերակցունեան ընդ4 . անդամական ժողովը այս Շարան , ժամը 17.30ին , 12 Րիւ Քատե , Գ.ԱՀՀբարի ջաշահարև ։

Օրակարդ . _ Համարատուու նոր վարչութեան ընտրութիւն Համարատուութիւն եւ

PLBUUBLUL VULULBLE VLA

արգույա ան ստ սերա, սեր դարվակերպուտ Ֆ. Կ. Խալի Սէր ժերոժի ժառնամիւդին կողմէ։ Այս Շարաք իրիկուն ժամը 21էն ժին – չեւ կեր դելեր Սեր ժերոժի և նկողեցիին կից սրանին ժեջ։

Ձերմ մ թնոլորտ եւ Հանելի անակնկալ-

Որրով կը հրաւիրուին ընկերուհիներ ի տանիջներով եւ բոլոր թաղեցի րենց ըն ան խարի ։

Հայաստանեն Տիկին Մարիամ ականան Սերասանոյ Տեսաել գիւզեն, կր փնառե քր նրկու աղաջը, Միսաջ, ծնաժ 1923ին, կօչկակար, եւ Նարպեյ ծնաժ, 1921ին, որոնցմէ լուր լունի 1940են ի վեր։ Լուր ուծեցողներեն կը խնդրուն տեղեկացնել Հետեւեալ Հասցեներուն — 80Նիկ ԳՐԻԳՈՐ — Քանփաներ Պուլ –

վար, Աչհն Ահնուան, Մարսեյլ ։ Կամ Յովսէփեան Գարեգինի, 20 Բիւ տէ Թրավայէօր , Եսի լէ Մուլինօ (Սէն),

MIC 99 01

psulpu be upusebu

ՎԵՆԵՏԻԿ-**₽ԻՐՈԼ-ՎԻԷՆՆ**Ա ԽՄԲԱԿԱՆ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

Վիէննայի Միսիթարհան Միաբա հութեան 4 յոբելհաններուն առթիւ

Օգոստոս 11 - Սեպտեմբեր 4

Ճամրորդութիւնը կը կազմակերպէ և խումբը կ'առաքնորդէ Հ․ Սամուէլ Վ․ Արամեան ։

Umbpudund mbathne Phebbhine Sudap abili

Առաւoտուն , ժամը 9 - 13° 10 bis, Rue Thouin - PARIS (5')

Tél. : 00Eon 02-12 4tuopt bunf , dunin 13 - 17' E. DJEZIRIAN 27, Fbg. Montmartre, Paris (9')

Tél.: PRO. 35-85 Արձանագրու Թիւնները կը փակուին Breshu 30ph

2 091-2117-9hUS

Պարդեւ բնեյ- Մէրձանհան, Ժիր Մէրձանհան , Տիկին Մ․ Թարազձհան d-hours պարադաները կը ծանուցանեն ԹԼ Հոգև պարարասերը գր ծանուցանես եր չուր ու Հանգանան պայումը ակարի կատարուկ այս Կիրակի առաւօտ Ալֆորվիլի Ս. Գо-գրու - Գևարաս եկերկցչույ ՎՀ, իրենց հետի , ծօր, աղջկան եւ աղգականին ԵՐԻՑՈՒՀԻ ՎԵՀԱՆՈՅՇ ՄԵՐՃԱՆԵԱՆի դառնացկա մանուան քառասունքին

հրաշիրուին ողրացեալին յիչատակը յարգողները ։

ԴՊՐՈՑԱՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

վարժարանի Դպրոցասկր Տիկնանց հայրոցատեր ծիկհանց վարժապարու-1661 - 1962 տարեչքանի արձահարգու-երեմները սկսած են տոնչեւ անոնչ որ կա դափաջին դրևել իրևեց դաւակները պետը է փուկեան արժեն իսկ դիմում ընև! տաստասունենան անօրչնունեան ։

ատատունիան տարգիունիան ։ Վատրաանի նպատանի կատարա» աել միջնակարգ ուտքան պայարով հւ
հայից դատաիարակունինան օժատուան
Հայունիներ ։ Ուտքան ծրագիրը կ՛րեր դրկ երկու ուրայե բանիներ Ա) Ֆրանասկանը, որ տառացի կերպով
ն նետև և և առեւուն և հ

4p 4bmbeh ubmingub thatbbene wert արարրատուք պոլովեի եւ պագալորեայի արգերեր եւ ապարրեք լեղութրեով արերերեր արարարական ծրագրին ծրագրին , #) Հայկականը, որ կ'օժակ սահուհի -որ հայադիտական ծանօթութիւննե -34 de րով, հայ լեզուի, դրականութնան , հայ կրոնջի եւ պատմութնան , Հայաստանի

պրոսթը ու պատոսության , Հայաստան աչիաթչագրութենան մարզիրուն է տարե-կանին սկսնալ, մանրամասնութեան էա -մար դիմել էաստատութեան տնօրենու -

r, Bld. du Nord, LE RAINCY (S. et O.) 26nmamju 927 - 01,72

THE HILBI

ԱՆՎՐԱՏ ՅՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱՅ ՔՈՑՐԻՐՈՒ ՆՈՐԱԲԱՑ ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԷԶԻՆ ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՆԴԷՍԸ

Այս Կիրակի ժամը 16ին Սալ Մազընօ 90 ՌԻՒ Տ՝ՕՊԱՆԵԸ

bertal Gellas 9-609. HUPUALS CAN. UNUSANGE

4ը հախապահէ՝ Պ. ԱՐԱՄ ՇԵԽԻԿԵԱՆ Թատերական ներկայացում

իմբերդ, արտասանութիւն մանկա արակզին սան - սանունիներուն կողմկ: Հայկական պարեր ժեծերու եւ պզաիկungit, abhandmens Beade Op. U. սեմիրեանի

Գեղաբուհստական բաժնին իրնեց ժատ-նակցութիւնը կր բերնն Գ. Ս. Պօղոսևան , Օր. Ս. Թիւթելեան , Պ. Էքսերնեան , Ա. Ակինեան

ZPUNGP CETZ. JAZALA

Lhoup be ingulanity they. Wheelthan come at the analysis that to personal the term of the control that an amagnetic that the term of the through the control the through the control that the contr

գործունկութեան, բալ տասնաժետյ գործունկունեան, բայ յական Եկ նիւքական։ 2) Հաշաջա Հրաժարական Ադդ ժիունեան կեղբո վարչունեան : Ադդ Միունեան վա 2) Zmempuljuli վարչութեան և Արդ Միուքինան վար լուքինչը կր մեայ իր պարտականու քիան, իրաւտաունիան եւ պատասիանա աւուքինան հանդահանգին ձէջ, վենչ նոր ընտրուքին և 3) կապմունին իր ըողական յանձնախաշնի, որ պիտի ու նենայ ընտրուքինան առընդունինանը նա նենա ընտրուβնան առընդուկնամ և նր խապատրատական աշխատանցի եւ ջը -ուեարկուկնան չսկելու պարտականու -թիւն է Հայուն ընկել մարժեղ կարժու -թիւն արուն արտմագրուβնան տակ գլի -ար դարուն կար և քրութնան, Եկմրկցա -չի բանմախումբի , Աղջատախնամ ար դրուին Արդ. Ս խուհնան, նկողոցա-չեր արձնախուշեր և Արջատասինան ժարժնոյ Հաչուհահարերը, առ ի բնհու-թիւն և իր հարակացութիւնը պիտի այանէ յառաքիկային դումարուելից Բ-ընդ Հ ժողովին, ի Հարկին ժաժուլով կը յանձաբարուն այս առթիւ- բլլա-կարդապան և ժանաւանող հղապան : - Գ դիմաց Լիռնի և Շրջակայից Ազդ-Միու սիռով հետու ժառուսիան

Միութեան կեդր. վարչութեան

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՈՆ 43-րդ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻԻՆը

LԻՈՆԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնութնամբ Հ․ Ց․ Դ․ վարանդնան կոմիտէին , Հայ․ Ազգ․ Միութնան, կապոյտ հաչին եւ Նոր Սերունդին ։ Uju Tmpmp bpbhaj, dudp 20-30th Thugbe jaju

Hôtel d'Europe, Place Bellecour

4p pour Cit. UALL DUAUSEUR

962UPARBUSUAUE FUARE .-

եր ժասնակցին... Օր. Օր. Ս. կարապետեան, Ա. Ցարութիւնեան, Գ. Մ. Հա փարհան (*արտասանութիւն*), Օր. Անժել կարապետեան (*Լիոնի հրամ բաևոցի* ժեներգ) եւ Նոր Սերունդի հրգչախումբը

Պարերը կը սկսին ժամը 23ին

Opnimi boulmh'

ԸՆԿ. Կ. ՑՈՎԱԿԻՄԵԱՆ Ununf 3 1. 3.

RAU HAWING THE

Նախաժեռծութեաժը Սեն Շամոնի վար ուժան կոմիտէի, *եւ ժասծակցութեամբ* Հ․ Ց․ Գ․ Նոր Սհրունդի վարդզէս խում

Յունիս 3ին, Շարաթ ժամը 20.30ին , Ժան տ'Արք սրահին մէջ ։

Կը Նախաղահէ՝ Ընկեր ԱՐՄ ԵՆԱԿ ԳՈՒՑՈՒՄ ՀԵԱՆ 4p book Co4. 958PAU

290148646 962ULANGUSUAUL FUJPL — tet, արտասահութիւն, հուագ Մուտքը ազատ է

ՍԱՐՍԷԼ - ԱՌՆՈՒՎԻԼ Այս Շարաթ իրիկուն, խնչոյքով մը ժամը 20·15, Եկեղեցւոյ կից սրահին մեջ Վարդան whimatabackhudp 2. 8. 9. են թակոմիակի եւ մասնակցու թեամբ Նոր Սերունդի կառվարենց խուժրին Կը հախագահէ Կ. ՄԵՀԵԱՆ

Կը խոսի Ժ. ԴԱՏԱՒՈՐԵԱՆ Գեղադուհստական բաժին, մասնակ – ցութեամբ թարիստ ԳԱՐԵԳԻՆի : Balu uplats

Ծախրերու մասնակցութիւն 5 % . 3. SURTERST

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O bubb ula

Նախաձհնռու Թհամր Հ. Ց. Գ. Վա ւարհան» կոմիտէին եւ մասնակցութեա տեղւոյս Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի հա wing portaphi : Uju thowith thoops the to the the

մինչեւ 10, Խրիմեան դպրոցին մէլ ... Բիւ տը լա Տեֆանս :

40 front Cry. Attuer Withstill Գեղարուեստական բաժին, ընտաներն Չերժ մինոլորաի : Առատ կերուխում

Suzunghi 10 6. 3 .: Unempp unqu

aursugh apr

4 Յունիս, Կիրակի կէսօրէ հոք։ Ժամբ 15-30/ի, հախաձեսհումիամբ է 6. Դ. Պորտոյի Մուրատ խումբի։ Սալ Առլաք Սոլֆերինօ, 237, ֆ Unchtam, Mapino,

դե բախաժայ Երհ . 4. 200 քերքը Ար բախաժայ Երհ . 7605 ՀՈՐՋՈՐԲՈՐ Գեղարուհստական ձեխ բաժին ։ Մուտքը ազատ է :

SEUPER TER

Ցունիս 4ին ։ be bout Luy. 9. 29ALFabll

409. 100.21 կրբնոպլի ժամնանիւզին ընդն. ժողովը այս կիրակի ժամը 15.30upus fir att : 4mphenp opuկարգ : Կը խնդրուի ընկերուհիներէն հրչ-

սպան ըլլալ ։ ՀԱՄԱԽԱՐԲ․ Հայր․ Միութեան Մար սէյլի մասնանիւղի ընդն. ժողովը այ Կիրակի առաւստ, ժամը 9ին, 7 Պուլվ տ'Աթէն, Պար տիւ կլոպի սրահը

Օրակարգ աեղւոյն վրայ : 42 խնդրուի վարչունենեն որ իր բոլոր անդաժևն հերկայ ըլլայ այս կարեւոր ժողովին

L. S.

LPM6 .- 2 . B . 7 . Վարանդեան կոնի ԱՊԵ Հ. Յ. Դ. Վարանդնաս ԷՐ տեն ժողովի կը հրաշից բոլոր ընկնի թը այս Ուբրան, ժամը 20.30%, 10 և վընիւ տը Սաքսի օրճարանի ներգիայա հը ։ Կարևւոր օրակարգ ։

ՊԱՏԱՐԱԳ ՇԱԻՒԼԻ ՄԷՋ Այս կերակի Շաւիլի եկեղեցի անում ծրակատարունեան առնիւ Հանդես Պատարագ պիտի մատուցուի

ባԱՐԱՀԱՆԴԷՍ 86664080 ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ

ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՉԻ ՍԵՒՐԱՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻՆ ԿՈՂՄԷ b Lailus

Փարիզի Մշակոյթի Տան եւ Կապոյտ Խաչի օդափոխութեան կայանի նր ծախադառնեւ Կ. Կ. ՔՈԼԼԱՎԵՐԻ (Թաղասիսական խորհրդատու և Լիի սկածի ջաղաջապետ) կարկանի քաղաքապետ)

կիրակի 4 Յունիս, Լիվրի - Կարկանի քաղաքապիտարանի արահին մեջ Մատնակցուննաժը Սօսի պարախումբի», դեկավարունիամբ չիկ։ ՔիհԹԱՐԵԱ Հաւտարախումբ՝ ԳԵՐԵԱՐ ՏԷՏԷՃԵԱՆ ՁԱՐԵՇՏ, մասնակցունիամբ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆԻ եւ ՁԱԿՈՒԵԱՆԻ:

Հաղորդակց . միջոցներ ... Էկլիզ Փան բէնէն առնել 147 թիւ օթօպիսը և էն։

Մէրի տը Լիվրի կարկան

եր հրաւիրուի *Փարիզի եւ արուարձաններու Հայութիւհը* ։ Մուտք 4 Ն․ Ֆ․

IF BASE FULUARETTEPE

detoute & Upopoles Zujy. Chybpor-« ԺՀանիս է Արարան» գայը, Լողբուո-հետև հարմակարած — բանակումերուն-արձահաղրու Բիշնները սկստծ են ։ Առա-ջին ըրժան՝ Յուլիս ամիս, 7 – 15 տարե-հաներու Համար, երկսես, երկորդ ը-Հան՝ Օգոստոս 1–12, 14½ վեր կորհե – բուն Համար, երկսես: Բանակումենը անդի (Իռեննան Լր Ֆոյի դդեակին ժէջ (Իդեռ):

Արժանագրութեայն Համար դիմել , ՎԵՐ․ 8․ ՀԵԼՎԱՃԵԱՆ ,

6, Place de la Rotonde St. Jérôme . MARSEILLE, 13 Tél. : 62-85-10

TAPPOSULUE ZUETEN Quibble furnit maphilippe que ture to the substant and them the total quibble to the substant and the substa Պանեկոյի ֆրանսական դպրոցի dtg (Um Ppho)

եր ծախագահե Գ. ԼԵՒՈՆ ՏՈՒԻԵ Չափահաս աշակերաները պետի եր ույսունեն կայացնեն The radio alber ash

երդ, պար, արտասանութեւ երգ Նադան հանելի անակնկայներ բերգ դութեսակ ուսուցչուհի Տիկին արև Պալրգնհանի :

Sudukpe majusadet hubartet Imprimerie Spéciale du journal (H)

32, Rue de Trévise, PARIS (9)

BUIFELD

չիմնադիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱԶԵԱՆ

37P4 SUPP - POPP 9117

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ.

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ վեցամահայ՝ 27 Ն. Ֆ. 2mmp* 0.95 1. 9.

16% VENDREDI 2 JUIN

UPCEILE 2

80 1 1 1 1

1961

STEME ANNER

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

300 702H5, 1703 SHPb, Obb 4918

OF NEW LOUPE

ይቴህርՏԻՒ ԱՌԱՔԵԼՈՒԹԻՒՆԸ

Ամերիկայի պատմուննան մէջ յիչա -ապելի անուն մբ մգած է Ճէյմս Մբերս, ոչ չանրապետութեան հինդերորդ նա -հագահի նգաւ, 1817 - 1825 :

երաբան հղաւ, 1811 - 1820 ։ Բատ «Մընիոյի վարդապիտութեան » , Տուքե ներագայի դործերում ։ Փոքսադար-հուքե ներագայի դործերում ։ Փոքսադար-հորաբ Եւրոպան ալ. պէտք չէ հետաքրջ-

ործ նրապրոր արտ ներոված ալ պէտք լչ արտ ներոված ալ պետք լչ Արայի դար մր խատիւ գործադրունք Արայի դար մր խատիւ Մեսև Մանդա -ատ վարդապետուներն Միացնալ աւ 1917ին, երբ Միացե աւ 1917ին, երբ Միացե լան գրուհցաւ 1911թա, Նահանդները պատերազմի նատապարորը պատուրագր և հետոքանիայ և և կիրծերու կողջին՝ ընդդեն Գերժանիայ և և Հակցունեան չնոր-իւ է, որ այս Վևը -

իրերը լաբալար պարտուհյան -Ֆարիահակեն վերը 1919ին փարքը հ-ևս Մ. Նահանդներու նախաղահ Աւուտ-թ ներալի, որ կարեւոր դեր մր կատա -ից հատուննան դաշնապերներու թա phy importation of the sample of the sample

Առաքին աշխարհամարակն հաջ կնդ ընկ պետութնանց հետ կնրուած լուր Հաւ թմմրիսշ դաչրույնուերրար Աշխան ժայրակինդրևուր ոքինեն անգարանևութ հոյի պրուշերարձ օրա մոնուտը ևոքուն # phandamily min mumbly mbhand ործ դաղափարը յղացողն էր հղած Ուիլ-

upper chian fami to begindburng in

whenent mambered his be sugarne in guaran Thomas de aphibing debibe: allahphi ետի դիտող» բացատրութիւնը այնումի -«եւ անցաւ միջազդային դիւանադիտու -«եւ անցաւ միջազդային դիւանադիտու -Մետի բառարահին մէջ։ «Մընրոյի վար րավարագրությանը ուսության հակարագրությանը հուրիը հարարակը, ի հենուկա հակարագրության հերը-

Poppa judus dum june Phus que bque հանւ Հայաստան, որուն հոգատայու -Բինը ստանձնելու տրամադիր էր հա panage, ambange maphiphipme propie

trace, embash and proposes may be some stocks of the top program from the propose of the south t

Shane Bong normanegaph app toophe onemburkeneb fuguend bis milhen t doubt good market before the milker of the bound of the milker of the white applications

mediafacathenes afed .

Ustephin to Suhummufpy humand for suhumand bernamit, and the subject that the subject to the subject t կերերին բարև եւ անոր արրաստավ «Հաներպուհիշև», հախնին Պազտարի հետո իր պատապահունեան սահման -հետո իր պատապահունեան սահման ucuspie thopas

րկարին մինչեւ Թուրջիա եւ ան-և մինչեւ Փաջիսանի ու Մայ -Արեւի

The space was the property of authorized authorized to the space of th mang muly duming t Usteppique seg-mandaluly manghitept fo fler: 1944fri to trone thoughout Unghipre thanglar -flerential (PUH), shinkupithiline su-popular) minangangan Unghipre fluri-popular superior distribution of the superior fluriան (ՄԱԿ) , փոխարինելու հաչ-ջնելի հանգուցնալ Ազգերու Դաչ-ուներիը: 1947ին Մարչըլի ծրագրով անեան հասաւ Անգյիոյ, Ֆրանսայի harpend mount Magling, Bomboungh to poundour negle keldfindener, nende thandener the kildmeharmed mu -tomath firmster the kildmeharmed mu -

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐՐ

15 ՏԱՐԻ ԲԵՐԴԱՐԳԵԼՈՒԹԻՒՆ TULL BY SELLECY ZULUC

ԳԱՏԱԽԱԶԸ ՑԿԵԱՆՍ ԱՐԳԵԼԱՓԱԿՈՒՄ ՈՒԶԱԾ ԻՐ

Մօրիս Շալ, 56 տարեկան, օդային րատար Ալժերիոյ մէջ մինչեւ 1960, ընդ-ա նուր -րաժանատար Աալանտեան Ուխա Կեդրոն-նւրոպայի, 15 տարի բերդար գելութեան դատապարտունցաւ գինուո -րական այն յատուկ ատեանին կողմէ, որ կազմուած էր զինքը դատելու համար Նոյն պատիժին ենթարկուեցաւ Ջելլէր 63 տարեկան, ոպայակոյան պես 1959ին մերժած էր Պատուոյ Լե Lagtoble Մեծ Խաչը։ Դատախազը առաջարկած էր ցկեանս արդելափակում , հասկցնելով րտաի տուրրքով տղետոսաարբանրիևուց ցույր ընտրակութիբրն ձնակ ուրրրան ըն-եք ճապ տանկի մտասանանասաքինչը դն հետոր անձերանանութ ատրիջը, որոնց փաստարանները չաշե -ատրիջը, որոնց փաստարանները չաշե ցան մնացեալ հինդ տարիները

Նախջան այս վճիռը, դատավարու -Թիւնը իր աժէնէն երկար օրը ապրած էր։ Առաքին խոստի առևողը հղած էր դատա-խազը։ Խիստ բայց խորտին մէջ զգայուն, Պեսոն, երկու ժամ յիսուն վայրկեան տեով ազետոարանին զն քանման՝ սնուր ընթնացրին կարելի չէր՝ չնկատել խ՛կ Քէև Օրէնրի մարզ, ունեցած է խղ մարդ, ունեցած է իրընի տառապած է իրրեւ մարդ րչու ու ուսած է մնալ ամրասիր եւ կատարել հու ուսած է մնալ ամրասիր եւ կատարել եւ ուղած է մեալ ամրասիր եւ կատարով իր պարտականուհինչեր «իր ամրողչ պատուիրակուհինչը», ինչպես ինչ կ՛ը սէ — « Պարտառղուհինչը որ ինձի կ՛րհալ, պարտադրուհինչը որ ինձի մէ: Պարտականուհինչը պիտի կատա րեմ , ամ րողջ պարտականութքերևս : Մի կարծեք որ դժուսը չէ ։ Սղձի տասիապ – ները դինուորականներու մենաչնոր-ըչեն ։ հերը գինուորականներու սա...... ուհինը Մենք, դատաւորներս, ժենք այլ ուհինը հետք, դատաւորներս, ժենք այլ ուհինը խղջի ձևը տաղևապները: ծահե ԹԷ ես ինքս ալ սպայ, Ալպեաննե -թու եւ Ափրիկչի նախկին ռազմիկ, ոեւէ րու ու արդրորդի տարակին տապմիկ, ուն մեկում, չավ, հա ալ կր հասակնամ գին ուորական ծանր պարտաւորութիւնները Այս դատավարութիւնը ծանրակչին է կարևութ է հրթես նախարարա պիտի ծա տայե ուրել իներիններու։ Որաստակա मी प्रा խնդիրներու։ Իրաւական պարզ է -- Bատկանչական գետնի վրայ, պարզ է — Ցատկանչական ըմբոստութին մբ կը ներկայացնէ, ոնիր մը, որ, ըստ մեր օրինագրջին, մահա

դապետութիւնով նիւթական օժանդա կունիւն հասցուց — եւ կը չարուհա հասցնել — Թուրջիսյ եւ Մունաստանի 1949ին սահղծեց Աալանահան Ուխաը , րավատ վանմանթիսվ խոնչեմավիր գաււ

Մեծապես օժանդակեց նաեւ իր նախ -կին Թյնամիներուն՝ Ճափոնի ու Գերմանիոյ վերելքին

շեշիկեան աշխարհակալութեան եր հերկայանայ հրարութ, վճատծ՝ Թումբ կանդնելու բոլ-Այսօր աչիարութ թումբ կանդնելու բոլ-սիով կորովըրս աղթատիրութեան գէմ

Ճոն Քենրաիի ղէպի Եւրոպա կատ ած չրքապաոյար պատժական դէպ միլընէն եւ Աարնաուրրէն վերջ անհրա ժելա նկատեց տեսնուիլ նաեւ Զօրավո 20pmfmp ար Կոլի հետ, Նախ բան հրուչչեւի հետ իր հանդիպումը, ամրապնդելու համար աղատ աչխարհի միացեալ ճակատը :

րը Հակատը : Հակատը :

LPULS - UUUAPEL

զիակր այդ , ջանի որ փուչին ըսած կր մահրիմի մը . — «Եք «tift dufun -

րտած էր մասիրներ մը։ — «ԵԹԼ ձախա – դիմ, կը դծդակա-արուիմ »։ Ապաւ լերդ-անուր դատահապը կը ծան-ըանայ դէպբերում վրայ, կը հասի քերը -Թածրարին մասին որ վեց Հարիւր վասե-ըաթուղեին ուշի որոնց մէ՛ք՝ Հարցաջի-ծուրենանց եւ ժապաւէծներու երկու Հա – որեր ատենագրութիւններ ։ Կը պատմե Թէ ինչ անցած - դարձած է Ուրբաթէն Շարաթ (Ապրիլ 21 – 22) ։ Անչուչա րապք եր ապրա
Շարաք (Ապրիլ 21 - 22): Արլու
Հաքիւ ձեղակալ քիւններ հպաստած են
Հաքիւ ձեղակալ քիւններ հպաստած են
Հաքումին ակզմոսկան յանդուքեան ,
բոնակը դեմ դրած է եւ Գևուն մասնաՀոր քիշատակուքեանը վեր կը Հանէ
Հոր քիշատակուքեանը վեր կը
Հանե դատախաղը կը դատապարտէ « վարիչ) յայտարարու «Ալժերացիներ արությունը կայաններու վերացինել կուղերը ինչպես — «Աբժերացինել խորհրդային կայաններու վերաժուին be fryhr

Դատախազը ցոյց կուտայ հաճու Թէ ա-պստամրական չարժումին իշխանու Թեան գլուխ հգաժ օրերուն, անիչխանու Թիւն կը տիրէր Ալժէի մէջ, յետոյ կ՚աշելցնէ. - «Անչույա, խուսվարար պետերը։ «Հաժավախավար գործակալ » անուանե -ցին բոլոր անոնջ որոնջ կ՝ընդդիժանա -յին իրենց ձեռնարկին։ Ըստ իրենց, ժեր զինուորները, չատ հաւատարին, ծայրա-յեղ — ձախ կաղմակերպունեանց կողմէ րաստուած էին, մինչդեռ, պարգ պատրաստուտ» չրս , սրոչդու, դարգա այեր հրեց թթանվորադրիկ (ձայհատիր-որ ձևորի գործիչներ) մարկ ըրած էին Ջօր ար Կոլի կոլը , . . Անյուշտ Շալ ընդդիմացաւ որև է արիւնա-նղուն ար ըայց վահապահ մը սպահնուհցաւ վայ – ըաչուր մը կողմե ևւ կը մհան այրի մը ևւ

Townshing Thunk 4p 1/25 bute ժապաւկններ ցոյց տուին թե ալժեցի իստանումարչ: երրի, շոժի բիր այն հարան ին գափաջանքն այս գանման ողկ ապացուցան է հետի «որ է էի» այր ծափածարողները — Հարիւր ծագար է Ի՞նչ կր կոճ այի ծարիւր ծաղարաւորներ րուն կողջին, որոնը, հանրաբունով, , վաւհրացուցին Ձօր օրը կոլի այժերական բաղաջականունիւնը : Հուրակասող դա — սաղիր մբ, Ձօրավար Մայե կրցաւ վաատախանել իր դատաւորներուն երբ իրեն դրվուրկինրրևը. - Radwingul Bours սան, եթ յաքողած բլլայի »:

Հարևամբայ հրասի նրեչարաւև փահմո գարևարա Դրասի նրեչարաւև փահմո ասչեւ — Նախկին պետը դրոշակին ա պատութեան գինալ որուն եսիներոր, յողուածը կ`ըսէ. — Ներկայանալ դրոչի առջեւ — Նախկին պետը դրոշակին ա Lopulanna « Ցարուր Հարհամ ըւ ինով անսները . -ասերը - Բահոնես անսան մեւ Հարանամա Lufungu հին, պիտի ընդունիր իրրեւ ձևր պետը գնդ. ۴., հոս ներկայ »: «Ցանուն Հանարևաութեան նախագահին» ան է, ցնօր օրինութերւն, ըանակներու պետը ։

ախաղ Գեսոն կ'ընդունի որ Շալի եւ Ձելլէրի արարգները an Sunquempt for ծայրայեղութեւմահրդե — «Կահ անակա որ մահ կր դայց կ՝ուսի խուսափիկ երկու որ մահ կը պոռան , կան միւտևերը . որ նորնի ժանոցրըն : իրդի ին անտակարի դե շագահ : միարի քարադ արսեւ գահու իրելունիչ ոչքնարմ : արմ դե իա գահու դեսուրեր ուհետար : մատ դեսոստեր - սե «և որում ուհերութը - սե փրասել թէ դրմաանունիչ քա_չը։ Որ տահամանիչ գաչատարկ չումիք ։ Ոն Memberda Spenja մահապատիժ չուղևլ ։ Այն բոլոր եւ դա-հազան սպառնալիջներու եւ վտանդներու հայտնա ապատմարբերական ու վատանդիրայու հերբես որոներ իմին կա հանունին, այս կերկին չաբացնները, ինչայէս պատուոյ պաշտկախումբ ո՞ր, հարցը ընների՝ եր ըրդոր կերևներով։ Պատրաստ եմ։ Այսօր գիտեմ թէ անկարելի է որ մահապատիժ highia

be dubpubuit ting, Touch be 2butph

PEUCSE th SC 401 ՀԱՄԱՁԱՅՆ ՊԵՐԼԻՆԻ ՄԱՍԻՆ

Նախադահ Քենրախի եւ կնոջ փարիզ -հան առաքին օրը անցաւ Լերժ եւ խան -դավառ մԹնոլորտի մը մէջ ։ Երկու նա շեր ելիզեի մեջ, մեկը մաերիմ (40 Հո -դի), իրիկունը՝ 200 Հոգի , որուն կը յաջորդեր 2500 հոգիներու ընդունելու **Թիւն մը։ Այս առաջին օրուան ընթացջին** նունցաւ Թէ կատարելապէս են Պերլինի մասին ։

ու դորըոր ստարս ։ Անձրեւին տակ եւ բաց կառջի մը մէջ, որ կոլ եւ Քենրտի, ժամը 18ին՝ դացին Ածծանօթք գինուորին դերեզմանը, մինչ Տիկին Ժաղլին Քենրարի կ`այցելէր ժահ-կատածումի կեղրոն մր որ հիմնուած է ամերիկեան Կարմիր Խաչի մէկ նուիրա –

ունեսանը ։ Քենրան այնչան հաշնած է ար կոլին , որ ելիզէի երեկոյեան պալաօնական ճա հարմատահատակն ՝ նադան գն աստաքանքին քեր Արելաներ, քիշուրմաս այս քամաթա աև Հենգեն - ունույաս անաշատութ որ կոլի կենացը ։

PULL UC SOLOL

ԴՈՄԻՆԻԿԵԱՆ Հանրապետութեան ժենատերը Թրիւիյօ սպաննունցաւ առքի օր։ Ծանօթ էր իրրեւ կնդրոնական Ամե որ - մ ասօր չր իրյու դուլոմական Ահե-րիկայի 6 Համաբար Թիրհայ Ֆեսատեքը ։ Քենդաի հրահանգեց արտաքին նախարար Ռուգի որ ՈւոլինկԹբե մեայ եւ հետեւի կայու Քեսա՝ Նախարար Քարին պիտո գար, միանալու նախարար Քարին պիտո գար, միանալու նախարայն ի ։ Վտան դաւոր կացութիւն մը ստեղծուած է Ամե-րիկայի համար որ զինուորական կայան-ներ ունէր եւ ծանօթ էէ Թրիւյօն սպաննողներու նպատակներուն ։ Թրիւյօ ըն -տանեկան ձևոնարկի վերածած էր երկիpp, bp be ppbbbbpne dbagh to uns prog 9 անաեսութիւնը։ Ինջ իրեն «պենեֆաջ -Թոր տէ լա Փաթրիա» անունը տուած էր այրենիրի րարերար)։ ԱԼԺիի ոստիկանապետ Կավորի

ունամար հղաւ առքի դիչհը։ Իրեն յանժ-ուսած էր ապրիլ 22ի չարժումին՝ պա-ոստիանատուննրը հետապնդելու եւ դա-

երերըը եւ գերբելի դէն բեմաւ տատ ուիրակունեանց պատուլիսներ տուին ։ եր յականուի Թէ ժողովը կը գրակի կըլ -իսաւորարար Սահարայով և Ալժ․ Ադատ Ճակատը կը մնայ իր դիրջին վրայ

անձերուն վրայ առանձին , առանձին դատախագր ցկետնս արդելափակում ա աջարկեց երկու ամ բաստանեայներուն արտասարութերը, եւ կր վերջացին, «

եալներուն տարիչը, եւ կր վերջացին, «

հարհերուն տարիչը, եւ կր վերջացին, « խոսջի ուղղելով դատաւորներուն. — Պարտականութիւնս կատարիցի, պարո bbp, quep me dbpp hummphgte »:

Կարգը կուղայ պաչապան փաստարան-ներուն՝ Առիկի, Շալի համար, եւ Մատրլին Ջելլերի համար։ Մասնաւոր ուշագրութիւն գրաւած է նաևւ Թուլուդի առատարանակարն ման հաշմին թո ծան ին

Առիկի յիլեց նախ ամրաստանեալ Շա լի փառաւոր անցնայը Առիկի կը իսօ լի փառաւոր անցհայը ։ Առիկի կը իսօ -գորս կառավարութիրնը ըրած է 1959ին եւ որուն անվուփումը , մէկ նախագա -սունիւն է . — Ալժերիան ֆրանսական ալիաի մնայ : Նկատի առնելով այս յայ -

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

ՆՈՐ ԵՒՐՈՊԱՆ

Ֆրանսացի Հրապարակադիր Ուկմոն Քարթիկ ամիս մը առաջ՝ Հրատարակեց «19 Եւրոպաներ » գործը, հախապես հրատարակուած ըօղուածալաբը մբ : Եւրոպայի անկումը հախատահարձիրու ժօտ հերինակը կր մոայ լաւատես , հա-ւատացած է որ շագիտակ ժարդուն ա - տարիումիւնը վերջայած չէր և համա - կիբ է եւրոպական ժիունիան : Միաց, Նահանգներու ժեծ ջապարի մբ ջաղաջապիտը, որ ժամակցած էր պա-տերագին, հերինակին է իրչ է հերոպա այլեււ պիտի չապրի, ժեռուծ է, ինչհաս-պան եղած է: Համակիրպիրու էր իրակա-նունիան, Արրդակ այրուհանե բետ մր lodurmgm5ml6 **Հրատարակուած**

նութեան, Եւրոպա այսուհետեւ բեռ ժ պիտի ըլլայ մեր ուսերուն։ Քաղաքակը արանիրան ասանցքն անքրու քրեքանին Աphilipto Uphianing, will Thruhuth 2mիրսադունդին վրայէն։ Ապադան հու է

Տասներեց տարի հաջ «նիւ Եորջ Թայ-մրզչի փարիդհան Թղիակիցը կր դրեր ա-մերիկհան մեծ Թերիկն. «Արեւմահան քուսանույի գէն թերատարբան և բանոնը թունարություն և դանություն արև և դանոնը անորն բինք ումեր, վերար ճարմեր ասետ -

PP 3

երկու յայտարարութիւններն ալ նիչդ երև ժամանակին ։ Պատերապմի վաղոթ-գայնին Եւրոպա ընկնուած էր , մահա -Ճերձ իսկ ։ Ատելութիւնները խորապած էբնկինրին ոսվագաչ ենանու վատը դին առջևւ կը դանուկին, բայց այս մա դին առչու դր դասույրս, բայց այս ա համերձի հերջին ուժ մր դոտւ , վերա դանվաւ, նւրսպա փերաժմունդ , մր ունեցաւ եւ գերագանցեց նախապատե -բացժեան տնահոււթքիւնը, դարմանջ ատանառելուը, պատմանահին Հայրենա պատճառելով քաղաքապետին Հայրենա օժանդակութիւնը, Մարչալի ձրագրին գործաղրութեամբ Արևւմահան Եւրոպա վերականդնումը։ Ամերիկացիները ժիչա կր յիչին Թէ լնոր-իւ իրենց օժան-դակուժեան՝ ներոպա կրցաւ սարի կենալ եւ կը դանպատին Թէ այժմ աժանադին ապրանջներ արտադրելով կր ժրցին Ա ժերիկայի հետ։ Այսօր փորրիկ Եւրոպան կ'արտագրէ Աժերիկայի արտադրուքնեան դարոարը, տասրողայր արտադրութ անա թեոս իր ուժը կը վերստանար դետին դպելով, ներոպա վերստացաւ իր րար – դաւանումը սնփական հողին հպելով ։

գտառուսը ստրադատ ողըտ օգորչ թաղաքական մեծ գործ մը հղաւ, բայց ժիանդամայն Ամերիկայի օդաին համար։ մ իանդամայն Ամերիկայի օգտին Հա Առանց Եւրոպայի վերականգնումին Ա.-ժերիկա պիտի մնար առանձին Խոբերը. Միութեան դէմ։ «Խլիակ մըն էինը, սիւն

Aph his mjuops

Dembumph webed mbail handle Wagifers ne Phil nebb be dhang's bopp միլիոն բնակիք, մինչդեռ կրնար բառա պատիկը ունենալ: Կլիման նպաստաւոր է մարդադետիններու մշակութեան եւ խոար այսօր երկրագործական ամ էնէն կա -րեւոր հարստութիւնն է։ Մասնապէտներ համաձայն են որ կարելի է տասնապատ կել խոտին արտադրութիւնը, այն ատեն Արևւժուաըը պիտի ըլլայ Եւրոպայի ժէջ աժէնէն ժեծ կեղրոնը ժիսի եւ կաթնե անչան անս կարիները գիչ կան կր ապառեն, բայց չատ դինի կր իմեն, իւ-րաբանչիւր Ֆրանսացի միջին Հաչուով Lugaray անրիար ընբոսշը քիան աքնաք ին ստա ու, ինչ որ կը պատճառէ ազգային թու-

ծաւորում :
Հարաւ - Արևւմուացի ծամահակներուծ
ընակչունիներ ծուազած է, ընդմակա ուակն ցաղարները, ինակումիներ յունուակն ցաղարները, ինակումիներ յունյում կրած է, մասնաւորարար Փարիդ
եւ Լիոն։ Իւրագահչիշը տարի համարա եւ Լիմե։ Իւրաքանչիւր տարի հազարա

ւոր դաւտուայիներ քաղաք իր խոսքեն ։

« իսիական քաղցերի վեր է ասիկա որ կր

յակի համանդներու մարդվային մար

մինը » . Քարքիկ կր կրկնչ

տարինից և

հումի թերկի հր կրվեչ

տարինից հրարնին և

հրարնին հրարնին իր

հրարնից հրարնին իր

հրարնից հրարնին իր

հրարնից հրարնին իր

հրարանին հրարանին հրարա

գանչիւր տարի քանան հազար հուր կր

դարքեն Փարիզ» . Քաղաքները մարդա

Երկու պատերազմներէն ամէնեն առելի երկու պատհրապահերկն ամիչին առնվի տուժող երկիրն է, սակայն ձարտարար-ուհատր իր հասիկին Թափը դատծ է, պողպատի արտադրուցինչը՝ առեկցած եւ ծախագահը ըսպացական դետնի վրայ հերաօրեն միացած է հասարակաց չու-կայով Գերմանիոյ։ Հեղինակը առեկցնե րու էր որ ունի յստակատես վարիչներ եւ պատկառելի հոյլ մր դիտուններու, մա-տենադիրներու, ճարտարարուհստի վա -

Եւրոպա պէտը ունի թանուորներու Ֆրանսա ամէնէն աշելի, օտարականնե թու Թիւր որեւէ երկրէ աւելի էր եւ մը ատեղութիւն կը պատճառէր ժողովրը դադիրներու։ Ժաղ Մորկան պատմարս նը կը դրէր․ «Հայրննիրի ղէմ ոճիր մլ է շնաիւ ազդայնութիւն ատլը ։ Եխ որ կը գրեր. Հայրոսից։ Է ե հետիւ ազգայհունիւն տալին այիս այսպես լարունակուն օտարհեր բարո խուժեն Ֆրանսա եւ ջիչ ատևհեն բարո այիսն հետանսան պիտի րուժու արասաս ու քրջ աստույս բար յական եւ իմացական Ֆրանսան ավ անչետանալ, պիտի դառնալ տեսակ միջադդային երկիր մը, որ ուրիչ աւ րիւ ֆական չափ առանց իակալի դետապնոյե գու թիւն չունենալով՝ պիտի հետապնոյե դի օտարները մեր տունը չդան, իրենց ալ տուն մը տալու է » : Կը յանձնարարէր որ իւրաջանչիւր ժողովուրդ աուն մբ ունե -իւրաջանչիւր " ZUBPETHE "F 63-PA SUPERUPEC

Մայիս 166, «Հայրենիջ» թեւակոխեց իր 63րդ տարուան սեմին թերքի մը տարեղարձր հահրային հր-լանակութիւն ունի, որովհետեւ Թերք մր ուրքի շատ իր երիրենումրբեսւը ին ան կանի , ջան անոր հրատարակիչներո Անցած 62 տարիներուն , հայ ժ

վուրդի եւ ժամատորարարա ամերիկա-այ գաղութի պատմաշրրաբար ամերիկա-այ «Հայրենիը» օրաներնի էջերուն մէջ , իր ազգային, քաղաքական եւ մշակու

Թային երեսներով

Pheplie of oper Blogh of spen րրերրա է օրաթերթի սը հրատարա կունիւնը : Դիւրին էէ, որովհետոե ա տարելունիստքը մը նամրալ հլած է «Հայրենիը» հրատարակուտծ է եւ կ հրատարակուի Հ. 6 : Դաշնակցունիս Հրատարակուն է Ա. Դամակցութաաւ Ածերիկայի չրջանի կապմակերպունիևան դադափարական Հովանիին տակ և։ անոր դուղութիւնձերով Անցնալ տարիներ կուղան վիայիլու Ա Իւր դուղութիւն-ներ եղած են, նիւթական ու բարոյական որպեսզի «Հայրենիը» արժանի հայ ժողովուրդին ձղաումներուն եւ հո հայ ժողովուրդին ձգտուժներուն և հ. հ.
վանաւոր կապմակնրդուհնան ազգային
ու ազատագրական բարձգի հայատանեն
թուն Վարզ վերըն մը չէ եղած, չահակցական հայատահրեկով, ույլ հղած է դայբարի օրդան մը, դապախարական պայկոց մը, անդինով մարսիկ մը, իրակա հայներու համար Հայուհնան արդար ու
հեծ ձգտուժնեսու des admorageble

Lug Jagadarpah be Zwjag Swjebbb որության որ արագրել ու արագրել որ արագրել ու արագրել արագրել հարագրել ու արագրել արագրել ու արագրե րոնը կր պատմես մոր չրս արդուպուս րուն, ընկերներուն եւ , առասարակ , այս պատուական գաղունին խանդակա -ուս Թիւծները, ուրախունինեն ու արտ մունիներ , արդութենւներն ու մախո -դունինեները և անրևոչնաս և լայն դոչո-

դութերուացը և տարաց տու ու իսյե դու-Այս տութել յարդահելի ու երակոսագի տութենան խոսը ուհինը նախկին սերուն-գին մասին, որժէ չատ գիչ, այլ թեսնկա-գին ղէմ ջեր մնացած են, պահելով իրենց , markful hoping

ուստութն ու համակրաները ։ Ժամանակները փոխուած են եւ «Հայ-

ապերախտութիւնը ազատարար ժողո -Juspy bbpns 450

Աշխատաւորուհինհրու Թիւր դգալի յա-ւհլում կրած է պատերազմէն հար ։ Այր հւ կին կ'աշխատին աւելի հանդստաւէտ հ. կիս կ'ալիտասին աւելը հասցուույա, կհամը մր ունենալու հանձարու հիանալու համատուն ու ու որունենալու համար աներ առաւստ 7-246-000 կիներ կր միներն արև գործաբաներ, առևմարական հաստատուն դործաբաններ, 176-000 կիներ խա նութ եւ վաճառատուն ունին (Tmp · 1)

MAPLE PURPHUL

brobes mi despurent to minimo րենիջ»ն ալ փոթուաս է արկել ժահակի պահանջին շետ ջայլ հետո Հետզշետէ նոր ձիւզեր արձակելվ ingamme spanismenagama the interpretation of the interpretation of

ւայու թեհ ար ժամափանակար ասան Արեգ թեհեր իրնրահաւ Հե թմաց՝ դա վե անաշաշնու, Քավ ժառանի դեն ահ արան անա հատանանությունը է։ « Հայիների արա արանանությունը արանական արարեր արանանությունը արարական արարեր արարական արարական արարեր կան նոր թեռներ ստանձնած

finds one plandly unaddand & be to the angular marker from the grand who promoted the formal marker of the manufacture, meaning unpainted to find - quegar proper for market market market market for the first the market վիճակը րարւոթելու համար։ կարժակ գիծապիր րարեւացելու տաժար ։ Կապեպես պումեիշեր ևոր յատակարումեր բրաժ միչա կութքոած ընկերներու եւ հանակ հատարակումեան դահարումեան ավտայ է եւ այնակ դուհար ըրպույթ պետոլ։ Եւ այնաց է ուրաքը ըրպույթ աարակումենան չայն խասերը իրենց և սարավուննաև լայն խառնրը իրենցը և կատած են «Հայթնեկը»ը եւ անոր յոր կից ՝ բրատարակունիւնները, եւ իր խանդավառ ժամակցուննանը ապաշ ված են անոնց ՙբատարակունիւնը

Դժուարին օրևրու մէջ կարրին ինչպես ըսած ենք այլ առիիներվ, « ըսլոր ծրատարակութիւնները վեր կազմակերպութեան մը ուժերէն ։ » կայն անոնը կանոնաւոր կերպով թր կ տեսնեն , ժիչտ հաւտաք ունենալով ծ. Թերցող հասարակուԹեան վրայ ։

թերթող Հասարապութնաս դրայ «Հայրենիը» ծառայած է Հայ » տին, Հայ ժշակութներ և Հայ լեզոի դրականութներն: Հա րկ է այել չի թաւեր այս ալորին կարևորայի չելանլ, այլ անչաժերա է դործո պացուցանել մեր համակրանքն ու վե ւատանըը։ Կան գիտակից ընկերներ Հայրենակիցներ, որսեր յաւելեալ հո րատուութիւններով կը թեթեւցնե

րևոր : Շա^{*}տ կ'րլլայ մեր պահանկը Շա[°]տ կ'րլլայ մեր պահանը, «Հայրենիջ »ի տարեղարձին առին ա թաւիրենջ մեր ընքերցողները, որ ա ցնեն իրենց աջակցունիւնը ապա ձեր հրատարակութիւնները, ժատ նան «Հայրենիը»ներուն :

Չժոռնանը, որ այն Հայ տունը ։ Կ ներս կը ժանէ «Հայրենիը»ը, ար come the amily can be midmily a

դարծարծուի, ամեն կողմ հայիր հուննան հառադայններ արձակեր «Հայրենիք»ը Հայուննան հրագ ձայնն է, եւ մեր պարաջն է, որ ձայնը հնչէ չարուհակ՝ ձեր որակո մեն 1152

Zujphbuntp Zujnefbub opqubb

THEFT TUSUALPEUT ZUUUP

ԿԱՆԱՆՉ ՊԱՐՏԻԶԱԿԸ

(Քաղուած՝ Անանիա Ծ. Վրդ Հարելեանի ձեռագիրներէն)

× 1902ին կը կառուցուի րաղնիքը, նաիամեոնութեամբ Ստեփանոս Արջ. Bn -վակիմեանին՝ ժողովրդային հանդանա կութեամբ: Եկեղեցասեր «Տիկնանց Մի ունեան» պատրասա գումարը, հարիւր ոսկին, կր յատկացուի այդ նպատակին ։ Բաղեիրին չինունեան կր մասնակցին բուտալութքու ըրուցերատ ը մաստակցին ըս-ըսր գիւղացեր անիանը է այրերն ու ն-հերը, ծերերն ու աղաժարդերը, որոեց բար թերին, աչիստասեց Թալեսցին չ : հոր տասներորարակն եւ բարմիքը կեոս-Բեսես վրայ ծախսուտծ է մօտ երեց էա-աս ունեն quep nalp :

UZFFFFFFF (Անոնը որ ունին յիչատակարան-բար աւանդական պատմութինն, եւն.):

U. BUARE BABLESPIE UZEPPPE 0 - 303411- 50 (2011-0 1.21-15-11.

«Կառությու ծորաչին ագրիւրս ի դումե

Մ - Յակոր եկեղկար Գաղլենիի դիշդիս ,
արդեան բ րարեղագած Մ - Կարապետի
փետայի Տ - Կարապետ լամ-անայի Տ հրիրորեան ի յիչատոսի հողող իշրոյ եւ
ծծողացի եւ առժվի և եւ ի փառս ձիոյն
Աստուծոյ , Յանի Տետոն 1866 - Յուծիս

30--

Uto UZFFFF (Ս. Մինասեն եկած ջուրը)

«Այս ադրութըս սերեր կզօղ չրենլ ար վօդաց Աստուած ողորմի նիջեցելօց Հո -ղուն 1183» (Տանկաց):

LUCK UZEKKE (Տէր կարապետենց) «Որ բաժակ մի ցուրտ Լուր

Ջրժուղս այս ձեղ հրաւիրէ Ցուրտ քուր ըմպել բաժական Մասլիել աղերս սուրբ աղօխից վ 8. Գրիդորեան Տէր Կարապետ gulading but milamupa Տրովը իւր Հարց պայծառ կանգնել ։ 1 8 4 6

Uhpapa shine bland maphen habe ju մին 1770 հորոզ բինկյաւ արկղո քրոյ աշխատուննամը 8 Կարապետ ջահանա-յի 8, Գրիդորհան Bud f Shunh 1846, Sufih . 1262»:

Shupped burnespares atthe

« Stappsp forumpy Osmbituft, 4mրապետին , Արրահամին , Սարդիսին : — Հայոց ՌՄՀԲ . Թուին» :

SEPE TUZULLER THE UZERRE « Unpher uppay be Whatbeng, mad - համր թաղեցիներուն 1909, Պարտիղակ»:

«Վարի կալեր» կորուած Թագի ադրիւ-թը լիհած է Կոգկուտ Մ. Միծատ. ահուն-ահար, Պատուական Ջուր ժեր է, արևու հարրութիեն բուհի : × «Շիրի» - Գարկինեց ադրիւթ», Բա-վեցոց ծախգով լիհուած : Մերկինորեն յահենարարուած Էուր։ Արժանագրութիւն

:441

× « Տելենեկ Հանի Աստուածատութի աղբիւթ», Տուհին ջով դանուած դետնի մէջեն։ Բաւական լաւ Լուբ մբ։

× «Ս. Թագաւոր» ուխատահղիին գետնին ագրիւթը: Ի սկզբան այիստուննաժ բ Փանսս սարկաւագի: Այժժ ոչ՝ այնջան խնաժեալ վիճակի ժՀԸ:

իմոտժետ դրշապի սել: × « Փալագինց ադրիւթ» , Մ. Թագա-ւորի վարի Թադին ժեջ: Սհաննես - Օգլու արտին ժեջեն րիաժ , տոողքարար Հուր մը, որուն մէկ մասը վարժարանին հաչ ւոյն մանարան կը վաղէ, մաս մբ աղդ. րազնիջը, մաս մբ «Լերի արտրերու տու-ներուն մօտ, մնացնալը Փալագին (Ահ ո'ւնան Ուստա Կարապետի) տան առջևւ ։

× «Աշնիանց աղբիշի» Ապուչինցի բւ թույսան կեստա գարտվունի Ակուչինցի բւ ուս չ արձանագրութիւն կայ հղեր։ Թա -դեցիներ հանդանակութնամբ մը հորո -

դան ոս ...

««Ատիկանց աղրիւթ»։ Ջանիւջ Գե աիկեան Մ. Աստաուր եւ Մ. Մերկերիոս
եղբարց։ Ակը Աչրդեանց տան ետեւր դանուտծ ձորին մէջ։ ԳնաՀատուած - Լուր մը : 6 խսուն եւ աւելի տարիներ է ծախ -

ep, unprigripped bed, purply to արնդերարքի ։ Տով ին փատանուն ։ Ռեցաբաների

× « Zaph hay suph mashels եւ սակաւ չուր։ Տերգիչհան Մ. Մի։ հւ իր որդին 'իաւիի գ.հյ. կ՛լլա՝ բ

X « քայո - ամեկոն » Bhow (ղումվուխ) ըսուած տեղը։ Կումուկնան Յով . եպիսկոպան է արթանին կաուց Մնապան է րագրութիւն կայ, բայց

160 Ա. — 1902 160 00 »

— «Սահմահարրունեան հուտեր

հիա ժամահարրուներ

հին ժամահարին ի վեր պորհ

հին ժամահարին արբեր «Հուտես»

ար հուժեր

որ հո որ ու «Աղային աղբիւբը» ամայրությունը և հետ յորջությունը, հորոցունցու հետ Թող մը կանգնունիս! հետ րիյեր չէշմեսի , օն թեսով հետ ստեղիրյեսի խաթըրասը, 1323 .

(11 եւ վերջ)

իր ազատութիւնը, վեց դարհրու չարու-նակ տառապանջէ վերջ ամրողջ Հայու -Թիւնը, Արամ Մանուկեաններու առաջ -

Տակատ, կուբծը տալով Թուբը Թյնանիին ևւ ստեղծեցին Մայիս 28թ։ Այսօր ըՍ – փիւռըի մէջ դարձետլ Հ. Ց. Դայնակցու-

քիւնն է որ նոր սերունդին ձուլման ա ռաքջն առնելու համար կր հոկէ որպես արթուն պահակ, եւ անդրդուելի կը մնայ

արքեուն պաշում, եւ անդրգունը դր ստա, քր արգար դադափարին վրայ » է Ընկերը իր այս խոստիրկ հիմը, ՝ որաւիրեց հեր -կաները յոտնկայս յարդելու դիրասակը ըսրդ անոնց որևեր իրենց արևան պետ ստեղծեցին Մայիս 28ի աղատունեան

պատմական այս Թուականը, եւ որ կո որատասանա այս թուսարում Հայաստանին Գեղարուհատական բաժ ինին ընցաց գին ժեներդեցին Տիկին Սիրարփի Բրբ դիկեան «Առաւստ արչալոյսին» եւ «Տրլ

գրգատ «ծեռաշոտ արբարդորո» ու «ծրլչ համան», Օր - Էլիզապվեն Սարդիսեան «Պրլպուլ», Պ - Յակոր Քէլէնեան «Ես ցանկացի» : Արտասանեցին Քաքայր Բրրդիկնան եւ Օր - Ժանեխ Խաչիկեան

« the de dalupes (Uhuduhpash) , 46 -

թառի վրայ հուադեցին Ա. Ղաղարոսեա

բառը դրայ հուադեցին Ա. Ղազաբոսեան եւ Ա. Շահինհան։ Ֆրանսերէն՝ ուղղերժ մը ըրաւ Նոր Սերուղի կողմէ - Ժիրայր Խաչիկհան ։

Builgudun d Bungapun de umbydbyfi

իրենց մենապարերով օրիորդներ Մակի Խաչերեան եւ Ժանէ Թ Խաչիկեան, ու նա-

եւ պատանի Շաւարչը։ Բոլորն ալ ար

Operais pubulpout to gulle de Up րիման որ անդամ մը եւս իր մառով ողի եւ կետնը ներջնչից ներկաներուն, ա

դատրելով հայ ժողովուրդին կորովի կամջը, ու նաեւ անոր ստեղծագործ տա-

hppp by Smal whome, opposit whet-Էրները իր ծառը սկսա, օրինակ կնի-որվ Հոոներայի Ջորակարը, որ Հումեի էր-բայարականին վրայ- կանգնեցուցած իր բարձր անձին վրայ- արժանարբած եր-պարահալ արդերու անուները և որո-կարդնա կար նաեւ Արժ էծ անունը:

և աշխարհակալները կորսունցան ,ամ էն

իրչ աշերակ դարձաւ, սակայն Հայու կորովի կամ ջը ունեցաւ իր երկիրը, իր

they be quincpheup; Zuj dagadaceque

amble memb sandamy to mamme blen

uphu be mim imdunju Zmjneftheup na

eh կանգնեցու հնադանդելու համար U. րաժներու եւ ուրիչ . Հերոսներու, ո -րոնը կերտեցին ազատ, անկախ Հայաս-

րունը կերանցին աղատ, ամկախ Հայաստանը։ Այսօր երբ կր ձեկեինը այդ արա-Հես, իիչներ որ ջառաստուծ տարիներ ա-ռաք ձեր Հայրերը սուրի ենինագիսունարն որպեսզի ձեր Հայ ապրիրը, ունաներ Հաղարներով Հասեստ ելլել Հասես -

Հապարհերով ձամբայ ելլել հասնե ըս. Համար Մասիսի կատարին դետիսիլու Համար արհան գծով ձեռը բերուած պաչ-տելի եռագոյիր ։ Բուռե ծափահարու – Թեան տակ վերջացաւ Հանգէսը ։ ԹՂԹԱԿԻՑ

իժասաը, ուղեց չինել իր հայրենի սճա իր, աէր դառնոլ Հայու իսկական հան

Szudnifor, pp thyne's ne ithpomy's

ացան բուռն ծափերու

դանդր

նորդութեմար, կոուհցաւ Տակատ

ያሀያንታቦ ዓሀኮሀቦታን

ՄԱՑԻՍ 28 Հայաստանի JILLED, (Bunug). -ատրոնին մեջ, հարասանումբենավ դ. Երջ. Կոմբակի։ Բնեքը գար -ած էր Ա. Ահարոնևանի , Արա -

the Log- Wagemapty Abomapty blump-thend, aparty tagged the Langlampure le symbologies and apopulating is "Solyton progretion 2, B. B. Comp Wagebyt tangle Amputghtys to «Bu— Wagebyt tangle Amputghtys to «Bu—

Սերսուրք կար» ,
ում ծառատակը փառերդներով :
Որուան ծախալատ ընկեր Ա. ԳույումՏետև իր թացման խոսքով բացաարից
Տետի իր հայասահուրանարութեան հլանա-

eins quadurbale hubandurang th

who, handburge be not up how bel at bed to todangh pe mehned, Zminelybergin todat mund gef fine fil ninge imige

Աստեր խոսքեր են, որոնը անարժեր կր դառնան, ենկ անոնց դործն ու ողին չչա-

Մեր անորլերեն հրատարակութքիւնները իր ձվարի արաքիախոս որևուրւեն իատիր say hampely pr. em? quidarbile gam ատիներուն : Ո° բ հայրը դէմ պիտի ըլ -

իրար, երե հայ է հուլիով ։ Իրարհան մատնել անանց հրատարակու -

2 11 3 11 U S 11 V

«ԱՆՈՒՇ»Ի 700ՐԴ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄԸ

bpp Brifsmilly a Presemblante Santian անդիպեցաւ Արժէն Տիգրանհանի րիւրեղի պէս յստակ, ջերժ եւ ողերուխ ժեղերիին, ծնաւ ժեր յաւերժ անիառաժ «Uhney»p: When Lampp be Thomby րովանդակ Հայաստանի բարերեր Հողէն թեւ ու թորչը առաւ թանաստեղծական prought or hadte be midfelmute apm րտուցը ու որդյա ու ասարբապա դրա եկց ժողովորին տիրաը: 1912 Օգրատոս հին , Ալեջսանորապալի մեք սիրող ար – ուեստապետներու խաղարկոււնինամբ ան առաքին անդամ բեմեկի որսերը անաււ եւ այնունիանեւ մնաց ամեն Հայու արտին եւ շրթունքին վրայ ։

Օփերայի թեմեն, արուհստավարժ գև րասաններու մասնակցութեամբ «Անուլ»բ առաջին անգամ Հնչեց 1935 Մարտ 27ին։ առաբը ապատ հայաց 1353 կարա Հլիո 26 տարիներ անդած են այդ օրէն ի վեր եւ «Անուլ»ը նոյն Թատրոնի մէջ երեւ անդամ (1940, 1950, 1956) վերամչակ – nemd to spenje chalund t he ուսած է, միայի փոխած է իր - ասորեր -ձանաչները, բայց ծերացած չէ, մնացած է նոյնչան Բարժ եւ ղեղեցիկ, որջան իր «արսնութնեսն» օրհրուն ։ Եւ աշա Օփերայի թեժին վրայ 700րդ

uhqud ppungad bbph mjugnetyme «Uhn չ»ը, ինչ որ յիչատակելի երևւոյն մրն է։ Արդարևւ, աչխարհի վրայ չկայ օփերա մր, որ ոչ չատ ձեծ ըաղաքի մր մէջ չույն բեժին վրայ, ժէկ երկու տասնաժեակի ընթացրին ներկայացուտծ ըլլայ 700 ան-

« Անուչ »ի մեջ դերերը կատարած են փայլուն արոշհատաղետներ Հ. Դանիել – հան (Անուչ), Ս. Կարտաով (Սարձ), Պ. (Unap) be whatey hangit as I, papabuh անոնց հետրերով 700րդ ներկայացումին ժամնակցող ժեր նոր վարպետները՝ ան – ղուդական երգչուհի Գ. Գաոպարհան (Անուլ) եւ Պարիթան վ. Գրիդորհան (Մոup)

« What » p dff hupbenp apply ha « Ահուչ »ի մէջ կարևոր դծրեր ըս -աահմանա հրար, արուհատագետների այ իրենց «հախկինսերը» ուհեցած են բացի Շարա Տայեսսելի ... ըսնի որ ինչը«հավո-վի» է Արդարեւ, առաքի Սարգի այե եղած է (1912ին) եւ այսօր «Ահուչ»ի լաեղած է (1912-իս) ու այսօր թելևանը ձեւով ժրև ալ իր յորելևանն է։ Մեծ բարերախտութիւն է ,որ Հայ բեմի լաւազոյն Սարօն (Շաթա Տալևան) Հակաոտկ իր առաջացած տարիջին, հրիտա -սարդի խանդավառուԹեամբ ու իրեն վա-յել արուհստով Հրապարակ եկաւ «Ա -

յել արուհատով Հրապարակ նկաւ «Ա, նուշի 100 թերկայացումին 45 հուշեր 100 թերկայացումին 45 հուշեր 100 հանրավառ եւ անկեղծ է ին
դուշին 100 հանիքը ճարա Տայհունին ,
Գուար Գաոպարեանին Վաւրա Գրի դոլեանին , դեկավար Ուուբեն Սահփոն հանին եւ հերկայացում ին մասնակիան հերուն , որոնց Տանրերով հայ բենին վահերուն , որոնց Տանրերով հայ բենին վաբայ կապրի ու ժելա պիտի ապրի այս
պանչելի, իրապես ժողովրդական օփե-

«U . U.PAPtUS»

LUBERTY RECENTATIONELL ՊԱՐՍԿԵՐԵՆ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐՈՒ ՄԵՋ

Լենինկրատի ձեռագիրներու ֆոնտին մէջ կը դանուի բերթուածներու հաւա մասամը պարսկերէն բանաստեղծունինա ներու հատրստիրներ, ինչպէս նաեւ ա րարերէն, թուրքերէն, հնգկերէն, աֆղաներեն, գիւրաերեն, վրացերեն եւ հայե-րեն բանաստեղծութիւններ եւ ժողովը դական հրդեր : 460 ԹերԹԷ թաղկացած դապաս որդու 1000 թուրբ» ըաղդական ձևուարիրը արդարաբան է մետ հարիւը դունաւոր ժանրանկարներով ։ Ձևուարիրը դրուսած և ծկարագարդուսով է Պարս-կատանիվեչ Գրուի և հրա Մուհասեր հիրա – Մուհասետ հարկական դրուն վելա-Inchandy Surmamon's hundremy t nel имрикий рывидеры 1778\$b - 1786:

Zmempmonsfib dig qhmbqnemd bb Հաւտարածույին մեկ գիտոնդում են պարտիկ մոտ 250 բանատահոգներու գոր-ծերե հատուածեր , որոնց լարդին՝ Ֆիրտուսի, Նիդամ, Սասայի եւ այլ պարհի կամ անյալա հերիակներ : Հաւտարածույին մեկ դիտնդուած են հա-եւ այերեն երկու բանատանցնում ինն են այերեն երկու բանատանցնում ինն -

րանի մը ոտանաւորներ» խորադրին տակ։ Ասոնը սիրաբանական երդեր են եւ գրի առնուած են պարսկերէն տառերով ։ Cupbpgaedth hibbems, ap abunt for saughphie the abanke :

9. P. SULVUE 4U.960

Գրե Մեն այն և օր Երեւանի Երկրարա -Հուքեան հրմեարկու Թան հարցելով ձր -բարներ կր հասելին, աշխարհը այլեւայլ Հայրերն Անդլիա, Քանաստա, Հեխոսըս-վաբիա, Լեմաստան, Գուվրարիա, Ռու-Վանա, Լեմաստան, Գուվրարիա, Ռու-Հանիա, Հինաստան հւայլն ։ Գիանականները այս ձևով իրարու կը հաղորդեն ի-

րնոց կորտությունը կորտուկանները մեն Արտասայժանի գիտնականները մեն հետաբրզբութքնանը կը հետևսին հայ երկրոպաններու աշխատանգին։ Վերջերա Գերմանիոյ մեջ լուս տեսնող երկրարա նութքնան նունրուտն պարրերաներին վա att faju mbome mhmapathhan h. ացք ըրս ահատու ակադներիստ Ի. Մա դարեանի երկու աշխատասիրու Թիւննե բը։ Յառաջենային դեպժաներին դրա կր
ահանէ նաև. Հայաստանի Գիտու Թիւննե բու ակադներայի անդամ՝ Կ. Պաֆենդութցի ձենագրու Թիւնը, Գովկասի երկրարանու Թիսաի վերադերելը;

նուկինան վերարկերնալ :
Հայ երկարարները հանդիպումներ
վ'ահենան։ ասար երկիբներու դիտնականներուն հետ։ Անցեսը տարի Ի. Մասրա համ ժամակակչեցու Միջարդային երկրարանական համավարդային երկրարանական համավարդային երկրաբանին, որ առերի ունեցու կորեն ակա ժեչ՝ Հայ տերագեմիկոսին կարդացն սչը։ Հայ աղարորդորոս դարդացան դիկոյցէն դատ, կարդացուհցան դիկու -ցուժները ակադեմիկոս Ս․ Մկրաչեա -նին եւ Գ․ Բաղդասարհանին։ Նոր Տելչիի մէջ դումարուած ուրիչ շամաժողովի մր մասնակցեցաւ՝ դիտութիւններու տորթոր

ապային դարավարդականին իրայո ոն ու ջարար հոգարա :

ջարար համար անոր արգային կարև ջարար համար անոր արգային կարև օրարինչից, որած մի հնիարդիցչել, որ
դարկին չանի, — Ինչ Բյուտուունին,
աներիկանայ դարաբին համար, որ դապախարական ու չուհարիցող դարուն մին
և չարող պահան է ինչարնից չնոր-իև ին
այտ արդ առաջինու հիմակումն :
Հի տանո աներեն չանապարան, - Սե

pamaganea: bada ahadi gashba, ngashagh ghuan wika: ahadi dadhaba, ng ghuan daamad nishbada; Abba qobuun dhin wagaali daanshind ayandhaay, hift իրհոս գուանայ միստ է և արերը ։ Եւ որագրանը տասիրա արթերը : Եւ Հայա Հրագահայ հիչա հիս դործիրներուն, Հրագահիրուն կամ անոնց դործերուն Հրագահիրուն կամ անոնց դործերուն Հրագահիրուն կամ անոնց եւ իր Տիւդե-Հրագահիր հրագահի ասպ եւ Նոր Հերև Հայան

գրապերգրրեն ըրտար ական աշտերնում այր fan fanbprub afanbandanp

« LUBPETHE »

- Month , մրոտարմ աևնային ահճա sh.— ասաց Արջակը, լարրուած սպառելով այն կարևորին ու էականին ինչ հե -առըրդրում էր իրեն դեսպանութենան և -

Եւ դեսպանը , կրկին ակնածալից խո -

Եւ դեսպանը Վրզին ավհաժայից խո հարչում անհրվ վրեց՝ արջայից այրցա
-իմ ողորմած ահրը՝ արջայից այրցա
եւ աստուածորի Շատրունը մեպ որերա
ենդ արջայ Հայոց հիր ողոքոյնները հայբական, միաժամանակ խողորոմ է ջեր՝
հորշ երերի իր մարրագարացը՝ ծիրդու հարձան երկիրների հատարակաց
օղուտի մասին արդեկածարաբ հուրա
ւ ուղուրկեց է ահատարել - իր կրե բած շրաշերը

Աստես դեսպանը, իսացի թեղչատե -

U.jumby qhamming, pough phose

Uppulp be, dbage behaptend, phynikly

գինչած այի տուրը։

Գենյած ույր գրագայուսկանի համար
բանաքարում էր հղդման ամենարարձր ու
նուհրական ձեւր։ Արչակը, որ միչա
գավարում էր կորակուում Շապումին ,
համարելով Երան խարաժանի ու խար գար, ֆիչած այլ տեսնելով դղաց, որ
գալեր երը անկերծ է եւ կարեւոր
գործի համար

Uppad puqueback be uppujpg up քայի րուքնրրեն ՝ հանմու մրումո jujubacd bd gunpsuhujacphin , յայնությունը։ — Ինչ կը վերաթերի ար -ջայից - արջայի շրաւերին ես պիտի խորշեն տակաւին, Թե ե՞րր կը ներեն երկրիս դործերը եւ ե՞րբ ի վիճակի լինեմ ընդունելու մեծ արգայի հան ըրստո ըսպուտորու աստ արջայրը հատուր հրաշերը - եւ եմ պատասանամեր դու եր ատամաս երկու օրից - ասաց ծա դարժ վու այանկայի, որ հանդեստ առնել երկար համապարհը խոնվենքից, իրբեւ հիւրեր թանկագին

Դեսպանները գլուխ իջեցրին եւ, նոյն կարդով ու հոյն բայլքով պատչանա -ւորունեան, դուրս եկան գահասրանից ։ U.pzwip beme quity

Ընդուննկունիւնը վերջացաւ։ Հայոց առագները նոյնպես հերթով դուրս հկան գանասրանից, կարծես խորճելով, BL post & bearingues will somethe pe pens upont this pour mount :

որտը լբար ստատվում : Արև մարերը էին դրադեցնում - ծաեւ Արչակին : Երբ դահասրահում այլևւո ոչ որ չմնաց՝ նա րացեց Շապուհի համակը և կարդաց.

ես արջայից արջայ, արանց ևւ ա ծարանց խերմերի տերը, աստողերի ըն-կեր, արեղակի նուրուանի եղբայր Շա-պուհո՝ յղում եժ Հայոց արջայ Արչա-կին, իմ որդուն, ողքոյն ։

« Aspula his he sucure afuntiqueduje , « Արտան եմ եւ Հաւան միանդամայն , որ պատմել իվ, որ պատմել հերանում էին համանականը իրաւունել - հերա եւ Հանդիսագ արգայական ։
Այո , պատմել ակերգ է հատաղոնա , հերա եւ Հանդիսագ արգայական ։
Այո , պատմել ակերգ է հատապոյնա , հերա եւ իլիան, յանգդնում է հլանել իր արրոչ՝ իր Թա-

quenph qtd » ...

Ապա Շապուհը ցանկութիւն էր յայա-նում , թէ կ՚ուղէր շուտավոյթ հանդի -պել եւ խոսել նրկու հարեւան երկիրների րախար ու ապագայի մասին, որից յետոյ բարումակում էր ։ « Այնուհետեւ Թող լինի մեր մէջ սէր

« Այհու-համեւ թող լրսի մեր մէջ մէր, խաղաղութիւհ ու րաթեկաժութիւն։ Իսկ մենջ լիեննը Հայր եւ որդի ։ Սրահ Հետեւում էին հրաւէրի խոսջե – թը, դրենէ այն ամէնը, ինչ առաց դես –

այմ, այեղ մանգաշ իհամանցերի հոյո դաևման թեւաքն բր սշետիաժաշ, թիր հանգան թեւաքը բր սշետիաժաշ, թիր հանգան բերաբան հարարական այուներ հայ հետևչ այս առջոն՝ նու ասան մշո -են՝ հետևչ այս առջոն՝ նու ասան մշո -Առաջին միաջը, որ ունեցաւ Արչակը նամակն ընթերցելիս, այն էր, թէ անա լաւ առիթ Մերուժանին եւ Վանան Մամիկոնհանին ձևուջ դցելու եւ պատժելու և Հր -Նարը գտնուեց վերջապես ... Հիժա Նր-րանջ այլևւս չեն կարող խուսափել իրե-

USEPHY 2006UL

(Tmp.)

2509939 decention

AAPAA BUBUL

MUSUULUL LEM TUUL beeneg

PLAND BOPTERARY.

llique quemune, beffenen uhnembye fe graph for the state of the same for the same Abpa nom muspe ur boult ofph a seka dina marke ne panje te e ki sa seka dina marke ne panje di ja ki sa seka di panje nga nga panje ti agashi satabani sa mina hanga tagashi satabani sa pina mjamba un-tagashi satabani sa pina mjamba un-mandahan ավարդ բավականի լարեր, եւ դերդիս ու տեւ սանի լարեր, կար-արեր ավարհեր, ադահանը, իրարthe manufaturethme port information of the manufaturethme processing the most in the formation of the manufaturethme processing the manufaturethme processin

Madd, Zuing Wefningsh sho mpens. hollmubht gamm thá, Amambet ala traind Wilmans ppth

gemning burngmangstung (211)

hud only :

լով, Թաղաշորին մատուցից մի համան ին արծաֆեայ մի տուսի, որի մէջ աղ էր ինչած առիւծաջանգակ մատանիով : « Ի՞նչ է նչանակում այ», — մտածեց

mal murche

տարարութիւնը . Ձօրավար Շալ կ՝երդ մահմետականներուն ungte հարոադար հարաքն միներ ծ ակակ դութ այն ատես, կ'ըսէ պայապան փաստաբա րբենանություն վաստանրու բե »: Ռորկի , ապա կը կարդայ այն գոր ստացած է սպայէ մը որ Lead when որ ծառայած գրը ստացած է ապայել եր ը հարագագույանության են Արժերիոյ ժեք։— «Ար վկայութերերը , րովակարակ ըստակին վկայութերենն է, ե՛րսէ Առիկի։ Նաժակագիրը կ՛րսէ՝ սպա-յի ժը իստչը։ անվերադարձ պայժանա — գրութերեն ժըն է», 1960 Ապրիլին Շայ կը հեռանայ Ալժերիայեն և նամակ մր կր ստանայ ար կոլեն, ուր նախագահը կ'ըut - «Ultbphub he date pho յաքողութիւնը կասկած չի վերցներ »: 1960 Նոյեմբերին, «ալժերական Այժե phays dunfi he hounch, Gul milpen րրոյ» - առար ալ իրադրուր, Նարը՝ այրուս երդծմադուրժ կը նկատէ ինջգինջը եւ կը խորհի հեռանալ բանակէն, կը հերկայա-նայ Մհոմերին, կը պատմէ իր անձկու թիւնները, կ'ուգէ ջալուհլ հրաժարելով Ատլանահան իր պաշտոնեն պատիւներէն։ Ապա, Առիկի կը համեր ապրիլեան դէպ – *ջերուն ։ Շալ կը հաւատար որ բանակը* պիտի կարհնայ ՝ թաչք մը կատարել, «իր միակ եւ ազնիւ նպատակն էր»։ Եւ վեր – Լապէս · փաստարանը կ՝ եզրակացնէ է իրիսա նքնայ րւ գանմիի չբևսմագիա»՝ ին ծինք դօվերահին — «Օնքչին ակրա դս նրրքով սե մասառենրին մասարը հա-հարձը , փառատեսոն կ բնեավածոչ Հարձը , փառատեսոն կ բնեավածոչ կը դրժէ ին ապստամրական շարժումը իշխանութիւնը ձեռը առնելու նպատակ ունէր եւ կը վերջացնէ.— «Աւելորդ է որ աւելցնեմ Թէ սրտով իրեն Հետ էի , րացարձակին մէջ է որ կը դատեք։ Կը դա-տեք հրկու մարդ։ Խորհրդակցեցէ՛ք, քիչ հար, յիչեցէ՛ք Գերևանոսի հետ միասին ub thiple to imbiguet out probb 40 առար դրութերը բրասույ որ արևքը , թե mbimfalab fle gadh »: Burland

Փաստարաններ Մտարլէն եւ ը պաչապանեն Ձելլէրը ։ **Փաստաբանապետ Թուլուղ խիստ**, յան « Բարակին վստաչութնաւ հանտանը հե հայուրե խոսվութիւը ին մեսւեր՝ թեե հետրակին վստաչութնաւ հանտակա բարավութնելու Հ սե մե մետաականություն բարավութնելու Հ սե մե մետաականություն

«բանակին վստամունցաւ բացատրել Ֆրանասկան բայաբականութիւծը Այժ և թիոյ Ֆրանսացիներում։ Նախ Ֆրանսացի էին, յեսոց կրնային ըլչալ, ապա կրհա -յին արժերացի ըլչալ, Այևւս էներ կրնար անոնց աչրերում մէջ նայիլ, այս է որ տասիացներ ապրոս ասանապետ ավեր արդը։ այս է որ ասանապետ ավեր ավարձ այս ավաները հիան ըսելու, երդում բրած էին մեռնիլ ֆրան-սակու, երդում բրած էին մեռնիլ ֆրան-սական Այժերիոյ «ամալ « Ցես բր և՝ պեղեցիկ ենս Երբ դրուաին է։ Երբ Ֆրանսան է »:

Դատավարութեան սկիզբը կարդաց ուած էր նախկին պատուիրակ ծրլուվ -րիէի մէկ նամակը ուր, ան որ իմ հրա -մանին տակ ունեցած էր Շալը կ'ըսէր Թէ ժիչա կը պահէ իր յարդանքը եւ դնահա տումը որովհետև։ Շալի դրդապատճառ ները միչա ադնիւ հղած են ։

Այս բոլորեն հաց. Ձործջարնի ժամը 21.05th Շալ և Ձելլեր, օգտուելով ժեղ-ժացուցիչ պարադաներէ, 15 տարուան երևմանձրքաշներոր ին մաստոմանասու -

PLBUULTUL VULULBLE VLR

Կազմակերպուած B. 4. Խաչի

գարատակորպուտծ Ֆ. Կ. Սաչի ՍԷՆ Ժերոմի մասնաներդին կողմէ։ Այս Շարան իրիկուն ժամը 21էն մին -չեւ կէս դիչեր ՍԷՆ Ժերոմի հկեղեցիին կից սրահին մէջ։ եկեղեցիին

Ջերժ մ թնոլորտ եւ հանելի անակնկալ-

ներով կը Հրաւիրուին ընկերուՀիներ ի : admodum dagg

QUSULUA.

Այս Կիրակի ժամը ՈՒՆ բառաձայն Ս. պատարաղ, Փարիդի Ս. Յով-. Մկրաիչ եկեղեցույն մէջ, կաթուղիկի Ս-Էդմիած-նի տոնին առթիւ պիտի կատարուի մաւ-նաւոր մալթանք: ազահէ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿ. ՄԱ -

T. Ohlahilly. կը հրաւիրուի հայ հասարակութիւնը ։ ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Պարզեւ ընհյ. Մէրնանեան , Ժիրայր Մէրնանեան , Տիկին Մ. Թարագնեան եւ պարադաները կը ծանուցանեն թե հոգե հանդսահան պաշտոն պիտի կատարուի այս Կիրակի առաւոս Ավֆորվիլի Ս. Պոայս Վրրադր առաւստ ուլթորգրդը և . . գրու – Գետրոս եկեղեցւոյ մէք, իրենց կնոջ , մօր, աղքկան եւ աղգականին ԵՐԻՑՈՒՀԻ ՎԵՀԱՆՈՑՇ ՄԷՐՃԱՆԵԱՆի մասրամիա դաչսւար ճաստոսւրքիր աս

գր հրաշիրուին ողբացեային յիչատակը յարգողները :

Այրի Տիկին Հոիփոկոն Չիլինկիրեան եւ զառակները Տէր եւ Տիկին Սերոբեան եւ Կաղրիկեան կը ծանուցանեն Թէ ՝ո – գենանդստեան պալտոն պիտի կատարուի այս Կիրակի Փարիզի Ս. Յովն. Մկրտիչ theptying ste pathy appropriate medain-Lingly be Son

MERS SPLPEAPPBULL

մանուան շրդ տարեդարձին առնիւ ։ Կը նրաշիրուին ողբացեալին յիչատակը յարգողները :

Երէցկին Իսկուշի Ճորքոյնան և դա -Հակները՝ Ստեփան եւ Ձէր եւ Տիկին Քոչնան եւ պաշտկները կը ծանուցաներ ֆէ Հոգե-մակասանա կարայան պիտի կա տարուի իրենց ամուսնոյն , Հօր եւ մեծ

BUPAKAPAK FILB. ZAPAABEULA մարևահանան տարելիցին առքիշ, այս կի-րակի առուշօտ , Փարիզի Ս Մկրտիչ եկեղեցւոյ մէջ : Կը Հրաւիրուին սմետնրան ճաչարայիր հիշտատին հաև qualitype :

Z. B. A. VAP UBPARTA

AULTRISPA SPLFFAUSE կազմակերպուած Հ. Ց. Դ. Նոր Սե – րունդի «Ահաբոնեան» խումբի կողմէ ։ Այս Կիրակի , Ժամը 17էն – 23 Մլակոյ– Ph Swb dtg

17 Phr 11 :

BUPCRSFSL

ԿԱԳ. ԽԱՉԻ Կրբեոպլի՝ մասնանիւղին ընդՀ. ժողովը այս Կիրակի ժամը 15.30ին, դպրոցի սրահին մէջ։ Կարևւոր 4p խարթուի ընկերու հիներեն հրչ-

ապան ըլլալ ։ ԿԱԳ. ԽԱՉԻ Փարիզի մասնանիւդի ընդ-Gwpw B հանուր ժողովը այս Շարաթ կեսօրե վերջ, ժամը 3ին, 17 Բիւ Պես, Թենքիրեան սրահը ։ Կր խնդրուի բոլոր անդա -ժուհիներէն ներկայ բլլալ ժողովին ։ ՀԱՄԱԽԱՐԲ . Հայր . ՄիուԹեան Մար -

ՀԱՄԱԽԱՐԲ. Հայր. օր...ը Հյլի մասնանիւդի ընդմ. ժողովը այս Համր 9ին, 7 Պուլվ. սեյլի ստոսաշրութը ըսդ. - օոլույը այս Կիրակի առաւշա, ժամը Գին, 7 Պուլվ «Աթէն, Պար տիւ կլալի աբահը ։ Օրակարգ ահղույն վրայ ։ Կը խնդրուի

վարչութենկն որ իր բոլոր անդամներով ներկայ բլլայ այս կարեւոր ժողովին ։

ፈቦԱԻԷՐ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎԻ

Lhoup be zpgulusty Uzq. V for Haw's կեղը . վարչունիւնը կը հրաւիրէ Լիոնա-հայ դաղունը, ընդհ . ժողովի Bունիս 4ին, Կիրակի կեսօրե հաջ համը 3ին, Աղ-գային Տան մեծ որա՞ւը : ՕՐԱԿԱՐԳ — 1) Համարատուունին

աժ հայ դործունկուն հան, բարո յական թե նիւթական։ 2) Հաշաբական հրաժարական Ազգ. միութեան կեղրոնա-վարչութեան : Ազգ. Միութեան վար գարլութան և օօր և արարասկանու չուքիւնը կը մնայ իր պարասկանու քեան , իրաւասուքեան ևւ պատասիանա-աուուքեան հանդամանջին մէջ , մինչնւ նոր ընտրուքիւն : 3) Կազմուքիւն ընտրողական յանձնախումրի, որ պիտի ու -նենայ ընտրութեան առընչութեամբ նա տական աշխատանքի եւ բը րապատրաստական աշրատանը ու քը ուէարկունենան Հակելու պարտականու Թիւն։ Հաշուն ըննիչ մարմնոյ կազմու Թիւն որուն արամագրունեան տակ պի ոի դրուին Ազգ. Միութեան, Եկեղեց չէն յանձնախումբի , Աղջատախնաժ ժարժնոյ հայուհահարևրը, առ ի ջննու -Թիւն եւ իր հղրակացութիւնը պիս յայանկ յառաքիկային զուժարուելիը ի ընդ4 ժողովին, ի հարկին ժաժուլով ասերե նևուն Կը յանձնաբարուի այս առնիւ կարգապահ եւ մանաշանդ Տլղապահ h appling Լիոնի եւ Շրջակայից Ազգ

Միութեան կեդր. վարչութեան

ZUBUUSUSA ZUSPUNGSOPPHI 43-ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻԻՆը

LԻበՆԻ ՄԷՋ

Նախաձհունութեամբ Հ․ Ց․ Գ․ Վարանդհան կոմիտեին , Հայ. Ազգ․ Միութեան, Կապոյտ Խաչին եւ Նոր Սերունդին ։ Sunbulgne Plais Այս Շարաթ երեկոյ, ժամը 20 30էն մինչեւ լոյս

Hôtel d'Europe, Place Bellecour 4p poor Cit. UALL DU. DU. QUE

SETULONAUSUUL FULANO ...

Կը մասնակցին... Օր․ Օր․ Ս․ Կարապ հտհան, Ա․ Ցարութիւնհան, Գ․ <u>ը. Հա</u> փարհան (*արտասանութիւ*և), Օր․ Անժել Կարապետհան (*Լիոեի Երաժ չասեց*լն ժենևրդ) ևշ Նոր Սերունդի հրգչախումբը

Պարևրը կը սկսին ժամը 23ին ։ ԸՆԿ․ Կ․ ՑՈՎԱԿԻՄԵԱՆ Opnimi boulimy Varmf 3 b. 3.

nanganananananananananananananananan

UEL CHUMED UER

Նախաձեռնութեամբ Սէն Շամոնի Վար ուժան կոմիտէի, եւ ժասնակցութեամբ 4 · 8 · 7 · Նոր Սերունդի Վարդգէս խում րին ։

Յունիս 3ին, Շարաթ ժամը 20-30ին , Ժան տ'Արք սրահին մէջ ։

երող ժորթորդութ, Երիր հեղ 40 mout Cry . 968PAU

980h&&khll5. 962UPAPEUSUAUL FUJPL - bpg, արաստանութիւն, նուագ

Varmfp wagun t

UULUFT - MULUFAL

Այս Շաբաթ իրիկուն, խնչոյքով մը ժամը 20.15, Եկեղեցւոյ կից սրահին մէջ Նախաժեռնունետն Հ. 8. Դ. Վարդան ենքակոմիտէի եւ մասնակցունետմը Նոր

Մերումոյի կառվարենց խում բին Կր ծախագահ Է Կ. ՄԵ ՀԵԱՆ Կր խախ Ժ. ԴԱՏԱԻՈՐԵԱՆ Գեղարուհստական բաժին, մաս Գեղարուհստական բաժին, մաս մասնակ -

Brow mpists Ծախարհրու ժամնակցութիւն 5 % . 3.

THE THE PROPERTY OF THE PROPER hUhh 1112

Նախաձենռունեամբ Հ. 8. Դ. չև. ւարհանր կոմ իաչին եւ մասնակցունեսվ անոլոյս Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի հա

magings found phis :

U,s 4 howship 4 twopt flags, sade 30 spirite 10, be photosis quenglis still .

այութեւ 10, արրահան գայրոցին մել ...
Դրև ուր լա Տեփանս ...
Կր խոսք Ընկ . ԺԻՐԱՅՐ ՄԻՐԻՃՍՍ,
Գերարուհստական բաժին, ընտանկան
Հերա Մինուրորան . Առատ կերդանեն
Հալագին 10 և . Ֆ .։ Մուտորը ազատ է ...

×

annsage Wha

4 Ցունիս, Կիրակի կէսօրէ հաք։ Ժամբ 15-30քի, հարաժեռծութնած է 8. Դ. Պորտոյի Մուրատ խումբի Սալ Առլաք Սօլֆերինօ, 237, թ Valltam, Japano,

Կը հախապահէ Ըսկ. Կ. 30ՆԵՐԵՍՆ Կը խոսի՝ Ըսկ. 2ՐԱՉ ՀԱՆՏԱԽՍ Գեղարուեստական Հոխ բաժին Uninfp wam t :

ՏԷՍԻՆԻ ՄԷՋ

Ցունիս 4ին 40 woul Chy. 9. 29At # dbll

86064080 9404246750 ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ

ԿԱՊՈՑՏ ԽԱՁԻ ՍԵՒՐԱՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻՆ ԿՈՂՄԷ **ት ՆՊԱՍՏ**

Փարիզի Մշակոյթի Ցան եւ Կապոյտ Խաչի օդափոխութեան կայանի Կը ծախագահեն Կ․ Գ․ ՔՈԼԼԱՎԵՐԻ (Թադապետական խորշրգատուն երի ւկանի ջաղաջապետ) կարկանի գաղաբապետ)

կիրակի 4 Յունիս, Լիվրի - Կարկանի քաղաքապիտարանի սրահին մել Մասնակցութեամբ Սոսք պարախումբին, ղեկավարութեամբ Տիկ ՔԻՒԲԱՐԵՍ Նուազախումբ՝ ԳԵՐԵԱՐ ՏԷՏԷՃԵԱՆ ՉԱՐԵՇՏ, մասնակցութեամբ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆԻ ՀՀ ՑԱԿՈՒԵԱՆԻ :

Հաղորդակց . միջոցներ - Էկլիզ Փան թէնէն առնել 147 թիւ օթօպիւսը և ին

anniamminiam QUSUPUS PUPUL ULA Այս Կիրակի Շաւիլի եկեղեցիի անուան

առնակատ mone Blub un Phe Subahu. U. Պատարագ պիտի մատուցուի ։

ԾԱԽՈՒ Է

Stufup dtg, dbifinedh www.swand գախու է խարուն գն՝ սն ագէր արող ատրւասւհի ինրա՝ հանդահիք։ Արավա րան , հինդ ոենեակ , կառատուն եւ ժԲե-րանոց մբ ։ Յաբժար պայժաններ ։ Հեռաձայնել -- 495158 (Տէսին - Իգե-

ար նահանգ)։

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

Line - z · 6 · 7 · Lupukasah

այն ժողովի կը հրաւիրէ բոլոր բեկ վընիւ տր Սաքսի սրճարանի հերբու Հը։ Կարևւոր օրակարգ ։

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Lampubly jugnpy sammenfly me nemple same 21ft Mag Son it by book 2UBC UNUUGU bhe Liquibhan, ahandada

AU BEAU NOYER

querte be has լեզուաբանութեան կար

U BEAU NOYER

A 50% metres du Métro MARCEL SEMBAT D'EXPOSITION 7 ETAGES D'AMEUBLEMENTS

CRÉDIT SANS FORMALITÉS

185, BD. JEAN JAURES --- 15, AV. ANDRE MORIZET : BOULDONE --- MOL 06.03 et 853

BUFU.S.

0010000

Հիմնադիր՝ THE THE THE THE Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Fondé en R. C. Seine 5 1925 Seine 57 A 2731

Téléph. ; PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. վեցամոեայ՝ 27 b. 3. 0.25 V. D. Zwup'

CHENS 3 8116611 76% SAMEDI 3 JUIN 1961

PA SUPH

1612

- Phy 9118 37EME ANNEE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ነብር ፕሮՋԱՆ, 17ቦች 8UPF, ԹԻՒ 4919

grabut bourc

Uhusbul Zuyus

Hamph's wamphine Phil Spi 5, is paint hipman benn fluin farte mindigiff

որս ամիս վերը:

բազմանին բարդ իմադիրներ լուծումի
ի սպատին տարիներչ ի վեր ։ Միջազդաի սպատին տարիներչ ի վեր ։ Միջազդաի սպատին ուսինակարդ հարցեր ։

համաձանում

plat huhmaning Sundandan june ժեսեր, քերուր առուջոււ մուսրու ժերբուն Երուր ըւ իսանում դենսերիով քիտեմո -օկուր դեշ մահամանակա papears blipme, վաանդելով աշխարհի խաղաղուβ իւնը :

pagagakhitu:

Bis papin puntu puntu

լերի Այնբիկա կատարած Տամբորդու Բիւնները մեծ չափով Հալևցուցեր Էլ առոյցները։ 1960 Մայիս 16ի վեհաժո ուսարիցի մեկ պատկումը պիտի ըլ-որ ժերժեցումի փորձերում։ «Սադադ ատակեցութեան» սկզրումը պիտի ըլ-

Whitehpul ymmpunmac Philibp mhuարակնունիւրն յանսանրու հնուխ ժնիր Surfue անակորմիներ լաքողջարըս.
Ետակարի իմերիմերը մանրակրկիա ուշաքաակոր հետաց են հարդիուեր էին
բարենանց արտացին նախարարհետև կարև են շերջ այն վայրհետևի իր յուսացուէր ին ձեսա է
բարերչ հրուշինի անանոյի յարձա Հարունըչ հիրուշինի անանոյի յարձա Հարունըչ հրուշինի անանոյի յարձա ում Այգրիմաուրրի վրայ՝ ջուրը ձղեց ումը Այգրիմաուրրի վրայ՝ ջուրը ձղեց որասանառեսով։

այի պատճառելով ։ Տարի մը վերջ ի՞նչպէս կր ներկայանայ

այ անահրհունքարն գէն։ Երևշանաւտ-Այ գէկ հանւսնուց, բևնու շանաարը hey obas gmbaphur gmabh suffer ne mpendudminue Phip metil

ար անդամանը են ստացած : Աորերդային Միութիւնը վերջին մէկ mpaum pokunggho zupratunika ungann nap 182 dank namu : Lymichay nonge-aphitohop uphedonbura uhmachbura Mapup mih kohipiahpara dig, nap manahat. երախարայ վիջափ տարանաշաց էք ատիա երախարայ վիջափ տարանաշաց էք ատիա

to often the ordering upon the formation of the following the formation of the following the formation of the following the foll Shudwidwhuly before Sulus -Shandship blomping in series

About the few faithing ned programmed to the first the many than the first the man the first the man the first the man the first the first the man than the first the man than the first than the first than the first than the first than the man than the first tha

gabapepme Dantomauly Abprefish min gabangenne Dangamabhapha Tepaha րերայիր ը իսշիրար թշ ը իանրանրա-ուսա թերինն դենամանա մանգաշ ուսա թերինն դենամանու andpopular abopt Spanie den gentalen

երարձակ ողամասերուն վրայ կեանրի to the forthern Strad ho Line the small at a dentity of and mil-

Ասիսյ Ուիստին բան երդային քափանցումը 17րդ դուդա-

the state of the service of the serv the taken mund filmet fin -

0011111 ԴԻՊՔԵՐԸ

PERCEP-SC AUT ILPRS ZUMUSUST

WPU8BUL TUZUTATEPAK TUNUAULE APPETEU 4E UBATA

Չորեբչարքի իրիկուան հայր յիչ կելի պիտի մեայ չատերուն մաջին մէջ ։ Ցարդ է հասկցուած Թէ ինչո՞ւ, վերջին պատուն, նախադահ Քենրտի յարմար նը-կատեց փոխել իր նառը եւ ժանաւանդ էըսել ահոր գլխաւոր մէկ մասը։ Անչույա հման պարադայի մը մէէ, չըսածը ըստ -ծէն աւնլի կարեւոր է, եւ տեղական մաօշն առոքը կաթուոր է, ու տողապաս տա ժուլն ալ կը ծանրանայ Քենրաիի նրսա ծին վրայ,— «Մեր երկու հրկիրնել դիտեն, էրսաւ Քենրաի , Թէ ձեր նակա երկիրները տադիրը մեր մակատագիրն է, ձեր ապա-Հովութիւնը մեր ապահովութիւնն է և։ Թէ ամերիկեան ուժերը Եւրոպա պիտի βξ ամերիկնած ուժերը Եւրոպա պիտի ձևոմ գորդակ ածշրաժերա բլրած, պատ – գատո պեժ գծերու որեւէ արաժակիչի ։ Եւ դիտենջ ծաևւ, մեկա βէ միւոլ, Բէ գունակիրներին ու ժեկը պիտի փողջե ասպարեղ կարդալ, պատհրապիի մը վր. առանա ինչեն առեխով, հաշանիկով կաժ առանենի պործելով»։ Առաջին ածգաժծ է Sw. որ ջաղաջական այսքան կանրեւոր տալու համար յանպատրաստից «ԹոսԹ»ի մը։ Քենրտիի պատրաստած եւ չարտա – սանած ճառին ժեն, կային հաեւ մասեր ստնած ճառին ժէջ, կային հան. ժասեր որոնց այնջան դովասանական էին տրվերիք համար որ դեչ մի ձահարող ապաշորուԹիւծ կրնային Թողուլ, և Միացնալ Նահանրծերու հրհասաարդ հախադահը
հախանարեր դունայալ կրևելով իր որ րած շրիւարը շրաժակա կը վերցնեմ Արևւմուարի մեծ հաւտակետին կենացը»
(համ որ հաշ) (pdm' mp 4nt):

Հինգչարթի օր, Քենրաի ընդունուն **Փարիդի Թաղապետութեան կողմ** է անուր ոներ ունիչ արությունիւր դեր ան արդրություն անություն անություն հանուր bolone buspunguisbbpp poorbymb bute U. անահան Ուխաի մասին եւ Քենրաի յրո-ակ բացաարեց Ամերիկայի տեսակէտը ։ Քենրաի կրկնեց թէ Ամերիկա պատրաս մարաւայիր վայարդի անադամեք արե րատարրիր շագտի ՝ Ֆնարստ ոքբան է օ-է Ֆբևիրն տարասարություն արև հարար քնվաց է, րիկեան ումրաձիդ օդանաւերու որոնը Տիւլէական դէնջերով դինուած են ։ Ծա-Տիւլքական գենցերով դիմուած են , Մա-նօք է, որ 1960 Յունուարին Ջոր Էրգա-Բատ պարակլ տուաւ ար կայանները իր-դին — Ֆրահաս պետը է ծակակչերի կրա-ունը ունենար ուղանիկ օրանաներու Հիւլքական օգտագործումին վրայ ։ Ու-բեմը, հորցին մէջ Ապանանան Ուիան բարկփոխմում ժասին է որ խոսնցան Քե-հասե և, առ կու ...

րարհարորատուսանութ Այս տեսակցութենկն հար, Քենը այցելեց Աալանտեան Ուխաի կեզրոնը Phopinh urb , bank danturamp pontehud

հանգները մեծ ձախողութիւն մր կրեցին malamafutplud Aunturmit

են տեղի չաալ ։ Քենրաիի դլուն դլիսի տեսակցութիւնը 20թ. ար կոլի հետ յանգեցաւ կատարետ համաձայնութեան՝ վիճելի գլիաւոր ին Thenkene Suche: Pherymens Sulump վճռած է տեղի չտալ Պերլինի ինդրին ժեջ, ի հարկին պատերագնելու գնով ։

Ազատ աշխարհի միացհալ ճակատի աժ-ապնդումն է միայն, որ պիտի փրկէ խաղաղութիւնը :

LPULS - UUUTANLL

EUZH UC SOLOL

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ դատ բաց Ջունար Անշէնէ BLPBA երգիծական Քանար Անչէնէ թերթին ղէժ։ Մարտ 1ի իր Թիւով, Քանարը յող-ուած մը հրատարակած է «Ջորավարնե – րու ազաջը իրենց անկողհին մեջ չեն ժեռնիր» խորագրին տակ որ նախատա -կան կը դանուի բանակին համար Քերթը կան կը դամուր բանակին համար «Գերքի գոր է է վե հուքրած է այս անհնախերնիաց գեպքին» կ՝ըսե Թէ երբ հարելին որոս — վարհեր կը դատուրե, կառավարութերեաց ուրա է հաեւ հետաարիրե ձախավորժեան բերքե ևր և Քանարը ընտրաբերեան Աիժի ապատասարական բաժումին բատեղծած շպարապը» դորելու համար, 8 դեղապետներ և հարարական արդարութեր առաջույան արաբարական հետ արարապը» դորելու համար, 8 դեղապետներ վայակ դորավարի աստի հան տասնան

PPRUMU ձկնորսական երեջ ՝ նաւեր ԹՐԿԱՍԱ ձինորսական նրեց նաև հր դրառունցան պուլկար ծովային ուժերու կողժէ, Սեւ Ծովի ժէջ՝ ։ Թուրջերը, ըստ պուլկար իլիանուհեսն, ժուտը դործաժ էին պուլկար չուրերէն նիրս ։ Պոլսեն դի-ան, կուտան, Քէ այս բայլը հակարգե -ցութիւն մին է վերջերս նոյն առաստանութնամբ պուլկար նաշերու գրաւումին, Թուրջերու կողմէ։ 17 Թուրջ նաւաստի bhpp dhppmhmineme bu, buh murihmit տասը ձկնորոները պիտի դատուին թըր -բական ատհանին կողմ է:

ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ արտաջին հակարարը Տիս Ռբոջ, Փարիզ կը համեի Շարաβ օր, Քենրտիի հետ ժեկնելու հաժար Վիկնհա։ Թրիւյիոյի սպանութեննի հաջ, կացու Երիլիյիսի սպանութենին նարչ դացու-քինչի փոխատած չրյալով վ իրաբ որունց Ուույինկքընչ չմեալ։ Գոմինիկհան հան-ըապետույնիան նախադաւր հանդարու-քեան իր։ թրաւ ժողովուրդնեւ Քուսյալի արտարին նախարարը Քենրաիի կը վեարտաքին նախարարը Քենսաքի կը վե -րագրէ Թրիւյիոյի սպանունեան կաղմա -կերպունիւնը Ծանօն է որ Քասնիր վերեր ան չարագրենիրութ է գրեր է» ելեոք են Ֆեիւ-քիսնի վետ հոհվորություն հետ մամերնումուց էն ին հանգակուդրը-հետ մամեր հարագակուդրը հետ մամեր է հետևորություն հետ հայասի չեր հարեսն հետ Paramagh where be Watefilm իսրած էր իր յարաբերութիւնները մինիկեան հանրապետութեան հետ

ԻՉՄԻՐԻ եւ Ուլաքի ժէք , 21 հոգ ձերբակալուեցան։ Ասոնց մեծ ժասը դե մոկրաա կուսակցութեան անդամներ են Իրենց ղէն հղած անրաստանութիւնն այն է թէ քարոզչութիւն ըրած են Ազգ . Մի -ամնականութնան կոմիտէին դէմ : Արգե լափակուածներէն մէկն ալ մեռաւ Ատայի մէջ, սրաի տաղնապէ ։

Lb 2U.USULP Unaghapape Gapphing 16.603.60 հետ արարգրը Կարդրայ Աիլիաիի 15 հարար հատատացերային թու իցչ մր բրաւ, հակառակ կառավա-րական արդեյքին։ Շելաեց Մի չիանու-Միւնները կը բռնարացեն Լեհաստանի ա-ռաջնորդին իրաւունջները չ

ընդունեցու հերթական տաենապետը՝ UPPERET

under ging and gum gehing Քենդարի չեչանց Թէ իր երկիրը չի կրնար իրեն համար ապատ գոյունինեն մր ապա-հովել ենէ Արեւմտետն նւրոպան ապատ

Նոյն իրիկունը, չրեղ ընդունելութիւն մը պատրաստուած էր Վերսայլի պա – լատը։ Կալըրի տէ կլասի ժէջ, 235 հոգիի Tumb: Amiliby we dimnish speedings

մարտահղան մր կր սպատեր հիրերուն ։ Հայեն հար սուրքի սպատորկութիւնը կր կատարուի Լուաիվիկոս ԺԵ ի յարվա-բաժերն ժէջ եւ Թատերական հերիայա -ցում օր վերջ կր դեն երերյքին ։ Ուրթան օր հահադահ Գենդարի հեր-կայ կրդար Դիշահագիտական Մամուի Հային (տրուն հկարաղրութիները պիտի

ընկ ժեր հերկայացուցիչը՝ վազը), ապա Վիկննա կը ժեկնկը, ուրճարան կը տես-նուի հրուչչներ հետ ։

huph th PLUUUCH UZESC

17 ՄԵՌԵԱԼ, 55 ՎԻՐԱԻՈՐ

PHAIRIBHE ZUBER SUZERNED UES

Աննախընթաց աղէտ մր ցնցեց ամբողջ չրջան մը՝ Քլամար - Իսիի հայաչատ մէկ Թաղը։ Ջոշերուն մէջ կան չորս Հա spowie dp Գրիգոր Պէրպէրհան, Գրիգոր Մու-Jhp' nkwb , bodfup be duythe \$44kmj հան , չորսն ալ երիտասարգ , վերջին հր-կու ջոյրերը 19 եւ 13 տարեկան : Վիրաbone 152 ml 4wb Zwith (I how Մոնիը և Տանիել), իսկ նիւթական վր -նասները չատ ծանր են եւ հոս ալ բազմաթիւ Հայհր կորսնցուցած են իրենց աու -ները եւ ունեցած - չունեցածը։

perinta ammushyme mja mytap .-

Udto has alame punght quiffreday ար իրչ արտաւ բատրը: պարքումում որ գուրագրության եր օդահաւ ար վարի իսկած էր։ Իրակահու քենած մէկ՝ շորի կրում մին եր։ Արդաբեւ, չինաչարիկ ծամը 10 30ին, հայերկի
հանրիում հերջեուդիներուն մէկ՝ առաջ եկու բացուած ընկը եւ օրի հոսանը մի պատեր, bplan Bkm գուռներ եւայլն

գուռնոր ուայլս ։ Կատճառը վերջին օրերու տեղատա -րափ անձրեւները կը նկատուին ։ Արդա -րեւ 16էն 20 միլիմենիր անձրեւ նկաւ Ձո ph. 1642 20 of pipel by model he than 2 aple middle by market by them, here 500-000
dipid by he wish to model to the to the of
dipid by he wish to model to the comphism of the first beautiful of the comphism of the first beautiful of the comphism of the first beautiful of the com
phism of the first beautiful of the com
pane then to the beautiful of the first beautiful of

mand by he first by first metally possible

mid the first first by the first with the

mand the first beautiful of the first by the

mand the first beautiful of

mand the first by the first with the

the many first by the first with the

the comb support to the first by the

mand the first by the first with the

the comb support to the first beautiful to

the comb support to

the first beautiful to

the comb support

the first beautiful to

the comb support

the first beautiful

the first by the first by the first by

the comb support

the comb support

the first by

the fir

மாழ் தீனிடிம்

ոտս "այգրը ։ Թաղապետարանը, ոստիկանունիւնը , Հրչէները եւ հարիւրաւոր կամաւորներ դերմարդկային ճիղեր կը Թափեն երկու օրէ ի վեր, փլած տուներու աւնրակնե րէն ազատելու Համար մարդիկ, երախա-ներ եւ կիներ, որոնց մէջ դժրախտարար

ան նաև գիակներ ։ Ամրողջ զիչերը, մայներ լսուած են ծեւով ապատեցաւ Պաքլը եւ Մուլեն յախ-ձեւով ապատեցաւ Պաքլը եւ Մուլեն յախծուով ավասացարանին քարտումարը, որ ժամերով Թավուած մնաց վեց մենր իո-րուներան մէջ, փլած դործատան տակը : րութասա աչէ, դրաս դորաստաս առուր Աղչափ ենթարկուտծ լրջանն է Քլա -մար - Իսիի այն մասը որ կը դանուի Փերսիի հիշանդանոցին եւ Իսիի մարդա-դաչաին մէջտեղը....

Ռիւ Լըպլան, Ժեներալ Նեկրիէ, Քուր-պարիէն, Սանթիէ տէ Մոն ։

Udprig apthen compreparation wi խատած են փրկելու համար ինչ որ կա -րելի է, բայց առուշար արդէն անձրեւր կը վերոկսէր դժուարացնելով բոլոր աչխատանըները։ Աւելի ջան հրեսուն տու-ներու փլատակներուն տակ կան տակա մարդիկ որ կ'ապրին բայց չեն կրնար Lphup apparent :

× Դերջին նախարարը անժիջապես Իսի դմաց, տեղւոյն վրայ բննելու Համար վ նասները։ Առաքին առԹիւ 700 000 ՝ ֆրանբի, գումար մը յանձնուեցաւ ջա գաջապետութնեան, անմիքական օգնու զաքապետութեան, ա Թիւններու Համար ։

× Այս աղէտին պատճառով Հ. 8. Դ. Ձաւարևան կոմիտէն յհտաձգած է Մա յիս 28ի խնջոյքը որ անդի պիտի ունենար այս Կիրակի

ՆՈՐ ԵՒՐՈՊԱՆ

B.

Մեծահարուստ օրիորդներ կաշխատին լճանձրանարը համար, գրադում մը ու հենարու համար ։ Ձաւակները այիատան թի արդելը են, պիտի աչիստուին՝ են ժանկանոցներ ըլլային ։ Մայրերը ազա տանդանոցներ ըլլույին ։ Մայրերը ապատ հե չարաք օր դասանները՝ Հինդչարքի։ հը դրաշեն դիրջեր ապատ ասպարեցնե բու մէջ . 1875ին Թիրքեր էիր յասկա ցույին երը Տեկին Պրեսի բնչկումի և դա. , 1890ին ալ՝ երր Օր - Շոկեն իրա

դաւ, 1890ին ալ՝ երր Օր. Շովեն իրա -ւարանի վկայական տարցու։ Այսօր կան Հագար փաստարանուհիներ և երև է հա գար ընվուհիներ ։ Տասնեւհիներ տարիէ ի վեր աւանդա -պայա Անդլիան կր կատարէ ուիկ յնպա -փոխունիւն կր կատարէ ուիկ յնպա -փոխունիւն կր տեսեւական ևւ ընկերա -հեն և կր դիմէ հիւքավան Շարաարար -ուհատի Լոհոսն կց մեայ աշխացհի ա ձեծեր թասնակառ ասածհոն ձենե մէներ բաղմամարդ ջաղաջներէն մէկը ամէներ բանուկ նաւահանդիսաներէն մ կը չնորհիւ Թայմղ գհաին

կը փորձիւ Թայմղ դևտին ։

Անդլեական այնուտկանունին և ը
բաղկանայ այսօր 966 լորտեր է, վերջին
աարիները այնուտկանացած ներ գա աակարդեր կը կայժեն անդլիական ընկեբաւնիւնը այնուտականացի ներ գա բաւնիւնը այնուտակարդեն կ այստեր է
քին «Արջին դատակարդեն կ այստեր երն ուսուցիչներ պաշտնհաներ, արեւ
դատակարդեր է
դատակարդեր է
դատակարդեր է
հարցենա և
հարցենա տու հարիւրը: 15-000 սիներին հկամուտ ուհեցորը 49 տու հարիւրը կը վճարէր որ-պէս տուրը, այսօր այդ եկամուտին 30 տու հարիւրը կը մնայ իրեն, մնացածին

առ Հարիորը կր մեսոլ երեն, "Հապանին դնելու կարողութիւեր հուսորան է ։ Քարջենի դասակարգը հուսորան է բզ-դայի կերպով, պատերապել և առաջ 106 հապար սպաուշիներ ունել, այսօր 118 հապար, Անդլիական ընկերութիեան չինն էր, ուսեղապահ էր եւ հայասանց կայս – թեան «ժամանակ պետը է Հավապու հետևար Քի կորերին ուրջ անող ընկերա-կն որ ուժերը պետի կարևան դայնա-հեւ տեսար Քի կորերին ուրջ անող ընկերա-կի հոր ուժերը պետի կարևան դայմա-հեւ տեսար Քի հարարին հոր համար հանիրա-

ու է Աղջային հկամուտին 47 Ղ առ հա գրեր կը տրուի այս դասակարդին, օրա ւտրին կհանջը ապահովագրուած է ծնուն-դէն մահ ։ Ազգային ապահովագրութիւդգր մատ է արդայր ապատություրը-բեր դր օգնութեան կուրա է հրանդուհեան , անդորժութեան , մայրութեան , այրիու – թեան , ծերութեան , այսպես աշխատա – շորը մտահողութերն չունի հերկայեն նահար , ստացած դումարը կը ծախաէ ա-շելի հանդատաշետ կհնցաղի մը համար ։ Ութ միլիոն ընտանիջներ հեռատեսիլ ու-

ելին ։
 Բայքի՞ չ մը հղաւ արդեօջ բաղջենի դասակարդին ակարացումը ի ծարասա այնաաաւր դասակարդի ։ Երևույքենքը նոյերի են անետերել ։ 1837 հա արասաբական կուսակցուժենան արժածադրուդբական կուսակցուժենան արժածադրուդենրուն 77 առ Հարիւրը կնարում կը կաաարբեր կուսակցուժենան, այժմ 30 առ
Հարիւրը երկրորդ ընհիրային ինարակունիունը , աչ խասանցի ծուքրարակաուժիւներ այլ բանենա առանահարա, անակարար , ապահրերց դեց բարձրամարը, փափաբը, քաքալիրեց դիջակունիւմները։ Ճարտարարուժոտի դամապան Տիւղերու մէջ բանուորներ չեն դահապան ձիւրկորս. Քէք թանուորներ էնե արխատրի համուրով, Հանրերու մէէ Հանդադործներ յանախ կը բացակային , կնդծ ահշահպատուքիևններ պակարտ չեն : Փոլի բուհի իք անդարծ կը մնայ վճա -թումը կայ եւ փաթրոնը չի կրծար ար -ձակել բանուր մը, առանց ժիուքիան Հաւանունիհան :

Անգլիա երկրագործութիւնը ճարտարարուհստին։ Այս ալ հլմտա կան կացութեան։ Աղզային վարկին հա րազմէն հաջ ոԹերլինի արժէջը բարձրացընելու Համաբ, արտածումները նուա դեցան, մինչդեռ ներածումները կը մնա յին նախապատերաղմեան չրջանի ջանա կով : Հասարակաց Շուկայի երկիրնե րուն ընակիչներու Թիւր 173 միլիոն է 72 միլիառ սթերլին ամբողջական եկա -մուտով ։ Այս Շուկային դեմ Անդլիա կը տուսով : Ներ Յուկայրս դեմ Սողբրակ Հալուէ 53 միլիոն ընակիչ եւ 27 միլիսու հկաժուտ : Հաւտնական է որ երկար վա-ըանումներէ նաց Անդլիա ժերձենալ վեց երկիրներուն՝ ժասնաւոր Հաժաձայնու –

Boundy : Complet fo day Wagne fabre Հաւասար վճարումներ կը պահանջեին այրերու հետ հաւասար այիստանիր հաայրերու չոտ առասար անակը չահեցան, մար ։ Վերջապես յաղթնանակը չահեցան, տարուրն սկեզոբեն ի վեր կը ստանան Թո-չաններու ըարձրացում ։ Ուսուցչուհին ջան ուսուցիչը, անօրէնու-ին՝ ինչպէ ալիտի ստանայ այնջան ամստԹոշակ որ ան ուսուցիչը, տնօրչնուհին՝ ինչպէ ները պիտի հասնին յիսուն միլիոն սնեկ ընտ : Արդէն հրկուբ եւ կէս միլիոն սնեկ

տանջի կը մգէ ընտանիջի մայրն ալ, օր-կնարումներու րարձրացումը աչխա ան ըն մարումներու ըարձրացումը աչխա գրումներու ըարձրացումը աչխա իորդներն ալ։ Երևը միլիոն մայրեր, ա վուսնացածներ կ՝աշխատին աունկն ղուրե ևւ աշխատանքի կ'երթան «բարելա համար ընտանիջին կենցաղի մակարդա -կը»։ Մոռցուած է Վիլ-ելմ կայսեր բա կթ»: Մոոցուսոն է Վիլքերք կայսնը բա-հանեսը՝ Բինանր - աղարգ, Զիլիսե - խո-հանոց, Քիլիսե - եկեղեցի, ահա կեսը գրաղումենքը։ Ընտանիքը կը փոխուհ, անուսինը կը գրկուր խոսանեկան կեան-ցէ, աղան մայրական հողածունենն ըչ, որոս այրադատ լու հրթ հրախան հետանա է զործա -լու՝ հրթ հրախան հիշանա է ։ Գերմանիոյ հիշաիսային նահանալը Շը-

լեզաիկ պահպանողական հղած էր միչա: լեզարիկ պա-պահողական հղած էր միչու։ Նախկին Հաւտասարակչունինութ, իախ անցաւ գրանիա հարարերութիւնը, իախ անցաւ գրանիա արտաքիրներ ապատաննցան Արևւնքու - հան Գերժանիա հշատնարար 18 միլիոն Հոլի կարմիկի հղատարագրերն մը եւ փոխանակ աղառնայից մը պառնալու , վերակարվումերն եր անչ հետանակարվումերն և արտանալու , վերակարվումերն արդան մը հետանակարվումերն արդան մը հետանակարվումերն արդան մը հետանակարվումերն արդան չ

Uphedmbuik be Uphehlbuik Phplhikepp հակասունիւն մը կը կաղմեն, մէկ կողմը հակատութիւծ մր կր կապմեն, «Էկ կողմեր տրորաւանում, միւս կողմը տիրյութիւն» եւ աղջատութիւն ։ 1953 Յուծիս 10ի Ա- թեւելիան Գերմանիոլ ըմբատութիւնը Չղային տարնապի մը հետևանջ էր համայնավար վարչաձեւը ըսնութիան հետ Քչուտութիան անհանգուրծերի կացութիւնը պարտադրած էր։ 1951ին այդ եսղամասին բնակչութեան թիւն էր 18-388-000, եւ 1959ի վիճակագրութեան համաձայն 17-385-000: Արևւելջը կորուսած է բնակչութեան մէկ մասը մուտւթը չահած է աշխատաւորներ , ս -րովչհանւ արնւմտհան մասը փախչողներ հրիտասարդներ են եւ որակհալ դործա -ւորներ , ուսանողներ , ձարտարաղէա -

Աշխատաւորներ լոութեամբ աշխ ատիկրբեսու շիմով Ժրևզարիու է Տապրեր Հարժառագրութիւրդրենը առընդրբես է Հարժանական Հրասիան Հարտահանական հարարի անհարու աւ իր անահութիւնը, դարձաւ ծող երկիր մը։ Կր մնայ սպառել տադրութեան համեմատութեամբ ։

Այիսատաւորականներու կարդապահուքիւնը , վերահորողերու նիզը՝ առանց վճարումներու բարձրարում պահանի -լու, անահսական առողք քաղաքականու -նիւն մը, Արևւմտեան Դերմանիան դարգուցին ծախանձելի երկիր մբ։ Ձեռեչմա ժարիչ դասակարդ մբ, կարդապա: Ժո – ղովուրդ մը դործակցաբար առաջ բերին «Գերման Հրալջը»:

Եւրոպայի աժէնէն Հանդարտ, յառա Զադէժ երկիրն է Ջուիցերիան։ Բնակիչ ջարէն հրվրըս է Հուրցորրա» թաղլը, հերը իրար կը հասկիան չորս լեղուհերով, չուհին հաեւ դաւանանքի միունիւն։ Եր-կիրը զուրկ է հանջաժուխէ, երկանէ , րայց աչիսատունենամը կը դերազանցէ

րայց աչրատութուտոր դր դոր-ուր-այչ ուրիչ երկիրներ ։ Քաղաջականապես կը մնայ Հէզոջ, թայց բարուրապէս ոչ։ Դժկամակուներանր մաաւ Ազդերու Ընկերունեան մէջ, մերժեց անդամակցիլ Ազգերու կազմակեր պուքինան ։ Մինչեւ այսօր դիւանադիտա-կան յարարհրուքիևններ չունի խորհրդ ։ Միուքեան հետ եւ համայնավար կու սակցութիւն մը չի կրնար կազմուիլ Հանրապետութեան մէջ։ Հակառակ ասոր hungi nehi օմատանսնգէ բեկեկը ստոնդակար ոճարչելի դիևւքիրար բւ չումբձ սե Ուհբայստնե գիևւքիսար անգրառ տահաա տանգինու առեսահատեսարություն ու Հ. Համաստան առան

Ձուիցերիա միակ երկիրն է ուր դին ուսերբեն ինբըն դօտ ին անաւթը մէրծբեն

นบนนพกพละนบ surenur ZUTT-HULLAR SOTUHUSUPAHA שנו וצאיושף

Շարաթ գիչեր Փարիզի վեցերորդ ի որիսուր գլել արձի ուրրձաւ շանուսա մադառի ճամաճամիատեսարի քար մե Հարար դեր անկախութեան 43րդ տարեղարձի ամկակունիան 43թզ տարեղարձի ծակատարունիւնը, տեւնիով մի դյա, կամորավառ մինոլորտի մէ Բացումը կատարունցաւ ծուպակու թի մը կողմէ «Մեր հայրենիչով»

Հարմ քուրա ան բարաժայք և նրիր ի հեր որ դուրա անուրանում modely by mount of the property of the models of the models of the property of

իսանորական գուրարարժութնակ հանարական դուրարուրանցով և հայա Հաւտադրով Հայրենակարոտ Հայան Համար իր պատժունեան ամենչ՝ Համար հուականը, Հայաստանի ակ առ արևան աարևզարձը ։ « Համադգային տոն է «Մայիս »

« Համասորային տոն է «Սայի» չչ, Անիկա կր պատկահի ավորը՝ Հորա Թեան» 1918 է թախաորու օրերու՝ որ դարաւար Թշնաժիին ոչեմ ժարևը և կատ էին կապմած ըսրդ դասանարկեր անիստիր։ Վասանրին առնեւ ժողում է ին ներբին վեծեր։ Մերևապատանի Թեևան, ասկալու, ապրելու բնարը բ

Sns Pheto պարտաշորիչ է : Միակ երկ

sniffiche quammarghe & Muh bilpe, aparle gemeinement & bedynniffiche deu gene den mammark & bedynniffiche deu gehe de deu de de
Missenfin deu gehe de deu gehe
Missenfin deu gehe deu gehe
Missenfin deu de deu gehe
mathet probe, durchung beseiche
gehe des jede & deutschehologe Gehe
habite genefichen mehalte deu
hebe de jede & deutschehologe Gehe
habite genefichen mehalte deu
heh der Jenachen hengensift wie
hehen deutsche genefiche deutsche
hen deutsche deutsche deutsche
hen deutsche deutsche deutsche
hen deutsche
hen

արս որ ու որևուն ապար համար փոխադրեցին Խորհրդ Միուքին 1945ի Զատկին, Երեջչարի հա վարչապետ Ռեննըը հետիոտն դեպ հրդային հրաժանատարին ժօտ։ հա րաստիճան սպայ մը ծանօք էր իւ մը, որ ուսումնասիրութեան եղած էր Սթալինի կողժէ ժարջին ազդութեանց ժասին 1913ին բաժան կած գործին ժէջ։ Ռեննըը ինջնար hulumdburpame pubebd. bod. hammen Canting Bulantaput ton յայանեց Եե պիտի յարդեր եպ համաձայնութիւնը, պիտի հեսահար բէն եւ այն ատեն Աւսարիա կրհար ատօրէն ընտրել վարչաձեւը :

(2 Tun.)

ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

PUPUUTSC

P'by abb gopulunne Phib, pu Ub -

լիս (*) ։ Տղաս՝ Մանսուրը, ծառևը խնաժելու դործին ժէջ առաջին գիւղացին է, կարծևո դպրոցը սորված րլլայ։ Մէկ օրու ծես դպրոցը սորված ըլլայ։ Մեկ օրուանո հեղադրոցը պրատաս մբ լում բիրանո դծելու՝ երեչ հասակ բարձրուհեսոնը դծելու՝ երեչ հասակ բարձրուհեսոնը դիա - լիատի Թերով դարուածի պես ։ Հրոււլը որ դրպանը մանէ, ալ հա դուրս եի դրա անկե, կը մեպա հրեանա բան-արիում ենկ իրը եղան հղիա դրացը կր հիա դրուչ ուղեց՝ կոներրիկ փրցուց ը-ակով՝ «Ո՞վ իր լծկան եղին դրաց՝ կա ծախոչ եղիերուն դրամը վաքրֆի (**) դես յերը ուղեց՝ հանար վաքրֆի չուրս թեն լրվար ...

ցնել չըլլար ... Ըմ Սելիմ պատասիանեց

(*) Արաբներուն մօտ սովորութիւն է խօսակցութեան պահուն այր մարդը կամ ինչպէս՝ Ըմ Սելիմ (Սելիմի մայրը) և

(**) Վաքըֆ վանքապատկան կալուած-ներուն կ՚ըսեն ։

Ապու Մանսուր (Մանսուրի հայրը)

- Երանի ջեզի, Էմ Մանսուր, պա ուական աղայ մը ունիս, մեր աղուն պէս Հագար դպրոցական կ'արժէ։ Մեր աղան մասնիկե զատ ուրիչ հոգ չունի, հրկու ժամ հայնլիին առջեւ կեցած, մագերը ծամ հայերիին առջեւ կնցած, մարկոր հեղ մը աչ, հեղ մը ձախ կը սահարչ եւ ընհարիջ աչ լունի։ Երբ իրեն ըսեմ՝ ոչ – խարը արեւին տակչն ասրին բեր, աչջե-ըը խորոր բացած երեսս կը նայի, կար – ժես սիս ուսեւ ուժե mbl unit

ծես դիս ուտել ուղէ :

Եւ ՀԿ Սեկս , իր թերակացեկով , լա –

բես — Հող մի բել», բոյրս , ողադ
դասուտիան է. ուտունին այնթան այ
կարևորութերն մի տար, արդեն իր
հայրն ալ անուս մարդ էր, բայց ա –

աով մէկանդ դեսաին կեսն տերին էր
— Բայց ինչ լան, ՀԿ Սեկս , որ ա

ժենափորր կորհամ իսկ վրան կը ինպայ
կը հաւսաապ ակե կածար արդեն իր
հայրն ալ անուս մարդ էր , բայց ա –

«Անափորր իրախան իսկ վրան կը ինպայ
կը հաւսաապ ակեն կածնե . կր խասայ
հեյ հրատարա իր եր հաւատա և հեկ էր-

- Քանի որ իր դրուչին տէրն է, ընա՛ւ մի վախնար անկէ, — պատասիանեց Ըմ

— Հապա մարդոց ծաղբա՞նքը, — Հա-ռայնքով ըստւ Ըմ Մանսուբ — «Խողի ձաղը հկաւ, խողի ձաղը դնաց» կ՝ ըսեն

քիչա ։ Ըմ Սելիմ հաղիւ բերանը բացած

պատասխաննելու, երբ Ապրու Մանսուբ Հոկայի մր պես դրան առչեւ, ցցունցաւ՝ կրկնելով կնողը խսոցերը եւ փապկելով անոր շարժումենին ու ձայնին չնչանրը։ Հապա՝ հարգոց ծաղլանքը։ Արդի ձագը կկաւ, խողի ձաղը դնաց ...»։ Խո-դի ձաղը դործ չունի մեծին ու պարկկնն հետ փառու այսու հետո՞, որ ուներ հագի ծաղը դործ չուսի սութես ու պրարդվա ձես։ Գառը տուր Տիրսի, որ ուսիա, իպ-րաչերքը. ան ժիմակը բանակի մբ դեմ կը դեմ։ Ունիս հանե հայիլը, որ արայս թահինել կր դատե ։ Իսի Հանքիլ՝ լուս-հի կաոր է։ Գիտե՛ս Ըմ Սելիմ, Ըմ Մաննի կաոր է: Կիահա և հանին, Ամ Մահ-առւթը կառըն որ իր թուրը ապարը իրու դու հանին, իսկ մարզիկ դործարահի ապրածց չեն։ ԵՄԵ Մահաուրը դիւանա ապես իր արգարի դժել՝ տասին և աս-կայն հղենր ջիկու մեն... աում բաժող աժ և անասի ձեռքի պետց ունի : — Մահաուրը որոլած է մինակը հղ դը-ներս երքալ — , հառաչելով ըստու մայ-

— Ինչ կ'րլլայ որ, Թող տորեծի պես երթայ եւ գայ, — պոռաց Ապու Ման -

_ Համոզէ դինք որ միասին երթաք — եթե պաղատի եւ ձեռըս վրայով եւ տակով համրուրէ՝ կերթամ, այլապես, թող մինակը երթայ : Ի՞նչ է, երթալիջը Ամերիկա՞ է : Մարզիկ դինը կը Տանչնան,

Ամորրվա 5: Նարդը գրտք դը հաշատ ինչ այ՝ մարդիկը ։ — Փորձանջը ճիչը ատոր մեջ է, ա՛յ մարդ, Աստուծմէ վախցիր ։

- Pul bet bu dharbed, ruply

շեցաւ , իսերիրը բաղմանիւ բննեց – դննեց եւ ի վերվոյ յանվե տեւենալ եզրակացունեան , lapt andang hade me pr apul agent put buchen at fang of ատաց, — «Ուչ մեացին», բանը սուր օ՛ֆ մր ջաչեց եւ ինջնին սուր օ՛ֆ մր ջաչեց եւ ինջնին ատաց, — «Ուչ ժմացրոց արտերծ անցաւ. գիւդին բոլոր արտերծ ար
ները կը խնոլան, ձինչ ժել ար
ժմաց իստուալչի : Հոգը գեր
արօրն է։ Մարդիկ բարիզը ի
րու կոնակին կրնան ատանի ; hyp abres արդերը կրճառացնելով բարեր «Ամբողջ յանցանքը բեռին» էչ հրենես · · jubge 4p4htg -_ ամբողջ RALANE BA thu 5:

(1 Tup.)

ւած էր ւոգիները , ապատութեան կրա ind for inglishin , manumerstund han her inglished uter programment to programment to programment of the inglished of the manuscript of the formation of the programment of the homourney about the formation in the field during the modelman for the measure when the field during the modelman for the measure with the field of the fi ումարներու շրանանատարութենանը։ բումարներու շրանանատարութենանը։ գրասական Տակատամարտիներու օրասական ծակատամարտներու մեջ տարի թույքանակը ։ Ծունկի բերին յո-երտ իրանի եւ անոր պարտադրեցին հորտանի անկախունիւնը ։ Վեց դա -Հայաստանի անկախունիւնը ։ Վեց դա -Հայաստանի անկախունիւնը ։ Վեց դա -Հայաստանի անկախունիւնը . Վեց դա -Հայաստանի վրայ օրասական կուիւ մղող անիա, արտանեներու) - Հեծ այսեմիրբեսու համաւքրբեսութ դէն :

«Այս հանդիսաւոր օրուան առնիւ մեր քասծումները կերթան բոլոր այն ան -ուանի եւ անանուն հերոսներուն, կանո ուսակ ու առաստուս շարտասարուն, կանո ծաւոր եւ կամաւոր դինուորներուն քեր մէկ միլիոն համատակներուն, որո դիլգավարեն ինկան աղատութնան ճա ւր, սեսրե , փա՛սն ու անասիշ արույն արվ չիդն հովան անտա թե արդախ Հայաստարի ։ հովանութը կոմա անդար Հայաստարի

բանի ու իրրքրքի 165տատքերը »։ Աքի վայնվորորի 165տատքերը »։

ւրջ, ընկերը առելցուց . «Այսօր 41 տարիէ ի վեր ավատութի ենթակայ չ գրկուած է մեր հայրենիջը ար գրկուտ» է տոր շայրոսերը։ հորեզը կը Հայ այն նեղ սահմաններուն մէջ, որ գրանության շակրհատուսն «նտորիքաղ»ն ։ թւ բիւսիսի շակրհատուսն «նտորիքաղ»ն ։ ետեղի մտարք դայերդինի թատ դիրանի բերակի վաճամայն դե դե շահաշրարի ի-ու շերոնոն չամակատուսն գնանրդմար» և չ գաւակները

ւ Անկախութեևան տարեղարձի տոն գատարութիւրը մասնաւոր ษฐมษาปุกะ դրուսություն առևույ այս օրերուն, երբ ձեր աշջերուն առչեւ կը տեսնենը Ասիոյ եւ Ափրիկեի բազմաղոյն եւ բազմալեղու ծողովուրդներու ապատադրումը ։ Ո՛ Հեկր անոնցնե Հայուն չափ արիւն Թա փած է յանուն ապատուԹեան ։ Դժրախո Ind pumpin Հակատաղիր մըն էր վերապահուած մե -գի։ Շատ կարձ տեւեց մեր ուրախութիւ-

ւ Երկու Հակամարտ Հակատներ ղենի կանդնած են տարիներե ի վեր ։
- որիդոնին վրայ սեւ աժպեր կուտակ - որոնեն է Զինարչաւը սանձարձակ մբըցակցու ինեսմի ձև է ստացած ։ անի արոտանն օնբև :

ատարարդ են նագրության հարթարդարին է հագուտը, Հայկարար Հանայի ին ուժանը։ Հայկարար Հանայիր հարիր նաև հանայիր հարիր հարիր

or mentang aching dup supermanungs, of a mining dup sungangang dup sungangang dup sungang dup sungang sungang dup tomeneupp : «Upughuis b amapa արուած յուսերը երկիցո յօրս ցնդեցան 1945 - 47 «noodento stand» և սասին հետ opophyfib dby ny dhujb hu րերով։ Իսկ մէկ տարիէ ի վեր կ՚ըսուէր ծերով։ Իսկ մէկ տարին ի վեր կ՚ըսունը Բե խորշիզայհացման ջառասհամենակին

առ թեւ Ղարաբազն ու Նախիքնւանը պի – տի միացուին Հայաստանի , կրկին յու – արութիւն

4. տարբել ի վեր իրենց ջրակները կը ինա-փեն վերալիներու համասը հայրենիցի, դժեղակ պայմանենրու տակ է Հուսատա-ցած ենջ, որ անոնջ այ հողային ու ջա-ղաջական նոյե պա-մանիներն ունին։ Ա-նոնջ այ իրենց այչքերը ուղղած են ոս-մանել անունել և և երրոն ինտվարանակվու գիտնետ Հայաս – դարքը այսներ բ և ին տասարբ ակակ անաւի բ – ուսա ա և ենտա աչնան սեմաա ա առ.-

ստացած ենջ, որ արդարութիւ « Հաւտատայած հեղ, որ արդարութեր-Եր պիտի լադլիանակ հանդայման։ Ու Հայ ժողովուրդը պիտի հանհի իր հսյա -տակին։ Պիտի ծաղի աղատուβհան ար -Հալոյսը, Ու ժենջ ժեր պաչաելի հռա-որիր պիտի տեղենը ո՛լ ժիայն Հայաս -տանի վրայ, ային։ Միայնալ Ազգերու կաղմակերպութեան չէնքին առջեւ, անձերևու շաև եկը :

« Այդ օրը ծահեւ Հայաստանի ժողո -վուրդը օտար թանակալներու արձաննե -րուն տեղ մեր անմահ հերոսներու յիչա տակը անմանացնող կոթող մր պիտի կանդնէ մայրաջաղաջի բարձունջին վր -

Bաջորդարար խոսեցան Հ. B. 7. Նոր Սերունդի եւ Ուսանողական Միութեան ներկայացուցիչները, ըերելով հայ հրի որորանան արդակության այս արև արև չայdh'u un ft he

Unp Uhpachare blud to publac Bt am րակարծութիւն չի կրնար գոյութիւն ու-նենալ Մայիս 28ի չուրք, որ տոնն է բո-վանդակ Հայութեան։ Այսօր երբ Երե – դատրավ Հայությատ և այստը արբ օրո Արաբանի իսկ կը խոսի Սարտարապատի, Բաչ Արաբանի մայիսնան չնրոսական կորև-հերու մասին, ինչո՞ւ արտասաչմանի մէջ, այսօր Դաչնակցունինան կողջին չ, այսօր բաչապցությատ Մայիս 28ը : - Ա. Դ. Ուսանողական Միուիքիւսն լ հկած էր իր խոսքն ըսելու — « Պատmd de, popipamoneffet de be foru աում մը, լաւադոյն կրնան արտայայտել մեր դիրջը »։ Եւ ընկեր Ճիվան Թապիպtubb phoping, 2. 6. 7. Heumbnynepheհանի բերնով, Հ. Ե. Ի հետատուր է։ հը կը բացաարեր պատղամը, խորորդա – ծունիրներ եւ կը հատներ հղբակացու – նհան, իր խոսառումով — «Գալով մեր թեան, իր խոստումով .- « Գալով ժեր խոստումին, պարդ է ըմբոնել որ ինչ կրրա և հետ ար

րությունը կրետակ , հարուր հանաև մայ ուսահողուβետև, ուր օր ալ ըլլայ ան , ըլլայ Հոս Ֆրանսայի մէջ, Թէ Պէյ-րուն , Լիրանան կամ Պոստոն , Ամերիկա , մենը , Դալնակցական ուսանողներս որոն՝ հանրաշրճ շառատանից դրաք դախսես որևաչուրբերուր րշ սերբէ չարն ու մաչս երերը բերելու : Վերդնունք յանուր լա-հար, ըլլայ աղդապաչպանդար վոյվ հար, ըլլայ անդապաչպանման վոյվ հար, ըլլայ անդապես մաստակրա յիս 28ին, դարձնալ նոր մը կերտել » ։

Օրուան գլխաւոր րանախօսն էր ընկեր Աշոտ Իսահակեան , որ ծանրացաւ գրլ – խաւորարար ռուս եւ Հայկական յարարե– խառորարար ռուս և հայկական պարտի-բուքենանց վրայ փաստելով ԹԷ արդչափ Հայը ցոյց աուտծ է իր բարեկաժուքին եւ ու սերը հանդեպ քուսին, այս վերքին հայ փորոնել վարուտժ է Հայաստանի և հայ փորոներ ընտւ Երևիրը կարը մի վերիուժներ ըրաւ Նիջիքիա հրուչնեւի Երևան արտասանած հաս էն, ապացու-այանելով Թէ հարդրային վարչապետին այտարարունիւնները խոսող էր հա-ժեմատին իրականուքիան հետ : Օիչից Պույնեն համատուր առոքին ըր atalmenth pendumber, thank the : Option of one the pendumber of geneticities, aparts of the new pendumber of geneticities, aparts of the new pendumber of the p լչեւիկհան իշխանու -1918ի Մայիսնան կռիւ-Թեան կոչնրուն։ 1918ի Մայիսեան կռիւ-ննրուն ատեն ոչ մէկ ռուսական բանակ կար Հայերու կողջին ։ Ոչ մեկ հայ բոլ իկ գնդակ արձակած է Թուրջին դեմ , դ-նանւ բոլչներկնան կազմակնրպու – Phil thup mis mentite but them inghրեսունը։ ընթուրթի գէն շարմերաուսետ – հրդ իք, _Նա չրակրբեն խունեկը շրա մե - հիրարեն առարձ ագչրանու քն համավաշնեն հետ չնաև ահո ապատ գում Հնար ամնու պես կը յոխարտայ , որ հայ ժողովուրդը ին ընաբերաբար ըմբոստացաւ Հայաստա-նի Հանրապետութեան կառավարութեան ղէմ եւ հաստատեց խորհրդային վարչա –

Հայր անկախ պետութիւն էր եւ բարձր անկախ ըլլայ. ի՞նչ վախ ունին փողջի գոմովուննէ դն, սն անմունբաղը, քրե որով ու թնթմբերիով ոչ դէն քատ և արդ Ռուսին հետ : Տաղանդաւոր ազգ է Հայր և ւ իրաւունը ունի ազատ ու անկախ պե ասենիւր ննանու ։

Վերջացնելով , ընկեր Իսա-ակեան կոչ հայրերու գուլումին ու կորսուերում
հայրերու ուսինչ որ պատճառ պիտի դառ
հայներու ույինչ իր արանառ պիտի դառ
Վորջ այներու ձուլումին ու կորսուերում ոստ "այսրու առլուսըս ու ղորառուրու» օտար Հոդերու վրայ : Նոր տերունդը Հաստատ Հաւսապով, որ անպայման պի-տի իրականանայ Հայ ժողովուրդի նրա նկախ ու միացհալ Հայաստո

Հասունային վերջ սկտու դեղարուհատա – կան բաժինը , Ոշանակ ընկեր Երուանդ Գրիդորեան Հետպ-հտոէ ընժ Հրաւիրեց 0թ. Ֆարչիհանը (դաչնակ), (Չէնկհանն ու Ա. Քիւփէլհանը (4), OF. (bpq)

ընկեր Բարսեղ Հապէչեանը (արտո լելով ։ Քառեակ ժը՝ ղեկավարութեաժբ ընլով ։ Քառեակ ժը՝ ղեկավարութեաժբ

Գ. Առևտիս Մեսուժենցի կ՝ընկերանար երգողներուն ։ Գառնակը նուագեց նաև Մեսուժենցի ժէկ կտորը։ Օր. Թարոն, րերումենցի մէկ կտորը։ Օր. Թարոն, Գ. Գ. Աչրդկէօգեան եւ Ճէրահեան խանդավառունիւն ստեղծեցին Հայկակս պարհրով։ Գ. Քիւփէլհանի «Հայաստա հայկական ր»սվ վերկացաւ մեմարուբոատկար եա -

Օրուան նախագահ Հրանա - Սամու<u>էլ</u> իր փակման խոսբին մէջ կրկին վեր հա եց օրուան տոնին իմաստը , յուսադրե-

լով Հանդիսականները։ Կէս դիչերէն վերջ սկսան եւրոպական պարերը, որոնչ ահենցին մինչեւ լոյս ։ Քովբնաի մեծ սրանին մէջ երկսեռ երի – Հեծկեք ԵՐԵՈՒՐ ԵՐԵՈՒԻ Հափոխարհար բեմբեսդ : սութ, օմե քե երմանրէեր անմայեր – թբ-ատոանմբեն որմարդրես։ Հուեն եսևեւ – Հայնորի որ գրաբեր բե՛ք սեմ---- են

ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

WUL ԵՍԻՈՒՈՒ ԳԵՏ (Ոստար) այս աարի եւս ողեկոչուած է Ապրիլեան հաճատակ հերու յիչատակը : Հահոքկոր բացած է , ղաղութա-այ վարչութեան ատենապետը՝ Կ. Տիգրան Յարութիւնեան , Գլխաւոր րանախոսը եղած է տեղւոյն վարժարա հան։ Գործագրուած է օրուան պատչան դեղարուհստական բաժին մը, հուսկ ու -րեմն Ջաւէն վրդ. Չինչինհան փակած է Հանդէսը ։ ԼիԳԵՐԻՈՑ ժայրաջաղաջ Մոնր

և 1911 արագայան հարաքի 185 հո -դի) որունց վերջիսը ձեռնարկ մր կասա-րած են գրադարան մր կայմելու համար հետ ուղղուժիսակը նուհրատուունիւներ նրած են և ևոյն բաղացին միջ քրիանան համանապատասես հետ միներու ողած ու : Սոյս քաղաքըս սչ [ըրտասա հան հիսպատոսարահի չենք մը չինելու համար, դործի անցած են խումբ մը Հա-յեր։ Նախորդ հանդանակունիևն մը ձա-խողած ըլլալով, այս անդամ Գ. Մ. Ա.– խողած ըլլալով, այս անդամ Գ. Ս. Ա.-պունայհան, Հազար տոլարի նուէրով մր կը բանայ նուիրատուութեանց ցանկը իրեն կը հետեւին բազմաթիւ ուրիչներ դարի մրոմար բաղոր դանանի սև ին գադրաշսև հոշմուղ մառըասրեսվ քինա հերդ մե չորոշեր համորհեր բենքան են ։ Հեսոշտաբ չամ գոժողունմերը տնգարինըը Հաստանող Հայգոր թանանքի սն ին

բը ։ ԳԱՀԻՐԷԻ մէջ, Մայիս 28ին առնուած ԳԱՀՈՐԷԻ մեք, Մայիս 28ին աշնուան Հայաստանի անկանում հետո տորեղար-Հը, Նախապահած է ընկեր Լեւոն Յով հանել հանա օրուան բանախանար նյած է
Վեյութե 5 ծերն - Առուր Գապարճան և
Հանդերնի պայաշնական եւ դեղարուետատկան բաժինչն հայ, ընտանեկան խըբախճանը եւ պարեր տեղը ուծեցած են և
Արեջանդրիո մեջ, նախաղահած է ին հետ Կեռնենաև հասան է ուներ Հեն 4bp 4tobabub, poume t phyto 2518 -

ԱՅՆՃԱՐԻ (Լիրանան) Հ. Յ .Դ. Ցա ռաջ պատանհկան միութեան շարջերը ժտած են ջառասուն պատանիներ, որոնց երդման արարողութիւնը կատարու Բարգէն Սիւնի ակումրին մէջ։ Ց Sunma պատանեկան միութիւնը ներկայիս

ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ Մայր տահարին մեջ, Հոդեղալուստի պատարագին, հերկայ հղած է Հանրապետութեան Նախագան՝ Զօր Ֆուտտ Շենապ։ Պատարագիչն էր Լիրաbuth Phul Haw Juney butto U.p.e.

AUTAUNA 17 monnema ? Alphembeng Ս. Միութեան պարրերաթերթին տասնամեակը, չատ ինքնատիպ ձևով և. սովորական հանդիսութիւններէ բոլորո – որ արդենը ։ Որոչուսած էր Հրապարա -վաս Թիւ մը խմրագրել, այդ հայասակով Տիկին Ս Անէմեան բեռնաւորուաժ Shiph I Lathum pamamangan Shiph I Lathum phammangan Geoglihand, anghund he dungtuhand phat pumphangub he dunum Phepphi bet magan philip i tumb ufang artibum t hotmangan philip i tumb ufang artibum t hotmangan pumphah in, ang sharebum m-milimuhan del որդ է՝ ապա երդ էրաւկնալով քանմա հարդա տակիցները եւ այսպէս րեմին վրայ իսկ կազմուած է Սանի մէկ Թիւր, Հոքս բո վանդակու Թեաժ բ

Isograda dermans.

LUSIDS REPORT

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԻՊ VUUL brenes

PLAND BOPTERAPT

Consulary to his congressible time ամ բների

admphas mumb , Upzude pomie at adapfus unus, Kezushi Penus quan-te gushter petr jerciki piner, ng fi bi -quanus qua 194 Eunquet fi khu punis juaning ng 194 Eunquet fi khu punis juaning penggapan hili bang di dan juaning penggapan hili bang dan kanan penggapan dan penggapan dan penggapan kanan dan penggapan dan penggapan dan kanan dan penggapan dan penggapan dan kanan dan penggapan dan penggap this in the manual through the general in the manual in the manual through the manual through the manual trades and trade to, withing soil impared to a con-grist with the thember, be to the plant of the soil of trant, mpinesm dernight & bu neght, ure

աի շրաշիրում է բարեկամանալու... Եւ ար շրաւիրում է արդեկամածալու... Եւ իծջը, ինչու չէ, կ՝նրքայլ, որպես ապրո-տամբ ծախարարներին յադքող կ՝նրքայլ, յասկապես Մերուժանի շամաբ- ծրած առենլու եւ բերելու Համար ... Բերի, որ սյանդ պատժի աժ Էծջի առաջ... ի իրը-րատ եւ ի ցոյց աժ բարտաւած ծախարար-

եւ Արչակը դարձևալ վստա÷ էր, ով ին հարգրի ընտր՝ ան Ծապրուը որրող վը յատար որտ., ... պեսզի Հայոց Աշխարհի բարևկաժութիւ -Այո, Մերուժանը , ժիայն Մերուժա -

Tamanie akumbanophing did ikamu-prepanophin mand piphy of nyujumand in Of daypu gangagand and buga hound thi hamby pipund didomphi hant philiph եւ մանաւանդ անակնկալ հրաւէրի մա սին։ Ինչո՞ւ է արդեօր հրաւիրում Շա արու քուրո շ. 5 արդեսօր հրաւրրում նա պուհը , ի՞նչ կարևւոր ահոսակցութքիւն դա, որ հրաւիրելու համար ուղարկել մի այդպիսի մեծ դեսպանութքիւն։ Ի՞ է նչանակում այր, միխքի՞ Իրանը պատև րազմի վաանդ է զգում , եւ արդեօ, Բիւգանդադիների՝ , ին չուլանների կող մից... Երկար խորհելով՝ ամէնջը դալիս էին մի եղրակացուԹեան, որ, այո, մի այն պատերազմի վտանգը կարող էր Շապուհին ստիպել կնքած աղ ուղարկել հը-բոււէրի համար, այլապէս նա հագիւ Թէ ղիժեր այդ միջոցին ։

րաւդը, դիկոցին :
- Պետք է խորտժուր լինել ,- ասուժ
եր Հայք - Մարդպետը :- Արջայից արբան կաժենում է բարեկաժութիւն Հաս աստել ժեզ Հետ, եւ դա օդտակար է

Ոչ միայն պալատականները, ինդն Ար չակը եւս մտածում էր այդպես. միայ պատերազմի վատերի ղկպրում Շապուն կարող էր ուղարկել այդջան

այդ հրաւէրը Արչակին հպ թիւն էր պատճառում . ուրեմն Շապումն դղում է Հայոց օգնութեան կարիջը հւ անկանում է բարեկամանալ իրեն, այսիրքը, գրգ յանմարժայ գիչսնով ՝ ասւր հանգև անանատարմարև գիչսնով ՝ անմ իրք անասարարվ չհաշինուց է նա –

յսինըն՝ մեծ յարդանթով ։ Երեկոյնան Արչակը առագներին հրա ւիրեց խորհրդի, ուր անհրաժելա էր հա-ժարում կարդալ Շապուհի նաժակը եւ իուսիուն կարգերը է բանութ ուսուսանը ու ը-արարապետը , Հայր - Մարդպետը , Գր հունիները , Մեհենդակ իշխանը , մինչեւ իսկ դրանիկ դնդի պետ Վահան Աորիս - ռունին ։ Երբ աժէնջը հաւաջունլ ասրակում եւ հստել իրենց բար գլուխ իջեցրին ։ Երբ Արշակը հստեց գա-այն Թիկնոց, որ ճարմանդև էր անրակն հրա ։ Աւաղծերը սաջի կանգնեցին հւ գատակատու գլուխ իջեցրին ։ Հին՝ հրամ րնարն բուլրակը հետուրձիր արմբնե ։ USBALL 20PBUL

(Gup.)

ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ

Տիկին Վարսենիկ Թէրդեանի մամուան առասունցին առվեր Տէր և։ Տիկին Մի՛-րան Աուրեան եւ Տէր և։ Տիկին Վա՛ւ Բաժպուջհան տասնական Ն.Ֆ.կը նուի-րեն 6 Օնպայեան տրա՛ւին։ (Ստանալ

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Լոարանի յաջորդ հաւաջոյքը այս Եր-կուշարքի ժամը 21ին՝ Ազդ . Տան մէջ ։ Կը խօսի ՀԱՅՐ ԱԴԱՄԵԱՆ ։

Լեզուներու միասնական ծագումը եւ հայ լեզուաբանութեան կարե ւսրութիւնը ։

ՄԱՐՍԵՑԼ ԱՆՎՐԱՏ ՑՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱՅ ՔՈՑՐԵՐՈՒ ՆՈՐԱԲԱՑ ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԷԶԻՆ

ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՆԴԷՍԸ Այս Կիրակի ժամը 16ին Սալ Մազընօ 90 ՌԻՒ Տ'ՕՊԱՆԵԸ

Ներկայ կ՚րլլայ՝ ԳԵՐՊ․ ԿԱՐԱՊԵՏ ԵՊՍ․ ԱՄԱՏՈՒՆԻ 4ը նախագահկ՝ Պ․ ԱՐԱՄ ՇԵԽԻԿԵԱՆ

Թատերական ներկայացում Խմրերդ , արտասանունիւն մանկա – պարտէղին տան – սանուհիներուն կողմէ։ Հայկական պարեր ժեծերու եւ պզաիկ րու կողժէ, ղեկավարութեաժը Օր Ա Շահմիրհանի ։

Գեղարուհստական բաժեին իրենց մաս-ակցութիւնը կը բերեն Պ. Ս. Պօդոսեան, ի. Ս. Թիւթ-էլեան, Պ. Էքսէրնեան, Ա. Ակինեան ։

PUSUPUS

Այս Կիրակի ժամը 10ին քառամայն Մ. պատարապ. Փարիզի Մ. Յովմ. Մկրտիչ հկեղեցույն մէջ, Կաթուղիկէ Մ.Էջմիած-նի տոնին առթիւ պիտի կատարուի մասնաւոր մադթանք 4ը հախագահի ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊԻՍԿ. ՄԱ -เการเนย

Կր հրաւիրուի հայ հասարակութիւնը ։

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°

4. 8. 7. TAP UBPARTA

9UPUL814 86P64N8P

կազմակերպուած Հ. 8. Դ. Նոր Սե րունդի «Ահարոնեան» խումբի կողմե U.ju 4ppmhp, dudp 17th - 23 U zmhnj-## Sun # 12:

anhtustsc

40.9. ԽԱՉԻ Կրբնոպլի մասնանիւզին հղ. . ժողովը այս Կիրակի ժամը 15:30իայ գալոցի սրահին մեք։ Կարևոր օրա-

ապահ ըլլալ ։ ԿԱԳ․ ԽԱՉԻ Փարիզի մասնանիւդի ընդ 40.4. 10021 գարդը աստանությեր ըսկ-անուր ժողովը այա Շարան կեսօրէ վերք, ժամը 3ին, 17 Բիւ Պեօ, ԹԷ-նիր-հան որանը ւ կը խնդրուի բոլոր անգա դաշչիրթնքը որնիան ննքան գանովիր բայո սետչն ։ ըն իրջանուր հանաև ար

PEBUULTUR TURULBLE TER

ԻՐՑԱՄԵՐԱՆ ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ Կաղժակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Ժերոսեի ժատհաձիւյթե կողժէ։ Այս Շարաժ իրիկուհ ժամը 21ξհ միհ – Հեւ կեպ դեր ՄԷհ Ժերոսեի հեկոչեցիին կից որա՜ին մէջ։

սատոհեւ տոհրացեսն Վարժարան

Ubhr

1961-1962 ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ ԱՐՁԱ– ՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։

ԴԱԳՐՈՒԳԻՐՆԵՐԵՐ ԲԱՅՈՒԱԾ ԾԵ:

Իրենց գտուկները արժահաղքել փա փաջող ծծողջներու գործը դիւրացնելու

Համար կը յանձնալորնեց, որ վարգու

բան առաքնորդնե նրանան դպրոցական

եւ բժշկական վկայականներով ժիասին:

ֆարիդնե գուրս գտնուացները դրաւոր

դիմումին միացնեն վերոյիլնալ վկայա
համեւ. կանները:

amligmpiphur emque abapt, Abment Shamamjund .

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOORAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS, 18-28

AUSCUUS UP 68F4

ULRUSUBEUUF

SUPPHUD AUSULUDALUB

8015510 18, JUVL 1555 22. UNIVERPLEADED SUL TUPUSUEFE UES

36, AVENUE DE GAULLE, MONTMORENCY Մանրաժասնութիւնները յետադային ։

ԱՐԵՒԸ բնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր , գոյնզգայն ծաղիկներ եւ զուարթ լոյս.

ԱՐԵՒԸ կրհայ ձեր աուհն ալ ողողել իր գուաթի լոյսով ու ղոյներով ենկ ձեր բնակարանը ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԵՔ , ՁԱՐԴԱՐԵՔ եւ ՆԵՐԿԵՔ

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ

ZUBYUYUV ZUUSUSAKPEUV UMPUVEVERAL

PEINTURES THOMLAC

16 bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e

Tél.; ARC 26-61 — Métros : Halles et Chatelet

136, Rue des Bourguignons, Asnières-Bois Colombes Tél.: GRE. 09-47

11, Bd. de la République, La Garenne

Tél.: STA. 19-06

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփական արտադրութիւեր հղող և աժ Էծ է արդիական մայակով հետր-ուած առաջնակարդ հերկեր, գորեկու ժեծ բնարութիւն սենթերիք և վինի-լիք պատրաստութիւհներու : Նորոյթ հւղաներկեր, պատի օիրուհ թուղթեր, աժ էծ տեսակ լիևոլեսն և փևաթի է։

24p ընտակարաններում արտագին եւ ներգին ինտաք չներուն համար անհիաժելտ բոլոր նիւնքերը :

THUR HARDAN

52, RUE CHALON. PARIS 12

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS 20-

166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O.

24 RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER, ALFORTVILLE 48 BIS. RUE DALAYRAC. FONTENAY SOUS BOIS

ZUBUUSUUF ZUUPUUUSAFPERS 43-ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻԻՆԸ

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Շարաթ, Ցունիս 10, ժամը 21էն մինչեւ լոյս ,

Salle des Fêtes d'Alfortville, 22, Rue Voltaire

42 ՆԱԽԱԳԱՀԷ Կ. ՄԵՀԵԱՆ

ԿԸ ԽՈՍԻ Յ. ԵՂԻՍԶԱՐԵԱՆ

Գեղաբուհստական բաժենի կը ժամակցին.— 2. ՓԱՓԱՋԵՄԵ, 2. ՄՈՒԲԱ ԵՄՆ, Ա. ԳԻԳՈՐԵՄՆ . արտասանութիւ հ.: դարուհատական բաժորն կը սասնակցրս — Հ. 404000 Ա. ԳԻԳՈՒՍԱՆ (հրգ), Վ. ՀԱՊՈՒԵԱՆ (քուքակ) Սօսի պարախումբը Հայկական եւ կովկասնան պարհրով

Urous - 4AUrsuu Երդչախումբը ղեկավարութեամբ ԿԱՐԳԻՍ ԱՓՐԻԿԵԱՆԻ

houlimy vortu ste - bususatebut ԱՄԲՈՂՋ ԳԻՇԵՐԸ

SUPPLY TOTALIES

ՊԵՐՆԱՐ ՏԷՏԷՃԵԱՆ եւ իր նուադախումբը ։ Unise 5 %. 3.

LԻበՆԻ ՄԷՋ

Այս Շարաթ երեկոյ, ժամը 20-30էն մինչեւ լոյս ։

Hôtel d'Europe, Place Bellecour

RAN ASUNDS SAN

mananamannanan

Նախաձեռնութեամբ Սէն Շամոնի վար ուժան կոմիտէի, եւ մասնակցութեամբ Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի Վարդգէս խում

Յունիս Ֆին , Շարաթ ժամը 20-30ին , Ժան տ'Արք սրահին մէջ ։

եւու ժարագանի՝ Ըրկեր ԱՐՄ ԵՆԱԿ ԳՈՒՅՈՒՄ ՃԵԱՆ

4 E front Cat. Apstau 2911484UV PELUCANDUSUAUL FUANT .- BET.

արտասանութիւն, հուտղ Uninfp mamin t

ኮሀኮኮ ሆኒՋ 868U29ANUT է աղկաին պատհա -

Տերութի դեր Հ Ցունիս 4ին ։

40 poop (24. 9. 29114264)

UULUFT - MULUFT

ՍԱՐՍԷԼ — ԱՌՆՈՒՎԻԼ Այս Շարաթ իրիկում, խնչոյքով մ ժամը 20-15, Նկեղեցույ կից պահեն մե Նախաձեռծումիսակը Հ. Ց. Դ. Վարչա Ենքակումիանի եւ ժամահայում բեռք հր Մերումոլի Կառվարենց խուժքի Կր Նախարած կ - ՄԵՀԵՍՆ Կը խասի Ժ. - ՔԱՏԱՈՐԵՍՆ Գեղարու հատական բաժին, - մասնել ցութեամբ բարիսու ԳԱՐԵԴԻՆի : Ճոխ արեծ Է՝ .

dala upest

Մախըհրու մասնակցութիւն 5 h. 3

aursubl aft

4 Ցունիս, Կիրակի կէսօրե հաք ։ Ժամբ 15։30քն, Նախաձեռնունեամբ Ե. Դ. Պորտոյի Մուրատ խումբի Սալ Առլաք Սօլֆերինօ. 247. Ի

Մուներա, Պորսօ,
Կը ծախաղամ է Ըսկ. Կ. 30Նիթեև
Կը խասի՝ Ըսկ. ՀՐԱԶ ՀԱՆՑԱԵԱ Դեղարուհատական Տոխ բաժին ։ Մուտքը ազատ է :

86064886 ባԱՐԱՀԱՆԳԵՍ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ

ԿԱՊՈՑՏ ԽԱԶԻ ՍԵՒՐԱՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻՆ ԿՈՂՄԷ **Ի ՆՊԱՍՏ**

Փարիզի Մշակոյթի Տան ու Կապոյտ հաչի օդափոխութեան կայանին Կը ծախաղամեն Գ. Գ. ՔՈԼԼԱՎԵՐԻ (Թաղապետական խորքրդատու և Լիկմ կանի ջաղաջապետ) կարկանի ջաղաջապետ)

կիրակի 4 Յունիս , Լիվրի – Կարկանի քաղաքագիտարանի որահին մէջ Մասնակզունեամբ Սոսի պարախումբին, դեկտվարունեամբ Տիկ. ՔԻՒԻՆԵՐԱ Նուապախումբ՝ ԳԵՐԵԱՐ ՏԷՏԷՃԵԱՆ ՉԱԻԵՇՏ , մասնակցունեամբ ԳԻԻԳՈՐԵԱՆԻ ՀՀ ՑԱԿՈՒԵԱՆԻ :

Հաղորդակց . միջոցներ. — Էկլիգ Փանթէնեն առնել 147 թիւ օթօպիսը և ին։ Մէրի տը Լիվրի Կարկան :

գրի ան Հիվրի ժարիզի եւ արուարձաններու Հայութիւնը ։ Կը Հրաւիրուի Փարիզի եւ արուարձաններու Հայութիւնը ։ Մուտք 4 Ն․ Ֆ․

ՀԻՄՆԱԳԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

.... ՃԱՇԱՐԱՆ ԵԱՐ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասեան ընտիր կերակուրներ

4. RUE ROBERT-ETIENNE

(Rue Marbeuf) PARIS - 8 Téléphone : BAL. 31-21 ՇԱՆ ՁԷԼԻՋԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ Métro : F. D. Roosevelt ~~~~

Հանելի մթնոլորտ

Առաքնակարգ կովկաս**նան խորոված** she, «Հաշլի», «ծաևոճի»

Bar Américain





haffaunhp' TURUPT URBUREUN Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : Réduction et Administration : 32, Rue de Trégise - PARIS-9"

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

PRO. 86 - 60 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ARPIK MISSAKIAN

Վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. .0.25 V . 3. Źmunp*

ԿԻՐԱԿԻ

4 80 1 1 1 1 7%

DIMANCHE 4 JUIN

1961

ь suph — p-bh 9119

STEME ANNEE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 17ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4920

OC.1642 POURC

ւկց ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏՈՒՆԸ

քոլոր անոնք, որ ջանի մի տարի առաջ examply the star pe Juraminamiling it the ar humbhurt strates of him? " m? wie almergebeurg , usund spenderty ur garangen den min apalagh ur garangen ur

ու Արաքանիր ջաշրն շօշուրրնի իրա հերի ուրհակրբեն : Impurition & munity per us les pland find

· same bumming :

continued of the continued of the second of Շրագիրը լատոնց կար ։ Սակայն դ.

nefter to get a surfundam of the period by the period of t րու գոտուսությասրդ Վորը հրայն դատու հերկայ չենքը, հայկական Փարիդի կեզ -թուր, Մեթիր Գատեի քով, գլխաւոր և արկ Համեմատարար հաղար փողոցի մր Այ թակին խորբ, դուրսի ազմուկեն ու Ռոբե հոսու

habadhahay dapit ping maniph լու դավալհրունցու Հայունեան թոլոր դատկարդերեն, Փարիզի ու գաւառի ւս նրկաններ շատար նանրբան մաշկանիto aprile supspe fuplif bome sunbu-

Hulust inspragenthe mespect to withերը տախիրը, որով հարելի էր տևսնե ա Գետհայարկեր կարելի էր տևսն ա Գետհայարովության աշխահուտծ էto a plagment , buhapp fauhud , dbd - water benduring Aphte ofmit Shit ur - he adomination of help of which ne-

Wasneh quenque place be mountain ավրերութիրւն անգրաժելու էին չյուսա ուրք չվավորվար իրև հուրաիրան հարջու -բորք չվարորան ըն հեսարանութ հարջու -Soudphi, aprich woulghguib համակին, որուն ավակցեցան օժանդակ թունակումինը Փարիզկան արուար – ourubper Le աւսերու եւ դաշառի մեջ : Ուր այրենակիցներն ալ մեծապես օղ-

արհար վուց արուն ասինչորնով րուինու «Հիր գրեի - ու ին հանուրանրը օմրբ mant i ganmel februer att gentallet to maybully a hour but he represent to maybully a hour buyle to may the mengent for my negotial to spending of manifold the meanifold of the control of the second of the control of in the place with the transfer of the control of th spared on publ merth braken gpaur me haddadbe marturaling mahudgudha sandurplud

The continuous program of the continuous of the state of the continuous transfer of the continuous of The state of the s

ፀግበትዜን ጉትጣቶ6ግ

ՆԱԽԱԳԱՀ ՔԵՆԸՏԻԻ RUMUPTE STAGE

ኒ ተባላሀፀ እና ኒሀሪት «ፀሀብሀዴ»

Ublinedth embh de dud wang , hitպես գրած էինչ երէկ, հախագահ Ճոն Ֆիցներըտ Կենրտի ներկայ եղաւ այ Տաչին վոր Դիւանագիտական Մամուլ ընկերակցութիւնը կազմակերպած էր , մասնակցութիանր Անդեւամերիկեան Մամուլի ընկերակցութեան։ Շայոյի չըspenunpuspi dtg, pununnen uh ղաններու չուրք հաւաքուած էին մօտ 600 յրադրողներ, մեծամասնութեամբ ֆրանլրադրողանը, մեծամասնունեամբ ֆրաև-սացի եւ ամերիկացի ինչպես նաեւ մի -ջաղգային բովանդակ մամուլի աշխատա-կիցները որոնց կարգին նաեւ Թերթիս տնօրէնումին :

Պատուոյ սեղանին մէջանդր հստած էր Պատուոց սեղանին մէկանոր հատած էր Քներալի, իրկու անոնիջական դրացի ու -հենալով Դիլանապիտական եւ Անգլես -ժերկինան Մաժուլի ընկերակարութնանը հախադամերը, դէր անդրին անդեկա -տուու Բեանց հակարարը՝ Թերհուտը , Քենրայիր անձնական բանրերը՝ Սալինկը։ արտացին հախարար Քուվ ար Միջվել, գրադե ա Անարե Մորուա, վեներան ըրա-գրադե ա Անարե Մորուա, վեներան ըրա-գրույն փոկային հասաւ և աստուն ար aprich depundhe Duminet be punduple

«կարծեն ինջզինջ» հերկայացենու պետջ «հեղարի ժաժանակացոյցը լատ խնող-դեն և, կանկարին ժիջև խօսջը արրուցա, այլ անձնապես լատահղենրու հախագահի ... «Հարձեն հարարարութական արուցա, պրուծեն հերարարութական արուցական արուցական արուցայան այլ անահղենրու հարարարային ... գունին, գիտեջ Բէ ո՞վ են , ես աև են , որ կոնկին, գիտեջ Բէ ո՞վ են , ես աև են , որ Ամերիկետն այս սրանտունենեն ետ է Քենրաի խոսեցաւ Ֆրանսայի մասին ո փոմոցրբեսու դէն թու չար է ահ քենութ է այր ձինել կրմաշրթիսություր չող ուն անու այր ձինել կրմաշրթիսություր է անություն հուր հուրարի հուրարություն հուրաբարություն հուրա changabhana dig ba saib 5 ng kugund 5
ng unbig danqinanghin ununghinahlishiba nga Ghimba 95 ununghinahlishiba da nashi
kumunhilig bananun, ngalishiba likipa
humunhilig bananun, ngalishiba likipa
nghilik dig bananun ku Humphun bur saibabhan imumpunhung unshi nashibi Alehatiba likipa mumpunhung unshi nashibi Alehatiba likipa mumpunhung unshi nashibi Aleրախ է Եւրոպայի վերածնունդէև, դոր ա-ժչնչն լաւտահոնհրը չէին կրնար նախա տեսել 1946 - 47ին։ Եւրոպայի տեժը իր I har Flant d & 2 &

կարդը հկաւ Հարցումներուն.... ՀԱՐՑՈՒՄ.... (Ա. Ֆությեն) Եթէ Է վիանի խօսակցութ-իւնները Միացհալ Նահանգները միտք ունին մի – ջանտելու, մանաւանդ հթէ Խորհրդ. Մի– ութիւն եւ Չինաստան միջամտեն ։

neprie v. zpanuranu uppuranu: ;
#birSh. — Luc. Log buhpungh duruhi
dumbikg dhugh: foundam thung op duhargashuh dy (membanhuhan flub dubhargashuh da (hog shuh duhargashih kebahpu magagashihad mp -

wharph : ZUPBANU (Sp Ubhahame) - Sp linih հետ խօսեցա՞ք ֆրանսական հիւլէական փորձերու մասին։ Մաք Մահոնի օրէնքը

դեղրոնական Յանձնախումբը գրած է մեր Հայրենակիցներում վր րրաց է որը չայրուայություն ընդանան իրանագրեր արուն հուրցության անձկալնով հոր պոշողունինա արուն իրնն, ամատուան ամիահերու ընքացքին, ձեռծարկնու կեղբոմական Զևուսյման

Վստան եներ, որ իր լոյսերը ի դերեւ պիտի չելլեն : Մշակոյթի Տուհը պիտի անու չագահ գադամեավայեն ա -ի աղէր հանգահունիշրարավ - չրքերը : ըչտրունեն անա միայն Փարիզահայունեան, այլևւ դաշա-ուն ու արտասանժանկն Ֆրանսայի մայnt's ne upu րաջաղաջը հկող մեր Հայրենակիցներուն ։ 2003 - 000011-ի

կրնա՞յ բարեփոխումներու ենթարկուիլ ՔԵՆԸՏԻ — Այդ Հարցերը բննեցինը Մար Մամոնի օրէնքը ենթակայ է Գոր ծադիրին օրէնսդրու Phais : 8kmm | ը ne smineth min manethal medh ի'ունենայ երբ այցելութիւնս վերջացած գ ուսնաց երբ այցելունինա մերջացած չե եւ միացնալ հակույթը չէ հրատարակ-ուստ է Քեր հարե արելին պիտի տեսնեմ հախագահ տը Կոլը, այնպես որ չեմ կը-հար չատ րան ըսել եւ կը իներիեմ որ նե-րողանառունենամբ ընդունիք, պատաս – խանձերս ։

ՀԱՐՑՈՒՄ .- Հարկ հղածին չափ զէնfbn night abn abnfp bpniggbih տեսնուելու համար

ՔԵՆԸՏԻ .- Միացհալ Նահանդները հա այն ընկերները, որ իր կողջին կը դանը-ուին պէտք եղած ջաքալերականը կը ներ-կայացնեն։ Մեր տեսակցութեան հեռա րկարն է նչգրիա դատողութիւն մր ստեղ-ծել Միացեալ Նահանգները եւ - Սորհրդ . Միութիւնը չամագրվում մարցերում չուրք: Գէաք է հասկնալ ձեր տեսակետ ները ։ Պատերազմները իչխանութեան սխալներուն Հետեւանըներն են , օրինակ իշխանութեանց Քորկան : Կարծեն հման օրինակներ դուջ այ ունեցած էջ, Եւրոպայի մէջ

ՀԱՐՑՈՒՄ .- Ի՞նչ է ձեր բուն համա ձայնութիւնը Պերլինի մասին, նախագահ կոլի հետ ։

ՔԵՆԸՏԻ --- Հարկ չկայ որ ժանրա -ժամին ժեր դիրջը։ Գերլինի գոյավիճա-կը պէտք չէ փոխուի ոչ վաանգի ոչ ալ

կը պետը չէ փոխուի ոչ վատակը ոչ ավ վատարկ հը սպաշտարիցին առջեւ։ ՀԱՐՑՈՒՄ — Ի՞նչ է ձեր կարծիչը կառոր մտական։ Կարերի պիտի բլոպ հա-մաձայնութեան գալ, ծրնեւի մէջ ։ ՔԵԱՐՏԻ — Ձերը Լասոն մը շնուահը-կարի հայականհերը չատ փայլուն չեն , բայց գորչափ լոյս մը կը մեայ, պետը է տեհ հեռ հուժեւ

աժէն ինչ փորձել ։ ՀԱՐՑՈՒՄ (Ժ. Թապուի). ծրանակի դիրը Եւրոպայի մեջ, ձեր տեսակէտով, ի՞նչ կը մտածէք Ուոշինկ-թընի, Լոնտոնի եւ Փարիզի միջեւ աւելի յանախակի եւ սերտ խորհրդակցութեանց

«ԵԵՐՏԻ.— Եւրոպայի դերը չատ կա-րեւոր է: Խոր-երդակցունիւններ միչտ կը կատարուին , աւելի սերտ յարարերու -Թիւններ պահելու համար , խոսեցանջ տր

MCRABIT .- Tomin boundame Hill րիկծան Գաղտնի Սպասարվութեանց յա – թարերութեանց մասին Ալժէի զօրավար – ներուն հետ։ Ի՞նչ արդիւնք տուաւ քըն–

ներում հետ։ Ի՞նչ արդիւնք տուա։ քրն-նութիվոր։ Բան մր կա՛ր ու ՔենւԸՏԻ... իմ բաղած տեղեկուβետեր Համաձայն, լեժ կարծեր։ Կ՛ենքադրեժ Քենք ծմահ բան մր ըլրար, լուր կ՛ու... հենայի։ Մեր այս Տամրորդումիւհծ այ ապացոց Ֆոե Էն կա. արաբանրումիւհ ենր ուծինչ Ֆրանսական կառավարու...

ՀԱՐՑՈՒՄ -- Գլխաւորարար ի՞նչ բան ձեր ուշադրութիւնը գրաւեց. Ֆրանսայի

PULCSh -- Zhu ghah de habonebou կութիւնը։ Իսկ ար Կոլ գործի գլուկ մի-ակ անձնաշորութիւնն է, որ գրական դեր մը խաղացած է Բ. Ալխարհամարտին ։ Queth, Upmiha, Anaghip

կամ ժեռած են, ար կոլ կր մեայ ։ ՀԱՐՏՈՒՄ (Լորուա - Թոփաջեան) Ի՞նչ պիտի մտածէիք Քենրտիի քաղաքականութեան մասին, եթէ խրուշչեւը ըլ լայիք

POULSh - bpt Wenesthe allmit, by կետներ ունեցած կ'րլլայի եւ աշխարհը իր աչքով տեսնելով, պիտի մաղթեի որ ցութեանց մասին, վերքին տասը տարի րբեստ մէանրերը՝ այսիրեր այր մանջի որու մէանրերը՝ այսիրեր այր մանջի

ԻՍԻԻ ԱՂԷՏԸ

ՆՈՐ ԶՈՀԵՐ, ՄԵԾ ՎՆԱՍՆԵՐ, ԹԱՂԵՐ 42 ባԱՐባበՒԻՆ

իսիի աղկախերուն հիշխական վճասները 19 մեռնալ եւ 48 վիրառոր ։ Աղկահարներուն հիշխական վճաներ

արժարդարանություն որ որ գրարդարի

Քլամարի ջաղաջապետին տասխարտաւրբև քանգուտգ բրջ բւ «ան «դրգ ոխալրբև ժանգուտգ բրջ բւ «ան Հնադահև ծամածապրակը մանգի տասիածուսաուներ կանչ։ Շերերի և տուաներ են իները, արաժապերներ արառան հեր առանց հերատի առներու վայրին անապահուներներ։ Քաղաքապետը՝ ունեցյուց հանու, թե կը վախնայ, որ շաղերը տա բրաժունչ, այսինչն հոր պարքումներ կամ ձորի կրումներ անդի ունենան։ Ա-որ հանար, արդեն իսն, պարպունցան ընկան ունենան։ Ա-որ համար, արդեն իսն, պարպունցան չորնակացի տուները, արունակացի առանցության և որատի հա

Ֆեղական ժաժույթ չատ կը դրադի Հա-յերով, տեսակցուԹիւններ կ'ունենայ դը-ըրթե ժիչտ Հայերու հետ եւ կը պատժէ ընից, մեջա Հայալու հայ ու եք պատու, եղերական դեպքեր — Պետրոսեան , որ ժամերով փլատակներու տակ կը փնտուէ իր եղբոր դեանը, իսկ քիչ անոքին վող -րին ազայ մեր, Թուես դանգուր ժաղաքով , հաղեւ 11 տարեկան, խում թէ - խում կր

Հագլին ՔէՀեայնան)։ Ձառակի սպասող պարտի աղերսադին։ Հայան են երկու ջոյրերս (Էօժէնի եւ Հայան են երկու չոյրերս

ժապքին Քենհայհան)։ Զառակի ապատոց ուրիչ գոլո մը ուհիսն, չլսե «»։ × Մեր չապած տեղեկունեանց համա « ձայն յաժմնախումը մը կազմուած է չ Իսի, չապատահասնեան վաւնրացում մով, որ Խուէրներ պիաի ժողվե աղէտ հայներան համար։ Այս ժասին ուրի մանրամասնունինենը կուտանց յեսոս quifite:

Նախագահ տր Կոլ 20.000 Ն. Ֆ.ի նն նաւի նել վատարան մետ հանանակիչ է Հ. Ֆամն ձառարձևունիւթ հայարաց է հայա Հ. Ֆամն ձառարձևունիւթ հայարաց է հայա

Քիչ մը տարօրինակ կրհան Թուիլ Ռու -սաստանի, Եուկոսլաւիոյ, Արպանիոյ ևւ Չինաստանի յարարերու Թիւնները ։ Ինչպէս կերեւի, Նախաղահին պա -

տասիանը չի համապատասիաներ Պ.Ժ. Թոփաջնանի հարցումին, որ կ՝ուղէր Քե-

թավադետանի չարցումին, որ կ ուղքը Գև-հրակն կոսսեցնել տալ Գենդային մասին ։ « Նոր տեսակցումինւծ մր ունենայել հար ար կոլի շետ (ամբողջը՝ 8 ժամ) միացեալ դեկոյց մր Հրապարակունցաւ, որ կը չեւում ԲԵ երկու հարհադարենը բացարձակապես մամաձայն են թոլոր

Հարցերուն չուրք ։ Հ Նախագահ Քենըտի չարախ առտու Վիկննա մեկնեցաւ ուր պիտի տեսնուի Wenezzheh ihm, bet heng pugobbus վայր մը։ Այս առթիւ ֆրանսական ձայ րրևու խոսակնունիւրն ին իսկու մրիավաև -րառփիւսն շրչարձ եք րևիսւ մրիավաև ատրիկի մը վրայ , արդարև էլեր է Հատիկի մը վրայ , արդարև Հայ ար -Հանագործ մը բրինձի հատիկի մը վրայ գծած է Ազատունեան արձանը, Գերինկի նեղուցը եւ ռուսերէն ու անպլերէն երկու

հեղուցը եւ աստերելի ու ամոլիրեն հրկու պիտհրա առուհերիր, ուղած է նաեւ ակր եւ տիկին Քենրաիի նկարները գծել բայց պարզապես ժամանակ էք ունեցած « Թուուցինիեր վը բաժուրես որոնց մէջ դրուած է.... Ռուուցինիեր արևսիան Եւ-որսած ծախեց Սորհ. Մեուքեան, Քենր-տին այ Արևոժտեա՞ն Եւրոպան պիտի ծա-

TUZUT TUZTUPL PULPER LFS

№ դրագրատուն այցելեց Շահան Շահ նուր, մեր արդի գրականութեան լաւա -դոյն ներկայացուցիչներէն մէկը, որ թանի մը օրէ ի վեր Փարիը կը դահուեր ։ Կարզ մը չփումներ ուհենայէ եաջ ֆր -րանսական գրական չրքանակներու հետ , Սէն - Ռաֆայել վերադարձաւ Շարաթ

AUBILIISUUS URIUSHIISH ՊԱՏՄՈՒՔԵԱՆ ԿԱՃԱՌԻ ԱշխԱՏԱՆՔՆԵՐԸ

Ակադեմականներ 6 . Մանանդեան եւ Ակարևմականներ 6 . Մահանգնան եւ «

Ֆրրելեան պատրասանցին Հայ պատ
Ֆրրելեան պատրասանցին Հայ պատ
Ֆ Մահանգնան, այժմու Դատրերը: Շծոր-իւ
6 . Մահանգնանի Հայոց պատմունեան
բարվա Հատարը այիստաուներներուն
(«Քենական անսութիւն Հայ ժողովրդի
պատոնունեան») Հայաստանի գիտու —

հանա ակարևմիայի Հայաստանի
բեանց ակարևմիայի պատոնունեան կա —

հառը կրցաւ Հրաստարակել Հայոց պատմա
ժունեան դասարիբերի։ Հայ պատմա
բաներու հին տերուներն ժետց այենի
հրետասարդը, ակար . Արտ Շուիան
հրետուարիոր, արագ . Արտ Շուիան
հրետուարիոր, արագ . Արտ Շուիան
հրետուարիումեա —

հանան և առաջան կանում հա ծիսեան, որ առատ կարևոր ուսումնա -որրութիւններ, ինչպէս իր երկչատոր աչխատութիւնը, «Դրուագներ չայ ապաաշխատուհինչից, «Բրուադներ հայ ապատագրական մաջի պատմունիան», որու «ԷԷ հեղինակը կը հետագրուհ Ե.— «Եւ պարհրու առատարկանական Հայաստեր հրակարական արանական հայաստանի հրակարական արև հայաստանի հրակարական Միջայիլ և արթանդանին գրծունիության Միջայիլ և արթանդանին հրակարում Աիջայիլ և արանդանական հրակարում Աիջայիլ և արանդանական հրակարում հերատարան հիր դարու հայաստանարական կարժումը ։

հերևա որության պատմարանները հ

կապմակերպութեամբ։ Պատմութեան կա-հութեան կանորան կողմէ։ Իր այժմու կապմակերպութեամբ։ Պատմութեան կա-տարրական չաթուռը։ կապմակերպունեամբ։ Կատմունեան կար հարը ունի հետեւնալ բաժանումեները : 1) Հայոց հին ու միջնաղաբևան պատ -ժունեւն, 2) Հայաստանի և 4) Խոթհ Մի-ունեան ու աբրաննակ երկիրներու պատ-ժունեւն, համասանի հետ հետ հետ -հունեւմ ու աբրաննակ երկիրներու պատ-ժունելնեւմ կանառին տեղծերն է պատմա-կան դիտունեանց Տոցն Փրոֆ Ա. Ռ.

դատ դրաութատոց Յոլը» - Գրոգ. Ա. 1. գար վ, Բ. Բարխուդարևան ։ Կանաոր իր բաժահումներուն պար – տականունիւն աուտծ է ուսումնասիրնել ատվասություն առևած է ուսուսասարը Վեց մեծ խորիրներ, որոնց կը բովան -գակեն Հայոց պատմութիւնը մինչեւ մեր օրերը։ Առաքին ինդիրը կը ներկայացնէ Հին եւ աւստապետկնա Հայաստանի հին եւ աւտատակետկետ Հայաստանի պատմունիիւնը , երկրորդը՝ վերքին ըրբ-քանի Հայաստանի պատմունիրենը մինչնւ Հոկտեմբերեան պետական շարուսոնը, հըրորդը՝ արդի Հա-դաստանի պատմութքիւնը։ Ձորբորդը կը վերաբերի հայ – ռուսական յարաբերու-թիւններուն եւ Հայերուն ունեցած կա – պերուն՝ արդանհակ երկիրներու հետ ։ Կարեւոր է Հայաստանի հին եւ միջնա – դարհան ընկերային կարդերու ուսում հատանակունիւրն ։ Ոյո խըմկերթեչը դանիրոց վթետնրերոք ամեկշերբես։ չն-բառինութիւրն (բ. չա) գահվենի տատ հատանարնունիւրն ։ դունոսա 1.1 քազատեր միայարհուրդրեստր վետի ։ բr աշխատարհեսբրեր՝ պրտանուկիւրդրե , ապրուաց բrատնարչկենն ին հովարմարք կանմ դե հատարականութներն , ով ապենարծ ,

Հին ժիքնադարու Հայաստանի պատ -ժուքնեան բաժանումը պատրասանց ո -րակնալ պատմադէտներ, որոնք անցան Մատննադրանի դիկավարուքնեան դլու-իը, ինչպէս՝ դիտնականներ Լևոն Սա չիկեաև, պարսկապետ Յակոր Փափաղ -հաև, Վ. Գրիգորհան եւ ուրիչներ 1) Հայոց պատմութեան ադրիւըներուն

խնդիրը. — Այս խարթի շրջանակին մեջ կ՝աշխատի Վազդէն Յակորհան, որ ցարդ հրատարակից հայ ժաժանակագրութիւնհրատարակից հայ ժաժանակացրութիւն-հերու երկու հատորներ եւ ապաղրու-Թեան յանձենց նոր աշխատուջենան՝ մր առաջին հատորը, «Կանոնագիրը Հա-ծոն), որու Բ. հատորը պատրաստու-Բեան ժէջ է։ Այս հաւացաժոն կը բո-վանդուկել Հայաստանի հերհղցական՝ եւ աշխարմական ժողովներու որոշուժները։ Տրուած ըլյալով որ հին ու ժիջապար-հան աստեղանան արևում հայ որորար առաղունբար հագարուղն ին մետոր տանւ պատմական աղջիւբներու մրա-տարակուβեամը, որոնք կը դանուին Մատնհագարանի ձեռադիրհերուն՝ մէ՛լ, ղոյուβիւն ունի Համադործակցուβիւն մը անոր եւ Գատմուβեան Կանասին մի-կեւ :

Մատենադարանի տնօրէն Լեւոն հա պա ժե. դարու լիչատակարաններ, ա-նիկեան ցարդ էրատակարաններ, աարտ 6: դարու քրչատակարաստորու դա-րաբերիա Ա. եւ Բ. Վատորհերը, եւ յե-տադային Հրատարակելի «ԺԵ. դարու կարագրուած աչխատունեան Գ. Հատո – րոշ 600 - 800 էջերէ բաղկացած՝ ույն Հատորները պատիւ կը բերեն Հայ գիտ -Նականին է Նջենը, հոյնպէս, որ ԺԳ դասակատրու նրաց, սոյսպող, որ «Իւդա-րու յիչատակարահենքը Հրատարակերած են հանդուցնալ Դարեդին Յովսէփեանի կողմէ, իսկ ակադեմիկոս Աչոտ Յովհանշատորը ։ Հրատարակունիան համար ընկերային մացի պատմունիւնը » խո Նիսհան կը պատրասն «Հայաստանի արուրսարան հայաստանանում ծրադրուած է տասը հատորով ուրիչ մե-ծարժէջ աչխատունիւն մը, որժ է 1959 -ին լոյս անոաւ աշելի չան վեց հարիւր էջերէ բաղկացած Ա. հատորը, ենագիտութիւն», որ вակոր Անաս ստաստութառուց բուս - որ - Նավոր հասա համի Հայաստանի պատմութնեան ինա -կատար մատենագիտունիւնն է: Լոյս տեսած - ատորը կը հերկայանայ մչակ -ման եւ թէքնիք լաւ պայմաններու մեջ : Պատմուննան կանատի չթքանակին մեջ հեղինակը ներկայիս կը պատրաստի հր-

Հայ ժողովրդի պատմութիւնը bo -2) Հայ ժողովրդի պատմութիւնը հօ-թը հատորով -- Այս աշխատուն հան ա-ռանին երձե - ատորհերը, որոնել կը բո-վածդակեն Գ. դարբես (Ք. Ա.) ժինչնւ Ժե. դարը (Ք. և.) կը պատարաստ Հ ժե. ու ատատակետական պատժուն հան բա-ժանում բ։ Դ. եւ Ե. - հատորհերը, որոնել կը բոգմանուհեն Հայոց պատժուն իրև Ժե. դարբե մինչնւ Ի. դարը, իսկ նոր --Հրդային Հայաստանի պատժունինան վե-

ՆՈՐ ԵՒՐՈՊԱՆ

(9. br. abpehl dmu)

չախկին վարչապետ Ռըննըը կը յայտ-նէ Թէ պայտոն մը կրնար ոտանձնել ենէ ժողովուրդէն ընտրուած հերկայացու ցիչները Հաւանութիւն տային։ Ռուսերը ընդուհնցան առաջարկը, դրկեցին Վիչև-նա, ուր յաջողեցաւ կազմել կառավարու-Թիւն մը։ Ռուս Հրամանատարը ճանչդաւ եւն մը։ Ռուս Հրամահատարը ճանչյ։ ռավարութիւնը եւ 29 Ապրիլին, Կի րակի , կիսագահը հոր-ըրդարակի միջ յայտարարեց Գերժահիդ կցուժին չբև – Հուժը եւ աւստրիական ժողովրդավար

բումբ և առարիական ժողություրա պետում ինան միրածնունդը ։ Արևանահան դաչնակիցները կականել ցան ինչներգին, պարտադինցին ընդւա-հութ ցումարկումին 1945ի վերքերը։ 30 Հույեմ դերքել ընտրադրերներից տեղի ուհեցան 93 տա Հարիւթ ընտրողներու մաս-նակցութեամը։ Ժողովրդական կաթողի-կէ կուսակցութիւնն ստացաւ 1 600 000 կէ կուսակցութիւեն ստացու 1 600 000 բուէ, ըկերվարականներ՝ 1 400 000 , հաքայնականներ՝ 174 հազար։ Թըննըը րեսուր թւ դրեսեսորոր ձոյձ ասշաշ լես-որևուր թւ դրեսեսորոր ձոյձ ասշաշ լես-որևուր թւ դրեսեսորոր չուրան, ուն-ըն, gald murner Hournphi »

ցոյց առուսու բրուսորը ը։ Երկու կուսակցունիւններ Հաժերաչ – խարար կը կարժեծ կառավարունիւնը , առանց փոփոխուննանց ենԹարկունլու , դրամը կայուն է, պիշտնչն Հաւասարա –

դրուաս : Հարտաբարուհսաի երկիրները որակ -հալ դործաւորներու պէտը ունին և Ջուի -ցերիոյ աչխատաւորներուն 17 առ հարիւ-որ տարներ են մեծամասնուԹեամ է տայացի, որոնց մասնադիտութիւնն է չիունիւնը : Անդործեր չկան, պիտի դետե, աշխատաւորներու պետքը հետ դետե գրայի պետի ըլլայ, Գործաւոր -հերու Բիւին ծուաղումը արտադրու -Թեան նուաղում պիտի պատմառէ, անտե-սական ծաւալման արդելք պետի ըլլայ :

րարերհալ Ջ. եւ Է. Հատորները պիտի պատրատունի միու բաժանումենրուն կողմէ, Ար բաժանումի ուսումնասիրու-նեան ենքակայ այլ խնդիրներու կար -ղեն կր գտնուն նաև։ Հայերու ցեղային ծագումը, որ արդէն պատրատուս ան ակաղնելիաից անգավ Սուրբե եւ եւ եւ եւ եւ Երաժետհի կողժէ), տպա Հայաստան, ստրկատիրական Հասարակակարգի վերա որաարաստում հրիտասարդ դիտնական Գա որիկ Սարդիսեան, «Հայաստանի պատ-ժութիւնը Գ. – Ա. դարհրուն» (Գ. Ա.) աշխատասիրութեան ժատենաշարին մէք։

ՓՐՈՖ. Վ. 9ԸՆԸՑԵԱՆՈՒ

(Մնացնալը յաջորդով)

Branklin pulpata mont tadas Աւսարիա հոյնակա ասոր հայար արի աչիատատւորներ ունի: Երկու եւկի թունւ հանար դժոււարունին գուն հերու պակասն է Հարուսա երկր Աժերիկա ժանաւանը եւրապանու lur tandı yanışmakayıkı turpi ele bud: İsumişim aksakıtırık duradan yandrupete ile elemekik balıdı belev gradrupete ile elemekik balıdı belev grafikliğin yanışmayı velunleşiye, ele լու չափ ժամմագչաներ չունի, հերկու ժիլիոն գործաղութինիր ունի բրկու ժիլիոն գործաղութինիր ունի բոնը որակեա չեն ։ Ջուիցերիոլ և, արիոյ եւ Իստալիոյ ժէջ աշխատար ժաժերը նուարեցնելով, աւելի աշխա արտնեսու ավարձ աշխետու որներ առնելու պէտքը ուրբու

enghip makhine ugungu nebigui upa ganghaha jumundun panghine sadar Ruchahaha jumundun panghin pa buharda da hugaba acandun sumundun bahan bahan pa sumundun bahan bahan pa համար օտարծերու հերկարութեա, հասատ Բիան ընկերային, ահանա-ժշանութեային , ժողովորադրական, ահուսեջները : Ժրնեւի մէջ արգիչու ահուսեջները : Ժրնեւի մէջ արգիչու իսասլայի դանուորներուն ընտակչու ալ բերքել ենէ երեց ապեր անիջերա հասան չեն երկրին մէջ ։ Տեղախու հասան չեն երկրին մէջ ։ Տեղախու առորական միութիւններ կ'րողու օտանրբնե քուրիր ատաղումամեսակ։ չար վջանուդրբնու "աշտոտեսի գուսնավար գնուննաստեն մերկնել իհաշուրնրրևու շաշտոանունիի։ թ : հ Ռատև մսեգաշոևրթեր աք - ին առու օտակորնը Հուրես առնուսմանհորհե ուրիրը ։ Գրուրիրը և և թուրիական կավմակերպութիան մա իրաւունըներու տասապութիան մա նունիւրրբեն ահման ին մարբը ջը, րանուորները մրցակցութիւն կ ատեն ։ Պրոլհաարներու up, Supprepudbult de p dbp porque

Фո**ջ**ըիկն Հոլանտա Вւրոպայի ավա խիտ բնակչութիւնն ունի։ 1900 և միլիոն էր, այժմ տասնեւմէկ միլիմ եւ 1980ին տասնեւնիսը միլիոն պիտ լայ։ Հեղինակը կը յիչէ, Թէ բա կանները կ՚ընդունին ծնունդներու կանները կրևդունին ծնունդենու ա կակչիսը , կանողիկչները կր մերև բայց բինած էչ երկու խումրերան ա հունոյներու — ամենատունիրեր է ա մածնուննամբ Հոլանատ կր դեր դանցէ կանողիկէ Պերկիան ։

Հոլանտական դաղ**թավ**այրերի պ արևուսական դարթավայրերը այ կախունիւն ստացան, վախուն ա երկիրը եւ ուն անգամ աւհի բան Հոլանտացիներ Հոլանտացիներ արևու Հոլաստացրութ ուղաց հրդ դրառեցին երկիրը, այժմ եշխա սուն միլիոն են։ Բնիկները ցիներու Հանդէպ ապերախա դանան։ շարժեցան սպիտակ ցեղին հանդեղ ահյունեամբ

Այս փոքրիկ երկիրը երեք Հոկայո ընկերութիւններ ունի, երկաքը այ Հոլանտական հինգ Հարիւր ժամա ղերով, 330 Հաստատութիւններով ազար աշխատաւորներով։ pubarap u shumunandhand: Sep pp. Lambungh Shibaphih and buhankan sa lu husarke, dupter Sost The pohiparabhuh. Spengita buhankan sa lu husarke, dupter Sost The pohiparabhuh. Spengita buhankan da bahankan sa mot mum sa sumunandhan.

HOLGHAILL SCHAILLANDON

ԲԱՐԵՄԻՏԸ

tre much dame, saile came . Երէկ յանցանքը հորհղրորդ

ան, թեն վետվ չասաշ շնաբեմ մեսշիսք հաց էի բո ճավո ան դրե հուրը, _հահու -Շներինը դրգ գասեր ատի բոնը չ ենքով՝ անտոցք չավեր չուրը, _հահու -հահարանն չուր մեն ուսունու, հանու հահարանն չուր մեն արունվ է »ը ՝ ա հոկր եր, գասառաարի ան

արանը ։ — Բարեւ Մանսուր

Fuple, badh Shipminn, puple Smuddt bomt :

օրամակ ստաց:
Շուհի վր ջաբելեր եւ երևոին ջրայինջը
որրելեն հաց՝ ըստւ .
— Օրենան, ոլիարդ իւղոտ է, հա ։
— Ի՞նչ ոլիար, — հարցույի .
— Ասիկա, — ըստւ, ցոյց տալով ձեր

չունը ։ — Ասիկա ոչխա[°]ը է ժիթե, Էմմի Ֆի –

— Խեղջը դկուխը ժողվէ, Մահսուր , աժօԾ է, դեռ ոչխա՝ թե ալ չես ձանչհար։ — Բայց ասիկա ժեր Գարուտ չունն է , Լակոտ էր դեռ , ես ձեռջովս ժեծցույի que j'u

թէ չուծը ոչխարեն չես դիտեր դանագա - Խելջա, գլուխա, երբ իժանան, -

փորձ է լհարդիցայիւ ջիչ մնաց սր հատասի հիքէ չյիչէի պատուէրը «Նախ սոլ՝ տրում և հրարդ հաւտատա հեռանցայ փորժել հարց տալով Ֆինիանոսին։ — Այս ականիները ինչի՞ ականիներ են։ — Այդ այ հարցո՞ւմ է... ոչիսարի ա – կանիներ են է հրարո՞ւմ է... ոչիսարի և և

- իսկ այս ժանիջնե՞րը ։

— Ոչխարի ատամներ

Հապա այս բո՞ւրդը։

— Ոչխարի բուրգ է, — ըստւ՝ ան փութարի առոնը թանունով ։ Ասոր վրայ համահրութիւնո հատու

հարրձի անսեն դրն շուրիր, սն որոտու դան-

արև ար հրարը դրար է այլևու հրար կեր-ըսև, որ հրեջա դրուկու ժողվել : Տեսևելով որ դինա հաժողելու հաժար ընելից չէր մեար, եւ այլևու ինձի կ'իչրահ չար սշխահ ննանուր զաշատոն, - ուների անահան հայուր աշատոն

րաց, ծօ րիսեն այժ ան մանի երիսյժիր»։ գարծես Ֆինիանոս կռանեց ժիտբս, ։ թի հլաւ, չալվարին փոչին ԹօԹուեց չալից ։ Հագիլ չամի մը չայլ առած էր, հրբ ձայն աուի մեր չունին. — Քեզ ահանհմ, Պարուտ, բռնէ ։

զել, չումն ալ հանոքն, իսկ հո կը պոռա-

se.

- Խիլջդ գլուիսը ժողվէ, մի փախիր ,
հահւէդ վաղողը ոչխար է , Երահի Թէ
աչջովդ տեսնչիր , մայրիկ , խնդալէն կը

Եւ մայրը սկստու կուչա ու կուռ խըն -դալ. դոհ էր աղուն յաղթանակէն։ Հայոլ խաղաց, ուրախ էր Մանսուրի ոջեւկն Ֆինիանոսի փախուստին

Աշթգ լոյս , կնիկ , այլևոս Մանսուրի մասին մատնողուելու պատճառ չունիս , կրնայ մինակը անվատնդ երթալ եզ գնե-

bajb opp, jamablopsfib, Umbanip նոյն օրը, յեսովիքայնին, Մահոուր առուհի դուշոր հվատ, հարուր հարու, հետրի այունի հյաոլեն լիմուտե կոչտ դաշագան մը, ոլոուն
չունի դաշագան անուհը կուտար, Գիոլին
որուր դայի վերք, ովասու, գիմացր հյուղ
հշարցենի՝ Շորելով անոր հասակը եւ, այլ
բարձմանութ քինները է Իսկ դեշացինեն
բա իր քեկաղորեին Հա կամ հան Հարցենել
Մահոսուհ առաջելուհիներ «ծնուրեն»
Մահոսուհ առաջելուհիներ «ծնուրեն» Մանսուրի առաջելութիւնը դժնղակ

չը, քարի որ մահրարագուակը popping byp amfung apropagable At paking hap dupong apenggan backfis. If hus po unduman Platika ang hapispis da, an da mushki Umbanca shing month by a mark of the Uto hapispish is puter — ap dupokaghing, angakilanta gaisa mahambanah dyan da pakeungan ahant, hafi dunga han mahik hamandahand dhan da mangan hamandahand dhan da mangan hamandahand dhan hamandahan da mangan hamandahand dhan hamandahan yan populate up pd deplur dubgt pingle 5 :

Yuliq wame was de Vulumes spraps and a state of the same and a state of the same to be because the same and the same of the same he management the course of the company of the control of the cont mud ha, be to be commongs to the wholes are the first and a fart his commits and related to the manufacture of the first his commits and a fart his commits and memdingly lingled at Smips :

(2 Tmp.)

troppopular off, nep fraghmaph supper

րույն դատ անաշիրոր ին անաաջան գորելն որը է հանիավաշեր շուրի մտա ոգութիւն կը պատճառէ ոն, թեեւ Ինկերային Նախարարը աստարութիւն ին յայանքը՝ երբ իռրացին արտեսանիւն ին յայանքը՝ երբ իռրացին ասերութ, իչեւ է ակարայիս Շախաբանը

физира Гревинимитерия Ашригия տերիս լիոքսոսպուրվը շարուսա է տերիրվ։ Միանալով Հոլանտայի հո գերիոյ կաղմեց տնահսական միութիւն վեր է։ Տաժրայ բացաւ վեցերու Հասարա-Ար և։ Տաժրայ բացաւ վեցերու Հասարաhad suchastin: կաց ուվային։ Երութին անաևսութիւնը կր գերագանցէ Ֆրանսայինը, Թէևւ բսան ge ahpuquadg Spumbaunflee, βl.h. gamb spindh phulift achifus Uhug Sunsaing-then menung bi undismoren 21.000 df-fed mejur s. Wagfunflee 19.000 df-fed mejur s. Wagfunflee 19.000 df-fed hold by the second of the hold flow for the second of the second statement of the second of the second elatification (disferen second of the second estimately) 13.000 df.plm. Spumbaunfle -estuquef) 13.000 df.plm. Spumbaunfle man amant apling

Շուկտ ընկերվարական հրկիր մբն է ւր արգանութեամբ Տարտարարունան ուդործարաններ աստատունցան չնորձևւ երկաթի րուծ. Գետութիւեր այժմ միակ փաթոր-երծ է, թոլոր դապաղացիները Թոչակա -ործեր են, ներկան և ապադան ապահով-

Գետական վարչութիւնը Ոլատեց ջա դաբացիին ձեռներէց ուլին, աշխատելու կարողութիննը, ձիս կատարելու պէտրը։ Ինչ պէտը աշելի աշխատելու, հետ. և ապադան լու՝ երբ առօրհայ կետևըն ու ապաւով են : Բնակչու Թևան Philip փոխուած Է, ծնունդները կը նր Հայր հուսադար է քրարքեր երև արգրաս Հաց է՝ անասնար առնաչավաց հանածար Հայիր հուսադար է քրարքեր եր արգրաս Հերան հանասարար

հարժեկիա կ'ապրի ձկնորսութեամբ Չկարմներ տարեկան 1.700.000 Թո սուկ կ'որսան։ Իւրաջանչիւթ Նորվեկիա ամի կորան։ Իւրաբանցրը արդարաչ։ Հ տարհիան 42 ջիլը ձուկ կը ապատէ։ հա փոջրիկ երկերը աշխատբ և երրորդ աշխարական նաւսատորքն ունի, 8-200-ատ իրս տարորու Թասք ։

Դանիա երկրադործական երկիր մբն է րամիա երկրադործական որդըը օրս - «կախ, մահրգեր գրութը՝ լուեի նարտա - բարունաւ եր Հայքայքի Անուլիոյ կաքնակեն, ռանին, ռանինի, մես։ Երկրադործերը երբերի կարուտծառի իր և հարարությաննարի հորարործական Հայադործականան Հայադործականան Հայադործականան համադործականան համադործականան համահայութանան հա գրվ է բերափոխարդական գողովը գերա-գրվ է բերափոխարդական գողովը գերաdaly obtgradbb gmbappb :

Tubbas halurang իսլահաան անկախ յին իրաւունքով գահակալող վեհապետ րեր ունէր, օրէնոդիր ծիսապետներ , Իս-անտա ներկայացուցչական ժողով ու ներ, որ կը միացներ օրենսդիր եւ դոր -

սացի Հրապարակագիրը վերջին ահղը կուտայ տարածութեհամբ ա փութը Վատիկահին, 42 հեկտարի հաստատուած եւ 1025 հոգի բնա իտորունիերը տաշղորափանք քաերք շարահամրան ի,սուկն իս աշխահշիկ իշ հրագն : քանինարի մաշկրծն կրմով եր հրագույա ու 1/2-չանն հատանչու անապատակապ կ'ուղեր իր աշիապո՛ւնի իր-իսանունիները սաշմանահանակել կարերն Միւով ջիչ անձերու վրայ։ «1958ին» կր կարծուեր Բե ոչ - հատարացի մը պետո Ծաղարուեր Ս. Պարոսի Անյունի պա՛տ կալ, որով:հահեւ 53\$և 18 Ծիրանաւոր ներ իտալացի էին։ Արեւելեան ծկսող սեր խառլացի էին։ Արևեւիրան ծվայի -այ վարտիծալ Աղամահետև, բարձր ի -մացականութեաև եւ լայն պարդացուհի տեր հենոկանական մր, կը Թուեր յաղթա-կան։ Իր ընտրութիւնը խոր անդրագար մումենր պիտի ուշենար Արևեւկրի և հոյն իսկ Աոր-որ . Միութեան մէջ։ Եկեղեցիգրորանություն արդանական արդան արդան արդան արդան հարեր ի վեր Արդարդայի փորձերու առարկայ եզած է վեռական ջայլ մր առած պիտի ըլլար վեռական ջայլ մր առածություն ան արդան արդան արդարգություն հուսասաս աչ է՝ մվարդար րով պետը պիտի ըլլար սակայն, որոնը հաղուադեպօրեն կը դանուին տարիջոտ մարդերէ րաղկացած ժողովի մը մեք»:

Հեղինակը կ՝ենթագրէ Թէ իտալացի ծի-Հորիծակը կենվադրե քե հասլացի ծի-րահուորեերը աղգայնական դգացումով կը մոտենան ընտրուβնան եւ ոչ - իստա-լացիներն այ մեծառնանունինն ունենա ով՝ չեղում մր կիծային կատարել ա - անդուհենչ և, բայց չեն ունեցած «յան-ոլ չունիւն եւ երեւակայուհնան կորով»: Շատ աւելի իրաղեկ Հանայիարմային ի-րալ ընտրողները դուրի չէին իմացակա-ըւ, ընտրողները դուրի չէին իմացակա-հուհնան բարձրուհենչ եւ ապահովաբար Հանորում չէին ենքաղրական «անդրա-անուրան» ղարձում ին»

դարձունին» ,

ֆուտայ վիճակադրութիլևն մբ՝ 2300 ևալիսկողումներ, 350-000 քահանաներ ևւ
հինդ հարկուր մելիրին հաշատապետրներ է

հրադանի հետ կախնուրիկեութիւնը ժեծ
կրօններկե ժիակի է որ պահած ըլլայ
ծաւայման ուժ մբ եւ արձանագր է չարունականան եւ արձիայի դաւանանուհու
իունիլիններ »: Տրուած Բիւերը Նորիա
ըլլայու չեն, ժիաբաններու Բիւբ կրը
պայիսի որով-հետեւ իւթաչանչիւր գահաևայ կունենայ 1428 ծուիւ Թենիրու կահար կունենայ 1428 ծուիւ Թենիրու բահար կունենայ 1428 ծուիւ Թենիրու բահար միունենայ 1428 ծուիս Թենիրու բահար միունենայ 1428 ծուիս Թենիրու բաժանումներն ալ հաւատացեալներու Թի ւին հաժեմատ չէ։ Ամէնեն փոքր Թեմն երս տասաստա էջ, Նայա գրաբը բան է Ապերտըն, Անպլիոյ ժեշ, տաժչեն մեծն է Պուենոս Այրես։ Յիլուած չեն րարհսի – բական հաստատուԹիւնները։ Հրապարակագիրը կը վհրապառնայ

ում մադապամ ին

արարարա։ Ամերիկա հաւատացած էր ԹԷ Եւրո պայի ժամը վերջացած է։ Մարչալի ծրա նեսի ունրունքը ու ին վահորայիր ու ըշևս-ուսում, որուներու շարաշ՝ իրի քառ գև դոսը սակայն Եւրոպա ընկերակից մբն է վրայ եւ պիտի բլլայ մակարոյծ մբ Այ-

ությունակերջ

Պուրակին մեջ թախիծ ու կոծ , фոշոտ երկար նամրուն վրայ՝ Ձոր քայլերն են գծած մարդոց, չնչին ու դուզնաքեայ Մարմինն անկենդան Լքուած, չնչին ո Ilkumo pasfinhufi :

Երբեմն երազ այերաթիո, խոյանք տուող մեզ թեւարաց Երկնից ծոցեն անկեալ յերկիր ոտքերուս ներքեւ յոգնած Մարմինն անկենդան Մեռած թռչնրկան

Վիզը քնքուշ մեկ կողմին թեք վատուժօրէն, կտուցը բաց Գեղգեղելու համար կարծէք Շաղով թաթախ, ցծխով պատած Մեռած թոչնրկան :

2በኩዮኮ ኮቀኑዋቲԱՆ

Թարգմանութիւն ֆրանսերէնէ ช. นแกรกเนา

Ամերիկայի եւ այժմ լատ մբ Ամերիկա -ցիներ կր վախնան որ մրցակից մբ բլլայ։ Ամերիկա կերաչխաւորէ ներոպայի ա -պատուժիներ եւ իր մենքոտները, օրինա-կը, կր կապմեն եւրոպական տնահսական առաքղիմունեան իսարիսիը:

Հարկ է որ միանան եւրոպական ևր -կիրները եւ ապամովեն իրենց պաշտպա insplaying

Անգրադարձած չէ վարչաձևոհրու տարրերութեան , տնտեսական միութեան մը կարելիութեան ։ Միութեան մէջ դատակարգիր պիտի կազմուին, պիտի ըլլան Հարուստ եւ բարեկեցիկ աղդեր, աղջատ եւ Թշուտո ազվեր, պիտի ըլլան աղատաերան եւ ընկերվարական պետունքիւններ ։ Հիւսիսի պետունքիւնները ընկերվարա -կան են ։ Դանիա նարունիւն մը մացուց արչութեան մէջ։ Երեսփոխանս մաստովահութքրդքը : Ոքոաևիտ մաքոտի – հառասութքրողև՝ սնսւր ինրար միդջի հարասութքրողև՝ սնսւր ինրար միդջի Հուրությունը որ չեր որ հարասի և -Հուրությունը ցավարական կառավարութիւն եւ վար չութիւն ունի , Կաթողիկէ եւ ընկերվա րական կուսակցութիւնները համաձայ-նած են համեմատական Թիւով մասնակ-ցելու կառավարութեան եւ վարչութեան։ Երբ կախողիկէ պաչտօնհայ մը առնուի , տեղ մը տալու է նաեւ ընկերվարականի

Բաղմանջին իրականացումը ժամանա կի պէտը ունի ։

ԽՈՐԷՆ ԳԱԲԻԿԵԱՆ

7 IL 3 IL U S IL Ъ

ՍՓԻՒՌՔԱՀԱՑ ՆԿԱՐԻՉՆԵՐՈՒ 811-84.2427-646

Հայաստանի Արուհստի աշխատողնե -մահրա) եւ Ռամոս Մեխիայի (Արժան -Սին) հկարհերուն ցուցահահղելը՝ աւելի ջան 10 մկարհերով, որոնց լարջին դի -մահկարհեր , նաթիւր-մոոթեր, ծաղրա-նկարհեր եւայլն։ Բացման օրը հերկայ դանուած են ա -կահաւրը արուհատաղէտներ եւ մաաւո

րականներ ։ Հայաստանի նկարիչներու ժիութեան

րախամաչ, թ. ժահոտգրարի հանգար հախամաչ, թ. ժահոտգրարի հանգար ուսանը հերկայացուցած են դեղարուես -տական ակադեմիայի անդամ՝ Ա. Սար -դսեան եւ նկարիչներ Մ. Արեղեան եւ Գ. hiwalehma :

<u>ՀԵԾԱՆԻՒԻ ՄՐՑՈՒՄ</u>

Առըրկովկասի երեջ երկրիներու՝ Վը -րաստան, Արրբեյիան եւ Հայաստան հե -ծանասի մրցալարգին — Սոիումեի՝ Ե -րեւան եւ Թիֆիկը — առաքին հանդիսա ցաւ Աղրբեյիանի խումբը։ Երկրորը ան -Վը դրաւեց՝ Վրաստան, իսկ երկրորը ան-ուն՝ Հայաստան, Մենաստեսին հետև գը վրաեսց Վրաստան։ Մուկայական գիջով ա ռաջնութիրենը չաժնցաւ Տ․ Աշագնան ։ 1350 ջիլոմենը երթուղին վազած է 38 ժամ 49 վայրկնան 42 հրկվայրկնանէն ։

ITILY. ALL CHEPHARILY.

Երեւանի մէջ երկու համերդներ աուած է Լոնսոնաբնակ ծանօթ Լութակահար՝ Մանուկ Բարիկնան։ Նուադած է դասաhub hunghly be Andhomunh & Phil դաս պաորսոր աշ գուրատար «rajs - ra-լէ»», մեծ յաքողուքեաժը։ Մոցարթքի Է-ւնակի 5րգ քոնչերքոյին ընկերակցած Է-Հայաստանի համանուագախումեր՝ դե-կավարուքնամբ Օհան Տուրեանի ։

U.A. AP UZ4 E

ԱՌ ՈՐ ԱՆԿ Է

Բաղմանիւ ին հերգողհեր մեղի կը հարցրևեն Թէ ինչո՞ւ դադրած են նւրոպացիի
առմանրը։ Բիւրիմացունհանց տեղի չը ապլու համար վր հշղճեջ Թէ այդ առաձերը ՝ արտասացերնը Գունին Հայրե հիր նարատացերնը հումադրած են
այդ տոմանրը է

«MUSITAL PALLAR ZULUK SPK-ՂԻ », «հոդիսակ՝ Ֆիդրան Ս • Փափագ -հան (Աժերիկահայ) ։ Տպարան Մլակ , Պէյրութ 1960 ։ Բաղժաթիւ հկարներով ։ Գին՝ 6 Ն Ֆ ։ Դիմել՝ Պարսամհան դը puunikp :

Joogga de Runns

Lang Buelly

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ VILUE beener

PLAND COPERTAPP

hapingungas Philis ulanchy Tumpeit Juduly ! induch to person uponing one the interference of the first of the same - but a mancher to the same - the same t

Howelphin hosping Zuita - Ambunipant After 12 makefully somether in maken) of the maken of the որջաղ, լագրա -մրապետ դո

the purphyadackling astematically astematica

— Հրաշէրը , անտարակոյս , յարդա -լից է , — խոսեց հազարապետ - Գևու -

Սակայն հրաշէրի առիթը ևւ նպատակլ գեպ ահսակցութեր առրջեր ու սպատանագ եր սարոլ չեն կինում, Թէ ի՞նչը կարող արող չե արևում, Թէ ի՞նչը կարող արող և արևում հարձեպ Հրաւիրել արևում արևում արևում արևում արևում արևում արևում արահա գող աստաղարութեուա ։ Արդեսը պատո - րա այն ե արատում Բերգանարիարից , Թե
այլ մի երկրի կողմից, ուսաի եւ կամե ուս մ ապա-ովել իրեն Հայոց բարկես
մուհեա՝ թե . . Որջան իրացեկ եմ
ասկայի՝ Բիւզանդիան առարժմ լունի
ասկայի՝ Բիւզանդիան առարժմ լունի

արմարան մանոին մէդ բնարբնու ։ բանարի մանոին մէդ բնարբնու ։ Թերեւս այդօրինակ մի վասանդ սպառ հում է Քուչանապ աշխարհը — Յանենայն գեպս, արջայ, հարձում եմ , որ
լաւազոյնս է՝ Հայոց Ալիասբեր մեայ չէգոց ... Ի դեպս, ի հարկէ, պատերաղ մե, ... ի չակ հա վերինի տառերը :

- Առաւել ցանկայի չէ՝ արգեօց , տեր
հայարապետ , դառնալ բարեկան եւ ընդձերս ապահումելն ձեղ գրավոր վասնիքը է

- Ծարձակ չեր - Մարզպեսը :

- Ծարձակ իր կարուածերի հուսը »,
- մասանց կոչակը :
- « Նարձակ իր կարուածերի հուսը »,
- « մասանց կոչակը »,

- մաաձեց Արշակը ։ անտաքակ Հրմրավար Հանմուդն ։ , Էիւմարժիտքի կչրողի ՝— հոսո — խոք մահոին հանրքող քէ՞ս ընտր

ապարտագետի Հեգծական Հարցումը — Հայր - Մարդպետը չչփոԹուեց — Հարկաւ : Սակայն առաւել ցան Հարկաւ ։ Սակայն առաւհլ ցանկալի համարինք բարեկամանալ ¶ար – սից, քան հոռոմաց. վասնգի ...

Արչակին հանոյը էր պատճառում Հայր – Մարդպետի նիգը, որի նպատակը դարի - ստրդպատը որդը, որը սպատապը պարսից սաժմահի երկարունետանը ընկած իր կալուածների ապաքովունիւնն էր , եւ դա այնչան Թափանցիկ էր, որ հաս -կանում էին ամէնջը։ Ասենջ պալատում կանում էին ամեծջը։ Լևոնծջ պալասում ու միայն ինապառորը, այկեւ դատերը գի-տելին, որ երբ Հայր-Մարզալետը լսում էր, Բե չայ եւ շարորվց յարսորերութիլեւ-ծերը կարող են վաստանալ, մասանում էր առամին ենրկին, Բե պարսկեր կղ մասի իր կարուանները, պետց է ուրեսն կան -իսև յարարերութիևնների վատքարացու

- Քո ցանկութիւնը յայտնի է ինձ , — որ ցանդություղը լայասը չ թատ. Հարը Մարզակա, ուրեքա խոսեց ծերն հարարապետը։ — Բարիկաժունի իւն չա - բեւահերի հետ ցանկայի է համասարալ : Մակայե խորհում եմ, որ ժեր ուրեադրեկ համար դերադրակ է մեալ չէզոջ ըստ

աժենայնի ։ Լսելով աւագների վէնը՝ Արչակը ժը ետևբիապունիերն խարմանուղ բա Ռբևու-րիր հայորի իրց, բա ետևերնապունիեր Հ ատգուղ էն. «բիկ Հատաւբի դբևուդ» տարվաշ, եւ գրբեր իրագրարություն անութերություն արել գորի դրդայի գրանի այն հարկեն եր արելիա-բորին, սեպեսնի այն հարկեն- բուրա - բրեր գունիշին, հարդուն գրև իրուգարկի հար -գունիշին, հարդուն հարդուն այն հարդուն գունիշին, հարդուն հարդուն այն հարդուն գունիշին, հարդուն հարդուն այն հարդուն գունիշին, հարդուն հայաստանում հարդուն հար

Մինչ առադները վիճում էին վայելչու Թեան սաշմաններում՝ Արչակը Թէ լսում էր եւ Թէ միաժամանակ խորհում իր մաոտահատմրան, տա քանուրն րւ որւրսուր երևն. նայն բևե խօորք ոքորն , քառան րայրն ին մոնավանի անինը նանդիր մանը, բայց սրահայհաց աչջերին ։ Սպարապետն ասում էր

- Ճշմարիտ է, Շապուհը հենգ է , արագաչատկեն խոսքին դժուար է հաւատալ, բայց երը նա հաւտատիացում է տալիս հայագարականի համար նուիրական կընարծ աղով՝ մենջ այդ հրաւերը մերժել չենջ կարող հարկաւ... Բարհկամութիւ-ար, տիարջ, լինում է տարրեր, կարելի \$ Think pr \$\$ dut - hmby hay Ոսոբնիր առամրբևն բերան տահատշոնուի միրանձունբար Հերան որ Տանագրեն

արգրալի չատ փաստեր պարսից պ Sprips , Lordhis , pr այնուաժենայնիւ գտան, որ հրաշերը, ժանաւանդ կնրած աղով հրաւէրը մերժել չի կարելի։ Վ րանակցու Թիւնների եւ տեսակցութիւնների միջոցով րերո ու հարգը հասորը եւ ոչ դի անահ դանքի է արմադ հանրիաց գրւարոն աստ հրար, դրեսահի բառ թւ այն դասիր, երէ հրար հարմադ հանրիաց գրւանուն թւ արորականութներուսին ոննանու ոաւորութիւն ...

USBOUL 2010UL

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Հ. 6. Դ. «Րաֆֆի» խումրի ժողովը այս Հինդչարքի, ժամը 21ին, Մշակոյքի Տան մէք։

Funnipon' Chy. 2PULS - UUVAPLL: Նիւթ՝ Լիբանանի հայ գաղութը հրաշիրուին ընկեր - ընկերուհինե -

ՆበՒԷՐՆԵՐ

9 - Խաչիկ Պէրպէրեանի մամուան առ

Կ. արային Վերադենասի մատուան ամ. Քիս, փոխան ծաղկնարակի հղած են են-տեսեալ նուերները Կոմոնի մեջ — Տեր և, Տիկին Արմիսը Արումիան (աղ-գատներու) գասն և . Ֆ., Կարապետ Յարուֆիւնեան (Հայաստան Քերվեն) Ծարություսում (Հայտաստան թուրբեր։ «Հայ Արիներու) տասը, ՑովՀ․ Նուքի -Տանեան (Աղջատներու) տասը, Սանտալհան (Աղջատեսիու), տասը, Այրի Տիկին Գուլումեան եւ գաւակունջ (Եկեղեցիին) տասը, Գոմոնի Հոդևոր ջոյրեր (Աղջատ-ներու) տասը, ՅովՀ - Յակորհան (ազ -

ներու) տասը, Յով. - Յակորհան (ազ - գատներու) տասը, Յար. Վազարհան (աղգատներու) տասը, Յար. Արյանեան (աղգատներու) տասը և Ֆ.։

Գ. Գարչեան (աղգատներու) տասը է և Ֆ.։

Բիւդանո, Վարդերջենան (աղգատներու) տասը, Յար. Նիկողոսեան (Ֆ. Կ. ԽաՀին) տասը, Տիկին Սիրանում Մողագ - հան (աղգատներու) ջան, Պօժոնի Կրոն. Միկանորներու) տասը, Մերեխակցունեան (Կազոյա հաչ) տասը, Նիատարի հաչ) տասը, Նիատարի (աղգատներու) կառն, Պօժոնի Կրոն. Ընկերակցունեան (աղգատներու)

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

HAAP

1961-1962

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ ԱՐՁԱ-ՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՔԱՑՈՒԱԾ ԵՆ

TUS-PINS-PICTOTY PRESIDENCE DE :

Pptby quemphispe underwargely if we fragen's dangelepra, aprilo p staranghiser.

Landing to pubathurpurble, op starten grade puba mandhappeld leguelmad agagrapatund

Le pet fundum staran underwardere quemen ar
phinal fin stangeles de projetam starten

starten starten underwardere graden starten

starten starten underwardere starten

starten starten under starten under starten

starten starten under starten under starten

starten starten under starten und starten կանները

ժայմաններու Համար զիմել՝ գրաւոր had shawawjand

DIRECTION DU COLLÉGE SAMUEL MOORAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Փարիզի եկեղեցւոյ դիւահը չնորհակա-ութեամը ստացած է հետեւեալ նուէր կրթական ձևանարկներուծ հա հերը իր կրթական ձեռևարկներուն մա մար, Տեկին Յասնիկ Քիւքիներևան ջատն
Ն. Ֆ., Տիկին Ադամեի Արաշանեան Ն
Ն. Ֆ., Այրի Տիկին Մարզուհի Տեօջնե
Շեան ջառասուն Ն. Ֆ., Տիկին Մարի
Գարակեցիանի մահումի առքիւ: Կ.Արաայես Փանալուցնեան ջատն Ն. Ֆ. Գ.
Հայրապեանի մահումի առքիւ փոխան
Հայրապեանի մահումի առքիւ փոխան
Հայրապեանի մահումի առքիւ փոխան ծաղկեպոակի

ጃጠርሀር ታብኦ ውኮኮ ን 21.00

ने में ने ने ने ने

Երեք շարաթը անգամ մբ 1.11.1-114

ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ Երթուդարձի գիներն են, կերակուրով լերադարձին կարելի է Վենետիկ իջնել 13 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ

Չանդոկի մէջ բնակութեամբ be apartiand

3046 ኄ · Ֆ · 2506 ኄ · Ֆ ·

2029 խմբովին ճամբորդողներուն։

ՈՒՂԵԳՈՅՔԻ իրաշունը, անմ գլուխ, 150 թիլո՝ Բ. կարգի եւ 100 թիլո՝ Գ. կարգի Տամրորդներուն։

Նոյն ճամրորդութիւնը օդանաւով կամ Երկաթուղիով։

Մեր գրասենետկը կը գրաղի նահե զէպի Աժհրիկա, Սուրիա եւ այլ ճարորգութիւններով։

ԺԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ

ՄԱՐՍԷՑԼ 48, Rue de la République Tél.: 20.47-22 MARSEILLE

> ф11.0h9 Trumfingfilm . Rue Auber, 7 Tél: RIC. 63-69 PARIS (9°)

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

---------Ս. ԻԱԶ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

anerda outsulutell LUB CLTUBULULFL FULLUSULFL ULA

ի նպաստ իր բարեսիրական ու կրթական ձեռնարկներուն ։ կիրԱկի՝ ՑՈՒՆԻՍ 11

Առաւստեն մինչեւ երեկոյ LC 418

3. Avenue Grandchamp

× Հանդիսաւոր պատարագ ժամը 11ին

Բացօβհայ հիշրասիրունիեն, ճաչ ժամ ը 13ին՝ ընկերից ժամը 19ին ։ Ճոխ ճաչացուցան՝ մատրելի դեներով։ Գեղարուհստական բաժին եւ գրոսալի խաղձր ։

Ա. - ՀՐԱՇԱԳՈՐԾ ՁԿՆՈՐՍՈՒԹԻՒՆ ՄԸ Երգախառն ներկայացում հայերէն

Plus de surmenage scolaire

Ծիծաղաշարժ գաւհշտ фրանսերեն

ZULPUHUAR one of thosphi 258 Phan be blet bedfout : -----------

MORY et CIE

ՆՈՒԷՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀԻԴ. ՄԻՈՒԹԻՒՆ ։ Գնեցէք զանոնք ձեր ուզած տեղը եւ առաքումը մեզի վշտահեցէք ։ Նուազա գոյն ծախքերով կը դրկենք խորհրդ. Միութիւն ։

Դիժեցէջ ժեր հոր զիները գիանալու Հաժար...

10, Rue St. Vincent de Paul, Paris 10 (PRÈS DE LA GARE DU NORD)

Téléphone: TRU. 27-70

ZUBUUSUUP ZUUPUMUSAPABAT 43-բդ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆը

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Շարաթ, Ցունիս 10, ժամը 21էն մինչեւ լոյս ,

Salle des Fêtes d'Alfortville, 22, Rue Voltaire

ւր եկակցկել Կ. ՄԵՀԵԱՆ 4C ԻՍՍԻ Յ. ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆ

Գեղադունստական բաժնին կր մասնակցին... 2. ՓԱՓԱԶԵԱՆ, Ձ. ՄՈՒԻՍ ԵԱՆ, Ա. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ (արտա անութիւն

U. 902 NUBUR (Lpg), 4. BU 9ARPBUR (2ncful)

Սօսի պարախումբը Հայկական եւ կովկասեան պարերով

Uhout - 4AUhsuu Երգչախումըը ղեկավարութեամբ ԿԱՐԳԻՍ ԱՓՐԻԿԵԱՆԻ

housimh, abern ste - pasansuelen

ԱՄԲՈՂՋ ԳԻՇԵՐԸ

ՉՈՒԱՐԹ ՄԹՆՈԼՈՐՏ

ՊԵՐՆԱՐ ՏԷՏԷՃԵԱՆ եւ իր նուաղախումբը ։ Unrs4 5 % . 3.

X

ጣዐሆበኒት ሆኑՋ

Նախասձեռնունեամբ Գօժոնի ԶԱՒԱՐԵԱՆ ենքիակոմիակի, հովանաւորութեամ, Հ. Ց. Գ. Մարսէյի Շրդ. Կոմիտեի ։ Մասնակցութեամբ Հ. Ց. Գ. Նոր Սերունոլի եւ Ֆ. Կապ. Կայի Գօժոնի մասնահիւղին ։

ունդի եւ ա. Վապ. տալը Այս Շարաթ , ժամը 21էն մինչեւ լոյս *Գոժոնի Աղդ. սրահին մէջ*, (8 Էնփաս տը Մոն)

4₆ հախագահե Ընկ. 8. ԱՂԱՑԵԱՆ Պիտի խոսին Ընկ. ԱՌԼԷՆ ՓԱՓԱԶԵԱՆ (Փարիզեն) Տիկին ՕՏԷԹ ՄԻՔԱՅԼԵՍՆ

եւ Հեկեր 8. ՆԻԿՈՂՈՍԵԱՆ Wowhalf Chile U. UUPAPUBUE

Գեղաբուեստական բաժնին կը մասնակցին — Ս. Չեօրեքնեան (քուքան Օր. Արմինե Գալրագեան (դայնակ), Ջարհե Գասնան (հրդ.), Օր. Սեդա Թի. թելհան , Պ. Գրիգոր Քենտիրեան (արտասանութիւն), փոքրիկն ձօվունա (ձնուհադաչնակ), Հայկական խմբապարձը Հ. 8. - Նոր Սեդուսեդ պարձը թին կողմ է կես դիլերըն վերք հերոպական պարձը ընկերակցութնամը Հական հօթ ՍԵՐԺ ԿԱՐՕ հուադախումբին

Խնողումի տեղի չտալու Համար ծախապես ապաչովեցեջ ձեր սեղաները Վ տեւնալ ընկերներէն,— վարդանեան, Նիկողոսեան, Մարգիսեան, Գաթի եան, Տոլպաչեան, Տերտերեան ։ Ճոխ պիւֆէ ևւ ըմպելիներ

QUSPUUSALBER

U. 2 FUSU b & U. U. b

CHELLER CHECHE SANTOU 18, OUUT 15ET 22 WATTURFULUE LUTTUSBUT SUT TUPUUSUTET VE

36, AVENUE DE GAULLE, MONTMORENCY

Մանրամասնու Թիւնները յետավային

ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀ, ՄԻՈՒԹԻՒՆ SICOMEX

Bempumfing Amunifine broke pr Rublurally bolonelouft emplant աստութերոն ։

SICOMEX

20, Rue Royale, PARIS 8. Téléphone : OPE. 67-77 Métro : CONCORDE et MADELEINE

ITHILL SAPLE

որ կարելիութիւնը կուտայ ձեղի, հետեւեալ երկու ձեւերով ծրաբեր այել։ 1. — Մեր ծախած ապրանջներով , որոնց ցանկը նոխ է եւ որակը բարի hellibility acquarity beginned, furnithing be gover propert the book

րրև, վրենիր րոհագրուները։ ԱՆԳԼԻԱՅԵՆ ուղղակի հերաժում , դուտ բուրդէ կերպասներ և այլ ապրակի Մուրասկի հետաակ վերարկուներ, ահերեւահոց, հերջնապեհոց, դուպայ փիրենհուն ըմուրդով չալ, կօչիկ, ժամացոլց, հռայլն... ԱՄԷՆԵՆ ՆՉԱՍՏԱՐ ԳԻՆԵՐՈՎ :

Մեր տարած փերուն գիներուն ժեն հախատեսուած են ժաջապին առեջեւ որտժուննան, ապահովադրուննեսն , ծրարուժի ևւ տապադրի ժանջեն

ՈՉ ՄԷԿ ԾԱԽՔ ծրարը ստացողին կողմէ։ Մեր տպրանջներուն ԱՌԱՔՈՒՄԻ ծախջն է 25 Ն Ֆ. մինչնւ 20 գիլ։ 2.— Ձեր բերած տպրանջներն ալ կ'ընդունինջ, պայմանաւ ոք նոք UPUS BULLIANT 2-4 ¿mpmpth :

በኮዴቴቴኒቶ ቴኮ ԱՆՄԻՋԱՊԷՍ ՊԻՏԻ ՍՏԱՆԱՔ ՄԵՐ ԲԱՅԱՏՐԱ^{ՎԱՆ Թ}ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՑՈՒՑԱԿՆԵՐԸ :



2hdimphp"

57 SUPH - PHR 9120

CHERT REPUBLICA

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Réduction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

የԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ 5pm6am' Smp . 50 b . 5 .

Drugam,

Téléph. PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

Վեցամահայ՝ 27 Ն. Ֆ. Հատը՝ 0.25 1. 30

19% MARDI 6 JUIN 1961

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 6

801210

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ህበር ՇՐՋԱՆ, 17ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 492

որորևն ԳեՊՔԵՐՐ

HUUL PULUABANDENDUCTO

FAIIHUPPE ZUPBE VULZUPU

իկիանի բանակցութիւնները թեև this the imburganturing a tenth aming allowing the imburganturing a tenth aming aming the second aming the s thin to improme the property of the property o դատարահած են իրենց ահուսելէանել որոեցնէ կը մերժեն չեղիլ: «Լր Մոնա sambant gangen nitang kagangiget sambant gangen nitang kagangiget sambant di mangan salat set ang set Արդարեւ, ինչպես ֆրանսական պա Leaguet, pozez o promonogue aguarez, regalelbus pudente, p. Phago pudendesud te, abighapa dun temantest o ogenean geludekpe unidudenum beb App - ang 4n-y 1959 Ubujahdpu pha 166 Gunthe del. sepadelpp migplinging runnpplifur gra - 4 galadumm dontm again, udapper

Ull pougnd, Umsupmish before him արոնար նաւքանքան թւ Ավասիսն և իր անցին, ջանի որ Այժ հրվող ժատ չեն Կովհը. Ֆրանսացից միչու կը կրկնեն, Կր Սատրան Այժերիոյ հետ ոչ մեկ կապ «Իր բացի այն հմանունեննեն, որ այս երկու ողամասերե ալ ֆրանսական իչ -իսնութնան տակ կը դոնուին։ Այժ Աղատ. Ճակատի բանրերը, Մա -

de smart be apholy manthable att of awareh by Apple wareloan as the amount of the second of the paragraph of affined affined range, compared in the paragraph of all of all of the fine and a summary s. Impubble are flowed affined in the formation is the proposed of the paragraph of the եր արգերական դերիսա շեւտով մր Հայաստանում էր հայա, չեւտը մեզմա -բատանում էր հայա, չեւտը մեզմա -բաղանում քիշեն էր գնենց Սա-տրայի Հայ արգերական դերբերանում ենաև եւ Հայ արգերական դերբերանում ենաև եւ at grande atous & Ribbility of a contract of the contract of t is going almismily nimmental being s. if popular in a min mit mis it below. լաժատերն՝ իք դա-անանի արաբոտքար , վաս անանահեր ուտասանուն և... լացայիութքրար ժան ֆետրոայի օբու sugar fartely & dam su-

the group the beauther the star of the property of the propert on the Immunitur Springs արտարարու բեսանց թողող և արժե գրաված սկրրու եր ու ուսել և արժե գրաված սկրրու եր ու ուսել և արժե գրաված ողատաս ու ըստ բեռից արտութեւ և
գրուկեսեց, բաղեսացած է Արժերիային
Ասարային

Met. Walmar . Southmost splitan estes is mere administration of the following the state of the state o engles i hand beng mehnepe se pengles in se pengles i hand beng mehnepe 1 1 i penglum beng mehnepe 1 1 i penglum beng mehnepe i penglum beng mehnepe i penglum beng mehnepe i penglum bengkat penglum penglum bengkat penglum penglum bengkat
and thempt att a Brotuland temperary and more of the second temperary

սղած է ։ Ըստ չատերու կարծիքին , բ

հակցունինանց չարուհայու կարծիչըին, րա-հակցունինանց չարուհակման կամ ընդ-հատման համար ձակատարգական պիտի Հրյուստ ես համար հակատարգական պիտի Հրյուստ եւ ամրապերուստ են հրագ Հրյուստ եւ հայապահրուստ են հրագ Հաայ՝ դժուսար Բէ ենք մը պահուհ ։ « Այս ուղղումենանը», յասականչական կը դառնայ այն պարաղանը, որ «ԱՀԱԿ»ի մատնաւր բանականը», կապել Հանա Մեք-րի, փոխհունի մեկնաս է Թուհուոլ՝ «ԱՀԱԿ»ի ժողովին մասնակցելու « մար։ Մինչհայի այս ժողովին ընկացցին ռապմամիներըի շնախարարը», Պուսուֆ, պիտի գիկուցան երևուրաւ ու եղկատուպիտի զեկուցանէ հուկոսլաւ ու եպիպա կան իչխանութեանց ձետ ունեցած վերքին չփումներուն մասին:

× Փոխազարձ Համաձայնութեամբ , Էվիանի ժողովը ընդՀատուած էր կիրակի եւ Երկուլաբթի : Ժոջս Փարիզ հկած էր Համարատուութեան եւ նոր ՀրաՀանդներ

համարատուրքինած եւ ծոր հրատակվեր ասահայուհ անար ։ Ժողովը իր աչխատածցերուն պիտի ակաքը այաթ՝ նրեցլարին ։ Կը կարծուն թել այժմ ալ պիտի գենուն Աբերիոլ Սեչուս գարց մըն է։

ԿԱՑՈՒԹԵՒՆԸ ԱԼԺԵՐԻՈՑ ՄԵՋ

Ultabehus mateul inamamako demi te չարունակուին ահարհկումները: մէջ չորս ռումրեր պայթեցան Շարաթէն մեջ լորս ռումրեր օրայինայան Շաբանին միրակի լուացող ղիչիրը։ Մասկաբայի , Սիաի - Գել - Սալեսի , Կոհասահոյինի , Ֆիլիսվիլի , Գլիտայի եւ Այեի մեջ պայիած ռումրեր իլած եծ գուծ գուծ հատահրչորս Հուրի վերառորած եւ հիւ -Բական կարևոր գհատներ պատհատած : «Սեւեւե» «Խու Ինձեւ Ուսանի

× Ulith ath sta sugar fiert amimp hondt umnpungenemb Paneght de, a ին հայարք, «Անաքրնի հայան զայերըա – հայո դէն բախրիկը երևէ. շնագարատանն իագ դա-» րշարահարիր շաղան տամետ ռէևրրևն իպևրք «ֆևարոտիար Ոքգրևի մե հահա-չ չուր-շեն և են նոմ ջարտան դն վետվ։ Ռյո ջարտան տե-Գորժոն բոլոր խումբերուն կը հրահան -գեմ ենթարկուիլ իմ նշանակած դեկա նուս ժոնաանորելը ու անուն արուն արա դասիամատու են իմ տուած հրահանգնե գարծերուս հրամանենան ։ Այն բոլոր իրըմրակցութիւններն ու անհատները, որո չեն ենթարկուիր իմ հեղինակութեանո իրենը դիրևնը բարոյապես դրաժ կ՝բլյան այն անձերու խմբակին մէք, որոնը ամէն նիդ կը Թափեն ֆրանսական Աբերիան Ulf befruit Teplue Mit. Admin . Binhampe pr emgmiրավարութեան » ։

× If hew hands, «ULLU4» h «Stylu գ, իք ֆետրոարա, ուդրեն ին Հանուրա -ասւունրա, յախանանանունիւրն» նոմսնագ հանուն Որ, վարա ճառամշարհար երայի ըր հահգարավարը տնայետեն ։ Հ՝ եւ Ֆիարդավար աշ -են մն շ.ե.

րային չբջանին Համար էէր ։ «ԱՀԱԿ»ը կը ընցնելու ֆրանական որոշումը սահմա -ային չբջանին Համար էէր ։ «ԱՀԱԿ»ը կը րողմացե, մերչ միոս կողմե կը չարուհակե րազմաթիւ տուիթերով յարժակում հեր կատարել Մարոջի եւ Ալժերիոյ սա சியந்திர மிக்கி :

× Uleth numbhamman Post Hander հիհանի օհ, չոգ համգսւերար գն րբե կրթակի օր՝ կայութեան ։

× «U.LU4»/ Shahhmmaracphub «b deputyse, Vacamidita burghan , բանդապորը, Մաշտանանիա հագվու , «Նոր Ջինաստատեր լրադրական գործակայու - հեր Մեր պատեսծ է, Թէ կոկտերը ընդՀա-տելու Փրահսական որոչումը չի հղանա-անկան Այժ պատերազմը վերջացած է , ևու Այժ հրան Էկոր գացանանու-Մեան պիտի Հետեւի ։

ՔԵՆԸՏԻ-ԽՐՈՒՇՉԵՒ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ

Uzpunpap betine dbbbpneb befine Այնարնի երկու մեծերում հղու որ տեւող խոսակցութիւնները վերկացան հաղորդագրութինամբ մը, որուն միակ յատկանչական մասը այն է, ԵԼ Գենգաի եւ հերույեւ որորած են իրարու նետ գրիման մէի մեարչ Հաղորդագրութիւ վարչապետ Ֆրուլչեւ աւարտեցին երկու Նը, որ զգայացունց ոչ մեկ լուր կուտայ, Հրուսանա Ֆրուլչեւ աւարտեցին երկու ուագ իերըն խոհշեմանարարդեսվ՝ հրդ -շաղաքենւով խրանինրեն ։ Ընչամատ -ոսեն՝ հոչան՝ սարբ դեմու - եններուն ցին հիւլէական փորձերու, ապազինժան

եւ Գերժանիոյ հարցերը ։ « Մ. Նահանդներու հախադահն ու 16նիսությեր իք ժաղագանը թա նքման բւ արcoungpo pt smaadujb ho teque te whe took Lunah de anhibitati , north hu -andament bhote nihah ghunach Lunagh -hipate hagit, Thembyh buhe fit ha ne-qhi dhungu phi sadudupan phebbhand է որ դինադուլը իրական եւ ամրողջական գութիւնը։ Այս ուղղութենամբ, կարեւոր գու թիչական PHUI

Մ. Նականգներու նախագակը եւ b. Միութեան վարչապետը համաձայն գըտնունցան, որ պէտք է իրարու հետ չփժան մէջ ժնան՝ նրկու երկիրները եւ ամբողջ աշխարհը չահագրդուով բոլոր հարցերուև Համար »

Կարելի է հղրակացնել, Pt Mpnezibe -Քենրաի այս հանդիպումը - զգայացունց ժասնաւոր արզիւնջ մր չէ արձանագրած ։ Չափաղանց լաւատեսներն ալ , յոռետես –

ներն ալ յուսախար են ։ × Նախաղան Քենրտի եւ Տիկինը Վի-Լննայէն մեկնելով հասան Լոնտոն ։ Այս այնըքաշիրերն առաջաղուր չարմադարք չուներ Թէևւ, բայց եւ այնպես Քենրտի եւ Մաջժիլըն խորհրդակցութիւն մը ու -614

× Աշտարիոյ հայտադաւ «Թիշար հիդ չէին խատյած , որպէս «Թիշար հիդ չէին խատյան տպաշորու իրենց հիւրերը լաւաղոյն և Թիւններ պահեն Վիկննայկն։

Շարախ իրիկուն պատուոյ նաչ ժր կազմակերպած էին ՇօԷնպրունի պալա -տին հայնլիներու սրահին մէջ , Նախագահ արս այսքրական է էր վեր մեծ մտամո գունեած մէն էր չէր կրցած որոշել , Մէ սեղանին չուրն ի՞նչ ձևով պիտի նա-տին, որպեսզի առաջնունեան եւ երկրորային, որպեսյի առաջուժեան եւ երկրոր-գուժեան ինդիր լծարի երկու հիւրերուհ ժիջեւ ։ Ի վերքոյ որորուհցաւ Ֆրուլ -չեւր անդաւորել Աշատրիոյ ծարհագահին ձախ կորժը. Քենրաին՝ աք կողժը, րայց, որպես փոխարինուժիւն, տիկին Ֆրուլ -չեւ անդաւորուհցաւ տահարկնով վերա պանուած աթոռին վրայ

× Մ · Նահահգհերու Արա · հաիարա րը , Տին Րըսբ Փարիզ նկաւ՝ Վիկ՝ մետ խոսակցութեանց ժանրաժասնութիւննե Apt wough հայարբնու շաղան ։ հեր ու անմիւրերբեն րախանաշ ան դոնը

ФИГР21 2 phиспрыцый Рырар. Ильыնը սկսաւ դատել հազարապետ Սէն Մար-թը, որ Ալժէի վերքին ընդոստութեան մասնակցած էր:

ՖՐԱՆՍԱՅԻ չթքահային ընտրութքիւն -հերը տեղի ուհեցան կերակի օր ։ 26 -ռիսաաներե ուհեցան կերակի օր ։ 26 -ռիսաաններու Հաժենատութքեւնը չատ ժեծ էր , դրեβել յիմուն առ Հարիւը ։ Ֆի հիտβերի չորս գիւղերու մեկ , դժոր Հա դարոններ կրակի տուած են ըսւկատու-

EILTH UC SOLDA

PLUUUS - Ful It Vachbungh watmin օմրաշիրերինն ին չառրիր, վերաանում -այս աստուսա։ Ուգէր ինմել - թիշետիար մուրհաշր հյամաշին արմի տիակ այորդամ մուրհաշր վինվրարար լերոր է, - ճուար -Comela

երուծ համար *ւ* ԽՈՐՀՐԴԱՑԻՆ աչխատաւորական ըն – կերակցունիկչիները բուռև բողոջ բարձ բացուցած են Արար Միացեալ Հանրապե-աուննան դէմ՝ «Հայրենասեր, ժողովըաուբեստե դեր՝ « Հայրստագր, «ողողը-գային բանաշարկեայներուն վերապահ -դամ - հետապնդումներուն և. չարչա -մանջներուն Համար» ։Ակնարկունինշեր րան ջներում Համար» «Ավտարվությու «լիասողաբար Մուրիոյ կերքիույ, արր « աշխատաւորական ընկերակցութքեանց աշխատաւորական ընկերակցություն «Հայաստարան ընկրու Հետեւան թվ րեն եք Հանչանագնուն արևը ինն եք Հանչանարդերընս։ Հ

ՀԱՐԱՒ . ՔՈՐԷԱՅԻ գինուորական բրա կախուած պիտի ըլլան . Վերականդնման Ազգային բարձրադոյն խորհուրդէ մը , որուն նախադահը՝ Ձօր . Փաջ Զունկ , հը. չանակուած է չորս տարուան համար ։

RITER SE OUPPE Umpa Ungumita Պէյրութ Հասած է։ Նախագահ տը կո կողմէ մասնաշրը տռաջնլութնամբ ու ղարկուած է Մհրձ Արևւելը ։

ջներնու չագտե : մով գն մուդտերնու թւ քասոխ տոհամար վահերչորնե հարաքվունքրարն գէն բր, գա-ՄՈՈԴ մարտմար քաստվահունքրարն

WARZPAUBHE «4AVANEHUS» կր գրէ, թէ Բ. Ալխարհամարտին առա-ջին տարիներուն խորհրդային բանակնեանատարարաասեր Ոֆանիդը Հե հուր անգարաննաց գախսն Հես տահերբերում հան հեմաներ ձախորդ ու *թեա*նց

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ Գաղանի Սպասարկութեանց բանրերը հերջեց այն լուրերը, ԵԷ Ալէն Տրլըս պիտի հրաժարի այս ըսւգանի այս պասարկութեանց վարիչի իր պաչաշնեն։

467620141U84 կառավարութերւնը հոհեհան Պետու պամանքած է, որ Աժերիկեան Պետու -Թեանց ԿազմակերպուԹիւնը անժիշապես ըննու թիւն բանայ Տոմինիկհան կառավարու թեան ղեկավար Թրուխիլոյի սպանու-թեան Հետեւող ձերբակալու թիւններու» Թեան Հետեւող ձերբակայունիւններում։ մասին։ Ըստ ՎենեզուՀյայի կառավարու-Ձեան, Տոքինիկեան Հանրապետունեան արդի վիճակը սպառնալից մր կր Տան -դիսանայ ամերիկեան ամրողք ալխարՀա-

bohyouthell be Upup Thuybul անրապետու թիւնր առաջարկած են, որ գէն: Որո գոմակն արձի ակակ աշրբրան Հրմանավան ընկինորկան գահետճամանիչ Հրմանավան ընկինորացանական և մու –

UPUR. UPUB. ZUZPUAUSAKPAKE ամրաստանած է Մոսկուան . , Թէ ջարող-չական իր սպասարկուԹիւններով միկա մուխ կ'ըլլայ տրաբական հրկիրներու ներքին գործերուն ։ Այս լուրը հաղորդեց Միքին Արնւելքի լրադրական պաշտոնա – կան գործակալու թիւնը ։

ՄՈՆԱՔՕ չահեցաշ ուսեւագեղակի ֆը -0 11604-0 Հայացաբան արարական ակարում անու-լանակինի խոսմերը :

ՀԵԾԵԼԱՇԻՒԻ Պորտ - Փարիզ մեցու-ՀԵԾԵԼԱՇԻՒԻ Պորտ - Փարիզ մեցու

մը չաննցառ Հոլանտացի Վան Էսթ : Երկ-րորդ հասաւ Լուիզոն Պոպէ ;

րորդ հասաւ Լուրդոս գողը։ ԳՈՒՐԺԷԻ օդանաւային ցուցադրու -Թեանց ընթացջին, աժերիկնան Գէ - 58 օղանաւր կրակ տռաւ և պայթեցաւ Մեջր զանուող երեր օդանաւորդներն այ օպան-նուեցան :

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԿԱԴԵՄԻԱՅԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ԿԱՅԱՌԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԸ

(թ. եւ վերջին մաս)

3) Հայաստանի ստրկատիրական հր ուստապետական ընկերութեան խնդիրը — Միջնադարհան Հայաստանի ուսուժ ծասիրութիւնը խորացնելու Համար ծր ապատական ընկերութեան ծագումին բագրուած են դարանաթիւ դործեր, օրի -**Եւ դարգացումին վերաբերեալ աշխատ** թիւնը , գոր կը պատրաստե Հայաստանի թատարր ապատմաբաններէն մէկը, Սու-թէն Երեմեան : Պատմաբանները դրադե ցծող ուրիչ խնդիր մըն է Մոնկոլներու ցող ուրըչ խողքը սըս է Սոհկոլհերու Ֆերխուժումը Հայաստահի մէջ, իր ահ -խուսափելի հետեւանջներով ։ Այսպէս , հարաշ Հած Թիլոով Հայերտ. արտադարվը հե դադուբներու կարմակիրպումը ու աջ -խարգի դահացան երկիրենրու մէջ. Այս խարգով կը դրացի Լեուհ Բարայեան, որ Հայաստանի տեսահսական - գիս դարելու Հայաստանի տեսահսական - գաղագական պատմունիւնը», խորագրով աշխատու Phis de:

Կարևոր խնդիր մըն է b .- C . դարհրու чարուոց խողջը որս չ և --և, գարորու-բեղափուրական Հայաստանի խողջըը, ո --գով կը զբաղի Հրաչեայ Բարդիկեան ։ Այս դարաչջիանին Հայաստանի մեջ ահ-գի կուհենան ադանդաշորական կոչուան խողջուները, որոնց Պավգիկեան եւ հայ հուրուները, որոնց Պավգիկեան եւ հայ րատրուստորը, որոնչ Կավղիկիան հ. Հայ Քոմարակինիկերու չարժան միջացվ տաչի կը հանեն դանդուածները ընկերա -յին կարգ մը պաշանիներու համար : Հայաստահի մէջ այս չարժումները խոր արմատ ձղեցին : Ակադեմիկոս Աչոտ ծովհաննիսեան ուսումնասիրութնեան մբ Հարժում ը ընդլայնունըով իր ընկերային արգում ը ընդլայնունըով իր ընկերային արգում, կը ձգտէր աշելի արդար ընկե խորջով, կը ձգահը առևի արդար ընկե թային փուսուցուանցի մեր դեպի թողորի
հաւտասրունինչի, դեպի, անհիրային
հնչումին վերացումը, իսկ գիւղացիական
ապատամրունինչիս, որժումը դարձաւ վասնդրակեցիները, չարժումը դարձաւ վասնպատր Հայաստանի ընկերային կառաչուսուցին համար։ Այս չարժումով դրաուսուցին համար։ Այս չարժումով դրաուսուծջին տահար: Այս բարառուում գրա պետան բազմանին տա գիտնականներ , որոնցժէ նչենջ Կ. Տէր-Մկրայիան , Ա.-չուտ Յով-ամներնեան , Լեւոն հաշիկնան, Ա. Մնացականնան , Հրաչեաց Բարդիկ – հան , Սա Մեկիջ – Բաչայնան , Կ. Եուգհաշրար րշ սշերքրրև։ Աշորնան այս շաևգանդուածաբար փոխադրեցին պուիկա -գանդուածաբար փոխադրեցին պուրկա -

րական Մակեղոնիա, ուր չարժումը գար-դացաւ, Մեր պատմութիւնը Հետաղօտողացաւ . Մեր պատմունիշեր հետա երուն կը մնայ ցոյց տալ Թէ այո դամոլները որդան տարածեցին իրևեց ուսժունդը հահւ Դանուրին անդին, ժեր երկիրներուն մէջ, ուր ունեցած ենդ մի – եւնոյն խորդով Պոկոմիլներու չարժու – pphing 811 :

Znu ujtma t bybi bube pont. Uneptb Երևմեահի չատ կարևոր մեկ աչխատու-Թիւծը, այհ է՝ կաղմունիւնը հին Հա -յաստանի պատմական ջարտեսին, որուն վրայ հայերէն տեղանունները կը նոյնացւին ասորական, ուրարտական եւ հիթիուրս ասորադաս, ուրարսապաս և հրբը-Բական ընագիրներու տուհայներուն հետ։ Այս աչիսատուժիւնը, գոր անսայ մանրամասնութնասեր , կը, հանդիսանայ դժուար աչիսատանք մր կատարուած այս դժուտր աշխատանք մը կատարուտ այս պատմաբանին կողմէ, որ չատ դնա՝ստ -դիրներուն մէք նոյհացուած իւրաքան -չիւր տեղանունը պիտի կրէ նաեւ համաանաատորար անգարաժնունբար ասշբան ները։ Քարտէսը չինուած է թէ՝ մասն մետիար հագարուդրբեսոր ըշ եք կրժես-ին՝ նոա շիր շահառատրի աշխահ.ա.-առեն, հահաժան հետուագ Հ եք, դադրագրոման դատանում ներուն և է թե գագրո-հացուած ձևւի տակ : Այս բայուրեմները մեծ օգուտ պիտի բերեն Հայկական բարձրաւանդակել վրայ Հայկրու բնակու-քեան, տեղաւորման ինորիրներու հատ -զօտուքեան դործին :

3) Նոր Հայաստանի պատմութեան խն-3) նոր Հայաստար պետաշարտեր ֆիբը... Հայ ժողովուրդին պատմու -Թեան Դ. - Ե. հատորհերու կապակցու-Թեամբ, Հայոց պատմուԹեան հոր ժա -մանակաշրջանով կը դրադին պատմական դիտութիւններու տորթեօր թ. Աղայեան եւ Ս․ Տեր Աւակինովա, որոնք կլ պատրաստեն «Հայապատնը ԺԹ․ կարու Հորրորդ տասնամեակէն մինչևւ հօինև – րորդ ատանամեակ» աշխատութիւնը , մինչ Գ. Մուրատետն կր պատրաստե « Հայաստան ռուսական առաջին լեղա .

ոխունեան տարիներուն» դործը ։ 5) Խ Հայաստանի պատժութեան հար gը. - Հայ ժողովուրդի պատմութեան Հրջանակին մէջ, ջանի մր հեղինակաւոր արատվարարրբեն, անտողարար միաս։ -Ֆիւրրրիսու ասենք ծոնրի, Ո․ Ցահու Ֆիւրթրւսասրու տութեգորութ և. Ծարություն-հան Ա. Մնացականհան , Ա. Յակոր – հան եւ պատմական դիտութիւններու Թեկնաժու Ա. Էլլիրէկհան կը գրաղին Խ

Հայաստանի ժամանակաչրջանով ։ 6) Հայ – ռուսական եւ արբանեակ եր կիրներու հետ յարաբերութիւններու խնդիրը.... Այս խնդրով զրագող բաժանու -մը կը դանուի Վազդեն Կ. Կոստաննանի դեկավարութեան ներջեւ ։ Այս բաժա

դողակարութաստ տրալու և որկ բառա հումբ ունի 11 աշխատահիցներ, որոնա կը գրաղին Եւրոպայի դանադան երկիրնե-րու Հայ գադունեներով : Ռումանիոյ Հայ դարունին վերարեր -նալ աշխատունին ո՞ր կը պատրասուն Մատենադարանի աշխատակից՝ Սուրեն Ծաստակարար աշխատակը հատեր Պատ -ժուբերան կանառէն Ս. Յարժանդարիա -նի։ Ս. Գոլանձհան պիտի գրէ հուժա եր: Մ. Գոլանձհան պիտի գրէ Ռումա -նիոյ Հայ դաղութին պատմութիւնը՝ ա -

ๆแรนธการณะ รณสนบรณาหา

. 30 տարուց աւելի է, ինչ Նորաչէ bacd fulmimbune Phil & umbydach : Umառա դոլասասութըում լատղծուոլ։ Սա-կայն նոյնիսկ տարիջաւոր Նորալէնցինե-թը չեն չիչում, թէ Ձարիկ Ֆահրադեանը երբեւիցե որևւէ դործ կատարե՞լ է , մասնակցե՞լ է հանրօղուտ աշխատանչի : Նա միչա յայտարարել է, որ ինջը հի շահղ է, աչխատերու անդնորոնակ։ Այ հուաժենայնիս, հետաջրջիր է Բէ ինչ պէ՞ս է հա անցկացնում իր ժամանակը այէ" և Դա անդկարնում իր ժամանակը, հեչո՞վ է դրավում : Պարզում է, որ, յատկապէս վերքին 6-7 տարիներին, ինչ-պէս ինչն է ասում, նրը նա «բարձի և կաւ», իրեն ամրողքակին ոււիրել է Ա-արծուն, «Ասածոյ դորձերին»: Չէ՞որ դա «qpmqdnihe» \$

Price betich show to tupote, Ot bu որպէս կրօնաժոլ, իր ամբողջ ժամանակը որպես կրօնաժոլ, իր ամբողջ ժամանակը uquanad t bhhalafhatan'ad. Rajanajha

\(\) \(\text{i} \) \) \(\text{i} \) \text{the highest} \\

\(\) \(\text{i} \) \(\text{the highest} \) սկսում իրենց «խոսակցութիւնը» Աստծու հետ, ծունկի նկած նրա ՝ «գորութեան» առջեւ ժամերով ազօքում, հատուածևեր առլու ժառորոց աղջերու, հասուստութ ընթներցում է հոյնիսկ մի երիտասարո օրիորդ, որ դայիս է Արտաչատաւանից : «Աչխատել, նչանակում է աղօնջ

արին» - աա դինումարարարրի բարու puritual, keptale min fourthe the

pangkard, pepanan mpu pandag pe-mula Bentambard, Abamphing of-fand advantambunkabh per pendagan Lupph Duchumphadh ganganikan de, nunipanda upundand de machalangan նիքատարկրնու արբնագրքասւհիւթ ք ւուղ ։ ընչ աննաքս Ռրբեւ բնա ա րև՝ սամանս՝ ձնասում չև օտողարար

Վերքերս նրա մէջ ցանկութին այսու ու միայն ուրաչեկցիներն.
Հարնում Վերքե Արտաչեկցիներն.
Հարնում Վերքե Արտաչատ գիոլի ու փերներն ապացուցել, որ նա հետ եւ Քրիստուսին շատ մոտ կանրես՝ անառորութիւն է մու որ նրածց օրաշարութիւն է մու որ նրածց օրաշարութիւն է մու որ նրածց օրաշարութիւն է մու որ նրածց անառորանին արտական և հետ ին հետ հետ ին հետ Վերջերս նրա մէջ ցանկութիւն

Philips shans dusague Underly զարհանը ։ Հանդուցնայը շորի ա ատերբե վայերեն քանո օև յրավ։ բրո դաշուարին քանո օև յրավ։ արազատներն ու բարեկամները Երկու օր անց Ձարիկ Ֆահրագետ

ում է այն տան դուռը, որտեղ գե մեղմացել մարդկանց վիչար ։

uagu ang a un ngapag . Inghag . n. .
Inghumph & sunghag . n. .
Ibbb to . 25p Sminegas . . .
Ingh mgh nacho : hun, h sungh, sam .
Ingh mgh nacho : hun, h sungh, sam .
Ingh hun ang naghan hun yang .
Ibbuh dun ho hapha 2h dunabh; sam naced & , he nephy nyhity : Oquanting : րանից , Ձարիկն սկսում է ճարտա թափել՝ որդու կորուսար պացող « Համոգելու Համար, թե իրեն «Տ(») դարկել » երա մօտ, եւ որ հա կարո

նոր հիմնադրութենկն ժինչեւ ԺԹ. դա րու վիրքաւորութիւնը ։ Նշևեր, ևոյն -պես, ուրիչ հետապատող մր, Սուրէև Վ. Յուքնանհան, որ պիտի հետապատե հայ պուլկար պատմական կապերը։ Այս խնդրին չրջանակին մէջ, 1959ին

անառը Երևւանի մէջ կազմակերպեց դիտական միացեալ հոտաչրվան մր Ուկր նիայ Գիտութիւններու ակադեմիա Պատմութեան կանառին եւ այլ կանառ ակադեժիայի ներու մասնակցութեամբ, ուր ներկայացունցած 18 խիստ հետաքրքրական - գե -կուցումներ Ուկրանիոյ եւ Կալիցիոյ հայ մամունըրիայը վբետնրերու : Ո'a կուցումները, գոր» ուսումնասիրեցի , ցոյց տուին ինծի, Թէ որջան կարեւոր են ախ նքքավ գիտնթաք ջիսաի գն մուղահու-ակը տմեկւնրրեն թւ սնճար քանրւսև ա՛իմը, մեր երկրի պատմաբաններուն մաս նակցունիամբ, ուր կը դանուին մշտա -շակցունիամբ, ուր կը դանուին մշտա -շորապես 50 000 Հայկական փաստա -Թուղնիր՝ պահուտծ պետունիհան - դի -շաններուն մէն ։

Ընքացիկ տարուան Համար նախատես-ուած է հայ – պուլկար դիտական նլո-

ատաջրջան մը՝ Վուլկարիոյ հայ գագո ներուն, եւ Հայ - պուլկար փոխար յարաբերութիւններուն ժասին։ Նա ջանը տեղի պիտի ունենայ Երեւակ։ Յունիս աժառւն

Вшпшерушу ишрпешь чивир այետր է պատրաստուինը Հայ-ո գաղութներուն վերաբերեալ հարց Արդեն Հայաստանեն Ռումանիա Արդեն Հայաստանեն Սուրէն Գոլանձեան , որ կատարեց

առութիւններ ։ Իմ գրադումները Հայոց ամկելն պատմունեամբ եւ անոնց ցեղայի դումով, ինձ առին տուին յարար նեսն մանելու Երեւանի Պատ^{քով} புறுகியாழ்ம் கியா, பிவம்மாயம்மு 2ming պատմունեան ճիւղի պատմար հետ : Կարելիունիւն ունեցայ չովանակին ներկայացնելու արուգրդն դարասի անխատակեր արրքան քնինս շատ անսերդապես գրև բնիներ չան համաշիրբագրութ

PPAS. L. ACTEBBLE

ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

FUPEUTSE

Հագի. հեռացած էր, հրը մէկէն, բահ-բահ մըն էր փրթաւ։ Առանց կարևւորու-

թիւն տալու ջալեց։ Իրիկնադէմին մասու Ճէջ դիւղը եւ ը pephhamptoffs dame the glang is no figure to superior by thomash; Whiteopay guide day to the hope of the superior by the superior between t bet, Ang quit zuchphhu hinquit the standard of the standard o Junia ment

ասմրրեսով րւ ջարտան ոռնրուարտեր ; ձաւ՝ տաքրեն գժուց որւ րմ դն, ցուս իս-ձիր վրհամահցիր; դէրոնսւար դօտ թերւ-"Ռեհադի ասուշու ումաորձիր խոսի գտ-Հասնորուսե

Umpaneh mangangand ut թեամբ կը գլեր իր հոր հղը, որ կարձես ագծուազգի ձի հղած ըլլար եւ ոչ Թե սո-վորական դոմի ահասուն մը։ Առաջին ներոնն թրունն արտաներնունթրուն հա

Ime: Ishmada Alhamiti Jachhani yaka alia deramahiba, aptu apada anapha hera dipaga emanthi, sunthe anapha hera dipaga punambaharakanah dipamba siluda mamuhaharakanah dipamba siluda mamuhaharakanah — թահավ վայրքում, նորքով .

- թահավ վայրքում, նորքով .

- թահավ վայրքում, նորքով .

- թահավ վայրքում, հունեսութեր ծառաբորին ծա

ipoput :

երք։ Ոյս արժաղ ֆիր դեր էև՝ աև ժիղանե Հանուր եղել ունում

Lpuit , Lbbb'a , bphowway Shoubjus Sundarp umbadnemb &: Bhong րարատ արթեցողի մը պէս աշհլցուց ,-ընդատ արթեցողի մը պէս աշհլյեն մէջէն
անցիկը լարդանքի պակասունեան նը –
չան է: Որջան ազմիշ էջ . հրթաս բա –

Գիոյի հրապարակին վրայ ծերերու րերատոանանրենու հանդունինը դն սիր գ

սաւ ահղալ ։ Աժէն ժարդ կարծիջ ժը կը յայտներ։ Մեկը կ'ըսեր, հրանի լաւ էր Մունրինի ձին դնած ըլլար՝ աւհլի լաւ էր Սուշրիսի գին դետա ըրթալ տունի լաւ չր եւ տետա Իսկա ուրիչ մե կը կարեր, -Բախա է, դաղահիջը բաքողութեան մէջ է։ Եւ սկաահ հգամ բուրքը դառնալ, ջինել ու դնեսի դայի։ Մէկը կը ողվեր, ուրա մեր պակասումիքուները կը մաստահ չեր ի վերքոյ արձակեցին իրենց չանդածա նրսեւ առանրանիր դրարոստեն ՝ սեւ աքաշին ըսի վարան, «ոչ ժՀն՝ ոչ քաշ», ի սնավ egimi emu

ոտծ քալից ։ Գիւգին ծայրը՝ դարանակալ սպասե – ցին, տեսնելու համար, թե. հեռանալէ լնաոյ ի՞նչ պիտի լնել։ Իսկ Մանսուր համրու ընԹացջին մաղելէ հաջ բոլոր ը սածները՝ եղբակացուց,— Սեկարելի է րրքով, տիտաշ արդրք րժե րշ իայրերը և – ուս եսվակը այլ սարը ։ ըրմա ՝ քարք ոււ – ուս հուս երարաքանում – ըրդքակորքի է ։ անել, - պատուական այս եզը՝ իրապես Տիրդ ձիու կը նմանի, րայց ... ձի ըլլա-լէ հեռու է։ Յեաոլ, ձեռջը անոր կոտոլներէն մէկուն երկարելով ըստւ, --Կեանրիս մէջ դեռ չանսայ ձի մը, որ կոառյներ ունենայ

Quap of twhit's deport of ճարի, գի արոտգ րո սե ... գիրևուր ար-հանգնանրըքով, նսա։ ՝ — դիտրճիմ դէն հանգնանրընով, նսա։ - դիտրնիմ դէն սակները չտա են աղաս, չրբյալ որ խար-սակները չտա են աղաս, չրբյալ որ խար-ուխս եւ ձիուգ «եզ է» բսելով ծախես ։ Ունեցածդ ձի է, ձին ալ հղան պէս հերկի կը ծառայէ... դնա մի զղջար ։

Մանսուր բալեց, ձգնլով որ կ Աստուած րարին ընչ : Ցիչեց ժոր « ուչրը՝ «Նախ փորժէ, յեսու հաշ եւ եղրակացուց , — Փորձելով քա

գումվէ»ին, այսինջն՝ ծառասոց Արոսնցներ : ու ովասապացուց ժողվէչին, այսինցն՝ ծառաստու հապանին հետ պատահած ծիծու ղեպքը եւ սիրու առաւ ու ինպո լուրքը հայհրաւ եւ ապահով (Աև որ գինջ տեսնող մը չկայ՝ հրե համրու եպերքի պատին եւ յու

on after meaning of their better that and the state of th նրաչած հղան հանւ։ Միայն , allower of the same of the րժ... փոնցն դրգամանը փասայ է ինտւուրն ուրքն... տոնինա գել է ենսուր վճար, հունատետեր

TUPAN UP

(3 br dkpg)

լորութիւն տալ, կենդանացնել նրա տր-

ին: . եթե ես ջո ազային չկենդանացնեմ , and Sphul find buds fing \$1 cpush fit

sudge . - many 2 am s beforest of displayed by maxima down to mephode change and the found market should have to the the standard may public to the standard may be such that the such that th sung darunden pundagan denge penda in mang darunden punda nenagan kepi pen man pula-edarunden paran sangan kepi pen man pula-edarunden paran dengen penda darungan pula-penda men menganan dengen penda mengentuan some be, and dungung mid doby to the forther thanks ar franken enter derembly to արվար առաջարկու -Հավարանութներ եներն գոն հարվաք հայրութներ համորան Amgureth բևնտոներն դայրութներ հայրութներ հայուսանութներ բերքը գոն հայրուհ հայուսանութներ հայուսանութնե

цира цирывр: Дыя ористы выстушь գարող գերակը երկու օր հոգում մուլուց գարող գերակը երկու օր հոգում մուլուց գարող գերականից հանում են : Ինչալիսի սունիւններ ասես, որ չի անու July Benibudpuph, ath Smithly sup. dardpmily then ur ականջները, imbaplad nom spushban ne umbphis Rid արանդակ ու պիղծ արարողութիւնը Հանից աւելի է տեւում : Տեսնելով, արատրաց ու արդը արարողութերներ մե հանց աւնքի է տեսում ։ Տեսներով, որ էր գահրերը ապարդին են անդնում, եւ հեռերը գարութերնես չի առնում , Ձա – թեկ մասիսողեանը դիմում է խորսաման – և անու

- Հեռացեջ, ճանապարհ բացեջ, ձեր արան հիմա վեր կը կենայ ու կը փախչի, - չրաժայում է նա

ւր, հայանակում է թատ է Միրչ դարդիկ բացում էին ճանապար – - չանվուցնալի փոխարէն փախուսաի է դիմում ինքը՝ «հրաչագործ» կինը ։ Արլ դեպքից յետոյ Զարիկ Ֆահրագ

ատիկց, սակայն ոչ ԹԷ «Հրաչագործ կը-

երի, այլ «հրէչաաւոր» կնոք ։ Մեծը ծանօԹացանը Զարիկ Ֆահրաղ հանի հետ, հղանը նրա տանը։ Ձարիկի աժուսինը՝ Գարրիկյը, որ խանունի պա – ակ է նիներ անութը լինելով կնոքը շկե of photons, by gueste mangante fr ավարակ էլ դրին րհար շարևերութներ "howat" in te, - suppossible 2m -

« php dmambmy dymapt py »

պատասխանելով հա ահղանի վրայից Կերցրեց մի փոջրիկ դիրջ հո ձեկնեց «Ալ Աստուածաչունչ Մատհան) : Սա (Հաջիկ Ֆամրադհանի «հրաչա-

գործութիւնոհրի» աղբիւրը ։ Անր այն հարցին, Թէ նա ինչպէ՞ս elmburger, amiliers mylmbul bohmdehr com f spept i pop hor tybindehring paming hymn emplo he i myurupol pering mya maden ferdehring pamili mammi-per mya maden ke mu furti. በብሉህ - ዓብሂላሂኒብሎምሎኒ

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ZPUSUPUԿՈՒԹԻԻՆՆԵՐ

b . Միութիւնը օտար բազմաթիւ լեզուրրելով ին շետաահարկէ ասու թե խոսեշենու թերով ին շետաահարկէ ասու թե խոսեշինար հր շերերակրբեսու մահցերն։ Ժանիներար հրապարության ագար մինչը ტանմպարուֆիւրրբեն ։ րբևով ին գախէ տես մանցբնուր ֆետրոր-« քն վեսած մետվաստատաստե ա. ու ձն.

արարդասությունները ։ Արդեա տարուան վերջերը հրատարակ Արդեա տարուան վերջերը հրատարակ Միուբեւան մէջ դրութը, դիսուներ, են Միուբեւան մէջ դրութը, դիսուներ, են Միուբեւան մէջ դրութը Միութարդասություններ ուսստաղկար կ'ապրին ու կր դ բոլորովին տարրեր կնրպով: Անծ Հէ այս հերաս ներակրբեսվ վերոակը համատևիսյակար օ -1 է այս կբետնե՝ հայն աստերայանը աւթ Inpr 25 Phylin

Պիտի խոսիմ երեր վէպերու եւ գիտա -կան ուսումիասիրուβնան մը մասին, ո -ըոնց ընβերցումը կը Թողու - ետեւևա

նրրն տարմգամանգություն անաչ անաչ անաչ թանչ, միտաւրյա ու տեսորատամվան է – համարուն ամտուսնությերն : համ եւև ունուրե Հե համա

-- « Տէրը չկաժեցու »։ Բայց հա բաar zmpánumábba byg

Մեր գրոյցին ներկայ էր Զարիկի դու Funtbung : Cphup , But Phaind արը՝ Մատլեման ։ Երկար, Թափիկեկուան ժարկրով, գումաա դէմ գի վրայ սատի խոչոր ու մեւ աչուկներով այդ աղկկան դժուսա է ժոռանալ ։ Ծածր ու դոդդո – Հուծ ամրակ հա կարճ պատմեց իր մի և – թաղի ժասին .

— Տեսայ սպիտակ լապիկով, երկար ու ներմակ մորուջով մի ծերուկի, հա ինձ ասաց՝ « Յայտերը մորը, որ ես հրան հերում եմ, Թող լարածքայ »։ Ցետոյ Մառլենան ասաց, որ մայրե էր

իրևն յանձնարարել այդպիոի հրապ տես-նել։ Այդ դիչեր Մառլենան չատ էր վա -խեցել, տեղից վեր Թռել, իր մօտ էր կանչել մարը մեա այնպես կակադելով ու ան էն ոնափութ այմ բնամին ։ Արւանի ողը ինչպես է թունաւորել խեղմ ժան

կան սիրտն ու հոգին ։ ... Այս օրերին Վերին Արտաշատի եւ որաչենի կոլահահաականները յաջողու ռատ վարձատրունիւմ տնտեսական տարին իրենց քրանական աշխատանքի դիմաց ա մենուրին աշխուժութիրն է ղզացշում , տնային տնտեսու-իները տեղաւորում են ձմեռուան նախատեսուած պաշարը , կարդի բերում բնակարանն ու բ տենում է նոր տարին), դպրոցներում մե-չում է կայտառ երեխաների գիլ ծիծադր։

րով Ջարիա Ֆահրադեա՞նը։ Այս տուր խարերայից երևս են Թեջել Թէ Նորաչէն-ցիները եւ Թէ Արտաչատցիները ։

9. RILYBERIE (Und. 2mmmma, 21/12/60)

առն մը կուտան։ Ամէն դործ պէտը է 0 ուտետորդար : դուհւայի դերեն ին, երջրենակիր թե ին, մուա դե երեն ին, երջրենակիր թե ին,

8 11 1- 11 2

Mapspa . երաժ չաու թիւնը աւհլի ծա րաժչատկան սահղծագործութեանց մ աարածել կարելի չէ գաղափարական կարելի չէ գաղաղարապաս աարա»-լ Ատոր Համար ալ խորհրդ և ըսգահանը կր թուսականանայ ժողովուրդին հածելի աիրական երկիրներէ ծնումգ առած «Ֆորմալիսթ » նորութիւնները ։ Կ'երեւի Սէ տարրեր է դրականութեան պարա -ղան։ Գրողը ամէն ստեղծագործութեան ճն։ Եք իրչ ին Տաշի ինագ ին իսևորձյո ատևացբնու ինագ ամահամադրքու ոկմեսւթ գլք ինչում Դաևգրք մամադահարհար, գ կորսեցեկ արժ : Մերդ հրորդ հան գրեն գրեւ գրեւ հանում է։ Հուրադարե ՝ հրաշարուն չանձ գրր է՝ ս-հուր դասիր վեջը ին Հահաւրադուի ապ էր հուր դասիր վեջը ին Հահաւրադուի ապ էր հուր Հեռ Հայաստանում է անարագույան հուր Հայաստանում է արև այնում է։ չորս դիրքերը ։

La cause que tu sers

bush blodub chaps . popybbbne dtարը» կոչած է իր այս դործը, որ ուսա արը» կոչած է իր այս դործնական ասպա

րեզի մեն առաջին ջայլը կը պատմե Հեղինակին նպատակն է միայն արդրատվըս ապատավը է արտյա այդց է ժողովուրդին առողջունինամբ Նահադը-պոուով, Թէ դրամատիրակամ վարչա -Հուրսադրո ապատկան ու մարդասիրական գործերը կը կաղան «

Գրբին հերոսը, բժչկական կոչումին դիտակցիլէ հաջ հին նդնաւորընկրու մոհռանդութեամբ կը նուիրուի աշխատանջի եւ էր յաջոցի պանծալի դերջի մր Հասնիլ՝ տարբեր հանրապետունեակ մր մէջ համաձարակի մը վերջ տալով ։

Ցայտնի է Թէ Եուրի Կերման հգչիսւ նիւրն ՝ հայն ին ժանգն պատարր ձևոմ է թշ հաա քաշ աշոուգյրոսինաց րան ավարդագույն» վեպ մին է, հիվ Նոյնիսկ ընթերցողը մոռնայ դարողմական ժասերը։ Արոշեստը կեր բացակայի ։

Aux confins de l'œcumène

ըրայի դասիր :

Արկաժախնդրական վէպ մըն է դրական

ու չնոր-գով ։ Հելլէն երիտասարդ արձանավործ

րը կը Թողուն ։ Հոն դերի կը դառնայ եւ ըն կ Իրնայ ։ Ճամրած ծովա-Էհներու ձևո-ջը կ իյնայ, որոնչ դինչ Եղիպտոսի ափեերկար ատեն կ'աչխատի Ափրիկեցի և։ Սկիւթացի դերիներու հետ , ժինչեւ որ կը յաքողի փախուսա տալ ի գին դժուարութեանց եւ կը վերադառնայ երկիրը ։ Փախուստի ընկերներուն հ

եղբայրական կապ մր կ'ունենայ

Վէպին բուն նպատակն է մարզոց մի ջեւ եղբայրական զգացում Հաւաստարու -Թիւծ եւ ազատութիւն Հաստատել։ Պա -տանիներու Համար օդտակար եւ Հաճելի րեթերցում մր :

La nébuleuse d'Andromède

իվան էֆրեմովի այս երկրորդ ւրդոս գրբասոլը այս արդրաբե դքբեր երեւավայական ապագահ իր պատքե ։ Մարդիկ դիասկան հու կը քնանած ժամա-աստղերը կայցելեն եւ կը քնանած ժամա-նակն իսկ հուանել ։ Բայց այս նրխանիկ արդիւնդին հասած են ընտրչեւ համայնաստնունինը այս արխապար բնիարկունիւր վանավար վանչագրեր նրուշարնանուդիր, անձիւրներ դարորը որ Հարեւեւ արայալա

սարութիլև ու ահրատու որյասկութրուս Թույսղ սկաւառակներու եւ դնրմարդե թու սիթահարհերը հանոլչով պիտլ կարդած այս դործը, որ անքրպետի խող։ գուրդան այն վերագեր եւ ապաղայի մար -դուն կը վերագրե հիանալի կատարելու -Թիւն մը ։ ՈւչագրուԹհան արժանի է՝ որ նման վէպերու մէջ գրեԹէ միչա հրելա մբս Էֆերդով - էհարանի նաշտարոււ սրաբո վախըտորդը և կրևբափանը, ո՞րդ հիր ժուշափանը, ոչ հնահե սևնա հեշտ որոր մՀաևոս ոչ Անահե սևնա հեշտ ղեռ Էֆրեմով հիանալի լաւատեսու Ենամբ մբ կը դիտէ մարդուն ապադան։ մամափահարարիր, ին վրհագուի նրևչտ-ընտանակի նրկրևու հիւրն՝ նուս, խոհը, ւր հզրայրակցունեան մը, որ մոռցած 4/2 4419 է կրոնքի եւ բարոյականի հին ակրզ-

L' origine de l'homme

Diffunch է հեսքուրին ակադեմական դիտուն է եւ հեղինակ «Մարգե ու իր հարեները» նչանաւող գործին է Այդ հոր դործը կը ձգաի Տարվինի անսակելու պարապահն հոր փասաներով եւ բնական ու սեռային ընտրանի տեսունիիւններուն վետ աւրքնրը դար։ աշխատարճի մրևն : կունիումներով դիրը մրև և որ չի Համո գեր մեզ, ինչպէս են ցարդ Հրապարակ նետուած բոլոր ահսունիումները, որոնը մեր ծաղումը կը քանան բացատրել ։ Մ․ ՀԱՃԵԱՆ

Editions en langues étrangères : Moscou 1960

UPUPUSUL ZERBUPTEP

Ամառնային աղուոր գիշեր մը, կայծո-ռիկը կը խաղար կանաչութեան մէջ ։ Գորտ մը, որ ճիւղի մը վրայ նստած էր, իր թոյնը նետեց անոր վրայ ։

— Ի՞նչ չարիք ըրի քեզի, որ այսպես կը վարուիս ինծի հետ, հարցուց միջա –

— ինչոտլի ձայնով ։ տր վշտալի ձայնով ։

4mbak

Troaded dekindings

Tana Buenz

անջննենք Վեա BUUL BEFRET

PLAND COPIETART

Hermite mig mil page fings from ann -the brague of sweemen guiller files , the state of the state of the state of the the said to appropriate the page dispunses of the said to appropriate the page dispunses of the said to appropriate the said punches are the said to appropriate the said to appropriate the the said to appropriate the

twooper to pe house opening in many ne warmen property to be the property of the content of the I would be meanly beaute channel per the the section of the stand of the standard of the standard of the section of the sectio

is derered in the state of the

- Ոչ, արջայ։ Մի դետր։ Շապունը ուլ, արջավ։ Եր պատր։ ապարում ծանր պարտաւորումիևններով և Երևւի չի ժոռացել ևւ գո փոջրիկ օգնունիերը Միւդանգացիներին։ Յիչիր, ինչպիսի չարութեամբ կործանեց Տիգրանակերտը՝ իշխան հորս չէզորութեան համար... Ոչ,

արջայ ... Արչակը քանաց րացատրել գնալու կա հրուսնուն իւրն

— Ճչմարիա է, Փառահձեմ, Շապուհը Դենդ է, խարդախ, րայց՝ պատերաղմի վտանդի հանդէպ՝ պիտի ձգաի բարեկա-

- Արջայ , չեմ կարող ասել ինչո՞ւ։ սակայն սիրաս վկայում է, որ պէտջ չէ

մեկնել:
- Ոչ, Փառանձեն: Թւում Է՝ Շապ այժմ Հայոց Աշխարհի բարևկամունիան կարիջը ունի և և ևս կաժիմ օգտուել այդ ոիթից բարեպատեն եւ ստանալ Մեր։ տուրթեց բարագատե եւ աստմաս Մերու-ժանին տնինհալ, մր այնգան աղել այր ընց ժերայիոց եւ Ալիսաբեր Դարժներով հրաժ անդնաս՝ գուողանիա ծախարարձերը ինչնական կը դոպեն ի ընից, եւ ևս կարող կը լինեն հատեն կը-պատակիս, բանի տարի է Մերուժանը խոսվում է մեր երկրի խաղաղութիւնը եւ խուսափում պատժից։ Այժմ , վերջա-պես , դանուած է նրան կայանելու ևւ պատժելու Հնարը ։ Վետք չէ Թողնել ա-

որթը ...
- հակ բաղա՞քը, արքայ, -- յահկարծ յիչեց Փառանձեմը, մտածելով, որ մի -այն դա կարող է ոնակեցծել Արջակին, որպեսզի հա հա կանդնե իր մտաղրու -Թիւհից: -- Ո՞վ պիտի վերակառուցի էտ վհասուած բաղաքը: Կարելի՞ է մինէ գրարուաց ծամածն: դանրքի, է դինք Խոմրթի աւթետի թւ ... վթենամՀո "դ Խեւուն

արկան ակտի Հայոց ընթդը ։

— Մե կարծիր, Փառանձնեմ, Թէ մո –
ռացել եմ բաղաքը։ Ես մինչեւ իսկ խորհում էի , Թէ ան-իստժելտ չէ՞ արդեօբ հոր կառավարիչ կարդել ծահատակ Վա-թաղ Գնունու փոխարէն, որպեսգի `` հա էր այխատանքը ճինչեւ վերադարձո աղադը աշխատասարը միոչեւ վերադարձև ։ Սավայն խորժեցի, որ անվարձ կառավա-թիչը չի կաթող դործել առանց ցաշրում -ների , ուսաի եւ ամենը կը սկսեմ . վե -բաբարձիս ... Դա պիտի լինի իմ ձիակ Հուսը — կառուցել եւ առարաել։ Քայց նախ անվնատ դարձնենը Մերուժանին

Punuhabilp luned to be deluchin obe pard, shans similable for butimants

ումուսնում բնագը է վտանգայի -- գուցէ եւ երկար է վտանգայի -- գուցէ եւ

Աշունը տակաւին նոր է։

— Այսուա առաջարել, արդայ, ցանկալի է լետաձղէիր մեկնում դ դէն առժամա – նակ, մինչեւ կը պարդես, Թէ ինչ նպա – րու, ես տաղծապի մէջ պիտի լիծեմ չա pachul :

– Ես կ՝ուղարկեմ ջեզ սուրհանդակ – ներ, Փառանձեմ , — խոստացաւ Արչակը ընջչաձայն , աւելացնելով , որ կանայջ միչա երկնլում են աժէն բանից , լինելով հողով անարի եւ վախկոտ ։ - Մեկնու -մրս վճռուած է, Փառանձեմ ։ Արիացիր

արվից արջային, Թե ինթը հոս կը պայ վրա մերուան է, Փասատնոն և Արիայիր Երկու օր յետոյ Արչայիը հահապարենց Շապուհը դեսպաններին, մայիսայես ին -դունուան կարգով , պարզեսներ բայիսե լով նրանց եւ պատուհրակով բայանել այ-

Եւ մի չարաք ահց իրօը քաղաւօրը Ճեկնեց իր թիկնապահ դնդով, Վասակ ապարապետի ուղեկցունեսանք ։ Պայձառ առաւշտ էր. Թւում էր արեւն իր ամբողջ ողերը Թափել է մեկնողների Հազուսա – մասանարրեն՝ աքմինը ու ջիմակրբեն ։ հարձ սորբիցք հարստացրրեն անմրգի ոտ-շունեն երանու չ որուսանուն չակարութ

USBOUL 2016UL

(Tup.)

Օր․ ՎԵՐԺԻՆ ՍԱՐԿԱՒԱԳԵԱՆ Պ․ ՌՈՊԷՐ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ Ամուսնացած 3 Bnehpu, 1961

Շուազի լը Ռուա Ալֆորվի կնքահայրութեամբ՝ Պ. ԱՐՄԱՆ ՊԵՏ U.p.relet

ኒበՒէቦ

Մուգ։

Մ

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

2.6.7. «Րաֆֆի» խումեր ժողովը այս Հիծոչարթի, ժամը 21ին, Մչակոյնի Տան մէջ:

ար մէչ։ Դրատիստ՝ Ընկ․ ՀՐԱԵՏ - ՍԱՄՈՒԼԼ։ Նիւթ՝ Լիդանանի հայ գաղութը ։ Կը Հրաւիրուին ընկեր - ընկերուհինե -

ルルルルのリカトやトトも

จกษรนค่อน :

եր Հրաշիրուին անդաժուհիներ ։

ՀበዓቴሬԱՆԳԻՍՏ

Երջանկայիչատակ ազդային րաբերար Մկրտիչ Սահասարհանի, կտակակատար Կարապետ Եղեանցի եւ նախկին տեսուչ ներ Գ. Արայնանի, Ս. Սողիկեանի, 6 Մատաթեանի, բոլոր ուսուցիչներուն եւ օր, Փարիզի Ս. Յովն. Մկրտիչ հկեղե – Փարիզի Ս. Յովն. Մկրտիչ հկեղե – 5 hh stg:

եր հրաշիրուին սաները ևւ բարեկաժ -

esulpu be ueusepu

ս եՆԵՏԻԿ-ՔԻՐՈԼ-ՎԻԷՆՆԱ

ЫГРИЦИ ЗЦГРАРТАКРЪЪ Վիէննայի Մխիթարհան Միարա նութեան 4 յորելեաններուն առթիւ ։

Օգոստոս 11 — Սեպտեմբեր 4

Ճամբորդունիւնը կը կազմակերպէ և խումբը կառաջնորդէ Հ․ Սամուէչ Վ․ Արամեան :

Մանրամասն ահղեկու Թիւններու

mamp apath Ununounus, dudp 9 - 13'

10 bis, Rue Thouin - PARIS (5') Tél.: ODEon 02-12 կեսօրէ buf, ժամը 13 - 17¹ E. DJEZIRIAN

27, Fbg. Montmartre, Paris (9-) Tél. : PRO. 35-85

Արձանագրութիւնները կը փակուին Bունիս 30/2

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դպրոցասեր Տիկնանց վարժարանի 1961 - 1962 տարիշբջանի արժանագրու-Բիլենները սկսած են աժեն անոնջ որ իչ։ պահարին դրեն իրենց զատանները պետջ է փուքիան արժժեն իսկ, դիժուժ բնել ժան այժմէն իսկ դիմում տուքեան անօրէնունեան ։ էաստնեն

ւսատատուբ բանի անօրենու ինան ։
Վարժարանին նպատակն է պատրա։
ահյ միջնակարգ ուսեսն պաշարով հե Հայեցի բաստիարակութքիւնով օժտուան Հայունիներ ։ Ուսեսն ծրագիրը կ՛ընդ գրկէ երկու ուրոյն բաժիններ Ա) Ֆրանսականը, որ տառա

վր հետեւի պետական լիսէներու արդիածրագրին , լան հագրի առանաօրարար գետան

անոլիրին եւ ապահերին ինդուհերով կր պրապատու պոլվեր եւ պագալորեայի : Բ) Հայկականը, որ կ ձժան տահուշի -հերը հայարիսական ծանօրույիններ -րով, հայ ինդահը, դրականուրհետև -երով, հայ ինդահը դրականուրհետև -հայաստանի աշխարհագրութեան ժարդիրուհ ժեջ։ Ա Այսերադույիներ կ հրուսեր 8 տարե-կանի սկահալ, ժամարաժատեսնիներն է -հայ որեն և հայաստանուրեններն հայար

dup apabl Sunmmune Phub mbopthus -Phus

1, Bld. du Nord, LE RAINCY (S. et O.) Zhamamja 927 - 01,72

ፈጠር ተመተመተ ተ

21.94

bebbl b

երեք շաբաթը անգամ մը 5.115.04

ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ ուղղակի դեպի ԵՐԵՒԱՆ Upplacywood aphabab bis, behowherend [րետանանգիր ժանթեն է դրրրակի իլրբ 13 ፀድ চድচՒԱՆ

գանդոկի մէջ բնակութեամբ եւ սնունդով

3046 1. 5. P · կարգ Գ. կարգ 2506 ზ. ზ.

2672 padproffib bandpropagiberes:

ՈՒՂԵԳՈՅՔԻ իրաւուհը, ահմ դլուխ, 150 թիլո՝ Բ. կարդի հւ 100 թիլո՝ Գ. կարդի Տաժրորդներուն,

Նոյն ճամրորդութիւնը օդանաւով կամ երկաթուղիով:

Մեր գրասենհակը կը զբաղի հահե Smbubaut by Prophent

Դիլքիլ ՝

ժԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ

LITUAL 48, Rue de la République Tél.: 20.47.22 MARSEILLE

> **ՓԱՐԻ**Ձ 1Րասնանելը , Rue Auber, 7 Tél: RIC. 63-69 PARIS (9°)

ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՑՈՒԹԵԱՆ

43-բի ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ՏՄՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻԻՆը

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ Շարաթ, Յունիս 10, ժամը 21էն մինչեւ լոյս ,

Salle des Fêtes d'Alfortville, 22, Rue Voltaire

կը ՆԱԽԱԳԱՀԷ Կ. ՄԵՀԵԱՆ 4C ԽOUR 3. ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆ

Գեղարուհատական բաժելին կր ժամասկցին. — 2. ՓԱՓԱՁԵԱՆ, 2. ՄՈՒՐԱՑ ԵՍԵ, Ա. ԳԻԳՈՐԵՄԵ (արտասանութիւն):

Ա. ԳՐԻԳՈՐԵՄՆ (արտասանութիւն)։ Մ. ՊՕՂՈՄԵՄՆ (երդ), Վ. ՃԱՊՈՐԵՄՆ (քութակ) Սօսի պարախումերը Հայկական եւ կովկասեան պարերով Urous - 4AUrsuu

Երգչախումրը ղևկավարութեռամբ ԿԱՐԳԻՍ ԱՓՐԻԿԵԱՆԻ Խոսնակ՝ ՍՕՆԻԱ ՏԷԲ – ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆ ԱՄԲՈՂՋ ԳԻՇԵՐԸ ԶՈՒԱՐԹ ՄԹՆՈԼՈՐՏ

> ՊԵՐՆԱՐ ՏԷՏԷՃԵԱՆ եւ իր նուադախումբը : WALSE 5 6. 3.

> > ጣዐሆበኒት ሆኑՋ

Նախաժանունունիամը Գոժոնի ԶԱՒԱՐԵԱՆ ենքիակոժիանի, հովանաշորութեակ Հ. 6. Գ. Մարսելիի Երջ. կանրակի : Մասնակցութեամբ Հ. 6. Գ. Նոր Աւրունալի եւ Ֆ. Կապ. Սաւի Գոժոնի ժամևանիւոյին :

Այս Շարաթ, ժամը 21էն մինչիւ լոյս Պօմ-ծի Ազգ. սրանին ժջջ,

(8 էնդհաս տր Մոն)

Կր հախագանն է Ինկ. 6. ԱՂԱՅԵԱ

Գիտի խոսին Ընկ. ԱՈւէՆ ՓԱԺԱՀԵԱՆ (Փարեցչ) ծիկծ ՕՏԵԹ ՄԻՔԱՅԷՆԵԱ

Ֆ. Երևթ թ. ՆԻԳՈՂՈՍԵԱՆ

Գեղաբուհոսատիան բաժեին կց հատևակցին — Ս. Չերդեքնան

Գեղաբուհոսատիան թաժեին կց հատևակցին — Ս. Չերդեքնան

Օր. Արմինէ Գալբագեան (գալծակ), Զարհի Գահանան (ծրգ), Օր. Սհղա Թիբելիան , Գ. Գրիգոր Գենտրիհան (արստասեսաքինչ), փոքրիկն Հեշվունեան
(Հնուհատարածակ), Հարականի ժերատարանը Հ. 6. Դ. Նոր Սերուեղի պատխոսժ
թեծ կողմե, եկս գելծընի մերք հերոսարանա պարեր բեկնակացունեամը նահրածահօթ ՍԵՐԵ ԱՄՐ Ծուրագանումերն

Խնողումի տեղի չատլու համար հախապես ապանումերն անգածներն
հետուր բեննրերների — Վարդանեան, Նիկողուհան, Սարգիսհան, Գարբին
հան, Տոլաայիան, Տերուերեան ։

THE RESIDENCE OF THE RE

זווא עוורווור שעשף

ՕԴԱՓՈԽՈՒԲԵԱՆ ԿԱՑԱՆ

Այս տարի Հայ Կարժիր Խաքի Ֆեսահ-վելիկ օգափոխուհենած կայահի բացումը տեղի պիտի ուծենաց Յուդիս կորսեն։ Ար-Հահագրուցենած շամար դեժել Հայ Կար — Միր Խաչի Կեղբոեսաեղին, 15 Դև հար Ասծնե, ֆոզիզ, Երկուրաթիի և Ուրրաթ առաւսաները, ժամը 10-12: Այս տարի Հայ Կարժիր Խաչի Ֆէսաև

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

HUUTAHL UTHCUSEUV **ՎԱՐԺԱՐԱՆ**

Դպրոցական Տարեշրջանի փակման Բարերարներու Օրը կերԱկե՝ ՑՈՒՆԻՍ 25 Մանրամասնութ-իւնները յաջորդով

ԱՐԵՒԸ բնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր , գոյնգգոյն ծաղիկներ եւ զուարթ լոյս...

ԱՐԵՒԸ կընսայ ձեր տուծես ալ ողողել էր զուարք լոյսով ու դոյեերով երկ եր ընակարաեր ՎԵՐԱՆՈՐՈԴԷՔ, ՋԱՐԴԱՐԷՔ եւ ՆԵՐՎԷՔ

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ZUBYUYU'S ZUUSUSAKPEUS UMPUSESERAL

PEINTURES THOMLAC

16 bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e

Tél.; ARC 26-61 - Métros : Halles et Chatelet

136, Rue des Bourguignons, Asnières-Bois Colombes Tél.: GRE. 09-47

11, Bd. de la République, La Garenne Tél.: STA. 19-06

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփական արտագրութիւրը հղող և ամեկե արդիական նայակով կու ուտծ առաջակարգ հեղկեր, գորհերու մեծ ընտրութիւն աէնթերին եւ վե կին պատրաստութիւնձերու ։ Նորոյթ իւրահերկեր, պատի սիրուն բումի։ ամեն ահատ լինոլեամ եւ փլասթին ։

2 եր ընտակապատեներուն արտաջին եւ հերջին ինաժ ընկուն հաժար աներոնի buluh phrhphia :

THITCHAPPATER

52, RUE CHALON. PARIS 12

64, BLO. DE BELLEVILLE, PARIS ?

166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 4 BIS. RUE P. V. COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET D. 24- RBE PAUL VAILLANT-COUTURIER, ALFORTVILLE 48 BIS- RUE DALAYRAC. FONTEMAY SOUS BOIS

Ս. ԽԱԶ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

SAPONAL PASSALAS PEDE

ի նպաստ իր բարհսիրական ու կրթական ձեռնարկներուն ։ կերկկե՝ ՑՈՒՆԻՍ 11 Առաւստեն մինչեւ երեկոյ

LC 468

3. Avenue Grandchamp ×

Հանդիսաւոր պատարագ ժամը 11ին

Բացորհայ հիւրատիրունիւև , նաչ ժամ ը 13½՝ ընթրեջ ժամ ը 19½ ։ Ճախ հաչացուցան՝ մատլելի դեհերով։ Գեղարուհատական բաժին եւ գրոսալի խաղեր ։

Ա. ՀՐԱՇԱԳՈՐԾ ՁԿՆՈՐՍՈՒԹԻՒՆ ՄԸ Երգախառն ներկայացում հայերեն

Plus de surmenage scolaire

Ծիծաղաչարժ գուհչտ фրանսերեն

յարանը (ՈՉ Լը Փէջ), տուհել Թիշ 258 Համրակառջը ևշ իքնել երմիթամ ։ ՀՈԳԵԿԱՌՔ՝ Սէծ Լագարէծ Քեխնելով իքնել Սէմ - Ժերմեն - ան - Լէյի կա-LULPUALLAR' Date me Lto jeth 258 Phop to Pabl budh Post : HERDER STANDARD FOR SEASON WINNESS OF STANDARD STANDARD STANDARD STANDARD STANDARD STANDARD STANDARD STANDARD S



37EME ANNEE

/ hoffimnhp*

ՀԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Le PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

₽ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Վեցամսեայ՝ 27 Ն. Ֆ hamium' Smp. 50 b. D. Արտասահման՝ Տար. 60 L. 3 0.25 ზ. ზ. Lminp*

900525U695 7

801610 1/2 MERCREDI

> Z JUIN 1961

ንበቦ <u>ፕ</u>ሮጳዚኒ, 17ቦት <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 4922

orange bourg

11 8UPh - Phh 9121

ոգնեւնք ԱՂԷՏԵԱԼ ՆԵՐՈՒՆ

friendly mombilial ar dealinebily aster of Buchen 16 with al amagmaghe Blugamab pe gmi

արարիջներ Փարիդի հօտիկ արուարի գորի հարիրի մուրի արուար ըն թացրին Amilyal Aphilly Smallarme

but finuncharing pp ymphilip simbin -eachini mangh pr strophury minht u stang ming by ting the mit. Shiping stang mind by ting the mit. Shiping standad lubinumum mygheryphu gud 202416 րախորդ արա դրերը ասարևանցի երկաները օմա -«Իրևա վետև» - դինե անաևատն ։

opfor angmh Imrmeluly mnimnmyrmhm-by ughmpugurgyphur upg nim innimyr -zelim ummehmie i inkmelbin odm ուրի ին դնակոր : ուտրերնն և ուն ռավանարնար գաղարար թե ին թիտասույ իր տես արգուհնար գաղարար

ապակուած ահղեկութեանց հա ւտեայն , Փարիրի երեջ ջարորը, մասին տակր ծախկին ջարահանջեր են, հարջեն Հրուած առաււն կաժ նոււաղ չափով: Այդ րավորկիա ծրրունիւրդ ուրանատերությունը ուրա-ապրությունը չերեն այր հայանանությունը ուրանանությունը ուրանանության ուրանանությունը ուրանանանությունը ուրանանությունը ուրանանությունը ուրանանությունը ուրանանությունը ուրանանանությունը ուրանանանությունը ուրանանանությունը ուրանանան ուրանանանան ուրանանան ուրանանությունը ուրանանան ուրանանան ուրանանան ուրանան ուրանանան ուրանան ուրան ուրանան majurant theplus un monaturate fur

արապետերեր ւթ իրերին - վահնավար թա մտատի թեկանիս երբունիերըթին քն քառան դեպեսներու վրայ, ճշրելու համար պա -«ախններու վրայ, ճշրելու համար պա -«ախանատուուներները:

գրուսիրբեր թա ճարի գն ուսորբուլն գրուսիրբեսւր ուսորեր -արստոց. , թր *hpurnplelip

toly wanton pupp Ushuth spent արդին քվջ, պայասնական անձնաշո -«Անակ ներկայուննան, անգի ունն -1 m gunh quilpus Sudapusda Subah արա վաշերա Համակրումբ շանդի արև որանիկաորունիւնը, որոնք վերջ արիարա ընտանիցներուն յանձնուն -արարձերը՝ Թաղման Համար, իւ -գահրերը իր ուղած դերեղմանատոն

Subject of the behavior of the subject of the s

Salanifis and bud by by administration " of mp's estaft part unmanachpp: Um print humanth at holow with the mind the wind the mind th prosph anepplus founds plus for for for the state of the formation of the state of

some to make me the ment of the some th

in grand amenubit po ne humand un estado a since a sin

The part of the property of the product of the product of the part of the product of the product of the product of the product of the part
The emphasement himpanage with the thirty of the continue to t

princing of buturan Aprilatifing

ባርብኮԱՆ ԴԻጣዳԵՐԸ

ՖՐԱՆՍԱ ԻՐ ՀՈԳԵՐՈՎ

d000002 PILBILULISAN (@ hh5.5.bPF5) h 8 4 ak

FULUABOLPHICLEC LECUAUUL THE UPLALARSE U.S.

րացի զօրագիրներ, կրակ բացին ոստի ուղիցին ոստիկանական կառջի մի մօս սարնական կառջիրու վրայ։ Առա կանական կառջիրու վրայ։ Արա բացի միչ ոստիկանական կառջի մի մօս Unughi ոլ կասկածելի ալժերացի մը, այս վերքինը փախուստ տուտւ դէպի իր ընկեր – ներուն կառըը, որմէ կրակ բացունցաւ օղնունեսն փունացող ոստիկաններուն ան ա, անդինիչդրևուր քասնիր դէլ անգը -սնասերութնար քիաքիչիրթեք չիրմ չան չև իր վհան: թյունարը դանինի ուր սնասիքարոր հասներ և հանում հանում սոհարդին չուր հասներ ուր սոհարդին չուր հասներ ուր հասներ հասներ հանում հասներ հասներ հասներ հասներ ուր հասներ հասներ հասներ հասներ ուր հասներ հասներ հասներ հասներ ուր հասներ հասներ հասներ հասներ հայունար հասներ հասարի հասներ երա համորունցաշ կեցնել եւ խուղարկել թացի զօրագիրներ ալ կը գանուին ։ Փաուն կառջերը ։ Այս ձեւով կարելի հղաւ ալժերացի ղօրադիրներ պարունակող իռ– արօրացի զօրարքրուր պարուսազող իա-լոր կառջերը : Արս ձեւով կարելի հղաւ-դահել աշարեկիչները, որոնց զիժապրու-Թիւն փորձեցին՝ վիրաւորելով երեջ ու-բիլ ոստիկաններ եւս : Սակայն ոստրի-կանները, իրենց շերβին զիժապանե – լով, սպաննեցին տասը աշարեկիչներ, ոչորսը գօրագիրներ են : Ութ հավաքաւրձար հարձարծի վետվ ։ Ս դեր աք ճամաճայիր աշտարդինչորև ևիչ անգրևահի մօհամիևրրև թւ թւ Sugdjad յունցանջի վրայ ։ Ոստի – քիոս կողմէ ձերբակալեց կանունիրոր միշտ կողմի ձերբակալեց ունաունի չափ կասկածելիներ, որոնր Հարցապնորման համար առաջնորդուեցան ոչնի արդելաբանը

Uju wamphharashparh ղբաղող ոստիկանները համոզուած են արեկիչները Փարիդի մ էջ գրան մր» հրացանա կազմակերպելու վրայ էին

կապմակերպերը, գրայ չրա «դապասա -գերութեսանը գիչները ։ Ձերրակալհայներուն «արցաջնեուքնե -նեն յայտնուած է որոշապես, որ այս գինալ յարժակումներու կազմակերպիչը Այժ Ազատ Ճակատն է ։

ապի ամարհիչներ ռումը մը դետևրած էին «ԱՀԱԿ»ի անդամերէն Պումենենի կնոք տան առջև։ Ինչպես յայտնի է, Գումենձներ կինը, որ ֆրանսացի է, իր դաւակներուն ձետ կ'ապրի Փարիզ ։

THE UPLALARS EXPUED ULR

Un parpy adoparen meleft ben dadopm-gargud da keffunk pudadgar Alada dif-barpung, an mpak hidologar Alada wanga kefunkan fili daken der panga kefunkan kefunkan der pangak panderakhan sangkunt park

Հիմասրկունիրար հոս կարհուր պուժար ժը պիտի արաժադրէ Գրաժարի հու Իսիի աղգահայննրուն, ինչպես արաժաղրած ը ըանի մը տարի առաջ Պելժիոյ Հանջաամէաբանրրհութ ։ հմջրբհու նրատրիճորհուր ըւ ցեքչկիւղորդծներ

սի ամԷտնալննվում :

Մարդասիրական պարտականութքիշն կր
ծանրանայ բոլորիս վրայ, օգներել ան իարիր, աղէաի դունիում, հայի քի ֆրանաացի : Յոլց առլու համար մեր հաժերալիութքիշնը, համակրութքիւն ու որ
ժերալիութքիւնը, համակրութքիւն ու հոգրությությութը, - աստադրություն և բր թայրական զգացումները՝ հանդեպ դըժ -շրութ

EULH UC SOLON

կիրկկի օրորսն Գաւառական ընտ գունիանց մեք առաքին անդամեն ընտր -ուտծ են 1035 Հոգի։ 469 անոտներ Հա -ժեմատականի մնացած են։ Ներջին նա իարարութեան տուած պաշտօնական յալտարարութեան համաձայն, առժամ – — լտարարութեան համաձայն, առժա հայ արդիւնւջներն են — Ընկերվարա կաններ՝ 173, Ատժա կաններ՝ 173, Արժատականներ՝ 154, Ձախ կեդրոն՝ 144, Միութիւն Նոր Հան-րապետութեան՝ 102, Անկախներ՝ 154, րապետուքինան՝ 102, Ահկաիներ՝ 154, Համա իսնակարհեր՝ 21, Մարրադոյի արա-կողմեաներ՝ 16, փողովրդ - Հահրապը, Շարժում՝ 97, Անջատ ընկերվաբական - հեր՝ 9, Մայրադյի հակապետոներ՝ 157, Հաժե-ժատականի ծհացած 489 Հորիերադրան հատականի ծհացած 489 Հորիերադրան բանատականի ծհացած 489 Հորիերադրան բառաջին-նատ հերահի հասարած 489 Հորիերադրան հերահի

Alites Istall to the mountaine of he's ները վերջացան : Քենրաի եւ տիկինը է though Pugachib Such Shephpp լիգապեն Թագուշիին ճայի շիրները և -դան։ Նախագաշ ը անդիական պատեն -բատկեռուն յայսադարկը, թե իր ուհե -ցած տեսակցունիլները (ար Կոլե, հը -բույլներ և Մացնիլրիի շետ) շրաս օդ -աակար նդան» իրնեւ Դենբար կիրադար-մաւ Ուոլիների, ուղեկ պատկերապես ուսա՝ գեկոլց մը պետի տալ ամերիկացի IUNUP he Leetuhub chapabene qu

երաք, Ուոչինընընը դապան հորանրու դա - գարանա հետույնեւի և Քենրարի տեսակցունեանց արդիւնքի ապատելով ընդհատուած էին, դարձեալ են ՀԵԼԵՏԱԳԵՑ մը, կտուաթ Տրող - հիաք, Ուոչինընցինի դեսպան հլանակ -

«ԱՀԱԿ»ի չափազանց պահանջկոտութևան

Շարաթ օրուընկ ի վեր ընդ-ատուած անակցութիւնները պիտի վերսկսկին հ-

մուակցութը « ԱՀԱԿ» և հերկայացուցիչները կլ « ԱՀԱԿԵՖ՝ Ներկայացուցիչները կր դրուշահամո Փարիրի Հրացաստանդումենանց մատին չատ խոսել է։ Իսկ շատ մը Ֆրան – սացիներ իրառամբ կր սկսին մատնել , իք միախուումիւն չի տիրեր «ԱՀԱԿԵՏ ներս , որուն անդամեսիչն ոմանջ խաղա-ղուվեան եւ բանակցուվենանց Սէեւ կու

նակից են , թայց միւսները հակառակ են։ Ըստ բատերու կարծիջին , Էվիանի ֆրգրհանի խոսարինրբևուր հետոելը չա հարոարար աասւրեավունիւրն իե ան աայ, թե արդեսը իրապես ներկ ալիոր աայ, թէ արդուց րրապես ուրդու յացուցչական հանղաքանք ունի՞ն, քանի որ չեն կրնար իրենց հեղինակունինին պարտագրել : Արդարեւ, պաղանից չէ ոչ պարտարրու : արդարու, դադարութ է ...
Ֆրանաայի ճիար ուղղակի կապուտ Հ և
«ԱՀԱԿ »ի ծերջին «նախարար» Կեն Թոպալի - իսկ այս վերքինն ու ըանակցու βեանց գաղափարի ընդդիմացողնե «Եծ և»

Budbhujb qtwo, bphezupph 440 c րէն հար սկսող ժողովը կարևուր անկիւ-նադարձ մը պիտի կարմէ։ Ֆրանսական պատուիրակունեսն նախաղանը պիտի պանանկէ անկասկած, որ Ալժ. Ազատ

պատածի անկատկած, որ Այժ . Ազատումակատը որոշ կերպով յայտն է, որ բածակարը որոշ կերպով յայտն է, որ բածակարը է թե՛ աշարհվաշների ու պատերադժեն չարուհակումերի ու պատերադժեն չարուհակումերի ու կրցած է
Շրել ոստիկածագիտ Կավուրի ապահիչներում հերծումել է, եր իստասար
աղաջ էին , որոնջ ոստիկանապետին դըբացի ուսանոլի մի սենեակին մէջ պաուրատեր և ապատեր իրենց դուր ձեռ —
ուրատեր և ապատեր իրենց դուր ձեռ ուրտած կը աղասէին իրենց դոհը մեռ -ցնելու յարմար առիթին, Գադանի Բանակի Կազմակերպութիւմը Թռուցիկով մը կր յայտարարէր Թէ այս սպաննութիւմը ինջ կազմակերպած է ։

ՍԷՆ-ՄԱՐՔԻ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

ՀՐԱՄԱՆԱՏԱՐԸ 10 ՏԱՐԻ ԲԵՐԴԱՐԳԵ լորթենն ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒԵՑԱՒ

Վայրաչուներու առաքին Օտար Զօրա նասի հրամանատար <u>Ելի Տրնուա տր Ս</u>Լե ստոր երասասատար Հեր ձերուա ար օչ-պատճառեց թոլորիս։ Արդարեւ բոլորը համաձայն էին, 39 տարեկան այս փայ – կուն գինուորականը փառաւոր անցնալ վր ունի, մաջուր, չաջ, միչա ծառայած Հարանսացի։ Տառապած է Չուկոընվալաի արդելափակման կայանը, կռուած է դի մադրունեան մէջ, ապա Հնդկային, ա ար Ալժերիա, ուրկե ինչպինչը դատծ է Սանթեի բանաը։ Բոլոր վկաները հկաժ են բանլու Թէ Տընուա ար Սէն Մարգ, պարկնչա, չաք, նուիրուաժ դինուոր մրն գարդալա, գորի է կը կտուի ֆրանսայի հա-ժար ։ Առաջին վկան Ռիջէ , խորերդատու Արտաջին նախարարուԹհան կը բացատրէ Upmagh's & Արտագրծ հավարարության և ը բացամրջ ամբաստածներին հվարարվերը ... - 6 եր -թեջ ձեռնալան չէ հղած, չէր սպատեր որ Նրածակուք, ինչ ինչըինչը և Նրահա -էլ, ահոր Համար Պուհրոկալա դեաց չ անոր համար ալսօր Սանֆելի ըանան է ։

անոր Համար այսօր Սանիքի լանոնոն է։

հետ, ՍՀԻ Մարդ վը լացաոր է ըրածը— «Մեր պատիւին կը խողծեի՝ երը Շալ
եկաւ, ըստւ Եէ պէտը է Հաւաստակի մեալ անոնց որժող վատուռների և զայ
առուծ են մեցի։ Կարելի է պահանին գինուրդե՛ մր որ մեռնի, ըայց կարելի է, պահանին, որ իսօրին ունր չոլլայ, սոե, ռոլանայ, իսօրը դրժէ։ Իմ կնանդէս 20 ապրի դոհած եմ Ֆրանսայի, 15 ապրի է էր կոռւիմ եկաչունին մէջ երը մաաժեցի ծարը դուսու և արտասայր, 10 տարը գ կը կոուին Լեսլեոնին մեջ երը մտաժեցի անոնց մասին որոնը ինկան ին հրամանիս տակ, այն ատեն, Ապրիլ 21ին, ազատօ րէն ընտրեցի ։ Վերջացուցի, պարոն նա-

Պատասիանելով Հարցումներու, Հր րամանատարը կ՛րոէ ԹՀ Հաւատացած որ ենք «ուղուէր թանի մր չարանեն կա to math has application bushing Enmy th am! »:

Նախագահը կր հարցնէ .- « Ձեր դօ ամասը օտարհերէ կազմուած էր; Smuft Sammabyfie »

« Կրևայ ըլլալ որ իմ զինուորևերս ֆը-րանսացի չէին իրենց ստացած արիւնով , րայց ֆրանսացի էին իրենց Թափած ա -

Եւ հրբ կախազան Փաթեն Եւ հրբ հախազահ Փաքեն կ'ըսկ . — Շատ արժէջաւոր սպայ մըն էջ, չատ ւաւատարին , չատ գաք, անւասկնայի է ինչ որ ըրած էջ։ Նորէն պիտի ընկի՞ջ»։

Two jacqueme , Uth Vupp 4p mm unafally the build and handapura Smamb ' mrplapples Smufil houtene նար քարրիվ » :

Դատախաղը խիստ է , կ'ըսկ ին կառա-վարութիւնը ջսան տարուան դատապար-տունիւն մը կը փափաջի բայց ինջ հին-Afp mmub umbh hardt abuln

Սէն Մարզ կը դատապարտուէր ապսի աարի րերդարգնլուԹեան , զարմանգի ե budush dulaphur updh umlud :

Pour les sinistrés de Clamart

Իսիի աղկահալներուն Համար, բոլոր ումարները պկաչ է դրկուին Հետնենալ հասցերն

C. C. P. NR. 9001-07

Ներկայիս միայն գրամական առա encolible harduche

ՌՈՒՍ ԵԿԵՂԵ8ԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒՔԻՒՆԸ

ԱԹԷՆըէն բաշուած հեռազիր մը հ հաղորդեր Թէ Սևպտեմրեր 20էն 30 Հռո դասի մէջ տեղի պիտի ունենայ օրԹո որ եկեղեցիներու ժողովը ժամնակցու ատրա նկողեցիսոցու տողողը աստասայու Թևամբ Պոլսոյ, Ադևջսհագրիոյ, Երու -սաղենի, Անաիսբի, Սերպիոյ, Խոբերգ ՄիուԹևան, ինչպէս նաևւ Յունաստանի , յիպրոսի , Պուլկարիոյ, Ալպանիոյ հկե-դեցիներուն :

Տեսականօրեն օրթոտուս եկեղեցինե . րու պետն է Պոլսոյ Պատրիարգը, մինչ րու այհան է Գոլող Պատրիարդը, մինչ -պես մետ պատրիարդները վարչական»
թչե անվախ են, ինչպես հիարոսի նկեղեցին Երեստոի ժողովչե ի վեր։ Յուհասատահի ենեղեցին Ենիանոյ է Պոլոդ
պատրիարչութեան , Պուլիար եկեղեցին եկզարքա մբն է 1870էն ի վեր եզգայում արև է 1800-ն ը վար Կորով պատրիարգութեներ արանուտն է Պու լ-կարիայեն դատ, Խոբ է Միունեան պատ-թեարգունեներ անկատ յոյն ժողովուրդ-ներու Լրոնական համարկրներու հինդե-ցիներն են որ պիտի մասնակցին հկնդեծրահու ոս որ պրար սաստակցրո արաչ ծրահան համադևավար վարչունեսա տակ ծուին համայհավար վարչունեսա տակ

երահնիր միդաւդն հրմաւրաւրքաւ ջագան քրետ չնատահակին Ուտիսշանի մտա -Ֆրար լունչունից անուսարակերկին վրե-Շասեն օվունձերունա գասնաաննակու Mnpsnrpaph կազմակերպութեան 189: Եկեղեցիներու միութիւնը կը ուք չսնո չահիւն գինիսը շաշտատնդան ուք չսնո չահիւն գինիսը շաշտատնդան Պատրիարջին պաչտոնական դիմումը լիչուհղաւ նաև։ Փենսիլվանիոլ մէջ դուարուած տարեկան ժողովին, ուլ հարդին ընդհանուր բարաուղարը Ուիլ հըմ ՎայսերԹ ՀուֆԹ յայտարարեց ի «Նորին Սրրութիւնը Ալեջսիս Բ. Պատ թիարը Մոսկուայի և բոլոր Ռուսիոյ պաչոοնապես դիմած է մասնակցելու 1 արորոստակըն դրուն երև հումարուկիջ Ժողոկրերին Նոր Տելհի գումարուելիջ Ժողովին»։ Քարտուղարը առելյուց որ համագումարը միայն նկատի պիտի առ– M Bhliaman Bhian

Հռոմկական Եկեղեցին եկեղեցիներու դրումական օկողոցի համեր մղում ար-ւտւ այլ եկեղեցիներու պետերուն չար-ծումին։ Առաջինը դաւանական եւ վար-պետն միուժիւն ունի, միւսները բաժևըուսի են դաշանանըներով եւ վարչական անկան կազմակերպութիւններով Ցայտեր չէ Թէ ուր կը կայանայ միուԹհան դի-ծր եւ ինչ շետհւանը պիտի ունենան ժո-

ծր ու րոչ մետուհանը արդար աշհենան ժա-դողներըու դումարումերը, ինչպես կա-թելի պիտի ըլրայ համաձայնիլ ընդումա -նուր դայաարարի մբ չուքը՝ ։ Յոյն պատրիարջները կը մասնակցերն կարժակերպումեան, ուսա նկեղեցին կը ժնար չեզորացան ւԱյժժ հորհրդ. Միուատար չեղոջացատ : Այստ առարող : Օլու-բաւյա՝ կը փափաջի մասնակցիլ Հռողոսի օրթուսոշա ժողովին և։ Նոր Ֆելիի եկե-ցիներու Համադումարին: Պոլսոյ պատ – բիարջը չրջեցաւ Մերձաւոր Արևւնը, արսավորդաշտաներություն գրա ։ Իր Հրիրուգիր հաշտանիաներիս է բա ։ Իր են միննից զադատատասիաց թւ վայր[այնրքութիւրցրեն՝ ադրյունքն մայրքով առատարան

phyneith pull fich

Ջուիցիրական Թեբթի մը համաձայն Մոսկուայի եկնդեցին խստութեան են – Թարկուեցաւ Խորհրդ. Իշխանութեան թարդունցաւ Աորմբոլ. Իլիանունեան կողմ է , մէկ ջանի վանդեր փակուեցան, «աւտաացնալներ հետացունցան պատաս – խանատու պայտաններն, փակունցան ծա-եւ Քինւի եւ Միաւրոփոլի դպրեսկանգիր թրակց հաիարար Գուրոսով մերժեց պատրիալգին տալ « Ձեր Աննապատ – առութիւն » տիտղոսը, մինչդեռ նախոր -The ut gharde give give harman M. թութւ թբերքան ի,նքքան առատևամի այլ հանո հերկայ կ'ըլլաը պատարարի է։ Այս պատճառով գուցէ փոփոխութքիւն տեղի ուհեցաւ վրիւհուալա փերքին գոր-ծին մէջ աշելի բաշատես է, Թեև կը հաստատէ որ շպատրիարգական Էջքա-հանդները մատ/ողութքիան մէջ ինկան Քուրոտովի անուսմումով »: Կր հաններակ րախանահիր, ին մարք գառուր ողաքավար, «ոչ մեկ ապաւորու Թիւն ապատակար, ««» մեկ ապատրութիւն հեկորդին հայածորի, խոսակցութիւննե «Էև հղթակցուցի որ վերին ասանհանի ապահով են հեկորդի են պետութեան թարութ յարարերութիւնները »: ճարարերութիւնները աւելի սեղմ եւ «հրա կրնան ըլլալ ենք, եկեղեցին ժառա-

PILSECULARY, 2PT THURSE

ԻՍԱՀԱԿ ԱԼԻԽԱՆԵԱՆ

Արեւելահայ թատրոնի պատմութիւնը երբ թվատոներ, անմիջնակես մեր աչջե-րուն առջեւ կ՝երեւին նուիրականացած ա-նուններ — Արէլիան – Արժենեան , Հա րիֆեան - Սեւումեան : Եւ այն ապ ւթիւնը կը ստանանք առաջին իսկ առ թիւ , թէ այս երկու գոյդ անուննել հղած րլյան սկիզբնու վախճանը այն/բա չալի կազմակերպունեան որ լոյս աչ-խար՝ հկաւ 1850ական Թուականներէն անմիքապես հաջ, եւ որուն նախակարաառորչագչ տար, ու որոշ արագար պետհերը Հանդերացան Գաբրիէլ Սուհ – զուկեան, Գէորդ Ձուրար, Գէորդ Ձմչկ– եահ եւ տակաւին ուրիչ րազմանիւ խըհ– կելի անուններ ։

Այս անուններուն քովն ի վեր սակայն գտնուած են նաև չատևը, որոնք իրենց երկար տարիներու այնական աշխատու –

յէ պետութեան ջաղաջականու Թեան Նախարարի փոփոխունեան համըննե փոխունցաւ նաեւ Մոսկուայի Մետրապ Sud o's Dung վիտը , Նիջոլա , որ հաղաղապետերներու Ճիկն էր։ Նչանակունցու Նիջոտին և – փրոկոպոս , որ այժմ երևուն երկու տաէ, ըսան տարեկանին ձեռնադրբւած ։ Երևը տարի մնաց Երուսաղէմ , որ-չէս վարիչ Մոսկուայի Պատրիարչու պես վարիչ Մոսկուայի Phus Unughini Phus, op sugar տանայ Խորհրդ . կառավարութենկն

Նիջոտիմ հայիսկոպոս ընկերացած էր Ծրջուսթը հոգիրովուցու ըսվարացած չբ Մոսկուայի պատրիարգին ։ Իր յայտա -րարու Թիւմներէն կարելի էր Հասկնալ ա-ռաջելու Թեան հպատակը , Հետաջրջրուիլ Անդլիջան եկեղեցիի կրձնական պետին Արեւելը այցելութեան եւ հանդիպա նուր գրարւարերինով։ ին մոնգուրբու թիւնը ի հպաստ կառավարութեան ջա նաճարացություն բոնուն առարջարդը հաճարարություն բոնունում առակջարդը րէն եւ պատասխանատու գիրջ Պատրիարջին կողջին ։ Կրիւնուալա Պատրիարգին կողջին Վիրևնուայա դր այստեղ որ Մոսկուայի Պատրիարգը բա-ցատրունիւն ուղած է Զոլրոյ Պատրիար-չեն հրբ լսած է ԹԼ «կր շա-արդուն Սրբ. Պապին «թաւերով, եւ Անենակո-ըաս Պատրիարգ - աւշատած է ԹԷ դի-աողներ պիտի չղրկե Հում »։

տուրեր ոլիտի չղջիկ Հուսմ »; Շիջոլա հետրապոլիտ իր լայտարարեր « Եղբայթական յարաբերունիւմներ կր պաւհեր Պոլսոյ, Արեբսանոլիոյ, Ահ -տիոջի, Երուսաղե՞մի, Ջին, Վրաց հկհ-դեցիներու Հետ։ Յաթարերունիւն կր Հշակենջ անկլիջան և բողոջական եկե ղեցիներու հետ»։ Մետրապոլիտի յիչած ցանկին մէջ հայ եկեղեցին չկայ ։

ւն չոփան հաստեմերդունիշորը հետո ճաստասոր ատևաստր դէն անո վաևմտգր « Իջբնաբե քերաբե չշանանատրան, թե Որսհատնաքիան վճ. հահատևանչև մատնես ոչն ում ոչմոքունը չնավ Elmr : հոմքունրրոր զագանչ ։ ձութիքրն նրմ-զարուն իսոմամունրադ հա-թ. չ քանք « Մեկրարժ գրևօրը գրև աշխատար--ն . «մամ Դաս-անքնոս-եւրոսն և նհար ։

Կրիմուայա չի բացաարեր կրօնից նա-կարարին փոփոխուժեան պատճառը , Թէև կը հաստատե նախորդին Պատբիարդին երբեն Սրբութիւն տիտղոս տ քար գև ըքտաբր ու տատահամի րբեկա≀ միր տատերանեն ոսվսետքար բքրմրձա -Ըն՝ տաստետմի րբեկա≀ նքքան թւ ≀աչսևկան մր նկատանը ու պատարացը սորպայ բլլլաբը: Կը հերկայացնէ հանւ Անաստ ուտծներու Առագնորդը գիրքը, ուր լայն տեղ արուսած է օրքասուցո հկնդեցին, որ կը քահայ Հայուհցնել կրոնց եւ դիտու-իիմ։ Գրգին եղբակացումիրեն է. «Հա-մայնավարունինած հպատակն է ձերբա – մատրք դահմեն րիշկարոր արդելըներէն

ւ Հոգեւոր կապանջներէն »։ Մոսկուայի Պատրիարջին մասնակցու Philip Zungauf dagadfu, Philims քիւնը Նոր Տել-իի եկեղեցիներու համա-դումարին, Նիջոլայի տեղ Նիջոβին և -պիսկոպոսի անուանումը, եկեղեցիի բարեկամ, պատրիարջութեան հայարար յարզող հախարարին փոփոխութիւնը հա մոդուած համայնավար նախարարով ենթադրել կուսան Թէ Խորհրդ Միու Թևան վարիչները հկեղեց խանդարելու եկեղեցիներու եկեղեցին կը մղեն գիներու միութեան աչխատանջը, արգիլելու Հատքի Բահա -հայապետին ձեռնարկը, պայքարելու Ա-րեսմուտքի դէմ կրձևական պետնի վրայ

ԽՈՐԻՆ ԳԱԲԻԿԵԱՆ

թեաժը. իրենց թատերական ուսիձր ըն բռնողու Թևամ բ արոր ըս բուսողությաստր ու դասաքող, մե-հապես օգտակար Հանդիսացած են Արե – հապես օգտակար Հանդիսացած են Արե –

Ատոնցոն ոնկն եր մեծ սոտն Իսավակ Ալիխանհան ։

Ծնում էր Թիֆլիր, ուր ստացած էր իր նախնական ուսումը տեղւոյն Ներախսեան վարժարանին մէջ, ապա անցած էր Ռու-ստոտան, Հետեւհլու Համար Հոն բարձ -ரயடிரும் எடாசியம்

Իր ուսամողական չրջանին , Մոսկուայի ժչն եւ այլուր , Իսահակ Ալիիանեան ա ռինը կ'ունենայ մօտէն ծանօնահալու սկան Թատրոնին, անոր Հաննարեղ գի ղարոցներուն, բազմատաղանդ բեմ ա դիրներ՝ ՍԹանիսրուսկիի և Վախտանկո-կուներ՝ ՍՌանիսրուսկիի և Վախտանկոչը դպրոցներուն, եւ մանաւանել բախար կուհնեսայ բազմանիր անդամենի ըն -բուչիներու ներկայացումները մեծանուն եռուտ դերասան - դերասանու հինկու՝ Քաչալով, նիմոլովա եւն ։ !

ոժիկը դէն ջրուրմ իսւատը րսև որևո Ո'ո եսքսեն բերատոտեմ սւոտրոմիր

Հոգիին ժեք ծնուող դ... ժը՝ Թատրոնին սերը : Եւ վերադառնալով Բիֆիիզ, եր սկսի չփուժներ ունենալ այնանդ գործող Հայ լփուժներ ունենալ այնանդ գործող Հայ հուժընթուն հետ, որոնց ժեք կր հեռիկան, գտնուկին արդկն Սիրանոյլ, Արկլհան Ձարիֆեան եւ ուրի, անուանի դերասան (Lpt Lbuis

Առաջին իսկ առթիւ Իսամակ Ալիխանհատ ուղադրութիւմը կը գրաւե Թիֆլիդի Հայ թատրոնին դիկավարութիան Հոդը տանձնած անձերուն, որոնք կը սկսին առելի դուրդուրանը եւ սեր տածել դեպի նորեկ դերասանը, անոր մէջ ակելայաց pth whilehad paparenth, downgreath he մեկնարկութեան ինջնուրոյն ոն մր

Իսանակ Ալիխանհանի բեմական յացո վութիւնները արագընթաց կ'ըլլան : Երիասւնչիւրն ու չրամչրա; հրդարոր ունմ ահաքարեն ին մասրար ին դադրաքի -ահաք որսի դն. ընրատորեն - ռինաչանի ատտահեմ Հրճառարն ին հահի հրդարիայ Հրջիւրարին արաքնշերով մ ԵՄՀա, չեն npuly att the mediani may hangle and

ուի մը ։ Այդ շրջանին, սակայն, կը պատահի Արդ երահակ Ալիիանևան ւեյր չթիանին, սակայն, կը պատատր ցաշարի դեպց մը։ Ռատես, Ալիիանևան անվարծակի կը հիշանդանայ և իր հիշանդունիւնը ֆիրկիջական բլյալե ա -շեյի հողեկան ակարունիշն մը կը ներ -կայացիէ , Ահաւոր Բախծոտունիշն մը կը համակէ իր բովանդակ էունիշնը, կը անայ հոգևպես ընկնուած , ջղային պահերու կ^լեսքարկուի եւ այս դրոշքիւ-հը պատմառ կը դառնայ որ երիտասարդ դերասանը երկար ատեն հեռու մնայ հայ philly :

Այս դժբակա դէպքը իր ատենին ժո արոսուած էր շայ դինքին անար և ապան գորանան կարկածը կ արդենցին Թէ՝ տաղան - գորան կործիչին և հե

Եւ սակայն , արտակարդ կորովով մը սմջի անսպառ տոկունուԹեամբ մը, ի սանակ Ալիիսանհան կը մաջառի իր նի -ւանդութեան դէմ, եւ ատեն մը հաջ,

ւտովությատ դջա, ու տոսա որ ապայ վաղորուրուած կը վերադառնայ թեմ ։ Հողեկան այն խուովջը որ կ'անդընկ իր Հիւտնորութեսան շրջանին, իր կնիջը՝ կը դնչ անոր դերասանական խառնուածջին վելալ ։ Կը փոփոռի իր բեմական անում-Ալիխաննան կը սկսի մարմնաւորել Հոդև-ընկչուած , Ղղային տազնապներու գոչ ասոր դարունակական ողեցնցումերու մէջ աուայաող տիպարևեր՝ Այս առքիշ կ'արժէ հոս մէջ բերել Ի

նակ Ալիխանհանի մասին սատակ Ալիխանհանի մասին յայտնուա Հետեւհալ կարծիջը, մեծանուն դերասա նուհի Սիրանույի կողմ է .-

.. Գայով Այիխանհանին, ուղում եմ udthy jhung houbs, apadibute Հէնս սկսեց Թէ չէ, իր առաջին ջայլե -րում, դեղարուհսաի փոջրիկ կայծեր եւ թոիչջներ ցոյց տալուց յետոյ, յանկարծ նա, ինչպէս տկար ոսող, իր ֆիդիջական ակարութեան եւ Թուլութեան պատճառով Թէջուհց եւ հոդեպէս ընկնունլով, հա կառակ յառաքդիժելու բուռև ցանկու Թեաև, ուժասպառ հղաւ։ Նրա խառևը վախըրուղ էի սև տեմ ատմարմաշսև մր – ուտգան ֆիչ հատ ուոււդտորինաց քիրբեսվ հորու՝ վախնատուս չը ըստանը չառկայ եւ վերջնապատուլ, կորչի հայ բեմի համար, բայց բնոչհա եւ վերջնականապես գրության արագրության արագրության արագրության հայարարության հարարարության արկարարության արգահարարության հարարարության արագրության հարարարության արագրության հարարարության հարարարության հարարարության հարարարության հարարարության հարարարության հայարարության հարարարության հարարարարության հարարարության հարարարարության հարարարարարության հարարարարության հարարարարության հա

alke ommograpit. . . . (Rem feet «Հայ բեմի վաստակաւոր արտի nd 8-50 1

ալպոմեն) ։

Կը տեսնենը ուրեմն, որ Ակիսնա,
հրւանդունինը զբարերարչ ազգուրիչն ը ունեցած էր իր դերարա հակատապրին վրայ : Վասելի, ապա-ակատապրին վրայ : Վասելի, ապաւսերք չիւարմաս չսերրիու խավա գորքիք ջանատեսւ հրագուրար, գի մաւսե մբետոարն՝ ակրուչբար դեռ ջարաակեր քետվ. քարան րիանակենրընաց ականորբեն

Ոյս կարգի աիպարհերչ նյանաւու կարադրրություն Այս կարգի արպուլոյին մէջ իր Տոստոյնոսկիի «Ապուլը»ին մէջ իր Ի ռենև, Իպսէնի « Ուրոշականներ» Sunmalaradia sonder by promobile of the sunday of the sund tratagle Alexandrician transport of the manipul separa annua at & Panachan Hipon hand sawapanana annua
ջըն ու պսակը հանդիսացած է Շատ « Հին Աստուածներուն» Արեղայի դեր

ընհ աստանիր արժաղ դրեկանանագութ 4npop, Phopphap stl, 4p Justo. այս դործը, Թիֆլիդի ժէջ, կր ժամա ցէին հայ թեհի գրեթէ բոլոր ակաա եւ փորձառու դէմ բեր, - Արելեա, չ թիֆեան, Միջայէլ Մահուէլեան, Ա Վրոյր, Բերոյեան, ՍաԹենիկ Այանա Օլկա Մայսուրեան եւ բաղմացին ող

Երիտասարդ Ալիխանհանին վիձակ. եր Արձայի բարդ ու իրբիի դի, Չինջը չրջապատող աստեղածոյին և տաղանդաւոր դերասանը փայիջու ա թեւ դողչողուն դոմար մը, ու ա հուջ, այինու դատունցաւ Հայրեկը պնտներու չարդին։ Մինչնւ արար Հայ բեմը տակաւին չունեցու Ալի-հանի մեկնարկութեան հաւտաարդ րեղայ մը։ Ձարիֆեան, Շահիախու րեղայ սր։ Հարրաբան (այս վերկիր չ Վահրան Փափասիան (այս վերկիր չ տկար) երեւացին բաղմակիւ ահա ներ արևւելահայ եւ արեմատանը թ րուն վրայ Աբեղայի ղերով, եւ ամ ասոնցմէ ոչ մէկը, Հակառակ իրեծյ ։ մական անվիճելի տաղանդին, Հա Հասնիլ ԻսաՀակ Ալիխանհանի ահաշ րած Արեղային

Իր տաղանգուոր դերասանի յաց։ Թիւններուն գով, Իսահակ Ալիասունի ը նաև մ ջակուած միաջ ու դա Jmlidmaney :

1927 - 28 Prempublikenik, #p# dig, bumant Uthlumbun quant թիւններ աուած է երիասան վաշի րասերներու, բեմական արուեստի նոններուն եւ օրէնըներուն մասի չրջանին է նաեւ որ աշխատակցած ոտարի դաշևաճամանիր դի է գոմովենավար Ռեակոակ մուսա։ Արեր սշրբնոմ դէն թւ շար է սե հաս հասատան դանեանամաներ դ Luzurge

Արեւելա-այ Թատրոնի բոլոր ար-ւոր դեմ ջերը քատերական Էջեսու ներով բազմանիւ անդամներ այր Թուրջիա

Արելեան, Արժենեան, Զարիֆեո nedbuh mphedmusuj sum postandardas pp buppa nuplyant, թիւնները, դանադան առիքներու Իսահակ Ալիիսանեանն է միայի manged and t entering

րասկը Հասարակունիան ։ Իստ Հակեան Ալիկսանեան անգա pulphaf umbli durba fi dang fi

Unqued & Sale , Summajud & to pholy whitement themal to գու ուրջլիդի մեջ եւ հաև այ դած իր հային, արժանանալով հուր համակրանքի եւ դուրդաբոր ԱՐՏԱՇԵՍ գվեր

UULPULLATI

Ֆրանսայի հռչակաւոր վարչու րեն Քլեմանսօ, վերջին ան գնաց, իր հին բարեկամին՝ լութիւնը ընդունեցաւ, տեսնելով գոչեց

— Ըսել է դեռ չե՞ս մեռած — Պաոռն նախագահ, ձեզի և որոյեսզի միասին երթանք, յարհ

ያዘያንቱቦ ዓԱՒԱՌԷՆ

HIGHWARPOUT SUPERUPER

ՄԱՍՄԵԱ — Հայաստանի Անկախու — թլան ենթգ տարնարարձի առնակատարու — թիմը , տեղի ունեցաւ 27 Մայիս , չա place adopt artisque 21 Umjbu, 2m pop africe, oude 21th africate for in,
idiadaptus if upuriblenci its, its
intal to unumbefolding bundarunfunane.

իւս իսեղել՝ Ռահոէյլի Հայութեար աի ապրիքով օևսւար աօրիր իվառ-2411 ap. Shew hnyds at the fulle? all anding finite of դեղարուհատակաս քրաված դայութ մբ թեծայելու ցանկութիրւնը ,2.8. Դ. Մարսեյլի Շբջ. կոմիտեն եւ կազմակեր-Մարսե III ԵՐԻ Վուո բառես Եւ կազմակեր-գի։ յունձնախում բը, բարդ արև այն գույան գույան գույան արև հետուն պատեսատական ճոխ յայսա — ամ, սիսած երն, որպեսգի օրուսան պատ-

ն տարիքը բաղության է Հոս Հրա ա ըլ, տարեկի ու երիտասարդը է Ինչ ըս -չածչելի ժողովուրդ , որուն համար կ՝ար-էլ ամեր դուողութիրեն եւ աշխատանը ։

ա, ա, ա, որ տորութը թե. ա և ա քրաստան ը է Եր! - կոմ խուն է թաւերան է ը հանե ֆը-բանացի թարեկան անձնաւորութիրեւ -հեր . Կարժ է իրեր հետևետրները , ծե-թակտապեսն Օր . Ռոժա Ռափիւդի , 9.9. . խոմու Կրիուը Մասիաս, Ժան Մաս, Տա-հեյ . Մարիուս Մասիաս, Ժան Մաս, Տածիկ Մաթալոն, հաճանդային խորճուրդի անդամներ եւ միհւնոյն ժամանակ թեկ անդամեր եւ մինենոյն ժամանան ինել է և և հանուներ հայ ընտրութեանանց միջ է և և Էտմաայի բարեկամանրու ներկայունին-և ողմանունցաւ բուսև ծավատարու -Էնամբ մակրահայներ բուն կողմ է -հերամասիան եւ Հայկական փառերդնե-առնենուտեր

phase, thun, bough meuribane tanգիտումիան հարհագատ ընկեր Յաիուց Գա-գիումիան հարագատ ընկեր Յաիութ Գա-գիկեանի, որ ֆրանսերէն լեզուով ար -«ասանած իր բացման խոսջին մէջ, փատացի աոշեալներով, մասնաւոբա ետև արվ համանակարգաւ Ոլ. անտարնանգ իր նր-Մացրին Հայունեան մատուցած ծառ յունիածներուն՝ դաշնակիցնեու դատին ի հաստո։ Յիչեց Հայուժեան՝ կատարած ««ուն դուտղուքիւնները, մէկ միլիոնէ աւեր գուհրով, Սարդարաբատի, Բաչ -Արարածի եւ Ղարաբիլիսչի հերոսա արահար որոնց արդիւնքը հղաւ Հա լայարեց թէ , ինչպես արցեուլին , հոյնպես վաղը, Ֆրանսայի ազնիւ ժողովուրդը պիտի կանգնի ազատատենը հայ ժողո -

վուրդի կողջին

որ Սերհղական Օր. Սեղա Թիւթէլ գանութեամը արտասանեց 8 . Թուման -

դանուկնամբ արտասանեց 6 ւ Թումա հահի «Հայլենիիչիա հետ » ։ Նոր Սերունդը կողմէ՝ երիասա Կարտ Յովսեյնամի , օրուան պատչան Վոցիկ ուղերձով մբ, բերաւ երիասաս դուքեան հաւսացը , ապադայ Մո 28ը վերսահղծելու ուկառով : wzwa qh

0թ. Մարի Սիժոնհան, « Updbbhu » հրգչախումսի մենակատարներէն, երգեց Գ. Ալէմշահի «Իմ հրգը» եւ «Նազեր»ը , անալով դեղեցիկ ծաղկեփունքի մր he Smithpan

Ընկեր Ամլեն Փափազհան, փարիզա ենկեր Մուլես Կապապնաս, պարրգա-թնակ, որ իրը հիւր Մարսեյլ կը դահը -ւեր, րեմ հրաւիրուելով, չանի մբ խոս -բով հերկայացուց Հայաստանի հայ ժո -դովուրդին դիմադրական ողին եւ ազա -

9. Էրսէրնեան , նորէն երիտասարդ մը, դաշնակի վրայ հուագեց Շուիէնէն կտոր 1 2mm jugan hapand

Տիկին Օակ Թ Միջայկյեան , Վայանսի Տիկին Սաւէք Մեջայլեկան, Վայանսի Բազապիտական կործ ուրդի անդաժ, րեմ Հրաւիրուհլով, ծայն Ֆրանսերին իկղուով հոսեցաւ ապաւորիչ մատ ժը, կոչ ընձ – լով պատել ծայ ազգային ույին և առագ դուքիչնները: Ապա , Հայերքն, ծանրա – ցաւ Մայիս 25ի նրանակուքնան վրայ , բանյով թի Մայիս 28, անկախուքնան հոսել վեր Մայիս 28, իրականացումը դանանը։ Մայիս 28, իրականացումը հղաւ ձեր Հայբերտ հրարին չ Ֆիին 0 – հղաւ ձեր Հայբերտ հրարին չ Ֆիին 0 – դասլասը: Ծայթե Հոր, - թրապասացումը հղաւ ձեր Հայրերու երադին։ Տիկին 0 -տէն Մեջայէլեանի խոսջերը, Բէ Հայև -րէն եւ Եէ ֆրանսերէն, կ'րնդմիջուէին երկարատեւ ծափերով եւ կեցցէներով ։

Նոր Սերհղական Վա÷րաժ Ճառայեահի արտասանունիւնը —Ձարենցի «Ես իմ Ա-նուչ Հայաստանի» անդամ մը եւս յուղեց ներկաները, Հայրենաբաղձութեան կա

Thombusonuluis badas Buchhagh, Seայո հաճամ աօրարտատանունքբար ժաղան ։ հով դուխ Հրահշաշտնեն - Հա. երկենբբեն հարտանի ժիշնդուր քանգի հոտճ ասրբ այս յաքող տոսապատարութեատ հասար ։ Ցերու ընդունելութեան համար, որ վե -լապահռած էր ֆրանսացի ընկերներուն։ Պարտչ սնպեց, հաղորդել Մարսէյլի ջա-արանսական զպրոցի հպարտութիւեր կր կացմեն

Փարիզէն Spurpporud to uppor հրակը, «Ակարի Պոլարատ» չր արդուած հրակը, «Մերարի Պոլարատիա, որ ընկե – րակցունհամը հրաժշտարկա Պ. Կարայիս Աիրրիկեանի դաչնակին՝ հրդեց մինդ հր-դեր — «Ակարոյեն հրապը» «Անուլ Ե-տարոյես » «Աղջի Անաստուած» (Անուլեն),

«Tapulo», «Vimpo», polopu me juloq. ինորդինոր զերադանցելու աստիճան ։ Հանդիսականները, Հայրենի երգի չուն ատի գաժրիսանագ ՝ երիայրմ ատի գաժրիսանագ ՝ երիայրմ ծափանարկին երիտասարդ երգիչը ։ Գ. Մկրտիչ Գողոսեանի յաքողութեան մէջ , Մկրաթիչ Պօդոսհասին յաքողուջինան մՀ։ Ան անչուլ ու պարեւոր բարեն իմ ը ուներ են չև և երաժչաաղչա Գ. Կարպիս Ափրիկհան, եւ հանդիականարը, դիանալով ատիկա , իրենց համակրանը, այստանալով ատիկա , իրենց համակրանը, յայանեցին հան. Կարպիս Ափրիկհանուն, և և և և և և համ

րարմավաս դնրոնսնակ դէն հրդ չետ արանդավատ մբեողորաի մչք բեմ - բա-երիունեցա. օրուան գլիատւոր բանախօս ընկեր Ժիրայր Դատաւորհան (Փարի -գեն)։ Ընկերը հայերեն ինդուով արտա -անած էր խոսջին ժե՞չ, հախ կահը առաւ հոկտեմ թերեսն չեղափոխուքնան հետե ատաները վետո : «Իրակ ասոր» ընտրանտ-ժանգուղթընսութ, շան գանավաշնան ջարքա-շարանըրկութը ար արսե աշրբանոց արժետ լով միս – մինակ իր ճակատագրին արդեր տազմանակատը Հայութիւնը ձգե Թշնումի դերուդանց ուժերուն հանդէպ Ստեղծուած պայմաններուն մէջ, Հայու-Ստեղծուած պայմահերուն մէջ, Հայու-Բետև կր մեար կամ կոուել՝ իր դոյու-Թիւնը պատելու Համար, եւ կաժ որելա-նալ պատմուβեան Թատերարեմէն։ Հայ ժողովուրդը ընտրից առաքին ժիջոցը եւ ջակարար կոուհցաւ եւ ստեղծեց իր ան-կախ պետութիւնը 1918, Մայիս 28ին։ Մայիս 28ը հուէր մը լեղաւ , այլ հայ ժո-ղովուրգը դայն դնեց իր հարադատ դա արիւնով ։

իր ֆրանահրե արդատվ : Դր ֆրանահրեն կոստիի ժէջ ընկեր Նախ անդրանչարձաւ՝ հայ – ֆրանսակա բարհկաժունիան պատժական եւ դպա հայ - ֆրանսական

արկան կապերուն ։ Երէկուան փոջր դաչնակիցը, այսօր սակայն ժոռցուած է ժեծերէն։ Այսու -Հանդերձ , տարադրուԹեան մէջ ապրու Հայունիևար իրբեւ դատախաղ կը ներկա-յանայ իր իրաւունքներուն եւ կը պահան-Հէ մարդկայնօրէն ընդունելի եւ արդար րշ մուրոնիսությիրը է Ըրդենսի խոսնինա հուցուր ին մաշարիրևուր, ունրատարնով Նուցուղ գն ին մասարի, Հայ "բառն անակ Տուրոնդարութիչը նուրորը, ու անար suguenpriefffet gapthyfit :

Ցետույ սկսած եւրոպակած պարերը ասծաւոր ծուադախումերի ընկերակցու --Alude, while int spright

Առանց տարակոյսի կրհանջ ըսել Թէ երկար ժամանակէ ի վեր նման յաքող եւ որիչամակատարութիւն չէր աև umd Vimputille :

S. PHILIPARTHY.

ባይያዋ ይ ዓኮያኒዜዋ ውይ ..

Գարհջուրը ծանօթ էր հին Եգիպտացի-նհրուն եւ կը _ յիշատակուի «Մհռելոց Գիրք»ին մէջ, աւելի քան 3500 տարիէ ի

Առաջին իրական ձայնասփիւռային հեռարձակումը կատարուհցաւ 1920 Նոյհմ... րեր 22ին, ՔՏՔԱ ամերիկեան կայանէն ։ INFER LATSALFL

Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԷՋ

Acppuf (26 Umshu) Utnopt's hung duմր հիչդ 3ին, օդի ճամրով Լոնտոն մանեց մեր սիրելի գրագէտ Շաւարչ Նարդունին

Խումբ մբ հրիտասարդ ընկերներ ընկե-Marid որ հրատասարդ ըսկորատ բավորու աս-րուշիներ, ինչպես նաև։ Համակիր առաս – հողներ եւ մեր շրեպանալ», ընկեր 6. Հայրբեան , մերակի դեղեցիկ ծաղկե -փունիով մր դիմաշորեցին գիներ օգա-կայանին մէջ, Ուղջապուրունք, եւ բարի որասող ինջիաչարժով առաջնորդունցաւ որվ չրվապատուան, դրադետը իրևն ըս-դայոսը հչյիաչարժով առաջնորդունցաւ at why he hapronie :

ճաջորդ օդը, ընկերը ինջնաչարժով շրջեցաւ Լոնսոսն ջաղաջը։ Երեկոյհան հերկայ դանուհցաւ Մայիս

Երևկոյհան հերկայ գտնունցու Սայիս
Ձի տարիզարձին, ուր բրաւ իր րահա
խոսունիւնը: Լոնաոնամայ դաղունիը նրման մոծ բաղմունիւն չէր անսած։ Անտեր
հիան էին տոնելու Անվահուննատ և Անտեր
զարձը ևւ լսելու մեծ զբաղկայի խոսցը։
Կիրակի առաւշտուն, Շ. Հարզումի
այցնեց Հայոց ձկնդեցին ։ Երևկոյեան
տեղի ունեցաւ Հանդիպում մը, «Նաւաապողեան» հերգոնը ։ Ներկոյայ էին երիտասարդներ և. երկոսատարդուհիներ։
Տեղի ունեցան Հարցումենը, դրական եւ
աղայանի հերեկորու ըւ հերգ, դործց կը աղդային հիւթերու չուրջ, որոնց կը պատասխանէր վերլուծական ձեւով ։ Թէյի եւ խմորեղկնի սպասարկութենկ հաջ, ներկայ երիտասարդներէն եւ ընկերուհի-ներէն ոժանջ արտասանեցին եւ երդեցին ։

ծերին ումանց արտասանեցին եւ երգեցին։ Հանդրայան անորնիկ այս երհիրն վա —
բնոլ ժեր նրաւ բոլորին համար ։
Երեջարթի , Մայիս 31ին առաւստուն,
որիսի Նարզունին, միչա երիասարդ —
հերով չրիսպատուան, օգային համար աներնայաւ Փարիս, Մորի կը միայ կրինել
ժեր չերմ ձարքանչները արերել գրատ
որակայի իր կուռ դրիչով եւ դա -
գարարհերու Բայուր համար առաջիորի
հայ երիսասարդութիերը : Մեղի կը միայ
հայե երիսասարդութիերը : Մեղի կը միայ
հանա արտասանել փորել դրադիրի իրահայ երիսասարդութիերը : Մեղի կը միայ
հանա արտասանել փորելի դրադիրի իրահայու արտասանել փորելի դրադերի իրահայու արտասանել փորելի դրադերի իրահայու արտասանել փորելի դրադերի իրահայու արտասանել արևան հետում ամեն «Սեն» ջերը, այս անդամ մեր ձեւով, ամէն մէկ չայ դրազէտի անուն յիչհլու ժամանակ ըսհլ «Գարծանը Հայութեան ...»։

× Duppy V mynjeh Smb մար, Անկախութենան տարեղարձի տոնա-կատարութեննեն ղոյացաւ կոկիկ՝ զումար մը։ Եղան նուիրատուութիւններ ։ Նուի. մը։ Ծրահ ծուհրատառունքիչնեսնը ։ Նուն-րատուներուն ածուահապահեր պիտի տանը մամուլին, զոյացած այս զումա – ըին հետ, Յուլիսի կկտերուն, երբ տեղի պիտի ունենայ շրեր կրեկութի մը՝ անմա-Սողոմոն Թէ-լիրնանի լիչատակին ծուկը-ուտծ։ Անվախունեսն աշնակատարունե ուտն : Նոպալառ բումարը , արձանադրուած Նուիրատուութիւնները , Ս . ԹէՀլիրեանի Նուիրուած Հանդէսին Հասոյթը բոլորը մուիրուած Հանդէսին Հասոյթը բոլորը միասին պիտի յատկացուին Մչակոյթի

2. APPILBO

Troadad de Romans

APPAR BUELL

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ VUUL beener

PLAND COPLETARY

Գալատական աշագներից չատերը «խարարներ, նաեւ Փառանձեն Թ pulumbabath purpt de manapher, bushe dumurbebil fun be to famulife tumpurbeng schelcher banguperkyfir beging afhele Upung kajape placed life bangupen skoo washind Մրադար հանհե of to Samplemban hanguelfen, m and in Suphipulais hadrepfit we dish the high they be a hought spend he as more more probably in the major of the spend he appear the spend he had he had he wanted as the spend he wanted as the spend he wanted he had he wanted he wanted he wanted he had he wanted he afford the church plip or much discathorist the church plip or much discathorist the manufacturate the home of the formation of the plant of them to the first part of the plant of the

- Rejunghe aurhimpamph mhuh ha-

ասեն , .- ասաց , թաղուհին արցունջ apple abbred :

ծերը որելով :

— Բարի է, Բագուհիս : Տիզբոն ժամա—
հերուն պես՝ դեղ լուր կը բերևն իմ դա Հայաս սուրհածարները :

Ա. մեկեորները՝ ամ էծրը հողից հատե ցին Եժոյղները եւ «միասիների բազմա-

են քարաքրբերը ու որքարիրերի համար անափ արձար կապաշենն. իսկ դրանանուրը անարարորդություն քարանուներն աչջից: Նրանգ դնալու էին ոչ Թէ Նախիկնուանով, այլ լեռների վրա-յով պիտի իչնէին Հեր դառառը՝ ճանա պարեր կարնելու համար

վերադառնալով մայրաքաղաք, փածանր սպասողու թեան ու տադնապի օ -րեր : Ի՞նչ է լինելու , ինչո՞ւ յանկարժ Շապու՛ր ցանկացաւ բարեկամանալ Հա -յոց Թազաւորի հետ… մտածում էր նա յատուղ գրը - գրրար, ին դանրևի ու Հենըքով Ռեմարսերիրբեն հրմահգար առ կասկածների հետ ։

կասկածների հետ։
Չնայած Հաղարապետի կինը՝ սկառա։
Հայած Հաղարապետի կարության այնկիհը եւ միւս պալտասկան կանայք ամեն
օր այցում երն հրան եւ որոշորում երկար,
այրում ենի հրան եւ որոշորում երկար,
և դրեքի ամեն օր հետաքրջրում էր,
βէ ուղեսրինին այժմ ո՞ւր Հասած կր

լինեն արգեօք։ Տալիս էին ենթադրական - Իսկ քանի օրուան ճանապարհ

մինչեւ Տիգրոն :

Swup, quegt he manhacifuq յած ինչ արադութեամբ են դնում, թա -

மேற் வளவ சிற வந்திவர், குவமாற்கு நடி moty, Ot midd total small by, ատածեց, Թէ այժմ երեւի հասել են, նա-պուշ այտօր կամ վաղը կինոլուհի ներ-չակին։ Իսկ յեսու կը գայ սուրհանդա-կը. . . Ջասյած ամէհ օր հրա մոտ ընսում էիի եւ Իրա սպասին էին կանոչում պա-լատականձերն ու հրանց կանայաչ, րայց լատավատակա ու որասց վատական, ինչու, փափաջում էր «ղեք» մի հարազատ լիներ մօտս՝ հայրս, մայրս կոմ Պապս, իմ մի-ակը, որ ցանկանում է դալ միայն դար հանը» ... Մտածում էր անվերջ ևւ ըս -պասում սուրհանգակի :

պասուս տուր-անգակը ։ Վերջապես ջատն օրից եկաշ տուաջին տուր-անդակը : Դա մի դինուոր էր՝ Թա – մաւորի Բիկնապահ դնդից ։ Ներս բերեց նրան Ձենտն Գնունին ։ Ձինուորը խնաժ – չով մաջրել էր վրաև-դլուկս, բայց ա թեւախանձ ու չամանար դեմ չը մատնում էր, որ նա երկար ճանապարն է կտրել ,

եր, որ ոս որվար ծառապար է կարով , հարհարհեց իր ազատ : Փառածձեմը սկսեց ժահր հարցուվոր -ձել, ինչպես դևացի առաքին օրը. որ-ան՝ գ դիչերեցին, ի՞նչեցես էր դդում ար-

ջան ճանապարհին, չունհցա^րւ յողնաժու-Թիւն, գլխացաւ … Սուրհանդակը նկա-րագրեց ճանապարհը, իրենց գիչերելու

րագրեց ճանապարհը, իրհեց դիչներնու տեղները եւ Մաղաւորի ինչփազդացումը: — Այժմ պատմեր, տղատ, ի՞նչպես մի-տաջ Տիկդոմե եւ ի՞նչպես ընդունեցին Թա-զաւորին եւ ձեղ ամենցիր։ Սիրո՛վ ... Սուրհանդակը ուլիմ ներիտասարդ էր-կենդանի նկարագրեց, Թէ ինչպես պար-արց մեծամեծները ձիկողմ եկել էին ընդ-տաս և տաս-ես առուս, հակ արթայա

առաջ՝ ջաղաջից դուրս . իսկ արջային առաջ՝ ջաղաջից դուրս . իսկ արջային եր, ամէն ինչ ... Այնուհետեւ Փառանձեմը

րուհց, Թէ արդան կարողացա՞ւ արդեօջ մաջրուհլ ճանապարհի փոչուց ։

մաջրուել Տանապարհի փոշուց ։

— Այն չէնչը, Բազուհի, ուր պիտի
ապրի արջան, ունի եւ բաղանիս ։
Այնչան մանրաման էին Հարցումնե

օրը, որ ժառանձենն ինջն էլ յողնեց ։ առշրչանդակն էլ ։ — Մնացնալի մասին , աղաս , կը Հար-

ցընեն վաղը ։ — Հրաժանրդ , Թադուհի ։

USholly, gorblic

(Tmp.)

ՆበՒԷՐ

Վալածակն Անժեր և Միրհան Մարաի -րոսնան իրննց դնուիին Պաղտասար Ման-կասարհանի ժամուտն տիուր ատքիւ Ա-ձերիիա Պրիձփորթի հրհառեւ Ն. Ֆ. կը նուիրեն ԹԷՀլիրհան որաշին (տասնալ «Ցառաք»էն) եւ ջսան Ն. Ֆ. «Ցառաք»ի եանմարայացցար ։

Տէր և Տիկին Յակոբ Տէր Թովմաս -հան , հարբեր Ն Ֆ կը նուիրեն Շաւիլի հկեղեցիին անուան արմակատարութեևան

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Ավարդվիլի կապ է հայրի վարչունիւհը չեռրքակայունինամբ ստացած է բծկերու-գի հիմարիկ Յակորնամէ և Գ. Ցակորիկ Յակորնահչ 20 Ն. Ֆ. երևեց պաւկին և Ռոռնիկին մկրտունեան առնիւ և Գ. Պալիանե գատ և . ֆ.:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՄԱՐՍԷՅԼ .- Վասպուրականի ՄԱՄՍԵՅ ... - Վատպուրականի Հայր-Միութեան հեղը - վարչութերեւը , ի գ տունիւն Համավասպուրականցիներու , կը ծանուցանի ԲԷ ի յարգանա մեր յասեա ու տարարասիա հնիքդնարնիրու լիչասար կին , հոգեհանգստնան Ս. արտապարի պայասն պիտի կատարուի Յունիս 18ին , Վերակի առաւստնան , Փրատուր Ս. Սա-հակ - Մեսրոպ Մայր հկմղեցիին մեջ : եւ Հատեսան ու հեղի հանանասիստեր

ը հրաշիրուին յաւկա ընջեցեալներու րջնը և ետևընադրբեն ։ Իջնը և հանգնադրբեն ։

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ 4 ՈՆԳՈՆՈՐ

Ուսումեական ապելոյն փակման առ -Բիւ, կիրակի Յուհիս 25ին դպրոցի դա -պարագարդ պարտլֆներուն մէջ՝ ժամը 10.30ին պիտի ժատուցուն դուսասնա -կան Հայկական ձայնաւոր պատարաղ, ալակերտներու երդեցողութենամբ։

Sugophuj Suz, Thugung Upacphuh բարջաս այլ չ Արողաց Մրուքինի իր «Հարերիսի կատարատում», ողպայինի հր-գերու խանդավառ մ Թնոլորաին մէջ է Մասնակցունինիր կանիկի արժանա գրուքիանի է, որ կր հավուի Յունիս 20/ին ձալագին 17 և Ֆ.:

գաշին պիտի յաջորդէ մրցանակարաչ-

func for he's

Դիմել վարժարան

Tél:: OBS. 18-28

~~~~~ ԾԱԽՈՒ Է

Տէսինի մէջ, մեկնումի պատճառով ծախու է խանութ մը, որ ամէն տեսակ առեւաուրի կրծայ յարժարիլ։ Բնակա-րան, հինգ սեհետկ, կառատուն եւ միե-րանոց մր, Ֆարժար պայժաններ։ Հեռաձայնել - 495158 (Տէսին - Իզե-

որ նամանգ)

JACQUES TORANIAN

Agent Immobilier Assureur Conseil.

Ձեզի պիտի ընդունի ամեն օր իր գրասենեակը

RIVE GAUCHE IMMOBILIER

42. Bld. Arago - Tél.: POR. 03-94

կամ ձեզի կ'այցելէ ժամադրութեամբ ՓԱՎԻՑՈՆՆԵՐՈՒ, ՅԱՐԿԱՐԱԺԻՆ – ՆԵՐՈՒ, ՇԷՆՔԵՐՈՒ (քօ-ֆրոսիրիէ– ԵԷ) ՀՈՂԵՐՈՒ, ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՅԱՐ-ԿԱՐԱԺԻՆՆԵՐՈՒ, ԽԱՆՈՒԹՆԵՐՈՒ, ԱՌՈՒԾԱԽԻ ձեր բոլոր խնդիրներուն համար

Expertise Gratuite

2 եր տրամադրութեան տակ է նաեւ բոլոր ապահովագրութեանց համար

Auto Incendie

Dégâts des eaux --- PRIX ETUDIES

Tous risques assurés

3. 4. Mush Uninciple Smulmsherp . 4. այր հուսուդբը հասատարարը իր խորին ցաւակցութիւնները կր լայա -բեցնալ կնով, ժօր եւ Հարսին, աարա ըախա Աղատումի Թորղոմեանի կսկծալի Sucul walffer

մանուսած առժիլ։ Համանանիւդս ասա — Այս տիտուր առժիլ. Համանանիւդս ասա — ցած է փոխան ծաղկեպսակի Տիկին Մա-բի Շիրինսան , Տէր եւ Տիկին Կարա — պետ Սարագիան , Տէր եւ Տիկին Յարու — հրաչատուրեան է , Տէր եւ Տիկին Յարու թիւն Երկանհանկ տասնական Ն. Ֆ.:

ርህዛԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Հ. B. Գ. «Բաֆֆի» խում թի ժողովը այս Հինդչարքի, ժաժը 21քն, Մշակոյքի Տան մէջ։

րեն Հրաշիրուին ընկեր – ընկերուհին -Դիւթ, Լիրանանի հայ գաղութը ։ Կը Հրաշիրուին ընկեր – ընկերուհին – ան մչչ։

2.11.11.11.11.011.01.01.01.12

3. 4. Խաչի Երիաասարգուհիներու Ջաւս Շանթ խումրին դասախոսութիւնը այս Չորևջլաբնի ժամը 20.30ին, պայա հայի գրասենեակը, 17, Բիւ Պլէս։ Դասախոս՝ ՏԻԿ ՀՈՒՐԻ ԻՓԷԿԵԱՆ -ՊՈՒՏԱՔԵԱՆ

կը հրաշիրուին անդամուհիներ ։

UUUNKEL UNKRUSEUR LURBURUR

Ubbp

1061-1062

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ ԱՐՁԱ-ՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ

Իրենց գառակները արձանագրել փ փանան գրամերբեսու ժանգն միւնադրբնու մերլուգիր դիաձրրը վթեահիքրաք Վիտուա-փահիմեչ աժանո մարսամրբեն՝ մետուա հար աստըրսեմբը բնարար, մոնսձարար արդ աստըրսեմբը բնարար, մոնսձարա, պարհ ին հարգարահարգեն՝ սես վանգա – փանամ դրամերբեստ մահին միրնահրբան արրբերն:

Amlympppbar emymb abapt, diment was strandaring

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOORAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

ፈயሆ የሀርተበት የተለን

of Detell

Երեք շաբաթը անգամ մը

ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ Երթուղարձի դինհրն են , կերակուրոց /երադարձին կարելի է Վենետիկ իջնել 13 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ

Գանդոկի մէջ բնակութեամբ be whirehigh

. կարգ 3046 b. b

2506 V. D.

2672 խմբովին ճամբորդողներուն։

ՈՒՂԵԳՈՅՔԻ իրաւունը, անձ գլուխ, 150 ջիլօ՝ Բ. կարդի և 100 ջիլօ՝ Գ. կարդի Տամրորդներուն։

Նոյն ճամբորդութիւնը օդանաւով կամ երկաթուղիով:

Մեր գրասենեակը կը գրաղի հաեւ դէպի Ամերիկա, Սուրիա եւ այլ Հարորդութիւններով։

ժԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ

ԱՐՐՈՐՑՐ 48, Rue de la République Tél.: 20.47-22 MARSEILLE

> **Φ**ԱՐԻՁ Մասնանիւղ 7, Rue Auber, 7 Tél: RIC. 63-69 PARIS (9°)

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

ZUBRUSULD ZULTUAUSAROENS

43-րդ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ՏՄՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆը

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Շարաթ., Ցունիս 10, ժամը 21էն մինչեւ լոյս , Salle des Fêtes d'Alfortville, 22, Rue Voltaire

> ԿԸ ՆԱԽԱԳԱՀԻ Կ. ՄԵՀԵԱՆ ԿԸ Խ**Ე**ՍԻ Յ. ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆ

րաժենն կր մասնակցին. ... 2. ՓԱՓԱՋԵԱՆ, 2. ՄՈՒՐԱ

ԵՄԵ, Ա. ԳՐԻԳՈՐԵՄԵ, Հարաստանութքիչ հ)։ Մ. ԳՐԻԳՈՐԵՄԵ (երգ), Վ. ՃԱ ԳՈՒՐԵՄԵ (Հուժակ) Սոսի պարախումերը Հայկական ևւ կովկասնան պարհրով UPPUL - 4NUPSUU

Երգչախումրը դեկավարութեամբ ԿԱՐԳԻՍ ԱՓՐԻԿԵԱՆԻ խոսնակ՝ ՍՕՆԻԱ ՏԵՐ - ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ Աሆዶበጊዶ ዓትሪቴቦር ደብኑԱቦው ሆውንበኒበና8

ՊԵՐՆԱՐ ՏԷՏԷՃԵԱՆ եւ իր նուաղախումբը ։ Unise 5 6. 3.

ባዐሆበኒኮ ሆኒՋ

Նախավեռծութնամբ Գոմոնի ԶԱԿԱՐԵԱՆ ենքակոմիայի, հովանաւորութնամբ Հ. Ց. Գ. Մարսեյլի Շրջ. Կոմիուքի : Մասնակցութնամբ Հ. Յ. Գ. Նոր Ա-րունդի եւ Ֆ. Կապ. Խաչի Գոմոնի մասնահիւդին ։

Այս Շարաթ, ժամը 21էն մինչեւ լոյս Պօժոնի Ազգ. սրանին մեջ, (8 Էնփաս տը Մոն)

Գը ծախագահ Է Ըսկ. Ե. ԱՂԱԵՍԱՆ Գիարի խոսին Ըսկ. ԱՌՀԷՆ ԺԱԺԱԶԵԱՆ (Ժարիզեն) Տիկին ՕՏԷԹ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱ հ. Ընկեր Ց. ՆԻԿՈՂՈՍԵԱՆ

և Ենկեր 6 - ՆիկՈՂՈՍԵԱՆ իրահավ Իւներ Մ. ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ իրահավ Ընկեր Մ. ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ Գեղաթուհատական րաժեկեն էր ժամանակցին — Ս. Չերբեքնեան բուժակ Օր. Արդինե Գայրագիան (գալծակ), Ջարմի Գասնան (ձրգ), Օր. Սեղաթել Գրելիան, Գրերգոր Քենարիեան կարտասահուներեւ), փոքրիկն ձօրկունան (ձեռնագալծակ), Հայկական խմբապարեր Հ. 6. Դ. Նար Սերունդի պարտիում- թիծ կողմել է են պերեն երկ հորապարես Հարար արահագեր թիներակցունեան հականա հան հան ՍԵՐԻ ԱՄԻ հուազախում թին և անակցեն հանական հականա հանական ապարհան հայարական հանական հանական հանական հանական հանական հանական հանական հանական հանական հերարահան հայարահան հարարահան հայարահան հայարահան հերարահան հերարահան, Տոլապետն Տերտերեան ։ Հանականեն և բժարելեն և բժարելենի և բժարելեն և բժարելենն է բժարելեն և բժարելենը հանակ Տերտերեան ։

Ս. ԽԱՉ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

antenar antenarable LUB CLUBULATE LACANSALE UFS

ի նպաստ իր բարժսիրական ու կրթական ձեռնարկներուն ։ ԿԻՐԱԿԻ՝ ՅՈՒՆԻՍ 11 Առաւստեն մինչեւ երեկոյ

LC 468 3. Avenue Grandchamp

Հանդիսաւոր պատարագ ժամը 11ին ԲացօԹեայ հիւրասիրութիւն , ճաչ ժամը 13քն՝ ընԹրիջ ժամը 19քն ։ Ճոխ ճայացուցափ՝ մատրելի դեհերով։ Գեղարուհստական բաժին եւ գրսսալի խաղեր ։

ԼԱ.— ՀՐԱՇԱԳՈՐԾ ՁԿՆՈՐՍՈՒԹԻՒՆ ՄԸ Երգախառն ներկայացում հայերեն

Plus de surmenage scolaire

ծրծաղաշարժ զաւեշտ фրանսերէն

Հաղորդակցութեան միջոցներ ՇՈԳԵԿԱՌՔ՝ ՍՀե Լապարկե մեկենլով իքնել ՍԷն - Ժերմէն - ան - Լեր է-արտել (ՈՁ Լբ ՓՀջ), տունել Թիւ 258 Հահրակառջը եւ իքնել Էրմէթյած : THIP HAILPH, Day we prolite 528 bire or bart playbong .

QUSPUUSALUSAL

u l e u s u b b u b b

SUPETUR PURSULURATUR

80 NO 18, JULY 15 1 22 UMUUALUH LULAUSBUL SUL TURUUSULIL UKS

36. AVENUE CHARLES DE GAULLE, MONTMORENCY

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՃՈՒ ԲԱԺԻՆ - ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍ ՏԱԿԱՆ ՃՈՒ ԲԱԺԻՆ - ԵՐԻՐՈԿԱԿԱՆ ԿԱՐՅՐ Ճոխ պետֆել , ժատրելի գիծեր եւ առանոգաված բաժփուրով խողոված ։ ԽԻՍՏ ԿԱՐԵՒՈՐ -- 200 Հոդենոց բացօքնաց Հաշ կետրին ժամը 13/6, գէ ։ Ն. Ֆ. ։ Կր խնորուի կանխաւ ապահովել ակդաները ։ Դիմել Աղջատախնամի է բատննակը, 32 Րիւ տր Թրէվից, (Հու ՖՌՕ 17-73) ։ Մուսոք 1 Ն. Ֆ. ։

Unint I & D::

b. Pfr. 1/89 off-weftend from which was the pfr. 18-18.

b. Pfr. 1/89 off-weftend from process was considered and p. 10-12. 10-15.

11.59. 12.05. 12.17. 13.26. 13.54. 14.14. 15.15. 16.17. 16.16.

ՎԵՐԱԴԱՐՁ .- Ժամը 18-5556 իւրաքանյիւր քան վայրկեանը

4L ՓԵՅԻՐՈՒՐ Հայաստանին Տիկին Մարիան Յով -սեյինան Սերաստիոյ Տենանլ դիւղեն, կր փնստել իր երկու աղաջը, Միտաը, ծնաժ 1923ին, կօչկակար, եւ Նարպեյ ծնաժ 1921ին, որտեցել բունի 1940են ի վեր։ Լուր ունեցողներեն կր խնդրուի

ահղեկացեն Հետեւհալ Հասցեներ՝ ՏՕՆԻԿ ԳՐԻԳՈՐ.— Քաժվածեն վար, ՍԵՒԲ ՄԵՐԵՐԵՐԵՍ Գարեղեն ի Կոժ Յովսեփեսն Գարեղենի ու Երավայերը , իսի լե Մուինո (Ե Strawaw ji

MIC. 99.81



STEME ANNEE

Zhdamahp' (bbh 9122

CHPALC APPRAFAS

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

dé en 1925 Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 **<u>የሀታሀኒበቦትሀ</u>ዓቦበ**ՒውኮՒՆ Վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ.

¿munp*

0.25 b. So.

8 JUIN 1961

ՀիՆԳՇԱԲԹԻ В

8111611

16%

JEHDI

ህብቦ ՇՐՋԱՆ, 17ቦԴ ՑԱՐԻ, ԹԻՒ

Fondateur :

Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ.

SCHAVARCH MISSAKIAN

or suph ocahur bouse

ՆԻԱՆՍԱՅԻ ԴԻՐՔԸ ԱՄՐԱՊՆԴՈՒԱԾ

Allfondud Smamba Ibsmmmfpfly afhrub Val 196 alphur Smalm Smfrage

genifituity ste : Արագիայ նաշանդներու նորընաքը նա bedand paur Apmy Abftaby get popu indup he mapage buiber -

psudp Ոհամունրար մանուր գէն ք,ատներյա : որակայի աշխարգի ճակատագիրը յրնա իսնուաց նիշարտոնքարբևն քրր Հբ --

Applit highlighbur Surh Jurb with Suburn adiling. though mulippet to for mumit ռակց գրական

up inquiding by by beting ifind eind hingaranget mangenteftud ;

subjeting gudyptur min denichtenn nit 5 ,

societ mingaranget mangenteftud ;

եւջ ա իչնար վահուս աւրկ դանմվաւ – եւջել իսամամուկերըն սև ա, իրնար հասարի էն սն ասան աղևամիմ սուա ունավան և այնոնունուսա մինաուսի Մանաւանդ ա՛յն սերունդը, որ the astantement ofmust had great արչաշիրքը ապրեցաւ

Նախաղանը իր առաջին այցելութիւնը ուտւ Ջոր. տր Կոլի: Այս ձևով - մեծ գտախ մր րրաւ ոչ միայն Հանրապետու– Բետն նախազանի անձին,այլև Ֆրանսա– i. or հերկայիս առաջնակարդ դիրք մը

17 գրավ աշխարհի մեջ : 11 1172 - 1174 տեղծերու եւ Անդլիոյ հետ հաշ ւիծի վրայ ուղեց գնել Ֆրանսան ։ պարադային սեփական միջոց-Հայարիերը հաշար թու հանանրանաս որդ Հա -գրեսվ քարան ախնարան անրասւնքրար

Rumantab Acharps pp while pary tomordadin lichnosto ka mingapungan-dan selekup pekapura dan mengaluh teri, ng dipudan pe sungkih ang muju-plus adakan pengkanapuhah ai senjih adapa ogumungaban. Salapih ke Lunuh banghapaka digi Salapih ke Lunuh banghapaka digi sanahalimah mengalum aban nadah

mand fund dampartur : pulpt, bur -manyantanutra orditangha uther hunga : the or frame landblandore and fully daugature :

արականիրու գունովաշները Ովսնինքի մաս-

gremens ymbligg ac m -geig feliadaf argyd f mhoo glungam, geig feliadaf argyd f mhoo glungam, "if harffag ambyglad dnysyd ; amilichin gadalarhipplang, mb. Typhe Typmeng dupped at manger among a manager of the state of the sta

Proceedings of the second of t

Sartiff ste Kirpme genele geleh mb ampaman gale Imamalahya at his af habaha gale habaha adalah gale habaha adalah gapa al habaha gale at habaha gale
ing and was the state of the st totally then the mountain hemi ponghebapad anepe, neu hemi ponghe Ahkunh menuhan sembupah hemi He mahk Bombum mumbemb de s the make Bombum mumbemb de s

ւրյի վետն : Արտարական ին մինեն գինտանանիր արևապեսարություն առանջուր ան ...

LPULS - UUUTAFL

ፀተብኮԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ

էՎԻԱՆԻ ԺՈՂՈՎԸ

«ԵԹԷ ԲԱՆԱԿՑԻԼ Կ'ՈՒՁԷՔ՝ UZUABANKUBERE AUARBAKSER » 4'CUL ANKU ULA: UZUS: ZUAUSER

Էվիանի ժողովին բացումէն ի վեր, ֆր Սակայն կը Թուի Թէ, Փարիզի մէջ ծայր ած անարեկումներուն հետեւանրով առուտծ ահարհկումներուն հետևւանքով ,
ժողս առանայ այլևուդիլ յայտնան է Գևլբասեմ Քրիմի --- Ձենք կրնար յաւիտե նապես չարունակել մեր խօսակցունիւնհերը, իք Այժ. Արաս .: Հակատը վերջ
մը լղնէ ահարկումներուն : Արդ, ոչ միոնը չեն դագրիր, այլեւ հետգհե աւելի կը ծաւալին: Երկու չարթուան բանակցութիւններէ հար ժենը՝ ժեր կողմէ յարձակողական կռիւներուն վերջ դրմե յաթմակողական կորեմերում վերը դրա-հելու որորում տուհիջ եւ ելը դործա – դրենք, իսկ դուք՝ ձեր կողմ է պէտք է ընտրունիւն մը կատարել, կամ կո յա – մասից ամարդելումեկու ձեր բաղաջա – կանու ենան վրայ, եւ կամ բանակցու – Թիւմները չաբունակել կ՛ուղել, « կ՛րուղե ի՞ք ժողջա՝ տարց առւած է հոյն-պես, Թե Այժ։ Արատ - մակատը ինչորինը

րրևու ժոհգուրբեսւիրբար ։ երք ան թմագ առատոխարտասու քն րվտաք, աչտերկիննքքայ անգրևացի հարադրանրբևուր » տասիսանը , ակներեւ է, որ փափուկ կա-ցունենան մէջ կը դնէ դիրներ։ Այս պատ-ճառաւ ալ որոշ եւ յստակ պատասիսան մբ չեն կրցած տալ : Շրջան ընող հետգնետե « ԱՐՈՐ »Հր րբևո իանցինրրևու մշնաւսն աւթքի հագատ մնսվերրևու - չագացայր Հրը դնձագ տաք։ գետո նում սժանում մը կը տիրէ. այս պա in Sine in ալ, կարգ մը ծայրայեղ տարրեր կ մերժեն ենթնարկուիլ վարիչ մարմնի մե

անասնու թեան որոլումներուն Ցաժենայն ղէպս, խոսակցուխիւնները կը չարունակուին, եւ կը կարծուի Թէ oburma գամավավ թւ անգղ անրակ անոնց գար» Տեկարն առահատոց Է ընթեհանիլի « քանձինրթևու նրմ,արսոն պախարար -

րարականութերությունը: Այս « ընդ : անուր : արցերկն» վերքինը, այսինըն՝ Ալժերիոյ մա: մետական ու եւներում մանջաց է ընթենտենի օնուտ հոմանար չաղակոնրերնուր մոկարինու [ժիւնը ղարձած <u>է</u> խոսակցութեանց գլխաւոր առան Այժերական պատուիրակութեան տե կկար հետեւեալն է այս մասին. Ալժերիոյ Եւրոպացիները կարելի է բաժնել երկու խումրի անոնը, որոնը կապուտծ են Ալ-ժերիոյ, գոր կը նկատեն իրենց Հայրենիծակցին երկրին կհանջին՝ համապատ ÷พฤฑศักดเพลիան իրաւունջներով եւ պարտաւորու -Թիւններով : Մշակութային , կրօնական , րաաստութ ին ժմայ գրարոտւթ, քար, թի հորաց իրքրուս դիտ իուղեն շատ աւբքի բանուտիար դահոգեութ, դէն ինրար տաւբք հետոսակար դահոգեութ, հնուպապու կապուտծ կը դրայ Ֆրահաայի, չահ՝ Այ
գել այիար, կ՝ուղկ Ֆրահաայի ժնալ, Աուհգժել այիար չապուանրուի, որ Այժերիային
Ենուանուն, սավայի այիաներ այիարի ապրին
որպես ստարիներ՝ Համապատասիան օ
գեն ծերով, է հակ ենի գահունի ականեր
ատականներ, որոնց կ՛ուղեն Ֆրահաայի
ժնալ, գատնոնը հուեր կուսանը այիար
հանասուժենան, հուեր կուսանը այիար
հանասուժենան, հուեր կուսանը այիարհակալու Bhuh. նուէր կուտանք անոր, որ

ատահայու հանձատուր կպած պիտի րլլահ հարկան այժեր է ապատեր անոր իր հրահական պատուր իրան որ որ հրահական պատուր իրական իրեն չար-հրա իրա այժերական Հպատակութիւն պա-հրա իրա այժերական Հպատակութիւն պա-հրա իրա այժերական Հպատակութիւն պա-հրա իրա այժերական Հպատակութիւն պա-հրա իր այժերական չպատակութիւն արա հրա իր այժերական չպատակութիւն արա հրա իր այժերական չպատ պիտի ըլլան

EILY-FILE SOTON

ԻՆՏՈՆԵԶԻՈՑ անկախութեան ատրեղարձին առնիւ, իւրաիմանջի դի -չեր մը ապրեցաւ Մոսկուան։ Դեսպանա-ասն մէի եւ նախաղահ Սոջարնոյի ներ hwine Phair, Wpnezzhe Cm - Cm պարած է եւ երբ Միկոյեան լեզկինկա կր պարեր, հրուչչեւ յայտարարած է «գիտեր, այս մասին Կեդրոնական Կո ույի նիստ մը ունեցանք եւ Միկոյեանը իր պաշտոնին դլունը ձղեցինք սա ձիակ ջառով որ այս պարը լաւ կը պարէ»

պատմառում որ այս պարրը լաւ որ պա-ՔԼԱՄԱՐԻ դուհերուն յուղարկաւորու — Բիւհր տեղի ուհեցաւ Երեջյարքի առ — տու ւ Տեղական ժամույր կը Նկարադրկ ազակիրենրուն վիճակը, ժամաւանու չի-կե Քեւհայհանի, որ Հեկնկալով կր եր-կու աղջիկներուն դաղապներուն վրայ

կած է ջանիցս ։ ՔԵՆԸՏԻ ամերիկացի ժողովուրդին ւղղուած պատկերասփիւռ ճառի գեկոյը տուած է ղէպի Եւրոպա կատ րած իր համրորդութեան, եւ ունե հանդիպումներուն մասին ։ Գլիաւոր րակացութիւնը այն է, որ կարից չկայ յոռնանս ըլլալու։ Նախապէս ընդունած էր նաև։ Քոնկրէսի Դեմոկրատ և։ Հան րապետական խմրակցութեանց պարագր-

լուխները, Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ Պատերազմական դարձեն՝ Հիւլէական գէնքերվ Պատերազմական փոխ - ծախարարը, մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին յայսարարան է՝ «ԵԲԷ Ատ - լանահան կազմակերպունիան ուժերը Համայնավար լարձակման մը ենքար - կուին դասական գէնքերով, պիտի փոխա-կուին դասական գէնքերով, պիտի փոխա-

LIFULUID SEP gumb Sugar հերկայունեսը չէ ջաս արար առագրուհերկայուններն իրև երկայունեան յիլատակի հանդկաունիւն ըն եր կատարուած է ալնատատրական ըն-կերակցունիանց պարագլուն Ֆարժալյա Հերուի համար, որ վերջերս Դամասկոսի բանանդեն «Էկուն «Էկ մեռած էր" ար րանասերեն մեկաւմ մեկ մեռած էր՝ չար -պրանջինար - Հասեւանչարդ : Լիրանասի բոլոր չբիաններե պատուհրավունիւն -ձեր, թայմակիւ երևավորհաններ եւ այլ անձնաշվորութիւններ ներկայ դահուած են։ Խաջ առնորհերը պաշանիած են որ գներ յանձակուտեր այլ կաղմուհ եւ Հերուի մամուան պատասիանասուներ,

ՔՈԹ Տ'ԻՎՈՒԱՐԻ Հանրապետու Թեան նախագանը, Հուֆուկի Պուանյի, Ձորեջ-չարիի օր Փարիդ հասաւ, որպես պայասնական շիշր։ Պիտի մնայ մինչեւ Յունիս 10 : Ֆրանսայի այս անկեղծ եւ Հաւա տարին բարեկանին լաւազոյն ընդունե լունիւն մը ապահովելու կոչ ուղղուած է Փարիզի ժողովուրդին ։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ հարկինՄուֆթին, Հո Grintou. Արև և ապարրով ու արերի և Արևանի Ամին էլ Հիւսեյն, մերժած է Այիևանի հետ ու հեցած իր յարարիրու քենանց մա – տեւ իր մերժ է Տանչնալ «Խորայել կոչ – ուտծ պետունենան մր գոյու քիւնը, և այս երկրին մէջ ստեղծուտծ Հրջական

յուղարկաւորութիւն մը կազմակերպած Հրասարանները, որոնց ազգային մեծ
յուղարկաւորութիւն մը կազմակերպած Հրա

Ust . Ugum . Bulumpi, be Spulum ng մէկ կարելիութիւն պիտի ունենայ անոնց մաց տահամայիր ։ ինաշուրնրբեն տահատարբնու, չանի բ

դած պարագային :

— Էկիանի պանդովապետները անհաժբեր կր սպատեն Յունիս 20ին - այս առ.

- Բիւ խնդրած են ժողոքն, որ այդ Յուականքն անդին Էկիանի մեց չերկարան,
ւին ֆրանսեւալժերական ուրս ֆրանսնում-ժերական բանակցու -Թիւնները։ Կը կարծուի Թէ Յունիս 20էն ետջ ժողովները պիտի չարունակուին Թոնոնի ժշահրը դանուող Րիփայի կաժ Լա ՍափինիԷրի դղեակին մէջ ։

ՆՈՐ ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆ ՄԸ 9540° 15 SILPE

Փիկը Պիկօ, Հրաժանատարն էր Ալժե ւրու - Հայաստաստանար եր արա Է Շայի փոխադրուհիւնը ։ Երբ ծախա -գանը կ՝ըսէ . « Բացսարիցէը ձեր չար -ժառի Թեերը », Պիկս «Հաճոյքով» կը տասխանե -

Ծնած բանակին մէջ (Հայրը հնթաս -այ է) 1909, ծնած Ալժերիոյ Հողին վբպայ է) 1909, ծնած Արժերիայ Հոդին վբ-բայ, Պիկօ կը պատժ է այն տաւրնապը գոր-ապրած է, 48 ժամ, երբ, Ապրիլ 16ին ժուհո կառախարկէ իրեն Շայի փոխա -գրունիիւնը կաղմակերպել։ Կը մտած է, կը տառապի, կը վարոնի, կարևուրը պարտականունիներ կատարելը չէ այլ

պարտականութիւնը կատարելը չէ այլ դիանալ թէ ո՞ւր է պարտականութիւնը ։ Պիիօ, ինչպես նախորը ամբատասն – հայնձերը, դինուտրականի փայլուհ անց – հայ ունի, 1940 էն սկանալ կուսած է հեր-բանայի համալ։ Աղրիլ 20ին, զորա-բանի գորավոր էր, Մայիս 1ին բանակի գորավարի առաիճան պետի ստանար, , բայց հախապահ ար Կոլի Ապրիլ 20ի Հրովարտակը աստիճանաղուրկ կիրեր ձինըը։ yhuge:

Փաստարան Իղոբնի մէկ ժամ 10 վայթ-կնան պաչտպանեց Պիկօն։ Պատնեց կա -ռավարուԹեան փոփոխական ջաղաջա -կանուԹիւնը 1958 Մայիս 13էն ի վեր , ույց Պիկս 15 տարի ընթդարդելութնեան դատապարտուեցաւ եւ դրկուեցաւ հաեւ Կատուս լեեւքսեւ ի դատապարտուհցաւ եւ զրկուհցաւ ՝ հահ Պատուոյ Լեղէոնի Խաչը կրելու իրա -Lucketh

էին սպանհալ նախագան Թրուխիլոյի հաստականությեսն կողմէ։ Իր մեղակին - հր ներկն մին ալ, հետապնդման ատեն ստ ցած վերբերուն հետեւանքով մեռած - իւանդանոցին մեջ

ԻՍՐԱՅԷԼԻ վարչապետը, Պեն Կուբիոն, որ պաչաշնական այցելուխեան հաժ Փարիզ եկած էր, տեսակցեցաւ նախագ ար կոլի ibm : կուզար Քանատայեն եւ Մ.

ՄԱՐՈՔԻ Թազաւորը, Հասան Բ., Ձեfunulufmblin charbburng ?

ԵԱՍԸ ԱՏԱՑԻ ամրաստանհալներկն 00012 ԱծԱԵՐ անգաստահարդների հախկիկ օրավար վը "Նութի հանուների , որ Դեմ սկրատ երևսփոխան էր , քաղջկե -գի մեռած է ։ Ուքերորդ ամրաստահետ-Ըն է այս , որ իր մահամայ դատավա – րունեան սկսելէն ի վեր ։

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ Բարձր. Աահանը , չորսի գէմ՝ հինդ ձայնով սահմանագրա – կանօրէն օրինաւոր հռչակած է Աժերի – Համայնավար կուսակցունեան վե-ձանագրուի որպէս «օտար երկրի մը են -Թակայ» կազմակերպուԹիւն : 2) Կա ռավարութիւնը իրաշունը ունի Համայնա... վար կուսակցութնան անդամները Հետա... րատարդը է, եարի աւդավ ատատնը վա – ուրելու՝ Ֆորի և առորն վենչրավուր ռավարութիւնը

PULLEPPAP dtl pugnehgue than by վիրներու նախապատրասական հակա -Vulle, Vulne, buhul, Utnemmկան Արաբիա, Սոմալի, Սուսան, Եու -կոսլաւիա, ԵԷմԷն, Ինդոնեզիա, Հնդկասոտան, Կինե, Ղանա, Եթովալիա, Քուղա, Սէյլան, Քամալոճ, Գիրմանիա, Աֆղա -նիստան և։ Արար - Միաց - Հանրապե -

ጉበՒՔ ՉԷՔ ՄԵՌՆԻՐ LAF SUPURSTER SPL ZUPUSPC

ԽՄԲ.— Կը հրատարակենք հետեւեալ աքանչելի վերլուծումը, զոր կատարած է Հ. Սահակ Եպ. կոգեան, իրրեւ քարոզ, Ապրիլեան Սգատօնին առթիւ՝ պատա – րագելով Աշրաֆիէի հայ - կաթողիկէ աթոռանիստ եկեղեցիին մէջ։

«Եկայք սատակեսցուք զնոսա յազգաց և անուն նոցա մի՛ եւս յիշեսցի» · (Ե4է՛ է ։ 5քր՝ սետէլոնի արսե արութն արժաղ չլի:-5 անսերը՝ չրքրըն սա անժել, անձերու դէ-- աղուս սոժա դե ուս հեչոցներ. (օվՀ չ,

Երևը Հազար տարուան Հնութիւն ունի անս ապաններ խոսնե ։ հշիս գնր էն մա անս ապանքիր տոնքի ու հրմեն ՝ անոր րբե : ընթ8 - թոման ատեր տւտ, ոնիա քրր6 , ինն վտվերրիրբե ու նտևետևող տմոշնուրդ չավարիչով աքան է երսևո հերունուր չավարիչով անան է երսևո uphuh գտև վն վաքրրճ մտրարճ, վտեհրրի ։ ճոլծ, շրահաշան բև մա ՝ թշ արաև շա ետերանսու ըւ այր կրչ ոն ժրահաւսն էն ան վեն մաշուն մարուն Վայնուն արջրան է որեց շաղար տարի առաք, անձար է ,
անմատիկի է հրեց հայար տարի հայ և
ար դարուն՝ ուր կր պարծի մարզիկ
իրնեց մյակոլքով և ,
արաջակցքու իհամը, եւ դիտենը՝ իչ իչայիսի բանո ոլորանկու մէ կր սուսանին հերկայ մարդիկ peting of zwhalfend ar eman ժարդիկ՝ իրևից մ չակոլիերվ ու բաղաբա-երիքունեսակ ու են բացել եր իրորդեր է Սը-հալ էջ, Հաւսատացեալներս, ժարդ երևջ Հապար տարիել ի վեր փոխուտժ չէ, փոխ-ռաժ չեն իր բնագրերը, իր ցանկու — Բիւծները ևւ կերջերը, եւ երբ անունջ րբրն տարնութիւրն նրմայիր ու քնօրտ -փոխուտգ քրը՝ ու գտնմուր գէն քն մնաուսը ատոլուծիւնը դողայիս ու կրգծա կած իր դաժանը դակուսածոյին հասաքո-ըութիւծը, եւ ամբոխային ընտաբայցու – թիւնը, պիտի իրակը Թե այս վճիոլ վայ-բենի եւ դարասը այունիրու՝ կրծար հա-եւ դողանալ ջատներորդ դարուն եւ դողացի ըսունցաւ այն խոսջը՝ զոր կը դանենջ Ա. Գրջին մեջ. «Եկայք սատակեսցուք գնոսա յազգաց եւ անուն նոցա մի՛ եւս ցաւ ։ Մեր դարուն է որ տառացի , բո գնոսա յազգաց Իւ անուն նոցա մի՛ հու դիչհացիչ - սա ժարջիկը Մրկիչը , որպեսրի տնուհր անդամ լարուի աշխարհ իվրայ ։ Աթ՛, այդպես վճռունցաւ. այն ժողովին ձէջ, որուն անդաժերն էին թերկիներ , փաստարաններ , դիւանսալետներ։ Լևեջ հաւտացնարհեր , որո՞ւն ցով ժամայի փառներ անդահարհեր եր անունի այ՝ թերկիներու եւ փաստարաններու եւ դիւանապետականու գով, եւ հիչը անունջ հի որ առաացի ու բառացի այդ ժերու երն որ տառացի ու բառացի այդ վճիռը աուին ազգի մը դէմ , որ անհանոյ էր իատորս աղզի մը դէմ, որ ահետձոյ էր կ բենց, որուն գոյունիւնը իրենց համա պարտաւ ժըն էր, որուն յառաջիլենու Թիւնը յանդիմանունինն մին էր՝ ի բենց, հասարակուս յետաղիմունեան eping puniphthodoschlots die kg k phing i puniphthodosch i puniphthodosch i
ku, my dmenthhodosch i puniph memby
dmehimper ber memby met bunger, delige
dmehimper ber memby met bunger, delige
tenelle wir mehimper betregen der generation of his memoration between the puniphthodosch i puniphthodosch i puniphthodosch i har myngle ufferbennen betregen dem betregen der betregen betr է որ այդպես կինչնորունն, ևւ, հառա-ապետայննըս, այդ աղզը՝ որուն մահա-վերու կեր պրուհր՝ այդ աղզը՝ որուն մահա-վերն վեր արուհր՝ այդ աղզն էր, Հա-յոց աղզը՝ որը Մշնամիներն անորան կր-ևս Նպաստատու տարը, ուր որ այլ գտել-են, Հայոց աղզը՝ որ հինի նահան է երբ պաստատու տարը, ուր որ այլ գտել-են, Հայոց աղզը՝ որ հինի նահան՝ ինչ անինանահրանրը ընտանելուն մաբ-ունքեան, ընտանեկան բերբեռքենան մաբ-բունքեան, ընտանեկան բերբեռքենան եւ հարստունեան, մարզվային հարստունեան և հարստունեան, մարզվային հարստու է՝ ոն ին իսնորնորեն ին ինտուուրնը, ենն հրար. դրևնտակո դայաց անձև, դուս հրար. մրևնտակո դայոց անձև, դուս տանոր է, սեսուր շուղան իչնոսուեն. «ը -պառնաբնես», Էնդաներա Որոաստացն՝ այնե գրանս տանհրեսու՝ ինն դանս՝ ամտասներ սատակեսցուք գնոսա յազգաց եւ ofincti fingue of bru shebugh» . Theb'he անգառանին անդերն որ գառն չանի անգառանին անդերն որ գառն չանի արմապ գն արդարության արանագույ հրվատ-թե գան, իրկրը» անակը, սե աւկրաել գանմ գն, արշատ դե, սե աւկրաել հատնակ գատանալի՝ գրու հայարակ արա-հատնան կատոն հատարան հայարակ պաններս եւ ոճրադործներո, կարենանջ ար ածուածեն, որակեն, այս ծրագի պրասելու ու ութագորութը, ինչ այրար-ը
առական Հաւսաացեարհեր, ինչ այես արի-ը
արանան հաւտաացեարհեր, ինչ այես ար

he, mad gu uspamanpelur, man ga ma ... այզ վառերազիրը րժիչկներուն, ատրաններուն եւ դիւանագևա ատարածներուն եւ դեւանագետներուն , ձէկ անձատ չթողլու պայժանով , պետի բնջենը Հայութեւնը, պետի բնջենը անոնց հոցես , առևակել երևոր ապրեր և ի՞նչպես պիաի որակեր
հուսը ապրեր և ի՞նչպես պիաի որակեր հերը չեն կրնար ծրադրել, եւ այդ կողանան առաւել են չան մարդեմ, այս մըրադիրը դեռային ծրադիր էր, ահռելի ծրադրեր
ժրակրո դեռային ծրադիր էր, ահռելի ծրադրեր
ժրակրո դեռային ծրադրեր
ժր՝ կը պա-անջէ համապատասխան միհրմեր դրպեսի իրականանայ։ Եւ ե՞նչ
կրնար բլյալ՝ համապատասխան մի երջ և
հրմար բլյալ՝ համապատասխան մի երջ և
այն՝ ինչ որ ծրադրուհայաւ 1909ին, իրապործուհայաւ 1915ին, ահասարառու միհոցներով, հրարուից են Էի ձերի ըսեն՝
Ոչ պարդ տեղահանաբերն մը, կրնայ ի
ծը, ո՞ւ, տեղահանաբերն մը, կրնայ ի
ծրապես բլյալ ծողովորական բարորի էտղար, երբ կր Հեռացրէջ ժողովուրդը բամար, երբ կր Հեռացրէջ ժողովուրդը այք տերը և հրացիք գ ժողավուրդը այք արկածա հայաստանի այնական արահատանին արահահանան ապահովունին կարատանիները հրա այսաանիները հանաանիները հետաանիները հետաանիները հրատանիները հետաանիները հետաանիները հրապատանիները հրապատանիների հրապատանիների հրապատանիներիներիների հրապատանիների հրապատ չավունքիւն գնվակին նաև կնցած է ժա:են եւ այր դեմակեր նաեւ կեցած է ժաատոսելը, դես արայել որ ըր թեր և
հարել այիսկել եր հարել արև հարել արայել
հարել չարրել արհայել իր չարակեր ըհարել իր հարել արհայել հարել արհայել
հարել իր հարել հարել հարել որ հարել
հարել հարել հարել հարել հարել հարել
հարել հարել հարել հարել հարել հարել հարել
հարել հարել հարել հարել հարել հարել հարել
հարել հար կոր, ընաքինք, հայ աղդը, որպեսզի կարսրձ, սեսրճ ուրրձար Ուհսունիւր րւ ար-բառն ինավարարան մգսիանիր գևամինե հրար ասքրշ անակ թները իեն սջնամանգ-նիմջ միատինուհիւրն, եք դտևմիս։ -առող հետոն սշոցա- Ալունքներ, իրը ցեղասպաններ։ Ո՞վ պիտի ի նավարացրքն այմ գետմինն ։ 3 անդարա-նր է՝ գրած ակակ ոպասքիրն, ենք արասւււ Թիւսը բանակ մը պիտի հաներ, բանակին պիտի յանձներ այդ շվտանդաւոր» Եշ համիներուն ոչնչացումը. Հէ, ըսաւ այդ գրև միրուսարրևուր, մանէծ՝ ≀անգանը – դև մանդն քէ անու գրրծ քրրծ նիրաև նորք րշարաւան եպիչքն, անաառաւան հարանի ցեջ կինհրուն վրայ, յափչտակեցեջ յուս օգիր դարուրրեն, Հարրիրում, հրան իե-ժարորն, գավարևուր ժանդրիսի՝ Հարհրավութ 128 դերանութ pmb bapt mamurarub dhauruhppb

իր պատիւը ուժի, դիհուորը իր պատիւը դոր, անմեղ ծերունիներ. Հէ , ըահակը դացէջ եւ սուինահար տապալեցէջ ան իր պատիւը ուծի, դինուորը իր պատիւը ուծի, միր դուրը ոճրադրծի վայիկ դուրն է, և. մենր պէտը ունիագրի վայիկ դուրն է, և. մենր ակտ ունինց արենստով ոնըագործներու, արենստով մարդասպան ձերու, Վեե, ըանանց մեր բանաները ու
կացնենց բանակը ոնրադործներու, ասան
շապարնոց բանակ ուրենստով ոնրա դուրծներու, անոնը միայն կինան ի դը լուխ հանել ծրադիրը պետիային եւ ո դժաշարաւ կը ժետակրը որ հորհվարդը հրա-կլուն հանում հանուդ հրաշատակարներ», իրը -հայնցեց ինծին, մի պահանցելծ որ հվա-բարկայեր հրաշատակարներ», որ հայաստակարներ հրաշատակայն հան ինչ ըրին ուրին այն որ հվա-հետ արայիներուն, ի՞նչ ըրին ուրինական հինչ որ հրաշատկայնի չենց հրապար մենց, իրենց հետոը՝ ոչ Թե ամեկեն ապրիական հինչոր հետոլ՝ ոչ Արև ամենն արդիասանի միջոցնե-իրը, այլ ամենկի ապարական միջոցնե-դելում, Արևում է անուրելում, իաչասան դելում, Արևում է անուրելում, իաչասան հատարաւ կը մետանի, որ հողոնարդը կոլուխ հանել ծրագիրը դժոխային։ տնահարժիր, իրչանես արառաշրրբեն ին-արտ ին արոչ՝ երչ ները՝ խաշրժիր անասանաս ին գրարի՝ սև չանդվանձն րև-անաև՝ քներում արայանն, ծայրակաուր բրին, խաչեցին հռացած քուրով, դա-ավեծ ըրին, դեսա-Հոս ըրին, ըրին ամէն բան՝ որպէոզի կաինչպես հրամանը կ'ըսեր Աստուածապայա , այս հաջապայա ժո դովուրդը դադանի եւ արադ ոչնչացնեն բնաջինջ ընեն : Հինդ ամիս տեւեց , հա բնայինը ընհն։ Հինդ ամիս տեւեց , հա -բատացեայներս ։ Ինչ որ պատահեցա։ Ապրիլին , աղգանչանն եր, Մայիսին սկը. սաւ դանդուածային Լարդը, ու Սեպտեմ-թերին արդէն վերքացած էր դործը. մէկ գինիսը շան նրանան են ին աշխատ ին խամամ իրարճն, անը չաներ հերևաչ անրումաց ինհարձումաց հայրենիքին հանարսուաց , թրեմբենի աւթեն , աղ-հարտուհ - համահրթե , իսնգար, Դա հատատր, հայ մոս տաստակումաց չե եր «հեւ չէլ , լու Համա-գառ չե են անհարարա ուտծ եւ անապատի «Ծկայք սատակես gnif quau juqqug bi winil lingu th Jizbugh», be fizhadhu sanale he baju -

Shute, Surmmughnithen, mju անո գիրշրոնը ահիշրանի ընշենիր շոշեն ին ընդգնընսեմ արմագր է, սե անս երդէր՝ արութագրի արմադաց չաքրիար ատանրում Հ, սև ազգր արմաց չաքրիար ատանրում \$ op with wound southful marking to appear the partial property of the proper The marks of blogger of the man of the form of the following of the following the first of the following the follo

երքի մեղեն ինրրն չանմանանրբերու րելի դեմ էր քրենց կարգարարհերու անդամ պարհիվ՝ երբ յաջորդեց՝ երկրատորելի՝ երբ յաջորդեց՝ երկրատորերը։ Ըսին, արգես « արահեց՝ որ ձեր վրայ բերա անեւ թեւնց՝ Հարդուսները, է՝ որ ա թեւնց՝ Հարդուսները, է՝ որ թեւնց՝ Հարհուսները, է՝ որ հետահեր՝ «անհան» առանել՝ հետ ահետև՝ առանել՝ հետահան, արևուն թշետարո առաջայն, ուսապայն, ուսապայն հերս, այս 45 տարուան ժէջ՝ ժիրո ծախստած է Թչնաժին, որպեսդի ձե ծախատծ է Երջասերս, որպէտրի ձևո, իրչատակը, որպեսրի ունրչացիվ ՎԵԳԻ այն վաւհրաթուդքինքը՝ որպես ամե, միարնրան մէկ բան կ՝աղայարեն ներորդ դարու առաքին բառևակին վա huspf' uh usppame manule abante որա ձրույի, ըշ անդատարին նրին Ասչոն, ոն մէնէն վործունեայ, պարտ րնտանեսէր ազգը իրենց երկրին, իր ընտաննակը ազդը ըրոսց արդրը. Գր լակը, ուրեմն, Թլնաժին իր հպատու չշասաւ, եւ ժենը հակառակ մեր յու Surfmuch app nuchfut bomenen and նաեւ ցնծալու be promus a bomb dupates aprile

ըսին, դեն, վերջ տանք ստ պատ zhu, aphue hunumoli. 14, imm եալներս, տակաւին սգատծը վերաց չէ, ժամանակը չէ եկած փառատու Հէ ժամահումը Հէ հկած փառասույ այդ փառաստուր կախում ունի ձեր ժեր կետևջեն, ժեր դիրջեն, ժեր կան կեցուած գեն, ոչ Թէ Թշասերու դէպ, այլ ժեղի հանդէպ, սեր պես բարյականին, ձեր բնում, սրրութիւներուն հանդէպ, ու տար սրրութիւներուն հանդէպ, ու տար ունախունիւրն՝ թւ հրգունիւրն ան գան անրաի նորդ, շատ տահագոյ : Shinbe, Ednabuibe , Primition upp հետեւ լմոռնանը ինքասնի որի տեր ան ուներ իր ծրադրին մեկ որ տերեն մեկն եր ջոջել, արմասի հայկական ինդուն եւ ես կը տոր ձեղի ձեր պաշակհերուն, որ գու սրա-երը, հայ մեծասղանը իկուն եր րականօրէն։ Եթէ չէ, յաղթական (նաժին։ Թչնաժին ուղեց Էծջել ժեր կր Հեռացնել ժեղ՝ ժեր Աստուծժ(և, քր Samphy they they the theoretick, reg mout, pought, be anythen until the immediate the property of the property գն Հասատայն Հանւան արդաջանիչ։ գն Հասատայն Հանւան արդաջանիչ։ ժառուցը չկղու է ոն ին որել է։ դաղ չոնո դիքիսը է։ թեք է։ դն, սևսւր ջագան ին ահանգի, իչ ժամանակ չէ : Փառատոնի կուղա։ ատեն, Հաւատացեալներս, երբ մա իրը մարդ , կանդնած կարհիանչ եւ երիսասան, հողող անժամուներ Քրիստոսի, հողւոյ անմահութեա գտնենը սէրը ազգային, միութիչ, դին. այն ժամանակ սղատնել էր

նայ եւ կը սկսի իսկական փառա « Եկայք սասակիսցուք գնոտ Եւ անուն նոցա մի՛ եւս յիչեցի։ dure amt madle grapt sie flegent

08UP 126P

ቀበՔቦԻԿ ՏՂԵԿԻՆ ԵՒ ՍՈՒՐԻՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

րարձր տունը այդ դերչեր իր ծոցին մէջ ունի փոջրիկ տղևկ մը որ պիտի մեռնի ։ Երկարած է ան է

ուսը գուցել այող և ը անդողնին մեջ, աժգոյի եւ ինքլօջիկ ինչպես կարկան – դակներու մէջ մարճուած յախմապակիէ

Չի դաչիր իր խաղալիջներուն։ Իր հղ-բայրները չատ պիտի ուղէին ունենայ դանոնը, բայց Հայրիկը բարկացած ու pumb \$p

- Որդէր շատ ոսում ի,անգըր արորն րո միայն հիշանդի խաղալիջներ են

սրայո - դշատրը րապարըըստը ոս ...
հայալերծերը բոլործ այլ ծածրոցին
վրայ են, դեղուն առողջունեամբ և Հր-եռւանգով ... Կարժեր ու դեղին հաղ -ուտծ Հաղիտ մը, Մաւշնայ կապիկ մը , ՀռովժՀական ապաւարտ մը, վահան մը, որոնց մէջ կարծնա ոսկնայ արևւ մը կր ւ փոքրիկ սուր մը

երբեն, երբ մայրիկը, դողղոջուն ու մտահող կր հակի իր դաւկին վրայ, պրդ-տիկը կը մրմնչէ

- Կարէ մայրիկ, կարէ ...

և իսեղծ կերը կտիսելով մեջնեային ոտ-ջին վրայ, մեպժիկ կը դարձնել զայն: Հաւտաորին կերպանին - մեանս, մե-բենան կարձակե միարար լյուկ մը, որ -մէ մեծ Հաձուջ կը զգայ հիւանդ աղև -

Բժիչկին հանույն կը հասնի հայրիկը գրքրատարոցիր դէն նրդերրրեն նաագ են, սե փահգրո դ'տեսեն ին գրանրեն ։ Էտրա էջ և դեմաց Շահադադի աշխատար-Հափաստի ին հանսի հանրիադրձովու -եւ հեմեւր պարւբումն հարարե դակենքն

Եւ ծերունի վերակացուն, աւելցուցած

- Երր սիրաը առւմն է, այլնւս չի կրար օդտակար դառնալ գործին ... ԱՀա, այսպես, Հոն է հիմա ան, ան on, վչաանար ու դալկադէմ Հիմա , մայրիկը կը սպասէ

Junius -

հոցը ։ Գուրսը, հրրանցջին մէջ, գրացիները ին փոփուսը ինտևու դէն ՝ ին փոփուսը ինտևութեն majammelud

Տունին անդրանիկ աղան՝ Պետրոսը, իր

hus to matche meaning under the some shift in abbumbhis dish and the some shift in the some of the some shift in the shift in the shift in the shift in the shift shift in the
mil amfanda banburtepengt ipang a gr impifanda fil int battigg quurgh fontamnurt :

np 4'put

- բերկ գահա բ հայարի ին ահարութ Abmban für quak tenimone, den munger, den muser für den fir quak tenimone, den muser, de

the apart of anyther dunding the apart of a popular de amply of anyther dunding the apart of a second

Andt ste

1891 - 1953

Residence to the state of the s

երարական առանդունեարն վեր դասական ար-հրուս այս երաժիչարն արուհսարն ար-հարձիր ուժեց կերպով հասաստուած հիշարեր վե աստեր ունեսան մէջ։ Դեռ toutom), boo saught uhumd to ambitung ակրի իւ դրգ մասաքարրբեսու բնագ չ չակարիքրբեն . ար է հրարքարան գեն բախան անն առանում չև ջարչը։ աղղային դպրոցին առողջ աւիչը ա-ծերկայացուցիչներէն Թանեն and midamily andbudly , ծոր տերգայացուցըջուրբու Թասինեի , կլիերի, Ռիմաջի - Կորսաջովի, Կլապու -ծովի, Լիտասվի միջոցաւ ։ Անծանոն Հը-

Դաստիարակուած երաժչտական այս աստատեմ ժչակոյթով, Փրոջոֆիևւ հե-ատմուտ եղաւ դանելու հողեկան վիճակthe to much durante burlet ւած քի արտայայարնու ասի գրւրն :

հետուս այս որոնումները գինջը դերծ օպուեցին որոշ չափաղանցու Թիւմննրե եւ օպեսու Սինմներե, ԱրուՀանդերձ իր դեղարուեստի ըմրոնումը միչա առաջ – sopy imby humgue at mya dhead ժոնցով փաճե դանուն իւրրբեն ու այն թետ -եր ասաչեր դադրամեսել ասնուսնունինը եր ասերը ասաներ միջի վետ ենթենս ոչ թանվ դասնեսանու ու այս որում դնում գործության արտայալտերը և հարասայալտերը և հայարա -Հարահինան միջոցով արտայալտերը և դասլա -Հարձերն ու դպացումները :

Հայրենիթի սկրը կհանք առաւ Փրո ւարիեւի աւրքի ճար իքը մանու մոնգուգործու թիւններուն մեջ, ինչոլես են՝ « Գտուերույմ և խաղաղութինն » օփե բան, «Ալերաները կեւսկի» եւ «Զորա-իցա» քանրաբենքը, «Ռոմես ևւ Ժու -Իւխա» և «Մոխրահան կինը» բեմապա րերը հաեւ հրախահանում եւ երիտա – «արգհերում մանդէպ իր սերը, հեջոլես իր անսանար «Ձմրան ճամրարը» եւ «քրվ «անանատութին մէք։ Քոնլերթօներու ,

ու ավեր ինրայ ինքվինքը դրանրը՝ բևև «ին ատեն ինչամին կ՝րըլայ կատարելա վույայինական, եւ ժենջ երբեջ պիտի բայց այժ մ, հաշատարիայինի հատուծոյ հեմ, վուգ չէջ մետնիր, ինք , մետրիեր հայ այժ մ, հաշատարիայինըս, կը կրկ-Li phylippin

2. UU.3U4 691-U4. 4119-6U6

פעפטדר פעגעהדי

4hbb, (8mmg) .- Phylight qui Վրել, (Կոռաց) — Գեղեցիկ գուդա -դիպունիամը մբ, Մայիս 28ի պահծալի տարեղարձը աշևեցինը Կիրակի, հիչո Մայիս 28ին, ջաղաջիս այլեւս մեզի չատ ընտանի դարձած՝ Սէրջլը Կանոլիջ սրա-

Հանդեսին կը մասնակցեին Նոր Սե րունդը, կապոյա Խաչը, Հ. Մ. Ը. Մ.ը եւ Հայ կաժաւոթներու եւ Մարտիկներու Uhne Philip :

Վարագոյրը բացունցաւ, եւ ահա կեն-դանի պատկեր մը, — Մայր Հայաստան, չղթայակապ , կաչկանդուած, ծունկի , մաածկոտ եւ տխուր կը սպասի: Հրա՛ չջ, ստասպատ ու արտուր վը սպատը ։ որա չջ։ Ֆիլտային դենջը պայթեցնելով կր ՝ աս հի, կը ջակե անարդ գերութնատ եւ րո-նակալութեան չղթահերը, կը փչրէ զա ողջունուելով սրաշին բաղառ յուղրչ և հոտ Հայասրբ Հայաստան երկիր դրաիսա-ողջունուելով սրաշին բաղմութեան ծա – ipppnd :

Հանդկսի պաշտոնական բացումը կա տարկա մի ակատասնական թացուսը կա-տարկա միև երկտասարդ ընկերը, Աւագ Լուսարինեան՝, որ երը վճռական եւ կրա-րուկ խասգերով յա յտարարեց Բէ « ան -ձկուն եւ հասատա կամ բով պիտի աշխա-տինը, պայքարինը ձևոր ձգելու միաց -եալ, ապատ եւ անկախ հայրենկերը» սըայր թաղաց խանդավառ և ուժդին ծ.

Uju suijphungache debagapah dig , րա, առակորը և ան արդեր հուրանում յուսը -ուգրևով , այս արմեող բենի Հերևան «Իր դրևարան և արդեր «Զևատոն «Իր դաևարան հետուներան աչ է ,

դայա ։ Գեղարուհստական բաժինը ոչ միայն Տոխ էր այլեւ որոշ չափով խնողուած , այնպէս որ , մեջենական արաղութնեստեր րեմ Հրաւիրունցան փոջրիկ Վանիկ Ոլոյ-

Համանուագներու, սոնաթներու եւ նր ւամայիր ու ցայրակար թեմբեսուր դէնքը duffer bearing and how , destined pringer վիմակներու դղացում մը:

արդարություն դրացում որ հանդապարհին ատեղծա -դործութիւնը երեւան կը հանկ անոր դործութիւնը երեւան մէկ նոր երեսը ։

ԱՆԱՀԻՏ ԳՐԱԿԱՆ ՄՐՑԱՆԱԿ

Անամիտ Գրական Մրցանակի Ցանձն ումբը իր 26 Մայիս 1961ի Նիստին որոչեց 1960ի Անա-իտ մրցանակը վերապա -ել յաքորդ տարուան։

Զանձնախումը

ՄԱՅԻՍ 28Ի ՓԱՌԱՇՈՒՔ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

հան (արտաստնութիչն), Պ. Ճիպրանհան (Շասէն) ժեններդնյու վարպետօրչն, Օր. Ժանէթ Խաչիկեան (Վայանսէն) արտա – սանելու անմա: Սիմանառյի «Ափ մը մոheppes, 2. V. C. V. h hands hour m -4. Տէրմոյեան ։

Երկու դպրոցական աղջնակներ, Նագե-նիկ Զաջարեան եւ Եւա Ռոտիկհան, նախ արարար եւ ապա ապանգին առանձին

երը Սհրունդի տեսնով Մթ. Մահր Մաղաչեան արտասանեց « Եւ Աստուած բսաւ. . .»: Ուդերձ մբ կարգաց Գ. Մկթ. Մարդարեան Հայ Կամ․ եւ Մարտիկնե ցարդարուու թու Միութեևան կողմե, -- հոկ Նոր Մե թունդի տղացը, հորեն ամրողջական կաղ-մով, հրդեցին Գ. Մ. Ալեմշանի «Իմ հեռաւոր Հայրենիքը» եւ ժող խմբերգը՝ «Ելլեմ ման դամ »։

0թ. Ալիս Ֆաջրիկեան (Նոր Սերունդ) իմաստույից եւ դրատմական ուղերձ մ կարդաց – ֆրանսերէն ։ Շնոր-այի օր իորդը, Համառոտ դծերու մէջ ափոփա

րորըը, չաժառոտ գծերու մչք արդղատ եր Հայուն տասահվածքը, Հասցնեկով եր խոսքը ժինչեւ Հայաստանի անկախու -Բևան Հոչակումը՝ 1918 Մայիս 25ին։ Մեներգեց Գ. Գ. Քենտիրհան (Ռոմա -նչնի եւ արտասանեց Օր. Արնիւ Գինոս-հան, միչա յաքողակ եւ Հաղեկան յուղու-

սող Հարուստ : Շատ կարձ դադարէ մը հաջը , Օր . Ա. Գիհոսհան բեմ Հրաշիրունցաւ , այս տն – դամ մեներդելու Համար «Հայրենիջ»ը , իսկ Պ. Միջ. Վարժապետեան (Լիոնեն) Ժողովրդական երգեր ։

Դեղարուհոտական բաժինը, ստասագ ննանոք, քանմը բրագ էն ուտն պաչաշնական բանախօսին, ընկեր Ժիրայր Միրիձնանի ։

Մեր երիտասարդ բանախօսը իր խօսը։ Հաժեմեց պատմական եւ նոյնքան խօսուն պատկերներով : Պարտուած , ճնչուած պատպարտարող : Վարտաստ , «Հուսա-հրիիրները» Հայաստան : Դարեր ու դա-բեր անցեր են Այսօր կը մնալ, ի՝ հապրի անում աստղուան . գուսան Հուսաdjungh տանը, մեր զրախտային երկիրը,

տաղանդաւոր ազդը։ Եւ Համնելով Մայիս 28ին, յիչնկէ հա րը տառապանջի երկար չվենահերը, մեր երիտասարդ ընկերը ըստու-«Մայիս 28ով, Անկախուննան հռչակումով Հայամաան ասվ մանգաւ աբատիար ամմ ցաւ իր օրինաւոր կառավարուԹիւնը, իր աղդային դրօշակը»։

They funp swingerdad be beforene quiquis incompat incommby 184 «mju պատմական, նչանակալից տարհղարձը լավու · Bուականը, պատղամ np dhip he shibyt dhe nume, dhe upգ է շրրճ ինրան շնագանին » ։ համար ամմայիր ինտւսւրճրբեն ՝ սնորձ -

Եւ այսպես , խանգավառ մ Թնոլորտի մէջ ևւ պրահին բաղմութնան անվերջ ծափերով վերքացաւ Մայիս 28ի նուիրական աշնակատարութիւնը ։

Sheakil

oritheo, («առաջ). — Մայիս 31ի», Կարպանհանեի բաղաջային հիւանդանո-ցին մեջ, յետ երկարատեւ եւ տաժանալից -իւանգուննան՝ այջերը փակեց Տիկին Արդանուչ Տիրատուրեան – ՃիպքՀմետն, Spanpanigh

Հանդուցեալը, առաջին աշխարհամարարև կորսնցուցած էր ամուսինը, մնալով մինակ իր հրկու դեռատի դասակներով , որոնց երէցը, Արժէնը, 1925ին աւարտելով Մուրատ - Ռափայէլեան վարժարա-նր՝ կարձանագրուէր Համալսարան , րարձրագոյն նիլերով աւարտելով հան արու հրար ջիւմն

եր արդասեր Հայորդին, հագիւ առա-ջին տայրերը առած կետնչին ժեք՝ գոհ կ՝ երթար անողորմ հիւանդութեան մը, տեւական տուղի մատնելով մայրն ու եղ-

««««ը» ոչ ոչ ինչև Արդանույ տարրեցաւ լսունիան «ԼՀ, ոչ ոչի երկարելով երբեց ձեռջը , այսպես պանչով այն իրթնաս նկարա «կերը՝ որ իր դերգասանահիմն էր , 5--րապիրոնի «ԼՀ, երբ իր «օրենական առւ-ևա ձեռու ասա եւ անա Մետեքատեսան Հաւրը միչտ բաց էր մեր Միրթարհան Հայ-թերուն, Ա. Աւարոնհանի, Յովն. Թու – մանհանի եւ Ա. Իսանակեանի նման մը – տաւորականներու առքեւ

Օտարութնան Հողը թեթեև ըլլայ վը – ըազ , սիրելի տիկին Ազգանոյչ ։

н. н.

27/14 (Вшпше) . — Имури 27/14 ահակնկալ մահով մը, առ յուէտ մեպնէ բաժնունցաւ, եղբայր Խաչիկ Գերպէր -նանը, բնիկ Գոլսեցի։ Մօտ 35 տարիներէ ի վեր հաստատուած էր Ֆրանսա։ Ժա ը դոր հասատատուտ և Մարտոստ է Մարտոստ է Մարտոստ է Մարտոստ է Մարտոստ է Մարտոստ Մարտեյլ, ուր կ՝ անցին էտ Սեյի, ապա Մարտեյլ, ուր կ՝ ամուսնանայ եւ ընտանեկան բոյն մը կը կաղմե ։

Մասնագիտութնամբ էլէքթրիսիեն էր։ Ծաստակրաությատր է (Է. Է. բլիայել չ բ. Անդամ էր Պօմանի Դարաց Դատուն , ինչպես հանւ վարչութեան ատենապետն էր, մօտ 25 տարիներէ ի վեր կը վարեր Պօմանի իրերօղն դանձապահի պաչաշնը: ամուտ էր։ Եկեղեց. արարողութեանց,իր ուսուու էր։ Օկորոց, արարողութատոց, բր մասնակցունիւնը կը ընթէր ամէն կիրա-կի տուանց բացառութնան ։ Մատցած էր դպրուննան էորս աստիճան ։ Թաղումը անդի ունեցաւ Պօմոնի մէջ, ներկայու -Ձեսմեր չիւրաբար դաղաքո դանում Գա-տարաձեան վարդապետի (Աժերիկային), Հմայնակ ջահանային, Դոլրաց Գասու բոլշը անդամներուն։ Դամրանական իւօրույ թ ասդասսերում է բանլանական ին-անյաւ հկեղեցւոյ մէջ վարդապետը, 90 -մոսի Թադականունինան կողմէ 9.6 և հի-կողոանան, իսկ Դպրաց Դասուն կողմէ 1.6 Արսլաննան ։

6. 214A2AU6U2

TIOGTES 162WAME.

(216)

Lang Robus

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ UUUL GPPHPA

ALAND BOPERFART

Unepindumath amined mydme emale Amami 44 ան արմաց փամուշու գօա / Լանը հախ, ջիմեսրին րսեին մերոմար բ no mere about the standard of the meter of t world her memitypulp, mennift app weeky aminahaplus

open disabangs for :

Augusty glaugusty ilm Emigricis ne
mople for he off ing foliants: Um

moulant for let Gungni, the yu
moulant for let Gungni, the yu
moulant for let Gungni, the yu-"mondard to he with the man between the man of the median man the man between the man between the man he works he was to be to be the median to be funumuioned & upuin արարանում է նրան հողոր արուններ ... բայց ցանականում է ա -որ որպեսքի Թարուհին, նաև և նրանա -հետևայի ing ing pangang pangan

մի ջանի ղուսպ հարցումներ -- Սակայն ինչո՞ւ այդ հրաշէրը չեղաւ իմ Թապասը ամուսնու հրաշէրի հետ ։ Այն ժամանակ՝ ես եւ իմ աւագները Թե-

Այի ժամանակ՝ նա եւ ին աւարջերը ին-րեւս ի վիճակի լինվինը պարու ։ — Մեր լուսանառաղ տերը այիջան ու-րախ է իր եւ Հայոց արջայի բահակցու-ինանց արդիւիչով, որ կանենում է չու անաւորել այի պարսից մեծ աշնի օրը՝ երկու արգունեաց ժեծերի մասնակցու

Phod p:

փառահանանը յուրերիս ու չուրքիրը տեղժեց ժիաժաժահանակ եւ ասաց ժիայիւ

- Բարի է։ Դուջ Հանդիստ առեջ ,

ժենջ կր խորմենջ անձրաժելող .

Թադումին խորմենջ անձրաժելող .

Բադումին խորմելու կարիջ չուներ։

Հրա ժիռական կարծիջը յույանի էր ա
շարձիրիւ Այսուանենայինը հիջը կան -Spa phonga, wondapa charthy fint palդեց հրահը՝ պարսից հրաւդիր վրայ իսր-հրու են առաջենթի մեծ մասը դժմ հար-հրաւերի ընդունելուն. ի՞նչ կարից կայ տաժանելի ճանապարհորդունիսն կատա-թել Տիրրոն դեպլու՝ մի ինչ որ հանդեսի համար, Թեկուս եւ դա յինի արտացոյ կարդի։ Միայի Հայր - Մարզպեսն էր չ որ ինչպես Թաղաւորի հրաւերի ժամա -մակ, այնպես Էև հիմա պնդում էր, Թե յանուն բարեկամունեան եւ ապահովու թեում պետք է մերժել եւ ոչ մի Տրուկը։ Ջենոն Գնունին հկատելով Հայր -Մարդպետի հռանդուն պաչտպանութիւ -

րը, առաջարկեց հեղևանքով .

Ուղարկենը Հայր - Մարդպետին ։

Topophy Apparantach .

- DP had hen thete inute of depth amagement but implied to many the control of the contr երկրիս

manabally boomby fapfaced - Մենծը, - ատաց, - չենք կաթող ժեր աչխարհը Թողնել անտեր: Ես լաւ ոչինչ չեմ տեսնում այդ հրաւերի մեծ , Երք որ, Վասակ սպարապետը եւ միւոները ։ «Իրասակցութիւններ ունեցիլ են լաւ ար -փւն»՝ Թող այդ աշնեն իրենք արջանե րը, Վասակ սպարապետը եւ միջոնդը և Հկայ հրամասական կարկել եւ ստիպողա -կան անշրաժերտութիւն յանձն առնել ասժանելի ուղեւորութիւն։ Թւում է կա-թելի է դոչանալ միայն ընորչակալու -քեամր ... Ես դոնէ չեմ կարող շաւսասալ այն ժարղուն, որ խարևց իմ իշխան չօ-

Սրանով վերջացու հրաւէրի գննար hues p

Հետեւհալ օրը հաղարապետ Դաւիթ Գուսերի, պարսից դեսպանի պալատ էր-բաւիրելով, յայանեց Թագուհու մերժո դական պատասիանը, թայց այնպիսի իսութերով ու եղանակով, որ անվա չթուտր. ակար է թագուչին եւ այլն Ու ջանի որ թավուչին տկար է, միւս ները նոյնպես չեն կարող բացակայել

պալատից ... Իսկ Փառանձեմը պարսից դեսպանի ուղեկցող Հայ իլխանին Հետ յղեց մ

նամակ Թագաւոր ամուսնուն, զգույօրէն համակ թապատր ամումուն, դղուչորկա գրելով, որ գալը Ֆերգոն անձրպատակա դարմար է եւ ինչը Թող չտատի վերա -պանալ ... Նամակը լդեց յ հասկապես այն ծպատակով, որ Արոսիը չկացեր, Թէ ինչ իրոչ ակար է եւ ի ղուր չմաահող -

X

Այդ օրից անցաւ րաւական ժամանակ եւ ամա մի առաւստ ծեր Գնունին եկաւ Թագուհու յարկարաժինը սովորականից աւելի դանդաղ չայլերով եւ, դլուխ ի – Չեցնեկով, հառաչեց

— Դու, Թազուհիս, գուսարն ես մեր կորովի Անդոչ իլիանի։ Խիդախ Հայրդ ամէն ազէտի ու դժրախառւնեան առկա –

անչու աչուրարար ... — Տէր հաղարապետ, խոսքիղ եղա – հակը օտարոտի է ինձ։ Ոսսիր պարզ եւ

Իրօբ, հազարապետի ձայնը բեկուած եր անչափ ։ — Հրամանդ , Թաղուհի.

կը ջանաժ լինել առևի պարզ ,- չարունակեց Դա-ւիթ իչնանը նոյն ձայնով :- Միայն կը խնդրէի, որ դու, Թալուհիս, դինունս կորովով մեծ :

USEPUL 2016UL

ՆበՒԷՐՆԵՐ

ՊՈՐՏՈՅԷՆ Պ. Իչդալացհան 10 Ն. Ֆ. կը նուիրէ Ցառաջին , հրիցումի Վհետ -նուշ Մէրնանհանի ժամուան առնիւ, փոխան ծաղկեպսակի

իան ծաղկայակի ։
10 Ն. Ֆ. ալ ծոյի ծպատակին , իր
աղջկած Իրժայի բացառիկ յաքողութեած
առթիւ, (Օր. Իրժա Իւրալացնած սբենօթելեփոնի ախոյնեութեւնը լահած է,
վայրկանը 140 լառերով, սբենսուց
թիլներու 46րդ հաժաղումարին) ։

CYPPLITAILY YOU UN

Հ. 8. Դ. «Րաֆֆի» խումբի ժողովը այս Հինդչարթի, ժամը 21ին, Մշակոյթի Տան մէջ։

րում է հետուրություն հույն - հիրասարություն հետ - հրացացի թայ գավութը : Դիշն, իհսացացի թայ գավութե : Դե Հետուրություն հրարա - հրարարություն -

Z. 8. 9.

ընկերական ժողովներ

ՄԱՐՍԷՑԼ Հ. 8. Դ. Շրջ Կոմիակն ստիպողաբար ընկերական ընդեն ծողովի կը նրաբիրէ նետեւհալ են Թակոմիանեն -ըրն ու խումրերը ։ ԹԱԹՈՒԼ, այս Կիրակի կէսօրէ հաջ ,

ծամը 15ին ։ ՎԱՐԱՆԴԵԱՆ, այս Երկուչարթի ժամը

ԱԿՆՈՒՆԻ , Ուրրաթ (Յունիս 16) ժա -## 21/5 : 2000.0000 62 20.80.0800. Gupup

(Buchha 17) dudy 21fh:

Այս բոլոր ժողովները տեղի կ'ունե -Այս բոլոր ժողովհերը անդի կ՝ ահեւ - հահ իրենց առիրական հատարատերին- բը ։ Աիստ կարևոր առիրական հատարատերին - բը ։ Աիստ կարևոր արևերը բերերը չեր հերևոր երերա իր հերևոր արևերը այնաց է հակապան արևերը հերատերի արևերի հերատերի հատիրերի հերևոր արևերի հերևոր հերևայացուցիչները ։

ՏԱՐԵԿԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆ ՎԵՆԵՏԻԿ─Ս. ՂԱԶԱՐ—ZՌՈՄ

hh 24884842

Շուրաթ մը ծովի կետևը՝ Հանր - Սան Մարինոյի մոտ, Արրիականի աննման ա-ւացին վրայ, ծովեցերեայ նորաչեն եւ Հանդատուետ պանդովի մի մեջ ։ ՄԵԿՆՈՒՄ Օդոստոս, 6 ՎԵՐԱՆԱՐՁ՝ Օդոստոս, 3

Արժանագրունեանց եւ ժանրաժասնու Բեանց Հաժար դեմել — Ն. ՄԱՑԻՍԵԱՆ 45, Rue de Trévise, PARIS (9°) Tél. : TAI. 49-40

(Գաւ*իթին մե*ջ) Ց․ ՊԱՍՄԱՃԵԱՆ rr, Avenue Béranger ARNOUVILLE-LES-GONESSE (S. et O)

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դպրոցասէր Տիկնանց վարժարա 1961 - 1962 տարելըջանի արժահագրու Թիւնները սկսած հե տոքի անոնջ որ *վարժարանի* יון קח שממשו על שוני. տոստուսու քրար արձևքրու քրար ։ փուքյար անգգի իոր մերլուդ նրլ [տոփածիր մեկել ինրըն մասարարել տերան ւն

«աստատունիան տուօրգնութասա : Վարժարանին հայտանին հ պատրաբա տել ժիջնակարգ ուսման պայարով եւ Հայեցի դաստիայանիունիների ժատուած Հայուշինեն : Ռուժման ծրագիրը կ լիա – ղրկե երկու ուրոյն րաժիծներ

Ա) Ֆրանսականը, որ տառացի կերպով որ հետեւի պետական լիսկներու արդիա-կան բաժնի պատոնական ծրադրին , անդլերկն եւ սպաներկն լեղուներով ՝ զբ ւրությաստի պոլվեի եւ պազալորեայի ։ հ) Հայկականը, որ ի'օժտէ սահուհի -հերը հայափասկան ծանօխութիւննե

ները հայադիատկան ծանօքութիւնեն -րով, հայ լեղուի, դրականուժենան, հայ կրծերի եւ պատժուժենան, Հայաստանի այիարծադրուժենան ժարդերուն մէջ ։ Ալակերտուհիներ Քրնդունի 8 տարե-կանին ովսեալ, մամրաժասնուժեսան հա-ժար դիմել հաստատուժեան անօրինու -Ժեսն ...

I, Bld. du Nord, LE RAINCY (S. et O.) Zbawdwjb 927 - 01,72

ፈயሆር የተከተለተ ተ

7.69h

BPBPBB

Երեք շարաթը անգամ մը 7.11.1-114

ՄԱՐՍԵՑԼԵՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ Երթուդարձի դիներն են , կերակուր լերադարձին կարելի է Վենետիկ իջնել 13 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ

Գանդոկի մէջ ընակութեամբ եւ սնունդով

Բ. կարգ 3046 Ն. Ֆ. Գ. կարգ 2506 Ն. Ֆ.

Գ. կարգ 2629 խմբովին ճամբորդողներուն։

ՈՒՂԵԳՈՑՔԻ իրաւունը, անձ դլուխ, 150 ջիլօ՝ Բ. կարգի և 100 ջիլօ՝ Գ. կարդի ճաժրորդներուն։

Նոյն ճամրորդութիւնը օդանաւով կամ երկաթուղիով:

Մեր դրասենեակը կը գրադի նահա դէպի Աժերիկա, Մուրիա եւ այլ Հարորդութիւններով։

ԺԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ

ՄԱՐՍԷՑԼ 48, Rue de la République Tél.: 20.47.22

MARSEILLE

ቀ<mark>ሀ</mark>ቦኮደ Մասնանիւղ

7, Rue Auber, 7 Tél: RIC. 63-69 PARIS (9°)

W 10 H 10 10 10 10

Ս. ԽԱԶ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

alteralizator andera LUB CLUBURULEL PURUNSULEL ULL

ի նպաստ իր բարեսիրական ու կրթական ձեռնարկներուն ։

կ**ԻՐԱԿԻ՝ ՑՈՒՆԻՍ** 11 Առաւստեն մինչեւ երեկոյ LC 468

3, Avenue Grandchamp

× Հանդիսաւոր պատարագ ժամը 11ին

Բացօնեայ շիշրակրունիչը, շաջ ժամ ը 13ին՝ ըննրիք ժամը 19ին ։ Ճոի շարացուցակ՝ մատիկի դեննրով։ Գեղարուհստական բաժին եւ գրոսալի խաղեր ։

Ա. _ ՀՐԱՇԱԳՈՐԾ ՁԿՆՈՐՍՈՒԹԻՒՆ ՄԸ Երգախառն ներկայացում հայերեն

Plus de surmenage scolaire

Ծիծաղաշարժ զաւեշտ фրանսերէն

ահարն (Ա3 Րե ֆէհ) ՝ ասրրք հիր 528 - Հարհադասնե գո ինրը՝ բևլիհաց ։ Համահարներ դրքրջնուկ ինրը՝ Ոքց - գրևղեց - աց - քեյի քա հուրանության ունոցին ---THE PHANGE + And me Pholippe 528 Pholippe Profile freshows :

ZUBUUSUUP ZUUPUNUSAPPUN

43-րդ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆը ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Շարաթ, Ցունիս 10, ժամը 21էն մինչեւ լոյս

Salle des Fêtes d'Alfortville, 22, Rue Voltaire

ԿԸ ՆԱԽԱԳԱՀԷ Կ. ՄԵՀԵԱՆ ԿԸ ԽՍՍԻ Յ. ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆ

Գեղարուեստական բաժնին կր մասնակ ցին.— 2. ՓԱՓԱՋԵԱՆ, 2. ՄՈՒԲՈ but, u. arrancour

արտեսատարատ բատարա դր առատություն է 10 հորդնին (Հութակ) Մ. ՊՕՂՈՍԵԱՆ (երգ), Վ. ՃԱ ՊՈՒՐԵԱՆ (Հութակ) Սօսի պարախումերը Հայկական եւ կովկասեան պարհրով ሀኮቀԱՆ - ԿՈՄԻՏԱՍ

թունակ՝ ՍՕՆԻԱ ՏԷՐ - ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԱՄԲՈՂՋ ԳԻՇԵՐԸ ԶՈՒԱՐԹ ՄԹՆՈԼՈՐՏ

> ՊԵՐՆԱՐ ՏԷՏԷՃԵԱՆ եւ իր Նուադախումբը : Untse 5 %. 3.

> > ጣዐሆበՆԻ ሆኑዳ

ապրասարությեանը Կոնոեի ԶԱՒԱՐԵԱՆ են Թակոնիակի, հովանաւորութեանը Հ. Ց. Դ. Մարսեյլի երջ. կանիտեր : Մասնակցութեանը Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունի եւ Ֆ. Կապ. հայի Գոնոեի մասնահիւրին :

րունդի և Ֆ. Կապ. Խաչի Պօմոնի մասնանիւդին ։
Այս Շարաթ, ժամը 21էմ սիկնչև դոյս Քամոնի Ազգ. որամին մէջ,
(8 ենփաս որ Մոնի
Կր հախագամ է Բեկ. Յ. ԱՂԱՅԵԱՆ
Պիտի խոսին Ընկ. ԱՌԼԷՆ ԺԱԵՍԱՏՄԱ (Հարրեբեն) Տիկին ՕՏԷԹ ՄԻՔԱՅԷԼԵՍ
Խոսիսակ Ընկեր Մ. ՆԻԿՈՂՈՍԵԱՆ
Գեղարուհստական բաժերի կց մասնակցին» — Ս. ՉԷՕՐԷՐՈՍԱՆ
Գեղարուհստական բաժերի կց մասնակցին» — Ս. ՉԷՕՐԷՐՈՍԱԱ
Օր. Արմինէ Գալրագեան (գալծակ), Ձարեհ Գասնան (երգ), Օր. Սեզա թի. թէլիան , Գ. Գրիգոր Քենտիրիան (արտասանութիւն), փոքրիկն Հովանան
ձեռնագայանակ), Հայկական խմբապարի Հ. Յ. Դ. Նոր Մեգաթեր հանանագին չեր և արանակ հայանակ հայանան հետուագանի չեր արև հետուական խանագրեր է Յ. Դ. Նոր Մեգաթեր հանանակին հետուական խանագրեր է Յ. Դ. Նոր Մեգաթեր հանանան հետուական հայանակի Հայկաներ հետուական հայանակի հայանին հետուական ապարն բներակցութնամը հանագրեն -

անողումի տեղի չտալու Համար հախապես ապահովեցեր ձեր սեղանները մե նշեալ ընկերներէն,— Վարդանեան, Նիկողոսեան, Մարգիսեան, Դարդե *տեւհալ ընկերներէն*,— Վա հան, Տոլպաշհան, Տէրտէրհան Ճոխ պիւֆէ ևւ ըմպելիներ

ՀԱՅ ԸՆԾԱՅԱՐԱՆ HITHARPS ARABINI **፲**፻ ቀ ነ ቶ

բացոռած ԵՆ արջանագրութեւնները 1961 - 1962

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՔՋԱՆԻՆ

ՈՒՐՈՒՐԵՄԵՐԱՆԵՆ ԾԱՐԾԵՐՋԱԵՐԵ Ուաքան ծրադիրն է դասական ընքացք (Զուր Էլասիք), Պայքաններու եւ որեւէ լուսարանու -Ժեան համար դեժել դրաւոր կամ հեռա-ձայիով վարժարանի անաշուքնան ։ Ecole Apostolique Arménienne

3. Av. de Grandchma LE PECO (S. et O.)

Tél 963-01-72

Սենթ Անթուանի Ս. Թադեոս դպրոցի Ղեկավարութեամբ Համօ Նամարևայ Դարոցի աչակերտներու կողմէ որտ Ներկայացուի՝

4PPUANU UZUBP ZUZUPUC

Գեղարուհատական նոխ բաժին 💝 կական պարեր, երգ, արտասանունի։ Այս Շարաթ , ժամը 21ին, Պալ վր։ տիւքի սրա-ին մէք։

imprimerie Speciale du journal « Harald) 32, Rue de Trévise, PARIS .91)

ԱՐԵՒԸ բնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր , գոյնզգե ծաղիկներ եւ զուարթ լոյս..

ԱՐԵՒԸ կրհայ ձեր տուծև ալ ողողել իր զուաբի լոյսով ու գոյհերով եիկ հեր ընտկաբանը ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԷՔ , ՁԱՐԴԱՐԷՔ և ՆԵՐԿԷՔ

ԹՈՎՄԱՍԵԱԿ ԵՂԲԱՑԲՆԵՐՈՒ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՎ

PEINTURES THOMLAC

16 bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e

Tél.; ARC 26-61 - Métros : Halles et Chatelet

136, Rue des Bourguignons, Asnières-Bois Colombés Tél.: GRE. 09-47

11, Bd. de la République, La Garenne Tél.: STA. 19-06

H11108616 955609

Մեր սեփական արտադրութիւնը հղող և տնչենչ արդիական ձայակով չա ուտծ առաջնակարդ ներկեր, դոյներու մեծ ընտրութիւն սենթերին եւ կեր լին պատրատութիւններու : Նորոյթ իւղաներկեր, պատի սիրուն բուրել աժ էն տեսակ լիևոլեոմ եւ փլասթին :

5թև հրավահարդրինուր ահատանիր թ։ թբենք իրտողնրկուր շաղան արջե_{տգին,} «անուն որումուն»

UUUVUZPAZEP

52. RUE CHALON. PARIS 12

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS P

166. AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 4 BIS, RUE P. V .- COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET D. 24 RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER, ALFORTVILLE

48 BIS. RUE DALAYRAC. FONTENAY SOUS BOIS

BUIFUL

Հիմնադիր՝

CUPALL CHARFAR

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

ARPIK MISSAKIAN Directrice :

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9° 1925

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

ሶԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ. Spullum. Smp. 50 b. 3. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. 0.25 ℃ 3. Zuunp*

801610 1/2 WENDREDI 9 JUIN

1961

UFLER 9

ህብር ՇՐՋԱՆ, 17ቦԴ SUCH, ԹԻՒ 492-

37ቦት **Տ**Աቦት — ԹԻՒ 9123

STEME ANNES

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

CLUBA CANAL

ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԷՆ ՎԵՐՋ

மார்க்கராம் சார்வர் :

ւր երդիրի գրրում հուրան է հանակու արևում հայ հատուր ընտու արտանավ իրա -արկրինի արտանան իրա -արկրինու արտանան իր Հարսերու և Մ արորուտ ցույց առուս է նանդեպ ։ Ու -արդենրու նախագահին հանդեպ ։ Ու -արտու տարբերունիւն կար Վիկենայի օստիցունիանց եւ 1960 Մայիս 16ի

ասակցութեանց եւ 1960 Մայիս 16ի փորիված հանդիպումին միկեւ ։ Մեկ ապրին բառական էր հղամ որոշ փողոքիոմ առաջ բերելու Թրուչլեւի մասիութեան եւ ջաղաջականուԹեան

46humph chu Aluria Alfah mpumi մրմրիր գէն շարմեքան այսել . Որսունգրուր ։ Որագրու Ռուլարոմարինու Ֆոսմա Կորդուր իքայ և Ֆութիայն տատայիր դիահայ գեր, Հե, ապա – Հարանակա գայ գերուն, Հեր, ապա – արտ աշխարգ է Համաթ ամենեն կարև-որ հարցը Գերլինի դուավինակին պահ-պատոմն էր։ Արևւմահան դաշնակիցները աւցադիր մը ներկայացուցին Մոսկուա՝ գիրերու հանդիպման նախօրեակին ծաչելաելով, որ այդ կետին լուրջ ո՛չ մեկ

ռական կեցուած ջր ցոյց տուաւ of theprogramme a punkant gontament to թրերանորում թշ դատանին շէ ոտասրաքինի which wanter :

Վիչննայի մէջ խօսակցութնան առար կայ դարձած է Գերմանիայ Հարցը ամրովութնան մէջ ։

ար երհղարիով չրա : Ոնաժնագ է ատն-անասենրար մանրաժին իրքը՝ անրբը – ընսունքը տվերո քի ումասրան արդաւ « Իսրասինդ հետ ը կազրած է տաւի-«Իս հեջինը կորերատեղովի կաւի-Եկ բոլոր այի պետութինչները, որոեց ձահակյած են հացիհերու դքմ պատե-բաղին՝ համակումի հայտութեամ բա-արի եր կերելու համար Գերմահիս

Applicate - plant Top , compationing to apple to fine found amby f: Andahu in mino sulme appulate imm mpubul f: flund usulme appulate immediately in the forsulme should a sulp f: flundahu immino stans անկախ» երկիր մը , նոյն ինչն Լաոսspipus and manage from the median of the median of the median of the median for the median for the median for median for median of the median

Arthuhun aupate nulinata bendunt un արկայ դարձած է երկու նախագաննե թուհ ժիչեւ : Արոււյլեւ կր պեղ է վենքո noch delte. I benezie für aben handen ihr prick delte. I benezie für abei führende für
french delte. I benezie für abei führende
french benezie für abei für den halte benezie
für abei benezie für benezie für benezie
für abei für den benezie für für
für abei für den benezie für
für abei für den benezie für
für abei für den benezie für
für abei für
für abei für den benezie für
für abei für
fü

Apolauhas be mamum he domp henen Abolauhas be mamum he domp henen Manuster de mamum he domp henen Manuster de mamum he domp Afmehoure ofpus : houghth 25

րիստարր դրւ ջարմիանուցն : ամանմիրը բմաց է Ֆրրնաի – ըն – արհանի է նորք արչուշա էք հոքսնո Price 22th

the state of the s

ranging:

| Use at further to the first of t LPULS - UUUNFLL

04444 194440

ԷՎԻԱՆԻ ԺՈՂՈՎԸ ԿՐՆԱՑ ՁԱԽՈՂԻԼ

«FALL FILLIABAL PLANTER HAURILLAS» 4'PHE'S SPIENIUSES . SUBS ILLABOU -814 ZUUUQUBL 201

Տեղական մամուլը, Հինգչաբթի ա Տողապատ մասուլը, գետչարթը առա -շատ, պանադան խորագիրներով կը մեկ -հարաներ Էվիանի ժողովը, Ոքանց Հա -մար, ձախողունինոր ասրակոյս չի վեր-ցներ, մինչ ուրիչներ (դլխուորաբար Հախ Հոսանդի Բերքերը) կը յուսան Բե մը պիտի գտնուի

դորբջարքի օրուան հիսաէն հաջ։ Ֆր հասական յայտարարութիւնցեր ըրին ջարականիչը են հրահ բանրերները շա ջարական դատուը ։ «Ա-ա - «Աստր պատուը ։ րանսական պատուիրակունեան դիրջը յստակ է .- երեջ գլխաւոր կէտեր կր կազմեն րանակցունեան Հիմը, Ա) Վե րագարձ դեպի խաղաղունիլև։ Բ) Ինչ -Նորոյման ձևակերպունիլիներ և հրաչ-խիջներ։ Գ) Համայնջներու համակեցու-

∂իւնը ։ Ֆրանսական պատուիրակուβնան բան⊸ րերը՝ Թիպօ մանրամասնելով այս կէտերը ըստւ Թէ խաղաղութիւնը կը պայմա նաց քարւրբեն: Թևարոտ ին զրան ասուց հաճաք, քանդաքրենք հանքափ քրր մասւ է ընթության այդ պարմանները եւ Այժ Ապատ Հակատը ոչ մէկ դրական արտասիան աուտւ ։ «Մեր պատուիրա – hackbein, wedgang Phujo, Shim ապասել, որ ռաղմադագարը միակողմանի չմեայ եւ աւաթեկչական արարջենրը դա-տապարտուին»: Ինչնորոյման մասին իս-սելով, րանրերը կրկներ ԲԷ Ֆրանսա կր րայ իր երեր առաջարկներուն վրայ (ըն կերութիւն , ֆրանականացում , Sud mybgns Համայնըներու Թևան մասին, Թիպօ չելտեց ԹԷ հիմնա-կան եւ կենսական հարց մին է, պէտջ է ներդաչնակ յարարհրունիւններ ստեղծել Համայնընհրու միջեւ, «բոլոր անոնը ո րոնը Ալժերիա կ'ապրին, պէտը է վաղն ալ կարհնած ապրիլ, ասիկա բացարձակ իրաւունը մբն է»։ Եւ ֆրանսական պատուիրակութեան եղրակացութիւնն այն ուրրադութատ ազգապացութը ըշտ այր 6 64 թուն բանակցունինը Էմեա կեր մեսի։ Բոլորովին տարբեր բան կ՝ըսն ալժերա -կան պատուրրակունինան բանբերը՝ Մա-եջ։ Ըստ իրեն, «մացերու փոխանակու -Թեան» այս առաքին լրվանը վերքացան Հա չէ բայց կը յուսան, ի ժշտոլ, հասև բուն իսկ բանակցունեանց ։ Մալէջ յայ տարարեց նաեւ Թէ խօսակցունիւններ աց ծարցումինը։ Գատասիաներվ ը հարցումներու, ալժերական արիրակութեան բանբերը լա լաներ եք ի_սրք գրշով _Ոնգրերս ֆնարսաժիրրեն Գք աշաերքմարոր ահաևերրեն գարհա եք աշաերքմարոր ահաևերրեն գարհա հերուսանություններ

Այս կացութիւերը կարծն կուտայ հանւ Այս կացութիւերը կարծն կուտայ հանւ Քէ Էվիանի ժողովը ձախողութիան հա -իօրևակին կը դահուի ինչ որ չատ ծանր հահւանցներ կրհայ ուհենալ։ Արդարնւ ախարարաց Խորչուրդը Զօր Այրը, ահակաց իրթեւ «Գերադոյն Հրաժանա ար Ալժերիոյ ժիքգինային ուժերուն » ար Այգարինի անոլ։ Այս փափախունինան ռեքիւ , նպաչարնի է նկատել են է փոխուաժ Նաեւ նպաչարնին անունը, արդարեւ 5 տոմեւ պաշտոնարս տասութը, արդարա Չօր. Կաժարիչ Ալժերիոյ ուժերու բեսչ: Հրաժանաստար էր։ Կը փոխուկն նահեւ Աբ ժէր, Կոհստանորինի եւ Օսանի բանակ ժեն, կահատանդրանը ու օրտաար թատապաները Հրասահանատարհերը ։ Կարդ մր դրույցեն -րու Համամայի Ձոր Ինկորա կրհայ Հրա-ժարիլ «Արատագրունեան Մեծ Կարդե» եւ հույնիսկ դմասհակցիլ Յունիս 166 Հանդիսունեանց, տարակարժիջ բլլալով

ՔԵՆԸՏԻԻ ՀԱՇՈՒԵԿՇԻՌԸ

ՆԱԽԱԳԱՀԸ ՇԱՏ ՀԱԻՆԱԾ Է ՏԸ ԿՈԼԻՆ

Ձայիս պատեկրասկիլու ճառով մը , Նախագահ Քենրաի իր ճաժրորդունիան հաչուհլվուր ըրաւ, Սժերիկացիենրուն , Նախագահի առաջելուհեան հպատա կրն էր՝ « աղատ ալխարհի միասնակա

անւական LE ping be

գրայան ար գրել հետ իր հան-գիտում ը հակապանց գտնալիրական հղամ-է եւ ամեի մէկ հարցի լուրի գոյունիւն «Հարձած են աղատունիւնը պարտղաներու իրհեց հաշագահան պարտաւորունիան առջեւ։ Օրվոււ երկիրներու բարեկամու տույնու . Երկու երկերներու բարեկամու βեւնը եւ դինակցուβեւնը առելի գօրա ցած է։ Ոստակցուβեւնը առելի գօրա ցած է։ Ոստակցուβեւնը առելի գօրա երկերներու օգնուβեւն, կատ եւն։ Իրկերներու օգնուβեւն, կատ եւն։ Իրկերներու օգնուβեւն, կատ եւն։ Իրկերներու օգնուβեւն, կատ եւն։ Իրկերներու օգործեն բուրք ։ «Օրրավար որ
հոլեն պատ, ոչ ժեկուն վրայ վատանու βեւն կրնամ ունենալ այլեւս »։
Վիենելե — Որույնուի հետ գինու հետն առան է հրվու Հակատեները բաժ -

թեան առած է երկու Հակատները բաժ նող կարևւոր խնդիրները։ Ուսակցու -Թիւնները հղաժ են պատչան սահժաննե-րու մէջ, առանց սպառնալիջներու ։ Ոչ dty mamehine Phil dbag danemb & hp

ու կողմերուն համար ։ Այսուհանդերձ, Մ. Նահանդներու նա-

Արսոււանդերն, Ս - Նատանգներու նա-իապամի գուսակար եւ գործնական գը-տած է Վիիննայի հանդիպումը : Ինչ կը վերաբերի Պերլինի եւ Գերմա-նիոյ հրատապ Հարցերում, Գենրաի ան -պամ մր եւս շեշտեց իրենց յանձնարա րութիւնները պաչտպանելու Արեւժահա Գերլինի ընակչութիւնը։ Ընդհանուր առ Unbedinbut մամբ հերուչչեւ պատերազմի մասին խօ-սած չէ, դուացած է մատնանչելով իր երկրին յառաջդիմութիւնները, յատկա պես անջրպետի ժարդին մեջ

Խրուլչեւի ահսակետով ժամանակը ի նպաստ իրեն կր Թաւալի եւ տեղ. փոջը յհղափոխունիւններով ու Մոսկուայի ընօժանդակութեամբ աշխա անուաս ծեռագրութերութ արրաթը- ը վերքոյ համայնավար կրդառնայ։ Քենրաբ հանոզուած է, որ «ժամանակը պիտի փաստէ Խրուչչնւի սխալը ։ Մարդուն ա-պադան ազատութիւնն է եւ ոչ Թէ հա դայրավանունիւրը »։

LAUSAL .- Umgalpipup shar pp acht ած հանդիպումի ընթացջին աւելի հա մոզուած է Թէ Արևւմուտը միացած մնայ։ Իրրևւ հղրակացուԹիւն յայտալ « Qbd վախնար ապագայէն ամրերատար պէտք է ըլլանք, phings " umbe somb , whilemathin t up puntatible 9 է պարտասորությեւնակրը , 6է փորձու-Թիւմահրը ։ Սակայն , կամ ջով եւ աչիա -տանջով , ապատությեւնը կը յաղթե ,» ։

ավարունեան հետ ։ Ձօր . Ինկոլտ արդեն երկու op է չի մասնակցիր «գինու րական րարձր ատևանին» npndsbunbe anguit st mburma depunphurp

Այս ատեանը, ՉորեջչաբԹի օր , հինդ արի բերդարդելուԹեան դատապարտեց տարը բողղարդելութեան դատապարհն ծախկին - գրավար Փրեքին։ Ան պատժեց Մէ ինչպէս միացած է Շալին որ իրեն յիլեցուցած Մայիս 13ի իրենն հղումբ եւ ծահրացաւ գինուորական պատիւին վրայ : Հարց - պատասիան -ծեռ են և Հարես quinuquipos by շանն – մաստությանը ընտու միրուսնաքարի որդ բան ինդրո պատուրը և դրայ : "արց - պատասրատ Երերը, ինչպես նախորդը ամբաստահետը -ներու ժամանակ յուղիչ են եւ «ողեկահ ժանր տարնապեսը ու պատկերը կը ներ -պայայնեն : Պաչապան փաստարանը կը -սե - « Այս մարզիկը խենքունքի՞ւն մր ըրին ։Այս , բայց պատուոյ խենքունիվ էր ։ Եւ պատիւը , ֆրանսական գեղեցկա nens publiparphilis նով չրարել անուները հոյուները է »։ Որ հարմել ե անտասաւմ խորդեսերեր է Հե. օր պատհեն հետաասում

ՆԱՄԱԿ MIFFUAPAPAPAUL

"Zuserն ԱL ՍՊՈՒՏՆԻԿ ԿԸ ՇԻՆԵՆ"

ՇԹՈՒԹԿԱՐՏ .- « Вшпшд» ի մեջ կшрգացի այս խորագրով ընդուան մը, որ պայի այս խորագրով ընդուան մը, որ տեղեկունիեն կուտաը Բէ ի՞նլպես Գէ-գերածերը, իրենց գիտնական ուսուցելին գեկավարութեան տամ, հրթիս մը պատ-ըստասան եւ արձական են — հրքերը են ջիլս, Բոիչջին արագունիւնը ժամական 800 ջիլոնենը, հասած բարձրունիւնը 2300 մինը:

Երբ այս լուրը կարդացի, մարմինա - forez byene

Հայ տաղանդաշոր ժողովուրդին դա ւակները, ահա, առանց պետական օժան շամրութը, առա, տոսաց են երթիռ մը ար-Հակել, երբ անդին պետութիւններ կան , որ անկարող են նման յաքողութիւն մ արձանագրելու ։ Ձեմ ըսեր ԹԷ 1256 p պիտի կարենայինը դեռ ընել , եթէ ա -պատ պետութիւն ունենայինը։ Բայց կ՝ուգրում արտութը և ուսուսայրոց։ Իայց գու է որ դիաէ հա չմիալ դիտական նուտ Հումներու Համրուն վրայ, քալել մե արտունեանց յառաքղիմական գրույ

Pag pawhub amuguhpp, Pag pawhus ամբողջ Հայութիւնը ևւ հպարտանայ այր ngmahand :

Քաջալերելու համար Պեյրութեի հայ վարժարանին աչակերտները, նոր թա -պուտնիկներու չինութեան համար կը նըարուասարդակու չրսության հատար դը ար յոլսով որ ուրիչներ եւս պիտի հետևեին օժանդակութենան այս ձենաարկին է

կեցցեն մեր երիտասարդ դիտնական **-**Ship

ԱՐՓԻԱՐ ՁԱՐՎԱՋԵԱՆ

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՖՐԱՆՍԱՑԻՆԵՐԸ այլեւս վիզայի պէտ**ջ** պիտի չունենան Իսրայէլ երթալու հա -

LUAUP Inquip boquet www. www. կը դանուի, ռազմադադարի բռնարարու-մր եւ Փատոնկի (Լաոսի մէկ դիւղաքա ղաջը) անկումը ցոյց աուին համայնա

ործաղուլ ընհլ ճափոնական ՖՐԱՆՍԱՅԻ ուղեվարները արձաղուլ ընհլ ճափոնական Արգարեւ այս գործագուլը որուն առա ջին փորձը կատարեցին ճափոնական եր րել, ոչ մարսարրբևու ատատանի ժոկ մախումիի հարուսերբևն սշերն հար արվուհ գրուռ կը բանայ բայց չի կրնար պատիժի Թիւն մր կը ստեղծէ, յազաղումներու որչ ու անդարակունը։ Այս որոշումը արուսած է ընկերակցունեսանց կողմե (Թանուորա -կան Ուժ, Ալխատանջի Ընդ: Դաչնակ -ցունիւն Քրիստոնհայ Ալիստասւորներու ցունիւն, դերաստեսայ Ալիաստաւորադրա,
Դաչնակրունինի ի պատասիսան կառա վարունինած հրովարտակին որուն հա
ժամայի դանիողները բոնի այիսստանցի
կրիան հնիարդունի :
ԽՈՐՀՐԴ. ՄԻՈՒԹԻՆԸ երկու յույա -

դիր յանմատ է Քենրարի, «էկը՝ ապա – զինման, միւսը Պերլինի մասին ։ ԷՍԿԻՇԷՀԻՐԻ ժէջ (Թուրքիա) 12 Հո –

գի ձնրրակալուած է «Հակայնդակոնրա -կան» արարջներու Համար ։ ՀՈՒՖՈՒԷԹ - ՊՈՒԱՆԵԻ որ Հիւրն Է ԷՍԿանաայի, յայսարարնց Թէ շիրրեւ բա-

ցատիկ թարեկամութեած զգացումները, դոլ իր կարդիր ողջունելով Քոֆ տի – վուտյի նախագահը ըստծ Հր. «Ար րա – վուտյի նախագահը ըստծ Հր. «Մեր րա – հրասարը, յայստղարոց թ. չ շրբրու թ

Մափօրը պիտի անում է »: ԺԸՆԵՒԻ համալսարանը Safptop Oba-րիս Քաուզայի տիտղոս առւաւ ֆրանսացի երկու փրոֆէսէօրներու՝ Քուրիէ հւ Թոմա

ԸՆԹԵՐՑՈՂԻՆ ՅՈՒՇԱՏԵՏՐԸ

"ԵՐՋԱՆԻԿ" ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ

ԵՐԵՍՈՒՆ ԵՒ ԵՐԿՐՈՐԴ ՏԱՐԻ, 1961

Բագարատ Թեւեանի աարեդիրջերուն արության իր հրագորակութիրություն այինեւ բաղդատութիրեն մը, մեղ այն եղբակա ցութնեան կը բերէ, որ եղբնակը կը սիբէ milhen ut ath nuburfiben bebeft մակածրժաս այր արոն և հետիարի և հուրո - բրարերը կը լեցընեն Ափիւռքի դրող ծերը, Իրանկն, Եղիպաոսկն, Թուրջի լեն, Ֆրանսայկն, առատօրկն սաորադ ետք երական գողովածուրեր եր դետոր հարուներ՝ հետորությեր՝ առաջանը հարությերը չկան Հոն ։

ֆրական գողովացուրբն եր դետոլ հայուրեր՝ հարությեր՝ հարությեր՝ հայուրեր՝ հայուրե ատոր արականը և եր եր եր առարձ առաջենեւը ։ Հրապարար ըշ եր արան առաջեներ չ բատ ծեն եր ա ծեր աք անակ փրասուկը ու անակ կան --րահունիւրդրես։ ՝ սհորն, ատեկրբն թա -դացուին է Տարապ , որուն ընտելացած է -ինը մասնաշորարար Թէոզիկի « Ամէնուն Smphgnjgsbhpnd :

Հարցնեն գրական չնոր: եւ հոտա կը հարցնեմ գրազա-աութիրեն ունեցող խմբագրին,— որջա՛ն անսպառ են նուէրները, որ ամէնուն կր եւ այդ կերպով բաւական կարեւոր էջեր կը լեցուին վերջին տարուան . Հատորին

Երջանիկ »ը չահեկան եւ հետաքրը բական դարձնող բաժինը «Համայնքա յին եւ մշակութային կետնչին է, տեսակ մը պատմութիւն, գրական եւ բա մը պատմունքիւն, գրական եւ բա գատական երևւոյնքներով ։ Շինարա -բական բաժինը Գոլսահայ իրա -կանունեան համարատուունիւնն է։ Հին օրերէն աւելի, տեսակ մը մրցակցունիւն արրե հան է Կրթական քիրմիներու նուկրատուունիւմներ և խնամ ջ եւ հուսածունիւն Ադգ - Հիւանդանոցին և դոյս Որրանոցներուն , Դպրեվանջին և թաղային բոլոր վարժարաններուն , » -թանց մէջ Հազար երկսես աչակերտու երոր գն ձրերիսորը ջանի մասեմունարնե

Երբեմնի գրական հետաջրջրութիւն ու վայելքը չկան անչուչա։ Երկու օրաթերթեր, չարաթաթերթեր եւ ամոաղիրներ, սովորական բողանդակու Թեաժը, կը դուացնեն ընթերցողները Մեղի ծանշի ԹՕ ամսասրին տեղ, ու հատմանավն իլավորքեն՝ դարվարար՝ տա-հետվար հուտիրոտ բանունիշրորևով չնտանեկան տետրակներ լոյս կ'ընծայուին , ինչպէս՝ ՅովՀ . Թումանեանի Գիքորը եւ ուսանան , արևահատահայհրէնի վերած-

Երեր յորելենական գանդ իսու թիւն ենր մասնաւորաբար , 1960 տարուան Հանրային կհանջին յատկանիչները կապ-մեցին , — Եղիչէ Ս․ Դուրհանի ծննդեան 1960 - արիւրամեակը, Գարեդին գիսու ծրա -գրեզոնիի ծննդեան ունսունամեակը և գրաղէտ Վ. Ս. Ծովակի գրական պոր - ծունկու Թևան ըառասնաժետկը

Պոլսոյ Հայ Համայնջին կայ և անյետաձրելի ինդիրներէն մէկն դասագրքի խնդիրը, յիսուն տարի առաջդասագրու ըստերիը, դրոսս տարբ առաչ-ուան ընքերցանութնեսն դասագիրջերն դեն դործածուողները, եւ «Երքանիկչը դասակ կ անդրադառնար ատոր։ Կը յու-սային ղեք այս տարի ունենալ նոր մե Թոտով խնդագրուած գիրջեր։ Կր կազ -ժուի խմրագրական ժարժինը։ Ձեռագիրը արաստ է, հկարհերը հմահապէս ակայն առաջին Հատորը տպագրութեան չի յանձնուիր։ Բաղում աղմուկ՝, վասն չի յաստասութը, բաղուտ ապատում, դատա ա չինչի, ինչ որ կը կարդան « Երջանիկ չի մեջ։ Ուրտոնս մարդիկ կը հասևին, Հի ևոյնիսկ Թաղային վարժարաններուն՝ առանց դասագրջի ...: Ձէ՞ որ գիր ու պըկան աստիճանի վրայ հե, մոսցուհլու թականութիւն հրկրորդական, հրրորդա –

Այլապես չաշեկան է տարեգրբին «8իս-Ավրագես շուագ-ծամեայ յիչատակները», խմրադրուած ծագարտա Թևւհանի կողմեն, յիչատակ -ձեր, որոնք 1959ի և 1960ի հատորներուն մեն յապաւուած էին։ Ժամանակակից դէպքեր ու դէմքեր, երրեմն աւելի հին, կր կազմեն հայ կհանքին կենդանի չարծանկարը ։ Հերինակը կը ցաւի, որ ծա-նօթ դէմ ջեր լիչատակներու դրականու -Թեան կարևւորութիւն աուած չե՛ն։ Եւ րավայի առեռացվե չատեր վերկուժման չին դրական վաստակ մը, որ գրական քրն – հաղատներուն կոզմել վերկուժման չեն Շատերը ձգած են անվ վան համակներ, որոնք կուտան անոնց տապաս ստա ապար, որոսը կուրսա ամոծով անհատավանինակին հրարի արեր կարևուրմ ան-րոժամանունիրեններ։ Բայց գրական այս սնող մյակուստ է կարա հղան լիքու -հետմը և Մեր դրողներին չանի՝ հողի փնտուսծ , պատծ ևւ ուսումեասիրու -Սեած նիւթ ըրած են օրինակի համար Եղիա ՏէմիրՏիպաչհանի, Տիրան Չրաջ -հանի, Արտաչէս Յարութիւննանի, Յա կոր Օչականի րաղմաթիւ համա որոնք հատորներ կը կազմեն, եւ *համակները* վեւ տահուրակրը րաղարաժիևրբևուր դեկան աուայտանջները, դժդոշութիւն -ներն ու յուսախարութիւնները, երբեջ ւրախութեան հրջանիկ պատերը ։ կարդ մը դրողներէն ընտրուած էջեր հոյնպէս կը կաղմեն շեղինակներուն կեն £9bpp այն մգետիսա թւ վամադրսին հարտո – դրեն դիկք ծի է ջիւել վե ահանուրավոր սւամրջեն ։ "Ֆրահոս "բսշերարի դողան – ոանետիար արհայա բւ արարոսւաց Վեն-ոսնուն» մե ման որ բոլիրումորկութ մինործ ին մասին : Երուանդ Օտեանի «Տասրնքանք աւրքի , վորդաահետվարդրեևու շաև ճ որությանը առունի և որությանը արև -բմիրարիր իրերաակա ատագրվու նով։ Նոյեքան Թանկագին ահղեկու րում , նոյաբաս թատվակը Աապել Եսայ -հանի « Սիլիստարի պարտեղները » որ վէպէ մը աշելի , ինչնակենսադրութեան ա ատենբն ին երեք դրե մետիա նութեան ։

9¢աջ է սակայն գանագանել գրական utablury buya but aputul alma lur-

ԱՆԿՈԼԱ

ՍԱՐՍԱԳԻ, ԱՐԵԱՆ ԵՒ ՄԱՀՈՒԱՆ երկերբ

Անկոլա իրապէս սարոափի երկրի և վերածուած է։ Ոչ Քոնկօն ևւ ոչ ալ Մա ացներու գործունկունեան չրջանին Քևս աստարու դորտուներակիսան ըրկամին հետ հիան , նաև արտանակին այն օրկան դորտ այսօր կ՝ապրի փորթուկալիան այս հրճրական դադրհավայրը, դոր Փորթու-կային կը հիատեն իրևեց մայր երկրին Հեկ նահանդը է Երկը հարար ըս-ահրասնան - Մեպիտակաժոր Թևեր, որոնցմէ չատեր Հինվ Հարիւր տարի առաջ դաղ Թաբնակներու յաջորդներ, կը դիմագրառեն իսկլացնոր մեկ ընդոստուհիրմը ընկկներուն, որոնց լաւ չեն գիտեր թէ ինչու կը կռուին։ Տուներու մեկ աշխա வட முறைக்காவல் வக்டயக்கழ் սաւորներ գեղեցիկ առաւստ մբ կ'անհեատրար, աքերեն դոներքաշ էտղան։ ջանի – ատրար, միքրեն աջնամասերդրեսու իպետիկ հուրես դումեն ատրութա են մարջե գաստվամ որւադահի ժերուսերբե՛ ձե դնր թբե՛ ի վբե փահհաւքանրար հարակիր դէն ալ հրացածը կը դարձևեն իրենց սպահե-րուծ դէժ եւ կ'ապաստածին՝ գուկլային ժէք։ Ձուկլայի կիսավայրենի սեւպ որքներ, աւազակախումբեր կը որըստը, առանը կը կարև», Համ բաններուև վրայ հետևլով Թումբեր կը բարձրացնեն եւ ինջնաչարժները կեցնելով անոնց մէջ եզող սպիտակամոր Մհերը կտոր – կտոր կ՝ընհն, չատերն ալ ժարդակերական իմջոյրի համար դեպի կաթսան կարու

Եւ դազանացած Եւ դազանացած այս տուաժորին, չեն դապուիր հրարձակ գէնջերով հրդ հետև, անոնջ կր գործեն ազդեցությա shoute, whole he enough mythought to much unphydian gopmenn edufifet and hitely wholey he secured blooding to such and he per whole he per such and he per suc ին ինարի անահատ դրագարութաբերով դովիչ մասարա և իախանուն տրորձ մասիրիուս մեջ , ունանջանի արբի

նչականարար, հրր առաջին իրականարար, արդ առաքը հարես կողները գնդացիրներուն վրայ կիրիս իրանի duline be dangelengen genet fine the confidence of the confidence րերավ դրանբանրբեստը, նարք՝ եք երև լով սահարրուտգրբեստը, կախաննն չի։ յրընում վարում չաղդեց, որով հետեւ, պետք բված դրո կերպունեան չշետեւեցան անու

Սակայն, այս հրոսախումբերը ույ քիջոցներ ալ կր դործաձեն ինջևայալ ժիջոցներ ալ կր դործահեն ինչապարհ ձերը չերդջացնելու համար։ Ժիլը ծուդակներում համա, դոգելային անչ-համ բաններում համա, դոգելային անչ-բնե եւ ապա պահոնջ իր ծածկեն տիչ-ներով եւ հերդերով. Միր ինչապարհ: բը այդ փոսերում մէջ իլիան, այես վորվուժիւն չէայ ։

Բայց, սպիտակամոր Թևերն ու իրև հետ գործակցող սեւամոր Թևերն ալ, ա ատելավ հա չին մնար ժոլեզնութեա ա հակապատիժները կը դործաղրեն ոչ ի

չերը, ուրիչ անձնաւորութիւններուն դրմար մեսոն ու ամաւսնունին, սնորն արգրա -նարար վարևուցուցրրեր, սնորն արգրա րեն, առանց կազմելու իսկական արութիւնները կամ հկարագիրները, Ա-չուլա իրաւացի է շեղինակը, եքբ գի -տել կուտայ Թէ «Յուլագրումներու մա սին սաւժանափակ վերատևունիւն ժըն ժնափարսշերեր դե մանսշերեր ուրի, թեք է» ին ննացն ։ ցաա աւրքի նրմանգավ սնորճ սնրբ է իրհանով քշնափաց դր ամո 1ինթնու նենարճ հունե ամր բրժիրակրբեն ՝ նիւթը, ինչպէս Բազարատ Թեւեան կ'ընկ իսի արգիր ու իրարնիր հունրհուր ո ռիթով։ Հետաջրջրական հե իր ախուր ապրումները, որոնք հայ ժո ձասարար վարհահարհուգրանն անձ, ին կող-աստան վանադուպի անգարանակակ ետ -մովսշեմեկը շրա միրջեն նվուպեր ին հարեր, են ահուր ամերութանն՝ սկսան անու հաժերի «բենարիդ» ռահրվերեն. րադրչը «Երջանիկ» տարիկիրըը — «Ես Հոն տնսայ կլ գրե ընկիրային ոտժմա — հափակ ընդունումներով անշատներ, ո — ըսնց Համար կհանջը տրամադրուած կը մնայ միայն ընտանեկան Հոգերու և ւջել ձև այ տամասեռ Անաչ. գրն ալ ողորմասիրունեան պայմաննե թուն մէն։ Տեսայ միջակորնար դասա կարգէն անհատներ, որոնը յառաջդիմե առանին ապրութեամբ խանդավառուած , առանին ապրուստի Հոդերուն մաս նկա – առանին ապրուստի Հոդերուն մաս նկա –

պահանջեր ։ Տեսայ հարուսաներ, որձ իրենց կեանքի ճոխուԹեան մաս նկատո էին գիրքի ևւ գրչի մարդոց վերապա upulurpplur hen ghe grant par ուննորներ, որոնք կ'ապրէին բուսակա կնանքով կղզիացած, հանոյքի և վար ջի մէջ միսընուած , ջմծիծաղով մր դի մաշորելով դրչի որևւէ ալխատանչ ծ սայ գժրախա ծնողջներ, որոնք կահղ ային մայրենի լեղուին արժկը։ ինթոն մաստիրբնուր ան մանր զումրը ջանքով եւ կը հպարտանային անոնց տարաղէտներ, փաստարաններ և բ քիչկներ, որոնջ այլևո կորմույա ին մայրենի լեղուին վարժութիներ հայասօրքով այն դասիր »։ հրդո դավորոն աստորձ Ֆանսօրիս,

Mmpdmdmu pr անրհաշրդ առանրեր բ med ble by neuncyhibehrife 8hapmi 2 Upepbuilt, Prichtie Ubenitt, Ball 4. Իուրեանի, Տիրան Չրաջեահի, Quinty House րարշ գրագիտուհիներ՝ Ջապել Աստ թի եւ Ջապել Եսայեանի։ Ցիչատակեր Հաւտատ Հեղինակը ։ գեղեցիկ փունջ մր , իրրեւ հախատար։ գեղեցիկ փունջ մր , իրրեւ հախատար։

U4PSP2 QUPUUUbil

OSUP LAGE

ቀበՔՐԻԿ ՏՂԵԿԻՆ եՒ ՍՈՒՐԻՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

(Բ. եւ վերջին մաս)

գառակը, իր երկու Թեւիկները ժօրկանը Այն ատեն, ժայրիկը որ այնջան լացած Էր ու շիմա ԹեԹեւուԹիւն մը կը զդար իր Արև ատեր մեջ, եւ ջանի որ իր անդրանիկ վային անցուցած , անոր ծանրախու հար-

- Չափաղանց խելօբ պէտք է գրահորին , ար անան է քարուինը ար -քանիր դարըն : 5 - անան է քարուինը ար անրակ դայ այս դիչեր տանելու համան ժեր պղտիկ Միմին ...

Չեաթոս կը վերադառնայ միւս սեն -Ludge :

Photo th abunto

Հայրիկը միչա հոն է; պատուհանին rz. 9 ls Երեկոյեան մեռնելու վրայ հղող արե-

ւր կր սահի ապակիներուն վրայէն

գին ամաա նետաւա հետանը, արարագրայան արաբերության արաբերը հարարագրության արաբեր ուրերը արերապարության արագրայան արաբեր արագրայան արագրայան արաբեր արագրայան արագրայան արաբեր արագրայան արաբեր
by abegued dumbhand, 40 dhaght bu մանմանուաց արվոմրիր գացվոցիր վե -Հարա ուրմաշանը քանդին գամիկրգնով մանիքրբեն ու արջանակ գրւով մարորք վե

Mhampan յուջիկ կը մօտենայ հայրիկին, to unimat mous suffits, or many as the

ւտ փոջրիկ, Թոյլ կուտա⁰ս որ առևևմ — Հայրիկ, Թոյլ կուտա⁰ս որ առևևմ Հայրիկը, որ հրբեջ մաջին չեր անդու-ը սարու գուծ, այդ ահապե քը կ'ուղղէ իր զաւակին, ,
կարձես իէ սրրապղժութիւն մը դործած

— դորսուէ, արդինա՝ ու արմադ դեր ալ չտեսնեմ բեզ

վեւ քարի սև երիներեն ատիտւեր առա. Աւ քարի սև երիներեն ատիտւեր առա. ելջի պան է, խեղճ մարդը վար կ'իչնկ, , ել խալու եւ որճարանին մէջ պատմելու չամար իր ցաւը ··

Գիչերը հասած է արդէն ։ Տուհը թաղուած է խոր ջուհի մէջ , որվապատուած աեւ ու մոայլ թաղէն, որ

իր կարգին կը ջնանայ Սակայն, հայրիկը ու ժայրիկը կը հ նել, սե տնրակ ման ։ նրքն փանձրո աշնրքով տարարարբք և անսերն՝ փանձրո աշնրքով տարարարբք և անսիր նրաբեր փետրա անդրով տարարարբք և անսիր գուտանո՝ տահետն առառիերն դե չա քեւ խեղները, երկաք հակումէն պարտա-ատծ, հիմա կը մրափեն իրենց ախքումն -րուն վրայ, անձնատուր՝ մղծառանքով ը դեպերի Հուե dams to destable gudles pampeds ur երյոն քենաւրերբեն ուսունուց բր քանավու մած արարծներու յատուկ կծկում մր

Գիչերուան այդ պահուն, երբ ամբողջ աունը, ամբողջ Թաղը Թաղուած է լոււ-Թեան եւ աղջամուղջին մէջ, Վետրոս ոտ-

«Իրչերանոցը կոնակը , ստրերը սոպիկ դուրս է սպորած իր անկողինչն ։ Լամրարը կը դողղղայ իր տատամաստ ձնորհրուն մէջ ։

րին կոխելով, կը մօտենայ խաղալեջնե-համացուկ մը, ռաջին մատներուն ծայ -

իշնիկրրեն՝ ին մրէ մեկոսշը, մմարն։ ին դն կիհամասրան ին որրբարն՝ ին չամ-մէդ ին շամսան իս որրբարն՝ մարնըչէ ին մեդ ին շամսան հանկի ոսւևն ...

ուրս կ'ելին գրան նիջը ջա<u>լ</u>ու գասուի, հանսի ին ուգրևն ին նաև և և ին դե հանգնարա հարար դե վետ և , ին

ատի մարսուսմ ոսշեն սաշբնով իլեկում Ում տաշուր, ստիայր, ին այստեկեր առուր, հունդ եւ

quape be himpault att cotten of Umsphie, no the dompte, the sail — Երթամ տեսևեմ , փոք։ dentel physic

- գուր , ո, ւն է ձրաեսությեւ - այւ, վաչ դե բան , երբ ին դե այեւ քեւ վեսզարկարեն ետնաստոց չենար - գերար ասողող

9 pup 25 ... Մարդը, դեմ չէն ուժդնօրքն գտի Ime pmiphon b. Hant mp

— Լաւ ծայնցա՞ր, կ'բան առ Ու երկութը մեկ , կր սկսիծ միջու եր դառնած բոլոր ահետահինքն և աչես, միչա կրկծելով — — Գնարոս, եկուր, ա՛սց ես — Գնարոս, եկուր, ա՛սց ես համեկած , ՝ այրկեր, առած կանիամ տած ու հետա՝ , կր բաժան կանիամ տած ու հետա՝ , կր բաժան

ante ... ambanchebe aluche ? դիմաց, Պետրոս կանդնած է հոււարին դիմաց, սուրը ձեռքի Երբ կը տեսնէ իր Հօրը մոտեսի դեկը ծանրական Հպարտութեան

thing though under the thing of the property of the natural of the thing of the property of the property of the natural of the property of the

Manhapuntumbah part be wimah the take igade-pundubbhand he minghhish igade-pundubbhand mehi nehi nehi nehi nemandapihihme.

ni did, mid nehi denamadihindi ne dib humbanda palamandhub i ne dib humbanda palamandhub ne ne dib di nen i senj diban mehi diban di nen i senj mpandadhi nepal nemandihi nehi mpandadhi nepal kan dipus quan dibi diba i dinamandahi nen diban dipus quan dibi diba i diban mengeli minghi minghi palamandhi diban kemandapi minghi di nemandahi diban diban mehi mengeli nelah i diban diban mengeli nelah mengengunkan belara ubah mela mengeli mengengunkan dibangangan di nelah mengengunkan dibangan mengeli mengengunkan dibangan mengeli mengengunkan di nemangan di nelah mengengunkan di nemangan di nelah mengengunkan di nemangan di nelah mengeli mengengunkan di nemangan di nelah mengeli mengengunkan di nelah mengeli mengengunkan di nemangan di nelah mengeli the hat set physics familadmit

showing Pake : ingt felt, huligurfiniping amenu -ingth in itga dulgurfinipinit mitge imbem -teningt qu' aframsmamble qu' fini toppe to unimprogra we distantish for the sample of the sa mamby bungarfifers n lib Inc արա, որատահորդ ենքունով, վատարակի ատոր իս հրագարանան , աչտերքիչ չորևն ետ – իսկրին՝ աստում նարևութները մետրևը՝ Հ

Ab offert անինայ պատերաղմին մէջ, ոչ մէկ ափասափոհմրդեն՝ կող դառումանուրա, դուտղսեր աշանբիկչորեն արդիչամի գահրդ ու հան դիշոն մինբ արդիչամի Ու տոնարի առաջինչորեն արդիչամի «Հատակորդիները, կակ կառավարական «Հերը կերեները կը պատեն արկայի անե, որջան ատեն որ այետը է անունցվել կակել երաենի չափ չատ Թանկային տե-դեպրերձներ կորգելու Համար 86— այ գանոնը կր յանժենն իրենց տեւա արուածով կը կարձն անոնը դանակի Հարուածով կր կարձն անոնց դր դանակի inply on Lunge

(melably) : The galifylaphylaph Swaning of the ւն վախմար։ Սակայն, կը սարսափին կորտուկլ : Որով հետեւ, իրենց կրոնա-կա հաշատրին համաձայն, ով որ կը in then thempto there emine to the thempton the independent there is the thempton the terms of the thempton the terms of t publiquement: Umne Sundue &, ne 16-per pusing the property entend . Anguigte dby, pung, hunne - hunne & will m.

ampanahudaph dy ng phinama yefundahuah apanahudaph dy ng phinama yefu apanahudhadaph dy ng phinama yefu apanahudh dy nampanhudy banahudh dy nampha dy ng phinama apanahudh dy nampha hud yefu apanahudh dy nampha hud yefu apanahudh dy nampanahu And any find the formation of the format ուսոց կատ գնողացիր ։ Միայն այսպես է ուրսե դինրագրեր գրուդարին իր դարու չա. Աաև թինագրերով ին անահամարորը և -հանաքանության հեն դե արմաչու tomumberhan anpongne Bhuing : U. thought of the small feat multe > :

Hoping quemaph dtg, ng . pul կ ծաբամեն միկ ֆղոնակատվա ներավայի շատաքատրեր վես առաջութե քոււմս -« լերիունցան ներոպա ։ Մնացած ջիչն-Եր. երկ անարեկիչներուն ձեռջը իլնան ,

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

6 11 0-11 2

ԲՂԲԱՏԱՐԱԿԱՆ ԱՊԱՍԱՐԿՈՒԲԻՒՆԸ

1921 pb bpbemb splamamamifi sham խոսով կապուհցաւ Էջմիածնի, Արտաչա-տի, Հրազդանի, Աչտարակի եւ Հոկտեմրերեանի , իսկ ժինչեւ 1931 Հայա բոլոր չրջաններուն մեջ Հիմնունցան նա nnehhp , ne 1940/66 Sunmwanth -

ազատուստը, ու 1320թս - հաստատուս -աւ միքջաղաջային հեռաձային կապ : 1927ին չինուհցաւ - Երեւան - Թիֆլիդ անգոյցը, որուն չնորհիւ հեռաձային անգոյցը, որուն չնորհիւ - Հեռաձային ապ հաստատունցաւ նանւ - Մոսկուայի du jumuhhenh

Ներկայիս Հայաստանի մէջ կր գոլ արկական ակարատատի մեջ կը դործեւ Թրβատարական 333 թաժանումներ 1500 արարածեաներով ։ 1959ի ընթացքին 82 միլիոն Թերք եւ ամսափերը, աւելի ջան 31 միլիոն համակ եւ բացիկ, 1-800-000 գրամական փոխադրութիւն եւ մոտ 350 ապար ծրարևեր յանձնուած են իրենց · ասց էներուն

Թղքատարի վարչութիւնը առանձնա -պՀս ուշադրութիւն կը դարձնէ կարնլի հ-ղածին չափ արադ սպասարկելու համար եւ, այդ ծպատակով, լայնօրէն կ՝օգտա -ղործուին հաղորդակցուժեան արդի մի -Հոյները, յատկապէս օդանաւերը։ Վեր իր իրդ տարիրերու ընթացքին 2,7 և դամ աւնլյած են օդանասերու միջո կատարուած առաջումները։ Ասկէ ջա կատարուած առաջուժները։ Ասկէ ջանի մը տարի առաջ կարդ մը չրջաններ՝ Գո-րիս, Սիոիան, Ղափան, Ստեփանասան , գող չամիր թո բերանաւմին չամանմար ցութենկ դուրկ այլ վայրեր 3 - 4 օրկն րում արդի գլխատորար ինչընաչարեր կով արդի կ'ուշենիայ : 3403 թիմ - երկա – հութիիշը սշրբում թվատարարար չաց -հութիեր 3000 ծեղ - ին ամատարարը գույնը : Հետեսան մայնակար վարար-

նաչարժերով ։ Նամակատարհերուն դործը դիւրացնե ասապատարարուս կորջը դրբապաս -լու եւ քերքերը, համակները եւ պաչ -աշնական դրուքիւնները ատնեին իրենց կնդրոնները հասցնելու համար երկու տարիէ ի վեր, Երեւանի մէք կազմակեր-

ալիտի հեփարկուհի աներուագայ-ը։

լարանջներու ։ Դեռ վերջերս, օգանա

ւորդ մր յաստեց ՔԷ՝ երը սաւառեակակ

վար իչած է, դեղացիրի րունելու մասի

խումր մր աշարեկիչներ, անոեջ իրենց

հատ հատ բարձրացուցած են ըս ձևոցերուն վրայ բարորացույ պիտակամորի երկու մերկ կիննթ , գորս հոհնց հետ միերը Տող երասգ : Եաև կուսայիր և մոնո ինրը գրա ւ առող քեր ըւ մոնո ինրը

SITSTIFU BILLIUFT

ULYUMARPEUL SUPERUPAL

40661916, (8mme) -_ ինջնաժփոփման այս շրջանին մէջ, նար և Տամրուն վրայ, Թէնւ տարագիր, hphachele . կայն մենը խոր - աւտաքով կ'ողջունենը Մայիս 28թ, անոր տոնակատարութիւնը մուղ թւ ուգրնու խոհանուգ ։ Հաղտնքնով միատինունրար աղևատնը –

4ppm4p tophang Umjpo 28pb, ponentib րամ բազմութեան մը ` հերկայութեամբ տոնուեցաւ Հայաստանի հանրապետու – թեան 43pg տարեղարձը մեր քաղաքին

Ուլադրաւ էր հայ երիտասարդութեան ներկայունիւնը, որ հկած էր իր յար րոնց ու արդարոնը բենուրթեսւը թւ միր -մասեկ ասւեմն հրևրքու այր եսքսե գա ուորներուն, որոնը զուունցան հայրենի-

պուած է քաղաքային յատուկ Թղթատա րավակծերը առաջելու համար ուհի յա հավակ ոպտոարկութիւն մը, որ օրուս mneh abetimber: Huht amm 130 րոններ հաստատուած են կարեւոր ջա ywebbpne be apertone ds2

եայց եւ այեպես ահրաշարտը կը հր -կատուի թղթատարական ապասարկու -թես՝ այժմու մակարդակը։ Հայաստահի ժէջ դեռ կան չրջաններ, որոնք ջանի մը գիլոմեթը հեռու են համակատուներէն ։ Կատարելագործուած չեն աշխատանքի և-

The guine purposed & deplot before տարինինրու ընկհացրին, բարիկանիու հ մար հեռաձայնի կապը, որ արդեն կ կրկնապատկուտծ է։ Ներկայիս Երեւ Gubeni ումին միցով քառնուտ, ժամու՝ ևիդինիմ -վեմոտատանուտը », -իչ-ու Unit, Nurgent, Ombam, Anumni Սկսած բարեկարդութիւնները յառաջ կը արուին

Ujuncambatha, wa widd, quawgneghs չէ հեռաձայնի ցանցերուն մակարդակը Արդարեւ հարիշը բնակիչի վրայ երկու հոդի հեռաձայն ունի ։

Ատրարհրարար աշհլի լաւ պատկեր կը հերկայացնէ ձայնասփիւռը։ Վերջին տարիներու ընքացջին կայաններուն Վերբին տա-րիներու ընքացջին կայաններուն տարո դունիևնը աւնյցած է 9 անդամ ։ Ներկա -յիս երկրն մէջ կր դործեն ձայ լիս երկրին մեջ կր դործեն ձայ նատփուրի ենսը կայաններ, որոնց օրա կան եաղորդումներու ջանակը կը համ փոն եաղորդումներու ջանակը կը համ փիւռ - հեռագրային կապ ունի Մոսկուա-It be Phopphyl 4bm

Երևւան ձայնասփիւռի իր կայանը ունեցաւ 1957ի վերբերը։ Ներկայիս Հա-յաստանի մէք կան 145-500 ձայնասփիւ-ռի եւ 34-500 հեռատեսիլի գործիջներ ։ trabemb ձայնասփիւռի իր

P. IFFY.HIIFHY.R

ատութեան ճամրուն վրայ ։

Բեժին վրայ ֆրանսականին Հետ Հպար-Բենքի վրա վ ֆրահատկանին - Հա - գար-տօրէն կր ծածաներ մեր պաչտելի նռա-գոյնը, իսկ կնդրոնը գետեղուած էին Ա-րաժ է, Դրոյի, Անդրանիկի եւ Ահարոն – հանի մեծադիր նկարները:

Հանդէսը բացուհցաւ , «Ցառաջ Նահա – տակով» զոր ներկաները հրդեցին յոտրև– կայս ։ Սրոշան նախապահ ընկեր Ն. Պետրոսեան մանրամասնօրէն նկարագրեց Կետրոսնան մանրամասնօրն մարտրագրող ձեր մարտիրոս ժողովուրդին դարերէ ի վեր կրած շալաժանջները, Լարդերը, ա-րիւնարրու Թուրջին՝ ըսնակալունեան րիւնարբու Թուրզին բռնակարութեան լուծին տակ ,որուն դլիաւոր նպատակն ե-դած էր ոյնչացնել եւ աւերակ դարձնել ներ հայրենիցը, եւ այդ դժրախա իրա երանութիւնը մկաց Հայ ժողովուրդը ան -խարը, դէն ի ձևոին ոտքի կանդևիլ մեկ սիրտ, մէկ հոդի ,ղեկավարութեսամբ Հ. 6. Դաչնակցութեսան, հաստատելով ,որ արրտ, դեկ հարր դրկապարութետար Հ.
6. Դաչնակցութեան, Հասատաներվ որ
Հայն այլ դիաէ կոուիլ եւ դոմուիլ իր ադատուհեան եւ պատուդի մաժար, եւ 1918
Մայիս 28ին, կատարեց անապահի հրբաչըլ, հեմեց Միացծալ, Արատ, Անկախ Հայաստանի հանդապետութիւնը : Այս առԹիւ ի յարդանս ազատուժեան դո հերուն , ժողովուրդը հրաբիրեց յոտրն -կայս մէկ վայրկեան լռուԹիւն պահել ։

Յաջոզ առոզանութենամբ արտասանե – ցին Է. Մուրատետն, Թ. Ճերժակետն , Մ. Իւլրիչ եւ Ա. Կիւմիւչյեան : Աւելորդ է ըսել Թէ գեղարուհոտական բաժնի բո - դա վգմատաբամբ դդժմղատակարվեր դոլ

ժահացան : Տեսինեի յատկապես Հրաշիրուած էր Օր Անսել Կարապետետն (Լիոնի հրաժ -տահոցեն) , մեհորդելու Համար , Յարզե-ի օրիորդը իր այնչահ Հաների Հայհով երդեց Կոմիասա վարդապետի «Կային Երդոր եւ «Տել Հալեր» , ի Մեյիչեան «Կայուր և արգը» և , ՅովՀանելսեանին «Կայուր և «Հայուր» «Դէպի Տունը»ու արժանացաւ բուռն ձ

Օրուան բանախօսն էր ընկեր 6 . Եղիա-Օրուսան բանակասան էր ընկեր 6. Երկու գարհան, լատկապես Նրաւիջուսան ժա ըրկչն։ Մեր յարդելի ընկերը, որ արայիս անդամ կը ներկայանար կրբնոպլի դա զուքին, իր ինչնայատուկ չելտով մի առ մի Թուեց այն բոլոր ձերոսական կոիւ – ները, որոնջ ծնունդ տուին Մայիս 28/ն:

1918 Մայիս 28ին էր որ Հայոց արևւը րոհեր ին քաշոտնոմ մէղջն հայն ա գրե չայնբրիքի չանիմարից վնան ։ օրն է որ ծածանեցաւ մեր ազատութեան խորհրդանիչ հռադոյնը ։ Մայիս 28ը կը պատկանի ամրողջ Հայութեան : Այսօր ուտն Հայաստանը կը պարտինը հայ ժո-զովուրդին, մանաւանը Հ. 6. Դաշնակ – ցուինան անհամար դոհերուն։ Այս տարի dbp Susphilipet's Shane 4p mobbig be պիտի աշնենը Մայիս 28ը, որով հետև ան ազատութեան լուսաչող արչալոյսը թե ապատության իւշանով Հայուն հայ-րհերբին վրայ։ Մայիս 28ով ժասամբ է -րականացաւ Հայուն դարաւոր հրագը ։ Այսօր հւս Հ. Ց. Դաչնակցունիւնը կը րոսը ուս է. անդիսանայ դրոշակիրը այն դաղա -արներուն, դորս ստեղծեց Մայիս 28ը։ փարևերուն, զորս ստեղծեց Մայիս 28, Համողուած ենջ Թէ նորէն պիտի պայծ։ րաւի ենջ: «Փա՛ռջ ու պատիւ այն բոլոր դանայ Հայոց երկինջը եւ պիտի ուհե հանջ նոր Մայիս 28, որուն այնջան ծա գրուր ենջ: «Փա՛ռջ ու պատիւ այն բոլոր խանատակներուն, որոնք գիւցավ ինկան ազատութեան ճանապարհին 4 pramapout, է վենտահանգրէ դրժի դրև անտանրտվար Համասատրկը։ Սբնտանսեր _Թունքն անաջ գրերով չիդն մեկը մրկավ հղմաս ամասարերություններ ւրեն և սեսրճ ճառասուրեվին տահիչ րէ ի վեր աշերակ եւ ամայի են։ Թող տեսնէ որ ջանի մը տարիներու ընթաց -ջին չինարար եւ աչխատասէր հայ ժո տաւ — ջիջիկա դեսուքքը։ փսկապակ ը-մեր տեմաե տեղաջարնել չով գոմովուն-րորճ ։ Որմետաարտքով չով գոմովուն-մովունմեն գտվերասարի ին վեհացէ մա-նեւ ւայրենիջի արդիւնաբերու թիւններու մա-այրենիչի արդիւնաբերութիւններու մադարձնել Ղարարաղել հերդին սահ -ժանները, թող Հայ ժողովուրդին վերա -

Օրուան խոսնակն էր բնկեր Ղ. Թորոս-

Հահղկոր փակուհցաւ ընկեր հախա – գահին հայրենաչունչ խօսբերով ։

4. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ

Isoanda derhans.

plyly

Lang Bath

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ TWE GPPAPA

PLAND COPERAPT

tunnically empirely welch he found -

En ald she he howself , hyminulphy , himin white and an op and hind walen he said the said of the hind walen he had a said the said of the hind walen when he had a had a said the said of the said the s ind where opposition . - was been the state that to thempure mines dury hope the property of th

Woulder, mit to conduction the fire To note into summer to the pub :

1. As just : The man to the some of the pub :

1. As just : The man to the some of the pub :

I have the the sum of the man to the pub into the pub into the publishment of the publishment

ւնետր գու ոտեսանագրան մուչ բր, մահցբն մեծ խարդաւանցի, — ծերունու ևայնը բեկուեց առելի եւ հա, չգիտես ինչո՞ւ ,

րեկունց աւեկի եւ հա, դրիտես ինչո՞ւ, յ լապարկց չարումակել :

— Եւ ի՞նչ արկա է բերել Շապուհը նո-ցա, — ձեռները արկեց βաղաւհին :

— Որ կախգուհը , Բաղաւհիս :

Մեծ խարդակա բանաարկել է հոցա :

Թադաւհին հորից պուհափոխունց նրա կուրծ չն ակսեց ի՞նել – րարժահալ է նա ձնուրը դրաւ սրաին եւ լոեց դլիկիոր ...

ուրնիրն քանաչան : Լրրքաքը դատ – — Որրն խահուրնիրն՝ Ինիար, խահ – տքը մես-ի հանգևաներն երմատա , գարար մայիմատասի՝ տեւ – Հեքո ուհցինը չարաչար ։ Ինչպէս և ցանջ, որ Շապու՞ր չարարարոյ նենդ ։ Ոաբուհցինը կնքած աղին չարարարույ է հա ուխուարբուժ՝ ստհայարեց իր որսու-Սիւնը նուիրական : Խարուեցինը ... Փառանձեմը նորից լռեց մի ատժամ ,

ապա հարցրեց .
- Իսկ ո՞վ է թերել այդ դոյժը, իչ -

- Սուրհանդակը, թաղուհիս ։

- Մուբ-տաղարը, թապրութա :
- Ի՞նչ սարքահրակ է դա :
- Մեր արջայի Միկհապա՝ տեպուհ հերից մէկը : Փարհել է ծպանալ է
- Հրամակիր ւրիասի , կամաի հորան :
կը ցանկանայի լսել անձամբ է
- արձանայի լահանամբ :

Մի քանի վայրկհան յհաոյ սուրչան -դակը, որ իրօգ արգայի Թիկնապահ «և-պումներից էր, Թաղումու առջեւն կանդ-

but wandned to purpuent be now պետի բանտարկունիւնը ։ Պատմեց նախ , Թէ ինչպես էին տեղ հասել եւ Թէ ինչպի-

րչ իսչպես չիս տող հասակ ու թէ բոչպը-տո Վասակ ապարապետին։
— Առաքի օրերը, — չարունակեց աե – պումը, — Շապունը մեծ յարզանը ուներ պումը, — նապրուրը ու յարը Թաղաւորի հանդեպ, այնքան ձեծ, որ մի անդամ, հրբ Շապուհի ախոռապնար իր հոսով մեռաւորիչ խօսը էր ասել - մեր անհայի շատնքիր թւ դասան ումահատեր քրվուսվ վիևաւսնիչ խոսն քն ասբք դր յրն հարաբք ելէ ումահատնրակը բշ ելէ Շատեւջն մովեն ումահատնրակ վահղուրա ան դահը էն այն ախաստոնրակ վահղուրա ան դահը չև այն ախաստոնրակ հանդար անհայն տամենա ու քասան օտնակայա թագաւորին Turn

ճա°որ, — չնաժրերեց Փառ 2680

Պատճառը , թագուհիս , ինչպէս լսեցի , այս է. Շապուհը բարկացել է եւ ա-սել. «Բաւական էէ բացայայտ ու ծածուկ որևանը և արեւմարմանիրընիր, անգ էն ուրուդ ըս երեւմարմանիրընիր, անգ էն որ ջո բարեկամ բիւզանդացիներին մե տեցնես իմ երկրին »․․․ Բարկացել հրամայել . «Շղթայել գոցա. Թող թա արձ հասարոր գաղարար, է ասերհ երևմրե շկրբը դրյուշ հետմուդ »... Հարան ու սատետանրա մրար գիտոկր

USE OUT SOCKER

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՋԵՌԱԳԵՐՆԵՐԸ 9ԵՆ Վ ԵՐԱԳԱՐԶՈՒԵՐ -

ๆนรนานจ

2.UZ

ՄՐՑԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆ ՍԱՄՈՒԵԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

Ուսումնական տարւոյն փակման առ -Ուսուս սակած ապրույց գրողած աշ քիւ, կիրակի Յունիս 25ին դպրոցի դա-լարագարգ պարտեղննրուն մեջ, ժամը 10.30ին պիտի ժատուցուի գոհարանա կան հայկական ձայնաւոր պատարագ, աշակերաներու երգեցողութեամբ ։

Sugo Phus Suz, Thingung Upnc Phub

ւացաբուայ տաչ, Մաողաց Մրուբեսև բանգիլով պատրաստուած, ազգային հ դերու խանդավառ մենոլորտին մէն ։ Մատհակցութիւնը կանինի արձանա դրուդենանը է, որ կը փակուի նունիս 20/իւ մալադին 17 Ն. Ֆ.:

գային պիտի յաջորդէ մրցանակաբայ-

Դիմել վարժարան Tél.: OBS. 18-28

BUPTRSFSL

ՄԱՐՍԷԵԼ — Սերաստիոյ Մուրատ Ու-առանասիրաց Միութեան ընդ Հ. անդա – ժական ժողովը այս Կիրակի, ժամը Յին, 7 Պուլվար տ'Աթէն, Պառ տիւ կրայի օրրանին մէջ։ հիսա կարևոր օրակարգ։ Բոլոր ահդամենրու հերկայունիւնը ան -Հրաժեչտ է։ Հակառակ պարադային ներ-կաներու նիւր մեծամասնունիւն պիտի

ՀԱՆԴԷՍ . ՀԱՑԿԵՐՈՑԹ

Հ. Բ. Բ. Մ բուջենան Փարիզի ժամեա -Հոցովը կազմակերպած է Միուքենան 55րդ տարեղարձին առքիւ , հանդքա -Հացկերոյն մը, որ ահոյի պիտի ունենայ Յուշիս 11, Կիրակի կես օրիծ, Լա Վա-Висьни 11., чертир цен орры, Ст Ци пев. «О биро ие д'нэр ствые грем Jusph atg:

Սեղաններու Թիւր սահմանափակ բլլաուիլ. քրերբեսվ շրարւթան իահարն ըւ մահր քաղ՝ ին իրահուսի իարուխիր անգարանեորկելով մեր հասցէին ։ ՃԱՇԱԳԻՆ 25 Ն Ֆ ։

Union Générale Arménienne de Bienfaisance 11, Square Alboni, Paris (16')

TRO. 03-18

Ուսանողներու եւ մանուկներու համար նրո ժիր։ (Վջահուդն քանթքի է նրթք մե

Paris C. 8019-72

Վճարումը ստացունք լետոլ կը զբկուի մասնակցութեան տոմսերը եւ Շաթօ տէ ուսը փլանը ։ Անուն եւ մականուն

Հասցե

Մասնակցողներու թիւ -----

UUULLEPRE LUEFEU

Սենթ Անթուանի Ս. Թադեոս դպրոցին Ղեկավարունեհամբ Հաժօ Նանարհանի։ Դպրոցի աչակերաներու կողմէ պիտի **Ներկայացու**

THERETA HANDE ARCHERT

ԿԻՐԱԿՈՍ ԱՀԱԱՐ ՃԱՇԱՐԱՆԸ Գեղաքուհստակած Տոխ բաժին : Հայ-կական պարեր, հրգ., արտասանութքիւն : Այս Շարաթ , ժամը 21ին, Պար Վիա ա տիւքի որահին մեջ:

8.

еъчьениць ժողովենք

ՄԱՐՍԷՅԼ — Հ. 6. Դ. Շրջ Կոմիաչն տիպողարտը ընկերական ընդ. . ժողովի ը հրաշիրէ հետևշետլ ենԹակոմիաչնե – ներ ու խուդերեն

ԹԱԹՈՒԼ, այո Կիրակի կեսօրե Ժամը 15/6 :

ՎԱՐԱՆԴԵԱՆ, այս Երկուշարթի ժամը

ԱԿՆՈՒՆԻ , Ուրրաթ (Յունիս 16) ժա -SE 21/2 1

ՀԱՄԱԶԱՍԳ եւ ՀԱՑԱՍՏԱՆ, Շարաթ (8nchhu 17) dudp 21/6:

(Tup.)

the polar duradible mare hinish -Այս բոլոր ժողովհերը անդի կուծե հահ իրենց առվորական հաշագատնդեն բը. հիտա կարևութ ոչուներու հարար ընկերներու հեղիայութեիւնը պարտաւորիչ
եւ իրևաներու հեղիայութեիւնը պարտաւորիչ
եերու անդեկացեն ժողովի վայրի
եւ հետոնանակացեն ժողովի վայրի
երը, կանիակե հեղիայացրեցերը
երը, կանիակե հեղիայացուցիչները ։

ፈயሆድበዮኅብኢ<mark>ው</mark>ትՒՆ

7-1-9h

6 2 4 4 4 d

Երեք շարաթը անգամ մը 7.11.1-114

ՄԱՐՍԵՑԼԵՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ beforequety appoint by յերադարձին կարելի է Վենեաիկ իջնել 13 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ

> Գանդոկի մէջ բնակու*թեա*մբ Be apurpound

3046 ზ. Ֆ. 2506 ზ. Ֆ. **թ.** կարգ

Գ. կարգ 2612 խմբովին ճամբորդողներուն։

ՈՒՂԵԳՈՅՔԻ իրաւուհը, ածձ գլուխ, 150 թիլո՝ Բ. կարգի ևւ 100 ջիլո՝ Գ. կարգի ճաժ բորգներուն։

Նոյն համրորդութիւնը օդանաւով կամ երկաթուղիով:

Մեր գրասենհակը կը գրաղի նաեւ ղէպի Աժերիկա, Մուրիա եւ այլ ճարորդութիւններով։

ԴԻՄԵԼ՝

ԺԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ

TULCHER!

48, Rue de la République Tél.: 20.47.22 MARSEILLE

> ቀዜቦኑደ Մասնանիւդ

7, Rue Auber, 7 Tél: RIC. 63-69 PARIS (of)

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

U. ԽԱԶ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

SAPPIAL PATSALAIPEDL LUB CEDUBULUE PATSALER BES

ի նպաստ իր բարհսիրական ու կրթական ձեռնարկներուն ։ կերԱկի՝ ՅՈՒՆԻՍ 11

Առաւստեն մինչեւ երեկոյ LC 468

3, Avenue Grandchamp ×

Հանդիսաւոր պատարագ ժամը 11ին

Բացօնիայ Հիւրասիրունիւև, ճաչ ժամ ը 13/և՝ ընկքրիջ ժամը 19իև ։ Ճախ ճալացուրակ՝ մատրիլի դիևերով։ Գեղարուհստական բաժին եւ դրօսայի խաղեր ։

Ա. ՀՐԱՇԱԳՈՐԾ ՉԿՆՈՐՍՈՒԹԻՒՆ ՄԸ Երգախառն ներկայացում հայերեն

Plus de surmenage scolaire

Ծիծաղաշարժ զաւեշտ ֆրանսերէն

Հաղորդակցութեան միջոցներ — Հաղորդակցութեան միջոցներ — Ժորմեն – ան - Լեյի վա-«Եր (ՈՉ Լը Փեջ), առևել Թեւ 258 Հահրակառջը եւ իքենլ երմիթաժ ։

THIS CHAMBER, Dup me prolity 528 bore or blipt flatbeng : NATIONAL MATERIAL CONTRACTOR OF THE PROPERTY O ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ

43-րդ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆը ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Շաբաթ, Ցունիս 10, ժամը 21էն մինչեւ լոյս , Salle des Fêtes d'Alfortville, 22, Rue Voltaire

ԵՐ ՆԱԽԱԳԱՀԻ Կ. ՄԵՀԵԱՆ ԿԸ ԻՍՍԻ Յ. ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆ

րաժերն կր մասնակցին. - 2. ՓԱՓԱՁԵԱՆ, 2. ՄՈՒՐԱ

UPPUL - 4AUPSUU

Երգչախումբը զեկավարութեամբ ԿԱՐՊԻՍ ԱՓՐԻԿԵԱՆԻ bouling, north ste - pususatelent **ԱՄԲՈՂՋ ԳԻՇԵՐԸ**

earthe uptalars

ՊԵՐՆԱՐ ՏԷՏԷՃԵԱՆ եւ իր նուագախումբը ։ Unrs# 5 6. 3.

ጣዐሀበՆԻ ሆኒՋ

Նախանձուութեամբ Պոմոնի ԶԱՒԱՐԵԱՆ ենքականիանի, հովանաւորութեամբ 6 Գ. Մարսելի Երբ. Կոմիտեի : Մատնակցութեամբ Հ. 6 Գ. Նոր Ու-ունոյի եւ Ֆ. Կապ. Մայի Պոմոնի մասնանիւդին ։

Այս Շարաթ , ժամը 21էն մինչեւ լոյս *Գոժոնի Աղդ . արահին մեջ* , (8 Էնփաս տը Մոն)

(8 Էնդիաս որ Ման)

Գրաի խոսին Ընկ. ԱՈԼԵՆ ՓԱԹԱԶԵՍԱ (Փարիգեն) Տիկին ՕՏԷԹ ՄԻՐԱՅԷՍԵԱ

Գիար խոսին Ընկ. ԱՈԼԵՆ ՓԱԹԱԶԵՍԱ (Փարիգեն) Տիկին ՕՏԷԹ ՄԻՐԱՅԷՍԵԱ

Ե. Ընկեր 8. ՆԻԿՈՂՈՍԵԱՆ

Գեպարուհստական բաժենի կր ժառմակցին. — Ս. ՉԷօրԷքնեան (բութակ
Օր. Արսինէ Գալրագեան (դալեակ), Չարին Գասևան (հրգ.), Օր. Սեդա թեբելիան, Գ. Գրիգար Քենաիրեան (արտասանութիւմ, փոքրիկն Հովական և հարագանը Հ. Ց. Դ. Նոր Մերսերի պատիսաների հարաբեսևի), Հայկական հարապարհը Հ. Ց. Դ. Նոր Մերսերի պատիսաների հարաբեսևին կարի հետարական պարհը բեկերակցութեամ հետ Մերսենին Մերսեսի Մերսեսի Մերսեսի Մերսենի Մերսեսի Մերսենի Մերսեսի Մերսենի Մերսեսի
արթ ՕՄԻ ԳԱՐԵ առաջարհացերը և համար հանականում ապատականցեր ձեր սեղանները և հետորումի տեղի չատոլու համար հանական գեր ապատականցեր ձեր սեղանները և նշետը՝ ընկերներքեր,— Վարդանեան, Նիկողոսեան, Սարդիսեան, Գարբին Նիկողոսհան, Մարգիսհան, Ճախ պիոֆէ եւ ըմպելիներ **եան**, Տօլպաշեան, Տէրտերեան

BUBSUPUPALATE

ՍԷՆՅ ԱՆթուանի Ս. Թաղէոս եկեղեց ույ Թազ. Խորհուրդը կը ծանուցանէ Թէ՝ այս Կիրակի Թազիս Ս. Թաղէոս եկնդեցւոյ մեջ, պիտի պատարազէ ևւ ջարողէ (Ամերիկայէն) հիւրաբար գաղաքս գտ -նուող ՏԵՐ ՎԱՐՈՒԺԱՆ Վ. ԳԱՐԱՊԱ. հուսո չեր՝ ՎԱԿՈՒԺԱՆ Վ. ԴԱՐԱՊԱ. «
ՃԵՍԱ Ն Ապատարագի արարողութիւն»
հերը տեղի կ՝ուհենտե, Թադիս դարա
դասու երկանու խումիրեն կորմե, դեկա
վարութենամբ Պ. Համրարձում ՔԷյիչ —
փանակ : Հասարակութերենը կր հրաւիրուխ հերկայ դանուկ այս արարողու —
են..... Phul

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Լոարանի Հաշարոյիը որ սովորո տեղի կ՝ունենայ Քատեի վերնայան Ռէժանի վերնայարկը ծամը 21% The state of the s

որձինթիա։ Որեն, «Ենիստոնբայ թիզը։ կան տարբերութիւնները » իսկ յաջորդ երկուլարթի փիտի Պէ ԷՆ ՍԷ Ի դրամատան տեսը(Ա

. Նլան Հայթայհան Քատէի վերևո իր։ Նիշթը պիտի յայտարարուի յես գային ։

TUSPUUS ALBER

UZRUSUbburh SUPFILL FURSULUDAFOR

80 P. P. P. B. AUTC 15 P. 22

WALTHUR 2ULAUSBUL SUL PURUBBULFE ULA

36, AVENUE CHARLES DE GAULLE, MONTMORENCY

PEQUENTEUSUAUS AND PUBLIC - ENERGUAUS QUEER The commediate and theory - distinct AMPD have been a summing must confirm the product being a given by the company of the confirmation of the con

Union 1 b. b. :

Out. OP --- Congliquence markly targe use to the plan day of conglicture for the framework of the plan of conglicture for the framework of the first transfer of the first trans

ՎԵՐԱԴԱՐՁ. — ժամը 18.55 կն իւրաջանչիւր քսան վայրկհանը :

BEAU NOYER

D'EXPOSITION D'AMEUBLEMENTS

CRÉDIT SANS FORMALITÉS

185, BD. JEAN JAURES --- 15, AV. ANDRE MORIZET 3. BOULOCKE --- MOL. 06.03 et 8.



STEME ANNER

hoffmnhp'

CHPACC APPROPRIATION

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R C Seine 57 A 2731 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

የቤቆዜጓበያት**ዜ**ዓያስՒውኮትՆ

վեցամահայ՝ 27 Ն. Ֆ. Ֆրանսա՝ Ցար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. 2mmp* 0.25 b. b.

10 RAPLPD 32 SAMEDI 10 JUIN 1961

CILCULO

ህበር ՇՐՋԱՆ, 17ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 4925

_ ԹիՒ 9124 TO SUPP Grabus bouse

ԱՁԱՏՈՒԹԻ°ՒՆ PE ZUVUSTULUPALET

Supunques Albump Acospalpon depunbuhungui khopunh Aenghilifah Alemangui kulipali dengangungung dengangungkan negara kulipali dengan dengan dengan dengan ungunungungh kedala dengan deng

ւրչ գրե շատանարկան հարգրառունքրար ՀՀԿ, անտասահիւթը հանուսանացինը դա – «Որ քաղ ամբ չանձի շատել գրե տա – հարանգահ հասատաներա ուրն, դ

Գովեց հանո ֆրանսացի ժողովուրդը որուն լետպատերագրեան վերականագ են արագատան դրանական ու Արդանակին հեն »։ Երութիներ կ՝անի եւ Ֆրանսա կանոնառա-երութիներ կ՝անի եւ Ֆրանսա կանոնառա-եր դրանապաներ հետարանուն-եւ Աիրիկեի մեն »։

Stopmb mathitic metil demormant by ուլչեւի ձետ իր գլուն գլխի տեսակցու-թետ վրա ։ Յայտնեց Թէ իրեն Համար գերքին ծայր կարևոր էր ծանօԹանալ ս ռուսիա, տեղեկանալ անոր ջաղաջական de animum ne fambel na mamaure by minum ne fambel dobmerub & pr Azung Appan ne mamamal obund laungholy Appan pr mamamal obundholyphurp,

· Winter finde confidency off app sthoots plantag bragand falmamat tidու երկուսար անսան չայիսի վատրոնար հերակցության ջացնարրեն հանությար հերևուսար հասում հանու վատրոնար հերևուսար հասում հանուն արան հերևուսան հերևուսար հասում հայուսան հերևուսան հերևուսար հերևուսան հերևուս հերևուսան հերևուսան հերևուսան հերևուսան հերևուսա

Ustphymst նախաղամը ppmym2n ambarud 52; Naur Styrth cynu honng, tabul ? phindyphud pr nh, tulng Jajubpay . Lumbend Aphellung: Ur minob mi hmag որ արաց կարարով: Ու այաօր ու բացե ի որ եւ արդարը, որ արարդարում արև ին որ և արդարը, որը ահարդարը , որ եւ կայտարարե է և ո՞րը ահարդարը , հայ և կայտարարե է և ո՞րը արարձակում ։ in one of the property of the regularization of the state
tought what by and he force to the house be touched to the force of th

impunguit Sunte ut tot hard; : infinancia Sunto del materier junto tronto del monto del

Oppin (glastipe) fil guem papinghi sada junda par Otale Sura with he ned un fund un france : Who file The ment of the second of the balefingepher mammertebereb »

at be followed being beyoph and adament being the symmetric being and a symmetric being a symmetric be indictal property of second plant for many supplied and and any first for your former for the former
the summer of the part of the summer of the

Fondateur : ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ

ՖՐԱՆՍԱՆ ԻՐ ՀՈԳԵՐՈՎ

ELPULE VAPLE

« Հալաութեան հիւրանոցին » մէջ ինչպէս կանուանեն Էվիանի Փարք պանդոկի վայրկեան անշող ղեկուցում մբ ըրա։ վարկերան տեւող դեկուցում մբ բրաւ, երեջ չարաքուան խոսակցութեանց լուրք, Այժ Ազատ ձակատի պատուի – բանիերուն։ Այս երկար յայստարարու -Գեան, Աբերացիչ դիսի պատասխուհ Շարաք առուստ, իրևեց գիրջն ալ որոչ Տափով յստակ է Աահարան կուզեն , ըաղաջական համաձայնութիննը նախա – պայման է ռապմադարարի եւ չեն ուզեր րարեց Թէ պէտք էէ յոռետես ըլլալ, ժո-սկարչական հրաչիկչներ տալ հւրոպաց սերակուԹեան բանրերը, Մակէք յայտա պայաս է հարեսին որուհանս ըլլալ, ժողովին մ*իրալանաը կապ չունի այն գրոյ*ց. ներուն հետ որոնք կը ձղաինձախողեցնել րանակցութիւնը։ Մայէք անդաժ մր հւա րանակցութիւհը։ Սայչ անդան այն ձևով , Գեն Քելայի եւ ընկերներուն մասնակցութեւ -նր անհրաժելա է Էվիանի ժողովին ։ × Միլանոյի Իլ Հիորնօ Թերթին Բրդ-

թակիցը՝ Նիջոլա Քարաջիօլօ, որ Ալժև -րիա կը դանուէր հանդիպած է Վիլլայա 4ի պետին , լեռնական չրքան ժը։ Ս Մոհաժէա , որ Սի Սալահի հետ ժաս կազ mangh jac Phuh dub & behath plans մած է էլիզել հկած տուսքութքում -« արքերու Հայտուքինայի ծկարկու հա մար, յայտարաբած է ԲԼ Էվիանի բանա-դհացհերում չի հանչհար Հաժամայնու -Բիոն ժը տորգունու իրաստուրքիներ, ոչ ալ Տեղինակուքին»ը :

× thitth att gaphunfulurma pp unubկանապետ կավուրիի ոճրադործները որոնը ֆրանսացի ջաղջենի ընտանիջի մբ տունը ապաստանած էին։

Ալժէի մէջ, ձևոնառուժբեր պայքե -ան գօրավար Կամպիէի եւ ծովակալ ցան զօրավար Կամպիէի եւ ծովակ Քերվիլի բնակաբաններուն առջևւ, մի այն նիւթյական վնասներ պատճառևլով Նոյն ատեն, զանապան թեռուցիկներ ն

ւաց : վերկիր կաւսերին կյան եք Հրոն -արևոց մինիր հանսեր ան գիանդակերժու -արհացութից՝ հանսեր ան գիանդակերժու հիւ թազմացող մեպսակցունիանց Զօր Սալան կրցած է գինել Օռանիոյ չթվանի մաքիները եւ չփումներ ունենալ Հայրենասէր սպաներու հետ , Թռուցիկը վերքանայ սա յայտարարունեամբ . — « Դաւանանները կը սպասեն այն ժամուն

երբ որոշած ենք գարնել »: . 16րդ յողուածի հիման վրայ, նախա գահ ար կոլ կը բարունակե Որոշոււններ Հրատարակել Պայասնաներնին մէջ։ Ա» կէ վերջ, սպաներ եւ եննասպաներ կրնան տանմատեր քրնուրք էատևրևից շևսվահ – «համասին ահցանուհան» մեկուիք՝ քաղ մ. Հուք: «տնասև ու որեաստատե մեսար

տակող որ .
Այս տունքիւ, լիչնեց քիք Ջոր . Ինկոլաի
Հրաժարումը որուն մասին դրան է երե
երէկ , չը Հիմեուի։ Յասկանչական է որ
Ջոր - ինկոլա լի մասնակարից «Զինուսրական Բարձր Ատևանին» Մեն - Մարզի mynd de

մարդուս ապագան ազատութեան, ան ... մարդուս ապազան ազատության, ամ գախութիսան հե ինքնորոշման մեջ կր կա-յանայ իւ ո՛ջ թէ համայնավարութիան, իւ թէ ազատ մարդիկ անհրաժելա կամին ու միջոցներին ունին շահերու համար ա -զատութեան նակատամարտը։ ժամանա կը ցոյց պիտի տայ, որ խրուշչնւ իրա -

Ազատութեան և Համայնավարութեան մրցումին մէի յազթանակը անտարակոյս մրցումին մչ յ-ը պիտի տահի տասքինը ։ ՀՐԱԵՏ - ՍԱՄՈՒԵԼ

... ԲԱՅՑ ՖՐԱՆՍԱՑԻ ԵՆ PLEAS BROARD ALPPAUT.

Unth or land this bt amibulabaneցիչ դէպը մր պատանած էր Իսի լէ Մու-լինոյի մէց եւ ¶. Քենեայեան, Քլամարի աղէտին երկու գոներուն հայրը, ձևծ կեերութ էն արակինարդերի «Ամաստ օպանա արդ էն արակինարդերի «Ամաստ օպանա արդությունը գործերի անգորություն տը։ Ձէինը ուղեր հաւատալ, չէինը ու րրեն րզար վանգույն ուրբնաց ենքար Հերբն ումաց՝ սե ֆետրոտնի սոտիքար -ան չեն ենքան ուրբնաց ենար ան չեն ուման Ellmy շանոչքպ անտեց , որտեր «ֆրանսացի չեն իրենց ստացած արիւնով , բայց ֆրանսա-ցի են իրենց Թափած արիւնով »:

երենը, Գ. Քեշխայետմեր վերառող դէմ -հորդ - Տիմանշ տարաժուաժ չարախա գուժուլը ինջ ով գայինակղած է եւ Ֆր -արուս - Տիմանշ տարաժուաժ չարախա գի ու իրոսկ թապաս արրևող դէմ ջին նկարը Հրատարակելով , կ'այպան այդ արարջը։ Խօսջը կուտանջ ֆրանսա կ՝ այպանկ

ցի լրագրողին

SCHAVARCH MISSAKIAN

անարի երկու գոհերու հայրը բը « Իւսասարը արդու գրուղան և այբը ըը դունայի հարուսածի արժանացած է ոստի-կահի ժը կողմե, հրը կ՝ուղեր արդիլեալ դուրեցի անցեր, ծաղիկներ դեռկու եւ իր ձեռած գատակեսիուն պերկայանհերուն վրայ դնելու համար։ Գիտնեք Թէ ոստիվրայ դծերու համար։ Դիտնեց ինչ ոսոր-վրայ դծերու հայ պահարերունինա այրդ աուսու Դլամարի աղկաին պահուն, պիտի յուղելերը, որ անկատ դէպը մը ամրող-գուինան վիրագրուի։ Ուայ միերն մի -որ ինչըկինչին առաջելունիւնը աուսոն է ւանրունիւմը պայապահելու դեղծումեն-րու դէմ ուրկէ ալ դան անոնը, էէր կր --մար լսունեսանը անցնիլ դէպքի մը վրա-

ատը լոււթասար ապրոլ դշարը որ դրա-դեն, որ դրդը կուտայ մաայհունիեւմ ար , դոր չենը ուղեր տեսնել Ֆրանսայի մէջ ։ « Յունիս 1, Հինալսարնի Քեւնայիանի աղջիկները, Էօժէնի (12 տարեկան) եւ ժաղլին (19 տարեկան) մեռան՝ երբ դրացի ընտանիջին՝ Մանուկեաններուն ։ իրենց առւնը վաանդուած չէր, եթե սիրա bt .- « 4ppm4p wanne, dudy 7.15p nneps bym 9. Vmbnehbuch chm, np 100 առ շարիւր աղչահալ է, ծաղիկներ առ -նելու եւ դերեզման երթալու Համար ։ Գչաբ է դուրս ելլչինք Ռիւ տը լ՚Էկալի – թէի արզիլեալ զօտիչն։ Արտօնադիրները

ցոյց տուինը ։ Պ. Մանուկեան առջեւո էր ։ Պրիկատիէ մը, րարձրահասակ, հի sup, 14 Phap 40 4ptp be flethate de արդելը Հանդիսացաւ :-- « Ծաղիկ դնելու կ՛երթանջ» : Պրիկատիեն օձիջէն բանեց եւ կ երթահաչ»։ Պրիկատիեն օմիջեր բաներ ձև Հրեց, տարա սոսկայի տարատակով մել դե -տին հետեց ։ Պ. Մանուկիան թագմաքիւ Հարուածներ ստացաւ կողերուն, Պ. Քե-հայհան միջանանց, որոց ալրիկատիեն իրեն դառնայով ըստո. — Կրծաջ բոլորը. րրոս դասակիլ, աղտուա ցեղ, գացէջ ձեր եր-կիրը »: Պ. Քէհեայհան բացատրեց Թէ ծաղումով Հայ, հպատակունեամբ Ֆը – րանսացի է, 15 տարի գինուսրական ծա-ռայութիւն ըրած է ևւ ժամնակցած է Լիրիոլ, Իտալիոլ եւ Ֆրանսայի Հակատա шрый врпей, ботвуше не рише питрушնին. — « Վարոն», չէջ կրնար այդւպիսի բաներ ըսել» : Իրբեւ պատասխան ջինին րերնին բռումոց մը ստացաւ ։ «Կռնակա դանուող ոստիկան մրն էր, որ այդ հարուսածը առւաւ է Հաւանարար չատ ծա մատանի մր ուներ, որովհետեւ ձախ և рын пепид 5, цытры рация, вирисийներ ստացայ ձախ ձեռջիս վրայ, կ'ադա-sth տատիկաններուն. «դադրեցուցէ», չէր տոարկաններուն. շեր ռատրդասարում Հրադրայուցել է դաղրեցուցել » է Միքարէպին պահում է տասնեսել մրն էին, բայց չատեր հեռա -ցան երբ տեսան Թէ ինոլիրը կը փոխ -ուէր։ Շուրքս միայն 3 - 4 հոդի մնացած էին, որոնց մէջ պրիկատիեն, որ կր պո-ռար անդադար, «Աղառա ցեղ, աղառա

. Քէնեայհան կր յաքողի Քորանթէն – 4. Քչ-նայիստ գլ յալողը ուղաութ-հելքանի Հեռանդանոցը հատերի, ուղ հեր-Բապա՝ բժիչկը դենքը խնաժելէ հաց՝ կա Բելագրէ որ լողաբենուքինեւ անցեր 4. Քչ-նայիստ բողոց հերկայացուցան է Հանրապետուքիան Դատախաղին մօտ։

Ֆրանսական ոստիկանութիւնը, որ dt's op dho ementaper gnjy hurmuj lite. Ազատ Հակատի եւ փլասթիքերներս, ոպառնայի ջններուն դէմ, պէտը չէ հան - դուրժէ, որ «ջոսոտ ոչխարներ» դանուին իր ծոցին մէջ»:

White melightly suchfile

Ֆրանս – Տիմանշ, որ աժէն աժիս ժէկ միլիոն ֆրանք կը յատկացնէ բաքասիրա Ֆրանսացիի մը այս ամիս այդ ղումարը րաժնած է Տիկին Գետրոսհանի եւ Մու – րատեանի միջև որ իրենց ամուսինները կորոնցուցին Քլամարի աղԼտին ժամա – կ եւ կը մնան բոլորովին մինակ, նո իողեդոր միճադ

պարտութենկն ի վեր, իսկ Շալի և Ձելլէրի դատապարտութեան յաջորդող նիստին, փոխ-ծովակալ Կալլբրէ փոխա-րինուած էր :

20թ. Ինկոլա առողջական պատճառներ րրևամանումուց է հանաանութ իր բացակայունիշնը « Ջինուորական Ատնանկն» ժինչ ոժանջ կ՝ըսնն թէ հոդեկան ծանր տագնապներ ունեցա որ և հրր մանա ար կան ծաևր տաղծապներ ուծեցած է երր և բելքուս հայուն կայրուն իներիները հետոապատապատունենունց արժամապատի են ։ Իրևն կը վերագրուկ տի կարծերը Մել հայաստապատունենուն տի կարծերը Մել հայաստապատունենում գու բանար ըստական էր մինչ շանրային ընթըարգե որաքիների հայաստական էր մինչ շանրային ընթըարգե առանհայները կը ըրկե հան և ակատ առանհայները կը ըրկե հան և առաշույք կեստերն հասարան հանձերի հասարան հայաստանում հասարան հանձերի հասարան հայաստանական հայ մեսրի քանձրեն քնրքու ինտուրներ :

Հինդչարնի օր, Գրընաներ իրար ան -ցած էր, արդարեւ Մորլէի համանդապե -տարանի չէնջը կր գրաւուէր եւ դադաջը պաչարման վիճակի մէն կ'ապրէր, ամ զացիներ ցրուհցած եւ ամէն մարդ, աս -դացիներ գինն է, որուն դեմ կը բողոջեն ինձորին գինն է, որուն դեմ կը բողոջեն արտաղրիչները։ Իվերկոյ , 5000 գիւ -դարարտա գրուման եւ ամէն մարդ տունը dame , phys sudb mt, bengent

ደሀኒኮ ሆር **Տ**በኒበՎ

ՆԱԽԱԳԱՀ ՔԵՆԸՏԻ օգնահարի ցաշերն եննեներն, Գննլծի ողծառարը ցաշույ կը տառապի և Հաւամարար անքացու -պեր դործած է որոշ ժամանակ մը ։ Տիկ-Գենրաի որ ԱՄԷՆը կը դտնուէր, ծովա -պաոյտ մը սկսած է Եղէականի վրայ ։

ԳԱՀԻՐԵՐ «ԵՐ ընդուասանը հրար» - բունարություն - բունարություն հայաստական հայաստական հայաստիրության հարդորդե հոլիպատական ձայնաստիրության հայաստիրության հայաս Տրուած որոշուժները պիտի հաղորդուին

Brutuusur usurburuse ընտրունցաւ Կաթողիկէ փիլիսոփայ՝ Ժան Կիթոն, 14 ձայնով (24 բուէարկոդի վը որտու է ապրող (Հու Կերարի աներութ ։ Ծնած 1901ին, ծոր ակագիմականը փիլի-սոփայուննան գասախոս հղած է Մոն – գուցունունութույնն : 454451 2habhalle & ազան դործերու շնիումանի Փիլիսո փայութիւհը » «Արդը ստասութ թողիկնութիւնը »։ 1954ին Սորպոն ըն – փայութիւնը » «Արդի Մաածումը եւ կատակցի Ֆիկարոյի եւ Գրական Ֆիկարոյի։

Քին Թի Երիսասարդ Դուգոր որ Ահգ -Լիոյ արջունիջին «ահասակ որդին » հբ-կատուած է ամուսհացաւ իրմէ 3 տարի օհիսնեի գն շրա : գրգ ոչ շակուտիաց հայձ չատ չանուս ժատուա է տոսյուտնար հանձ

"ԱՐՄԵՆԻԱ" ԵՐԵՍՈՒՆ ՏԱՐԵԿԱՆ...

« Արժենիա » Հարաւային Ամերիկայի Հայունեան սիրու

այութոստո որդուտած ու դեատատուած ողանը, բոլորեց իր երեսնաժետկը ։ Բոլոր անոնք, որ ջիչ Թէ չատ ծանօԹ - Հայ ԹերԹի - մը Հրատարակութեան ծիւթական եւ բարոյական պայմաննե -բուն, անոնը միայն կրնան հասկնալ հւ

արողը հրա արտղը հրա տաստատում է բրրևւ Հրատասարկուհրով հակատարկա իրբևւ Հրատահրանիերն՝ դիսաւաբանանինին եւ հրկորնայի Հնդրենիա Հիմաբներ իր գը-տած իրով որադրենիան, տարուկ տարի յուսանըինելով, ի վերջեղ գարժաւ տարակուի իրրեւ այդպիսին, գոնացում տալով հայ ընթերցողին մտաւոր ու բաայական պահանջներուն ։

րոյական պահանիներուն ։
Ինչով բացատրել տաևալի վեր օրգահին այս վերելգը, դոյունիւն ունեցող
դժուարին պայժաններուն մեն ։
Այեր այսե հատորի այսարարեր այսարորերեր
եր պարտինը Թերինի բուս մբ հիմնա դիրներուն, որոնե կանու այսարի որոներ
կարդի դուսարերութեան առին ու աջնա-<u>Չան աշխատանքով , լոյս ընժայնցին</u> ապրեցուցին գայն, իբրեւ վարձատրու -Թիւն ունենալով իրենց աղնիւ եւ օդատ-կար դործէն թխող դուունակութիւնը ։ Կր պարտինք այն իսքրադիրներուն, ո-

այես վոճարհրունիան դնով իրևեց աչջին be dinghi [njup Budbaghis, pobing saufis աուին , Հարաշային Ամերիկայի այս ատր եւ հեռաւոր ափերուն վրայ; ազիի եւ մաջի փարոս մը վառելու , ըս-ահղծելու համար հոգեւոր հայրենիը մը, պարտադրօրէն իրենց դարաշոր Հայրե – Դիջէն հեռացած վտարանդի հայունեան

գր պարտինը այն խմբադիրներուն , -արարդիրու դատաշունութար

գն տանակրրթընուր ու քանգակրհաս։ -գն տանակրճ, գրև օնմարն՝ չսվարա -Phair, np frigueta and parge tephanes դանք արգան, անակ ին շակուրանք չակարա – բանը ընթոն թե ընթոն րարբ անակապետնակար հարդության և հարդակար առե է « Արժենիա»ն , կատարելով իր փրդև առևակրծ վրեքապէս այր ժամո փանաև ասանթնութիւրն ։

թապաշտ եւ հայերնասեր բաղմութիւննեթուն, որոնք իրրեւ ընկերդող դնահատե-ցին ու կը չարունակեն գնահատել «Ար -ժենիաչն բանիւ եւ դորժով, անոր ջա ոգ որժանուր արուդ արև անակարություն ահանելով իրենց իաէալներուն, մաա -ծումներուն եւ զգացումներուն հարազատ dum -

արտայայտունիենը ։ «Արմենիաչն սիրունցաւ ու դնահատ – ունցաւ, որովհետեւ ան, ամէն ըանէ ա –

ውበትቦዋԵቦ<u>ሮ</u> ትቦቴъዋ ትቦቴъ8 ሆዚሀኮՆ

USA DE OF MYAULE VONSUR E

« Հիւր Վաթան»ի մեջ Էօգնան Էրկիւտեր կր գրէ

Ujuop 4ppmyl 5: 4p smap a gabl Ps գուարճանա°ը միթէ:

Ոչ, չէջ զուարձահար։ Ձեղժէ զուարթիր դէժջին վրայ առառա ղուաբնին դեմքին վրայ առատահին թուրական գեկու -ր
արդանի գեկու ոք կայ։ Ձեկու մեկ բուր
լիահաղատ քրքիայ։ Ձեր աչքեր յոդհան
են եւ աղտաւ Երբ ինդացած եքեր վերջին
անդամ, սապես կուչա ու կուռ ։ Սե՞ կ
ատրի, երկա՛ւ տարի, եր՛՛նը տարի ա
ուսը։ Ոչ, անդակե են՝ ծավերեն Չեյադրա, Շիլիեն Թաջսիժ ջալիցեց, փնատեդեջ, կրհա՞ջ գտնել մարդ մը որ կը ին-դայ։ Եթէ կ՚ուղէջ, ամէնեն Համրաւա ախ քինրաճ մարըք «իրմանոմ դահմ »և ruն մեջոտվայնբեն մանքն՝ մանգրաք ակ տի չկրնաց դամել գրողացու ԱժՀեբ դուաբնայի ֆիլժը անդաժ չի յա-ջողիր ինդացնել ձեզ։ Աժենուրեց կախ ՀՀ-- Գորայեսի պահուն, հանդիստի դատուն, Նեղութեւն էր զգանը։ « հենդա ցող ժարդ» ժը էր փեստենը։ Եթե ժէկը «ևս եժ» պատասիանէ, իրեն պիտի հար-ցնենը. « Ձեր ժտային հաւասարակչոււ-Philip mb qu to:

Եւրոպացի դրողը Թուրջիա հար այսպես կը դրէ « Թուր այցելելէ րր սև չի խրմահ»։ Ում մեսմրբեսուր « այստքո վն մեք — « Նունարեն ամմ « այստքուն մերան մէջէն ահինելը մին ալ ելհր է , ասպես մեկնարաներ է մեր այս վիճակը «Թուր-բերը Միջին Արևւելթին Անդլիացիներն Արուկան դրեր դրերակրեր 4p pingus, րւ ենենաքով ին իրմայ »:

անարոն չել ըն ինդան մարրին դէկ իսմդ , « Արմանոմ դահմ » մարրին դէկ իսմդ ,

ԱՆԱՄԽՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵԴԱՐՁԸ

2.8.7. LATSAT .- Uju maph ben ասրի « Ռուտոտեմար» դր<u>ետի</u> աչն կազմակերպեց Հայաստանի Հանրա պետուժեան 43րդ սարեղարձին տոնակա-տարուժիւնը տննախընժաց ձևւով ։ Այս տարի աշելի կազմակերպուած, եւ աւելի հռանդուն թափով մը գործի լծուհյա « Նաւասարդեան»ի բոլոր ընկեր եւ ըն ւ հիները, եւ արդարօրեն պետք է յիչել թէ հանսեիր շարծբենն անմերբաշանութնո ատերմանգն անգարամերն ըսև ու փա) -րւ հոքսեիր Շար^երևով արվակուկգրոր հանահես Հարման տեմել-որուն-ու լուն յաջողութիւն մը Լոնաոնի հայ հա -

Sale nedaring Տոնակատարութիւնը տեղի ունեցաւ 27 Մայիսին, Իլինկ սրահին մեք ։ Սրահին Հակատը դեղեցկորեն դարդարուած եր Հայաստանի հանրապետութեան դինա – նչանով ։ Այս գեղեցիկ դծագրութիւնը եր պարտինը «Նառասարդեան»ի աժՀեԷ փոթր տարինը «Նառասարհեան»ի աժՀեԷ Սաեփան Քէրջէչէրհանի։ Ջինանշանի նր կու կողմը կր ծածաներ հռադոյնը, իսկ որանին չարս կողմերկն փոքր հռազոյն գրօչներ կախուած կին։ Սրանին մկկ կողմը դրուած էր միծատառ «Փառը Հայաստանի Անկախութեան 43րդ տարև -դարձին» եւ միւս կողմը՝ « Փառը ազա-

խնդացնկ : Մէկը որ բաներ մը տայ ալ-խարհեն , Մեծ թան մը չէ մեր ուղածը : «Վագր կոյուտն բանին նրայնիջը տայ ձերի վր բաւել Աի տահե հակակե և բարու աչջին մեջ, պիտի սկսինջ ազգո վին խնդալ ։

ռաջ յուսադրեց եւ հաւատրով գօրացուց տարաղիր բազմութիւմները, անոնց ներ-ընչելով վստահութիւն, հայութեան լուապազային նկատմամբ

Ան, հեռու պահեց Հայութիւնը լջու -ժէ, ստորակայութեան զգացուժէ, ու արոն ոնակը դգն որնարդի անմաւկիր չև պարտանջի սերժերը, որոնք տարուէ տա-րի անեցան ու դօրացան ։

Ան , պայքարեցաւ ապազդայնացժան on , պայրարոցաշ ապաղմայսացման վտանդին դէմ , որ կը սպառնար ազձա – տել Հայուն ազգային , բարոյական դի –

մաղիծը ։ Ահ, աչխատեցաւ ծահօքացնել իր ըն -(ժերցողներուն Հայ դարաւոր մշակոյթիր եւ ներչնչել անոր սէրը նորաՀաս - սե երին

Stantengulanopth udpogg beh -

ՄԷկ խougad «Արժենիա» Թարգմանն

հանդիսացաւ բոլոր նչմարտապէս հայ րհնասէր Հայհրու ազդային դաբաւոր իղձերուն, որոնց իրականացման Համար ծով արիւն Թափած են անԹիւ եւ անՀա – մար սերունդներ

Մեր Թերքը անչեղ կերպով, առանց աքէն ու ձախեն հղած խժրծանջներու ա-կանք ղնելու, հետեւեցաւ իր ուղիին, որ Հշժաբառւ*թևան* , արդարութեան ա վատագաներութեան ուղին էր միաժա մանակ

« Արժենիա » հաւատարին իր կոչու մին, պիտի չարունակէ իր համեստ նը -պաստը բերել այսուհետեւ ալ, այն մեծ առաջելութեան , որուն լծուած են բոլոր ձշմարիտ Հայորդիները, Մայր Հայրենի-Տշմարիտ Splight Uhheneb bulhirpubunch

My mumbhine Bheph what be thury be րայրենին՝ ամբողջական Հայութեամի » յունիրըը իրականացած անոն իր ի -Հասրի այն ատիր իրը բորվանգակ Հա -Այդ առաջութիւոց պիտը ըն ընտւր նչանարանին մէջ։

UPUTTHU

ատահնչ Հայ ժողավուրդին»։ Սրահ կիկութիւնը եւ խորհուրդներով և mybh fout mitmentochte for abadt his

ոնդծերու Օրուան նախազահը՝ համայնջի գ ած ազդայիններեն ¶, Տիղրան քայլ pmp bmdurng Imlumbmbpg phefop churchbya qualuquebile lumpfala pla բաղման խոսջին մեջ նշեց եւ արդեպը « Յառաջ նահատակ»ը։ Նախազայը հուրաարան հուրաարան գաւ այրքախունթար հստարաքի զջջ. Նրար թշ արսն հովարմարաքութի զջջ. գրուս և լայտարարեց Թէ ո՞ւր որ։ Դաչնակցութիւնը ներկայ է կենդան երեր ին ոսարան չան անաանիր իրայի

ընկերուքի Թամարա Գրիգորեան է ձր ծութեան շիչեր », ընկեր Արթօ Գույջ հան «Ես պաւակն եմ Հայաստանե ընկեր Ժիրայր Ղարիպեան , ինչնացը, երքիր գ. Հայեր Ուվոքորար, շեք ։ Արդի հայ Հայեր Ուվոքորար, շեր Արդի գ. Հայեր Ուվոքորար, շեք ։ աուժ ընկնեմ», դալնակի ընկերակչու Թհամը , եւ ընկեր Գէորդ Մաշական « Բարձր Սարերը»: Ընկերու-ի ֆոր Գրիդորհան դայնակի վրայ « Հունզարական Ռափսոտին» : Դայա կով ընկերացաւ նաեւ ժեներդներուն արտասանութեան։ Ներկայ հոձ բարև արն եռնսեիր հրոեշնրրեն :, Ֆիւրն երևղջներ գուփազահրեմ մրա։

Unque pad speechpertage aparts to առնին : Նախապահը հակիրձ դծերում։ առերը է Նարապատը դրը ծանսիացուց սիրելի դրադեպը , ծարութացու ամսկերնին վրայ եւ առաւ կուռ բանախոսուհիւնը ։ Մռակին ահա մրն է որ Լոնտոնի Հայուհիւնը կը « դեր է ոե քսրասրի - Հայունիւրն վեն գեր է ոե քսրասրի - Հայունիւրն վեն

Ներկաները խանդավառունեամբ, ծ Հարունիւններով եւ կոչերով ույն ծեցին սիրելի դրադէտին խոսքը և թողջութեամբ ապուած «Ցառաջիի հվ 27, 28 եւ 30 Մայիս) ւ

րարբ արսին անսին ինրոն գուրա Երերն երերը ասրափատանաւթիրար with discord :

formfusingle be wown Unque ulumi մի բաժինը։ Ազգային եւ յեղափոխակ րեսերեն շահաշրաղ ին քոսւբիր։ դակ, կան չուրջպարով հե կրցնծար ։ Տոնակա րով սրահը կրցհծար ։Տօնակ նը տեւեց մինչեւ ուչ դիչեր կաները հոդեկան խոր ներչ արդեախութնար մա մափահեր . փասու մրներ, քասքաց դրունս ամաստեր մուսորովունթրալն ինրոն սշխան բա

itus apin Shimanusma gend fil du pippe miampi bit api ebipdi. pli elipti emiloppissud dphi dami

OSUP LABO

4 60206 4400

(Փոքրիկ Ալզասցիի մը պատմութիւնը)

Usy mancon, nes d'unguit the querry ար պիտի յանդիմանուէի, մանաւանդ որ Պարոն Համել մեզի ըստծ էր Թէ՝ պիտի Հարցաջններ մեղ բերականական կանոն – Ֆերու մասին, որոնցմէ բառ մը իսկ չէի 19/11

գահ դ^և խանչթնում հանաքային մանս – ցեն եւ լրջագայիլ գալտերուն մէջ Օգր պայծառ էր, տաց ու ա

արուր ճառւողիւնը եւ մեծ ողոցարակ հերուն ճառւողիւնը եւ մեծ ողոցարանի հերուն ոմոցանարիր

ոտուր դասուող արգադատրո դրով
Բրուտիայները կը կառարգեն իրենց
գինուորական ժարպանգները:
Այս թոլորը գիտ կը դրուեին աշևի չան
գիտականական կանոնները, սակայն,
փորժուննան դիմագրուներւ ուժը ունե yms be լուտափոյթ դիմեցի դէպի դըպ -

Թաղապետարանի չէնքին առջեւէն ան ցած պահուս, տեսայ որ բազմութիւն մբ հուաքուած էր ծանուցումներու յատո կ ւցափեզկին առջեւ։ Երկու տարիկ հոքուն Հաև քաշերևն, դահոաշաց ջարձատա-վթե տեմ վտենքը բե սև դրժի դն չտորբիր մարտներու, խուգարկութեանց, Գոման -տանթուրի հրամաններու, եւ առանց - ի որ կայ դարվի խորերդածեցի

Երբ վաղելով կ'անցներ հրապարակեն, զարրին Վախքիր, որ իր աշկերաին հետ կեցած կը կարդար ծանուցումները, խօս-

հաշարար արար անաականքը՝ անահիր ։ «Միժար դի աշատանքը՝ անահիր ։ են իրջի սոմերիով՝ աստան .

Կարծեցի Թէ կր կատակէր։ Հելահեղձ հասայ Պարոն Համելի փողջրիկ դասարա-

ւր , դասընթացջներու ոկըդրմաւոթուննան, կը տիրէր միչա մեծ աղ-մուկ մը, որուն արձադանդները կը նաս-նէին մինչեւ փողոց։ Գրատեղաններուն րվելիր իրիրց տկարկրերը՝ աւելի իցելիր իրիրց տկարկրերը՝ աւելի որուսանում անահարկրերը melifo Imi Մյս թոլորին վրայ մասնելով, այդ օ-Այս թոլորին վր դարներ սեղաններուն.

ամապարեցի шпши ասնիլ գրասեղանիս, եւ սակայն, ամ էն ծասորը դրաստանում և և ստավայր, ասչ-ինչ մանդիստ էր, միչգ կիրակի օրուան մը նմանւ քնաց պատումանչն կը տեսնէի ընկերներս, արդէն չարուած իրենց գը -րասեղաններուն առջեւ, եւ պարոն Հա գրդ նունըրոր նրանգներ չատրիք գիրչեւ որով՝ սև ծաևուրակ ի՛արձրքն արույն աւ գրքեր, են աշանվու ճարակն արույն աւ հասասարարություրը ու հայարան ղրասեղանո : Կրնաջ երեւակայել Թէ որ ջան յառագունած էի ու ամրողջովի шմ բողջովին վախով համակուած ։

եւ տակայն , ոչ · · · Վարոն Հաժել ո ռանց բարկութիան ինձի նայնցաւ Shydopth, pm

արտ , ենչ վրամ սե ասարմ երժեր որև -- Իղ փանեկի արարոս , շուտով արժե

Upway aumachad de Smums ar Summs

Uja manenen alimin, phi bis ali dim ... ատեցաւ վախս, ծշժարեցի որ ժեր դ սատուն հագած էր իր կանաչ ու նոր վերարկուն, իր աեւ ժետաջոնայ երիզով մը փատը, որոնք կը հաղներ ժիայն ժեծ ըն-նութեանց օրերուն։ Մնաց որ, աժրողչ դասարանը, այդ օրը ստացած էր տալ րիմակ, արտակարգ, դրեթե վեհալույ կերպարահը ժը ։ Բայց, ինչ որ աժէնէն աշևլի դարժա –

արույ որև էր, որ սրածի իրվ հոտաբաններու վրայ որոն հոտաի հետրին մարրիկը՝ բոլորն ալ բու պես Հոն էին ձերուծին Հորիը հո կին դիւոսանա ցուց զիս, այն էր, որ սրանին կին դիշղապետը, համակարերը յրը կաւին ուրիչներ : Այս բոլը հատեն ուրիչներ : Այս բոլը հատեր կ՝ երեւէին. եւ ծերուհի bu com beang to appropriate all րան մը որ դրած էր իր ծունկերում և եւ ակնոցները աչջին, կը նայեր գին են աննոցները

Thus he quedaged the man al լորին, Պարոն Հաժել բարձրացու աժայիոնը, եւ հայն գայցք Հայես ընդունած էր գիս, ըստու ժեղի

ւրա արար գրար գրարր կրո հուրիը ու հուրի ու հուրի գր հոսարին գրա հուրի հուրի որ հուրի Թշուասականները ուրեքին թե ի՞նչ էին ժանուցած քիք արո ապետարածրերի վերջի՞ն դասը ապետարածրերի վերջի՞ն դասը ասուցած գրե

ZUBUUSUV

HAU SUPANUL : PUSUPUANTATA TOOPE

Phurpanh mil pr mil komémemupphus anghaput mipamuni bergapbang sababi sanghaput mipamuni bergapbang i gamapanga sanghaput si inamapanga mitamapanga sapanga sabanga mitamapanga sapanga լայարի բետուհասունգուր գրիրահարա։ -գ թիհարագրարի ժինձն րուինաւուց է լանրերու ուրասուներու նաևձն գալիակի երաժչուռւթյունը հուն Ա. Ա-թեան եւ բանի մը հարցերու, իսկ Ա. Ա-թեան եւ բանի մը հարցերու և ուրաբաներ՝ fushade Sadquadumshift dhadaufushi sepanjada Angadiga afada hey kepada i sasagadan Safadan fushada in ganagama samagada Safadan fushada in ganagama safada di fi San kepada gana fikada dua-pi gidang manufushi adikan fikafan Sana-pi gidang manufushi di samaga sana-pi gidang manufushi di samaga sanaի քասարութե բրակուին Հայաստանի թերաները, բեմապարերը, համանուագ արերաները, բասավարարը, «ամանուագ... Հերբ ինչպես նաեւ չարժանկարի հրա -Հաուքիւները, բննական եւ աժատկան յաստրիկաները, բասարած ու հայասնան ան «Հացով դիտուած : Լոյս ալիտի տեսնե «Իսպես լսել երաժ առութերւնը» հանրա-հատերի երկը, իսկ հաւաջական հեղի -հախութեաժր «Հայ երաժ չոու Թեան պատ-In How inducous whomply we homense թիւհը. 4ը պատրաստուին նաեւ գրջոյկ-

Aphamburpamp apput Tula afant mpa-We to Surphylap & the Sust. Imphalius bryto pr Սարգսեանի գրունիննը) : Նահե «հենագրութիններ - Ա. Հայաստանի գրաֆիկան» (գծա – - Հայաստանի գրաֆիկան» ծվարիչ Հ. Կոջոյհանի հո Ս Ստեփանհանի վրայ՝ ։ Կոքոյհանի եւ քանդակագործ

Salatashman Tula affach nhow it

, իսոդանությունապատ - բ<mark>ումասու</mark>թյու

ւրսել ուրախունիևամ ը կը դրուցերն մը - հրմորեն իրեն հետ ։

« Նաւասարդետն» հենքակոմիտեն իր
հետ հարտակալունիւնները եւ բարե emplos phrapped fordat apprett dem որոն արդանունքուր ատերմանգն իւջրո օգարմանսւնքերի Ղալուները քաղ ոլ վեր, բարբ եսնսն արոյա սնարճ երևիր Thinhaimbur Bhaib, backpibly neb

ար կրկին չհորշակալ հեր ընկեր Ն. հարայհանին, ընկեր 8. Ձալըգեանին , ւեկ. Վ. Շանպադեանին, ընկերումի Ձա-ուքին, Օր. Մարդրիտին, որոնք կամա wholes purpopulate apide apident *wpluishp

Այսպիսով Լոնտոնի հաւտատուրը the dimemply apmalpht emblyphely commonly mopinforelyping and indimensibly expendence from the part of the again individe that months are demonstable and all the most of the against the action and and the most of the action of the action to the second of the action of ւ իր պաշաննե միացնել շայրեներին անատուած եւ բռնադրաւուած հայանության անատուած հուրերը ծորատում եւ բռնադրաշուած ողոբը Կուսի իրակահահայ Հայ մողովուր Կե խոչալը, տաքողքական Հայաստան «Հրովական Հայութեամբ ։ Վ. ԺԻՐԱՅՐ

פעפטטר אעהעהנט

46ULFC ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ

41.9. WILL OPE - 4 pthp dfg , 4m պոյտ Խաչի օրը աշխուհցու Մայիս 7իև, Հաժօ Օմանքանեան ակումրին ժէջ, ըն տանեկան ժանրժիկ խնվոյքով ժը։ Տիկին Lupancie framplibuis, quite se pougnit խրվայներ հանուպն իրատաներ եւ բրերիա ուն ներկայացուց օրուան բանախօսը, ընկերուհի Վարդանոյչ Հաղարեան (Մար

նջոյթի ընթացջին եղան ժեներդներ ասության արդան անանորդներ և հրան հիկին վ. Հաղարհան, իր կարդին հարձւանցի հե ամփոփ ակնարկով մը պատմականն ըրաւ Կապոյա նաչի ազդանուէր դործունեու դաղունիս ահատրրերունիան վերքա եր հրացնափունի հերբը ստիպուհյան հայտնափունինը յայտնել և տես հայտների հերբը հայտնել և տես հերբության ակտարբերունիան, եւ մաս րաշորարար ձրոմերբիու մատատանակարիքի

CONTRIPILOS . . Jude ming pundahang 1664 mang դարձը, Մարսէյլէն հաջը տշնուհցաւ Վիէնի մէջ, նախաձհոնութեամբ տեղւոյս Վասպուրականի Հայր. Միունեան ան դաժսհրուն:

Տօնակատարութիւնը, ճոխ յայտագրով մը, տեղի ունեցաւ Մայիս 20ին, Շարաթ իրիկուն , ջազաջապետական չջեղ Թատ ըոնին ժէ՞ք ։

Հանդեսին կը նախագահեր ¶. Ա. հր-Instino, but paper comming spurpe

« Հայ նկարիչներու դործերուն ռեպրո դոկցաները», ուր ամփոփուած պիտի ըլլած Հայաստանի նկարիչներուն լաւա -գոյն նմոյչները՝ Յովհանանչն մինչեւ գրև օնրևն : քն առաքնուիր ։ *ին առնահնաշիր որաշան*

Upnebump Shillimpline Philip upmp Sp րատարակէ «Հայ ճարտարապետու Թեան պատմու Թեան համառօտ ակնարկը » հապատասության - տասառու ակտարդը » - տա-շարածոն , ի - Ցակորևանի «Արտաչատի չրջանի դիակնչի չեն հրուն Շարտարա -պետութիւնը 19 - 20րդ դարերուն » մե -նադրութիւնը եւ «Երեւանի ժողովրդա սադրություրը ու «Երուսար տղողդով» -կան հարարապետութիևիս ալկային՝ Ա-Մելջումեանի Ներինակութիհամբ ու ծա Նաթարի պատմութիուծ հաւաջածոն , Բ. Ցարութիւնեանի «Խորեդահայ առաջին պիրութեան» առաջին դիրգը, «Հայ կերպարուհսափ պատմուքի Համաստո ակհարկը»՝ Հաւաջական հե դինակունենամբ, Ե. Ստեփանեանի ու տումնասիրուխիւնը՝ «Հանրամատչե «Հանրամատչել[ակնարկ Հայկական կիրառական արուն։ աի մասիծ», եւ «Ի՞նչպէս դիտել կինո -նկարը», «Ի՞նչպէս դիտել կերպարուես -տի ստնվծադործութիւնը», «Ի՞նչպէս ւտեղծադործութիւնը», «Ի՞նչպէս եւ ներհայասումը» Հանրամատյելի « բետել ներկայացումը» պրջոյկները:

THEHAD OF 27. OF PERL

111300411.... Buchptughtend pp MTPULT - Հայուներու իր Հանդար մատիրակար այուրվունիրդորեն գումո -իստանի իր Համեկար պապասապաս առասորութրուսաբը «ողջա վեսրդ մր փաստր կուտայ իր Հողջևակ կնսումակումիան եւ Հնտեւարար գոյա-տեւելու կամջին ։ Դատապարտուած են ուծանալու այն ժողովուրդները, որոնջ

ուտծ էր խոսելու Պ. Արսէն Թէրլէմէզ -եան, Աժերիկայի Համավասպուրականի Կեղբ, վարչունեան հրատարակած «Վա-

հերը, վարջունիան հրատարակած «Վա-րադ » պարրիրաներքի խմրադիրը ։ Տեղակած ֆահֆատի հուսարախումերը կրմատուած կապմով չատ յաքող կերպով-ծուսաքը «Խամ փորտածրը, «Մարկով-որ» եւ ուրիչ մի ջանի հայկական երգեր ։ Իսկ Օր - Վաղանէի փոջրիններու պարտ-իսումերը և Օր - Ածե էլ հարապետեսն (Տ-տիներ) ընկերակցուննամբ դաշնակի (Պ-Սիրահոտեան, Լիոնեն) իր հայրնհայունչ երգերով՝ տարեպարհի տանավատարու երգերով՝ տարեղարձի տօնակատարու Թեան ընծայեցին փայլ եւ նոխութիւն ։

9626864 VECAUBUSANT U.C .- LAWնի եւ Վիէնի Հայ Աւետարանական Եկե ղեցւոյ երիտասարդներու միացեալ Թա -տերական խումբը, մեծ պատրաստու տերական խումբը, ժեծ պատրաստու թեամբ ներկայացուց «Ս. Գրիդոր Լու տուորիչ եւ Տրդատ՝ Թադաւոր» չորս ա րարհոց (եւ երեջ պատկեր) Թատրերդու-Թիւհը, 14 Մայիս, Կիրակի, Սէրչլը Կաոլիկի սրահին մեջ։ ձումաց էիր ինրոն հանմ ըւ ընվան մը – սևսյծ շտա մրաշտարի իրհանով իշևտ – եի, գիհ բերառատես մրետիտատերբեն՝ , գն թվաց էև ճաղաքրերու ի պատրուս – եսքենն սկաչես ոչ չ, անեն կապարներ-եսքենն սկաչես ոչ չ, անեն կապարհեր

րերը ։ Գովասանքի խոսքեր ունինք նաեւ Հանդէպ կազմակերպիչներուն, որոնք Գրի -զորի եւ մեծ Թագաւորին Տրդատի կրօ -նական եւ ազգային սջանչելի արարջները mhbpmgneyfit dho Szypmarphi

պատակերացուցին մեծ Շջջրտու Բեամբ և լոււուցոյն իսարարվու Բեամա ը ։

Դերավատաբներու երկար չարջին մեջ հշժարիցինը Տ. Քելելնան , Մարսելին (Տրգատ Բաղաւես) և Ե. Պորանեան (Գր. Լուսաւորիչ), ինչպես նաև Օր- Արիեւ Գիտահան (Ս. Հոիրմայեն), Մարսենան արչնան հղրայրձերը և Գությունեանեն — ա. ռամա տատեսուցին հանհա տատենեան րը, որոնգ ապրեցուցին իրենց ստանձնած զժուարին դերերը : × Մեր Հայրենակից Օր. Իրէն Փաժ -

պուջնհան, կարող դայնակահարուհի, 22 տարեկան, Փարիզի հրաժշտանոցեն վր կայհալ եւ մասնակցած միջազդային աժշտական մրցումներուն, վերջերս , 9 Մայիսին, իսկական յայանութիւն մը հ-ղաւ Վիէնի օտար եւ հայ հրաժչտասէր հետուն համար

Ֆրանսայի հրաժչտական երիտասար ութեան կազմակերպած երաժշտական դումաստ կաղմակերպած հրաժչատկան երևերվեր կրմիայցին, չաղաքը չքեղ Թատրոնին մէջ, խոստոնհալից մեր ազ - դակեցը վարպետօրեն հուսայեց դժուս - բին կարմիսի Արարայեին , Պաիսեի Մոգարին են Վերովենեն:

amapmo bis Concurrential Struct quest հաւրել որհաւրմ փոխարժաւագ աւարմաւ-հաւ նրելաժենը բաւինամահգաւագ թւ որ թիւներուն ։

թիրանարուա ։
Գիտասկ այս Շլմաթաունինան, ինչպէս
ամէն տասիի այս տարի հոս մեր հայ դադուքը չնորհը ԱԷՓորվիլի հայ եկերեց ոյ հողարարձունինան և կրինական
արմեն անդաներուն, արժանավայնլ
չուրով կազմակերպեց մատաղի օրհու -Թեան մեր պապեսական աշնակատարու -Թիւնը՝ Մայրերու Տոնին առԹիւ, Մա -Jhu 28/4

Ոչ մէկ նիդ ինայուած էր ապահովե -ու համար աշնակատարութեան փայլուն իր «դորարը անարգարություն և չար – իր «դորարություն չնարծես անկողմ դապու– Ռուանս վերջին երեր օրերուն։ Արտա – կարդ հաուգեռ եւ ոպեւորութիւն կը տի կարդ հռուցես եւ արևութութրեւ եր եր հո որեր եկեսիցեւոր բակեն հեխու վեք է Աֆոլո-վելցի կը զգար թե բան մբ ուներ շանե -լելը», ականալ հունրատունեցեն՝ Տիվին Ն Մանուհեան» Գ. Գ. Հ. Քերակեան, Հանի Յովսեյի Սաշակեան, Ձ. Մուրատեան, Ս. Ճիպիլեան, Խ. Գալուստեան Ա. Ճունկուրաուհան (մէկական ոչխար) ն. հուսվուրաուսան (աչվական ույլերի) թարեպաչա տիկին մը եւ տիկհայք Գ. Տեր – Վարդանհան, Վ. Լափանհան, Ֆ. Աստաուրեան (տասը հազարական ֆր.) եւ վաթսունէ աւելի ազդայիններ՝ հաղաbmfmp Blimps :

Հոգարարձու թեան կազմեն զատ գլիս որ պարտոսկանութիւնա վիճակուած էր հիեղեցամէր Տիկնանց Միութիհան ան -դամենրուն, որոնք Ուրրաթ օրուլնե ըս -կըսնալ լծուած էի մատաղի եւ ճաչի ատրաստութեան ։

Գայով բարհպաչա ժողովուրդին , ազիրանրրես - միրուդիր եւ օնչրունրար ա - հայիր անիի փառուն աստա, գրջով անն-- հայու հարասանար սրուլու Թևանց , դլիսուորու Թևամր Պալ

գեւ դաւմասաց՝, դրրասողությունա է տաբ-գեւ դաւմանային, որ արժանա խորհուրդին խառմեց սապքոսներու խորհուրդը։ Աիրակի օր տնոգիտուր պատարագ, գոր կատարնեց եւ Հոգեյունչ ջարողով վե-բացուց Կա Թ. պատուիրակ Սերովրենաս Մածուկեան։

Արդարեւ Կիրակի ուխահահղիի վե րածուած էր հկհղեցին։ Նեկ կուդար դա-ւիթը, հեռաւոր արուարձաններէն եւ Փարիզէն փութացած էին հաւատացնալ-2600

Պատարադէն հար, կրկին դործի վրայ չին եկեղեցապեր ժրաջան արկինները արժանավայել ձեւով մեծարելու Համա տիկինները օրուան Հիւրերը եւ դպրաց դասի երկսեռ անդամները։ Հողենայի ընթացջին բա – ժականառեր խսսուհցան։ Գ. Արա Պար Թևենան ծանրացաւ մատասիր օրհնունինան խորհուրդին ևւ մայրհրու օրուան նչա – նակուննան վրայ։ Թաղականուննան ա– ծունով ճառևրուն պատասկանեց եւ չնոր-հակալութիւն յայտնեց իրեն յատուկ ո -նով եւ սրամտութեամը Գ. Ոսկ. Գալայ-

II. Shrbilly

Trongly desuring

(218)

LEUS BEPPE

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ THUR beenen

PLAND COPERTARY

hah his tend mpenthy zemholph armaten ha nambh nasny : institute humbrend bis : hah na stungh mu'm, he hiz-

pa. Bundurif , alpata fabit pinde in fragracie, ababa happangungan hand ibangki ki zathas, — he fifth — hand ibangki ki zathas, pi hingku hina kipangungan ang pinde ibangka hina kipangungan bangka kipangungan ang gardag afibangungki his ke pan —

- գրանալունի հարատանիս։ Ֆիւջրին 1p - - Հրատենենեսութն փա-

Unua Sugar h South opps pull

Mijonesburke ատանց , 62 իրչանո իրքն արդինատնը թերատարան որաշան

կես - Հանապարհից հեռացել է դնդի րբհակատ Հեջիկ եւ դնացել է դրիր ի հակատ չեջիկ եւ դնացել մի հայ ընտ հիր, զգնատափոխուհյ եւ պահուհլ այն տեղ : Ապա երկու օր լետոյ իմացել հանւ Թագաւորի եւ ապրատփակ բան կերպ մտած, չասակել է հայրեներ, ա mmpu4/

գրոց մտած, շատարի է հայրենքին՝ ա դետը յուրանելու : - Աժենը պարզ է, - հառույեց Փա ռանձեմը մի երկու վայրկնած անիս իորեւելուց իտայ: - Աղատ նա, աղաս Փախած սեպուեը պատմեց միայն ի

யிர : Նա չպիտեր սակայն, թէ իրօր ինչ էր

էև ուրրոնք շրարուն և իրքաքո առև – ըսկ այրարն է այն ապքրին մաս արմի բու քե վանսմ, իդարոն շանկառ ։ արձի – մանսը հանորի անքուրինուդ չ բու հննասն ստանուր և չ ներն եր չու գուհց յհառյ կամ , լաւ է աւ պատմեցին ականատեսները ։ & mule, pazutu

Այնժամ , երբ Շապունը յայանում Արչակ Թազաշորին իր դատապարտու Թեան իսսչը , պարսից պալատականների Հետ ներկայ է լինում ևւ Մերուժան Ար denciple, of Compacing streng quarant Արշակին

կաժենում էիր ոչնչացնել նախա րարներին ... - Տիրադաւ, - ասում է Արչակը ։ -

գը ստանառ պատիժդ ։

_ ինքը ստացար արդէն։ _ ՄատնուԹեաժրդ, սողուն եւ վա -

Swanzwa Snafe:

Մերուժանը գլուխն իջեցնում է՝, ապա՝ — Ոչ Թէ ժատնուԹեամբս, այլ Հանջե-

Swanisp be manufy ոչինչ չեն հասկանում, որո րանը խոսում էին հայերէն

Դրահից յետոյ չղքայում են։ Արչակ Սաղաւորի եւ Վասակ սպարապետի ձնո-բելը եւ տահում Նիդակաղէն դինուորնե – рия гр2шщшина

Նրանց տանում են Անյուչ բերդը , ուր ժանողը մնում է ընդժիչտ ։ Այսպէս վերքացաւ Շապումի մրաւէրը ։

4 brentent

huly por byone wifune shurke

Շապուհը կարծում էր, Թէ Բադառա -րին րանտարկելով՝ կ՚ընկնի երկիրը ... եւ , կարծո՞ւմ էր, Թապաւորի բանտար կութեամր Հայոց Աշխարհը գլուխ իշե կունեսանը Հայոց Աշխապենը գլունս ինեւ այրեց պայութից արգայի առասը եռ նաս կա բողացա՞ւ իջագործել իր վաղենկ հայա առակո՝ Հայաստահար դարձեն, եր հա առակոնից մելը ։

Ու Շապուհե ի զուր էր կարծում ի իչ
սպարապետը և իչ
սպարապետը և կար հայ ժողովուրը ,
կար Հայոց պետոն պարձան և
ապարապետը և կար հայ հողովուրը ,
կար Հայոց զորբը, կային բազում անձ -

նուէր մարզիկ։ Երբ թաղաւորի եւ ժող վուրդի սիրելի Վասակ սպարավուհց երկ– - դա առաջ բերեց տադնապ րուս - չա առաջ իրկաց տարասավ ծաալ։ Պարսից արջայի ստոր խարերու -Թիւնը ամենաւր եւ ամեն լսողի մեն յա --- Իժի ծնունը... Աղ ու հաց պղծող - Իժի ծնունը... Աղ ու հաց պորութ

พรายสานที่ . . .

Եւ իրենց վիչար արտայայտելու հա -մար, րուսմոց էին Բափ տալիս անտես , իր հեռու Տիդրոնում նստած Շապուհի Swagthin :

սկ Փառանձեմ Թազուհին, լսելով երկրին հասած աղկար՝ Թադաւոր րու եւ ոպարապետի բանտարկու ժիւնը , արաց ծանր վերահաս վտանդը, դդաց դըաց ծանր վերահաս դատուլը։ Հետ ժիաժաժանակ, որ երկրի կառա-furt , gime umbh

— Իղուր չէր սիրաս դուչակում չարը … Ուրեմն անրարոյ «Շապուհը արչա -հան է պատրաստում մեր ղէմ … Ու րեմն կամեցաւ գլխատել մեզ, որ դիւ -րաւ տիրի մեր մարմնին , USBAUL 20PBUL

(Town -)

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերքեական դասակասուներներ այս Ե-բեղջարնի իրիկուն, ժամ ը 8-30ին, Մջա-կոյին Տան, Շաւաթը Միսագեան սրա-ին մեջ: Դասակաս՝ հիւրարար ջաշրաբ դանումը, Աղևջանգրարհակ փաստարան ՍՏԵՓԱՆ ՇԱՀՊԱՀ։

Նիւթը՝ Ճշմարտութ-իւնը Մուտջը ազատ է ։ Կր խնդրուի ճչդապահ ըլլալ ։

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

ևսարանի Հաւաջոյթը որ սովորաբո and npmpmp ոտը դտեսոսայ բասաչի դերասյարկը «ԱՆԵՄՆ: Նիւ Ք՝ «Քրիստոնհայ հկե

ՃԱՆԵԱՆ։ Նիւթ՝ «Քրիստոնհայ հկե – դեցիներու վարդապետութեանց հիմնա – կան տարբերութիւնները »։

ում անրող երկուշարնի պիտի խոսի Գի ԷՆ Սի Ի դրամատան տնօրէններէն՝ Գ. Նչան Հայնայետն Քատէի վերնայարկը։ Նիւթը պիտի յայտարարուի յետա புய ரிம்

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Այրի Տիկին Հոիսիսիժ Գերպերհան , Տեր եւ Տիկին Վահրաիժ Սինաննան , Տեր եւ Տիկին Մկոտիլ Գերպերհան, Տեր եւ Տիկին Մկոտիլ Գերպերհան, Տեր Տիկին հայտ Գերպերհան, Տեր եւ Տիկին Հայա Դագիպեան իրնեց խորին չնոր - հակարութիւնները կը յայանեն Պոմոսի Պատ. Թաղ. Ֆիզուութին, Դպրաց Դա - տուն, Տ. Վարուժան վրզ. Դապարաննա-եր, Արժ . Տ. Հժայհակ Հօր ևւ հերկայ դպիրներու, որոեց բարժ-անեցան ազգա-յին յուղարկաշորութեամբ յարբել յիաժմարնարիր, սմեանրա! coև՝ ըմհօև՝ երբայեկը ՝ իրբագիիր շասարն ինրրձ պինդմրան օպլուորս!

HURTH 94PAFFEULL

արարե դարբ շրոնջականունիեր եսնսև գորի դանատնրա բուրնին արմապ գօրրևսվ գտորանգրութ, ինդրձ ոսունից ։ փոխոր գտոնդետնութին դունիստասուսքին, ըւ արայն սհորճ արգողը գտոնկետնափով թո հրմանո դարո քոսևորանութները չունել

ՆበՒԷՐ

ՊԱԼԱՔԵԱՆ Ս.Ի ՇԻՐՄԻՆ ՀԱՄԱՐ

2UL7-6U . 2U846PABP

dmiller afling

Որմարրբենու նիւն տաչ գարափար ենքաուիլ, լեցնելով Հետեւնալ կարոնը եւ զայն աւիլ, լեցնելով Հետեւնալ կարոնը եւ զայն ղրկելով ժեր հասցերն ։ ՃԱՇԱԳԻՆ 25 Ն․ Ֆ․:

Union Générale Arménienne de Bienfaisance 11, Square Alboni, Paris (16)

TRO. 03-18

Ուսահողներու եւ մահուկներու Համար կէս գին։ (Վճարումբ կարհլի է բնել զբ-րամատան կամ փօսքի չէջով)։ Paris C. 8019-72

գյութ է անահաքարնաւթյար գրելանարն հայա գրուրարնություր ասգորհե բրասի ին մերկուի

աւող փլանը : . Անուն եւ մականուն Հասցէ Մասնակցողներու թիւ Z. B.

TUPULOL - 2. 8. 7. Teg Hadfunt's ստիպողաբար ընկերական ընդ: . ժողող կը հրաշիրէ հետեշեալ ննԹակոժիտէնե

ըըն ու խումբերը ։ ԹԱԹՈՒԼ, այս Կիրակի կէսօրէ ևաջ , ժամը 15ին ։ ՎԱՐԱՆԴԵԱՆ, այս Երկուչարքի

ԱԿՆՈՒՆԻ , Ուրրաթ (Ցունիս 16) ժա -

մը 21ին ։ ՀԱՄԱԶԱՍԳ Եւ ՀԱՅԱՍՏԱՆ , ՇարաԹ (Յուծիս 17) ժամը 21ին ։

(Ծար.)
Այս բոլոր ժողովիհերը տեղի կ՝ուհե հան իրենց սովորական հաւաջատեղինե թը։ հիստ կարևոր օրակարը։ Բոլոր բնկիրներա հերկայութիները պարտառույն
է : Դիւանները պետը է հախապեր ընկերհերու տեղեկայերն ժողովի վայրի եւ
քուականի հասին ՝ Ներկայարարեր բլյան
Շրջ. կոմիաէի հերկայացուցիչները լ

BUFCRSFSL

ՄԱՐՍԼԵԼ. — Սերաստիոյ Մուրատ Ու-սուժնասիրաց Միութնան ընդ (. անդա -ժական ժողովը այս Կիրակի, ժաժը 3ին, 7 Պուլվար տ'Աթեն, Պառ տիւ կլոպի սըրաշին մեջ ։ Երևաս կարևոր օրակար և Բոլոր անդամենրու ներկայունիւնը ան -Հրաժեչա է ։ Հակառակ պարադային ներ-կաներու Թիւր մեծամասնունիւն պիտի Elmannah :

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ՄՐՑԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆ ILITILA ԵՐՋԻ

ՄԵԾ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

Կապմակերպուած Դպրոցասէրի ինա -մակալունեան և ծնողջներու կողմէ ։ 25 Ցունիս, Կիրակի, կէսօրէն Խոք ժա-մը 3 – 10, վարժարանին օդասուն պար-

1, Bld. du Nord, LE RAINCY (S. et O.)

Գեղարոշեստական նոխ բաժին ։ Երդ , պար , մարզանը եւ հանելի անա կընկալներ ։

Պիւֆէ մատչելի գիներով, շամփուրով bunundmg : Unime 2.50 t. 3

Հաղորդակց. միջոցներ.— Էկլիզ ար Փանթելեն առնել 146 Թեւ Հանրակառջը եւ իչնել Բէնսի - Փավիյեսն։

ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉ

ի նպաստ աղէտհալներուն Առնուվիլէն Տէր եւ Տիկին Նագիկ Ե սայիան կր նուիրեն լիսուն Ն. Ֆ տայնամ կը նուհրմա քիսուն և Ֆ. վմու հրան ծաղկնարակի, Տիկին Մարի Գարա-կերդիանի ժահուսան առքին եւ չիսուն Ն. Ֆ. այ փոփան հոդենանդիստի, ի նպաստ Քրաժառի և Ռոի լէ Մուլինոլի աղետ – հալներուն Հայ Կարժիր հետւի ժեքոցով ։

BUBSULULULULBUR

ՍՀԵՐ ԱԵՐուանի Ս. Թաղքոս եկեղեց -ւոյ Թաղ. Խոբնուրդը կը ծանուցանէ Թէ՝ այս Կիրակի Թաղիս Ս. Թաղքոս եկեղեցայս կերակի քիադիս Ս. Թադեսս հկնդեց-ոյ մեջ, որեսի պատարապե եւ ջաբողե (Ամերիկայեն) Հիւրաբար ջաղաջա դա ծուող Տեր ՎԱՐՈՒԺԱՆ Վ. ԳԱՐՈՎ ՖԵԱՆ Ս. պատարագի արարողութերև -հերը տեղի կ'ուհենան, Թադիս դպրաց դասու երկահու խումերին կողմե, դեկա վարութենամբ Վ. Համարարձում Քերիչ -հերկայ Հասարակութերեր կը Հրասիր-ուի հերկայ դանուրկ այս արարողու -հետն :

4ነበኪደበኢኮ

կարող կին կամ այր մբ անիափանց զգնոտի Համար (էնդերմեապլ) ։ Դիմել՝ Fts. MARYLAND

9, Rue Charlot, PARIS

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (0°)

ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՑՈՒԹԵՈւ

43-ՐԴ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆը

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ Շարաթ, Յունիս 10, ժամը 21էն մինչեւ լոյս

Salle des Fêtes d'Alfortville, 22, Rue Voltaire

սը <u>ՆԱԽԱԳԱՀ</u>Է Կ. ՄԵՀԵԱՆ ur walle 3. ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆ

Unrs# 5 % . 3.

ጣዐሀበኒት ሀተዳ

Lupudbaline Phud p Codaby QUPUPOL'S hipuhadhuth, Ladwiningnephul Compositioner many town only extended to the composition of the day to the control of the contro

Այս Շաբաթ , ժամը 21էն մինչեւ լոյս Գոժոնի Ադդ . սրահին մէջ,

Ս. ԽԱԶ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

SAPPHIL PATSULATEDL LUB CLTUBULULPE TULUSULPE ULS

ի ճպաստ իր բարհսիրական ու կրթական ձեռնարկներուն ։ ԿԻՐԱԿԻ՝ ՑՈՒՆԻՍ 11 Առաւստեն մինչեւ երեկոյ

LC PER

3. Avenue Grandchamp

Հանդիսաւոր պատարագ ժամը 11ին Բացօβհայ Հիւրասիրութիւն, նաչ ժամ ը 13ին՝ ընթերից ժամը 19ին ։ Հոր ճաչացուցակ՝ ժատչելի դիհերով։ Գեղարուհստական րաժին ևւ գրօսալի խաղմը ։

u. _ ՀՐԱՇԱԳՈՐԾ ՁԿՆՈՐՍՈՒԹԻՒՆ ՄԸ - Երգախառն ներկայացում հայերեն

Plus de surmenage scolaire

Ծիծաղաշարժ զաւեշտ фրանսերեն

յարածը (ՈՉ էջ Փէջ), առծել Թիւ 258 հածրակառջը եւ իքնել երմիրաժ ։ ՀՈԴԵԿԱՌՔ՝ Սէծ Լապարեն ժեկծելով իքնել Սէն – Ժերմէն – ան - Լէի ի-LULPUHUAR' Dab one blospin 258 Phee be blobe bedfout :

TRANSTOURS

Company of the compan

40. AVE. DE L'OPERA - PARIS

ԿԸ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԷ ԵՐԿՈՒ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԴԷՊԻ

THERRE T.

u) vale suvery — vuruesier breeks —

ՄԵԿԵՈՒՄ․ — ՑՈՒԼԻՍ 30, Մարսեյլեն — Ճենովա, Նափոլի, Փիրեա, Պոլի Oտհոա , Ծալթա , Սօջի, ուրկէ շոգեկառքով Երեւան

Խումբը Երեւան կը մեայ 14 օր

ՎԵՐԱԴԱՐՁ, Օգոստոս 25.-- Երևւանք և Մոսկուա՝ օգանաւ, Մոսկուա և Արև և Գերլին - Փարիզ՝ երկաթուղի։ Գիև՝ 2400 Ն, ՖՐ.

RIBLING THIRLE OF

ՄԵԿՆՈՒՄ Փարիզէն՝ Օգոստոս 7, վերադարձ Օգոստ. 29, Մոսկուա-Երեւա բրթուղարձր օղանաւով, Փարիզ-Մոսկուա հրթուղարձր երկաթուղեով.

ዓትኒ' 2050 ኒ. Ֆ.

Դիմել եւ արձանագրուիլ

TRANSTOURS

Հኮሆ**Ն**ԱԴԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

ա ձևՇԱՐԱՆ ԵԱՐ Ֆրանսական - հայկական ևւ կովկաս-

րար հրախև դրետոքսշերբեն

4, RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) . PARIS - 80 Téléphone : BAL. 31-21 ՇԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ Métro : F. D. Roosevelt

> ~~~~ Հաճելի մթնոլորտ

Առաքնակարգ կովկասևան խորոված the , semilles , seminates

Bar Américain





0 P A P 6 PZP

STEME ANNER

Հիմնադիր՝

EUPALL RANGERY

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

Téléph.: PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

enauaneauannahit

8шр. 50 %. 5. վեցամսեայ՝ 27 Ն. Ֆ Sanusanus S Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. Zuung* 0.25 h. h.

ህበር ՇՐՋԱՆ, 17ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4926

կեՐԱԿե 11

R 0 h 5, h 11

16%

DIMANCHE 11 JUIN

1961

orneut bouse

50° SUPP - Php 9125

PULTERPARENT "UZUSUPEPPT"

Ուուինկ թրնի իր ճառին մեջ Քենրաի mammar fibryts ft imfmathe azmami Safabar Apmy »:

յաց է տեմ էր աւթքե ճար ճառուսութ աու-Որ հանմաասւելեւրի մասումուր ման -թովակունուրո ու

Mibmbeh philur emfingmbin genfimm buth: Branch pen, mpemah mamnar -buth mbrampumph buhar begandan en-fripadel phiar emine mba ondan -

իսկ արևւելհանը 44 տարիկ ի վեր նչա հարան դնարած է «համաշխարհային յե-

արա խարած է «Հասմայիասրհային յես-որականութիւնչը, որ պետի յածոքի հա -արականութիան ամրապետումին ։ հորմրդային Միութեան անծայլրածիր անահահերուն եւ արդահեակ ավետու -հայտ վեկ ապրող Հարիսը միլիոմասուր-արական վայրում արիսը միլիոմասուր-հայտակարան վարչանուին ։ Այդ որորը հեփիանալում մէջ Հասմայիաս-կար կուսակցութեան ձևորն է կեղորուս -կուսակցութեան ձևորն է կեղորուս -

ար ավեսու իշխարունիւր : չանօն ար վանչացը։ սեսու դէն Հրչիր փանն արում գամավուններ, Հրսելիւ ուգրու -դադուները դե ին հուղ են դն առևատմեր

արտութիան՝ կը ծրանակի շոտրվու -թին» Այս որակումը դուտ վարդապես-ական - գարողչական Հանդամանը չի հիվայացներ, այլեւ կը Համապատաս -հակ թուն իրականութեան :

երը սշագ գրում շանգրնու : Ա, է ինչար երինրինու դէն գանմերի անտա քրը ի – դունեսանից վանչարանմերը բրևյարքան admin gingurt eliminmbinifpt pr bugpliff պատորեն նամ բորդել կամ յօժար կամ բով

an Megacht pluester fine mehr per moste feping antenamish benefit refer me to the open superior tenter me to the superior tenter me the superior tenter temple and property temple and property temple and tenter temple and temple temple temple temple and temple temple temple temple and temple te ւկաւ հրկար ճառ մը։ Այդ առքիւ կրեմthe straight own of: this weeker then by showing per man be amipping be unappended by particular them by the best of the property of the prope

Apomound dubned, penne, hodoribad h pondhiban undhumhud dupq hung dumand bi khadaribadh umpach ւրը, - Սարկութիւհը, են է խոսելու հենջ իշխանաւորներից մարդկանց ի -որ ապետկան կախման մասին, ոչ թե երց սարկական կանոնան մասրս, ձեղ մոտ է, այլ կապետալիստական եր գի դասարը, բոնսետան Հազապանորաբաց ըր աշխատարը ընդորևուց անարմ պարսանոքիսարբենն ա – չերբեսուց անարմ գորուանիսաանար ու the quality of the new the state of the stat երգի ստեսաքիրբեն» (Ոսվ. Հայաս -գտեսերի ըրճ ստեսաքիրթեն՝ այն փառև-անվատոց, որ աչ երէ որոն որոն Umphu)

the frame mount phrappenen n's us comment withen Az dhuje mph ար հանւ ու մանաշանը երկերներուն մեջ, -որ հանւ ու մանաշանը երկերներուն մեջ, -թու հանաշանը հուր-րդային դր-So they are gammenged pute to the deor was hope to provide a design of the second and property to the second shops mourand onem photony file -

to the fundation for the get to be -

cherry anguar there purposemple cherry mandad paperand version of the second of the a thought after appears a thought to the appears to the appearance of 11/26 p

ፀደብኮዜՆ ԳԻՊՔԵՐԸ

ԱՊԱՀՈՎՈՒ**ՔԵԱՆ ԽԻՍՏ ՄԻՋՈ**ՑՆԵՐ

ԱՄԷՆ ԿՈՂՄ ԿԱՎՈՒՐԻԻ ԲՈԼՈՐ ՍՊԱՆԻՉՆԵՐԸ 9hPRHAIII ONUN

Խուզարկու թիւնները, ձերբակայու ն Մայր – Երկրին ձաի Հարցաջինութիւնները կը չաթիւնները, հ թե աջ շրջանակներուն մէջ: Ungh wa մայրաջաղաջին մէք, բազմաԹիւ խու -զարկուԹիւններ անղի ունեցան ձախ մըաւորականներու ընակարանը եւ աջննունեան ենթարկուհցան բազմանի։

ցաջինունինում հեխարկունցան բապժանին, ժանո Բ դեմ գիր ։

Միա կողժ է, Յունիս Ց Թուակիր վը – հիռով, Նուկս – Ժուր ախակողժան արա բախանիցնին հրատարակումիներ եւ տարածամբ արգիլուած է ։ Ֆրանապիտ Սաժուլի՝ Իաչհակումիներ նրևա դողո ժ ը բարձրացուցած է ժաժուլի ապատու – Բնան այս նոր բոնաբարումին ամինը , հակառակ անոր, որ ինյակո դինոլ կու տայ Մաժուլի Դարհակցունինա դինոլ – գո, ժաժույի պատումիների բարիսայու ցը, մամուլի ազատութիւնը հրաչիաւոր-ուած է Սափմանադրութեան կողմէ ։

ոսաիկանապետկավուրիի արորա ապահիչները եւ «հեղատկիցները ձերրակալուած են ։ Բոլորն ալ լեղէոնա-կաններ են , գերժանացի , Հունդարացի եւ ֆիա , բայց աստնց ապատասան տուողները չեխ , բայց աստնց ապատասան տուողները են , ինչ որ բառական իրարանցում յա -ռաջ բերած է Ալժէի մէջ։

ուտը կարատ է ունույց «Հլ՝ արու « Օռուսեի մեկ միկապետիրը կրարու կը յաքրորդես Եւրոպացիներու եւ Մամ-ժետափաններու միկեւ Համարակառջի Եւրոպացի վարողի մր ապահունինեն ետը Մամմետականներու կողմել, օրօպիւսի վարիչները կը ժերժեն ժաշժե թաղերը երթալ ։ Սպաննուած վա ու «ֆրանսական Ալժերիոյ» մեծ ցոյցի - Հիանսական Ալժերիոյ» մեծ ցոյցի de, աւելի ջան երկու հազար հոգի հել

հար, աւելի քան որդ... կայ էին Թաղումին։ × Զոր. Կաժարէ, որ : դաժանատա աշերուն : դաժելա տու եր Ալժերիոյ ուժերուն հրաժեշտ տուաւ առքի օր եւ Փարիզ վերադարձաւ : Ձինջլ

ատիր օր եւ պարեր դնրադարտաւ Հրագ։ կը փոխարկեն Ձօր Արբե . ՀՆախադա: Հուֆուեք Պուտնեիի պաչ-աննական այցկունիներ վերջացաւ Շա բան առաււստ։ Իր այցերունինան ամբողջ տեւողունինան, Քոն ա'նվուարի Նախա դանը արժանացու բացառիկ պատրեա բու ։ Առքի օր էլիդեն կր իլեցներ Փը – բանացի կորիններ Թագաւողական ըն – գունելունիեւնները ։ Ջարդարուած էր նարհկագոյի եւ վարդագոյն մեխակներով որոնց ՎԵԼ կանալ անդեւներ կ՝որեկույէին Զոթ տ՝Իվուարի դոյները ժինչ Միակի մաչ^ը տհգարաձու րացառիկ պ որոսց մեք կասան առընշանը կողմիունին Քոք տՈսվուարի այները մենք Միանի աաղերը հայիւ կը լսուէին աղմուկինմէն: Մենինեն առամ, Հուֆուէն՝ Պուտեն հրվար խոսակցունիւն մը ունեցաւ. ար կոլի հետ

× Կարգ մը լուրերու Համաձայի «Ա – ՀԱԿ»ի կողմէ դիմում եղած է Մարոջի, որ առայժմ Հրաժարի Սահարայի ապա – գային մասին կարծիք յայտնելէ եւ հարդիրը սանրք է շատարակար քի բրիայ «Ի սե դակրիզատա մեցսող գե ենքան Եսորուսի քառավահունքար դօտ :

վրդական դանդուածների համար,

արկական գոյունիւն է ...»։ Այս ոնով միևւնոյն մաջերը կը կրկնէ « Թանկադին» Սերդեւիչը՝ Համողելու Համար Հայաստանի հողովուրդը։

մարտմարդի « ատհրունչիւր »ն, հոքնրւին-քան գոմովունմրրնչ, աւթքի քաւ միարչ Ծուռն աշխատարք։ Հայինն ուենչ ես -որոց և hab augmant phates

LOUIS - OUNTAHLL

ደԱՆԻ ሆር ՏՈՂՈՎ

լԱՈՍԻ արևոմատուկը իլիսանը՝ Պու Ում տոսակցութիւն մը տուած է Փարի Փեքաի թե Ղամատևտետց.— « ընթճ աղիրակարունգրար կատավանունիերը կանգեն Գուպակ (քեմսծավան) անմանից գիտո -քծ հարմաշոնե» : Շի չաշտատե սև իքիտոր Ֆումա եւ Սուֆաննուվով (համայնավար) delibe Swamb, nep Lunup dannele hacely 459 40 dante :

ՕՈՎիիԷՆ մեկնոկու պաշուն, Խորայելի վարչապետը՝ Պեն Կուրիոն յայտարարաժ է Թէ այցնլած է Քանատա, Միացնալ Նաշանդներ, Մեծն Բրիտանիա, բայց ոչ Նահանդներ, Մեծն Բրիտանիա, բայց ոչ մէն տեղ այնջան հանդացողունիւն եւ հանականդերն եւ հանականդունիւն եւ հանականդի դործակիչներ մու հանագահ որ կոլի եւ տանար դործակիչներում մոտ ձեր երկրչներ հուանան այն խոր դղացումով, որ Ֆրանաա հորացելի հաշատարին բարև – հանե

UPBNUSBUL ABPUULPU begen 6m րիսը միլիոն մարջի վարկ մը բացած է Թուրջիոյ, յաջորդ հրկու ` տարիներուն

ԻՐԱՆԻ վարչապետը՝ Ալի Աժինի Շասասրքամակրը թեր աղկութը ։ Հիր միկաց է սետերակի ընրոփոխարակար ուս մահշապոտը Մեր Մեկրի Շա-

PANPANB Sty 35 Lagh dappulung ուտծ են համայնավար բարաբարագետ -արդանանչով ։ Ձերբակալուածներուն մէջ կը դանուին բժիչկներ եւ ճարտարագետ րրել: Հավատակա գրևականական » ամատ աև – « Հավանականականորի ամատ աև –

ԿԱԳԸ յայտարարեց Թէ Գելժիոյ Ֆա -պիոլա Թագուշին դաշակ պիտի ունենայ, աշնան, մամուլի ասուլիսի մը ընթաց -ջին։ Նախապես, Ֆապիոլա բացառիկ արառնունեամը ներմակ հազուած , ըն -դունուած էր Պապին կողմէ, արդարև։ դուսուստ էր ստակա դողոչ, արդարու Պապին ներկայանան տեւ զդեստով եւ սեւ ջօղով բայց Ֆապիոլա իրբեւ կաթողի, Թաղուհի (վերջին կաթողիկէ Թադուհին է։ կ'արժանանար իր դիրքին վերապա-ուտծ առանձնաչնորհումին։ Այս տեսակցութեան ատեն է որ Ֆապեսլա յայտնա է Յով-աննէս ԻԳ․ի , իր ապագայ ժայ րուքեան լուրը, որպէսզի օրենէ գաւա -կը ծնունդէն առաջ, Գելժիական շրջա րակրթեն ին մաշիր սե քաշին չամահմատ 4 1 ա։ վարի դէն հայն ին դիրիքաևուին յիշելով որ հահընինաց մր կայ ։ ԺԵ. դարուն Սպանիոյ Թադունին, Իդա-պել ԿաԹողիկէն հոյնը ըրաժ էր։

«Vbf theheu Ubf4hb4h9f» հով ժապաւէն մը հերկայացուած է Մոս-կուայի օտար ԹղԹակիցներուն։ Ժապա ոքիզրեր, հրր դեռ հասարակ չարջային Sph tp. Shiphe minor «ԱՖՐԻՔ - ԱՔՍԻՈՆ» ևւ Ժիւվէնալ

Pupppppp yemenebynt Utth 156 **♦ՐՈՖԷՍԷՕՐ ԿԵՐԷՆ ժեռաւ** 89 տարե կանին։ Ինջ է որ Քալմենի հետ դատծ էր Չէ Սէ ԺԷն (Թոջանան պատուաստ) ։ ԷՏԻԹ ՓԻԱՖ, 30 ամոուան ընթացջին,

A male openingmange smilt Ուրրաթ օր, 5րդ դործողութեան ենթար-կունցու: Անփոխարիննքի արունստադի չած է կրարձիր հայն ներնքրրեն էր Ողդ -հերք դն րան" գինա հազան են Ողդ -հերք դն րան" գինա հազան են Ողդ -հերք դն րան" գինա հազան հետ -հերք հան" -հերք հան" - Հերա հազան հետ և-հերք հետարեր հան հետարան -հերք հետարեր ղեր կարծիջ յայահել։ (աղիջի կծկում) աեւա Գործողութիւնը mprmp & Subaneffe sud he julant ath - phine ophpy 6m-

քատուրակուն : Ազգային միասնականու --ԳՈՒՐԲԻՈՑ պետական տագնապը կը

ՀԱՑԱՍՏԱՆԵԱՆ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆ

Երկու կակաչ տեսայ դաշտում, երկու

Որ նոր էին բացուծլ, երկուսն էլ նոր Ես նայեցի նրանց, ես նայեցի երկար Երկու կակաչ տեսայ, երկու ծանօթ

Մէկր գլխիկոր էր, այնպէս խոճարհ , bagunh , Իսկ միւսը վեհ էր, վեհ ու շիտակ Կաթվթում էր մէկից ցօղը գոհար gnhup bul thruhg' dumned, apultu unemuly :

Մէկր կարծես սիրուց մերժուած լաց էր իսկ միւսը՝ մերժած, ժպտում էր գոհ , Մեկը շուրչն իր նայել կարծես սիրտ չեր

bul ifhing' amjout to abgamafoi

bu նայեցի նրանց · · · ցնդեց ինչ որ Երկու հայհացք նորից վերադարձան Երկու կակաչ տեսայ դաշտում, եւ երկու bu upunh ate buhan hahas ampama

×

bu չեմ ցանկացել, որ դու ինձ համար Արցունքեր թափես չեմ ցանկացել, որ դու ինձ համար ծամրաներ չափես , Ես չեմ ցանկացել լսել քեզանից Խօսք աղաչանքի , Ես չեմ ցանկացել քո սիրտը մատնել Uhpny muligulifh: bu brugby but fbq nepulo whulby Բացուող ծաղկի պէս Ես երազել եմ աշխարհի բոլոր Լոյսերը տալ քեզ հրագել եմ անհնարինը Udby fbq hustup Ես հրագել եմ, իմ հրագներն են Դարձել անհամար Եւ ես, աշխարհում արեւից անգամ Կր լինեմ խնդուն , Եթ-է իմանամ ինձ տալու մի կայծ Atlibu fo upword :

INPANTA TARPERA

թեան կոմիայի անդամներէն՝ զօրավար Մատանօդլու եւ գնդապետ Քոջսալ 4 ժարեցան իրենց հրաժանատարութիւն րէն։ Տարակարծութիւն կր տիրէ կոմի րեն : Տարակարծու թիուն կր տիրե կոմեր տեր կաղմեն մէջ, վարծրերու » եւ օգադջերու» հինււ կր սպասուի մարրադոր ծութեան մբ : Ջորամար Թանսիլ վերադեն ումերու : Հրաժարած էր ջանի մբ
օգ տասի , Թանսիլ և հրաժարած էր ջանի մբ
օգ տասի , Թանսիլ և հրաժարած էր ջանի մբ
օգ տասի , Թանսիլ հրաժարումը ցույց
հրաժարած արարել արարել հինեւ որ
որ հիմա՝ որավար Սեռելի մեջեւ որ
որ հիմա՝ որավար Սեռելի մեջեւ որ
որ հիմա՝ որավար Արևելի մեջեւ որ
որ հիմա՝ որավար Արևելի մեջեւ որ
հրեն աժամասի հեղ բանական իր հրաժեր
մեջերներ մերում անար «հավակուտակ՝ ցակած» որաժաղորութերիները :

գրության արդենայի հայաստեսներ ան հայասիական գրության եր «բրերանայիներ անիրա - գրինանայիներ անիրա - գրինայի արարաներ անիրա - գրություն արևի անիրայինը ։ Spenty Punting

ԱՆԳԼԻԱ պիտի անդամակցի Հասարակաց Շուկային բայց Քանատայի վարչա-պետը՝ Տիֆրնպէջոր Համաձայն չէ ։

ՊՈԼԻՎԻՈՑ մեջ, պաշարման վիճակը կը չարումակուի, 150 համայնավարներ ներըակալուած են , բայց ընկերակցու – Թիւնները կը սպառնան պործաղուլի գի – dby bBt zwpdwhnchi :

804060U U34 096UL

(ธคนิงธรณฑธรา

bur ... Վերջերս Շ. Նարդունի ընծայից փոքրիկ հատոր մը, նուիրուած՝ իր հօրհղիօր, հրաժշտապիտ ճակորու Այվազհանի կեանքին (1869 – 1918) ու գործին։ Ադկէ կուտանք երկու հատուած

Յակորոս, ընտանիջին մականունով՝ Այկագնան , ծնած է Արմաչ , 1869ին ։ Հայրը , Ալեի Ստեփան , խոհարարապետն dulmbachad' Այվազհան եր դպրեվանջին, այս պատճառով՝ գիւ-դին մէք ծանօթ էր առաւելապես Աշնինեց d ա կանունով

Դեռ պատանի, ուլագրութիւն կը գը ուտգ, սչ ժիւմիր րախարհեցանարեր դ ջն ։ ընթմրձարար բնորձամուներայե ատև հաւք ընտգրարարը ին արմաւրտիսւնիս ուսուհ՝ ու դիւոլին հախակրքարահեն կր թացակայեր, ու այ ժամ երդունքեւներին։ Ձվրահ դիկոները լլուսցած, ահետաքրե բուքինե ցոյց տարով որ ազարայները հեն իստիր ատևաւնի, ռիրանը՝ կլ դենը տահատկամածի ներդերուն եւ աջաղաղն պես իր կածչեր, որպեսսի դետհայար գ գեն, հանոցեն, աջաղաղները արքին հան ու իստին, լոյար բացուն եւ ակակ ժաներդունիար, որպեւրդի ինչ ևու կա-բենայ երքիայ նիկոկայի եւ երդե կրնհ ար ուած դաժինը։ Առաւստ մը, մութնուլ , իանգրնով եք որոտգ է դադրեմու թիւնը, կը վաղէ հկհղեցի, կը ծևծէ վանջին դուռը։ Դոնապանը կը Հարցնէ ախ վախրանով սն դ՛սուտրող, դարուխ գ գն ուրի, գադրեմությարձ որկմեն՝ սւո-թե անասարխարբ իչ բեռբլից հանադար ՖԷ կրչ մասարբնար սև դարուխ է թինաչ վարջես մուրը, հարարատե

Այդ լրջանին դպրհվանջին հրաժչտու – Թնան ուսուցիչն էր, ինչպէս նահւ Ձար-խափան Ս. Աստուածածին հկնդեցիին անակրումբան ՝ ետողղումատարդ բետգնատ պրտավոտը, բաղարդաստապ հրած չատ պրտ Համբարձում Ձէրչհան, որ ծանօԹ է հոյհայես Պապա Համբարձում անունով։

- այսպես Վապա Համգապահում անուծով։

Հայ հրաժերումիան պատմունանան

Հի կր լիչուին իրկու - Հապա Համգար

ձումենթ», — մին Համգապետան Լիմոն
Շնանն է, միասը՝ Համգապահում Հիջնա
հր, որոնե հրկումը աչ «Համգապահան Արմա
ուին՝ այսինան է վարպես » ուսաանրա : Ուտլիրն գորագ է 1208իր՝ աւ ա համարուի հայկական ձայնագրութեան հայրը, — մեռած է 1839ին։ Լիժոնձհանի աշակերտն է Արիստակես Յով հաննեսես - (1812 - 1878), որ նչանաւորեցաւ որջան հաւատարմօրէն պաշտպանելով իր վար պետին հրաժչտական աւանդունիւնները, արևարական արագակության արագարան արագարանի 8ով հանձեր ականի արակերաներեն հուջա կառոր դարձաւ Համրարժում Ձէրչեան որ ծնած է 1828ին, — հկարադրով ան Հանդարտ, երկար Թափառումներէ ետը կ'արմատանայ Արմաչ, ուր, իրրեւ ու -աուցիչ երաժչտունեան, աշակերտ կ'ու -

կր նչանակուի հրաժ չաութեան ուսուցիչ հայսնական գէն: Ոյո տահաօրն ին հաևու-հայսնական գեն: Ոյո տահաօրն ին հաևուրողապրո Հ. 1915, թեղ հատերով երկու տարի միայն (Սահմանագրութենկի ա. -տալ) մեկնելու համար Անդարա , միչտ որևո հրաժչառութեան ուսուցիչ Առաջին Մեծ պատերազմին ա

սկիզբը անգլուև Թողուլ Հայ ժողովուրդը՝ ձեր-րակալելով երևւելիները, Պոլսեն մինչեւ Հեռաւոր դաւառները, Յակորոս եւո րակալիլով երեւելիները, Պոլսկն մինչնւ հեռաւոր դաւսաները, Յակորոս ես հերրակալուեցաւ եւ աջարուեցաւ դիւ – դին մեծերուեն հետ։ Յաքրորգեց բիսք ա – հուր տարագրութքիւնը, հեր Արժաջ իւա պարպուեցաւ։ Ընտանիջը դինչը պատ Գոնիալի մեջ, ուր, տալուտաը հարերու տաքար կը դրամբ օնասագործութքեամբ , դար սորված էր յեղափոխական Տիրդան Ծամ հուրքն (կեղծանունով՝ ձիքել)։ Բ վերջու կառավարութքեամ հետաակորում – հերուն դու իս անասարկունցաւ ու մեսաւ դահարտի մէլ 1918ն ։
Առաբատն է դիուլին հակակրքարանը,

Աւարտած է դիւզին հախակրթարանը, գտնարն թշ աշխատաց իննրշ ատաչրա -գտնարն թշ աշխատաց իննրշ ատաչրա թէր Արժայի եւ չրջակայ դիւղերու «չե -թեր Արժայի հողակի - արտադրութիանց Հոկողութիւնը եւ ինց էր որ կր Հայթնայ-բեր Արժայի եւ չրջակայ դիւղերու «չե -

րամի հունաը»։ Բազմարուհոտեան լնորհը ունկը, — կը

րրքով րւհստարքար դբնրրար, վաստերքա մետմէև քառարքահչունրադի (երևի մա հերով եւդրապական մեջինած՝ կատարբերա գործած էր պայի ... - իր տրջ մեջինայու գործած էր պայի ... - իր տրջ մեջինայու ըշտանկարուած են Արժայլի ղարևվածջին ու դեռքին բոլոր լուտանկարհերը, տես -հել Արժայլի դորերկանին հուրրուած դիրջին հայ լորելիանին հուրրուած դիրջին ՎԷԶ) եր գրագիր հաեւ ժամադրորեր Թեաժը։ Կարելի է ըսել դեռ Ալ առաջ ծակարգ հիւոն էր։ Վարժ կը հուագէր Հութակ, ձևոնագայնակ և ուտ :

PP SULE LUB BPUAGSAMPBUL PILSIFALPHIE ULR

քե քրուագ էն ընդահատր վեջի դն ամ-

Հոսամեջ մը կար, որ կը ջննագատեր ժեր « մոգևոր հրաժչաունեան » ուսու -ցիչները՝ այն մեղադրանքով Թէ շարգի-հերու ձեւ կուտան եկեղեցական երգե րուն։ Օրինակ, «Սէր անուն ճիսուս մի-աշին» կ'երդուի, կ'ըսէին , «գալմատը -իչ աչկընլա» ձեւով ։

Հոսանը մբն ալ կր բննագատեր խասներնով րշեստնարար խասնենու վետ : դրն թրբուրծարար բեմբուստերիշրը, փա-սշումիչորին՝ սեսբը ին չարայիր մարք – կը փորձեն «ֆրանկացնել» կ'ըսէին աւարմատադրբենն ։

սողապատուրը։ Աչաւսասիկ յողուածհերու քանի մը խո-ազիրներ, որոնք բաւական խոսուն են՝ էնը պատմելու տեսակէտով —

« Եկեղեցական երգեցողութեանց ֆը ույնկացուիլը», կը գրէ Մ. Հահ. Պալլ նևան (Մանզումե, 1905, Թիւ 1333):

« Կը չինե՞նք Թէ կ'աւրենը», կը Հար -ընէ Ա. Բժչկետն (Սուրհանդակ, 1901, BHL 638) :

« Կը չինենգ, չենգ աւրեր»,կը պ 4. Utimbphul (Ulin, 1901, Phe

« Կը չինենը ըսելով չաւրենը», կ'ա արկէ Ա. Բժշկեան (Անդ, 1901, Թիւ

Այս վէնը, տարրեր Թուականներու . տարրեր ԹերԹերու մէջ, Պոլիս ու Թիֆ տարբեր βերքերու «Էլ» Կոլիս ու Թիֆ իզ, գահիցս հարժարժի, իր հարցանախ կը բոլբոցի: Յահախ վենին կը խառ. -ծուիի աիրացուհեր, ցահահահեր եւ նոյի իսկ ժեծ հաստերապետիներ։ Եւ այսպես ժամապիտական վերջունումներ, տղա -ական ժամաժումերի, անձնական հայիւ-ներ իրարու կը խառծուին ընդ - ապ.

Պէտը է արձանագրել նաեւ թե վենին րբևալ (քաւսաւանչակար – քախանիք) հա -դէն քն հահարաւիր քևօրաքար ճագարաւդ-

Ամկնեն առողջ Հականառութիւնը քանայության այր արուակքանը մանրքի 52 m -քանայուն այր արուակքանը շունչ եք չան-Inchbude, puig be ujbuttu gabt ասեմ գայի (2017թի) վե կեւ տարուհակէ իր գէջ, սեսի պակասը պարի կ՝ըլլայ՝ վեր եկեղեցական երդեցողութենանց վեջ, *մինչդեռ* Եւրոպականը բնաւ չունի»

ան. Հիսարլհան)։ Իր կարգին, Միշնենաիսհան հշա մրեսով՝ այլ բւ մուրավար, գայրաժեսւ հարորակրթեն գայրաժերք իրվավարհը,
հանրքրդար, ոչ դիանը բւեսանակար իրա հայուներ իչ դան թիրերակար
հե հանրեր (հուրակար հա

Այս վենին ղեն յանդիման, Յակորո ար Պապա Համրաթձում Լիմոնձհանի դաերարն , ին խանգչե չուխ քանարար քան հանգի, առարմատնայն քիղարջարել իա -ոսն դրա Հարքանանաց, գուտարել ու ոս գրութո շատ հանարար գուտ եր ազգային հարստունիւնը, պատմու Թհան Թողլով այդ հարստունենեն օգ աուելու կարելիունիւնը, ազգային ոնի որոնումը կամ զաումը, չբոնլու համար թէ կը մերժէր ոմանց յաւակնութիւնը նման դանաձեւի մբ պաշտպանութեան մէջ։ Վասնգի հայկական ձայնագրութիւն չաւանդուիր այլևւս մեր վարժարաննե -բուն մէջ, ու փակ դիրջ մր դարձած է հիմա հայկական ձայնագրունեան ա ուհսաը ։ Անդուշա կարևլի չէ երկար Թիավարել հոսանջին դէմ , հւցոպականա-ցումը պիտի խհղդէ ամէն աւանդունիւն , Որան գողան է որ ցողևեսու Ուվամ Երար հորգորի առողմեն ։ Որան մեն չանդ է դենքիք բւ տասողա

հան ուղեց Հաւտաարժօրէն պահպանել ինչ որ կուգայ աւանդուԹենէն եւ Հին վարպետներէն այգ աւանղութենան խառ-

ZUSEPE ՏՊԱԳՐԱԿԱՆ ՏԱՌԵՐԻ բարեփոխութեևՆ ՇՈՒՐՋ

wuf. ._ Շարունակելով հրատարակել Տպագրական Տառերու Բարեփոխութեան Ցանձնախումբին ներկայացուած զեկու ցումները, այսօր կուտանք Ստ. Մալի ծանցի գրութիւնը, — զանց կ'առնենք իր գծագրած տառատհսակներուն պատկերը, թէքնիք դժուարութհանց պատնառով ։

Թիֆլիդի «Մարտակոչ»ի հրկու համար-(216 br 242) bu gubne Bbuit bu արութ (ՀՀՕ ու ՀՀՀ) ոս ըստւթուս որ րարեփոխութիւմներ, որոնց չնորհիւ կա-րելի կր լիներ մես առաջարկեցի մի չարջ ասիսում էգարաձրբ եմելի, ատամեսու – տորամութիւրն դիրչը։ բերուր, ասիս երքի ին քիջի դրև ամամետվար ատրևև երևանովուն-նշոցի, անոց չոսեւն մա թեան, մրի հւայլն ծախսերը :

արատ, որը տեսյա տարաբուրը ...
Նոյն այդ միքոցին, Հայաստանի լուս ժողվում Մռասեանի առաքարկութնամբ Եբևամում, Հայկ. Ինստիաուտին կից
կազմունց մի յանձնաժողով, որին յանձհի հանրդիսիուհերոր շանձենն ։ ումմաճնուերոր ըւ ամաննակար ։ դահահուրդ և հասատություն չրրբ[

Այս ուրակսալի հակաաձեռնութիւհը, կարեւոր հչանակութիւհ պիտի ուհեմ մեր մլակոյթի համար, ահերաժեշտ դարձնում նորից բննութեան առևել ա դարձնում հորից անհուվհան առնել մեր ապարդական աստերի բարդնվուիսունիան ինդիրը, բայց արդքն ընդարձակ ծաւա-լով, այսինցն ոչ միայն ինայողունեան անսակերից, այլևւ տեխնիկական և դե-արուհատական գործմական տնսակետ -ներից, (վերկին արաայայունիամը և «սականում եմ աստերի պարզուրերնը, որորունիւնը, համալափունիւնը և դիւ-ըրնինունը լիննը):

տեր ապաղջական տառերի բաղմատեսակ պակատութեւներն այնջան անդաժ
են ջննութեան տեղից տուել, այնջան
փորձեր են եղել այր պակատութելեներն
այս կաժ այն կերպով վերացնելու, որ
դրանց նոյնիսկ համառոտ պատմութելենը
ձի ընդարձակ դրուած ջի նիսք կը դոունար։ Դարերի ընհացնում (Անստիրը
հեր ական ձինչեւ հարկաքա չեննադեռնիայում (Միշենականա չեննակում, Պոլսում (Միշենականա չեննակումի արևում (Տալենան), Փարիլում
(Արաժեան), Թիֆիլտում (Մաշարում (Կարը
եան), Թիֆիլտում (Մաշարուման) ենն ,
տարակ անսակ տառեր են ձուլուել, ոարևուն չեն Մեր ապաղրական տառերի բաղմատե-ակ պակասութթեմներն այնջան անգաժ րոնց աժ էն ժ է կը նպատակ է ունեցել մասնակի կերպով չակել պակասութիւններից մէկր կամ մի ջանիսը։ Ամէնից աշելի արմատական փորձի հղաւ Փարիդում անց հալ դարի լիսնական Թուականներին , այնտեղ փորադրուեցին Ճանիկ Արամես եի անումը կրող տառերը, որոնք հկատ -ուտծ պակասունիւնները վերացնում էին ժեծ ժասանը (ոչ ամրողջապէս)։ Բայց այդ աստես չընդհանրացան, երևեք ո -րովհետեւ չատ էին եւրոպականացրած եւ մեր այրուրենի ոճը չէին պահած ։ Ես իմ կողմես ե

Ես իմ կողմից փորձ արի , Երեւա անձնաժողովին զեկուցանելու համար ատել ումենալով վերացնել այն բոլ ատել ումենալով վերացնել այն բոլ այտ բոլոր պակասութքիւհահրը, որ ուրիչների և ը կողմից նկատուած եծ եղև մեր տառերի մէջ, այսինչն այնպիսի ձեւհր տալ տա ուքը, ույրըստ այրողըստ առուր առաջ առաջու կան տեխնիկայի, դեղարուհստական դործնական եւ խնտյողունիան պա Հանկներին, միեւնոյն ժամանակ պաՀպածելով Հայերէն տասերի ոնը, (NUF.-Մալիասեանցի նկարին ժէջ աչջի կր արքիւրրբես։ ոհետժնունիւրն)։ մանրէ ժեխաշսհահան ատարնի թմբնայիր

bblud be munquinglis Spedar Phile , be

հելով իր տաղանգին կրվաժութիւմը, քի տահղծագործական բոցին բյար ։ Երաժ լտական ազգային ոճին որոնումը կը կարտակ երկարն . խոր ավողումներու: Հորիակ դահելի հաց ժեր հրաժ լտական ժետապին երակը, պէտք է ժագրել հան – ջը ։ Մինչ այդ ․․․ չկորոնցնենք հանջը — պահպանենը դայն ։ Ահա Յակորոս Այ վագետնի երաժչտական մանկավարժու Թեան ուղին ։

434849US . 5

Surchiph he remarked delibera-gunguran falif Afrai Abd Lukal Afr. hefumen faluate), newfort to cornel fed nichtund muchel surfu Afr Eight muchunder indumber Afre Eight muchunder und son մեջ նշղիւ պաշպասել համալափութ, հրդ ամյա փուրբացնել արել իրե ասի կլիչեներ՝ հերկայացնելու համար կլիչեներ՝ հերկայացնելու համար հատերիների դիտողու հետո եւ բենու mn. Bbus

nestant : Penempulari kil umbi, p'ui pui Procupations to most, for polymph of the first angle of the first angle of the form of the first and the most of the first state of the first of the որ քիան անո թիանի ատարեի դել ատուրեի ետոնդանիւ արոտքրբեի Հունք անտապուց է գրև աման դէր գի բոնսունիւր սե դետրն դէն ետր չմամ այս ամանն տասանե դ had speak 1862: had manhair դութիւրդրեի նրաևունիւրը ըւ ահ հ երդր բվաց փանգերին այս փաղ ահ հ մար դեշն ոչ չ լող վարվարով կուժիւնների ընտրուժինեն և այս և այն հարանց գույադրուժիներ և այս և այն հարանց գույադրուժիներ։ Նա չեւ ատառերն ամե հից առելի հման եւ մա Արաժեսների ինան եւ մա Արաժեսների ինան եւ մա հետաներների հետաների հետաների հետաների եւ Թե առանձին դեսի չեւ արաժեսներ են Հետաների հետանարի անարի անահետ են արածեր են և առաների ցրումերի հետևարի արածեր և առաների ցրումերի հետևարի արած է որ ժեներ ունենակ առելը, որոնց ժորհուսը ապարրական առեր, որոնց ժորհուսը հարանարի արաժեր արաժեր արաժեր առերը արաժեր առերը արաժեր արաժեր առերը արաժեր արաժեր արաժեր արաժեր արաժեր արաժեր արաժեր արաժեր առերը արաժեր առերի ա

չո՛ւոնս է դանադանութիրենը այս երբ ե ատանաննի չադրդանան ատարնը դէն՝ սենիշ իսօսնակ , իրչ աստարնը ուրիր ըսև ըստանակ ատարնը հար թե գաղարարարութիրացի ան որև չ Հուրա չ մարարարարարան հայ որև չ Հուրա չ մարարարարան հայ որև չ

ուսրս արդ պարբ տասութը տղջու տպաղրի հանեսաութիամբ ։ 1 — Մեր տպադրական տահիր դիրչ ուհին, որ ին դժուարայնում), Թևրցումը թե մանր է ցոյց տաիս ուհրը եւ ինէ շատ տեղ է դրաւում Մ աղդերի տառերը, ինչպէս եւ մեր թ Հայկական երկաβագիրը, ուղիղ ու ունին։ Մեր այժմեան սովորական որ

.— Մեր տպուրբական տառերի Զին մասը) համեմատարաբ միջին մասը) կարճ է քան ծայրերը(*)։ Որքա րի թւ գաներնի դիչթւ անատահանու համաժան քաղերք, նահահրհաշիկոցի ինչպես 3:4, (ուրեմն հրկարաձից ու թի մեջ իրանը կազմում է երեք միա իսկ երկու ծայրերը ու թ միաւ և սինքն աստո ի հանական ժապ. Լ nump pungan flumpuh umur pungan pungan flum 3,11 dash (
ened, mih fitz dan papa, before dan beg 8/11 dang the law est oping diff hemish be dan papa diff. րարհրութիւնը Հասնում է 3 . . է Հետեւանջը այն է լինում , որ մի է murtely frompoppy and hose to ան ՝ դարաշարժ ընտակ աշրբանվ դեւս իսնդին, գաներնն շատ չր չչ amliment mmuphly Smaurblege յանորդող ։ ին նկարի մէն իր հայրերում և կարծես ցցերի ու ա

(*) Մեր տպագրական տառերը

1 — Կարմ , բաղկացած միայ նից , որանք են՝ ա , ո , ռ , ո , ո ,

Chaffer heang duip, upuaf ba ! Chg dhy ni dup againg gho. ope

Թ. ի, իս, կ. է, վ. ի. ի.
5.— Գոլաւոր, որոնք ներքեր
տակ ունին հորիզոնական մազատուր
դեպի աջ ձգուած, սրանք են՝ գ. է

2, 2, 2, 4: hunngment, apalif dept րի ծայրի վերջին ունին կեռի հիմից դուս է գալիս, ինչպես մասամբ նաեւ Հ, Հ։

7 — Մի ստեղնանի, ինչպես՝ / 8 — Երկստեղնանի, ինչպես՝ /

P, g, L: 9- Երևթսանդնանի, ինչպես՝ h, y, u, m, h:

ቀበኮ<u></u> የተሁኔ ተህደጣቲሀ በቦ ተ

Ամերիկացի զինուորները Թուրքիոյ թութքերուն

Uprayto to strangeto fot late ou ուս չեւ իրդ արդու թուրջ դինուսրներ՝ հայ է աղերիկացի եւ թուրջ դինուսրնե – հայ է արերիկացի ու թուրջ դինուսրներ՝ Սերոպեր դր սուսակրոս իսչ կոիւ ձա

կերդերագրուաս Այերիկացի եւ թուրբ դինուորները, ո-ըներա դատակ կը սպասեն Սինոպի աժե -րիկեան դատարի կայանին մուտջի մայր ւրկես ատարի կայանին մուտքի մայր գրա առին, կը հակակչին փոխադրա-գրա արհրդաները նրր տարակարծունին ուկեր ծաղի այս առնիւ, տարակարծու-թանր ուտով կը փոխան վիճարանա արևի և հարևին Այն առին՝ ահերիկացի րեած եւ դորոր ։ Ար աստես ամերիկացի վեց դիծուորները դենուորներուն վրայ ։ Ջոր ու անդը կր ապահնուի Թուրջ գինո-ուսը մը, Բիֆան Ալան, իսկ երկու ուադրիկիանի միրսունդրեսուր վե տնասիա -ին տաստավ իք անգարսուաց մրմադիրին հեր կաներե հրդուներոր վե գրորանվել բո հեր կաներե վե վիհառանուկը, "խաստա-ար գն՝ և հահան տահար՝ երդ բենու

டு மாடு வழிய வெயிய வியாட்டுக்கை சியா ասարգրամրոնչաւերաբեր դես ոնարաբերը ա -Հայասի անաղանեսությունը ին ոնարաբերը ա դինուսրականներուն, nshphi Հորեակիները չեն կրնար դատուհը Բը -ական ասեաններու կողմէ, այն պատ-ատարանութեսամը Բէ ոնիրը դործուած

կ պատանի դլուիս :

« Պայայ տարաքովու քենան տոնարկնը՝

հեկայի երերայի մասնույի տասուրերի կա բեկայի երերայի մասնույի տասուրերի կա բեկայի երերայի հայաց մեկ։ Գլիտուոր միա գտանաս այայն դուտայ անութիծներու Բի-բե կունրումն ու ուտրիկանական անձնա-կային պահրապը։ « Պոլիա ինչինագլուիս I marangh dineta

երկարացրած են ի հաշիւ ծայրերի, ապանելով յարարերութիւն 3 ւժ ինարիր թւ դիայր վրոն, բնվու գաժ-ունիրեր 10 գիաւսնին չսնոն հատքանրբշուտցութիւրն դասագն դրվդարուդ ւբեր, Ոնարով ատոբեր Հափամա ւ հետանս ար անանը վրան, բեմու գա և որ դլիսաւորն է, տառերը աւհլի խո Եր են երեւում, այնպէս որ նոր նկայ էրակ մեծութեամբ նմանում է տպաղ Publicati hornend munumbumhfile. կորուած տառատեսակը իրանին, նոպա ուսակը: Այս հանդամանցը, հեղաացնե -ուսակը: Այս հանդամանցը, հեղաացնե -ուսին արանանանը և հերաացնե opp bymundur beng wynnift wha ' but -No shang to anticating : US. WILLHUUGUOS

րաց մերն է , լայատրարած է ոստիկա-հոսկետը, երկրին զահագան հաշակնե-բետ անքն օր բազմանին ահենր կր ժա-մանեն շու, որոնչ երը որոն չեն դահեր՝ հայան գրույն և Հունեսին հենուն

pay dangur (1) generality dap u dank -pay dangelithak p liphik an andelifyangu lip sanahak gangagis s: Usu andle afanti fanan 184 dinah 2280 nandhaka fu danga sisi, apan pangrafisa dan bala dipinih he

× Իզմիրէն կը հեռադրեն Թէ կէս դի -չերին, Քորսոնին վրայ - ձերրակալուաձ է ամերիկացի գինուոր մը որ ՝ պատռաձ էր Թրջական դրոշը։ Ամերիկնան հրամասակալին եւ ծերողուհիւն ինդրեց յա -ծառավ Իղմիր դնաց եւ ցաւ յայտնեց կու-Հատարը որ կը գահուհը Անդարա, օգաաներիկացի գինուորին, որ ըստւ Թէ ghand be

× Անարայեն կը Հաղորդուի Թ! Պայրանեն երրորդ դելերը, Քրդրլայի Հրապարակին վրայ, Թուրք երիստաարդ ներ կը յարձակին կիներու վրայ : Ֆը-Sugarante Ph Pugue երթանդութի դնը աք ին մարսւի յանգակվար հարոս-էի դնը աք ին մարսւի յանգակվար ին իավարաև տատարք իկրբևուր մաբոպոր– ատոտեմրբևուր ավա Հահամասի անանական անգանութ 40 400 10 եւ մերկացնելու մէջ

րուն մէջ, կը դրէ «Բուտրէք» Թուրջև Իր դուրս ելևկու արդելք բայոարար -ուտծ է նողկատի եւ Պէյփապարի դիւղև-իր ու ուղագար pth BhpBp

Uhunhupaje Sage. Pagepage, մեղ ակակ մարուկ արոցուկրար, չրա ՝
աւտգ է դրմահամ արնկ բան մեղ տա
աւտգ է դրմահամի գեն ին համատնանէ
արտրհոսունքիար դն նրկամեկը, սև աևpodtante wing plungent Phus tout որով ծատև անող բնակլութնան հան և «անատ ինասի չե վարդացած մոկարներնեւ ու Մենդանիւներու ադրիւթները կը ցամ չին ծնագներ իներու արիվենան և աներանիւներ այանչին ծնարչնակ ին թողենան արունիւնը արունան է անասնարուժունինան » :

× Ampudable att moderne & Buch ատրարելու 684թդ տարեղարձը ։

տարարելու 68-ից, տարեղարար .

Համա չիար-ային դրամատան անօ-րչն նունի Վեջ, յոյժ փափվահկատ հա-ժակով որ՝ ինչպես ևր գրեն քնուրջ քեր-քերը, Թուրջիոյ հրմատեսն նախարարին կը հաղորդ ե՞ք դրամատունը արաժաղի է քասն միլիոն տորարի վարկ մը բանալ Մինուն դետին ամրարուկին չինուննան Մինուն դետին ամրարուկին չինուննան պիտի արուի չատ ցած տոկստով եւ 30-30 տարի պայմանաժամով :

Անդարայեն կը հաղորդուի նոյնպես ին Նախօ հինդ հարիւր միլիոն տոլար անան-ղակութիւն պիտի ընէ Թուրջիոյ։ Աչ րարքանոչակ հրեջ անտեսադէտներէ բաղկացած պատուիրակութիւն մր պիտի օմատմանցուի տեսորց տիմ մաղտե ակակ «Հներ այր դանմբեն՝ սեսյոն Հաղտե ակակ

է չանակչուն ծրուրմորնեն ու գրուճ ասորք հատաքողով դե Մինդ եք «մտամաջ Հայասակորութ ուրուայություն արդչուերիւթն

Splinghte apale mpates to swingham -Jant Bring

Այս մասին Առողջապահական Նախա -արութեան կողմէ պատրաստուած օրի րասերգ և բրելա հանաշանություն գանովեր պիտի յղուի մէկ երկու օրէն ։

արարագային 0 հերճե հրմադրաբրեր որաի ծախուիր, ֆրուրմրբեն տերաի շա Ոսուերար տեմրքին մրներն տերաի շա կակչոուին թժիչկներու եւ դայնակնե թու կողմէ, քիւրթաժը կարելի պիտ դառնայ, պայմանով որ մայրը յժժարի upmp

դառատլ, պայմատով որ ժամբը բծարը։
Վիճակադրութիւհներու համաձայն ,
ժեծ Թիւով կիներ կր ժեռնին Անատողուի
ժեք՝ վիծումի հետևանթով : Տարին 10
հագարի կր բարձրանայ վիծումի դուհ –
թուծ Թիւը :

ՀԱյաչէնիցեն կը դրեն Թուրջ Թերքև-

× thung-fifeth by grab bange βarghe μαλα βιαρημαλικο μαμανηθο μημα-φωλια βιαρε de, ne ha bahyhu μαλα μαλα βιαρε de, ne ha bahyhu μαλα μαλα βιαρι βιαρι βιανοληλιβρε: V οριπιαν-καρ μην εξήρη, Al αποράμαλ βιανοληλιβρι με μαλεξ 14 αποράμαλ φλεικός μαγβικός de βιαλα βιανοληλιβρι μαλα βιανοληλιβρι μανομιβρικό μαλα βιανοληλιβρικό μανομιβρικό μαλα βιαλαβρικό μανομιβρικό μαλαβρικό μανομιβρικό μανο չնու թեան մար, եւ տստիկ կը ծեծեն իենկչը գոր ոստիկանունիւնը դժուտը կը իսկ յարձա-կողներուն ձեռչէն :

ոստիկանուժիշնը դժուտը կը իկչ յարժա-կողծերում ծնուցէն ։ × Իղժիրեն կը հեռադրեն Թէ 13 Թուբ-ջեր ժերրակալուած են Ուչաջի և։ Իզվե -բի մէջ, այն ամբաստանուժետաք Քէ կւ դաւէին կառավարուԹեան դէմ ։ Նման հակակառավարական չարժումենրում աuhu zum he pounch , mjed , Burpe Pbp-Թերուն մէջ ։ Ուչաջի չրջակայջը արտա Նոցներու մէջ գտնուած են հակակառա

հոցհերու մէջ գտնուտծ են հակակառա վարական բազմացել արձանագրուցելև-ներ եւ Թռուչիկներ ։ Արասեծ եւս վը հուազրեն Թէ Մայիս Չեր յեղափոխուցենա տարեղարձին օրը Ոկտիրի հախկին Դեմոկրատ , այժմ Ա.– ոտալեն կուսակցունան վարիչներեն Հա ձի Նայտիլի եւ վեց ընկերները «սկողու-Թեան աակ առնունցան, որով-հաեւ Թը-ռուցիկներ ցրուած էին Աղզ. ՄիուԹեան Կոմիակին ղեմ : Ջերբակալունեանց առ-նիս քայքաջանունեան լուր արուեցաւ նէ ապստամրունիւն պիտի ծաղի , ուս տի ջայմաջամը զինուորական օգնութիւն ուղնց։ Ձնրրակալութիւնները կը չարուակուին ։

ուրս. 18աժետյ կարհահասակ թուրջ ազայ մը, Օրհան Քկոսկ, Ամերի -

թուրը աղակալ, Օր-աս 1-2003, 00-արը-կուքիի մը վրայ յարձակեցաւ ահոր ան --կողինին ժՀԶ ևւ օձիջը ձևոջ տուաւ ---Դէպջը պատահեցաւ Լեվենտի մէջ ։ Վատահամրաւ Օրհան արտաջնոցի պա остыбь више шу шисыр, пер ву ор առաջ փոխադրուած էին ամերիկացի այր եւ կին մը եւ իրենց երեք տարեկան դա -

0թ:ան մանր մունը առարկաներ վ րիկուհին, — որու ծովային տասնապետ

2 4 3 4 U S 4 V

ՄԵԾԱՐԱՆՔ՝ Մ. ՍԱՐԵԱՆԻ

Մայիս 25/ն Երեւանի մեց տեղի ունե ցաւ ժեծարանջի երեկոյ ժը ծկարիչ Մար-աիրոս Սարհանի հուհրուած ։ Մեծ արուհոտագէտին կեանջն ու գոր-

ծը ներկայացուցած է Վ. Մաթեւոսեան Արուհստագէտր ի սրակ չնորհակալու -

թիւն յայտնած է այս շերմ ընդունելու թեան համար, յետոյ ցուցադրուած «Մարտիրոս Սարեան» փաստանկար ժս

ՎԱՐՁԱՏՐՈՒԹԻՒՆ LUUSUAULEARTERAFT

Մայիս 24/% եւ 25/և պատուոյ դիրեր լանձնունցան խումբ մր դիանականներու եւ մտաւորականներու, ի վարձատրու թիւն երկարաժհայ եւ բեղուն իրենց գոր– ծունէութեան եւ վաստակին ։

Պարզեսատրուածներուն մէջ են ակա -դեմականներ Մ․ Կասևան, Յ․ Մապա -եան, Ս․ Մկրտիչեան, Ա․ Կարինեան, Ա. Մեյոլեան, Ա. Շահինեան, Կ. Ղա

, Օսորոնան եւ ուրիչներ ։ Պատուոյ գիր ստացած է նաեւ Երեւա-Ե Պետական Համալսարանը, դիտու թեան զարդացման ասպարէզին մէջ մեծ ծառայութիւններ մատուցած ըրլալուն Sudmy 1

աժուսինը հերթապահ էր Ահատոլու Քաամուսինը օգրթապած չք կտատոլու թա-վաքի մեյ, — իր ջիտևորը առածձին ։ Օր:ան Քեօսի ուղից բռնարարել 22ամ -ևայ Ամերիկու: ին , որ դաւակը առնելով իսոյս տալ ուղից առնելծ ։ Օր:ան բռնեց գայն եւ մեկ ժամ աներդութնամբ կրոունցան ։Կնոք զգեստները պատառ պա -տառ եղան, ի վերքոյ դիչերուան ժամը ատու ողատ, ը դրորոյ գրյարուտո ատուր դուրս հետուել, երբ արդեն վարտիկեն դատ ուրիչ հայուստ չէր մնացած մարժ-նին վրայ, եւ մերկ վիճակի մէջ բախեց իրենց դրացի Ամերիկացիներու դուռը որոնք դինը ննրա առին եւ հաղուհցու ցին, յետոյ պահականոց դացին միասին, ուր կը կտեսուկը արդեն Օրհան, որ աու-ներ խուր տայե հար պահապանին հան – ղիպած եւ կասկածի վրայ խուպարկուհ – լով դրպաններեն դանուած եին գողոն -

Oրեան նախ պնդեց Թէ կինը դինը երրաւիրած էր, րայց ոստիկանը ըսաւ տր-զեղ երիտասարդին — «Սա գէժջիղ անդամ մը հայելիին մէջ լնայի՞ս»։ Օր -755 2/17

գը կատարեցին ի հերկայունեհան կուսա-Հ Պաջըը - ՔԷօյի յիմարանոցին մէչ մտային Հիշանդները ֆունպոլի մրցում ար վատարացիս ի սերկայի դանինով եւ 66թգ գօրաթաժձի հրամամատար Կիւվենթիւր -ջի։ Յիմարներուն Կալաժասարայ խում-րը 2-0ով յաղքեց Գէչիթքաչի ։

2509739 dexualis

Lang Robert

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ THUE breary

LEPRURUZ

- Կանջեցեր Վասակ սպարապետի որ-

դարա դի ճարի վայերքար, թիաւ դաւրեն, շե րդար գիմ ա տեսին՝ ար։ Հորեր

unjergé zmahndme , ub gm mpd – Luf & mytuph

. he minden ubbpfled by Austral . he upungen, upphilip fid Unitary:

"manying Bungarashin, — hipungu bu ,

"mingla it are languate hu , an alto sun
rapangen the all Bunguraphin, yan' gun
rapan, "rog. That is the languran in

its sandabade inchility and alto fitzung

talian ambah dha unihumshi yaluhin

mingla mahah dha unihumshi yaluhin falourne ? and a property of the majorate ? to horand the witness of the to the total the witness of the mercuston of the total total the total total the total tota

t be fed uppene : Umhanja ba hib be be անկարող գենը առնելու, ինչպես եւ ան -կարող եմ գօրավարելու . . իսկ զու , իրրեւ մարտիկ եւ Մամիկոնեան , եղիր անինայ, մեր որերիմ Թչնամու Հան

ղեպ։ Մուշեզը խոնաբնեց գլուխը — Այնուշետև, սիրևլիզ իմ, — չա ըսւնակեց Թաղուշին յուղուան , — և շանակում եմ ջեզ Հայոց գօրջերի սպա ւն դրե ավրանը , կրնանը բանեն էն Որանսնո ըդ՝ սե ին անանատնարբա աշխան-հատմրա, հաճարևսով ջօևն փոկոտներ, թա

արար արագետ բարույես առաքու եր արարարահանում արդը ու այներին։
Ես իրարիկ եժ , որ զորքը ոկրում է քեղ եւ դու՝ դորքին : Պաւեր թահակը հեր երամ ու պարաստ եւ ամիացքու սահ - ժանձները հայրենի : Շապուհն անաարա-

իսյա դալու է ժեղ վրայ ... Մուլեվը չղկակը Թավաւորի՝ և մեղադրի, Աուլեվը չպահը հի՝ հոյերաե ևւ լցուել Մուլեվը Հղկակը հի՝ հոյերաե ևւ լցուել Մուլեվը հղեահի արդ մարդկանը խոսջերից... Բայց Հորը, որ միչա զգասա էր եւ էքր այս արդադ բմաշ միշևաչ կուսն էլ խարուհցին կնչած աղից » մը -տածում էր նա. սակայն չէր կանենում funpaining manifelimings , aprifelimbe foum the mendered of the Aparta oh Apsand ushir urd -'Int 1

չէր կարելի ... հա եւս այն կար ծերի էր կազմել արդէն, Թէ Շապուն այժմ չի յապայի հերխուժել Հայոց աչ-խարհը, ու կը չատոլի, ջանի դեռ ձժևոր խարեր, ու կր չատալի, գանի դեռ ձժեռը արեր... Ուրեժն պէտք է քինել կաղժ

Այո, լինենք պատր ամէն պատահարի , — կրկնեց Թադուհին եւ , յաջողութիւն մաղթելով , արձակեց Մուչեղին :

սարաստ ամէն պատահարի ... Թւ րուր ձեն ըմառ առամրթե իրևեզունե , ապարիք էն իշ առանարարի առամրբերիր թուրքակու գուշու այս գատչարգութերը հարդաւերարև գուշու այս գատչարին նու վատորսերի և անանությանը գուրաներ գուտու որեն, իզանրբես ամեան ը։ մեսուանր որեն, իզանրբես առաժունն է մեսուանր որեն որեն անանության արագույն է արագույան արագույանը արաւ առաժունն և արագույան արագույթներ ավերել, առաքրբե, դրա, ամես եւ մետլ-նու աղջը, արդարի մերեր, դիմարդրբե, փահմամեսութերը սատնար, մետահարար ձեր մետադահով արբիսու մերամակորբեն ը, 1 - այլունի չեր մենապետարան սամոր

ճաց ստվաշտանատրդար խաշնի դէն՝ մրան փասարգրդն դիւս օնն՝ ղամբեն շաւա -առն վայրաքաղաքի վօրակայանը, դօրջի վիճակը, Թիւր, խրախուսեց գին հասա քիրը՝ իսի տիաբևիր իրւեհրո «տատ-ուսերբերը՝ իսի տիաբևիր իրւեհրո «տատquesnen negligned this before union կան եւ Արչակ թագաւորի թիկնապահ -

սենեկապամ Եզնիկ իչիսանը, որ միչա երկիւդի մէջ էր, Թէ յանկարծ Թազումին ձիուց չընկնի, չլսի անախորժ խոսջեր կամ... ինչ իմանաս:

ժանաա վերամասրանով, **փասար**գրդն Պալատ վերադատնալով՝ փորատեսես և կարդադրեց, որ վացի իսկ Թաղաւորա – կան եւ արդյունի դանձերը, ծաեւ աժ չն Թանկարժ չ բան տեղավորեն Արտագերս կան Բաղջինն ապահով տեղեր ... Հոյնպիսի անհանգստունինն էր հա –

հաղարապետ Գևունուն . գրուքիւններ էր անում , որ արդունել Համրարականոցների եւ պահեսանելի պալարները կրեն Արտադերս , իսկ չինակը պահանկած հրատուրային իրև ընտական կը պահանկած դէպքում, իրևեց անա սումներով հեռանան լեռնապաւառները ... Ծերունին այդ կարդագրութիւններն ասում էր կորովի եռանդով , հապնեպ մեծ վատնզի երկիւդով, բայց եւ այնպեւ ամէն անդամ, Թասուհուն ներկայանա

լիս, հանդատացնում էր նրան — Իցէ ևւ չպատահի ռչինչ, Թագու -հա ։ Իցէ ևւ չդան ... Բայց պարտաւոր հրո : Իցէ եւ չդան ... Բայց ար ենք լինել դղոյչ եւ աժէն բանի

USBOUL 2016UL

(Tup.)

ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ

9. Սահփան (Քանէն) եւ Շահան Վա -հանհան հարիւր Ն. Ֆ. կր նուիրեն Թէհլիրհան սրանին, ընկեր Հրաչ Փափազհամահուան տարելիցին առԹիւ · Buch

ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ԼՄԱՐԱՆ

Հերթեական դասախոսութերմը այս Ե -րեջչարթե իրիկուն, ժամը 8։30ին, Մչա-կոյթե Տան, Շաւարչ Միսաջեան սրահին ելի։ Դասաիսո՝ հիւրաբար ջազաջո դանուող, Ադևջսանդրաբնակ փաստաբան ՍՏԵՓԱՆ ՇԱՀՊԱՉ։

Նիւթը՝ Ճշմարտութիւնը ։

գն իրևնսսի ջշմատնաշ ենքան ։ Ասշածն անտա ? :

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

ԼԻՈՆ — Ֆ. Կ. Խաչի Լիոնի ժամաա -Տիւգը չծորհակալութծաժը ստացած է , Տէր եւ Տիկին Պէրպէրեանի աղքկան , (Աժերիկա) աժուսնութեան առթիւ Տէր եւ Տիկին Ռուբեն Մաթէոսհանկ 25 տո լար պիտկ մը կիրակուրի ֆոնտին ։ Մաս-Նանիւղը կը յայանէ իր անկեղծ չնոր -ՀաւորուԹիւնները ։

ቀበԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Տէր և Տիկի Սերովրէ Գալֆայեան կը ուիրեն տասը Ն. Ֆ. ի նպաստ Հայ նուիրեն տասը ուշրբոս տասը Ե. Ֆ. ը ոպաստ "այ Կարժիր ծաչի Ֆէստնվիլիէի օգափ. կա -յանին, փոխան ծաղկհպսակի, ողբ. Տիկ. Մարի Գարակէօդհանի մահուան առթիւ։

ծկածի ՈՒՆԵՆԱ, Մարսելքի Հ.Մ.Ը.Մ.ի դաչտահան -դեղը Կիրակի, Յուլիս 2, ամրողջ օրը Թրուա Լիւքի անտառին մէջ։

ՈՈՐԱՐԻՐԻ ՐԱԳՐԻՑԲՈՐ ՎՈՆԳՈՐՈՐ Ubbl

1961-1962

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ ԱՐՁԱարերությեւն արգարեր եր

«ԱՐՐՈՒԹԻՐՆԵՐԸ ԲԱՅՈՒԱԵ ԵՆ :

- Երենա գաւտակենքը արժանապրել փա
փաթաղ ծեռողջենրու գորեր գիւրացելու

- Համար կը յանժնարարենք, որ վարժա
թան առայնորդեն երախան գիւրացելու

- Երերեյն գուրս դանուողներով վետայե

- Երերեյն գուրս դանուողներով գրաւոր

գիմումեն միացնեն վերոլիչնալ վկայա
հանձեր կանները։ Պայժաններու համար գիժել՝ դրաշոր

bud showay find

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOORAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS, 18-28

4นๆกลร ๒น๑๒ ՕԴԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ԿԱՅԱՆ

3. 4. Nuth Got. Juntur Philip

Ֆ. 4. հայի Շրջ. վարդունիներ կր Հրաւիրե ծնողջները, որ օր առաջ ար -Հահատրջնե իրենց պաշտեները օրավո -իունեան կայանի Համար : Արձահագրունիևները կր կատարուին ամեր Հորեգարթի եւ Շարան օրերը : Ար Դիւների հետարան օրերը : Համաձայն պետական օրերցին, կ՝ըն -դունունի միայի ժամերը 6-13 տարական , իսկ ադրիկներու Համար 6-14: Արժահա-ուր թերեներու իր ժամերն 6-15 տարիկան , դրութիւնները կը փակուին Յունիս 15ին:

3. 4. Dush Godnich մասնանիւղը . կը հրաւիրէ ծնողջները որպեսզի արձ գրեն իրենց դասակները օգափոխութեան կայանի համար, մանչերը 6-13 ևւ ազ -Չիկները 6-14 տարեկան։

Փափաբողները արձանազբութեան հա-մար դիմեն՝ 23 Պուլվ. Պօմոն, Տիկին Մ

Տօլպաշեանի ։

իսկ ջաղաքը՝ գիժել 26 Ռիւ տէ Քոն -վայեսան, Հինդչարթի առաշօտները ։

2. 8. 4.

WULTUEBL . 2. 8. 7. 6pg 4nd punt's ստիպողարար բնկերական բնուն ժողովի կը հրաշիրկ հետևշնալ ենթակոմիակեն ur hurnbubb :

ՎԱՐԱՆԴԵԱՆ, այս Երկուչարթի ժամը

ԱԿՆՈՒՆԻ , Ուրբաթ (Յունիս 16) ժա -

ժը 21քն ։ ՀԱՄԱԶԱՍԳ եւ ՀԱՅԱՍՏԱՆ, (Յունիս 17) ժաժը 21քն ։ Вири В

Շրջ. կոմիակի հերկայացուցիչները

MUSUCUA

ZUZ

บายแบนแดนสะการคระว

UUUTAKL - VAKPUSBUL LUPBUPULK

Առուժնական տարարն փակման առ -Բեր, կերակի Յուհիս 25ին դարրոցի դա -լարագարը պարտվեներում ժեն, - ժամը 10.30ին պետի ժատուցուն դուհարանա -կան հայկական ձայնուոր պատարան , աչակերտներու երդեցողութեաժը ,

Sugofikus Suz, Thonguy Upacfibuis

բանցիորի պատրաստուած, ազգային հր-դերու հանգավառ Քենորդային «ԷԷ և ՄասնակցուԲիւնը կանիկն արժանա գրութեսաքը է, որ կր փակուի Ցունիս 2066 ձագային 17 Ն. Ֆ.:

Զաշիր պետի յալորդե գենարարաետոfunt Philis

Դիմել վարժարա Tél.: OBS. 18-28

JACQUES TORANIAN

Agent Immobilier Assureur Conseil.

Ձեզի պիտի ընդունի ամէն օր իր գրասեննակը

RIVE GAUCHE IMMOBILIER 42, Bld. Arago - Tél.: POR. 03-94

կամ ձեզի կայցել ժամադրութեամբ ՓԱՎԻՑՈՆՆԵՐՈՒ, ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ – ՆԵՐՈՒ, ՇԷՆՔԵՐՈՒ (5-Վրադրեբ-թէ) ՀՈՂԵՐՈՒ, ԱԽԵՒՏՐԱԿԱՆ ՅԱՐ-ԿԱՐԱԺԻՆՆԵՐՈՒ, ԽԱՆՈՒԹՆԵՐՈՒ, ԱՌՈՒԾԱԽԻ ձեր բոլոր խնդիրներուն

Expertise Gratuite

Ձեր տրամադրութեան տակ է նաեւ բոլոր ապահովագրութեանց համար

Auto Incendie Dégâts des eaux Vie

- PRIX ETUDIES

Tous risques assurés

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

MORY et CIE

ՆՈՒԷՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀՐԴ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ ։ Albyts quants she arend where be unusared they domunded : baruen գոյն ծախքերով կը զրկենք խորհրդ. Միութիւն ։

Philippe dap bup apabup apubupat sudup

10. Rue St. Vincent de Paul, Paris 10 (PRÈS DE LA GARE DU NORD)

Téléphone: TRU. 27-70

TUSPUUSALBER

U. J. RUSUN & U. U. P.

SUPETUS TUSSULUTALIS

ፀበት ጉዞ 18, ታሀሆር 15ት 22

UNTURPUTURE ZULAUSBUL SUL AUPUUSUTEL UER

36 AVENUE CHARLES DE GAULLE, MONTMORENCY

SETUPANEUSUSUS ZAB FUJIS - BEPARUSUS RUPER ձոր արեֆէ, մատչելի գիներ և աւանդական չամփուրով խորոված ,

ԽԻՍՏ ԿԱՐԵՒՈՐ. - 200 Հոգինոց բացօթեայ հայ կէսօրին ժամը 13/և, գիւյ Ն. Ֆ.։ Կր խմալրուի կանիստւ ապահովել սեղանները։ Դիմել Աղթատաինամի դ րասենեակը, 32 Բիւ տր Թրէվիզ, (Հեռ. ԺՌՕ․ 77-73)։

Uniunf 1 b. B. :

ԾԱՆՕԹ.... Շողեկարը առևել Կար տիւ Նորէն ժինչև։ Անկեն։ Անցել կաժթեր եւ Թիւ վեց օթնագիւսով իթնել Կրօլէի կա յանը։ Շողեկառը ժաժը 10։12. 10 կ 11.59, 12.05, 12.17, 13.26, 13.54, 14.14, 15.15, 16.17, 16.16, 17.42.

ՎԵՐԱԴԱՐՉ ... ժամը 18-55էն իւրաջանչիւր զսան վայրկեանը ։

ԱՐԵՒԸ բնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր , գոյնզգոյն ծաղիկներ եւ զուարթ լոյս․․․․

ԱՐԵՒԸ կրհայ ձեր տունն ալ ողողել իր զուարը լոյսով ու դոյհերով եր եկ թնակարանը ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԷՔ , ՉԱՐԴԱՐԷՔ եւ ՆԵՐԿԷՔ

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ **ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՎ**

PEINTURES THOMLAC

16 bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e

Tél.: ARC 26-61 - Métros : Halles et Chatelet

136, Rue des Bourguignons, Asnières-Bois Colombes Tél.: GRE. 89-47

> 11. Bd. de la République, La Garenne Tél.: STA. 19-E6

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփական արտադրութիւնը եղող և ամէնչն արդիական նաչակով նար ուտծ առաջնակարը ներկեր, դոյներու մեծ բնարութիւն սեկթեթի և վեկ լիք պատրաստութիւններու ։ Նորոյթ իւղաներկեր, պատի սիրուն թուցին ամէն տեսակ լինոլեսն եւ փլասթի :

Ձեր բնակարաններուն արտաջին եւ ներջին խնաժջներուն համար անհրաժեր րոլոր նիւթերը ։

MUNICALKANIA

52, RUE CHALON. PARIS 12

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS,70 166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE

4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O. 24 RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER, ALFORTVILLE 48 BIS. RUE DALAYRAC. FONTENAY SOUS BOIS

ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀ ՄԻՈՒԹԻՒՆ SICOMEX

Ֆրանսական կառավարութենեն եւ Մոսկուայի Ինթուրիսթեն ճանցա wanne Heele 1

SICOMEX

20, Rue Royale, PARIS 8 Téléphone : OPE. 67-77 Métro : CONCORDE et MADELEINE

UPUA SAPEC

or hophifor fire hormon days, chooling before dackened beneath with 1 -- Uhp dupund anypunghaphand, apang gunta safu t be apunta conti

ԻՏԱԼԻԱՅԷՆ ուղղակի հերածում , քարտիկաչ եւ ղուտ բուրդ կերծու Տեր՝ վերջին նորաձեւութիւն :

ՄԵԳԼԻՍՅԷՆ ուղղակի հերաժում, զուտ բուրդէ կնրպասներ և այլ ապրաժ Մուլաակի հմահակ վերարկուհեր, ահձրևւահոց, հերջիազգեսա, դուրգ» փիրքենան բուրդով չալ, կոլիկ, ժամացոյց, հւայլն... ԱՄԷՆԷՆ ՆԿԱՍՏԱՐ ԳԻՆԵՐՈՎ:

Մեր ապրանդինրուն գինհրուն մէք նախատեսուած են մադրային որքե արտմութեան, ապամովադրութեան , ծրարումի եւ ստացագրի ծախրեք

րաստություն է Հարաստանության հայտնը։ Մեր տաղատերեկում ԱՌԱՔՈՒՄԻ ծախչի է 25 Ն. Ֆ. մինչեւ 20 գեն 2.— Ձեր բերած ապրանչներն ալ կ'ընդունինչ, պայմանաւ որ ծա USUA BULLLAND" 2-4 cmpmpts .

በՒՁԵՑԷՔ ԵՒ ԱՆՄԻՋԱՊԷՍ ՊԻՏԻ ՍՏԱՆԱՔ ՄԵՐ **Ի**ԱՑԱՏՐԱԿ^{ԱՄ Մ}

BUTFUL

37EME ANNEE

Հիմնադիր՝

3704 SUCH - Poht 9126

CHARLET HARRENS

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Réduction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Télénh · Seine 57 A 2731

PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ. 0.25 % %

13 BULLIB 12 MARDI 13 JUIN

1961

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ

ህበር ፕሮՋԱՆ, 17ቦች SUPF, ԹትՒ 492

ՈՒՍԻՐՐ ՆԻՍԵՐԵՐԵ

44thuse ute 4thcsht scurum

ԽՈՐՀՐԴԱՑԻՆ ՅՈՒՇԱԳԻՐՆԵՐԸ իր գրիժների ՑԱՑՏԱՐԱՐՈՒԹԻՆՆԵՐԸ np kpnczyki

իսոք առջէ իրոսարդնես՝ ան բնու Ոչէր ոք ին սատորբնես՝ ան բնու երբրբե ատվ ժիքրրայի դք, "Արրնա Երկաձնիր թւ քանաք գն գարհապադրուս Պատիւ քանգարբևանսաց Հարտանսվել հան առած հասասաների գանաանուժիր 4mmen Jehu 842 pmpp »էր։ Որաքայր անհաշների փախուներ քես -հերթեն արդ ունչարանը ոչ և և հարաներ Shu Polither & , no pour mane չախ հայաստանեն և վերջիր հեղարրդես ու ակգ քեմակրավար 3 կրասատրի անադա-համար մէանրևէր դէ քր է ։ բյան խոսդնաւ ադերէր փանրւսն ար ճաճաքրևիչ ճամա – չնաև գատնեմուտ և մոնքետ – Տեքարորկու ծող Թայված կղզիին մասին , Թէ Համայ-ւր Արբրեսի անայնանն չանական անանար հրալի ակապի անարարեւ իրը ին վարանա գործում անարարի Հրևանի գրության որ արդերացի հերուակու բութիւնը կը վայելէ է Անկեղծօրէն հանասեն գրարության են վայիսէ։ Արկեղծորդեր և արա Հավունիևրհրդ արդիւնդի մը հասկիչը։ Հարդի Հարդին մէջ, Խ. Միունիւնը կ՛ու-Հոր ար հրկիրը «անկախունիա» արկանայ եւ շչէցութ, դասնայու առանց «իր ձերջին դործներուն մէջ ուրիչ Պե -առվենանց միջամաութնեան»։ Քուպայի գրարերգայե աք, թ. Աիսւնիւրն ին առամարք «հաւտայի շրնսորքայը ին գրվուրդիր մատն» րւ մէդ է օպան սերբ գրվուրդին մատն» րւ մէդ է օպան սերբ գրվուրդին մատն» nephus

Sphotubup mju արտ յարդարարության այս յարապարություն արագահիաց , իսորերդային կառավարու - Բեւեր էրապարարակից հանա Լիկենսայի մեջ հարադան Գեներարի յանձնուսած յուլա - Վիրենսայան Գեներարի յանձնուսած յուլա - Վիրենսայան արագահին այստաներ ։ Այս առաջին յայտարարուԹեանց Իշրակիրները առաւնկարակ կապ ուներ և Այս Ինչակիրները առաւնկարար կապ ուներ ինչական փորձերու դադարման, Գեր-անիոյ հետ խաղաղութնան դարինջի արթարգանն և Արևենտեան ֆերլինի Իշրեի լուծժան, հետ

Հիւլէական փորձեր. — N . Միու Phan he hudingh up with hupah she-14mb denpabpe, waning purgmanc Phi արդարը, առանց բացառութ «Գիլուի»։ Ցուչադիրը կը բացատրե , Իե աժեն կարպի» փորձ բանլով իր հատ-կրհայ ոչ ժիայն հողի ժակերևսին վրայ արարուած փորձերը, այլ նաեւ օրին երակրուած եւ հորերուա և հորեր տակ ու անքը -

garinitel faumfulft, ub dulom - viententel fin ub alfan եր - գործը կառաջարդը, որ դորս գեկավարուի արհեսիսան, արևանանան և Հեղու through weath make the law is make a mean he is through a magnetic through the magnetic through the magnetic through a magnetic through the magnetic through a magnet

Аврашари - н. Врастрове че permitten the continuent of program of the continuent of the conti

չում , եւ որպէսզի կարելի ըլլայ խաղա-զունեան դայինցին չուրք Համաձայնու -նիւն մը դոյացնել, Խ. Միունիւնը՝ չի պնդեր, որ Արեւմահան Գերմանիան ան քինա մր դուրացեր, Ս. Միունինար չի ավորեր, որ Արիւնահան Դերմանիան ան - մինրագետ ան - հերմանիան ան - մինրագետ անացել է չայունի Աողանահան հարժանինան հետումիան հետումի հետումիան հետումիան հետումիան հետումիան հետումիան հետումի հ հայման ։ Յուչադիրը չի բացատրեր ոա -կայն , թէ ի՞նչպէս Մ . Նահանդները կր նան դալինը կնջիլ Արևւհլհան Գերժ նիոյ հետ , զոր չեն ճանչնար ։

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

. Միութիւնը կ'առաջարկէ անժիջա պէս հրաշիրել ժողով մը, որպէսզի ։ րագրուի խաղաղութեան դայինքը։ արություն հանդարին և հանդեր է մին աղ-աուտը տարկարագային և հանդապարհար և արություն հանդարարին արևություն և հանդարու հանդակ իրկու Դերմարիարիարի իրարու որպչացը արդու բարտադրասըը բրարու միջ բանայնութիևնենի կատարելով Հա -մաձայնութիևան մր դան, ևւ այդ հիման վրայ ալ իրըս Մեծերուն հետ խաղաղու -թեան դայինը կերեն :

Գ. Պերլին... Յույադիրը կ'առաքարկե Արևանահան Պերլինը Հոլակել բաց - ջա-գաց, Այս կր Երահակե, որ գրասնան օ -ասը թահանիները պետք է Հեռանան Ա -րևանահան Պերլինեն:

դարիա ընսեր անրան չերմասրի այսանիսի Հատիսա Մարդասուրը հայտանանքի «Գրե-հարարա Մարդասուրը հայտանանքի «Գրե-հարարա Մարդասուրը հարարանքի «Գրե-հարարա հարարանան հարարանում չերապահանքներ : ինքնորոշման եւ ազատ Ծեած իրաւումը կը պահան∮ենը բոլո՛ր Գերմանացիներուն համար»։ Վարչապե ար Թէև չևչտեց, Թէ «Գերժանիա բա – նակցութեանց կոզմնակից է եւ պատե – պատաստած դեղահատից է ու պատո հրակ հուրեր», տահար հ դայնակիցերը պետք է կորովի ընթացք մը բուհեն եւ տեղի լոած հուրերային հոր սպառնա այետք է կորովի ընթացք մը բուհեն եւ այետ այետ հարարային հուրեր հակարության դեղահատի հրեւոյին ունին :

ան նհաշ գրերդա. "Ֆրեկրը, ճամաճամը – × բոլրիդառա Ղահատնանությիշը դեր թեյք իլումրո՞ն րոն Որւրիրի դե աստինը ան, դիքի ձետրա. Հգիան չէ արևի ատք , ան նետու Ռեսուա. Հոեքևան ճամանորակը

APTERP & ANTONSELE SUPURPETER

Նախագահ Քենրաի արարական կարգ ցը: Ինչպես յայտնի է, Պաղևսաինի ժամ-կազմութնան ժամանակ ձգեցին իրենց առևներն ու Հոդերը եւ բարքեցին դեպե զբացի արարական երկիրները։ Հակառակ ՄԱԿ սահղծած Դադքականներու Օժան-ռայում հետև Ն. Հ. - Հ. - Հ. մանրբևուր իւ ատնաժինրանաստանուր ամաս -մանրբևուր իւ ատնաժինր անադահնաց մար սարություն ու սարագրթություն սպամ -աան առւած երկիրներու ծիւնիական օգ -ծունեան, Պաղեսաինցի գաղթականնե -թուն վիճակը լսա հեռու է՝ նախանձելի ԱՄալէ: Այժմ ասոնց Թիւը հասած է մէկ

Քենըտիի ծրագրին darlepade թիւնները թեև տակաւին դաղանի<u>ը</u> մեան, սակայն ընդ-Հանուր գիծերը երե -ւան Հանուած են։ Մ. Նահանդներու նախամաշե ի, տասնանիք ՝ սե ատետմինրը րէն անոնը, որոնը կը փափաջին, դաղ -թեն դէպի Մ. Նահանդներ , Քանատա , թեն դէսի Մ. Նամանայներ , Գահասատ Առաբայիա եւ Հարաւ Աժերիկա ։ Մ ը - Հարաւ Աժերիկա ։ Մ ը - Հարաւ Աժերիկա ։ Մ ը - Հարասիայիայիային 25 առ Հարիւյը արտածու- թերչ ասածած Իսրայելի ժեշ Հասատատ - ունըս. իսի վեռները և վերջիայիայի հերջինայիայի հերջին և հարարապահը հրերիներ և Հայասիայի հերջին և հարարական և հարաժաներու այս փոխապրունիայից Համար ահերա - այս փոխապրունիայից Համար ահերա - այս փոխապրունիայից Համար ահերա -

գուտուսալը, բաջորեթեհնները

TOUGHT HOURT SPILLES FULLABLE հիրակի օր կատարուհրա մասան բանագու իրակի օր կատարուհրա մաստական ընտրուքնանց եւ Ջրզ Բազամասի երևս -փոխանական ընտրութենան Բ. Էրքանը ։ Ջրգ Ռաղամասին մէջ Ռեկհամու ձևացած էին՝ Դատիերէ (Միուքիեն Նոր Հանրա որալ (Համայնավար)։ Այս երկր Պարպէ (Համայնավար)։ Այս երկր Sh4 62 ջրջանին իրևնց Թեկնածունիւնը՝ ջաչա էին Մոտնի, որուն Հրաժարումը պատ Տառ դարձած էր՝ այս ընտրունեա անին իրենց թեկնածութիւնը ճառ դարձած էր այս ընտրունեան (Մոանի նախկին իւ ին իր, համաձայն (Ծաղարթ հավարութենան ալբերական ջա -գալականութենան), Կարնիէ - Թընոն (ընկերվարական), Ժուպլօ (ինջնավար ընկերվարական)։ Միութիւն ՆորՀանրա պետութեան համար կուսակցութեան Թեկնածուն՝ Քասփերէ ընտրունցաւ թեկնածուն՝ Քասփերէ ընտրունցութ 10-924 ժայնով , քինչ Տիկ Ժահին Տրպրէ կը ստանար միայն 6.799, իսկ Համայնա-վար Թեկնածուն 3.553: Ըսել չէ սակայն, ակառակերևոյթին, որ այս ընտրութիւ. չապատապարությալ որ այր այր արտորությունը կր կր հրահարակի (Է Երգ ի արդանաար հատանակի ել Երգ ի արդանաար հատանակի է ար կոլի այրն իրականի բազաբանականութինան բանի որ բուքարկողներու հենոակատես ժետացած է (62,58 տու հարիրի և 58-000 արժանատարի և հենոակատես հետուն ային և 1.100 գրուած բուկարկողի վրայ, միայն 21.700 - ոգի բուկարկած են. շահեկան կ ան շուքա ճիարան եր է երք է դրաձրանջը 300 - «Հե հաշանմաց եր ՝ հաշերկար է՝ ար –

ւկան ընտրութիւններու պա Գաւտատական ընտորութիւններու պատ -կերը դրենի եւ որնել է հեջ կր վերաբերի ձեռնարածերուն, թենւ աստեց թերութը -շապած է անցհալ կերակին բաղղատ -ժամը, Միութիւն ևոր Հանրապետութնան համար, Ժողովորական Շարժումը և Համա իրակարհերը անուներ չաշած են , ընկերվարականներութիրը անորարեն է Համա հրակարականներութիրը անորարեն է մնայ մինչ Արմատականները, Անկախնե-րը եւ Ինչնավար Ընկերվարականները կո-

ուստներ կ'արձանապրեն ։ Երկրորդ չրքանկն հար, 1504 աԹոռներու Համար, վերջնական արգիւներ հե տեւնալ պատկերը կր հերկայացեն ... Համայնավար 52 (հախապես՝ 43)։

Ծայրայեղ ձախ 12 (15): Ինք - ընկերվարական 16 (25):

Ընկերվարական 271 (270) Hուքատական 211 (249) ։ Չախ կեդրոն 198 (203)

Մ. Ն. Հանրապետութիւն 1 Ժող. Շարժում 142 (119)։ Հանրապետութ-իւն 166 (92) ։ U.Ghulv 212 (224):

Ծայրայեղ աջ 21 (34) ։

Ծայրայիդ աջ 21 (34): Տեղական գործուներութիւն 203 (230)։ Այս թետարութեւանց մէք, իրդեւ անձնա-որութելեն կարելի է դիրել Վահոնիկոս Արտասական), Պուրժես – Մոծուրի (արժատական), Պուտե (ժող - Շար – Ժուժ)։ Միութելեն Նոր Հանրապետու – Bhu's պատկանող չորս Spp Comburnes :

UNUANNUBL dig Str Bridamibitubuit humphy numerally by huly degundage be-and the straining of the strain of the straining of

them being duppeparte dbb de Սակայն արաբական մամուլը ոչ միայն Համաձայն չէ Գագիոտինցի տարագիրնե-րու Հարցին այս ձևւի լուժման , այլ նաեւ «տարադիրներու դատին դեմ դաւ» կր յորքորքէ Բենրաիի ծրագիրը։ Արարական Լիկան, որ Գահիրեի մէջ նիստ կը դու արդումանի» պիտի ատյ այս աւզզու - THE BUTHENTULE PARTERING ULL

1960 Մայիս 27ի յեղափոխութենեն 1960 Մայիս «Աբ ինդավորհութնուն» և վեր, Թուրջերու գրաղացայիա հիանջեր գրաղացայիա հիանջեր գենը կը գտնուր ազգային միուքենան կու անակայի այս կունիան արացային միուքենան կարակայած էր դանագահ Հորանջերու գրայացան էր դանագահ Հորանջերու գրայթաց եր մեջեր հրարու դէմ և Արդեայ ևոյեմերի հրարուներու և Արդեայ ևոյեմերի հրարուների և Արդեայ ևոյեմեր հերև ին, րուհատիրական վարդաժեսի «Հորան» կողմնակից տասնրչորս սպաներ դուրո հանունկան ազգ. միութեայն կոմիակէն, որմէ հաջ սահմանադիր ժողով մր կաղ-մուհցաւ եւ Կոմիակն դարձաւ առժամեայ Երհովաիստանական Ժողովին Ծերակոյար Առաջարկուած Սաշմանադրութիներ վարշ ին իանցուբե եք երանարտ Հուսով շրետվուրդան անո «գրնարնվակը» ինսկք Հատեանանարու մասորաննութներն վանիաի վրհանոպրան ընրոփոխարողոպ արդիր վահատարան ընրոփոխարողոպ ey free fo

Այս հեռանկարը, սակայն, նորանոր հակամարա չարժումներ ստիզծած է ազ-գային միունեան կոմիտէէն ներս ։ Յատգույրս գրույստան «որագրույ» և որ Զորա -վար կիւրսելի ամենեն Հառաստային կար-ծուտի անձերին դորավար Մասատեսայիւ որ վեէ կամիտելին ափալամ է եւ վեէ Ահ -գալույի գորաբաժելին հրաժատրուրը, իր այս երվու պալուսծենոյեն հրաժարիլ ու -

Ung . U par fibur had hat's planebud ! անգ. օրութատրույի զորարաժերի Հրաժածատարութեներ հրաժարումը, սա-կայն ժերժած է Ազզ. Միութեան կոմի -

ակկն հրաժարումը ։ Մատանողյու առաքին որկն իսկ հակաոտրվոցար թե դյումէն ոն հանրքի րմադիր «տի էև միրոշանակար իշխարությրար պե Որատարվեր գափ չուսուվ հրկիրը վհրադառնայ հրետանկնկն աշելի հակառակած էր կեղբոնա հայտ արար արագրութ կառավարութիան վր կողմնակից ասանցչորս ապանհրու ան -ասկետին, եւ պատճառ դարձած, որ այս վիրքինները դուրս հանուին Ադւ Միու -ինևան Կոմիոսկեն եւ որպես դինուորական հայտոնեն հեռ և որպես դինուորական կցորդներ նուէր դրկուին արտասահմանի *Ել. էակա*ն դեսպանատուներուն ։

Որակայի վերենրես քաշնրև ⁵ևկար նրթք ակսան, ըստ որոնց այս տասնըչորս «աչ-սորհայթները հա պիտի կանչուին ևւ զարձհալ ընդունուին Ազգ. Միութեան Կոմիտէէն ներս։ ԵԹէ այս լուրը հաս տատուի, դիւրաւ կը բացատրուի Ձոր. Մատանօգլուի հրաժարումը, Կարևլի կ՝րլլայ հախատեսել հաեւ, [FE Գիւրսէլի զիրջը չափաղանց պիտի ակա նարան՝ ճարի սև «ատորնչսեորբեն» ձօ րաւոր կոզմնակից մը ունին յանուն դրն-զապնա Քիւչիւքի, որ գինուորական կա – ռավարուննան «ուժեղ մարդ»երէն՝ մէկն է եւ Մատանօղլուի ուզած հրեսփոխանա-կան վարչաձեւին հակառակորդներէն դլhuncapp

Լաւտահղեակներու կարծիքով, յա thum ophymic philosophia bopulon in a ylupu ophymic philosophia bopulon in in the philosophia ophymic ophymic ophymic book magunifis if pailobob in in forfinish bo pubulith bopu, aprile forwish one are grafished in ome floresping unemente to in the many bopulon in the in the many bopulon in

P. L. H. W. Sajabayahah Sadaapya տար օգահառ. մբ, որ Ամս Միրատմ-Դա -Հիրէ դծին վրայ կը րաներ, Դահիրէի օ-դակայանին վրայ Ղախկախուած է : 29 ճամրորդներէն 17 հոդին մեռած են :Աթկածին պատճառները գեդ անժանգ

աստա ։ ՊԱՔԱԼՈՐԻՍՑԻ դրաշոր գհմունիւնի -ըր սկատի երէկ առաւշու ։ Աքրողջ Ֆրահ-սայի մէջ 230-000, իսկ ֆարիզի մէջ 60 Հայար երկաստարչներ կը մասնակցին այս տարուան գծնունիանց ։

լուսսենքի ՎՐԱՑ

Վ ԵՐՑԻՇՈՒՄՆԵՐ

Վերի խորադիրը առի ծմահողարար
Ֆրահատկած ձայն - պատկերասփիոռնն
(0 տրլա տր լեգումն): Կրծայի գրել
հանու գրեկին հանուրը ։ Մանրամահու հրահայի հրանակ իր կատարուին նրը բանդչներու մեջ , դերակատարեն բուն միհեւ : Հետեւարար անահատեսինի՝ ունկն տար հանու հարա իրարնէր ։ փրարնէր ։ փրանչ և հեսուանրբե ֆանջ, ժեսւամրբե արշասիր րբեն Ֆեսմ իապ միասմ շասանակունբար ներբին

Այս ահսանկիւնեն դիտուած , անմրցելի եր դրե օրևստրի ՝ բրափարարարդ քեն եր «Հա դրե օրևստի անհատաց վետերե, մեև «Հա դրեսար անհատաց վետերե, մեև «Հայեր իրություն արագար արած խայթող հրևաստող Ն թերցողը կը հանչհայ մեր մաստորական եւ յեղափոխական ծանօթ դէմ բերը է ան յոդակողապատ ստասը բերաց է և բերաց բենաց էուվենասեր՝ միս ու ռոկորով ։ Ա Հանաց շապրումներներ ու հանև փողջըկ Ճեղջերը ։ Մարդը վերջապես ։ Մերկացա իրենց չջեղանջէն ու տիտղոսներէն արորե ին մասրար աւրքի նրատ-Ujungto » ի, աւելի պաշտելի

հի, աւհլի պաչտելի ։ ... Աշման օր մբ գիս դրկեցին Արմաչի դպրհվանդը ուսանելու։ Դպրհվանդին առունրանանեն ծարի դն ատևիրբևու նրմ-Տատում է մր վերջ, վերսկսած էր արդեն։ Գաւասներին ուսանողներ, ընտրու Գառասներէն ուսանողներ, ընտրու -թեամր, կը դիմէին այնտեղ, իրենց մա-

the Smaple fourplac

Արև ջադեսնեսենիլը հատ շաջրքի բև թուրության էի ։ Եքր առաքիր արմադր անե քչի մժան. — դոնրմետ հերրես, ի -Էն ոն ին հագրուբի ասշրբը, հայն բո միո որը էչի դգար, — մօրեդրակցչին Բաղմութիւն մը հետիսան ուիսան կ՝ ընկերակցէին ինձի ։ րու, հգնադրարը սայլնկու բարձուած անական կազմածննկով, Զինրու, էլե -կու կողնրուն մէկ մէկ կողով, որոնց մէջէն դուրս կը կախուէին նրախաննրուն անուխարևն՝ իրչանը հանրիկրբեն ինրրն թայներեն

արյուրչու . Հեմ կարծեր Թէ վանջ կ'հրթայի , ա – պագայի հշանաւոր հկեղեցական մր կամ կաթնորիկոս . ըլլալու մտածումներով . կաթողիկոս . բլյալու (ընտրունիւնը ես չէի կատարած)։ Մե թինները այդպես կը յուսային Թերեւո ակար չունենաթ Մովսեսի դաւազան գր դգայի որ ին հովուական գաւազան արեսի չունենաթ Մովսեսի դաւազան Inquestion at gopnesting, municipal ժագան գայիարար գովուր անասն անին . ծերը։ Ու երկու ամիս վերջ, կամովին կը Հեծնէի «կարմիր ձին»։ Դպրեվանքի չրր-

<u>Հապատին մէջ այս ասացուած ջր կը նշա-</u> Dungto Sun parte

Շատ կորպով կը լիչհմ ծերումի կհանջէս։ Ազոտ կերպով կը լիչհմ ծերումի Յով -րաս որձեւէգը՝ կանգնած խորանին առ-այիս մեծ մայրս, իրբ հաշերը կը ջը՛՛չջը՛՛ Հեր ցորներ հովին առւած ասեն։ Հաև -Հահարասի առատ որձույցը կանդնած խորանին տո-քեւ։ Երաժ չտուβեած ուտուցիչը, ճակո -բա Այվադիան, որուն բայած լուտոնկա-թը՝ վածջին անւ Հաժագետտով, դուր -դուրածքով կը պահեմ տակաւին, իրրեւ հիսատակ։ Կուղիկ դժոպողոծը, դոր տոը-հերո կը կոչեին։ - Տոջիեթը, փորս ար ցառի - վեռ տա ջինինը։ - Արտա կը ցառի - Հինին։ Ոտգա առոնը է ։ Քինին , գինին, «Բժիչկին» աառած դեղերը Հէի տարգեն՝ գրավորական արհավ քրանդ ա - ապան ուն դերքեր արդևսները ու դարա-- արև երգի քն Հնագահան, հայն եներ - արասուրն, փախարակ ահոսի քրանդ - հայասուրն, արարարակ ասիսով քրանդ պուրին՝ գոր յանախ կր փոխանակէի Խասկալցի Բիւրատին հետ, խոստումով de Bt դիս պիտի փոխարիներ հերթակա գրատանությարուայու դրել ին իտասինե-արսիտոտնությարություն դրել ին իտասինե-**Ֆ**էր իր կաւինի կաորներով, որոնը ար իր կառերի կապրորով, որոշ վր Բիակր մեր դերամեները, բաց հետայա հարրեսն ընդերայ, Նարոյետն եւ Սաչա-հառրեսն որադահները Վերջինը այժմ Հարարիայը՝ ձանոյայի կոմսիարբերն նո-Հարարիայի հարչախումերն հրակերը՝ դեկաքաշանիր ։ "Նիշնիր մինդնայիր վահունիրադի ճաննհացայր Ռևնով burthamp 475 ulibang mpuls Ale Start his փումիհամ մէկ որջան անողը կը Հույենարը հարդ երգերը.

— Հովեւը արդում անջին
արդ երգերը.

— Հովեւը արում արջին
արդ , հիմկալա՛, հիմկալա՛, լա՛...»։

Արչամը այժմ Մամրրէ Արջեսվոկու
որսու , առամիորդ Երկարասի։ Մակայի

Ճեր ամենամեծ ուրախուժիչու կ՛ըլար

արքերուան այն օրը, երբ վանջին ան-բա-պոյը պարիսպներնն դուրս կը նետելներ ձներ գնես, պաոյակ ելլելու համար վան-բեն այգին ելերատ, րայց օրին մէջ հեր բազատուած վանական կաչկանդումեն –

Մեռնիմ դօրութեանը, Չարխափան Ս. Աստուածածին, դուն որ համաձայն տա-րաձայնուած լուրերու, ընդի դիմող հե-Թանոսներն անգաժ բուժած էիր, ինչ հախատուսերայրրեմ ՝ ազէր արմ փոմստե անչ,ո <u>հայք ասշին ՝ ան դարատք ա</u>նձ բ -հարորորեց ուրքար հուր – Հեն և հ-ն րուն Հարիւրաւոր մոժերուն բոցերը ...

ան ան արկե և Հարրելի հաշ , չես եւ և առև տանգեր՝ փառաւած Հայ ուկաասորև բանակության արձերը ...

րուն տարրերաւոր ասարուա բոցորը.
Հալարտ ցեղն իմ Հայկնան։ Շինող ,
արդասաւորող ժողովուրդ։ Հազար ,
հարտ անդամենը մարաքրոսացած ժա
ղովուրդ. բեղի դաւանանեցին վայրագ ֆիամիներ ու հանւ բարձկամենը :
Դարձնալ կ՛անիս , դարձեալ կը ստեղծարնե առաջատրեր գրեր ու աջութեր ար թեժն չենուրջին ։ Լոքսախասունքո ևու թեժն չենուրջին ։ Լոքսախասունքո ևու թեժն չենր ու առա այն ։ Ըրայիր ազկա, խուժան ու կամակա ակաի մահանարգի աշխանգը զա աշնուաբիր։ ընդես արի փոխաներ գախու գանը։ ըահինաս երևարրբեսվ մերմ Ում -նան ահակուհ երևարրբեսվ ուրա նան ահաև մահակարե աշնարեր ուրուդրո : Օրդու աւլ դուրատիչ հարտ առներն ինչըդ ընտանիքը, սրբունիւն -ներդ : Հոդիդ իանարերն : Ձեղար, - չնա կրհար րլյալ, վամն դի ժառւած ես Բարաքիրարմ քանրեն ակարո գտաք ի գտա րկր մեսութրապես Սհաքոմի իպանավա քերաև նեհոք գարոր մի օգաստոր բու ըս-չեր

Ածորին, Արհեսելի մեջ, դպրոցական Հայ պատանիները կը մրջին աշխարհա -Հույակ դիսոսեններուն հետ, անջրպետն ի den speta undulating : Unghi spea դային Արիսպադոսներու մէջ ընացող և-դեռնագործութեան « մասնագէտծները ի Վինակի չեն աթեու իսկ չինելու, Համա գրտավը չաս արտ լոս այունիան է հու ձայն իրենց իսկ խոստովանութեան։ Բու սեփական երդիջիդ ներջեւ աղատ, ինջ-նիչխան ապրելու, Աստուածատուր հան -ճարիդ ի նպաստ մարդկութեան դնելու գիկ խուլ ու Համը ձեւացան ։ Ոնրագործ , վայրա**մ ցեղեր**՝ թ՝ պատուի, չնորեներ Փոխանակ չինելու՝ դու ալ քանդէիր։ Անոնք են Shalas onnemia քացերը, եւ ով հեղևութեւն, աշխարհը ղեկավարողները։ Արդարութիւն, անկ խութիւն ճառողները։ Ձրրիր ու չրնես ժառանդականօրէն։

Տարիներու վրայեն խոշոր ո ղուննըու փեթակ մըն ալ ահա Մուրատ -հան վարժարանը։ 115 տարիննրու փա ոտորդով դափևեզարդու<u>տ</u> մանը այրարմ լոյս էամանիա քայոն ստանան , որպէսզի յասելեալ Հայկակա -նութեամբ փոխանցեն Հայութեան։ Մեր ան մանակը ատան նսհրարը ապամա

. Տիրանը Կառվարենց, որ ինչպէս ացանը «Ցառաջ»էն, «Թոպրուը» արմելանարե «գրատն»էր՝ շարժապատկերին եղանակը յօրիներ է

Հանդուդնայ նոր հարապատ գտակը՝ Հայ։ Սանուն Հայիրինով արտայայառութը բացառիկ այակնրաներին մին։ Ռաալիային կուպար և բականարար դրեքն ան - ծանց ֆրանակրենի, Անհանգարա դրժ- բոստ ու միչա պատժուտն։ Երկար որ - թինս մի ը հարենին, ահանագարու իր հարարությանը արա ու միչա պատժուտն։ Երկար որ - թինս մի ը դերին, ահակարք , խժողուր սագեր կ'արտարերէր, տաղակալի բլյա մոոդժմմարժոաղ-Բ։ մաշվաս գրենիով կը փորազրեր «Վեմ»: — Ի՞նչ կ՝րհես, Տիրան։ = Անուհս կը փորագ -րեմ, պարոն։ Տակաւին չեմ՝ հասկցած Pt ի և կապ ունկը Վեմը Տիրանին հետ։ րրև չանագրակար անգակումով ասւր մա Նաքավար քաշ ան վե րկանքն։ ՌՀակրնա ոսը բարաթաղատ արտադրություն որ ջայլերը ձախարան կ՝տուաքնորդե : — Քանակեհ – րու, ախեսաներու Թամ – Թամը արդան – րու, արտոսարու թատ - թատ ը արրաս -հակնհրուն , ղեկավարուβհամր «սրըն-գահար» Տիրանին : Հարկագրարար վար-ժարան մնալու վրչժը՝ կը լուժէին ... նուադածուβհամր :

Կլորիկ դէմը, խոչոր, իսկացի աչջի -րով մանչուկ մը՝ Ճարայնան Վահրամ : Հոն ուր Վահրամն էր, այնանդ էր նաև։ Դայնակցունիեւնը : Գրատախտակին , Դաչնակցունիւնը ։ Գրատակառակին , պատերուն , սեղաններուն վրայ ամենու-րեջ կը դրեր Հ․ Յ․ Դ․։ Գիրջերն ու որակները հայկ. հռագոյնով զարդաpneh

- ի°նչ կր նչանակեն այս երեց տառե րը։ Կը պատասխաներ։ Եղբայրս ու ազ-դականս ¶. Թադոլհանն ալ Դաչնակցա huis his

- Դո°ւն ինչ հո : = Դաշնակցական ,

Այսօր ան ժեր Հանդէսները կը փայլե -Արտօր ամո մեր համադեսները կը փայքը ջրնե էր արտասանունիններով է Հան-յակատար, գիտուն բժիչկը՝ Ֆերժան ա հան։ Լոիկ , ինչիասեկուի Յողևւիկան Կարձս կը տնախասել և անուն Նոր Սե-րունդին կ'ուիստե աշխատիլ Հայկ. Դա – համար ։ խմրավար , վարպետ հուագահար Տէտենետնը : Նոլ գարդատ հուտարուայ ծչուգծատոր , նոր Աերուհորի դեկավար Զեբետնը , ծագ Ֆէյտին (ժեր յարդելի փրօֆէոէօրին դա-ւակը), որ հակառակ հայերէն գիտնա – լուն, յաժառօրէն կը խուսափեր իսօսել: Ար վախմար դո սխալ բառ. մը կրսե; Վարժարանին բոլոր ծածկոցները պիտի չրաւկին դինթը տաջցնելու Համար ։ Հանդիսութեան օր մր Ֆէլտի, ինջդինջը կորսնցուցած, պարտէզին մէջ Հոս ու մաջ էև ինդէ։ Վահմամբան մեն ժիարև Հե վամվմէն։ Վահմամբան մեյք դն

Nոր չունչ մը առաւ։ — Գուրս կրնա՞մ ելլել, պարոն, Հար-

ցուց ֆրահսերբեր, հորեկ աչակերտը։ Չպատասխանեցի։ Կրկնեց Թուրջերկն ։ Դարձեալ լռեցի ։ Մօտենալով՝ «Ի՞նչ կ'ու-Դարձնալ լուցը, ։ Մօտոհայով «։ ոչ պ ու-դևո», ըսի Հայերքչս Երբ դարձեալ կրկ-Նեյր ույն լեղուծերով, — Ես այդ լեզու -Ները չեմ Հասկնար, ըսի՝ սուր բարվու -Թեամբ մբ ։ Վուչաջնեան սկսաւ լալ , ող-

- Ես ինչ պիտի բնեմ այստեղ ։ Այս

ZUSUPLY รๆและแนน รแกษณ **ԲԱՐԵՓՈԽՈՒՁԵԱՆ ՇՈՒՐ**Ջ

3.— Մեր տպադրական տառերը whe his Sundeft foughte (deft) bendingplus pr mureth affer minglet geter minglet geter minglet in the state of the րը, (մոտուորապես տու խաղերը 3 մ. աւոր, իսկ բացատները՝ 2 միասոր եւ ըսպական եւ ռուսական տառերի վել թ հաերևունիւրն որ։ խամրհի բւ ումին նագան Համեմատուքիլներ և ապետ արդատների ու արանջների մէջ՝ բութե գին տուրբեր է, միլտ տեւ խաղերը դա բագան Համեմատուքիլներով; բագ հազատ հահետաունիւնոնրով ըստ հե չան սպետակ բացատներն ու որոնչ հերը։ Տառերի այս սեւուքեւնը, իրա-լով առելորդ վատհուող մրի մասի ռամ է բերում գծաղուգնեան ժիրվը, տեղորդունիւն, պահանիում հանող, հետև լարում, ուրեմն եւ ընկերու դժուպրունիւն։ Մահաւանդ աի տաւ «140 — »և հայտեր ապեսաու այր դաժաշկը, ջանիւ ընդանքի հջիան դէն՝ սնորն ինանին ճարաժարւուդ չր չի երար անաաջաստվ, անք զամանի ձրա շատասշերար բշ ետհաարբեկ փոքես իրքաքը տու ՝ ան ձե ձե որական հուրա անաարեն մերու դժուտր են նկատուուն, ուսաի և դրեր շփոխութիւն առաջ ընրում , եպ մեջ մեջ այդ պակասութիւնը վերացում նրանով , որ սեւ խաղերը , բարակայա են յօգուտ բացատների (ստեղեկի մկ եւ արանջների (հրկու տառի ժիկ։ Chancherend & junpuphpuckheb 2-3, w նրծ դիտւսն։ Ոնտրով ատաբեր արք դիտւսն․ իոր համատն իաղ անարքե ուրջնը ատար ումմաչանիան խանհ բե րոշ են երեւում, հատոր հատոր, բերկ ցումն աւնլի է հեշտանում եւ տան மம்மதம் யடந்தி வெகிவுயடியம் த் முமைய ... գրայն առաջին բայլն է. պետ «հետղ-հաէ աշելի բարակացնել տաս ներն ու արանչնե սեւ լսավորս ու աւոլը լայուցով է և ուի աւհլի մեծ պայծառութիւն և բ թերցման Հեչտութիւն է

4. — Գոչաւոր տառերի պուհիր պահ դան անյարմարութիւններ են ասակ թ րում ... Ա. — Դէմ առնում յանոր uh dunh smilhy, (ohlymh, 1), gay դարաի ժանգ քիր ագուդ գանակեր, " երրար, 19) ։ Որ Հանինի մել վու, շարժ թերք իասշնաշան է անմ գանեւ

մարդը ոչ ֆրանսերէն դիտէ, «: ալ Թուրջերէն ։ Իսկ ես Հայերկն

ւչաքնրար մոնհանն շառակարձ : 4ய _பயம் வர்வும்

Ու շարջը կ'երկարի ...

OSUS LABS

ፈեՐՋԻՆ ԴԱՍԸ

(փոքրիկ Ալգասցիի մը պատմութիմնը)

Ես որ հացիւ գրել գիտեր ... ուրեմն այլեւս երբեջ պիտի չկրևայի սորվիլ ։ Ուրեմն , պէտք էր մնայի եռն , ուր որ էի այն բոլոր օրերը` երը դրաղած էի թրո - Որքան ի՛ափառայի էիահարուս վրայ համանակին, պահոտծ դասերուս վրայ Ուրսոս , պչտե չր ստայի որս , ու չ ու չ և Surppplue hulpplu banuplud pr

չուհեներու լոյները դանոլելով եւ Սարի վրայ դուարնանալով : Դիլաիրս, որոնը պահ մը առաք ձանձ-բացուցիչ կր դաներ ու այնբարա ծանր կառող, գերականութնան եւ այասաժու-ժեան հասործերա Նիժա ինձի կը քել – շերն ըլլալ չին ու քանվապին բարևկաժ – րեր, որոնցվել բաժեսուիլը՝ ահապորդակ վիչա մը պիտի պատճառեր ինժի։ Նոյհը ևւ Պարոն Հաժելի մասին։ Այս գազա ը։ Վարոս Հասելի մասին քարուածները ... հրարը՝ որ ան պիտի քակիներ, որ այրու հրարը՝ որ ան պիտի քակինը, ինձի մոտ-արժնական Հասելի մասին։ Սկս մասիա. իե՛ղն մարդ : Ի պատիշ վերջին դասին էր որ ան հա-

գած էր իր կիրակնօրեայ գեղեցիկ ըզ -

գեստները, եւ հիմա կը հասկնայի ինչո՞ւ համար պիւղին ծերունիները և գոլջացած էին թե ինչո՞ւ լամաի չէին հ գոլջացեր Ասիկա կը նրանակեր որ անոնչ գոլջացած էին թե ինչո՞ւ լամաի չէին հ քած ... Եւ դարձհալութեան ցոյց մր կր հետն եւ չնոր-ակալութեան ցոյց մր կր Թուէր ըլլալ անոնց ներկայու∂իւ Հանդէպ մեր ուսուցիչին ջառասուն տ ներկայու 8 իւնր ան աջնաքան ծառայութեան ։ Այս մաանումներուն մէք խորասուդ –

nemd \$6, kpp jubyb by whiche անելու ին կարդո էր

ոտրբք երևարարունրար կարուրրըն աուս ից դոլվը սիտլի, բարձր, յստակ , ա ama aplur

Եւ սակայն, առաջին իսկ բառերուն , լփոխեցայ եւ կեցած տեղա մնացի երե րուն, սիրտա խորդասուած, առանց կա-բենարու վեր առնել գլուխս ։ Լսեցի Գարոն Հաժելը, որ կր խսսէր

ا إ فالما

9 իա ի չյանգիմանեմ գեզ, փոջբիկ - Then produced what stay, a prosper of summer amount may be more more than the summer amount with the produced by the resultant a shall not support the summer amount and the support support support the summer summer and support s դաւ ... ՈՀ, ամեն օր վաղուան՝ ձգել ուսման գործը, առիկա է մեր Ալզասին մեծագոյն դժրախտունիւնը : Հիմա, այս

մարդիկը իրաշունը ունին մեգի ը ... hpade ghand, ahmin tung tung pande limit's producentation of deep parties, steaming to dear the second of the large steaming of the limit of the large of the ասշութիան քայր հագիրն ուրիրն են՝ դրրծ նահոհո ան դրև անարդ

եւ կամ Հիւսուածեղչեի ալիատ անորարած են ձեղ գրարեցեր հուսություս և հեր ըստ բանի ատանադատասուներար հագեր դեր արդեր ա տասարածաատուութեան բաժեր հրաբանա Միթե ես այլ յանախ, փոփանակ ձեր դասներուն մգելու իմ պարոնվ չե՞մ տուսած, եւ երբ կբ ցանկային ձուկ որսալ, միթե տոստամասծ հ

reh apame, steps ment ...»:

Unnign, sth supply sheet for the state of the state of the supply state of the s Change a ach magge i grant a grant front i marki a marke a marke for marke for a for a formal who humonlyophs : Highly who humonlyophs : Highly weight by quelyo flyond uspayed; it do much humonlyophs is do much of the much much of the structural byte of the much much of the structural byte of the st U.L.SALU SE

ate berehmahn mante, apaug dusptat softward mark guduruh, mispinkling appeared manch dragact, with a state of the property ուսանում երանր ծավատում են ։ Դ.

ուրձանի երանր ծավատում են ։ Դ.

երկ երկարումիան պատճառով հիմը

երկ երկարում է, այնպես որ լաջնորդ տառը

այստես է, այնպես որ լաջնորդ տառը

այստես է, այնպես երև ենում է ընկնում

«արտոր ատեց ՝ Ներկայում այդ պա
«արտոր ատեց ՝ Ներկայում այդ պա
«արտոր ատեց ՝ Ներկայում այդ պա
«արտոր ատեց և աներութեց), որ պա
արի ամար եւ ու լաներութեց), որ պա
արի ամար եւ եր աներութեց, որ պա
արտում և հնաշարում արհուտ և և and turing he of unblancehop), no unthoughts of play improved surface being been to play improved surface. It has sure a foregreed by unage Surface being under being under the mount of the sure of աներոց ոնուսաներ՝ ունորդը թւ ատան գուրբեն ներ շե տատնանայաց : Ուս իտե ա ծապ տասբեն դէն ուն անւքներ ուկունը -յուպրրակրեւ նրմ չունւուպ է : իդ մջա-աննոց անունեն - անում և մարդ ու then density of the marging and other as the marging of the margin

աւոր տառերն էլ, յ քասանը հ , ճ) , մի ուրիչ չարիը և հ Որ ապարրական աստերի մէջ . նրանց կաուցներն իրենց հիմերից դուրս են վա wonfo fundererg : paramipplur zengmb g ynd uggi, bydzmbrurg po gmlbha pr wynnh gayarn i pr phż mln maub fo pr pmpungam i pro phż mln maub fo pr pmpungam i pro przezio un dinատի ինչ արուս է դրուսավոր ու հաս ար և ըն, կամ ձուլում էին գոյս, գրեր (ինչ-դե մե, մի, մի), կամ ձուլում էին կը-տոցաոր եւ անկաուց մ տատեր։ Խու angles and up a much programmer of the purpose of the second of the seco 1, mappelling much wath skin 25 ftpmերթի ւրագրութիւնները փոխարինուում is jut. jet apne@pelibbpnd) : bet gom tembeloh dig palat min haurdppb in ատոնրի մէջ չի կարող անդի ունենալ:

«ատորի մէջ չի կարող անդի ունենալ:

«ատորի մէջ չի կարող անդի ունենալ:

if the magnification much paid of a wife rega much p. the after the property of the property o · Vbp majunpulais munkpaid sh յրոնսացրեն գէլ, դամանիր մրրևն վթ-Դրուդ ամաննակար վեկմակրբենը ։ Լող այեւ գէրն դիշոին՝ սև րարշ անասջաս է այեւ գերն դիշոին՝ սև րարշ անաջաս է

րածուած են կիսահաստ գծերի (Հիմնա կան խազհրի կէս Հաստունեան), և, ժ եւնոյն ժաժանակ բացաաները լայնացը շատ որոլակի հրեւում են նոյնիսկ պարել կոչուած տառատեսակների be munkph zohnenechten zh han արմի ուրբրալ։ Նոյն նպատակով դ եւ ղ տառերի ձախակողժեան եւ Է տասերի ձախակողմեան խագերը մասուստծ են չեղակի, այն ինչ նրանց գ եւ է տասերի ձախակողմեան խաղերը րոլորակացրած են եւ այդպէս միացրած հրկրորդ ստեղծին։

7. — Մեր տպադրական տառերը սու հաջախ գավուղ րր նումեն արդերդրդեն պուղ բրներն է, Ռուսուն արդերդրդեն ,— ուն առանականար ատարեն ոսե յածախ ծավում են թուղթը ու ազգատույմ դլանը, հմանապես աչջ են ծակում։ Իմ դծագրածների ժեջ՝ բոլոր անկիւնները ԹեԹեւակի կլորացրած են, որ Թէ աչջի Համար Հաձելի է, եւ Թէ տեխնիջապես նպատակայարմար ։

8-- Մեր ապաղրական տառերն ունեն 31 Հատ ծայրաշոր տառ (9 վերհաձիդ 14 հերջնաձիդ եւ 8 երկարաձիդ), կամ 3 տառի մէջ 39 ծայր , (կարճ տառերի Թի-ւր չատ աննչան է , ընդամէնը ուԹ Հատ) ։ ոչ էլ ռուսականը ։ Լատինական այրուրի ոչ էլ ռուսականը ։ Լատինական այրուրինը ոչ էլ ռուսականը ։ Լատինականին այրաւոր տառերը 11 են, հանդէպ 14 ծակրաւոր տառարը 11 աս, հատղեպ 14 անծայր կամ կարն ատահրի իսկ ռուսա-կանին մեջ, նոյնիակ տե, ցէ, չչա դրերն էլ իրրեւ ծայրաւոր հաչունլով, վերջին-հերս ընդամէնը 7 են հանդէպ 23 կարճ աառերի։ Այդ պատճառով եւրոպական կամ ռուսական ապադրուԹիւնները դիւ – դատ ռուսակաս տպակրութբեսսորը դրւ -րեկան տեսջ ուհեն, աչը սահում է տա-հիւծների մէջ, այն էլ երկար պոչերով , ատոերը կարձես խիտ առ խիտ ցցուած ցախեր լինեն, որոնց վրայ աչջը չաղ ցարնոր լինոն», որոնց վրայ աչքը չադ -ուռ է ։ Ար, որահատունիւնը հասանը փարատելու համար՝ Ա.— Ծայրերը հա-մեմատաբար կարհացրած հե, Բ.— Երեջ հերջծաղիծ տառերի (2 չ , ը) որչերն յապաշուտծ են, տալով բառերին դլիա ղրի ձեւ, եւ Գ. — Բոլոր երկարաձիվ ուսերի վերբեր ծայրերը յապառուած են եւ տառերին դրուած հերջնաձիղ ատերի ձեւ։ Վերջին բարեփոխութիւնն անել ինձ ձևւ։ Վերքին բարհախարհութիւմն ամել ինձ Երդ-Հուրը աումեց ին բարեկամ՝ Շիրսես Տէր - Միբայէլհահը, որ եւ միանդամայն Համապատասխան էր ին՝ գիտաշորու-հետն։ Այս միջնոցներում ծայրերն ին ու Հանրապես կարձացան եւ ծայրերից 11ը, ընդ-անուլի առևի բան մի պատուրը, պապաշուհընի, որով տառերի արտագին, տեսըն աւևիլ սա-ուն ու մեղվ գարձաւ։

US. UULNUUULUU8

(Որնացեալը յաջորդով)

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ վ ԵՐԱԴԱՐՋՈՒԵՐ:

LUSUUSUL

HEART BRANKERS HARRY

Ծովու ժակերեսկն 1950 ժեթթ բարձ րուներան եւ Սեւան բաղացքն երևց գիլո -մենքը Հեռաւորունեան վրայ՝ բուսաբա -նական այս այդին ստեղծուած է 1944ին, Հայաստանի Գիտութիւններու ակագե արև չըջաներուն , հայքայքնելով բրջանի Հիմասիային մեջ այդին կը տպասարկչ Սեւահի աւազանին րարձր լեռնային դօ տիի շրջաներուն , հայքայքնելով շրջանի կլիմային յարմարող ծառատեսակներ Խուփեր եւ պազատու ծառեր :

որի անժերը դէն ոարնգուագ ծառի եւ Թուփի տեսակներու, միաժեայ եւ բազմամեայ ծաղիկներու նախնական կլիմայավարժեցումի հողամասեր, պա ղատուհերու եւ Հատապաուղներու Հաւա-քական այդի ։ Ներկայիս աշխատանը՝ կր ոտեսշի գնակրեսշ րշ հանդաձրրես վա հր գատրու թշ հումբեսու արտակրրեն ւր Հրագիսակուակես գործացուցիչ են արդիրենը-հերը եւ Սեւանի աւապանի շրջաններուն կանաչապատումին համար յանձնարար – nemd ble dumbens he Porchbens bup սակներ՝ սրատերեւ, լայնատերեւ, Թա -Թարական եւ դաչտային Թիսկիներ, ժաթարապաս եւ դաստայիս թիայրող, «ա-փոսական, հյուհատաւոր եւ այլ տեսակ կեչիներ , ձիակասկենի, կովկասևան , «եւ կարհմի սովորական սոնիներ , չանի մը տեսակ բարդիներ, ուոնեի եւ վեր – Հապես հոր տեսակ Թույինը՝ ցախակե – սաս, կեղծ յասմիկ, հղրեւանի եւև ։

Bulnque Phuse wampnend bh կարդ մը պաղատու ծառերու մ չակումը, խնձորենի, տանձենի, բալենի, տարբե-նի, հլակ եւայլն։ Վերջին 3 – 4 տարիներն սիևոժ գինարի գտան ։ Ոս սիևոժ գինարի գտան ։ հայ տասում աստուր դակը խոք տաճաւնիր – եւ , որոք ուրիը դահները օր դատանություն

որ եւ կլիմայի պայմանները, յատկա -պէս ամրան եւ աշնան չորութիւնները և ոռողելի հողերուն սակաւունիւնը , հայ արդրենն հատաւի գինսերբե իինաև կելով անջրդի հողաժասերու վրայ թուկեր, իսկ առանձին հոգամասներու «Ար փորձեր կատարած են 400 տեսակ միսաննայ եւ բազմամեայ ծաղիկներու dpmj:

1948էն ի վեր աշխատանը կը տարուէր անագրել է արդանը անականըու ընդվորդեր և իւղոտ բոյանը արդիւնաները արդանը չարոց կուտան, Թէ Սևւանի աւազանի չրբ-Համարում մեն յաջողութնամր կարելի է մչակել լոլիկ, լուբիա, որսես, ոսպ եղիպոսացորեն եւ վարունգ ։ Վ. ԱԶԱՐԵԱՆ

U8969APTANEPINE 9AZUSANS12 26

Մարտին դումարուած Հայաստանի Հա ովար կուսակցութեան Կեդը. ժիտէի լիակատար հիստը լուրջ Թերու -Թիւններ դտած է այդեղործուԹեան ժար-դին ժէջ։ «Սով - Հայաստան» Մարտ 26ի

ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ԱԹԷՆՔԻ մէջ, Մայիս 20ին -իմնարկէգի տրարողունիենը տեղի ունեցաւ Հ. Կ. Խաչի «Լեւոն եւ Սօֆիա Ցակորեան» վարժարանի։ Ներկայ հղած են վեց հա – վարժարահի: Ներկայ հղած են վեց հա-րեւթ հողի եւ արարողութեան ծախագա-ւած է Թեմակայ առաջնորդ Սահակ ե-ալիսկոպոս Այվագետն- ծերկայ եղած են ծանւ Կախոդեիկ Հայոց Վիճակաւոր առաջնորդ Ցովոէփ Մ. Թ. Վ. Խանցեան եւ Ժողովրդապետ Գույունեան վրդ. Ա-ևհաարանական եկեղեցւոյ հերկայացու ցիչները, թազային մարժիները, կւ ցուցիչները եւ միացեալ վարժարաններու կերպութեանց եւ միացեալ վարժարաններու ատորչի սիրուած բուռ մբ հով դանուած է -իմիաբարին վրայ ։ Փորուած հիմին գրուած էին շիմնարկերի՝ Թուականը , գրուած էին շիմնարկերի՝ Թուականը , գրուած էին հիմնարկերի, Թուականը , Յունատանի Փօլ Թաբաւորին և։ Գա -բաժանլիսի կառավարութեան օրով , ինչ-պէս նաեւ ժեծ բաթերարուհի Տիկին Սոֆիա Յակորհանի, ամուսնոյն, Հ. Կ. Խաչի ՅունաստանիՇրվ Վարչութեան անդամուհիներուն եւ Շինութեան յանձնախումբի անդամներու անունները ։ Շիչը կնջուած էր իկմիածնէն բերուած մոմով մը։ Nous առած են ընկեր Դանիէլեան , Գերապայծառ հանցեան, Գ. Ն. Յակոթհան եւ առաջնորդը:

ՊՈԼՍՈՅ մէջ , Յունիս 5ին աշնուած է Վենետիկի Մաիթարեան Միաբանութեան աննենարի ճաշարանակար գրորանես։ -Հուսաևեն գան թարևեսու դ . Եսո-Թևան և դաստիարակչական գործուները.

Թևան և դաստիարակչական գործուները.

Բևան յիսնամեայ յորելեանը : Ներկայ եդած է Պոլսոյ վիճակաւոր Պօդոս ՝ Արը. Phat Shuh

ԹՐԻՓՈԼԻԻ (Լիբանան) հայ եկեղեց ւոյ հիմնօրհները կատարուած է, Յունիս հին, ձեռամբ Խորէն Արջ.ի ։ Այս նկե – ղեցւոյ չինութեան համար Գալուսա կ պչնկնան 12.755 սթերլինկ նուրրած իր ողջութեան ժամանակ : Դալուստ 4hrl-

թիշով կր նչդէ այս պարագան եւ կուտայ գիրը»: Այդիներու ինամ քի պակասին եւ դրոլի արտադրութեան ու վաճառքի ծրա-գորի արտադրութեան ու վաճառքի ծրա-րանքևունիւրդրենն անդաս սատնար խա -ւարքով «աշխատաշահունիւրդ ու անմիւand we manued »:

Թերակատարուած են նոյնպես, այգիներ ստեղծելու ծրադիրները ։ Ընթացիկ տարուան համար պար

կանութիւն կը տրուի գիւզացիներուն արտագրել՝ 111,800 Թոն խաղող եւ 29 -600 Hab wanted :

2504134 4exhans

Lang Buelly

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ THUE GREAT

LEPRUPUL

daninggene deurg bet ub geburphe The fellow with a will be a first after marine for the fellow by the state of the first and for a state of the fellow by the state of the fellow by the fell

արտ երկեր ու համադասարմ սև -արտ դեմերորն ։ Եր արատորնար ես չէի կաժենայ , որ gondured adap graph phopped ... talert jamestend by tempysteles, time-cover jamesterette urgit, imbymytery se pla-tomenter genetice in tembel of mind dominant genetice in the second of the dominant genetice of the perfett ... Thus or

բարին ատք ի բրուդարիր թշ վաշար և ադիքար-ոլով ին դահետճամածուդ ատասարդ ի goodseth beby ab bullen...

Joseph Jan ar migg pro shows fings
showed b suspended by Independent of the second . Spands while musical charter

Фшпшնձեմը Հազարապետի Հետ fuo ուղ էև ակրաբու իրչաբո մուսանև հետ՝ պարզ եւ անկեղծ ։ - Այո, Շապուհը խարեց, տէրԳնունի։

րա ճան էև, համ - թանատէն թուսք - հէ ը հայն խահքունիքորն ճանունիշը մէ - թե րա ծան էև, *ճամ* - ջանտաքն թու ան -թունագությունը կարքեն թու հարաանքեն... Մենք խարունցինը՝ ազնուորեն հայատո լով նրա կնքած աղին։ Բայց նա - ոս ատի աուեց գրագուհը. ենք մենջ յազնենը. Թող դայ Շապուհը. ենք մերն չիարուենջ. Թող դայ Շապուհը. ենք մենջ յազնենը. th thip ap hang, pr im the thip ages som file: part plet landlet has be, yan landlen pr gamdure, " landlenrang the thiph ap from in the thip dama's pr atamahr apid, angant rad dan landlenrang as and landle and gni Apile

ապա , գլուխը լռեց ծանր խոշերի մեջ , ապա , գլուխը բարձրացնելով , չատպեց աւելի հանգիստ :

Տեր Գևունի , վաանդը մեծ է . պէտը — 35 ը Դոււսը, դասադը ոս - 35 ը Դոււսը, Երդ դան եւ պաչսոպանեն երկրը հայթե-եր ... Կանչիր եւ Սմրատ ասպետին :

Ոյս զվուչաւոր հախապատրատա թեան մէի Վաղարչապատում չարո լուրեր էին առնում պարսից երկրից , Թէ Շապուհը Արչակ Թագաւորի դէմ դայրա-Շապուհը Արչակ թապատրի դեր դայրա-ցած է եղել նախ, որ Հայոց քաղաւորը էէր օղմել իրեն բիւղանդացիներին դեմ այլ, թնոյակառակն, Թոլլ էր ասուհլ, որ Հոռոմներն անցնեն Հայաստանի հողով

. Առաշել զայրացած էր, որ Արչակը , ընկնելով դժդոհ պարսկասէր նախարա ներին, ամրացնում էր Հայոց Աշխարհյ hudhaned & thibl app, philbit ambang wanthy ... Amudaed the, op Tougaste dand and to for for my within the huntrainer կր լիներ ուժեղ Հայաստան, եւ գա հող էր ժեծ վլիացաւանը պատճառե րեն… այհինչ նրան ցանկալի էր, որ by 2 வரமாயம், be que yur անիում է այդ ցրուած, անկախ ուժեր միտրանելով՝ հնարակել իրնե ևւ ստեղ ծել մեծ րանակ... Փախածենրը պատ մում էին, իքէ Շապուհը դայրացած է տնանորն տաշգարի վետու ... անանորն ատուգարի վետու գր տեսաներ է հրան տան գր տեսանոր ենու ... ատուգարի գրուդ գր ուս երևեր ... ատուգարի գրուդ շետ, իչ ռատեսուն մահետանաց է ... ապետանաց է ...

Այսպես էին բազաարում Շապունին վարմունքը աւավներից ոմանք եւ յաա – կապես հաղարապետ Գնունին ։

— Խարդախ, խարդախ աղուէս , կրկնում էր ծնրունին սրամաունեամբ — Եւ ինչպէս ժենը խարուեցինը , — ա-սուժ էր նա երբեժն ԹադուՀուն։ — Դու , Pagnesh, bearingh the : Uppain using 15 gump

Իսկ Թադունին պատասխանում էր . — Կանայը, տէր Գնունի, բազում ինա

րայց հախազվացումը հոցա յանախ գիրներ Թերեւս չեն ըմբոնում լիովին

Մյժմ պէտը է լարենը մեր ուժերը Այժժ պետը է լարհեց մեր ուժորը «եւ երկրը փրկներ բարևուց «Լետը է ամրա-ցենեց բերդերը , հետեւնեն, որ դաւանա-հունիւն չլիհեր ։ Շապուհը կարող է կա – պահլ հախարարներից անաց առւտ խոս-առւմ հմերով եւ ոսերվ ։

mensibipend in migral whenever in a subspace in a measure in the manufactor in a market p mensible, a plant on the properties p mensible, a plant on the properties p mensible, and in a measure p measure p measure p measure p measure p mension p measure p measur րաշարմ այր շերն իրունին, դե ագույ ին Ասուարմ այր շերն իրունին, գի ագույ ին

Paymanselphi himphy de maand for humanselphi himphy delphina : фонumbidde delphide zwa mumanung theod :

— In hiphy salphina, ya nipagi hiphy - ge, hapi hapi hat - ge, 2 min - Umpayalan ya ge mbi pumbin ta mun bumba ha mumbu hat mumbu ha mumbu hat mumbu hat mumbu hat mumpulan maha hat mangka hat mangka hat mangka hat mangka mba mangka hat mangka mang անդամ կրկնել ընդունուած չէր ։ Սա -կայն , հարկ հղած դէպքում , նա չէր գայս , տարդ աղաօ դչայրու , ոա չքր Խաջցնում իր պարսկասիրունիւնը եւ ա – սում էր — Թագունի , պէտջ չէ գրզռել Շապունին, այլ նարկ է լեղու դահել ։ ՄՏԵՓԱՆ 20₽ԵԱՆ

(Tmp .)

Հերթական դասախոսութիւնը այս Ե րեղլարթի իրիկուն, ժամը 8.30ին, Մշս մուրուամ դեն նրարևետնորի փաստանար դէն: "հասախոս, շիշհանան ճամանո հունի ջար ՙԶաշահո՜ Որսանար սևաշիր Նանահուն ենենու USUPUL TU.29U.2:

Նիւթը՝ Ճշմարտութ-իւնը ։

Մուաջը ապատ է ։ Կը խնդրուի ճյգապահ ըլլալ

ኒበՒቲቦ

Տէր եւ Տիկին Սահփան Թիրեաջևան իրենց աղջկան Սեդայի բժշկական համանոանարն աշանաբնուր տանիւ«Ըատ ա

ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

կապոյա Խաչի Մարսէյլի մասնանիւղը իր դաւակցութիւնները կը յայանկ Տէր եւ Տիկին Պօդոսհանի եւ Տէր եւ Տիկին Հայաստան Տէրոյեանի, իրենց սիրեցեալ Հորեդրոր Պ. Արչակ Պողոսեանի կրս – чорварор Я. Проши паври

ZUB ՆԱԽԿԻՆ ՌԱԶՄԻԿՆԵՐՈՒ

ՄԻՈՒ ԹԵՄՆ ԸՆԴՀ . ԺՈՂՈՎԸ Հ. Ն. Ռ. Մ. հան ընդ Հանուր ժողովը տեղի կ'ունենայ , Շարաթ , Յունիս 24ին , տանը կ տասաստ՝ , Մարտը , Ծաշեր - Համ-ժամը նիչը 17ին, առանց օրինասոր մե ժամասնութնան, միութնան կնդրոնատե-դին, 32, Րիւ տը Թրէվիզ : ՕՐԱԿԱՐԳ.... 1) Վարչութնան դործու-

հեռաքիմ հախորդ ընդե մողովեն իվեր:
2) Հայունըննիչներու գնկուցում:
3) Մեր դունրու լիչատակին կառուց -

ունլից յուչարձանը , Փարիզի մէն ։ 4) Նոր վարչուննան ընտրունիւն

5) Զանազան հարցեր ։ ԿԱՐԵՒՈՐ — Քուէարկութեան կրնան են՝ սեսրե վջահագ բր ինդրն արժազոր-գտորարնին գիանր ժսնգօր անր արժագորdemble :

ፈሆያበሉምትሉኒ (կնիք) 2076 2UL PPUS 900 ALP ULR

(Եկեղեցու) տոնախմբութեան առթիւ) Գոմոնի Ս. Գ. Լուս. Գիւաի Նշխարաց Եկեղեցւոյս հիմնարկութեան 30րդ տա րեղարձին առթիւ պիտի ջարոզէ եւ պա-տարագէ Տ. ՎԱՐՈՒԺԱՆ ՎՐԴ. ԳԱՊԱ -

Ապա պիտի կատարուի Հոդեհանդիստ Ապա այիտի կատարուն Հոդեեսնակատ ներեցութ Հանալուցնալ Հիմնադիրներ Պարաբիրներ Ա Հոր, Գաբերլին Շահշլաժ - համեր եւ որդեւոց ի Արաճամի Դարբինեանի հական Ահադուրհանի եւ Աահակ Մետրոսյի որահի ի եւ եկերկայալ եւ Սահակ Մետրոսյ Իրարե Հիմնադիրներում և Սահակ Մետրոսյ ուրահի Հիմնադիրներում և Սահակ Մետրոսյ ուրահի Հիմնադիրներում և նակարառնե - ուռն եւ աշխատարհերուն հնժեցելոց Հոդասուն և առանան rua fi spismanni

Մարսիլիոյ

ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶԻ OFUPABALPEUL 4UBUL

կուժոն, փարիզ, Երկուլաբթի եւ Ուրբաթ առաւօտները. ժամը 10-12 :

ՏԱՐԵԿԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆ ՎեՆԵՏԻԿ—Ս. ՂԱԶԱՐ—ՀՌՈՄ bh

TPRUHURFC

Computed of south though London of Hust ւագին վրայ, ծովերերեայ հորաչէն Հանդստաւէտ պանդոկի մր մէջ ։

միլուրու, Օմորասա՝ 9 Որբւրրու, Օմորասա՝ 9 մորատուքա տարմակի դն գէն ։ Updubungpac Phung be dubpudunbae թեանց Համար գիժել — Ն. ՄԱՑԻՍԵԱՆ

45, Rue de Trévise, PARIS (9°)
Tel.: TAI. 49-40
(9m./pph #52)

8. QUUUULLUUL

II, Avenue Béranger ARNOUVILLE-LES-GONESSE (S. et O)

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

ԴՊՐՈՑԱՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳ

ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՄՐՑԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆ

ITEM ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ

Կազմակերպուած Դպրոցասէրի խնա -մակալունեան եւ ծնողջներու կողմէ ։ 25 Ցունիս, կիրակի, կէսօրէն հուք ժա-մը 3 - 10, վարժարանին օպասուն պարintahli ilte

Bld. du Nord, LE RAINCY (S. et O.)

Գեղաթուհատական Հոխ բաժին ։ Կը մասնակցի ծանօթ երդչուհի ՇԱՔԷ ԳԷՆԿԵԱՆ

bpq, mup, dupquite be suchth whu-

կընկալներ ։ Պիւֆէ մատչելի գիներով, շամփուրով hubudug :

Unimg 2.50 6 . 3 Հաղորդակց միջոցներ — Էկլիզ ար Փանֆէնեն առնել 146 Թիւ Հանրակառջը եւ իչնել Րէնսի – Փավիյեսն ։

UUULEPAP ZULTEU

Իսիի Խրիժհան վրաժարանի հանգկոր , Այս Կիրակի , ժամը 16ին, վարժարանին

Նախագանութեամբ Հայրապետական Գատուիրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳՍ․ ՄԱՆՈՒԿ bULb :

Արտասանութքիւն, հրդ, ժանկական ատերաբաղեր եւ Հանելի անակնկալ – Цини

կր հրաշիրուի իսիի դաղութը անխաիր ։ դր խնդրուի նչդապան ըլլալ

UUUNHEL UNHPUSEUD LUPBUPUD HAAP

1961-1962

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ ԱՐՋԱ-ՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ

փաճոմ գրումերրևու ժահգն միշնաձրբնու ընդրձ մաշարրբեն անգարաժերք փա միզսույիը գիանրը, գրևանիքրան վվամա-փահաներ տեսա ապրասանրենն մետուան հար արունքար վիա հարարգետվ վիասերը, -հար աստերանքեր ինակարգետ և վանգա վրանան գրանդորակար և անակա

ածները։ Պայժաններու Հաժար դիմել՝ դրաւոր Shamamjund

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOORAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

ጃ ለቤተሀしታሀ<mark>ተ</mark>ወኑሥን 2.691

BPBPLb

Երեք շարաթը անգամ մբ 3.1114.04

ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ Երթուդարձի գիներն են, կերակուրով [հրադարձին կարելի է Վենետիկ իջնել 13 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ

Չանդոկի մէջ բնակութեամբ

pr npurpuluit 3046 ზ. Ֆ. թ. կարգ

Գ. կարգ 2506 % - 3

2622 խավարդին ճամարդողներուն

ՈՒՎԵԳՈՅՔԻ իրաւունք, անձ գլուխ, 150 ջիլօ՝ Բ. կարդի և 100 ջիլօ՝ Գ. կարդի ճաժրորդներուն։

Նոյն նամրորդութ-իւնը օդանաւով կամ երկաթուղիով:

Մեր գրասեննակը կը գրադի ղկպի Աժերիկա, Սուբիա հ Հարորդութիւններով։ howhe he mil

ԺԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ

LEURFEL 48, Rue de la République TEL: 20.47.22 MARSEILLE

> **ΦΠ**ΓԻ2 Մասնանիւղ 7, Rue Auber, 7 Tel: RIC. 63-69 PARIS (o")

ZUZ

ՄՐՑԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆ

ՍԱՄՈՒԵԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ Ուսում հական տարրույն փակման առ-Քիւ, կիրակի Յունիս 25ին զարոցի գա-պարագարը պարակինիրուն մէջ, ժամը 10 30ին դիսի ժատություն դուսարանա կան Հայկական ժայնուրը պատարաղ պա հայկանու հուսեսում հետո՝ աչակերաներու երդեցողութեամբ ։

Բացօթեայ ճաչ, Ծնողաց Միութեան մեջերով պատրաստուած, տղգային եր-

րացրայ արդ արդ արդ արդ հերաբարի հրագրության հրագրության հերաբարի
Հային պիտի յաքորդէ մրցանակարաչ-խութիւն ։

Դիմել վարժարան , Tél.; OBS, 18-28

ՆԿԱՏԻ ՌԻՆԵՆԱԼ

Մարսէյլի Հ. Մ. Ը. Մ. ի դաչտահան դէսը Կիրակի, Յուլիս 2, ամրողջ օ Թրուա Լիւքի անտառին ժէջ։

8. 4.

ընկերական ժողովերը

ITULTULBL .- Z. B. J. Tel halfa նա շրաւրեք շրարորայ նրա ընթեր այր hen ar fourquebe :

ԱԿՆՈՒՆԻ , Ուրբա P (Brish 16 4 Ju 21/2

ՀԱՄԱԶԱՍԳ եւ ՀԱՅԱՍՏԱՆ, (Յունիս 17) ժամը 21քե։

ՉԱԻԱՐԵԱՆ, այս Կիրակի կկսորկ ւր ժամը 15/ն ։

ՎՌԱՄԵԱՆ, այս Կիրակի կկսօրի եզ, dude 15hh:

LUPARAUE (funcia Ludad), up w with, its upt have saide 1866;

Usu papap dagadbago mbah kasi bush pabig undapuduh susungundah par in hum dundang opudunga baga kapidana shapdun pakhusu quapunga k : Pasushibago dang k bulpungk pabidunga biba bipas undah hugibib dangah danga Braumluhih dangh i behumu uhut pa Banumluhih dangh i behumu uhut pa Banumluhih dangh i behumunganghisaga

ensenusakkake

U. L. P. U. S. U. b. U. U. b.

ANAPPARENT PRESTRE

ፀብትኒኮሀ 18, **ታ**ሀሆር 15էኒ 22

VALUACULAR ZULAUSBUL SUL AUCUUSULAL VIL

36, AVENUE CHARLES DE GAULLE, MONTMORENCY

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՀՈՒ ԲԱԺԻՆ - ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐ Ճոխ պիոֆէ, ժատրելի գինհը եւ առանդական չամփուրով խորոված

հերեն ԿԱՐԵՒՈՐ.— 200 Հողքնոց բացօբեույ Շաչ կեսօրեն ժամը 1865, դեն Ն. Ֆ.։ Կը խնդրուի կանիսա. ապահովել տեղանները։ Դիմել Աղջատախնանկ կ բասննեակը, 32 Բիւ սոր Թրեվիզ, (Հեռ. ՓՌՕ. 17-73)։

Uniunf 1 % 3 · :

ԾԱՆՕԹ... Շողևկառը առևել Կար տիւ Նորկե մինչև։ Անկեն ։ Անցեիլ խմկե և։ Թիւ վեց օթոպեսով իրևել Կրոլեի կայանը։ Շողևկառը ժամը 10։12. և 11։59. 12։05. 12։17. 13։26. 13։54, 14։14, 15։15, 16։17, 16։16. 17

ՎԵՐԱԴԱՐՉ .- Ժամը 18.55կն իւրաքա նշիւր քսան վայրկհանը

ԱՐԵՒԸ բնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր , գոյներ։ ծաղիկներ եւ զուարթ լոյս...

Urbel կրնայ ձևր աունն այ օղողել իր դուարթ լոյսով ու դոյներով երկ հ բնակարանը ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԵՔ, ՁԱՐԻԱՐԵՔ և ՆԵՐԿԵՔ

թոՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐՈՒ **ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՎ**

PEINTURES THOMLAC

16 bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e

Tél.; ARC 26-61 - Métros : Halles et Chatelet

136, Rue des Bourguignons, Asnières-Bois Colombia Tél.: GRE. 09-47

11, Bd. de la République, La Garenne Tél.: STA. 1946

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփակած արտագրությեւնը հորդ և ամվեկե արդեական հայտկով և ուսած առաջնակարգ ենրկեր , գորեկու մեծ ընտրությեւն և և երերել և վի լիք պատրաստությեւներու ։ Նորությ և որաներկեր, պատի սերուն բույա ամ է տեսակ լինոլեոմ և փլասթիք ։

Ձեր ընակարաններուն արտարին եւ հերջին ինաժ ջեկուն Հաժար անկ pulup bhepbpe :

mnm.n.xbb9bC

52, RUE CHALON. PARIS 12

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS, P 166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET 0-24 RUE PAUL VAILLART-COUTURIER, ALFORTVILLE

48 BIS. RUE DALAYRAC. FONTENAY SOUS BOIS



n e alle bille

Հիմնադիր՝

CHARLING CHURRENT

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Réduction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

0 - 25 ზ - Ֆ -

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Վեցամսեայ՝ 27 Ն. Ֆ

ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. 2mmp

ህበቦ <u>ՇՐՋԱՆ, 17ቦ</u>Դ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4929

onchetileeh 14

8111511

72

MERCREDI 14 JUIN

1961

ውትኩ 9127 STA SUPP

STEME ANNEE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

OFARUL WODES

AULUSUF LE ZUSUFBEFFEC

քրամարի եւ Իսի լէ Մուլինոյի արկածգրանարի եւ քար էչ
արկանին մեջ առանևորվու օրե ի վեր
ավ արաներ եւ մաջրադորժման աշխահետոմենը եւ մաջրադորժման աշխահետոներ արարարեր ին առանուկը: Փլատանրբերու «արարարեր ինչ ոն արբեն դրա

binde granete ter ungerig generalistic eine der
ար ու ջանդ եղան : կարևոր Թիւ մբ կը կաղմեն հայ աղկա-

արութիւն փուքացուցին բոլորին աև -Հարաբայուցին արկածեայներուն ։ Կառա-Հարութիւն եւ ժողովուրդ նիւքական ա-Հարութիւն եւ ժողովուրդ ընդական ա-Հարութիւն և ժողովուրդ և բնական ա

Ար լրվանը ժեկն է Փարիզի արուար-հեներին, ուր հաստատունցան Հայիզը դորականուներին տասինն օրերուն , 1000 ակսնալ :

milhapely aff fema buppa mpimba տներյակինրընն աստրը մենադաժն փոնսագորեր ու հանգուր ժո18րևև՝ աներոնքեր ուշ, քնաց ենրբը արդ 14/11/11 «աստ այս հիերընկալ երկիրը ։ Ու գոր արարարան արդաքան արդաքան արագահում անորական արդաքան արդատանը հրական արդաքիչ արդաքան արդաքան արդաքան արդաքան արդաքան արդաքան հրական արդաքան ար

Usperby despensed & junement multh ի վեր։ «Գադթական» չէ այլնես Հայը Ֆրանսայի մէջ, ստուար մեծամասնու -Բեամբ Շադակառւած է այս երկրի ժողոtupakh shu

հոյեիսի անոնը, որ ջաղաջացի չեն եւ էր պահեն «Հայ գաղթական»ի Հանգա -Հահրը, ենթակայ են զինուորական ծա my just file with

նրախատապարտ Հայութիւնը չատ կա հուրեն ցույց տուած է իր անվերապա-ուժակրանքը հուրընկալ երկրին : 1914ին ատ գերմանական շակատին վրայ։

«ան են ֆրանս բանակին մէջ եւ կրո
«ան եր ֆրանս արտարուխ հռանդով

այկական Լեղէրնը ֆրանսական գր տար հարվասկը, դասրարժունիւր երթա է գումակիցներու յապեսակին Գորհատինի, Սուրիա-Լիրանանի և կի -

Վերջին աշխարհամարտին հազարաւոր իր, ջաղաջացի Բէ «Նահոկնեան» , հուրադրուած են ֆրանսական բանաprompurant to presented procu-te dit Artiste pate had ann Une-tro. Apadabh to Line Baptist of the mount to surgain Demounts ynghis: An propost they, we need to yet me man what to surgain and before to and make the warm on the to to me when the warm on the dupy to

ստ ագեր ասինը կյուսաանսնորը, ի -Որիրան անան է ասրբրճ շերարը -ոս արաև բրճ ծահսուսիար դանոնը,

the sample world from manyopous to the special section of the sect

գալե ու գրատաի ամեկիրբեսու բմբետիար septur impanity mainjulur genge et automatur to pungan auman impanity main automatur to pungan automatur a arbis i gigt momentamping from bit file is negt of panakyget Swapand of the angle of panakyget Swapand of the start of the

sett freute in det Bungnumfing

0 P በ ት ዜጌ ች ት ባ ቶ ቤ P P

ԷՎԻԱՆԻ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

LARUAUL OPER YUARPE

« ሀԱՀԱՐԱՆ ԱՓՐԻԿԷԻ ԱՆԲԱԺԱՆԵԼԻ ՄԱՍՆ Է» ԿՐՍԵՆ ՊՈՒՐԿԻՊԱ ԵՒ ՄՈՊԻՏՕ ՔԷՑԹԱ

ԵՐԵՔ ՇԱԲԹՈՒԱՆ ՄԻԱԿՈՂՄԱՆԻ ՌԱԶՄԱԴԱԴԱՐԻՆ ՀԱՇՈՒԵԿՇՒՌԸ

1848 ՄԵՐԵՐԻՐԻ ՀԱՅՈՒՐԿԵՐԵՐԵՐԵՐ Անցերա լարաք օրուսան ծողովեն ի վեր, Էվիանի մեջ նոր հանդիպում տեղի չուհեցաւ, ժողովականները դրուհցան Երեջարքին օր դարձնալ դիրար գտնելու համար։ Սակայն օրէ օր առեկի որոչ կը դացութեան մր հասելի պիտի չըլլայ եզրադացութատո որ շասողը որոշու օրույս 20: Ժողովին վայրը փոխելու պատրուա-կով, բանակցունիևները կրհան նոյնիսկ յեսաձգուիլ որոշ ատենի մր համար, մանաւանդ որ օրէ օր աւելի կը հաստատորիանանես են ու ներ ու արաստարան եր եր ու ու արաստարերության ու արև ու արաստարեր հարաստարան ու արև ընթացջը ոչ թե այլ անկարողութեան պէտը է վերադրել nhapa honhi impury hupa bului կուսակիցներուն, մինչգեռ իրենց տուած ւրա-Հանդներուն ենԹարկուող չկա Մինչ զեկավարները Էվիանի մէջ կը բ նակցին խաղաղու Թեան վերահաստատժան հաժար, անդին՝ Ալժերիոյ ժէջ, Ալժ. Ա գանտակ արմագրբենն ին հանգա ատկեն իրենց ահարհկչական արարը -

եվիանի ալժերացի պատուիրակները կը եվհահ այժորայի պատուիրայիները վե ջահան այիպես ցոյց տար, թե Սամարա -յի հարցին պատճառով է, որ անդիքող ընթացը ըսհած են: Եւ այս պատճառու ուլ աժէծ ներ կը Բարհին, որպեցի Սա -հարայի սաժանակից պետութիւծները ուղղակի կան անուղղակի կերպով մաս -նակցին Սահարայի մասին արունլիք ո -

Այս առ Թիւ , յատկանչական է Թունու Այս առեքել, յատղասը արև յայտա -զի եւ Մայիի նախագամերուն յայտա -րարութիւնը , Արդարեւ, Մայիի նախա -գամը՝ Մոպիտօ Քեյթա, որ վուզէ մայ-տարարի դեր խաղալ Ֆրանսայի եւ « Ատարարի դեր խաղալ Ֆրանսայի եւ ՀԱԿ»ին միջևւ, Ֆեր-աթ Ապպասի տեսակցութիւն մը ունենայի հար , երկար իոր-որակցութիւն մը ունեցած էր Թու -նուղի նախապահին հետ եւտ :

Bloppe: Lummi the, or gaingout up արուի իրեն

Աներաժելա է սակայն, որ այս անաբ-դարանալի եւ Հայութեան համար նա որաադար անաևեկը մեզ եսմոնի դադար-

իաստական արարջին ղեմ բողոցի համակ-հեր ուղղուին աս որ անվ է ։ Անչրանրա է չարժման ժեջ դներ «Մարդու եւ Քաղաչացիի Իրաւունչնեւ -րու պալապան լիկասե, որուն պործու -հելունիան դլիասոր առարկաներին ժեկն է գրեղապայոութեան» (Րասիզմ) գեժ

շարարդարար աղբրափոնն անաավան առանան աութեան մը դէմ բողոջ կր բարձրաց ուի տեղական մամուլին մէջ, դանապ

ուի ահղական ժաժուլին ժէլ, զահապահ կապժանիրպունինչներու կողմ է։ Չունինը Հայունինչի հերևայացնող կեղբոհական ժարժին ժը Ֆրանսայի ժէլ, հաժան պարագահերուն ինջդինչն արժն -ցնելու Հաժար ։

Մեր դանագան կազմակերպութիւննե աւ շագու անմանաներար ։ Հառատ – , Լադաւր անմանանանիթար ։ Էտատ – «Իրիշորդին աշմարք կրևոր է բամանի «- - - առատարրի ինրար և համանի ըը, հայնիսկ անհա յը։ Եւ ջանոցիները՝ ձեր բուն դիմադիծը։ ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎի հատաչրջանը բացուն gue both htnopto hone: Unulpo wathe արևար ջննուի կառավարությամբ և հերկրա – դործական ջազաջականութիւնը ։ ԻՏԱԼԻՈՑ ՎԱՐՁԱԿԵՏԸ, Ֆանֆանի,

եւ Արա. նախարարը պաշտօնական հիւ -թերն են Ուոչինկթընի։ Ֆանֆանի յայտնած է, թէ իր երկիրը պատրաստ է լու թերան երկիրներուն, Ընդդծած րարը ընտեն ը կանրան շարնաանթասունիայ թուրար ը կանրան շարնի անակարունիայ արը ու նանրիակարարունիւրը : ուրությու արշնագրյանանակարև և բերություն

ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ՄԱԿԻ --կը, ՍԲիվընաըն, չրքապաույտ մբ կը կա -տարէ Հարաւ. Ամերիկայի մէջ։ Երկար տեսակցութիւն մբ ունեցած է Պրազիլի նախագահ Շանոս Քուսարոսի հետ ։ արագու լասու Իռուսարուր ւստ ։ Սրաւեկարար խոստե են Քուպայի մասին ։ լունեւնը, գոր Քենրոի պիտի տայ Գրա-ղիլի՝ Յուլիս 15ին ։

երողուկան Աերոջույ Հորերացի դաանո վաշրևացուց **Յուրաստարի կցու** խարարներու խորուրդը վերքնականա

լեցերու Եւրոպային»։ ԽՈՐՀՐԴԱՑԻՆ «Փիլիսոփայական հար ntil (11-1651-16 «Թրիրսոփայական հար-ցեր» պարդերավերքից և հետաջրջարան ժածրաժ ասևու Թինձներ կուտայ Տաղասա-եր մէջ բանի մը ասիս առաջ կատարուած համագումարի մը ժասին, որուն ջենու -Թեաև ֆերքին էր՝ «Մահետականու Թեաև Թեան հիւմին էր՝ «Մահենտականուներան մեացորդները և դամանը անշնապցնելու ժիքրոցները»: Համադրումարը հաստաստան է, որ մահենտականուներներ շվատնդա -շոր» ադդեցունինումի թարջերումրայ, և որոչած է անհինայ պարջար մղեկ մահենտականունեան մեացորդներում 4. Ed >

րակուած պաշո դադրութիրձր կ'ըսէ ի միջի այլոց , թէ «Սահարան Ափրիկէի անրաժանելի մասը

Այս կատարած լայտարարուք և հինչև։ Տակասէ Ալժ․ Աղատ․ Ճակատի հինչև։ Տիմա կատարածարութիւնը որոնց «Սահարան Ալժերիոյ անը

ժանելի ժասը կը կազմէ»։ Սահարայի հարցին « միջազդայնացու-մը» «ԱՀԱԿ»ի դիտակցութնամը ևւ կամ ջո՞վ կը կատարուի, Թէ՝ Էվիահի բա -Նակցութեանց արձանակրած տեղ ջայլին Հետեւանջն է : Յամենայն ղէպս , Թու նուգհան կիսապաչաշնական « Ալ Աժալ»ը կը գրէ, որ իվիանի 13րդ նիստը (Երևջ-Տանիլի օնսւաց) ջաւարանան վրևչկրն ննրոնեն ատևուտը քարերընն արևուտեր թ-

× իրչ քն վբնահրի ան չառուրձրբնու։

× իրչ քն վբնահրի թևարոտքի ՝ ևաunfauthparte band of grand and off աուած էր իր բարեկամեցողունքիւնը միակողմանի ռազմադադարի՝ հրահա ոծ Ալժերիոյ իր բանակին ։ Ասոր որ , Uf. Unum. Bulu անիս պատասիսան ար բազմապատկեց իր ահարհկումները Մայիս 20էն մինչեւ Յունիս 8, այս ահա րեկումներուն զոհ գացած են, 133 անձեր որոնց 116ը՝ ժահմետական , եւ վիրա enpuemed' medif swie bede sweeten son Uso Phedenia 452 shie dwode onimbone

ակիրուորիերը ։ × Օրահի մէկ Ալժ . Աղատ . Ճակատը մանժետական ընակչունիւնը ոտրի հա նելու փորձեր կը կատարէ ։

հոլու փորձար կը կատարէ ։ « Այժերիդը թիա՛գտանուր պատուերակը, ժան Մորէ՛ն, ինչպէս ծանւ բածակներու վերին հրաժածատարը՝ Ձօր Այրըէ, իսը-Հորակցուեինան ձամար ժարիզ կանչան են։ Կը կարծուի վե այս չարվու վերվ

լևոսի ժողովը, որ չարաչար ձախո -4p Buckpy ոտրեր գատապարտու գոյութիչուր կր ջաչջչէ եւ կր Հահայ հա-կառակ ամէն բանի լուծման մբ հասնիլ ։ Անդլիոյ եւ Խ Միութեան Արա. համա արևը յանմախումբին հետ դործակցին՝ դուրերը որոլած են կոչ ուղղել հակա -գորիչ ջոնը, յասնապիտումբիս - մոտ դործակցին գինագույի որոշումբ յարգելով : Միւա կողմէ, Լաոսցի վարիչներն ալ ժողով պիտի դումարնե Ջուիցերիոյ մէջ (Թե -բեու՝ Ցերեիի), որովերին Համաձայիա կան կառավարուԹիւն մը կապմելու փորձ

ատարեն ԻՐԱՆԻ մէջ մեծ Թափով յառաջ կը տարուի արջայական կալուածները գիւ -ղացիութեան բաժնելու դործը : Շահը անձամը բաժնած է ջատն պիւղեր՝ 2300

ընտանիջներու ։ ԱՐԱԲ ՄԻԱՑ - ՀԱՆՐԱԳԵՏՈՒԹԵԱՆ ԱՐԱԲ ՄԻԱՑ ՀԱՆՐԱԿԵՆՏՈՒԹԵՍՆ Ճամուլը մեծ ընդվագումով արձայանը կե Հանդիաանայ Սրուշլեծ, վիրագրուած յայատրարութեամ մը հրուշլեծ, ԱՍԱ Հե իրեսակուանայան միջ արտուրեւ, ԱՍ Հե իրեսակուանական մեկ արտուրերամ ԵՐ այիս ձիծ՝ «Իսել» դե չարու հետաին անգաժերում իրը ԲԵ ըստծ է Մայիս ձիծ՝ «Իսել» դե չարու հանձալ Նաորի վրայ ։ Ձեր երկերը չահարդածած եք Հակատահունիրին առեննալ Նաորի վրայ ։ Ձեր երկերը չահարդածած եք Հակատիանա գարձա, որոեց կլիան երկերը կահարդարենը կան , որոեց կլիան երկերը կահարարենը և առանց համանակության անակարեն առանց համանակության հարարարենը առանց համանակության հայաստին բանաարին հայաստին հրակարենը առանց համանակության հայաստին բանաարին հայաստին հայ

ՉԵԶՈՔ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ համադումարին Թուականն ու վայրը ճչդուած են։ Սեպ – տեմբեր մէկին՝ Եուկոսլաւիոյ մէջ։ 0 – տանականը մեկիտ՝ նուպոսլասիոց «Հէ։ « ւումայինիու պատապանունիիս», ցիղային խորականունիան գէմ պայքար, կայսե վաշտութթուր մէզ առււճան»։

ԿԻԵՄ ԼԻՆԻ մէջ խորհրդային երկու հազար գիտնականներ, , Խրուչչեւի նախա-դամունեան տակ համազումարի հրաշիրուած են Նպատակ՝ վերակայմել դիտա-կան փնտոտութները, որպեսյի բոլոր մարդերուն մէջ Խ ՄիուԹիւնը առաջնա մարդիրուն մէջ Ո Ս իու խիսնը առաջնա կարդ դիրքի համեր՝ եր կարծուր՝ նաեւ Քէ դիտական աշխատանցներու անժիջա-կան հակողութեիւնը պիտի յանձնուի պե-տական մարժիններու Ֆարդ Դիտու-Թիւններու Ակադեմիային յանձնուած էր ակողութեան այս աշխատանքը

ՀԱՐԱՒԱՅԻՆ ԻՐԱՆԻ մէջ երկրաչարժի ցնցումքներու հետհեւանքով լիսուն հողի ժեռած եւ հոլնքան մըն ալ վիրաւորուաժ են։ Տեջուհէ գիւղը ամրողքովին ջան –

8ԻՒՐԻՍԻ համանգային իշխանութիւն ները հրաժան չեն տուած, որ խորհրդա-յին յայտնի Հութակահար Տավիտ Օյս -Թրախ Նուադահանդէս մը տայ այդ ջա դաջին մէջ։ Ջութակահարը բաղմաթիւ այլ ճուազահանդէսներ տուած էր Ջուի -

փել ուներ-երիսի առաքին արդը ։ Նար վին «Տիկել Զոքերսիչի» հար անուհն է այս, որ Ալժէի դինուորական ըժբոստու բնան առքիլ, փակուտծ էր «Լիջ» ուներ-ժէծ հ. «Տերիկեր կոր» քերքերուն հետ ։ ԱՐԵՒԱՏ ԳԵՐՄԱԵՍ իուսապան է

արաթումութ քանբում օգորմանունիւթ ր ընևլ Մարոջի ։ ՄԱՐՍԷՅԼ – ՄԱՐԻՆԵԱՆԻ նոր օգակա-

յանին պաշտօնական բացումը կատար ունցու Հանրային լինութնանց եւ Փոխո դրութեանց նախարար Րոպեր

լարան ։
ՊԱՇՏՕՆԱԹԵՐԹԸ կը գրէ Թէ վրիպա-կի մը արդիւհրով է, որ Նուվօ - ժուր ան անգիքուաց է աշ "Հահատրագրինը մամարի չեկաերնակաչիր ատհագուդը է՝ քատահավութիւրն տեսնինուց է, ինտ -չհաստոնաքանին անգինուց է, ինտ -չհաստոնաքանին անգինուց է, ինտ -չհաստոնաքանին mudhturma & pr «ինթգինթը սրբադրեց» կիրակիի Թիւով

ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԸ

hUF .- Բազմաթիւ յօդուածներ հրա տարակած ենք Երեւանի Մատենադարանին մասին, որ արժանի է ամէն հետա քրքրութեան եւ գնահատութեան ։ Ա անգամ՝ Փրոֆ. Պրնրցեանուի տպաւո րութիւնները, իր այցելութեան առթիւ

Մինչեւ Հիմա լատ բան դրուհցա։ Երե-ւանի Մատենագարանի մասին, որ կր Հանդիսանայ Հայիրէն եւ արեւելեան ձեատանինրթնաւ աղդրողգր, անաչրուսն ուշ ապրիրներու, անհնանեն պաշեսող աչ -խարհի մէջ, Հայաստանի պարնանջը, Այհ ճարտարապետական ոճը, դոր անոր վրայ դրոչմեց ճարտարապետ Իրիգոր -հահ, եւ որ կր ձոլոե վերայարույին հա-կան հին հարտարապետութիւծը, կր Հելաէ վեծունիան ապաւորութիւծը, իսկ պաղայան հանանագրութիւծը, իսկ պաղայան հանանագրութիւծը, իսկ պաղայան հանանագրութիւծը, մթրը սիւրրեն ԳԺ․ մանսա դաղ լա-արը տերրեն ԳԺ․ մանս։ Դայարի բիր Հոշա՝ մուսերաա առեղաբերեն ին վիշր – Հոշա՝ մուսերաա առեղաբերեն է. է. է. ծահին, որոնք միջնադարուն ուսման կեղ-թոններ էին։ Ներսի հարուսա որմնանը կարհերը մեզ կը փոխադրեն Հայաստահի պատմունենան միջնադարը։

Բայց հակառակ անոր հնադարհան տա բայց Վաղառում ասոր Հետքը իր Ներք -ծայարկին, երեք յարկանի խորութեան «Էջ օժառւած է ամենեն արդիական մի ջոցներով անվեար պահելու համար ա **եկ**արևերով, որոնք հանոյք կը պատճաենն հնաագրադներուն։ Վերի յարկերուն մէջ, հետազրադներուն արամադրունան տակ դրուած են ընթերցանութեան երկու րա-Հներ, իսկ հրկարատեւ աշխա -հրու համար՝ - Հետազօտողներուն արանըներու Համար՝ Հետաըստողներուն - մունագրուած են ուսումաակիութիւն ւ դեմ կաժմես մեր հմաւ միարակարրգես՝ Հադանոտհարագիան փես-ուշիրերթինու Հուարաեսիր հատվահիւ անևու աստոսես որոցունուն, և բերմ ոնուշիր ֆեսերը ևեր, ակադեմ իայի հիմնարկու -Թևան Հետազօտողներ, լսելու Համե ներկայացուած տեղեկարհրութիւնները հասարակութեան մր առջեւ U, jumple of ալ պատիշը ունեցայ ներկայացնելու դե-կուցում մը։ ԸնկերակցուԹեամը Մատե հաղարանի անօրէն դիանական Լեւոն Խաչիկհանի, որ հեղինակն է մեծ կարե արերգրարը, որ տուրը կարդ մը գիր որոշիկեսուր, որ տուրը արուս միայուն կուցահանդէսի սրա-լ արերու, մեասյուն ցուցաշանող են դրասում «Է՞ ահատ վեծարժ էջ ձեռագիրներ», ո - թոեցվ է ոժանա է կարևուր են այն պատ -ձառով, որ կր հերիպայացնեն՝ մայիական ժահարանկայացնան արունսանի աժենա -հրաշալի հոքոլները - ուրիլներ, որոնա կարևոր ևն իրևեց հոկիանին անունա եւ որ ծանով են է դարու (ասկեղարու) գայկական մշակոյթի դարդացման չրջա երե : Տեսայ, վերջապես, ձեռադիրներ , որոնը Հայիրէն Թարդժանութիւններն են

գիտական այնպիսի երկերու, որոնց յո նահանգարունիւրդեր կեղ զբար դիտի վե-մինրրեն իսնոսւաց բր բւ տվո չավմակար դանչը՝ հասարա անավան անձանում և ա քանար, թէ դեռ այդ դարուն ։ 8ոյց ։ տատար, թէ դետ այդ դարում որջեա բարձր էր շայ մշակոյեի վետակահ հետ կարգակը, չատ մր սնահորինակ ձեռա -վերձերէն կր Նին Հայերէն Թարդմանու-Թեմները յոյն փիլիսոփայ Ջենահի շրը-մուրենաի մասին» դասաղջջին, Արեջ -սանդրիացի ԹՀոնի մէկ աչիսատուժիւնը, րն՝ սեսրծ հույարի բր ը․ քաղ հաչսեմ ահանի բուորդիկուի դադարավառես։ – ում ոչ հայասասբերուն՝ դարերէն ,

ինչպէս ցոյց կուտայ Ալոտ ԱրբաՀամեան 1959ին լոյս տեսած իր « Մատենա դարանի ձեռադիր դանձերը» աչխատ սիրութեան մէք, այոօր ամրողք աչխար-Հի մէջ դոյութիւն ունին մօտաւոթապէս 24.000 հայերէն ձեռադիրներ, 10.000 щибосий ви брыстор вышывы դարանին մէջ, իսկ իւրաբնաչիւրը դարանին մեջ, իսկ իւրաբծաշիւրը չորս Հայար ձեռադիր պարուհակող ուրիչ հր-կու մեծ Հառաբաժոներ կր դանուին Մը-կոիքարհաններու եւ Երուսաղեմի դրա – դարաններուն մեջ, մեացիալ ձեռադիր – հերը ցրուսա ըլլալով Արեւմուաքի այլ մեծ դրադարաններու մեջ։ Մատենադա-բանին մեջ պահուսած են նաև արեւն կու տարրեր լեզուներով մօտ համար ձևոտ -գիրներ, ինչպէս նաևւ մօտ երեք հարիւր հազար հայերէն փաստանուղներ, որոնջ կը վերաբերին Հայերու եւ անոնց դրա գիներու պատմութնան։ ԹԷ որդան մե նդած է գրքի եւ ուսման հանդեպ Հայե րու ցուցաբերած ոէրը, Թէ որջան հղած է դրակահ հւ գիտական դործումէ-ութիւնը սկսած Ե. դարէն, այդ կ'ապա-ցուցաննն պահուած մեծ Թուով ձևոա ուրը գտա, տասննակ հազարաւոր ձեռագիր ըն, ուրջությած են օտար ներխուժողներու հողմել: ԺԳ. դարու պատմել Ստեփան Օրբեյեանի նչումներէն յայտել է, որ ներիուժող սելնուբները (1170ին) Տա – Թեւի վանբին մօտ ոչնչացուցին մօտ 10 Umhihuit Հաղար ձեռադիրներ։ Իրենց փախուստի կամ դաղթի ատեն Հայերը իրենց ձետ կր տանչին, իրրեւ Թանկարժէջ իր, նախ եւ առաջ ձեռադիրիները, այսպես փրկնելով մանրանկարբական արոշեստի մեծադոյի պանձնը։ Նոյնիսկ աշատապետական ժա անակայրջանի հայ մյակոյթի ևւ գիտու ատամարդըրացը ծաղարարը իր ու գրառը. Թհան բարձը մակարդակը մեզ չի դար -մացներ, դիանալով որ Ահիի մեջ դոյու-Թիւն ունեցած է համալսարան մը դեռ ԺԱ. դարէն, իսկ Տաթներ եւ Գլաձորի գեն, Գ. . մաներ ՝ սոն նրմօնիրականը -ու թւ ընտաներ ՝ սոն նրմօնիրականը նունգրը անուներու ուրբնուց րեւ, ինչպէս հահե Նորավանքի եւ Երե -թուկի մէն։ ԺԱ. դարէն կը ճանչնանջ ընդօրինակող – դեղաղիրներու եւ ման ղարոցներ Անիի, Հաղ րատի, Սանա-իհի մէջ եւայլն, ԺԲ. դաղ – րգե՝ Աղթամարի, Վահի, հիդանի մէջ , իսկ յհաալայ դարեւոն անոնը կը բազ –

չԱՅՐ ՆԵՐՍԷՍ ԱԿԻՆԵԱՆ

CHILINAPONO EIL LUUSUHUMAP UGUAL)

Արտասանմանի մէջ ներկայիս հայ բ Նասիրութեան Նուիրուածներուն թիւր չատ քիչ է, որոնց մէջ իր յատուկ տեղը ունի Հ. Ներսէս Ակինհան։ Ան իր ու – տումնասիրուֆիուներով ուչագրաւ նը -պատ մը մատոյց Հայ Մատենադրու -Թեան ըննուԹեան դործին, միաժամանակ Ողեսան դանիով ըմաշ դուինոշաց դն ՝ Ոտքսով արքիշրածաև, հարասինունցբար Ոտքսվ արքիշրածաև, նքնաքուլ արկեւրաճաև

իր հռանդը չի ճանչնար ոչ մէկ արդելը իր աչխատունեան ըննացրին ան չվար նեցաւ մարակելու հախապաչարու նեցաւ մարակելու հախապաչարուած կարծիջները, Հետեւելով միակ Տչմարիտ

կարօրդութը.

ուղիին, որուն խորգին մեն կր պրպլար

ոյմարտուննան լոյսը հեռակայ :

Դիւրին յադնահակները և աժան գափհիները չկասեցուցին դինչ իր Տամրուն

քրայ լաղնական, այլ անոնջ նղան մը
դրում մը դինվուղ դեպի բարմունջները :

հեռապ էր արահեռը, հետիումս ա.

հետար էր արահեռը, հետիումս ա.

«Ասօր

Դժուար էր արահետը, հետիոտն ու -դեւորին ոտցերը արիւնոտեցան : Այսօր, վաթսուն տարիներու անդուլ պրպտում ին ու արևական աշխատանակեն ին և հաջ կը վերադառնայ մեղի : Իր ուսերուն վը ոյ հոտած է ձիւնը ալեփառ խաղաղու -

Վիէննայի Միրիթարհան Միարանու -Թեան ընդ-անրական արդահօր՝ Հ. Ար -սէն Այտընեանի շրջանին, Հ. Ներսէս Ա-կինեան անդաժակցեցաւ Միարանութնան կիննան անդամակցեցաւ Միարանութնան ծրաւ ու ծաղկեցաւ Արդան-օր Հովանիին տակ։ Արդչե իսկ մատաղ Հասակչե ցոյց տուսու սէր եւ շետաթըդրութիւե հանդչեպ-Հայ ոսերինիկ դրականութնան, եւ արո ընրու խորերչե հկող Հայ Մատենապրութեան : Պատանին , իր ույիմ մտջով ցական գրասեղաններուն վրայքն, իր նախամուտքը կատարեց հայ բանասիրու -Թեան կանառէն ներս ։ Արդիւնաշատ ու

մանան Կիլիկիոլ, կամ նոյնիսկ հին Հա յաստանի սահմաններէն դուրս, երբ սկը-սաւ Սելծուբ Թուրբերէն փախչող Հայեարաաղաղթը

րու արտաղաղթը Կրնանջ ըսևլ, Թե Մատենադարանը աչ-խարհի տոքենա-ին դրադարաններէն մէկն է, որով-հաևւ ան չարունակունիւնն է իջմիածևի մատենագարանին, որուն ձեռագիրներուն պահեստը ստացաւ 1939ին, երբ գրադարանը վերածուեցաւ չին ձե ռազիրձերը ուսումնասիրելու Հիմնար ռադլիրորը ուժուս ստորբելու Նրատր -կուքեհան մը։ Ե. դարու պատճարան Ղա-գար Փարպեցի մեսի կը տեղեկացնէ, ԹԼ ձեռադիրներ հաւաջեցէջժիածնի գրաղարանին չամար։ Այսպես (Մասինալարա-նի սկզբնաւորութիրւեր 1500 աարուան անցեալ մը ունի :

PLAS . L. ALTESBUTHE

(Մենացեալը յաջորդով)

OSUP LABO

ՎԵՐՋԻՆ ԴԱՍԸ

(Փոքրիկ Ալզասցիի մը պատմութիւնը)

Ապա, ջերականութեան դիրջ մր առ հելով, սկսաւ կարդալ մեր դասը ։ Հիմա կը զարմանայի , տեսնելով

դիւրաւ կը հասկնայի

buy ap 4'putp, but 4e Backe ellen

հագոր ան անագարեն այունար վարագար վարագար այունարարությանը այրանը ան թերբը արտարարությանը չեր ուրընալ - ո բերատարութիւն չէր դրած իր բացա -արութիւններուն մէջ ։

կարելի էր ժաաժել հոյնպես որ smpac be appoplin mums hourde apole գլի արմադր, անմ հսնոնն դրև մնուիրբ-անադաներն ին ադևովը միասշիրբը՝ Հուրքը հայասին մասներանի

թուն մեջ տեղաւորելու արտօրանգով ։ Երբ գերականունեան դմաբ աւտրան -ցաւ, անցանք չարադրունեան դասին ։ Այդ օրուան համար Չարան Համել մե-

դի պատրաստած էր բոլորովին նոր օրի-Ալզաս , Ֆրանսա , Ալզաս . . . »:

aurama չև դրև մետորվարրևուր շսնո տագ չև մեօմակրրևու րղար, սևորճ փավ-Որև անսևե դրև սւոսշնիչն ժտահաս -

անկիւներուն, եւ որոնք կարձես օղին մեջ ծածանելու երեւոյթը ստացած \$ /1/2 =

95 աջ էր տեսևել թէ ինչպես բոլոր խոր լոունեամբ, խորասուղուած dha gumba dt9:

Ale laurel b a bande absemganthpure Aura-

հերը, եւ ես ի լուր անոնց, մտածեցի .

— Արդեսը պիտի ստիպե՞ն անոնց այ
որպէսզի այսուհետեւ ղերժաներէն դայ

Aph God aph , pbb misphi 4ph Ac րարձրացներ Թուդքիս վրայեն, կը տես-ներ դիմացս, ամպիոնին վրայ անչարժ կանդնած Պարոն Հաժևը, որ ակնապեչ րարկին հետ տանել իր փոջրիկ դպրոյին հարկաները, կարծես ուղելով իր ակ -

աղջութիւնը . ատրողջություրը.

Արդարեւ, բառասուծ տարիներէ ի վեր

«Ոմ էր ան, հոյն անդը, իր փոջրիկ դասարանին բիմաց։ Դրասեղանները, հրս ապատին ըրմաց։ Դրասեղանները, հրս ապատները, որոեց ապարիները «որովոր
թին ընդունչեն ժաղած էին, տիրելի էին

հանչ Համադանալ

ըրոս ռասար : Եւ ինչ սրտամայիկ բան էր հիմա խեղմ մարզուն համար , լջել այս բոլոբը ո հեռածալ : Դարձևալ , սրտի խոր կսկիծով մըն էր որ ան կիմանար դասարանին վե-

her dagnend npppmftp phud ble shug ոտնաձայները, որ դրադած էր հիմա պատրաստելու համար իրենց մեկնումի այուսակները, վասնդի պէտք էր որ ջորդ օրն խոկ մեկնեին, հեռանալով երկրկն ընդաքիշտ ...

որերձ, անիկա ուրբնաւ դիրքրւ վրենն շահաւրադրվու

Շարագրութենկն հաջ անցանը պա մութեան դասին։ Այնունետեւ բոլորս միասին սկստնը երդել՝ «պա, պէ, պօ, uples :

Սրանին խորը, ծերունի Հոգեր, ակ նոցները աչջին, այրենարանը առքեւր , փոջրիկներուն հետ սկսած էր հեպել այ-

որ գողղողացող ձայնը, փոքրիկնև րուն հետ յարժարունյու ձիդը այնջան տարօրինակ կը Թուէր ժեզի, որ ժեր ժէջ h'mp Bugute Bt ohough, Bt lugh hu

U.s., dhow what should my of hoghe que-

Ցանկարծ , եկեղեցիին ժամացոյցը Հևապարը, ակաղարրո ծամապողցը հե չեց ցերեկուան, տարա՝ Անժելիւսի պա՛բ։ Նոյն այդ պա՛ռուն, Հեչեցին Թերուկ — հերը Բրուսիացիներուն, որոնց կը վե — բաղառնային իրենց գինուսրական մար —

Պարոն Հաժել իր ամրողջ Հասակով կանդնեցաւ աժպիոնին վրայ, թոլորովին

պաղալից դարձաւ Հ. Մեսրով Հարե եանի հողածու ինամ քին տակ Անիկա փերստին գննեց Մատենոլը White Athermite South U under the form of the many of the south of the many of the south of the sout ջագնուր նգուտնունին,րրինը ու թա իտաի ասրբնու հասանանոց տա դանու տարեն են հասանանոց ճամ բուն կտուարութըւսանը ու չաղ ջական պայմանները։ Ձեռավերները, խուսը կեղջոններուն մէջ ուսումեա, իրութը վողը աւնլի ձեռադիրի, թեց ուն հազարկ աւնլի ձեռադիրի, Գորովագուն Հօր անան իր ձաժուն վ քորովագութ է առանարանները կորսում և արդեր մէջ կորսուսոն մասեանները երեւսն ա րրն՝ աւսուղրառինթն մարսրե՝ մեղուի մը պէս ամբարեց անոնց իրի Տեղեկութիւններով եւ աւարով հարուս վերադարձաւ Մայրավանը, արևու ը սին ընծայելու պատմութեան խորչեր 486 fubnurng bendambler Afget

գչն, համգանիք 10մուագրթե : շետա Որորբակ դն Հառանորթե ՝ իսկ գալու Հուրա վրև ասրրքով անգէնրբեն ըւ մոքձ աժ երձ Ֆրրադար քուեն մեափոռավարով է հաղքուաց իշհաճարչեւն մինճ մկպու ոչն հաղ նքքաքով փոջեկն ուսուղրապետիայ հե այե Նուսուաջրընն՝ ինթրձ խոսեքը ա մոր ասուլ. և չերն անինակար հե f-p դործերը կո դրգավանմ ջօն շնտատնակաց բեր հարի շտաիվրբևուր ա՛քո քուսաւսև արար նքքան բնքան չմիան դե՛ վանմ-ուտցոսն : Հոր են մանգրեն իսա

րուն, հասաքած դործերուն փառ պոտկը, միաժամանակ համայնապատի ըր կոչուած է պատրաստութեան մէ ղող «Պատմութիւն Հայ Մատենագրո

թեան » գործը ։ Իր այխատութեան ձեւին մէկ ան վ դած նախորդներուն հետևորը մբ հաւատարին մր աւանդութիետն ։ ւած է նախ աղթիւրները, անցուցած դանոնը ըննութեան խիստ բովէն, ապ նորադոյն տուհայներու հիման վրայ

ոցուցած է յաւնլնալ տեղեկախիա

ը օրավաշաց րիշերին համդատերի թ հավ թշ քաշտահարաշերիշրդրիավ ։ իտավաշվաց է հաշաքան ատևոնում ատմասանրրե 'ր ամե համգատերակարությունը Հայերբառերատվար ՝ քրմուտետրակա արորք վ,նրևնեքիր դտաբրաժետի ու արդական այ Թանկաղին լուսարանու*թիւններ* ասոնը մութ մնացած հարցերու և բ. ջաններու մասին : Հ. Ակինեան մեր

Արակա Ակինհան քաջածանոն հայ հին եւ նոր մատենագրութեա aquand ne following apartishmbe mya bygo պատոնական միասին հւ քայկապատ Հետախուղած է ամեն ծածուկ ու արան անկիւն։ Հայաստանի aplue Abun ali spupepul bendus hos ում ի արտայալաքը իր փացեղ երոր — Տենուր Հաղակահահար գորձի է Հաքանանոր չիր ու րսե հա « , քանմամրան հատ հիասոր է է է.

£ 41 > 1 2. Ներոկա Ակինսհան իր արդիւա նախնիքներուն հետ կենդանացուց է սաւորիչն ու Եվիչեն, Նարեկացի Լաժբրոնացին, Քուչակն ու Նագաց was protongft, Karzush at wares pada from the first and the first state of the stat

ՎիԷննա

nd uniture 1

րրսեն անենայություն դրգ քրև թերբայու bbpu, ku ... kn

Սակայն բան մը չնչահեղձ կանկ ըր։ Ձէր կրնար ամ բողքացնել էր

ge step upone an engres.

Uh make queme plus and kl que in the make queme que mans que in the properties of parties to the manular manular popular popular que en la partie
րհրով , դրեց . « Կեցցէ՝ Ֆրանսան...»: Unum, dung sab, quality that are street of the street of t aph, be wantly apter proses of the transfer of

ያሀያንታር ዓዜኮԱቦቲን

THEFU 28C SEUPED UP&

չերին, (Ցառաջ) — Հայաստանի ան... ம் மயந்தமுற்ற ப்ப யடி மால் topos plane umpaquipag no int wob sym Buthou 4th, hhpulf by opt binsym Buthou 4th, hhpulf by opt bintolog 3th, 2. B. J. Sub it ft, bintologic planet 2. B. J. interest up-

ւաների սեսան ին հաղասերը աւրաբորի 1: տաներբեն բանը ուն իայս ուսովասերը քրաժեսւ հրար անայերություն արարը անաերի հարարություն հրարարության հայարության արարը արարը չ քարձրի արսե ու ք, անչագանչ է մասա-անան՝ չաներրառեն շանունինըն աջև երբինու իրկելի դիշասարեն ։ Առներախ-ատանությար անունահետ մաչուսմ Հբ , անտարբերներու, համաշխարայրա յեղափոխու թեամ բ տարուած մարեւ մասափանձեւ ժառողունին ըն արաչո են ու արորձ ինաշնիր նգուուց ճգրումրը անր կմամանանան որու և պանաքույ դ ա որ արդակարգը է Վատոմուբերենը անաչառ արդ էջերուն մէջ մեր հերոսներուն արաքը արձանագրուած է այդ ոսկե – ու դատակարգը է Արուս է դայն Ջև-բու դատակարգը է Վատոմուբերենը անաչառ ըս դատակարգը է Վատոմուբերենը անաչառ

անդվաին դացումը կատարեց Հ. 6 Դ որ Ոերունդի տեղւոյս «Դրօ» քսումբը հասած նաշատակչով, որ ունկնդրուհ mphg 2 . 6 . 7. huned pp ்ள பெறியிர் வட தன்பின் சும்படியா ծուրի բր դրև բևիատոտեմբրևե

Upnenth Supringues 9. 4. Stpdnibus որ գերով եկած էր Վիէնեն չեր բացման թուրվ վչանց Թէ պարտականու Թիւն «ԱԼ անկախունենան տարեղարձը տոնև— յան արկենուտ պայքարին արամաբանա – յան արդիւնըն է ։ Պատմական սխայ է ւել իկ հերկայ Հայաստանով սկիզբ · w she whhwhat phile : 112, 1918 Umւա մեր անկարաւթյուրը ։ 112 չ 2020 մ. որ Երի էր, որ նուրերագործունցաւ այգ «արեաքինքը, յետ օրհասական կորև — հետ ժողովրդային միամամուս դիմա — «արենան նործիւ Արաններու և Հ հ հայակրութեան առաջնորդութեան ։

արդ ին այլ ազգերու , գրցու հանուրի վարդիկ արձ ին այլ ազգերու , գրցու հանու պեauffen hugethe: Ush Judinbul ne dille եպարական ներչակ չաչերկ մղուած «Հարարական ուժեր կը քաջալերնն նոյն -

Jumpary who purpurature of Upper ple sala hamp nalmupmand guringn fump dan h mudhantanamind the hymning absurate bunket daily Sudup: Unqui արտայնելու համար։ Ապա հրաշիրեց արտականները մէկ վայրկեանի լաուhengh udpfuspl mame աղրութեան հե -. almumit thimmings :

Գեղարուհստական համեստ յայտադիր

Unuff's wafte qquancion or sugarp առոգանութիսամբ արտասանեցին դպրո -ցին աչակերաներէն Գառնիկ Սաղաթել -եան Հարենսի «Գուհ»՝ ցրո արագրմանարդ Գաումիկ Սադաքել — համ Հարիմիկ Գույքը Հայաստանիչի Ար Արսինի Կարապետես՝ « Հեյ քան Հայ — բենիջոր։ Փորջիկինը Օտեց Ալիս եւ Վետքիրս Քեչենեան հերդաչնակորեն եր-գեցին խմրերը մը, դուարք «Բեոլորա մր ստեղծելով

Խոր ըժբռնուժով արտասանեցին Օր -իորդներ Ժընրվիէվ Պարտաջձհան՝ «Նրնչեցէջ դուջ շերոսներ» եւ Թակումի Սալլապաչհան՝ «Ով մեռաւորներ»ը։ Եր են ու դրի նաշաժողը տեսասորասերբեն ։ դուճը տք դրե մաևսնիր աշտիրևասւշիրբ-գաքնավաշտու

ը ու մեր լաւարդսի արտասահողները ։

Գ. Յակոր Քէ չէնանս (Միջին Արևելի բեն) յուղումով ու բաղցր ձայնով մե հերդեց ու դնա-նասունցու ։ Վերջապես
արտասանեցին նաև Օր. Օտեք և փոջլեկն Ալիս Քէլ ենան։ Բոլորն ալ արժահացան չերժ ծափա-նարուքիան ։

Ապա իւօսք արուհցաւ օրուան բանաիսօս ընկեր Գեարոս Ձպուքնեանի , որուն իւօս-ընրը հետհւհալ կերպով կարելի է ամ նունթար նուջն ինրմիրն թւ սահիսշիրար փոփրք .— «Վրձ մանրև Հանուրաի մբ – աստիմանին իչանք ։ Թուրջին րայա էինք եւ ազատունեան մասին դա լույլա չիրջ եւ աղատութեած մասին դա-դափար շունեինը։ Ստարնիդը մերի կր հկտուկին խեղճ ջրիստոնեաներ եւ ջար -դուելու ատակ ծողղվուրդ մր։ Սայլա Հում Հայր տիրացաւ իր անկախուկեան։ Այդ անկախութեան կերտման մէջ Դալնակցունիւնը մեծագոյն դերը ունեցաւ Այս կազմակերպունիւնն էր որ Հայո շագան։ ընք ինդէ առաճ աշխատարն անբեր թւ ին թեմերը ամասամեսւնյաց որեւրջը մայքանրեւ ին կոչներ ու մա-ովո մասնամուններող Հե սե տարուած էր այդ ուղղուխեամբ, սակայ Դաչնակցութեան վիճակունցաւ Հոյբեկ արդանարել դանանարանար չ Մարժանատան չ Մա Համենայի փաւթյն: դրմի ջաշեն հանուրձա Համերայի վաշտում Մետանումությա։ Հոյերով Հայաստաս Մետանումությա։ Հոյերով րաջիլիսէի Տակատնհրուն վրայ՝ Հայու – Թհան մղած Տղնաժամային կռիւնևրով էր գրար չկղրունեսւ գրայե մանջարծ ոքթ – գրար բւ արդահունքրար : Վարնատենու գրար չկղրությունի ամաստանու -հորոր ովոր «մորոթարակես մենւշունում չե աական աղա

Ulan Intermedial 469 mangangap ուած յառաջդիմութիւնները արդիւնը Հայուն ձևոնևրեց ողիին, աշխատև ընդունակուԹևան ու կամջին։ ՊԼաջ ememment pr lutant muduhurht main

Պ. Տերմոյեանի ոգեւորիչ վակման խոսրով Հանդեսը վերջ դատու ։

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՉԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ 4 ԵՐԱԳԱՐՋՈՒԵՐ :

White was a such hill of the such a such hard of the such as the s

LPNG .- Utilg hen mobbyfile Zurju ատեր Անկախուքնեան «Երդ ատրեդարձր «Օքել իօրոփոի ժեն։ Աղատատեն եւ Հա-ւատուոր թաղմունեան մը ` ներկայու -նետմը : Անոնը նկած էին իրենց յար գանջի աուրջը աալու բոլոր այն յայտնի եւ անյայտ հերոսներուն, որոնջ իրենց անջի գնովը ժեղի պարզեւնցին .

րրուան Հայաստանը : Ժամը 9-30ին, օրուան խօսնակը հրա Նոր Մերունդի հրդչախումբը, ւրրոց նոր Սերուայր որդշարուուը, որ Համադնաին բացումի կատարեց «Յառամ Նամատակչ խմբերդվով, դեկավարու-Թեամի ընկեր 6. Վերպերեանի է Արտա-ասեսեցին Օրերդրենը Արթանոլ Կարա -պիտեան (Տէսինեն) եւ Արշալոյս Յարու-

երը Սերումոլի կողմէ դեղեցիկ ուղերե մը կարդաց ընկեր Հայկ Անեմեան ։ Խոր յուղումով արտատանեց Գ. Մովսէս Ձա – յուղուուդ արատասաց 4, Մողոյս Հա -Հայ Ազգային Միութեան կողմ է յար -գանջի խոսջ ըրաւ 4, Հ. Թաղէոսեան -Բեմ Վրաւիրուեցաւ օրուսն թանախօսը

rou spateparague oprama pamapong philos Unité Buste Sundandudu, ng undhad hapang ang Ki the Limbungar. Abungar Abungar Abungar Abungar Bungapha Andhang a kanapahadi hapang kanamapihadi bang undhapihadi bang ungaphadi bang unjab jubad gunguhapiha kanamapihadi bang unjab jubad gunguhapihadi bang unjab jubad gunguhapihadi bang unjab hapanahadi bang unjab hapanahadi bang unjab hapanamahadi bang banga ba dipungarah hapanahadi bang unjab hapanamahadi bang bang ba dipungarahadi bang unjab hapang unjab hapanamahadi bang unjab hapang unjab h յն ամրողջական Հայաստան

այս ասրողջական Հայաստան , ասրող-Երևը դեղեցիկ հրդեր հրդեց Օր. Անժէլ Կարապետհան, Լիոնի՝ հրաժչասևոցէն։ ւարապետհան, Լիոնի հրաժչատևոցն։ Ժողովուրգի իներլաներին վրայ Տիկին կարապետհան հրդեց «Հայոց Աղջինին կարապետհան հրդեց «Հայոց Աղջինին կ-բթ. գաշնակի վրայ հրդես, որեցին կ-աորինը հուարից երիտասարդ դաշնակա-ար Գ. Սիրահոսնան :

*խանդավառ հրիտասարդ մը, Շա*մպա հիանդավառ հրիտասարդ վր, Հահպա րոնանւ, որ պայմաներու բերուժով էջ
կրցած իր մայրներ կեղում սորվիլ, թեմ
զալով Թելադրեց երիտասարդու Թեան որ
հարա դգան իրենց Հայութենանը, որովհանու մեր ժողովուրդը լորս հազար
տարուան պատմու Թիւն, ունի։
Կե պիլնիրի սկաան եւրոպական պահանում են հանում են Հայութենանը։

Ահանում հեմ հանում ապատու Ուն

mbehind Sparke w երևնրը ինտես քն հաշևնվաներ բշ իող -հուն գէն չայկակար Հունչանակիր և խարմա-

առելով ներկայ շասարակութիւնը ։ Այս առթիւ Վարանդեան կոժիտեն չըդանի ակվիրդբեստը բե վերջրար բնեանն Ուս ասխիւ քահարմուտ մանան կապոյո ներուն, որոնք օղտակար հանդիսայ պարահանդեսին յաջողունեան համար ւանդիսացան 2hhU186h48h

Առաջին թնդանօթներու ճումբերը քա րեր էին, յատկապէս կլորցուած այս նը-պատակին համար :

Սովորական որդը, չորսէն հինգ ամիս կ՝ուզէ մեծնալու համար ։

*፡ԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒ*Ն TAPPOSUULE SPACUES LUPAUPULE

Դպրոցասէր Տիկնանց վարժարհաի խը-նամակալուԹիւնը ուրախուԹեամբ կը յայտարարէ, Թէ յառաքիկայ տարեչըքանին համար կր բանայ լիսէի երկրորդ ասարանը ։

Դպրոցը միչա իր ծրագրին մէջ ունե գած է այդ պահամը ցարդ անկարելի և -ցած է այդ պահամը ցարդ անկարելի և -Այժմ վարչութիւնը որոչած է ոչ մէկ դուողութեան առջեւ կանգ առնել, գուագրում արդեւ կանը առնել, գուտ-ցում ապրու այան արդ է որտակայանում պահանքին : Հայուարիւա եւ րախտասոր առին մը հայ ձետգիներուն համար, ո – րոնչ ունին աղջիկներ, որ գասարանը մանելու կարողունեամբ, ո

Դպրոցը ունի բացառիկ առաւհլուքիեն-հեր զորս կրկին ու կրկին լիչհցնելը ա -ւելորդ չնեջ նկատեր ։

1.— Դասարանները խնողուած չըլլա լով , ուսուցիչները կարևլիութիրնը ունին իւրաջանչիւր արակերտուհիի հետ գրա -զևլու առանձին-առանձին և ընաինդրու-Phudp :

2- Լիսէ*ի վերին զասարաններու հա*մապատասխան կարող ուսուցիչներու մասնակցութիւնը ապահովուած է ար Հ

- Ալակերաու-իները իրենց գիտակ նունալում փանգարարին չայկակար ու ետ -հունալում փանգահարիր չայկանար ու ետ -հունարու ոստերծեր տւրքի թերաև դրանաց «««Հարաստես» հետան րկարագիրը կը կազմուի ծնողջներու ցանկացած կերպով

4.— Եւ վերջապես, խնամուտծ անունդ և անքների մաքրունիւն ։

Այս բոլոր առաշելունիւնները իրա -ւունջ կուսան վարչունեան, յուսալու որ ընդհանուր իսանդավառունեան թ պիտի ընդունուի վարժարանին վերելջը, եւ իւրաջանչիւը Հայ իրը պիտի միասկ Դրպո րոցասկը Տիկնանց վարժարանը, օգնելով անոր բարոյապես Թէ նիւթնապես , իր կարելի միջոցներով

Աշակերաու փներուն թիւին աւելնալը առարապը հմատնկալունեան առջեւ կը դնէ հոր եւ անդհատմղնլի պահանջ մը։ Ատիկա չէն-գին ընդարձակումն է, ու կը ցանկայ եւ կը յուսայ, որ պիտի զանուին բարերաը-ներ, մասնակցելու Համար այդ կարեւոր ւնարկին յաջողու Թևան, յաւև։ լով իրենց կորսուած մեկ սիրելիին յի -amounty :

JHP90K@hky.

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՑԱՌԱՋ»Ը

MANNO PEPPONE

Truda Buent

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ VUUL BEFRET

Abraugus.

the dominate in dompondant ասարի աստարագրաց ուղարկել - ասարեր իստուր արարեր իստորի աստարեր արարագրաց ուղարկել . A damphalagh

"monthered p : smalled for smalled for some mandalde faned for samosting the secondarial manual for funding the form of former for many former for my former for former for former for former for former former for former fo Abaufachd Emmarifu, apaging in p - Payayatanh, humandidap in p - Bayayatanh, humandidap in payayatanh in pa

«. հա չարունակ գրաղուած եր Իրախ երեկոյ։ Նրա եւ Մուլե the date of the first of the second s is to make the many dates and the many triples and company and adults a straight to the many triples and company and the many triples and company to the many triples and company to the many triples and triples and triples and triples and triples and triples and gly , Shaphuh Sudhand , Sahard &p Zu յաստան , իսկ մեւս հեծեալ դնդերը հոր սպարտակես Մուչեղի առաջնորդութեամբ մեկհեցին Հեր եւ Ձարեւանդ դաւառնե – իուգուց վահսիկրբեն : են սնաբնին ռովսնահան belle the

խուժ ում Կարսիինիզը։
Ու մի խերևու չարաք ամեծ ինչ քեւում
էր չանդիստ։ Սակայի հրվորդ չարան -ուայ առաքին իսկ օրը Մուլեղից սուր-ըն, ունենալով ճապուհի դալիս է ընի ունենալով Շապուհի դալիս է ղչար Հեր դաւառը ։ Օրր այդ իմացուեց առադեսար : ամակեց աժչերին, դրա հեւ եւ դիմագրուեյու ժշուտ

եւ դիմագրասելու վնոականութիւնը :
- ի դէն, ի դէն, - կանչում էին մու -– Գալիս է Պարսիկը, գալիս է Բշնամին Դետիկները ժայրաբաղաքի փողոցներում ։

Այս կարդագրել էր թաղուհին, չկամե ծալով մայրաքարան էր բազույա, չված և առ. ասարակ ժողովրդից ծածուկ պաշել ոչինչ: Թող իժաման ևւ իրևեք ևու ժիքոց-ներ խորբեն ինչնապարտարանութնեան ։ րրություն եր հրարարությունարություն ։ Հու իահերասերին էն րդարառնես՝ սև հար «Հերք : հում հուտություն ։ ետ կարդապրել էր հետհապես, որ ցան-կացործերը, րասկապես գինթի անդերո հակ ժարդիկ, կարող են գայուն, լեռնա պատառները - Երկու օր ժումեակիները արտարարում էին Բաղաւհու կարդա գրութիկոնները, իսկ ինչը՝ Փառանձնել, հորից մի տեւ հետր հեծած, իրկու պա-րատականի առրեկցուհենավ օրը մեկ – երկու անպամ դեռում էր դիտելու գաղա –

ում եւ քաղաքից ռուրս դարուով ժիրաջում ու քաղաքըց դուրս դանուող դինա-որոնարածները, թաղաջապաշ որթերեների հետևածքը և Այդ այցելու Թիւծենրի հետևածքը հղաւ այի, որ մի օր էլ նա փարդադրեց, իե բոլոր դինապործները, դարրիները, արհնասաւորենրը անդա -փոխուհն բերգը ։ Աիսանդ տանեն նաև

րոլոր պաշհոտհերը ։ — Տահել Արտաղերս , դէպի Արտա -դերս , — կրկնում էր նա միչա լարուած ւ յուղուած ձայնով ։ Ոչ ժիայն Փառանձեժին,

Ոչ միայն Փաստածենքին, ամեկային Խոչական կիստավերող βեռում էր փրկարապ մի վայր։ Ձէ՞ որ այդ ընդոլը մեծ էր եւ ամուր , ու միչա էլ եղել է ախառին ,... Է՛ւ այդ օրերին մայրագաղացի գրելնել բոլոր փողոցներում ամէնից առելի ըսս –

Դեպի Արտագերո ... զէպի Արտա -

Ու մի ջանի օր չարունակ սայլեր, ձի-եր, ուղաեր ու Լորիներ անվերք չարջե -րով բեռներ էին կրում ղէսի Արչակու -նիջ, այնտեղից՝ Արտաղերս եւ Կապոյտ

Աստորդ է հայտապարհեր՝ դայհանավա-Արարդի ի հայտապահեր, դայհանավա-րեր, րութեումը, բռնուած էր այդ սայլերով ու անասուններով եւ այն յատուկ մարդկանցով , որ Հակում էին այդ միներգների եւ Թանկարժէջ իրերի փոխադրութեան վրայ ։ Իսկ Արտադերսում բերդապետը ւյդ ամէնը ստանում ու տեղաւորում էր onch warngubpach, apang whap if

արև ինչը գիտեր և դրոնց տեղը մի-այն ինչը գիտեր եւ իր երդականները ։ Այս փոխադրումները տեւեցին ժշտ երկու չաբախ, եւ երկու չարախ չարու -ծակ Փառանձեմը հետեւում էր աժ -ուսծ եւ ինչ է մեում ։ Պատահում էր՝ կանչում էր ոեւէ պալատականի (ամէ -նից չատ Զենոն Գնունուն) եւ ուղարկում աուղելու, թէ կատարուա°ծ է ուղարկում էր բերդը, տեսնելու նք ի՞րչ պակասներ ունի այն, որպես դի ալէս կարզի բերելու

As d hou j's ահղափոխութերւնը, պալատում ծագող, ստացուող բազում խորիրներ դրադեցնում էին Փառանձե կամ Հրամաններ, ու միաժամանակ դարմանում էր, թէ ինչպես է կարողանում

Ամրողջ ցերեկը նա կարազգրութիւն ծեր էր ահում , գհում այս - այն կողմ , իսկ դիչերը բաչւում էր իր ենքարանը ։ Այստեղ երկար ու մենակ խորհելուց յե mnj' bu dthis onchip ip umfen be o րօրւում ձնոր ծակատին ։ ՍՏԵՓԱՆ ԶՕՐԵԱՆ

ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ

Ընկեր Կայծակ Բոյաջեանէ, Միւնիխ արիւթ Ն. Ֆ.: Գ. Գ. Ամպարհանդէ Պրիւսել տասը Ն. Ֆ.:

LARELULARUS GOUNTE ULA

(Եկեղեցւոյ տոնախմբութեան առթիւ) (սպողցու) տուավուրության առթիւ) Պոմոնի Ս. Գ. Լուս. Գիւաի Նշխարաց Եկեղեցութ Հիմաարկումիան 30թդ տա – բեռարձին առքիւ պիտի ջարողք եւ պա-տարապէ Տ. ՎԱՐՈՒԺԱՆ ՎՐԴ. ԳԱԳԱ – ՐԱՃՍԱ.

Ապա պիտի կատարուի հոգենանգիստ Ապա պիտի կատարուի Հողենանդիստ եկերեցութս հանդուցնալ հիմնարիրներ Պարտրերներ Արարութինալ հիմնարիրներ հարտիսան Ա. Հոր, Գարնդին Շանյաժ հանրի եւ որդուրց, Ադաման Դարրիննանի, Ոսկան Անտուրհանի եւ Սահակ Մեսրոպ որահի րարհրար հանդ. Օննիկ Դաւիթենահի հե եկերեցող որահի են հիմիացող հե Սահակ Մեսրոպ որահի են աշխատողծերուն ներեցելոց հողւոց ի իրատոսի հ

ատիի անտնոմուերարձ ։ դն ջնաշինուի ճամիս ը։ դանոիքիս --- և Վենասան

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

ΦԱՐԻՉԻ Աղջատախնամի վարչունիւնը չնորհակալունեամբ ստացած է հետեւ –

լորչ-ավալության ի հասացան չ Երկին եւ Օր. Գօյաննան ըստն Ն. Ֆ., Պ. Չավուլնան, Մոնմորանսիի ծնրանո -ցին յիսուն, Պ. Վարդաննան Մոնմորանցրո լրառա, 1 - Ղարդասան անդական փի ձերանոցին գրանս, Երկին Կիւբերկան Ծաղկից, Մոնսերբանսիի ծերանոցին 40 , Պ. Դուրհան Պարոյր Հարիւր, Տիկին Շի-4. թուրաաս պարոր արըւ, Երդլա, Բիերեկա Բրժգիանի եւ Նլան Գալաքենանի քիչա ասիին Հարիւը , Գ. Գարրիքլեան հինդ , 4. Տիդրան Ղոհանայ ասար , Տեր եւ Տիև Բիւդանդ Պասմանեսն, Մոնսնդանոր Բիւդանող Պատմանեան, Մոնմորանսին ծերանոցին, Ողբ. Վարսննիկ Թէրդիանի մահուան առքիր, ջան, Տիկին Վեհանուշ Ֆրատեան եւ դաւակները, Մոնմորանսիի ծերանոցին դիսուն, Տիկին Վառվառէ ծերասողցը քրառու, շրջը։ Ղաղէրիան, ողրացնալ Տիկին Մ. Գարա-Աշոգեանի եւ. ողջ. Թագւոր Աշարոնհանի ժաշուտն առնիւ տասը, Տէր եւ Տիկին சீயதோடயம் வாடுந்ட மையற் Մաթոսեան յիսուն, Այրի Տիկին Սեր ճանհան եւ զաւակները, ողը. Գ. Բարսեղ Սերճանեանի ժահուան առԹիւ երեսուն , Այրի Տիկին Զապել Խըտրչնան հւ Այրի ջեկին Զապել հրարդեան եւ դա սակները, Մոնսեղանակի ձերանողներ
ողջ. հարտեղ Սերձայինանի ժամուան աոթեր 25, իրելենան եւ Գերդեան ընտու
հանի ժամուան առհրանի ժամուան առթեր, քիարանի ջերու
որտ Գերդեան, որթ. Գ. Մերդանիկ Ջրբաւեանի ժամուան առթեր. Անարանիկ Ջրբաւեանի իրատակեն վահացած Գալի
հանի ցան, Գ. Ցարութերև Գալֆայհան, ողջ. Տեկին Մ. Գարակ գորակի Հահանունա առթեր, առա Տեկին Մ. Գարակ գորակի
հանուան առթեր, բան, Տեկին Վարսենիկ
հանուան առթեր, բան, Տեկին Վարսենիկ հան, ողը հիկին Մ. Գարակերվանի ժանուան առերեւ ցան, Տիկին Վարսենիկ Փափադեան, ողը Գ. Հրանդ Մինասեանի ժանուան առերեւ յիսուն, Տիկին Մարան-հեսիան հետում և ոտուսա ապրել. դրառու, օրկիս Մարահ-Ալօդեան երկվու Ֆերանոցներուն հրեսուն , Տէր եւ Տիկին Սրդենձեան , ողթ Պ . Լեւոն Մանիկեանի մահուան առքիւ, հրվու ձե-րանոցներուն դառասուն Ն Ֆ ։:

Stp be Ship's Luspud Lbenthub, Stp րկեն մաւօն ոնակ վե ջարումարրը իերըն թրեն մաւօն ոնակ վե ջարումարրը իերըն թւշ ջիկիր քրուր քրուրրար թւ տահատետ «Հե ու օևևիս մահետո քուրոցար, գՀե

BEARUST LONGSUS

յանկածական եւ դառնաղէտ ժահը, ոեղի ունեցաւ Յունիս 4ին, Կիրակի օր Լարիպուազիէրի հիւանդանոցին մէջ ։ Յուգարկաւորութիրնը կատարունցու 9 Յուփորի , Փարիսի Հայոց եկեղեցին եւ ժարժինը աժփոփունցաւ Պանեէօ՝ Սիմը-Bhtp Փարիզիկնի մեջ

ZUBUTEU MUSUPUA ՎԱՏԻԿԱՆԻ ՁԱՅՆԱՍՓԻՒՌԷՆ

Այս Կիրակի, ժամը 10-30ին, Հայածկա պատարագ եւ ջարող պիտի ձայնասփոր-ուին Վատիկանի ռատիոկայանէն ։ Պատարագիչ՝ Եշան Վ. Գարաքեհէհան։ ատարագիչ՝ Երևես Ծ. վ. Մեթեան ։

Նիւթ՝ «Լուսասորչի հաւատացը»: Կարձ ալիք՝ 31-10, 25-55 հւ 19-84: Միջին ալիք՝ 196 մ. 1

UUUNKEL UNKRUSEUV LURBURUV n h h P

1961-1962

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ ԱՐՁԱարժություն երեր երերությունն ար

- ափ լեղբամահղա որժակասար ընկոլ կանները ։ Պայժաններու հաժար դիժել՝ դրաւոր

had shamaming .

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOORAT

26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

Communiqué

Pour vos travaux de PEINTURE n'hésitez pas à nous consulter.

LES PEINTURES TIL'LAC, qui sont de première qualité et à des prix imbattables.

Spécialement le VINTYL, peinture plastique moderne d'utilisation univer-selle, ainsi que le TIL'EMAIL glycé-rophtalique au brillant incomparable.

S. A. PEINTURES TIL'LAC

Société d'Arméni 25, Rue de Trévise - PARIS (9°) PRO 44-39

Distribution de Prix de fin d'année aux Elèves de Tebrotzassère

Grande Fête Champêtre

Au cours de la Fête Annuelle de l'Ecole Tebrotzassère, le Dimanche 25 Juin 1961 toute la jeunesse sera heureuse cette année de pouvoir danser avec les

DISQUES VOGUE

et d'applaudir enfin pour la première fois dans ce cadre la jeune révélation de la

ROSY ARMÈNE, accompagnée de son Ensemble

Rendez-vous au Raincy le Dimanche 25 Juin, à partir de 15 heures

Ruffet

Piste de Danse

Moyens de communications : Prendre l'autobus 146 à l'Eglise de Pantin et descendre au Raincy-Pavillon.

THE REPORT OF THE PROPERTY OF Z. 8. 1.

բեկերկկնե ժՈՂՈՎՆԵՐ

филья... 2. в. 9. фиррар Сря կոմիաէն ներկայացուցչական ժողովի հրաւիրէ Փարիզի եւ չրջաններու մար միններու եւ խումբերու ներկայացուցիչ-ները, այս Ուրբաβ երեկոյ ժամը 21ին , Մյակոյթի Տան Ս. ԹԼելիրեան

աներ փարևոր օրակարգ ։ ՇԱԻՒԼ — Հ. Յ. Դ. «Արդունեան» Նապոյթը ընդմ. Ժողովի կը մրաւիրէ ըն –

UUULLEPRP ZULTEU

Իսիի Խրիժհան վրաժարանի հանդկսը , Այս Կիրակի , ժամը 16ին , վարժարանին

Նախազահութեամբ Հայրապետական Պատուիրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊՍ . ՄԱՆՈՒԿ -BHT. h

Արտասանութքիւն, հրզ, մանկական Թատերախադեր եւ Հաշելի անակնկալ –

դր Հրաշիրոշի Իսիի դադութիր անխաիր։ Կր խնդրոշի Տշգապահ ըլլալ ։

կերները այս Շարաթ երեկոյ ժամը կերներկն կր իւնդրուի անպարկան չ

THE STATE OF THE ANALYSIS AND ANALYSIS ANALYSIS AND ANALYSIS ANALYSIS AND ANALYSIS ANALYS րներութե Հրաբար բրիրութու բուրանում հայուսան հրաբար հրարար հրարարութում բուրանութում հայուսանում հայուսանում հա ur hurzehlle : ԱԿՆՈՒՆԻ , Ուրրաթ (Ցունիս 16

(Buchha 17) Judy 2166; QUEUPTUC, mja 4ppm4p 48 wood

ժամը 15ին ։ ՎՌԱՄԵԱՆ, այս Կիրակի կկսօր ւշ

puth, thucht have such 1360. (Cup.)

ըն։ Աիստ կարեւոր օրակարգ։ Բոլու, հան իրենց սովորական հաշաբատերը. րը։ արոս դարություն արաստ է։ Դիշաննները պէտը է հախապեսը։ հուս անվեկացնեն ժողովի վարի թուականի մասին: Ներկայ պիտի , Շրջ. կոմիտէի ներկայացուցիչները

9484402111192110

U. J. R U. S U. b T U. U P

MARCULUE OUT CULTURE

8በኮኄኮሀ 18, **ፊ**Աሆር 15էՆ 22

UNTIL HOUSE THE SUL SUL TUPUSULE ULS 36, AVENUE CHARLES DE GAULLE, MONTMORENCY

SETULARBUSILAUT, ZAN FUJET - BEFAGUAUT GUFEP

Ճոխ պիւֆէ, մատչելի զիներ եւ աւան դական չամփուրով խորոված ։

արես ԿԱՐԵՒՈՐ — 200 Հոգինոց բացօβնայ ճաշ կեսօրին ժամը 13ին, դի և Ֆ., եր խնդրուի կանիաս ապահովել սեղանները։ Դիմել Աղջատաինակի դրանննակը, 32 Բիւ տը Թրեվիզ, (Հեռ. ՓՈ-0․77-73)։

Tombola

If numf 1 5. 9.

ԾԱՆՕԹ.— Շողնկառը առևել Կար արև Նորեն մինչև։ Անկեն ։ Անցնիլ կանին և են հինչև Անկեն ։ Անցնիլ կոմին և են հինչ վեր միայանը ։ Շողնկառը ժամը 10։12 և 11։59, 12։05, 12։17, 13։26, 13։54, 14։14, 15։15, 16։17, 16։16, 1

ՎԵՐԱԴԱՐՁ .- Ժամը 18-55կն իշրաբանչիւր քսան վայրկեանը ։

Illegend asime

Մարսեյլի Հ. Մ. Ը. Մ.ի դաչտահան ղկսը Կիրակի, Յուլիս 2, ամ Թրուա Լիւքի անտառին մէջ։ ագեսոն օեն

JACQUES TORANIAN

Agent Immobilier Assureur Conseil.

Ձեզի պիտի ընդունի ամեն օր իր գրասենեակր

RIVE GAUCHE IMMOBILIER

42, Bld. Arago - Tél.: POR. 03-94 կամ ձեզի կ'այցելէ ժամադրութեամբ

ФԱՎԻՑՈՆՆԵՐՈՒ, ВԱՐԿԱԲԱԺԻՆ -ՆԵՐՈՒ, ՇԷՆՔԵՐՈՒ (fo-փրոփրիէթէ) ՀՈՂԵՐՈՒ, ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՅԱՐ-ԿԱԲԱԺԻՆՆԵՐՈՒ, ԽԱՆՈՒԹՆԵՐՈՒ ԱՌՈՒԾԱԽԻ ձեր բոլոր խնդիրներուն համար

Expertise Gratuite

Չեր արամադրութեան տակ է նաեւ buluh mampadmabarbanga pangmb

Auto Incendie Dégâts des eaux Vie

> - PRIX ETUDIES -Tous risques assurés

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

ፈጠር ተሀር ታሀተ ወቀ ተ 7.49/

देश में सुनि सुन

Երեք շարաթը անգամ մր 20.1-114

ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ ուղղակի դէպի ԵՐԻ Երթուղարձի գիներն են, կերակու քերադարձին կարևլի է Վենեաիկ !!» 13 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ

Պանպոկի մեջ ընակութեան։ եւ սնունգով

P . կարգ 3046 Ն Ֆ 2506 %. 3 գ. կարգ

267.2 full proffe Sudproprophete

BAQUABER Comenche, and gra 150 ջիլը, Է. քանան հանրար Ֆ. քանակ ջաղ հանարար Նոյն ճամբորդութիւնը օդանաւով կամ երկաթուղիվ

Մեր գրասենեակը կը գրուկ Շեպի Ամերիկա, Սուբիա գեպի Ամերիկա, Սուրիա

Դերբել ՝

ԺԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱ^{ՆԵՄ} ՄԱՐՍԷՑԼ

48, Rue de la République Tél.: 20.47-22 MARSEILLE

> ውቤየኮደ Մասնանիւդ 7, Rue Auber, Tél: RIC. 63-69 PARIS (9°)



0 0 0 0 0 1 130

Հիմնադիր՝

CHPACA APPRIATE

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph.: PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

የԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Վեցամսեայ՝ 27 Ն. Ֆ. Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. 0.25 % · 30 · Lump'

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 15 801610

1/2 JEUDI 15 JUIN

1961

87° - 811° - ԹիՒ 9128 STEME ANNEE Fondateur SCHAVARCH MISSAKIAN

LAC GORRA, 1789 SUCh, Ph. 492

օրրեսն ԽօսՔԸ

արդարութեևՆ ՅԱՂԹԱՆԱԿԸ

Հայկական չրջանակները, Փարիզէն հետաառ, յուցուած են Քլամարի յրւնե դաւառ, յուզուած են Քլամայ

աստարին պատճառու : Օրերէ ի վեր հեռաձայնը կը բանի , հարցենը համար ժեղի Թէ ի՞նչ կը մը-տածեն շարդին ժեծերը» այս առԹիւ : հոկու գորձերեն Սերոր Մանուկնանի

makh empekh skok pep me makh.

helin grishest Ukpap Umbanchushe

helin grishest Ukpap Umbanchushe

make mememba sep kama Basha 11

ngimb makh: Reshumbush kepan Besalu

mak melikheng danglib at hook be

13 ti 13 mushimb, mambis mengensish

ti 13 mushimb, mambis mengensish

ti 13 mushimb, mambis mengensish

ti 13 mushimb, mambis mengensish

ti 14 papa mengensish

ti 15 papa mengensish

ti ո Հայուհիները, գոհ իրենց buchant Blunk

Միրան ՔԷնայհան տասնեւնինը տա եր ժիրուսեարար գուսա հունիեր գաց , իշենրվան թեքները ճամաճաներ ։ հաց է ֆետրոտիար մեօնի ատի բբ մաև – հեռևասահամառ գառավուհելու մադրա –

արհամարտին Ազատ Ֆր Վերքիս այլսար-ասարայու նվատ ար թահասի տասինո գորաբաժ հին հեք ար -Հանագրուհյով, ժամնակցած է Լիրիոյ, հասիայ եւ Ֆրանսայի կորեշներում։ Հար իրիշ դինուտը է Մատակաս -Հար իրիշ դինուտը է Հուսել աշրեմն եկած «ասատառան է Քլամար, ընտանեսը է

4p mbqbhububg np quibpneb hnqdh գրչել իսկ Հարհամիասերաւ գրություն ժոր մանաօրարար արգրաշսևություն , հոմուի բուսարարեր սոնմուտը դրարու Հայերաբացության և մաջորությանության

Ալֆորվիլի ընկերվարական ջազաջա պետ Պլեօդ իր կողմե դեպքը մատնանչած է պատկան իշխանուքնանց, արդարու When dimensioned a

Մարսիլիոյ մեր Հայրենակիցներն ալ մեծապես յուղուած, չարժման մեկ դր -բած են իրենց գտնագան կազմակերպու -Բինները, ամկնեն առաք Նախկին Ռաղ-Splithone be hudmenglibpne Uhneffeing

րախվեր հրամակինական ու ին դադառանրբեսու ուրաբանություն առեն դե ծանրեն շան արորը թուղարվությու ու գուսանու համար, պաշտպաննու համար, պաշտպանար արթինեով ծառայոծ է Ֆրանսայի եւ այսօր կը որ իր երկու հողենատորներու եղերա-կան կորուստո

Who Rhuckberge lange talenteplur Cheny Linus huit դիեուորական չրքանակներու հետ եւ կր այ օվտակար դեր մը հարումուն այս պա րարու Աներաժելտ է ճանչցնել Հա-րաթենը, որպեսգի «աղաստ աղզ» ժակ-Դիթը մենտուի ժեր հայրենակիցներու ե-բերի

կտում ենք, որ բորմը չրջանակները կո դնաշտոնն Հայերը, իրբեւ պարկելու «Արեստունակ ժողովուրդ մը, որ ո՛չ Արեստունի կը պատճառի իլխանաւ -Բետեր

Ջերժօրէն կը հաւատանը նաև։ ֆրանս . Ալարութեան ։

Աւևի ծար բերութը ատեփ աստ ն ան paboush in beauth ample many uppaboush independs for who part the party lift and work
the party lift party lift and party
the party lift party lift party lift party
the party lift party lift party lift party
to party lift party lift party lift party lift party
to party lift party

hormwharthaut:
1923 Danumm 25hb Duphah he 1 արում Օգոստոս 25ին Փարիզի իր յաթ-բու տակ սպաննուած էր Տիկին Պլան , «Հուտելու Ուել - ու էր Տիկին Պլան , in maj nyadimend to Ep Shift Junt , in maj nyadimend to Ep Shift Junt . Define in part of the Major to the Ma

014 ዓመት የተመሰተ መመመመ የተመሰተ
ԷՎԻԱՆԻ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ 868U29N668UV

ԺՈՔՍԻ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Երևջչարթի տեղի ունեցաւ bof puitel ււթեանց տասներեջերորդ ար։ Ամեն ոք կը սպասեր, որ կը կարձէին, Թէ բանակցութիւնները թ Ծիստին վերկաւորութեան ։ Յոռետեսնե աը։ հաղորդուի այս հան ։ Յոռետեսներ արտուիրակութեան պետը, Ժոջս, մա **Ֆրանսական** տուլիսի դն նրևաննիր հա րեց սակայն, թէ բանակցութիւնները ոչ թէ բոլորովին խցուած են, այլ՝ լետա ած գոնկ ապար – պատևինինգ օրուան Suday :

dagu zwa sabawan zhzand 4p pousp. « Երե ը արաքե ի վեր մեր այիատանը հերը առաջ կր տահինը իլկիսի մէջ ...
Այժերիս կապառ Հակատին և մեր մի Ձեւ դժուարութիւհներ եւ մեդ բաժհող
հարցեր կան ։ Ասոնցժչ առաջինը՝ ոչ ժամ ձետական փոջրաժանութեանց տրըռերիջ ապահովութիւններն են ։ Մեր
դիրը այատ որդ չ . Այժերիսյ մէջ և ան
բաժան ձերել կրնայ ըլլալ, են և և և եր
բետական ոչինչ կրնայ ըլլալ, են և և և և և
բի խատ արձ վատահութիան յարարիրա հիյեւնինը դորութիւն ընտենան։ Բաւական
ել ան վատահութիան յարանար հիյեններ դորութիւն յունենան։ Բաւական
ել ան և գներ կայ վատահութիւն ունե tipbe zwowet h dep abo with ցելը» կամ «այս մարցին մասին հաջը կը ածենը» ։ Պէտը է վստահութիւն հել չնչել ժողովուրդին ։ Երբ ապահովու -Թիւններ կը պահանջենը, ժողովի սեղա նին դիմացի կողմէն մեզի կը ււի, թէ այլաժամ կայսերապաչառւ-

իտանուի, ին այլաժամ կայանրապայառա-Մետև մը ապացույթը կուստածը ։ «Այժ-Արտա-Հակատին եւ մեր միջեւ գժուարունինա կարուցանող հրկրորդ մորցը՝ Սամարան է Սամարայի վրայ հողային պամանինի կը ներկայացնեն . Հինչդես Այժերիո եւ Սամարայի միջեւ գրուրգու «բարդող ու Մասարրայի սիկեւ որ երկուջն ալ ֆրանսական դերիշխանու Ժհան տակ կր գտնուին։ Այս Հայուով շուստ տասի վա դամուրին։ Այս հայուսով , ալիսարեի մէջ բազմանին, ուրիչ երկիրներ այլ կրհան հողային պահանիներ առևղծել իրենց դրացիններուն հանդեպ, պարզ այն պատմաստարանութեամը, ԲԷ հաիսին պաղուները նդած են վեպադայինականաց-ման հարցին մէջ Ֆրանստ բաւական գրական դործունկունին ցոյց տուաւ, մանաւանդ Աիրիկկի մէջ։ Մեր կողմկ յստակ կերպով սա արար քրեանով ոտ դարսուագ այն է, որ ապազաղթականացումը պէտբ է իրադործուի ի չա՝ խնդրոյ առարկայ ժողովուրդներուն : Քանի մը տարիէ ի վեր Մահարան հարստութեանց

Ոստիկանութիրար չյաքողելով դանել գոյդ ոնիրներու Հեդինակները, ձերրա -կալած էր անմեղ Հայ մը, որ Ռիկստէնի րարեկան էր եղած

Երիտասարդ փաստարան Շարլ Լրկբ րի կորովի պաչապանողականին չնոր ոլ միայի ապատ արձակունցա։ Այքաղ -հած, այլեւ արարածահի կար դատական ստաիկանունեան պետը Գրնուտ, որ չա-րաչար ծեծել աուսած էր խնդե Հայը՝ թա-հի սուտ խոստովանուներներ կորգելու Համար անկել: Պատժունցան հանո ծեծող

րոտիկանները ։ Ֆրանսական արդարադատութիւնը յաղ-Hurb bp:

իան էր։ Այմադհանի հակաբնիացը՝ օրինակ մե -դի, անդամ մը ևւս ողքունելու Համաբ արդարունեան յապնանակը ։ ՀՐԱԵՏ - ՍԱՐՈՒԼԼ

մր դարձած է , Շահագործումը այնպիսի ձեւով կաղմակերպեցինը, որ սաշմանա կից երկիրները ժամակակից բլյան արձա -նագրուած չաշերուն։ Առաքին օդտուողը Ալժերիան եղաւ արդէն։ Համազործակ ցունեան այս սկզբունքին հաւատարիմ կը մնանք :

« Դժուարութեան հրրորդ կէտը՝ Հե -տեւհալն է։ Ոչ մէկ մամուլի ասուլիս ոչ մէկ ձայնասփոռուած լուր կինայ ծած-կել, Թէ Ֆրանսա դադրեցուց դինուորա կել, Ա. Ֆրամոսա պաղրեցուց գիհուողու -կած արգետեղական դործողութերեւները։ Այս ժարդին մէք բարեկաժերողութեան եւ Խոյերեսկ կամ գի փասար առորել բառ է ըսել, սակայե, ԵՀ շատ ըսւրքի չառ -մուեցանչ։ Այս ձեռծարկին շատելա թե-թես վերադերժունեց գոյց առելծ եւ այս պիսի դառարեցում, գոյս վը ծախորձութեմ անժաույն ահուրնաշ դիրչերս դանմիայիր յատեր չժանգագրք, այս վերանբնղուրծն ւնջեր խնայելու, աղատունիւներ վեիատ աստատելու եւ իւրաքանչիւրը րեա – կանոն կեանքի մը վերադարձնելու հարց կար։ Ահանկումներու եւ ղարանակա – յաս, այլ ընդեակառակն բազմացաւ։ Այս վերջին չրջանին, «դիմացի կողմեն» , վերջին չրջանին, «դիմացի կողմեն», խաղաղունեան նպատակներէ աւելի պա-աերազմական ծրադիրներու մասին կր hounts :

տատարին կր մնաներ ինդնորոշման -ւրջկամագ դո , է մասմադ . միդափարար թեանց դուռը բացող ջաղաջականութիւ-նը առաջարկեց ։ Հաւատարիժ կը ժնայ նը տասարարկեց ։ Հաւտատարին եր մհայ տասը եւ չի չեղեր իր նպատակեն ։ Ար չեղեր նաեւ ժողովրդավարութնան տար – րական այն սկզբուներն, որ իշխանու – Թիւնը կը ծնի ժողովուրդեն բուքենրեն ։ Ֆրանսա հաւտաարին էր մհայ նաեւ այն սկզբուներն, որ Այժերիան պիտի կա – gach Ujebpughabpad, pajap Ujebpu-

ցիներով « Արդ , ժեր վերջին ժողովները որեւկ աստանակարը, բարիր րբ անունաև արժարակ ան-գարանակարի։ Իրական արևար անունաև բ

« Ցարմար դատեցինք մտածելու ժամանակ մը տալ, որպէսզի այժմ - մեր դանուած անելէն կարհնանը դուրս դալ։ գտուսուծ առայեն դարձառանը գուրո դայլ ա Ֆրահսական պատուերավուն փեռը պատ – բաստ է ամեր կարդի չկում հերը վերըս – կակու : Կը լուսանը, որ մոտածման այս միջոցը կոյլ պիտի տայ, որ դժուսորու – ֆիևմիները յաղքահարհեջ ։ Մեր կամջը , առաջին օրուսան հման, անկապիտ կը մը – նայ—վերք տալ տառապանջներուն և վե-րա՜աստատել խաղաղունիւնը »։ Ֆրանսական պատուիրակունեան նա -

աշին այս յայտարարութեննեն հաջ պատուիրակունեան առաջարկով յետա պատոււ իրակու թե առաջարդու դատա Հարունցան բանակցույնիանիրը, և ե՞ր պիտի վերոկսին, Ժոջս պատասիսանեց Հ Փրանս պատուրիրակունիւնն է, որ ա ռաքարինց մասոժման այս ժամանակը Վերսկսելու որեւէ քնուական չնչդուն ցաւ, տակայն տասը - տասնըշկիսը օր -ուտի միկոց մը առաջարկուհցաւ ։ Ժրնեւ ւի եւ Էվիանի մէջ նրկու պատուիրակու-Արեմներուն գրասննետկներն ալ րաց պի-

այի մեսաև , որպեսզի կապերը չկարուին» ։ Ուրիչ մը հարց աուտւ , ԲԷ Ալժ Ադատ . Ճակատը ի՞նչ ձեւով առաւ խորհրդակ – ատորարըն, «բիստիր նանդար չանձ ան մունրարըն, «բիստիր նանդար չանձ ան ատորարիր վետվ, գրժի նաձաահագորես նորնին բան հար գն ուշիլ, գիրատիարոնա-որությունը գրատասինակունքյար՝ հի ատորոթուց այտնեցի իրենց »:

յույսուցը ը։ Ալժերացի պատուիրակները գժոր՝ հն այս յեսագումէն։ «Ֆրանսայի կող – ժէ որոլուած ժիակողժանի յեսավում — (1) մարրը: դյումրը ոն ապերեր ունն դէմ հա-դեր է՝ » իլհորը. ատան -- ատորներիրմ օև ուսոր

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՖիՆիՍԹԷՐԻ մէջ ծայր տուած հողա գործերու դժղուհունեան չարժումը հետ-գրնակ կը տարածուի մօտիկ լրջան -ներուն մէջ եւս : Լորիանի եւ Մորպինամէջ դիւղացիները ծառերու կոնդերով մամիջընթ ու ջագետրընն։ Աքդփենքը եւ ֆետանիքշնորևով ժահաջ րր բեղականու -և -ՀՀ մեռմաձնորեն գտորևու մեջմիկով Փարիդ եկող կառախումբերը մեծ յո

ղումեր արձանագրեցին ։ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԹերԹ մը, «Նիւ արդ Իվ-նինկ Նիւզ» կը գրէ Թէ նախաղան Քենըտի աշնան դարձնալ Եւրոպա պիտի զայ՝ տր Կոլի և։ Մարժիլընի հետ «վերին ժոand» gu duegmuplur emgmb

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապե -ԱՐԵՐԵՐԵՐԱԿ ԳԵՐՍ ԱԵՐՄԱ ԵՐՄԱ Է ՎԵՐԻ Ար, Իւլարիվինի յայրադրամ է Վեր-լինի հարցին կարգադրունիան համար Ա-արմաուրթի կառավարունիան հետ ըա-հակցունիանը սկանու պատրաստ հեջ» և ԱԵԳԼԻԱԿԱՆ կառավարունիւնը գրեկե

ոշած է միանալ «Վեցերու յին», սակայն նախլջան վերջնական որո կան Հասարակապետութեան անդաժ հր-չում մը տալը կ՚ուղէ Հարցնել Բրիտանակիրներուն կարժիջը , որ այս հարցին մասին այնջան ալ դրական չէ ։ ԻՆՏՈՆԵՋԻՈՇ նախագահը , Սօջարնօ ,

Մոսկուայքն հաջ Փեջին մեկնեցաւ , ո արժանացաւ ջերժ ընդունելունեան ։ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ Արտաջին նախարարու

Թևան րարձր պաչտոնատարներէն մին Լև-հաստանի հայուին լրահսուԹիւն կր կաատրքը : Ձերբակալուած է : ՇԱԼ ԵՒ ՁԵԼԼԷՐ, որոնք գինուորական

Բարձրադոյն Ատեանին կողմե տասնը դատապարտուած էին, Օպի հանակին որաստակարողուած չրա, Ծանր անադամիրո ուին : Բրէավան յանցաւորևերեն անջատ պիտի պահուին եւ աւելի մեղմ վերաբեր-մունջի պիտի արժանանան :

ՄԵՆՏԵՐԵՍԻ պաշտպան փաստարանը մէկ տարուան բանտարկունեան դատա -պարտուած է, որով-հանո «դատական Տունիր, վտատիրք փոհգագ է »։ մոհգի ատահուտիսվ ծամաճակար ճահոմ-ատկաստագ Հ՝ "սհոմուսաբը «մատում---

րաթեչն վերակսին խոսակցութիւնները : × Ալժերական պատուիրակութեսմ նախազա≼ը, Պելջասեմ Քրիմ յայտարա-Ֆնարոավար դադաշքն ժարամար գրւբ -հուելու դն անաև նրէ այո դառնը ։

րով կը ժհկհարանէ այս ընդՀատումը ։ Իւմանիթէն անչուշա ամրողք ժնղջը ֆր-րանսական կառավարուԹեան վղին կը ատի մերքով եք Ֆնարստ սոմաց էն դիչա փախի խօստիհութիւդրրեն » խոստեհիր փախիք «ան դոք ևրնՀտարք կուստո՝ ի՛վ – դրու ին մամետաինարնար ասաւր լու նեանց եւ այդ պատճառով է, որ խo -սակցունեւնները չեն յառաքացած։ Օռոսակցութրւսսորը չեն յառաչացած։ Մռու-ռի համար յանցաւորը Ալժերիոյ Աղատ. Ճակատն է եւ Ռոպեր Գոնի կը դրէ, Թէ նոյնիսկ ենէ ժողովը վերսկսի, ձախողու-Թիւն մըն է։ Ի՞նչ է Ֆրանսայի ուղածը. - Զինադուլ, հրայնի ծներ Ալժերիոյ համայնջներուն համար և Սահարսե դուրս ձղել ինջնորոշումէն։ Ֆիկառո նոյնպես Սերժ Գրոնպերժէի ստորադրութեան տակ ցոյց կուտայ թէ որջան բա – թեկաժեցողութիւն արտայայատծ է Ֆր – Sum be his appe burnes ? Hit.

ընեն մինչ Եւրոպացիներուն, սիրաը հան-ընեն գնեկու համար որեւէ՝ միջազէպի ։ Վախ կայ որ մահմետականները ցոյցեր

ԱՆՈՒՐԱԽ ՄՏԱԾՈՒՄՆԵՐ

Ուսումնական տարին վերջանալու վը րայ է եւ ընական է, որ մարդու մաա -ծումները երթան կրթական ուղիներով ։ Մտածելիք չատ բաներ կան ։

մեր կրթական – դպրոցական ամեակիր քնելունիրար դասիր է՝ երարա-հանար քիրբնուն Նա_ւտ չբասու է։ Աշոնո Ճանգի նրմ-արուն վիջարն — դանչարար Հան. ուն վեհամար – մոնսմարար

ոյութիւն չունին ազդային - կրխա ճամանավարունիւր ՝ նրմչարուն մի մար նրմչարուն գիտանին ՝ երմչ։ ուր ղեկա վարութիւն: Համազգային մտաթեան եւ դործակցութեան առարկայ չէ ազգային – կրթական դործը։ Ազգը ունի ազգային - Լրքական գործը։ Ազգը ուշի իր զգրոցները եւ իր կրքական ծրագի - բլ։ հարևրգծականը ունի իր զգրոցնե-բլ եւ իր կրքական ծրագիրը։ Դաչնակ - թիւններով ունի իր զգրոցները և իր կա-թիւններով ունի իր զգրոցները, իր կա-թական ծրագիրը։ Ամեն մեկն նոր և դանիր իւրանակությանակում ըստ պատերի իւրան : Լա՛ է այս, օգտա - կա՛՛ է չ հանկակարականական՝ է, ծառապա-տասիա՛ն է Հայունիան կինսական պա-հանհերի իւրան : Հայունիան կինսական պա-Հանջներին ։

Որջան էլ պառակաուած լինենք, ը Որջան էլ պատակառած լինենը, րա ժած - բաժան, հականարա լապալական
հարցերում, վերջ ի վերջոյ պետջ է դիտակցներ, ենջ չենջ ուղում ի ալատ ա\հատակցներ, ենջ չենջ ուղում ի ալատ ա\հատաալ երթեւ ապրուկեին, պետջ դանջ այն եղրակացունեան, որ կղջա կան - դալոցական մարզում ուժերի միպայուն ու դործակցունիւնը անհրաժելա
պայուն ու դործակցունիւնը անհրաժելա
պայման են ձեր պորունեան։ Բաժած բաժան արա, բայերուն կենհած ած ա քան տոներք իեներ։ աւնայր գամավաւնմ փոնսաւու դիտնաց դրրճ դանամ բրն թև – հաղար, տնամ ճայնբևով ֆլենբարձ մէմի ձևովատուցս ասև մայաշերատու հաջու այնիսկ Սփիշութի աներապոյր պայման -

Unon Shant & honzwift Suppepe ե։ Կամ մահ , կամ ազատութիւն - հրե-հր Սփիւութում , առելի ահաւոր , որոնց հրարդելը անհամեմատ աւելի դժուար հրամ մահ , կամ ազատութիւն - հրե-

րաղ տառեր ուժարը հատարրութատա կարական գործը այն դետին է, որի վրայ ժիայն, աժէնից ա-տաք, հետրաւոր է աղղային հաժերաչ -խուքիեւնի ու դործակցութիեւնը ։ Մեծ չափով աղդային անհաժերալիու-ժետն հետեւանը են այն բացասական և

րեւոյ@ները, որոնցից տառապում է մեր կրթական – դպրոցական գործը ։

Դարոցական չէնքերը՝ օրինակ ։ Ազգա յին դպրոցների մեծ մասը, չէնջի և սարջաշորման տեսակէտից, նախապատ սարջաշորսաս տոսապչ-լց, սում են, գրամ չունի արդիական տում են, դզատ լունի արդիական չինչեր ով օժանրը ւ հեր պոլոցները ւ հրանա-հում ու Սուբիայում , օրինակ ւ 25 - 30 տարի այդ պատճառարածունինը հաս - կանյան և լարգնի էր, բայ այսօր ա - ոն չէ « աղդը դգամ լունի դպրոցի հումիր», ուտեսուաի տոնի է և Ազգը պատ ունի, դայց կազմակերպուտն էք, ընդհաս - ունի, դայց կազմակերպուտն էք, ընդհաս - - «Ֆե և - «Ֆե և հումու տեհամարուհ գութիւն վայելող ղեկավարու

Phin zach : Նոյն երհւոյթի տարրեր փոփոխակը սուցչութեան Հարցը։ Ամէն տարի միտարին թւ արգրուքն առուժի ւթքի թւ աւբքի ոսւն իրևանվ ժժամեւ ուցիչների երևն մգիտգավունբացե բր դարուց ու -որեր էք փախչուց բր մահոմրրևուց ։ ըմագ -որեր հանասերություն ու -

ցչական ասպարեզ ։

սուցչական ասպարկ դ։ Օգինակ առնենը կիրահանը ։ Անսա կան 100 - 150 ոսկիով սպասուհի դանելը
գնուար է Կեյրութեում։ Արդային պարոհարում երկրութում և Արդային պարոատծ ուսուցյուհուն, լաւագոր դեպցում ,
վճարում են 150 ոսկի, սովորաբահ և
է թիչ։ Անսական 150 սոկիով ընտանիչ
պատել հեարարութ է Կեյրութում ։ Ինչատես է ուղղում ուսուրանակութում ։ Ինչգանար աշահատց դէին բենան վանգութի աէս էն սշմուզ , ոն բեկնսենակար վաև դառնալ, հրբ անդին մասն դառնայ, երբ անդին համնաշրը վառառա տան մէջ, իրթեւ պաշտննայ, կարող ստանալ երկու շարիւը, երեք շարիւը և աւելի ոսկի ամսական ։ Ձարմանալի՞ է որ գրի անմայիր մանոնրբեր ինկարկար

շան գտեմն մետոց 5ի իրտուսող եգինը դարտեսարնն 5ի հանգնարուղ : պատրաստելու, դեղագործ ու ճարտա թաղչետ պատրաստելու, իր ինջնաչարժի համար վարիիչ պատրաստելու, թայց իր մաշա<u>իրբեի էաղան ս</u>շուշնիչ անա մասին նեղութիւն չի ջաշում ։ Միшщриы ուրջ չորս մարիսը մազար Հայիր, թե – ընոս եւ աշելի։ Ուրեմե, ամենամամեստ աչուով, 75 - 80 000 դալրոցականներ ան Համասըատասխան Թուով դարոցնե ում, եւ դոյութթեւն չունի մէկ Հատիկ Sugnery, 75 - 80.000 ուսուցիչներ պատրաւ աող Հիմնարկութիւն։

Caninal big, wienezm, gopop queանրան քերը վահգատրապանը աշեն՝ թեն հայց ընն դէն արմն դէն ամմ քիան՝ սյի ատևունիրոր, վահգատրապոս, — քար տայ, երբ ուսուցչի ռանիկը ՝ ապեւ մի մեջակար դեկ ծրաչիր չկայ, ի՞նչ ծրա «Հեջակար միկակարուի վարձապետա – արությունը հարարի հարարանունիւ» արությունը հարարանունիչ րանս էրել որունքը արդեն արարակել և և արհեն մարրք խորհեր և անաչակիք և և արհեն մարրք խորհեր և անաչակիք ան արհեր հետարկանով բենար արևունքու թեան պատրաստուին

ը, ւ մանսձավանունիւր, թ, ւ ինկարար ոտանոց — սրանջ ըսկորը չէնջ, հ՛ւ սաբ-ծրառիրը, հ՛ւ ռարուցիչ ու վարժապե -ծրադիր, հւ դարոցական չէնջ, հ՛ւ սաբ-

ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԸ

(Բ. եւ վերջին մաս)

Մատենազարանի դործունկութիւնը կր աժնուի հրեր ձիւզերու ։ Առաքին րագրուի թևթե ջևու-ագրութ գրտաժինրբեսու ագրութ արեսիր գրասերաց անխատարանրրեսվ րե հարերը գրառերերընես անաչանարգար արողան է օժառուսժ աքրասասողագրուն իւմնե թու եղամակներով : Այս Տիւդին վր պատ-կանի նաեւ ընդօրինակողներու եւ ման րանկարիչներու րաժինը, որ կ՚ընդօրին կէ Թանկարժէջ ձեռադիրները։ Ուլ րաժին մը պարտականութիւն ստանձնաժ է, մօտաւորապէս 15 տարուան ընթաց ջին , պատրաստելու բոլոր ձեռագիրնե մի ին չաղախղեք ատենին երամառասրբ-Տաիս-աց մետնումաիրբեն ։ ընեսնե ջի-հաշը ժահակոբեն թւ չհատահակելու դն -գե. . ժապետասնեւ հանա ու դիտական հետազօտողները, պատ գրություն և հայարարություն և հայարարություն և հայարարությունները չ կեղուարանները չ փերկիսո-փաները հւայլն , որոնք կ՝ այիսատին Հայ Հին Հեղինակներու ըննական Հրատարա – որ - Հայրաարու ըստական դատարա կութիւններու պատրաստութիևան, օգտա-գործելով իրևնց արամադրութեան տակ գտնուող ձեռադիրներուն նոխ հաւաջա

Բայց անդրադառնանը Մատենադալ նի ցուցահանդէսի սրահներուն մէջ կ տեսած ձեռագիրներուն, որոնջ կը ներ կայացնեն Ե. դարէն մինչեւ ԺԸ. դարու Հայ Հեղինակներու դործերը։ Բայց, ի Հարկէ Ե. դարու առաջին ձևոտոլիրները չեն պաՀուած ։ Այսպէս , Ե. դարու պատ-Sughe Vadutu Markburghh « Հայոց

պատանուներիչ» ուրիրն դիայի 3. 40 պատուրջույց ուր-ը պատեն եր կո դարեն ունինը մապաղանի պատարի և երեւան Հանուած Մատենադարանի կ ատկան աչխատակից Սուրէ**ն Գ**, mahab ushumuhky Intels Angaki,

hi handi na humuhky Intels Angaki,

pakika ahbang inu Kamupomb i na

nakikaki humu mumi banda humuh hikaki humu mumi banda humuh hikaki humuh mumhpe, apak humunu panpa mhuh mumhpe, apak humunu quahan thibugika, humban ba Sun amumhihahahan mumi banda San amumhihahan mumhumuhihahan San amumhihahan mumhumuhihahan San amumhihahan mumhumuhihan նին մեջ գոյունիւն ունին 1300 - ա. և սոնք յատկապես Ե. - Է գարերու պատ միչներ են, ինչպես Մովսես Աորհագ միջներ են, ինչպես Մովոկ։ Սորմեաց Արա Թանրև կորս, Փաւսասու Բելան Կորիւն, Ղաղար Փարակցի, Երիլե և, թիչներ փառարայ դարերկն։ Նչեր և ձորևակն կրշնական պաշտամունքի վերա թերևալ Տաղարաւոր ձեռաբիրներ, որոչ դարդարուած են չատ պեղեցիկ մանրու զարդարուաց ած չատ դեղերիկ մահրա հկարներով, գործերը աշտաապետան Հայաստանի հռչակաւոր նկարիչներու ինչպես են՝ Մարդիս Պիծակ, Թոր Ռոոլին, Թորոս Տարսնցի, Ծերոն, Մա չար, Վարդան, Գրիդոր Տաթեւայի ուրիչներ, գորս չեմ կրնար յիչել եւ

ւոյթի տարբեր կողմերն են, մէկը միւսից թխող, մէկը միւսի հետ կապուս

սից բիսող, մեկը միոսի հետ կապուտծ ։
Եւ դեռ կարելի է աւեղջեն չատ դահեր,
ինչպես , օրինակ, Բաղական - հույա բարձական ինուրթը ։ Մենգ մեր խանուբի կամ ար-հետաանոցի պաշտոնեա։ վարձելիս ամեչից առաջ հետաբրջըւում ենջ
Բէ իր դործի հմտութիւն ունի՝ Թեկնա ծուն

Հայ դպրոցի հողարարձու րևա՛ւ չեն Վետաջրջըւում հրա մասհայա-տուկ կարողութեամբ։ Բաւական է, որ աղա մարդ լինի։ Եւ Վետեւա՞նջը — ի՞նչ

Բարհիրիզմ, արժանապատուուԹհան գղացումի աէր մարզ դժուարութնեամբ է նաւզ ախհամ տնակարրբնիր։ Նրքքա, ջադարքինաշուղ գթն անմակիր մտնեսմրը մմավուռն ածև ռանմ մչուտևունոտոր ւնարկին ուսուցիչներ» գիտեմ, այժմ կամ պաչտօնեայ են այս ու վաճառականի մօտ, կամ սէնսուիչի Հաարեղէնի խանութ ունեն կամ, մին ասևակ են պանդոկում անդամ , սպս Տաչարանում

Միտջո Հանգիստ, ընտանիջիս գլխի երեւ առաստաղ կայ, զաշակներիս փորր ույտ է եւ լաւ Հագնուած - են - այլեւս ձեռը չեմ մեկներ Թաղականի մը ջանի եր ատեղ չատ ապահը թատավակատը ալգատել ժպտերես մի կարսան, որ 12 տարի ա սուցիչ էր եղել հայկական ղպրոցներով Ուսումնական տարին վերջանալումը ւյ է ։ Անուրախ մատծումներ պալաբով

են շայ մարդու միաջը ։ «Համազգային»ի Ե. Փալանձեան ձե մարանը այս տարի տալու է մոտ 25 թթ-ջանաւարտներ , 18 – 20 տարեկան տրա-ներ եւ աղջիկներ , Ով դրամ ունի փոր

մասը, կ՝երթայ բարձրադոյև դպահ Մեծ մասը պիտի մանի դործի ասպար Բնական է եւ նրանց կոչումին ու գա կութեհան Համապատասիան, որ ւժերն ու երիտասարդական հոտորը pund my pt fit Sus dayad paper, app want է գրդահարն՝ հայն ոչեւ՝ իլոնվեր մա մարնունգրադե ու մունոնունարհավ ամերա հայանականեր

- Som short 3 - 400 the national - օղայ սործ 3 - 200 pp. հու մասնաւոր պաշտոնի առաջարկը և դես վարժապետ եղեր ազգային գորոցով ամսական 150 - 200 ոսկիով, երբ եք ձեզ հաղուստը արժ է 150 ոսկի։ Գագարա հայն չիւքորոր բրիրո մահուդ դ արգրուկնուկիրը, այս, - ասկարուդ անավափանն փան էի իքրաանրուց . Մ. վերջինի

ՆԵՒԹԵՐ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

ՀԱՑԵՐԸ ԵՒ ԹՈՒՐՔԵՐԸ

ԽՄԲ— Պոլսոյ թերթերուն տուած տեդիկութ-հանց համաձայն, ինէշնիւի կու – սակցութիւնը, Հայք, կը մատնէ մասնա-որ ձգտում մը՝ մշտենալու համար Հայոց։ Նոյնիսկ Հայք կուսակցութեան ներկայացուցիչը, Էօզտեն, պաշտօնապէս կը յայտարարէ թէ իրենց ծրագրին մաս պիտի կազմե «Հայ համայնքին կան մարմիններու ընտրութիւնները կա – տարել տալ համաձայն համայնքին սովո– րութիւններուն եւ աւանդութիււննե

Վերջերս տեղի ունեցած են խորհրդակցութիւններ Հայոց եւ Հայքի ղեկավար – ներուն միջեւ : Աւեյցնենք նաեւ որ Օր-Հերմինք, Գալուստեան, Սահմանադիր Ժողովի անդամ, յարած է Հայք կուսակ– ցութեան ։

Առանց կարծիք յայտնելու, պարզ տեղեկատուութիւն, կուտանք որ կը հաղորդեն Պոլսոյ թերթերը ։ «Մարմարա» կը գրէ (6 Յունիս) —

Երկար ատենկ ի վեր Հալջ կուսակցու-թեան զանապան չրջանակներու մէջ մաս-

արժում մը եւ տեւական աշխա աունիերը աչջի կը զարևերի, լփում -ներ հաստատելու համար ժողովրդային գանազան դանգուածներու հետ ։

րսմղէ տեսարուբնար դուսարնարար աչ -վթեկիր Տեկարրբեսուր, թեե արասւկերոր Միմ քանգուղն քաա աւրքը մօհանաւ ւթիւնները ։

րատաւ քիրենները ։ Ջանապան այրիերներկ կր տեղեկանա -յինք ին կուսակցունիան Պոլոսյ կնգրո -նին ժեն գանագան կողմ-րդակցութիկւններ անորն կունենային կուսակցութինան եւ փորթանանումը ինեներու գանապան հա -ժայնընկերու պատկանող անձնաւորու -քիլեներու միկեւ հենելու համար հա -ժանական արտականող հանասորու -Ոսյնըներու բազձանըները եւ հոդերը Այդ դործունկութեանց կարդին՝ հ

իրմ-հոյր թա գաորին սհան բանապարձե գամահանր խոսատանրե քիր աման համգարձե գամահաքր ձեր գն տնժ տահետարար ինտասոր»իրին րա մագայանատար են

վերջնական Այդ աշխատութքիւնները վերքնական փուլի մէք մաած բլլարվ Հալք կուսակ – ցունեան Պոլսոյ կեդրոնին մէք կազմա – նանեկը վուսանեսւերար բրեկանաեսւնի; իրետևսւաց դադքով չառաքսվեր դե եր – հունսար դոքում մանհոսես ոչք մամգա

բներդ բոմաքը առանաօրտաքը հայատետ եր եր իրենց կուտակար Հաստասու -Հրյունքրար իրաշանի մասոց էև չայ Հայասանի անագույ իր հրքու թւ արոյն գտատիտետերբեն Վարա Ֆիւրջբեն բւ իտքուագրբեն գտատիտետ -գտարգեր hantine bmignibab pe priphuh րաշսև արվ դե Ղատվանրբք չաղայրնրը -էիր ինրրձ նրանավար գնաշնիր դէլ դառ-մասնոշ համատոնե ու ոսյանով _ անաշա ու իրաւունըներուն եւ չայ համայնքի ընտրական հարցին ։ Այս հաշաբոլԹին ներկայ էին կուս

ցութեան վարչական Մարժինեն 🖣 . էջ ցուբերատ վարդական Մարմինչ՝ Կ. էջ - ինմ իշողեն ես. Հայրեսային Իօրջուլյ Ներկայացուցյական Ժողովի անդամ Օր Հերժինչ Գարուստեան դանագան Հայ կու-ակչականներ (Թբարկան կուսակցու -Բեանց անդամ) եւ մամույի ներկայացուցիչներ ։

ցըչտոր։ Միս առքիև Հալը կուսակցութեան յանձնունցաւ հայ համայնջի բաղձանջը ներկայացնող դիր մը, որ նախապէս յանձնուած դրութիւններուն մէկ ամփո -

յաննուած զբութիւննդուն մչ ասփո -փում փարկի էր հկատան : Կարդացուհցաւ այդ գրութիւնը որ կր Թրքահայ հանդին հարաքիրը -դեցիներու եւ կպուածներու մատակա արման եղանակը

գրեն ին դատարահանաւրը վտանիանձա -Ֆանութա! Հագադրծի ինօրակար մոն -Հանուրար ովարավել ---

րանի հոկողութեան հերջեւ կրժակ publi sulpaga. Bub bipgis lipebul dupul hibipan. lagal s. Rung , hiputs app tiphap liphapa ta mahay lagam puptulpulpul dub ta duda. Bulhi sum ma Elichibean in hibipulpul ta mya nya lipobulah sungapan laga se mya nya lipobulah sungapan laga se nya nya kabusan piban gamin nya , sungasa hiba un kamunumik. րես է և Մասրալորներու վաստարութիւ

րը, Ղաղուց ի վիր այս հասատուց հերը եւ կարուած երը կը ժատակարի հերը եւ հասատատեր հետերը կապատան եր որս թարի մի հետերի անույն կը ժատակարարութի այս անույն կը ժատակարարութի այս տարի հետերը հետերի դան նրահուրդ իսնդէ չահո տանուրգի հրաքիչրընուր քանդէ չահո տանուրգ

- Այն հաստատութիւնները 2 - Up Summan phonory on no go grange of a the samulant of the և - տատաղործակցութենան ստել այս կողմ է Այդ մարմ հեր մին հումե հա սական եւ վարչական դործերը է կակչու բաղարու կալուած հերը միջեւ Համապործակցու թեւեր կարու մե չ

(Tup . 1)

mally sprangly and defilmulant, , ...այլն ... Առաջին ... գ. գ. գ. Հետեւին ակ կոզրացի Ե. գ. արէն է , կը Հետեւին արգի յայանի Գաւիք Անյազք , Անա-արգի և արտե ե. գ. արէն , Ստեփանոս - The major the profit of the second of the se arthingh : mightin fambagmaur-որելիրու, աստա ստայրգ ու ուրրչներ ։ Հատորետական գարաչրքանի հայ գրա-արենչն կր դանենք 337 բանաստեղծ

pikild in gundade 337 pumumundade i updudumufindan i kizufa duuli sambadon lahdundaden pimumumata sambadon pimumumata sambadon pimumumata sambadon pimumumata sambadon pimumumata sambadon pimumumata sambadon sam Apple dine i graf pmpr un genap-www. Phebble neungne &buit The state of the s .. wimnuteth :

Ար ւեզինակներեն լատերը ուսումնա-արուած են իմ դրադարանիս մէջ, եր որսեր ինձի նուիրած են Հեղինակ որոծ են թաղմանքիշ դործեր։ Այսպես , երիաստարդ այսուշանդերձ շրատա այի եր բաղմաքը դարցալ և հրագա ործ արև Մատանադարանի անօրե և եւ «արկինա», Ա. Մնացականհան , Ս. «աննա», Հ. Մնասանա», Վ. Գրիգոր — «. Վ. Մատանիան, Մարդանա — հերաանած, Մարդարիա Դարրինեան — Bulaphuh, aparing ph -ատի գտուսարամգ ըմոգու մափառժամա - մվլագոիմգ գտկագետ Հ. Փափաղեան , ըտհասեր – Տույանիկ Նաղարհան , Լ. Գ. Խաշհր– inagahih Canapihah , L. 4. Marka-saghharang thappanth , phandi-sta haph banquartan , phandim-phas danimal ahba, though be qha-phas danimal ahba, though be qha-san d. 4. Canaribah , U. Upharam-d. Mapasimbaha, 4. Saghah , ap Magnaranthan, to parjama, no multim funganish danish quan bu multim fungan thanka parjam multim mangaish acuncatum parish with mangaish acuncatum parish with mangaish acuncatum parish with mangaish acuncatum parish danish talah ba habdanpen dangue burnehital տար ա կանաան օվատկար աշկա. Philade imjunghancehub depungap

" Somply of hy south at a reput of ՓԻՈՖ. Վ. ¶ԸՆԸՑԵԱՆՈՒ

ԱԶԳԵՐՈՒ ԹԱՏՐՈՆԸ

Գրած Լինը թէ՝ Աղղերու - Թատրոնի Stephen Spine Spine By appear - rumpning Stephen Bumbang Spineh hungungship funghorum spine Bumban - Phumban quanghan hunghan hunghan hunghan spineh majarah m **խատերական հերկայացու** մերը, որոնց

րսած տակուին: ըրած էինք: հուներ եր վերքին իսուքը չէր

րաստ տավաւին։ Արդարել, ուրիչ տարիներ, ինչպես հաեւ անցհալ տարի, Աղդերու Թատրոնի շրքանին, իտալական Թատերակառեքրերը չերքի իրնեց Թանկաղին աջակցութիւնը։ Ճինս Ձերվիր, Լուլինս Վիաջոեթիի և

2kpille, Lossino Apagonippe երա երբլու, դույրոս դրորութրը և իտուարոս Ֆիլիփփոյի անցեալ եւ հա – խանցեալ տարիներու Ազդերու Թատրոնի Յատերաչրջանին ներկայացուցած լաջող բեժադրուԹիւններէն հաջ, այս տարի ,

որ գլու արտատրրուտծ կիննրը» ։ Իսալացի հրգիծարան կոլսոնի ծնած է է Վեննոիկ 1707ին եւ մեռած Փարիը՝ 1793ին, Նկարագրով եւ խառնուտժ_գով չեն ու ղուարք այս հեղինակը, որ ամ րողջ իր կետևըր այս սուրրատվը, որ աս դեր բաջևելով շորս դին, ունեցած է բա շական արկածախնգրական եւ մուս,

Երիաասարդ տարիքն մեծ սէր ուր պա- մը կ՝ ուսենայ մեծ յաքողութիեն, սու պա- մը կ՝ ուսենայ մեծ յաքողութիեն, սու պա- մը կ՝ ուսենայ մեծ յաքողութիեն, սու պա- մը կ՝ ուսենայ մեծ յաքողութիեն։

ուր պատ մը կ'ուհեմաց մեծ յանդողոքիրծ։ Սակայն, տարորքինա կրվորուած ը կ քատղայ իր դերը։ Կը շանդիպի դերասա-հախում իր մը, կը ծանօքանայ անոնց ձետ, կը դառնայ մահրիսի խումին դես կավար դերասան Մետեպայի և «Հրա պուրուհլով անոնցժէ, կր լջէ իր փաս -տարանական պատմունանը եւ կը հետեւի «Թափառաչրջիկ»ներուն

այր գրապատարբրրջութուն ... Այնու-հահեւ կը դծուր իր նոր կեան -ջին ուղին։ Գր սկսի որև [Թատերաիա -դնր։ 1748 - 1762 կը դրէ բաղմաβիւ Թա-տերակներ, ժէկ հղանակի ընթայջին 8 hh . 4 16 Sum

pp դործերով Կոլտոնի կր ջանայ հիմրթ անահան և անահան և և հետևան և ուրու րի դեմ կը ցցուին ընկալեա [Յատկայն եր դեմ կը ցցուին ընկալեա [Յատկայն ուլ որ դպրոց որ, րրապետ ԳիեԹրօ Քիւրի եւ Քարլօ Կոցցի, որոնը ուժեղ պայ վրենիրը, հուրրը դուսարիի նէդ թւ անո ճան դե ին դմեր դուսարիի նէդ թւ անո ւթե իր երկիրը եւ կր հաստատուի Փա

*իր գրական սկզբնական գործերը (ող*ուն գետակաս ուժեւ փատակախումբը) Հուց բր գետանում է հուսումակումը հրա Հուսում է հրանում է հուսում և հրանում է հրա գային իր երկերը կը դառնան աւելի տո-կուն, աւելի լուրջ կառոյցով եւ հոդերա-նական ու փիլիսոփայական խոհերով եւ վերլուծումներով չաղախուած ։ Մինչեւ այսօր իր Թատերախաղերը կը ներկայացիր մէկը դործը՝ «Ձքիւռնիայի յանձնա - ուրն վրայ, ինչպէս անցնալ տարի, Ագ -ր տուն վրայ, ինչպէս անցնալ տարի, Ագ -ր այոօր իր խատարախաղարը վը անդվայայ-այոօր իր խատարախաղարը վը անդվայայ-

եր ժեկը դործը՝ «Ձժեւուծիայի յանձնա - կատարը», որ այնչան ժեծ ինդուհնելու - հետն այժանացաւ : Իր հրանաւդր եր - կերն են՝ «Հովա-արը» (1703), «Աո-են Մարզը», «Հիաւորը եւ Տիկինը», «Պան-դակապետուհի» եւայլն։ Իսկ այս տարունի խաղայաննին վրայ հերկայացուտծ «Լաւ տրամադրուն արան խապացի բաղջե-նի Վինորու ըստանսութիւններն ու բաժասանաերը, դորս այս վերկիները հերկիներու ըստանսութիւններն ու բարնասանաերը, դորս այս վերկիները հերկիներու իր այս այս վերկիները հերկիներու իր այս այս վերկիները հերանիկումնի ըր այնին կիներ իր հարձիներանի ըր այնին կիներ իր հարձիներանի ըր այնի կիներա իր հարձիներան իր այս գերու եւ հարա-դիրներու հայտարվեր հետագործ «Եր տալով իր Թատերակին հանեւ վարակա Թատերայրե մի ապասուած բնական իր

երադե չրեփայացուցած եր այս թատը -իտաքանի մբասարրբեն դրդ յանսվու -քասերանիք որ սոհասուած երդակար ես-աանոկ են հասաբարքեր թարը դահարու աանոկ են հասաբարքեր ։ Բովանդակ մամուլին կողմէ մեծ րապես Ռոմոլօ Վալլի, ծերուկ եւ խուլ Լուջայի դերին սահղծադործութեամբ ։

Երկրորդ Թատերաիաղն է այս անդա ծամանակակից իտալացի Թատհրադիր Ճիուղեփփէ Փաթրոնի Կրիֆիի «Սեւ Հո -

Աւհլարդ է ըսել որ այս դործը աչինչով կրնայ - աւտոարիլ «- ին աղուէ»-ին՝ Կոլ-տոնիի երկերուն, եւ սակայն, իտալա կան թատրոնի ներկայացուցիչները

րակած դրակածու հիանց միքին ։

Կրիֆիի «Սեւ Հոդիջին հիւքն ալ պարդ
է ու ահան հեւն ի։ Անդկա պատժու թիւնն
է դել բարջերով վարակուած երիտա ապորհերու որոնչ ամհարձ կայակում է

հրել բարջերով վարակուած արդահերու ու առաջեն

կնանցի մը մէն՝ երը մաջուը սիրով մր

կողողուի իրենց ՝ որ մի պատհեր կիւնն է

ծոյծայես հարասարդ ու անժեղ կծոց մը,

հոյծայես հարասարդ ու անժեղ կծոց մը,

հոյծայես հարասարդ ու անժեղ կծոց մը,

հոյծայես հարասարդ մի Պոր որ ասկայն

ձեծ ՝ որդի մի ունի ... such de nich

համաւնաց է արսև վետվ ին Հէրծն՝ չառ-որանումաց է արսև վետվ ին Հէրծն՝ չառ-ում, ոն արսև վետվ ին Հէրծն՝ չառրտանարաց հատահարի այո բերկու քաղման մարի նքեան դահուքային հանան արտարիկ ատաարնավ ան դածաւն որեն ինչամ ամբ – համամաց 2 առան մետոն եր 22-ձեմ չուս

SITS PEC SITPITURES

THREIT 98

ՍԷՆ - ՇԱՄՈՆ- Յունիս 3ին , Շարաթ իրիկուն, Ժան տ'Արջ սրանին մեջ տեղի ունեցաշ Հայաստանի անկախութեան 13րդ տարեդարձի տօնակատարութիւնը րրիայունբար շաշտատւսն շատանա Թեան մը, թացումը կատարունցու Հ. Նոր Սհրունդի խումրին կողմէ հւ

ւր օրը գրուսարը ըստարըս գործ, « Փամ վորդուսանող»։
Հանդեսին կր նախագահեր ընկեր Արձենակ Գույումհեսն , որ օրուսն աշնին
իմասար ըսպարել եմեջ, եղբակացուց ,
«Արդերու պատմունեան մեջ կան Թուա կաններ, որոնք կը մնան առ յաւէտ ու փոխանցուին սերունդէ սերունդ։ () այդ Թուականներէն մէկն է Մայիս 28թ , այդ թուապասությու ս գրը է 6 այրս 20ը , որ հայ ժողովուրդը կը տոհէ ամէն տարի որհերչերվ այն բոլոր, գրչի, մաջի և գէնֆի հերոսները , որոնջ իրենց արևան գնով , կերտեցին Ազատ , Անկախ Հայաս–

Դեղարուհստական բաժնին իրենց մաս-նակցութիւնը բերին, Օր․ Ալ․ Ընտրիկ – հան եւ ընկեր Տ․ Աշնաւորեան (արտասա– նութիլեն), իսկ նոր Սերունդի «Վարդ դէս» խումբին կողմէ Գ. Մ. Ալեմչահ «Իմ հեռաւոր հայրենիչ»ը, արժանանա վ բուռն ծափահարութեան

լու թառա սակատարութսան ։ Ընկեր Սարդիս Ընտրիկեան ուղերձով մր պանծացուց ապատութեան Համար ին-կած Հերոսներուն յիչատակը ։ ԱյնուՀետեւ բեմ Հրաւիրուեցաւ օր –

Այնուհետեւ բեմ հրաւիրուհցաւ օր – ուտե բանախօսը ընկ. Գ.Չպուբնեան, որ ըստւ, «Հ. Ց. ԴաչնակցուԹիւնն իր դաախարական ուժին չնորհիւ, դիացաւ ոչ շարուագով պատասխարբես։ "արտատ – գտր դէն մրթք համաւկրթեն՝ Հահաւտգիր Հունուագով առատարարբես՝ Հահասարեր Հունուագով առատարարբես՝ Հարապաւ ա րիլ ազատ եւ անվախ, ինչ որ ալ ըլլան փաւ , ծողովուրդ մը որ ուխտած է ապ-ժամանակաւոր խոչընդոտները, ան կրթժամահակաւոր խուքրնդուաները, ան կրր-կին անպամ ուպի կը կանդնի ու կը ար-րանալ իր անկախուքինան։ Ոմ անց կ՝ու -դնն մոռացունիան ասը Մայիս 289 ու տիտարինել դայն Նոյեկսի 20ով, Թը -շական մը որ սուղի օրէ է Հայուքիան հոմար Վից հարելը տաղուան մարտըն-բումների հաց դժուտրուքիանը հար թերուսն անկախ եւ ալաա Հայաստանի Մապման Մուականի է աորհրա։ Հանդեսը վերջացաւ ուշ դիչերին, կուր տպաւողունիւն Թողիլով հերկաներուն վրայ

P2P4418

ներկալացումներէն հար, հասարակու -Թիւնը անհամրհրուԹհամր կը սպասէ դարձեալ իտալական լաջորդ ներկայաց -ման, որուն ընԹացրին պիտի րեմադրը ուի ԺԶ. դարուն հատլացի Թատերալիր Իլ Ռուժանքեի Լա Մոսքոթան, գոր պի -տի պատրաստէ Թորինոյի Բատերա

นารแรงปุลบค ยนารเคยนา

: माराप्रायक निवास किया है।

hphing Land

नुस्पति अपस्या

hohay bane's quedant's face being again timp bogst she sty sun apan-

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ VUUL BEFRET

LEPRURUE

- ընհուր գարն է դանմոն աւմանիրը ում եւ կարողութիւն մինչեւ Պապիս այ եւ կարողութիւն մինչեւ Պապիս սուս եւ հեր Ambah mufmlur: Ripurzem , confugne; Uphreskur, he frau delegen menser pundahlend, hu
frau delegen pundah menser ber defrau delegen pundah menser ber defrau baha puny uphrahafig apunmuntumbund fephrahafi in

makelung to the major of the second of the s

im mighted be, no Zwing Urhampin en zeus unkung be dhowsma done -rets tich waltum. hah mootigin she sonter toplet winfine but myoffelig showing to work to be muned to be proceed to myoffelig some

— Օգնիր ինձ , իշխան , երկիրը փրկե լու։ Եղիր ինձ ծայր եւ տուր ինձ իոր -Հուրդհեր բարի, որ հետեսորդները լեր-դովեն ինձ , Թէ ես , Թադաւորի բանտարկում ից չետոց, չարիցի, ոչինչ 12 , Ելիան, ես կը քանաժ ժինչեւ ժամ, ժին-չեւ նամատակունիւն եւ Թող յուսամա -... 112 uncherup beath found thebe suduen

Ձենջի, միհրջի եւ արջունի գանձերի փոխադրումից լետոյ՝ Արտագերս տեղա-փոխունցին նաեւ պալատական, ազնուական ու շինական շատ ընտանիջներ, ա ղաջապա: Հեժելապօրը դեաց գեպի ար դօրջը, միայն բաղաքաների Թիւը եւ օգնի նրանց վտանգի ժամին։ Իսկ ջա րաչվարև

U.ju withly shans punubation Այս ամելիկց յիսու յ Փառահեմեն առաւ իր վերջին կարդարը ունիւնը, որ Հայր-Հարդակար մեայ՝ Վաղարչապատի եւ Դունիկ պայատները պահերու, որպես արջունի կալուածների եւ պայատների կարաւ եւ Հայարտակա Դունի Գնունին, ծերունիւնի պատճատ բերիլով: Թաղունին որջան էլ էի ուղում այդ բայց ստիպուած հղա. Տամաակ մեկ — Յուսան, իշխան, իշխանին կը կա-նայի ծերունիւնդ։ Պահր արջարական տները միշկեւ ... (ծա ուղում էր ասեր «հիշես որդուս պայուսար», բայց դրա-

« ժինչևւ որդուս դալուսար», բայց զբա պեց իրեն)։ Թարցրու ինչ հնարաւոր է

եւ հետեւիր, որ այդ ներջինին չանի անվայել դործեր

Այստեղ թաղուհին նորից լռեց եւ սե-ւեռուն, մաածկոտ նայեց ծեր հաղարա -Full phot anglinging ry pa gami

- Բայց թրու Տեր Գծումի, Եւ հրդ ծերունին գլխով արտւ, Թէ իր Աւ հրդ ծերունին գլխով արտւ, Թէ իր վճիոն անխախտ է, Թէ հրկիրը չի կարով հո Փառանձեմը, «Հոռանալով թագուծու իր հահանձեմը , մոռանա-թողնել ախտեր, Փառանձեմը , մոռանաուեց նրան ։

— Իչխան , զու հղել հա ինձ հայր... ինձ դժուարին է բաժանուել դեղնից ... ինձ գուսարիս է բաստանում դադնեց ... Բայց կ'ուղէի , որ դնաս Գուին ։ Ե՛՛ Բչնաժին դայ , ժինչնւ այնանդ հասնելը՝ կատաղուքիւնը կ'իչնի ևւ "եղ... չեն Վնասի ։ Գուցէ ևւ... հրաչը պատահի

Usu hangs houmbyne Phuis shinghis be-Ուսիայր փասարգրդն ովափուրձ Հուսում . Ուսոփ աշծրեր էՐ Ոսւրմիր անմուրծով ։ Ռես մանջ հոսավմուհատու են, ու

— Այժմ գէպի Արտագնըս ... Երբ հա հեծաւ իր տեւ հժոյգը եւ խը Թահեց՝ Թիկհապահերը հետեւեցին կրրան։ բան։ Դրանց մէջ էր և Եզհիկ իչիսանը՝ Թաղաւորի սենեկապահը և Փառանձեմի ւ այդաշարդ դիրահարը ։

Այդ իսկ պահին, հրբ մայրաբաղաքո րովոյին նրարահանգ սանքրեի Հանար Հե ատաքրառնանի ինտահարժուղ Հե. թեե դի ըչեւ հով սկաչնու, սեն սանհանավանուս դուրա դալիա գաղաքից, միւս կողմից ըն-տանիքներ էին հեռանում դէպի Արագած, կամ ձի ու քորի վարձած շտապում էին Կոռայց , Գառնի,— այդ ժամին քաղաքի մի այլ ծայրից Վայարըապատ մասն և-րեց ձիաւոր, երևքն էլ նիհար, արևւա-հա ում հա րեն գրառոր, որոցը չլ որ ախուր։ Տերերի հման յոզմած էին եւ ձիհրը

Դրանից մեկի մեջջին նատած երե աղամարզ եւ մի փոթրիկ աղայ, որ հե եր չուրջը՝ ահերին, մարդկանց։ Երր մի ջի չուրջը՝ ահերին, մարդկանց։ Երր մի տաջրջիր, զարմացած աչջերով՝ հայում They bummy his

Պապօ, Թազաւորն էստե[®]ղ է ապ ում ,— ասաց նա դարմացած — Էստեղ , Լոտեղ . . . — Էս աղմուկի մէ՞ն ։ nord -

- 25, pp & pgbupbpqued : bbuby wy-

- բոք երքս_տ հոքսեն քն հատաքը րունակեց տղան

շարումասինց տղան ։ Արց չարժումը ոչ միայն տղային էր հատարրգրում , այլևւ իրնեց՝ ձիաւողծն -բին։ Դրանը Թողումը եւ ընկերներն երն Յովոեյնի ու Վարդանը Փոզո էլ առաջ դնալով՝ Թորդոմը կանդներից այներ ջոլու մի ձերումու . — Պապս, էս ի՞նչ է մարդիկ ո՞ւր են առատ

չատալում այսպես սայլերով , բեռներով ՍՏԵՓԱՆ 2006ԱՆ

(Tmp.)

Պ. Վարուժան Վառվառեան, Թոնո -նչն, 35 Ն. Ֆ. կր հուիրէ Ուսանողական ՄիուԹեան ։ (Ստանալ «Յառաք»էն) ։

ๆแรนเนษ

KUZ

ՄՐՑԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆ

ՍԱՄՈՒԵԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

Ուսումնական տարւոյն փակման առ -Թիւ, կիրակի Յունիս 25ին դպրոցի դա կան Հայկական ձայնաուրը պատարագ , արոզարդ, պարտի գններում մեջ , ժամ (10 ։ 30ին պիտի ժատուցուի գուարանա աչակերաներու երդեցողութեամբ ։

Բացօրնեայ ճաչ, Ծնողաց Միութեաև Հանջերով պատրաստուած, ազգային նր-դերու հանդավառ մինողորտին մէջ ։ Մասնակցութեւնը կանիկն արժանա – դրութեսանը է, որ կր փակուն Յունիս Հինո ձալագին 17 Ն. Ֆ.:

ձային պիտի յաջորդէ մրցանակարաչ-խութիւն ։

Դիմել վարժարան , Tél.: OBS, 18-28

ՀԱՅԱԾԻՍ ՊԱՏԱՐԱԳ ՎԱՏԻԿԱՆԻ ՁԱՅՆԱՍՓԻՒՌԷՆ

Այս Կիրակի , ժամը 10.30ին , հայածկո ատարադիչ՝ Ներսէս Ծ.Վ. Սհերան : Քարողիչ՝ Նշան Վ. Գարաքերերան : Քարող եւ ջարող պիտի ձայնասփոր-

Դարողիչ՝ Ներսէս Մ.Վ. Սհրհան ։ Նիւթ՝ «Լուսաւորչի հաւատքը» ։ Կարձ ալիջ՝ 31·10, 25·55 հւ 19·84 ։ Միջին ալիջ՝ 196 մ․ ։

չևց ընԾԱՅԱՐԱՆ

ԼԸ Փ Է Ք ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ 1961 - 196:

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ Ուսման ծրագիրն է դասական ընթացջ (fnւր fլասիք)։

Պայմաններու եւ որեւէ լուսարանու Թեան համար դիմել զրաւոր կամ հեռա Հայնավ վարժարանի տեսչութեան ։

École Apostolique Arménienne

3, Av. de Grandchmp LE PECO (S. et O.) Tél. 963-01-72

400 THUILERID BY SUSTIN SULPB 2UBPELUAPSIEPAPI

Փարիդի Ադրատախնամի վարչունիւնը, Մարսէյլի Ադրատախնամէն, ինչպէս նա-և Հարաւային Ֆրանսայի Հայոց Առաջ -նորդարանէն , ստացած է առանձին նանողությանն և ստացած է առանձին հա-մանինը, որոնցվում ուրասնագրումին և և լայտնեն, իրևնց օժանգակումինան բա -ժինը ընդեն, վեր շանգստեան առանելը ընդունունունը վորուան ծեր ինևիսանը հերու պաշտոնական դործողումինանց վենանգնրալ աշխատարնրբեսուր

Արդ, Փարիգի Աղջատախնաձի վար -Հուժիւնը սիրով ընդառաք երքալով վե-ույիչեալ մարմիններուն խնդրանցին , արբույա արդում ընդատան երք հայում վե-գույիչ հայ մասուցահի հերկաումա հետ լատեցին , կը ծահուցահի հերկաումա , Մարսեչքի եւ բրնահի բոլոր այի ծերկում», որոնք պե-ափ փափացեին Աես Մարսակյելի, Մումես բանակի եւ Անտիյիի հանգստեսն աուները մանկ, փուքան իրենց դիմումը կատա-րկ Մարսել ևս Աստորիա րել Մարսէյլի Աղջատախնամին կաժ Հաւային Ֆրանսայի Հայոց Առաջնորդաna hangourtang րանը, որոնք Հարկ հղած թուղթերու գործողութիւնները կատա -րելով, ամէն դիւրութիւն պիտի ընձա -

164 Zungt' Ungmumpbudh 339, Avenue du Prado, Marseille Zwjng UnuThapqupuh'

26, Rue des Convalescents, Marseille **ቀ**ሀቦትዴት ሀጊቶ - ት ՎሀቦՉበՒԹԻՒՆ

ITEC EILHILVOCHVECONV በՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՐՁԱԿՈՒՐԳՆԵՐԵՆ ԱՌԱՋ

Фшկեցէջ ձեր առկախ Հայիւները ։ Ցունիս 30ին պիտի դադրեցնենջ 3ш − ռաջի տուսարումը այն բաժանորդներուն որոնց ցարդ չեն փակած իրենց՝ հայի մինչեւ 1960 Դեկտեմբեր 31:

արորա 1000 բողասարոր 21. Արդամ մր հես ընորմակալունինն կր յայանինց մեր բոլոր պարոանանայ բա -ժանորդներուն, որոնց կանոնաւմը հեւ կանինի վճարումները կ ապահոնեն իներթին կանոնաւոր Հրատարակութիւնը ։

×

Ծանուցումներու առկախ հաչիւններ ու-նեցողներէն եւս կը խնդրեն», որ մինչեւ Ցունիս 30 կարգադրեն բոլոր հայիւները։ ՎԱՐՉՈՒԹԴԻՆ

4นๆกลร ๒น๑๖ ՕԴԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ԿԱՅԱՆ

3. 4. Mush Շրջ. վարչութիւնը երաշիրէ ծնողջները, որ օր առաջ ար -ժանագրեն իրենց գաշակները օդափո -խոշթեան կայանի հաժար ։

Արձահապրութիւմները կը կատարուին ամեն Ձորեգյարթի եւ Շաբաթ օրերը , 17 Բիւ Պլէօ, մեթ-րօ Քատէ, ժամը 16-18 Միութեան գրասենեակը

գամաձայն պետական օրէնքին, կ՛րն -դունուին միայն մանչեր 6-13 տարեկան, իսկ աղքիկներու Համար 6-14: Արձանագրութիւնները կը փակուին Յունիս 15ին։

Ֆ. Կ. Խաչի Պօստի ժասնահիւդը կր հրաւիրէ ծնողջները որպեսզի արժանա դրեն իրենց զաւակները օդափոխութնան կայանի համար, ժանչերը 6-13 եւ ազ

ջիկները 6-14 տարեկան։ Փափաջողները արձանագրունեան հա-ժար դիմեն՝ 23 Պուլվ · Պօմոն, Տիկին Մ · Տոլպաշտանի :

ծոկայծապը՝ գիժել 26 Ռիւ տէ Քոն -վալեսան, Հինգչարթի առաւստները ։

Zus ՆևեսիՆ ՌԱԶՄԻԿՆԵՐՈՒ

ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎԸ Ն. Ռ. Մ. հան ընդ-Հանուր ժո h. H. thuke physicians e daying the high frackshow; Gunghe f, Garchler 24fe.
 dusty Styr 17fe, wrong optimized to both fractions of the foundation of the fractions of the fraction of the first of the first of the fraction of the

 Հայուն փոնիչներու ղեկուցում:
 Մեր դունրու լիչատակին կառուց ռեկեջ դու արժանը , փորկոր մեջ:
 Նոր վարչութենան ընտրութեւն:
 Հահապան շարցեր:
 ՎԱՐԻՈՒՈ: — Քուէարկութենան կրնան
մասնակցիլ միայն դործոն այն անդամեւρը, որոնջ վշաբան են իրենց անդամա մետու» ՎԱՐՉՈՒԹԻԻՆ (Կնիք)

esulen er neuscen

ՎԵՆԵՏԻԿ-ՔԻՐՈԼ-ՎԻԷՆՆԱ

ԽՄԲԱԿԱՆ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

Վիէննայի Միրիթարհան Միարա նութեան է յորելեաններուն առթիւ ։

Ոգոստոս 11 — Սեպտեմբեր 4

Ճաժբորդունիւնը կր կազմակնրպէ և խումբը կ'առաջնորդէ Հ․ Սամուէլ Վ․ Արամեան ։ Մանրամասն անդեկութիւններու

Sudap apoli

Առաւօտուն, ժամը 9 - 13՝ 18 his, Rue Thouin - PARIS (5')

Tél.: 00Eon 02-12 4tuopk bunf , dudy 13 - 17' E. DJEZIRIAN

27, Fbg. Montmartre, Paris (9') Tél.: PRO 35-85

Արձանադրութիւնները կր փակուին Ցունիս 30ին ։

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch »

Z. 8.

բեկցրական ժողովներ

4U.Ph 2 ... 2. 8. 9. 4 wphyl 612.

Մոտերդիի Տաև Ս - ԹԷ-լիրիան արաշիս
մէջ : Կարհար օրակարգ :
ՇԱԻԻԼ .-- Հ. Յ. Դ - «Արղուիհան»
խումերը ընդ - ժողովի կը ծրաւիրէ ըն փերձերը արձ Շարաի հրեկող ժամը 21ին,
սովորական Հաշաջատեղին : Բոլոր ըն -

HITHAROSE SHADAHI

Իսիի **Երիմեան վրաժարանի** հանդէսը Այս Կիրակի , ժամը 16ին, վարժարանին

լ։ Նախագա≼ուԹհամբ Հայրապհտական տուիրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊՍ․ ՄԱՆՈՒԿ – 11116 :

Արտասանութիւն, հրգ, մանկական Թատերաիացեր եւ հաճելի անակնկալ -

. Կը հրաշիրուի Իսիի զաղութեր անխահը։ Կր խնդրուի Հյդապահ րլյալ ։

կերներեն կը խնդրուի անպարհան և

րկի ... Հ. В. Դ. Չաւարեան կո գուսանը այս Շարան իրիկուն հու

VULULBL -- 2. 8. 7. Ept years ՄԱՐՄԵՆԸ ստիպողաբար ընկերական ընդ: ... կը ՀրաւիրԷ Հետեւեալ ենթակությու ներ ու խուդերեն :

U46Abib , Aspent (Buchho 16 .

LUTURUUM Le LUBUUSUL, Co., (Backfu 17) Fudy 21ft.

QUAUPBUE, mja 4ppm4p 48vops .. Judy 15/4 : ՎՌԱՄԵԱՆ, այս Կիրակի կեսոր ...

LUPATAUL (funed p Lumina), with purify, 46 north hone and p lagh. (Tour.)

Jude 15/6:

Որ հանան գանակրբեն արմե ի.ա. նան իրենց սովորական հաւաքատ

քրերրևու րրեքա հունիերն անատա։ են: թիռա քանրւսև օնաքանժ: ըսնե արթու Հուրու տեղեկացման ժողովի վայրի Թոշականի մասին։ Ներկայ պետի Շրջ․ կոմիտէի ներկայացուցիլներ

AUSPUUSALESER

U. L. R. U. S. U. b. C. U. b.

SUPPEUL FUESULL FARMS

ፀበኩኒኮሀ 18, ԺԱՄԸ 15ኒኒ 22

UNTURPULUE LUISUSEUR SUR PUPUUSURER ULA

36, AVENUE CHARLES DE GAULLE, MONTMORENCY PEQUENEUSUSUS AND PUBEE - GERNAUSUS AREE

ձոխ պիւֆէ, ժատչելի դիներ եւ աւան դական չաժփուրով խորոված ։

հԻՍՏ ԿԱՐԵՒՈՐ.— 200 Հոգինոց բացօնեայ ճաչ կկսօրին ժամը 13ին, դի Ն. Ֆ.։ Կը ինեցրուի կանիաս. ապաՀովել սեղանենըը։ Դիժել Աղջատակնակ փ թասեննակը, 32 Բիւ տը Թրէվիզ, (Հեռ․ ՓՌՕ․ 77-73)։

Tombola

Ifminf 1 b. b. :

ԾԱՆՕԹ.— Շողեկաոց առևել Կար տիւ Նորէև մինչև։ Աեկեն։ Անցեկ փոկի և։ Թիւ վեց օխարևասվ իքնել Կրոլեի կայանը։ Շողեկաոց ժամը 10 12.1 11 59, 12-05, 12-17, 13-26, 13-54, 14-14, 15-15, 16-17, 16-16. 18-17:

ՎԵՐԱԴԱՐՁ.- Ժամը 18-55կն իշրաթա նչիշը ջսան վայրկհանը ։

ԱՐԵՒԸ բնութեան կուտայ կապոյտ Երկինք, կանաչ սար ու ձոր . ղունց։ գամիինթև թւ ժուտեծ քոյո...

ԱՐԵՒԸ կրծայ ձեր տուծծ ալ ողողել իր դուարը լոյսով ու գոյծերով եր և բծակարանը ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԷՔ, ԶԱՐԴԱՐԵՔ եւ ՆԵՐԿԷԲ

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՎ

PEINTURES THOMLAC

16 bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e

Tél.: ARC 26-61 - Métros : Halles et Chatelet

136, Rue des Bourguignons, Asnières-Bois Colombé Tél.: GRE. 09-47

11, Bd. de la République, La Garenne

Tél.: STA. 19-86 ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփակած արտադրութինը հորդ և ամերեն արդիական ճարակակ և ուտծ առաջնակարդ հերկեր, դորհերու մեծ ընտրութիւն սենթերին ին գտարատութիւն սենթերին արդիական ու Նորոյթ իսղաներներ, պատի սերուն թուն ամեն տեսակ լինոլեոմ եւ փլասթին:

Ձեր բնակարաններուն արտաքին եւ ներջին իմաժ քենրուն համար անհր ըոլոր հիւթերը ։

THUR.ILKHAPAP

52, RUE CHALON PARIS 12

64, BLD. DE BELLEVILLE, PAR.57 166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O.

24- RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER, ALFORTVILLE 48 BIS- RUE DALAYRAC. FONTENAY SOUS BOIS

BUFFLE

OPER DEPEN

STEME ANNES

Հիմնադիր՝

CHPRICE REPRESENT

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE RATCH

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Fondé en 1925

SCHAVARCH MISSAKIAN

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

<u>የዚ</u>ፈቤኒበቦት<mark>ዜ</mark>ችሮበኮውኮՒՆ

Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. Zmunp'

Վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ. . 0 -25 b . 3

በՒՐԲԱԹ 16 811111 16% VENDREDI 16 JUIN 1961

ኒበድ ፔርዳԱՆ, 17ዮች ያԱቦት, Թኮት 493

suph - Phh 9129

OFFICE SUMPLY

ይበተርዩተበ3 ይበተርጀ

Bizudahur. phihitu mungh de ylege, padabah dhawk it umbiranung munku-, kargefor dti: Umuduu bi begunastribe e:

եր գանգրի որուալորևույր գինթե : - պացակուներեր հիան բանրերի վա -Bushmanhauegpply ur el սժարականուն ննարին ։ իւարմաւնիւր բա մանգագ

ան արհեր իլ ուրբրոռը, մարտանուր տնուսեն-Ֆահերևարնոր գրև Նուրքուն Վեւրրբև «Ներ

Մերթ վր ձերբակալուին 7-befrypum ւմբուայմունիերը ծանաքրերնու դբմամ – վարագահերը հարատերնութը ինօրաքաչ վարագահերը իսարագանութը հարա արհատարան – քասավահութը և ատ-արության ուրանանութը և հարաժատութը հերև ին գրեսարանութը և հարաժատութը հերև ին գրեսարանութը և հարաժատութը

hol Buchhu 3ft Anjung att dappen ղաաւորակա<u>րր</u>բը topsend by 22 denumber baptof thath wenushing (ահիչթրեն չագա կրավահարհար մամարի տեսահատերա թշ բերքետ չուր ՝ իենբ շ մաստահար հանձք ՝ Մերջե ուսումեն ՝ coppenge samm pandupand que que organis popolo en en caracter de popolo en en caracter de la compania del compania del la compania de

Survey of John photomy comparmy

ծեքոկրատներու օրով , 1952ին հա -հրծավար ուրիչ ցանց մր հւս դանուած է Վարիչներն էին երկու բժիչկներ եւ

ավակահարի մառաքանունիւրն վը-թյակարարար արտաքու ուն : out I chumbe committed pe mbyLagh tong Sydbes Sudmiftenfunthene, nent եր քահան հղեր «անիչիանական պատրաստել, խափանարարութ իւններ ույն գուսանան արատենայությունը չևուսանու-ույն իր համատետնուն իրույր և հայաստանուsanihimping ambitut bemp »:

արկայած վարրու քենած »։

«ափայես ձերրավայուտծ էին նաև և

«որ կրավորողներ, որոնց մէջ ամէ
և ծախմի է սիւմակայիր Աղիղ Նէսիմ,

«որվորական անուծ մըն էր դարձած in palengungung mauro nengapang ; Aph-to batha pr haur canagapang ; Aph-to batha mananang penga himruryapa to batha mauro nenga si tapa-

ie haramlynessend spięć. gwpinne.

The spiral thrifigh am innimiblimia kp.:

The dappunhujarbyur, mju ilipein momenophy spiral dappunhujarbyur. I the formulation of the first of the state
the state of the s

գրափոխանը : գրափոխական կառավարունիւնը ա -գրեսակին հանոնվում դերջերս դար-

ingranific indictions, flexible personal of the personal of th

0 የብት ዜጌ ጥት ጥቶ ቴርርር

Fondateur :

ՖՐԱՆՍԱ ՊԷՏՔ Է ՆԱԽԱՁԵՌՆԱԿ ԸԼԼԱՅ THE STATE STATE AND THE

SPETUSEUS SUPEUSC

befruith boundyne Bluing phimmed, . շուղն » անտաջաս ժանգաւ թարւ ոն տե-ատո : Ֆետրոտո՞ի ա'տ «դիտիսնդարի սես-ժարաժար տեգուժարմրբեսու արմի բեսրումը » պատմառ դարձաւ նաեւ որ ալ Գերական պատուիրակունեան պետը՝ Գելջասէմ Քրիմ լայտարարունիւն մը թ 9 Lem by deblack off, play summed fit und part րէ գերրուի դել՝ հանրապատունիրոր գարքով Նակար պատասխարտատուսքիրը գարքով Ֆոտրոտյի վրայ։ Վր կիչուի Թէ հրեջ եւ «լուէ» պոռացած հրը Պուժեննել փոր-դամ սեղանին դարկած էր իր թռունցեր Հայաս սեղանին դարկած էր իր թռունցեր ձեր կ'ընդր հիստ գր հլանակելու համար Չորեջաթթի օրուան համար : Յստակ է որ Ալժերացիջ չէին ապատեր ֆրանսա -հար այս շխանգացը է, որ Ֆետրոտ ողջեր ուսակեր որմանգիտնությեր», սնսվշրաբ «Ա. «Հունանեն բերոփորհու չուցան նորդու

ցութիւնները։ Պելջասէմ Քրիմ , նախ պատմականը բ Պելջասեն Գրին, ծախ պատմականը բրաւ այն անդաշարդներ, որ ծաղած եր
1968 Մեարտեմ բեր 16ի տր Կորի յարտա —
րարունեն են աշ, ապա սկսու բենազատել ֆրանսական ծրապերը, «Ի՞նչ ած —
ցաւ դարձու եվիանի մեջ, ինչո՞ւ այս
թիշ տասում ի կամա այնան ձեռով ծրանակուտում հիշ անա հիշ հատում է հիշան այսան հետով ծրանակուտում հիշան հետում և համանակում այսան հետում և այսանակուտում հատում են առեւմ հատման հետում և առանակու մունքրար մթնորսուցիր թւ խամամու-ջանմուդրրհուր աստրմ մրտորնու հարտի-հուսաշնապե ուրքեան կերպկաուժին եւ իսադադու-Բեսևեր: Այս հախաբանեն եսաց, Գելջա — ռեմ Քրիմ այստարարեց — «Ֆրահսա — կան պատուիրակուքինչից մեզի ծրագիր մը հերկաայցուց, որուն անունն էր շա-պադարքականացված ծրագիր »: Քանի մը հասարվ ըսեմ ԲԵ Ի՞նչ էր այդ ծրա-դիրը։ Այժերիա մը , իր 4/5հրորդով հարամասուած եւ որուն հարստուքինչ-ներն, դործնապես և իրաւականոցին Այ-ժերադիարուն ալիսոի չպատկանին: արըս, դորսապես ու բրաւապասործ Արժ ժերացիներուծ ավետի չպատկանին։ Ուր, Եւրոպացիները, իրենց առանձնա -չնորմումներով դեմ պիտի դենն Արժերա-ցիներում - 6 հատ , Ակերիան ժամահրու բաժներու ապառնալիրը միջտ մեր դլիուն ւ արևանում և արան որ հեր արատուհրա -կունիւնը պարզ ծրագիր մը ներկաա -ցուց Սահարայի համար, կը նախատե սենը, որ ըսլորովին արտահագրելի ըլլայ իր հարստունիւններով, ոչ գրրայի եր -կիրներուն, ոչ ալ այն երկիրներուն որ hardpe dubgmidht smithte ahub mp ահատուին : Ինչ կը վերաբերի Եւրոպացի րրեսութ, նորըն անույր, ան աչ վե դրև -գրութ և ան վես անահատամերըը անգրափար purquemyhac Philip »: Phiemoto fpho յայանեց հաեւ 6է տարակարծունեանց հիմնական պատճառներէն է հաեւ ֆրանսական գինուսրական կայաններու հար ցը, որ խնդրոյ առաթկայ կ'ընկ Աժերիոյ Հողային ամ բողջականութիւնը, եւ Գել smata kaha palamandundura -(Spuri emujus teptus teptustungang — Apuns — amijus huncundupan Apin pingkasa dan — nanda, quandushikan Afg, apasa dan — hop his daga : Uju pingkumandhi hau — hus pingkhi be mbenga Apun , fpun ,

venelegibpneb (whath's 8mmmp f. 426 PtpPour 15 Buchfuth uhubmi)

Հանադանա հրատանիկան աշխար խոսեշնե-հանադարեն հրատանիկան աշխար խոսեշնե-հանադարեր Հրասան համան բուրա Հրասան Հրասանում համան բուրան չուցան բու լսանրիլ ատ ախութարութակ «վաևնեն վեև-

ZPULS - BUUTANEL

թոյլ տուեջ, որ մասնաւորարար վերա -պահ ըլլամ ։ Ի՞նչ պիտի պատահի հիմա ։ Պատերարմը պետի սասականա՝ , երրորգ «ուժի մի գործողութենան պիտի անդինեջ ։ Ֆրանսական կառավարութիւնը 15 օր ուան ընդ-հատում մը ուղեց , հարկ որ այդ ժամանակամիջոցին կրկին ար տայայտուի, դալով մեղի բանակցուած Հայտութեան մր կողմնակից ենջ» ։ Գելգրողմերը ըրին, ասոնց կարգին չիչենջ ար որ քատ ուրի խոսարնունբարո վրե -որուները չրա։ Ֆրենասի և ենից տա Bulump musepublig .- «U.t. Ugum. գատուիրակունիւմը կը սպասէ ֆրանսա-ան նախաձևոնունեան մը, ջանի որ ան էր ժողովը ընդ≤ատողը»:

Նոյն ատեն , ալժերական հարցերու կո-ժիտչն հաւաջուած էր Էլիղէի մէջ , ուր Ժողո հրկար դեկուցում մբ տուաւ Էվիա-Նի անցած - դարձածին մասին ։ Ասոր կը եր ասցած - դարտասրաց Ոսրհուրդ մր Հինգչարքի առուշտո։ Կր կարծուր, ի Ֆրանսա առժամնայ Ալժերիա մր ոտ, upop aut, pp saulgud akend

Ալժերիոյ մէջ, կացութիւնը անտաոյգ է։ Մամենտականները ցոյցեր ըրին Ալ-ժէի Պելջուր հրապարակին վրայ։ Օռանի մէջ, մամենտական առևւտրականները գործաղուլի դիմած են ։

Յիչենը, որ Թունուդ - Մայի զեկոյցը, որ կ'լաեր Թե Սահարան Ափրիկեի - մեկ հարապատ մասնիկն է այն - ապաշորու rupingum durchfib f usb maguerite ath philos dand t mithendum mumanhou - friedhold mid maguerite maguerite dand the political parties of the political parties of the middle from the political parties of the middle from the ղու չ այս շրաբատուսութը, բաց որ Պուրկիպայի մրցակիցը կր նկատուի, կր վախմար, որ իվիանի մէք համաձայնու-Թիւն մր անկախ Ալժերիոյ մը ծնունդ տայ «արևոնտասէր» Թունուգեան պլոջին

PARTURANT SUPERING

Գիւղացիական տաղնապը սուր Հանգամանք կը ստանալ, ի"նչ է ասոնց ուղածը։ Pogui pp ub enflaubaghthis for pp pr ապրանջը արտագրիչէն մինչև. վործա dage himbyth zom dhaghet be he sme np zwm 4bn Alisto : Will proughed blundness h merlined 4'neqbi :

Այս առթիւ կարելի է նաեւ նկատի ա նել, որ Ազգ. ժողովը «երկրագործական ուղղուβեան» օրէնք մը ջուէարկած է , of pa mapa muma bunta the under գործադրուի .

Thut wig , afragushibpe, or the he նար դործադուլի դիմել, իրենց պահանվ-ները արտալայտելու համար, բողորի ոտը դորտադրուն է է և համար , բողոջի հարը արտասարտելու Համար , բողոջի տարբեր ձևեր դատած են ։ Այսպես Ֆի – հիսքիրի եւ ՄորպիՀահի համականերին ետջ , այժժ Քոք աիւ Նորի չրջանի երվ – ոտը, այստ եւ որ արե նորը քրրահր հրվ – թագործներն են, որ խասիանարարական ժիջոցներու դիժնցին։ Բավմանիւ Հեռա-ձայնի սիւներ ողոցունցան եւ ՓԷնփոլի ձայրը որևողը ողղցուրցան եւ Քջեփողի «Ա «Աք դժգու» Հողադործները դրունցեր գրա-դաջին գլիտուոր անցջերը , Քինսիեր — Փարիզ չողնկարդի դիծին վրայ չորս պատուսարներ կանդինկուստ էին, պատ — ճառ դառնալով երիքեւեկի անկանոնու —

Փարիզի մէջ վարչապետը ահոակցեցա։ Հետ ։ Այս վերջինները ներկայացուցին ի րենց պահանջները, յատկապէս կաթեն ... ղէնի եւ մոեղէնի վերաբերեալ ։

Մեկ կողմե զօրավիղ կանգնելու 0 էկ կողմ է կտատվարութքեան ու լադրու-Թիւնր իրենց վրալ էրաւիրելու Համար , երէկ, Կէրէի մէկ Կեղբոնական Ֆրանսա-յի 14 նահանդներու երկրագործները ո – րրեսու միդրք : հանրքիր իները ալ՝ մանգրակար դիչոց - Մեր ըն Թերցողները կր տեսծուի աջ Հատ վորովուած են քանի միջադեպնե տուԹեւ (Գ. Քենայիանի պարապան) ։ Նամակ, հետախոս, հետակիր, — բողոց։ հեչայես միչա կր պատանի, ֆրանսական պետական դիւանները եւ պաչաշնական

un or usu E

պետական դիւանները եւ պաչաշնական անձնաւորունիւնները ձանձրացնելու աս-տիճան ։ Երբ ամէն Հայ, անհատարար , իրնեկրնիր ինաշուրն ըստառ «անձնա արևանությանը արդարել արևանությանը հետ հերկայացրրելը։ Արտանքի գիքյամբույի տա Արտանինան Արտանան հասի Հազան Նաքրանը հետարան յոպես պատամեցաւ եւ լաւ տպաւորո

արատասիանատուուներեն ձաևլով ֆրան Յառաջ պատմած էր ժիջարէպը՝ ամ Հար պետական պաշտոնատուննը։ պատասխանատուու Թիևն ձևիլով Ծրան -ասկան Ռերքին, միչու հետևելով ֆրահ-սական Ռերքին, առանց թառ մը աւել -ցերու եր կողմէ։ Արսջանը թառական է՝ կը կարձենք ողբերգական կատակերգու -Մեան չվերաձելու համար հեղերը , Շա-տեր հասկցան Ցառաջի բռծած ընքացրը։

ይሀኒኮ ቢር SUJUAT

ԼԻԲԱՆԱՆԻ Համայնավար կուսակցու -Թեան օրկանը՝ «Ալ Նիտաա» հինգ հա -րիւթ Լ․ ոսկի տուդանքի եւ տասը օր րիւր է. ոսկի տուբանցի եւ տասը օր ուտն Հրատաբակութինան արդելքի զա տապարտուհյաւ ժամուլի ատեանին կողժչ, որով-նաեւ վհասան էր «Լիրանանը
«Արանանը
Միացնալ Հանրապետութիան չուներուն եւ Արարնանի յաբարելուժիւններուն »: Արդաընւ, Բերքել բուռն պայցար բացած էր
Արար- Միացնալ Հանրապետութինան գուներութինան
Վիալ- Միացնալ Հանրապետութինան
Վիալ- Արաւնալ Հանրապետութինան
Վիալ- Արաւնալ Հանրապետութինան
Վիալ- Արաւնանալ Հանրապետութինան
Վիալ- Արաւնանալ Հանրապետութինան
Վիալ- Արաւնանացի Համալինավար վարիչգրություն արդել գրություն առքին որ ըստ Թերքին, տեղի ունեցած է Սու-րիոյ ըանտերուն մէջ, իրրեւ արդիւն யரரு /பிழ գրգի րւ շաևչահարհի

ՄԱՐՈԳ արար Հասարակաց պաշտպա-Նութեան ուխաին անդամակցող հօթնև րորդ պետութիւնը դարձաւ, առքի օր ։ Միւս անդաժներն են՝ Արաբ . Միացեալ

PARAUBH Suncabatabeth office, &mժակուէի հպիսկոպոսը եւ չրջանի գրե թե բոլոր կղերականները արտաջառե -ցան, տեղական իլիանութիւններու կար-գադրութեամբ։ Առաքին անդամն է, որ գտությունը տարի և հարդանականական ինարաարությունը և Նոյն ձեռի կարդապրունիիշններ հղած են Հավանայի եւ կարգ մր այլ չրքաններու մէք։ Հավանայի նաւահանգիստին մէք միջազէպեր ծագեցան քրիստոնեայ երի -տասարգներու եւ համայնավարամիանե par speke

ԱՆԳԼԻՈՑ եւ Մ. Նահանգներու . ԱԵԳԼԻՍՅ Եւ Մ. Նահանդերըու արտա-գին հախարարները՝ Լօրա Հիում և չին Բրոջ կարևութ խօսակցութիւններ ուհե – ցան, Ոուլինկքերի մէջ։ Ապադինութեամ Հարցին առուրունեսան չեն Ռուբ յայ-ապրարնց Ծերակոյաին. «Ձենջ կրնար ընդունիլ այնովակ առանարկ մբ, որ մեր ժողովուրդը դում պիտի դարձև կամ հա-որ պիտի բերէ»:

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՆԱՄԱԿԱՆԻ

"ሆԱՔՍ-ՓԼԱՆՔ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒՔԻՒՆ"Ը

96°Lbb Արեւմահան Գերմանիոյ Հանրապետութեան նախագահ Հանրապես կան Գերլին եկած ար-ալ-ալեր դատարապես արդրիս ողատ էր գոցի ընկերակցունինան հիստին, որ ահ-գի ունեցաւ Յունիս Տին, հրաժ չտական րարձրագոյն վարժարանի սրահին մէջ ։ «Մաթս – Փլանջ Ընկերակցութիւնը» արումակութիւնն է «Քայղնը Վիլ՝ հկն Հասուսութինան», դոր Վիլ՝ հկն բը հիմնած էր 1911ին Չերլինի համալսաթանին հարիւրաժեակին առթիւ մառ ponbind: Կայսրը, ինչպես եւ այն ատենի տւսուցչապետները, ընդունած էին գի -տական հետազոտութեան բացարձակ ա դատունեան սկզբունքը եւ ընդդծած էին այս պարադան, որ Վիլհելմ Հումարդս առաջադրութիւմը հղած էր 1811ին հա մալսարանը հիմնած ժամանակ։ Այսին, Zardmalah դիտութիւնը եւ հետախուղութիւնը թ հայեր ամտա թո արդար աբան է նքքանիր որ եւ է ազդեցութեն կան պարտա pne Phut : Ծանօք է Pt դիանականները դիտութեան համար եւ մարդուն կողմ է թնութեւնը նուաձելու մաջով կը տջնին արհերջուս ՝ հայն հիրաբեսու օմուամոե գտուույէ, օրիրուկ, վասօմ-, ակցույեր հում գտոնայ կեսմասնույան դերությեր ու աչ - ըն -գտույել ջանաանահարարայի կոմոչ ևամ -գտույն ջանաանահարարայի օրասակե մանրէներ հւ. ... աթոմ : Քայդեր Վիլձելմ կանառի Հիմնարկու-

թենչև հոթը տարի հայ հրաժարհյան դահեն 1918ին՝ բայց հաստատութեան արունակուներար եւ ային ատանիր նանա Հուրակութ աշխատարանութը շահաւանութ Հարուն այրություններ **Փլանը բնակէտը ստացաւ Նոպելնան մ**ըգրանակը իր մեկ կարհւոր սիշտին Հա մար։ Այնչիայն հղաւ վարիլը այս Հաս-աստունեսան 1914 - 1983 Թուականնե թուծ եւ հոյնպէս Նոպելեան մրցահակին արժանացաւ 1921ին իր ծանօթ տեսու – թետա եւ անկել յասան ընդուած հետևու-թիւններուն համար։ Վերջապես ՕԲԹ Հան այս հաստատութեան մէջ կատարեց Ուրանիոժի ժանրացժան - դիւտը - (Ֆ. Շթրասժանի եւ Լիդը Մայթննրի հետ) որ հիւլէի ուժին օգտավործման սկրդ բունչը կը կազմէ ; Քայդիր ՎիլՀելմ Կանտոին հետախու

գական աչխատանըները եղած են մանա րու չուրը՝ Համալսական եւ քրո քանյան հրեխն-թու չուրը՝ Համալսականներու անկոսնի Հոււի -թումով : Գիւտերու արդիշնքը հղած է Մենւ ոչ - անմիջական, դայց Հիմնաւոր be Snjuljung

Երկրորդ աշխարհամարտեն հաջ 1946 ին հաստատութիւմը լուծունցաւ և 1948ին ծողն ծրադրով եւ Մաջս Փլանջի անու – ծով վերակազմուհցաւ կեղրոն ունենալով ան գորադարուուցու դարրու ռուսուրդ Վել Բինդըն քաղաքը, ուր կայ նաև, շա -ժաղատրան ։ Մաքս Փլանք, որ 1930 -1937 հանագահն էր Քայդնը Վիլ հիմ Կանառին, 1947ին ժեռու 89տժbut he mem be amete make be put be անունով կոչունցու դիտական այս կանա-ար, որուն նախագահն է ՕԲԹօ Հան Ընկերակցու թեան նիւթական երքկայիս չատ աւելի լաւ են ջան առաջ Ըստ տեղեկադրունեան, 1960ին 60 մի լիոն մարդ եղած է պիւտնեին դումարը Փրոֆէսէսը Ատոլֆ Բուտընանա, որ նոյն-Նոպելեա**ն** մրցանակի արժանացած գիանական մըն է , յայտարարհց իր ճա ուրա ոչ իր հարց չ պատու հատաքարև հեն անիսա եւ անկախ դարծելու ալիսա -ատերի ուղղունինչի եւ ինասին արգիա-հահ հետագատունիան համար անհրա ձելա ձիքոգները, որոնց լաա դրանի կր կարօանը, այլևւ մանասածը պահարան գրատական հետապշտունինան անկախու գրտապաս Վոտաականության անագար և Է քիչմոն ու ապատունիւնը, առանց որ եւ է պայմանի՝ նիւթական յտակացումներու կամ օժանդակունիւմներու պարադային ։ Մասնաւոր ուլագրուննան արժանի է

անչուլա հանրապետունեան անրույտ հանրապետուննան հակապահ Լիւպջի ճատին այն մասը, որով կ՝րնդ-դծեր Թե 1911չի 1961ի յիսնաժնակի բա-բանրադրութիւններուն հետ՝ պէտջ է բալրարարարուի որ Մաջս Փլանջ Ընկե-բակցուննան այիաստանրները «ավորդը ավոր կը հետաջրջընծ» : «Պրտի չպա-ան-Չեմ որ մեծ երթիռներ չիներ, բայց մ թ -Խոլորաի յղումներու հետախուզութիւնը Akd ազդեցու Թիւն պիտի ունենայ ամ -

7 LISHCH'L ՏՊԱԳՐԱԿԱՆ ՏԱՌԵՐԻ **ԲԱՐԵՓՈՒՈՒՔԵԱՆ ՇՈՒՐՋ**

(Գ. Եւ վերջին մաս)

9. - Մեր ապադրական տառերից հօթը (m, p, jv, m, n, m, h) kpha umbahu եր քաղ թեթ ուսրվոր արմ որ մետասուդ Ռյո ատարեն գիւս ատարեր չապրորար ույս ատուրը որ իր մեկուկես տեղ հե գրուում (33 : 47) եւ մեր այրուրենի մէջ 24 առկոս դործածութիւն ունենալով՝ 10 ուկոս աշհլորդ տեղ են բռնում, որ չաս Թանդացնում ապադրութիւնը։ Իմ հր կարում այս բոլոր տառերը դարձած երկստեղհանի (ա. ռ. տ), կամ դրա th topine umbabb mba (p, ju, m, h), gmangh affamalophy ger minted minu phb (m, p, n, w), be dmundp անում իոյժոնրակապար գործութ հերը փողջացնելով (խ. պ. փ)։ Սրանով մեր տառերի ապատւում են լայե, երեջ ստեղնանի ատոերից, եւ բոլոր ատոերի միջին լայնութիւնը հրկու ստեղնից պա-կաս է լինում ։ Ստացւում է տասը տոկոս while him in the i

րդար զուցուաց բր իդ րիանի գէն բերճ 10.— Ըսկը բանաստիսվ, փանաձին բի արմի հղունսենքը նոր փակագիր, ու, եա, իւ 42-իւնների համար, այս զոյդ դրերի կցումից, այ տասար, այս գորդ դրորը դցուռըց, այր-պես որ առաջին անդամ տեսնողն էլ կր Հասկանալ Թե ի՞նչ տառեր են դրանչ Մրանց մասին ընդարձակ դրել եմ . դեռ 1923 Թուին (Մարտակոլ, Թիւ 252): Այս աղիրների չնորեր մեր տպագրու թեան մէջ ինայողութիւն կը լինի դարձհալ երեց տակարով , իսկ փակադիր տ ժիասին՝ 4,5 տոկոսո

Tunbuby intinibinulubne Phub : Bu Smgրը, որոնց չեն կարող այրուրեան է 60 հայ-ըր, որոնք չեն կարող այրուրենի մե՞ մա-հել առանց հեղինակաւոր մարմնի որոչ -

Shirt impresse dald ? umiba ub app

րողջ ճարտարաուհստին վրայ, եւ հի այս մարզին մէջ չհասնինը ցարգ կա տարուած նուտնումներուն, այն ատն ետ պիտի մնայ նաև մեր սակար մահմամուդն »

ուռստապաս պարգացումը»: Ակտոլեմ ական պատախոսունիւմը կա -տարեց ջիմիական փորձերով Փրոֆ. Ռի-իարին կուն, որ փոխ - հախարա՝ն է ըն-կերակցունեան եւ տոօրէնը դեղադիտական դաժնին ։

Նախադա: Լիւպքկ պա:անքեց դերժան դիտնականներէն կեղրոնացում այն sե է կեղրոմացնենը մեր ուշադրուβիւնը այն Թիւնը յոյս կը ներչնչէ եւ ըստւ . «Վետջ գրտոսաննեն մասնադիտական մարդերուն վրայ, ո h of paulp live >

9. SCAPTABUL

այրուրենի 38 հրառերը (առանը փակա ակտուրոնի 35 աստուցը (առաց դազա դիր հւի), կողջ կողջի լարուան դրու Քնամբ, դրաւում են անդ միկիմեարով Սիսերոն թիւ 12 85 մել - 76 և 90 սուկ Վորպուս թիւ 10 75 մել - 64 մ. 85-5 ։ Փըթի թիւ 8 64 միլ - 53 մ. 84 սուկոս 90 unhinu

Փրթի թիւ 8 64 միլ. 53°մ. 84 տոկոս Նոպարի թիւ 6 Արս տոկոսները պործնականի վերածե-լով՝ անսնում հեթ, որ չարուած գի մէջ տոկարիր սիսերոնի հարիւր տուր դրա-ռած տեղում իմ նկարի մահրարական կր մանք աւեկի ջան 111 տուս, տոկարի հարարուսի Հարիւր տասեր ահղում՝ իմ ծը-կորպուսի Հարիւր տասեր ահղում՝ իմ ծը-կորպուսի 117 տաս. իսկ ստվադրի՝ հարարում՝ 119 տաս. Ուրեմն մէկ կողմ թողնելով ջիչ դործածական սիսերոն թողուղով քրչ կորսասակու հուրարու ը՝ տեսնում ենջ որ կորպուսով չար – ուտծչի մէջ իմ նկարի տառերով 17 աո – կոս իմայորութեւն է ստացւում , իսկ փընի չարուածքով՝ 19 տոկոս ԵԹԷ սրա վութիւնը, որ կը ստացուի դուրս ձգելով graeftring, up the unuagach quarue dashad undahud anaquagach indus undapag 1 ha 1 quhege, ha 4.5 mahau hibu pagach habe, an 6 unuagach jagu dimbungle quarue h industrial pagach h industrial hիղնի, տպի եւ մբի արժողունեան կող մից առելի ջան 25 տոկոս կ՚Էժանանան րացի այն որ տառերն աշելի հրկար ւթեան կող զիմանան եւ կարելի կը լինի աւելի բա ակ Թղթի վրայ տպել

րակ բողջել ընտը պատը ;
 Տայց՝ սա խնայողութենան մի կողմն է
 միայն : Կայ եւ մի ուրիշ կողմ՝ ոչ նուտց
 կարևոր : Մեր այժման տորայրու նիւնների մէի վորքի անասին կործանուին հորջեւ
 ներ հեր անանը հանար եւ տասողութեան
 արտեն պատանոր անթուրհեն, իսիստ
 ատամանակակ է՝ գրջիրում ժանօքու –
 քիւնների և լրադիրներում ժանօքու –
 քիւնների և լրադիրներում ժանօքու – արանական արագահանական արագահանական հայաստանության ապատերի իրանական հայաստաներ ինա ապատերի հրանական արև արանական հրանական հրանակա րբք ատնաներ որորհորդը՝ փնհիսվ, ամա անորբծր բնոտուում կանբնի է փոխանե գներ բեղա շարբընդում իուշոն տաաբևն՝ Հ head hughly he this է — չարել ամբողջ զիրքեր եւ լրադրա կան յողուածներ։ «Ձարիա Վատոսի լրադրի մէջ աիրապետող այրուրենը փը Թին է կորպուսը պահուած է դրեԹէ մի լրադրի առաջնորդողների համար : ԵԹԼ «Մարտակոչ » Թերթը Թեկուղ կէսն վորթիով չարուի փոխամակ ա կորպուսի՝ սա կը տայ այդ կէս Համար աշապին խնայողութիւն , 450 BlipBp puis 41 malan, app dpm ; mehimybbiad 3 եւ վ տառերի ղուրս ձղելուց եւ փակա -որերի վործածութիւնից սպասուող խը -

Sunjagar Philibpp, h'achthung dish

has joint plant in the property of the same of the sam ind month me to the thing to dead when a gum are monthly adopted the hard to another a gum antifer antifer and in the confidence of the co ոտեղչասի տառերը երկստեղմահի հերջ տալով (երեջ տակոս), Բ.վերածելով (ատոր տոկոս), և Գ ծով երևուրատր է 1, իրի հանդապա ուսեփրույի, առրիկ արևի արդրվակ հուսերիություն արաջ և հարասապես Հեւեւ-վավ (արան աստասի է 4 2): U.ju Sudbalmani philis h րշ ուսուրան ուշրքի քայր բւ աւրքի քանրքը է նուս քողը մարամարարեն w ranzah'u

Վերջացնելով յօղուածս, պէտք է, տեմ որ զնկատիպ նմոյչի մէջ մի , տառնը լաւ չեն դուրս նկել, օրիա, numen feet zer genera une, apper zened, (ufeme k thickhir munt quest dua), herpurech a munt hanne genera bible, a munch copporamient, արձա է գուբս եկել (պետք է քին է և արձա է գուբս եկել (պետք է քին է և իմ գծագրի մէջ էլ, գնկատիպով ուց յետոյ, նկատում եմ մի ջակ the number of physical usamp a function of the part of ու վարդ է չփոքնուն և տասի հա, -փարող է չփոքնուն և տասի հա, -ինչպես ունի գլխադիրը եւ Ռուսայ որ, որոնք մինւնոյն ծաղումն ու

ար, որոշան Այս եւ Խման այլ գիտողութինո որ կարող են լինել բանասերների չ մից, նկատի կհատնունն եւ կոր յս տառերի վերջնական այս տասերի վերջնուկան դմգծար Երած եւ փորադրուքիած ծաժած։ ԵԼ ծրածց վիճակուն կեածջի մէ Եմ գծադրած տասերծ ազատ հե ծիջակած այն բոլոր պակաստ երև որ ունին այժմետն սովորական «չ

ատարեն Հրա գարուղ , թե արարատի ատարեն և արբեր պանու ահայ ատ արդություն արևում , հե արարատի 40 տոկոս խնայողական են։ Ար և կացութիւնները բխում են հիչդ : ու Թուհրից, առարկայական ապա րից, մնում է ենթակայական ապա նայն սև աղջրին շատ վեջ է իւնու, երջանդո ասագր է առուղ՝ շրր վե հերուն և առագր է առուղ՝ շրր վե հերուն է առագր է առավահականում US. VULNILLI

Share ousing but their

ՀԱՑԵՐԸ ԵՒ ԹՈՒՐՔԵՐԸ

Այդ աշխարհական մարմինը ներկայո

անու Թիւններն են

Ա) Ցկեանս պաշտօնավարելու ւրը մայր չետգանքես քն չնաշինք : գտանիանցը է՝ քն չարտիք տրա հան ա գտանիանցը է՝ ըն չարտիք տրա հան ա ըրանք երերություն արջետգություն ա

Բ) Կ¹ըհարէ ընդ Հանուր ժատակարար եւ Հաժագործակցունեան ժարժինը, կը Հա-կակչուէ անոր գործունէունիւնը : Ան -Հրըաժեշտ պարադային կը Հրաժարհցնէ

րուն, րացառիկ հիստեր ալ կիծայ ունե-երլաժիր ուղարագրեն է հարաստեր է Հերկայացուցյական Մայսիիեր բնակա-հուն այսյժածներու 45 է տարին երկու հիստ ի՛ունենայ: Արտակար կլիծայ ունե-պայլու, տար գործուռուներութ ։ Անո գալու, ասոր գործուռուներութ ։ Անո գալուծ, տար գործուռուներութ ։ Անո գալուծ, ասոր գործուռուներութ ։ Ան -

<u> 1 ... Այս երեք աստիմաններով վարչա</u> -

կան մարմիններուն իւրաջանչիւրը միչտ Վաջրֆներու ընդհանուր հակակչոին են-Ժակայ կ՝րլյան ։

Պատճառներ, որոնք անհրաժեշտ դարձնեն նման կազմակերպութիւն մը

Ling supper murphbly by dup sun beնած Թուրը Հայրենակիցներու Թուրջիոյ մէջ հրևւան ըերած Հասատառւթիւնները, գրություն հանությունը շատանուն անօ Արմ-չարուն հանությունը ոտատնուն անօ քիրմներ և ընկերային օժանդակունեան աշխատող որրանոցներ, Հաշի կեղբոն – ներ, դարժանատուներ, հիւանդանոցներ, անկելանոցներ եւ ծերանոցներու հա Հաստատունիւններ են այտինըն անո Հիմնուած են Համայնքին նախաձեռնու Phudp be օժանդակու Թաիւններ են պե -

Phone to obsolve make the fiction to the mere them to the down plothers to "when the plothers to "when the plothers to "when the plothers to "when the plothers the plothers make the plothers make the make the plothers the the them to the plothers to the plothers the them to the plothers to the plothers օրարդավուկեան չետ չետեսարար ահ -Հրաժեչա է որ կազմուի կայուն եւ ժողո-վորակար այնարկաի վարչական զրունիւն մի որ վատամուկիւն ներջիչ նուիրատու անձնաւորուքիչնենրուն Հայոց կրձնական ընդումներուն հա-մաձայն կարևի չէ որ կրձնաւորները ըգ-մաձայն կարևի չէ որ կրձնաւորները ըգ-մաձայն կարևի չէ որ կրձնաւորները ըգ-

րազին աշխարհիկ հարցերով։ մակամլանաչ դաւ գտատիանանունիւրն իանրքի ինը անը գունովներային ճուգրրես գրե

Phoneplud ub Codesmelandia in Philippin կութեան թուականները, whole dente long կու թենկն հար չատ փոփոխո տեղի ունեցած են ։ Զահագան է ներու Թաղեցիներու ջանակը փո կարդ մը եկեղեցիներ նիշթական րութիւններու ենթարկուած եւ կեղեցիներու Հասողքները բար^{քայ} Միշս կողմէ Հիւանդանոց և ույս Then handly thembounding be ago you before him tunmman philo րու սժան կան հասապատութ
ընքը բովանդակ հաժակնքի կ
նքն : Նոյն վիճակը կը հնրկարժ
նւ կարը մը հորահանատա հարձ
ուրիններ , որոնը ծրապրուաժ կ
բոլոր մրատճառները ևս ցոյց էոր հայ հանասիանական ար ար ար բոլոր պատճառները ևւս 3ⁿ. որ Հայ Համայնքին պատկան ներն ու հաստատու թիւններ կ արատակարար եւ Համազարերի։

արերականացրել թիկերային
բականացրել թիկերային
բականացրել թիկերային
արերականացրել թե արեր
բականացրել թիկերային
արերականացրել թե արեր
արերականացրել թե արեր
արերականացրել արեր
արերականացրել արեր
արերականացրել արեր
արերականացրել արեր
արերականացրել Համապարութիրանու մարմնի մը գոյութիւնը

(2 Tup.)

1 U 3 U U S U Y

ըքսհեՍՏԱԿԱՆ ՄԵՏԱՔՄԻ ԳՈՐԾԱՐԱՆ Աքիոներկ ի վեր Անգլիայեն ժեջենա ուն արնկրանի դրադրառնքայրբեսու ձուն -ուն որ որևերը դենավարութ to madilimate at membrang of mburgasupported that automining there -

ԱՐՈՒԵՍՏԱՆՔԻ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍ MIROUNKOPP BINBULUCHEU
Benkumukep (Pleble) muh 159
bekak Lamenepentepin upumlunny
bekak Lamenepentepin upumlunny
benyumingin de handalikepinend 15

ing, h ath while aula he mburby ben գարար կտորներեն, ապակենելեն ըս andueng dubaueng Spple, mburpammanang ապատած գործուսագրոր արուծատական թաթիչ, որոնք աչքի կը գարնեն իրենց «փունունեսամբ եւ դեղեցկունեսամբ ։ Ուրէ, բաժինի մբ մէջ ցուցադրուած են

հերջ, դամինի մը մի ցուցագրուած են պրտուրութեան հղանակը բարեկաւող եւ պիտասանի ձեւերը մեջենարացնող 150 դեսեր։ հետեց մին են ելեկարական «բրեր, տարրեր չափի երկարական պրահիներ, ինչպես նաև Հաստոցներ ,

« 20% ፈኮኮԱՆԳՈՒԹԻՒՆ » եսրադիրը կը պատկանի «Սով. Հա -աստանչի Մայիս 30) եւ դետեղուած է

արերին չաղացայը «ռաչ։ Ծնուպը շաններ մեսշինից ատի «սահմանափակ արավությրացը թո դիայր ձագ սևանի չ արծավարդերատեր են, որայր ցած որոմի հ ընդերինին և ավառուլ կարելի է դուրի "յեմ երիւանի , Լեհինականի, հիրովա – գան և այլ բաղարերու խանունենիուն և ավահերուն մեջ ։ «Կաղաքի չուկաներուն մեջ և հերկայիս

գրավարի չուկասարուս և չ, հակարի չու բախարերքեր իսկական առատան իւն է : Եսի իւչ կոս Երևւանի, Լենինականի չ կիրվականի եւ այլ բաղաքներու պաուս-բաժարեղքեր խանութներուն ժել: Ըսել polympiqtah human Glat parts of \$\frac{1}{2}\$. Call,

\[
\{\text{P}\}\ \ni_{\text{P}\}\, \ni_{\text{P}\}\, \\
\{\text{p}\}\ \ni_{\text{P}\}\, \\
\{\text{p} ահոտի դետնախնձոր. Համարեա ամրող -Խվին անովետ դարձած, որ աչնան եւ ձմլան լանախորդ չլաննելով , . . . ներկայիս գանասրի հանուած է կոտրած դիներով» ։

արահրագրարի գատարանանունթար թե որ իասկարկեսուուց թե արջանունթար թե ավոտիարերին արձրրքու հսնգն ։ «Ըր-

ացիկ տարիէն արդէն անցած է Հինդ ա միս, վը գրէ Թերքը, բայց Երեւահի «Պաուդրան/արտածը հոր ստացած է կանաչեղէն Հայքայքներու ծրադիրները, բացրվ տարրչ այքայքներու մրադիրները, բացրվ տարրչ

Ուլ ստացուած «պլաններն » ալ ունին իրենց լուրջ ԹերուԹիւնները ։ «Նախա – ւրտայ լուրչ թարութրուսարը ։ «Նարա տոսինուսած է, որ Արտաչատի Կալինի՝ տովիսողը «Երպաուղըանկարառին» պետչ է հայԹայինէ 39 Թոն կանաչեղէն, մինչ-Junjob po դեռ այդ անահութիւնը այդ ջանակու -Թեամբ բանջարեղէն չի մշակեր»։

ԾԱՐՁԱԿԱՆ ՄԻՋԱԶԳԱՑԻՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ

Հունպարիոյ մարմնամարզի ախոյհան -ները Երեւանի մէջ րարեկամական հան -զիպում մը ունեցած են հայ մարդիկնե in Shim

Wilhelm mamm dupot ne Philippine 188 աժՀնչի րարձր կէտերը (9.65) վասակաժ է նախկին ախոյնան Ա. Աղնաշուրնան 5 տաղարը արույսան 6, օրրանուրան ։ 0.20 միասորով ետ միացած է Ա, Աղար-հան : Այս երկու մարդիկները առաքին եւ երկրորդ տեղերը դրաշեցին հաեւ դուդա-փայտի վարժունքիշններուն մէն։ Կաու ատաձորի վրայ 9 - Տական կետերով առա -ջին երեջ տեղերը բաժմեցին Վ. Յակոր-հան, Լ. Ձաջարհան եւ Հունղարիոյ ա խոյհամը՝ Կ. Սաթօ։ Այս վարժու Թիւմմի-թուն մէջ ԹեԹեւ մը վիրաւորունցաւ Ա. Աղարհան եւ թժիչկին խոր÷ուրդով չչա րունակեց մրցումները։ Այլ մրցաձեւև -րուն մէջ նոյնպէս աչջի ինկան -այ մարորկիները։ Ընդ-անուբ հայուարկումին մեջ առաքին երեջ անդերը դրաւեցին Ա. Ազ -նաւուրեան , Վ. Յակորեան եւ Լ. . Հա-

Populate obah dogostabloneh .. mdfblb թարձր արդիւեցին (34-30 կէտ) - աստա Երևւանցի Վ. Ժավորոնկովա ։ Երկրորդ տեղը դրաւեց Հունպարիոյ ախոյհնու-ին՝

N ի զ հ կուտ Ընդ հանուր խմրական յազ թանակը չա Հեցան Հայաստանի մարդիկները՝ 465 - 1 կէտերով ։ Հունդարացիները արձանա – 4 ph g pt 464 . 1 45 m

Вшղթողներուն յանձնունցան բաժակ -

กรรมรรางมห

Unpipquift UpnePhut F. qual del ցումներուն համար իրարու հետ մրցած են Երեւանի «Նայիրի »եւ Լենինարադի . Պաժիր» խուժրերը . Հետարրդրական ժրցումը վերջացած է 5 - 3 արդիւհքով , ի հպաստ երեւանցիներուն ։

φ<u></u>ኮኒկ – φβኒկ

Երևւտնի մեջ կայացած Բումանիա -Հայաստան փինկ - փոնկի մրցաշաբբին, 1-5ով յարիանակը տարած են Ռումանա-գիները։ Արբերու անհատական մրցումը չահած է՝ Եարուխիւն Յակորեան ։

ՎՈԼԷՊՈԼ

ասանիրն, բախինրշարի րւ թեքհոհմե, բերս Դոմբարարդրբ անգարառնաց ըր հու վահրմոկ խոսդիրևն Ղաջոնմահան բերշարի մասարիրբնու թւ ամերկրբ -12/42h -

Երեւանի մեն, Նախինեւանի (Աղրբենան- ՁԱՅՆԵՐ ԳԱԻԱՌԷՆ ght funed phones down :

ՇԱՐԺԱՆԻՒԻ ՄՐՑԱՇԱՐՔԸ

Այլապէս Հետաքրքրական հղած է դա-սգան տարողուβիւններով չարժանիւե -Նապան տարողու թիւններով չարժապու թու (Հոβոսիչվէթ) մրցաչարչը, Երեւա-հի մէջ։ Գրեթէ բոլոր առաքիու թիւնները հյաժ են Հայաստանի չարժանիւի վարունիչորևուր վետվ : Հանագրարին դանգին հարարի որեփայա հերություն - Հայաստարեն հերայա

ԵՐԵՒԱՆԻ ՃԱՏՐԱԿԻ ՆՈՐ ԱԽՈՑԵԱՆԸ

Ճաարակը ժեծ ժողովրդականու թիւն կր վայելէ Հայաստանի մէջ եւ բիչ քիջազդային չափանիլով հայ ախոյհանհերը։ Երեւանի այս տարուան ախոյհա Հոլակուած է ի. Թագեւոսեան։ Վերջ շորակուտոն է 6. Թապեսոնան։ Վերքին Հակատաղրական Հանդիպումը աշնեցան է Կ. Կարանկարի հետ, ուր, վերսալին ընտրած է իր տիրած տարրերակներն Վելը՝ անգլիական ակզբնակապը, հա ջայլերու վերադատաւորումով վերած -ուտն է հին - Հերկական պաշտպանութեան տարբերակի մը ։ Ցաղթանակը ապահոված է 2,5 : 1,5

արդ իւնքով

อนราเมนา การกษารษก

AUGUSAN, UPBIRUTOFF

Frequency heaping alguratherath

manufandfleby makama. Lhiftenhabl

mahamapha (putah) harataga Aman

nyakha da Aramanafhada wanda

10-50 gd. affih manunafhada (m
push bi 1800 ghyahafa manumarafhada

na hidabah da danta harata harata a որ կ'անցներ ձորերե, կիրներե և գլո -թատրույա վերելաներե ։

× Կիրովականի մէջ տեղի ունեցած են du jumuphenthe handahahahaha «lhquesah «այսատիրութ» կազմակերպած «Արուհր»,
որս» կոչուած խաղմերը, որուն առաջնու
թիւնը չահած է Երևւանի Ձայնատիկնուին
սիրողներու խմբակը ։ Անհատական բաղթանակը տարած է Ա. Ղազարեան ։
«Մաթոռայարի մրցավարջի ախոլհան
դարձաւ Ոււածցի Ա. Մածուկեան՝ միա-

முக மின்னம் மாக்கிரும் நின்ன நின்ன நின்ன நின்ன நின் ժամահակ տաժմահերով Հայաստահեր հոր հրցածիչը։ Նրդ մրցահիչեր ասժմահերին հանւ Ն. Գուսեւ եւ Մ. Յով-աննիսնան , 1 եւ 10 չզմ տարածու Թիեններուն մէջ ։ Երկու Հայար մենքը Բիավարունեան մէջ պայճած և Էկմիածեր հաս մրը ։ × Բժ չկական համալսարանի հրաժիչը

× Բաքակաված շատարասի շրաձիչ գրա հերը յապեն գին փորը որանա շակի շրա-ցանով եւ ատրճանակով կրակելու մրը -ցումեկուն մէջ։ Անտատական դեծով ա-ումըունինչի դա-նցան Անասնարուծա -ումըունինչի դա-նցան Անասնարուծա կան - անասնարուժական Տամալսարանի թկու ուսանողներ՝ Ռ. Կունաթայեւ եւ4 Bulanphuh :

× Oquitarapqar@bui *մրցումներ* մասնակցած են մօտ :արիւը :ուլի։ Մը-ցումները հղած են Թռածի, փոքր օդա-նաւերու եւ ասոնց կապուած Թռչող «օ դանաշերու» միջեւ : Առաջնութիւնը չա հած է Երևւանի դպրոցականներու խում-թը: Ձանազաններ մրցանակներ սուսցած են իրենց պատրաստած եւ ցուցադրած «օղանաւհրուն »համար :

ՍԻՆՍԽՈՒԹԵՍԻ ՋԱՐԵԴԱՐՉՐ

900-80 .- Հայաստանի Հանրապետութեան 13րդ տարեղարձը տօնուեցաւ «bò

իր արմաղ դն թւս աանրքես։ Ասենսվ գրև մամութիր քանիրին քրիաչ Հ-ևունով գրև մամութիր քանվչ։ Արթող ՀՀՆԱ

Գեղեցիկ որան մը, ջաղաքին կեղթոնը, յգ օրը ապրեկաւ նայկական շունչով ու այդ օրը ապրեցաւ հ. այդ օրը ապրեցաւ հ.

Հայրենիջի համար ինկած հերոսներու նկարձերով եւ դոյդ հռադոյնձերով դար-դարուած բեմին վրայ է Նոր Սերունդը, եւ ահա կը հնչէ Մեր Հայրննիքը իր ամpage jajappad ar jajubpad- «Udbumin աեղ ճանր մի է»:

Օրուան հախագահ ընկեր Ն. Թայնեան Արուսա հարադատ ըսկրը և Թարձնան գանի որ բառով կուսադ տոծին ծրանա -կութիւծը, Հրաշիրելով ժողովուրդը մեկ վայրինան յոտենի ինված հայրենիչ բոլոր անձնչ , որոեն ինված հայրենիչ աղատագրութեան Տահապարհին ։ 66 աղատարրության ծաղապարդը և 00 -տոլ իր սկսի պատչած գնղարունատական բաժինը՝ ժեննրդով մը ընկեր Գ. Քէն-տիրհանի կողժէ։ Յաքորդարար կ՝նրդեն եւ կ՝արտասանեն Գ. Ծանգատեսն, Օրեւ կիարտաստեն Գ. Ծանգատեսն, Օր. Ե. Քինաիրևան, Ս. Տանգինան, Ս. Տանգինան, Ս. Խու Սեբունոր կզենն թեմին վրայ է վիկորեն ապդային եւ ժողովրդական հրդեր ։ Գեղաղունատական թաժ իր առարտաժ բլլարվ,
բիներ Նախարաշին հրաշերով բեժ կր
բարձրանայ Փարիղեն հրուրիրուան ընկեր րարձրահայ Փարիդեն հղուհրուած ընկեր Ն. Հանսարկան, որու հրևց քառորդ ժամ տեսող թանախառութիւներ պատկերացուց ձեր ժողովուրդին հոդեկան եւ րարդա – կան վիճակը 1914չն սկսեալ, օրինակներ հրաւ մեր ապատաղթական եւ բաղջական կորեներչն մինչեւ 1918 Մայիս 28ը:

— « Բնական պայմաններու տակ , մեր անկախութենան տօնը պէտք էր տունինը մեր Դայրենկըի մէջ. բայց տարադրու — թեան մէջ սոիպուած ենց տունել ամենու-րեջ ուր Դայկական թեկորներ ինկած են։ Յաղքական կամաբենը չունինը, չունինը յուշարձաններ կոթողելու համար անվա իրութիրար օրը, հայն այմ եսքսեն հուրբրութ

Եդեսիային Վան ու Սասուն, Շապին Գարա-իսարին Մուսա Տաղ, ահա ժեր յուլարժանները ։ Եւ այս բոլորեն կոթես-գը՝ Սարդարարարը ։ Բար- Արարանը եւ Ղարաբիլսան, ահա Մայիս 28 ։ Այսպես մեր ժողովուրդը հկաւ անդամ մը ցոյց տալու աշխարհին Թէ իր հոդիին մէջ ցո՛յց տալու աչրար-ըս է, գոր արձարձև -ցին Մամիկոնհաններն ու Հայոց արջա հրը իրենց յաղ թական այրուձիով : Հաորց երկմակամարին վրայ երեւցան Հոր դէմ ջեր , դօրավարհեր , Նաղարբելևան Դրօ , Արամ եւ Հարիւրաւոր — անձնադոհ Հայորդիներ : Այսպէս էր որ իրականա -Lusapaphbbe: Usuaku ke ne hewimbu gu. Lusapa mbimbundhishe : Uke be gu. Lusapa mbimbundhishe : Uke be gu. Lusapa mbimbundhishe : Uke be ke gu. Lusapa mbimbundhishe : Uke be gu. Lusapa mbimbundhishe in dida bandan pelapa hebimbundhishe indikapa mbimbundhishe indikapa mpimbundhishe indikapa mpimbund

*#R4015.h

Trongly devilues

Trans Berry

MUSUULUE LEM vuur beener

LEPRILEIT.

A ch - ambentuland lings mune to miles

ample in manifest from all offer of the following of the second of the s

Cofference & minimal poster for a the property of the contract
ւամակից մի ծանր մաամոդութիւն ։ Մակայն որտեղից էին դայիս նրանը ևւ

Դրա պատմութիւնը հրկար չէ : Մենջ անսանը, որ դինադադարից յետոյ Թոր -որոնն ու ընկերները, հրանց -հա եւ Վարրին - Հեր, ինրըն նրատրինրնեն փրասգ Հմայրկով՝ գիրև չբգաց մրուպ քիր մարի Յուսիմն՝ իշնայիրրրնիր համանս նու ՝ քանցրքով ՝ սե ընտրք ճանածի դիւս հու քանցրեսի չրա տահարար ճանածի դիւս tomph upenthoused: Blog 5, wing 2564 հուղ րհարճ արոտը հատ չաղածավաճա ցիներ, բայց չգտան իրենց շարավ րին : Հարցուփորձից չատ հակասական պատասխաններ էին ստանում մինչեւ այն off , hep իմ ապան նախարարների կոտո

hmap Turbe : Դա նրանց սփոփեց ժի առժաժ , որ պա ժունլ են աղկտի պատման նախարարն ծուծը են աղջար պատտուա տարապարհերի ըս ըսոց եւ այնովես հարազատների կու ըս ար վեչուը մետց։ Մասածցին գնալ տուած գերիները կարող էին արձակուած գրան մրանրք բր մէտի դունվանի, երկրե-իդարանով, սև ինդրն ճամանանիրբեն ա նրրը աշնահեր հասանում չես անգումուտը ը Բարդողեան լեռևերն անցնելով ի -Արաքսի ափը։ Այստեղ էլ: հրանց Shoupplud, urddurpapp Վազարչապատ անաստարրը ըր դայնաճամանուդ ... նորքով՝ սե շատ անքարաշարները

ar mem pipe the band budmbh ble րանցումը եւ խումապը մեծ անակնկ եղաւ իսկ լսածները յանկարձակիի բե են նրանց .— Թաղաւորը՝ ըանտում Չարսկաստանում , պարսիկը գալիս

- Ամա նորից ինչ արին նախարարնե ւշ շու - ըրս սարարարեն -ըր ... ասաց Թորդոմն ընկերներին, չի -գը ... անցել - գար -ձել։ Այժմ նրա Համար այն ամէնր, ինչ dam the brung the իայիսարարների

. Մի փոջր էլ առաջ գնալով՝ ընկերները տեսան նոր սայլախմերեր, ուղապեսերեր ու շորեխմբեր, որ պարաններով կապ – ուած իրևը ու միևրջներ էին տանում մունո քիր մանիս արբենք թւ շատանբիրուդ Ֆիր րսե նրատրիքորեւ՝ սե դատմանրեսվ գտունունում և հետև չեր

— Շուտ, չուտ, ամենքը դնացին … Իսկ ժումհաիկները դարձևալ, ջաղաքի արբեր ժասհրուժ, կանչուժ էին չարա –

Գալիս է պարսիկը... — Գայիս է պարսիկը... Դայիս է պարսիկը... Դայիս է պարսիկը... Իրազուհու Հրաժահե է՝ արդասարհ գենք առաջի հայաստրությեն առաջից աստարությեն արդաստրությեն առաջից առաջի հայաստրությեն եր արարությեն առելի ժատ, տան կարժում էին, — ա -

սաց Թորդոմը ։

- Իսկ մեր բնտանի՞ք Ու բոլորին շամակեց մի ծանր տարա Հ

Մայրաքաղաքի բնակիչները չարուհա -կում էին հեռանալ հայներդ ու մի քանի օրից բաղաքը դատարկունց գրեն է, մը և հացին ժիպի, ծերուհինիրը, որ ահվահ-բեր շյաթեուեցին՝ հանապարհների դե-ուտրուհետն պատճառով եւ հացին ձեւ որուհետն իրառունցով, համողուած, որ Քիևանին ձեռը չի տալ իրենց: հակ երի -ատարումին ձեռը չի տալ իրենց: հակ երի աստարզուժիւնը, ծերերի կարծիչով , պէտը է հեռանար, որով հետեւ պատե ըազմը, ամենից առաջ, երիտասարդների Թչնամին է :

HShelly gorning

(Tun-)

ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ

ՇՀը - Փոսթալի թիւն է -C. C. P. PARIS 5480-11

שוווושלו עודו חףשוווותף

ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆ.— Խաչիկ Երեմեանի դառնակոկիծ մամուան առԹիւ փոխան ծաղկեպսակի հղան հետևշեալ նուիրա աութիւնները .

աուսերեւհեհերը — Գարատուրեան (Մարսեյլ) ատար Ն. Ֆ. , Սողոմոն Թէելիրեան ար – րաեին, տասը Ն. Ֆ. «Յառաքեր բարդա – ւանման եւ տասը Ն. Ֆ. տեղուր Մա տուռին: Միերան Արրահանևան, Սաև փան Ստեփաննան, Նյան Այտապիրնան և Մանուկ Մանուկեան ջոտնական Ն. Սողոժոն ԹԷՀլիրեան որահին։

ՔԼԱՄԱՐԻ ԱՂԷՏԵԱԼՆԵՐՈՒՆ Ալֆորվիլի Ս․ Պօղոտ Պետրոս եկեղեց-ոյ ՀողարարձուԹեան Հովանաւորու – եր Է ուղարարության Բեհամը եւ դաղուքին բոլոր կազմակեր -պունեսանց համամայնունեամը, հանդա -նակիչ մարմին մը կազմուած է Քլամարի եւ Իսիի աղէտեալներուն եզրայրակա

Այս առթիւ , Մարմինը կոչ կ'ընկ Ալ -ֆորվիլի դաղութին, որ անդամ մը հւս իր գադարնունիւրե շոքարու ու ունրիւ anpopie ,

**************** LUBUOLU MUSUCUA ՎԱՏԻԿԱՆԻ ՁԱՅՆԱՍՓԻՒՌԷՆ

Uju 4ppm4p, Judy 10.30pb, Sujubta he gunning upmb dushundenp-

ուրն Վատիկանի ռատիոկայանքն ։ Գարագիչ՝ Նշան վ. Գարաքէհէհան ։ Քարոզիչ՝ Ներսէս Ծ.վ. Սեթհան ։ The alminiment (memman): tund with 31.10, 25.55 to 19.84: The house 196 d.:

UUUNHEL UNHPUSEUV LUPFUPUV HERP

1961-1962

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ ԱՐՁԱ-ՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ

իրենց զառակները արձանագրել փա որաց պատարագր արտասաղուլ դա -փարող ծնագիներու գործը դերացնելու բան առաքնորդեն նրախան դպրոցական եւ բժշկական վկայականներով ժիասին ։ Փարիզեն գուրս դանուողները դրաւոր արկայությին դետոնրը, վրասկրերու վվայու գրությին դետոնությունները գրաշտ

ժանդարրրևու շագան միդրք, մնաշան քարրրևն:

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOORAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS, 18-28

Communiqué

Pour vos travaux de PEINTURE n'hésitez pas à nous consulter.

LES PEINTURES TIL'LAC, qui sont de première qualité et à des prix imhattables.

Spécialement le VINTYL, peinture plastique moderne d'utilisation universelle, ainsi que le TIL'EMAIL glycé rophtalique au brillant incomparable.

S. A. PEINTURES TIL'LAC

Société d'Arménie 25, Rue de Trévise - PARIS (9ª) PRO 44-39

FOURRURES =

Roger YOPIAN

PRIX INTERESSANTS NEUF et REPARATION

84. Boulevard de Stalingrad, 84 CHOISY-LE-ROI (Seine)

Autobus : de la Porte de Choisy, des-cendre 3 Communes ou Rue

THE HETTER LEGISTER HER PROPERTY OF THE PROPER

TEPO EILHRYUGAPPOUPP · ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՐՁԱԿՈՒՐԴՆԵՐԷՆ ԱՌԱՋ

Փակեցէջ ձեր առկախ Հայիւները ։ Յունիս 30ին պիտի դադրեցնենջ Ցա – ռաջի տարումը այն րաժանորդներուն , որոնջ ցարդ չեն փակած իրենց հայիւր մինչեւ 1960 Դեկտեմրեր 31 :

Uhqued de hen shapsulungar@heb այաններ մեր բոլոր պարտանանաչ բա - հանորդներուն, որոնց կանոնաւոր և կանիրկ վնարումները կ՝ապահովեն Թեր-Մին կանոնաւոր հրատարակունիւնը :

Ծանուցումներու առկախ հայիւներ նեցողներէն եւս կը խնդրենը, որ ժինչեւ Ցունիս 30 կարգադրեն բոլոր հաչիւները։ 41112111-1-1-16

ԴՊՐՈՑԱՍԻՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

HITTIN BOST TO SHALL HALL SHOULD BE
ՄԵԾ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

Կաղմակերպուած Դպրոցասէրի խնա -մակալունեան եւ ծնողջներու կողմէ ։ 25 Յունիս, Կիրակի, կէսօրէն ետք ժա-մը 3 - 10, վարժարանին օդառուն պար-

տէզին մէջ 1, Bld. du Nord, LE RAINCE (o. c. Phympackamulub Sala pueblo : Bld. du Nord. LE RAINCY (S. et O.)

Կը ժասնակցի ծանօք հրգչուհի ՇԱՔԷ ԳԷՆԿԵԱՆ

bry, wwp, suppose he suchife when-

գրումալինը ։ Պիւֆէ մատչելի գիներով, շամփուրով buhudud :

Unume 2.50 % & Հաղորդակց միջոցներ — Էկլիդ տր Փանքենին առնել 146 Թիւ Հանրակառջը եւ իչնել Բենսի – Փավիյեսն ։

1.611.51 015.65.111

Համախարբերդի Մարսէյլի մասնանիւդի տարեկան դալաահանդեսը Յուլիս 9ին, Ձոխուրհանի ազարակը ։

ՀԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

21.94

brbbDb Երեք շարաթը անգամ մը LULANY

ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ Եր թուղարձի գիներն են, կերակուրով [երադարձին կարևլի է Վենետիկ իջնել 13 OF BERRIES

> **Չանդոկի մէջ բնակու∂համ**բ րւ որուրմով

A. կարգ 3046 Ն. Ֆ. 2506 %· 3 Գ. կարգ

2672 խմրովին ճամբորդողներուն :

ՈՒՂԵԳՈՅՔԻ իրաշունը, անձ գլուխ, 150 քիլո՝ Բ. կարգի և 100 քիլո՝ Գ. կարգի հաժրորդներուն,

Նոյն ճամրորդութիւնը օդանաւով կամ Երկաթ-ուղիով:

գրասեծհեսկը կը դրադի հահա Աժերիկա, Սուրիա հա այլ ճարորդութիւններով ։ he mil

ትኮሆ bL'

ԳԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ

Launfar 48, Rue de la République Tél.: 20.47.22 MARSEILLE

> ቀሀየትዩ Մասնանիւղ 7. Rue Auber. 7 Tél: RIC. 63-69 PARIS (9°)

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Լսարանի յաջորդ հառաքոյներ տեղ կ՝ունենայ այս Երկուլարնի ժամը 21ին

Քատեի վերևայարկը ։ Պիտի խոսի Պէ ԷՆ ՍԷ Ի գրամաս անորէններէն՝

JUJBUABUL JUBS JUSS

ատևորը, «դ_աըչա՛բո անաշատարուրի տելօ -(տրժաղ ֆետրոանի տաշատարունիբար 3 ժական վտանգեն» ։

Կը խնդրուի երիտասարդութենկն ներ -կայ րլյալ այս խիստ այժմէական րանաութեան` որ պիտի կատարուի ֆրանahnt's :

Իսկ յաքորդ Երկուչարթին պիտի խօ -որ հարտարապետ ¶. Եղուարդ Իւթիւ -Shuite

ՅՈԲԵԼԵՆԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ

Լիոնի Հայկագծան վարժարանի հիմ -նարկութեան 25րդ տարեդարձին առթիւ որկութեան Հորդ տարադար-Նախաձեռնութեամբ Լիոնի Հայ ԿրԹ. Մարժնոյն, հովանաշորութեամ բ Հայ Աղդ. Միութեան :

Un 4pplub, history time dude 3his Սալ Պոնբթերի ժեջ, ժուտքը՝ Տոքթ ժան Տամիսո, Վիլերդան : Գիհեժոն եւ ընտանեկան խնջութ :

Առաջինը նուիրուած Հայկադհան վար ժարանի հիմնագիր ևւ մանկավարժուհի ՏԻԿԻՆ ՄԱՐԻ ՇԱՀԻՆԵԱՆի

13 տարիներ անձնուիրաբար ծա ոգ է դարուդրբևու չայրձի մասախանա յան էր անույն և արև Օր - ԸՆԾԱՑ ՍՏԵՓԱՆԵԱՆի և բոլոր անոնց որոնչ Լիոնի ժէջ սկիզրէն ի վեր սատար հան – միսացան վարժարանին եւ այլ կրթական fulgplur

թութեամբ Օր - Ընծայ Ստեփանեանի ։ Ժապաւէծի պար եւ ղպրոցական եր -դեր, արտասանութիւններ, մասնակցու -*թեամբ* Հայկազհան վարժարանի աշա կերտներու

Առատ կերուխում եւ հանելի անակըն -والمعالسة

Vointe mount :

Wenterst theyfu Իսիի Խրիժհան վրաժարանի Հանգէսը , Այս Կիրակի , ժամը 16ին, վարժարանին 842

Նախագահութեամբ Հայրապետական Պատուիրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊՍ - ՄԱՆՈՒԿ -

Արտաստնութիւն, հրգ, ժանկական Թատերախաղեր եւ Հանելի անակնկալ ժանկական **с**ивнацииния помощина помоще 2. 8.

ittilproveronormittisme ըսկերական ժողովկեր

purha .- 2. 8. 7. puphah the had but n ne before industating quality հրաւիրէ Փարիսի ևւ չրջաններու ար ժիններու ևւ խումբերու ներկայացութի ները, այս Ուրրան երեկոյ ժամբ հի դեն: դանրբան օնավանե : դեն: դանրբան օնավանե :

Thirt . 2. B. T. alleganting backers with the country of the count կերներէն կը խնդրուի անպայման հետև pijmi : pyp ._ 4. 8. 7. Quemptub yadfale

ժողովը այս Շարաթ իրիկուն, ժամը ! ին, սովորական հաշաբատեսին.

UULULBL - 2. B. T. Gre 4ndfull pph ne funed phys :

ԱԿՆՈՒՆԻ , Ուրրաթ (Յուհիս 16) ժա de 21/6 :

ՀԱՄԱՋԱՍԳ եւ ՀԱՅԱՍՏԱՆ, Շարդի (Յուհիս 17) ժամը 21ին։

QUEUFBUE, mju 4/pm4/p 4/4 work tog Judy 15/1 :

ՎՈւԱՄԵԱՆ, այս Կիրակի կկսօրկ հոչ + wdp 15/2:

ՎԱՐՈՒԺԱՆ (խումը Լափոմ), ար կ-ակի, կէսօրէ հաջ ժամը 15ին։

Այս րոլոր ժողովեերը տեղի կոնենան իրենց սովորական Հաշաբատերեն-ըլ։ Ու խաս կարևոր օրակարը։ Բորջ թե կերները ու հերևայութիւնը, պարտասչի է։ Դիւանները պէտը է նախապես թեկե ենքու տեղեկայենն ժողովի վայրի Թուականի ձասին և հերվալ պետի ընկե Շրջ. կոմիտեի ներկայացուցիչներ։

LUBSE OFFICE

Մարսեյլի Հ. Մ. Է. Մ.ի դայատ՝ դեսը Կիրակի, Յուլիս 2, ամրողք Պ Թրուա Լիւքի անտառին ժեք։

9USCUUSALL8LF

ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԻ

SUPFILE PUTSULUTEPHI

ፀበኩንትሀ 18, ፊሀሆር 15ኒቴ 22

UNTUNPULUE ZULAUSBUL SUL AUPUUSULEL ULA

36, AVENUE CHARLES DE GAULLE, MONTMORENCY

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՃՈԽ ԲԱԺԻՆ - ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊԱՐԵՐ

Ճոխ պիւֆէ, մատչելի զիներ եւ աւան ղական չամփուրով խորոված

htus ԿԱՐԵՒՈՐ — 200 Հոդինոց բացօննայ նաչ կեսօրին ժամը 13ի, դի ։ Ն. Ֆ.: Կր խնդրուի կանիաւ ապաՀովել սեղանները։ Դիմել Աղջատախաժի «Հ բատնննակը, 32 Բիւ տը Թրեվիզ, (Հեռ. ՓՈՕ․ T7-T3)։

Tombola

Brunf 1 b. 3. :

TUCOP -- Շողեկաոց առենլ կար տիւ Նորբե ժինչև Անկեն Անկ

ՎԵՐԱԴԱՐՁ. - Ժաժը 18.55կն իւրաջանկիւր ջոան վայրկհանը

A 50 mètres du Métro MARCEL SEMBAT ETAGES D'EXPOSITION D'AMEUBLEMENTS

CRÉDIT SANS FORMALITÉS **ՀԱՑԵՐԷՆ ԿԸ ԽՕՍԻՆՔ**



MOL. 96.03 et 58.3 185, BD. JEAN JAURES --- 15, AV. ANDRE MORIZET ?- 'BOULOCNE ---



2 hullimphp' @hh 9130

THEORY OF THE PROPERTY.

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

PRO 86 - 60 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

የቤ**ታ**ԱՆበՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ Ֆրանսա՝ Տար. 50 **Ն. Ֆ.** Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. **Ֆ**. 0.25 % · 30 · Zmmp*

CITCITO 17 RABSER

72 SAMEDI 17 JUIN

1961

IT SUCH

ATEME ANNER

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

ኒበቦ ፕሮጳԱՆ, 17ቦች ያԱቦት; ውስት 4931

gentur bouse

ՓԱՐԻՋԻ ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԸ

Այ աշարմակար պատոց է մասրրունքարն Հայկակար փանկնի Հարմիսունքարն աներ ուս դարասարություն մաստո -աներ ուս դարարությեր արևեր ել, ուրայրու հատարրությեր մասարությերը՝ ևև ապեր կ, ատրաքավար ուսագությերն՝ ևև ապետություն հետարականությունների արջին մեջ, ի հայաստ իր ձեռնարկնե -

րուն։ Աղջատականամը ամ էնչն էինն է վոա -լիգհան Հայկական կազմակնրպունիւն -չերէն, Հիմնոշած ըլլալով 71 տարի ա -

ինրեն արգեն։ դատանիր դահանիր վեւ 190 փանկան թերճ արոտի չան երու ամ՝ 1800եր կիներ ուներ։ Առաքիս կարդիս վրավ գորվականառ, գուհարավանառ, ոս – գորվականառ, գուհարավանառ, ոս – հրիլ, հեռունիանց վաճառական եւն. ։ Տետյ՝ գանազան արհեստաւորներ ։ Երորը գտղարարաւսև ըրևակ-որքական ին քանդբիր ուսարահferuntip min fuln Smumble dafbudg արուեստապէտևերը, — հվարիչ, դերա -գտուկով "հանախ վայրեսիսևու հը-գտուկով ահոնցնէ ունաևը, ժամաաւահը արուեստապէտևերը, — հվարիչ, դերա ան —, մնայուն բնակունիւն կը հաս -«ակի հոս ։ Կային նաև։ «յաւիտենա կան ուսանոգները», որոնց վերջին չառա -ւիցներ ժեկնեցան Հայաստան կան հրա-ժողտ տուին կնանցին, տարիջի բերու -

Սանմանափակ էր Աղջատախնում ի դոր-ծոնկութիւնը իր գոյութեան առաջին և-

ւթրի 1922 Մեպտեմ բերի աղկտեն լույ ապատարեն ատանեցան Թուրբիոյ մեր ա Վահալ հայրենակիցները, իրրեւ զաղ -Բական, տուն - տեղ ու հարստութքիւն Հաժ իրնեց ծննդավայրին մէջ, -- գոր րարատանրույիը չույուն : Արթատանրույիը չույուն :

ագար մուսն ամը հյասրքիր, օմրու -բուր հրմուրը արդարօք համգանիւ Հայրն թանուսի գինսնրբեք մունի թւ արմա երայն ին թիչան որուսերքը փանների րն -ելար գն հահասվ : Ռեք օնգնաւը Ռմծաստ-նուսն ամե մասունո Twambbe jametagneg mattift Lughbpach

երկի կարթականները նոր անտես երկի կաղթականները նոր անտես Իրե ստեղծեցին ջառասուն տարիէ finfuncial & mhmhaar

Hankwin Spicer mil Սակայն միջու ալ անպակաս հղան բախոլե Հալաժական Հայրենակիցներ , «ախասի և են ախհամը, ինչպէս Ֆրանսա-այ կապոյտ արհամար, հեչոլես Ֆրանսամայ կապույտ հուրը Հայ հարմիր հետոլը, Որրակոնասեր, հուրամայիանական Միութենուր եւ ապլ արդեւ բրական կապմակերպութերուները ըն-արձակերի երենց պործունելութեան արձակերի երենց պործունելութեան հետրապաշովելով: Արտապրութերենի վետք, Աղրաստակուտ-

g mayasaltınd;

jamanyan tekste dept, the gemomban
e etheyet tanquadurpi yangan. Lab.

sak de etheyen tangun yangan.

sak de etheyen tangun dep

sak de etheyen tangun dep

sak de etheyen tangun tangun

sak de etheyen teksteri dep

sayasal thangun teksteri dep

sayasal thangun teksteri deputahan up

sayasal thangun teksteri deputahan pe

sayasal thangun teksteri deputahan tangun

sayasal thangun teksteri deputahan tangun

sayasal tangun teksteri deputahan tangun

sayasal tangun teksteri deputahan tangun

sayasal tangun ingington hand my tradent than to apply a find the same plate of the same part of the same plate of th

inguish of the graph of the broad of the broad of the state of the sta

the state of the s

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

SC 4NL NONTES ՌԱԶՄԱԴԱԴԱՐԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵԼ

LAPURE SALALER ASULUS I SOLOTH

Նախարարաց Խորհուրդէն հար, տեղև-կատուուքնան հախարարը՝ Թեռնուար յայտնեց Թէ նախադահ տը Կոլ, կառա վարուԹհան համաձայնուԹհամը , որո չած է հրկարաձգել ռազմադաղարը և։ ընդլայնել Մայիս 20ին ձեռը առնուած ցում հերու պատասիածելով, Թեոմուսա ընդում հերուայի արգևոր արգելում հերու գործը իրասուհը ուհի յարձակում հերու ընդլաման ապատասիածելով, Թեոմուսա շելանց Թէ հախատարաննյով, Թեռնուար յայսարարութեւմ մը ընկ Լոսէն ընկիչ լթքապառյանն առաջ, ԲԷև կրնայ հոր ու բողում մր ապլ այր մասին է Հարց արը ունցաւ Բէ Ֆրանսա կրնա՝ յնոր մակաու ձեռնութերեմ մր ասահմենլ, Էվիանի խա-սակցութերեննը վերականյու համա շելաեց թե հախատեսուած չ։ Sudwp : ախարարը ճչդեց P\$ «պէտը մերան դր պատարբ և և այսակոր դախա -

Un boughpt's h'boket, Pt Ut. U. ատ Հակատը Ֆրանսայեն բան մբ կբ պասե, իսկ Ֆրանսա հոյհը կբ սպասե լժ. Աղատ Հակատեն ։

Ալժերիոյ մէջ կացութիւնը չատ հան դարտ չէ։ Ռազմադադարի հրկարաձվու-ժը, ահորոշ Թուականով (հախապես մին-են. Յուհիս 20 էթ) - դոհուհակուԹեամր ընդունուած է մահմետական թնակչուքրնանունքիրը, մանարի – նարարհ»ն րոհ գշատիտ համամտունը շագտես «վտոնդա -երար ընսնդէ նանձ ագեր ո՛հ դատւոսք է ոնիկրթն չարաց է՝ սոն ին շրջուսով մունչիւր, մումարի – նարակ»ն "րոն աի պատաւնի»։ «Կ. Գ. Բ.»ը կը յանձևա-թե «ժինչիւ տասը օր շսկայ ղեպքեր պիար պատահրար է ըարէ Ալժէցիներուն , որ կազմ պատրաստ սպասնն , իրենց բնակարա ՀՀեռանան : Ալժէ աՀաղանորի գիշեր սպրեցաւ , Ընդ-Հ. պատուիրակ Մորէն եւ 20թ. Այրթե Փարիզ վերադարձան , ինչ որ կարծել կուտայ Թէ իրենց ջաղած տեղան տեղան իրենն իրեննի չապահութեան դուռ բացած են .

× Մասնետական նոր տարիին առքիւ, հրուլնեւ չնորնաւորական հեռագիր մր դրկան է Ֆիրաք Աղպատի, ուր իր հիա-գույն իր յայան վեխերայի գաք մողո-վուրդին ապահ պայգարին համար » : Հեռագիրը դրկուան էր կիանի ժողովին ընդհատարիը դրկուան էր կիանի ժողովին ընդհատարիը հետա իրը հետի հորհանանանում և առաց ։ Իսկ իզվիսական վա արկցունիենը»։ Ֆրահսական խաղը երէ, «այն ապաուրունիենը կը տիրէ որ Գէ «անկարելի է ընդոսանհրուն հետ խս-ակցունիենը»։ Ֆրահսական ուած ևուսումնասիրուած կր»:

պատրատասած եռուսումատիրուած էթ» Է Էնդշանրապես, միջազգային մամուր յունանս է, Պելիրատի Պորպային շամար «ծայրայիզներու եւ ֆալիստներու գիջու պորպած էր Լոնսանի Թայմեր ասա Թե-Թեւ յուրեր ուշեր, իսկ ծիւ հորք Թայմեր անշրաժեշտ էի ծկատեր բեղշատման այս

Blush Lugh wil, holing peoper judjule La a

գուրք բրկու շարիշը տարհը Հայեր ու Հայունիներ կը պատապարուին Հանդսա-հան երեց սունելուն 319, նիւ Թական ա-Չակցունեամբ ֆրանսական իչնանու թեանց, վայելելով հանդատաւբ առւթենան արդիական բոլոր պայմանները :

դրուն ատնամայնն անակ արդրբը նաքան դրուն ատնամայնն անակ արդրբար բրևկայ բլլալու վաղուան դալտահանդերին ։ ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԵԼ

ጣይቦኒትኒት ZUP8C ጣይ8₽ է LበՒԾՈՒԻ

ԿԸՍԷ ԽՐՈՒՇՉԵՒ ՍՊԱՌՆԱԿԱՆ 7 6 7 8 9 4

Մ. Նահանդներու հախաղանկն ետբ, Խորհրդ . Միութեան վարչապետն ալ ուրթող արևուցում» տուաւ Վիքինայի Հանդիպումին մասին, ու անգամ մր հւա, պարզեց Կրեմլինի անսակչոները, ապազինման, Գերմանիոյ եւ Պերլինի հարցեուն չուրք ։ Արուչչեւ առաջին անպաժն էր որ կր խոսեր ձայն - պատկերասփիւռեն, ինչպես սովորութիւն է Մ. Նահանգնե -

ինչպես տովորութիւն է Մ. Նասնանական -բուն մեջ և ու տովորութիւն դաբժում Ֆը – բանաայի մեջ , ար Կոլի չնոր՝ և .

Նախ յասրաարարհը , Թե Վիիննայի Հանդեպույնը անհղաժերա էր ։ Աաւ ա – ռին միր եր անհատական հանդիպումի և .

միացիու հրանակութիան հանդիպումի և .

միացիու հրանակութիան հանդիպումի և .

Ապայինութիան մասին , Արուչին, ը –

աս. Քե «Աեսնուտ» լուգեր իրականու-Թեն դարձնել գայն» բայց Համաձայն է արևմուտքի առաջարկան Հոկողու -Թեա», եԹէ անչուլտ Արևւմուտքը իր կարդեն ընդուհի խորքորային ծրացիրը ընդՀանուր եւ ամրողջական դինաԹափու-

այս տունիւ յարձակելով Համըրջոլաի վը-հերուշել չվորցաւ կրկենի արեւվուտրի Համար «ծուղակ» մի հկատուստ չսկո – դուրնան իր պայմանները։ Արդարեւ օ՝ բենակ բանվում հոնկոյի պարասին և բենակ արևուր ա. աս բողչական դրոսաբանիուրայ («այս պարոնը որ Ապահովութեան Խորհուրդի որոչումները կը մեկնարանկ վրհոակը Հրչարն արչհադրչասւիկշրև մահերապիրրիայը ի ըատուա ») թևսշներ։ ասերական դարβատերհերուն ը ծպատա ») արուջմե վերարի չվորաց անշկաներ անվերանի չունին «Թրոլջայշի մը կաղմութնան, այսինգն ջարտուրարութիւն մը հրեջներու դիկա վարութնանը, որու մէջ հերկայացրութ թյլան ընկերվարական երկիրները, Արևւ-

ուսարը հոգորդարապաս արդրրագրը, Արև-ժուտարը և Հեղարհերը Անցինչէ առաջ Գերքանիո և Գերլինի Նկատեց գինադուտերու Ֆրանասյի Ֆիլ Եր օժառւելու Հիւլէական ուժով է Սրուչչեւ վախ լայանեց որ ուրիչներ եւս հե end hogmbymeh cehrifmhun mhurg Հաչաութեան դաչնաղիրները յայտարա -րեց «փիծ մը - պէտը է քաչել Գերմանիոյ մէջ», այսինջն միանգամ ընդ միչո լու -Shi Busnelp: porjuger ;

ել թենեսուկը։ Ի աչագո Ֆրուչյեւի համար երկու ձեւ կայ մի – յե, «կամ այն է թեէ կ'ընդունուի Գեր – անիոյ այժմու սահմանները եւ հետե – சியம்ந்த யுரச்சிலா ம երրքաշ գիտի գիչնոնե, շիշնքակար ատ – նու թւ փադ փյումեր հանդակակորք թշ անմ շահան քն շետգանիր աշգավ հանգակակոր տերացմն է»:

Անդրադարձաւ ար կոլի եւ Ilmahm ուրբի այն յայտարարութիւններուն, ուր խոսջ կ'րլլայ հրաժարելու Գերմանիոյ վերքնական ։ Հարցը այն է, բոտ չներ, որ կարդ մր մարդիկ կան Արև -մուաջի մէջ, որ չեն ուղեր հաչաուիլ ի-

Lupudbeing Phin :

× « Վենակնի կոմիակն» (ֆրանսական Այժերիոյ կողմնակիցներ, Գիաօ հւն.) դեկոյց ժը հրատարակեց ուր կը չեչ -ակ Էվիանի բանակցունեան ձախողու -Թիւհը։ Այժ . Ազատ - Հակատը ալժերա has Hethelm at facabe: Thuis homb ոտկան կառավաթունիւմն է որ կը յամագրատութիւն վր իր արդեւմաներեն գրարութ գրի և արտ - ինչաի չախոնւթիւմաներեն գրատուի : Արկա գրատուած է . Դատուս եւ դատապարտուած » : pr demandaba

րհրու դոյունեան հետ ։ «Ի՞նչ պարտա – շորունիւններ կրնայ ունենալ Արևւմուտ-ջը Արևւմտեան Պերլինի բնակչունեան նկատմամը, Գոցտամի համաձայնունեան պայմաններէն դատ, գորս իրենք իսկ բա-նաբարեցին զինելով Արեւմտեան Գերմաարան Ուիսաէն ներս »։ արան Ուիսաէն ներս »։

Apply dun to hand Repeter Appellen մանիոյ , յայտարարհց Խրուլչեւ , հո Հայաութեան դայնադիրի ստորադրութե pme what drawnimi mama burans ga

ցիչինք րած առարնանդի նրկան**ծիր** գրեն ակակ ժարբ ժետշուցն : **Համա**ջացիներու խորհրդային յրատրգոր է տուսաներար մունատնեներ իր ատրքարծերեն թևուներ պիտու ամադրա առողմեր գտմաբան անականությալ մեր San Zerri

Այս բոլորեն վերջ խօսեցաւ խաղաց Համակեցութեան մասին։ «Մեր կարծի -Համասինցութնամա մասրն է միր կարօր -բով ընկերվարունիելը ամուր Հասասատ ուած է աշխարհի մէջ ևւ ոչ ոք ի վիճակի է փոխնլու այս կացութիւնը։ Այս պա -րագան ծվատար պետք է առեծն Արևւ -մուտքի պետութիւնները ևւ առաքին հերթին՝ Մ. Նահանդները » ։

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՖՐԱՆՔՕ յայտաթարած է, թէ Համայրավան վանքագրւն անմերանար և ննանու առաւերութիեւից ունի արհամահան կարց՝
գր վարդանեւերու վրայ; «Ժամահանակը
անցած է երբ արեսմուտքի առաւերո.»
Բիւեր քնոյլ կուտար իրեն, որ առանց վրատանգի ղեմ ղեն ռուսական տարածուԲենան եւ լարձակումեկում, Վերքին տարիներու ընքացքին, տեսանք Բէ համարրիներու ընկացցին, տեսանեց ինչ համայ-նավարու Թինձը հրաժարկցաւ իր կարգ մր սխանիներներ նին ուղե դիմանալ, պետց է ուրիչներն ալ հրաժարի , Որ-րուչչնեւ մոլեռանդ մին է հեւ բոլոր մո-կռանդները ի վերջոլ կը սխալին, թայց առելի իրատես եւ առելի մարդվային կը Մուն յան իր նախորդը ինեւ Հոյմբան աշխարհակալ եւ բուլեսնեցի »: Ֆրանգտ աշխարհակալ եւ բուլեսնեցի »: Ֆրանգտ աշկուցան է ին համարարու-Թիւնը վտանկ մը չէ Սպանիոյ համար ։ Ֆրանջօ ճշղեց նաեւ Թէ Սպանիան Ատ – Sunbus Ach

անտեան Ուխաին պէտը չունի ։ ԿԱՐԴԻՆԱԼ ԹԻՍԸՐԱՆ, Հինգչաբթի օր, անդամ ընտրուհցաւ Ֆրանսական Ակա -դեմիային։ Հմուտ արևւհլագէտ, մինչեւ 1959 ջարաուղարն էր Արևւելեան Եկեղեց-ւոյ Ժողովին։ Ծնաժ 1884ին, Նանսի , ւոյ Ժողովրս։ Մնաժ 1884-իս, Նասեր աչակերտ այգ ջաղաջին դպրեվանջին մեծ դիւրունետն հին եւ հոր լեզուհեր մեծ դիւրունետան հին եւ հոր լեզուհեր նի, սիրիաջի, ասորերքնի, արարերքնի ենովպերքնի, ղպտերքնի, 25 տարեկա նին, աշնլի ուլ նոխացուցած է իր գար rest constitute ar anematific anoth ով : Այս լեզումերը դիտնայը Թոյլ տուած է, որ ուսումաստիրէ, իրինց բնագրին մէք, հին ձեռագիրներ : Եկեղեցւոյ՝ այս will being upo to thurt dholy jurante mbu-

ՄԵՐ ԱՑՑԵԼՈՒՆԵՐԸ

ամբադրատուն այցելեցին ¶. Ստեփան Շանպազ, գրող եւ փաստաբան (Եգիպ -տոսէն), որ չրքապասյա մը կատարելէ կատարելէ ևաջ Ֆրանսացի մէջ կը մեկնի Լոնասն ։ Տէր ևւ Տիկին Մինասնան (Ապատան) , of sugarania of homomphit has the Ամերիկա եւ Անգլիա՝ կը վերագո

ዓክቦዳክ ነየር ነኒቡውክክ

"ዓበአዓԱቦՔኦ ՎԱՆՔԵՐԸ"

Վինննական բանասէր Տոթթ. Հ. Հա ժաղասպ Ոսկետն հրատարակած է սոյն վերծագրով դործ մբ։ Նախապէս հրա -տարակած էր Տարոն - Տուրուրհրանի ատրակած էջ, Տարոս - Տուրուբհրանր վանքերը, Արցախի վանքերը, Կիլիկիոչ վանքերը: « Ազգային Մատննազարան»ի Հարջին ժէջ ունի ծանւ ծախարարու ներության անչ՝ ուսի հատու հարտարարու-Թետոց պատաքունիւշներ ։ Հայր Ոսկետ արտեր առանդունեան պրոզտելով , խու-Հարբեկով ամէն գրունիշն , միչա Rubbuh դարկելով ամեն դրունիւն , լիչա տակարան, ձեռաբիր երեւան բերեր հաճար աղդային ճնունիանց մասոնչ հաերը հախանձախնդիր ըլլալով Շջոր տունինան, անկողմնակալ՝ դնաշատու րերելու перыть Planty Sty :

Այս անդամ կ'ուսումնասիրե, որոշ ծրերևն՝ նիրնենն՝ վարազահեր հանսև հատներ դն զադագանը՝ ջիւռիսանիր վարդունիւնները, հիմնարկունեան դաները, բարեպաչաներու արձան թիւնները։ Վանջերու պատմունեան Էրնկերանայ ժամանակի պատմունիւնը, որերաասւութիւրդրեն և հանգնանրբեսւ բն – հանրաաւութիւրդրեն և հանգնանրբեսւ բն – գեցականներու, վանականներու մշակու-Թային անդնաՀատելի դերը՝ պատմական ասաված չրջանի մը մէջ:

առողաց շրջապեսը հերբենն ունեցած է միարանունինն մը, որ կր պարապեր տաղմոսերգունինամբ » Լեռնականներ րաղմոսերգութեամբ չ Լեռնականներ կ՝աւերեն վանջը, միարաններ կը ցրուին Մ.Աստուածածնայ վանջը ամրագոյնա թիսպներով չրջապատուած, որանչելի ճարտարապետութեամբ չէնը մընչ է, կառուցանողներու արձանագրութիւնները կը մնան դեմ ։ Անդին կայ Կոթի Փորոյ ատրապետական տեսակէտից չատ հչա -գլուսարապետական տեսակէտից չատ հչա -

Կարևւորագոյններն են Հռչակաւոր եր դինավայեն , բախամաշինից դէ չ Հահատասեն ին -հասանական այստանին ականակին է։ Համ-հաս ննանեն այստանին ականորի ար հաս ննանեն այստանին ականորի ար հաս ննանեն այստանական այստանան այստանան այստանական այստանական այստանական այստանական այստանան ն այստան - բլադրոցքը, Նարսադաւգրբը «ՀՀ կը «Հանգլին արկրալ իլխամահեր և Միակը -աուր սիւհերը դարգարուած են դեղկցիկ բանգակներով ։ Մանահին այսօր կիսա -ձեր է, հղակապ յուլարձան ճարտարա -պետուքնան,

արտությանը Երվու վահարհը Հիմնուիլ կր սկսին Ռոմանոս կայսեր օրով (911 - 945), երբ այս կայսեր Հրամանով Հայ վահականներ եր վատրուին Բիւդանդական հողերէ ։ Նախ չինուած է Սանահին 951 – 957ին , 2mqpmm 961 - 967/2 : Идат Пупрմածի կողակիցը, Խոսրովանոյչ կանգնե առւած է երկու վանջիրուն կարեւոր մա

սկրբեր, մասարե»։ Ձսւաց բր ճահոժեչ -փու վարնթեսւը դիանադրդերը աք « ատ -դիա ունբացե տասպանինրբեսւ, բե -որե

ներ, ուսալանական եկեղեցականներ ։ վահանակրերը երբեքն պարզ վանական , երբեքն եպիսկոպոս եզած են :

երրենն հավակարորա հղած են ։
Առա Մորդենը իշարու կը յաքորդեն աթագօրեն բաղաբական դէպքերու հետև դանով, բայց ժիանդանայն հեկոքայա կանենրու փառասիրուքիան, ընդաքար ցունեան պատճառով։ Երկու վանդերը կր ժրցին Թեմական դործերու ժեշ, հողային -. 5.45 hing poteto 4

րադրրոսը դուննատ :
Այս փայլուն անդեայի աէր վանջերը կա
հապմետե կը դատարկունի չե՛ւջերը կր
վաստունի իմաս վե պակատունեան , ան հողունեան պատճառով : Ենիակայ կ՛րըայս Թիֆիիսի առաջեորդունեան եւ կր
կառավարունի փոխ վանահայթունեան բ:

Երկու վանրհրճ այ հարուստ կալուած. ներ ունեցած են , Սանահին ունէր ան ոսը ուսոցու ու , սարոտավայրեր , դիւ-դեր, ազարակներ : Երկու վանգերու հո – դային վեները տեւած են դարեր :

ընկու վարճբերը ան ուրբնաց բը մանուն Երդու դասընթո այ ուսոցու է է Վանականներ չնեսագիրներ ընդօրինական ։

Ասնականներ ձեռագիրներ ընդօրինական են, ունեցած են ձեռադիրներու մատե նադարաններ, որոնք փնացած են։ որ անվնաս է Թողել վայրի աղդերի բրո-նակալուԹիւնը , ոչնչացրել է մեր անյա տակ ապիտութիւնը »:

Գործը կր հերվայացնէ ջսան վեց վան-ջեր, , մանրամասն կերպով երկու հռչա՝ -կաւորները։ Առաքին վանահայրերէն մինցանկերով , Թուականներու ճչդումներով , վաւորորը առաքնորդը երկարապատում կը ներկայացնեն պատկերը վանդերու տեւողութեան, գործունէութեան։ Աժէնն ալ բարհրարհերու չիհութիւններ են ։ Վավարտիար ևսունրար, դէն հութևգտոնը հահարրբև հատքտասենաց դր, սետքոմի հահարրևս Հողահ վարճրևու դէն մադ -չավարրբևը աք, թեարատանիասւնիրու հեռեսանում հարահատանիաս չկու

Shakhuda **Ցայտնի է որ դերյարդելի** գուաց է ժոնգիր ամեկշերրեն՝ սեսբ հարդիշն վարքի դասիր ժեսշեյիւրրբև արխորդ անաասել դրր է՝ կնչաց է իշևա արում է գործին ապրիլոները, որոնջ կրևան օգոակու գրել մեր ակրան է արձին ապրիլու համար է Մեկր պիտի ուսումնասիր է մանրանակում երանակում անուսումնասիր և համար։ Մեկր պիտի ուսումնասիր մանրանկարիական արանակունին արձին հայանական երանակունին ու ուղղունին համանական հայանական
Սանահինի եւ Հաղբատի դպրոցներուն մէն կ'ուսանեին նաև արտաջին դիտու -Թիւններ։ Անուանի են ՑովՀաննես գիտ նական , Անանիա Սանահնեցի եւ Գրիգոր

նական, Անանիա Սամասնանցի եւ Գրիգոր որթի Արասն, որ դրան է «գատմատաց դիրջը» նդական գործ մը, որոշեն հման երկրորդ երկասիրութքեւն մը, հրոշեն հման երկրորդ երկասիրութքեւն մը, հրոշեն հման հուրայան հայաստանին պորբեր հանանակության արև հանանակության հարագրության և որենին հիրանակության առուսն է մանրանկարչական արունանին, դարդանկարները ցայտուն կերպով յայտնեն Սանա-ինի ժանրանկարչական դպրոցի էուԹիւնը։ Վանդին հաժրաւր տարաժուած էր, հեռաւոր վայրերէ

AT BUSILCULUITY ZUUUGHUPZUSHE **ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆԸ**

HEROPOLIS, 69 6HSHPHAID, UAMARAUMANAPARTA

Ամեն անգամ որ, համակ մը պահարա-նի մը մեջ դնելով եւ վրան գրոչմա -Թուղթ փակցնելով, համակատուր կը ձգենը , վատան ենը թէ, մեր նամակը . արանով պիտի համեի հասցէին, աչխարհի որ կողմը , ինչ հեռաւորութեան վրայ ալ րնու ննարն ժամր

Warneyen Short whit styp չանցրներ ԵԷ, ձեր այսօրուան դործա -ծած դրոշմախուղքերը եւ Եղքատարա -կան կանոնաւոր սպասարկունիւնը ինչ վրե՝ իր այոշնուար իտատերևւերիար փուքրեբ արժագ է՝ վամրճարար ժանդենք ի հատանական հայաստեսան վեր, իր այսօրուան կատարելուԹեան հասնելու համար ։ Լուրերու եւ նամակներու առաջում -

Հուրորու ու ոստապրորու առաջում -հարն ու փոխանակութիւնները, չատ հին դարերին, առարկայ դարձած են մարդ -կային մտաժումին, դոհացնելու համար ներկայացուած պահանջները ։

ՀԻՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ

Հին ժամանակներուն մարդիկ կրակնեեր՝ ծամանակնորուն մարդիկ կրակնո-րու դոցերով, Լաներու եւ լաթներու են -նումննրով կատաբան են լուրերու են -դորդումները լջիանե լրջիա՝ կերդունե կերդու արտական մարդոց եւ դինուոր-ներու միջոցաւ ։ Մամասոր մարդիկ լեոbt the , plurbt bluch , bupps ջաներ եւ լախեր , իրերայաջորդ նշում -ներով եւ նչաններով կը հաղորդէին լուրերը, կայանկ կայան

րորը, դայաս, դայաս է Դիւղերու եւ դազաչներու մէջ, բեչնա -միին գալուստը կը պայանէին Թմբուկներ դարնելով, կրակի բոցեր արծարծելով եւ գորալարժի կը կանչէին ժողովուրդը :

ህብሎዮፌԱՆԴԱԿԱՑԻՆ ԳՈՐԾԸ LUBUUSULD ULA

Սուրհանդակային դրութիւնը կանոնա

մարդիկ կուդային սորվելու գրչութեհան արունստր, կ`րնդօրինակէին դիրջեր, կ՝ուսումնասիրէին մատենադարանին մէջ։ գուսուստորը բա ստաստորաբանը և ևչ: Գրիդոր Մասիստրոս իր անունին յատ կացուած արահին մէջ կը դասատանդէր վանականներուն, ժամանակի պիտունն էր, խորահմուտ լեզուներու ևւ դիտու ծիսնը։ Աստուածաբանական , իմաստա-սիրական լուրջ պատրաստութեամբ պատկառելի դէմը մըն է Մադիստրոն , րացառիկ անձնաւորունիւն մր աշխար -ականներու մէջ, վանականներու դա embybjne hmbud : WAPEL SURPABUL

(Iftimghmin jmennan)

ՆԻՒԹԵՐ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

ՀԱՑԵՐԸ ԵՒ ԹՈՒՐՔԵՐԸ

գողովրդավար սկզրուծ ֆերու Հաժա գարե աժեղաժելա է որ ժողովուրդին կողժէ ընտրուի եւ անոր պատասխանա ասու ններ այսե դանդիրը՝ սե անրակ ուրբատու բլյայ աղդ մարմինը, որ պիտը ուսա-հայ ահահահական եւ վարջական ինրար -ձակ դործունվութքիւն մբ։ Այս պատճա -տաւ է որ միչա ընտղուած է հերկայա -ցուցյական մարմին մբ, որ կորեմն եր -թեմն հաւաբունյով կատարած է իր հա-կակուող պարտականումիւնը :
Ուն տարաստուհիան

կակչուող պարտապատություր։ Որևւէ ապեսարական, հասապատութեան մր բնականոն դործունելութեան համար իսկ , անհրաժեչտ նկատուող կման մար-մինները, համայնական հաստատութերւնժիրծերը, Համա մասկած հատաատանիչն-ները, բարուց մաստակարարուքիան աե -տակետով Բէ ժողովուրդին վաստուունիւն արիաի հերբիչին, եւ Բէ օտար երկիրներու մէջ, դանուող ձեր նախկին հայրենա կիցներուն եւ բարեսիրական հաստատու-թիւններուն տրվիզ եւ ոսկի ըլլալով կաատրած օժանդակութեանց անւականաց – ժան եւ անման համար կարևւոր ազդակ **մ**ը պիտի ըլլան ։

h:901141180140-447

Վերը բացաարուած են հայ համայնջին Վրթ բացապրուտ ոս չայ Վատակարի վերարերիա, Հասատաուրելիններու եւ կալուածենրու ձեր առանդուքիննեն-գու եւ սովորուքինններու Հանաձայն՝ Հայաստակարարուքինան՝ Համար ան-Հայաստանարները ։

Հայ համայնքը առանց բացառութնան արդում ակտի դիմաւորէ այհ կանոնագի-Թեամբ պիտի դիմաւորէ այհ կանոնագիրը, որով պիտի բնդունուի և իրականարայ վարըֆներու ընդՀանուր անօրԷնու – Թեան տեւական Հակակյուին ներջեւ նման աղավրարար դանգիրրբեստ ամաա նրարութիւնը

Այս գրութեան ընթերցումեն եաք ۹. իքրէմ <u>Է</u>օգտէն հւս ըրաւ հետեւեալ յայորարութ-իւնը --

րևքերը գչ, ինավարանրեւ ինտուրքար շանն ինստորքությեւրն՝ սե դ,տշխապե գանութիւնը , առանց կրձևի, ցեղի գանաաստիիր բանատարրբես է այստանաևանի -հարարերին թո մերս 1921ից գորյանաց բե հարարարությունը ուսարարությունը արևան հարարարարությունը ուսարարությունը ուսարարությունը

Հալթ կուսակցունեան գլիսու րոլոր Հայրենակիցներում ձեռը ձեռքի տակի է Հաւտասը պայժաններու մէք եղ-տակի է Հաւտասը պայժաններու մէք եղ-այլը գուսակցներում ձեռը ձեռքի վործակցունիւնը ։

ը մետ լկաանության և արարակար դեն ինչպես բոլոր հաշաջականութիւններու սեփական հարցերը, նոյնպես ձեռը առած ուրայան հայարը, համայնային վերարինեսը բոլոր կալուածներու եւ հաստատութին ներու լաւ մատակարարման համար սո – վորուβիւմններու եւ աւանդութիւմներու Համաձայն կեղբոնական մատակարար եւ Համադործակցութեան մարմնի մը կազ –

մութեան Հարցը ։ Այս Հարցը հշտ իր տեղը ունի - մեր երկրին ընկերային եւ կրթական խնդերbapach diff be diby by fobigable an pa

9. Էջրեմ Էօգտենի այս հաւատաիա ցումներեն հարը, վերջ դատու հաւաքոյ -

իր կարգին , «ՃիւժՀուրիյէ թ» կր գը-

Հայր կուսակցութեան Վոլսոյ հահան մասնանիշղը դործնապէս ձեռնալ

դային մասնանիուր գործնապիս ձետնաբ-կած է չվուսքներու, որոնց առընչութելու ունին ընտրուքիւններու հետ։ Այս առքիւ, նահանգային Վարչական իսոր-ուրդի հահագահ Ալի Սուքերդից , Օրման Վիրկին, Սայիհ Նուրի Թիւդել, գամարի գամով դն մուղանաց ըր հա -հետա թեսումանես բր նրմ բարսեն հան -հետև , օար, ոսնե և եղել

ւորուած եւ ընդՀանրացած ստացած է Հայաստանի մեն Էնա առաք, Հայոց աշխարգահուսի արար Մեծն Տիգրանի օրերուն մ

White Spagnilly ophymals is When the Stagnilly of Alman Stagnilly of Alman Stagnilly of Alman Stagnilly ophymals of the ophymals o

կան իր իլխասութատ հրարը, ածաու պահելու համար ։ Արևւելքի ժեշ տասին անդամ ըր-այս կտուքներ գործածուած են, երեր գաղութենիրու միջեւ հաղորգակութե գաղութեներու միկեւ հայորդակցում, եւ փոխանակումեն և հայալ պանկու, մար ։ Բացի երկանիւ եւ բառանել և գերե, լեռնային լրքաներու և որա գործերն ձիերու , ծրախերու և որա թու միջոցաւ երβեւեկող առբակու ները, որոնը պատոնաթույենը, հան հետ ծապահը դորանը պատոնաթույենը, հան հետ ծապահը դորանը մերքու ին գատունքիր , հանական փոխա որեն գետանրին ըւ ջադեսևնքըն փոխա որեն ական գաշտորանանինքն բայա

ՆԱՄԱԿՆԵՐՈՒ ՓՈԽԱՆԱԿՈՒԹԻԻՆԵԵՐ ՓԱՐԱՒՈՆՆԵՐՈՒ ԺԱՄԱՆԱԿ

Պերլինի Թանզարաններկն մկկուն , արսան փահոյերրը, Վետր փոնտես», Պեռոք անակիարին իւ տատկենուի արա արևութ րւ մջաննուտգ տասրևով : բ փարատոնները այս պնագրատրու արգ պիրոսներու վրայ կեր զոէին իրենչ և ժակները, Հրաժանները եւ յայրերիեր յիչատակունիւները, դանոնել երկիրներ դրկելու եւ իրենց վեածարա ծնրուն մէջ պահելու համար:

HARCERY PROBLEMS ARRIVABLE SPATITISTAN ILPS

Uшрео Фодо, 1250 ft, 2 ft buommby y րայ կատարած իր համրորդունեսծ թ Թացրին , իր ուղեւորունեան ժամա տեսած եւ համրած է, երկրին ժկ ծ րեն միւսը տարածուող 10,000 տորա դակային կայաններ։ Ամեն նատր իր։
Ֆեիրի վրայ կայան այն կառաջան։
Չինացիչ , կանոնաաւորելա չան առեւաներու , ծրաներու, որդարա և որ առեւաներու , ծրանրերու, որդարա և որ առեւաներու , փոխադր դում քիմեներն և քարա Փօր այցելան է նաև Մես Արդա Փօր այցելան է նաև Մես Արա, և . Տոն ահատես առաբնայան չ

ob կատարող եւ հետիոտն վաղող <u>՝</u> wob humunna he shuhandi dang ti han dunghi naning habag ding han ha panghi nanghi ha dunghi hi ma ha nengashimda, pahin madan na sa nengashimda, pahin sadag nas dip de sapunbiha : Unersadamhi ngenephela mada sada shuha, sadanghi ha pan-tudah dungha sagaban ta pan-tudah dungha sagaban sa dungha ayasa di panganghi ka hayasa atasan sa panganghi da sa hayasa mbesanaph sanganghi da ma safiki

ւրւասւնի մանմանգար, այս բերիչ,

UAUSH'E EUTUSUSAFEE

17րդ գարուն, եւրոպական ակրությ ներ սկսած են մտածել նամակատում ունենալու անհրաժելասւթեան վա

Առաջին նաժակատունը Հասաստ է Լոնտոնի մէջ, Շատ չանցած ԱԳ և Ֆրանսան Հաժաձայնած են սւ Ֆրանսան Համաձայիան են և երկիրներու ժիվեւ կահոնաւորել մար Նասնակներու և Հրարևերու է Նակունիլերը Նամակատան Հասա ժեն առաջ Ուիլերը անունով, ապ վաճատանուն է asa meng Nehihad mbarbag, dusamenhab de, Labambh del par he dahan phebabaha belgip del pa dheng dahan phan sadap dabar da padanah, pa mahayad dabar fiban difinghapad mband sadar (wagud Sanah mara ական աշարհաց է անո դանսք ի Հարմաց չանիշնաշան, անուրու bhuly dy maphibana pilong to be de maphibana pilong to be de maphibana pilong to de maphibana pilong to maphibana pilong maphib

կաջիս փոքրամասնութեանց նախու

dennit them : Inquish the openional of dragnofin att genegunduning for santag he punduntahip angli to whatig supluman hammed the to acute his play suban photomin to the order sudurdungs:

(3 br 7mp.)

գործունկութիւնը արգիւնաւոր գուն արդիւնաւոր գործունդութիլեր գունակատուն մը բանալով , պետական հետարոր՝ դարձուցած է վաճառականին հետարոր՝ 1670ին : Կառավարունենան արում կիրորառում և երով , առևլի գարդա-այն միջոցառում և երով , առևլի գարդա-այն եւ կանոնաբորուած է Թղբատարա -արահում եւ և Անուսե ործ և կանոնասորուած է Թղքատարա -ար որասարկու Թիւնր Անպլիոյ մէջ, նու-արծոր ծովային և գամաբային ճամ բա -հիրւ գործունկու Մեամ ը :

ւաց քիր համգանիր, րազանասար դառ-որ քիր համարին դէն շաստաա – արելար ոչ կուկչ ո միլիոն աթերլին կառավարութիւնը

STRUSTICATOR STRUCTURED STRUCTURED

ամաջիարգնային փոջը տարողու թեաք տոսնին համաժողովը, Անոլվ Ֆրանսայի կանջերով և 15 հերոպա երկիրներու ժասնակցուներան May phay մասնակցու թեամ **բ** գումարուած է 1874ph, Փարիզի մէջ

քանի մը տարի վերջ, թղթատարական փերգը համաժողովը դումարուած Quephphay #42 22 bphpphapar dan -Հարցերիոյ ոչ է ՀՀ երկիրներու մաս -Հարցութեամբ եւ մասնաւոր ջարտումա -

Ար խորերդաժողովին մէջ, կարդաց քար կանոնագրություն և ը, որ ընդուն-ած է բարտուդարությեսն կողմէ (որ եր խորթըրատ օվոգիս - Հ., դ-եւand I dayadaspatapas hages

Ար կոնանագրի ուժով, թղթատարա էէլ հայտանագիր դունը՝ հանան արնինորայան հայտանագիր դունան արնինորայան հայտանական հանապահայ -

Այի պետութիւն իր ձեռքին հկածը քրեր և իր պահանված օգնութիւնը կր «տահար բաղաուղարութենին, իր երկրին Այ «պորղակցութեան միջոցները դարարդագրության արդագրության արդագրության հարդարան հարդարան հարդիր կար Հանասիներ արաղօրեն բաժմել եւ ա զարժել, դրկուած երկիրերուն

հրարուան թղթատարական համաչ հարտային միութիւնը 63 պետութիւնն քեկր թաղկանույ, որոնց կը հիան հորատաստաս պետութիւններն աչ ։

արդեր իրքատարական ամադիար -արի վրունիրեր, Գեռեի (Ջուիցերիա) «Ա. Քարտուրարունիան կոչով, ունե -» և իր հերա հրագարարունիան հոչով, ունե -» և իր հերգ հորգորակայան Հասի «արդ, առելի եւս կանոնաւորելու եւ sald make files ացնելու Համար ԹղԹատարական արկուԹիւնները, Արևւմտեան եւ Աphilybuid bplippubper offilbe :

WARPING DEALANDE burnanthing u.27-0.4

* գիտաարական Հաժայիար: ային Միունետա է կանանաւոր եւ համերայիս դոր-հոմեութիւնն եւ արձանասրած - ոյա fory January hand beinghpp , 141L111 ~

ዓԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

UPLER 152, Ale znepny mobneme \$ Հայաստանի Ահկախութեան 43րդ տար Հայաստանի Ահկախութեան 43րդ տարե դարձը։ Բանախոսելու Հրաւիթուած Լ Չէլբութէն ընկեր Արաժ Սահակեան , ո in amount of pumpingulunumb & baptur ÷ասարակուβիւնը

ԿԻԳՐՈՍԻ մեկ մեծ խանդավառու. Քետաքը ոգիկոչուսում է Մայիս 28ը։ Օր -ուսե բանախասհերը եղած ձե երկու երբ-ատաարդեմը Վարդամ Իրկոչական (Լի -բանաներ) եւ Կարապետ Գալֆայեան ոսներ)

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ֆութպոլի ախոյենութեան տիրացած է Հ. Մ. . Մ. ը. «Հեկի դէմ Հով յադնելով Հ. Մ. Ը. Մ. ին, տաս – նեակ չաղարաւոր ժարդասէրներու՝ ներ – կայութեան ։

ձԻԻՆԻԻ մէք (Լիրանան) Ս Քարութիւն Նորակառոյց եկերեցւոյ օրքծութիւնն ու «ծումը կատարած է Կիլիկիոյ կաթողիկո-սը Զարե՛ Ա. - Օրուան պատարադիչը հ-դած է Խորէն Արջ. Բարոյնան։

Պինք Որթի Նրան Փալանձեան ձեժա րանի պարտեղներում մեք, մեծ յաքրղու -թիւն դասծ է Համազգայինի տարեկան պարտեսնոլերը

brahuungur age, and magnet mob ուած է Մայիս 28ի տարեդարձը, նախա-ձեռնութեամբ Հ. Մ. Ը. Մ.ի վարչու

SPPPOSPh (Udhphym) dtg gnedup -5000000 (արդրագրությանը գրուան է Քղիի հայրինակցական վեռաքինան պատգամաւորական ժողովը, 23 պատ -դամաւորներու մասնակցութնամբ ։ Մի-ութնան նպատակներուն ծուիրուած է 1200 տոլար, ողևշորիչ ճառ մը արտա ոսնած է ընկեր Քամառ ։

ՊՈՍԵԸՆԻ չրջանի Ուոթըրթաունի կոմի ույի ծախաձեռնութեամբ, Հայաստան ջեմփի մէջ տոնուսոժ է անկախութեան տարեղարձը, Ոսսոժ են Համաստեղ, Արթըր Կիրակոսհան , Ժ. Միսաջեան եւ երիտասարդ ընկերներէն՝ Ջաւէն Գաթ -Phylonia :

ղոյնս ցոյց կուտան, աշխարհիս մեծ ու փոջը ազվերուն՝ Թէ երբ մասնաշոր կա փոքր աղդիրուն՝ Թէ հրդ ժամաւշոր կա Խոնադրութեան մր միջոցաւ համաձայ Խութեան դալով, ապահով և վտասեն մթնոլորա մր ստեղծեն միջադղայի կետնքի մէջ, կրնան յաջողութեամր ուր լուրս հանել, աշխարհի խաղաղութես և մարդոց հանութեան հայող, որես կուն չանել, ալիսարդի խաղաղ հու ժարդոց հանունինան հայող , ծրապիր , ժասնաւոր և ժիջո ծրապարուղարունիան մը միջոցաւ, օրինակ առնելով՝ ԹղԹատարակա ժաշխարհային Միունիրենը ։

U. br 9. PEREBUE

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախոսութիւնը ունեցաւ անցեալ Երեջաբնի իրիկուն , Մշակոյնի Տան, Շաւարչ Միսաջեան սը-րահին մէջ: Օրուան դասախօսն էր հիւ րարար քաղաքո գանուող, Աղեքո րնակ փաստաբան Ստեփան՝ Շաշո միշթ ունենալով՝ Հշմարտութիւնը » հրեβ «Ճենուլով ՝ Հրմարսու թիւնը ահ է ։
«ատական եւ ընդհրային կենաչին ձեն ։
Հայհագան Մ. Գաբսաժետն դասախոսը
հերկայացուց իր գրայանա Հայոծերով ։
Իրրեւ իրաշարածական աշխատանջ իր
առային դործե նղած է, ըստու, «Երիպ —
ապետ Ազաբուրեւիս», «Նագետը և ըր
ընձայելով «Վաբագոյրին հաճեւը» (վեպ) , Հայերս » Հոդերանական վերլու ծում մը, Հայ ժողովուրդին նկարադրին դրական եւ բացասական կողմերը, եւ իր-րեւ դրական ըննադատունիւն, ստուար րու գրապաս բասարատություս, «Գրիգոր Ջո-րապ»ը, վարպետ հորտվիպագրին ծնընդ-եան -արիւրաժնակին առքիւ

Նառախոսն դէն գաղ արբոժ իսւս թւ մր, չերկայ հետաջրջիր ունկնդիրներու ներկայացուց ճչմարտուԹևան՝ անհատա-կան եւ ընկերային կետևքի մէջ յայտնած գատ ու ըսկորացրո դատութը և չէ յայտատ պատոնական եւ գրական օրինակներով, սկտելով մասնաւորաբար մեծ իմաստա ուր Սոկրատի նչմարտուԹեան Համար մանուան դատապարտուհլեն, մինչեւ ա-ռօրեայ կեանջի նետ կապ ունեցող այժարտույ չառագը տաս դապ ուտեցող այժ-վական ինորիրները։ Շեչտեց ժասնառո-բարար Վարդանանց պատերադժին հետ առընչունին ունեցող Վասակ Սիւնիի պարադան, որ ժատենադրական ժիակող-ժանն անցերես են հետ մասի արեղիկութիւմուհրով, մինչիւ այրօր ալ սիալ օգեստանամասրումի մի զոգի նր կատուած է, առանց լուրջ եւ պատմական աուհալներու յենուհլու եւ բննութեան ձևոնարկելու։ Մեր ունեցած արաժա apricebinh Sududuju, pome, h'puque արև արևում կուրի ձշմարտումիչութը կ վաշերականունիւմբ, որ յանախ Թի թիմացունիւմներու տեղի կուտայ։ Վ ջին դարու պատմական անձնաւորութիւն մրն է օրինակ պատուհլի Աշետիս Գէր – ալերհանը, ժեր հրկու ծանօԹ գրակետ -հերը Գրիդոր Ձօշրապ եւ Արփիար Աթ -փիարհան, երկու տարրեր նկարադրով կը գրանում, գրա արձը։ Որո՞ւև հաշա մերկայացնեն այս արձը։ Որո՞ւև հաշա աալ և վստահիլ։ Ձօհրապ բարևհամ րոյր եւ համեստ կը ներկայցնէ, մինչդեռ Ար – ի_սրչոնքո բերբուր չուրրը : հառեսով : «բե ք ջնդահասունքիշրն փիտահրար, հոքսեսովիր չուրևուրգրում ՀՀ - Հույուն

Ըլլայ անհատական թե հանրա -յին կնանջի մէջ, անհրաժեչտ է նչմար տունիլոր դահելու եւ երեւան հանելու կամ քը ունեկալ եւ այդ կերպով կանիել րաղմախիւ խիւրիմացունիւններ եւ չա րիջներ։ Անհատական պայջարները պէտջ չէ ժողովուրդին փոխանցուին, վերած -

գրգ դաշտատի Ֆեկմոն 30-նրամի արգիր թիս շաղան անքարթեւս։ 12 - ունույս հանրապունը, մանագ

7 IL 3 IL U S IL Ъ

MRUHUM, LOP SOPSEP

Հինկն ի վեր մեծ հոչակ վայելած են Հայաստանի դորդերը, որոնք աչքի կր դարնեն իրենց դերեցկութեաժը եւ զոյ – ներու բազմազանութեաժը ։ Միջադդային ոսրու րապատպասությատ թ. Ն Մբալանադեր հերու մէջ արժահացած են դնահատանջի ու Գրիւսէլի համաշխարհային ցուցա ÷անդ էսին՝ ստացան ոսկի մետալ

մրև ուրի փոհգաստիար աշխատարսնե ՝ Ո'ո հայսմուկիւրրրևուր դէլ իահրւսև Հարմէոհը, որոցար սոհի որորն : դեր ունի փորձառական այնատանոցը , ուր կ՝այիտասին հկարիչներ, որոնք հան-պաժանօրեն կիշուուժատիրեն «այկական պոցերու հեն հեսյենրը, հայկական մանրանկարյունիւնը եւ կը ներկայացնեն գորդերու նոր տեսակներ։ Ալխատանոցին ժէջ՝ միաժամանակ փորձի կ՝ենԹարկուին րազմատեսակ ներկերու նիւթեր՝ բարձ

արտադրել դորգերու ութ մանրթեչ քսնրիան չ «գրևան» «քար – «լքատետոր» րւանքը։ Էսնսեր ան աքնի վե «լքատետր» բւանքը։ Էսնսերույան ու ման – ներդաչնակութեամ բ դասդարսորու ասորդաշտպութսասի . Հայկական դորգերու բաղմաβիւ նմոյչ -ներ դրկուած են Անդլիա , Ֆրանոտ , Մ . Նահանդներ , Գերմանիա , Թոալիա , Հո լանտա , Պելժիա եւ այլ երկիրներ ։

այկական վիչապագորդերու հրկու հոր տար հոր տեսակներ, որոնց Թուին ահոտկներ։ Ինչպէս նախորդ տարինե թուն, այնպէս ալ այս Հայկական դոր դերը պիտի ցուցադրուին միջազդային բազմանի աշնավաձառներու մէջ ։

ու զրականութեամ նուիրած ընդարձակ դրական "մնադատութիւնը, նախագահը իմոլրեց դասախօսեն , որ այս առթիւ Հակիրն տեղեկուԹիւմներ եւս տայ 204-րապի դրականութեան եւ նկարագրին մասին ։ Այս կերպով դասախօտունեան նրկրորդ մասը նուիրունցաւ փաստարան եւ գրաղէտ մեծ Հայուն, որուն - մասին եւս ներկաները լսեցին լրացուցիչ եւ չա-Հեկան տեղեկուԹիւններ։ Դասախօսը ջաան գիտիր ժուրենքը երկուով մաստիսո Հանրական ժուրենքը երկուով մաստիսո ոչ միայր չայցուր լորուու է Երեմներ կր արուին, այլև աշնկնորիրնե-րու բազմունիւն մը Հայնբեն կը լսէ , ինչ որ ոչ միայն ջաջալիրական է այլև։ յուրս կը ներչնչ է, որ տակաւին երկար տարիներ հայ ժողովուրդը իր դոյունիւ-նը պիտի կրնայ պահել օտարունեան

Նախաղահին հրաշէրով հերկաները ուտը ժատախարի րւս ինքոն ժայուրը հրագրա դրց շահուր կետատրեր, ին հրագրար շանբենադրանից տունիւ՝ օն – գրություն առաջում հայուրդ գրություն ուրերում հայուրու գրություն ուրերում հայուրություն հայուրություն ուրերում հայուրություն հայուրություն ուրերում հայուրություն ա կութիւնը յայտնելով ։

THEY WE WE

Troadsa acentura

APPLACE BURILL

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

vuor brears

Stablind, no wastage shawband They ar purper to the day of the property of the samples of the sample of the samples of the sam they are hunterly ... Part Burgariae ihm thank the hunterly of the found a, aponing the inquipment of the power to when we At the second of
the United mit amily chance to a summer of the man sum of the form of the formation of the summer of he

դրանից աշելի էր մեծանում մօր տաղ ... Նապր... Ախ., Մուչեղս կարողանայ առևել Հօր վրէժը եւ անվնաս մեալ այս կրո .. , - Smudaed to him: Then humbers **հոյնպես տագնապած էին. հրանցից իւ** toph achie the first the control of
— Դէպի Արտադերս ... Բայց Արտադերս և . Արտադերս ... Բայց ի՞նչ էր տերկայացնում այս Արտադերսը։ Lunney h day Zurjny Wehunganed am s. wholmership ened by welpedpasse be րերդ . եւ , իրօք , չատ անդամ մեծ վր տանդների ժամանակ նա կատարել ! տատրուրը շատատող տա պատուրայի փորհարար դեր ին որ-այես Թաջոտոց, ին կամսարական ին -աններին պատկանելուց առաք, ին ևը-

րով անգդ րա անճաշրի երևմ բե արո օևով : իսկ այժժ նա արցունի ընրդ էր՝ նա-իարարների կառարանից յետոյ ։ Արսա-«իրսը դանուուժ էր Երասիաժորուժ , Ա-րաջսի ձախ ափին՝ մի ռարալանիք այն ողաուորուհեան վրայ , որև ամրողի ըրո-նուան էր լենդերով , արևանի հռալարը առաժնուտը պարիսպենով , որոեր ար լոր կողմերի վրայ ունէին աշտաբականը-

ար ինսև հունքին ։ Երևեր բերք իսվդն երավար բարձրո տական ուղղահայեաց լանջեր, ներջեւր

արտի խորաձորը , որի անդնդում ւիտենական կոուի մ էջ էին թարէ

վերը, թե հողուս աս բաղը, թե հողուս հերգից վար եւ հրա չուրի բոլո բր պործագորի ժայուրի էիի ժայուսրի դորհոր փան սովորական չարքը , անդամ բարասարիը եւ հրանց վրայ ու հրանց Հեմ Մաս Ահենո իւ աժ ջարասարիը եւ երանց վրայ ու - Երանց «Երեն ահարտներ ու փուսա հիմեր, եւ ամ-բաղջ սարե ընդչ-անրապես ծածվուած էր մացառուտենրով ու թիփուտներով, որոնց ժանհակ կարող չեն ձկայի այժերը։ Իսկ բերգից վեր բարգերանում էր մի աստ , որի գիրեն տարին բոլոր ամալ էր հատում կամ մաստիում ։ Արտադերոր

տյս կողմից հոյնաէս անառին էր ընրդից հոտում կան մառախուղ ։ Արտագերսը այրարվին ինրբք հրեմն, շրահաշահ 5էև ՝ քանրքի էև ետևգնարան անմ քբան՝ ետնն որ այդ սարի այն կողմը Վահանոք էր դա որով-հետեւ բարձրացողը կարող էր դա -հել մի տրա-հա, մի կածաև, իսկ վերբե - Զինուորները գիտէին, որ այդ սարի այն կողմը Վանանոքն է

Բերդականները երրեմն բարձրա երը այն ստեն բր միտուդ ՝ Այրաբեկի արո --լունակ չրասորը բե միտուդ ՝ Այրաբեկի արո -potents «measthprind» : Այծանաքից անա հում էին Հարց Այնարսերի բոլոր կահմե-թը՝ ձիւմապատ դապաթներով : Երևում էին ծանւ այդ սարերի միինւ ընկած մա-րերը, ձորագայիաները …, Բերդե «ունե երկու դհամաւզի, մեկը չարէ աստիճան subud banen th abpier frambab, det -

րաւորապէս քրի համար . միւսը — հրկա-թը — դուրս էր դալիս մի հածկուած տեղ , ուր ոչ ոչ էէր կարող տեսնել ոչ անդ, ուր ոչ ոչ եր կարող տեսնել ոչ ուրհանդակին ։

Ինչպես երեւում է, բերդը կառուցել էին չատ հեռատես եւ հժուտ ժարդիկ նա ուներ երեր դրաի, ինչ նրան տալիս էր երերյարկանի վիթիարի չենքի նմա նունիրւն։ Ամբողք մեծ սարաբլուրը ստորութից մինչեւ վեր — ուներ ել ակրթեւ ՝ նուա սեսւդ առույեր հշակը և -հանդ առելումբել ՝ սեսրե նլուդ էկը և ներ կրկնակի պարիոպ, միւսները՝ մեկա-

հակարասներ։ Առաքին պարսպի ներսը գինուորների օթնեւաններ էին պատերի եւ Թէ աչտա -սանների մէք․ երկրորդ պարսպի ներսը հեսաներ ու դործի աներ, ինչպես օրի համի գինագործաբաններ, Թոերատներ եւ ալրատում՝ բապետներ երկանջներով ; երդն շագան արշեսութերան թե շամար ի սեսմերմի ի վիջարի նիրբը անտահասար ի սեսմերմի բերման անաշտևութե օներիր րենց պէտքերը ... ՍՏԵՓԱՆ 20ՐԵԱՆ

CARINE ALEXANDRA

Couture Boutique

SALONS DE VENTE

5, RUE SAULNIER (entresol), PARIS 9. Tél.: TAI. 82-18, Métro: Cadet ou Montmartre



BERN'S

prêt à porter industriel

ATELIERS:

17. Rue Cadet, Paris 9-

Tél.: TRUdaine 45-42

ROBES, TAILLEURS, MANTEAUX, IMPERMEABLES, PANTALONS DE DAMES (DANS NOS TISSUS EXCLUSIFS) VÊTEMENTS DE PEAU, COLIFIGNER

Chaque semaine un article publicitaire

Cette semaine : ROBE, SOIE NATURELLE IMPRIMÉE 89 NF.

לאלולם לאלינוס

Կիրակի, Յունիս 25ին, աւանդական Մատարգենութիւն յաւարա Ս. պատա -թագի։ Բաղմաձայն հրդեցողութիւնները

Հրաւիրևալ դպիրհերու կողժէ, զհկավա -րութեամր Երաժա Պ . Ն. Սերդոյեանի ։ Կր Հրաւիրուի Հաւատացհալ ժողո -

Distribution de Prix de fin d'année aux Elèves de Tebrotzassère

Grande Fête Champêtre

Au cours de la Fête Annuelle de l'Ecole Tebrotzassère, le Dimanche 25 Juin 1961 toute la jeunesse sera heureuse cette année de pouvoir danser avec les

DISQUES VOGUE

et d'applaudir enfin pour la première fois dans ce cadre la jeune révélation de la

ROSY ARMÈNE, accompagnée de son Ensemble

Rendez-vous au Raincy le Dimanche 25 Juin, à partir de 15 houres

Piste de Danse

Moyens de communications: Prendre l'autobus 146 à l'Eglise de Pantin et descendre au Raincy-Pavillon.

ԱՐԵՒԸ բնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր , գոյնզգոյն ծաղիկներ եւ զուարթ լոյս..

ԱՐԵՒԸ կրհայ ձեր տուհե ալ ողողել իր զուարը լոյսով ու գոյեերով եթէ ձեր ընակարանը ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԵՔ , ՋԱՐԳԱՐԷՔ եւ ՆԵՐԿԷՔ

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՎ

PEINTURES THOMLAC

16 bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e

Tél.; ARC 26-61 - Métros : Halles et Chatelet

136, Rue des Bourguignons, Asnières-Bois Colombes Tél.: GRE. 09-47

11, Bd. de la République, La Garenne

Tel.: STA. 19-06

ԱՆՄԲՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեղծակած արտագրութիւնը հղող և աժչնչն արդիական նաչակով մետր-ուսած առաջնակարդ ներկեր, դորհերու մեծ ընտրութիւն սենթերիք և վինի-ին պատրաստութիւններու : Նորութ իւղաներկեր, պատի սիրուն բուղթեր, ամ էծ անսան լինալեսմ և փլասթիք :

Ձեր ընտկարաններուն արտաջին եւ հերջին ինաժըներուն համար անհրաժելա bulah pheliphe :

BRHYJLZDA960

64, BLB. DE BELLEVILLE, PARIS'20" 52. BUE CHALON. PARIS 12

168, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE

4 BIS. RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET G.

24 RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER, ALFORTVILLE

48 BIS. RUE DALAYRAC. FONTENAY SOUS BOIS

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Լսարանի յաքորդ Հաւաբոյթը ահղվ կ՝ունենայ այս Երկուշարթի ժամը 21ին՝

քատեր վերծայարկը: Գրար իսօսի Գե ԷԵ ՍԷ Ի դրամատան անօրեններեն

9. LOUR LUBPUBLUE

ւրելը, «իւնչաբո անանավարութի տել» -ատեղեր դանդիրբեսու ։ (արաքաղ ֆետորոտեր անանաանարութիրար 3

մական վտանգեն» ։ կր խնդրուի հրիտասարդութենկն ներ խոսունգրար, սե տնիակ քառանուկ ֆետր-դահ նքեաք անո խիստ անգդէտմար եարա-հե հոսնիուն ռենատատեսքուհոսոքը դոկ -

ubnts Իսկ յաջորդ Երկուչաբթին պիտի խօ -ւի» ճարտարապետ Գ. Եղուարդ Իւթիւ -Showle

ՅՈԲԵԼԵՆԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ Լիոնի Հայկազհան վարժարանի հիմ --նարկութեան 25րդ տարեդարձին առթիւ։ Նախաներնութնամբ Լիոնի Հայ Կրթ Մարժնոյն, հովանաշրութնամբ Լիոնի Հայ Աղպ. Միութնան ։

Հայ Ապս - Ս խուքենան ։

Այս Կիրկաի , կեսօրե հար ժամ ը 3ին ,

Սայ Պօկոբերի մէջ , ժուտքը ՝ Տուքը օփան
Տավիսօ , Վիլեօրդան ։

- Կինենշն եւ ընտահեկան խնկուց ։

Առաքինը հուկրուան Հայկացնան վարժարան է հիմնարիր եւ մանկավարժում է ՝

- Տեսիս , թուս , թուս , ուս , ո

SPAPE WULL GUZPEBUEL որ 13 տարիներ անձնուիրաբար ծառա -յած է մանուկներու Հայեցի դաստիարակունեան, ինչպես նաև Օր. ԸՆԾԱԵ ՍՏԵԺԱՆԵԱՆ եւ բոլոր անոնց որոնք Լիոնի մէջ սկիղթէն ի վեր սատար հան – դիսացան վարժարանին եւ այլ կրնական

դրոծերու ։ Գեղարուեստական բաժին , ղեկավա -րութեսաժը Օթ. Ընծայ Ստեփանեանի ։ գրություն որ հարար ու մանորագրություն ու -գրողաություն արար ու մանորական եր -գրություն ու հարարական անա հարարե Հայկագիտան վարժարանի աշա հարաներու ։

Unum hapachard be sucheh whulph *կալներ* ։ Մուտքը ազատ է ։

tmpromerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

2. 8.

ይንዛԵՐԱԿԱՆ Ժ በՂበՎՆԵՐ

ՇԱՒԻԼ .- Հ. 8 . Դ. , «Արզուբեւ» խում բը ընդն . Ժողովի կը նրաւիլ ի ոսվահարքոր շաշտճաարմիր։ Եսևի հ իրևրրեն տվո Ըահան բերիս դողենի կերներեն կը խնդրուի անպայման հեր

րլյալ ։ ԻՍԻ.... Հ. 6 . Դ . Ջաւարհան կոկվի Ժողովը այս Շաբաթ իրիկուն, ժակչ ին , սովորական հաւաջատեղին։

UULULEL .- 4. 8. 7. 6pg 4alfat ստիպողարար ընկերական ընդ: . ծոր կը հրաւիրէ հետեւեալ ենթակոնիս()

գը հրանրերը ։ ՀԱՄԱՀԱՍԳ Եւ ՀԱՅԱՍՏԱՆ, Շաթի (Յունսիա 17) ժամը 21թե։ ՀԱԻԱՐԵԱՆ, այս Կիրակի կետրենո

ժամը 15ին ։ ՎՌԱՄԵԱՆ, այս Կիրակի կէսօր և

UNPARAUL (funed a Ludad), up b wift, Though home dudy 15th:

ԸՆԿԵՐ ԿԱՐՕ, այս Կիրակի վե Lung, dudy 15pb:

Այս բոլոր ժողովահրը անգի կան նն : դիրա վահրուն շնավանք ։ _{Էսքել} րար ինբոց ավսնավար շառաճատրկ, գոր եսքսն ուժանարին կերներու ներկայութիւնը է։ Դիւանները պետք է հախապել Երևու արմիքանրը գևոն է բախապել հարու արմինանրը դրուն հարուս անվայություն Շրջ. կոմիակի ներկայացուցիչներ

Wurtelst tarten Իսիի Խրիմհան վրաժարանի հանր։ Այս Կիրակի , ժամը 16ին, վարժոր

Նախագահունեամը Հայլապետ Պատուիրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳՍ. ՄԱՆԻ

bU6/ 1 Արտասանութիւն, հրդ,

411801111801+181-P

ULAUSUBUULUP

SUPERIL PUTSULUTAPIP

ፀበኩኒኮሀ 18, ቆሀሆር 15ኒን 22

umungulupp lathusbat sut huguusulpt ufa

36. AVENUE CHARLES DE GAULLE, MONTMORENCY 962UCANGUSUNUL ZAN FUJIK - 61/19UNUL 9UCEP

ձախ ալիւֆէ, մտայելի դիներ եւ աւտեղական լաժփուրով խորովան ի հԻՍՏ ԿԱՐԵՒՈԹ — 200 Հաղինոց բացօվեայ ճար կէտօրե ժամը 13,5, 3 Ն. Ֆ.: Եր խնդրուի կանխառ ապահավել սեղանները։ Դիմել Աղջատարեսն բատեննակը, 32 Րիւ սոր Թրէվիդ, (Հեռ. ՔՌՕ. 17-43):

Tombola

Burnf 1 b. b.

O IL. OP ... Confibure make the met to the to the Unite Boots to Per dis oftenfrond by the treet from mobe. Confibure d and 10.1 11.59, 12.05, 12.17, 13.26, 13.54, 14.14, 15.15, 16.17, 16.16, 17.

ՎԵՐԱԴԱՐՁ.... Ժամբ 18-55էն իւրաբանչիւր բոան վայրկեանը :



a P a P birzp

Հիմնադիր՝ BURNET UPMERFOR Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

B.A.

ARPIK MISSAKIAN Directrice :

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

PPO 86 - 60 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

የሀፊዜኒበየኁ<mark>ዜ</mark>ኁበስሎኮኮኒ

վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ Ֆրանսա՝ Տաբ. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տաբ. 60 Ն. Ֆ. 0.25 V B Lmunp'

uhclluh 18 80 1 2 2 0

1/2 DIMANCHE 18 JIIIN

1961

1) SUPP - PPR 9131

STEME ANNES

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur :

ኒክዮ ՇՐՋԱՆ, 17ቦች SUPF, ԹԻՒ 4933

ዕየበՒԱՆ ԽዐህՔԸ

ያያንተርትን ፈեՐՋ

այաստանի անկախութեան տարեդարpahumenpunitu monuetame m en tant em finding amdurtigephury aff. who but manight are burn of a control

հ սերբար կանտանբես։ «Որույիո աստր հարախոսրբեն արժող դե բեր անոս Հանջև ձուտեսող որ and nebbymb

Influence, and beging the under the plane of the standard and the formulation of the standard and the standa

mi papamappt dmin քոլոր անոնը , որ կիրջէ ու կոյր նա ի ծեն դրդուած պարզապես կր մղեն «Մաայ ժաղովուրդեր, որուն ապրելու, ար – այ ժաղովուրդեր, որուն ապրասան կամ – ար Հայաստարի Հարևտոկնը էն ար – Ար :հայաստարի Էարևտոկնը էն ար – հուս ու հաշտ տակորումը 1918ի դախատորոշ օրերուն

տանրումը 1918ի բանտաորու օրերուն ։ Այդ Հարջեն էր, որ հորս աշեր ու արդեն և Այդ Հարջեն էր, որ հորս աշեր ու արդեն և հրարիկց, հորս կնասեց պարզմունց Հայու-թնաև երբ Թիևամին ահորս գերնգմամեն էր «Հարա, գայն առ յասէա Թառելու սա - որերկան ծրապրով ։ Ո՛ վերայ որոնապ, որ եթել այրոր և Հայաստան շանունով փողջիկ հողամաս

եր ունինը, ատիկա կը պարտինը հայ ժոգավուրդի անձուն գրուհունը, տարի-հիրով կովկասեան հակատին վրայ Թափ-ոտժ արհան , ժանաւանդ 1918 Մայիսի «Արջին տասնօրհակի հերոսական ճակա -

ในคุณใช้คุกเน้า !

: 8. Դալնակցութիւնը իր կարգապ ա ին դատւսնավար թւ միրուսնավար դանսավոր ուգրմ իտնգակրևանսենիւրը - հանաաննունների են մանն be domicaqualum be afforcequalities be domicaqualum be afforcequalities before the second of the sec

Աստոնց Հայ ժողովուրդի բոլոր զաւակ-Արուծ ինչնարուխ դոշարհրուննան հւ «որևատիրական նուրրումին, Դայնակmethern the fly hand wantel 4 b pmq n jh ավիանակը, որ յանդեցաւ աղատ Հա wash hundur April

Jampel for dampingly ong bud fraise -

Արկախութեան տարեղարձին առթիւ thempressing of the refunction of the state wareh dadminahminging faml

open many per time took at me to the many the mention of the many to a term of the many to
nagaditi .

Ili huluntum impehanut p tipung mangi mpopamb femulumaribum impehanut p paraibi p horibiti da mangi da mangi da mangi da mangi

իրըն վերջնական Հայաստանը ընդունիլ անդին պերջնական հանգրուան մբ, որժէ on which and bent that miller :

the state of the s powerty findy at mylustim, post abantust. — post abantust.

App form of a for the top of the series of t

իրադործուած Միացեալ եւ Արկախ Հա-

p. bpd ddyg b chmmmhurmg bhudur -

ፀደብኮԱՆ ԳեՊՔԵՐԸ

UNPER 40 חערפד ԱԼԺԵՐԻՈՑ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

DOLLER ITE MURRERINE LIESTE ITOS

ատվարունեան բնոչ. պատուիրա երը ռուժրի ժը պայԹիշնը «արձագանգ եր, ֆրանսացի եւ տասը 10 լրագրողնե -նը։ Կը խօսէր Աժառուան Պալատին ժէջ , հու առժրի ժը պայԹիշնը «արձագանգ հահութիրդրրութ ։ ուսւու» ին իոք խոսմրևով 'ևևաց Ղահատ--նեաևև ոն առհերերն «անգամարմ

Ժան Մորէն յայտարարեց Թէ Փրանստ-կան կառավարուԹիւնը որոշած է երկա -րաձդել խաղաղուԹիւնը եւ տէր «Մալով իր աուած խոսքին, արդեն իսկ արձակած ի 5200 արգելափակուածներ, եւ բնակա-եռև կեանջի պայմաններ ստեղծած Է բաղմանիւ Թաղամասերու ժէջ, Այս առրապմածիր, թաղատասորու «Հբ. չ, հյա տու-հրը, յայտներ Ձե՛ շխապարունենան հրեջ հոր Թաղամասեր» որոշուած են։ Այս տա-թե ունելի դան մեկ միլիաբ պիտի յատ -կացուի իշրադանչիւթ Թաղամասինանում ամաձարական կացուԹինար բարելաներու համար, Ընդ՛- Պատուիրակը դիտել տղըւու թէ Մայիս 20էն ի վեր Ալժ . Ագ Ճակատի ամարեկչական արարջ արարջների պատճառ դարձած են . Ապահովունեա ուժերու մաս կաղմող 121 հոգիներո եւ 183 ջաղաջայիններու մահուսն, 29 եւ 183 արդաբար իրևերու ժահուտեր, 290 -
Հոգիներ վիրաւորուած են ԱսպահովուԹեան Ուժերու ժատ կողմող եւ 241 գա դաբայիներ։ Այս կացութեան դիմաց ,
Ֆրանաա որոչած է երկարավակ իր բրոհած արձիւ ընկացութեան կարկայան հան արձիւ ընկացութեան կարկայան հել , առձե չեւ — Ռելիգան (Օռանիա),
հրանա և Ե- Ռելիգան (Օռանիա),
հրանա և Հե - Ռելիգան (Ծուներա),
հել է առձե և Հե - Առանիան և և առաբեր (Կոնատանդինուտ) և Մորբեչև հաց ,
հեռ Հե հեռնան հատես առձե տաժաhoug mamb & dhighhught pupap spudu եք սամղամամանքը ի վրե աշաերինա դարասան 30և. թքնել՝ սե հահարագ Հանքանահեր եահաև չկար րումարադրականչ» կար կես առ կես կար արարգիներու Թիւը կես առ կես կորուսահեր հուազած են տասը առ եա կորուսաները տուապատ ծակատի կո-թուսաները նուապած են 75 առ հարիւր ։ Այս առքիւ յիչներ քէ ապայ ժը եւ դեր դինուորներ մորթուած են դանի մր afterestrange and the second and the Builtud , an chain at the dimminantely ջիրող կարծիչի այհ է , թէ Կ. Գ. Վործի անցնելու համար Մայր br4pth come with the amount wis white the character of the first the first the first that the first tha գանրակառջին կայջին առաջ, է պարտաքն 200 մենքը անդին։ Հինդ Հ ներ վիրաւորունցան, որոնց մէջ biligh nafr why լիացի գրոսաչրջիկ մբ, որ ծանր վիճակի մէի հիւանդանոց փոխաղբուհցաւ ։ Բաղ-մանի, իանուններ միասուած են ։

Phub > 458 be Swammen he shimbe abo Zucummd phi dpmj :

26'նր կրհար հանդուրժել , որ ժողո ատագրութեան այո չթբ ժարկը, բեն աղջը ժայրի հրմրն արվա -վունմրրեստ ամատամեսակրար այս քնե խութեան կը տերանան , Հայերը գուրս մնան ազատ ազդերու բնտաներին ։

LOUIS - UUUANEL

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ , micharmane հար արբանին արբանին և

Անել եւ գժուտր կացունեան մր դէժ յանդիման կը դանուի Մ. Նահանդներու րահան չանիաձևուի իրքվերքն անվերի Հաղարդան իսշտաինութիւրն ը։ չաշտ-Биршруката: Ирашры Увршцазы Им եանի որոշումով դործադրութեան պիտի գրուին երկու օրէնքներ, մէկը՝ Սմիթի օրինագիծը, որ վաւերացուած էր 1940 -ին, հրկրորդը՝ Ներջին Ապամովութեան րերու օերրաժիցրելը դէլն ին վրետեր -օերրաժիցն, վաշրհաժուտց 1520կր։ Ու հու սեմնակն գուժեւու անմիր՝ դիւռն, «արմ-բ «իսւսաինսշերար «whq md bbpnc ophius -արցեր, մրւտը շատգատարու օրրա կան արժամագրուβնան» : Աներիկնան օրէնքով օրինապահց կը նկատուին բոլոր անոնք, որոնք գործոն եւ դիտակից անանոնը, որոնը գործոն եւ դիտակից ան-դամակցութիւն կը բերեն խմբակցու -Բեան մը, որուն հպատակն է բոնի ու -

եսվ ատպալել կառավարութիւհը ։ Այդ օրինադիձերուն հիման վրայ Նաշանգներու շամայնավար կուսակցու թիւնը կը պարտաւորուի յայտար թիւն մը լեցնել մատնանշելով թէ ոտը հրահանգի ենթակայ կաղմակերպու Թիւնչ մին է ու, հանւ մանրամաս Philes det ; ne, վանրբենուր արույսրբեն՝ արիակե ։ «Հան է հյուք շանքավիրդրեսուր բւ մերա-

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

տաւացուած 14 պիտութիւնները պէտը է յարդեն եւ ապահովեն Լասսի անկախու-թիւնը եւ չէզոջութիւնը ։ Բ) Ալժևրա թիւոր ու չգողաություր
Աքողջական անկախութիւն։ Գ) Գոնկս

— Գեմ է աներիկեան որդը դրկելու Քոնկս ՄԱԿի պետակին ասև։ Դ) Անկսլա

Հրյամիդ կանորեն Անկոլայի ժողովուր

դեն, դասքաստիրունիան դեմ և Գուպա Յարզել Քուպայի ազգային անկախու-հւնր եւ դերիչիսանութիւնը ։

արուր ու դարըպատությունը ԱՐԱԲ Մ ՀԱՆՐԱԳԵՏՈՒԹԵԱՆ ժա -ժուլը ծակահաժայհավար ջարողչուքինան Բ. հատոր ժը հրապարակ հանաժ է ։ «Ա-Համայնավարու Թիւնը» խորագիրը կըրող գիրջը կը վերլուծէ - համայհավար վարդապետունիւմները, «զորս Կրեմլինի

apa smone. դլրդ- որ MBBW off (Հարաւ- Ֆրանսա) ժեկը բանաարկուԹեան գատապարտուհցաւ, ո-րով-հաեւ ծախատական խօսքեր արտա ած էր Հանրապետութեան Նախաղա-

ին դէմ՝, սրճարանի մր մէն ։ ԼԵՆԻՆԿՐԱՏԻ պարախումրի թեմապա ի աստղերէն Ռ․ Նուրիէվ Պուրժէի օ րի ասաղերէն Ռ ակայանին մէջ ֆրանսական տոտիկա րունրար առատարունիւրն խրմեր յայտարարելով թէ «ա կ՝ընտրէր»։ Նուրիէվ , 23 «mqmmn.Ph տարեկան մ ըստարչը »։ սուրրչը , առ տապրովաս , մողո Նիժ-ինացի մը նկատոււած էր ֆրամ -տացի ջննապատներուն կողմէ, առջի օր Օփերայի մէջ տրուած ` ձերկայացման Օփերայի մէջ տրուած

ԳՐԸԹԱՆԵՒ երկրադործները կը չարունակեն իրենց բողոջի ցոլցերը։ Առջի օր Փոնթիվիի երկրադործներն են որ ջաղաջ ատեսայն՝ անալարդերով գրևնականուաց. Լուգրնիր թւ «բևաւրհիր» ծամաճամի ներու ակատ արձակումը։ Բախումներու ընթացջին վիրաւորունցան ըստնէ աւնլի անձեր, երկրագործ եւ ոստիկան ։

Այս յայտարրութիւնը պէտը է յանձ նուի ամերիկեան կառավարութեան ։ (րական հինդ միլիոն հին ֆրանը աու գանջի պիտի գատապարտի յապադման պարագային։ Իսկ չյայտարարուած իւ. րաբանչեր անդամ՝ հիմը ապրուսան էլ. -րաբանչեր, անդամ՝ հիմը ապրուսե բան-աարվութեւան ։ Այբ խստութեսան մէկ ու-ըիլ, անպատեւութեւնն ալ այն է , ԲԼ « համասխակար» պիտակը պիտի փակ -ցուի անդամենրուն , Բղբակցութեւնեն -ம் முயர

Min imimmburburghent fpanfur

ցանկերը հերկայացնելու պայմանատես եւ հրանակուած է բառակիկայ Օդոստ 9: Վերջապես, Համայնավար չարգային - հերը, իրաւունը պետի լուծենան ահմա - գիր դործանելու եւ ոչ ալ ուհեմեալու Հա- մար դիմում հասատես անակ ըրկանիուիր բել աշխատիր ար գտև միզուդ իաստերքու ։ Աւ առատ պրոր սորարդուրս արդ այրատղա պա տական պայասնատուներու մեք ։ Կրո Հոլ, 50 տարնկան, 150 ջիլս, 30 դատա -պարտունիւն, ամերիկեան համայնավար կուսակցունեան դնկավարը, Տընիսի մագեն ի վեր (**Փ**ետրուար) ահատա է առաքանէն քանմանու թ.թե պատրաստ խանութեանց՝

Then hands any he down both Միա կողմ է Հոլ կը վստա-ծցու թեչ շարգայինհակում Թիւը որ ցասի մր տա-րի առամ 80 000ի կը հասերը , 10 000ը չանցիիր։ Սակայն Էֆ Գի Այի կամերիկ – համ դադանի սպատարկուԹհան) վարիչը։ համար Հուվրը անդամերուն Թիւը կը սահմանէ «17 000էն 40 0000» , որոնց վրայ կ'առելցնե առելի ջան հարիոր հա

«եսնսնակիրար»

դար գրոլորտիկիան»:
Քանի մը չարաք առաջ համայնավարհարը ապրեսիսանիրով բարձուած բեռ հատար ինչնայարժ մի ուղարկեցին Նիև
Աղրջի Թաղերկի մեկուն մեջ և իսսնակհերը բողոջեցին Արապամայի մեջ կա Հահանիսինիսում րոնու թիւններու» ցեղային ntd: Uju dbeh «hpuham haz»bpach atd դնելու եւ առաջջի առնելու համար է Գերադոյն Ատեանը եւ Արդարութ Црушрасывый սչոչումորը «աղքը գրւի շևտահակաքար մաշ Արրնակի բժետմենի քաշմրը, Երքի դախահահեր, կիսանենը երբնակ (դախո -եսևանսյն Ռուսասն ԵՐ Ռեմաևսետոա որջացող «ասգ» ձուր «դրապարադայի գործուհերունիրմիները» այս «ֆրովատայի ձերուծ», ինչպես կը կոչուի «Մ. Նա-անդ-հերու -համայնավար կուսակցուԹիւնը» ։ Ներիայիս Համայնավար կուսակցու Թիւնր դեռ ունի կենսական հուազարոյ-

թրուրը դրու ուսը դրոսապաս մու-ադարը։ Նրը ապահովելու Համար իր դոյունիս -Նը։ Տժղոյն չաբախաներին մը՝ «Աչիսա ապրոր գերջին մէջ եւ դրասենեակ մը Մանչաթրիի մէջ ։ Կղմինարէ հին Հեծջ մըն է , որ անցնային սեժան չենը մըն է , որ անցեային սեփականու Hu -Թոր , Պատհրուն վրայ փակցուած են նը-կարներ՝ Մայիս մէկի տողանցջը Կար մը ուր Ֆիտէլ Քասնիր Գուպացի ին-գուտներուն նկարները, խոլոր պաստա Հարուսանիուն նկարները, հուղոր պաստա խանդուվառէ ամբոխավառ ճառով մր և. վերքապէս դասական նկարներ՝ Մարջս , Libbit , U Builto , Wporzyte ne ջին Ամերիկայի ազատարար Ճորձ. Ուո -չինկԹընի նկարը։ Անդիւն անկիւն մը կը⊷ նաջ «Փնջինի պարրերաԹերԹը» կար -

Հաժայնավար կուսակցութիւնը 1940ին վերջին անդամ ըլլալով ներկայացուց նախագահունեան նեկնածուն՝ Ըրլ Պրա-ուտըր եւ իր վերջին ընդհանուր ժո ղովը դումարեց 1959ին, ուր մամուլը

դովը դումարնց 1900-թեռ, ութ մասույթ իրաուռեջ դուհեր հերկայ բլլալու. Սակայն հերկայիս վտանորը աւելի մեծ է։ Համայնավարհերը իրենց դէժ ունին ատիցիքող մեկը՝ Քենրայի, որ հույիայի խորտ է իրենց Համալեպ, որջայն իրիստ է աշխատաւարական ընկերակցութիւնները լու Ուոչինկերի որոլումի դէմ հղող -

ՄԵՐ ՄԱՅՐԵՆԻ **L**եԶՈՒԻ ՄԱՍԻՆ

« hadrowhm» Bupback apag & pung աւրայրը մեայնն որորք է ան արե արը։ Հրատանսներակար է՝ ան տիմ հա հրուստոն քրմաւկ դանևաւիրորդ գա ծչանաւրը լեզուարան, գրող, կաժ ման -կավարժ , այլ Մոսկուայի հիմնարկու hadjang my May Vanharang Spidangka Phishippy dighty di managan, or Samupad dappa angapapanangkang pep
pangkang gapanan ngapadh, manding 4,4
ham, ng haghar a bin gaband bid — qept
bahar, Racang dapphip tagah gip
hadhy, danba bi hyapith hangkang big
hadhy danba bi hyapith hangkang angapanang managang managang managang նալ, երբ մեր աչքի առաջ անգթօրեն փչացնում, վատնում են այդ անգնահաահյի ազգային հարստութիւնը » ։

ելի ազգավոս ռաբ Հետեւելով «Իզվեստիա»ում բացուած Հետեւելով «Իզվեստիա»ում բացուած այր գրոյցին , որին չատերի հետ միասին մասնակցում են Կ . Պաուստովսկու եւ Կ . 3 ուկսվոկու ըդար խոսեի արարաւսն հուրովոկու ուկար խոսեի արարաւսն шфийшепр ախըսում են , Թէ բանաուսը ու դրաւսը խոստի մէջ Ռուսաց լհղուի աղձատումը, պահնկացումն ու աղջատացումը մտանո-պիչ չափերի են հասնում,— հետեւելով այդ գրոյցին եւ, ընականարար, խորհե whe Zujny thanch thankh dunft,

եթե բանը դայ հպարտանալուն, ի հարկէ, մենջ էլ մեր հերթին, առանց ապղային անապարծութնանը տուրջ աա լու, կարող ենջ հպարտանալ մեր ժողո վրդի պահած ու պահպանած չջեզ, հ վրրի պահած ու պահպանած չերկ հա-գուտա ու հիմասանակ հեղուով, որ վոհժ կատարելութեան են հասցրել հայ գրա -կան խոսքի վարպեսները՝ Նալբանդեա -հից, Րաֆֆուց ու Մուրացանից ակաժ ձինչեւ Գիմիրնեան ու Բակունց, Թու -ժանհանից սկսած մինչեւ Տերհան ու Ձաթենց : Բայց եթե մի կուշա հպարտո լուց լետոյ դառնանը եւ մեր ռուս ընկեր-ների պէս ինջներս մեղ հարց տանը , Թէ երչ քանքուով բրճ հաղախ խոսուղ ու ժե-երչնաքը բրճ անաչանարուղ ա հե- քրմուր, րում , կը տեսնենը, որ Հայարտանայու

րում, դիր անսնենը, որ հայարասանալու բատ բան բուժենը է ժամանակն է մեկ մոտ էլ խոսելու ենգ-ռավան մ լակոյքի պակասի, եսկական բեղուի կողջին ապրող եւ նրա պոյունեսա-հը ապառնացող մակարումային ինդունես-թի մասին ւ ինչ ասել կույլ, հերկայան անասի կարդին հայեղ է հեր ասել անում և հայարան անասի մատ չատ են , ջան երբեւէ : Ներկայումս , հասկանալի պատճառներով , աւելի լատ supply his upned or bouned fullines wie jagnend, swingto hie quifu forդրական կարուով, հանորե և հե դայիս կա-կանան հայերենի այնպեսի կայլուն դը-տեսորումներ, ինչպիսին է, օրինակ, Ն-Ձարհանի « Արա Գնոլեցիկչը։ Սակայն», դրա հետ միասին, որջան տարածուած է հանու այն արդահատելի լեզուն, որ հոյև հանու այն պորահատելի լեզուն, որ հոյև հանու այն պորահատելի չերուն է կիսա արագետ Բալարեկի րերանը: Այդ լեպուն «Իրագետ Բալարեկի րերանը: Այդ լեպուն Հայասեն ծոյնիսկ անհրում , ուր ամեն ինչ պետք է մաջուր լինի ։ Այզ լեզուի Հարրած բառև-թըն ու դարձուած ջները մեր իսկական լեանը արեւածաղկի կնեպը՝ մեր մայներն

այեն արդատարանը ։ Կայ մի ուրիչ մակարոյծ լեզու, որ ա ւնքի հին պատմուներին ունի է Նժանօրի -նակ հին լեզու նղել է նաև Ռուսաստա -նավ մի լեզու նղել է նաև Ռուսաստա -նում ։ Այն ժամանակ, երբ ռուս ադնուական լրջաններում մայրներ լեզուով իս -սելը ամօԹալի բան էին համարում եւ մե-ծից մինչեւ փոջրը ֆրանսերէն էին դարծից մինչիւ փողջը ֆրանսերին չին բար-բառում, կառապաներից, դունապաներ բը, էժանադին նաչարանների լազէները, իրևեց աէրերին նահահուելու համար, իս-անիս մէջ էին դրում արճատ ֆրանսերի բառեր՝ են բարելով առանրերի հոլով -ժան ու իսմարժան կանոններին։ Սուսը-ում էր հետա տուսածում մե անև հուսըատա ու թոռար-սաս պատոսերը, այն այն լեղուատեսակը, որ Ռուսաստանում չատ վաղուց է վերացել, մեղ մօտ յամաուօրէն լարատեւում է։ Մի խօսորով, այդ խոկ լեզուով ասած, էդ բեզաբրազնի պաիչ -կեն մեր ծառի վետկին սպակոյնի սիդիտ ա արև), թնեն տուաքին ջարը նրա վջայ ծնաունլ է դեռ նւս 120 տարի առաջ , նւ ծնաումն էլ հղել է Խաչատուր Արովհանը։ **ԳԻՐՔԻ ՄԸ ԱՌԹԻՒ**

"ዓበՒԳԱՐՔԻ ՎԱՆՔԵՐԸ"

(A. bi dbpoha dma)

Պարտուի ժողովին մասնակցած են աչ-խար-ականներն ալ որոնը՝ եկեղեցական անդամներու հաւասար, ենէ ոչ աւելի , ւմաութիւն ուներն Սուրբ Գիրջին : Գաոտութըւտ ուսչըս տուրբ որդերս ։ բա-գիկ երիտասարը Թաղաւորը Բիւդանդիո-նի ժէկ յաքողուհետմբ կը պաչապաներ Հայ Եկեղեցիի դաւանանքը, Բիւդանդա կան աստուածարաններու առջեւ

կան աստուսածարաններու առվեւ ։ Հաղրատ ալ ուներ նոն մատննագա – րան, կեղբոնն էր գրյուննան, մանրանը-կարչուննան, Երդիչներ , հկարիչներ , պետական դործիչներ , հորակաւոր չա – րողիչներ Սանաւհինի և Հաղրատի աչա –

Սակայն մակարոյծ լեզուներից աժենա Սակայի մակարոյծ լկորւներից ամենա տարածուածը թիրուկատասվան կաս՝ տուսերին թառով ասած վագիոննի իւ – գուծ է, որ , Կ. Պաուսաովակու գիպուկ բեղորվամբ, «Երծամի է կնեղանի իսլ – ունի, ինչպես բիւլովրատը Թիամի է «Ար և կեղանի գործիչ» Այգ լկորւն հանդես է կայիս պիտականութեան առ հատուհես և հանդան գործուն անու մշգրտունեան յաւակնունիւմներով, ան-ինայ իեղգում ամէն մի կենդանի իսսը , րուայ լաողջուա առչա ը դրողատր բանց ու «Նրագիում բեզուի բայական ու հղա -վական հարստութիւնները, ստեղծում նուոմ, աննունի, ԹղԹատարական կնի ւհը ։ Այդ լճզուով խոսողը կամ գրողը , ihp: thy, thantal boungs had gange, the hambul and sent exceptions the philosophia the philosophia the philosophia the philosophia the superproperty of the philosophia the ph joud & goung, physics be மாயம்/ தமு » : (կրդելի ատի «երերի ատի» աջը ին մասրով «երենդութ բրիրի ատի» աջը ին ընտ մենի ատի «երերի ատի» աջը ին մարդկանց առկայութեան դէպքում

Անասասիկ այդ լեզուով կազմուած մի լրիշ նախադասութիւն, որ դաղում ենդ երջադսովետի գործկոմի որոշումնե Ժողովածուից «Վանառքի, սպանդի ցեղային եւ տնտեսական օգտագործման լամ մէկ տնտեսութիւնից միւսը փոխոլու նպատակով բոլոր տեսակի կեն-դանիների մուտքը Երեւան քաղաք թոյ -լատրել անասունների դուրս եկած վայրի հիւանդութիւննհրից ապահով լինհր առթիւ անասնաբուծական թիւ 1 ձհո վկայականի եւ անասնաբուծական հսկո տեղեկանքի առկայութեան

ntuifned »:

Կարդում հա, եւ դլուխդ պատյա է դա-լիս, աչջերդ մԹնում ։ Իսկ եԹէ մարդ ացող տպառողներ», «անքապուի ցանցին այնանդ կը դանի նաև։ «ինջնապլուի ցանցին մի-ացող տպառողներ», «անքատուած արո նենտներ», «բոնման ենքնակայ չներ», «արտորամրերիվարոց» թե իրչ սև սեմէ ե։ Մի հասարակ միտը արտայայտելու հա -մար ժողովածուի հեղինակները այսպիսի Հայերէնով են խոսում Երեւանի բնակի ների Հետ. «Սահմանել, որ շների պահի րը (???) ընդհանուր օգտագործութեան տեղերում կարող է տեղի ունենալ միմի-այն բնակուտըների ընդհ․ համաձայնու –

Populumung , mg lagar են ոչ միայն որոշումներ, չրջարեր ներ, դատավճիռներ ու ցուցանա ներ, դատավճիռներ ու ցուցանակներ այլեւ գիտաժողովրդական դրբեր , դի այլեւ դիտաժողությական դրջեր , դի -տական ձեռնարկներ, հայիսից դատարը -գեր։ Ահա, օրինակ, մեր կոլանահական անասնարոյծների համար գրուած գի նա-այրոն ձեռնարկ, որ կոլւում է «Հաւա-ըարուծունիւն»։ Դրա հեղինակը (Գ. Ա-փինան), ըստ երևույինի, կարծում է Քէ անասումների մասին չի կարելի այն-ասեւ անել ու մասուների հայիսի այն-րաւականին լաւ զարգացած րանող յաւ բառադասիս լաւ վարդացած բառով դաս կութիւններով։ Նրա կոնստիտուցիան մի ջակ նրբուբեան է, բառականին չոր և ամուր»։ *Ե՞կ ու բան հասկացիը* ։ *ՍՈՒՐԷՆ ՎԱՀՈՒՆԻ*

(1 Tup.)

կերաներ են։ Հագրատի կարկառուն ղջներ է Յովհաննես Սարկաւաղ (1045 -1129) հեռւա օտար լեպուներու, ինաս տասիրունեան, չափադիտունեան, լու -սաւոր դեմց մը սելնուջեան արչաւանջի չրքանին։ Փորձառական մենոտի կողմ րակից՝ երկար տարիներ դասաւանդ

Անհրաժելա էր Գուգարթի քարակոր ալիսաբեագրական միջավայրի մասին եակիրն ծածօնութիևն մը։ Գաևի մաս եորական ծանօն է Մէ ուր է նահանգը ,
որ պատմական է այլիւս ։

Սահմանագլուիր նահանգ մըն էր Ար ցախի սանժանակից , Վրաստանի հարա սժնուած ինը զաւառներու։ Տիդ ւր, րաժնուած ինը գաւառներու։ Տիդ -րան Մեծ թրեչխութիւն հաստատեց հոն, հիւոիսի սահմաններու պայտպանութեան համար։ Ձորրորդ դարուն ապատամրու ատունիներու ատեն ջազաքական ինչնու -Հայ վեցերորդ դարու սկեղբը։ Բաղբա առունիներու ատեն ջազաքական ինչնու րոյն կեանը ունեցաւ : Լեոյի համաձայն անունը ստացած է գուդարացի բնակիչ սորչս, որոսը առասորց ցող չըս գրացը -բէնի ժօտ լիզու ժը խոսող։ Նահանդին Հարասի ժասերը լետոյ կը հայանան։ Վրացիները այդ Հողաժասը կը կոչեն ՍօՄխեթի - Հայաստան։ (Լէօ, Մեր Հայրենիքը

Uphchief he Uphednimph att , w մէն տեղ կարելի է վանջի մը Հանդիպիլ ։ Կեսարիոյ բարեքան եւ կորովի Առաջնորդ արտունալիսկ. Պալհան յօգուածաչարը ունի Բիւզանդիոնի մէջ (1902) Փոջո Ասիոյ վանջերու մասին : Սրբազանը կը ություն դասաջորու մասին։ Սրրադանը կը Տկարադրե վահրերը, կը Թուք հարսասա Ֆիւծները, կարուածները, կառաջարկե օդաագործել վահր եւ կարուած։ Քեչեան խմրագրականով մր չնորհակալունիւն վա լատգրապատող - որ Հարդապատիշրդու վաստակաւորին, որ Ս - Կարտակատի չեր Հողերը մչակել տուաւ, հասությարեր կալուածի վերածեց »։ Սրուահմահանց Լարզապետ հանդիպած էր անայացած վանջերու, որոնց սեննակները սարդերու վանջերու, որոնց սեննակները սարդերու մէջ կաչաղակներ կ'երզէին։ Անցեալ դարերուն հաշատացետլ ժողովուր։ լիարուռն ժասնակցած էր վանջերու չի Inquinterpap ութեան եւ իւրաջանչիւր տոն կորսահան մշտաւոր կամ շեռաւոր ապա-թունհամ վիճակը դանուջ ին նակայ կ՝ընէ անինամ վիճակը դանուջ ենքակայ կ՝ընէ ywif stys:

Կային աղջատ վանջեր, բայց գայրս աղջատ դասջոր, բայց դարր Նահեւ չատ հարուստ վահջիր, որոնջ ան-հատներու սեփականունիրեն դարձած է -ին։ 1875ին, Քաղաջական Ժողովի մէկ տեղեկագրին համաձայն 175 վահջեր կատողինագրին ծամաձայն 115 վանջիր դա-ին։ Ոնժած լիսուն արտավար Հող ու -Նէին, ուրիչներ Հարիւր արտավար ։ Վանջ կար որ 20 - 30 կտոր արտի տեր էր, ուրիչ ժը առելի, ոմանջ մշակուան ուրիչներ անմյակ։ Ոմանց Հողային վի -Տակը ապաՀով էր, ուրիչներ երկար տաphilip som this mupod sonthons երու «Այս օրինական ու վարքան, ու երն : «Այս օրինական ու վարքական ուղութիւնանը կրնան ասույական ա ingarblichten quant zum weiter abi dubgkunt huntern unbedeit bewing sudang: Ruptlub unwhate pogrambebe hie bi dubgkun ich bah a Sankanto be. յօղ ռածարը պոշ ստ դառջերու բեր Հակ , բարերեր հողերուն հերկան և պաղան ապահովելու համար չ։ գանդիոն , 1902 , Մարտ Շ, թ. 1617 Քսան տարի առավ , 1882ի, իր

ծաղիր մր կառաջարկեր վանրերո ծագրը են վառակարդեր վահրերու ծական դպրոց, որրանոց, անկելան Ծանգարան : (Մասիս, Յունուար

Հայնրիխ Հայնկ Անվկրսի Մայր 800 unter finge mureting flute. quebee Surmers neckfers: Ambetis surmangh habayahab fib. surmangh habayahab fib. surmangh habaya ջայում էն՝ անունց անկումը ։ Ծողովայ դին հասատրեն և կուղայ հասատում էն կուղայ հասատում էն դիահատրելու Թիւնը , բարդասանում է « հասարկու Թիւնը , անդահա

գայում էն `անոնց անկումը, Հայ ժողովուրդը նիչա բարևպոլու դնր է, ժիչա առատաձնոն և, բարևրդ Իր համայնական կացմունինար իրեր նունինան ընկերունինա մը դարձակ կաղմակնրպունինան : Ասողիկ կրկեր « Հին Հայոց առաջինութիւնների վա էր բարնդործութիւնը »։ Մեհետև Հակայ հարատութիւններ ունչին (Սաբ րոն Գիրը, 8, 41. 19) Թագաւորհեր ա մապետի պաշտոն ունկին։ (հորենայ Բ. 41. 14):

Տրդատ կը հրաւիրէր քողովուր ջուրժերուն ուխաի գալ եւ նուկրեր թել : (Ազաթանգեղու, 1822, եթ. 7 հ րել ւ (Ագաբանգնդոս, 1822, եր. ;

46) ։ Հայաստանի քողտիրը ժեծուտրկայուտծեր ունեին շքոնա հայհունով ։ Մուշի Ս. Կարապետ վար
տեղ հյած կուտունը 12 դիզդ սեխահունիւ հուներ , որակայն վար
թետ կին ունեին և 0.300 գոր կո
ին ւ (Զենոր Գլակ, 28) ։

Lucumently oblight afamy pulle արձան եկեղեցիներու եւ վահջեր The upenbure of g 7pm, dengoben չորրորդ հող պիտի տային եկեղեցակո ներուն եւ բերբերուն աստանորդը՝ դի» անունին տակ։ Անժառանդներու ընթը նկեղեցիներուն կը մնային «

The impumulant funkeling for information of the first property of the formation of the form ատրեր արգր կաներ սերքու բեր արութը արութը հան իր և արգր և արգր հայեր և արգր արութը արութը արութը արութը արութը

ՆԻՒԹԵՐ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

ՀԱՅԵՐԸ ԵՒ ԹՈՒՐՔԵՐԸ

«Ժամանակ» կը դրէ.— Հալջ կուսակցուԹնան Պոլսոյ կեղրո bib bulumabahar Bbudp, whigh achtgue հաւաջոյի մը, որուն հրաւիրուած էին ժիմիայն կուսակցութեան անդամ Հայհր գայ մամուլի `ներկայացուցիչները եւ հայ ժաժույի հերկայացուցիչները ։ Հառաջույնին կր հայհադապահեր Պոլոդ կեղջոնին Լեղմ- գարտուղար Պ. Էջբեժ Էօդահ), գիտոնի առեհնայով Պ. Դայբետ-ային խորգույլ։ Ներկայ Էր հանւ Ասհայի հայեր Ժողովի անդաժ Օբ. Հերմինե Գարուստեսնի, որ ինչպես լայանի է չա-բած է Հայլը կուսակցուննան ։ Հաւտարյինի հայտանը լայանը եր Աբեր, բարձած բենի եւ ժաղքնած բենր կա-տարունցան։ Այս առիկւ ժաժույին որնժ-նունրառ հանւ անակ իր բանաձերի չիա-

նունցաւ նանւ տեսակ մը բանաձեւի օրինակ, ուր կեդր. Մատակարար Մարժնի նակ, ուր գեղջը։ Օատակարաթ Սարսով Հրասեկան բառքիները վեր կառնուի։ Զրաուհցաւ Բէ «վ պատրաստած է այս բահասնեւը որուն բովանդակունիան ի -բականացնում ուժ ապ կա- փոստանալ Հայը կուսակցունիան Պոլոսյ կեղջունը։

Այլ հուսակցունիան Պոլոսյ կեղջունը։

Այլ հուսակցունիան Պոլոսյ կեղջունը։ Ասկք դատ, լանուն կուսակցութեան մամուլին յանձնուհցաւ հանւ ուրիչ րա-նաձեւ մը առանց որեք պալաշնական կամ կիսապաչաւ մակասրու թեան որ » « Հիւմ շուրիյեն Հայք կուտ Թիւնը, որ կաշխատի մեր երկրի հրաւունքի աիրապետութիւնը ապ և և, դեղի խ վել, առանց կրօնջի եւ ցեղի իս Թեան, իւթացուցած է Մարդու Արան արդասարարութեան մին՝ ծերը եւ գայն արդեն իսկ 1951և պարակած է իր առաջին նպատո

յաստաներայացրեր բանասաներ բանան որ առանիա կանուրինին շանարանան կարարան արանը հայաստանան եր որ արանը առանիա հայաստանան որ վայաստանան որ վայա արանչը համարարանը որ վայա արանչը համարարանը որ վայա արանչը համարարանը որ վայա արանչը համարարանը ու վայա արանչը համարարանում արանանանում արանանանում արանանանում արանանանան համարանանան համարանան համարան համարանան համարան համարանան համարանան համարան համարան համարանան համարան համարան համարանան համարան համարանան համարան համար հայրենակիցներու հաւասար պ արել գրանի աստաց աշխատարեն թեագրու հուվ թու թվեւա հետաքար ժմաձուդորել,

եսքսե չաշտանարնաւթերայն հար այս դերսնսեակը գքի ջրու հար այս դերսնսեակը գքի ջրու հեր դուրը աչհարանն

(4 br 4bpg)

. white dunoff his, did daught offi higamli generalite den fembereh gou հարարից ու հայերատ հրան Հանիւնի վօտ Հրապարրը ուրքին։ Տանքեւն վարքը վեր Հրեւն, աւրքի վիասար ուրրնատ է շնե-

Lad de jande and state and արձապած ես դասականութեր աղջա-արձեսմի, Հարսապած մանջեր աղջա-արձ եւ անչջացած են վանականներու abaque Bhudp :

թագութ....... որանք օգնած են դիւղա had quarter, nearly ordined his afterna-globered, unquamblened labudy amenad to, amengher founque the, amenghangud to, full thank distribution of the to full thank distribution of the same and of the same amenada to the same thank amenada to the same and the same and the same thank amenada to the same and the same and the same thank amenada to the same and the same and the same and the same thank amenada to the same and the same

ոտքին գէպքեր , Թաղաւորութեան Արտացին դեպքիս, ինադաւորու նիան «Իրում սով, նրկրալարծ, արլաւանը հերում արկրալարծ, արլաւանը հրապատացուցին ժողովուրդը, հուն-հրապատացին կորուսին քրենց փոչքը, «Հրարին արևը, դարձան խաւսար։ «Ես-«Հրարին արառաժը, արտապաշինը վ գտականներու հերջին անկարդապաշու հերականարանումն հեր թրեր, փառասիրութիւնն ու ընչաբաղ ժուկիրը է դամաճակար հաւջադարար հետ համճանգնիր որևները մամզակեր – 1. կիրի բուամրմունիր մայակարդրինու - հետշենուաս ու նրչածամ երավար դախարգակուներ վամուսան է երա -հայարբեսը բեռ նորը հորդերայիր Հայետիքիս հոր հայարահանակար ճամետյիլու հեր հայարահանա դարենը վատեսական հեր հայարահանա դարենը վատեսական րմումները, կր պատանի եկեղեցական -արու թարոյական անկումը ։ Մեծուինցի իրոս կարզապաշուβնամի , անառակու-թիամի եւ պիրծ վարդով չը Զոլ » եկեղե-թիամինել Յով-աններ Սարկաւապ չ թիոս կարզապաշուβնամ նախանձախն դիր, իր դանդատի ժամանակակից եկե -գելականներու անկարդապահութենեն ։ գորվորակրու տողարդապատություն և Մոյած էր դարը, երբ վանչներ և ճողո -գորվի կը հերչնչէին կրսեր վեհունիւ-որ և սէրը եւ Կոստանհանի բացատրու-հետմը է կը սպասաւորէին ժողովրդեան gepuchtuby »

Le sty your fuengine from and a summer would mpfore for money menute pro-ment mpfore for money money quanturleբվ քիանդամայն իր լեղուն ։ (Կ. Կրա – ատնետն, Հայոց Վանքերը, 1886, Մոտ-

Mohadah Budanpalaha Sampaphan hong vennedelt ifmichten mir bur figmy , Sucman than Annimipped fo burth mumps denbymւաչանիթիս։ թւ մանդարրկու manipaphhpu be quepamospe methodebebe gatg mune: Lepebb troudgadade upugampbip, omnyht me-mili membeb metantitu quuchga med membebih metantitu quuchga medal membebih en mengengang dan-metadagh danbebep: Weinemmunghe want squaregie et uppraget ummende strehaltstie die der beschied der beschied der beschied der beschied der beschied was der beschied was der beschied wie der

LUUSUK ILUUKEUSE

Լիրանանեն հառիս վերադարձած , լ (քիա Ոսրեքրափոքքսրք) ։ գրութերարութերի 8 nzyw ղէսը բացուհցաւ Յունիս 16ին եւ պիտի տեւէ մինչեւ Յուլիս 8։ Իւղաներկներու կողջին, նկարիչը կը ցուցադրէ հաև 12 դծագրութիւններ :

վանականութեան ծաղկումին։ Վարձատվասականութեած ծաղկումին։ Վարձատ-րուհայած ճարպիկները, ոչ Թէ դիտու-Թեան, վարկի տարիներու ծառայունիած Հաժաձայն։ Վահական կհանգը լգուհայու, վանգի չրքափակը նեղ եկաւ փառասեր-հերու համար, Հետաժուսա հայած Թեժա -կան պալասններու։ Հաժեստ կրջնաւորի վործը, առաջինունեան օրինակ ըլլալը, ճանսարի թո սոսումարրին հատ փաճն ի,թ. րեւէր իրենց աչթին ։

կաթողիկոսները բարւորել ուզէին վանական կենցաղը, կարգական եւ - Հաստատերի, վանջերը կը դատարկու է-ևի։ Ժողովուրդե է որ եկեղեցական եւ «Իր դարողիուրդեն եր հարգական և «Իր դարողիությանը հարունակներիր ախար նրայ եկեղեցիի բարոյական մա կարդակին : «Որջան լուսաւորուած է հւ Չերժեռանդ հասարակու Թիւնր եւ հախանա գան դ'ամին անոնը»։ (Կոստաննան, , չէ Հայան անանան է հասարակունիւնը, այն -Հայան անանան է հասարակունիւնը, այն -Հայան հ'ամին անոնը»։ (Կոստաննան, , էէ

88- Կ()։
« Գուդարբի Վանջերը», ինչպէս նաև։
Կատանեանի «Հայոց Վանջերը» և։ Հր բանդ Աստաուրի «Մեր Վանջերը» (Մա սիս, 1892, Թիւեր 3960, 62, 66) իրաց նու ասհետրոնրդի գողարողիքը, ինչափոր վաստետրրբի՝ րկրմիձոփորդ-քնաձրբլով հաւտետ համափան վասիր։ հայուս 1602 հերբու 2000՝ 52՝ 00) հետա հեր, 1602 հերբու 2000՝ 52՝ 00) հետա ակ չջացած են , Երեջն ալ կը հոռնան իստացնելու վահական կեանքի երեւոյթ ները։ Գժնղակ պայմաններու տակ ժրա-Հան վանականներ ձէթի լոյոով ձեռա դիրներ ընդօրինակած, դործեր արտա -գրած են, լաւագոյն պայմաններու տակ օվաակար ըլլալու տեղ, օվտադործած են ժ-ողովուրդին րարեպաշտութիւնը

Հայ ժողովուրդը դադրած էր արդէն հկեղեցականներ տալէ, ժիտքով բարձր, նկարադրով աղնիշ եւ նուիրոշած, հայ վարները ան ասում Հասակահակութքրող վանականներ պատղը գանականներ պատրաստելու ա հղած են։ Դարեր տեւած է այս, անկարող Դաւրիժեցին , վկայ Նալբանտեան ։ unrypupe multiplipt manud fle denne ուկը վանջերուն դոննրը բաց պա Համար, ծիսակատարուննան Համար

WAPEL SUPPARUL

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՁԵՆ

HIPOSE HILLSEP

ՀԱՅՐԵՆԻ ԱՇԽԱՐՀ

խարալլո՛ւ , հաստատուն , անրեկանելի լարով մը սիրտո ջեզի կապուտծ է։ Ջո՞վ Նետած ես հոգիիս մէջ։ Ու ամէն անգամ որ Թոչունի մը պէս փրփռալով : հեր այրուիմ, այս օտար ափերուն վրայ,

Ծարալլու , սիրուն ու չար ուլիկներուս Ծարալլու , սիրուն ու չար ուլիկներուն ծեղավայրը, մեր երիհամերձ կոռներում գոլը հատոն : Շարունակ, ամէն թուր մայնդ կը լոեմ -հռաւոր, կարօտակեց , անոյչ մայնդ , — բառասուն եւ քինդ ահ գամ , աղրենիներս . . . մարրենիներս , լուսում տերեւիջս ու . սերկեմիչներս վայլեցին»: «տարենիներ ու ապրենիներ ու արեր ինչ առեջ որ որ արագրության արդեն արեր ու ապրենիներ ու արդեն անագրեր հարարարուն եւ հիմը անդամ , բարձ - ծառասուն եւ հիմը անդամ , բարձ - ծարկեցան և արեր արեր արեր ու արեր հարարարուն արդեն արեր հարարարուն արդեն արարարուն արդեն արդեն արդեն արդեն արդեն արդեն արդեն արդեն արդեն արարարուն արդեն արդեն արդեն արդեն արդեն արդեն արդեն արդեն արդեն արարարուն արդեն ա

օտարները

Ամեն տարի, պաշուկ ու դեղնարաչ Ալունն եկաւ անցաւ , արջինի , բարձրու-ղէլ կաղնիներս օտարներուն կացիններո -« Բիտո գորութ ատանաքրվար »: 15 վահություն ատանաքրվար »:

այծերուն կնդակներուն կոխան դառնա 111/2

Ու դուն տակաւին » . . . :

Այո , իմ սիրատենչ Խարալլու , դուն իմ սրտիս տեղանը , ես տակաւին ջու անւտրոնույր, օատե ու փնտքի այս ափր և քանօասվա քն մրմբերից իրքամա

Ac նարկն, դարձեալ ձայնդ կը լսեժ Ար ին շանուրավաշի արժեշինիզրար

հի մը պէս . — Քառասուն եւ հինդ անդամ , կենսա արումուս ու որոգանական իրանո արկանով չարան չարան հացուրներ և և ար երի , ծաղկարոյի գարումներու հետ , երի , ծաղկարոյի գարումներու ձորակն իրա բեր , հասատուս ու որոգանական իրան արումներով՝ գաղակներեր ձորակն իրան

« Ամեն առտու, ոսկեվարս արեղակն եկու խենք լեռեն՝ Գուանումեն մեկ –

Ով իմ Խարալյուս ։ Այս պահուս , ա -հա կ՝հրագեմ մեր Օպահերը Զրարրուտ

Abpla, nehompahpneh bolantift bunge կաթը տարցաւ, հփուհցաւ խոշոր հայ -կիններով ու թաժնունցաւ դոյլերու՝ սեph ne dubnebh

ծնոցին՝ դէմ արշալոյսին ։ Ու հիմակ, լիալուսին ու խաղաղ դի –

2 որակիդ ժեղեղիին տակ անոյչ, ա -

Արանց ցաւի, առանց վիլաի այս ինչ

ապուոր ու դով դիչեր է։
Ատանկ դիչեր ժշ.
այս այ պետի տեսնե՞մ ,
վայլե՞մ, ույուիս յաւիտենութնեան - դէմ
փակելէ առաջ ...:

խութլո՛ւ, կարօտավառ կուրծ քիս տակ, տաքուկ անկիւն մըն ալ քու Մայիսեան , արփագեղ պատկերդ ու յիչատակներդ եմ պահած ;

Գարուն է, Մայիս։ Բոլոր ու ծործորներդ , խորունկ հովիաներդ ու ձորակներդ , արդեներդ ու ծմակներդ , ձորապարգ, ույլ թարձունջները, դար ու դարատ ժէն, աժէն դի կանանչութիւն, կունը՝ խնկարոյը ։

Մեր դալարադեղ Խություն ։ Ապրիլը ու Մայիսդ կը դինովցնեն եղ՝ ուլարածներո ։ Ու մենջ, մեր ու – գորգութ լջարիս սորեր, հայրասանագ Որքորևութ շրա՝ բեռքիսով առրատանագ Արգորաբերութ պարերով արում էջակիդ ուսին՝ լայնատարած Պորուս լծակիդ ուսին՝ լայնատարած Օպոպը կը կանչէ .

Oщищ:

Մենք կը պատասխանենը . — Կուկուկ ...

8 հաղ , Տինդուկները խաղ կը կանչեն

րերը, տարրիրբևուր վետ էր ։ Ուրու

Մենը՝ պատկած կոնակը վրայ, դուև» Արդեմեջ իրենց ջաղցրիկ հրդերը, որպես սիրանուսալ իսեսային ։ Քիչ ձեռուէն, թուփերուս «ԵԶԷՆ կա-ջաւնները կը կաղկրնին։ Մեր չունքը բուս հաժ եւ մասիած, կը սողանջ, կը սու -րանը իրենց սասանայ ու սիրուն, իա առուաիկ ծաղերը որսալու ..., Խոր խոր ձորակհերուդ մէջ, ամէն դի կարմիր ալոձենիներն են ծաղկեր, արե -

գոյն առեր

Հերկի լուծէն արձակուած եզները ռասմրակ ու աւաններու խայթոցներկն խենթեցած՝ Հօ՜յ, ահա կը նետուին խորունկ, երկնադոյն ու ծփուն ծովակիդ

Իրենց հահւնհրէն քրանցջներ կը բաց -

դ, օնօնար , ին հանանար ջարմանակի գն-նարձ մաւրքն մէոնի վրե, թեկկրծ ձձագ , ելոչ ամաւսե , ամաւսե ին նակաար , ի-

իրենց իրանները թեթեւօրեն մեկ աջ, մէկ ձախ Թերելով ու խորունկ, խորունկ Sustand :

Օրհարսակ է Udto ne and amurphyphony gff to : मेर मार्या :

ւն է Հանդստութեան, խաղաղու թեան ու թարժանալու

LUPULU CPLULUIT

4UP-USLA SUPUDESLA «BUPUS»C

2509939 december

Langa enemy

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

vuor breary

LEPRUPUL

hylmpy be been you doughthened in the self-toppy of the tenning of the same and the self-toppy of the same and the self-toppy of the selfhanne they anomable to the mainteline to the control of manes of the new phone to the control of
Single Personal for majorinament of the second for
Հայոց լեռներում Օգոսառսին արդէն

արդեց լեռներում Մերսանոսին արդեց աչնան գանիներ են փչում : Այդ գանի – դերսում : Գալիս էին դրանգ շղիտես հա-րեւան ձիւնակատար լեռների՞ց, Թէ բարրեւան ձիւնակատար լեռների գ, ԷԵ լա ձրանում եխ հետարի հոսանրից, որ ս ըրինաց իջնում էր վերից եւ որոսու ըերից ներցեւ անդնդակող կիրճում Այդ գամիները դադարում էին միա առաւստեան, եւ այդ պահին փառանձ

առաւօտեան, եւ այդ պահին փառանձեմ Թագուհին, ամրողջովին սնւեր հաղած, առանց որեւէ զարդի, ղուրս էր գ։ թերդի վերին զարդի, ղուրս էր գ։ ղեկցութեամբ պալատական երկու տիկ – նոք ու Եգնիկ իշխանի, անցնելով բերգի պարակը, բարձրանում էր նլ Հայեաց պարիսպը, որտեղից երեւում էր Արաջսի ամբողջ Հովիար մինչեւ Աւազն Մասիս: Գևաբ, դուրս դալով իր ժայռեայդ էր պարաւին է հրա շուրքը տարած -շում էին տակաւին կանաչ մարդարած ներ, չէկ չամբուտներ, լբուած ցէներ իրենց գեղնող այգիներով եւ մի ամայու 95 240 Թիւն, որ առավացել էր ՝ Պարսիկների ներխուժման երկիւղից ։ Նայում էր Փառանձեմը այդ ամէնին չ

երևետանրեսը՝ քանաքանեսող էն բանուղ էն նուս ու ախուն ։ այնո գավուղ էն հուսացուն անձ դ hwhitel

U.juop ti bu, pp undupuluh afunci -

հերը կատարելով, ասաց — Կանչեցէջ ընրդապետին։ Փոջը անց հկաւ բերդապետը՝ միկին ասրիջի, միկին հասակի մի մարդ, որի ցած Թուխ դեմբի վրայ աչգերը ցոլում էին որահայնաց նայուածբերը ցոլում էին որահայնաց նայուածբերով ։ Երե -որն ունէր նաեւ մի նչան, որ հապարի արս ուսեր ասում էր նրան - ինչ որ մա մէջ դատում էր նրան - ինչ որ մա րետ ան այստն ըւ « անարչի ենկային շրմ -«ընսվ ետգարրը էն ամը ընկաւ դարի ... րւ այս անանագար բնար ատնիս էր իրի նու այս պատր է գախ մարդու ահաջ ։ Բայց, չպիտես ինչո՞ւ, լեռնային այդ

գարմունըբևով հանսևուղ քիր րհա ժքու -դանակին վևուղ քն բնվան դաժբև՝ սնորճ խը սաղաւարտի տակից ։ Նա երկար ժո կերով էր եւ պիրկ դոտեպնդուած ։ Մո գականները բերե՞լ են կարևոր ինչ ։

— Ի՞նչ նոր, բերկապետ ։ Սուրբան իրեցրեց Թաղուհու առաջ ։

Մուրբան -

ատրորդ գորերը մշտեցել եր մերջի առորհանդակը հաստատում է այն, ո գավ մանին եւ ոպարապետին փոխարինու Ձարեն Ամատունին մարտեր է սկսել նր րանց դէն ։

— Մեր դոշերը որջա^րն են ,... Հետա -ջրջրունց Փառանձենը ։ — Աննչան, Թաղուշի ։

Բերգապան Բաղասը, հեռուները դի -Fepgangur Fangung, Shoneshopp դի արդ մարդու սովորուβինամբ, այլջերը
կծվում էր այեցան, որ թիրերի ժիջեր աանս կայծեր էին հրեւում, րայց պա աստիահելինա, ընդ մակառակն, դրանց
րանում էր կայնորեն եւ այլ, ժամահանգ հաև յակրային վեր էին հրեւում եւ նակատը
հահերի գիր եր հրանան եւ նակատը
փայլում էր իմացականունինամը :
հաստիաներ հու Փառանձեմը նոր հարց չաուեց ն

hadbuned merinde embar amit, abunta, գույն , այնելում անգատեր, համարի ինթը պատուրերը էն ՝ եք անձուջ է քաշնե իրջի պետն էքն եցինուրա համարիս և մուրե ան հեջ սերբ երոր նորևս Հեմենուդ, որևմա կատորաշուտ ուշական ու չթաջցնի

ւր, որ գոր ու գիչեր Հողում են այդ մա-Հողացի՞ր, բերդապետ, որ Ղուրը

Արտ անատեկ մաթդեր ունեմ, Թադու
և ընտելը անարե

ակա: Այդ նիչը էր բերդի տասրերկրեայ այն ուղին, որ ցարէ ասախնաններով իքնում էր դետը, ծառայում էր Լուր մատակա -րարելուն, ըստ որսոմ Լուրը բարձրացը -և են հետուն հետուն առևան հայ ես նում էին արկերով, չալակած ։ Կար մի բարակ աղբիւր, որ դալիս էր սարից կաւի խողովակներով, դեանի տակով ։

վուր ժնուխ աուրն բւ շրտանաւ, իսմեին Հահնուփսեցըն կրաս! երեմ-ամաշև ջն-մարի բողմովորեսն՝ մբարի տարով ։ կախած խուրը բռնած

HShelly, gorbin.

(Tun-)

2 自分けるはよりましょう

Bachhu 25, Կիրակի առա 11 ին, Փարիզի Հայոց հկեղեցիին մէջ , 15 Բիւ Ժան Կուժոն, տեղի պիտի ունե -հայ Հոդեհանդստետն պաշտոն, Հ. Բ. Ը. Միութեան հիմնադիր եւ ազդային բա-

ՈՂԲ. 90ՂՈՍ ՆՈՒՊԱՐ ՓԱՇԱՑԻ

եւ բարերար Ողրացեալ ՌԱՓԱՅԷԼ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆի Համար ։

U. ա մեծ բարերարներուն յիչատակը սրդող հասարակու թենկն կը խնդրուի ներկայ ըլլալ

4U.9. WULL 4FEERALI ULA

Կապոյա Խաչի Կրրհոպլի գոյդ դպրոց-ներու աչակերտութեան տարեվերջի գրե-նուֆեմները տեղի կ՝ուհենան Կիրակի , Յուհիս 25, առաւստ ժամը Գիև։ Աչակերտութեան մէկ տարուան աչիա-

տանջը ջաքակնիկու Հաժար, կը հրա -շիրուին ներկայ ըլլալ, անգւոյս ազդա -յին կազմակնրպութիւններու ներկայա յրն վաղատվորպությունուրու մորդայա -ցուցիչները, դպրոցի օժանդակ անդամ -ներն ու փափաջող ծնողջները ։ Ալակերոութեման մրցանակարաչխու -Թիւնը պիտի կատարուի, ՄիուԹեան

թիւնը պիտի կատարուի, Միութեան տարեկան դաչտահանոչերին ընթացրին՝ 1hu 2hu

CHIC DE PARIS

88. 91. 97 RUE DE CLÉRY, PARIS (21)

Tél.: CEN. 38-75 et GUT: 61-09

կ'ՈՒՁՈՒԻՆ

Արգևրել անահասանիր, ցունիս ծեր:

ๆแรนในจ

ՄՐՑԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆ WILLIAMS - WARRUSTUS LUCTURE

ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵՆԵ Հ... Ուսումնական տարւոյն փակման առ -Թիւ, կիրակի Յունիս 25ին դպրոցի դա -10.30ին պիտի մասուցուի դուարանա կան Հայկական մայնաւոր պատարագ , աչակերաներու երգեցողութեամբ

Sugophuj Suz, Thongung Thouphub ջանջերով պատրաստուտծ, ազգային եր-դերու խանդավառ մ Թնոլորտին մէջ ։ ՄասնակցուԹիւնը կանխիկ արձանա

գրութնամբ է, որ կը փակուի Յունիս 20ին։ Ճայագին 17 Ն. Ֆ.:

Ճալին պիտի յաջորդէ մրցանակարտչhen Bhis

Դիժել վարժարան , Tél.: OBS. 18-28

LUILSE ARTERIA

Մարսեյլի Հ. Մ. Ը. Մ.ի դաշտահան ղէսը Կիրակի, Յուլիս 2, ամ Թրուա Լիւքի անտառին մէջ։ ամբողջ օրը

Համախարբերդի Մարսկյլի մասնանիւդի տարեկան դալտահանգէսը Յուլիս 9ին, Ձոխուրևանի ապարակը ։

30.6% 50 mm

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դալորդասեր Տիկնանց վարժարանի 1961 - 1962 տարելրքանի արձանապրու -Բիւնները սկսած են աժեն անոնք որ կր դատիաքին դրկել իրենց դաւակները պետը է փունան արժենի իրեն դաւակները պետը է փունան արժենի իրեն դիմում ընել հաստատունեան անօրենունեան:

Ա։ Ֆրանսականը, որ տ ացի կերպով որ հետևեր պետական լիսկներու արդի լար հագրի անուսարարը բետանիր ։ այսներիչ թե ամարրերը քրմաշրբեսվ լևն ուսանատու մանոկեր թե անանակակ չև F) Հայկականը, որ կ'օժակ սահուհի -ները հայագիտական ծանօթութիւննե ները Հայաբերասկան ծանօքունիուն այ րով, Հայ լեզուի, դրականունիան, Հայաստանի կրշծջի եւ պատմունիան, Հայաստանի ալիարգագունիան մարդերում մէն։ Աչակերտուհինը կ՝ընդունի 8 տարև-կանէծ սկսնալ, ժանրամասնունիան Հա-մար դիմել Հաստատունիան տնօրէնու-

I, Bld. du Nord, LE RAINCY (S. et O.) Zhamamji 927 - 01,72

ESULPIL OF UNUSCHU

ՎԵՆԵՏԻԿ-ՔԻՐՈԼ-ՎԻԷՆՆԱ

ԽՄԲԱԿԱՆ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

Վիէննայի Միրիթարհան Միարա -Նութեան 4 յորելհաններուն առթիւ ։

Օգոստոս 11 — Սեպտեմբեր 4

Ճամրորդունիւնը կը կազմակնրպէ և խումրը կ'առաքնորդէ Հ. Սամուէլ Վ. Արամիան

Մանրաժասն տեղեկութիւններու Smane ababi.

Առաւօտուն , ժամը 9 - 13՝

10 bis, Rue Thouin - PARIS (5')

Tél. : ODEon 02-12 կեսօրէ հաք, ժամը 13 - 17՝

E. DJEZIRIAN 27, Fbg. Montmartre, Paris (9') Tél.: PRO. 35-85

Արձանագրութիւնները կը փակուին Buchha 30hh

Communiqué

Pour vos travaux de PEINTI RI n'hésitez pas à nous consulte LES PEINTURES TILLAC

sont de première qualité et a des

Spécialement le VINTYL, pein plastique moderne d'utilise selle, ainsi que le TIL'EMAIL rophtalique au brillant income

S. A. PEINTURES TIL'LAG

Société d'Arménies 25, Rue de Trévise - PARIS (01) PRO 44-39

. ACQUES ORA

Agent Immobilier Assureur Conseil.

Ձեզի պիտի ընդունի ամէն օր իր գրասենեակը

RIVE GAUGHE IMMOBILIER

42, Bld. Arago - Tél.: POR. 28-9.

կում ձեզի կ'այցելէ ժամադրութեակ ՓԱՎԻՑՈՆՆԵՐՈՒ, ՅԱՐԿԱԲԱԺԻ ՆԵՐՈՒ, ՇԷՆՔԵՐՈՒ թէ) ՀՈՂԵՐՈՒ , ԱՌԵՒՑՐԱԿԱՆ ՑԱ ԿԱԲԱԺԻՆՆԵՐՈՒ , ԽԱՆՈՒԹՆԵՐՈ ԱՌՈՒԾԱԽԻ ձեր բոլոր խնդիրներ

Expertise Gratuite

Ձեր տրամադրութեան տակ է նա puluh mampadadbutbenig pulat

Auto Incendie Dégâts des eaux

> PRIX ETUDIES -Tous risques assurés

Imprimerie Spéciale du journal «Hara 32, Rue de Trévise, PARIS 9'1

MORY et CIE

ՆՈՒԷՐՆԵՐՈՒ ԵՒ ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀՐԴ․ ՄԻՈՒԹԻՒՆ Albejt quant dep nique went be mantain ibop jummbigt : bausp գոյն ծախքերով կը զրկենք խորհրդ. Միութիւն ։ Photogie aby buy aphibye aborimine consup.

10, Rue St. Vincent de Paul, Paris 10 (PRÈS DE LA GARE DU NORD)

Téléphone: TRU. 27-70

չելուլկերը գրեգոր ԹԵՒԱՆԵԱՆ

ԱՄԱՐԱՆ ԵԱՐ :::::

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկասրար նրաիև զբնավունրբև

4, RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS - 8 Téléphone : BAL. 31-21 **ՇԱՆ ԶԷԼԻԶԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ** Métro : F. D. Roosevelt

Lmabih apfininim

than Tomberg had hearn berndet the , equippes , compress

Bar Américain



ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀ. ՄԻՈՒԹԻՒՆ SICOMEX

ՄԱՐՍԷԼ ՆՈՒՊԱՐ, ժեծադանակի հինդ հաստատութեան Տէր և Տնօրկն (Շիք

Դիմել տեղւոյն վրայ 88, Rue de Cléry, PARIS (2-)

ՓՆՏՌԵՑԷՔ ՄԵՐ ՅՈՒՅԱԿԸ, պատկերազարգ , ձրի , բացառիկ նմոյչներ, աւեյի ջան 100 միլիոնի պահեստ (հադուստի, ժիւփի, շըմիզիէի եւ կերպասի)

LA PLUS FORTE MAISON DE CONFIANCE

Donnant la meilleure garantie du monde sur facture

Tous nos articles sont repris en cas de non-vente des modèles sensas !!!

PLUS DE 200 MODÈLES DE

ROBES, JUPES, CHEMISIERS Gatalogue illustré gratuit sur demande

տր Փարի), *կը փնտաէ հրկու արհեստաւոր վարիէ* (Ժերան) , Հարիւր չահարաժին ափորին վրայ։ ԵԹէ կարող չէ, չներկայանալ

Ֆրանսական կառավարութենկն և Մոսկուայի ինթուրիսթեն նանչցուած www. Phili

SICOMEX

20, Rue Royale, PARIS 8. Téléphone : OPE. 67-77 Métro : CONCORDE et MADELEINE

IFPUS SAFEC

որ կարևլիունքիւնը կուտայ ձնգի, հետևւհալ հրկու ձեւհրով ծրարհեր զրկելու։ 1.-- Մեր ծախած ապրահըներով , որոնց ցանկը նոխ է եւ որակը ընտիր ։

ԻՏԱԼԻԱՅԷՆ ուղղակի հերաժում , քարաիկաչ եւ զուտ բուրդէ վերհասուի-ներ՝ վերջին հորաժեսունիւն ։

ԱՆԳԼԻԱՅԷՆ ուղղակի հերածում , գուտ բուրզէ կերպամեր և այլ տպրածջներ ։ Մուլաակի հմանակ վերաբկուներ , անձրեւանոց , ներջնազգեստ , գուլպայ , փերկնեսոն բուրդով չալ, կօլիկ, ժամացոյց, հւայլն... ԱՄԷՆԷՆ ՆԳԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻՆԵՐՈՎ:

Մեր ապրանդներուն դիներուն մէջ նախատեսուտծ են մաջսային աուրջերը, բաշնուβեան, ապանովագրութեան , ծրարումի եւ ստացագրի ծանջերը ։ 12 Uth bubt spare

ՈՉ ՄԷԿ ԾԱԵՔ ծրարը ստացողին կողմէ։ Մեր տարրանգներուն ԱՌԱՔՈՒՄԻ ծախչի է 25 Ն․ Ֆ․ մինչեւ 20 ջիլօ ։ 2.— Ձեր ըերած տարրանջներն ալ կ՝ բեղունինջ, պայմանաւ որ նոր բլլան ։ ሀቦሀት <u>ፀሀኒ</u>ዩኒበትሆ՝ 2-4 ረመታመ*ሞቴኒ*ኔ · ፡

በኩደቴቼኒቶ ԵՒ ԱՆՄԻՋԱՊԵՍ ՊԻՏԻ ՍՏԱՆԱՔ ՄԵՐ ԹԱՑԱՏՐԱԿԱՆ ԵՒ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՑՈՒՑԱԿՆԵՐԸ :

BUIFULD

Հիմնադիր՝ TUNUTE IIMBERD. STEMS ANNER

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82 1925

<u>የ</u>ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

վեցամսեայ՝ 27 Ն. Ֆ. Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման Տար. 60 Ն. Ֆ. 0.25 h - 3 -Luup*

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 20 8111611

7% MARDI 20 JUIN

1961

arabut ubaughusbt labebee

9 SUPP - ውኮኮ 9132

ընհրիկացիները կը պատասխանեն ռուսական յուշագրին — Ցոյցեր Պերլինի մեջ... Յունիս էի կոչին 21րդ տարե դարձը — Գիւղացիական տագնապը

WITCHALLE QUSUUNULL .րան տանիաստար աստուավարը կաշտանարը -երիրար փաստովանասերերը արև տաստու արձ -երիրար փաստովանասերերը երկան թա րի աստասիարիր մեկոուսն իքարեր բր թու անկուար սուսակար հուքաները Buenpel Hant by ut the tenting hub. քանիրբեն ի՞ատաճանքիր անո թերև» խնր-թուհ տանանիրգար Հանձիր Հրու Ուդրեի -դրես։ մամանուցն, ինտևուտգ է նրև Հա-լ, հատորեն դնաչեր որ չերքարար մոյեէէք արմուդեր նուցրնու յրուսեր։ Այսւմեր ել «՝ դէք տարր մետիքույն տեսիւթեկ դե հիրքեհ իետեցի ուրայաց՝ տասերբելով, բանրերեն հատարահմող տեր բերու խերու բանրցեն հատարահմող տեր բերու խերու Inhait he stang hadpulgne Phebibpp atկական հերկայացուցիչ հչանակեն . այդ երեր անձերը վերին Հսկողութեան յանձհախումը մը պիտի կազմէին, որ տուրին «ոհուտգն երեք առքիւ իրաւունը պիտի «հետր ջննական պաոյտի ձեռնարկելՄ buimbalbane, Amenfing be Whathas 1152 Աքերիկայիները կ'առարկեն , Թե այս օիսանքը անրաշարտը է . ո՞վ կ'ըսէ Թե h Whatphing quequit dangabe wit Suppe suppers welch gignedike white transland by . Ofne Phulo dig , n -pongut dhurb quich de sump hupbil t երկրայարժի վերադրել։ Վերջին տարիհերուն ընթացրին , Մ. Ն իս -ը ՆաՀանդ pro shely unhan ubert hung shipp . and ի գտամեկնել եք Ռուսերն ալ նոյն բա-և բոին 3) Ամերիկացիները կր պահան-Ա հրուչչեւէն, որ «լրջորեն մասձէ» իւ նվարեր ոկսած է արջամբերութեւ արգային s'mypph auth mmt' pr a fomddmilyn Imbimpur blego obt ob mepil nort empelment, and american գիր ստասայր ենթեր համաձայնու -հրու դադարան մասին հասնաձայնու -Բինր ձգձգուի, ուրիչ երկիրներ ալ (ի-հրահսա եւ Չինաստան) կրնան հիւdough offenche, be win um ւրքի րւա ին հահանանայի շատարարար շա-

SEPIFICAPIL. Դերք Աերվային առնի աարեզար Ցունիս 1713 grepho 146: Rulmanth guar al ho-grepho 146: Rulmanth guar al ho-grepho 146: Rulmanth man al hothe standard of the standard o The theoryth par. Ship for for the man parties of the parties of t topical out of maybe Sing the the matter comment and the formation of the formation of the formation of the first of the formation of

Homogh's Emburgape, Both Aphilipular to his higher than a few der proceedings of the few and the median proceedings of the few and the mean proceedings of the few and the mean proceedings of the few and the mean proceedings of the few and the few and few and the few and tagent the manner than the fix distance the part of the tagent to tage the tagent to tage the tagent tagent to tage the tagent tagent to tage the tagent tag and the state of t

natary artifits tablent dalls mply

ունեցու Արեւմահան Պերլինի մէջ ։ Հարիշը Հազարէ աւհյի րանուորներ կը պա Հանվէին Արհշելհան Գերժանիոյ վարչա պետ Իւլպրիիսնի հրաժարումը , Փանդո-վի համայնավար վարչաձեւին լուծումը եւ ամրողջ Գերմանիոյ մէջ ազատ ընտ րութիւմներու կազմակերպումը ։ Բադա-ջապետ Վիլի Գրանթ Շառ մը խոսեցաւ ցուցարարներուն առջեւ «Ռուսերը կթ ցուցաբարարար առջաւ. «բրուսարը իրական գրգռութիհան միակ պատճառը Ելպրիխթեի ներկայութիրոն է »։ Արևշեր Ելպրիխթեի ներկայութիրոն է »։ Արևշեր հան Գերլինի ընակիչներէն չատեր հեր -կայ դանուած էին այս ցոյցին , որուն վրև վարուանությարը գ է թետ հով ակարանան -իա և արուաց է իր անա հով հիր , տեսար արող ժանքնան հատոնքնաներ չառան դաև ppblig markhen:

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

Ութ տարիէ ի վեր , Ցունիս 17ը դար -ձած է դերմանական միաւորումը խորհրquizny Parmyais : Braczetch mbprgmpmp Inhibp յայտարարու թիւնները եւ արեւմտեան Գերլինի գլխուն կախուած վատնգը նոր դարկ աուած էին այս տարուան ցոյցե

SCHY.IIIL

Ցունիս 18ի կոչին տարհդարձը ... Կի-րակի օր Փարիզի մէջ տոնոշեցաշ Յունիս րակի օր Փարիզի մէջ տոնուհայաւ Յուծիա, 18- պատժական կոչին Հերդ տարերար – ձր։ Ցազքու Ժետծ Կաժարին տակ հանա, – չուղ Սեծահօթ Ջինուորին թոցը Հրահը – ուղեցաւ Նախկին Ռազմիկիներու հահարարար Թրիպուլեի կողմե։ Արտ, այդ բոցջն վառուած գար տարունայաւ Մոժ Վոր-բիեն, ուր ժամը 19-30/ին կը հասներ հաև Յունիս 18ի կոչին հեղինակը՝ 20թ. տը Կոլ, որ Յաղթական Գաժարէն բեր ար գոլ, որ սաղթագու ուսոծ քահով կր հրահրեր լիչատակարա -հին մեք վառող հուրը ։ Պալտոնական ա -րարողունիուններեն հար հախադահր <u> Ծափանցեց ներկանհրու խիտ չարջերիչ</u>

× Ռենի հրապարակը (Մոնփարնաս dom), այսուհետեւ պիտի կոչուի «Ցու Whoemburgagae որս 18ի հրապարակ»։ Ասուանակոչու Մեան արարողուԹիւնը կատարունցա Կիրակի օր։ Որոչուած է այս հրապա 4mmmpnet gme րակիր գեկարերը հանգևանրի գասբան Տրեւեւի դեկ անգորն ՝ ջիշմ անը վայևիր վետո՝ սուն բնելեւ ի,հրմասորք գասբանու Հենասե վրայ, ուր Լրջ։ Ֆոն Շոլիցի ան

թոր *Ըսհենի արգրոռաւտերի* դէն գա*հե ասւա*նի Ժիւմաձիակաը ռաձնատն ին գաւտնի Ծերրութե և հանուստեն մշևակա դիւդացիական դժգոհութեան չարժումը ոչ միայն չհանդարտեցաւ, այլ հահւ հետոգհետէ կր ծաւայի ։ Մորպիհանէն եւ Քոթ արև Նորեն հար, Վանաեի մեն այ դիւղացիները սկսած հն դժառնութեան քահրք ՝ տետարրատուրրեն ձետությու Ոսվերե քատահրք՝ ջրտանետվար ժիջբեն Ճեռմահեսաեն ոմոտը որ մեջմաշաբերար

կարու փորձեր կատարիլ : Երկրագործուննան նախարարը, Ռուր Մրկրագործուննան նախարարը, Ռե Արդրագործությած աստարարը, Թույր-րո, փա ար բայելի մեջ այրատրարից, Թե կատավարութիներ լուրջ մեջոցներ ձևոր պիտի առևէ հոդոմ լակութիւնը արդիա կանադիներու, արտադրութենանց դիները եւ ապառման չուկաները ապահովելու

በ ው የ ሀ ደ ቁ በ ት የ - ቀ ሀ የ ት ደ OPT-02-3111 - 404/72 partiments - but diplos 188 get memorationed and name paymo aque onto, Affert pe Demonstrated domine above 18 across the second of Samela and Land of Samela to make and before completed and African particular to the second of the sec ատվաշիր չեր Էջևստգ ։ Որջակն գարն է։ Ոնիագեր անտաջատրբեն առիագար

ՍթԻՎԸՆՍԸՆԻ ԱՌԱՔԵԼՈՒԹԻՒՆԸ

ՄԱԿի աժերիկեած պատուիրակութեան պետը, ՍԲիվբնաբն, որ Մ. Նա-անդներու այսօրուան ձապաջական կարեւոր դէմ ձե-րէն մէկն է , որպէս Քենթաիի անձնական րասիար էր Հարասար ընթացարին այցելեց Նարկան էր Հարասանին Այրերիկայի դէն։ Տասրերը և Հարաշակը Այրերիկայի դէն։ երկիրներ : Շատեր կր կարծէին Pt Մթիվընսըն ալ պիտի արժանանայ 1958ին փոխ - նախագահ Նիջորնի վերայաստուած փոթարկայութ ընդունելու թետև միչդ է , թէ ՍԹիվրիսրի պատ-Տառաւ կարդ մը միջարէպեր տեղի ու -նեցան Պոլիվիոյ մէջ, սակայն ընդմա ce musus p fautif t bapt . be thin Պատմառը այն է Թերեւո , որ ՍԹիվբնորհ Պատմառը այն է Թերեւո , որ ՍԹիվբնորհ րաշեն եւ յափաւոր մարդու Համրա վայնք, այս Համրաւր իրողուննան Համապատասխանել եւ մամուլի իր ա տուլիաներուն ընթացցին Քուպայի Ֆիանյ Դասնա արություն արդագրություն արդագրություն իր արդագրիւն անը չատո լաս տապաւորությիւն գործածած իր

Մ թիվրոսրոկ առաջելուβամե առաջին եւ պաչասնական հպատակը Համախուներ դանել էր Քենրաիի առաջարկան «ժիու գրություն համար » տրև -ահսական ծրագրին մասին։ Այս ծրագի-րը կը հախատեսէ հարաւ - ամերիկնան ոցեալ չուկայի մը ստեղծումը ։ որացրաց չուկայի որ ստողջուսը , դա – ինլի է ենքհագրել , Pt ՍԲիվընարն Հա ժողիչ խոսջեր դտասծ է , ջանի որ նոյնիսկ Գրագիլի նախագահը՝ Քուստրոս, որ վերջերս ակներեւ սիրաբանուքեան սկը – wo to b. Wheephub he stangulup bpկիրներու հետ, պաչտոնապէս յայտարա – րեց, թէ գրեթէ առանց վերապահութեան րաժնկ ՍԹիվրնսրնի ահսակէաները

Հարաշ Ամերիկեան զրեթէ բոլոր կա -ավարութիւններն ալ տնտեսական դրժուտրունիիւններ ունին, որոնց լուծում բ կապուած է արտարին կանոնաւոր ու կազմակերպուած օժանդակուննան մր դարծ ապարունա օտապարության ար Հետ : Սիիկրնարն , կր Թուի Թէ տար Համապան է Քուպայի օրինակին Հետեւև լու փորձութեան ենքակայ գանառակ որդիչութեան Թեկնաժուները , եւ ցոյց առւած , ԹԼ Քենրորի անահասկան այս ծրադիրը բացառիկ պատեւուԹիւն մրն է իրհեց անկայուն տնտեսուԹիւնը՝ Հաս --

ZUBERC UNTS H MUSAHA

ጉባር ፕሮዴዚህ, 17₽Դ SUPP, ԹԻՒ 493

dub - Stp Vhp4tphub, Nopspam -Հայ երիտատարդը որ Մարսեյլ ծնած է , առքի օր Մարկրիթ Լոն - ժագ Թիպօ մի-Հաղդային մրցումին առաքին մեծ մրցա ւ ։ 33 հոգիի վրայ ո նակին արժանացան. 133 - ոգրը դրայ ու ըրևը 11 ադղութիւններ կր ծերիայացին - ին , վերջին մրցումին մնացած էին միայն նօնը հոդի, որոնց եր խորքերային, Աստեց կարգին էր մեր Հայրենակերը ։ Նուապած էՊեն հովենի Չունակի դոններ-Bob he bBt mpdmhmymb & կազմին բարձր դնահատութեան, չէ ա դայր որ դարգը դատատանության, չը ար-ժամացած, ինչ օր գրարժանայի չէ միկլա-ույլի ծահօք ջինադատ Զրարանասին զբ-մաշտատանցին Ուրիլ ինքիքնը լաւ կ'ար-տարայաուհ», յի չերով Երանաւոր Օյո-Բրախի այս աչակերտին խաղին կատար-այ ժիամականուհիշեր եւ դուսպ ոճը այ ժիամականուհիշեր եւ դուսպ ոճը (Spullu - Unium) .

Unufacust 152, Stp - Bud Substitution քաշրքով ըշևստնանի դենադիչեւ մոև Ձ գորաձերն աստիկը կոք փոհգիր և հանր բշևստնուր դենադիչն կստերիր և հանր բշևստնուր Shep 176 Sangaryand by humbanga 46 pulp :

գրարու վրայ գրրալ Համար

ՍԹիվընսընի առաջելուԹիւնը ուրիջ նպատակ մըն ալ ունէր. Ամերիկհան Պեութեանց Կազմակերպութեան յառաջի կայ ժողովին նախապատրաստական աչ ակաի րացուի Յուլիս 15ին՝ Էսթէի ժ խատանջները կատարել։ Այս ժողովը, Lups 1 159 (Auprehnets):

(Ագրուկուէլ) ,
Քենրաի կր ծրադրէ անձնապէս մասհակցիլ ամերիկեան այս վերին ժողովին։
Մեկասկան ըսւական դժուարութեանց
այհաի հանդիպի այնտեղ : Սակայն Մեիգինարնի վերապահուսի ոչ չատ գէ, թեգունելու Բիւնր յոյս կր հերջնչէ, Զէ ագեն ինչ կորսուտն չէ եւ Մ. Նահանդենը
ատասուն հրանս հատում հետև անուստանանի -,-, րոչ պորսուսած էէ եւ Մ. Նահանդները տակաւին կրման կացությիան տէրը դատ-ուած ձախոող ցամաջահանման ունեցած անդրագարձումներուն :

PILISH LICE SOTING

ՄԱՐՈՔԻ Թապաւորը պատրաստակա -ժուքիւն յացանած է ֆրանսնւալժ նրական ընդ տատուած րանակցուքիւնները վեր -սկանյու համար միջաժան՝ ինք և երկու և ինք է և hudgheth athe hand abran bean deat : 344Mbh վարչապետն ու Արտաքին նաառանանը այտօր ՈւոչինկԹըն կը ժեկնին՝ հարանը այտօր ՈւոչինկԹըն կը ժեկնին՝ Թոջիոյի մէջ ջսան հաղար ցուցաբարներ

ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԼԻԿԱՑԻ Պալտպանութեան կոմիոքի որոչած է միացիալ Հրոսմանաւ տարութիւն մր ստողծել արաբական եշքի երկիրներու Համար, որոնդ են՝ Արաբ Միացիալ Հանրապետութիւն, Յորդա հան , Իրաջ , Սէուտական Արարիա , Լի թանան , ԵԷմէն եւ Մարոջ: Ըստ լաւա րաստա, չայրեւթներու, ընդՀանուր Հրա մանատարունիւնը պիտի վստաՀուի Ա րար. Միացեալ Հանրապետունեան :

Шверчий Иринары вифиириир թիւնը հրատարակունեան յանձնեց Թէհ-րանի խորհրդաժողովին դաղանի վաւև րաթուղթերը։ Ասոնցմէ կը յայանուի Քէ Սթալին եւ ՌուղվելԹ համաձայն էին Ֆրամասան երկրորդական ու փոջը երկրի մր վերածելու, մինչ Չլրչիլ կը պատա -պաներ Ֆրանսան եւ համողում կը յայտ նկը, թկ շուտով պիտի վերականդնի ։

AMPSABP 40թդ տոնավանառը դանա -լով , Ելժաական եւ տնտեսական հարցե նանրն եք Ֆնարստ աքան է շրարբի ա -նու րախանահել, "ժօդքաներքն՝ Նահատ -նու , գնատահար ու արացաժառ յանձ մաժելոմակացարաց մանրամութեան Նախընարելի է մէկական միլիոննոց տա ՈՕԵՒՈ ԵՍԵՐԵՑ «Վրերաև Րամաև պահ-հրորդան գշի ծամաք գիտվը ։ սն ճաման սուրբյան ՝ ճար եք աստե գի – բարոնստերն Հ ոշմամաս - Հեն.

րերականին» ըրած մէկ յայտարարու -Թեան մէջ կր դատապարտէներկատու իր բռնած ընթացրին համար Այիմանի դա -տավարունեան առթիւ : Ծանօր է որ արդայտարարած է խորհրդարակն արդա - հարարարար Հուլֆիջար u phi Սապրի յայստարարած է խորքորդարանին ժէջ Թէ Գերժանացիները երրեր Հրևաց էեն Լուրղած, «վեց ժիլիոն Հրևաներա Հարդին պատմունիւնը առասակել է », թ ատծ է երիպսոացի նախարարութը։ Համայն վար պարագլունը հիրակի օր Իսլ «Էջ խոսելով Համայնավար երիտասա գրեդրքով իրարոհուգար տահիրքու ժահա ընը է սե իվիարի նրաէրատուպն տարաբրո մությրար հսագ բ- օքանրար իշխարությեր-«Հ

ԻՆՏՈՆԵԶԻՈՑ հախապահը, որ Եուկո muchus hip quinch, dund zuift fonth chu խորհրդակցութիւններ ունեցած է երկիրներու «վերին ժողով»ին հախա պատրաստական հարցերուն չուրք

"ԱՍԷ ԱՆԶԳԱՄՆ"...

Քանանայի եւ մոլլայի պատմութիւնը լտել էջ, անչուլտ։ ԵԹէ չէջ լսել, պատ –

Մի գիւղում մոլլա եւ ջանանայ են լի-ում ։ Բարեկամներ . ապրում էին կողջhange : Vallen who Buch to be afth գույցը։ Առքյաս աղաքուծ չը բր արը Ռում, բաժանան աղաքնում էր իր հեր -դեցում ։ Ապրում էին հաչա եւ սիբով ։ Երրիմն միայն վեծ էին ունենում աստ ուսածարանական բարձր նիւների մասին հայնալես հաչա եւ սիբով ։

Whop 456 dugly Unmarday gagar -

Phuk dauph :

ծեաս ստարս ։ Քահանան իր ամբողջ աստուտծարա – ական հմաութեամբ աշխատում էր հաարանը դանույիր և ան իսիարար առ ծապալաները գրիստոնեաներն են։ Մահ-ժետականները ի՞նչ են որ, մի մարզարկ ունեն, պրծաւ – դնաց։ Քրիստոնեաները տասնեակներով մարզարէներ ունեն երևնց աժենաժեծ մարզարէն՝ 6 Rhomen Քրիստոս Աստուծոյ Որդի էր, որին Հայասուծոյ Որդին հկաւ աչխարե, ջարդայո Իրկան հեկան առղարինց փրկնվու համար Հարդիան հեկան աչխարե, հրաչըներ դործեց, չարչարուեց, buhn արա է, ի՞նչ է ձեր Մոհամեար :

Ունաստագաշուրնի դէն տոստագ. բես 3րև — Այն մասն տրաստաստագ. բես 3րև հուրաը ռևադետգ, արսնրձ -

Աստուած չկայ ։ — Ո՞նց է , Աստուածաչունչի մէջ ...

- Այս , Աստուածաչունքի մեջ անւու սպիտակի վրայ դրուած է , Թէ Աստուան

Հիայ ։ - Անկարելի է։ Ցոյց աուր, բարկա -

պաւ անդրոնքը ։

— Անա՛, կարգա՛, ցոյց տունց մոլլան․
տե՛ս, ի՞նչ է դրուած․ «Ոչ գոյ Աստ ուտծ»։ Աստուածաչունքի մեջ ասուած է․ «Արտուած չկայ»։

— Կարզա՝ անրողքը, անօրեն, բար -կացաւ անրանրը, նայե՛ ինչ է գրուած ։ « Եւ ասէ անզգամն, դի ոչ դոյ

Ununcuit » . . . :

Վէնը խաղաղ վերջ ունեցաւ, քահանան եր եկեղեցում , միւսը՝ իր մղկինում մինչեւ որ ... Մինչեւ որ եկաւ Ապրիլ 24h ubrobb:

պատմութիւնը ես յանախ եմ

Այս պատանունին ինը ևս յանայի են վերքե-բան վերը կարգում են «այերն նինքին-թը" դայնակցական եւ հակատակորը : Ինչպես ցահանան ու մոլյան, մենց էլ տպրում էնիջ հայտ եւ խաղաղ : Ձեմ ա-առւմ՝ եւ սիրով, իրար լսում էնեց, ա-րառում էնեց իրար համակը, և թրե-խառում էներ իրար համակը, և թրե-հարիսի համադւում էլ էնեց։ Մեր դապա-հատ հետևանուներին, ամահա դափարի փոխանակութիւնը յանախ բուռն ձեւհր էր ստանում , րայց մամացու թըլ-

ՄԵՐՆՄԱՅՐԵՆԻ Ltanhh ՄԱՍԻՆ

Բայց մի կողմ դրևից «Տաւարարուժու-Թիւրթը եւ ԹերԹերը «Լեղուի ևւ ոնի Հարցեր» խորագրով ժողովաժուն, որ Հբ-րատարակել է ԳիտուԹիւնրերի ակադե միայի Լեզուի Կանառը, այն հաստատ Թիւնը, որի պարտականութիւնն է պա պահել ու գարզացնել մեր լեզուն։ Այդ գրջի առաջարանում, որ դիուած է կա -ձառի անունից, կարդում հնջ, «Այդ նոյն նիշթերից պարզ կը դառնայ , թէ ինչպէս ոտացած տրադիցիաներին *առվետական* հերուհան կերպում է Հր վատուաւոր կերպով զուդակցում է հորոյթը եւ լայն ճակատավ ուսումնասի րում Հայոց լեզուի , լեզուական ոճի եւ լեզուարանունեան հարցերը »։ Ընդամէնը մի կարն հախադասունիւն ,

Squp of hydr րայց լեղուական անմենենունիւնների , րայց լեղուական անմեր ոձերի որպեսի

նաժիներ չէինը իրար։ Մեր յարարերու-Թիշնները ժարդկային էին, կարողանուժ րիւքների մասին դաղափարի փոխանա -

հիր հերի ժասին պարակաթի փոխասա -կումին ունինալ : Եկաւ, ասկայն, Ապրիլ 24ը - բոլչնւիդ-մբ, իրբեւ Մեծ Եկնոն, եւ տերանբն ու մոլյան - հայ ժարդիկ - այլնու, հայա ու խաղաղ, իրարու ժաղ են նատում, ի-բար հետ սուրն են խոնում, այլ պատ ա են խմելու միմիանց արիւնը է

Իսկ ժեր գաղափարական բ ղարձել է ժոլլայի եւ տէրտէրի

— Դո՛ւջ ահաստուած էջ ։ — Ոչ, դո՛ւջ ահաստուած էջ ։ Եւ «ասէ անգզաժ» ժոռացւում է։

Ընդ հակառակն, «անդպամն »Լ ndp bouned «quadrefibule» dunfil Ձևոքիս տակ է Մ. Requestmentel « Բոլչեւիկների դործունկունիւնը եւ աև « Բոլչեւիկների դործունկունիւնը եւ աև Հատորը, որ Հայպետ-րասոր հրատարա -կել է 1959ին։ Ձեղած բաներ հղած ցոյց տալու եւ հղած բաներն էհղած ցոյց տաուս իր է հեղինկաի կողմից , բայց հոյն իսկ թոլչներկը արզքն սկանլ է հրաժար -ունլ ջահանայ — ժոլլայական բանավէ -նի եղանակից եւ սկսել իր ստերը հիմ հաւորել փաստերով ու Թուերով ։ Երե -ւի, Երեւանում էլ այլեւս :աւատ չեն ըն-

ծայում «անդզամի» խոսբերին ։ Մեզ մոտ, սակայն, Սփիլուջում, «մոլ-լածները չարունակում են հոլովել

— Ոչ ղոյ Աստուած — Աստուած չկայ։ Ցիչեցնե՞նը ամէն անդամ. - Մակ անզդամն ։

U. APHSBIA

թիւն ։ Գուրս է դալիս , որ աւան առատունին»: Կուրս է դայիս, որ առախ դուքինչներն էլ հարող են առացուաժ լինել, որ ժեր լեզուարանները այդ շրո-առացոժծ առանորունինչները ոչ Քի օդ-առագոժծում, ոչ գուրորում են սովե-սական նորոյթեն, որ այդ բանը անում են ոչ Քէ պատուով, այլ պատուապուս կերպով եւ, վերքապեր, ուսումեսակրում են». լայե ճակատով:

Նոյնանման լեզուով է գրուած առ. արև վրայ ժեկի փոխարեր տրև է չորս ընդուարան։ Եւ աշա «Հայ լեզուարանու – Միշոր Սովետական Հայաստանում չա չնայաց ըրկմայանուսմ դրեսմակար հը-որ ժոչաևրբեր. «Ոյմ դրեսմիվանուղ ատոր չարևիասող ըրջ կրմուպիար տեսակ-ատուր տանուղ, ձարմանս վբերառենի հեղեր, ումորապաս շարարարությել դիրները ընդհանուր են, բայց առաջա -դրուող հարցերի լուծման նրանց մեթոտները տարբեր են»։ Կաժ՝ «Շարունա կելով զարգացնել Հ. Անառեանի ոկրզ գոլով զարգացաղ Հ. Առառնանի ոկըզ Բալնքը թարթառների զասակարգման Հարցնում և. յայտնաբերելով նորանոր բարբառներ, ակաղեմական Ա. Ղարիբ – համը բարրառային ասոցիացի (ձիւղևրի) Թիւը հասցրեց հօԹի, րան , որ խօսում է բարրառների կարգման սկզբունքի գիտական ճ ասոցիացիաների թ-հան, բարբառների պատմ. տեղադրութ թ-հան եւ նրանց փոխյարաբերութիւնների ստոյգ որոշման մասին»։ ԵԹՀ այդ հա արդասան ապատում ապրած Արգե այդ հա-կադատանիները խոսում է որեւ է րանի մասին , ապա այն է միայն , որ բիւ – բուրատական անհուրի լեպուն օրերկան Թիհամի է համե արաժաբանութիանը ։ Այն էլ ասենջ, որ առաքին անդամ ենջ լում , Յե մասում են եւ և և և և և լսում , Թէ սկզբումայն էլ կարելի է դար-դացնել ։ Խոսելով ակադեժական Հ. Ա.ճառեանի «Հայոց լեզուի պատմութիիւն» երկհատորանոց աչխատութիան մասին , Լեզուի Կանառի չորս աչխատակիցները ացեալ ջանջերով դրել են. «Այդ եր կու հատորներով *Հանգուցեալ դիտնակա*եր ուսուժնասիրեց Հայոց լեզուի ծագու-ժր...» եւ այլն։ Այլ կերպ ասած, հանդուցեալ դիտնականը Հայոց լեզուի ծա դրջի Հատորներով։ Դեռ չաւ է, որ այդ դումն ուսումնասիրել է... Իր իսկ գրած չեն սաիպել ուսումնասիրել «լայն ճակա-մարդիկ բազմավաստակ - գիտնականին

byuku : մի կերպ ըմբանելի, իսկ երբեմն էլ ան րմկուննվի, հաշուտակահական խորդու -բորդ ջանակով գծուած չոր ու խաթար -ուտծ լեղուն ունի ղործողութեան մեծ չառաւիդ , «Տաշարարուծութիշն»ից մին-չնւ « Լնդուի նւ ոնի հարցեր»ը ։ Այդ iti a thunch to noth sungahose. If you thank ownered with the name to happy the property of th

ըի, գիտական աշխատութիւններ, ն phy aftermitude me promine photology in fully a multimine plants of \$2. it super its chempably, up a ling of our may object, many made a light of the matter installing to super per physiology, a party of the physiology is compared by funcy in make in the superior of the make make in make in the superior of the superi umpard Piffared be used, or disk para gh Ampadublend be usely used and dep ashipulan anglumentship parally unaid by bushe us belongshipud and sum sum parally belong the sum of the parally and angland by dep and gift,

այն հարդ արուղ բը Հայերբար այս հերը արանահ իր գնուղ ըրջ կարանար որ ուսարերն իր կարուս գանսվեսի առադերեն ըրբ 2mlbpmaghains երըն իսիանար արաշրրբեսվ , աս սնատնաշունիրացի , ինթեն իսնրնվ , այն հարո րենց իսկական անումենրով

վակնենալու, ԹՀ մէջ կ՝րնկիր ենչ և

մահակակից Ունասիր Պրիլիրելեւ և և

ար Թափ տալով կ՝արի «Այդ իչե՛ր

ածում, վայ ԹՀ վատ րած դուրսը

հակ իչե՛ր

հակ հետ և

հակ հայ հետ արում մեծջ, որ պարա ւոր ենջ աւելին անել ,

2ի կարելի ասել, ի հարկ է, թէ ուր չենջ անում , բայց ո՞րջան աւելին է. անել, եթէ չարունակ սոի ու գաճևուկրար ահո կիւն ու խուդոր արնդմչաա շրևնրիու քրմուի մահմակա սւաջ շիրբ՝իրն մերաշոհե հանուսակ սահմ հայ Հետն ապաք, ործ Հանուսակ սահմ վար ըմբռնումները, որ մեր վվին իր *փրկիչներ*

Այդ « լեզուայինարարները » գուտ ճալի միամտու Թեամը փորձում են լոմ պատմութիւնը : Նրանցից ոմանջ թիր տում են բառական ու ոճական ամէծ » սակի փոխառու Թիւնների ղէմ, կարձ րակ, ռուսերէնը աժենակարուստ ու ւ, thankibphy atth & ampably but be mil puith, no mil thankhip pura ու այս թանը, որ այլ ըսղուորթաւու «Ժերբից առատորի հոդև ահումանի։
«Ենը, ինչ անհրաժեշտ է եղել իր
Այդպես է վարուել եւ Հայոց իկու Դա լեղուների գարդացման կենակու ըչեղծերից «Էկի է, որի դէժ կարու առանալ միայն այն լեզուն, որ սեփ գիր է ինչնասպանութիւն դրրոյի մ. եթե Հինդհրորդ դարում «Աստ Հնչի » ինկամիա Թարդմանի Հասկանում էին եւ դործ ածում Munniada Bungamuhicher յումս Հայիրէն Թուացող, թայց իրան նում ուրիչներից փոխ առնուած Հագ րաւոր այնպիսի բառեր, ինչպիսի։ օրինակ, մեռոն, կաթողիկոս, գատ կաթողիկէ, պատարագ, *ապա այժմ* գրրանսուսան մանի բերևուն իքու անորկա են եկել մարդիկ, որ լրերկա ռաջարկում են մեր լեղուի մեյ ար ապած ռատիոն դարձնել մայնագի Արումայեն ատումային ռումբը՝ հիւլէական որ տանկը՝ հրասայլ, կոլեգիան՝ մարն Հետեւապէս կոլեգիալ աշխատան

ՖիՈՐԻՍՏԵ. ՄԱՐԴԱՍՊԱՆ

« Պետութիւնը ամէն տարի տասնըմէկ հազար հոգիի կանխահաս մահուան պատfinn h'pijmj»:

Այս ամբաստանութիւնը ընողն է Ֆը -բանսայի Հանրային Արողջապահութեան Բարձրադոյն Խորհուրդի անդան Տորք Ptst, np sumpuints appellatione Sudmp գիտիսակը բո գիրքու կրրորքար իրևերն Հեսւագ բնվան ծուսւագունոնքի դն դէն կան եւ առողջապահական տեսակչաներ Վերջին դանի մր տարիներուն աժչ՝

ապրի դիտաւններու կատարած պրպտում-ծերուն, փորձերուն եւ վիճակադրու-թիւններուն վրայ հիմնունլով , Տոջի ծել եր այտարարի ին միական արևության հետուն հետունը հե

ածագիրը կ'աւելցեկ. « Ֆրանտայի ժէլ ծիակոսաը ապրհկան 11000 կանիագրու մահիրու պատնառ կ՝ըլայ - «Ծիակոսոը կը սպաննէ մանաւանդ արտի եւ երակներու, ինչպէս նաեւ իսը -

կանիսատրաժաղիր անձերը .ոտը աշելի մահացու է քան enie, եսխաճան թո իրերահանգն - ջնիւախստն ատորբան շամահաւսն շիւարմներ, որոնցմէ չատեր ֆիզիջական, մաս ընկերային իլեակներ են, ղարձին հաւաջականութեան եւ Ընկերա-յին Ապահովութեան վրայ — «Ծիախո-աը այս ձեւով տարեկան 67 ժիլիոն ֆը – րանքի կորուստ մը կը պատճառէ երկ up mpmpnur Bpmp

« Տրամարանակա՞ն է , իմաս որ պետութիւնը տարևկան 150 - 200 մի. լիոն ֆրանջ Շախսէ Հակապետական պայքարին համար եւ տասը միլիառ ֆըարանի հրատարան արև առաջ միլիատ ֆր-րանի հրապարակունին (փիսպիսիթե) թեմ՝ ծախնյա հանարականող ծինչնեւ Մրդականում իանչնեւ Մրդականը հարարակունը այս ախմար խաղը՝ պետունիան դանձեր երծել և միաս Ֆրանսացիներու առող -Հունիան» է։

Միսաքսուսին պատանութերենը խիստ Օրապատարա պատաստեղությունը իրվատ Հա Հիկայն է, բայց նահու բատա երվար։ Ըսհնջ միայն որ ծիսախոստը նախապես դլիսուտ -րարոսը Հահրաւային Ամերիկայի երկիր -Շևրուն արտապրունիիւնն էր։ Բնիկները ւագանումագ բիր մայր րւ ին մոն ծածէին Թէ իբրեւ դեղ եւ Թէ ժանաւանդ իբրեւ Թոյն։ Անոր անրեւէն Հանուած

կերներէն կրոնաւոր ժը, Ռոժանո Փանէ , աունկը Սպանիա բերաւ , ուրկէ տարած -ուհցաւ ամրոզջ Եւրոպայի մէջ ։

ունցաւ ասրողը օւրոպայը սչը։ Սկզբնական չրջանին, կարդ մբ եր -կիրներու մեջ, ծիողները հալածանջի եւ յանախ ծանր պատիժներու ենքնարկուհ-ցան, մասնաւորարար Ռուսիոյ մէջ, մեծ վերածեց ծխախոտը, որ նախ իրբեւ ջը-Թախոտ եւ ծաժոն (չիջ) , դործածունլէ յհոտոյ դլանիկի , ծխատորճի , ծխիկի հւ այլ ձեւերու տակ գերի դարձուց այրե – րու մեծամասնութիւնը։ Այդ օրուրնէ այլ աշերու տապ գորը դարձուց արըս -րու մենամասնունքեւնը ։ Արդ օրուբնե սկսնալ ծիոսխոստի ժենաչնորհը վարող պետական ընկերունքունը (նախապես Ոե-ժի, այժմ՝ ՍԷ. Ի. ԹԷ. Ա.) խիստ հսկոութեան եւ հակակչուի կ՝ենթարկէ ծխախոտին մչակումն ու վաճառումը ։ Այն – պէս որ ոչ որ իրաւունը ունի ՝ ծոյնիսկ որունի մի բուսցմակու իր պարուկակին մէջ իր անձնական դործածութեան Համար առանց պետական արտոնութեան :

Որջա"ն է ծխողներուն հաժեմատու -

Աժերիկացի երկու դիտուններու՝ Հա մընաի եւ Հորնի մոս կատարուած պրը-պրտումներուն եւ վիճակագրութիւննե - part Sundandungt - Suppre ne Pant mb mlbpb bygurmg pp - mgly ple pplus of gadadurbely, landants րերուն հարիւրին 75ը կը ծխել իրկ : խողներուն կամ պատահական ծիպի րուն համեմատու Թիւնը 20 – 25 տո՝

phip t plan & :

Refolishiph may brown apple to

Angue Charle : Way plany & 24-000 representation : Way plany & 24-000 representation in Way plany & 24-000 representation in which the mean of humanium of the Sundanguran of the standard Kamphapha 135 plane to 22 plan 87 plane to 22 plane t րան, 32 1556 24 կրան և թանի կրանկն աւելի ծիախոս և թանի ՄՀԿ ծիրկր մոտ մՀԿ կրան ապարձ հետու Որույր է որ ապառումը հայուկ

Որջան կր ծխուի . Պաչտոնական տեղեկազբուկեր Համաձայն ֆրանսական «Ռեժի» ծախած է Գրանսական «Իչժի» խախոտ

- 190 միլիոն գլանիկ (որկան) - 358 միլիոն պղտիկ գլանիկ (որկ

46 despun dely (upquasp 2,3 ժիլիառ ծրար

SARA. L. 4Ph4APh

(1 Tup.)

յորմնական աշխատանք, երանական աշխատաներ , արևունասւնակար Հարբաները դշակոյե հետակը չբաբանիր Հարբաներ Հարթաներ հարցուն ահուստել ասողագութային որդութառաք ինչո՞ւ այս հակասու-ահար երբ մեկ կողմե կը խօսի լեզուի արար, որը ու գությունը իր ագումը Ծայրայեղ չերեւալու նի՞գ խանարդ հարարերու անտեղի իւ

2է կարելի չզարժանալ, որ ազգային - Հանակակուածութեան Հողում պա and abundand process of the state of the sta երի արկանոն դարանը իւ հանունի ըրանը - արանուն չայրուց չայրուն չայրուն չայրունի անձնային բանին չայրութիրուն րիստ ասարգրամատուր աշտերմորրենի ա եր արկանագորրըը, անհանիր ջաջրեր , բուսի ուրադրուր անհանիր ջաջրեր -

Ար ժամանակ , երբ ռուսերենը բնաբ turimsminutage, schimesge ur schibbye ,
smylod geb schich benge, spunden gebellen լերաստան հարդրագուր ասանանքուղ մասկրգներ «Հախանընթչը ու «ասշներ»ը մամահակարում գներութուրը գներիչո 1. բոպական ժողովուրդների Բիֆստեքի. top wyloth pumbe thiby be, Phoben , հայի այուներ քրմուտեայորրենը՝ անոյո «հատանի գրի «հանուդ է «բեղորիա» ըահու «հասանի գրի «հանու Sugar distribution of mentage upwards ով այցելունները չատ յանախ սոված են Ռուժ, չստանալով իրենց ցանկացածը։

Պակաս հետաքրքրական չէ , Թե՛ մեր Բկեսծուն ինչ բառաձնւեր է առաջար -կում ուր անթարդմանելի անունները հաmybline Sudmp : Punghi & Som dbpffis anhipha elimumbinfurma cuura punupuise be ububi, no been որիսկի ձևով, միայն Թէ կողջին դրը-որիսկի ձևով, միայն Թէ կողջին դրը-ործ է մի նկարայրական թառաձև։ espetation :

he wim hungbind mig thudne chepherthe by any ut af Zuj the unpomobil be Arthy in a a if he way if yanga maray a c. shake however for the same of the form of the man a factor of t em : phined : շրթնաներկ , չնայած , Reporter fulurud ogmpplibbe dulig ? mg " shall in guingague dut alle que-

Unter suchth

. Rendpmili Imenbutud)

ՀՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ : ԴՎՎՈ<u>գ</u>ԴԱՐԱՐԱՐԱՐԱՐ

U. BUS CLACEUSAREGUE 7.U68U2U27-1-UC

Up opth h dap hop Le oteh poom this opts is the top to very promise the superior with a dankyou. I promoperate the property of the think of the property of the think of the property of the մուէլ Արամեանի զեկավարութեամբ, եւ այլ րարեացակամ անձերու օգնութեամբ անգ էնով ՝ շատ գիրիկանակար անձիւթ -դն. ըիշկակարէչ աւթքի ին հանսանար այլ Նիշկակարէչ աւթքի ին հանսանար բով պատկունցու իրենց ջանրը ։

ջող պատղունցու թրոսց չոււջը։ Առառւան պատարադէն հայ զոր մա -տույց Աժատունի Եպիսի - թեծալարանի առժամեայ մատուան մէջ, որ չատ փոջր հկաւ ներկաներուն համար, մեր ժողո րբեն մրարվուաց էիր տարաքվիր գասը-վունմ։ Ըստ սովորութեար բաշի սրվար ւն տակ : Խմբովին երդուած՝ Մեր»ով կը սկսկը ճայի կարդ ու սարջը ம மழியியார் வக்கி நிட

արուստ ասկայիւո օկտվ ար ։

Փարիրկեն եւ արուարգաններին արտասովոր թագմունիւն մը նկած էր չըքա պատնլու Համար մեր սիրուած Առաքնորդ
Հայրը։ Առնուվիլի հռանդաւն ժողովը դապետը, Հ. Աթանաս ՔՀսէնհան , ժեծ ինջնաչարժով մը կանուխէն բերած էր իր ինջնաջարժով մր կանուիներ դերած էր իր
ժողովրդնած մեկ հայտ, իսկ ուրիչներ իթենց՝ միջոցներով՝ Ալաօրեն հայ օրը աւնկի հայաստաւոր, դարժաւ - որով միջոնհրակույ վայերներ՝ հայաստանութ, հայակուն հար օրը
հրակույ վայերմեր՝ բարցացնեայ՝ հաշարորհրե հանութըւ, հասախելով և մեջ այլոց ՍԿարտայետ աւրթիւրին կենաստուն ընտրի —
հատ հայաստացունցախ, հասակարարձեն
առույնեւ, ուներագրերու արակերաներուն երատեսուն՝ ծահատարուն —
«««ենակարար»» «««ենակար»» ատրես, ուսղադրարա արավարտարում ար դախառի հիմիրակացունը, դեկավարա է Բեամի Գ. Ս. Քաջևանի, դպրոցիս ու -սուցիլը։ Յաժողապես երգերին, մորրիկին Միլել Արդարեան (Վիքսեր) եւ Հերիմ -եան հղրադրենրը (Փարիզեն) : Ներդայրակ էին խմբական հրդերը եւ ջաղցրա sopo hist part

Phy jhung unpulung shephy 4p Sum նկին երեկայիան խնվոյքին ժամնակցելու Հաժար, Մեծ ուրախութքիւն՝ պատճառեց աժկնուս Սերովրկ Եպիսկ. Մանուկեանի գադարուգն։ Սևով վահչաքարրրեն . թոհ ադարուգն։ Մևով վահչաքարրրեն . թոհ ցանը առաժ սուծ հռանդով պատրաստե գին ընթերիցի սեղանները տան որա-նե րուն ժէջ, աւեկի կանոնաւոր ջան կէսօ-րին : Խանդավառութերներ իր գաղաքնա – կէտին հասաւ, երբ Գ. Սիրունեան, Ա.– գչտրս ծառաւ, որը 1. օրրունասու, և. մատումի Գերապայժառ , Մահուկեսմո Սրրապահ, իրենց աւուր պատչանի նատե րր արտասանեցին։ Նամահաւանդ , Սերովրէ հպիսկոպոսը երբ ըսաւ — «Ե րայր հեջ մենը, հրվու Համասիջերը և առելի չատ հես այն տեղավածները որ մեզ ի մի կը գորեն, ջան այն որ մեղ կը Հո-վչ՝ Աս վերջերը անցհայի մրրիկներու հույնպետ, մուք իրենր, գորս տահա կոինելու ենը, մեր հասարակաց իտեպին

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

THROLOGO APP

UULULBI ... 4mmin mush aufme Օտտոյի վարչութիւնը դեղեցիկ գաղա փարը ունեցած էր Մայրհրու Օրու Орпи առթիւ , Գար Էնթերնասիոնալի մէջ, Հայկական ընտանեկան ժթնոլորտի մէջ sald saling

Upwap pagarand to habby pungdar Bhudp մբ, որ գինեսեղաններու չուրք բոլոր ուած խանդավառութեամբ տոնեց Մայ ուտե Նախադահությանը տոսեց Մայ-որրելի կազմակերպութեւան Օբը ։ Օր -ուտե Նախադահուհին՝ Տիկին Սուզիաս-0 են : ունիալ ուտն նախադահուհին՝ ծիկրը օտալը հան իր թացժան խօսջին մեջ ծանրացաւ Կապոյտ Խաչի աղգօղուտ գործունեու – Թհան վրայ , յատկապես գնահատևի Թեան վրայ , յատկա Գուլվար Օտաոյի «էջ ։

պա գործադրունցաւ խնաժուած յայցութիւնը թերին Հայ Արևայշմար մասնա տասիր մը։ Իրևնց սիրայշմար մասնա Jupac Bludp Shiple Vulbage Twidtpհանի, հայկական պարհրով եւ հրդերով Polin amendand puntaminant frip ap առենցաւ ծափերով

Մեներդեց Տիկին Ф. Արժադանեան եւ անեց Նոր Սերևդական Օր. Phi By Lane

Օրուան բանախոսն էր երիտասարդ մր Ցակոր Արթինհան, որ պատկերա կերպով ներկայացուց Մայրերու Օրո իմաստը եւ ըրաւ պատմականը։ «Ամէն մայր սիրելի է, բայց Հայ մայրը պաշ – որևը էծ, հատ բերատորա, միդով Ռայ Արևյաներ համասարար միդով Ռայ արիլ էծ, հատ բերատորաեն հայարի օր nemb, subb ul common musta gob դերը կր կատարէ, որբելով արդունքը որբին, հիշանդին եւ անկնային ։ Խոսքը վայանուն դ․ թաչի անձանչը բանատակն անութնաշ դ․ Ռեպամարթարի ՝ սև թրև -անհետ - հերասեն արումաները բարումակունցաւ ժինչեւ ույ դիչեր, Հայկական երդերու տաքուկ ժի-նոլորաին մէջ

Shehhllelle

Մ. ԷԹԻԷՆ -- Անցհալ Ձորեջլաթյ Qual o.wallh Впецьи ворини, упери ցինը մեր չատ սիրելի ընկերներէն ընկեր Խաչիկ Երեմեանը ։ Հանզուցեալը երկար

հասնելու համար։ Եղբայր ենք ժենք , դներութ ծար մարգիանի րմեայն արաշրծ Հուրասութ

Մողա փոս դառումալը հղթայր անուն»: Սողա փոսին ելնեին, ուղեցին պատաս-խանել ազգային մի ջանի հրդերով.— Իմ հեռաւոր հայրենիք (Գ. Մ. Ալէմլա-), Ջան իմ երկիր, դու խաս պախնե*ով ։* Հուսկ ուրեմն Եկմալեանի Հայր մերը կը փակեր այս դաչաանակոր

LEMBERT AMPRICA

2 4 3 4 4 5 4 5

LUB UUSZUALSTEPE P AUSARP BY արդումներ եւ արուհոտական արբան գիտումներ եւ արուհոմ Մատղագիտունեան կողմի այդ արդում ա ժանցող դադրակնունքիշը երևաց նքնանուր գանցող դարրակնունքիշը երևաց ննանուր դՀն Համար խումը մր հայ աստղադէանհր պատուոյդիրեր ստացած են ։ Ասոնջ են՝ Երեւանի կայանի պետ Բ. Թուժանեան աւագ օգնական Մ. Ցովհաննիսեան, Ե. րեւանի համալսարանի աստղադիտական բաժնի ուսանողներ Մ․ Գէորդեան, Թ․ Եփրեժեան , Հ. Չաւուչեան , Ա. Գերբը -եան եւ ¶. Յարութիւնեան ։

Բ. Թումանհան մասնակցեցաւ վերջերս դումարուած՝ Մոսկուայի արուհատական արդահեակները դիաելու սահմանուած կայաններու պետերու համամիունենա – redupreme' Frankacush mpach կան խորհրդակցունեան ։

BERGORDS MITHIUMENS.

Բերդ դիւղի (Շամչադինի չրջան) մշո կոյնի տան կից ստեղծուած է մշակոյնի Համալսարան մը, դրականունեսն, նատ-ըռնի եւ կերպարունստի ճիւդերով ։

ատեն է ի վեր կր տառապեր սիրտի հի -ւանդութեն է ։ Բժիչկները խորհուրդ ար-ւած էին Վիկնի մօտ դանուող Փռեվան pnahade despungpachine Bephale meduկուրդով կուդար, ջանի մը օր ընտանի -ջին եւ ղաւակներուն հետ անցընելու Վերջերս չափազանց ակարացած բլլալով հր փոխադրուն Լիոնի Կրանժ – Գլանյ վր փախադրուի էիրոնի Վրանց - Կլանչ հետահրանարը, ուր չորս օր հաց ինաւան-դէ իր վերջին շունչը, խոր սուղի մատ -հելով ընտանիվո ու Սենն Էնիենի դա -գունս Հէջ հայիկ , բանի մա տարիներ առաջ Աժերիկա դացած էր իր հարագատրոնսնելու, որոնցմէ բաժնու առաքին Համաչխաբհային պատ Հերբուսում աարիներուն, Նախաղ մ պատերազմի Նախաղգացո"ւմ

յալորդող տարրուցուս, նախոպվացուս Ֆրուհնցաւ արդեօջ ։ Թրչակա չատ չստերուն պես, ինջն ալ Թրչական հաԹագանին ժապասուրձ, ին-տահեշջ եկած էր Ֆրանսա եւ ջանի ժը ջաղաջներ չրջաղայել, ետք վերջնապես հաստատուած էր Սէնթ Էթիյն։ Բնաւո -«աստատուած էր ՍԷՆԲ ԷԹԷԷԻ ԷԽաւ արուքանան բատ բարի եւ բառնիաց արուքանան բատ բարի եւ բառնիաց այս Հայուրդին երրեմե "գաղափարական վի -
հարածունիւներու ընկացին, յուսան արդատ արդան գնուները էնդհատ ժարևայի էր հայբենեցը Վերան առինի երթը, որուն արուները էնդես
իր վիրած ատեն երախայի վ Հեկեկան չր nehth afran

Սիրելի Խաչիկ, այս տողերով ուղեցի 59 տարիներու տարապակոծ մարժիղ ընդդրկող Թարժ հողակոյաիդ վրայ դնել փունք մը ծաղիկ, ինչպես իրյան Բայա-ովիաի րուրաստանին մէք : Վ. ԽՐԻՄԵԱՆ 59 տարիներու

Trudita destinos

Lang Berg

MUSUULUU LEM

vuur beener

Lifeting of the Burgarift in
committee to the market to the second of the funnament plenty green and the comment was a market to the month to be ample precipit to the comment of the Jobst T wantha th pub changanghiph wanggraf amtheful taptura Ipau Josh minbduragephi taptura Ipau

modele much be in a seminary in the seminary i poly to doth, we hatuby making poly to poly the sail of the sail o

րեց տանում էին ամէն տեսակի զրկանը -

Բացի զօրջից ու չինականներից , որ րոնում էին ամրոցի ստորին դոտին, բեր-դում ապաստանել էին չատ աղնուականներ՝ հախարաբներ ու սեպու-ներ իրենց բնտանիջներով։ Այստեղ էին ` նչանաւոր Սամակ Սամառուհի, Կարէն Պալուհի Խորէն Անձևւացի եւ Մեմենդակ իշխան հերը, օրիորդներ, արկկիններ, ինչպես Կատրանիդէ իշխանուհին՝ իր Մուչեղի Հարս Աշխէնի հետ, եւ չատ ուրիչներ։ same klykihi sian, he zama nephyhop il. aud singu = he aud singu anaha mehali, nahi di mambad siangu = namanan jambah mehali sambah singunan si jambah singunan si jambah singunan si jambah singunan namanah si jambah նել էին իրեն

ել էին իրեն Այս, բոլորը վջատմար էին ... Օրի -ակ, Կատրանիդէ տիկինը, որ նոյնպէս ապ, Կատրանիան տոնում , կորցրել էր սպարապետ աժուսնուն , ինչպէս եւ Փառանձեժը՝ իր Թագաւորին pully bem offizme about money to bemond , րայց սրա դրչար որ Մուչեղը փոխարինում էր հօրը, ինչ մեծ պատիւ էր համարում որզու հա մար։ Սակայն նրա սիրտը տագնապում in, by his is necessary to be but the formal in the first of the first ես Հանդեն ու փոնգարծեն ... հե ՝ Հանսն հարտայն թւ ին ըստերկը, դՀր շանդեն ու փոնգարծեն ...

քեր աղէրքն, Եք քեր, Եք դահմ , թշ սվ ըւ աձետքո վշտաչան ու ատմրատերգ ույս չանեն ու ժորոստունն

the motiver by the pt ampa, he and then a matching to multiple the product of the property of the product of the product of the motivation of the motivation of the product չ ապարանջան, Հանել էր կամորերի խաստարար տասը էր արդավոր արկույ դեստը մադին (որ պիզում էր դօտիով), Ծերկայ էր լինում բերդապետի եւ դպետ «Ի, ոչ ապարտարա նաւաջած եւ գլիւին պարզապես մի

վցատ ։ Նրան օրինակելով, դուցէ եւ իրենց վիճակը նկատ տոնելով, միւս իլիանու -հիները նոյնալես հագնում էին հասա սկ։ Ուրիչների հաղուսար սակայն այջի չէր գարծում այնպես, ինչպես Թագու -Հունը ։ Երբ ոս այդ հասարակ հանդեր -Հանընհրով դուրս էր գալիս բերդը չրջելու կամ , ըստ տովորունեան , բերդի պա

ն ասում էին. - Թագուհին գեղեցիկ է տակաւին կետրեն Ռետամբեռուդ արդրուղ էն դիօրինակ ։ Տեղափոխուելու եւ ընրդում - ռուսորի սեւհաուն օրբապ տհղաւորուհյու օրից բոլորի տեւհռուն Հողոը դարձաւ Թշնամին, որ մօտեցել էր Հայոց Ալիարհի տահմանին եւ արդէն pun superatube to expensed zwing nonet

Լուրեթն առ այժժ տխուր չէին, եւ փավյուն չէին։ Մուշեղ ապարապետը եւ հրա զօբականները կարողանում էին դիմադրաւել Թշնամուն եւ Թոյլ չաալ, որ հրանց մաննեւ աս-մանից ներս. Թէ ի՞նչ հրամեց ժամահե համ-ժամերից հարա, քեք բուջ կու քիներ հատում՝ ու որ չեր կարարդ գու-շակել։ Սակայն աժենչը՝ այնայիս կին կարծում վեկ դրունիիսին այրորկ» չի վե հայ հարևները վր բորարունեւ կի ժա-տոլ հարևնեն անչուշա, եւ Պարաիկները կր Improp mum fammit ... pamp ample the սիորրեն երնմուր ժարուսմ մշնար րանով , Թէ Շապուհը հացատրում էին հր ու պալատականները բացատրում էին հր անով , Թէ Շապուհը հաւանօրէն իր ամ եք երևմտանրան՝ եք փասարգրդն ու եք ուսույարն՝ այնատեր ուր հայի օնույլ ին հանդ մուսութիւթյու արժանթեր էիր բարը հասարգի և Հարասարգրություն արաարգրդն ու եք հասարգի և Հարասարգրությունն րևար Տևլատատամրբեն ։

- Ճչժարիա է, մեր դօրջն ու դօրա -կանները կուում են անձնուէր, - ասում գրրջով կարո՞ղ է հանդումը իր ահագին այդ վի –

USBALL 20PBUL

Sty be Shiph Uhumy be Lheup Sage ծանհան գինը Կրապ եւ լրուի Տողրա-ժանհան գինը հարիւր Ն. Ֆ. կր հուիրեն Սողոմոն ԹԷ-լիրեան սրահին , ի չիչա-տակ իրենց Նահատակ ծնողջին Տողրա -ժանհան եւ Ժամկոչեան ընտանիջներուն ։

4U.9. WU.2C 4PCVA9LP U.E.2

րունիերդորեն արձի իլուրբրար դենակի ՝ դրանու անակինասունիրար առանրվենչի ներ-դրանում արձի կեսրորություն հետ հուս, արդել Վեք ույերրար դենակի և հուս, արդել Վեք ույերրար դենակի և Buchh 25, wawcom dwdp 9ft:

Աչակերտու Թևան մէկ տուրուան աչխատանքը թաջալերելու Համար, կը հրա -ւիրուին հերկայ բլլալ, տեղւոյս ազդա -յին կազմակերպութթիւններու հերկայա յրս պաղապարդութբեստորու տարդայա -ցուցիչները, դպրոցի օժանդակ անդամ -ներն ու փափաթող ծնողջները ։ Աչակերտութքեան մրցանակարաչխու -Թիւնը պիտի կատարուի, Միութքեան

արեկան դալտահանդէսին ընթացրին՝ Raubu 2hh :

Wapteh www.milit Buriha 9ht.

ւսց ընԾԱՅԱՐԱՆ

1961 - 1962 ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ

Ուսման ծրագիրն է դասական ընթաց**ջ**

ուստաս օրաբրիս է դասավաս ըսթացք (քուր քրասիք) ,
Պայմաննրու եւ որևւէ լուսարանու –
Թեան Համար դիմել դրաւոր կամ Հեռա-ձայնով ահսյունեան ,

Frale Anostolique Arménienne 3, Av. de Grandchmp

LE PECQ (S. et 0.) Tél. 963-81-72

****** ԿՈՉ ՍԵԲԱՍՏԱՑԻՆԵՐՈՒ

ouch 2 ._ Uhp. busubquish bac . րատ Ուսումնասիրացի նորընտիր վար suc Spebp hat high pala bam արաստելու թեռան բանոր արաստատա հան օժածգակու բեռաքը հատնակեց դառ հան իր վոեմ պործին յաքողու թեռան և և արատեւու թեռան և արդոր և արաստեւու բեռան և և

յարատարությատ ։ Ալիատաահայիները արդիւհարիրելու հա -ժար Միութինանա նպատակն է համարն՝ -րել բոլոր Սերաստացիները։ Ժահանահիւրերուն բուրի : Միր հերար տ-պեկոլելու եւ ահմահացինելու համար տրականի հայանահացիները. գուն արանական որ արդեր արդեր արդերությերը արդերերը եւ գրել բարգերագույն որդերերը բարարի արդերերու թնուսը - արար ի

Այս ծպատասրու 452 ։ Հոկայ գտեղաբերերներու պէտը կայ։ Կր սպասննը ձեր բարոյական եւ հիւթական աջակցունեան ։

Թորդոմ որբազան , երբ Սերաստիոյ ա-Թորդոմ ուրրադան, երը Սերասանոյ ա-ռաքնորդեն եր, չհատ լի նուշատվեկ պատ -բիաբը, Հայու Ձետն երեց ախամեները կր-ներկայացնել այսպես — Մերի Բար Արրա Հայրը Միտջը, Վարուժանը՝ Սիրաբ, Հայրեսկիցներ, մեր հավարի գին Հայրեսկիցներ, մեր հավարի այսպես Հայրեսկիցներ, մեր հավարի այսպես Հեյեն նունիրական եւ ժողով դրական, Հա-հետուներ է հանահատաներում Հա

րելաակաղէմ ընտիր դաւակներուն Հաև -դեպ երախտադէտ մնալով, Հետեւինջ յա-ջորդ տերունդին Տամար դաստիարակիչ -Sungbbine dbd anpobb

1961 – 62 Տարելթիանի վարչունեան կապմը — Հարեն Մինասեան Ա. տահ – նապետ, Նլան Դարբինեան Բ. տահա – նապետ , Նլան տ , Նչան Հայթայեան Ա. ատենադպիր , արևա, Նրած Հայքայնած և, տասենադարը։ Աւհարև Սրադական Բ. տանենադարքը , Տիկին Ձապել Փէլալաքալնեած դանձա – պան, Տիկին Տիդրանունի Յոյելինած փոր դանձապան, Յարուքիև Շիրվան – եան եւ Լուքֆիկ Գալրգեքանեան խոր – երդականներ ։ Թղթակցութիւն, տարեթոչակ կամ և-

ւիրատուռ Թիւն դրկել չարտուղարին դանձապահին ։ Քարտուղարին հատց 16 Րիւ տէ Ֆլեօբ, Վիրոֆլե (Սեն ասցէն՝ Ուազ)։ Գահապահի հասցեն՝ 165 Բիւ տր ժավել, Փարիզ (15)։ Շատ կո հետո

ար ժաղել, տարրու իսրիի և լրքակայթի ար իր խորրուի իսիի և լրքակայթի ար արգաժառուրջերը ար արգաժարութ

Մեծ յոթ ուհիեր որ ենթ այրենակից-ները նախկինէն աւնկի փոտծգուն պիտի բարունակեն կենսական դործ մբ , — Որբ մբ դաստիարակելով՝ անմահացնել աջ -պային սիրուած մեծ հերոսը ։ Սեր ՝ Նահանգային Մուրատ Ուսումնա-

սիրացի կեդր. Վարչութիւն

« BUUUS »Ի ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Թուլուգէն ¶. Փափադհան 20 Ն. Ֆ. կբ Suches

UUUNHEL UNKPUSEUV 4UPBUPUV

Ubhr

1061-1062

OKHOKITSHAILY SHEBBERRALLY HERU-ՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։

րան առաքնորգեն արձանադրել փա փարող ծնողջներու գործը դիւրացնելու մամար կը յանձնարարնել, որ վարժա -իրն առաքնորդեն հրահան գարոցական եւ բժ չկական վկայականներով միասին : միդուդիր գետնրդո վրեսկինթան վետևա ֆանինքը մաշնո մարոշանրբեն գետուսև կանները։

Չայմաններու Համար դիմել՝ դրաւոր had shamaajand ..

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOORAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

LUBSE OFTEN

Մարսէյլի Հ. Մ. Ը. Մ.ի դաշտանան -դետը Կիրակի, Յուլիս 2, ամաղջ օրը Թրուա Լիւքի անտառին ժեջ։

Հաժախարբերդի Մարսէյլի ժամեանիւդի տարեկան դալատմանդկոր вուլիս 9ին, Ձոխուրհանի ապարակը ։

ՀԱՑ ՆԱԽԿԻՆ ՌԱԶՄԻԿՆԵՐՈՒ UPARPEUL CLAZ. JAZALE

Հ. Ն. Ռ. Մ.հան ընդհանուր ժողովը տեղի կ՝ուհենայ , Շարաթ , Յունիս 24ին , ժամր ձիչը 17ին , առանց օրինաւոր ժե – ծաժամութեան , ժիուքեան կեղբոնատե– 966, 32, Բիւ տր Թրեվիզ :

0 PU4U.P4 .- 1) Վարչու Bbub դործունկութիւն նախորդ ընդն . ժողովկն իվեր ։ 2) Հայունըննիչներու զեկուցում ։

 Հայուն ինի իննիրու գնկուցում:
 Մեր գտներու հիսատուկին կառուց – ունիք յուլարձահը, փարիսի մեջ:
 Նոր վարչուβետև ընտրուβեւն:
 Ջահապան տարցեր:
 ԿԱՌԵԻՈՐ — ԳուՀարվուβեան կրնան մահակակել կեպի գործոն այն անդամես-րը, որոնց վնարած են իրենց անդամա – ենտուս ፈሀታያበኮምኮኮኒ (կնիք)

ՏԱՐԵԿԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆ ՎԵՆԵՏԻԿ — U. ՂԱԶԱՐ — ՀՌՈՄ

hh

21881181187C

Շարաթ մը ծովի կհանը՝ Հանը. Սաև Gupupe se with thinks Lubr. U

Մարինոյի մոտ Արզիականի անձնան

ւաղին վրայ, ծովորերևայ հորալեն

հանդատասետ պահորվել մբ մէ ։

ՄԵԿ-ՈՒՄ՝ Օգսատոս, 6

ՎԵՐԱՐ-ԱՐՁ՝ Օգոստոս, 31

Արձանադրութեանց ևւ ժանրաժառնու -թեանց Համար զիմել .— Ն. ՄԱՅԻՍԵԱՆ

45, Rue de Trévise, PARIS (9°) Tél.: TAI. 49-40 (9-wc.hPhb #49)

8. ๆแบบและนั้ง 11, Avenue Béranger ARNOUVILLE-LES-GONESSE (S. et O)

FOURRURES =

Roger YOPIAN

PRIX INTERESSANTS NEUF et REPARATION

84, Boulevard de Stalingrad, 84

— CHOISY-LE-ROI (Seine) —

Autobus : de la Perte de Cheky, descendre 3 Communes ou Rue
th Doceur-Roux.

nenenenenenenenenenenenen

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9º)

ๆนรนคนจ

SUL

ՄՐՑԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒՔԻՒՆ ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

Ուսումնական տարւոյն փակման առ րլեուսսական ստարելը դրադատ առ թեւ , կիրակի Յունիս 25ին դպրոցի դա լարապարդ պարաէզննրուն մէջ, ժամ 10-30ին պիտի մատուցուի գոհարանա աշտիրևարրևու րհմրհոմաւնբաղև իար շայիարար գտիրաւսև առատո 10.20ևո անաև դարումուն մաշա

Բացօթեայ Հաչ, Ծնողաց Միութեան մեջերով պատրաստուած, ազգային եր-

բացօրծայ ծալ., Սաողաց Օրուջու Հանգիող պատարաստուած, ազգային և գերու խանդավառ մինողորակն մէք ։ Մատնակցութերւնը կանկակն արձանա գրուհիսան է, որ կը փակուի Յուն, 20ին : Ճալագին 17 ն . Ֆ ։ Buchha

գաշին պիտի յաջորդէ մրցանակարաչhone White 1

րերել վարժարան , Tél.: OBS. 18-28

4'በኬደበኑኮ

ընկերու թիւն Upph muphat 4th de . համար ծեր կնոջ մր Phofhi

Maison Alteun

200, Rue St-Benis, Paris 2', GUT. 13-36

ammining a managamining a managamini B. A.

ITUPULBL -- 2 · 8 · 7 · 509 ոտիպոզաբար ընկերական ընդ: կր հրաշիրէ հետևւեալ ենթակու ենր ու խուդերն: «Արդությանը : «Արդությանը :

Գուման, Մուրատ, այս կերակի կե hang dudp 15/h :

հար ժամը 15/ի :
հան իրենց ավորական Հաւուջանչ։
հան իրենց ավորական Հաւուջանչ։
բը : Որա կարեւոր օրակար : հուր
կերներու հերկայութքեր պատեր։
է : Բեւանները պետը է հախապե : Են
հերու տեղեկացներ ժողովի վարի
Բուականի մասին : Ներկայ պետի
- և եռե հաե և հեռեսայություն ուսակատի ոջ. կոմիայի ներկայացուցիչները ԼԻՈՆ — Հ. Ց. Դ. Վարանդեան կ

101 Ավբերե ար Սագոի որձարակ ..

իսում թի ժողովը այս Ուրրաթ իրիկու ժամը 21ին, Մշակոյթի Տան ԱՐ Բ, ընկերներու ներկայութիւնը պարտու phs & 1

Distribution de Prix de fin d'année aux Elèves de Tebrotzassère

Grande Fête Champêtre

Au cours de la Fête Annuelle de l'Ecole Tebrotzassère, le Dimanche 25 Juin 1600 toute la jeunesse sera heureuse cette année de pouvoir danser avec les

DISQUES VOGUE

et d'applaudir enfin pour la première fois dans ce cadre la jeune révélation de la chanson 1961

ROSY ARMÈNE, accompagnée de son Ensemble

Rendez-vous au Raincy le Dimanche 25 Juin, à partir de 15 hours

Piste de Danse

Moyens de communications : Prendre l'autobus 146 à l'Eglise de Pantin et descent au Raincy-Pavillon.

ԱՐԵՒԸ բնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու **ձո**ր , գոյնգգ^ը՝ ծաղիկներ եւ զուարթ լոյս...

ԱՐԵՒԸ կրհայ ձեր տունն ալ ողողել իր դուար ը լոյսով ու դոյներով երկ և ընտկարանը ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԷՔ, ՁԱՐԴԱՐԷՔ եւ ՆԵՐԿԷՔ

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱ**Ց**ՐՆԵՐՈՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ZUUSUSNԻՔԵԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՎ

PEINTURES THOMLAC

16 bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e

Tél.: ARC 26-61 - Métres : Halles et Chatelet

136, Rue des Bourguignons, Asnières-Bois Colombé Tél.: GRE. 09-47

> 11, Bd. de la République, La Garenne Tél.: STA. 19-86

> > ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփական արտաղրութիւեր հղող և ամերեր արդրական նայաքով և ուսուժատարանիան հայաքով և աներեր հրուրական նայաքով և կեն պատրաստութիւն սենթերին և կեն պատրաստութիւններու և նարոյի իւղաներկեր, պատի որդում թացին աներ հրուրական համարարանինում և արդրական համար կինոլերան և փկրաթին ։

26p phontupuddhard mpungfir be dhaght folund gobart sindap abspail

numarkhane

52. RUE CHALON, PARIS 12:

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS P

166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET 8-24. RHE PAUL VAILLANT-COUTURIER, ALFORTVILLE 48 BIS. RUE DALAYRAC. FONTENAY SOUS BOIS

BUFFULD

Հիմնադիր՝

EUPALL LPARTE

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ALLAUS RESTREET STATES Smp . 50 % - 3. Վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. 3. Zuung' 9 · 25 b · 5 ·

72 MERCREDI 21 JUIN 1961

onchetilesh 21

801610

ንበር ՇՐՋԱՆ, 17ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4934

9. 8UPh — Phh 9133

STEME ANNER

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

Ֆրանսա՝

OF THUIL WOURD

ՈՒՍՈՒ8ՉԻ ՍՈՎ

Affine man mangharah chamaga mangharah mangka mangharah mangka ma

երը հանի դարան է այն արթե գայաստարի Մա տանիր ի՞տնգանգուի հուրադո, ոչ ք Հար ժամակուտութի ։

են արան գարան ցաւով կարդացինը ըն-կեր Ս. Վրացհանի «Անուրախ մտածում-հերը» նուիրուած կրքական հարցերուն Ցառալ, 15 Ցունիս)։

Դարոցական - կրթական մարցին մէջ ugap paint neephonen apmaneage ծակցութիրեր մեր գոյունեան աներա -Հետ պայման նկատելէ վերք, ընկերը կր արին շոիտակից եւ անձնուկը» ուսա րմացրբեր ան դես փախւներ. Կոփ բոսերեն դեւ Հիյրբեն անժ. Վանսանրբեսու դէն , այն բո 2 hand white նրժենքընս աւոսւնչան

acancy histopp ուսոցվուհի մը ամսական 150 լիր - ոսկի 200 է. Ֆ.) միայն կր տանալ, այսին-րի ծարև սպասուհի մը չափ ։ Մինչ երի դարգացումն ունեցող այլիկ մը ենչ ատեարական դրասենեակի մը ժէջ պաչաշևետյ դառնայ, կրնայ 200 - 300 ոսկի

յետոլ չկայ մէկ հատիկ վարժապեwalny, np neuneghy mannant Why -A HIHI dalbudmfmpppblurp emgmb :

Վարդապատություն գամար գ Այս դառոս հարցին կարելի չէ դարման ատիի, ցուրափ ցրուսած են՝ ուժերը Մորտելա է ունենալ համազգային Հարմի մը, որ իր ձեռջին մէջ կեղբոնաորեւորու Թեան եւ կարիջներու հետ

Նայուսա կիւլոյենիեան Հիմնարկութելքիւնը, որ մեծ արժեց կ'ընծայե հայկա-կան կրթական ձեռնարկներուն, — ինչ -

too telenami denimentationent, his ein manglaministe for aperplamation
thingshiple. I the aperplamation
thingshiple. I the aperplamation
thingshiple. I the aperplamation
thingshiple to the telenaminate
telenaminate the problem the telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telenaminate
telena

" when ampainet mapsile technick, when ampainet mapsile technick, in a manifely action of the interpretation of the property o of bomery at a get popular part at a manufact of a get popular part of a consumment of the part of and back a second function of a seco

the formula of 157 norms further of the formula of the point of the formula of th

with frequency demonstration of production of the control of the c with the property of a marginal and the form of the property of a marginal and the form of the form of the property of the pro

ZPULS - UUUAPLL

0 የብተዜጐ ጥትጣዳቴሮሮ

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԹՈՒԱԿԱՆ ՄԸ

SECURITION SUBJECT TO THE SECURITION OF THE SECURITIES OF THE SECURITION OF THE SECURITIES OF THE SECURITION OF THE SECURITIES OF THE SECURITION OF THE SECU

Գերժանիոյ Հանրապետութեան նա խապահը՝ Լիւպք և Տիկինը, որոնք Փագան անաօրարար չիշերևն ակաի նն ան Ֆրանսայի

Այս այցելութիւնը պատմական թուա -ան մը կարելի է նկատել, ջանի որ կը hugh bennumsh buhne dad be apungh da կեջե ներապայի երկու մեծ և դրացի ժո-գրվուրդեկրու դարաւոր հակամաբաւ Հակամարտութիւեր իրավանին ձէջ սկը -սած էր վերք դանել տարիներ առան՝ նախ Շումանի ծրարգին դործաբրու-Բեամը, ապա՝ ներոպական Հասարակաց Շուկայի կազմակերպումով եւ Աոլան տետծ ԿազմակերպուԹենքն հերս Գերմա մանու տաղարջրիսութ մուրանուգ աուսմ րիս գուսմավ : բետարո րւ մոտրրեսևմ գաղու պահանիներուն պոհացում առուղ գաղաչականուներան րարիրար հետևւան - գով երկերուան որերին հիմասին երկու երկերները այսօր գարձած են լաւագոյե րարեկամենը, միջազգային ընսերու վը - գայ իրարու լաւագոյե պայապահենը է նուղել է անաել ծարկայի գլխաւող հրա-պարակներուն եւ պողոատերում վրայ՝ դերժահական ու ֆրահսական գրօրակեն-ըլ, որոնչ կր ծածանին կողջ - կողջի, ուտես և ան առանել մեծ ապատա հոս

լուքենանը կրուպայ Փարիզ։ Կողջ - կողջի , որպես իրորերդանիլը ժեծ ապապաց հուաքին Հարիւրաւոր տարիների ի վեր առաջին անգամե է, որ դերժանացի վեհապետ ժը արդեկանական ու պայասնական այցն – թը, որան կուպայ Փարիզ։ Փրուսացի ու ըր, որան կուպայ Փարիզ։ Փրուսացի ու գերժանացի բաղժաթիւ իչխաններ պ ժութեան ընթացջին եկած են Փալ Ֆիւրը , Նախաղա≼ Լիւպջէի այցելու – Խորաց Թումաւորութիւնը կամ իչխարու – առւթոտը ըսթացքիր ովատ ոս Վարիկ, քերինը ։ Նախազահ Լիւպջեր այցու Թեահ հախրհԹացը դահելու համար պէտջ է երթալ ժինչեւ 1415 Թուականը, հրր Մահանական Թազաւո գ երթալ միջեւ Հայտարարի դեր խաղա-րահաւորին մօտ եկաւ՝ Անգլիոյ եւ Ֆր արասորին մօտ եկաւ՝ Անգլիոյ եւ Ֆր անոայի միջեւ Հայտարարի դեր խաղա-

Գերմանիոյ միաւորման Թուականէն h вшившений 19pg дирис ու ը մաստաւորի չորդ դարու արվրողը վեսքի ի վեր հրվու երվիրհերուն յարա -թերունիեւմները այնպիսի Միստմական թնույն մը ստացած էին, որ այս ձեւի բարեկամական արտայայտութեանց sthu dabe

Նախադահը որոշ Համակրութիւն վայիլէ Ֆրանսայի մէջ, նկատի առնելով գրւիր ըւ թևիսւ արմապ հարատեղուաց իրե ան մու դեր է շի<u>ի</u>նբևարար վաև է Նացիներու կողմէ, բայց կարելի սպասել, որ ամէն ֆրանսացի բաց

անդավառութիւն մր ցոյց կուտայ ։ Նախադահը եւ Տիկին Լիւպրի Օոլիի օ դակայանը ընդունունցան երևջչարթի ռաւստ նախաղան ար կոլի եւ Տիկին ար Կոլի կողմէ դերժանական եւ ֆրանսական փառերդներով ։ Ապա ար Կոլ բարի դա -լուստ մադթեց Դաշնակցային Գերմանիոյ

արարան արգրաց բաղասոցայը» հուսանի հետևարության հետևար, դուջ պատգամարական բանարական հետևարեր հուսանարեր հրատ և հետևարեր հրատ հետևարեր հետևա շի հանօնութերոց շագահ »։ նրրը դիասիր, դանմիութերոց ըւ աշխան երկությունա

Supunque Thempt, themp grove De երմանական գործակցունեան Հուած ապաղային վրայ ։ րանսեւգերմանական

JP35 191

ሁከተ 2Uቀ61በኮ ዓብሮፓኮቶ ሆር ባት8ቶ b

Ցաւարտ երկրորդ աշխարհամարտին՝ երբ տուն կը վերադասնային զինուսրնե-բը, երկու հայ զինուորներ, որոնք կա – մաւոր արձանագրուած էին ֆրանսական րանակին, Սթրազպուրկեն ուղղակի իջհր էին Մարսէյլ, Վերադառնալու համար Պէյրութ։ Եւ այցելութեան եկեր էին Ա «Այրութ» : Արցորաբանա մարդ երև ա Ահարոնեանի, տարիներե ի վեր անդա -մալոյծ, Պօմոնի բարձունքին վրայ ։ Մեծ հիւանդին ննջասենեակին կից հիւ-

unpubhli the hurufarud that մը մտաւորականներ, իրրեւ հիւ տես, երբ ներս մտան երկու հայ hhuman -

ուռըները ։ Պատմեցին իրենց ողիսականը, յեն, ասարձ ֆահիժն տրորբեր։ ձաr 1ահարրձից ոև ին դրիրիը Ֆևարսա -

— Փարիզը տհահր հնք՝ չենք տհահր , կարհւոր չէ։ Կ'ուզէինք սակայն տհանհլ հրվու Շ.հրը եւ ապա մեկնիլ, աւելցուց զինուորներէն մին ։

— Ազգակա՞ն էք, հարցուց ընկեր Խա-իկ Թէլեան՝ «հեգնանքը միշտ անպակաս։

— Ո՛չ, բայց ...
— Երբեք տեսած չէ՞ք, շարունակեց հարցուփորձել ընկ. Թելեսան : — Ցեսած չենք, բայց տեսածի պէս՝ շարունակեց

շատ լաւ կը ճանչնանք։ — Ըսհլ է՝ հթէ փողոցը տեսնէք մեծ

կամ փոքր Շ. կր ճանչնաք ։ — Անչո՞ւչտ, անչուչտ։ Երկուքէն ալ շատ նկարներ ունիմ, ըսաւ զինուորը ։

— Այս սեղանին շուրջ կա՞յ մէկը , որ քիչ թէ շատ նմանի փոքր Շ․ին ։

Չինուորը , վստահ ըլլալու համար , շուրջը նայեցու անգամ մը :

Ո՛չ, չկայ ։

– Ճիչդ դիմացդ նատողը փոքր Շ. է։ holy hiputt, pame ahlinenpp jacq ուած, չափազանց ուրախացած։ Եւ ցատ-կեց ոտքի, ձևոքը հրկարեց։ Ոտքի հլաւ նաեւ փոքր Շ․ Եւ ձեռքը

երկարեց : Զարմա'նք :

Զինուորը մերժեց սեղմել իրեն երկա – րող ձեռքը։ Զինուորը տխրեցաւ յան – կարծ։ Զինուորը նստաւ իր տեղը, գրե-թէ փուլ եկաւ , յուսախար եւ դառնօրէն վշտահար ։

... Մե՛զք, կա՛րն է եղեր հասակը իսկ ես կ՛երեւակայէի՛...։ Երանի՛ թ տեսած չըլլայի, ըսաւ անմխիթար ։

Լալն էր պակաս ։

Ի՞նչ կը հետեւի այս պատմութենեն ։ Երբ հասակը կարն մարդը այսքան հիաս-թափութիւն կը պատնառէ բարեմիտնե – րուն, ի՞նչ մեծ ցաւ կը պատնառէ խելքը կարճ մարդոց ներկայութիւնը ազգային րեմերու վրայ ։

Unmaran ոխան րոց է, ոն հասակը չափծլու համար *արչըն* կամ *մենր*օ ստեղծեր է, բայց մոռցեր է խելք ությու ստողմոր է, րայց առույցի է իրել չափելու գործիք մըն ալ շինել, որպէսզի մտնեինք դպրոցներէն ներս, հկեղեցինե-րէն ներս, ազգային տուներէն ներս, չա-փոց ի ձեռին :

Հիննոնի ձո՛րը՝ խելքը կարճ վարիչնեnn:

11.01.2

ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԱԼԺԵՐԻՈՅ ՄԷՋ

Ալժերիոյ հախարարը, Ժոջս, եւ Զօր Օլիէ, որոնջ Ալժէ կը դահուին, խորհր-դակցական ժողովներ ունեցան Ալժերիոյ համանայեր բ*ւ մերաշահավար տերար* չետ։ Ապա ընդուշեցան բաղմաք հրարաբան փոխաններ, ծերակուտականներ, տեղա – կան խորհուրդներու նախադահներ և կրօնական յարանուանութնեանց պետերը։

Ան գեր անանաօրարար հայատետեսը թիւն կատարունցաւ այս տեսակցու -թեանց մասին, սակայն կարելի է են -Թադրել Թէ հոր Ալժերիոյ կառուցժան հետ կապ ունին ։ Թէեւ Էվիանի բանակ ձևա կապ ուծին։ ԹԷհո Եվիանի բանակ -ցութիւնները ժամանասկաւոր կերպակ ընդ-հատուած են, սակայն կառավարու -Թիւնը կը լարունակն Աբներիոյ գայծն -րականացնածուծ իր բաղարականութիւնը , ժինչնւ այն պանը, որ արդիւնասէտ րա -

չապեցութիամոց նոր յուրս մե ծաղի ։ X Թումուզի մէջ ալ , «ԱՀԱԿ»ը անընդ-հանցութիանց նոր յուրս մե ծաղի ։ Էվիանի ալժերական պատուիրակութեան պետին դեկոյդն ու Հանելու Հաժար

պետին դեկոյցն ու Հանելու Հաժար իր եղրակացու Թիւնները: «Թունուդեան «Աֆրին» Արսիոն» չա-բաքա «Բերքին Փարիզի դրասնենակին մէջ ուսքո մր պայքնցաւ Երկուշարքի կեսո-թեն: Պայքումին հետեսանով՝ օգային կազի խողովակները բացունցան եւ Հրդև-էի մր պատճառ դարձան: Գրասնենակին մէջ դանուողներէն վեց Հոզի վիրաւոր-ունցան, որոնցժէ երևերը՝ րասական ծա-նրը:

ԽՐՈՒՇՁԵՒ Հուրեաւորական հեռագիր մը դրկած է Նասրի՝ ժահմետական հուր տարուան առֆիւ է Հաւտաացած եմ, Քէ Խ Միունեան եւ ԱՄՀի միջև։ գոլունիւն ունեցող բարեկաժունինւնն ու արդիւնա – Հա դործակցոֆիներ աւելի եւտ պիտի nd grudgedimm landemment gongen թացջին »:

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

կ ծաղահափան դղեցուոց *վ*վջՏժՈՂ*Ա* մեծ խանդավառութեամբ, Կիրակի օ ուան մրցումին առթիւ։ Աչխարհի բաշ ուսան մրցումին առիիւ ։ Ալիսաբեր բաժանա ինի մրցումներու շարգին կր պատհաներ այս հանդիպումը որուն ընքացցին 10 ։ Միուքիեւնը յաղնեց Թոււթիոյ ։ Տեպական մամույր դոսել կուտայ 16 է հրուչինը ներկայունիեւնը այս մրցումին ֆուքարի Հանդէա իր ունեցած սէրը էի պարզեր միայն այլեւ բարեկամական արտայայ – տունիւն մըն է Թուրջիոյ նկատմամբ որ արտասայր հրդ Թուրջիրը վայրադորեն ցոյցեր կա -տարիցին, չիչիր հետեցին եւ Ավժերիա , Ալժերիա պոռացին :

U.PSUNULUU Shifting Spubumph apo սաչրջիկները այսուհետեւ իրաւունք պի-տի ունենան անձ գլուխ 2500 Ն․ Ֆ.ի տաpurpose dupunting plant the

ԱԼԺԷԻ գինուորական թմրոստունեան ժամնակցողներէն նախկին դօր. Նիջօ տասներկու տարուան բանտարկունեան

ՔՈՒՎԷՑԹԻ Էժիրութիւնը, որ ցա անգլիական Հովանաւորութեան տակ հրաշումը պիտի ումենայ Անգլիային զատ հրաշումը պիտի ումենայ Անգլիային զատ րան արդարութի ։ Հայաստարիութիւների պաշել և ՄԱ -ուրիչ երկիրներու հետ ալ դիւանադիտա-ուրիչ երկիրներու հետ այլ (որդիային դատ

ԱՐԵՒՄՏ . ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Երևափոխանո են մուս - retr - suring արտագույան անհարհից, որ հան ժողովը որենչ մի բուհարկից, որ « խորհուրդ կուտայ» հացիններու ոներ- հերում ժեջ հոյնիսի (հռաւոր դերիապայած պատասորներուն) երենց պայած - հերուն արտահարև ժինչեւ 1962 մունիս 30.

ՀՆԹԵՐՑՈՂԻՆ ՑՈՒՇԱՏԵՏՐԸ

"ԲԱԼՈՒ ՀԱՒԱՒ ԳԻՒՂԻՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ"

Գրեց՝ ՏԻԳՐԱՆ Ս․ ՓԱՓԱԶԵԱՆ ՊԷՅՐՈՒԹ, 1960

Հեդիհակհեր կան, որոնց իրենց նիւ-Զական կարդու Թեսաքը ևւ ժազի աշխա, տանչով վատան վր կր քրերն ժեր ժշահույթի պատժութիան։ Եւ աժերեր առև իր իր իրենց են որ հերջին դառահակուհ իրև հր զգան, վատան բլրալով որ հայ լրադրութիւհը ևւ դրական բենագրածն իհերապան ուհետոք ավիա իրևութիան իբենց աշխատանըլ, ծանոն ըլլալով, որ ժեղ իրականուհիան ավեր, որդ վերապաժեղ իրականուհիան պետ և արևին արժեղ արևար անախ կը լելաուի առելի՝ արժեղարոր և հրիանակեր

Առանց ընդ-ատուելու Սփիւուցի դանադան կերգոններեն իրաբու հանոէ՝ կը ատահանչ դերջեր, որոնց իրենց այլազան բովանդակունենամբ, կենդանի եւ վաւե – բավան ապացոյցը կը բերնե նի Հայ միագը միջա դործոն վիճակ մը ունի, ինչպես

դր գրա գրա գրա գրա և Հայ ժամուլը ։
Աղպարի հատոր ժան է Տիրլաա Ս.
Աղպարի հատոր ծրա Հաւտա գիոլի
պատժութիւեր », անձերու եւ խոքատեր
հայենրու հաղուագիւա հեարիակը և
հայենրու հաղուագիւա հեարիակը և
հայենրու հաղուագիւա հեարիակը ,
ապարվ , որ ոեսէ ահետա կարող է դեսատոլի արգեւերի ոչ հասանիլ հերբ հարբենի իւ ծենորավայրի հուերավանու թերե ու պուրգուրանցի ուեր։ Հեղենուիա
հայ հանահայիս ալիստանցին կուզայ միտեսոլ հանես հայենակից արձատար
հանալ հանեսիան հայենակից աշխատանհայ հանալ հայենակից արձատար
գր՝ իրրեւ պատժութենակից աշխատան-

« Բրջու պատան և Նաւանակներու ծունըհաղարները և և Նաւանակներու ծունըհարկները և հաղ , համորային գործիչներով ու պապետներով Նրանաւոր դարձան դեռնիու պատանութիւն այլ կուղայ ամարդչացնել առաջինեներում պահաս ձգած Լիերը Այդպիսի պատմութիւն մին է թարդանի հանրամասնութիւններով, որս հաշատ և իւղին պատմութիւններով, որս հաշատն և դորի մր մեկ պատոբած է Տիղլան Ս Փավադեան, արդագարտութիամի , անհի որ մեր մակոհարտութիամի և անդանի որ մեր մակո-

թեր պատասությատն ասրողγյապան չշոցին եր այ վաստանի ու գրտները կր միացին։ Հեղինակը իր ընտանեկան պարադաներ թուն եւ տարիջաւոր Հայրենակիցներու վկայունիան դիմած եւ բոլորեն ատացաժ մանրամասնունիւներով կազմած է իր պայունի ծենայավայրին պատմունիներ , որ առանդունինան համաձայն հիմնուան է հրվու Հայար տարիներ առաջ: Այդ Բըսականեր հաղ եւ մինչեւ հոր ժամանակ հարումներուն, չեորեր իր նախաձեռ –

նունքան եւ Տէրախնի եւ Գեղատի պես գորաստ պատասներուն, Ծննդավայ գորաստ պահորաննդուն, Ծննդավայ գի և բերը որով էր պատանի ուն անոնց բներարդներն այ էր վարանի ու եր հանա գրական, եւ հապենան չարժանարան այանը հերարդներում էր հերկայանան երբենքի դպրոցական փեսներ, հերևայա գորարհնիանի անձերը հերևայա գորարհնիան անձերը հերևայա հարարհնիան անձերը հերևայան հերարհնիանան արդառներ հարարհներանը, Վարդավառը, Արդենլունից էր արատան էն արանականը հերևաներ դպատան ին ուրերվ ել, որ յատուն է հարանական արվորութեւններ, որոնա իր արաժունի ուրերվ ել, որ յատուն է հարանական արվորութեւներ դարագային հերարան են արարատանին և արատանային հերարան են իր արատարարին, հայնիակ այն պարապային հերան ենա բաղատերու տոկորութեւն հերայն ենի արակայաների հարանարան հարատանին հերան են և արատանին հերանական հարատանին հերան են և արև հատարերուն և արև հատարերուն և արև հատարերուն և արև հանաարարեն անանան հարարատանին կանաւորներին անանել են ենին այներին հետարերական հարատանին հանատարականերին և և արան անանան կանաւորական և հարևական կանաւորական և հարևական կանաւորական և արարեն կանանան կանանա հետանարան և հարևական կանանարական հարանան և Մինաա Տորայաշետն և Սարսին Արաժանան ։ Մինա Տորասետն և Սարսին Արաժանան ։

Բալու Հաւու մպարտ է, որ ծնունդ տուած է մահրային դործիչներու եւ դըրադէտներու: Կ'արժէ յիչատակնլ ջանի մը բացառիկ դէմ ջերն անոնցմէ ։

դէտ, որաի տէր Հայրենասէր, որուն դերեղժանը ուխատասերի եղած էր 1890ի ա-տենները Փարիզ ։ Մէկն էր ան մեր ազ առնոները Փարից է Մեկն էր ան ձեր ագ-պային գործընչներեն, որոնց արդատ վաստակին կը պարտինց Ազգ է Մահմա -հաղթունիան խանրադրունիներ, իրթեւ համանակի խանրականական երևույին, ար-աշր ալ պահելով ձեր հերգին ինչնավարութիւնը։ Երկրորդը Մելյոն Կիւրձևանն է, դրական ծածկանունով՝ Հրանգ։ Ոչ դէտ եւ Հրապարակարիը։ «Պահզուեստը 5, դրաված եւ Հրապարակադիր։ իուերրագե թշ նրձում դարհադաորոշ րարգարդրեհ» ու շահճե ՝ իերրձ հովարսքա Հուրավահամամինե։ «Հարմբուրու պատմական պիտի մնան : Եր րորդը հրդիծարան դրադկա, հրապար կադիր, Երուանդ Օտեան, միեւնոյն ա աեն Թատերագիր, Թարգմանիչ և Shap նակ բազմաթիւ վիպակներու եւ վէպե հաւ : ըւ վբենառնքո, քրւոր կանանրար՝ իրապաշտ դրաղկանհրու սերունդկն, թեև թիչ արտադրած է, թայց արուհստի ընորհն անպակաս հղած է իր ստորադրած էջերէն, նոյնը նաեւ - բրապարակադրա կան սեռին մեջ։

Տորրում Ս. Փափադեան դիտէ բնարու-Թիւն թեր էր հերկայացուցած դեմբե – բուն մեքեն, որոնցե ամեն մեկն – վաստակն ունի գանողան հարդկրուն մեք, ինչպես օրինակ Համրաբնում Կարհանը, դեսքին պատմումիներ զբող և հեմնադիրը Հաշաւի Ազգային Մինիրու – Թեան, և և որ ժամանակին իր «ամա գեղացիներուն հերջեջած է ինչմապաշտ

ՄԵՐ՝ ՄԱՅՐԵՆԻ ԼԵԶՈՒԻ ՄԱՍԻՆ

(Գ. եւ վերջին մաս)

Բառական փոխառութիւնները յախուռն մեինաւդ է րայրծար գայևային՝ հայ դրևասվ դրևգոմ այն «արոսւ քրարև» ու րատ աւնլի վտահրատ ժայրայով, իրա չատ աւնլի վտահրաւոր մի մետ լեղո Համար մերժելի է Հաժարում ազգայլ արդայինութեան եւ բառաստեղծումեն րառադիտու Բնան ձւ բառաստողջում ար ունրով փոխաբինել նոյնիսկ անվերելի ժա սահակներից հկած եւ արդի Հայերելի ժա Հեջ կենդահի դարձած բառերը։ Մենչ ժամանակին առիβ ենջ ունեցել ցուց տա-Հայերէնի րու, Բէ որջան նենդ է լեղուն օտար բա-ռերի անհարկի դործածութեամի խնողե-լու եւ կաթուածահար անելու այդ աչ – խարչարադարացիական , Հակալենինեան մէս էր եկել ժեծարկրան Համարտակու թարոգը , որ ժի ջանի տարի առաջ հան-լոտիչափովածացրակաս , Հավալսորոշատ թեամբ ։ Այդ մատյնութիւնը տ տանգութը է հրանով , որ Հրապարակ է իջնում ժիջազգայնութեան փետուրներով զարդարուած եւ կարող է միամիտներին այնուաժենայնիւ , միամիաներ դանուհ այնուաժենայնիւ , միամիաներ դանուհ են, որոնցից ոժանջ, կարծելով, թէ հայ այսուաս սսայոր է ժոռացած լինհի գիւղ իտակը չայրնէր ատարհով մեր! թրասւր! հատն միշվափար հոքսև խարունչորհի ջա են գույս գրում կտարի չարերին տատերով գրեր հետուել «Սելվագ», Ոհան», Երեւահի ծուռարկ փողոցներից ժէկը տեռասնել են կրիվոյի փողոց (այն էլ ոչ Թէ Կրիվայա», Ոժանջ ժեպ ընծայիչ են «Գրավաղներ», «Գյու-վիկ», «Ռուլիվիկ», «Բուրիվեստերկ » Սժիչկա», «Մերելչչիկ» հայատառ յա -ուկ անունները։ Ոժանջ էլ «Հայ - ռուոր եր Հադաստա հասանան»ին վատել բր

պանունիան դադավարը։ Հեղինակը իր բնարած դեմ բերեն ամեն ժեկուծ անձին հինիերային ժողով բայանա աշանդութ թիւն ժը եւ այդ կերպով իր դիրջը՝ կր դառնալ ընթերցանունիան շանելի ձեռհարվ ժը։ Մասնաւորապես ինծի սիրելի անուններ են, ինչպես Նլան Տեսաեկիլ ւ Շակոր Սիմոնաև, Մանուկ Պայնան Երկրան Պայաիկիս, որոշըն այլ կզբական ժեսիներ, որոշեր թե հարրիզըի եւ հե Բայուի դարացական կհանջին բերած են իրենց այնաստեղը։

Տերը անակերտի կուսակալուինուն Ինու յու տաղագին հենակայ Հատու դիւդն այ այս հատորով պատմունեան կ՝անցեր , ինչպես բաղմանի, տաղացենը եւ դեւ – դեր։ Մեզի կը մեայ մատմաներ թեև չ եւ Հպարտունեան այն դղացումը, որով դրի առած է հեղինակը այս դիչը, «ի – թով ու պուրզուրանչով, հրախաագիտու– նեամը եւ դուհարերունեան ողիով ։

บนารษฐ จนายนบธน

ՇԻԱԽՈՏԸ՝ ՄԱՐԴԱՍՊԱՆ

— 18 միլիոն դիլօ չոր ծխակուտ (որաֆերլաթի) ։

- Ոքի դիքիսր ճիքսեր աշրքի գագրքու

Ընդ Հանուր Հասոյնը հղած է 205 մի Որաս հին ֆրանը, որուն մոտ մէկ իրբողգը պետունիւնը տնուզղակի ծախասն հինկու հետհւանցով հետմայացողծերը
գարմանելու Համաս և Որանի իրասրեգարմանելու Համաս և Որանի իրասրեբանայ ժողովուրդին կեանցի բարնկուձան ժակարդակը այնչան կառինուձան ժակարդակը այնչան կառինուձանունում ծիակասանը անակը։ Ուրեմն
ափաունինը կրնայ Հգնուիլ, ժանաւանդ
եինա որ կիներն ու ժրցումի հրած են այբերուն հետ

աստինան տարածուած է ։ Ինչո՞ւ կը ծխեն եւ ծխելը ի՞նչպես այս

Սկզբծական պատճառը հրեւուքնապես Ճանողումիան, հահուղումիան հակուձի է, որ գրել չատ մելա դոլուքիւն ուհի ամէն մարզու ժէն Վատանիները , Բերպես նաեւ չատ մը չափահանը , մահատանդ հիները , ծիսն կը սկսին ոչ Թէ պահանչի մե դոլում տալու , այլ պարզապես ժեծերը օրինակելու, ուրիչ հերուն այես ըներու հաժար ։ Պատանեկու
հետա ընհրու հաժար ։ Պատանեկու
հետա ընհրաններ հրթ տարեկից ընկեր հերու հետ հոլեպտացորներ ծափոր
(փիւակիւլ) խուղթի որ ժեջ փախքինարու
հեր հերել հայարագրենի ու հեր հարարագրերի
հերու, տեղե հերը ծուր հանդու փորձեր փինկինը հանդրի համարը էջ, բահի որ յանակա արտի խատնուու և ուրիչ
անհանդատութիւններ կը զղայինը ։ Այլ՝
ուրիչները կապկելու, աւելի չափահատ
թեռայու , ձեր առնականանութիւնը հատ
տատերու ընտաքումե էր, որուն կրնկե
բանար արդիլուած բան որ ընհուս կապ
ցումը ։ Այժ ծիասկարու աներ և ընհուս հատ
չեր է եւ պետութիեւը, ընտանիրը , ձի
կայից ամեն կերպով կը մոնն ծիակա
եւ կ՝ ժանդակն ծիասանութիենի ատրա
Հումին ։
Հումին ։

Ծիրամուրա Թիւնն է իսկական վատնոլը ,
որսք գիչիր ժիայն դերծ կը ժնամա , կաժ
հատարային կրանա անկեր հաւսանիլ։ Ո որսք երևուն անակարան հեկրու առանին
փորձերուն յանախ պատանասած առանա
հիարժ անանախ պատանասած առանա
հիարժ անանախ պատանասած առանա
հիարժ անանախ պատանասած առանա
հիարժ անանախ պատասասան , գահի
որ շարելոր շարեր վրաց ՏՈր վեր ծիա՛։
Ծերո՞ւ Որովչեաև ծիախասար կը անանա
հրանի այն բոյսերուն , ինչպես խոսքիայը ,
Հորվական կաներիը, ժեղակարական բերժեր
Հորվական կաներիը, ժեղակարական բերժեր

դրած շիւթերը — ափիոն, շաջիչ, մէս գային, ջոջային — մարդոց ինչպես նաևւ կենդամիներուն (*) վրայ նախ դրորեչ եւ արբեցուցիչ ազդեցութերե մը կր դրոծե ևւ ծնունդ կուտան էսփորիք զգայութեան

Այս Հիւթերը ջղային դրութեամ բջիջհերու ձէջ կը Հասաստուհի, ահանց մաս ևը կազմեն եւ Հնագծետ հախուսափելի պահանջ մբ կր ստեղծեն, գոր ենքական ստիպուած է գուսայնել, վերի ըլբոլով այդ պահանջին, որ կր յահգի Թոծամոուքեան (թոքսիքոմանի)։ Ինչ որ, կա թեւոր չափով մբ կախում ուհի նեքակահին կազմեն, հատեռում գէծ եւ Հոգերհահստական ուրիչ տուհայներէ;

SARP. L. FPFFAPEUL

(2 Tup.)

(*) Առաջին պատհրազմին անգլիա – կան թանակին մեջ տեսայ ուղտեր որոնք ծխելու վարժուած էին, որովհետև ուղտապանները ոսվորութիւն բրած էին, իրրեւ խաղ, անոնց քթին փչել իրենց ծխած պարզ կամ հաչիջաւոր ծխիկներու մելից։ Այդ ուղտերը ճամբայ չէին ելիր սքինչու որ ծուխի իրենց բաժինը չըս – տանային: չըս –

Հայերեն խիստ դործածական բառերը չատերը եւ մեջ բերել մեր լեպւում կր րատեր

The things abanguing he the hungage, pure of the things a the singhan and the things are the things are the things are the things are the things and the things are the thi

Իսկ որո°նը են այն դործոները, ըոնց ոգնութեսակա պետա է պահպանա, աղդային հեղուամաածողութիներ, չ բականութիւնը, լեզուի հարսասին, ու դեղեցկութիւնը է

Mathing mann? quyqugu. Buquah (... opulpu, men dun kumuhin dung men fapan pengan penga

At members to grap grapes to the members of predictions of the second of

abp ab :
Linguage of the property of the party of the par

_{የብ}ՒՐՔԻԱՆ ԻՆՉՊԷՍ በՐ Է

enfiber queque be inklike 4000 km ob 40 km impinibe 40 km gampi behali gi agbip mbbuhipib bug amangal bahan digi nep inchina mangal bahan ang digi nep inchina mangalan mangal ու դառաւարևեւ ամատասևեր վե Տեկա-

sip a huanther mymmorth le tream 1 enth ymynomhtinich frug ; 1 enth ymynomhtinich frug ; 1 sin fungen thanh 50 fund 60 kraf 1 shelph kaptend 50 fund 60 kraf 1 shelm frug thanh kapten jung ; 1 shelm fungen sundup; Uju qiyebpp 1 shelm fun kudup; Uju qiyebpp 1 shelm fun kudup; Uju qiyebpp apper mahauni pungdugud bi pung congrate proposite mentipeparen :

MINIANDAPHIL SUPER STUUSTER ատեսիչչն կը հեռագրեն Պոլսոյ Թեր -Հայեր գրեղին մեջ հինդ Թուրջ

plant o stynend: the hone at gwilepph teduch me? գր գայքարեն ական է մեկոուսնի "իրոս։ եզ անս արդվու ջապան դա իրքև աքան է հերջերի արավողիանի քրմուր քաջասև արդահան գծուծ Հ մերաուրև ենասը թվայդ անելու համար նա ինդր պետը է դոմայ մայերէ նայիտուն վետի օմարն եւ անի չատ դրազուի մեր կենդանի լեզ -դե դորձնական ու տեսական հարցե թվ ան բրաժող բարրառների նիշն ա-

Մայրենի լեզուի անազարտութեան Հա ետր մորուելիր պայջարը պետը է կրի աժամասարուկական ընույթ: Մենդ պետը (կարողահանը հասնել այն բանին, հրակ պաշպանման հարցերով չահա կրում պատարանան տարցարող չատարքը-««ուսի իրևև» ոչ միայն և ինրուարաներին ու «որդերիր, այլև։ հասարավուցնեան «Ած մի անդամ և Լեորուական մյակույթի «որջերի ալագրութեամի բոլորին, այդ «որջերին ուրադրութեամի եւ պատաս – խանատուունինան դղադումով պետը է Phomothen his no a hungir non agong the photo of the company of the photo of the company of the photo of the company of the co

րեն արտարկային արշափ ունավոտքի է հերուդ ու առնում op the Shittemphas Phelibbpast. ույն հագմակերպել մայրենի յեզուն ու and pumple plue pr nime mingiplus bughant -Mr Im dbb queb uhhaph to

ը փոկանիանի մանրենի դիքով դրև որ բանվունձեւ և անազրել - անաչանարի ջանականո չի փանան ջանիք՝ սև դր բրերին Հասցրել իր փառաւոր ու չողչ ան կկուն եւ դրանով մասնակից դար Այ տիեցերագնացունեան դարաշրջա Աւ արևարարա ու դրանով ժամանակից դատը -Աւ արևարկագության այն պարութքինին Հակութքի ատեղծմաներ, ուժ ու կարողութ Բեւ Մուսենայ պատկաներու եւ աւենի Հակության այն անայանուն արվա -թեւ միայներու այց անաչատեստելի արգա -թեւ միայներու այց անաչատատելի արգա -թեւ միայներու այց անաչատատելի արգա -թեւ միայներու այց անաչատատելի արգա -թեւ միայներության անաչատատելի արգա -հերին ԱՀՈՒՆԻ

«Մ Հայաստան» , Յունիս 3

երիտասարդներ, գիչեր ատեն, կր յար -ձակին գիւզին 22 տարեկան ուսուցչու ւիին տան վրայ, ու գայն կը բռնաբարեն ծնողջին աչջերուն առքեւ ։ Աղջկան մարմինը կապուացած էր այլնւս, բռնաբարուած եւ խոչտանդուած

ուտծ և խոստահղուտծ։ Իրվերին իր հեռարբին Պոլսոյ Թերքե-րուն — Ինձիրայքիլին դիլերօք, ինջնա-շարժով ջաղաչ իր վերադառնային երեջ ևրիստաարդներ, երկու Թրջունինի և Այկ Աժերիկունի Վեց ոստիկան դինուորներ կր կարեն ինջնաչարժին պահանջելով կիները, իսկ այրերէն՝ որոշ գումար մը: Հեռագիրը կ'ըսկ ԹԼ այրերը ազատեցան տալով պահանկած դրամը:

ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ԵՒ ԹՈՒՐՔ ԿԻՆԵՐ Ատանայեն կր հեռագրեն Թէ աժերի -կացի խափոխի կիններու և Թրրուհիներու ժիջեւ կոիւ ծաղեցաւ ժանուկներու ժա-սին վէնի ժր հետեւանքով , Թուրք ու ուցչուհի մը վիրաւորուեցաւ դանակով ու փոխադունցաւ Ինձիրլիքի ամերիկեան ւանդանոցը։

PPPPSEPAPE GULAPUTTEPE 40 billion

Տիյարպաբրրէն կը հեռադրեն թէ 105 Թուակիր օրէնքով՝ աջսորուած չէյիսերու եւ աղաներու (Քիւրաերու մասին է խօսը) ստացուածջները ի վաճառ -ան, ճիչղ ինչպես ժաժանակին կալուածները ծախուեցան երբեւ «Էմվա -լր մենրուջէ» ։ Այսպէս , Վանի Համբա -ம்த்டிகம்மும் டிரசும் Քարթալի Ֆիլիոն Pho pun կալուածները ծախուեցան մէկ 680 Sugar authh:

TRAFTITERE ZUAUAGABI

ԾՆՈՒՆ-ԻՆԵՐ! ՀԱԿԱԿՅԻՆ ԹԷ առողջա-արահուβհան նախարորը կատարին անև -կարարձուβհան Նախարորը կատարեց ման -կարարձուβհան Գիմեարիուβհան բացու-մբ՝ ի ենրկարուβհան Թուրջ եւ. օտար փրոֆեպերբենրու Այս Հիմեարկուβհան րրեն, վիգուդի արվ ժանգագրվով մրվա-ժանգն ակակ նքքան ջաղաղմարն գրութն – րրեն, վիգուդի արժ հանդագրիսվ մենա-շրա, որ անակ ապրուն երևութ, իրչ ոն Հատ գրուդիան ապրուն երևութ, իրչ ոն Հայաստաներ գոր ապրունիրար։ Որո չը դոտոնը ուր հուրերեն Անդարա պի փոխադրուին յդի կիները ժասնաւոր ի ռանով (հելիքոփթեր)։ Նոյն հիժնարկ U, Suyan prom mhark Թիշնը պիտի ուսումնասիրկ նաև առողջ հրախալ Հասցնելու պայմանները:

OF CHIMITOP SPP. ZUUTUBUULUUR BEAR

ՀԱՄԱՐԱԵՍԱԼԱՐԻՆԵՐՈՒ
Թուրջիոց պահապան շրջաններեն կր
հաղորդուի Պոլսոր Քերքիերուն ԹԼ հա –
ժայնավարական պադանի կարմակիրպուԹիւն դի երեւան հանուսան է ու ձերբակաըս Միլեներ կատարուած են ։
Լակիլեները կատարուած են ։
Լակիլեները հայ ձեռագրեն է հերբակաթակայուած են 12 հոդլի որոնց կդ դործէին կառավարութեան ղեմ ։ Ձերթա –
կայուածները կատարոնած են ՔԷ դեժակրատ Հարուսաներչն ատացած էին 100
հայատ բաղուսաներչն ատացած էին 100
հայատ ուկի ձեռաուսեր ու դենջ հայհայ Հետու Հանաս հանու անոսի հայուներ թայքենը է Համար է Ասունը ամերդ բուրդ բուր գիոյ մէջ Բուրը կինսերը պիտի մոյերն ամե-այր և և չերև այրությունը և և ար այր Հանդին ։ Գլիսաւորներն են Կիւնտիւզ

ՀԱՅԵՐԸ ԿԵՍԱՐԻՈՅ ՄԷՋ

ՄԱՏԱՂԻ ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ «ԶՕՐՈՒԹԻՒՆ » ኒቴዮኒኒ ትቤትዜውር — ውስኮቦቶቴዮՆ Ա Կር ሆዚ/ነъዚዓኔኮን ሆዚያኒኒትኔ — ዚንትዚህያዜን ዶቴዮዳኮ ԱՌԱՏՈՒԹԵՍՆ ՀԱՄԱՐ :

Եղիա Մարդարեի ասնականրութեւ անիւ , եռանորուն Հոդեւոր Հով unifle, hamingaris saghing saifu, Zuyfuqaris waxaq estir, dupunuhaqia Mujfu 216 Supunfi opp 30 neqhifiybi - par shin nehumuhuqarifleis da fumum - phy Afrikam akramayungath lafik wa neyfi Untelge, punja thamb of a quuyu-fiy quaming if physicytis melif punjah Zopariflish dajarang thumb humunghi dam, Antapumb 28,44f (Mumungh ug nehumunghi damay neg unga hamin manganda unga unga, ng iham րիսր) անուանուած վայրը, որ կեսա -րիայէն ինջնաչարժով երկութուկէս ժամnews Sunsport :

Илибиппервый чивывый, туп Дора թիւն լերան դաղաթին վրայ ժամանակին Ու ընկայի աշրախությալ դետը առելեւ սէ. Ոս մարուքն ճանանքը վրայ առելեւ սէ. Խեւո քսնաս մամահեր ժետի Ս. Եգիայի տոծակակությատ առթրե ու խարհեր մատադ կ՚ընկին և և հանդիաաշր պատարադ կը մատուցուէր։ Այս սովո – րունեան Համաձայն, Կիկի դիւդի րար – ձունքը ապրող եւ երնսուն ընտանիջե բաղկացող երկրագործ ժողովուրդը մա-ուտղի դինումի ամէն տարի ղու կը մա-

տաղցաներ Մատարի Արբիւրին ջով, ա-ժեն ժեկ տուն իր կարողութհան չափով։ Տեր Հայրը ևւ Հնահւորդները Ծարախ կես օրին դիւզ հասնելով, սիրալիր կերպով դիմաւորունցան եւ մասնաւորներու բնակարաննները Հիւրբնկալուհցան ։ 6ա-ջորդ առառու, Կիրակի, կանուիկն, գիւջորդ առատ. Կիրակի, կանուիսեն, դիւ-դեն աժթողջ ժողովուրդը եւ հիւրհրը բարձրացան հեռաւտը լեռը, ժէկուկես

Օգրչը, որ ճարտարագէտ է եւ Համաի Orete , ne than . behimburghabent war-Shang 5:

Պրուսայէն կը հեռագրեն - թէ - ընդ-հ-ստախաղութեան յանձնունցան 13 հո ցի, որոնը Համայնավարական ջարող թիւն կր կատարեին, բոլորն ալ Մերինոս դործարանին րանուորներն են ։

թրես դր գրատություն են ։
Պույմում են դին . պա ակաղունդին մեջ
Հակորութեան աակ առնունցան հին հր-կարիութեան աակ առնունցան հինդ հր-կարիրներ, որոնք ապրքելով ծկարչական ցուցա անդես մր "«Ենի ապ կորակա ա անունով Համայնավար ջարողչութիւն կր

Weakit paparta FUBB AS IFULFIFFUL »

Ուրֆայէն կր հաղորդեն թէ «Ենի իւրջիչէ» անունին տակ կազմուտծ կուսակցութիւնը կը թաղկանայ նախկ դեմոկրատներէ։ Այս կուսակցութե Year July his դեմ ուկրատոներ է: Այս կուսակցութեատու յարած է Ագրի խորպայ, որ Ուքֆայի ծախմիին քաղաքապետն է: Հասաքոյնի մր ընհացքին՝ Էսորպայ կը յայրապարձեն՝ իր միր, — պիտի լուծենք մեր վորերը։ Եւ ա-« Հետահայան» Հա ձերթակալուած

ժամէն։ Թէևւ դիւղացիները չատ ստի պեցին ձի հեծնել՝ չյողնելու համար սակայն Հայկազուն ջՏել, մերժեց րախը մարմամ ծայլրեսվ շրակսար ետեց – բախերանրն ուիստուսերբեսւր շրա դիա – ցումենքը։ Հաե "Մատապի "Արքիւբին ժատ, ուր պամ մի հանալսաացան պատ-բաստ կերյած էր ոչիարի հատ մեր, որ մեջկի ուիտաւորևերը դատեցին բասու մատարցու դիարիսի և ուրենը եւ ժա-դովուրդին չրվահակին մէջ առին դա-հանը դեատարուեցաւ աղորհուքիւև եւ ժատարցու կինարհիներա, գինում, հո-դեմանդատեսան չարականներով, խորհրա-դաւոր մինուրարի մի մէջ: «

դաւոր մխնոլորտի մը մչը ։ Կէս օրէ հաջ, ժամը հրեջին, նվուած ու պատրաստ էին ձաւարով հղինձ (պուլ ուրէ փիլաւ), եւ միսերը, զորս ճաչա կեցին նաեւ 250կ աւելի դրացի Թու Հայրենակիցներ, որոնք հկած կին «ու տերնիդ ընդուհակ ըրայ» ըսևլու եւ եր կու օր առաքուան պէս բարերար անձրեւներ Հայցելու իրենց արտերուն բեղնա -ւորման եւ առատուԹեան Համար։

Երեկոյհան ժամը հօքեկն, զարձևալ Հնակոսհան կախորհի կիան դիոլ, նամ – բուն վրայ գանուող դերկոյնանասան ժէջ Հանդորդիկորե եւ Հանդագիալ Մարդար դեմը, ԹովՀանկեսնանի Հողակոյանըում ջ:ել. Ցով-աննէսհանի Հոզակոյանրուն վրայ Հոգե-անդսահան պայտօն կատարունլէ հար Գիւդացիները խիստ դոհ մե ցին այս այցելու թենկն եւ Հայկագուն Հօր արաստացան Նախախնամութեան պարզև -ւած չողային ընրջերէն կալի ժամանակ րաժին Հանել նաեւ Վոլսոյ Ս․ Փ․ Հայոց այցելել։ Գիւդին հունձըը չատ լաւ ե , շայհն ին հրավահարկը դէն շիշևնրվա -համմաադազե մետնիրրեսու՝ շայկամուր 19.6-ն հետնուսանը հատ քառ է՝ ենց գիւղին ժուրինիար Կարապետ Դատել-հան, որ բարիսիրա եւ ազգատեր անձնա -ւորունիւն ժը ըլլալով, թոլորին յարգանpp be formaine phing by fastit

SPULPAURECP ZUBAS 646268PL

Պոլիս հասած է Տիարպաքրըի հկեղև – ցիին հովիւ Թոլոս բհեյ։ Ջալկրհետև, որ կոչ մր ուղղած է հայ ժողովուրդին, կա-թելի հղած չափով դիմապրունը կնկոկա-ույ կարիքները, որոնք ահերաժերտ են արարողունեսնը և ծիասկատարունեսն համար ։ Սորանօնինը, հժակարնից ու ժոմեդիչներ, հողանան և աժեն աև -ասկ հեկոկապետի իրեղեն կոյուած են հատեսը « առա մո սահ հետուատուն եկարները բաց մը ղոցել Տիարպաջըրի հ-կեղեցիին մէջ, ուր ամէն Կիրակի Հարիւ-

կեղեցիին մէջ, ուր ամէն Կրրակի հարիւ-րաւող հաւտապետ Հայեր կը փուրքան հոցևոր թաւտարարունիւն ստանալու ։ Ապահովարար Պոլսոյ Հայունիներ պետ ար չթողու որ չահանան ձնոնունայն վե-բաղառնայ դաւսա՝ ապացուցանելով մի-անդամանչ հեյ հերես իր սրակն չէ արրաժ Անատոլուի իր հղրայրները ։

Trograd destinant

grada soluti

שווצעוויות לדש

.. ՄԱՄՆ ԵՐՐՈՐԴ

чьгяцець

Il. abush abound borten . milhe phy supply by be befored raine duriely ushings a fire hupaned, of and the asserting the state of the second of

Applied Burdeng to up by het frammer -

ներ անուր այր տիրութեան է, ամ յ հեր կետեր է եւ քի է անակնկալներով հանրը unugh

մեջ հղան եւ ուրախալի միջադեպեր, առանիցները ։ Այս , ըների ախուր պայ Թորդումն ու ընկերները դատն իրնեց ըն առնիցները ։ Այս , ընթդի տխուր պայ աչլ օղաս ու ուրանց արժանացան անսպա սելի մեծ ուրախութեան ։ Բերդ հասեն լու երկրորդ օրն իսկ նրանչ Հանդիպեցին Հատ աւանցիների, որոնչ Արտագերս էին blipt find huhung interfe , find and մարի ձրևունիւրին :

Առաջին ժարդը, որին հանդիպեցին ընկերններ՝ Դաւիթ ղալիրն էր ևի -շարացած, հրկար վիդը բարակած, այծի ժորուջը աւևլի ձերժակած։ Երբ Թորդոմր մօտեցաւ նրան՝ ծերունին բացական -

. U' . not ben blump : Acompo bot , me-

- Բայց զու ի՞նչպէս այստեղ, տէր դպիր, - գարմացած հետաջրջրունց Թորգոմը :

Դպիրը պատմեց , թէ ինչպես իրեն , որայես րածադծացի , չեքի Թողել վերա -դատծալ ինչպես էին տարել դերի Բիկ -ծապահ Բենի հետ . Պատմելով գլիով անցածը՝ հա չատ ցաւեց Վարաղ իչիա անդածը՝ հա դատ ցունց Վարապ իչնա-իչ Համար, դաւհց այրուստի գաղագի մա-մար, րայց եւ ջատ ուրախ հագաւ, որ կամապականը եւ ժիշա Նախարարհերը ատացի է ին իրևեց չարունիան պատիմը է — Ես ամիս ու վես այս դերզի թնակիչ չատերի հետ բերին գերի, ամ էծ իրեն չատերի հետ բերին գերի, ամ էծ ջին էլ

փակեցին այս ամրոցում, օրական մի կտոր Հաց տալով։ — Ամէն վայրկեան մաՀու սպառնալեաց տակ էի եւ աղօթեում էի յարաժամ , որ չատերը պատժունն Եւ գուանամ , Աստուած լսեց աղօթըս եզովից արժատները ստացան իրենց ար – ժանին ։ Սուր վերցնողը՝ սրով էլ բն –

. Քեզ ձևա շատե"րը կային, տեր դբպիր, — ընդՀատեց նրան Թորդոմը ։ — Շատերը։ Ամրոցը լիջն էր դերիներով . կին , մարդ , մինչեւ իսկ երեխայ . եւ ամէնջը Արչակաւանից ։ Բայց բոլորը ազատունցին անիծնալների սպանութիւ –

իսկ որտե՞ղ են հիմա դրանը՝ զատոսումները :- Թորդոմի սիրաը դար-կում էր կրծջին : -- Ամէն ահղ , աղոս : Ոմանը գնացին ,

— Մեք եւ տեղ , տորոս ։ Ոեսաեջ գծացին։ թայց փառանթը լտելով , ծարից հետև Թորդոսք և էլ չՀաժրերից , վագից տես-հելու, Բե ովջե՞ր կան Արլակաւանի թո ակիչներից ՝ Գուցե և բեսետայ ժի թան մոր , Միծայի, Նրա Հոր ժամից իր ընկեր մոր և Մինալի, նրա հոր ժասին, լիները և ների լինաների մասին ... բայ ցի հեչ հա, այս — այն կողմ վաղելով ծանոքներ կ որոներ, նրա լիներ Վարդանը կանչեց . ճերորոմ , Թորսում» ... Վարդանի ձաև այն այն պուտրքե էր, որ Թորզոմը դրա — նեց նախաղգաց մի ու լախունիւն : Եւ իրոշ , նախաղացումը ՝ Երան չէի խարում : Հէծց այդանց՝ բերմի առաջին խարում : Հէծց այդանց՝ բերմի առաջին

ւմ Վարդանն ու Ցովսկփը գտել կին դատուս Վարդաստ ու ծուկույրը դաս չ չիս իրևից կանակց, որոնց մատ հատած էր նւ Թորգովի մայրը, եւ Մինան․․․ թայց սրա ծերունի հայրը՝ ․․ չէր երեւում ։ Դժուտրիէ ե նկարարիկ — այսօրինակ հանդիպումները, երր դրկաիսանումների հանդիպումները, երր դրկաիսանումների

Համորիպումները, ծրթ դրկարկառուսադրա հետ միաժամանակ արգուծը ու ժողիա խառնւում են իրար, երբ ամրողքական խոսքերին փոխարինում են ժիայի մար հարկումեր իւ ուրախ Հառաչներ -Թորդոմի խողմ մայրը լդիանը ինչպես արտայայտի իր ուրախունիենը, որդու ձևոջերը բոնած՝ նա արտասւում էր ևւ մինւնոյն ժամանակ ծիծաղում արցունջի

— Թորդոմս, Թորդոմս... Կարծում էի էլ չեմ տեսնի... Գոհանամ, դոհանամ [mr & , լաւ է նորից դատնը իրար ,ասում էր նա Մինային, Թորգոժին մատ-նացոյց անելով, ասում էր Թորգոժին իտած յառել էր զետմեր , անելիգը չիմա -հայրց առլով էր Մինային , որ ու-հայրց առլով , առուս էր Իւրդոսը և հայոց առլով , առուս էր Իւրդոսը և Lungad :

ալող Բոլորը՝ Թորդոմի մայրը, ընկերներն Նրանց կանայք սպասում էին, Թէ ու հրանց կանայք սպասում էլ միմեանց կորցրած նչանածներն պիտի հանդիպեն իրար ։ physygu

USE OIL SOPEUL

(Tun.)

THE EILHILLINGS LECONI. በՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՐՁԱԿՈՒՐԴՆԵՐԷՆ ԱՌԱՋ

Փակեցեջ ձեր առկախ Հայիւները ։ Ցունիս 30ին պիտի դադրեցնենջ Ցա – ռաջի առաջումը այն րաժահորդներուն , որոնք ցարդ չեն փակած իրննց հայիւր ժինչեւ 1960 Դեկտեմրեր 31 :

Անդան մը եւս չնորհակալութիւն Lon յալանենը մեր բոլոր պարտանանաչ բա ժանորդներուն, որոնց կանոնաւոր ևւ կանխիկ վճարումները կ'ապահովեն Թերթին կանոնաշոր հրատարակութիւնը ։ X

Ծանուցումներու առկախ Հաշիւներ ուծառուցուսարու առգար հայրւսար ու-հեցողներէն եւս կը խնդրենը, որ ժինչեւ Ցունիս 30 կարդադրեն բոլոր հաչիւները։ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ZUB SPAZZBPAL CZ4BPALPBUZ

Յառաջիկայ գրական հրեկոյթել այս Ուրրաթ ժամը 20 30ին Անքժեանի նաշա-րանը : Ա) Հրաչ Տարօնեան կը կարգայ Հր մէկ հրդիծարաղը : Բ) Նոր վարչու Bhuis hundh furthugard

11.92

2. F. C. Upac Phub muphquepah au Հ. Դ. Հ. Մրությաս տարրչարդի ու -բասիզմե՛ին, որ տեղի ունեցաւ Յուհիտ 11ին, իսքրանկարները պատրպատ են եւ կը դանուին Միութեան դրասենհակին Ժէջ, 11, Սքուստ Ալպոնի, Փարիզ (16): փաջոգները կրնան դիմել, ստանալու 4wil usp

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Bucho 25, 4ppulp wanton Ծուսրա 20, գրրադր առաւշա, տարը 11քն, Փարիդի Հայոց եկեղեցիին ժէջ , 15 Բիւ Ժան Կուժոն, տեղի պիտի ուշև -նայ Հոդեհանդստեան պաշտոն, Հ. Բ. Ը. ՄիուԹեան Հիժնադիր եւ աղգային րա-

ASUSUA TURANT UNIOR PUBLIA

եւ բարերար Ոզրացետ

ՌԱ**ՓԱՑԷԼ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆ**ի համար ։ Այս մեծ բարերարհերուն յիչատակը որդող ՀասարակուԹենէն կր խնդրուի splint allmi :

ՀԱՑ ՆԱԽԿԻՆ ՌԱԶՄԻԿՆԵՐՈՒ UPAPPOUL CLTZ. JAZALE

2. %. A. U . հան ընդ : անուր ժողովը 4. Ն. Ռ. Մ հան ընդուննուր ժողովը տեղի կ հունենայ , Շարաք, Յունիս 24ին , ժամը Տիբլ 17ին, առանց օրինաւոր ժե -ծամասնութենան , ժիուքենան կեղբոնատեւ դին , 32 , Րիւ տր Թրեւկիզ : Շրեկելի Գ. ... 1) Վարլուքեան դործու-նյունին նախորդ ընդ և ժողովեն իվեր : 3. Հայա հիմե հետու հետումել ...

ադաբարոտ տարարդ, րագ», ժաղակքա իդեր։

2) Հաչուհերներներու ղեկուցում։

3) Մեր դուերու հիչատակին կառուց ուելից յուլարձանը , Փարիդի մէջ ։

4) Նոր վարչուժիան ընտրութիևն ։

5) Զանադան հարցեր ։ ԿԱՐԵՒՈՐ.— Քուէարկութեան կրհան

են ւ սնորճ վշանագ իր ինթըն արմապար-գաորաննին դիամը մանգօր անր արմադաբ-*ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ* (Կնիք)

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳ

ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՄՐՑԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆ

ՄԵԾ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

Կաղմակերպուած Դպրոցասէրի խմա -մակալունեան եւ ծնողջներու կողմէ ։ 25 Յունիս, կիրակի, կէսօրեն ետք ժա-

մր 3 _ 10, վարժարանին օդասուն պար-

I, Bld. du Nord, LE RAINCY (S. et O.) Գեղաբուեստական նոխ բաժին ։

կր ժասնակցի ծանօթ երգչուհի ชนั่ง ๆ เน่น

Երգ, պար, մարզանը եւ հանելի անա-

կընկալներ ։ Պիւֆէ մատչելի գիներով, շամփուրով Junnadud :

Unema 2.50 L. B.

Հաղորդակց. միջոցներ.— *Էկլիդ տբ* ան*ԹԷնէն առնել* 146 *Թիւ Հանրակառջը* he hebt Pthup - puntpshow:

4119. WILLE GEELAGUE UER

Կապոյտ ծաչի Կրընոպլի գորդ դպրոց-ներու աչակերտուքնան տարեվերքի ջրն-նունիւնները տեղի կ'ունենան հիրակի , ունիս 25, առաւտա ժամը ֆին։ Ալակերաութեան մէկ տարուսն աշխա

rhburhy pphimi bilmi, mpáruin mádm mmysh smjaiphpiur zmymh, file chan ազմակերպու թիւնձերու ներկ-յա -

յրո գաղա ակարպութքերծիներու հերվայա -ցուցիչները, դպրոցի օժանդակ անդաժ հերն ու վապետըող ծմագնները ։ Ալակերաութքեան մրցանակարայիսու -Բիւեր պիտի կատաարուի, Միութքնան ասունվամ բաջատահանդէտին ինինացին ՝ նույիս Հին ։

Ubaptel angenanite Burlen 9ft:

DERLINE OF ENUSCHE

ՎԵՆԵՏԻԿ-ՔԻՐՈԼ-ՎԻԵՆՆԱ **ሁሆ** የሀሳዊን ፈ<mark>መታስየ</mark>ንስኮው የነሳ

4 httimile Ophtometan Uhmi ւթեան 4 թորելեաններուն առթիւ :

Օգոստոս 11 -- Մեպտեմբեր 4 Ճամբորդունիւհը կր կազմակերպէ և խումբը կ'առաջնարգէ Հ. Սամուէլ Վ. Արամեան :

Umbpudusb mbablas Phebbbpne

Sudup apate Unucountil, dadp 9 - 13'

10 bis, Rue Thomin - PARIS (5')

Tél. : ODEon 02-12 htuopt buf, dudp 13 - 17 E. DJEZIRIAN

27, Fbg. Mentmartre, Paris (9') Tél.: PRO: 35-85

Արձանագրութիւնները կը փակուին Bունիս 30/2

ՄՐՑԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆ THE THE THE THE PROPERTY OF THE PROPERTY

Ուսումեական տարւոյն փակման առ -Միւ, կիրակի Յուհիս 25ին դպրոցի դա -լարարարդ պարտեղներուն մէջ, ժամը 10.30ին պիտի հատուցայի գուհարանա -կան Հայկական ձայնաւոր պատարաղ, աչակերաներու երգեցողութեամբ

FugoPhuj Suz, Traque UfacPhur ջանջերով պատրաստուած, ազգային հր-զնրու հանդավառ ժԹնոլորաին ժէջ ։ ՄասնակցուԹիւնը կանխիկ արձանա – գրուԹնամր է ձալագին 17 Ն Ֆ ։

ձային պիտի յաքորդէ մրցանակարաչfunc Phil

Դիժել վարժարան , Tél.: OBS. 18-28

ፈԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

21.91 bPbbD b

Երեք շարաթը անգամ մր 2.111.00

ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ Երթուդարձի գիներն են , կերակութով վերադարձին կարելի է Վենեաիկ իջնել

13 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ Պանդոկի մէջ բնակու*թեամ* բ be wherehight

R. կարգ 3046 Ն. Ֆ.

Գ. կարգ 2506 ზ. ზ.

2012 խմբովին ճամբորդողներուն: ՈՒՂԵԳՈՅՔԻ իրաշունը, անմ գլուխ, 150 ջիլօ՝ Բ. կարգի և։ 100 ջիլօ՝ Գ. կարդի ճամբորդներուն։

Նոյն ճամրորդութիւնը օդանաւով կամ Երկաթուդիով ։

Մեր գրասենեակը կը գրաղի ծաեւ դէպի Ամերիկա, Սուրիա եւ այլ Տարորդութիւններով։

ԺԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ

BHUDIER 48, Rue de la République Tél.: 20.47.22 MARSEILLE

> **ტ**11 ԲԻ 9 1Րասնանիւռ 7, Rue Auber, 7 Tél: RIC. 63-69 PARIS (9°)

imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

8. 9.

muuuum TUPUEBL - 2. B. 7. Cp րականութե է բարբերակար հրար որականութե է բարբերակար հրար եներոցրական՝ Հ. դիտաքրան Արտանին՝

Anchul, Varpum, win hopeth of

ետք ժամը 15/6 : Win tutub quantifute aput for

րար ինբրն ոսվանարար չառանա ևն : թիսա քանթբոն օնաքանձ : ըսկա է։ "Նիշարրբեն աքան է բախատքը երե նրևրրիա։ որևնավուճիւրն առևատա ևն։ Որտա մահաշահ օնամանք։ բշնշ ընք. փոժիպեր բրելայացուցիները Երք. կոժիպեի մասին է Ներկայ պիտի LANG .- L. B. F. Lupunghui bes

thur - 7, 6, by Imburdent for all fills of the first the fills of the опритер. ФИГРЯ.— 2. В. Т. Фарагру расс

on the same of the խումրի ժողովը այս Ուրրաք իրիկո ժամը 21ին, Մշակոյթի Տահ մել հղ ընկերներու ներկայութիւնը պարտու Ph & 5 1

BULLSPR

ԼԻՈՆ — Ֆ. Կ. Խաչի Լիոնի մամո. Տիւղի ընդ է. Ժողովը այս Շարան մա 16ին, հկհղեցեռյ սրա էր ։ Օրակարգ Յուլիս 9ի դաշտա հանդէսի պատրատ. Plate: 4p hilaporch phylopochibles in

ሀገስ ደብለት ኒ

Մասնագէտ դործաշորումիներ (են) թիի իրրեւ սիւրժըթեօզ : Ներկայանո EKIDHERG

112, Rue Réaumur, Paris

4'በՒደበՒՒ

Chipbyn. fr. Միջին տարիզի կին մր ընհլու Համար ծեր կնոջ մր Դիմել՝

Maison Alteun

200, Rue St-Denis, Paris 2', CUT. 13%

Communiqué

Pour vos travaux de PEINTIR n'hésitez pas à nous consulter LES PEINTURES TILLA sont de première qualité et à des imbattables. Spécialement le VINTYL, per

plastique moderne d'utilisation la selle, ainsi que le TIL'EMAIL rophtalique au brillant incom

S. A. PEINTURES TIL'LAG Société d'Arméniens

25, Rue de Trévise - PARI: PRO 44-39

CARINE ALEXANDRA

Boutique Couture

SALONS DE VENTE 5, RUE SAULNIER (entresol), PARIS 9-Tél.: TAI. 82-18, Métro: Cadet ou Montmartre



BERN'S prêt à porter industrie

ATELIERS:

17, Rue Cadet, Paris 9 Tél.: TRUdaine 45-42

ՊԵՐՃ ԷՔՍԷԵԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

ROBES, TAILLEURS, MANTEAUX, IMPERMEABLES, PANTALONS DE DAMES (DANS NOS TISSUS EXCLUSIFS) VÊTEMENTS DE PEAU, COLIFICIA Chaque semaine un article publicitaire

Cette semaine : ROBE, SOIE NATURELLE IMPRIMÉE 89 NF.

BUIFULD

չ հաննադիր՝

EUNUCE UNBURENCE

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ. Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ 0.25 % 3 Luun"

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 22

8111611 72 JEHDI

22 JUIN 1961

PR SUPP - PPR 9134

37EME ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

ህበር ՇՐՋԱՆ, 1704 ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4935

OPANTE HOUSE

เนตน" เนลนบรนนต

Thus Thedware Uphables, wanth to become the bushing of 2 25, as

յոյն ցաւկն կը տառապի նաև Հայասնքար շրարշաց քանով աշուժիչրթե : «ար ուն քն անաքակը, դարքավանդակա-բոր հատումն որու Հայկու-

Մու Հասին լատկանչական է քրեր, վոր ստորագրած է «Հայաստանի գրութեան, կուլաուրայի եւ ուսումնա-երժունիստական պարտիայի կենուկոմի հերութեան, կուլաուրայի եւ ուսումնաւթիւրրբերի հագրի Հետ -Պորտը, Ոսվ - Համասատանի why his A. Hofzburh Busho 64 Pheps 152:

թացող, մանկավարժական անրասիր աչ-նիլիկ վերը Ձէ չեն իրենց աչխատան -Հորոպես սիրող, իրենց առարկան լաւ Շախո մր հերս աչիսող անանան անրասիր

արարի վաստակ ունեցող դատատու -«Բայց ի հարկէ, գաղտնիք չէ, որ նը-անց կողքին կան նաեւ համապատաս – թոն կրթութիւն չունեցող ուսուցիչներ , ատ վատ գիտեն - մանկավարժութիւն . Հոյնիսկ առարկան » լ

Պատկան հիմնարկութիւնները 1960-61 «առմական տարիկն սկսհալ «անցել են արձ պողծիլի մանկավարժական կատրեարասանանը », արալէսի «Հնարաշոր ն դադաներվու հանսև մանն դ.պրոցների ւսբերադոյն կրթութեամբ ուսուցիչնե

ընվու ա<mark>տրուան ըն</mark> թաց թին մանկավար ւսկան դասըն թացրներու հետոեւած են թորձրագոյն ուսում ծական հասաատու -քիւննրու 589 չրկանաւարտներ : 3882 ւրարի «գրստվան դարվուվանգակար 17) 1016 ստունիչըրև տշանուաց բր ը -բասնիչըրև շիևրբն սևավն ետևգնաներն

ավ դրարուան է ուսուցչական կատրերի հարայի հակառակ այս բոլոր «միջո -հարայան հերարուպ և այս բոլոր «միջո -

արդասարիչը գժղու է ձեռը ընթուած Արևելն - Մի լարջ ղարոցների Արասարաններում մաթեմատիկա -ะคุโพโปคุค รุเทยแบบโบลูกเรี หับ ใน , วันเป็นแบบแบบโพโบ โุคศึกเ իրը արեցով մարդիկ ։ Շատ դպրոցներ

huhumba emlupamahamhamh of perspect definitions, but a set of the se

franchtight bed in foremather abouter

in the special property of the dopolome to the solution of the aparabutte be ambabani and be arbaniante makani of the metance -arbaniante parties of the metance -arbaniante -

ባግብቅዜጎ ԴԻՊՔեՐՐ

ՖՐԱՆՍԱՆ ԻՐ ՀՈԳԵՐՈՎ

JARU ULJEPPAB UER

Ալժերիոյ նախարարը, Ժոջո, կր ունակէ խորհրդակցութիւններ ու տեղույն վրայ : Ալժէի շրջանային խոր տալույս կլրայ է ծնագը ըրջատայրը տոր-«ուրդին հիարա բամալով, րացատրեց Թէ ի՞նչ է Ֆրամաայի գաղագականութիրենը՝ այժերական դահայան հարցերում վերա-բերմամբ — «Արժերական հարցեր իր կայ, որ բաղաչակոն է, ըստու բայց կան հանու ամեր աման, հարտես - հայանահան, ալժերական Հարցեր, որոնը՝ տնտեսա -կան, վարչական եւ ընկերային ընոյթ կը կրեն : Այս Հարցերը չօչափելի լուծում -ներ կը պահանգեն . եւ այս երկրին բոլոր կիչները պէտք է հետպենաէ աւելի Նափերով ժամնակցին վարչական գործերուն »։

× Մինչ այդ , Հիւսիսային կոն դինի լրքանին մեջ, նախապես տեղի ու -հեցած ցոյցերուն ձետեւանքով սպան -նուած Ալժերացիներու Թաղժան առքիեւ , երեք հարիւրի մօտ լեռնականներ , Այժ . Աղատ. Ճակատի դրդումով, փորձած հե գրաւհլ ձիձելլիէն դէպի հիւսիս դանուող գրույի մը (Սքրագարուր) գինուորական կայանը։ Զինուորները դիմադրած են ։ «Այն լրջաններուն մէջ, ուր Այժ . Ա.-

Bulump muhuche netby 5, dhu-Տենադրբես - մտատորադրապաս - միրուս տա Հաստահակմասերերը ան տարմչար է նպ-համարի միչակրուկ սեսնում և սես հայ մատ - Ծամատես տամարնո ուռ ու ՀՀ - հականները։

«ILZILY» P BILBSILPILPAPPPPE

Թունուզի մէջ ալ, երկու օրուան ան -ընդշատ հիստէ հար, «ԱՀԱԿ»ը յայտա -տարարութիւն մը ըրաւ, որուն գլխաւոր մասը այն է, թէ «ԱՀԱԿ»ը «ցաւ կը յայան ֆրարսանար պատուիրակութեար կողմ է որոշուած րանակցութեանց ընդ հատման համար : Կր մաղթե, որ խօստ ցունքիւմները վերսկաին Երանս պատ -ուիրակուննան կողմէ՝ Հախատհաուած ընդշատման ժամանականիքոցին աւար dith burg »:

ատուուն ասեր արանայի գրային ապրել չուղեր՝ պատասիահատուունիրը ապրել չուղեր՝ ժամանակաւոր ընդչատումը տեւական bignedh tilbpmbbine sadap :

ՆԻՔՈՅԵ ԵՒ ԿՈՒՐՈՅԻ ԳԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

կարճ դադարէ մը հաջ, Զինուորական Ցատուկ Բարձր Ատհանը վերսկոաւ իր գատերը ։

էն։ Արհ ինոէն աղնատատրանինն ։ թե հրել-արաւն վասիչ - տման գրար բինօ հրել-արաւն պահիչ - տման գրար բինօ հրել-արաւն ու արար հրել-արարության արարատարանին հարար հրել-արարանը ։ պալտոնի բերումով Թոյլ տուած է, ով Ապրիլ 20ին, Շալ Ալժէ երթայ անոր տըդասևութրուր տար մրբևով օմայու րու Համար կառավարութեան Հրահար կառավարութեան հար անձալ ները, ապրիլ 24ին

Theo he pagament of Longhham did

Bhub , կուլաուրայի եւ տեխերկայի եր -

cunnexcuppe 3:

R. hpph to the upon funger files by aquicumb —

25, ap aquintant dupplished pp dang ma —

bits cunbequide you of playshe, apong cou
purspare files awas pumpingune fun cana —

ghishep aquintulum hunde, hisyafu hu
to spasha uponumbun hunde, hisyafu hu
to spasha uponumbun hi ne theman իրանց աշխատատերային ու կենցաղա – յին պայմանները» ։

Որիրունիւրրբեն աւրքսեմ բր ։

LPULS - UUUVANEL

ոգնապ մր ապրած է, այդ ատողատ ը ապրաս է, այդ օրերու դիտեր իկ րան մը կը պատրաստո հան չէ, օգնած է Շալին որով հետեւ վ. հաւատը ունի եւ նաեւ այն հաժողումը որ Շալ կրծար անխուսափելիին առաջջն որ նայլ կրծար ածխուսակերիին առավջի առնել: Գալով կառավարական հրա՝ հերու փոխանցված յրագարժան, Նիջո կր պատասխանել — « Ի վերքոյ, ստածա և պատասխանատու ապայ ժը, որ ակրն կ «քիջոցներու գործադրունեան որոլում – հետան»

Դող հանուր դատակապը ջսան տարի ոճրային բերդարգելունիւն կը պահան -Հէ, փաստաբանները ազատ արձակում մր կ'ուղեն , Ատեանը 12 տարի ոճրային բերդարդերութինան կը դատապարտեւ Վկա -յած է նաեւ Շալ, պատմելով Նիջոյի դերը։ Նախադահը հարց կուտայ Նիջո -«Սալանեն կը վախնայի՞ թ

nalminma th mid վայրը »։ բախամա be supply but - ash in to:

լ Մօտաւորապէս , Գ. չեմ կարծեր , որ Սալանի Շալ-Burfum աուած ըլյան, բայց կը խորհեր թե ա -

Նախագահը. — Աշելի լաշ կ'րլլար, որ այդ գործողութիւնը տեղի չունենար։ Ծալ. — Այգ ուրիչ հարց է, ամեն պա – իստայի մէջ, իմ կարժիջո չէ։

6ավորդ օրը դատուհցաւ Մառի – Մ Հէլ Կուռօ, Կոնստանդինի շրվանին հրա մահատարը , փայլուն զինուորական , 5 տարհկան, որ չատ աստամառւմներ ունե ցած է, ուշ որոշում առւած է, հա առաձ է որոշումը եւ վերքապէս Տեշումի տակ, տեղի տուած է: Նախագահը խիստ է ի – encome as graphings, Sanath multi-maly means by the homogous places by plate subseques 126 smallows be upon do, spendaluming of my mygond dupuntarishte achibius be bit oblig replantary is before as timely superarish of arising and means by as in the many means. ոչ ալ կառավարութեան որուն կրկին յո pub & b dbp2nj :

Ընդմանուր գատախաղը աւելի յանցա-ւոր կը նկատե Կուռոն ջան Շալը՝ կաժ Զելլերը էի հչդեր Թե ի՞նչ պատիծ կ՛ու-գէ, «Տեն 20 տարի, որջան որ կ՛ուգէ» Որարոն բոնի ատանի հրիմանմինու -Ֆրար Ու մաստահանակ հրիմանմինու -

Միջաշէպ ժը պատանած էր՝ հիստին ոնԹայցին վկաներէն ժկկը՝ դնդ տր լա Շափէլ կը ժերժէ հրղումի արարողու – Թիւեր որով հատեւ «կիտուրբական աշահ -ղութեանց մէջ չէ վկայել բարձրաստի -առանական մեջ չէ արև կուղեմ՝ մա uhha

WHUPUL LIPARED UBBE

Հանր. հախապահը եւ Տիկին ար Կոլ րեկ դիչեր ձաչ մր առւած էին Էլիզէ Իրկ դիչեր ձաչ մր առւած երն երկու instandanded by amagencody, affinancing amopping to atmospher : She ful from & mapping ωţ, Pt que be dibe upono umpam փելի կերպով պայջարեցանը իրարու գէմ։ Սակայն Ֆրանսացիներն ու Գերմանացիները այսօր իրարու ժերձեցնող փոխ հասկացողութեան ժէջ ժեծ դեր ունի այն amalomana pampamaka gala galamaka damanana pampamaka galamaka damanana pampapa ti ang pampamaka galamaka galamaka ti ang pampanaka galamaka galamaka ti ang pampanaka galamaka galamaka mang ti ang pampanaka galamaka mang whombis dap bappens agmandabգասաղաշաներբեն ի՞սոնրը պատրան անձ հատր։ թվա քի չուրրակրես՝ եք գրե բեկաս գատնորատությարրը դաև անոնավ օքն բեկաս յքանրբեսուր երկանեկը ինրը միկներուն ի յայա բերած ջավունիւնն ու զուողութիւնները ։ . . Բայց աւ.ա, Հը-

UULTUST ZUSUS AUBUJFAUR ቀቦሀዛሀያት ሆታል

Ամենայն Հայոց Կաթեողիկոսը Վազդեն Մ. անձամբ կր մասնակցի ջրիստոնկա -կան եկեղեցիներու համապումարին , գտողադրութնան նուկրուած», որ րաց – ունցաւ Յունիս 13ին, Փրակա ։ ՊատուիրակուԹեան մաս կը կազմեն Սահակ Արջ. Տէր-Յովհաննէսհան, Վա –

Հան վրդ . Տէրհան , Ռուբէն ընկ. Մաթ-տիրոսհան եւ Էջմիածին ամսագրի իսրմ -

րագիր Ա. Հատիւ

լոր մարդիկը և. երկրի վրայ դոյունիւն ւնեցող բոլոր կաղմակերպութիւնները , հերառետլ կրօծակած կազմակերպու -Թիւնները, պէտց է զրադին գայն պա՝ -պանելու խնդրով ։ Ասիկա մասնաւորա պէս կը վերաբերի քրիստոնէական եկե -ղեցիներուն, արովհետեւ նոյնինքն քրիս -

գությանում արդանություն հայարը « հուրանում արդանություն հուրանում անուրը » հուրանում արդանում և հուրանում և հու ւսւ ըահատարաշ չհաշինուաց, աստ սն « խամամունքրար մտան տահատար fur palmamafair ենիսասրգարար թրեմբեկրիրու գոմովը մամադունթու պել», Ենիսասրէանար անապաշնքոր դբլ», Ենիսասրէանար արն անակ ենքայ՝ յարուր խամամաւնքրար ներու միջեւ բարեկամութեան ամրապեղ-

Խաղաղութեան կողմնակիցներու չարժհաւատարին Հայերու դիրջին սին խստելով, Վազդէն և յոց Եկեղեցին դործոն դարդեն Ա. ըստու, Թէ Հա-դարծոն մասնակցութիւն ղն ին հրևք այմ քանգղար, արսն ոտրվը-հան գետնոցն, Հան մը կր րերէ այդ չարժման՝ անոր ստեղ»ժած տասին օրերեն ի վեր ։ Ար Թեր արգ դրենց ամերող Հայ կղերականութեան եւ բոլոր երկիրներու ՀՀ ապրող Հաւտաաց-նալ Հայերում, որ բանիս, ու դործով երա դարութեան ծառայեն ։ Մեր կարծեցով, պատերագներ հրդ գիժանալ, Աստուժոյ կամգը կատարել կր նչանակէ »։

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

Шверчый шпыстрыцый чысьрыя պալտոնեութիւնը ջանի մբ օրէ ի վեր դործաղուլի մէջ է։ Աւհլի ջան 82.000 ծովայիններ կը մասնակցին նաւատէրե – րու դէմ ծայր տուած այս բողոբին ։ Բեռևատար ու ջարիւղասար մօտ Հազար հաւեր անչարժունեան գատապարտո ուսունը անչարժունքեան գտապարաը.
- աս են հաղաղականի եւ Ատլանահանի
աժերիկնան նաւահանգիստներուն ժէջ ։
Գործառույւ և...... Գործաղուլը կրնայ տակաւին երկար աե-161

PP \$1.441.2 բանակէն հերա կարեւոր drafustin nedbone play 6. Spudiahuming . ։ Հե բարակարկարի արդում են ։

ԱՆԳԱՐԱՅԻ մէջ տեղացած հեղեղանըժան անձրեւներու հետևանքով տասներ կու հոդի ժեռած, եւ հինդ հաղար հոդի ալ անապաստան մնացած են

ALUUUUP be but LE Unelecobe ւրջանը «աղկահալ դօտի» լայաարար կրած դործատէրերը, տաևարրականներն ու հողագործները պիտի օգտուհն բացա-ուն փոխառութիւններն ։ Լուրը հաղոր ath humanifficionts : Large ting րեղաբնի օրուան թիւին մէջ։

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԻՒՆԸ Z. 8. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՔԻՆ

Աւհլի ջան յիսուն տարի անցեր է այն-օրքն ի վեր, առաքին այիսարհաժարակն առաք, երը արևշժտահայունիւնը իսաև – ա օնթի ի, առևին ը հաւտանին զրատոչե սկ ին ծամածարար ժապը ան ըպատ թվանրբես։ ասքեւ ժարութնով՝ ին ստա -ժամաս օնսի դատնչե ո Ղուոալին Հրար-

սեր որ իր բաղաբական դատն ալ նպատ-տաւոր լուծումի մը յանգի ։ Հայ կուսակցութիւններու մրցութեան օրեր էին եւ Հ. 6. Դայնակցութիւնը ա-ապեպ էր ընդհանուր հետաբրջոււ-Թեան եւ համակրաների, հակառակ իր պեմ որ Համակրաների, հակառակ իր խաչակրութեան, ջաղաջական այլ խըմթակցութեանց կողմ է

ապատարատուց գույչ - ար իր դանը - հեղ չքջանակի մր մեջ, ուր իր դանը - հր հանւ Հելակիան անրասիր հին զոր - հիմերին համասակ Ա. Այրջալենան , խագ դարձաւ Դայնակարմիան հղորու - Մենան պատճառներու մասին:

Պատասխանելով այս ուղղունեսամբ ի -րեն տրուած Հարցումի մը, Աչըջպաշեան Pumi.

« Դալնակցութեան ուժը պէտբ փնառանը ամեն թանե առաք այն փաստին մել, որ այդ կուսակցութիւնը, իր աղ դեցութնան տակ առնելով միջնակարդ վարժարաններու աչակերտութիւնն և Համալսարանական՝ ուսանողութիւնը թերատոտեն դատշանավարուերեւրն միանաշ ին շունչն շաղակողերք բոնո գատվողերուավող ասարդ այդ կնրպով հորուդունը ու պահել իր կնհոուհակութիւնն ու Հժայջը։ Այդպես հղաւ Կովկասի մէջ, այդպես է հանւ այհղաւ կովկասի մէջ, այդպէս է նաեւ այ-ոօր, Թուրջիոյ մէջ։ Մենջ չկրցինջ այդ ութը, «աւրջայույ «Եչ» Մենը կերցինը այդ աւղղու վետաքը իր տահեմին աշխատով։ եւ ծաւտանումեծը ընհը, Հակատակ որ մեր կուսակցուժիւնը իրրեւ Մայր կուսակ գուժիւն, դոնե տանվամայունեան մեջ ։ տեսառարկելի համակրանը կը վայելեր » Այս խոշակոր ճշվարիա էին իրկ և կը տանուպինը

եկտ խոսցերը օվարթա գրո ուղեց ու դը պահեն իրենց ուժը այսօրուան Համար ։ Հ. Ց. Դաչնակցունիւմը կենսումակ և-պաւ եւ Հզօր, առասենյապես անոր Հա ժար, որ իրհրասարդունինահ ակի միչա հոսեցաւ իր աւազանին մէջ, եւ մաջրեց

ու Թարմացուց զայն ։ ԵրիտասարդուԹիւնը ունենալով Հետ , ԴաչնակցուԹիւնը ունեցաւ իր կող-բին հայ ընտրեալ մտաւորականութեան բին հայ ընտրեալ մտաւորականու ճնշիչ մեծամասնութիւնը, *երեւոյի*

60-իչ մեծամասնութիւնը, երեւոք ե՛՛,
որ ածեախուհիաց է որեւ է ջաղաջակած
կուսակումենան համար, հայ՝ Թէ ստաը։
Այսօր պատկեսը հոյեն է։
Հայ երիտասարդուքիւն ու աղատա
տենչ ժտաւորակածունքիւնը կրկին հերկայ է Հայ ժարական հեծ կապմակերպուԹեան ներան ու չուրքը, ամէծ կերպուկ եր
նպատար բերկով ածոր հղարացան ու
պատվարծերու յուրքանակին։
Հակառակ ամէծ ածնապատ պայքան հերու հակառակ ամէծ ածնապատ պայքան հերու հակառակ ամեծ ածնապատ պայքան հերու հակառակ հարաբակած ծանր

Suine ենրու , հակառակ ըաղաքական ծիսի րբ լիսւորսի գիրագարնիր րբ ան -Ֆիւրն ահատնիր դրգ, սեղբեսբ, լիսե -գախսեմսերբությ գուր բանություն գախսեմսերբություն հանությունը գախսեմություն հայուրակ համությամրու գարե

ԹԵՀՐԱՆԻ ԺՈՂՈՎԻՆ ԳԱՂՏՆԻ ՓԱՍՏԱԹՈՒՂԹԵՐԸ

ՌՈՒԶՎԵԼԹ. ԵՒ ՍԹԱԼԻՆ ՓՈՔՐ ԵՐԿՐԻ ՄԸ ԿՈՒԶԷԻՆ ՎԵՐԱԾԵԼ ՖՐԱՆՍԱՆ

Միացհալ կաշանգներու արտաջին նա-խարարութիւնը շրապարակեց Թեշրանի ժողովին ցարդ դաղոնի մնացած փաս – տաթուղթերը եւ ընագիրննրը ։

1943 ի, Թեւրանի վեւաժողովը առա -Զին էր այն երեջ հանդիպումներուն քրը քն այր ընթեր (որելիր անակ ու վանո 3ննչին (որելի, ինիի) Արումիրն (որելի, հետուգնը) բր Որանիր անակ ու որելի հետուգնը) Printelle նենային պատերազժի ընթացջին եւ անոր վաղորդայնին (Թե-թան, Եայթա, Փոց -

ատոյ, ։ Այս փաստաքուղքները, որ 932 ԼՋոց հուտ հատոր մը կը կազմեն, կը վերա – բերին գլխաւորարար յետ – պատերագվ-հան Գերմանիդ հանդեր ըրալիչ վերա – բերումին եւ Լեհաստանի յետապայ սահաններու հարցին ։

խարհակալ ախորժակներուն հետեւան buif ' migur magnanight mp, fa Smbur կէ մնալ ջաղաջական ժեծագոյի ու Նակէ պահել իր հմայջը եւ կը չարունա բով, այնու աժեղական ժեծագոյն ու կէ միալ ջաղաջական մեծադոյն ուժը Հայ իրականութնան մէք, որուն կապած Ար անտանիր <u>հրդապիրիա ըր</u> եր մանա-որ և հովարմակ գոնովունմն ին մանա-ում հուրարութից ուրանին հետաարութի

անոնց դործակից ձեր ներքին թչնամիները իրենց սուտերով, գրպար թիւններով ու խծրծանչներով է վիճակի եզան Հմայաթափ բնելու, Դաչնակցու -Թիւնը յայր հայ գանգուտծներուն՝ որոնչ վատահութհամբ , մտածողութհետմբ , որ աեւ անսագգան Հաւատեսվ իատևուագ ըր արսև թշ ին շահուրարիր այժանը դրան ի մեծ յուսախարութիւն իր Sulunu

արդացէ՛ջ Դաշնակցութեան օրգան ները, հետևշեցէջ սփիւռջահայ ջին, ու պիտի տեսնէջ որ յանախ հայ երկատոտանայրենու գուածն, գրե վաւ-գրրքը Ոսւերիա՝ Որտնրա[թուրջ իևտրբին գրուս անան արողջ և հատրե հետ՝ ու անան արողջ և հատրե կցունեան չարջերը ։

Այս հրհույթին պարզարանումը, ան Այս երևույթին պարզարանութը, աս գամ ժը հու ավիաի գայ ցույց տալու - Բե անօգուտ ենւ, ժեր խարտարդէա հակա -ռակորդներուն նիսիըը Դամակցուհինշիս վարկաբերկու կամ ակարացնելու ժաշը։ Դաշնակցուժենա դոլուֆիւնդ կապուան

է այնպիսի պատճառներու հետ՝ այնպիսի պատճառներու հետ՝ արբի այս դր դր իր իրանակերաև իրորու իրերն

Աներաժելա է որ այս բանը - ըմբռնեն ամէն բանէ առաջ մեր ներջին հակառա կորդները, որոնք կը չարունակեն չրժրո-նել Հ. Ց. Դաչնակցունեան ժեծունեան ր ուգիր ժամարինն ։

ԱՐՄԵՆԻԱ

ակայն այն մասերը, որ Zmibbub bb a կը վերարերին Ամերիկացիներու եւ Ռու-սերու վերարերումին՝ Հանդէպ Ֆրան հանդէպ Ֆրան -

Նախադա: Ռուզվել Թելադրած է, որ պատհրապմէծ հար, բառասուն տարեկա-նը անցած եւ ժանաւանդ Վիլիի կառա -վարութեան ժամակցած ոչ ժէկ ֆրան ացի իրաւունը ունենայ վործի րախանաչիր փանցիքով՝ «տանդիրա ահ-տարգորքու : ը խանրալ "Բաչարմերևու առիգորքու : ը խանրալ "Բաչարմերևու առի հետուում սոսում դոհգի մերւր դատան չի երկար տարիներ անշրաժեչա երև, որպեսլի Ֆրանսացիջ կրկին աեր Հարուսան իրենց բաղաջային պարտաւո – pac Phuby »

Միալին, իր կողմէ, միայն արհամար-հանը աշնեցած է Ֆրանսայի հանդեպ , դոր կը մեղագրէր իրրեւ Գերժանիոյ ղոր կը մեղադրէր իրրեւ Գերմահիսյ դործակից ։ Յայտարարած է, Թէ բո – վանդակ Ֆրանսան փատծ է եւ պէտք է duch, upudibube oghud & Pibus

Գլուխ գլխի ահսակցութեան մբ Տրրչիլ կը խորհի որ Ֆրանսան շուտով թացջին , Ռուղվելի ըսած էրՍթալինի Թէ րէ, րայց Թէ «ինջ Ռուզվելի չի բաժևն գօրաւոր ազդի իր դիրջը պիտի վերագա ահաւդար գն բրքահիսագ էն։ Ոլկաքիր Ֆնտրոպո տասատարաց է բրուրով հեր Ֆնտրոպո տասատարաց է բրուրով հեր տուս իտականը, «հան հուսնով» հեր հարորու գրուսատ որ եսերարդուատ չր։ Նրադրո գիտոսծ էր այս Հաստատուժները։ Ըստ իրեն, ֆրանսան պարտուած չէր, այլ էր ղեկավարները յանձնուած էին եւ «Տա – կատը բացած» ՀիԹլերական բանակնե –

Արտային նախարարութեան փաստա թուղթը կաւհլցել թէ, երբ Ան վարչապետը յայտարարած է թէ չի Ubqlbas հար երեւակայել ջաղաջակընուած աչ -խար՝ մը առանց կենդանի եւ բարդաւան Ֆրանսայի մը, ՍԹալին Նախատական Ֆրանսայի մր, ՍԹային հախատական չելաով մը պատասիանած է — «Ֆրան-ոտ սիրուն երկիր մին է, բայց ինտ-պա-տերազմեան աշխար-ին միջ չի կրհար կա-բեւոր դեր ուհենալ » ՍԹային յայսա — բարած է հաեւ Քի Ջօր· տր կոլ խորմը-դանչական և. անիրական Ֆրանսա մը կը ներկայացին, թատ և

եր հերկայացնե, բայց կը գործե կար -ծելով Թէ մեծ պետուխեան մր դլուխն է։ Ամերիկա եւ Խոբ-իպ - ՄիուԹիւն -ա -մաձայն հղած են նաեւ Ֆրանսան Հեղկաչինեն թշելու : Ռուղվել@ այն կարծիջն շրույս ուներ Թե արրեւը տարուան ֆրանսական տիրապեսոուԹենե մը հաջ, Հնդկաչինի ժողովուրդը առաջուրնէ աւհքի դժրախա օտղողուրդը առաջուլա, աշոլը դշխարա գային ծողատարութնան տակ դրուի։ Սժալին ալ աւհլի հեռու դացած է նշ հաստատած Թէ Ֆրանսա ոչ ժէկ նկատումի արժանի էր Դայնակիցներուն կողմէ ար արժահի էր Դասխակիցհերուհ կողմէ հեւ իրառունց լուներ պատնկու իր հախ -հին կայսրունիւծը։ Գնաց է թոլոր դադ-հավայրերը կորոնցներ և արտոծունիւն յունենաը ռադժական կայաններ ունենա-ու իր առմաններեն դուրս։ Մատելալ Սերալին նգրակացուցած էր Եէ ֆրանսագանրրևու անտենրբևուր անասարարա – գանրիսւ անտենրական է ինքն ին մրիա –

ատուսքիւնը, որով հանւ ֆրանասի ատուրականներու 9/10 Թունասի Էր նացիական դաղափարներով

Միչտ այս փաստաթուղթերը սյանուի թէ 1943 Դեկտեմբեր յայրոններ իչ հետ բանապերը ժեր դիչեցուցած էր Սնալինի Բէ է հր Ֆրանսա եւ Մեծծ Բրիտանիա Լենաս Ֆրանսա եւ Մոսս Իրրտասիա Լեւասո եր Համաթ ճամբայ ելած էին։ Սբ., պատասիանած է Թէ Ռուսերը Լեւասո պատասահանած է Թէ Ռուահրը Լե՛տու Դի վերակացմու Թեան եւ տարաչ, կողմնակից են է Վետա Գերմայի Մոսկուա կ՛ուղեր լե՛ւ արևովումա, մանը մինչեւ Օտեր տանիլ։ Չրրյել aurama & be mhumimimurma the to ստ այդ տեղափոխման

Իրականին մէջ եւ Ռուդլե**թ** - Սր. Հաղագունուն երեր գն տասեանեսայան երը, ժումարի հունն քիրոսանայացի լերուժունու գիւր գն տասեանեսայա լերուժունու գիւր գն տասեանեսայան լերուժունու գիւր գն տասեանեսայան լերուժունու գրութաներ գրութանուն լերուժունու այուներ գրութանուն լերուժունուն այուներ գրութանուն լերուժունուն այուներ գրութանուն այունուն այուն այունուն այունուն այունուն այունուն այունուն այունուն այուն այունուն այունուն այունուն այունուն այուն այուն այուն այունուն այունուն այունուն այուն այուն այունուն այունուն այուն այունուն այունուն այուն այուն այուն այունուն այուն այո Warshy . V har Bhuh տալով 164. արեւնքեան մասը եւ Լենաստանի ժու արեւ կհամա մասը և են հաստանի վու արեւ մահային կողմել տարրած ունըվ վրո Օտելը ։ Ռուղվելը՝ , որ ինչ ինդրով այս անսակցութիւներ , լայանան էլ ին, լինի թե չի փափացիր հրապարևիլ Համամանայիունիներ, , որպեպաի ին ծառ ունեցող հոնը սերիրն ամերիկացի առ տակներու զգացում ներ չվիրապե հկատի առնելով որ անոնց բուկներ Հրաժեչտ են իրեն։ ՄԹային պատար huid & Pt smen for the smulping

Գերմանիոյ հանդէպ ապապայ վերա րումին առթիւ, Սթալին կրկնած կ տեսակէտը, որ էր ազգու միջորհեր և առնել՝ արդիլելու Համար որ Գերժոր առուլ արդլելու ւսար որ որ հա նորքն պատերաղմի առաջնորվ և Հր 15 - 20 տարիքն : Անկցոցակ հրվու պայմաններ պէտը է լեջո Ա) Նուապաղոյն 50 000 նոյնիսկ, II) Torenquiq a ju 50.000 bajhhah, phen samun ya hadubungi mumbah me ta phen samung u hadubungi mumbah me ta phen pada bangkang tambah mengah hadubungi makhah membah membah membah membah membah bermunyi sili. Mempih penyi mengah pendah membah memb

Come & Bt wimenthinds hopedat ևն րշ չանմանանորը և ական է վ. իրենց ոճիրները, բայց ուժդնորև ։ դիմացած է ջաղաքական ծումներու ։

Blummyny frommygas Phinty philas Grandy paragraphy & hoped he handle of the day of the land et terme to Lettere - August puch termen - Anne - Anterna kelt leming and , Landquelet tanke Brango be Umpe Sudakut or Lepilet strummand k public sadar անսագահը ոսկի կր խօսիչ, թա թանակերկը եւ Փալաթինան Գահու Համադաչնակցութեան մը ժաս կող

ՄԱՐԳԱՍՊԱՆ ՖիՌիՍՏԸ,

Նիորոսան ին անատանուց շիւնբինով, Մաարտաը իր արտադրած Վրեբույու Միքորինով անրուշյա նուսա ապ-դեցիկ , Թունասորիչ եւ պահանիանին Է, դան փերդիլնալ բոյսերը, Որով-և— տաև հրա գիչ կը ծիում, ժապանինը դիռրաս Մարտադան նիքորինը , որ ժամանակ տաև հրա գիլ կը ծրուլի, մայակրեր դերտու Կարտարան հիճերիկը, որ ժամահակ բուհետաը քրային բիքնիորուն մէջ նաս-տատուհյու եւ դանուն ինչատրելու ։ Գերախտարար գիլեր էր դուանան չա-փաւոր ծինլով, որովենանւ ծիարները , ծիանրային գործածու քիասի, հրայանու կամ Նօֆեսի և հրայան արձանության արձան կամ Նօֆեսի արձան գործուներեն իր կամ Տուրիչարժական վիճակին վրայ համ Տուրիչարժական վիճակին վրայա կամ Հոդևչարժական վիճակին վրայ։ Ծիսելը՝ ծերբելում կամ մտային աշխա-տանջը դիւրացնելու խարաւսիկ դգայու-Բիւնը փուտայ մտաւորականներուն ։ թրութ Քանի , ջանի դրապետներ օրագրողներ , թանաստեղծներ եւ մտային ամյ ալիա -տանգ կատարողներ՝ ծուխի ամպերուն կը վերագրեն մողական աղդեցութիւն Mul fle dubapp meplaget meply Small

Իրականին մեջ այդ զգայութիւնը P\$ ծիախոտի խթանողունեան , այլ պարզապէս պայմանական անդրադարձի քր (րեփլեքս քոնտիսիոնել), այսինքն , վարժութեան մր արդիւնքն է: ժետրիար տեստաժեսունին-րր ջիոսկրբնու իտգ ջիդքի մասնետգ գտաշսետիարրբեսու հայարագրության անդերություն բանակ ադրութիւնեն հուագ արդիւնաշոր եւ

արտակրությունը տունա արդրուանութ դարով հոդեկան եւ լարժական վիճա – կեն վրայ ծիասխոսեն ներդործութեան , այսինչն, ածոր հոդերանական եւ ձկա – հային արդեցութեան , ատ լատեր ծին-լով՝ տերանիի չիլ – լատ ընպարժացուցիլ , Հանդարահցուցիլ զգայութեան մր ապաշորութիւնը կ'ունենան ։

ապատորությունը կուծոնած :
Այսպիսիները, գրես «Զրային» ընդհա Նուր թատով կորտինեց , րողմատհսակ
հոգեկած վիճակներ կր հերկայացնեն անձկութիւն, դոգականութիւն, անկա յուծութիւն, ընդհարդը իրեն, Ջրարդարու
հին, հայլն - եւ որոնց իրենց խառնը անծ ին համաժա ւածջին բերժամբ ջիչ չատ հակամԼա հն Թունաժորութեան ենթարկուելու ։ Ա առեջ՝ ծիմելու միջոց մր կր հրահեր իրենց առօրեայ ներջին եւ արտաքին մաահո – գունքիւններէն խուսափելու, իրենց անձկութիւնը, ընկնումը կամ Լղայնութիւնը փարատելու եւ հողնկան իստղադոթիւն մը վայելելու կամ զէն այդ դդայունիւ-եր ունեհալու Համար, ինչ որ աստիճա նարար կը մղէ զանոնը ծխախոտի սպա -ռումը աւելցնելու եւ , ի վերքոյ, անոր

պաւհանցին են թարկունյով առողջապես

Ծիւախոտին ազդեցիկ մասը, Թունաւոր նիւնքը՝ նիջոնինն է, որ 1809ին դանը -ւած է ևւ այդպէս կոչուած է ծիախոտը Ֆրանսա ներմուծող դեսպան Նիջոնի ա -Sugard :

արևության ծրակուտը 1 - 1,50 առ Հայրեւթ Համեմատունենամը նիջոներն կը պարունակէ, արժերականը՝ 3 - 4 առ Հարիւթ եւ բուն ֆրանսականը՝ 8 - 10 Supper, puly dumpomp mbpbibb թուն կրած գտնապան խմորումներու , պատրոստութիւններու և խառնուրդնե -րու ընթացրին , ժիքին Հաժեմատութիւնը րիկու առ չարիւրի կ'իջոկ ։ Այս խառնուրդներն ու պատրաս

թիւնները որոշ «հաժ» մր կուտան ծիսա խոտին, որ երկրէ երկիր կը տարրերի եւ օւղղակի կապ չունի նիջոնինի ջանակու-թեան Հետ ։

Ֆրանսական Համը ընդՀանրապէ րարկ է, որով-նետև ամէնէն չատ գոր ծածուտծ ծխիկներուն (կոլուազ ժիթան ծածուած ծիկիներուն (կոլուալ գրթաս և հւային) պարունակունինը ֆրանսանակու «սեւ», մաստոմբ բուքրուած եւ չատ չոր – ցած ծիավորում է, չիչ մբ արևնինան եւ ձատակապետրեսն ծիավորության բառնը – ւտծ ։ Մօտ 1.75ն 1,8 առ Հարիւր ծիջո – թին կր պարունակեն : Ամերիկեան հաժ ունեցող ծիկն:

(Քանսիլ, Լրքի Սթրայք հւայի և թանսական՝ Պալթօ) հատձությին աւելին աժերիկեան վիրեննա of the many fixed by the many first from the first from before the first from before me implied from the first hmn f : Emild frangurluden tade ուսույս է ապան ժարտահար շիւնբել։ Buppe , butaka apala , tatanboul եւ թոկիի (Լրասկլի չաբար ժարին, որ դեղեցիկ դոլե մր լույսիչը սուր անուբոաոփար ար տեղանար ասկ այժմ արունստական հիւթեր կը դործածուին ինդում պատմառը, որ թաղմաքի հիան բանասկանին առելի դրդող և աներիկեան ծրախոտը: 3 Շար․) ... ՏՈՔԹ. Լ. գրիգի^{իի} (3 Tmp.) ...

ՎրիժԱկ — Այս յողուածում՝ ժուսին մէջ, Գ. որևհակ , Ա «ո Թիւնը կարդալ՝ «Ակրիակահ ի կարգ մի բերիբինիրու մէջ, Հուրածահցի եւ յամասի պատի ի Թարկուհցան, մասիադրաբեր մէջ, Դևև որածույանը Thank - A'la loduraga! մէջ, իսկ ուրի։ տեղեր, մանաբուրի րանսայի մէջ, մեծ ընդունելուրի

2 LB LUS L V

ցկցՆ - ՊԱՏԿԵՐԱՍՓԻՒՌՆ ՈՒ ԹԹԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ԲԱՐԵԼԱՒՈՒԻՆ

Half op bkphujugnegud this Zw Առիք օր սորդայացուցատ էրոց Հա աստանի Բոքատարու Բեան պատկերը գում 18 . Bունիս 9) : «Սով . Հայաստան» վաստ, նուրը 31: «Սող Հայոստան» «Իսպերթի վերջին թիւկն կր ջազներ աներ տեղեկութիւններ, ծրադիրնե -

արերար ապապարիլուններ, ծրապիրնե Ար ապրի լրացած պիտի բլլայ Երև — այի պատկերապիրուի եւ մայնատիիլուի Ար արդուներապիրուի ար արևարիրուի արդորդումները —

ի տահագուբեր կանը անինի վետև՝ երչ գանձ՝ բերան անինի շամանմուգորեն fr majubacks spings mighest strum; beg og nodspagnelpiden fig updensumagiske og nodspagnelpiden for updensumagiske skilde by Lujumumubs Shameray 22p -kalend fig. Unig punge graphen stong også by hamera framsumagiske skilden skilden spip ang Sugapaste skilden og Sugapaste skilden.

ություն հաղարդիչ մբ, որ Տեարառորու-օրը հար հապորդում երը լակի բորենիս Վրաստանի, Ադրբիջանի հար հար հորվեար մ ՀՀ Միտ հովկաաի մ ՀՀ Միտ հովկան Հետանայնի ցանցը և Եր-և հարարի հետանայնի ցանցը և Եր-և հարարի հետանայնի ցանցը և Եր-և հարար Արև Հետանայնի հերբ և Ա հայիները, հարար Մեսանցիները, եր-և հարար այլ՝ այլ եւ այլ ըրքաները և Երևանի հեռալարատունիս պիտի օժ ար-ևի հարև ային հարև այիս բանական -Հիրևանի հեռալարատունիս պիտի օժ ար-«Իր հարևարատուն հիմատրիս Բիւն-Արան հիմաի տան հիմատրիս Բիւն-Արան ուրակին այան հիմատրիս Բիւն-

արդիական չենջուն արևա օժանարկություն -գործ ուղղակի կապ հաստատել իրենչ գործարան վայրերուն շետ , Թղնատարի որդիական չենջուն արևաի օժանուի կիրո -

THE LEUSUPHANT PPTUTE

ար Հրաստարակչական ամւնը վեր-թատանի հրասարակչական ամւնը վեր -Արս լուս ընձայեց Խաչատուր Արովեանի « Որթ Հայաստանի» վէպին վրացերեն թարձամունիւնը, իսքրազրուած Արջել Դանևանի եւ Թարվանուած՝ Արտեմ Furthuile handt

Բայինանի դոյմ է։ հատաֆորանին մեջ հերկայացուած են հ Արոյհանի կեանցն ու դործը ։ Թարդմանութեան առքիւ դրուած է ի Վէ այլոյ. «Աւ իսկապես, մենց չպիտենջ My my bph, uph myringhup ned mil Վօ խորը արտացոլեր մեր Հարեւան հայ հորժիրդի տառապանջները ։ Վերդեան իր Հայրենակիցների կրձջի

ակ վառում է հայրենասիրու Թևան լակը Սակայն նրա Հայրենասիրու Թիւնը արտա է հեղ արդայնաժոլու Թիւնից, այլ Իրչակառակն, նա Հանդէս է դալիս որ-Ma dagadacaquapp Sudhpuzhacobiato,

նիային ղեն հղած է ննան ծրադրի մր արար հայարար հարարար հարարար հարարար հայարար հայար հայար հարարար հարարար է հետարար է հետարար հարարար հարարար հայար հայար հայարար հայար հա արեկամական Համագործակցու Phui

ատադով»։ «Կարճեւանի րարրառը». (Ցովհաննէս «Վարուասի թարթաղը» - (Ցովհաննէս Մուրատեան) -- Վերջերա Հայաստանի Գիտութիւններու Ակադեմիայի Հրատա -րակութեւանը լոյս տեսաւ 6 - Մուրատեա-նի «Կարձեւանի բարրառը» աշխատու նի «Կարնեւանի րարրառը» աշխատու -Թիւնր ։ Հեղինակը հանդաժանօրէն ու թիշեր : Հոդրծադր տապատասօրչս ու տումնասիրած է Կարձեւանի թարթառին Հելիւհարանունիւնը , ձեւաբանունիշեր եւ բառադիտունիւնը ։ Ձետեղած է նա-ևւ բառարան մը եւ նմոյլներ բարրառէն ։

« Դիւան հայ վիմագրութեան» Բ. հատոր. Սեդրակ Բարխուդարեան. տոր. Սեղրուկ Բարիսուդարևան. — Աչ — խատաշիքուհը Հրատարակուած է Գիտու-Թիւծներու տկադեմիայի Պատժումիան Կանառին կողմէ, որ որողած է հաւարել եւ Հրատարակել հայ վիճադիր արձահա-դրութիւմներու ամրողֆական Հաւարա — ձու։ Շարգին երկրորըն է Բարիուդար — հանի այս գործը, իսկ առաջին Հատորը պիտի ըլյալ Ցովսէի Օրրելնանի է Մերի եւ Շիրակի արձահագրութիւնները» ով ժում որ հերիսիան «հարագորընան» և Հուիսիան

« Հայկական ճարտարապետութեան Սիւնիքի դպրոցը», Ստեփան Մնացականորտուր դպրացր», ծնական ժեն մանրաժասև հան — Ալևատուքնեան ժեք մանրաժասև հերկայացուտծ է Սիւնևաց աշխարհի Տարտարապետական ղպրոցին պատժու թիւնը : Հեղինակը Սիւնիջի դպրոցին լա-ւագոյն կոթողները կր համեժատէ- այլ շրջաններու ծանօթ կոթողներուն հետ եւ ջրջանները, ծանոջ դորողադրու Հիմնուհլով Հարուսա փաստերմ, վրայ փուղայ Հետեւնալ եղրակացութեան՝ Սիւ-նիջի դպրոցը մեծ աղդեցութեւն ձդած է Հայկական ճարտարապետութեան վրայ ։

« Ցովհաննես Թլկուրանցի», « Վա -դեր», Իմանուել Պիվագիան — Ակագն -մական գործ մին է՝ որ կը բողանդակն Քիչնադարու ծանօք տարհրդու Յով-ան-նև Թիկուրանցիի գործերուն բենական բնությարը Արևան Արագնուան Վետական բնությարը Արևան Արագնուան Վետական րհունեագրունիւնը, կազմուտծ Կեստեկան Մտանհադարանի բաղմանին, ձեռադիրներ թու Հիման վրայ ։ Ալխատունինան առա-քին՝ «ուսումնասիրունինան » մասին մէջ ըննուննան առնուած են ԺԵ դարու ժաայնասրերած առնաշած են «Գև «Էարու Թա-«Հահակարգիայի», ապա՝ դրականարկան փու կան և, բանասիրական փերլուծու Բեան գենթեարկուին Թրկուրանցին երկերը « եր պարգարանունի առակիցունի անձի ու գերը միջնադարու այլ պրականունեան Վերջարանին մէջ դետեղուած ուին տասերեր իշրաքանչերը ։ գրարձիակութիւններ գրութի և բանասիրական «Հարոնիակութիւնները գրութի և բանասիրական «Հ. Վերջարասիս «Հ. դեսակուտ» -

ուրս տաղարգը դորաբասչուրը ։ Սվանհանի և Հրաստարակութիւնների Ժողովածութ Հայպետհրատր լոյս բե-ծայեց ԺԹ․ դարու (1831 – 1874) ծանօն Հրապարականոս , հասարակական դոր – Ֆիչ եւ երգիծարան Յարութինի Սվանհաեն «Հրատարակունիւններն ժողովա ծույն։ Կարմած, ինքրագրած եւ յառա -Լարանը դրած է գրադատ Սահակ Բաղ -

ատում Կոմիտաս Վրդ ի Երկերի ժողովածուն — *Ակադեմ իայի Արունստի Կանառը ձնո*-

նարկած է Հրատարակել Կոմիտաս Վար-

մարկած է հրատարակը կուգրատ Վար գափոն անգողֆական գործերում բնա բանները (թնքսթ) 10 հատորով ։ Առաքին հատորը արդեն լոյս տեսած է ժեներդներու ճոխ րաժինով ժը, բոլորև ալ կապուած գիւղական ֆոլքլորին ։ ան իապուած գիւղական ալ դապուած գիւղական ֆոլքլորին ։ Կարևւոր տեղ կը զրաւեն նաև ջնարա – կան հրկերը եւ պարհրգները ։ Հաւալա – ծոն խմրագրած է հրաժչտագէտ Ռ․ Ա – Bullub

Հայ փիլիսոփայական մտքի յուշար -« Հայ փիլիսոփայական մորք յուշար - Հայաստանին Գիտուֆիւն - հերթու Ակադեմ հայի փիլիսոփայական Տիւյսի կարեւոր ձեռնարկեներին է այրս :
Ծրադրած են պարրերարարա Հրատարակեն (այ փիլիսոփաներու դործերը «Հայ փի փուհայականան ժարի յուշարժաններ » ածուծին տան ;

նունիս տակ ։ Վերկերս ակադեմիան Հրատարակեց Դաշիβ Անյադքի «Սա-Հանջ ինաստասի-րուքինա» փիլիսոփայական աշխատու-քինան համահատութ բնապետն բնադիրը , որ կազմած է Ս. Արնւչատնան՝ Մատերադարանի համապատասխան բաղմաթիւ

ատղարար՝ ռաջառակատարարան բաղարբե «Միջին հայիրեն» — Ակադեմիայի լեղուական կանաոր հրատարակած է Սե-րոր Ղաղարեանի «Միջին հայիրէն» աչ -խատու Թևան առաքին դիրքը ։ Հետազօ -տու Թիւնը նուիրուած է միջին հայերէնի Հնչիւնարանութեան ։ Вառաքարանին մէջ ւ հրջուտարածում հասարարանին մի չարագրումին մի դրարարի ինդ հանուր ա-բարագրուս են և դրարարի ինդ հանուր ա-բանձնա յատիութիւնները և Ռուն և մասին միջ Նկարագրուան են միջին և այերեկի կարմաւորման ընկարըը և միջնադարու հայ ոճին չիմնական առանձնայատվու -Բիւնները եւ արուան է միջին և այերեկի տպագիր եւ ձեռագիր աշխատութիւննե իու լեզուական փաստերը :

« Միջնադարհան Հայաստանի ոներն ու կամուրջները», Վարազ – Ցարութիւնեան — *Այս այխատու* – դատ Յարութիւնեան... թեան մեջ պատմա - հնագիտական արտականեր արկուին միջնագարու Հա -թեան կենթարկուին միջնագարու Հա յաստանի քարւանսարանները և կամուրը. Նևրը, որոնք ժեծ ծաւալ ստացան. Հա – դաքներու եւ առեւտուրի դարդացուժին

հահշակքով ։ «Հայաստանի կենդանական աշխար -« Հայաստանի գտողատարա աշրադը-հայ »— Մեր բաղաքադարեան՝ գրական Հայուսա ժառանդունեան մեկ կնայ դիչ հե չատ չուրք եւ ամրոդքական դործ մր, որ նուիրուան ըլլայ Հայաստանի կեր դանական աչխարենե Այդ բարդ եւ դրժգտիլարն քրարրար, մերկով «Հահար ուտև աշկոտատրծիր գրտրալուի բվար այր դակապանակայի վար դինակին յայտարարութեան աշխատու -Թիւնր պիտի բաղկանայ մէկ ջանի Հա որներէ ։ Առաջին հատորը յատկացուան «կաթնասուններուն» եւ հեղինակը՝ կլ նկարագրէ Հայաստանի բնու Թևան րնակող վայրի կաթնասուն կենդանինե րուն ծագումը, բարևչըջումը հազարամ – հակներու բնԹացջին՝ մինչեւ մեր օրերը։

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՑԵՐԵԿՈՅԹԻՆ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆԸ

Կիրակի օրուան մրցանակարաչիսու**ն**ե ինչն հաջ, կազմակերպիչները մասնաւոր ջանջ ֆափած են, որ Դպրոյասերի ցե -րեկոյթը ունենայ արժանավայել դեղար-

րձկոյիր ուհենայ արժանավայիլ դեղար-ուհատական յայատրեր վր ։ 1961ի երդի յայանութիւեր եղող Ռոդի Արժեթի , որուն կիրևիրանայ իր նուա-դախումերը եւ Վեկ սայիրու կողջի -կազմակերպիչները ուրախ են յայատրա դիկասրրարի սիսանօգտն դադարձև։ Հիկամժանի տնալուրոտանիասույի, ըսուար հրքու եր տնալովար բր յապրո դառիմի մահարակահենչունն սշհահուր որ հուրար

Արտանույցի ծնողջի, այս տաղանդա -որ դաւակը անծանօԹ մր չէ Ցառաջի ընԹերցողներուն համար։ ԱժՀն անգամ րծիքերցողծերուն համար։ ԱժՀո առաբա ան արձագանգ հանդիսացած է Օր. Միլ-ուսեսանի յաջողութենանց Վենետիկեն ժինչեւ Թել – Ավիվ, ուր ժիվազգային ժրցուժին առաջին ժրցանակը խլած էր

5 ազգերու մրցակիցներու մէջէն ։ Հոլանատ մեկնելէ տռաջ, Շուշան Միլասորդում հայաց է հարանի դե հասերաա նով դրևիանարան Ֆահսմասչևի Քրմաև -աւթատոսչև շարմիսարարբրեսւը Վրմաև ջիկայ Կիրակի, նուագելով այն տաւիզին նրը ըստիհաց է աս ի մրաշտաստերիւը ։ վետվ մոհ բոնանքնի քասավանունիւրն ի-

Վ. Անանհան վարակիչ ոնով կը նկարագրէ կենդանիներուն կետներ, սովորու -Թիւնները, Հաժեմուած իր անձնական տպաշորութիւններովը ։ Գեղամ Սարհան «Երկերի ժողովածու »

Tunching apbedimulus bulus pulus ստողծին դողծերը կը պարունակէ։ Ժողո-վածուն կազմուած է երկու հատորներէ։ « Ժամանակակիցներ Ալ - Սպենդիար –

« Ժառուսնավակարգանը Ալ- Սայսադրար հանի մասիին» -- Հիտագրգական հաշագածոյ մրն է՝ ծաշիրասած մեծ հրդահան
Ալ- Սարեալիայիանին Հայ իս որուն ել
գահանիր, ինչպես հանա Աւ- Ռաստաևհանւ, Մ - Սարիան Ալ- Թամանան Ա պատմեն յուշեր , տպաշորութիւներ եւ ազրումենը կապուած Հայ երդահանի կեանցին եւ դործունէութեան հետ ։ Յատկապէս հետաջրջրութեամբ կ

գրումակին մանկուքնեան ընկեր՝ Գ. Մե -գաւունին մանկուքներովայի եւ եր-գաւանին մանկուքնեան ընկեր՝ Գ. Մե *լիկենցեւի դրած յուլերը* ։ «Վրաց գրականութեան ընտիր էջեր»

— Ծաղկաբաղ մին է, ուր ամփոփուած են Թարդմանարար վրացի դրաղէսներու հանքը դերքը դրև օնրևն։ Տաշանսյը սարոնգամանցուն իւրրրեն, ջևմ

գարես որոշու ասը օրորը։ Թարդվանունիերները կատարուած են ծանօն հայ դրագետներու կողմե, ինչ -պես, օրինակ, 6. Թումանեան, Աւ. Ի-..., բրատղ, օ Իրուսանան, Աւ. Դ. սահակնան, Վ. Տէրեան, Ստ. Ջորեան Գ. Մահարի, Ն. Ջարհան, Գ. Սարհան, Յ. Շիրաղ եւ ուրիչներ ։

2309739 4. RIIAIIB

APAGA BUELL

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

BUD'S BEEFERE

LEPRUPUL

The human and a map of houle of punds. The human at each grape hour is supported by the punds of
has a simple for the major of the second of իւ ւրեան արցունքով , կցկաուր — հոյն-հոկ աղաժարգիկ :

— ել վերք։ Հիմա որ Թորդոմեն - ու Մինային պատկենը պիտի — ասաց Վար-դանը երկանիկ մարդու ծայնով — Գոս կենը, որ արասուներ այստերից -Մինչ Վարդանը հասում էր , նրա Յու-

while humants to dope, be more the quidout humber under, neumb be zu - nechunt hefunch to - « Umdo, dudo» թուրը, որ տոքրող Տանապարհին չեր Արդին դեսանում հանապարհին չեր Աողեն ձեռջից : Իսկ մայրն անկոս համ –

խորհր ձևացից, բայ ապրա այացումու այսաս տաս-թուրում է իրան եւ չոյում : Մի չանի վայրկետնում ընդ-անուր զբ-բոյցից պարդուհց , որ ամ չեջը դերուել էին այարդից փախւելիր , հանապարհի : Եւ ծերուհին մետել էր թերգ ը տասան օbe be proched whate to player commo open to who the water factor of the proched o դայնմատ միկերամ ըմերի դո , իոյհետա

— Բոտեր — բժետվաներն ին տատ ըն տեղը վաևսմ է հրերք փնվունիւր ։ ատգոլով ՝ սե ենտով դանցվու պարչակ մունիւնը Թորդոմի մայրը ։ Երբ հանդիպման առաջին ժամն անցաւ՝ Վարդանը Նորից կրկնեց իր ցանկութիւ-Նը՝ կես կատակ, կես լուրք ձեւով . — Դէ, եկեջ Թորդոմին պսակենջ, որ

փորձանը չպատանի ։ Բայց նրա առաջարկը չընդունեցին . — Լաւ, դեռ ժամանակ կայ ։ Սպա սենը, ահանձեր ..

Առաջին օրերը Թէ բերդում հաւաջ Unalfri ophine Bk phingarid curing a-niand prine duruphly in huiburgh hi. Bk Prigards ar filhfishing dbd Shimighes, and Bharle the American may be prine Bharle the aphinish fisher may athe purshy operand dbf spuring quopdate and a-pathin spuring bf sharle quopdate and a-pathin spuring bf duruphly the kepting sig-darh, inshipula nimini the product, how-ared be duruphly the special the unit be duruphly and a be duruphly any and a duruph any and a by duruphly the state and any and a by duruphly the same

ատևում պատերազմը եւ նրա վատևըը ա-հաւոր : Շատերին երրեմն այնպես էր Բում , ժանաւանը մոայլ օրերին ես մուն դիջերներին , Թէ Մշնամին՝ երեւի այոօր — վաղը կր պայարի իրենց , կաժ , անկարծ , առաւշար դար Թևեն եւ Թյևա վուն ահանձեր պարիսպների աակ

մուն անաննե պարիագների տոպ «.

Մուր-նանդակների բերա» անհորհայ
լուրերը (Բե Բյնասին աակասին տահմանը չի անցել , Թե Մուլերը վահում է նրրանց չիչ էին հանդատացնում ։ Ընրտակատանն, ամեն օր ապառոմ էին
անկատանն, ամեն օր ապառոմ էա
անկատանն, ամեն օր ապառոմ էա
անկատանն, ամեն օր այս
անկատում էին
անկանը, Բե Շապուհն ահա ան
ցել է սահմանը, Թե Հայոց դորթը հա —

subject & upylu had child t appl Հասիում է արդէն վամ ըսկել է դերը ։ Քանի որ Վասակ սպարապետը չկար՝ ո՞վ պիտի թուսեսի նրանց առաքը , ո՞վ կարող էր վանել կամ արդելել նրանց առաքա – ցուժը... Աւելի յոռետես էին իլխաններն ցումը... Աշքը յուսաս էրս բրաստողա ու հրամոց կածայք։ Ի՞նչ կարող է անել անփորձ Մուչեզը պարսից աչեղ, անջա-նակ զօրջերի առջեւ, ուրիչ է, եթէ օգ – նութիւն խնդրեն բիւզանդական կայս – րից: Այո , միայն գրսի օգնութիւնը կա -

րից։ Այս միայի դրոի օգնութիւհը կա – բող է փրկել իրենց ...
Բայց այդ աժենի փոխարեն չուսուվ ե-կում մի այսպեսի լուր, որ դարմանջի ձետ միասին ձարտութիւն նարչեց ա-մենքին, եւ ափուր ժայունդեն սարալահ ջին բազմած հին ամրոցը դարձաւ ցնծու-Թեան տուն ։

Երկու - երեր սուրչանդակ, իրար յե -Երկու - երեց սուբեանդակ, իրար ի տեւկա, րերին այդ ձիևուր և ուրա,
տեւկա, իրերն այդ ձիևուր և Զարեւանդ
ըստր, Բե Մուչերը Հեր և Զարեւանդ
շաբագատների տահմաններում, ինչամուն
շաբագատրով, վանել է հեռու եւ ապա ,
առամ դեալով, Բիկնանդ լարժումով դեբե չ Վիզբիլ Շապուհ ի կանանոցը Շապուհի կանանոցը Հարես այունակ արատահայարումում
ապատահայան հատահայար և ուրա

արտակարդ էր, որ սկզբում դժուարա -հում էին հաւասալ, սակայն երբ հոր և-կող սուրհանդակները կրկնեցին նոյնը — աժ էնջին համակեց մի մեծ ուրախու – Ahis

HSholl's Sarbilly

Տիկին Հ. Միջայէլհանե (Քրէ տր Ռո-են, Վալանս), Շ. Միսաջնան սրա-ին SEE.

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այրի Տիկին Գարղուհի Սերճահեան եւ գտւակները կը ծանուցանեն ին հոգեհան-գտոնան պայում պիտի կատարուի, այս Կիրակի առաւստ Փարիղի Ս. Յովհաննէս Գիրակը առուշա - արբը։ Մկրտիչ հինդնցւոյ մեջ , յաւարտ պա – ԲԱՐՍԵՂ ՍԵՐՃԱՆԵԱՆԻ ԵՐՍԵՂ ՍԵՐՃԱՆԵԱՆԻ

մանուան բառասունքին եւ իրենց մօր եւ

UUPPUU BALZULLEUGULE

ժահուան 17րդ տարեդարձին առքիս ։ Կր հրասիրուին ոգրացեալննրուն լի ատկը յարզողները:

20962115.96118 66 UUSU20022011Phi

Uta dapade U . Umini - Uhupan L -ՍԷՆ Ժերոսի Ս. Սատակ - Մեարոպ և հիտիցուր Թապ, խորհուրդը կր ծահուցա-հի Թադիս եւ լրջակայից րարձպաստ հայ հասարակութիևա Թէ Սահակ Մետրոպայ տոնի առքիլի: հիկոկցությա լիծութիևա Տշող աարևիցին՝ Թադիս եկեղեցութ մէջ այս Կիրակի առաւստ հանդիսաւոր պաորագ եւ հոգեհանգստեան պաշտօն պիտարաս, եւ Հողեհանգստեսն պաշտոն պերա հարտարուհ, ի քեչատան Հոգերը Գրիգորիս Եպիսի, Կայաբեանի, Տէր Եա-շարը և։ Տէր Սահակ հայրերու , ինչպես հանե միկոնցույս լինուԹեան եւ պայծա -ռութեան երկար տարիներ Թադեցնինու , քիշատակին : Թադես Հոգեոր Հովես, Տէր Եղիչի հա-անիս անանա ահան աստաստան

չակիր ֆալարայ անաի ատաահամ բ

pupant :

Այս առնիւ տեղի պիտի ունենայ ա -ւանդական մատաղօրննունիւն եւ բաչ fored this squasuppungh :

444. HURE 4FEERALP ULR

րանաստությունը արանի իլաշորդությունը հետո-որությունը արանի իլաշորդությունը հետո-որությունը արանի իլաշորդությունը հետորությունը արանությունը հետորությունը արանությունը հետորությունը Bribbu 25, mameam sudp 966:

Աշակերտունեան մէկ տարուան աշխատանջը ջաջաբերելու Համար, կը Հրա -ւիրուին ներկայ րլլալ, տեղւոյս ազգա -յին կազմակերպունիւններու հերկայա ցուցիչները, դպրոցի օժանդակ անդաժ -ներն ու փափաջող ծնողջները ։ Աչակերտունեսն ժրցանակարաչնու

թիւնը պիտի կատարուի, Միութետ տարեկան դալտահանդէսին ընթացրին Barthu 2ht

Որգերւի տահամայիր, թուքիս ծիր

W121184

Համախարգերգցիական Հայր. Միու -Թեան Վալանսի մասնանիւյր խնջուց մը կազմակերպան է , այս Շարաթ , Պ. Սիժոնհանի սրճարանը ։ Հայրենակիցները սիրով կը հրաշիր -

ሀትን ኒበኑት ዕኮ Շቦጳ-ኮ ՀԱՑՈՒԹԵԱՆ

(Սէնթ - Մարկարիթ, Լա Փօմ, Վալպարել

Ցարդելի Հայրենակիցներ արդուր տայրոսակրցութ , Թայտել է ձեղի Թէ Ներկայ Թաղակա-ՆուԹիւեր ընտրունցաւ 1957 Հոկտեմբե – ՆուԹիւեր ընտրունցաւ 1957 Հոկտեմբե –

ու Թեամ ը **Բորբարը Թաղականութիւնս պա**ր

Նորը խորիս իրագրականութիրեն ապարաապահութիւն ատանձնած էր մեր պաղութին աժակ ձեր մեր պաղութին աժերձի կանրաբեր հարարարութիւն աժարծ և վերաբերութիւն աժարծ և կարարարութիւն աժարծ և հարարարութիւն արարարութիւն արարարարութիւն արարարութիւն արարարութիս արարարութիւն արարարութիւն արարարութիւն արարարութիւն արարարութիւ

Հետհետրար այս կարհետր Հարցին Հուրքի խորք բրակցելու Համար՝ ընդՀ-ժողովի կը Հրասիրենչը Հասարակունիներ անխարթ, այս կիրակի կեսօրէ վերը ժամը 3,66 հ, ՍԷՆ Լուի գարոցի օրահի մէջ և ԹԱՂԱԿԱՆՈՒԹԻԻՆ

MUTTER ARREST

Հերոսներու Օրը , Վալանսի ժէլ , 23 Յուլիսին , անձրեւի պարադային Յուլիս

~UZSU.2UZ7-EU

- Նոր Սերունգի մասնանիւդը կերպէ դաչտահանդէս մը, այս կր կազմակերպէ դաչատմամոչև մը, այս Կրրակի, էրա Թապուրէքի սովորակամ դաչաին վրայ, մասնակցունեամբ լրկա -նիս Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի բոլոր կաղ-

սերուս ։
Նակցին Նոր Սերունդի աղատորին կր մաս-հակցին Նոր Սերունդի աղաջը եւ ներկայ հասարակունքնելն կարող ուժեր ։ Առատ կերուկում ։ Կը հախադան Լ ընկեր Հ . ՁԱՔԱՐԵԱՆ ։

AGENBULYING BUFULY BERNE SIETARIA

Կազմակերպուած՝ Ֆ. Կ. Խաչի ՏԷսինի Աղդային դպրոցի Կրթ . Մարժնի կողմ է Մասնակցութեամբ ղպրոցին աչակեր – ութեան եւ ղեկավարութեամբ ուսուցիչ @-0119-07:h

Այս Շարաթ երեկոյեան ժամը ութին , . 8 . 7 . Տան մեկ ։

Բոլոր աչակերարբեր բեցին վրայ։ Արտասանութիւմներ, արաժանոստերիլն և ներ, բարոյալից, Հանելի ու զուաբի ա նակնկալներ : Մանրաժասնութիւնները տեղւոյն վրայ ։ Կը հրաւիրուի Տէսինա հայութիւնը անխաիր թաքալերելու աչակերտները

Variable mamme ? :

MUSICILA

311%

ՄՐՑԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆ UUUTAFEL - VAFCUSEUE LUCGUCUEF

Ուսումնական տարւոյն փակման առ – քիւ, կիրակի Յուհիս 25ին ղպրոցի մե առ. - խու կիրակի Յուհիս 25ին ղպրոցի դա -լարագարը պարակմներուն մէջ, ժամը 10-30ին պիտի մատուցուի դոհարանա -կան հայկական ձայնաւոր պատարագ , աչակերաներու երգեցողութեամբ ։

II has Bbush Բացօթեայ ճաչ, Ծնողաց ջանորիով պատրաստուած, ազգային հր-դերու իսահղավառ ժԹնոլորտին մէջ ։ Մասնակցութիւեր կանիրկ արձանա գրութեամբ է , Ճալագին 17 Ն Ֆ ։ գույին պիտի յաջորդէ մրցանակարաչproffes :

Դիմել վարժարան

ZILB SCATEBOAK CESSONAPBUL Ցառաքիկայ գրական երեկոյթը ա Ուրրաթ ժամր 20⋅30ին ԱնԷժհանի նայա ։ Ա) Հրաչ Տարօնհան կը կարդայ

Tél.: OBS. 18-28

երոր քանդի վաշրևաժուղ ։ ին գքի բևժիցախանն ։ Ե) թոն վաևչու -

Distribution de Prix de fin d'année aux Elèves de Tebrotzassère

Grande Fête Champêtre

Au couss de la Fête Annuelle de l'Ecole Tebrotzassère, le Dimanche 25 Juin 1961 toute la jeunesse sera heureuse cette année de pouvoir danser avec les

DISQUES VOGUE

et d'applaudir enfin pour la première fois dans ce cadre la jeune révélation de la

ROSY ARMÈNE, accompagnée de son Ensemble et Suzanne MILDONIAN, Harpiste

Rendez-vous au Raincy le Dimanche 25 Juin, à partir de 15 houres

Piste de Danse

Moyens de communications : Prendre l'autobus 146 à l'Eglise de Pantin et descendre au Raincy-Pavillon.

anning and the second s

2. 8. 9.

ՄԱՐՍԷՑԼ — Հ. Ց. Դ. Շրջ նե շետութեք շրարորու այնարար երև ասարանունուն երև որութերք ուսարան երև արարար երև դոգիսութեր ուս he churcher, c. Chamband I

Anchue, Varpum, win though the bung dunde 15pb :

հար ժամը 15/6 :

հայ բոլոր ժողովհերը ակրի է՝ ւ. ւ.

հայ իրենց ավորական ծառաքառիչին
բրենց ավորական ծառաքառիչին
բրե ին իստ կարևոր օրակարը: Ռուր
երիներու հերևայութին չարառաթի
է։ Դիւանները պետք է հարարեր
հերու անդիկացենն ժողովի վայր
հերու անդիկացենն ժողովի վայր
«....անանի հարարե հարարեր ներու տեղեկացու շողովը վայրի Յուականի մասին։ Ներկայ պիտի քաշ ուսականը հասըն հերկայացուցիչները ըջ. կոմիակի հերկայացուցիչները ԼԻՈՆ — Հ. Ց. Դ. Վարանդեան կով

են այս Ուրբան հրանի արձարանի հի հեր գողովի կը հրասիր՝ թոլոր ինի Այս Արբան հրանի արձարոնի հայ Արին, — Հ. Ե. Վարանդետի իսի Արին, — Հ. Ե. Վարանդետի իսի

ժողովը այս Շարաթ ժամը 21/6, Մա կոյնի տան մեջ։ Կարևոր օրակարգ ΦԱՐԻՁ.— Հ. 8. Դ. Քրիաստես խումրի ժողովը այս Ոշրբան իրիկում ժամը 21ին, Մչակոյթի Տան մէջ Բոր ընկերներու ներկայութիւնը պարտու rhs

LULULU ... 2 · B · P · CP2 · 4nd fool ընկերական ընդ: . ժողովը, այս Շարդ ժաժը 20-30ին, Ահարոնեան ակումու Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը պար

BALTUSESP

ԼԻՈՆ — Ֆ. Կ. Խաչի Լիոհի ժամու ճիւղի ընդք . ժողովը այս Շարան , եմ 16ին , հկնդեցեոյ որահը ։ Օրակար -Յուլիս 9ի դաչաահանդէսի պատրաստ Phis: 4p hibapach guhbanchbilett in ապահ ըլլալ ։ ԿԱԳ. ԽԱՁԻ Գուլ. Օտաոյի մասևանի

դին ընդե . ծողովը այս Հինդրարի և ժը 14.30ին, սովորական վայրը կան շոր օրակարդ է կր խնդրուի ընկերու րրում չատար բանակ

ל אחשום

Տերինի մեջ, մեկնումի պատմատ ծախա, է խանումի մը, որ ամեր մատ ատեւտուրի կրհայ յարմարիլ։ Բամո ըան, հինգ սեհետվ, կառատան եւ հի-րանոց մը։ Յարմար պայմաներ Հեռամայնել — 495158 (ՏԷսի - իս-

af hashaha):

JACQUES TORANIAN

Agent Immobilier Assureur Conseil. Ձեզի պիտի ընդունի ամեն օր իր գրասենեակը

RIVE GAUCHE IMMOBILIER

42, Bld. Arago - Tél.: POR. 03-94

կամ ձեզի կ՚այցելէ ժամադրութեամբ ՓԱՎԻՑՈՆՆԵՐՈՒ, ՑԱՐԿԱԲԱԺԻՆ – ՆԵՐՈՒ, ՇԷՆՔԵՐՈՒ (fo-փրոփրիէ թե) ՀՈՂԵՐՈՒ . ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՑԱՐ-ԿԱԲԱԺԻՆՆԵՐՈՒ . ԽԱՆՈՒԹՆԵՐՈՒ . ԱՌՈՒԾԱԽԻ ձեր բոլոր խնդիրներուն համար

Expertise* Gratuite

Ձեր տրամադրութեան տակ է նաեւ pajap myahadaqpacpbalig badap

Anto Incendie Dégâts des eaux Vie

- PRIX ETUDIES -

Tous risques assurés

ԱՐԵՒԸ բնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր , գոյնգզոյն ջամիկնբև բւ ժուտևե հոlո... ԱՐԵՒԸ կրծայ ձեր տուծե ալ ողղել էր դուտորը լոյսով ու դոյենրով եքէ հեր ընակարանը ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԷՔ, ՁԱՐԴԱՐԷՔ եւ ՆԵՐԿԷՔ

> ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ZUBHUHUT ZUUSUSAHPHUT UMPUTETHENA

PEINTURES THOMLAC

16 bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e

Tél.: ARC 26-61 - Métros : Halles et Chatelet

136, Rue des Bourguignons, Asnières-Bois Colombes Tél.: CRE. 89-47

11, Bd. de la République, La Garenne

Tél.: STA. 19-86

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփակած արտագրութիւնը հող և աժենին արդիական ճալակով կու ուսած առաջնակարգ ներկեր դուրեկու մեծ ընտրութիւն սեկթերին և կրե ին պատրաստութիւնձներու : Նարոյթ իւղաներկեր , պատի սիցուն թունքը ամ և անահատանին անաան լինալեան և կիսարին :

Ձեր բնակարանենրուն արտացին եւ ենրցին իման ձևերուն համար անհրաժի բոլոր հիւթերը ։

บนบนนสหคายก

52. RUE CHALON. PARIS 12"

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS PA

166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O. 24. RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER, ALFORTVILLE 48 BIS. RUE DALAYRAC. FONTENAY SOUS BOIS

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9º)

BUIFUL D

0 1 1 0 6 1 7 0

CHPRICE REMITERIES

չ հաքնադիր՝ Obb 9135 STEME ANNEE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

1975 Fondé en Seine 57 A 2731 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

የԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. 0-25 b S 2 mmn

UPCEILE 23 80 h % h B 72 VENDREDI 23 JUIN

1961

ህበር ՇՐՋԱՆ, 17ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4930

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

oranki bouse

DOUNNEL RUNNINGER TRANSPORTER

Such de hen paguety Bembumph 2m արհան միակ երկրորդական կրթական արտասութիւեր , Սեւրի Սամուկ Մու-

mount forthe man to be the formumber of trust ilant merth song ath ambit

իրայես երեկ, Նոյնայես այսօր անոնջ դպրոցներ կը պահեն Թուրջիոյ, Մու – դիս, Լիբանանի, Եղիպտոսի, Իտալիոյ այի մեջ։ Ֆիլիպաբի վիկնեա ծակարգառ Վուլկարկա ։ Ներկայիս ա երի հանավարական լուժին են-ա եր անավարվարական լուժին են-ա չարոսայր «ՀՀ այլՀ-զ-չ։ Ա արտնու շագահ Ոլջիհիքայի բշ և հա Հանիսրգար քն ճանդրը, բաև «Հանսանը Հա

bigniffugh Umdnett Unipumbuich 4p--- tub 1.700.000 \$punbeh (85.000 դական ոսկեդրան) դրանրի (85 000 դաղ դական ոսկեդրան) դրանով 1834 Մեպ ոնքրեր 4ին Իսոալիոյ Փատուտ ջազաջի Ա թացուած վարժարանը 1846ին վա -իադրունյաւ Փարիզ (12, Բիւ Մեօսիեօ)։ արույա արդրդ (... իրա արասայի մայ-յորայարին մեն փայլուն լրքան մը բո-րբեց Սամուէլ Մուրատեան վարժարա ի որ im; ժողովուրդին առաւ անուանի գրագետներ, հանրային գործիչներ նւ ետական պաչաշնատարներ ։ 1870ի ֆրանրեւդերժան պատերազժին

որոցը փակուհլով փոխադրուհցաւ Վե-հաիկ, ուր միացաւ Ռափայելնան վար-«որանին ։ Այս վերջինը այնուհետև արանին ։ Այս վերջինը այնուհետեւ հրուհցաւ Մուրատ - Ռափայելևան եւ կը atel spirite minou

1922 Է սկսեալ դաղճականական Հո --անը այս հիւրընկալ երկիրը նետեց հրապրող Հայունեան բեկորները, ո -

1. 14 Hhip miplams obt of

Հկար հայկական դպրոց ։ Միրթարհան Հայրհրն է դարձնալ , որ we used the appropriate of the state of the

and the angune nuncestangun of the confidence of A m tomber of me houng, any page of the tomber of the mental minimal of the mental manufacture of the manufacture of the mental temporal tomber of the mental temporal tempora im Sampage

իրջու այրութեր ուողար գարաև հրատակշարանուն հանցնումու ուո հրատակշարանուն հանցնումու ուո հրատակշարանուն հանցնումու the but by Brid by

chamming himpe mange magh in the control of the proposition of the proposition of the proposition of the control of the contro

անարրնու առակուն ։ beck damparube Egauthpand 455 ur when therein formered antipo nonwhole pleages Added popular Sub-took manufactured upd go blo de-took hapt amounted and go blo de-

in among the unperter on unitarial to a unitarial to the state of the same of must be upplif or mufujapt

LPURS - UUUANEL

ባባታየው ተከተመተከባ

ԽՐՈՒՇՉԵՒ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՅ

«ՄԻՆՉԵՒ ՏԱՐԻՈՑՍ ՎԵՐՋ ՀԱԾՏՈՒ ው ይህን ጉዜሮንህዓኮቦ ማኮልኮ ህጻበቦዜጓቦይንቶ ዓይቦሆህንትበ3 258 »

Unulnump sty, mounthyme men formed pr graph by alpator membrala վերք Հայասութեան դայնապիր մր պիտի կորէ Արեւելհան Գերմանիայ Հետ, եթէ bppbe Upbedneme Shadt pugnent Jagaran ;

Mpnezybe bp Sunh ph Fungehb jh արձ ակմարկ մը հետեց մինչեւ 1939 հ. դարձ ակմարկ մը հետեց մինչեւ 1939 հ. Հուեց Բէ «Խ. Միութիլուը առաքին պե-աութիլոր հղած է որ մաստասանյան է Հիթիլորական վտահղը եւ ցոյց ւծ է ասերրարար ջինսորբեսն ատանուլելու համար ֆաշիզմը» : Սակայն , ըստ Խրուչչեւի «ջաղջենի» երկիրներու ա ուաջին ընկերւաջրոնար բերները մեկ ինթահ Հաշտանար բերները մեկ ինթահ nehbyma Sheptub սահյութենկն կուրցած, խորհրդային բոլոր առաքարկները եւ այդ ձեւով բրիտանական , ֆրանսական լեն եւ այլ կառավարութիւհները, դաւանահա են իրենց ժողովուրդներուն չաներուն »

Neurster motures the quantity by pulp տեմ ան ֆետրուայի թւ Որգո բերատրես «Երեկը ոչ – հանգարուայութը մանիրեն ՝ օհրատրություն որանահուրա մե Հրքրես գաղարար սշրբառ» »։ «Իրոն ծանոծության բանչանությա գամավուն ամե ան անաստան ու դուս և հետարոն

Վերջապես Խրուլչեւ տեղրադարձած է ծերկայ օրերուն ։ Ըստ իրեն, զերման ժողովուրդը դէմ էի կրնար ըլլալ հաչ -տուննան դաչնազիրի կնրումին, միայն «վրէժինդրական» չընանակներն են՝ որ ղէմ են, ու անանց ալ պետը է լառ դիա-նան, ի Հաշասարակչոութիւնը չբր Հուած է ի նպաստ Ե. Միութեան, որ ի կի է զգաստութեան հրաշիրելու եւ

Smul ipblaruburlypan sampl ab pont ոլ ըստծ է ապազինման մասին ։ Արե ալ բասծ է ապագինուտն ժատին : Աբև. ժուոց յանատ. կիրպով կը հակադիցեկ. Համաժայնունքերնը, դահազան պատը-ուտինիրով, մինչ իրնեց անաբարա պետի աշխատին այդ ուղղունիատք » ԵԶԷ Մ-Նահանգները վերպեսին երենց հեւչնական հասներ փորձերը, այգ պարաղային իրենջ եւս պիտի ձեռնարկեն փորձերու ։ Խրուչչեւ house resigned & timbe Unspirarepph - « Wh horate dieh dulugible, A. Umph-marpp, apad bumbe blet dip nyunim theoby anyoungute, aby a whatemania -

Duneyske bygund & Sube Pt goe իր խոսանիրը իրրես ապատմույիջ մկատ -Թեան, Հարկ է հասկնալ Թէ Խորե - Մի-ունիւնը փոխուած է, Թէ լատ բաներ popularent bis

× phurstprh gmake mund խոսած են, գլխաւորարար կր ռելալ Ձուրգովի եւ Մայինովսկի 40 strack տուրալ Հուրբուր ու մայրողութ ան տերը : Առաքինը չեւտոն է. - « Արեւ -մահանները չեն որ գլաւեցին Գերլիեր , ուստի , ժամանակն է որ «հռաման» : Մալինովացի գրուսանց Կարժիր բանակի

ումը : Տառերուծ ձգած բիղմանուր ապա-որութիւնն այն է Բէ Խորմրը. Միու -Բիւմը կուղէ կրկին արթեցնել պաղ պա-տերապեր և տահին կը փնառէ վերական -լու համար միսլեական իր փորձերը :

Dre UPPE

41108141111000

Աղուոր սովորութիւն մը ունին Պոլսոյ Հայոց վարժարաններուն շրջանաւարտ – ները, — կազմած են «Նախկին Սանուց Միութիւններ», որոնք, զանազան ձևո – նարկներու կարգեն, կը հրատարակեն ի-րենց վաստակաւոր ուսուցիչներուն գոր-

Գլրութի Հայոց վարժարաններն ալ ունի՞ն նման ձեռնարկ մը, չեմ գիտեր ։ Գիտեմ միայն թէ Համազգայինը , նոյն ձեռնարկը յիշեցնելու ձեւով, տուաւ քանի մր հատորներ։ Բայց ես ամեն օր կր սպասեմ որ Սանուց Միութիւն մը, յա նուն Համազգայինի , յանուն ձեմարա -նի, յանուն Ընծայարանի, հրապարակ հրապարակ հատորով մր ներկայացնելու ար գայ հասագրվ եր արդայացույթ մր մեկ գործը։ Կը մատնանշիմ իր իսկ ա – նունով — Խորէն Գարիկեան ։

կայ որ չնանչնայ մտքի այս մշակը։ Պոլսեն սկսելով մինչեւ Վենետիկ Հալեպեն սկսելով մինչեւ Գեյրութ։ Մինչեւ իակ · · · Ատիս – Ապեպա : Ցորեն է ցանած այս մշակը, եւ ի՞նչ

ցորեն։ Ցորենի պէս ալ անհաշիւ ւլուցություն

Մեր մամուլը լեցուցած է պէս համայնարաշխ իր յոդուածներով Պահ մը կանգ առէք այստեղ։

Պահ մը կանգ առզ. այ-Հայ մամուլը, դժթախտարար, ներկա-յիս վարակուած է հիւանդութեամբ մը , - Թոֆաժբ, ինքզինք որ կը կոչուի *օթոֆաժի*,— կ՚ուտէ, իր միսը կը ծամէ, իր կը խմէ։ Վասնզի սնունդ չի արիւնը

դուրսէն։ Կատաղի կարդացող մր, խորէն դուլուեն։ փառավը վարդացով սը, տորա Գարիկծան կը հետժուի եւրոպական քա զաքատնտեսական ու պատմագիտական նորագոյն հրատարակութեանց, եւ հայ մամուլին խոհանոցը կը բերէ թարմ սը-

Այդ յօդուածները, որ ժամանակ մը կը կրէին Հեթում ծածկանունը, այժմ մի – այն՝ հօրն ու մօրը տուած անունը, մա– նանայ հն մեր բերբերուն համար ։ Ցօդուածագրին չափ վաստակարեռն է

haqupliband երիտասարդ nunughtn .ուսուցրչը, հազարական չ չյու չսած են իր մետաղհայ ձայնը, չյու շրթունքներէն թափած ոսկիին ձայնը

հանա <u>Որողութ</u>՝ ին խօսի ուսունչի ոսվից Ենկիր վետցիան կյոնտո ու ծրը ձբ Հեծուսյուն համադ ուսունչին ։ Ենկիս Հեfunde .

Այս ցաւոտ հարցին պատճառները ծաբոլորին, — նիւթական գնահա -

ան կատարելու չափ ապիկարութեան հա-անցանք նիւթական գնահատութի՞ւն մին ալ կատարելու չափ ապիկարութեան հա-

իր աշակերտներուն առաջին դառագիուսեն, էացի մես վառադահրե հայանցի բւ յուրեպուհրաց՝ յացզբի հայ հայուրություր առաքեց ժանու

Օտար մատենագրութ-ենէն կատարուած քաղծրէն, որոնք կը դիմանան, կազմե ժողովածու մը։ կամ հրատարակութեան ւալ Ազգ. Սահմանադրութեան եւ Հայ կական Դատին պատժութեան նուիրուած իր դասախօսութեանց շարքը, կենսա – գրականով ու լուսանկարներով

BUT ISC SOTOL

ԴԱՇՆԱԿՑԱՑԻՆ Գերժանիոյ նախապա -Հր Չորեջչարթի ցերեկ ընդունունցա։ Փարիդի թաղապետութեան կողմէ, որուն խաղահը զինքը ընդունելով յայտնեց «Գերժանիոյ եւ Ֆրանսայի Հանձար

ծերը, իրարոշ կը համապատասխանեն եւ իրար կո լրացնեն »։ Նախագահ Լիւպջէ ոկը վհամ ակրծար արւտիար ըւ խոհ աժ-մետնի գոմովունմրրև սնորն դէին դիւ -ին տատուսիտրկը, դէչ ՜րչարձ -- «դիար նհան մե դեցութիւն ունեցած բլլան որջան Գեր մանացիները եւ Ֆրանսացիները »: Նոյն իրիկուհը տեր եւ տիկին Լիազգե նաչ մր առւած են տեր եւ տիկին ար Կոլի ի պա -տիւ, արտաջին նախարարութեան մէջ ։ Ohbpush dth hammind 40 46024 phymy thebphus philubut out : Լիւպրէ , որ չատ գարգացած և. պարգ կին մրն է , ջաջ ծանօթ ֆրանսերէնի ,մեծ է Ֆրանսացինեորութիւն պործած րուծ վրայ ։ ՁորեջչաբԹի առաւստ հա խաղան Լիւպչէ ծաղկեպսակ մը դրած էր Անձանօթ Ձինուորին դերեզմանին վրայ։ Տր Կոլ Պատուոյ Լևդէոնի մեծ Խաչը տր-ւած է Գերմանիոյ հախադահին , իսկ այս վերջինը տր Կոլի յանձնեց Դաչնակցային ՀանրապետուԹեան Արժանիջի Կարդի

SCULUUR FUNDULULUS Martalege ոչ մէկ հորունիւն ընրաւ Էվիանի խօ -սակցուննանց մասին։ Տեղեկատուու -... ի ճաղաղարալուլ դորարակամ ըմ « Ոչ մէկ յայտարարութիւն այդ

U.29. JAINAR 27/ 150 288 Swind վերցուց Այժէի հրեսփոխան Մարլ Լօրիոլի խորհրդարանական անձեռներևthat Bhilip

รุ่นธานอกะ รานบนานรนา, คาพุระ վեց տարի բերդարդելութեան դատա -պարտուեցաւ Ջինուսրական Ատեանին handt : Bhibbe, or 20p. Pupper րացակայ էր Կուրոյի դատավարուԹեան, կրկին րազմած էր իր տեղը ։ Կը Տշղուի Թէ անհանդիստ չէ եղած , ինչպէս բս nelgme, mji the neque ammbe abuth be

indhong Ynegnjh bolmi dlib afbune կանին նգրօր գատակը։ Որակեն, որ ուն գաւկի տեր է, չեչանց Թէ պետք է ընտ-րեր բանակին երկու սկզրունչներուն մի – ջեւ Պատիշ եւ կարդապահութիւն ։ Պատժեց իր կեանթը Հնդկաչինեն Այժե մեկսւաց, ակակ կերող, գնուրս եանգե դուաց ծամածանիի իղ ինտւուրջերներ ո հարորույի օմտւի իղ առակջարէս ան հարորույի օմտւին ան հանարություններ հարոց են մասին անանական անանական հանարան անանական անանական անանական անանական անանական անանական հանարան անանական ուակնհրուս ներկայանալ» ։ ԱԼԺԵՐԻՈՑ ժէջ ժահժետական յա

կումները իրարու կր յաջորդեն ։ Ձին -ուորներու սպանութիւնը կը չարունակ ուղըներու ապանություր դը չ-ուի եւ զուերու Թիւր երրեր այդ ոտգ է Ֆրարոտակիրեսում գրուն տրմերու հուսաց տեմիւջեն շտա փայկուր էէ ։ Լո-հորեր նրացծիչ չասիբեն յիսուր տակ – հուսացութերութեր արհած արձաշնոց

ատծ է Ֆրամաացիներուն ձնող անցուցան « գիչաքուռ քիրւ. Վիիչ և ապա-ովունքան ուժերու կորուսաները բազմացած են ։ ՔՈՆԿՈՑԻ կառավարուքիւեր ապատ արձական է Հոմակե՛, որ կր պարաի Լէո-փոլավիլի փողոցներուն Հէջ ։

ՄՈՀԱՄԷՏ ՇԻՐԱՔՈՒԻ Փարիզի մա րոբեան դեսպան հչանակունցաւ : 40 տարեկան, նոր դեսպանը ցարդ ամուրի է punja Counch Pt upuch wanzu

ծ արողջութը ըչթասաութըը որ Վատ :

ԳԻՐՎԱՑԻԱԿԱՆ ցոյցեր ծագած են նաևւ Գարսկասատանի ժե՛ք, ուր հինդ հաղար
դիւղացիներ ցոյց ժը կատարած են :

Միւս կողժէ, Աժինի, վարչապետը, ազ դարարունիւն մր ըրած է ընդդիմադիր աջերուն թէ ձախերուն, յայտնելով թէ իրիայ իշխանու Թեան գլուխ անցերի »: ախթական եւ յիզափոխական դաշին ժբ արորութ

IUMII the hipmppphe harden կամ այն ձևւով համաձայնութեան յանգիլ, Ժընեւի մէն ։

«teldhush 24118 » apaga Demani ծեր եւ Վալորհեր կան, յայսարարած է բեկերակցութեւաց պարագլուխ Ռընար , որ գործադուլեկու ժամանակ գայնակ – ցային ձեւ մբ ստեղծելու դազափարը ժեքանդ գրած էր ։

"ՀԻՒՍԻՍԷՆ ՊԻՏԻ ԳԱՅ LՈՅՍԸ"

Վոլթեր, ֆրանսացի ժեծանուն գրա անրը և իր գրութիւններով, Հեգնանջով ոերը եւ իր դրութիւններով , ձեդնանը։ Մեծ Յեղափոխութիւնը պատրաստողծե թէն մէկն է , ժողովուրդի վեհապետու րչս ոչյու չ, «ողովուրդ» դատարանողն է «Հիւսիսի Շանիրան» կատարիներ , ասոս ըսնակալուչիին, կայսրութնեան մբ Միահեժան տիրուչիին ;

գրողներու միջոցով բանակալութիւնն ար-»»: Ֆրանսացի մատննագիրներ, չողո – դարացնել, ռուս ազդեցութիւնը տարա – ատտաձեռնութենչը, պիտի դառնան ժունետիկները Արևւմուտջի մէջ։

հուր, սեսրճ անակ ճարերը դսեսարմու «Ոսըն նունն: Էիւսիսն օննարր է անձր – Վսերբե ին մեն: «Հիւսիսբը թիւնն ու աւելորդապալտութիւնը ։ Կեց-ցէ պաշտելի Կատարինեն» ։ Վոլթերի ակրնկալու Թիւնր կ՝ իրականանայ, պա պրողարութրեծը կ իրականանալ, պար – դեռ եւ պատասխան իրարու կը յաջոր դեն։ Դարձնալ կը կրկնէ « Դուջ ապա – հովարար Հիւսիսի ամէնեն փայրուն աստ-որն էջ։ ԱժՀնուն ալջերը պառնալու են Հիսսիսի Ատողին ։ Դուջ իրապես ներո – պայի բարկրարուհին էջ ։ (21 Յունիս 1786).

որոնց Համարը պէտը է լուծ, մարակ հեւ հը. « Ժողովուրդները միչա տիմար պի-վոլիներ կ՚արդարացնէ բռնակալունիլ-վոլիներ կ՚արդարացնէ բռնակար

չոր խոտ »։ Վոլքերի Համար Ռուսիա և հրկրային դրախատվայրն է, ուր մարզիկ երջանիկ հն , Հորչեւ Յարուհիին։ «Գիակը Ինչ հուր և Հանարուհինը դրախար, հւ դիտեմ , Հոն, ուր է Կատարիներ , երկր – պարհեյք և ինծի հա իր տաքերուն առ – Լեն» ։ (ՀՀ Սեպտեմբեր 1771)։

Շողոջորթութիւնն այնջան առաջ կ տանէր որ Ֆրանսացիները կը ներկայա ցներ «անպարար, լարախաղաց ժողո վուրդ, աչխարհի առաքին կապիկները»

վուրդ, աշխարհը առաքիր վարարդանը։ Կատարինե պատհրարվ կր հուրակե Թուրջերու դեմ, Վոլիներ ծախուսինս կր դովեր թնուրջ բանակին ախուրիներ դ Կատարինե դիտողունիևն կրնե, պար -դեսը շուլանար, կը դառնայ նարու -

Կը փափաջիմ որ պատհրազմը չ նակել մինչև որ բնաքնքուին Թուրջերը Սուլթան Մուսթաֆան «ժահիկին խու ատրն նագրրձ փեսւոփս! չրա. « Լուճ Ռուհարդ : դե ժովք հանուշիր սն քիչար -Ոսւքերոր Ոսլահանոս «աշեսնու հում-

music purking Poperatory Stars & Sorse, Lécumenth, purplemporas (b) & & > Arphy Ip Sparce, Lapbleph Sha up -mh Irgh Sunghumuhan Iban dif, upun mujah I humuphah bi ka upun wumbuy he purkin humuparashi humuparanto

անձիւրծ նիշնաշան տանաշիրընու ատ պազին աշխատանքին

Վոլթեր կը հախանձի Տիտրոյեն։ Կատարինե կը շաւաստե իր բարեկամու Թիւնը, իր յարդանքը «ժեծահամբաւ հ գինակին, անսա՝ բերքեոդին։ Քերքեոդն ալ կը պատասխանէ «Մինչեւ վերջին չունչո պիտի պաշտեմ ձեղ, ով սրրու՜ի, աղօթեմ միայն **Փե**թերպուրկի Տամին, որուն սուցերը կը Համրուրեմ ա ժէն երկիւդածութեամը։ Մենջ աշխար Հիկ միսիոնարներս Ս. Կատարինէի պաշ մունքը կը քարոգենը, մենք իր ջուրdbph bhe >

Այս չողոքոր Մհերուն չնորհիւ կաս ւրինչ կը չամի ժողովրդականութեան , ի --վաստութեան հավաս. , լուսամիտ կայ--բուհի։ Դար մը վերջ Պիսմարչ պիտի հաստատէ «սողուններու հիմնագրամը» հետևւելով Կատարիներ օրինակին՝ Գերժանիոյ քաղաքականունիրենը արդարա ցնկու համար ։ Ուրիչներ ալ պիտի հ տեւին նոյն օրինակին, դաղանի վարկ տումա տոյա օրրտադրո, դադասը դարդեր Հաստատելով ։ Կատարինէ դիտեր Թէ ինչ կ՝արժեն այս մեծ մարդիկը, յանախ կր կրկներ մաերիմ շրջանակի մէջ՝ «Ձեմ սիրեր այզ տաջ գլուխները»։ Դիտեր Թէ «Համայիապիտարածը հրատարակող Տիտրօ, Հերվիտիուս, ա՝Ալամպեր, Վոլ-Թեր ծպատակ ունեին «Ջոջել ջրիսառնե ութիւնը , կործանել դաները

Կատարինէ կր չարունակէր Գևարոս Մևորակի մունո ընկենը անաօրունինը ևո -գիլուագ էև ընկենը մունո ընքը: լրու գի ըրենիը համահակարունինը և որու ատանոմ տարբահադմարն բնաշխառսևութիւթ քն մետուուքիր, ջրամճն ատրճարժի դեր – ստրд անուգրունթուր դրիսամայույ : Մ – անիակ տաս իր անում դրիսամայույ : Մ – անիակ տաս համան անունարայի անունարութիւր Buphacke

Սարուկները վաճառելի ապրանքներ է-Սարունիները վահատելի ապրահաջներ է, եր հարատուհան այնատուհան այնատաների պատա-պարտուան միլա։ Աշատապետը կը վա-մատեր սարունիները, ինչպես կնդամեր հերանի-ները, Մանվամարդ գերացումին մել դի-նը ջատև տուրլի էր, լաւ խոմարար միր որ դատ ռուբլը չր լաւ լաուարար ար վեց Հարիւր ռուբլի, լաւ չուն մը երկու Հաղար ռուբլի։ Իշխանուհի մը երկ Համաձրանար, ձանձրդԹը փարատելու Համար սարուկները դանակոծել կուտար։ ծասնան տասրականը կը գրեր « Ի դուր աչխատեցայ փախուստ տալու, անդութ տանջանջներէ։ Գիւղնրու մէջ դրեԹէ ամէն վայրկեան կը լսուէր դժրախանհրու ազաղակները, անմարդկային բռնակա անասնասասութը դեն ատրչքիր կաւթյ 1--համոսնե տրդանմիայիր հուրորա պատրաստուած, պողպատի հման կարծր մորակներով: Հարուածը մորթին մէջ ակոս կը բանար, ոսկորը կը տեսնուկը։ Շատեր կր մահանային հարուածներու

անսահետն ppmenelig. որուկին վրայ, կրնար բաժնել գմիլ, րայց յանցաշորին պատիժ առ և Մեր mhold h

LUBUUSULL BURC EN POLTENHA PUUPT

WF ._ Յունիս 4ին, Աթէնքի «Քեն տրիքոն» թատերսարահին մէջ տեղի ու-նեցած է Հայաստանի անկախութեան հանդիսութիւնը , մեծ խանդավառու – թեամբ, ուր խօսելու հրաւիրուած Ընկեր Արամ Սահակեան (Գէյրութէն) Կուտանք իր գեղեցիկ ճառին ամէնէն րա-րախուն հատուածները ⋅—

« Մայիսհան Հրալթին նշանակութիւնը կ՝ըվորմեն անոնջ, որոնց գլխուն վրայ նատած է եղեաժը։ Մեր երիտասարդու-Թիշնը, որ չապրեցաւ Ասիրլ Եղեռնի օ Թիւնը, որ չապրիցաւ Ապիրլ:Եղևոնի օ փրը, չի կրնար իսրաչափել արգ հրաչ փի տարողութիւծը : Ո՞ր ժողվուրդն էր,
որ իր համբանցին կիսովը Էարզուն է
արև իր համբանցի հանապի ցրել է
չափուիլ անհանհատորեն հրուր իր Որջհամիին ոչեն Հայ ժողովուրդին Մհա
որողացը առաւ իր չախորուի որողումը
այն օրերուն, իրը չառո և խուշնապային
հատուցեն և և տես է հասապահան և այս օրորուս, որը չառու և բուազայը, կացունիւն կը տիրէր , Արարատեան աչ -իարչ-ին մէջ : Եւ անձեւ այդ ջաոսէն ըս-տեղծեց Հայրենիջ եւ պետութիւն ։ Ան կազմակերպ եւ չուարած հայ բազմու -Թիւնները, այդ օրերուն, կը փնտռէին թրուսացրը, այդ օրարուս, դը դասուջը ժեկը, որ իր պողպատե քապուկով կազ -ժակերպեր ժահու եւ կենաց պայքարը է Դոսու այդ ժարդը, յանձին Արաժ Մա -նուկեանի։ ԱնժահուԹենեն եկած եւ դէպի անմանութիւն դացած այդ մեծ մարդր ը։ սումին անդնատահրդեն ինըը, չու գուսվունմ իւ ը։ սումին սն այն նքեր՝ գուսվունմ -ուսեն - հանա - հերա աննել

րաշներար եւ փասեր ախարանու urelphing as dimented without in the Real sufficient The aff ammunishme styl information of any after the second of the secon

այիս ամառուն ։ Աստուած 7 օրեն ստեղծեց աշխալ Upund of the undanember of the methods of the house of the transfer of the tra ող իր եսնոն ատոնացարարդություն

Այսօր, 43 տարիներ անց, կան մ. դիկ, որոնք կ'բսեն ժեղի. «Դուք ...

Ատեմեր, սեսրճ քանիք գն տերբ Մարդիվ որոշ դարըլ ը արին Թափած Հայաստանի համար Մեւ, համի ենջ ոչ Թէ Հայաստանի, այլ բայրենիջը իր Թաթին տակ առած ... թունակալութնեան ։

4'puth «Thapshe mją duponit. ուի, կը բարզաւանի, լնոր իւ ար վա

Մեծադոյն անարդանըն է ասիկա Մ հետարդի ահարդահին է ապես ծողովուրդին համար, որ ամեն ձու ձակ եւ ամեն տեղ հղած է լինարա «Կ ըսնն — «Շնորեիւ այդ վարչաւ հայ ժողովուրդը քարդ չունաս է ու ուսա ընթացքին »:

Կր մունան Սիպիրի հարիշը հայու ուսի ազարիալները, կը մոսնան շար ասնի մաաւորականութնան արածուն րը ,2 հկայի բանտնրուն մէջ մահայտ րը ։ Կը մոռիան մեր հարիւր հարոր բաղմութիւնները , ցրուած Ռուսիս » րազմութիւնները, ցրուած Ռուսիս փաստաններուն մէջ, ենթակալ շոր քարդին ։ Ձեն ուզեր անանել աստար

մանուած չէր, իրականութեան մէջ օրէն-

անում ավնուական մը, որով հաև էր կունենան դեմ արտայայարուած եւ վամա-ռումի դեմ րողոջած էր։ Ձարդացուց աղմուականունեան առանձնաչնոր-նե 2шрушупед ապետուականութենան առանձնայնործեն -բը, կազմակերովեց մինկիույին պատա -կարդերը ։ Իր Բղեքակցութեիւնը կեղծ էր ֆրանասցի մոտուոգիսաններուն . ձետ ։ Արևանրից 8- Փրուսիոյ Բապաւորը կր հաստատեր Բե Հ Կատարինել կատեր Եր-բանոացիները, դպուանցով կր կասեր Բղ-Բակիցներու մասին »

Այսօր այ դիտուններ, դանդուածներ կր կրկնեն ՎոլԹերի նման. «Լոյսը հիւսի – կրկինի Վոլքերի հման «Լորդը հիակ սկն պիտի դայ» ։ Դրաժատիրական դը բուքեան մեկ վայիլած ապատուքիւնի
ժիքնադարիան խառար մբ կր միատեն ,
որուն փարատումին համար հիակային
ատաղին բուսաւորուքինան կր պատեն ։
Հիոսիա համար համար համար համար համար հայաստին եր Արևւմուայի մեք , որոնց ապահովա -րար նոր դարաչրիանի մը դավուսաը կ'ող-ջունեն դիտակցարար ։ Ցարուեին փառարանողներն ալ մեծ

ժողովրդականութիւն կը վայլեն է. up Stl: Lulabe, Spingo, Shifting ար ժՀԷ Վոլինը, ծրարը Հրկար թոլոր հիւքապաչա դրողները, ջրիա հեռունինսին և գահերը տապակիա հատողները, բազմանիւ բնինցչ ունին Վոլկայի ափերուն վրայ ԱՀ կը դրեր նե ծարը բուրվարի չու գանարեն աստաբանին մեծ ու այլ սահմարն իր հարաահինին ան շրաբանին իր ու արաբանին հետևության հետևությա օր կասկանոր եր ներկային դահաւ Թիշնը, պարտադրեց որ ներկայան Թիշնը, որ պարտանութին՝ օր պետու Թեան մեջ և հասապահան ապատագոր չեն պետուհիան ապատ պետուշինան դեմ հղած իսնապահ ձերը, ակրերուն դեմ ապատագում ձի ոստիկանութիւն մի պիտի ըստ հի տարիկանութիւն մի պիտի ըստ ի հայտիկանութիւն մի պիտի ըստ ուժմուկիւը նուսար։ ժոնիւեր և Որոսն ան հաշեվասեր քրը մանեւ Որ քամաշր քանդարբեանակերպե

վահարդը վանիչրբեն : խերոն թերել, րունլոր ժէզ ։ ախախ առյծանկը ժնադապիտար, WALL SHEET

Նրևրույրը Առեւրուման

Իսկ անոլիական հաժով ծխիկները (Քրավեն, Փլեյրըս, Նեյվի քրթ հշայլն և ֆրանսական՝ Ուիք Էնտ) գրենք, ժիայն Վիրճինիոյ ծխախոտ կր պարունակեն առանց գիժիական յաւնլումներու, Բայց դրենէ միչա երկու առ հարիւրէն աւելի հիջոնին կր պարունակեն

Հուտ հեջոնքինը սարսափելի թոյն մըն է, այնպես ինչպես սիանիւրը։ Ուն կա – Թիլ նիջոնին բաւական է ձի մը սպաննե Sudmp : bet bobe tufft aprich inծեր մի վերջին վրայ, կենդանի շանի մե վայրկեսն հաջ կը դեղեւի, կը Հեւայ եւ կուրցած կը Թուի։ ԵԹԷ Թոյնին չանա կուներու բիչ ժը աւելցուի Ջղաձգումեեր կ՝ունենայ եւ կը մեռնի։ Յախձապակիէ ծխաժորձի մը մէջ երկու կանիլ գրուի փաստուի մը լեղուին վրայ, կենդանին փաստուի մը լեղուին վրայ, կենդանին փասոււի մը լիդուին վբայ, փենդանին բանի մը վայրկեսն մեսող տարսափելի տանջանցներու մէջ կը մեռնի : Կարմբա-մորի Հերիկները իրնեց հետնրու ծայրը ծիարասի Բանձրացեսպ չերեկում կես ծէին որսալու կամ իրենց ՄՀնամին ըս

աննելու համար ։ Մարդուն համար թունաւորման չափը 15 (այսին արև Թիկրաժ է , այսին այն 13 ծարկի պարունակած ըանակութիւնը ։ Այս սարսափելի Թոյնը աժՀնեն զօրաւոր

միջատասպահը ըլլալով, ֆրահսական ռեժին լիդբաներով կը ծաիս կառա նիջո-թինի թանձր լուծոյթները մասնաւորա-րաբ Հողարոծներու Այդ պատճառով մամառիթ արկածներ պակաս չեն պայն

ուրուա դրարըս «Էբ ըր բարեպասարը օր – իախոտ դրարած էին։ Բարերախասարար, երը կր ծրևեւ , հի-գույներեր մեծագոյե մասը ծունին հետ օգին եր խառնուն եւ անձրան մաս մր մի-այն արիչնին մէջ կ'անցնի։ Ի՞նչ գտնա – այն արթեորս աչը վատցոր: ի ոչ քասա վունքնամբ - դժուաթ է նչդել ։ Քանի մբ մասնապետներու քննունիւններու հա մամայն օրական տատը ծիրկ սպառողին արևան մէջ 2,5 միլիկրոմ Նիջոնին արեան մէկ Հ₂5 միլիկրամ Նիջոβին կ՝անցնի։ Այս _Փանակութիւնը անչու_չտ ծխնչու ձնւէն եւ ծուխը ջիչ – չատ ներս Բայց արդէն վճասող ջանակութիւն

Նիբոնինը թողերուն միջոց րիւնին մէջ կանցնի, Ոչ միայն ծխողնե-րուն, այլեւ չծխող բայց ծուխով ապա – կանած մթնոլորտի մէջ շնչողներու արիւնը եւս նիքոթին կը պարունակէ ։ *Լեար-*դր, որ ժարդկային ժարժինը *Թոյներու*

դէմ պաչտպանող լաւագոյն դործարանն է, արհան մէջ անցած նիջոԹինին մեծա-ղոյն մասը, 90 առ Հարիւրը, կը չէղոջա-ցընէ ևւ անվնաս կը դարձնէ ։ Մնացնալ մասը երիկաժումըներուն միջոցով մեզին մէջ կ՝անցեր, որուն մէջ կարելի է լափել անակութիւնը ։ Թէ ծխողներուն եւ Թէ երեր ժամ շարունակ ծիախառն օղի մէջ մրանոմ եայն էցիամ արգրեսւր դէմն րուր գե, դէի նիևևը, դէր դինիկնադ ։ «Հորաբարեր ընտերիր ին առևսուրա -

Նիջոβինին արհան խառնուած հուն դանոսմարար բւ քրջաստիար ման – ամերձութիրար բրցարա) թր մեխաշանա – թեան ինքավ ամոքը : քրան վրաստետև «Ենքը մերկի հանսև մահցանարրքիսոր «Ենքանիսիս ահրար հասցուրագ դառն արանները, ջղային գրութիւնը եւ ծարահները, չքային դրութիչներ և մա հաշանա գերան ու հարակները ուրոնի այ բայ կր ծերգործ է դրդահրով բուսամրա – յեն դրուքիւծը (°), որ, մեր կամաչն անկախ կր վարէ ամեր ինչ, որ մեր կետնչը կր պայմանաւոր է։ Սրտին եւ երակներուն վրայ հիշոր թե

րին վրատահահ բբնունգունիւրն աղէրքը հունաառանակ բրանական հերբունակեր 8 - 10 ծխիկի կամ աշելիին համապա ախանել ժարժնին աժեն կողմը և րածուած մազհրակներու խիտ ցանցը, ինչպէս նաեւ սիրտը ոնուցոնող հրակնե-թը (ասթեր քասսնես) պրկումեհր կ'ու ինչպես նաևո նենան։ Այդ պրկումները, որոնը կր դժ-ուարացնեն արիւնին չրքանառութիւնը , նախ անցողակի , յետոյ աստիճանարար

մշտական կը դառնան։ Արեան at smulput he quantum: before change and he paper amount of the pa

(*) Բուսաջղային կոչուսծ 41% կը բաղկանայ ուղեղի ներքեւի ողնածուծէն եւ երկու գվատոր համակրական եւ թափառահայ կոտնեայ գործունէութեամբ. որ րենց անվերջ ճիւղաւորումներո մաթիւ ներծոր գեղանրու եւ չար րու օժանդակութեամը մեր կամ րան օժանդակութեամբ սեր վարև կախ կը վարեն մարդուն բոլոք րանները, հիւսկենները, դրութ, հետուարար անոր ընախօսական գործուները, են առաջանին _մարսողութ չառութիւն, արիւնաշրջութին, պաշտպանութիւն, ահռականութ այլն, անոնք են որ կր վարեն որ կր կոչենք մեր հոգին — ըսբ զգացահան աշհատեր և և կոչեն գործունեութիւնը զգացական աշխարհը -Guinpha obp hanguingto or դրութիւնները, որոշ երանն և արորաբիրնները, որոշ երանն և հայասան կարողութի

(4 Tmp.)

բալագականունիւնը Հայաստանի մէջ ։ Վերչին մէկ – երկու տարուան ընքմատ բերբարի գէն հյունաբար թր. ծույրք Արբ գէն – բերեւ ատեսւար երե ծույրք ներ ուժեն արորք դրե գանաքուրդը ուրք հանց, սուսունոր վանգանորդրեն ուրք, ընտան - Հե հանցուաց ըր համաքանուր + ողովուրդ ին յանարեստութիւրն ին բայերրինիր դէն Շեր ամբե աստոն առե գահովունմ ար ար արժագոյն միր թարութիւնն

trate angual pe mepth tomatomated apple իրսկի վրելչակար ամտասշերար ։ Ում լուսանե հանուրակելու դրև տայնտեն , լրել չառան ու աշոքե մ առևամրմ է դրն լ բույլ է է է ը հրանասաներ եւ ապոսմրբե անրակ իշրար քուսարձեկը վեետ). հայն անաժճանն անրակ չմամեկ բև-

գայնակցութիւնը հրահանգած <u>է</u> արասար երբլ իսւսաինարար քաշբեն անքանիրրբևուր ՝ ի տաշարկիլ շանքիր հասանաշենան հաշարմաց Հ գի աղկային ընդհանուր չահերու թեր աղկային ընդհանութեան հայրենա dy miller, hardindynelland sugletin der inflete gelandelie er fandelie er fandelie er sudum der lete febre uit hefen hichen, neutre febre det in de hefen hichen neutre febre der in der inflete febre der inflete er febre der inflete febre der inflete febre febre der inflete febre fe Իստունի սաջերուն, ըսելու Համար Թէ Հր մրաժարի իր դաւկէն, միայն Թէ ողջ Ռայ իր սրտահատորը ։

Արդակս է Դահու Դաշնակցունիւնը Արօր անհարավատ իշխանունիան ``մ ձեռի է մեր երկիրը, ու Դաշնակցունիւ արայի ոչ իր գանովունակը : Վրենի ըն ին անայնանի այն իշխարսունքըար մՀդ 44,09/12 թեղ անուր Պատհրազմը բազմանիւ փաս-տեր տուաւ այդ ուղղունեամբ ։ Այդ ո դիով ալ պիտի շարունակենք պայքարը գիրել որ պայմարրթի սարմջուիր արկակությիտը

այ ժողովուրդը ըաղմանիւ իչխանա որներ տեսած է իր դարաշոր պատմու -Բետի բնիացջին ։ Կանցնին նաև ւ այսօրուտն բոնակալները ու կը դառնան տը -

խուր լիչատակ մ ը միայն ։ Տարիներ առաջ, Հայաստանի ծանր ժարադորժումներու տարիներուն, եր կա բարարի գրագկաներ, որոնք այսօր հան այլեւս, դալաի մի մկք կը հան -շիպին ձերունիի մր, որու կը հարդնեն.

Պապիկ, ի՞նչ է հայ ժողովուրդը ։

ներումին կր պատասխանէ . - «Ձա -ակորս, հայ ժողովուրդը ծառ է, որ կը « մի՝ երբ քամին կր փչէ, — քամին հորալ ինքը կայ » ։

բուսեր հայերական հերորան այն ին մասրայ բուսեր հարարաքիչորրին է դարձրի ավո բուսեր հարարանիչ արձար իր հանսն արչա-

by informing phi

եւ օև գե մայր անչաւրբեււ չաղան հուր ընդ չաշտանով ան ին աշրբուն լևայիս առավատաներն ։ boy she consplicted att :

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ՄԱՅԻՍ 28

UULULBL, (8mmg) . _ 2 with Whympune Phain 43pg quiple aling her mobilghing Godoup U.qq դարձը մենք եւ տոնակրեր Պոմոնի Ազգ-սրամին մէջ, աննակորնինաց խանդավա -ոււննամբ ։ Սրամբ կց յորդէր մայրննա-սէր եւ ազատատեն չ երկսեռ թագմու -հետմը եւ երկրատարդուհետմը ։ Բեմը յորդարուած էր դեղեկօրէն, դայար Քաղարներով եւ Թարմ գոյծղղոյն ծա -

րկայացներ ։ Թեեւ չունինը աժենայն Հայոց կառա վարութիւն, բայց ունինը աղատատենչ ևւ շաւատաւոր Հայութիւն մբ դրուաժ ու առատատեր գաղություս որ գրուստ Հրոր ումիկուն , որ կր տոնե այս օրը ոչ Բե իրրև գնուեր» մր այս տիկանունեան Հրժերում մէջ Թափած իր արիւնաոր -գուծջիի իրաշունչում ։ Չկայ ժարդ մը , որ չսիրէ իր մայրը, եւ փոխապարձարար ատ. ենք եք դայն թենեն դրն բանայե-Ների ու քոլրերի այլ, մասանվորի ու լուռ կր տոնեն մեղի հետ «Մայիս 28»ը, ինչ-պէս կը տոներ տարարախտ Քաջազնու նին, ազատութեան կարօտը իրենց սրտին

Հանդկոին բացումը կատարուեցաւ . Չէօրէջնեանի նուասով, Հայկական րու հրաշիրոշեցաւ փոթրիկի Ճօլկուհեան փարոշեստական բաժնին սկիդրը հուադե – (12 տարեկան) ձեռնագալնակով , ընկերակցութեամբ 9. Ձէօրէ ջնհանի քակ)։ Ժողովուրդը դումուհակութիհամ եւ կրկսակի ծափերով ջանիցո կրկնել ար-ւոս փոջրիկին հուասը։ ՄԹհոլորաը ելեջ-արականացած էր, ու մեծ խանդավառու-Թեամբ չարունակուհցաւ ։ Արտասանե -ցին Օր. Սեդա ԹիւԹէլեան (ՎիջքորՀիւ-կոյին և Դ. Վ կոյեն և Դ. Վարուժանեն), ընկեր Քենաիրևան իրեն յատաւկ թեամը արտասանեց դեղեցիկ կտոր մը , Մեներդեց Գ. Ձարեն Գասեան ընկերակ – ցութեամբ դաչնակի՝ Օր. Արմինկ Գալ -

գութուսը հախառաչը , ընկեր 6 . Ավայ-հայր դարառաչը , ընկեր 6 . Ավայ-հայր դարառան հատ ոքը , ուր չել-

«Այսօր , այս աշնը կը աշնենջ Նաև։ Հայաստանի ժեր ջոյրերուն եւ եղբայր -ներուն հոգւոյն ։ Այսօր անոնջ, Թերեւս դայի՝ իրենց Հոգիին մէջ, եւ իրենց Հո unte, beinfa maobe ab, b fau րոց սրտի ։ Վասնդի, տակաշին մը կայ հոն, Հայաստանի անկախո քը կայ գոհ, դայաստան տագել է է ա -ը կերտող կարինձևերքև, հոդ չէ Բե ա -լեմեր , Եւ ամրողք Հայաստանին հոդը լայ, Լուրը կայ, Մասիսը, կան՝ դաչ կայ, ջուրը կայ, Մասիսը, կա տերը, եւ ծաղիկները, որոնջ

UPRURPUSPE UUUNPLE

Հելսինդերի ժեն, որ կը դանուն հա փենչակի հետիալ, 17 հրկիրներու հրա-աարակչական կազմակերպուհիւններու հերվայացուցիչներ և հրապարակագիր-ներ ժօտ հարկու հոգի, ժողով դումարան երն Մարիս 30ին։ Թերք հրատարակող դիչամմանիր դաղունի նահրճաշունքրար ։ տաներնարար ան գոմովրբնով ին ցմակ դրեսս դիչամմանիր քամդարքետնուկիրըն Հես ունե

արչազգայիս սասուլը ըստրոլաւութսաս և Անուշադիր չեն կրնար անդնել Ամերի -կայի մէջ ԹերԹերու Թիւին նուազումը նե Անդլիոյ մէջ, վերջերս, երկու մեծ Թեր -Թերու դաղարումը կամ ուրիչ ԹերԹի մր bur spagnede : Units quan has sudnest շետ միացումը ։ Ասկէ գատ կայ մաժուկ ազատութնեան Թեծուկը , որ այս կամ այն ձեւով կը ծերկայանայ , որովչետեւ ա – գատութներնը յարաբերական է, այլ մա-նաւանդ տեղի եւ ժամանակի շետ առըն-

1 minule Ֆրանսական ղանը, Պայե, յայանեց այս ժողովին մէջ իր նաստատ նամոզումը Թե օրաթերթի արիաի պամպանե իր գոյունիւնը մակա ոակ ձայնասփիւռին եւ պատկերասփիւ որն, որովմետեւ մարդիկ կ՚ուզեն ոչ մի այն արագ անմարնով մե ընդը առնեն կան տնսած բրյալ, այլեւ լրիւ անդնկութինն-ներ ունենալ եւ հանդարատրեն խոր-իղա-

ծել անցջերուն վրայ ։ Գերժան հրատարակիչներուն ներկա – Գերժան հրատարակիչներուն ներկա – Գերժան Հրատարակիչներուն հնդիա
դագույիը, Շիենգը, բառու Թէ Հի դառեր
տամժանագրունեան մբ մէջ նախատես
ուտե մաժուլի ազատունիւնը այլև հարկ
է ունեալ հերջին ապատունիւն, այլև հարկ
է ունեալ հերջին ապատունիւն, այլևի հարկ
ունեալ հերջին ապատունիւն, այլևի հարկ
ունեալ հերջին ապատումիւն, այլևի հար
անկան բլալ որ և է պետական ժժան դակունենն և Հատատա մեալ անտեսակ
ան Հիժան վրալ, Թէ Հրատարակելը և
հե ժառումեններ հատմու Հատատա BL խմրագրութիւնը կազմող Հրապարո ամինորի ու Ուամեսմրին է նՈւրը թւ ոքրան մաա թւ արվար աքան է նՈւրը թւ ոքրան ամիրոնքի հետաքանրին եսևակիր կագիրներն ու լրադրողները murthphilar ata :

Թուրդ հրապարակազիր Ահմետ Էժին Ծայժան, այժմ 73 տարհկան, որ մամուլի սուսա դանան միկյումիկին մամար ատև ազատութատ աղգրուցըը հին բանտարկունետն ղատապարտուած էր , «ոսկի դրիչ» ժը հուէր ստացած - Է ժիջազգային այթ կազմակերպուննենչն - Գ. ՖՐՈՒՆՃԵԱՆ

manualti shuras, mhabamba band Umjpup 28ph

Ոչ մէկ խարականութիւն կայ՝ Հայասիրար կը լրացնենը։ Ինչպես արզի հր պաւակները, ղաղուն - Հայաս-տահին մէկ մասհիկը հղող Գօժոն, կլ ցնծայ այսօր, Հայաստահին ծաղկումին հր տես եւ տշն սարջած է անոր անվա

իութեան կենաց :» 2. 6. Դ. Նոր Սերունդի պարախում ստարեց գանաղան խմբա – «Ձաւարեան» ենթակոմիաէին վողմե խոսնալու ընկեր 8 Նիկողոներ լիներ դիչերին սկսան եւրոպական պարհեր ընկերակցունեամբ «Սէրժ Կարօ» նուա – գախումըին : 8 Նիկողոնեն

7 IL 3 IL II S IL Y

บนคระคกบ บนคะนะ

Նկարիչին ծննդետն 80աժեակին առթիւ Հանդիսաւոր երևկոյի մր սարջոււ Երեւանի Օփերայի սրա:ին մեջ, Ցունիս Հ*ինդին*

Միաժամահակ բացուած է անուանի հկարիչին դործերուն նուիրուած ցուցա – Հանդէս մը, Երեւանի պատկերասրահին մէջ։ Այս առԹեւ գրուատալից տողեր ևը-ւիրած է ջննագատ մը՝ Հ. Քինտերհան, Երեւանի «Գրական Թերթծին մէջ։ գարսվային պարզ եւ բարդ Հողիներով» ։ «Ռեկի կը կանչէ, կը Հմայէ արուհսարին Հոյակապ եւ բապմախորհուրդ աշխարհը՝ Հատով, ծաղիկով, լեռներով եւ արևւով, , Հրահատր Հորավատ – սործորո «ՀՀ

Առաջին դա-լինին մէջ ցուցադրուած են Սարեանի հին շրջանի դործերը, «Գո-Thuh Surpples, ալարկոտ, խայտարդէտ։ Ուրիչ նկարի մր մեջ՝ դրուրուոց :
«Պարսկու- իիս դիմանիարը» ՝ Համատող :
«Պարսկու- իիս դիմանիարը» ՝ Համատ ու Հայասնով չայած» դեմ գ մր եւ անուր կողջին «Հրեայ կիներ Պարսկաստանի մեջ», չարչաս, ասուսալայից կեսութի ըս-սիչ անագան, ասուսալուն» : վեն անցած, բայց տոկուն ։ Նոյն չրջանի դործերէն են եղիպտական բնանկարերն ու զիմանկարները ։ Աշա «Եղիպտոս» կըու դրատմարոսեր է նշա «սվրպատս վր-տաւր, այրած աւտպարըուրևեր, յորը, ա տեւ, կիզիչ տօխ ու վարը կածաչութիւն մը, փողթիկ, բայց այնջան հասպատ կա-նաչութիւն, որ կը հաւատաս թէ՝ պիտի ասչություս, որ դը «աւտաստ թ. գլըույ «Գիչնրային անսարան - Եղիպասս »ին մեջ իր պատկնրային հանդատունինոն»-պակապ ձեւով մը։ Հահ ամեր ինչ կը խո-կայ ափինչաի մը պես ։

դայ «դրագու - 55-Միւս դատելինին մեջ դետեղուած են Յուրգմանական տեսաբանները , նորեն արևմինած, սակայն դորհերու ուրիչ ալ-իսայն մի «իրով , Գիվոմուինակ» և սարհանական մեծ վարպետունինամը ըսmbutuant :

Հայաստանի բնութեան մեծ երդիչը կը կոչեն Մարտիրոս Սարհանը։ Եւ ահա ցուցահանդկոին մկջ փռուած Հայաստարն, իենրշ անրշէր այնաց քրա ու գամա՝ Համիաց գինարի՝ շնանմարի գամարևս։ ծարկած ծիրանի, Հրապրանի ժայանրու գիրծերում հատանա ուռներ, կանայ գալու, վատ կարժիր կակալ ու անրիծ , արխասկ Արաբատ, որեն և հորեն կրատ, որան դեն հրարատ, որանդին և հորեն հրարատ, որանդին և հրարևնիում», իր ժողովուրդին մասին ուժեցած պատկերացումին հանա :

Մարտիրոս Սարևան ատեղծած Է հուներում և հորենում և հորենում և հանան հատանիացումին հանան :

նաեւ դիմանկարներ ։ Իւրաքանչիւր դի -մանկար Հոդեկան նոր աչխարՀ մը կր բանայ ։ Հայրհնի բնունհան մեծ հրդիչը միաժամանակ մեծ Հողերան է։ Սարեանի լանդծած դիմանկարներուն մէջ շատ յանախ կր տեսնենը ցարդ մեր չտե կերպարին հերաչիարել, Հոգին կր բանայ դերպարին հերաչիարեր, Հոգին կր դեկ դեմգին, աչջերուն մէջ...»։

Trongs of Allange

APPAR BUELL

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

vunt beener

LEPRUFUL

- Rugh Vacibye. muph, - pugur - bugan & & danghh papunah :
bug departibben mand the gasar

by ion quemby & ... Any dutthin the four diameter of the diameter of the contract of the contract of the contract of contract of the contract of contract of the contract of t gry well berg we obegingthe budening

Treamy were integrabled by playin my a superior to the control of nament giv. Be there is public of him and mention of the thing the plant of the profession of the prof

4 է մ » . . . Այս պարագան փոջր ինչ խախուրախութիւնը:

Ինչ աշելորդ ժեծահոզութիւն, անի -ժաստ դոուդութիւն , — ասում էին ժե -ծերից չատերը ։ Անպամ Մուչեղի ժայ այդ , եւ ուրախացաւ եւ տխրեց ։ Ուրա թը՝ Կատրանիդէ տիկինը , իմանալ pa momind իւացաւ, որ որդեն յագնանակ է աարել և, ժոքժենաևո է լինում հոր համար dot fought & Thouse tob - գրչարադրը է լինում եղ համար - րայց ակսից , որ որդու վեհանձնունիւներ նիւնը առին պետի տայ մարդկանց՝ վանարա - նելու իր Մուլեսին , համարելով հրան գույէ նուլատիրա կամ յետին մարերով առաջնու գույչ Բուլասիրտ կամ լհարի մարձրով առաքերդուող, որ արժակել է Բլեա-ժուն ու դերի ինկած կանանց - Մւ ա՞ւժ են պետը պարսից արցայի կանայչ, որ Մուդեզը դերի պահեր երանց ինասերու Համար, - ժոածում էր Մաժիրոնան երիանունի, ցանկածալով արդարայնել որու վարժունքը։

որդու վարմուները։
Բաւական է եւ այդ անպատուու Թիւնը,
Իր հասարել է Շապուհին ... Եւ Հրայան
Մուչեղծ ասել էր, Թէ ինջ «լի կուուժ
կանածց դէժ, այլ Ծապուհիչ, այնուաժետայեր որկորուժ իրօր կույին ժարգեկ ,տա ավաւականեր եւ անգաժ չինական հեր, որ դատապարտուժ էին Մուչեղի
այլը, հիել ոչ հրապարտես , առեւժ ժատայլը, եթե ոչ հրապարակով, դոնկ մա

բայլը, որ, ոչ է արժակել, երբ կաթող է - Ինչո՞ւ է արժակել, երբ կաթող էր ղերի պահել եւ Շապուհին ստիպել հաչ-

mniplub, - munch to Umimnish Um-

Umhalf and Appropriate being mile պէս կարող է մեղմել Շապուհի սիրաը — առարկում էր Պալունի իշխանը , եւ նրան համամիտ էր Անձեւաց Խորէնը ։

opmin "will work by p_i (becausing works p_i must p_i must p_i must p_i who why , p_i must p_i for which q_i points p_i for unique i or i must
unific dwinight \$1, no wanted the, Pt Մուչնզը դապանարարոյ Շապուհին տր – ւնյ է զօրավարի մարդկայնուԹևան, վե– - Բայց տեսնուտ՝ է , որ պազանն ա

մայի, — դարձհալ առարկում էին միւս-ները, աշելորը , ծոյնիսկ վնասակար մե-ծահողութիւն, անհեռատեսութիւն հա մարելով Մուչեղի վարժունքը

Ու մի ջանի օր չարունակ րերդի րնա – կիչները այս այն տեղ խմրուսն վիճում էին ղրա մասին , Ու ամենջն էլ յանդում էին այն մարին , Թէ Թշնամուն պէտը չէ

Uja handheh to be hannibabit Fin վերամարգնուց կարարոցի դասիչ: "Նա որոշիր, ոտիայի հակարերը հրի արդրաբուց «Իր հարարին հակարերը հրի արդրաբուց «Իր հարարին չև ու դատարացու ևա մտածում էր ,որ Մուչեղը Հաւանադար ունեցիլ է դրա Համաց լուրջ նկատա — ռումենր, ալրադես դէր դիջի ... Յաղ — Թուվենան լուրն առնելու առաջին իսկ օ-թը փառաժենք կարգաղին՝ բիրդը դարդարել դրոշենրով եւ դինի բաժանել զորվեր, տպա կարգադրեց , որ բերդի եկեղեցում գո՜ւաբանական մաղելանչ կա-տարեն վարդապետներն ու ջա՜ւանաները։ Թուղու հին այդ ժեծ յաղթութեան ժէջ ա-ռանձին նչանակութիւն չէր տալիս դերի կանանց ազատելուն

Բայց որջան էլ Փառանձեմը գու այդ յաղթնութիշնից, այնոշհանդերձ նր րան զրագեցնում էին կաբեւոր ժարհր ամենից առաջ նա կարծում էր, որ երկ-

Այս ժարերը Փառանձեժին ղրազեցնում էին աղէտի առաջին օրերին, բայց դէպ մահ դատագրքու՝ մետ տատարքաշիրերրրեն ծրեն շրահառոհութիւր շատերը տարքի բե-ծրեն՝ անաժշնէր ինտե Ղաճահմամ մէժ հ կչուսղատելու ...

(Tun -)

USBOUL 20PBUL

ՍԵԳԱ ՋԱՄԱԼԵԱՆ

bL

BARON PATRICK TESTOT-FERRY

Ամուսնացած

Օրհնութեամր կաթ․ Պատուիրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊՍ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի

կնքահայրութեամբ Պ. ԱՐԻՍ ՓԱ-ՓԱԶԵԱՆի։

1961 . Bushu 6

ՔԼԱՄԱՐԻ ԱՂԷՏԵԱԼՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

Մեզի կը տեղեկացնեն Թէ Ֆրանսական Բանուորական Իրհրօդնութեան քանուորադատ բրոլոգության և բու Քիրևը որուն Հայերը իրենց հանդանա կաց գումարը յածձնած էին Ֆրէժիւսի ա-ղէտին ժամանակ, երկու հաղար Ն. Ֆ. յատկացուցած է Հայերու կաղմակերպած հանդանակունեան, օժանդակելու հա – մար Իսիի եւ Քլամարի հայ ազէտեալնե –

White, up hinter outel pulp urdine -Phud p կրհան իրենց դրամական առա գումները դրկել հետեւհալ հատցկին ։ ENTR'AIDE OUVRIERE FRANÇAISE

50, Rue de Rivoli C. C. P. Paris 7081-60 Fullmuje demi dumi SECTION ARMEN

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

արավարք աչակերահերու տարեմետ Հարութերու հորավարժ աչակերտերու տարեկերքի ընհունիւրը տեղի պիտի ունենան Մշակոյնի Տան ժէէ, Յունիս 29ին, Հինդշարթի ժամը 3ին ։

Փափաքողները կը հրաւիրուին ներկայ գտնուկլ ահանելու համար փոքրիկներու աու թեան արդիւնքը

BILLIUM OHAR PORTS

Կազմակերպուած Հ. Բ. Ը. Միութեան **Փարիզի մասնանիւղին կողմ**կ

4p bout APPAIR AUZPA «Քրիստոնեայ եկեղեցիներու 7.6.13 .. միութ-հան խզումը »:

Uju Tupuf 4thopt burg sudp 5hb , Upacphub upuniph sty : 11. Square Alboni, Paris (16')

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այրի Տիկին Գարզումի Սերմանհան ևւ գաւակները կը ծանուցանեն Թէ Հոդեմանդսահան պաշտոն պիտի կատարուի , այս Կիրակի առաւոտ Փարիդի Ս. ՅովՀաննէս ատրամի իրենց ամուսնոյն եւ հօր երրարը եկնդնցշոյ մէջ , յասարա երրարը անուսնոյն եւ հօր

surmy bmumnurphy pr blind gob pr

THEPHUT BAY SULVEY BULL մահուան 17րդ տարեղարձին առ թիւ կր հրաշիրուին ողբացնալներուն յի ակը յարդողները։

2094211394118 bb

UUSUZOP ZEAFPFFE

Uta depost U. Umsuh - Vburny b -ՄԷՆ Ժերոսել Մ. Սահան - Մեսրոպ և հիզակար թաղ, խորհուրդը կը ծանուցյահէ Թադիս եւ բրակայից թարիսպուր հայ հասարակունեան թեէ Սահակ Մեսրոպայ
տոնի տութիւ՝ հիկայայութ Մինութիան Հիրուպեսի տութիւի հիկայայութ Մինութիան Հիրուպեսի հայ Կիրակի՝ Թադիս հիկակայութ պատարագ եւ հոդեհանգատհան պարսոն պիտե կատարուի, հ կիսատան հայեսաում Հայեսա աի կատարուի , ի յիչատակ հողևլոյս Գրիդորիս Եպիսկ. Գալագհանի , Տէր Շաարչ եւ Տէր Սահակ հայրերու , ինչպէս րարը թիբանոնունո շիրունրոր իւ առևայար. պարիներ ոութեան երկար **համրձիրբ**ևու 1ինատարիր

Թադիս հոգևոր հովիշ Տեր Եղիչէ խա քարոցե

Un watthe which which neithburg in -

ՇԱՒՒԼԻ ԵԿԵՂԵՑԻ Կիրակի, Ցունիս 25ին, աւանդական Մատաղօրչնունիւն յաւտրա Ս. պատա րազի։ Բազմաձայն հրդեցողութիչները հրաւիրեալ դալիրներու կողմէ, ղեկավա րութեամը նրաժա. Գ. Ն. Սերգոյհանի ։ **Կը հրաւիրուի հաւատացեալ** Juga -

บนระบ 28 HADLEGED IFFR

Կաղմակերպու թեամբ Ավինեոնի Հ. 6.

. Մուրատ խումբի։ Այս Կիրակի ժամը 15ին , Փոնթէի ծառախիտ անտառը , Հայեր ծանոն վայրը

4p poop Ch4. 8. ԱՐԹԻՆԵԱՆ

Գեղարունստական ընտիր բաժին ։ Երգ, արտասանութիւն, նուագ եւ հայական պարհը, յատկապքո Հրաւիրուած Մարսելյի Նոր Սերհղականհերու կողմէ։ Ճալը կարելի է միասին բերել, առաւօart's

プルでミルニルンテトリ

Վիին .- Նոր Սերունդի մասնանիւղը կը կազմակնրակ դաչաանական եր, այս Կիրակի, Լա Թապուրենի առվորական դաչախն վրայ, մասնակցունեամբ չրքա hu 2. 8 . 7. bup Uhparingh pagap d'hansh

Գեղարուհոտական յայտագրին կր մ ակցին Նոր Սերունդի աղաջը եւ

Հասարակունեն էն կարող ուժեր ։ Առատ կերուխում , եր հախաղան է ընկեր Հ. ՁԱՔԱՐԵԱՆ ։

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Լսարանի յաջորդ հաւաջոյթը կ՚ունննայ Ռիւ տը Թրէվիզի Ադդ Sus

Shup umampont turnmhanfle odpur թեամբ ճարտարապետ Գ. Եղուարդ իւ -թիւնեան , Հայաստան եւ Երուսադեմ Bunnanaka կատարած իր վերջին ճամրորդութեանց

U. dun - «Zmjmummb» mju bphnc ш*р*Р :

- «Bpncamqtd» julapą bp -

դն խորհուի ընտանը 50.20իր ։ Հ. Հարեն

4U. WUSE APERNATH UFS

կապոյու Խաչի կթընոպլի գոյգ դպրոց-ներու աշակերտունեան տարեվերքի ջրն-նունիւնները տեղի կ'ունենան կերակի , Bունիս 25 , առաւստ ժամը 9ին ։ Աշակերտութեան մէկ տարուան աշխա

ամերը դավալերելու համար, կր հրա cheuche pathal allas, apicula յին կաղմակերպութիւնկերու ներկայա յին կազմավարդութրուրգու սերգայա ցուցիչները, դպրոցի օժանդակ անդամ -ներն ու փափաջող ծնողջները ։ Աչակերաուքժեան մրցանակարաչխու -Թիւնը պիտի կատարուի, ՄիուԹեան

Թիշնը պիտի կատարուի, Միութեա տարեկան դաչտահանդէսին ընթացրին Յուլիս Հին ։

Undplich warmanifis, Burtha Ship:

hr.2084

Համախարբերգցիական Հայր. Միու -Թեան Վալանսի մասնաձիւղը խնվոյջ մր կազմակերպած է, այս Շարաթ , ¶. Սի-ժոնհանի որձարանը ։

Lusphumhhabber opend 40 comete nchi

ՍԷՆ ԼՈՒԻ ԵՒ ՇՐՋ-Ի ՀԱՑՈՒԹԵԱՆ

(Սենթ - Մարկարիթ, Լա Փօմ, վ,ալպարել)

Ցարդելի հայրենակիցներ , Ցայանի է ձեղի Թէ ներկայ Թաղակա-

une Philip phinprodyme 1957 Loquidat quadufadmily oblyment burgate -Նորբնաիր թաղականութիւնս պար

կանութիւն ստանմնած էր մեր գաղութին մէջ համերայիութիւն ստեղծել, վերաբ-

մեն ատերայիումին ստեղծել, վերաբաժարձել Աղջ, հանդավառումիներ եւ ևկեղեցին օժտել մեայում գահանութվ
Մեր պայասնասկարումիան ընկայացն
ինայացն երն այս ուղղաքեսան ընկայացն
ին երև այս ուղղաքեսան ըստանակ
այսն երևը, մասնաւ որապես գատանակ
եպրին չուրք կատարարձ ենը կարգ մեր
դիմումներ՝ ու ուրախ հեց յայաարարձ քեր իք վթելամբո ստամոց բրճ մաստո -ժիղուդրըն, ու սշնախ բրճ քանահանթ -

Հրարշանան այս ինսակի իքոսնե վրեն գաղներ Հուսեն խոսՀումակնրքու Հաղան և հրուշ գումովի քն Հետուինայն Հաստանավունիերը արկարեն գրաշինայն Հաստանավունիերը արդարա ու 3ին, Սէն Լուի դպրոցի սրահին մէն ։ ԹԱՂԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

ๆนรนานจ

311K

ՄՐՑԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆ UNITABLE - WARPUSTUR LUPTURE

Ուսումնական տարւոյն փակման առ -Ուսումնական տարլոյն դիակման առ Քիւ, կիրակի Յունիս 25ին ղպրոցի դա լարադարդ պարտեղներուն մէջ, ժամ 10-30ին պիտի մատուցուի դուարանա կան հայկական ձայնաւոր պատարագ,, աչակերտներու երգեցողութեամբ ։

Բացօրնայ ձաչ, Ծնողաց Միուինան ջանջերով պատրաստուած, ազգային հր-գերու խանդավառ միջողորտին մէջ: Մասնակչութեւնի կանիսի արժանա -գրուիննանբ է: Ճայազին 17 Ն. Ֆ.:

Հային պիտի յաջորդէ մրցանակարաչ-

Դիմել վարժարան , Tél.: OBS. 18-28

4นๆกลร พนุยห **ՕԴԱՓՈՒՈՒՔԵԱՆ ԿԱՅԱՆ**

3. 4. Խաչի Շրք. վարչունիւհր կր Հրաւիրէ ծնողջները, որ օր առաք ար -ձանագրեն իրենց պուակները օդափո -խունեսան կայանի հաժար ։

արժահագրութիւնները կը կատարուին աժէն Ձորեզչարթի եւ Շաբաթ օրերը , 17 Րիւ Պլէս, մեթրս Բատէ, ժաժը 16-18 Միութեան գրասենեակը ։ Zandmanja vykomulana optiepia, 4'pia -

դունուին միայն մանչնը 6-13 տարևկան, իսկ աղջիկներու համար 6-14: Արձանագրութիւնները կը փակուին Յունիս 15ին:

3. 4. Hugh Todn'bh dunbuchage 40 հրաւիրք ծնողջները որպեսզի արձանա գրեն իրենց գաւտիները օգափոխութեան կայանի համար, մանչերը 6-13 եւ աղ ջիկները 6-14 տարեկան։

Փափաջողները արձանագրութեան Հա-Հրդոսրը Ծում Գուլվ Գոմոն, Տիկին Մ Տոլպաշետնի ։

հոկ քաղաքը՝ գիժել 26 Ռիւ տէ Քոն -վալեսան, Հինգչարթի առաւսաները ։

Ֆ. 4. Խաչի վարչութիւնը կր հրաշիրնք գրոմարրեն սեռնքոմի անգար որը մաւարդրեսն օմափոփունթութ իայ ը տաց դառաղարը օդարորության կակա-հի շամար, հանդերը 6 - 13 եւ աղկերև-րը 6 - 14 տարեկան փափաջողները աբ -ձանար դրութեան համար գիժեն՝ 14Պուլվ -տեւ Միւրիե, տիկ. Արժաղաննակ եւ Տի-կին Նուրիցայ Բարսեղետնի, 11 Էնփաս - ԵՐԻսեի

รนาชนน น38ชนกนตาน ՎԵՆԵՏԻԿ — Ս. ՂԱԶԱՐ — ՀՌՈՄ lih

248448412

Շարաթ մը ծովի կհանը՝ Հանր. Մարինոյի մօտ, Աղրիականի աննման ազին վրայ, ծովեցերեայ նորաչէն Հարմոստուքա տարմանի դն դէն գ Որդրսիր, Օմսոասո ՝ ջ

ABCUTUCA, Odumum, 31 Արձանագրութեանց եւ մանրամասնու -Bludy Sudap nfdb. —

b. TUBHUBU

45, Rue de Trévise, PARIS (9°)

Tél.: TAI. 49-40

B. AUDRUSTUD

ARNOUVILLE-LES-GONESSE (S. et O)

amanasannesimisanniania 2. 8. 4.

TUPULOL - 2. 8. 7. Top 4nd նը հրաշիրէ հետևշետլ են Թակովով կը հրաշիրէ հետևշետլ են Թակովով

er at handalpp :
RPHSUARP, To Phumfbull has Antima, Varpum, mju heruhe his hang dudy 15hh :

ան իրենց սովորական Հաւաջատեղեն Այս բոլոր ժողովները տեղի կոնն է։ Դիւաններ պետը գ հարապես բեր ըր։ Դիւաններ պետը գ հարապես բեր կանի մասը. կոմիաէի ներկայացույիչները Ու — Հ. B. Դ. Վարանդեան կոն Ihm. ...

րը այս Ուրբաβ հրակրյ գամը 8.3.00 101 Ավրեիւ ար Սարսի սրճարանի ել.

OUCH 2 .- 2. B. T. On Bright hands ժողովը այս Շաբաթ ժամը 21 pt. Մյա Ph տան մէջ: Կարևոր օրակարգ фИГР2 .- 2 .B. 7.

առաքրի ժողովը այս Ուրբան իրիկու ժամը 21ին, Մչակոյթի Տան մէք։ Բոր ընկերներու ներկայութիւնը պարտա ch2 5 LULUEU . Z. B. T. Topl. Godfood

ընկերական ընդ: Հողովը, այս Շարա Ժամր 20:30ին, Անարոննան ակումու Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը պա որիչ է։ Խիստ կարևոր օրակարգ

SUFFRE

ԼԻՈՆ — Ֆ. Կ. Խաչի Լիոհի ժամա ճիւզի ընդ Հ. Ժողովը այս Շարաթ ժամ 16ին, նկեղեցւոյ սրահը ։ Օրակար -Յուլիս 9ի դաշտահանդէսի պատրատու Phil: 4p hingpach phybpachbbpt in գապահ ըլլալ ։

PACUSUALL UTUALERSE SUPPLY

Կապմակերպուած՝ Ֆ. Կ. հայի Տետ Ազգային դպրոցի կրթ. Մարմեի կոր։ Մասնակցութենամբ դպրոցին այսի։ տուրճեան եւ դեկավարութեամբ ուսու։ Գ. ԲՐԱԳՕՇԻ

Այս Շարաթ հրեկոյհան ժամը ակր . 8 . Դ . Տան մէջ ։

նակնկալներ ։ Մանրամասնութին»։ տեղչույն վրայ ։ Կը հրաշիրուի Տերիս այութիւնը անկակը քանակերև "

Unimpe wywm \$

Communiqué

Pour vos travaux de PEINTURI n'hésitez pas à consulter.

LES PEINTURES TILLA sont de première qualité et à des p imhattables.

Spécialement le VINYTIL. peint plastique moderne d'utilisation selle, ainsi que le TIL'EMAIL el rophtalique au brillant incompara

S. A. PEINTURES TIL'LAC Société d'Armén

25, Rue de Trévise - PARIS (9 PRO 44-39

Imprimerie Spéciale du joursal d'Hara 32, Rue de Trévise, PARIS 19

ETAGES DEXPOSITION 'D'AMEUBLEMENTS

CRÉDIT SANS FORMALITÉS

185, BD. JEAN JAJURÉS (-- 15, AV. ANGRÉ MORIZET 3). [BOULDENE — MOL. 96.83 et 90.3



2 hdfimphp' GUNUTE HARRIES

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Téléph.: PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

የቤ**ታ**ሀኒበቦኁ**ሀ**ԳՐበՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. վեցամահայ՝ 27 Ն. Ֆ. Հատը՝ 0.25 1 .- \$-

SILEILO

1961

Suph - @hh 9136

37EME ANNEE

Fondateur

SCHAVARCH MISSAKIAN

500 702H5. 1709 SHOP. @bb 493

որորենն ԽՕՍՔԸ

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԸ

բախտաւոր են Ֆրանսահայերը ։ Երկին գի ինկած ժանանայի կը նմա երկերգես իսկան անուման հիմեարկունին և Հեր - Մեւրի վարժարանը՝ մանչերու, Բլեսիի Դպրոցասիրացը՝ աղջիկներու Lipoph Jenfaudmaplumali,

the mentionspine of bishurphy արի առասայրոց Վաստարկը Մախ -հայալ Դպրոցատիրաց ուվաստեսակետը -հայալ Դպրոցատիրաց ուվաստեսակետը -բերո դեպեսիական դպրոցենը այսօր՝ դայեւ հայկական դպրոցենը այսօր՝ հայեւ հենրիկայի չուրջ 350-000ի հասand mine Specie

Դպրոցասիրաց վարժարածը կարճա -«և կհանը մր միայն ուննցաւ Մարսի -In 182 . Zneuh nephata dap gamaga արուարժած Ածոիի մէջ : Մարրիլիացիչ պէտչ չէ Առոչէ Հանէին դայն : Անկէ ի վեր ջանիցա ծրարիրներ կազմունցան Մաբսիլիոյ մեն կործարան բանալու համար, առանց ուըpulub upapelap de sunbigere

դրամարին դէն քարդը է են արուրիը դուսանին դեսանույի թու անթողություն հրամարրեն և հրատուրիը անրուրիը արիայաներում և արդանարիական արիայանիրանի և արդանի արարարում արարայան և արդանի արարարում այրարարումի արդանարում այրարարումի արարարում այրարարումի արդանարումի արդա

Ampampube Speninaufub thuth warehար ուրի, պետական ծրագրով եւ աջա

արդի դասարան հասատանը, որով և -Abbiffe 4866 Salbudb Saburganfe ու փափաք ուրրնում - առաքրնասու չիրրն ու փափան ուրրնում - առաքրնասու չիրրն

Mondaying ampoful announg & James the appearance of the state of is what you multipliebe on which compthe windy opping the

ատրեսքերրգե ֆետրոտիար նիսէրը – բժեսծողեն ին բրերահանրէ իանմ գն

տան՝ աչակերտում իները կր սորվին «թերն լեզու եւ գրականունիրն», Հայոց Կասութիւն, աշխարհագրունիւն եւ

ուժիչթին ասարգիր աստրգիր առելերին ասարգիր աստրգիր to the paramap mounts to be and a supply paramap mounts to be but of a supply of a supply of the sup

terminate wining:

the displace to the me function of a confict to a confirmation of the second first do confirmation of the second first do confirmation of the second first to the secon the bear appeared by the second of the secon portion of 814: A some of the first portion of the first some of t

to the composite of meritarnounding to the contract of the con Lipius Aber alians to bey que up-in the fundation of such productions to the fundation of such and the top the demonstration purely to be made to the sum of the purely to be and made to the such a such purely to made to the such as the such as the made to the such as the such as the such as the made to the such as the s

terphysiken plant:

191490 Utpphysius:

London Wiphing Shine the total and property amount the

Just, Aplenth, April or before dus b: Ale of the destination of the

LPHLS - UUDANGL

ՖՐԱՆՍԱՆ

ሀደዓ · ታበኒበፈር ጉታዓብረ ৮

Մորլէ պաշարուած քաղափի մը տպա ւորունիւնը կը Թոգուր, Հինդչարիի օր Հոն, հոյն օրը պիտի դատուէին ընկե ըակցունեանց այն երկու պարագլուինն արարապլուինե_ րը, որ անցեալ Յունիս ուժին գլուիմ ան-ցած էին ըմբոստական չարժումի մը, իանդարած էին երԹեւևկը նւ դրաւած ் வுள்ளுவவுக்கையுள்ளது :

Umbuile wann wednithy, before up տասիահատումերը, Հանդարտեցնելով ժԹնոլորտը եւ բնակչուԹիւնը ։ Կեածջր բնականոն կը դառնար ջաղաջի մը ժէք, ուր նախորդ օրուընէ ԱպահովուԹեան ուր նախարդ օրուրնե Մալահովուքնան Հանրապետական դունդերու հրեր հազար անդամներ կր հսկեին։ Ոչ մեկ կտուր կրար Մորլե երթալ, ամեն կողմ ոստիկան հերր պատրաստ էին, արտաշուարել ռումբերով, ի հարկին միջամաելու հա

U.ju palapto buse uniquist, afriquestuկան ցոյցերը կը չարունակուին եւ կլ Թուի Թէ պիտի ծաւալին թովանդակ երկ phi 159

ՈւրրաԹ օր ցոյցերու կը սպասուկը Սոմի հահանդին մէջ։

bush opp, Lhugupph, Ung. dagade նիստ դումարած էր, բայց ժողովասրա-Հին մէջ, դժգոհուննան, չրսնլու համար ըմբոստուննան հով մը կր փչէր ։

Երբ հիսար սկսաւ հրեսփոխանները արդ էն դառնու Թեամբ լեցուած էին ։ Ա արդեն դառմու Թեասքը կեցուած է ին ։ Առաջին բողոք բարգիացնող խմբակցու Թիւնը հղա։ Միու Թիւն Նոր Հանր - Հա
ժարը (Իւ էն էտ) ինչ որ կրծայ որոշ
գարժանք պատճառել։ Հնահւեցան բոլոգր բացի Հահայիարիներին։ Երեսիո
հանները կր դժղունին որ կառավարու Թիւնը, չարայար գործածելով իր իրա տարու Թիւնները, չարայար գործածելով իր իրա տարու Թիւնները, օրակարորի մրա։ հո ասուբ իրենսերը, օրակարդի վրայ կյ դնկ միչտ իր օրինասինները, այն խոլ Հաքողումով, որ Ժողովը պիտի հետեւի

Ասկէ վերք կր պատահի միջադէպը ։ հլմտական յանձնախումբը մերժած ըլլա-լով տեղական հանդամանք ունեցող որ լով տողաված ռասվաստաջ ուսոցող որ -եւ է տուրջ, վարբապետ Տրպրէ խատօրեր կը բողոգի , էի կրմար ընդունիլ, որ հարի տեսնուած բոլոր աշխատանջները կա -տարուին, Փարիզի մէջ, առանց Փարիզ ցիներու մասնակցութեան։ Մտիկ չկայ սակայն , ֆննադատութիւնները տեղան , նոյնիսկ Իւ Էն Էռի երեսփոխ Libert hundt be p deplay 208h atd 243 ձայնով կառավարական առաջարկը կր ժնրժուի ։ Այդ պահուն Տրպրէ, ռասաիկ բարկացած կը պոռայ «այս ձեւով ծրա -գիրը վերջնականապէս կը Թաղէջ » հւ իրոսն տարրը, ին զգի ի,րևկում ։ Հոտտորքով իսի սև իրոսն աշմամրբեն ՝

Այս միջոպեպը ցոյց կուտայ թե Ազզ Ժողովին վերապահուտծ այս երկրորդա-ումոց մոյնուկ հանելու : Կառավարութիւըն հանանդի վերողջուցություն ու որ րուրթութըս աստանություր դորասաց՝ նաև։ Մարսել կապիցի, Ֆիկասայի մեջ եւ որ – եւէ նախաձեռնութքեւն կամ հակակչիո չի

× Ֆրանսայի Ուսանողներու Ընդ Հ Միու թելուր յա յտարարեց Բէ կը բաժել Այժ . Ազատ . Ճակատի կարծիջը եւ Սա – Հարան՝ ալժերական կը նկատէ ։

ՀԱՆԳԻՍՏ ԳԱՐԵԳԻՆ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆԻ

Ուրրաթ առաւօտ, Պոլսէն ստացանք հեռագիր մը, որ կը հաղորդէր Պոլսոյ Գարհգին պատրիարք խաչատուրեանի վախճանումը

Պատրիարքը վախճանած է, Հինգշաբ թի օր, Ս Երրորդութեան եկեղեցի նիչնրևուն, Ռորտիի ու Որոևստի օևն ։ գլեն ՝ ահահսմութ-րացն ըտիտափարիու Ֆև օև՝ Ու Պետևետերություր ակաների անակնկալ մահով, Պոլսոյ

րիարքական աթոռը թափուր կը մնայ ա-ւելի քան երբեք փափուկ ժամանակ մը ։ Վախճանհալ Պատրուկ ժամանակ մը Վախճանհալ Պատրիարքը ծնած Լ Տրապիզոն 1880ին, մկրտութ-հան անու նով՝ հյաչին, հթ. ուսը խաչիկ, իր ուսումը ստացած Վենետիկի Մուրատ - Ռափայէլեան վար-

Վրաստիզի ստերատ – թաղայքյատ վար-ժարանը, ապա Արմաշի վանքը: 1901ին վարդապետ ձեռնադրուած է Դուրհան Եպիսկոպրոսի ձեռամբ, յետոյ 1906ին, տեսչութեան պաշտոն վարած է կիլիկիոյ դպրեվանքը (Սիս)։

1908ին Մարաշի առաջնորդական փո – խանարդ էր ուրկէ կրկին կ'անցներ Սիս, Կիլիկիոյ դպրովանքը ։ 1909ին Արմայի դպրովանքին փոխ – տեսուչ հղած է, աաառջնորդական պաշտօններ վարած է Արարկիր, Գոնիա, հւայլն- 1915ին աքէ տրարդրդ, թաղու, ուորը 1915իս ա.սաղեւն է դեպի Մենպին , ուրկե Երուսաղեւն վանքը անցած է 1917 Դեկտեսբերին։ Թուրքերը զինքը Դամասկոս փոխադրած են, ուր մնացած է մինչեւ զի – ադադար ։

Զինադադարէն Խոք, հղած է Տրապի – զոնի Առաջնորդ, 1922ին գացած է Էջ – միածին ուր Եւ Եպիսկոպոս ձեռնադր –

Առաջնորդական պաշտօններ վարած է Քալիֆորնիա, Մարսեյլ Եւ Հարաւային Ամերիկա :

Պոլսոյ Պատրիարք ընտրուած 1951|6

USAUSH'S AUZERS FROM SARAR

BURY PENULTRUE SIMPROPERSON

Լաոսի երեք իշխանները՝ Unifuliu Ֆումա(չէզոր ջաղաջականութեան կողժ-նակից), Պուն Ուժ (ազգայնական) և նակից), Պուն Ուժ (աղգայնական) հա Սու – Ֆանուվոնկ (Փաթեթ Լաօ – հա մայնավար) միացեալ զեկոյց մը Հրա -պարակեցին Ցիւրիիսի (Ջուիցերիա) մէջ, յետ երկարատեւ խորհրդակցութեան Թագաւորին կողժէ նչանակուած եւ ազ դային միուԹիւնը ներկայացնող կառա վառութեսան մը կաղմուԹեան չուրջ Հա մաձայնուԹիւն դոյացուցած են է կառա– վարութիւնը ի դործ պէտք է դնէ խաղա-

« Երևը իչխանները — կ՝րսկ հրապա մանովուր գետաները թւ ին այոլիչակուր ա-համիսն աշգուգրում քրուավանունքրոր հա-հարմուսը դրոմբան միքունի որևրա -հարմուսը չևուային ընսումիա հարմուսըն միանան միանում և հայարար հարմուսըն անումիան և naphine phengphing sucht ur amingmi տարիլութքիւններումը ուշրը ու համաձար հացան որ - Արտարին բաղաքականը հետև ժէջ պէտը է հետեւի խաղարկանը և
և չէղատվող ու ժեր հետև կան դետը
եւ չէղատվող ու ժեր հետև կան դետը
կան դայնակութեան ու պետը է
հացան ու ժեր հետև կան դետև գետ
կան դայնակցութեան ու պետը է արդեր
տատր դետև ուրական ըս արաներու հաս
տատումը Լասոի ժէջ։ Միև հորն ատեն անած է շրապար հոքոն օտան աշգրևն թո դակութիւնները, անկարիր : գիրուորական խորբերդատումները : Լաոս

Ներբին բաղաբականութեան մէք պիտի վերա աստատուրն բաղաքացիներու ա դատութիւնը, 1954ին վառերացուած բնա-վարուին օրինագիծը եւ վերջապես պետը է 11.561. Philibpp:

Undudbus hunndupus Phub buqu տակներկն պիտի ըլլայ նաև արտեպանել Աղգ. Միութիւնը, չկղոցութիւնը՝ անկա-խութիւնը և դերիչխանութիւնը:

Երեք խմրակցութեւններուն ուժեր պէտք է միացուին կազմելու համար մի ակ աղգային բանակը :

2640 1966 Stf Sumbulyound to but չակոյցիս «Եր աստունը եւ այլ անակու-չը, գինադուլի յարգումը եւ այլ անմի – չազարարումի արգումը եւ այլ անմի – Հակոյցիս «Ել աստունը

EILTH LEC SOTON

ՆԱԽԱԳԱՀ ԼԻԻԳՔԷ, Գոն վերադո ottakerick [17:47], Գոս վարդարա։
հայե առաջ Հինդչարթի օր այցերհց
Ֆոսիքենալոյի զդնակը, ապա Մալրօ նաչ
մր կուտար ի պատիւ Ֆրանաայի հիշի րուն, մինչ նուսապահումեր Մոցառիքով
Քուփրրենով եւ Պախով կ՝ընկերանար Քուփըրկնով եւ Պախով կ'ընկերանալ անաին , հղինձին եւ գինիներուն : Ն տն Որենդին ջան գն նաւսան է անասիք հար հրանայի ևայրութին դախանան Ֆես ույներ դեն անսանիր դախանան Ֆես ույների դեն անսանիր դանանա ուների ուներան ու հետևանակ Տէր և Տիկին Լիւպչի։ Յիչննը որ նա-խորդ օրը, դայնակցային Հանրապետու-Թեան նախագահը այցելած էր Կրինեոնի վարժարանը եւ ընդունուած ակոուքին, 🛦 գալ Տեր Խաչատուրեանի կողմե, որ դպրոցին պատմականն ըրած եր Լիւպջեի ։ ՆԱԽԱԳԱՀ ՔԵՆԸՏԻ կը տառապի ան –

ծանօխ ժամրկ մը եւ Էնջած է բոլոր ժա-ժաղթութիւները : « Մ · ՆԱՀԱԵԳՆԵՐԸ եւ իր դայնակից -

Jungne Heisberg.

et V. Mis Wordsberg to be for gauginulyg beger Browson to Wrighton Bergish by ganbright, of fly also Stiffer if prophings bright, of fly also Stiffer if prophings bright, of fly also Stiffer if prophings bright from surfame good of the formation of
from surfame fly to Monography Stiff
from I wanted to be formation of
flying I wanted market for formation of
the formation of the stiff
from I wanted to the formation of
flying the stiff
from the surfame of the formation
flying the stiff
from the surfame of the formation
flying the stiff
flying the surfame of the stiff
flying the surfame of the stiff
flying the stiff
flying the surfame of the surfame of the surfame
flying the surfame of the surfame of the surfame
flying the surfame of the surfame of the surfame
flying the surfame of the surfame of the surfame
flying the surfame of the surfame of the surfame
flying the surfame of the surfame of the surfame
flying the surfame of the surfame of the surfame of the surfame
flying the surfame of the surfame of the surfame of the surfame
flying the surfame of the surfame of the surfame of the surfame
flying the surfame of the surfame of the surfame of the surfame
flying the surfame of the surfame of the surfame of the surfame
flying the surfame of the surfame of the surfame of the surfame
flying the surfame of the surfame of the surfame of the surfame
flying the surfame of the surfame o ււս-ուր աշրատաս են լուծել պատերաղժին ստեղծած ինձուկները , լուղց ժիչտ հանդիպած են խորհրդային ընդդիժութեան : ՍՊԱՆՈՑ եւ Խ Միութեան ժիջեւ ա -

04000110 at a o pare and appar a -ntumpuhuh կարևոր Համամայնարիր մր ստորադրունցու, որու Հիման վրայ խորհրդային 40.000 թեռն ջարիւդ եւ բա-պանական 2200 թեռն Հեւսուածեղէն պիտի պատապատ 2001 թոս Գրաստասողջա պրա-փոխածափորհի երկու երկերիսերուն մի Լեւ։ Այս համաձայնութիւնը կնչունցու պելժիական ընկերութեան մր միջնոր – դունեամբ ջանի որ երկու երկիրները դութեամբ ջարի որ երկու երկիրնել դութեամբ ջարի որ երկու երկիրնել

ULLANGE UNITE SECULOSITE ԱԶԳԱՅՆԱԿԱՆ ՁԻՆԱՍՏԱՆԻ Փարիրի
հարարանի արդար Հին Հինեց - Ֆէ շած -
հարարանի ի գրառ հանա իասիա վար -
լակարգի տապալումը Չինաստանի Հէջ
և մայր հայրենիցի վերապրասում Քուհինիթանիի (արդ. Ձինաստանի հերհինիթանիի (արդ. Ձինաստանի ակումերի
հուհինիթանիի (արդ. Ձինաստանի ակումերի
հուհինիթանիի (արդ. Ձինաստանի ահինի ընբացջին դիան պատիւ տրաշած Տարին ընթացջին դիան առուս հանւ, Թէ գրաը
հանին Հակահանակիական ահեր կր
պայրարին Չինաստանի մէջ »: արին Չինաստանի մէջ »:

պայրաբլա գրագրություն արարջիները կր չարու -Նակուին Այժերիոյ մէջ, Այժ. Աղատ Հաhumpe hunget

<u>ጉՊՐՈՑԱԿԱՆ ՈՒՂՂՈՒԹԻՒՆԸ ԳԻՐՔԻ ՄԸ ԱՌԹԻՒ</u>

Հայ միաջը այս տարիներուս ամենեն առելի կը դրադի դպրոցական հարցով ։ Աղդային միւս րոլոր կարեւոր խնդիրնե -թը պահ մը մոոցուած ևն , նոյն իսկ դրաեր արդանան ու հայարան ու հայարան հետությունը ութադրու ու հայարական ու հայարական հայարական հանար ա միարարարը դապ ժետաքրան, գտեմուր վրակը դահեն՝ ծամածանիր՝ թոհր իրի մեր մասրան։ Նահոմն հետուագե դն եր Հեռունանական որեր արդից որեւէ երկրի մէջ հոր կետհը մր Մոկից որեւէ երկրի մախում ուհի եւ Մոկից որեւէ երկրի մէջ հոր կետհը հու Մոկից որեւէ երկրի մէջ հոր կետհը տածուի այդ կեանջին Հաստատութիւն տասեսի այդ փանջին՝ հաստատունվում տասը դպրոցով: Մեսի համար ալ ծոր հետևը մասիստել է տարրեր առքինչն իր ձերնակայրով , կննառենակութնամի, այբ համար այդ հանարուն այանակութնամի, այբ համար այունում այր հանարի այդ հանարի հետևորը ակամայ ծնունոլ միս և այր հունոլ այր հանարի այդ հանարի այդ հանարի այր հանարի այր հանարի այր հանարի այր հանարի այր հանարի այր հունոլ հունում այր հունոլ այր հունում այր հունոլ այր հունում այր պատճառաւ է մեր անընտելութիւնն դժուարականու թիւնը անոր պարազանե marplur mitmen umbudh abfudme :

գտուլու այտալը որուցը։ «Ըւյց Իպրորը սակայի ձեգ չէ դրադցիեր արեջան ուսումիական տեսակելաով, այս ձեռաանը անհարերվեն է դուացում տաս ձեր փափացին , Այն երկիրներուն մեջ՝ ուր ցրուտն է Հայունիերնը, անդական թարմանին, ուսումիական հաստատու ուր ցրուած է Հայունիրեր, առդակաս -թարմակի, ու ուսումնական հաստատու -թիւններ կան դիտական թարձր մակար -դակով , ուր ուսման ծաբաւի ամեր միաչ կինայ գաներ իր արմացած ու ոիրածը։ Այլ կը դրաղցիչ մեղ իր կրքական ու ու չե

ղունեսոմը ։ Դպրոցը միայն ջաղաջացին եւ ուսումնական անձր չի պատրաստեր , այներ ին իանդէ դանմուր հրմայիր ըն **կա**րագիրը, Հայրենիքի դաղափարը, ո արտագրբը, - այլսարցը դաղապարը, ահ-հատը՝ որ որու ազգի մից կա պատկահ իր հայիով, իր գրացումներով, իր տե -սուքինաներով, այսպես արդարց արջան «ռումնարան է հայիջան եւ կրթարան աղգայիունեսան, ուղին դեպի պառան — հետ Ունեն և նոյնպես դիմութիւնն եւ դարդացումը, գետգրչա տանն դն ամմայիր առվանը ծուժին. դարոցը ժողովուրդն ըրբալէ դաշ ինջնին ազգն է, Հայրենիջն է։ Ասկից կ Հետեւի Թէ կարևոր է որ ունենայ ազ thulby 41 դային նկարադիր մը ոչ միայն ուսում -ծական ձրադրին, այլ եւ ներջին կազմին եւ կեանջին մէջ ։

Zan afrancia it manuelebrante Copt իրասունջին, աղդայնացման կարևւորու իրաւունջին , ազգայհացատ գուր Թեան կաժ ոչ կարևորութեան վրայ այլ այլ զբաղիլ իրոգութեւններով ։ Յայտնի և որ Հիմակ աժՀնչն աւելի պէտջը ևը այր հանատու , պաչելու ժեր դրանը ազգայնանալու , պահելու ժեղ դեղային կնիջը , կենդանացնելու եւ հրա Հարիլու Հայրենիրի դաղափարը մեր եւ ժեր պաշակներուն մէն , չարունակելու Համար ժեր դոյութիւնը , իրը ուրոյն Ժողովուրդ ։ Արդ այս բոլոր ձիպերը ա

ՓՈՐԹՈՒԿԱԼ ԵՒ ՍԱԼԱԶԱՐ

Սալազար չատ ֆոնադատուած , բայց եւ, ստ դնամատուած մէկն է , ջազաջական ղեկավար մարդոց մէջ։ 30 տարի է վարէ Փորթուկալի ձակատապիրը եւ եթէ Սանթա – Մառիայի եւ Անկոլայի դէպ – Սահետ - Մատիայի եւ Ահալայի գեպ -գերը շպատան էին, լատեր պիտի բայու-գերը շպատան էին, լատեր պիտի բայու-հակքին այի ապատրունիւնն ունենալ , Ե՛ Սալապար Փորքեսւկայի ժետաներն է և. ոչ Ե՛ ժիայի վարչապետը, որ «Հիի սակայն արտակարը իրաշատունիններ է Հահրապետում ինան հահարապեսնիններ է կալ Թոմա, ձգելով խորերդանչական և. ո՛ Եռան, ձգելով խորերդանչական

Φοլ Սերան , որ ջաղաջական Հարցերու յաւադոյն մասնագէտներէն մէկն է , դիրջ մր Հրատարակած է վերջերս մը հրատարապատ , չ. լահեկան խոր – եւ իր ժամանակը», ուր չահեկան խոր – հրդաժութիւններ կ՝բնէ Փորթուկալի վարչապետին մասին

իրաւարանութեան այս դասախ Pepucaupuban Alamb այս դատախոսը չատո ծահանի Է և ավերակին։ Երևումիապես դէ ուղած կառավարումինան դլուխ անցնիլ եւ ամեր ինչ կիրել, որպեսցի հանրու Քեան չներկայանույ կիրել «հարեր է նոյն ատեն ամբոխը հմայել եւ զայն կաչոր չեչտով պատասխահած է «Ծնոր-որով-նանւ կամութք մր չինել տուած էր,

ետևմագացաց *ի,և*Ուար _Հայևբրինի արոա-

կետով ։ Ապատովարար ասոր ժեծապես կը եր -պատոէ հայկական դիտութիանց ուսուժ-նական միակ ծրաբրի մր մշակումը աղ -պային իշխանութինակ գողմանչ է Արա-ծրադրին մեջ ժանրամասն պէտց է նշաքար, իրչաքը դարշ գիքրարանան դրև մա-րարսւաց նքնար թշ հումուաց՝ րախրա ազվային րոցներուն մէջ ուսուցուհլիջ ազդայ դիտուննանց նիւնքը, աւտնդունքու հղ սկը, դասաժաժերը, ոգին ևւ ղգացումրու սրաին մէջ։ Սոյն ծրապերը պետ, ե որպեսլըն ազգին բոլոր կրթական չաս-աստոււթիւններ է որդեդրեն աղկրս բոլոր գրբագատ տասունիիւծները, դասանապահելու im -մար նոր անդունոչը՝ ապվային տեսակէ -տով, նոյն հովետկ եւ հաժողումով : Այսպես դոնէ ապվային դիտունիանց ու-ուցվան միաձևունիւն մի կը ստեղծուն բոլոր մեր վարժարաններու մէջ՝ առանց տուկ մաայնութիւնն և ըմրոնումը, ինչ-որը այլ հայարարեր արգիրություն և իւրայա առւկ մաայնութիւստ ու բաթուատ է։

սակո ծահու հիմի գրուստ բրկայ ։

ԵՄ իրագործուի տաիկա, դուցէ հայ

դիստեւ միջավայրի տարկա, դուցէ հայ

Հ. Կ. ՔԻԳԱՐԵՍՆ

«Բացմավէպ» , 1929

Subul allmine miture surple : Math but 8 5 4 p

աստում, գահան և անանգանությարը իր աստում, գահան և անակարարությարը իր աստում է իրա աստում են արև և արարությարը և արարությարը իրա աստում է իրա աստում են արարության և արարություն և արարության և արարություն և արարության և արար աողունեան եւ պայծառասեսունեան այր մէկն է : Փարի - Փրէսի ջննադատր Pitute Zamtin to lungih Pt ակառակորդները պէտք է չանեկան են իր գրածները, որովնետեւ հ չրրկանանակարութեւ ուսունակար չեր քանի ան տահավանակարութեւը չկամ ։ 3ի մարի ան ուսութեւ այսութերը չկամ ։ 3ի մարի ան ուսութեւ այսութերը չկամ ։ 3ի մարիր ան ուսութեւ այսութարու աները **Ե**է Սալագար օրինակնքի **ջա**ղաքական վարչաձև մր ստեղծած է, բայց կր դա խոսկ, «ահգարի է տանդրքաօնէր ուսուգ-րէ Եք Ոանամահի փսնգն րս յրիսի թեյ գաhmahparkjar »:

Կ'ուսումնասիրէ Սալազարի վարդապեութիւնը , երեւան կը ատաջառարարու թիւրրրև իւ դիր պատճառարանուն իրնեները եւ յա
ձախ եր դրժէ գանոնը մեւով որ Սաւապորի պաշտպանութիւնն է։ Շաշնկան
դիտողունիւն եր կայ յառակարանին
ձէջ։ Սերան կր նկատել, որ Սաւասար այտոր իր դէժ ունի ոչ վհայն Համակոն
հարերը, այլեւ արևւժահան բազմանիւ
ժողովրդավայներ։ Այս վերքիները կր
հերադրի հասակ հարերը։ Սիութիան,
Ջինաստանի եւ աժէն անոնց հետ , որոնց
ժարջանան մենատիրութիան ձեւ մր
ուհեր, այնուն խասա ոտրուն խաղաղ Համակեցունեան բարիջներու տարածման։ ԸնդՀակառա կըն, չատ մեծ խատունիւն ցոյց կուտան Lupzudhebbpnch ցիա դականվաադդր

Swingky, norde to mageoph sate handword the to al total to the total Smhmumh mnub ub 9 pni 4hm, այդ երկիրհերուն մէջ, ապա . երկիրներուն մէջ, ապա ուրեմ . զէչ յարաբերուԹիւններ մշակել իպասասուր քի նաշին դրժամերք ժբա վան քրը, անդողատուն բրբ դրժան իրերբևա գրություններ Հայ գրբանարեր բրարան գրովը հ ետերիայ ըր ։ Ֆիւրրբև ոտ, տահմ տասարաստ և հերաս

Buther . Chuckheng be Thomas he manganghe: Ludinhamate the manganghe: Continhamate the manganghes if in fir фորВигишр шиигир ne ath alma hand Bagat , be someth որ վատութիւնը ջաղաջականութեան։ ուժերէն մէկն է :

фоլ Սերանի համար, այս մանկ_{անա} անանրավար պատպաշկրար իրմանի։ հեր ընտրակք, աշփեր դանիք հարուր շան «փատպաշկրա իպատակը» դրու դես ավանդրեսու փասուղեր հարուր հան Ոսեսան տարան՝ անո դարիսի հան Ոսեսան տարան անո Jhymppies

հեր դարավան պատասերատ հեղաբին, ֆոլ Ահրահի համար, այս մահիր, մեջենայունիւնը. «մեր ժամանակի ոմ հեր ծանրակչիռ մտաւորական հեղա թիւրումներէն մէկն է»:

իար մեսութիւրդբեն գողարավակի ժոմ «Որհարիս) թւ ֆսենլուրաքի հոմայո խնունարոր կան դրուխիւնները ժաստակակից գո այի ըլլան, բայց ժամանակակից գո ալլան նաեւ համայնավար դրութինա և ետև ոչ ալ Արևմոտ րբ»։ Ոչ Արհւհէջի, ոչ ալ Արևժոպ բրութքիւնները Համապատասիան են ա ուրունդներու բաղձանջներուն

Սալադար վարչապետ է, հրահակա Հանրապետութեան Նախադաշին կայ եւ պատասխանատու անոր առջև։ Աղ շրդարան կայ, բայց իր ղերը, հոր-օրէհուլրական, չատ փոքր է և Հահր-պետուβնան Նախագահը կրհայ գայի

Տի քնրան վուսարքնունըստը գրով է. դութինարանութը էր գոնսվեմական հչու գրք դչք օներ դկւսն : չի կրեսար կուսակցութեան ձանվ խա մակիրպուիլ եւ իր պործուհյունիա։ ընչիունի ինները չատ միջակ են, կա ասկայն ընտրուպետն դրևիսը հերթա ցնել։ Մրունենանց եւ մանուի կարա երեն կը պահանչէ։ Սալապար էր « ասարևան են իր վարչաձեսը կատու և անոր և անուս, արաչատ արաչատ չե, պետք է, անչուշտ բացեկան չե, պետք է, անչուշտ բացութեան ակար է խուբրդ ններ և արև հե փանկու

ւրաժնունիրըն վաւրևան, Inquientente his hours

ongularingh hogil , sangupter dipuntanghibip udang k maghanaghibip udang k maghanaghibi dipuntanghibi dipuntanghib է հրմայիր իսանավարուգիրար արել հարի , ամւրաարաց ենքայ՝ եքայի գի վե դամիք , ուն , Հափաստի գր վե դամիք , ուն , հար

պարդիւն կը մնան առանց դպրոցական ո-րոչ ուղղուԹևան չ Լեզուն եւ դրականութիւնը այնքան չեն ստաարեր ազդային արդամի այնդամ չեն սատարեր ապղային պաշապանում են, որ չաև դպրոցը, որ յա-ջորդունիւն պատրաստելու, մեր ահ բուրեց մեր դադափարով խմորերու ըս Արգրնական տարրե է առանց դպրոցի՝ լեղուն եւ դրականունիկոնն այ կը կորարեցնեն իրենց ուժը։ Հետեւարար ժեղի հա-ժար էական է տալ դպրոցներուն ազգա յին նկարագիր եւ ուղղութիւն

համիս ըսհունչիւր քէ դահրքի է նորք նչ Ֆանսժիր նրգակիք անձակրավար ընտ – Հեր ընտետնեն ու սոնմուներ բոլոր երկիրներու պետական դպրոցները աղդայնական են․ ժեր աղդային վարժա – րանները նոյնպես, ուր մ թնոլորաը հայ է եւ մասամբ կարեւորութիւն կը արուի տումային դիտութեանց ուսուցման ։ Սակայն հիմա մեզի համար ասիկա բա ւական չէ. աներաժելա է աւելի ղղալի ըգն գրև հոքևս վահգակադարեսութ չապան , համինն թո նրգավել արևս ոնկացուք մեսուդ որք՝ Դրիսաժօն ու աիհով անգակիր դիտթայուին՝ իրը Հայ դպրոցներ, իրը միակ Հաստատութեան գանազան ճիւղել Այսպէս անոնց մէջ դաստիարակուած արը սնած եւ ժեծցած կ'րըլայ ազդա յին մինչնոյն գաղափաթականով ու դդա-ցումներով, ու ջիչ չատ ամենուն մեն նոյն տեսութիւններն ու համոզումները

Bendleda. ՄԱՐԴԱՍՊԱՆ

Մելույա բոլոր ծխողհերը սրաի հիւան-դութիւն չեն ունենար- որովհետեւ կան բացմաթիւ ածձեր որոնց սիրաց եւ և -բակները դդայուն չեն նիջոքնեն Բունա-որ հերդործութեան (*)։ Մեա կողմե Ֆիողհերն ալ են հատար են արտերակա յին վերոյիչեալ ծանր եւ յանախ մահաոիթ Հիւանդութիւննհրուն, բայց չատ ա-ւելի նուազ հաժեմատութհամը եւ այլ պատճառներու ազդեցութեան տակ

արտառառաբու ապրոցուքիստ տում։
Այսպես թուրը պապառումերը ին Հաս ատասեն որ իրակները եւ անոնց գործու ենունինչը վարող քիղերը չեն սկրեր նիերթինլի եւ իրենց իուղուունը կարոսյալաեն պրկումենըով, որոնք տարիներ դասրեն (ումեմ ՝ արսջ ատերիրբե գրեն ին հարան՝ այնեւ դանդան աւեն աչ գիտոր սիհան ՝ այնեւ դանդիր աւենչ աչ գիտոր սիհան ՝ արմագրբի և աւանդ արդուն - ուսես՝ ՝ արմագրբի և ասանսկ բ րակներուն մեջ :

Որջա"ն է ծխողներուն եւ լծխողնե րուն մէջ սրտի եւ հրակներու խախար -ման հետեւանջով մահացութեան համե մատութիւնը ։ Հէմբնա եւ Հիլէի 1958ի կատարած վե-

այն թերու միասերրթեն ճոար ադիո քա – հայիքբան անանաւդն՝ սնու նրևածքեր Հոնոս ոք «ենքի բոցի մատահագ վո-

րունակ 50 - 69 տարեկան մօտ հարիւր ութսուն Հազար այրերու ապրելակերպի եւ ախտարանական վիճակին Հետեւե գած , երեւած բերած է , որ 50 - 55 տաթեան հետևւանքով ձիռնողներուն մէջ ը հայաստանով հարարական արդական այն հայաստանում արև հայաստանում արև հայաստանի հարարական հայաստանի արև ի հին հայաստանի արև ի հին հայաստանի արև ի հին հայաստանի հարարական հայաստանի հայաստանի հայաստանի հին հայաստան ւմ հայաստան ըստնէն պակաս ծխաժ են։ Բայց 65 արեկաններուն մէջ համեմատութիւնը untilly bright brome to april babe of իր։ դր Հրարդի իր 20 - 22 ատևրրեր այն հետո հրահի աներն այմ Տենորիր աշտն դրաց է-իր։ դր Հրարդի իր 20 - 22 ատևրրեր հետո հետորությունը և 20 - 22 ատևրրերը հետորությունը գլխաւորարար ծխողներն են որ զու կեր-Բան երակներու հիւահղութեամբ կան fumino dominante

իսա-սա մամուսա է Մարսողական գուր թիղ-ած-Մարսողական գուրաբան է հիջոքինի ապրեցու -Բեսա է Ոմանը իրևնց ախորժամը կր Արդանցինի, առաժուցի հանրուքինին կու-նենան դժուսալ իր մարսներ և իրևնքս այլ հետա՝ դժուտա կը ժարածն, երրիսն ա ստաժողակ կեղկ (երրեր) կը տասակին , որու դրացման ժէջ ենքակային ջղային Հողեկան դրուքիւնը ժեն դեր կր կասա-թե : Ուրիշեր ակուրեիւն եւ աղկլային այլ իանդարուժներ կ՝ունենան, քեն ձիադներու կարծիրով տասատանան ձիվ-գի աղկլական , արագաւժը կը դիւրացնեւ ինչ որ ձիշը է, բայց ծխահատը կը ներராநித் நிறுக்க விறுச்சுகிற்கும் குறைவேக் ம զակ մը, ինչպէս առուսանան դաւաք մը ջուրը կամ սուրնը։ Ամէն պարադայի մէջ, րուսաջգային դրունիւնը Թունա – ծիսելը, այդ իսանգարումները կ'ան նաա - որելով է որ ծիսախոսը մարսողական - այդ արանարումներ առաջ եր արդերեցնեն - ու որ հասարային կը դադրեցնեն , անշույա եթե ուրիչ պատնառներ

Ծիսախոսոր իսական Թոյն մբն է ման ստաթոսար ըստակատ թողծ ակա է տահա-ատեր ընդհաննուր գրային որութիան հա-տար ընդհաննուր գրային տեսելի դեւ-թատրոգիու կը դառնաև, ձեռախոս դոդղո-ոլում, մկահակի ցեցումներ կամ կուրժ-գի ցառեր վումեհետև, մասնաւողաբար ձախ կողմը, Շատհրու լիչողութիւեր, չ ձախ կողմը, Շատհրու ուչադրութիւնը եւ տես ուրիչ պատճառներու կը վերազրեն գա -ուրիչ արևում կուղան, որ հետաարանա ուրիչ արևում կուղան, որ հետաարանա ենթակաները

Շնչառական գործաբանը եւտ են թակայ է ծիախոտին խաթարող ապդեցութեան, որ այլական է, արդիւնք անոր ծուխին, որ ածխաթթու ,խայծղան (կուտրուն) եւ ջիժիական այլ նիւթեր կը պա -րունակէ ։ Ածխաթթիուն եւ ժանաւանդ սեսրճ բեր գրգանարան ին Հրջուկը (o մայիր կան՝ մեն վասան ինափանար՝ թ - այլև), յանախ կը մահացնեն այլ։ ինընտոպանութիւն):

SAFF. L. 4Phyliot

(5 6mm.)

(*) Ֆրանսացի հրեք բժիչկ^{ներո} (*Արոճ ան նա ոիկասեն*) վահրի գրյուն հրաց բաղացանց «ջիրիկի _{փրկա} «Հարդի հարագանը բարչ հարարի (արորոշիլ ծխախուռի թոյնին զգայ թակային բազկագարկը կարհուները ։ 12 մերկու ծխիկ ծխելէ առաջ Անոնք որ երակներու հիւանդութ նեն է, չ նին եւ ծխախոտեն չեն ազդուի tub memdmaurg ab pr mipun kundundnurgeplur behpr pr ge դիւրացնող *երակային չական*ն նում մը կ'ունենան։ հոկ անու հորհինոր երակներու յայտնի կամ բաքու ւթիւն մր կամ խաթարում մր րակային գերճնշում՝ կամ հ (արթերիթ) ունին կամ այդ հ թիւններու նախատրամադիր *հարմամուղ* դն թւ անբաց _{Դիտ} ժիսիըբեն *ոնաի ետհախուդր*բե դանդաղում ուարացնող *երակային սեղ^{վում}* նան: Ասոնց սրտին եւ երակներ մար ծերակայի դաև գիտիոսսե իաստանրով հայ

Արարիա վարդապետի ձեռագիրներուն արությունը արդան իզգինցի արկին մը, aducant to have a sengant at a medience педдид

" popular mehiken zum ing gunih an Lamanakan pulaken ung zer, ika-Lamanakan mengan pulaken ung zer, ika-pulakan mungan pulaken ung zer, ika-Lamanakan mungan pulaken di dipulaken Lamanakan kemanakan kemanakan Lamanakan kemanakan kemanakan Lamanakan kemanakan kemanakan pulaken di Lamanakan kemanakan kemanakan pulaken di dipulaken di ումու ետեւէ շրապարակ հլան Պարտի -ումու ետեւէ շրապարակ հլան Պարտի -

"the Manufampulpe 15 145 to and to proper upon and up proper to fifth the first problem of a fample of the manufampulpe for the month public, the first problem of the first problem of the first problem of the month of the form of the first problem of the month of the JE.

orth dangemity mpunt

ամամայն արկնոք գրածին, Հորփոր ւլ է Գայեսնե կոյսերուն դադարները է գանուկին Թուրջի մի տան մեջ է գոյև-ուսի մետաջոես ծածկոցներով ծած գլոր, մեսապահայ ծառվորցերում ծած -գլում Ուիսաստեսի մը վերքապես, ուր գլավերը կ'երքային բժ վումիլեւ ույրերս: Դապաղենրուն վրայ կը դե -երկեւ իրենց ժաղերէն խուրձեր , կամ

of ith fump : Many urhammelmile ale pen . ուս արդան արևարը և արար է ։

«Արարարի որասարի որան վարար է ։

«Արարարի որասարարի արուն փիսաակներին

հարարի հարդին չիրարարարարին հարարարարի արարարարար

Վերապրոս իզմիթեցի Հայրենակիցնե րուս, մասնաւորաբար Ստեփան Թիր -ւայհանին եւ Գ. Մոսկոֆհանին պիտի Lumpp ppuck hi արայկացի Phymyphfi դրացական այդ Հունիումներով եւ ամ -լողնացիկով իրևնց ունեցած ծանօթու -քիւմներուն հետ, ուսումնասիրութիւնով ர மாழிம் கியகிராட்டும் :

U. ZUFLLOUT

ւրերի նախագրոցուհրադե ին ոկոս – Հոյ վե րաժոհմուբե - թե , մրմաձոեց արաստանությանը վը պատաստանությանը վրահանուր թերևոր վիկանորդիա՝ իր բոլոր գիւ —
արևոր կե մեն է պատճառը որ այսքան
արաստությանը որ այսքան

· *եՄԲ*. Հալէպէն մեզի դրկուած

կ ժամանակին , յայտարարութիւն մը,

ւ իչ հապմեպով կատարուած ապա -դադնականացում մը, ներկայիս, ոմիր հուչ Մեւերուն հանդչով :

որ գնր է թո ֆրարոթևէր քրմուր թւ մե-գնուր իք դանամահ Ֆնարոտոյի հաևը – որ գնր է թո ֆետրոթևէր քրմուր թւ մե-որ գնր է որ արևուր ա தவந்துவசர்ளிழ் ஆத்தி : நனந்துவசந்துக்கு நன்ன வளங்கு வசனத்த நன்னத்து நன்னத்து நன்னத்து நன்னத்து நன்னத்து நன்னத்து

ZHBHHSHY

ԼԵԶՈՒԻ ԿԱՃԱՌԻՆ ՀԱՇՈՒԵՏՈՒ -ԸՆՏՐԱԿԱՆ ՆԻՍՏԸ

Լեզուի կանառը, որ մէկ նիւղն է Հա ստաանի Գիտութիւներու Ակադեմիա U.ymybalpm գրեաժիկորեն գրգ դասադե ինաժանանցու մանցուրքունբար չամաւրաաւաւնիրըն միր, հասար իրհատով որերքահանան հասատուն հետաքանությու բաքանունու եր։ Հրատարակուսոց եր կարգ մը լեզ -ուսարանական արժէջաւոր այիտաու -ել եր բանական արժեջաւոր այիտաու տրուսութ, լում պատաբանում հետև։ Զվարի աջ-րաստ եծ Հրատաորակում հետև։ Զվարի աջ-իստամեջ փատարուսուծ է չարտապրու -Թեան (փիշիելի կագմումիլու) ույղու -Ֆեամբ , որ մեծ կարևողումիրե ուծի լեպուարանունինան եւ ըառարանագիտու-ու

Ցատուկ ջանը Թափուած է բարձր ցնելու դիտա-հատղշտական աչխաս հերուն դիտական ժակարդակը ։

Ujuneswingkpå, sonnodwhwithpp oft րապանունիան և այտնած են Հայոց լեզուի պատմունիան և բարրառավիտունեան րաժիններու գործունէունեան չուրք, ուր կը րացակայի ընկերական առողք մըն-

« Լեզուարանները, կը դրէ «Երեւան ։ Թերթի Յունիս 7ի Թիւով Ս . Նապարհան աւհլի յանախ գրադած հն ոչ գիտական Հարցերով, սուղ ժամանակը վատնած հն - մոտ յա համ իրդենոր գնձէի մակամանա լի թարդացնելով » ։ Ասոր իրբեւ մետե -ւանչ, ոչ մէկ դիտական նիստ գումար -ուտծ է վերջին չորս տարիներու ընթացին , իսկ չատ մը աչխատահյաներ ալ վերջ վերջոլ ապարդիւն անցած են ։ Անձնական վէները եւ հակակրութիւն-

ները այն աստիճանի հասած են, որ ներ-կայիս կանառի տնօրէն՝ «Արարատ Ղա pppbubb smaulpps, «stangs, րրթոսար հասադրբ», «չեզոջ», դատ «դեմ» ըսելով կը բնորաչուին Կամատին անդամները։ ՅաթաբերուԹիւմները յատ-կապես լարուած են համալսաբանի լեզ -ուաբաններուն եւ Լեզուի Կամառի անօ bigibp ar mit Tpdurmumpppburg abler

Shiphilland

Buchha 9ph Unufacush del dhamb & Շուորս ցրա Ժաղուայը աշ է ստած գ հարրիք Միջայել Արուայնան ։ Բնիկ Շու-Հեցի , ծնած եր 1897ին ։ 1916ին կ'ա -շարտե Պաթուի ժիքնակարդ ղպրոցը ու յամորդարար կ'ուսանի Մոսկուայի , յաջորդարար կ'ուսանի Մոսկուայի , Պերլինի համալսարաններու իրաւարանո-կան ճիւղերուն եւ Փարիդի դեղարուհստի me Abur dig :

Նկարչութեան ձետ դրադած է նաեւ բև ժայարդարութեամբ, Մոսկուայի , Երև արիդարութատոր, Ծուղղուայը , մին-ւտնի, Թիֆլիզի , Պաթուի հւ այլ բաղաբ-մերու մէջ ։ Ունի ծաղրանկարներ եւ ձև – յևրէն ժապաւէներ ։

SUPPRINT UPPRINTS

Գրադկաին ծնեղեան 50աժեակը տոն -

ուտծ է Երևւտնի մէջ Յունիո հօթնին ։ Հանդիսուննան ներկայ հղած են դրա -դէտներ, արունատալետներ ևւ ընտիր հասարակուննիւն մբ , Գ. Սևւունցի կնաև-`ասապատկունինա մբ. Է. Обългадр դրատ-գին ու ատեղծագործունինար չերկայա — ցուցած է բահասիրական գիտունիննե — րու քիկիածու՝ Ա. Ռարայնան : ԱժՀին հարը իստը առած է յործերարը՝ Է. Աե – շունց եւ չնոր-ակալունին յայտնած :

IL. SEC 26FATTEUT

Uto bequiente dand & betembe Sty, Buchpuph

սէլ, Յունիսին ։ Ծնած էր Թիֆլիզ 1887ին ։ Երաժշտա -կան ուսոնած շետեւած է ծենկավայրին և ապա՝ Փեթերպուրկի մէջ, ուրկէ չթքա -հաւարտ հղած է 1914ին, շետեւած է որ ինաշանարարունթար ։

Bopphud է երգեր, տաղեր, Համանը ւադներ եւ օփերաներ, որոնցվ է ծանօք են «Սեղա» եւ «Արեւի չողերի մէջ» օփե-րաները։ Գրած է նաեւ «Անա-իտ», աները։ Գրած է հանւ «Անամ Հրոյ մարսնացուն» բնժապարհրը

Տարիներ չարունակ իրրեւ անօրէն վարած է Երևւանի , Պարուի հրաժ չուանոց -ները եւ դատաւանդած է Թիֆլիզի երա -ժ չտանոցին մէք։ Երդա-անին աչակեր տած են ի մէջ այլոց Ա. Բաբաջանեան Ա. Ցարութիւնեան, Ա. Սաթեան եւ օ ասրագրի ծանո Արգամանար եւ հրա-

Բեղուն աչխատանը կատարած է նաև։ Հայկական ժողովրդական հրաժչտութիւշարկապատ ծողությակատ որած բաներ հը շատարիրու, գրի առներու և միայի -լու ասպարեցին մէջ : Ծանօք էր նոյի -պետ իր երաժատական գինարատական որուսածներով, դասախասուքինւներով եւ առնատարակ երաժչասական գործունէ-வடிசெய்யிற ந

WULL TOPLAL

ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ Հատրակի այս տարու ախոլինունին է Գ. Լհապունովա, որ կ՛աչխատի Բիւրականի աստղագիտարա – նին մէն։ Մրցաչարդին մասնակցած են

ALSOLVELULE Հայաստանի անեծ գիոլիրեն մեկն է։ Նկատի առնելով թնակչունիան պատանքը, բացուած են գիւղատնահունիան, մշակոյնի և կի րրու գենասարաբրեր ։

ԹԻՖԼԻԶԻ Խոջիվանգի պերեղմանա -տունը, ուր քաղուած են անուանի հայ մտաւորականներ , հանրային պարտէղի վերաժուած է ։ Այսուհանդերձ , Փրոֆ Աղարարհանի հախագիծով չինո պեղեցիկ պանթերն մը, ուր եւ դետեղ -ուած եւ Րաֆֆիի, Գ. Սունղուկեանի , Ե. Թումանհանի, Նար - Դոսի եւ ուրիլևերու անիւնները:

ՍԴԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ԿԱՑԱՆՆԵՐԸ բաց ունցան 21 Հազար հրախաննրու եւ դրպ-բոցականներու Համար , Յունիս 10ին ։ 20214 MILLOFIECE

Անդաժ մը նաւ մը կերնար նդիպաս -սեն Անդիա ։ Նաւուն ամբաթներուն մեջ լեցուած էին րամպակի հակեր ։ Բեռը պայապանուած էր խնամջով ։ Ցանկարծ չոքայ հոցրեն անաարձիր րառն ։ ոտոակի խարգաչստ ղն բնու թւ իհարի անանաանաղություն չև հոսագրեսն ։ Օրումարո

ոսպայ բոցորը պատասարը, Թևրևոս անդղուլութենամբ հետուած լուցկի մը ։ Բնաւ երրեջ ։ Բամպակը վատեցաւ ինջ -հիրենր, իւ այս հղաւ փոջբ կենդանի րիրերը, եւ այս հղաւ փոքր

երունբար դէլ հաշակար ատևացուաց թրևույնծան մչջ թաւաղատ տարա… իեւոյն մըն է, որ կը բացաարուի չետևւ-հալ ձեւով — Նիւքին փոփոխաշնիւննե – նին մէջ միչտ կապուած են ուժի արտա – Եթէ ջերմութիւնը apardfit star : ի, ահատ խսեսւի մ բան մունո ՝ ար ին կ արտաթարուի դչար դուրս , աս դը ւաջուի տարբալուծուող դանգուածի ժեջ հւ յառաք կը բերէ այնահղ տաջութեան բարձրացում մինչեւ 60 - 70 , իսկ երբեմն նաեւ մինչեւ ութսուն աստիճան ։

Սակայն կարծես թէ անբարենպաստ այս երեւոյթը մարդիկ սորված են աագործել։ Օրինակ՝ կաշեղործարաննե ատարորուլ։ Օրիսակ դատրորականատարուն վել ինչվահետացունն ձեւբ վեր, -տապործուի կալիները ժաջրելու Համար։
Թարմ , վոյակուած կալիները մային եւ
դիսի մնացորդներուծ հետ կա դրունի իբարու վրայ ՝ Մանրէները կը սկսին եռանդով ալիսատիլ եւ կալիներում չեր -ոտկոսակումբրեսու դրանսենդրեն «իլավ -հուհես ին հաղարակարել կրե բանակ որ տեստե հար դամբեն: դեմ հատաչառով տիտափաշն ին հայծուհուրը, շատ արբեր ստրմավ աշխատեր իշ փուքիրովար ենև -

Ջերմութիւն արտադրելու նոյն ձեւը ւննրընս էապան , գիրմարիրընր ան մի-մատմակացուի մապասնավ Նրևդանրրի մերև, արա ի'օգտագործուի ակը այս բարն թե «ի՞օգտամոնգիը »։ Ուսահանիս! որը շաշրհն, օեկրայի շա մար, իրենց Հաւկիթները կը Թաղեն ներ ուելու վրայ եղող տերևւներու եւ ձիւրե-րու կոյտին մէջ ։ Այնտեղ, չնորհիւ ինջ-նաջեռուցման նղանակին Հաւկիթները կը մնան տար եւ թռյունին կը մնայ միայն "ilmheby on unpop but

Թուխսի պարտականութիւնը կերպով կը կատարեն մանըչները ։

Օդափոխութեան 43 կայաններ, ապրոսերական Տամբարրներ», ինչպէս կր կոչեն Հայաստանի մէք, հասաստուուան են, որոնցմէ Արթիկինը առաքին անպամ ըրլալով: Կայանները բաց պիտի մետն Lpbe wifu

Untrusuit «Anequia» Pumbpyne թիւնը ներկայացունցաւ 4/portululation

2309739 40 RUALIES

(230)

LEOS REPAR

שווצעוועוו לדש

BUNG BEFRET Abranens.

Hid amhush phopp mandadras bladd 115 keping adagasis qiydaydaya dan sadakis 125 keping adagasis qiydaydaya dan sadakis 125 ka dagasi Qif qoogda, danqaqaqida 126 ka damasa Birkad dayada ka sada 126 mga danasada sakasish ka kadada tom was place the problem. In forman of the man of the wit f mante, pe amplinamate findud phylip answer of the during Helme Budineubles, Emmunge frangenet te dmumiggele :to thillion Budopt mondluche. Spelingent plen guemquengh and map be intermedity :

a map to promise the profession of the p · Amale, sauthme, outhly grusher th

hip hanch , - bounced by hips pobli ibm արարորդութը — ի՞սուրբյան ին անձրնու-տարմ արուրն — ի՞սուրբյան ին անձրնու-հիւրն ին բերննի որնուս թե են մեն -

Abpfunta, Dunmadhan papined to up Quap som lib dant pr bb smith, Meգոր իջիսանը եւ իր փորձ խորհուրդես վարդ օգոր դապրո ու գլու . . Կը գայ եւ Բարիկ եղբայրը, որ ջաքաձանոն է ռազմի գոր-mume Burtell ima Burtenp furbe, pm շամահամրաի րմեշնոհմար, 3րրար են ասաշ Ուուսմե հանահար, 3րրար են ասաշ Ուուսմե հանասերբություն

արություն հարցրից նրա կարծիքը ։ — Մեչուչա, Թադուհի, — ասաց հան -սրա Ձենոնը, — դահաժառանոչի ներ դարա χαίσση, — դա-աս առանդի արգ հայու քիջեր որի կտայ գրզջին եւ βե-բեւս դայի պարսից ահարբակը, ծուջա կր տեսնեն, որ երկիրն անդրումը չէ իրօջ ; Վետց է, արդ, բերել դայ-աժատանգին Գապին, եւ որջան չուտ՝ այիջան լաւ. ; Հուտե և ու մուսանատանան օգնունենն»: ըսյրույո թո ենենարաքարար օւնրուները: Նոյի խորհուրդը տունցին Թագումաւի հանւ Սահատուհի Սահակ, Պալունի Կա րէն ևւ Անձևւաց Խորէն ու Մենենդակ

Սակայն ո՞վ կարող է գնալ եւ թե րել, Բազու՛ի, — ՝արցրեց Զենոնը ։ — Ես խորմել եմ այդ ժասի ,— յայտ-՝նեց Փառանձեմը՝ ծկատելի ողեւորու – Բեամը — Լաւագոյն Թեկնաժուն Մուլեղն

Ձենոնը դարժայաւ. - Unezhar — Այս , իշխան, ինչո՞ւ գարժացար Ես պապին չեմ կարող վստանել ամէ։ մարդու ։ Միայն Մուչեղին և և վերջա Phequipphined Swimzned by այտ որուդատողոտուտ շատաչում ան առա դան, որով և Վաստի սակարապետի որոչի ։ — Բայց մեր սամ ժամների ապահովու – Բիոնը, Թաղուհի : Ի՞նչոլես կը ընդի ։ — Երան կը փոխարիկի Մուբեոլի օգ – Նական Ձարեհ Աժատունին ։ Մինչեւ Շա-

պուհը կուշարերուի վերջին պարտութիւնից եւ հոր գօրջ կը բերի՝ Մուչեղը՝ կը անդական օգնական դնդեր ... Թերեւս, — ասաց Ձենոնը տարա -

Որդուն բերելը տիրական միաջ արձել Փառանձեմի մէջ, այնջան տիր կան, որ սաիպեց նրան անժիքապէս Մու-չեղին կանչել Արտագերս։ Եւ երը, «Բ ջունի օր լեռույ, երիտասարդ ոպարապե-ար ներկայացաւ՝ Թազոււին, դրենք, փարուեց նրան եւ անիսս համրուրեց չե - Ես գու եմ ջեղծից, Մուչնդ սիրելի։ (Շար.)

Գոն եմ ջո յադնանակից, ջո ներոսական գործից ։ Շնորնակալունիւն ջնդ դօրջի ժողովրդի կողմից ։ Մուչեղը խոնարհեց դուուգ մագերով

U.jed bumpp, quembe : bu hadb buen by descript by the free ning for for mehip եւոր մի յանձնարարութիւն ։ Մուչեղը նստեց գինուորական

գուսաներով եւ երկար Թուրը մի պաշելով, կարծես այն կարող էր խ hand վարել իօսակցութեանը ։ Եւ Փառանձեմ յայտնեց նրան չաբաթեների իր մտած ժունջը եւ վերջին օրերի իր վճիռը՝ Թո անձեմ թ րը եւ ժողովուրդը Հայոց իմանան, որ գրունը եւ ժողովուրդը Հայոց իմանան, որ արև իրավուր չէ ... — Պապի հերկայութիւնը յոյժ կարև -

— Վապի հերկայունիիւնը յոյն կարև որ է... Ֆւ, Մուչեղ, ուրիչ մեկին չեժ
կարօղ վտաանել, Թե ին որդուս - գա համատանգին ապանով կը հատրի ինձ եւ
հոռոն որդը կը հրի պարոր դէմ։ Այդ
կարող հա անել միայն դու, Մուչեղ, որայէս Վասակի որդի , որպէս սպարապետ ։ Թագունու առաջարկը հանոյ հղաւ

Թադուհու առաջարկը հանոյ հղա Մուլեզին , մանաւանդ նրա վստահու Bleefe : USBOILL 2016UL

Հանդստեան կոլուած ղնդապետ - են-Թասպայ, պատուոյ լեղէոնի սպայ, գին-ուորական ժետալ

հւ

Օրկորդ, ԵՄԷ ՇԱՄԼԵՄՆ
Ընկկրային խնաժատարումի րանակա յին ուժերու եւ ադրիկրծութն Շամլիանիս
Կը ծանութանեն Թէ իրենց ամուսնու Բիւնը անգի սիրեր ուհենալ այս Շա որեն նուժերն 24, ժամել 11:30ին Փալգի Մ. Յովմանեն Մկրաիչ եկեղեցին ։

27, Rue Mazagran, Marseille

13, Rue de la Tripolitaine, Crosne (S. et 0.)

ZEPAULEPAR OPE Շաւիլի մեջ, Ցուլիս 22ին TUPPLP 646268P

GUPPLP ԵԿԵՐԵՅԻ
Կիրակի, Շուհիա 25/հ, աւածողակած
Մատաղոր հուվիւն յաւարտ Մ. պատա –
բաղի : Բապեսձայն երդեցողումի և հենր
բաւերեալ դպիրներու կողմե, ղեկավա –
բու Թասի Երաժո. Կ. Ն. Սերգոյեանի է
Կը Հրաւիրեուի Հաւատացեալ ժողո –

TAPABUSUL PETAPPPETER

1-91/1814/16 ՔԵՄՈՐԲՐԻՆԵՐ

Ֆ. Կ. հայի հայի հայի բերին դասանի հայացի
հորավարժ ալակիրահերու տարիվ երջի
բերավարժ ալակիրահերու արարիվ երջի
Մասիոյքին համա գել հունիս 20ին
Արակոյքին հայան գել հունիս 20ին
Հինդրարիի ժամը 3ին։
հունիս հետև և Հաանոսուհի հետիա

արուին արորբնու շագահ փոժնիիրբնու Ծաղաքանություն ին շնաշինուիր որևիու ոչխատութեան արդիւնքը

BUFFRERE

ԼԻՈՆ .- Ֆ. Կ. Ռաջի Լիոնի ժասնա -Տիւղի ընդհ. ժողովը այս Շարաթ, ժաժը 16ին, եկեղեցւոյ սրահը ։ Օրակարդ. --Յուլիս 9ի դալաահանդէսի պատրաստու-Phib: 4p խնդրուի ընկերուհիներեն նրչamming bilmi

บน3hU 28

Կազմակերպուննանը Ավինեոնի Հ. 6. Մուրատ խումբի։ Այս Կիրակի ժամը 13ին , Փոնթեի

այս Կրրակը ժամը 15ին , Փոնթէի Քոնթը ծառանինո անտառը , Հայհրուն ծանօք վայրը . Կը խոսի Ընկ. 8. ԱՐԹԻՆԵԱՆ

Կը խոսը է որ 5 - ԱՐԲՐԵՍՆԵ Կեպարուհատական բնահր բաժին ։ Երգ , արտասանութիւն, նուագ եւ հայ-կան պարհը, թատկապես հրաւիրուած Մարսելիի Նոր Սերհղականներու կողմ է։ Ճաշր կարելի է միասին բերել, առաւշո-և։

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Լոարանի յաքորդ հաւաքոյթը կ՚ունենայ Ռիւ ար Թրէվիզի Աղգ.

Գիտի դասախոսէ լուսարձակի օգևու -Թեամբ Հարտարապետ Գ. Եդուարդ իւ -թիւնհան , Հայաստան եւ Երուսաղէմ կատարած իր վերջին Համրորդունեանց

unppe : вши. - «Дијшитив» шји врупе -

F. dun - Churumytas jugapa bp -4nzwp#h

Կը խնդրուի ճլգապան ըլլալ, դոնևրը պիտի դոցուին ժամը 20-50ին :

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այրի Տիկին Գարզուհի Սերճաննան եւ գաւակները կը ծանուդանեն Բէ հոդնհան-դատնան պաշտոն պիտի կատարուի, այս Կիրակի առաւստ Փարիդի Ս. Յովհաննէս ատևաժի ինբրա աղսորովը թ։ զօև, ընևաին բնբերում գէն ՝ Ղաստետ աա –

FULLAL APLANTANT duinemp emuninepelp pr pleps gob pr

UUSPUU BALZULLEUBULF մահուան 17րդ տարհղարձին առԹիւ ։ Կը հրաւիրուին ողբացհալներուն յի – շատարն Ղահասորթեն։

Distribution de Prix de fin d'année aux Elèves de Tebrotzassère

Grande Fête Champêtre

Au cours de la Fête Annuelle de l'Ecole Tebrotzassère, le Dimanche 25 Juin 1961 toute la jeunesse sera heureuse cette année de pouvoir danser avec les

DISQUES VOGUE

et d'applaudir enfin pour la première fois dans ce cadre la jeune révélation de la

ROSY ARMÈNE, accompagnée de son Ensemble et Suzanne MILDONIAN, Harpiste

Rendez-vous au Raincy le Dimanche 25 Juin, à partir de 15 houres

Piste de Danse

Moyens de communications: Prendre l'autobus 146 à l'Eglise de Pantin et descendre au Raincy-Pavillon

MUSILCILA

ՄՐՑԱՆԱԿԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆ ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ Outs Met - UNIVESTIL ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ Ուսում հական տարույն փակման առ-Քիւ, կիրակի Յուհիա 25/ի դպրոցի դա-լարագարը պարտեսներուն մեջ, ժամը 10-30/ի պիտի մասուցուի դուտրանա -կան հայկական մասիսութը պատարող, աչակերաներու հրգեցողու Թեաժը:

Sugophuj Suz, Thoque Upnephub ջանջերով պատրաստուած, աղգային եր-դերու խանդավառ ժԹնոլորտին մէջ ։ ՄասնակցուԹիւնը կանխիկ արձանա – գրութեամր է։ Ճալագին 17 Ն. Ֆ.։ Ճային պիտի յաջորդէ մրցանակարաչ-

Դիմել վարժարան , Tél.: OBS, 18-28

ՀԱՅ ԸՆԾԱՅԱՐԱՆ [ር Φ Է Ք ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԵՒՆՆԵՐԲ

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ

Ուսժան ծրագիրն է դասական ընթացջ (fain fimula): Quijambahpar be apket faramampar

թեան Համար դիմել գրաւոր կամ Հեռա-ձայնով տեսչութեան ։ École Apostolique Arménienne

3, Av. de Grandchmp LE PECO (S. et 0.) Tél. 963-01-72

AUC bh

Dominimonimon WU.PULBL .- 2. B. 7. Beg ՄԱՐՄԵՑԼ. - . 8 Դ Շրջ կ առիպողաբար ընկերական ընդչ եր հրաւերք հետոեւհալ ենքակով ընս ու խում բերը ։ ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ, Շ Միսաքեսն

8.

Jacobal, Varpum, mju though to bung dunde 15ph :

His being and almigned mention for the median quality of mention of the median of the olunfinlid : Bulob կերծերը ու ծերգայութրունը պարտու է։ Դիւանները պետք է ծախապե «» ձերու տեղեկացինե ժողովի վայրի Յուականի ժասին։ Ներկայ պիտի Շրջ՝ կոմիանի ձեսկայացոցիչեր ՓԱՐԻՋ — Հ. 8. Դ. Փոքորիչ և

ՓԱՐԻՀ - Հ. Ե. Ի. Գոթորիկ ի. . Հողովը այս ՇարաԹ ժամը Ջեխ, Մ:-կոյԹի տան մէջ։ Կարեւոր օրակարգ LULUEU .- Z. B. F. Gre. Godfo ընկերական ընդ: . ժողովը, այս Շարո ժամը 20:30ին, Անարոնկան ան բոքսն նրիրնրինու րրևիավունիար որ musuphy 4: Whom temperate operations

4PCLAGIC - 2. B. 7. hophbyga, եան են թակոմիայեն ընդեւ ժողովի Հրաշիրէ Կրրնոպլի, Լանսեի թ եսքոն նրդերրրեն այս գանուն գող

Imprimerie Spéciale du journal «Hanti 32, Rue de Trévise, PARIS (6)

ԱՐԵՒԸ բնութեան կուտալ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր , գոյնվար ծաղիկներ եւ զուարթ լոյս…

ԱՐԵՒԸ կրհայ ձեր տուհե այ ողողել իր զուարը լոյսով ու գոյենրով եթե եր բնակարանը ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԷՔ , ՁԱՐԴԱՐԷՔ եւ ՆԵՐԳԷՔ

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ZUBGUGU ZUUSUSNKALUZ UMPUZEZERNA

PEINTURES THOMLAC

16 bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e

Tél.; ARC 26-61 - Métros : Halles et Chatelet 136, Rue des Bourguignons, Asnières-Bois Colombes

Tél.: GRE. 89-47

11, Bd. de la République, La Garenne Tél.: STA. 19-86

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփական արտադրութիւեր եղող և ամվեկե արդիական ճալակով հայ ուսոծ առաջնակարդ ներկեր, դոյներու մեծ ընտրութիւն սկնրերին և վի լին պատրաստութիւններու : Նորոյի իւրաներկեր, պատի սիրուն խողմին ամվե տեսակ լինոլեոմ եւ փրասթին:

Ձեր բնակարաններուն արտաջին եւ ներջին խնամ ջներուն համար անքրան: բոլոր նիւ Թևրը ։

ITUUVUAPPLEP

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS P 52. RUE CHALON PARIS 12

166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O. 24 RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER, ALFORTVILLE 48 BIS. RUE DALAYRAC. FONTENAY SOUS BOIS

CARINE ALEXANDRA

Boutique Couture

SALONS DE VENTE

5, RUE SAULNIER (entresol), PARIS 9 Tél.: TAI. 82-18, Métro: Cadet ou Montmartre



BERN'S

prêt à porter industrie

ATELIERS:

17, Rue Cadet, Paris 9.

Tél.: TRUdaine 45-42

ՊԵՐՃ ԷՔՍԷԵԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

ROBES, TAILLEURS, MANTEAUX, IMPERMEABLES, PANTALONS DE DAMES (DANS NOS TISSUS EXCLUSIFS) VÊTEMENTS DE PEAU, COLIFICIENTE

Chaque semaine un article publicitaire Cette semaine: ROBE, SOIE NATURELLE IMPRIMÉE 89 NF.

BUTFILL

OP I P BITTE

thiffiumhp' CHPACE REMARKAN Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Fondé en R. C. Seine 5 1975 Seine 57 A 2731 Téléph. PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

የԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ.

վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ. 0.25 % & Zmmp*

25 8111610 76%

սեՐԱԿԻ

DIMANCHE 25 JUIN

1961

ԹኮՒ 9137 a such

STEME ARRES

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

orneus bouse

ԳԱՐԵԳԻՆ ՊԱՏՐԻԱՐՔ

Մեցեալ տարի տոնեցին ծննդեան ու Pունամեակն ու ջանանայութեան վաթ anchastalp:

8 տերքրարն հանրատերև Հրմաս՝ իրչակի րերնենանոր աստնանք մի ջազան նրա -

Այդ էր պատճառը, որ իր ծննդավայլ Տրադիգոնեն Վենեաիկ գրկունչէ մեոն specific from the street of th

portyme : 'hupdur withit's upplif u ավերան վահայայի իւ արուր խոր ազգև Դուրևան որրագահի, որուն խոր ազգև bahok յունիւնը կրեց, ընդօրինակելով «Տե ու ձեւերը եւ որուն հանդէ ատապարդն արդրճառ դիրչը։ ին դաչն ։ Հարորդութն արդրճառ դիրչը։ ին դաչն ։ « Շորմալի » կ՝ անուաներ զայն

Pp թազմաթիւ երկասիրութեանց վեր քինը նունընց իր հոգնետը ծնողին, անոր ծներնան հարիւթաժնակին առնքին (1860ած ¶ոլիս, Եղիջէ Ս. Դուրtab & Chaphally balandand

եան է «Անդրոալը թողագրող ։
Դորիվանջի չինդերորդ դասարանվ ՀԼ տասը ընկերներ էին, որոնջ վար դապետ ձեռնադրուեցան Դուրիան Մ է 1901 Մայիս 20ին, Հոդեղալստեան աշ զասարանին

Գարեզին Պատրիարը միակ վերապրողն արեկին Պատրիար» արտվ տասելն։ Միւսները — Մեսրոպ Նա Ռուսաատեան, Մերու rajbub, Սահակ Օտապայեան, tak thepupinehp, topnemby of poor եած. Արտուայը Գայլնոսերեան , կո – ին նսայհան , Ղ . Գուրհան , Գրիգորիս «աջեան եւ Եղիչէ Խաչերևան վախնա – the limitante Equinity 147 gang

adminish from him fund fir, untu fire of the most of mnhwy The highest the majorable for the state of t

ար գերքինը։ Գարեդին վարդադետ ար գերքինը։ Գարեդին գարեց Ար
«Հայ պարհականգին տես չու իիլևը։ ։

Ատրաքի փոխ առաջնորդ էր կարա պահ

ի որ պատինկերու Կորիւն վարդ և
«Դանի կանիանաս մահ էն վերջ (1907-

they wenter thinks of the members լդա, Արարկիրի: 1913ի աչնան nbehn epm Thipame . հայկական angulpp be whan the spunge que-: be neutraporthing mainen to be profes my housed 2 2 minorator of manual -

Submit manph of Its:

Submit manganga to, hop 1915/

adamp to dagadarpath the ampunga
alam Itsanka 1915/ *1694 . Utstups . " nep dung dhuge 1917 hayand the offent them benganhun the her her stand those for some uniter and the office of the some that the sound to the sound the sound to the s

թուրանասորա Հրատիմարի Ան վանմասրար գրեսամասրանավ Արամանիր ժունի մրեսամասրանավ apparate property property property of a special property of the special prope

papalaniamput apla mi . Emburgan. palapudan 26malpanghy: boky compander : aking ta, paf pahalamanekhini, ma-hking ta, padam fantat dindampaner sergindan Simmfalitys: papa sam-

the houting by smulti LPULS - ULUANGL

ፀተብኮዜՆ ዓትጣዳክተቦ

SEALF 46 400h ዓትԻጊԱՑԻԱԿԱՆ **Տ**ԱԳՆԱՊԻՆ ՇՈՒՐՋ

FURS SURSECT AT BILLONDILLANDER be bures 40 mostrur

Lupzumbm Spupt dujunuhhen bun ձաներեն որ հարաշկիրոն ոչ գէն հատի վե գև խոսդում երկրանկերնու որ դար։ ին գև խոսդում երկրանկերնու ոչ դէն հատի փե ծառայեն : Կասկածէ գուրս է սակայն ծառայեցին վարչապետին խոսը առևև -լուն, որովնետեւ դժուտը է երեւակայել թէ Տրարէ կհցած ահղը հրկրագործու Բևան մասին խոսէր հինք Հաղարաւ 4 maminment րուսու հասարը ըստերական ի վերը ցույցեր Հրնեքին, հասքանակ նահամայ Վերջին օրը Հասած էին մինչեւ Տուրաան, Փարիդի nep 10.000 apequaphlip, ի՛րսեն կարդ մր թերթեր դադրեցուցած արեր բնարի հանակիր

Վարչապետը ընդունեցաւ , իր հառին Չ, Թէ երկրագործութեան վիճակը աւկարբեստ մավասկը դասիր թե արդամա-աւկարբեստ մավասկը դասիր թե արդամաhwilness it, չուկաներու պատարա առաքա ու - գ Շուկան մեծ յոյսերու ծնունը տուսած էր։ Իրականին մէջ, Հռոմի դայինջին սաո -րագրուննան ատեն, կամովին պատրանջներով օրօրեցին պեղացիական աշխար -Հր։ Վառահեցուցին անօր, որ Հասարա -կաց Շուկան նախանձնաչնորհեալ դա ըլլայ ֆրանսացի Համար , որոնո րերևաժանջորնուր զադա հաշենար դե անրակ ենքայ պաշտպանուած պիտի ըլլային օտար երկրադործներու առնեւ ։ Դերակատարար գալինդը աւհի դես կեց -դալինդը աւհի դեսկցիկ խոսցերով ից -ուտծ էր ջան լօլափերի իրականունին և ներով ։ Մեր դիրքը լստակ է ... Եւրոպա-կան հասարակաց Շուկան պէտք է ծաեւ գործադրուն երկրադործութեան համար, Քէ ոչ, ոչ Հասարակաց Շուկայ կ՛րլլայ, mi prinuim »

Umm , dupfumbup Phebp . 52 depena dupumb \$, 1959pb , 40 նոնառորելու համար դլիսաշորարար ար -մրտիջին, չաջարին, միսին եւ կաԹին ակերը, 1960ին, այդ դումարը 91 մի Jamps, 1900pu, mja qurampp, 1705b hydra kumphangur, mju mamph. 1705b hydra kumphap dhifmu, npurb gunumuna-ha mpdamph kandum ba kumphaph mah — ha dhah ba humph : Uil hoongad, maksh hamba dha kumph : Uil hoongad, maksh hamba, dung qirah, od-maquuhbira kumմար հրկրագործական գիներու պաՀպանման։ Այս Թիւր իսկ, լելանց Տրպրէ , ցոյց կուտայ Թէ հարցը որջան կարևւոր

է:
Վարչապետը իր ճառին վերքաւորու Թեան մէջ ըստւ «Այս երկար աչ իստասեցին, այս մշուական ներին՝ չեն
օգներ, ոչ բառուքիներ, ոչ մբքաղեպերը
որոնը կր իսանպարհե Հանրային կարգը:
Ցստակ կ՝րոեմ՝ ճամբանիցում պրա կաժ
հարային չէնաիրու առաջեւ հղան ցոյցեթը չեն կրծար փողիսիութեան ենիարինը
հատում «Անեւն հում» «Մերն ենիար հենես» և հում» «Անեւն հում» «Մերն կառավարու խնաև կանգը ։ Մոռեջ փառա-աէրևերու խաղերուն կրնան ծառայել , բայց կը բաժնեն եւ չուտով պիտի ան աացնեն հանրային կարծիրը։ Վերանորողման նիզը պիտի ուլացնեն : Ա-նոնը որ բռնուննան կր դիմեն Թոդ յի չեն, որ յանախ բունութերւնը իրևնց դէմ կը դառնայ : ... Այս, Ֆրահոայի - մէջ երկրադործական ծանր հարց մը կայ։ Unquesto sha at mitme & amin forestine

USUS HILF BULUSC 46 UUUS4U874 **ԻՐ ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԻՒՆԸ**

«ԿԱԶՄԱԿԵՐԳՈՒԹԻՒՆ՝ ԳԱՂՏՆԻ - ԲԱ -ՆԱԿԸ» ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԷ ԹՌՈՒ8ԻԿՆԵՐ 8ՐՈՒԵԼ

U.s. Unam. Sulamb դաւաղ բակա<u>ն</u> designed blopp opt, or 4p ժքիտուսնանան, Օսար թւ դորոատ թքերնիս հարաժար ծամանրբես։ - հե ուս ի mushq fi գլթոււորաբար Ծատա և դոստապրը և հիմե Ֆելլականները առքի օր ապաննած էին հրվու ֆրանսացի սպաներ , որտեք էէնն ուղած կրակ բանալ իրենց վրայ ։ Ուրիչ Ֆելլականներ յարձակած են Ֆի-

իրիվիլչն կոնստանդին դացող կառա լիփվիլչն կոնստանդին դացող ած ևն երկու ուղեվարներ վորս արդէն Ipposenting the Suchpus phy Smharp

նիրաւորած էին։ Ջունրու ընդումասոր Թիւն Է ինը ժնունալ, ինը վիրաւոր ։ Շաւնկան է յիջել, որ առքի օր «ԱՀԱ-Կոր գնկոյց մը շրատարական էր ուր կը թողոցեր յայանելով Թէ Ֆրանսա է չի արաքեր գինապույթ », Ուրիչ դեկույցով մը պուսունակունիւն կը յայաներ, որ ի րենց «ռազժիկները աշելի չատ հա ուտծներ կր բերեն Ֆրանսացիներուն

Արու կողմէ «Կ. Գ. Բ.»ը (Կաղմակեր պունիւն՝ Գաղանի Բանակ) նոր Թռու ցիկով մր կոլ կ՝ընկ Ալժերիոյ ընակչու ւն, որպէսցի այս Մայր Հայրենիը արձակուրդի երթալէ հ пе щинершин ищинц «186% 45 նիևրրճ մշնարնչի բրիլաևքսւաց րիտարդ» տանբինար ևսնսև աշնբևն անած է ինրրճ Grat Proceshile :

Մաշգրատիար հայարևու ին չուրա»ը ին աօրրը ։ Ոշունար դազգրատ թար։ Տաետե բևե գաղգրատիարդրեն «ա ան նոր տարուան (Հինրէթ) առ ոշնն է ևւ աւանդութքիւնը կ'ուղէ , ասչը է) ազէր գաշգրատիար ին սերբնա-անմ օնն (ժնրաբսնահան ամծաարբնու

ծ*ին մէկ տասներորըդ բաժնէ* ։ × Քառըֆուր, Թան Մոտերն *եւ* Ռի – վարոլ չարաքաներները դրասունցա Ալժէի ժէջ, Ընդ-անուր Պատուիրակու -

եան հրահանդով ։ × Ժան - Փիկր Ժիրօտու, × Ժան - Փիկը Ժրրոսու, Եւրոպական Քաղաջականունեան Ու պարբերականը արդիլուհցաւ, չրջարերա կարով դն ին հոմսակրիսշ արսև շնատ գատմերն է Հանսշրափրիսշ արսև շնատ րակունիրներ «անձնական նաժակի ձև -ւին տակ »։ Շրվարհրականին ժէջ իստո-րէն կը յարձակի Հանրապետունիան Նաաշիր վրայ գոր Հետիկին պորավար mp 4n1> 4'wbnewht :

× Ultth dil but Baneghy de 40 200կր յայտնէ գաղանի խրմբակցու Թեան մր կազմութիւնը «Հանրապ Թեան պաչապանութեան » համար us up lo m

Թոուցիկին, ցարդ անձանօք նակները կր յայրադրարևն Թէ կաղմած են դաղանի խմբակցութքիւն Թէ դազած են է չծոնլ իւլթրանհրուն առջեւ » , Թոուիկը կը վերջանայ շկեցցէ Հանրապետու

Թիւհը , կեցցէ ար Կոլ » իսոցերով ։ × Տեմաքրասի 61ի մէջ , թեփերվարա կան պարապլուխը Կի Մոլէ կը գրէ Թ րանակցութիւնը պէտը է վերսկսի։ « Կր «Երժեմ ընդունիլ որ անելը ամրողջական films : Weth up about Bt apparatual

ատարարունիում ը բրաւ Սենիֆի մեզ ,
Հիտլ արտահրակը Մորեր դունիանը
Հայաս իւ պատհրակը Մորեր , յայ Հիտլ արտահրակը Մորեր մեզ , միհրդան անատատվույլատուստ ույրգ ին ջրիա – ուն քրչուրն «րիչէ ամը գտնմերին սև ինբրբն արահանուստեսը ու ննաու արև ի վիճակի չեն մաշտարորձերը դադրեցներու Թող բանն աշխարհի երև -սին Բէ կամ անկարող են դադրեցնել տուլ , կամ պատտախանոււ անձեր

ኒብድ ፕሮՋԱՆ, 170% ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4938 OPOPORT ITAS

Դու՝ լոյսերու մեջ քնած մանուկ , որըրոր դատգ անթւի շոժ Jac' abn wifbphg inuhus wpgnilf,

hai' which dagaid publiaime gon , hai' shich', nai' sh'is, nai' ձնծադի'կ

Դու՝ երկիր չիջած ծրկնային հուր, Գու՝ լուսէ՛, դու՝ լո՛յս, դու՝ Դու՝ այդպես մաքո՞ւր, մաքո՞ւր umfa'ın :

էցուել է աշխարհ, երկիր ու ծով Քո այդ ամոքիչ մաքրութիւնով

UPIAIL AILANDSPARIE

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԹՐՔԱԿԱՆ աահժանադրութեան հան րացուկն պիտի րացուի Յուլիս 9ին և արդկն Անդարային դաւառները ժեկնած են, ջարողչունիան նպատակով , 120 իոր-Հրդականներ։ Անդրադէտ զիւդացիներուն մօտ տարաձայնուտծ է, Թէ «պարոն Հանրաքուէն, օտար մասնադէտ մրն է » Propper blud & L bpt f buyun րեն ջուէարկուի, «մգկիթնհրը պի փակուին և ցորենին դինը պիտի ի՞ք նէ…»։ Այս «խարհպատիր ջարողչու ծէ...»: Այս գիարիսգատիր բարողչու-քիան » - Ուրյգես կ՝րով գօրավող կիւր-սել — դեմ պայքարելու համար գինուտ-րական խմբակին կողմէ գործի կանչուած է գնդապիս Միզաβեր Մորտաքիլւիրի։ Հակադգող պայքարի պիտի ձեռևարկէ ւ Ծածօβ է որ դիգոցինիսը Մենահրել և կողմնակից մեացած են ։ Ուրիշ ազրիւթնևրու համաձայն , կր հաղորդուի որԱդդ Միասնականութեան կոմիտէի բանբերը Միտածասկանութեւան կոմիամ է բանդերը։ Այի Արմական յայստաբարած է Ք բնա-բուքիւնները տեղի պիտի ունենան նասը Ատույի դատավարութեներն հաց։ ԱՐԵՒՄԻՏԵՍՆ ԵՐԻԼԻՆԻ Հագալայացե – ար՝ Վիլի Գրանա, որ մինւնոյն ստեն

վարչապետական աթոռին ընկերվարական Թեկնաժուն է, մամուլի ասուլիսի թն -Bungeho justiling Bt N. Whackbein cmil ma smil pr h dpan Mupraarwsh Aphiliph engmb, mil, alpuh mepanah dpundung aundpund ah alpuh funpdap bundafi գայլ առ գայլ եւ ի վծաս Արևմուութը փոխել Կերլինի գոյավինակը ։ «Արույ-չեւի համար, հաչաուհենան դաչնակիր մր ստորապրել Փանգովի հետ կր ծչանակե գաչնակիր ստորագրել ինչգինչքին հետ , այսինչք, հոր: Միուբիւմը ինչգինչին հետ ամուսնացած պիտի ըլլայ»:

THE BURE PUBLICA 40 404 Pt Maps. Միութիւնը կ'ընդունի օտարներու հեղի-նակի իրաւունքը :

ոտվը բրաշուցը։ ԻՍՐԱՑԷԼ բողոք մը ներկայացուցած Է Ապահովուβեան Խորհուրդին Սուրիոյ դէմ, սահմանական միքաղէպերու առ –

ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻՈՑ Նախկին Մարի, մեռան է, Լահառնի մեջ, 61 տար րնկանին։ Այրին էր 1934ին, Մարսելի ապահնուսան Ալևրանար Թատղշորին։

ԱՇԽԱՐՀԻ մեծագոյն ազաժանդներկն ժէկը գնորդ չգտաւ առքի օր , Լոհատնի ժէջ։ Աժերիկացի ժլատակցիցաւ ժին – 359 the 177 Shiping, Powbumph Sp. Smarnphy paraffines of sty. menthate վարողը դայատրարեց Քէ տղամանորը հա կ`առնուի որովհետեւ է հասած ծա-իուղին հչանակած սակին ։

ԳԱՀԻՐԷԻ կառավարութիւնը ազգայ maura bengeningh mhamparyh mnepp be quapphyble uneine Appening երու եադատիր ապահանարիր ժոհգապրու -Philistop: Ructurborus orthop by bu frament, or consumply եղ իպտական կոմիայի» (պետական կազմակերպու -Թիւն) միայն պետի կարենայ երկրին արատանետոգ ետագանակն մրբք թո գափոբք » :

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԲԱՌԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

Այնջան աղջատ չէ մեր լհղուն՝ թժշկա-կան բառերու տեսակէտով։ Հարկ է մա-գել մեր հին մատենագրութիւնը , յե -- չեւ տարագները՝ համաձայն թժբարդի ահսութեանց, որոնը முறிவடிம் தமையம்படி 1

Հելլեն թժիչկները հիսթերի կր կոչերն հիւանդութիւն մը, որ իր ծագումը հատնե կ'րոեին , արգանդեն՝ ինչպես կը կառում, կլաեին, արդանոլեն ինչպես կր հաստատեր բառին ասուղաբանունիուն է հեր օրեն ի կեր, երբ հաստատուհցաւ թե այրերն ալ իսբ-երին կ՛րլյան, բառը հրակարուց իր արժերը, ու հահրիմարու-թերն արունցաւ փիթրհարիան բառին և նեւ բաղական բժշկական զրականունիան ժեն՝ բառը կորսնցուցան է իր սկզմնա-հան հաստա, անաես ու արհասանեւս ոչը բառը դովսոցուցու չ քր ազդնա դան իմաստը, այնպես որ անպատենւու -Թիւն մր չունի դործածունիւնը, մինչ դեռ ծիծաղիկի է հայերէն համապատաս-

իսան բառին գործածութիւնը, մանաւանդ այրերու Համար, — արդանդախեղդու -Հին մատենագրութենկն ջաղը բաւա -կան էէ անչուլտ, պէտք է կերտել եւ նոր թատեր՝ տեսաբանական նշղրաութեամբ։ թառեր՝ տեսարանական օրդրաութ Բայց ապիկա կը պահանվե լաւ ուսում – Նասիրել հայ լեզուն, ու ժամաւանգ լաւ

հետեւիլ ըժչկագիտական .տետութեանց. լ Մեր մէջ չեն պակսած փորձերը ։

Udppmndjupp, Ahumib, Snep. Ամիրասակյացի բժջկարաններին եւ բա-Տիռրանհանցի բժջկարաններին եւ բա-գում այլոց ախտարահական բառերու (*) հողովարաններին հաց՝ անմիկապես այկաց է յիլել Փրոֆ. Վ. Արծրունիի «ողողարահներեն ետք անակիրապես
պետք է հիւնլ Փրոֆ. Վ. Արծրուների
դործը, դոր խատիւ քենադատան երի
պատեղ, տարիներ առայ՝ շրիրք մր դոր
պետք է այրելը խորրագրին տակ ։ Բարեբախոսարա, Հայաստանի առողմապես
Հական հախարարունեան օժանդակու —
բենայի Տուքս Ա. Բեկղատեսն լոյս
բենայի հա րոն առանանեսություն Հոր առանանեսություն Հորորապուր ոնհամեսւագ հրգայրն <u>ը</u>սն £прицид (1956): Հայաստանի դիտունեանց դեմիային օժանդակունեամբ whu ղեմ իային mbund & banks uji Sumap np պատրաստութեան Համար աշխատան են Փրոֆ. Մ. Արնդեան, Փրոֆ. Լևւոն Յով-Համեիսնան եւ Տոջթ. Ա. Տէր-Գօղոս – Lub (1951):

Առաջին բառարանը պիտի կոչեն կա պայա դառարան՝ այս յօդուածաչարդի ԱԷՐ, երկրորդը՝ Սպիտակ դառարան : Լեղուի ինսախաուտին հրատարական բառաբանը, չորս հատոր, ռուսերենէ հա -յերեն , պիտի յիչատակեմ Քառբառարան անունով :

անումով: Այս աչխատանգներէն առաջ, 1936ին լոյս անասծ է դրջոյկ մը, որ նոր կ'անց-նի ձևուրս։ Խորադիրը՝ Նեվրարանական աերմիններ, Հեղինակը՝ գոցենա Գ. Գրօ

ատրերատեր, տոլը, որ բույա (դրուած է Գրո) ։ Արտասահման անծանօթ է այս ան – ուտն ։ Փրոֆ. Մանասէ Սեւակի վերջին

upulpus Block Sty (Unufbiniphili մը ի Հայաստան, էջ 97), կը գտևեմ այս անունը, որ գրուած է .. րարձրահասակ, գլիսարկը ալ կայ, Spin Hurfal

Տորթ . Գրօ մաս կը կազմ է Հայա Կ արդի գիտնականներուն չջակ են (**) ։ sembound -

թիհ (**) ։
Իր պործը, 1936էն տողին, վեր կատաթակուտ՝ ծ է արդեօգ,— չեմ գիտեր ։
Այն յուրով Բէ այս գինադատականը եւս
կը թախատուրուի՝ երկորդ տպարրու —
Բեան մը գրդիոր տալով, կը ներկայա ցրեմ կալու մը դիտողութիւններ, իր սր-րադրութեան փորձին Համար ։

Այդ դիտողութիւնները կը բաժնեմ և եք կարդի

Ա. - Միալ է րառերու այրուրենական աստեսիումը կատարել ըստ ռուսերէն աստեսիումը կատարել ըստ ռուսերէն ոերեն եւ թեան, Ռուսերքեր առանձին, լատիներէ-եր առանձին,-- այսպէս կ'րնեն Արեւ -Surmap sty :

ե — Առևրրը է թժ չկական բառ մր դրել ոււական և լատինական աստե – բով, ու դեմը, ևո՞ւն թառը, հայնրէն տատերով։ Օրինակ՝ ոււական աստերով գրուաժ է կառող, ու դիմացը՝ հայնրէն ... կառող։ Կամ ուսական աստերով հէջ վաժոտորիա։ դաղ սուսավար տա մեսւագ, վաժոտորիա՝ ձկղաձե, չայր abpud apurmo uhlinighm, afedwage suյերէն սինուգիտ։ Կամ ռուսական տառենով մեսւագ, առերըիկ՝ միդաձե, շաքբmuphliph: Ge mjunter zwe h zwe

the homemoniand benefit when the state of the second of th zhunch , hudh zwm & dth zwpwPp supub de thuker sudap n'ehet the աւով: — եզ քվամա_րը նյումէն՝ փինիոս – փահարոց ըն չկամայր նյումէն՝ փինիոս – աշխատանը մը։

Վերջապես , աւելորդ է նաեւ ռուսա րով՝ իրրեւ . . Հայերէն բառ , յետ Հոն ծար հոյն բառը Հայկական ատոե Հում - Հայերէն բառ , յետ իրրեւ ... Հայերէն բառ , յեստ եւ Հոմանիչ տալ Հայերէն համապա ախանը, ինչ որ չատ կը խնողէ բառա-նը : Օրինակ՝ ռուսական տառերով րանը ։ Օրինակ՝ շաղատմաստոփար չայինչին, դրսում : ժեսշաց է լրդիսով՝ «քրղանն չայինչի ժեսշաց չայինչի Կամ ռուսական տառերով դրուած նիստագմ, դիմացը Հայհրէն տառերով նոյն րառը, յետոյ Համապատասխան Հա-յերքեր՝ ակնախաղ։ Ասիկա Թելադրա՞նջ մրն է արդևօր նախընտրութիւնը որն տալու։ Այն ատեն ի՞ն։ Small

Հայերէն բառարանի ։ Գ... Այժժ կարեւորագոյն պլուխը ժեր այս աշխատութեան, Sus lugarh րժ չկական տեսարանութեան վերարեր -

1 ._ Bufuphahh ._ Poncus & march րէն : Համապատասխան տրուած՝ «ան -տեսութիւն, անտեսողութիւն »: Այս եր-

har bmuphy mi gmymain : dd; dmojum

Հայերկնն է րլչակնութիւն 2. ... Զոսփոր ... Գրուած Գրուած է լատիներէն ингивруй: Дивищиниврай ուած՝ «կենդանավախութիւն, կենդա ուտա «վոսդատավարութը»։ Ո՛չ, այս բացատրութիւն կր հա քա»։ Ո՛չ, այս բացատրութնանց կր հա մապատասխանք գօսֆոսլի, մինչդեռ բ հաստանի թանմղայունը թացե, իրրմար դն, արոսվողիայ հարմամուշարնի վիջար դն, րուհրոր աստեկա և հասն ին ընտրորք։ որոփաստահատը՝ մորուհե, ե.-Հ. անսութիւն , որու հնթական , ընդհանլ ոսովանի իրըաքարիրբե աբորբնու անուս – անր աքնաքաղաք դն ինող հյուրագու դե ։ րանքին մէջ կ'ապրի ։ 3.__ Տէքիւպիթիւս...

4ը թարդժանկ պառկելախոց ։ Սպիտակ ոռկելակողը։ Մպիտակ բառարանը՝ ոռկելախող։ Մպիտակ բառարանը՝ սահարն փուսավ իերու չակրեր հասրիկ հում աստիածաց վերճ » լրական մասկը -հարը, "բակհանար, « բերան մասկը -հարը, "բակհանար, « բերան մասրի հարար դեսը ուսարերը հարար հարար հարար հարարի հարար հարա ալ, Քառրառարանը երկուջին վրայ կ՝ա -

ւելցնկ երրորդ մր, պառկելավերը ։ Ֆրանսերկնի մկն «տկջիւպիթիւս» արակելու ձեւ մը ցոյց կուտալ, եւ բառը արակելու ձեւ մը ցոյց կուտալ, եւ բառը ուրիչ իմաստ չուհի։ Բայց պէտը է խոս – ուրիչ իստոտ չուրը: լայց պչտել չ լուու « տէջիւտիքինոս » բառով Հասկնալ հահո այն վերջերը , որոնջ կը բացուին կոմա – կին վրայ , Հիւսուածաբանական որոչ հն– սկայութեամբ մբ։

թապայութեատր մբ։

-- «Նապատակի չրβունը » , բառացի Թարգմանունիւն է ֆրանսերկնկ ։
Համարժ էջ արուած է շրβնատ» բառը ը,
որ բնչը էչ է Դատրատարանը կուտա չու ռատ չրβունը», Աւելի Տիչը, աւելի դաատել է թանլ չրթնահերձ ։

ատով է ըստի չրթուասարհի աչը » , բառացի Յարդմածութիւն է չատիներէնէ: Տոջի Դրօ չինած է ծանւ ծապաստակակնու -Թիւն : Դիւրին չէ արտասաննը, իսկ ըա-«դստիրսու արհրադար չափով կահշու -հրարրուդ »: "Արան է հանատոհր այստեր հր դիտոսուդ »: արտարա իք արփահրքի է ձտահուգիւթե դես դրա ինբեր - « դստի-հորո , ենշեր, Հ. ակապահ հետում - « դոտի-Ֆրոր անույթուն վետ 1 թրայակոր մի ջակ դե, սե դասրաշսետետետ քեն ուրո -րուկ վեն ի համրաշութարան դեր ուրո ուրո հասովառ Հանում հանջու կրհար փակել աչջին գունդնրը ուղ ժամանակ, կամ ջնացած ժամանակ »։ Ցաջորդով աւնլի կարեւոր եւ աւե Հետաքրքրական ուղղումներ

6. VUPPANT

(*) Ունինք բազմաթիւ հրատարակու թինններ, մասնաւորարար առողջապա -հութեան ժողովրդական դասագիրքեր , ինչպէս եւ գաւառային բարբառներու հաւաքումներ, որոնք կուտան բժշկական րառերու առատ պաշար մը, բայց - մեծ մասը վերաքննութեան կարօտ (Երեմեան, Տաղաւարհան, ձերրահեան, Քալանթար-, фաշայհան, հւայլն)

(**) Միջտ փափաքած հմ Հայաստանի արդի գիտնականները ներկայացնել *Հայ*-*Բոյ*-ի մէջ՝ իրենց կենսագրութեամր եւ

SCHOUL SCHULLOFFERS

"ያԱՄԱ"ՅԻ ԽԱՂՐ Le Jeu de Dames (*)

Burmenujus menchumbbene phonym Միչել Ռակոն, որուն «Արդի նկար, Միչել թավու դրուս ակորը հկարըս Թիւն » եւ «Արդի ճարտարապետութեա դիրջը» դործերը արժելաւոր ուսումու աիրու Թեւնսեր են , Հոկնափի է ծաեւ թա ար որ «աարաչիարգիկ» վեպերու

« Տաժայի խաղը» վեպը, , ինչպե, , a Sudmit franger Africe - house hands from the formation of the house of the formation of the house of the ho

Քանի որ մաածումները եւ պատկել րշ նարի սե իհատնանունին ի մատ Րով Դաջախ արվասնակին ժմանակիա ի արձրիր դբև դասիր դէն , ջրուրմ տ թրեն տատրն սհան քանմեր վաշմար մահայուրդունգրուր բւ տեգարահեր՝, գավաժիևև վերով չբաբւիք անո դա գ ահուրսաի հոքսև դանմիսուջ դէկ՝ արուր ու և հեռաքառանիսան հանո անց փորձելու արուեստական ւորում մը, ինչպէս սովորութիւն է ին դրականութնան մէջ ։

Անտարակոյս արգիւնքն է կարևոր Միչել Ռափոնի այս վեպը անդանուր
Միչել Ռափոնի այս վեպը անդանու
լոյծ ժաղորու ժը կհանգին ժեկ պատու
է, որ կ՝անդնի սեհնակի ժը լորս պատ
ուն ժեջ իրթեւ հորիզոն ունենայով թո
ուն ժեջ իրթեւ հորիզոն ունենայով թո
ուն պատեն կրեն կը հանեակը, որուն թուն կատաեն կրեն կը հասեկե հատակը. Philibbs :

Uhamiph guildine Phul dinumbela առանցջն է պատմութեան։ Հրկայի հրահրուաց՝ դրացինհրուն խոստիչ առղանցին անդրամալոյնին մարին «Ա առղանցին անդրամալոյնին մարին «Ա առուսանցին անդրամալոյնին մարին «Ա Bhibbhpt :

Արդիւները դարժանակի նկար ժրև (հրւանդադին իրապաչտունիամբ մր ժ ուտծ : Իրապաչտունիան մր, որ կոչ համարհէ արուհստադիտական ա թերնիր եւ միայն մարդկային բրար

Միչել Ռակոնի գրական տաղակցը

նկարներով . — Հայաստանի եւ ար սահմանի միջեւ մշակութային կապ միայն, ափսո՞ս։ Ատոր համար կ մնայ փափաք։ Մանասէ առաջինն հղաւ որ ցանկ մը տուաւ գ նականներու, կենսագրական համ տեղեկութիւններով։ Այդ ցանկին չկայ բժիշկը, որ կը ստորացրէ Գր թուի թէ Տոքթ. Գրօ հեղինակն է «Ներվային հիւանդութիւններ» խո **հալ ստուար դասագիրքի մր**

ՄԱՐԴԱՍՊԱՆ Jenningt.

Որովնետեւ թոջերկն արիւնին մէջ անց Արադչուսոււ թողջույն արբերու մեք անց-հերով, կոսարեր սերկերում եր տուսին և կարդիլեն Թեուածինով անոնդ վերա-հորողումը, այսինչի հեւ արևորեն կնես-ատուս կարժիր արևոն վերաժումը։ Ծիսորերը կամ ծիսախառն միծոլորան 18 ապարհերա անուս մունե մեն ապրողները անշուչա չնչին ջանա կուննամբ ածիաննու կը չնչեն ։ Բա այդ անննօրնայ չնչին ջանակունիւնը անասրայ ինչուտրիրով ագրոմյովիր վր թիչ ատեկրբե չտնուրավ ին չրչուի ան հարասիսով չոչեր բաստվուհներն ահորոզուհլու, ինչ որ յոգնաժունքան փու ցաշի եւ Թունածին այլ իանդա -ումներու պատճառ կրլլայ ։ Այս երե հուդրրևու մասաջաս ինհետ՝ ։ Ռ'ո թեր – անդրրևու մասաջաս ինհետ՝ ։ Ռ'ո թեր – ւոյթները յանախ կանձե թական ծինելը կր գաղրեցնե կամ ծիա -գերծ մեծուրդար մէջ կաշխատի : Ածիափվուի կումաշոր ազդեցունենի արտ, ծուհին պարունակած բիմիական

դատ, ծուխին պարումակած դիկիական հւ այլ նիւթները Յոջներ եւ անոնց ցրն -ցուղմնրը կը դրդուն եւ ի վերքոյ բոր -բողջում յառաջ իր ը հրին ։ Ոնցուղներուն դարրինինաց բողրուսումին մու Տատ ին գերը թւ գուխն Որական ին Հր – բրջերկան դր արործ սեսրն ուսվանանան հագենրված հանասնանուգիր դադրուսևումը հանուս հասան վե նաևա ։ Հրձումոցերու

չեն ։ Բորրողումը եւ իրրեւ հակարդեցու թիւր ժովանագ խոշխն առախջարանան հ Բրոնիկ ցնցաղատապ (պրոնչին) Հաստատուի, Թոջերու բլնիկները Հետ րով-նաև էնն կրնար օգը ամբողջովին արտանաև է կը կարծրանան, ենքակա, ո-աստատուն, բողականութիրնը կը կունացնեն , և կարծրանան, հետարացնեն , ո-աստատուն, բողակությանը հետարացնեն , ո-(անփիզեմ փիւլմօներ) կը դոյանայ։ Ի՞նչ արդիզեմ փիւլմօներ) կը դոյանայ։ Ի՞նչ խոնայի երեւոյթ մր կր ներկայացնեն ա mand of ado Squale Sage with a name opt to park the suguit , the suguit , the suguit , the suguit , the such that the sum on the sum of the sum of the suguit , the stands to the found amount of the suguith the sum of the suguith the suguith sum of the suguith sum of the sum of

ունի եւ օր մըն ալ տեղի կուտայ ։ Մնչուլտ ինոչային այս բարդութիւննե-ու տատիճանը կախում ունի ծխնլու ձեւէն եւ չափէն , ինչպէս նաևւ որոշ ըն դունոզուԹենէ մը (րեսեփթիվիթե)։ Հ արբարհան անակ ինթար Արտային խաղմանական ըստ այլ տատ Որտային խաղմանության կուրբար: Որտ փողմ է չծխողծերը նշտ այլ պատ – Տասրրբար և Արտար կարծրացում եւ թողատապ, ցնցուղն ցնցուցներու ակքը է» ք,նոէ ֆիրնարատնի გսեն, գտև-գրես նուն վուտար սե «գիամրբես։ հիշն բրբան : բանն հանան վիջափանութիւր – բրբան : բանն հանան վիջափանութիւր – փանձաժուռ ու հանաներ մեջութեր

Գերախաարար , ինչպէս ուրիչ դործա-րաններուն , նոյնպէս Թոջերուն վրայ հւո ծ խախոտին հերդործութիւնը երեր ծիսախոսարի եւ Մաջային բարդու -Արբ ծիսախոսաին եւ Մաջային բարդու -արումահրուն միջիւ եւ չատեր ցոյց կուտան գրրքն ին մամերժորը։ _Եսժերևու հուհես – Նահարի ին մասրայ րեհ թրիրակարբեն Նահրեք քրը ասատահին, Ո՛Ու որևա փամե անս ու ամը սեսրձ քառա ին գերը, հայն հեռուսակուս ուները ու քաղան 2 ույել մ արումը արադօրէն կը նուացի եւ ինջն կամ դեղերու օդնունեամը կը բուժուի ենք իրանրը արդեն կարձրացած չեն ։ Մրիանրքի է անսեր հաճայիր այքրւայլ րբեն չումբր ջիդքն մամերձրք: եսենսքուղրբն մանդարբ:՝ բնք բրնակա-շամանուն է անմՀո եսքանն

Թոջային այս առաշել կամ հուադ բու-ժելի բորբողումներէն դատ, ծիախոտր պատասիանաառուրնեան մեծ դաժին մր ուսի Թոջերու, ունլի նիչը ցնցուդներու իլիրդին (քանսեր) ղոյացժած ժՀԸ։ Բո -լոր վինակադրուԹիւնները կը հաստատեն Bt Busmily hilpsich անահամարրեն ադքր առուն ատեր ին ինկրատարկութը բւ տար առերումին դլիասոր պատճառը ծր-իսախոսմ է։ Ածջուլա այլագած ծուին -րով օգին ապակածումը, հանւ ծիսոս մա-հուրորսի մէջ այիասունին պարսադրուկ կարգ մը արշեստներ կհրապատկեն Թո-գային երկրոլի վտանալը, չծկողները ևս են Թարկելով ահոր։ Իսկ ծիսելը ջատներ

மையாமர் மந்ப்படி நீனாழிகழ் மிரி են, ծարի սե ժեւմինու քաղ գանու ասնահակ գեն առնամ իւ գիավորել ջոնը, ջոքի քատահագ դեզ ամեն, մար նանակը իներեմ ին դրարի հերեյ ծամանրերու դեն ամեսի րոքսնակ դեղ ամեսի համաձայն 35 տարեկանկ 24000 անդլիացի բժիչկներեն 36, քիր յին իլիրդէ ժեռած են բոլորեպ եւ ժեծամասնութիւեր 25 ծիիկն

Ustophytemi officulary profitor կական Հոկողուβնան են թարկում տարեկան ժоտ 180.000 այրերի Թորային իլիրդէ մեռած են, որո

Deminintan i formfunden fer նոյն համեմատութեան կր յան ծխողները տասն անգաժ ուելի age guamily follhudh says top որդեր ու հայտրես երար չթու ոտասարը: Ասւխե քիքեանրեն թութե ըրևե ձետրար ճուրբը տւրկ թե իր նուրքը ծաւտուր արմադի ի հիկ իրիքորես։ Տարտիս Էրար Հրու շրե , դում շուտ երչ : SARR. L. APPARIS

(6 7imn ·)

IPPROUSAUFFAR NEGRETAL

ic Co'ombe de Luxembourg (**)

Soula queath - Suspensi alteffer . angle Annak - Fujipan Chipifa in Johnsh yemiha in mapkir & 1, oparis it - Bahash yemiha it dapita it - oparis it - of the field of the grand the submitted in the substitution of the subs of Alaphor 1 8 18 5 :

Լիւրսանպուրկի Աղաւնի»ն իր վեր . 10 վեպն է, որ Ֆրանսայի գրա the deland spe malbung bumpungpund md-

took propagation makeng the desire of the second of the se աշետրոր հոնգուդրրեն չայներրառինու-մուտ ժամարի միդումետիար թե ամա .-Հերտուկ մետու գենանա մամոամի և րլած դադափարականը օրուան մտակա. -ունին դարձուցած էին անջուշտ : Post - Էայրեսը ամեքոր դե ախետքիր

մեւ մասողակար մէմւնրևուր թ։ ուսրվարի «պարրին հաճամաց է ջանատանանքը իա-նաւ - ւահենաո ամեման ոն տենակիր գել պատմական վերկրորում եւ համակներ կայմը, որ թե դրական եւ թե պատմատ գած ծրանակութիւն կը ստանույ ։

ար գրերույն գողու գրեր իր հանո թար տարող Ֆրանսացիներուն Հայիս կարգ իւ վարի Թուին, թայց պատովուած չրբ-հարավար Թուին, թայց պատովուած չրբ-հարովար հարանացիներուն ասեսնակրացե քանրւան գտորիք ջեր ի բառարկեն հեսաան ին լածրեարարքայ tops tulppen anglyto dandayle safet-sound garagemently nathatering to the assumbant gaudith nathatering po tops tulppen anglyto dandayle safety.

է արկան մր կողմէ ապրուած եւ դրը-գրանական խորջին սիրային մէպ մբն է արկան մր կողմէ ապրուած եւ դրը-

Mapa apudub mpd & pp zum Took themselv LPL shaphwhee despon իան ագահրադան և բրուագներուն, աղջը առողերանական աշխարհին «Հրահար : Այդ կերպում գործը see at him is a see the see of th to opport the form of the state ւթյ էրը անաարհանցի մեստամրրհուր հերև այր է սն ամչվար ոքնրեն շրար -«ասոներ մեստերը հով ։ Զմանստ րակեսուաց հանդարիչում է քջնեն հաջուխ և տողան ան առադանիչում է քջնեն հաջուխ merpanne pundumphe tylepe juliulo mendelya zle Peneles Lepenari pe nk-p he hapit muhumuh dhehani pe nkil tar pundumphe kapumumungalipen ilin ta pingtumphe kapumumungalipen ilin ta dhefu he dhubun dhine dp., hup-

ՊԱՏԿԵՐԱՍՓԻՒՌԻ Բ. ՅԱՅՏԱԳԻՐ ՄԸ PERUUTHUS RES

bb - 9belbab III.9

PHSHEAPTER SHE ... :

Պատկերասփիլոի արագ տար հետևւանքով Ատընաոււթրի կառավարու -Թիւնր աւնլի լաւ մշակուած լայտարգրով կեդրոնական կազմակերպուԹիւն մը ու neggne Phudp դեց սաեղծել պետական՝ ուղղութեամբ՝ իրը լրացում ցարդ ամեն չրջանի մեջ ան-ջատ կատարուող պատագիրներուն։ Սա-կան դահակցային «հանրապետու Թեան մասնակից 11 դերմանական երկերները , սա ասեմանալու Բեան, իրենց իրաւա-սու Մեան մեջ կր համարին ժողովուրդին դաստեսրակու Թեան և անդեկասուու — Բեան մեխիցները դամեն, և դարդացնել ։ Կեղբոնական կառավարու Բեան ըներիչ այդ ձեռնարկը տանձգու Բիեան և մաս — հար կեր անական կառավարու Բեան և մաս — հար կեր բունական կառավարու Բեան և մաս — հար կեր բունական կառավարու Բեան և մաս — հար կեր բունական կառավարու Բեան և մաս — հար կեր - Արևիսիանուն իրաւասարականան և « մեն ընդկրներու նախարարապետները դեմ արտայայտունցած կառավարու -Թեան կողժէ «Հեռատեսը - Գերմանիա» մվուկիսադերապա ծաւորդապան իոմումա որուն Կաքար Ճիմնադրական ձևանարկ Ներ կատարեց Ատրնաուրը եւ դատական արձանադրունեամը « անանուն ընկերութիւն » մր կազմեց «Հեռատեսը - Գեր -մանիա » անունով 25 Յուլիս 1960ին Բայց և երկերներուն» մեծամասնութիւնը քայց և երկրիսարում» մոսաստանություն, այս արարգը Հակաստեմահարդական Հա-մարելով դիժեց սահմահաղջական դա տարանին, որ Գաոլսուեն, իր դանուի եւ դատարանը 28 Փարուար 1961ի որոչու-մով սաիպեց Ատրհաուրբը նա կննալ իր ձեռնարկկն ։ Ասիկա դերման վարչապե -տին համար մեծ հարուած մրն էր, բայց

« րեկինորեստ» որեկահանումեչորեն թէ դրևս արջետոգրչասւիլերի անաքուրդնիր դրևս-գորսերեց է, հահատերե դե դասերը է անց չուհերություն հերանություն հերանուն է mund Sududminnefthudp կութադարծ «ամաձայիուժինամը դարագայան անականցած բաղանակումանի հնիրկայացուց-չական մարմելի մը Հակոզու Թևան տակ (պիտական ազգեցուժինել աղատ, հոր կարմակիրայութիւն մը անակական հոր ժար , Ձանադահ Հասաստութիւնների 66 սար։ Համադաս հաստատություսար, ու Հողի ձայն պիտի ունենան վերին հսկո -գունքեան իրաւունը ունեցող ժողովին մէք։ Ատրնաուրըի ծրաղիրը 120 միլիոն

գրքով սև մատոց է ինտիար ոչևև ։ Ոյո Գրենիր մեստանն մորէ աէան է աւրք հուսանուտց վերքուցուղրրեսմ անուտց W. 20.6600

(°) Michel Ragon : Ed. Albin Michel,

(**) R. Bourget : Ed. Albin Michel,

ZUBUUSUV

«FULFER TUSBLUARCULE»

Երեւանի Մատենազարանը , որ կապ ուած է Հին ձեռագիրներու դիտահետա -գօտական Հիմնարկութեան, պարբերա բար կը Հրատարակէ Հարուստ բովանդա-կութեամբ Հաւտբածոներ՝ «Բանբեր Մա ատի, որում : ինդերորդ թիւը լոյս տե ums dhaghan

Willer mil aluchaphanen 175, ուածներ», «Հարրգումներ», «բնա -դիրներ», «Թարդմանութիւններ» և «Մատննագիտութիւն , ընհադատու « Մատենագիտութիւն , քննադատու -թիւն , լրատու » գետեղուած են Հայադիհասենբան համդակիւ անգէծաւսն ըիւ ասւերար տաներն երամաշադրբևուր վ

Հինդիրորդ Բիւր կր բացուի մարտա -րապետ Մ. Գրիդորհանի «Մատենադա -րահի չների կառուցման մասին» օգուտ-ծով, ուր չների կառուցուած այդ չէն-նոնացնել վերջերս կառուցուած այդ չէն-

վարջի մակապապատական ժարջ ար ծած է: Այժժ րահակցունիւններ կը կա-տարուին օգտագործելու Հաժար գէն մէկ ժաղը այդ ժապաւէններուն եւ սուղ վը -Հարուած գերակատարներուն : Սակայն յայտարիրը Յունիս աժառուն - ակտան րաստականութիւնը ցոյց տալու հեժո րաստական ություրը ցոյց տարու ու ու եւ 1962 Յուլիսին միայն կարնքի պիտի ըլլայ կեդրոնական Ռ. յայտագիրը իրա-կանացնել ամրողջ 11 գերման երկիրեն -Par 842:

Ատրհաութրի այս «պարտութիւնը » կը յիչեցնէ մանրավէպ մը.— Ֆրիտրիխ Բ.; Փրուսիոյ Թագաւորը , որ կոչուած Կանւ «Ֆրիտրիխ Մնծ», Փոցտանի պա ար չինել աուած էր րլուրի մը eumi untuh hageland amib, apagenah as տիկ հողալերտին վրայ հողմադացը անելի ազմուկ կր Հանէր։ Ֆրիարիխ որաստանը ավատարաները ինչներ, բայց քա -գացպանը պատասխանեց Թէ պիտի բեպ -դիմանայ, որով հետև «Պերլինի մէք դա maphly but

U.ja spb ammunuth stapp, asp եւ տեսարժան աւերակ ժրև է, բայց հարացարհը ,այժմ տիտեր բլլայ հարացաժան աւերակ ժրև է, ու տոսարուսս - աւերավ մին է , - իայլ սահմանադրական դատարանը Քառլսոռու Հէի մէԸ կոչուած է պահպանհլու ռամ ոչի մէ կոյուած չ պատպահերու ռաժ կավարական սկդրուհրծիրը, որոնց վրայ հիմնուած է դերման դայն հանրապե -աութիւնը և Գերժանիա միջոցներ ունի հերջին ժողովրդական արտաւքեւանց պործադրունիւնը ապահովելու՝ ։

. Beneratur

րին ծախագիծը, ինչպէս ծաեշ գեզար ուհստական ձևւուորումին հետ աղիրո ունեցող կարգ մը մասնադիտական խն -դիրներուն պատմութիւնը ։

Հայերքի ձեռադիրներու դատարկ էջև – թուն վրայ ՆօԹադրուած հուիրաբերական արձանագրուԹիւններուն, պայմանա – դրուԹիւններուն, Համաձայնագիրնե – րուն, կալուածագիրներուն եւ այլ սակ փաստաթուղթերու ուսուժնասիրու-Բեան նուիրուած է Լ. Խաչիկեանի «Տե – որոտքար ժոնգահերբեր դոսիր ժետոսող-որոտքար ժոնգահերբեր դոսիր ժետոսողաղբիւրագիտական աշանակունիւնը » Aphymathud lodurmah

Zhomepppuhub & bube & Puddhq հանի « Մի էջ Հայկական վայլ միքնա -դարհան հրաժ չապիմն ահաս «Բիւնից » յողուանը , որ Հայինակը, ուսումնասի -ընչք հաջ միքնադարհան պահպանուտ կարգ մի դասուր արդերները , կեղաս -կացն Մէ 5 - Ձրդ դարերուն պորունին ունեցած է Հայկական հրաժ չապիան է -արատում դրունինա մբ՝ բաղկացած ձենք – կյուղեն եւ «Հարահանա» մասերէ ։ հանի « Մի էջ հայկական վաղ միջնա

մենքը - կրույքն եւ Հարսնորա» ստոսը».
Առաքին բաժենք մեջ դետանդուած են
նաև Ա. Մարտիրոսնանի «Արատը եւ իմաստութիւն» նիկարայ» դրույցի հայերեն
Թարգմանույնեան հարցի դուրքը, Գ.
Դրիդորհանի «Ժիլոն Ալեջաներյացու
այհատութիւնների հայ մենիուքինեն թը» , Ռ. Արայեսանի «Երիրոր Գաույի
կալնանը եւ իսադարանութիրենը» եւ կարգ
մի ուղել չորուաններ:

Հետաջրջրական եւ կարեւոր նիւթերով Հարուստ են Հաւաքածոյին միւս բաժին-ները եւս : Ս. Քոլանկեանի «Նորայայտ հերը ևւտ Մ. Քոլանիևանի «Նորայալա պատառիկներ կիւրեղ Երուսադիմացաւ Ի դարի մի զոլյադրից », Պ. Մուրատ – համի «Մի էջ Հայ – վրաբական բառարա-համրութիւնից, ինչպես հատեւ ՝ Տ. Իղ – Հայլովայի «1053 Թուականին ընդորի – հավուատի Հայկական ձնուագրի գեղար – ունստական դարդարանը» հետազոտա -կան աչիսատանջինթը՝ բաղմաթիւ այլ յօղուածներու հետ տեղ դաած են «Հա ղորդուժներ» պլուխին մէջ։

Մ. Արևշտահանի «Երկու Հին փիլի -սոփայական ընտրիը՝ « Ճարտասան յա -դազս ընունեան» եւ «Սահմանը փիլիսո փայականը» , Հ. Բարթիկեանի «Եւստ թիոս Բորիլասի կտակը (1059), որպես Հայաստանի եւ Վրաստանի պատմու Թեան կարևւոր սկզբնագրիւը », Հ. Փափաղ ուրը - Հարագրություն և Հարագրությանը և հանի «Ասարը չապատ դիւղի 1725 և և 1728 թթ. Թուրջական հարկացուցակնե - ըր», 0 - Եղանեանի «Նահապետ Քուչակի այատառ Թուրքերէն տաղերը »եւ Տիտանհանի «Նորայայտ մի փաստա -Թուղթ 1795 Թ. Թրիլիսիի աղկտի մա սին» նիւթերը կը ներկայացնեն « Բնա – դրեր , Թարդմանութիւններ » դրուխին ոսվանդակութիւնը ։

Մատենադարանի Հայիրէն (ծահւ Հա -յատառ այլակորու) ձեռադիրները վերջին Հորս տարիներուն Հարստացած են՝ 290 ձեռադիրներով։ Ասոնց Համառոտ նկա -րադրուβիներ, որ կատարած են՝ 0 - Ե -գաննան եւ Ս. Արևւչատեան «Մատենա դարանի հայերկն ձեռագրերի անը 1956-1959 թուականներին, վերնագիրին 1993 թուավասարվա, դարսապրարի տավ փանարուան է տուացածույին վերքին՝ «Մատենադիտութիւն, ջինադատութիւն, լուրեր » ըստերհին մէջ Ասոնայն գատ այս գլուիրին մէջ կը գտնուրի նաև. Շ Շա-հապարհահի «Մատենադիտական հա-րոլիներ», Ե Տէր - Մինասեանի «Վեր -966 անդամ Ն. Ակինեանն չրս ասպաս Ե. «դղրոշատո «Վարդանահց պատմունիները», ինչպես հաեւ Ս. Քոլանիհանի «Հին ձեռագրական րեկորձեր Սանահինի եւ Հաղրատի ջա ∸ րայրներում» յօգուածները ևւն.

2. 201UhtUL

Քանանան զարմացաւ

- Zmym pobyuju :

The hineappe winder remain m uncph drag :

- be huga'e, - Chmingpapineling puism-

— Որայէադի պատկը լինի տմուր հակմետ հաց ձևող , որպէսդի հարապսանները ըր-հաւ աղէտներ չտեսնեն եւ վտանդի չՀան-7 hugh ...

USBOUL 2016UL

(Town .)

THUR BEPAR

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

Troaded destitues

vun brener

LEPRURUL

Infair gon pen gamppa, betata bud-Being maddurithet marmanine per in the state of the state in the state of the contract property of the state of the Transfer and property of the state of the same of the would be mindoully diush belief

ubph sh happhy buspad, nenzbind' ba վով գնալ ցամարով վերադառնալ ։ — Մեր փրկութիւնը, Մուչեղ բերելու ես դու , — չեչտեց Փառանձեմը հրա –

be zaezwybbu, apapu, mją spejac

Եւ դա թերդի ողջ բնակչութեան դան կութիւնն էր ։

Varity quantum Phub dtfb to Ձենում Գնումսին։ Թագոււյին նրան ուղաբ-կում էր Մուլեդին օգնելու, ենք է հարկ լինէր։ Բայց Ձենոն այնպիսի տեսը ու

genep: many zenan mpingap mang ne-bet, hupiba manan te pataset.

Kya matéha éban ména é fizik be mila néngge, na hanaréhita bajan phopasa pindancamphajé saulan ba mipamb. éb-mmegapaha matéhajé a

The op her bunneshis, phenometanh the mobile of the mobile of the mobile of the mobile of the country to the country to the country the country that the country

_ ի՞նչ է նչանակում այս, բերդապետ լ — Հարցրեց ևա գարմացած

_ Այստեղ մի երիատոարդ է պոակ ւում , թագուհի ։ — Պոտկւո°ւմ . .

_ իտ արդեսը րարի նչան չէ՞, րեր դապետ

— Անտարակոյս , Թազումի ։ Բերդապետն ուգեց ժերխարել Փառան-

261/2 To prog supunible to Ruch of րերդի ընդ Հանուր ուրակութեանն անժա... արն չէին Թորգոժն ու ընկերները . նրանը grant the jug pubulp smdup,

բանակի ուրախուբերենն այնակն էր ստ-գորել անէնրել, որ բարորը հանան իա և-գան, եւ Թորդունի ալսակեցին ։ Բայց դա սովորական պսակ չեր , այլ արտակարգ մի ծես , որ Ֆացել էր դույչ հիմահուսական ժամանակներից՝ կրակաարությունիւնի՝ ց , Թէ արեւապայու -Թիւնից ... Երր թահանային լայտնե -ցին , Թէ կամենում են պսակել մի դոյզրտ, վամանչամաանի բնչնե — չադա իրքն ին loգահի, իտատնել տlմ ջրսե ձայնեց եւ առաջարկեց, որ տղային Հարսին բերեն բերդի եկեղեցին ։

Ոչ, ակր հայր, - արաց Վարդանը, - ny bybybyh ..

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Լիոնի նկերեցային ճահձնախումեր իր իր իորին երականիցն ու չնորմակալունիոն -ները կը յայտնի Մօննի - Քաուօրնակ Պ. Ճիյերձնանի, որ առաքին անդամ մր ւիրէ Լիոսի եկեղեցշող լիծութեան 5000

Lpoup bylybymyth Splaning I por Phiերրող նվորցալ է «րգևանց և իրերթեւ-հայ հարմակալունեամը տարցու հետեւ -հայ հունրատուունիւնները և հղատ հիռի հեփեցող լինունեանել հիմա — Ֆիլա-տելֆիայեն Գ. Պասքանեանել հիմա տո-ար, Գ. Արսեն Թերդեանել տար Ն. Ֆ.: Գ. Երկիկեանել հիմը ի. Ֆ.:

Link bybybymet's Sphimity Upacphiրը չնորչակալուԹհամբ ստապած է Հե -ահեհալ նուիրատուուԹիւննհրը ի հայաստ

հիոնի հկեղեցւոյ լինութնան .

- Տեր եւ Տիկին Մ . Ադսարյեան իրենց
Թոռնիկին ժկրտութեան առթիւ ասար Ն.

- Տեր եւ Տիկին Էտիրնելնան իրենց 3. Sep he Shiphe Confine Louis pracy Practice of the American Proceedings of the American Community Confine Confine Community Proceedings of the American Community Community of the American Practice of the American Community o habt 25 %. 8 . :

ՍԿԱՈՒՏԱԿԱՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ UULUFBLE UFS

Կազմակերպութեամբ Հայ Արենոյշնե րու եւ Գայլիկներու ։

րու եւ Գայլիկներու :

Ցույիս աւմեին, Շարան իրիկուն ժամը
Հին, օգիժոնադրե չգնդ օրահի մէն :
(Որւ տիւ Թէաթրը - Ֆրանսե) ։
Գերարուհսական իմամուած րաժին :
Վիտի բեմադրուն՝ ընտանեկան կնածգէ առնուած բարորայից Թատհրվան կնածգէ առնուած բարորայից Թատհրվան կնածձր Այլուհեմանի՝ «Բնասերները» և
ծիծապատրժ դառեչա մը Ե Օտհանի «Հարջըը Արթեն ապա »
Կայլիկները պետի կատարհն չուէաա կան ժարդանը , իսկ Արևնոյչները պետի պարհի հայկական պարհը : 30 հողինոց պարախունուն ույ

www.nuchnedand :

UUUALGERE ZUGGEU

ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍ
Ֆ. Կ. Խայք Պօմոհի մասհաներդի վարժարահին ամավերքի հակչերը այս Շա բան դիչեր, ժամը 8։30ին, տեղուդն Ս.
Սահակ - Մետրոպ որահին հէմ։
Երկանու աշակերութենած կողմե պիտի
հերկայացուի՝ Ֆ. Պարոնհահի «Մեծա պատիլ Մուրացկանները» : Հահրէտր պիոփ ունենամ, դեպարուհատական կովեր
բան ին մը, արտասանութերձ, երդ եւ ծաշապ՝ երկանու աշակերտութեան կողմե :

ACQUES ORANIAN

Agent Immobilier Assureur Conseil.

2bqh which pagaiah with on իր գրասենեակը

RIVE GAUCHE IMMOBILIER

42, Bld. Arago - Tél.: POR. 03-94

կամ ձեզի կ'այցելէ ժամադրութեամբ ՓԱՎԻՑՈՆՆԵՐՈՒ, ՑԱՐԿԱԲԱԺԻՆ – ՆԵՐՈՒ, ՇԷՆՔԵՐՈՒ (քօ-փրոփբիէ-թէ) ՀՈՂԵՐՈՒ, ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՅԱՐ-ԿԱՔԱԺԻՆՆԵՐՈՒ, ԽԱՆՈՒԹՆԵՐՈՒ, ԱՌՈՒԾԱԽԻ ձեր բոլոր խնդիրներուն համար

Expertise Gratuite

2 հր տրամադրութեան տակ է նահւ բոլոր ապահովագրութեանց համար Auto

Incendie Dégâts des eaux Vie

--- PRIX ETUDIES --

Tous risques assurés

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՐՁԱԿՈՒՐԴՆԵՐԷՆ ԱՌԱՋ

Փակեցէր ձեր առկախ Հայիւները Յունիս 30ին պիտի զագրեցնենը ռաջի առաջումը այն բաժանորդներուն , որոնց ցարդ չեն փակած իրենց հաչիւր ժինչեւ 1960 Դեկտեմբեր 31 :

Անգաժ մը եւս չնորհակալութիւն յայտնենը մեր բոլոր պարտաճանաչ բա ժանորդներուն , որտեց կանոնաւոր եւ կանիիկ վճարումները կ'ապահովեն Թերթին կանոնաշոր հրա տարակութիւնը ։

Ծանուցումներու առկախ հայիւներ նեցողներէն եւս կը խնդրենը, որ մինչնւ Յունիս 30 կարգադրեն բոլոր Հաչիւները։ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ZEPHULEPHE OPE Շաւիլի մեջ, Ցուլիս 23ին ։

Մարսէյլի Հ. Մ. Ը. Մ.ի դաչաահահ – դէսը Կիրակի, Յուլիս 2, ամրողջ օրը Թրուա Լիւքի անտառին ժէջ։

Հաժախարբերդի Մարսէյլի ժամնանիւդի տարեկան դալաահանդէսը Յուլիս Ֆին, Ձոխուրհանի ապարակը ։

Communiqué

Pour vos travaux de PEINTURE n'hésitez pas à consulter.

LES PEINTURES TIL'LAC. sont de première qualité et à des prix imbattables.

Spécialement le VINYTIL, peinture plastique moderne d'utilisation univer-selle, ainsi que le TIL'EMAIL glycé rophtalique au brillant incomparable.

S. A. PEINTURES TIL'LAC

Société d'Arméniens 25. Rue de Trévise - PARIS (9°) PRO 44-30

ፈևՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆ 7.69/

र ग्रास्थान

Երեք շարաթը անգամ մը 2.11 10 04

ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ ուղղակի դեպի ԵՐԵՒԱՆ Երթուդարձի դիներն են , կերակուրով Լերադարձին կարելի է Վենետիկ իջնել 13 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ

Պանդոկի մէջ բնակութեամբ եւ սնունդով

3046 ზ. ზ **թ.** կարգ

2506 b · 3 · Գ. կարգ

2672 postandho Sudangangobanch

ՈՒՎԵԳՈՑՔԻ իրասունա, անձ գլուխ, 150 թիլօ՝ Բ. կարգի և 100 թիլօ՝ Գ. կարգի ճամերորդներուն։

Նոյն ճամրորդութիւնը օդանաւով կամ հրկաթուղիով։

Մեր գրասենեակը կը զբաղի հահե ղէպի Աժերիկա, Սուրիա եւ - այլ ճարորդու Phibbhpad:

ԺԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ

TRUBBL 48, Rue de la République Tél.: 20.47.22 MARSEILLE

> **ቀ**ብቦትያ Մասնանիւդ 7, Rue Auber, 7 Tél: RIC. 63-69 PARIS (9°)

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ. Վիլ. — Հովանաւորութեամբ Պատուիրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵԳՍ․ կան. Պատուիրակ ՍԵՐԻՐՀԻՆ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի եւ պատուոյ հախապահու-նետաքը ջաղաջապետ Գ. ՊԼԵՕՋի, հայե-ցի դասախաթակունեան ամակերքի հան-ռեստ, այս Շարան երեկոյ ժամը հիչդ 9ին, Սալ Վոլթեր, թաղապետական սր րահին մէջ։

Երգ, արտասանութիւն, հայկական եւ կովկասհան պարհը, թատհրական ներ – կայացում մը, երկու արար, աշակհրտ – ներու կողմէ եւ մրցանակարաշխութիւն ։

Упетрр шашт \$

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Իզուսանան բանաբերի դատրիկացրի Ֆ. Կ. Խաքի Հայերբերի դատրիկացրի նորավարժ այակերտներու տարերկերքի ջննութիւնները տեղի պիտի ուհենան Մշակոյթի Տան մէջ, Յունիս 29ին, Հինգչարթի ժամը 3ին։

երը։ Ֆիստ կարնուր օրակարգ. Բորջ երիներու ներկայունիիւնը պարա ե։ Դեսանները պետք է հախապես չե հերու ահղեկացնեն ժողովի վայլ բրը։ Ֆիստ կանիաց հեն ծողովի վայլի Tr2. hadfinkh banhungunghibbe

annanumannan mananan m

han ur porgaphe :

8.

ՀՆԿԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐ

UULPULBL -- 2. 8. 7. 8.7. 4.

րականան արդենաքու ունույին արունուն արդենանություն ունունում ունունում ունունում ունունում ունունում ունունում

են։ թիրոս իանրշան օնականձ բար դար ինրըն ոսվանակար տահապե իրո եսքան գամանակար

ՓԱՐԻՉ.— Հ. 8. Դ. Փոթորիկ իր ժողովը այս Շարաթ ժամը Ջին կ կոյթի տան մէջ։ Կարեւոր օրակար

MORY et CIE

Նոռերանրու եւ Ծրարներու առաքուՄ դեզի հորՀրդ. Միդրթեւ Aubgif quantif abe nigue whop be wantaide abot funuhbgif : bauge գոյն ծախքերով կը զրկենք խորհրդ. Միութիւն ։

Philippe dkp hap aftilipp afinhugae fudup.

10. Rue St. Vincent de Paul, Paris 10 (PRÈS BE LA GARE DU MORD)

Téléphone: TRU. 27-70

ՀԵՄՆԱԳԵՐ ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

📰 ՃԱՇԱՐԱՆ ԵԱՐ 🎞 🗀

Ֆրանսական - հայկական ևւ կովկաոհան ընտիր կերակուրներ

4. RUE ROBERT-ETIENNE (Rue Marbeuf) PARIS - 8" Téléphone : BAL. 31-21 **ሪ**ቤን ዴቶኒትደት በሁኔትን ፈቦሀፀ Métro : F. D. Roosevelt ~~~~

Հանելի մթնոլորտ

Unafradant fundament fungadat ներ, «լալլիջ», «բարսջի»

Bar Américain



ԾՐԱՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՔՈՒՄ ԴԷՊԻ ԽՈՐՀ ՄԻՈՒԹԻՒՆ SICOMEX

Ֆրանսական Կառավարութենկչ և Մոսկուայի Ինթուրիսթեր հանկու www. Phil

SICOMEX

20, Rue Royale, PARIS 8' Téléphone : OPE. 67-77 Métro : CONCORDE et MADELEINE

IFFILE SONAL

ne hweltenefthine hurman daugh, chambelant before abelieved demonths to the 1. - Մեր ծախած ապրանջներով , որոնց ցանկը նոխ է և որակք բերի psulpuspi ուժմարի բրևացուլ ՝ չահարկար թւ ժուտ հաշեմ քիրու

ԱԵԳԼԻԱՅԷՆ ուղղակի հերաժում, դուտ բուրդք կերպասեր և այլ ապր Մուլտակի հժահակ վերաբկուներ, անձրեւանոց, ներջնազգեստ, քույդ antis phiptobade propagal met, hothly, doddingry, beneghor, Willely 1408000

Մեր ապրանգներուն գիներուն ժէջ նախատեսուտծ են ժազատին ամեն բանութեան, ապահովագրութեան , ծրարուժի եւ ստացագրի ծախբեն

ՈՉ ՄԷԿ ԾԱԵՔ ծրարը ստացողին կողմէ։ Մեր տարանգներուն ԱՌԱԲՈՒՄԻ ծախջն է 25 Ն. Ֆ. մինչնւ 20 Հի[©] Հ.— Ձեր ընդած տարանգներն ալ կ՝ընդունինը, պայմանաւ ու հոք նի UPUS BULLETANT' 2-4 zmpmpts :

በՒՁԵԵԷՔ ԵՒ ԱՆՄԻՋԱՊԷՍ ՊԻՏԻ ՍՏԱՆԱՔ ՄԵՐ ՔԱՑԱՏ^{ՐԱԿՄ Թ}ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՑՈՒՑԱԿՆԵՐԸ :

BUFFELD

thuilimn hp

CHARLES REPORTED

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

PRO. 86 - 60 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ.

վեցամսեայ՝ 27 Ն. Ֆ. მ-25 ზ. ზ. Luunp*

PLPECTEBP 27 @ 0 h 5, h 11 162 MARDI 27 JUIN 1961

β-hh 9138 STEME ANNEE Fondateur · SCHAVARCH MISSAKIAN **ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 17ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 493**

በትሀኔ Խዐህቶር

argh th USPh UUPTE

մեկ աշելի պարտականու թիւններ կը hab the focumbles suchcelon

of the property of the property of the second of the property beight, mumignulut ' pr philippy, mi ur

այլ պետք է աշրերայը բարգացում է, ա -

արել մասուրական պատրաստուքնետն -արել մասուրական պատրաստուքնետն -արել մասուրական արարաստուքնետն արի չատ ժեշի ու ժենի դանմ բե հար

ու վարողիչ էր և շ լաւ ուսուցիչ ։ Ու աւ վարողիչ էր և շ լաւ ուսուցիչ ։ Ու minismud qbqbghl pumbpnd :

արուսած գեղեցիկ րառարող : ի թուն տեղը գարեվածչն էր : քածերեչ տարեկան էր դեռ, երկու «թուս վարդապետ, երբ Դուբեան Մ-ԱՄԵ իրեն յանժնեց Արմաչի Դարեվան-4) 4} 4 dennehmyte

for wrautht ble emglemeti em -He pople manes ampunghis

մեր իրդես ահառել դարանացին ։

հրդայ պատրիալդական աթեռուին վրայ
ապեհայով, իր առաջին դործն եղաւ բաա ողոեվածը մր Սկիսաարի բարձուն ա մաս, Ս. հաչ եկեղեցիին կից, իր
այուս պահմի բնակացանին ժոտին ։ ը, բերանագրու գարնանին ին դիտագե ը, բերանագրու գարնանին մոնգուրքոր իրմականիչնը, որ չուսում պիտի իր իմիացաւարաները ։ Անտաոլուն որին մասացուան 50 – 60 Թրջանսա ատիինը տարիներն ի վեր կ՝ուսանին արեվանջին մեջ, դառնալու համար Դել քահանայ կաժ վարդապետ ։ -չի կրթական ասպարեզեն, մասնա -հր ուծեր ղրականութեան հանգեպ։

apuratubahan hashanan hake ga գրորարնքը դաթ։ Ոնտադահու լիրմբորար հահրիտեմ ու հրադ դա-առնարաց է թերաև հօմուտայանն

արերին բացառին Թիւհրուն ։ Ին Պոլսոյ մեջ սկսաւ հրատարա -անար հրահաթերթը, իրրեւ ամաա -Late Leganted dentur Traincoungto be beginned from the first of the second
Jackbon Wipkuh at 9 1948hp lain James of the same եր ու պատկերազարդ 412 212

depated of Useful ath 1951/6 [ass. separate be separated to the separate between the separate m Spenkembunh ar nim

Jamagar Bemp parthurang to Ashanսուաջելական եկեղեցo rigg 1936 k. Q. Uspin, 1939): Tanարդակաները (Պոլես , 1939) ։ Աս-Հարուսները (Պոլես , 1925) կրանա -Հարուսնան և բանկերային հիշիներու Հարուսնան էներ կր պարումակեն ,

0 የ በ ኮ ዜን ጥ ተ ጣ ቶ ፀ የ ይ

ԳԻՒՂԱՑԻԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱՊԸ SF TPLSTRIP

8088602 ԿԸ ՏԱՐԱԾՈՒԻՆ ՆԱՀԱՆԳԷ ՆԱՀԱՆԳ

4USONANNE LUCONUT L ILLABORDE ITA

Lupzwybu Spupth Sung. at dth abմահարձումագ է Ֆհարոտքի միշղացիները, որոնց ցոյցերը կը տարած -ուին նահանդէ նահանդ եւ Երկուլաբիի ուլու աստապել աստասգ ու Երդուլաթին օր հասան Ռոծ դետին լրջանը ուր հազա-րառոր գեռոլացիներ ասորին իրննց դեպ -ձերը դետը հետելու, մինչ փարիդ անոնջ գիլոն 2005ն 400 ֆրանջ կը ծախուրն : Հարան օր Ֆրանսայի Հարաւ – արեւ – Շարան դեմակրը 25 Ֆրանց գիլոն կ՝ արժեն։ Շարան օր Ֆրանսայի Հարաւ – արեւ –

մուտըն էր, որ ցոյցերու դալա դարձած արուսա չէ, որ ցոյցորու դայա դարգաստ եւ փ ու Այս վերջին գաղագին ճարինոյին ժեն ճաւ ժը կը արուեր ի պատիւ նար արարահահարի հախարար՝ ժահորհեր , որ վերադարձի ճաժ րուն վրայ դժուարու — ներա և արուս ձեւ ւմբ կրցաշ օձիքը, ազատել, ոստիկա-ժետն պաշտպանութենան տակ ։ Ուրիչ bac Hemi առեջասա պարապատությաս տակ ։ Արջիչ տեղ որ դեղացիները բերաբեր պատկերը լինած էին զոր այրած են, մեծ Հանոյ — չով ։ Գրըթաներ երկրադործները Հարց կուտան հանեւ Թե արդես՝ը պետչ է իրնեջ ալ « բաժմուհին Հասարակապետութեննին գի Ֆրանսայի - օժանդակութիւնը ան»։ (Կ'ակնարկուի Քոթ ա՝Իվու որպէսգի Ֆրանսայի արի, որ բաժնուհյով հասարակապետու թենէն հիւթական օժանդակութիւն quandmone Bp տանայ ֆրանսական 28%)

× Ծերակոյտի հանապահը 4։ Մոներվիլ ծառ մը արտասանեց առջի օր, որուն մէջ չև տեց — «Ժողովները կմա ձերակոյտ եւ ազդ . Ժողով), Ժողովուր-դին Տանրաքուէէն ծնած, անդիտանալով, իրաւասութեան եւ անուց պատասխանաunent Ph ժետն միջնորդներ »։ Ա. 460608 ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

Քոտր աշաբեկչական արարջներ տեղի ունեցան, կիրակի օր, ժանաւանդ Օռանի ժէջ։ 11 Մեռեալներ կան, մօտ 20 վիրա-

capible aparty sty smap dante : U, +th sty sty sty sure of the contract of the արկ Կարվակերպութիւն՝ Եղրայրա
նակ Կարվակերպութիւն՝ Եղրայրա -L Wythphu

qua ειχερημα ;

δωρες εξ dily bapas. Heis hun ; apquantum ettim heispab pubushyas. Heisby to —
pibbush sun βapapas. Humbu be unpumu —
belge unsulfi sungh;

belge unsulfi sungh;

« սրախ խորհրկն մարդկութեան հետ

Cehmmumpquefikm's ophpus's apmit &

ophpack Spannapally Upbragui

ֆետե օրերում դրատարայաց ելու եւ Մայր Լուսոյ դրբուկիները ։
Մեր եկեղեցականներում ժէք բացառիկ դեմբերքն ժէկն հղա։ Գարեղքն պատ րիարջ, իրբեւ գրչե եւ մաջի մարդ ։
ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ

ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՌԱՋԻՆ ՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ masa cilling

4'ይህት መደብሎሪያቱት ቱት **ԱՍՊԱՐ**ԷՋ 4C 4ULTUB UITEPPAUBP

Խաղախստանի խորքրդայնացման 40 -աժնակի առնիւ Այմա Անայի մէջ (մայմեստարո խոնջեմայիր վանքացր

Խորջը ային վարչապետը առանց վա-րանելու չեչանց ԹԷ Խ ՄիուԹիւնը աչ -խարչի երկրորդ մեծ պետուԹիւնը և ու ժինչեւ 1970 պիտի հասնի Մ . Նահանգնե-

րուս. «Մեր երկիրը, որ 44 տարիներ կետևը մը ուհի միայն, մեր երկիրը, -չատ ետ կը մետր Արևւմուտաչեն, ենրկա շտա հա կը ժհար Արժում ուտացի», հերգաւ-չիս աշխատեր հրվերորս տեղը և գրասի Մեզիահ, ծովերու տերհ ու տիրակահը , Աեզիահ, որ տերհ եր Ստիոյ եւ Աիրի -կեր ժհայ հաին ձգեցիեր։ Ընկերներ , եր ժհայ ժիայի Մենրիկահ , տե ալ, կը հմանի հրետած վաղողի ժը։ Ա -տոլծունիահ ժրամակը ուներ, բայց ու-րիչներ ծծան, ժաղաւակա ուներ, բայց ու-րիչներ ծծան, ժաղաւական և և հերկայիս ան անահակակի ժրումեն և Մ. կա-անագ -Sunbulghe Spaneshe. U. bu ները ներկայիս կ'ապրին իրենց անցեալի վարկին վրայ։ Բայց առաքնութեան գիծը վարկին վրայ։ Բայց առաքրումինան գինը պիտի կրողծ երիստասար։ մարզկի մը ։ Արդէծ, ամերիկացի մասնադէտները ը – սած են հախալան Քենրաիի, որ եւ Մի – ութիուր 1970ն պիտի Հասեր Միացնալ Նահանգներուն։ Ուրեմեն ժամադրունիւն առւած ենջ այդ թուականին համար »

neppe Sun Նախապես արտասանած, ուրիչ նառի մը մէջ, անդրադառնալով Կեդր. Կոմի – աէի վերքին աչխատանջներուն, ուր վաւերացուեցաւ կուսակցութեան նոր ծրադիրը եւ օրինադիծը, Նիջիթա Խրուչչեւ դիրը և օրինագինը, Նիջիքա հրուչեւ դիանը տուսան էր Բե ի մատոց ահաչու պիտի հրապարակուին եւ Հայիսարհ պի – տի համողուի, Բե դճեջով չէ որ կը ըս-տակորդներուն։ Ֆահասական դենքը մեր ձևոլը հրապան ամերե դարաւոր դենքի են Անչուսա, այդ մրցակութիւնը եւ և Մի-ունեան հեռ ձած urlepmp gpus ging ութեան ձեռը ձգած լաքողութիւնները « իրական սպառնալիջ մրն են լետադի – կան ժենաչնորհեալներուն համար

տակ պաշել ժողովուրդները ։ Նոր ծրագիրը, որուն մասին այնջան նոր ծրագիրը, որուն մասին այնչական հարարականը կանորանական հրուշչնւ, Ալմա ԱԲայի մեջ, պիտի հրապարակուի նույնա մին, արևագրունիանա ալիաի գրուն հականին հրականական արևագրությանը հուրա հարարական հրական հրական ծրագրության ուրա հարարական հրական ծրագրիը, որ վաւնրաց ուսան և գործադրության որ որուած եր խորմրդային իշխանուննեան առաջին տար և 1917 ի մասիասիալ հենեն հարջինիում և հուր

րիենրուծ, 1917ի յեղափոխութենելն հաջ։ Առաքին ծրադիրը՝ մշակուտծ- Լենինի կողմէ, կր ձջղէր յեղափոխութեան ան -ժիքական եւ առաքին նպատակը՝ «ընկեր-« իրագործուած է» անցնիլ եւ «համայ -

ծավարութին կառուցանել »: Ֆրուչին րսաւ ծահե ձիր հրաշիրեմ ձեղի աշխատելու, աշիտահելու, աշխա տելու: Աշխատանըն է միայն մեր ընկե Spacepples հուերար թշ իշհանարչիշհիր չահա Philip: White up to handle ogmucht be Հագործել ժողովուրդին աշխատանքը ը արագրայան արագրայան արտատարը, արահունը արագրայան արտարարի իրաս գործակայունին իր իր հարարի իրասի հարարի հ

կրցած ։ կրցան Հոր խոսան է որ իր ունկըն -դիրները, յանախ, ըստծները չեն Հաս -կրցած ։

HUPSPULL ULUXUVEUV SCMLETE UES

Տրպլինէն (Իրլանտա) կը հաղորդեն Թէ Հաւատոյ Տարաժման Ս․ Ժողովի նախաamap' hupphime Aphanp - Apmon IL -Sabula, zempapany Landth դատանաստ, չրախորով «ռամե» Տրալին-հատած է ծախապահելու համար Իրլան-տայի «Սուրթ – Պատրիկ» չարաքնուան աշնակատարունենանց իրրև։ Պապին փա-խանձն ծուիրակը։ Ընկերացող ունի կար-դինայննը և։ բաղմաժեր, հայիսկադոներ մասնաւոր փայլ մը կուսան այս հան — Thunt Phuly

ղրոսերասաց Մուրբ Պատրիկ Իրլանտայի առաջևաքս է, որ վախնածած է Արժաղ (Իրլանտա) 461ին, ներկայիս կը տոնուի Ս. Պատրիdustrent 1500mdbwbn

կի ժաշտում 1500ամեակը : ԱժՀի օր դասախօսու Քիւհներ և ժաս – հաւոց հանդիսու Թիւհներ կ՝ողև կոյնի այս տարիշարձը : Իւրաբանչիւրը կր վայել: կարդինալ իր հակապանութիւնը կիրա-կի օր , հանդիսու Թիւհները պիտի վասու-ունի պատարագով ժը դոր պիտի մասու-պան կապահի փոխանես - Խուհրակը՝ Հայ Կաթողիկ կ պանողիկոս – Պատրիաբ գանսերու *Ռ*մաջարբար

Հազարաւոր ուխաաւորներ եկած են ։ Իրլանտայի աժէն կողմերէն ժամնակցե – գր օծած է Տրպլինի հաշահանգոտին այն լու համար այս բացառիկ տոծակատա -ժը ընթացջին, Ծիջամաւոր - Պատրիաթ-հը ընթացջին, Ծիջանաւոր - Պատրիաթwhat hand habe grand mb Lm Ubnh dil suhmi mpamin

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՊԵԼԺԻԱԿԱՆ պալատին բանբերը պաչաշտակա լայաարարից Թէ Ֆապիոլա Թաղուհին զաւակ չի սպասեր։ Ինչպես կ՝երեւի Թադուհիին վերջին անհանդես – ասշերերրթեն քաշեն էիր թշ արսըն շրաբցաւալի հերջումը ։

ՖՐԱՆՍԱՅԻ չրջանը մեծանրւով սկսաւ Կիրակի օր Ռուան - Վերսայլ առաջին Հանգրուանով, որ երկու մասե կը բաղ -կանար : Առաջին օրէն «դեղին չապիկը» Sugar duy Wapple :

«ՓԱՐԻՉԻ մեծ մրցանակը» Պալթօ, Լոնլանի մեջ, Կիրակի օր ։

ԻՐԱՔԻ վարչապետը Ձօր Քասըմ Քու-վեյթեր կուղե, առարկելով որ այդ չր -Հանը Իրադի հողային ամրողջունեան ժաս կը կազմէ։ Այս յայաարարունիւնը կը յաջորդէ Անդւլիոյ որոշումին որ ան – կը յրողողդ Օարլըսդ որոշուուս ու աս աս աս արա արա արա հարտարաար «ողումաարև» եր արևուների եր և եր վեր է 1898-ի ի վեր ։ Քուվեյի աշխարհուի Հեր արտուրինի է արարերի (84-000 միկիոն ինան տարեկան) ։ Քասընի այր արևուների արա արևուների հարտուրինի և արա արևուների արա արևուների հարտուրինի արա արևուների հարտուրինի արա արևուների հարտուրինի արա արևուների հարտուրին արևուների հարտուրին արևուների հարտուրին արա արևուների հարտուրին րի հա առաջարձև իրևինսեմ արշուշա թոեշեմ. U pac philip

ԱՏԸՆԱՈՒԸՐ, ամերիկեան հեռատեսի _ the sudmb murma mauriful ab ւկերսաին հչդեց իր երկրին դիրջը, Ու-ՄիուԹեան պահանքներուն նկատժամբ ։ « Քաղաջականապէս անկարելի է բանակ-« Բածակցելիջ րան չկայ այդ Հարցին «Հառնալով ծերակուտական Մենաֆիլաի այդ իմաստով ըրած մէկ առաջարկին է «Բածակցելիջ րան չկայ այդ Հարցին

2009ի հրկու աժոռան բանտարկու -What pue fledmit bilbl conne pe up գաշանագն : ընկու օր ասը Հաչակարվա -

անարվայի գէն : ՈՐՎՍՐՈՑԻ բան իաստվանիչն, Իրդան գե dup Skulmhuku Lucubmujh 112 jus -mupuphy ... « Lumus bd., Pt Spunhi Aphi alpub dapas min ommi dampina-

Ի°ՆՉՊԷՍ ԱՆՁՆԱՍՊԱՆ ԵՂԱՆ

(ՀԻԹԼԵՐ, ԿԵՕՊԵԼՍ, ՄԱՅՏԱ, ԵՒԱ ՊՐԱՈՒՆ···)

կէօպէլսի կինը, Մայտա, իր հարա գոտ վեց զաւակները սպաններ եւ հուք , ինքն ալ իր կարգին անձնասպան կ'ըլ – լայ ամուսնոյն , Հիթլերի եւ Եւայի հետ ։

Գերժանացիները, 1944ի դարնան՝ ւրը ասկատներու վրայ պարտան բո-որ անկատներու վրայ պարտունել հաջ, կը նահանին իրնեց գլուիր կորոնցուցած եւ սահմաններեն ներս կը չաչուին։ Ռու-տերը, որընկաց արաղունետանը Գերլինի տերը, սրընկքաց արաղուքնամբ Վերլինի դուռները հասած, բաղացը օղեն ի՞կ չա-մաբեն իր ոմբակոծնն հիղանօնը՝ կր դուալ, Վերլինը բոցերու մեկ է։ Բանի մը ռումրեր կիրան բարողչունիան նա-հարար Գեօպեյսի ընակարանին ըմիա-կուրը, չանդելով բողմացիւ աուներ ։ Արտան առաջան առաջան անուներ ։

Atomitin man in highing count be my խատանքները, բայց, հակառակ չարու -հակական ռմբակոծութեանց, կէս օր -Smith pmb, mpdband fie smbi անի կործակիցներուն հետ կը սրրա-ղակցի դործակիցներուն հետ կուրեր ձայկասփիւռ է ն արե ու կր պատրաստէ ձայկասփիշոէն արտասանելիջ ճառը։ Գարբերութեան մր մէջ, վերլուծելով օրուան դէպքերը , կ՝եզրակացնէ Ինչ որ տեղի կ՝ունենայ կ՝եզրակացնե .qbpdmb արարելով մեսնել է արաջարկայութեամի արարելով արև արանց արդային հար արար ապրիլ՝ իրրեւ արորս կ արարածներ, այլ ծախրիարիցին իրենց արդային հար -առութիւնի արար արար արար «ողովուրդի իարձաարգելու - արար «ողովուրդի իաղձարջենու» - արարա

Թնոլանոն հետը անդադար կրակ կր փա-իքին։ Այդ տունին ժէջ մնալը այլնւս անհնարին էր ։ Կէօպէլս , իր կնոջ ևւ դաւակներուն հետ , 22 Ապրիլին , ստիպ ունցաւ փոխապրուիլ ձիքելելի ստորհը է կիան ապատատարածը ։ Ուխասած է քր վերքին օրևրը ապրիլ Հիքելերի հետ, ե հարկին միասին մետնիլ։ Արակիսի կի-ծր, Մայսան այլ, երդում ըրած էր պատակները ապաննել հաց՝ անձնասպան բլլույ ինչն այլ ամուսնոյին եւ Հիքելեր հետ միասին։ Հիքելեր քայիսակակից և ենորեց, այսանց, հարիսկ պեղեց ու արագոյել եւ պրոյն եւ համարի ուրեց որ ևա կենայ իր որողում էն, րայց անօգուտ, անդրդուներ nebyme chafuma packt 2h Pitih wantby -

Տարիներ առաջ Հիթլեր չինել աուած գուրանրերով — Արանիր յանի, տասրբև գուրանրերով - հրվանիայի և հաստատուր գուրանրերով - հրաբեր Հարևութ կու սենհակներ , որոնք կր բացուկին հա շատրամի մը վրայ, հրկրորդ յարի 18 սեծետևիներ, որոնչ Եմահապէս կը բաց -ուէին ընդարձակ ժողովատրամի մը վր-բալ, ի Հարիիս իր արբանեակիներուն հետ հոն ապաստանելու համար ։

ՆԻՐԻՐՈՒՄԻՐՆԻՐԻ ԱՐԵՐԻՐՈՒՐ

ապարութիւնը փոխագրուած 2/Pitp, 4toutin, andans ընկերները անընդնատ դիչեր ցերեկ ժո-դովներ կը զումարէին, հրանանդներ կու ային դուրսը գտնուող նախարարնե րանակի ղեկավարներուն։ Հիթլեր ու րասակը դովավարարութուա, ուքրերի ։ անչի օր՝ կէսօրևերէ հար, աչխատահերը կը սկսէր ու կը չարունակէր մինչեւ յա – Հորդ առաւօտը։ Որոչած էին ամէն դնով Գերլինը պաշտպահել։ Մինչ այդ՝ Հիթ-լէր, 22 Ապրիլի դիչերը ՔայԹէլը փու -թացուց 12րդ բանակի ընդ: amp 4 trap dom, spaisabatelad ap m պատեն **Չ**երլինը ։

Կէօպելսի աշխատանգները բաշական ԹեԹեւգած էին։ Գոջը կապմով, կարմա-ատակ, ծինաբակացմ, կոկիկ հազուներ հատարոտ, աշխողժ ու զուաթԹ։ Աժենուն հետ բարհացական այս ժոլիրանդ մար – որ հանուսա առանում է կէօպէլսի աշխատան**ը**ները ուտը ատմրատներ երաւ շէև ամմուտը, ի-առողորանակայացը, կեր է թե. Օև – առողորանակաց այն ուներում չան րարանցումի չէր մատնուտծ , ա խասկրի կը սարբեր ու կը զուարձացիէր Նականի ապականուտծ ու վատառում Նարանի ապականուտ ա quinding

Ապրիլ 23ին կացութիւնը բոլորովին ողբերջական դարձաւ։ Կէօրինկ, դտնուն... լով ջաղաջին հարաւակողմը, Հիթլերի շերություն գրել արևել», Հիւտիսեն բութեան դեկը ձեռը առնել», Հիւտիսեն Հինքէր իր հաւատարժութեան ժէջ սկը – աս էր երկանակլ, տեսակցություն ու և որը -սած էր երկանակլ, տեսակցությեւն մբ ու-հեցած էր Կոմս Գերնատոնքի հետ եւ խորդած էր որ, շուկտական կառավա -բունիրենը միջնորդէ արևւմտեան պետուգրությունը արչադրդ արտաստան պատութ Պրուհերոուն մօտ, ու բանակցութքիւններ վարդ իր շրջանին պատկանած գերժանական ուժերուն անձնատուու – ան համար։ Հիթլեր, գրդոուած, Կե պելաի եւ Պորմանի ձևա խորձրդակցնե հար, Հրամայած էր Էս Էսներուն որ ձերրակայնն Հայրենադաւ Կերբինկը ։

Ռիպընթրոփ, վերջին Հանդիպում մը ունենայի հար Հիթյերի հետ, անհետա ցած էր : 25 - 26 Ապրիլին՝ շատ վտան ցատ չը : 23 - 20 Օտրրքյա շատ դասա-դաւոր պայմահներու տակ նացի կինե -րուն ժեշ աժենե յանդուսինը եւ իսիզա -իսը, օդանաւորդուհի Հաննա Բայչ ցածէն Թոշելով Պերլին հասաւ: Միասին կը բեբուջորդ Կերքիս հասաւ : Օրասիս կը թե-դի Ֆոհ Կրասիր, որ Ֆիքիք է հրաշերաժ էր Կօրիծկը փոխարինելու Հաժար իր -րեւ օգային ուժերու ընդ՝ Հրամանա -տար : Քահի վր օր հար, ուրիչ յանգույն օգանաւորը վը , ամէն վտանս այլ առ ատր է Դապե գր, ամեն վատաագարանեն գրուսագարանեն իրով, կր հատի, պատապարանեն կատեն կր տանի կարար և խիզախ օգանագրուհի է համետ Բայլը և խիզախ օգանագրությունի է համետ Բայլը է Լերման, երերեր ձերբակելել արևա Հին լեր և հիրարացուցիչը, Հերման, հանագրական ապատատուհը փախուսատալ։

որ կը պարգաստուեր փախուսա տալ ։ Հարցաջննուննան ընթացջին խոստովա -ննցաւ Եէ Հիմլէրի ևւ Կոմս Գերնատոնի ոսցաւ թ.չ արևչըր ու դաս հորսատորթ թանակցուժիրեններեն տեղեակ էր, բայց ժամանակին չէր տեղեկացուցած ուր որ անկ էր։ Անմիջապէս պատսպարանի կից

ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԵՋ

Barbhu 15/6, «lldbphymjh 2016/2 (Ուոշինկ Թընի ձայնասփիւռի կայանեն) Հայկական Բաժինը իր Հաղորդումներուն րեթացրին աուաւ անսակցութիւն մը, որ րհիժայգին տուսու անասկցութիւն մը, որ տահրդ ունեցած էր ձայիսատիրում Հայկատ կած Բաժեի վարիչներեն՝ Գ. Ստեփան Յով-աններահանի և Գ. Արրահան Գո-ուրկիլի միջևւ։ Գտուրկիլ, հրկու տարի առավ պայասնի կոչուած է Ուոչինկ - Թրևի մէջ իրրև։ ամերիկեան խորհրդած են հուրին և - Թրևի մէջ իրրև։ ամերիկեան խորհրդած և առանել հուրին և - Թրևի մեջ հրանա աներիկեան խորհրդա րանի մատենադարանին Թրջական Հայկական բաժիններու վարիչ ։

2*այնասփոուած տեսակցութեան նիւ – ըն էր* Հայհրեն հրատարակութեանց Die to ցուցահանդէսը, որ կազմակերպուած եւ սարջաւորուած է ¶. Արրահամ Պոտուրասը ջաւողուած է Գ. Աբրահան Պրտուր-կիլի կողմ է, Խոր-րդարանիծ վեխքիարի մատենադարանին մէջ, որ ունիլ ջան ե-րևուն միլիոն հատոր դիրը կր պարու -հակէ, աչիարդ իրորդ հերուներով հրա-տարակուած ։ Գ. Պրտուրկիլ որ հանե -մատարար կարծ միջոցի մր մէջ պատ րատուած էր այս ցուցահանդերը, րա-ցատրութիչմինի տուաւ ձայնատիրերո

պարտէզը տարին, տեղն ու տեղը դնդա – կանարեցին դայն ։

Mորհրդ - գինուորները հասած էին -։ արժանուրը գանագա 21.P131 , Կեօպելս եւ կինը , Մայտա , որոշած է -ին անձնասպան րլլալ։ Կեօպելսի կինը Հետեւնալ նաժակը գրած էր իր դերի ինկած աղուն ...

« ha upplif mymn, shin opt b dbp \$ որ բոլորս Հայրիկը, փոբրիկ հղբայր եւ հինդ ջոյրերը, կը դանուինը Առաջ Նորդին ներջնայարկ ապաստանարանը Կուղևմ որ իմանաս Թէ Հօրդ կամջին Հա կառակ՝ որոշեցի զաւակներուս հետ մի-անալ իրեն , Անցհալ Կիրակի հայրդ և և առաջնորգը կրկին անգամ ուղեցին տար-Համոզի գիս որ դաւակներու հետ դուրս դամ պատապարանեն։ Մերժեցի ։ Մինւ – նոյն արիւնն է որ կր Հոսի մեր երակնե րուն մէջ, ... յաղքել, պատիւով ապրիլ , կամ մեռնիլ ։ Երէկ երեկոյ Առաջնորդը կամ ժեռնել : Երեկ երեկոյ Առաջարդը կուսակցութեան չրանրանը դեսակցութեր լամրակիս վրայ : Այդ խորշրդաւոր պա – հուն ծայր աստիճան երջանկի եւ հը -պարակ : Աստուան ինժի ուժ և կարդուա-թերն տալ որ կարհնամ իմ պարտակա – ծութերեն կատարել ազդիս, հայրենիգիս եւ երկրիս հանդեպ : Իմ սիրելի դաւակս , ժայրդ կ՝ապրի Գերմանիոյ համար » :

P. SPAPHILIUSEPS8P

(Մնացհալը յաջորդով)

առջիւ, ցուցահանդեսի սարջաւ, եւ այլ մանրամասնութեանց մար ույլ է սե ուլարոներության հերունի։ Որըներություն հանջեժանարն ասու այլ դարևապարերության դարև h bugant ' whom wat print the Հայկական Հաւաջածոյէն ընտել գուցափեղկեր, ցուցագրելու Հավ գուցաներ երը, ժետրարանագրուն արարը վունան անապացունքուր, Հաշատե հրե և անակարունքուր՝ արար ընդ հանուր մ չակոյթին վրայ

8 ուցանանդկոր, որ բացունցա 8. 2ին, պիտի տեւկ մինչեւ вուլիսի գ. Հրատարակու թիւնները հետևես և պոս դասաշորուած են

Առաջին ցուցափեղկին մէջ կերև, 1. Հայկական ժանրանկարներ ձիռադիրներու չջեղ եւ դողարելը, ներ Հայպետհրատի կողմ 1952ի սարակուած ստուար հատորի մի ամ բողջու Թեաժ բ դունաւոր

. Դարձևալ հայկական ձևոսու րու (5րդ - 16րդ դար) եւ տպակութ, պատմու Մեան վերարերեալ խիստ ա ջաւոր այիսատանք մը, չեղինակը ընդին Լեւոննան։ Այս Հատորին նթը Լամանթաչ ջրդանարի կատիվ ժեսւաց, 881 նուկը թւ ոն ին քիտ Տիր զամ գրսանինն՝ լրաաստրուգ տանուաց համատևունիւթն ինսի — համեր Հուրաաս, գիր դասանի բ nemed Umsulfantulinghight hands be « ժունաասուգան» սն քայո արոտ " « ժունաասուգան» սն քայո արոտ " h Libbuhy :

_ « Գնդունիի» բացառիկը էրու րակուած 1943ին «Բազմավէպ»ի ա ամնակին առԹիւ եւ անմիԶապես « Pangdudtuft up wawth Summer արի թիւ մէկ, **Յունու**ար, 1843 போடியத்தி மிழ் மாழ்ந்த 1542

Հաւտգածույին ժՀՀ ունինց 194.
Երևերը եւ այլ շրջաններ :

4.— Դարձեալ Վենետիկի Միիջ,

հաններու կողժէ 1902ին հրատարա
լսիստ հետաքրըրական դործ ժր. ու

նկարադրէ Մլջէ Թադուհոդ Աեհանկարադրե Մլբե թապաշում վածա նր, որ ձեոպրուած էր 1926 հետո Հարադայ վանդեն վանականի հր Հանաւն Գաղիկ Ա.ի կնոց Մլբե Բո Հիին : Այս ձեռադիր Աւհաարահը կր գանուի Ս. Ղադարու վանգը >-

- Ususmuph happly same Մ. Ներոքս Շնորհայիի «Հաւտա» առվանին »ագօԹրը, հիտոի Թա նութեամոր հիչը 36 տարրեր լերուրսաարը շրջը ոչ տարրոր թա բինարեն, Հնդկիրեն, արարիկն կիրեն, Թուրջիրեն, յունարեն տեչ, ֆրանսերեն եւայլն։

ԵՐԿՐՈՐԴ ցուցափեղկը կը պա որ Հատորները

1 -- Գարեզին Պատրիարջի ատած բանրքիի աշխանչահաև կանձ,

թիւնը ։ 2 — 1853ին Իրմիր տպապրուտ ուսածաչունը մր , ինչպես նաեւ Գե-Մարդար Հարարիա Խոշենցի

Հետաջրջրական աուհալ մը եւ այն պարազան որ ինորերու հոլիրդը առեկի յա-ճախաղեկ է Անդլիոյ ջան Միացնալ Նա-հանդներու մէջ, Պատճառը կը վերա -դրուի կճատին (մԷկս) երկարուննան , գտմակու վենաքա ծիսիկ սպառող Աների Հերլիոյ մեջ եւ երևը սաննին ամերիկա լի մեջ։ Այնպես որ օրական մինւնոյն գտմակութեամբ ծիսիկ սպառող Ամերի կացին ծուապ կը ծիվ, ջանի որ ծիկիկին ժօտ կէսը կը նետէ, ջան անպլիացին որ աւևլի չատ կը չնչէ խլրդածին նիւնե րը, որոնք աստիճանարար կը կուտա ուին ծխիկին չծխուած ծայրին մէջ ։ w4 -

Ոշառանի ունիչ ասւթաք դն թւո սև ին հատաք գիտիսակը ժանգօր մբևն կանոդրաստու օրևարադրան գործում այրը բնաբա-կեն իրքերգի յուսերքան ձէջ ։ Ֆրանստույի ձէջ, 1950ի բաղջատմամբ, ույրերու Բուս գային իրքերգի պարագանելու Բիելը , կորմապատկուտծ է 1958ին (2664 եւ, 5297) ։ Գրենբէ ծմանապես բերանի իրքը-գի պարադաները (1255 եւ 2133) ։ Արեն – րու մէն այդ յաւնլումը ըսան առ հարիւր եղած է : Իսկ մարմնի ուրիչ - մասերու իլիրդը՝ տասը առ Հարիւր աւհլցած է ։ Այդ ժամանակաչրջանին (1950 - 1958)

վաճառուած ծիախոտի դանակութիւհը դրենք հոյն համեմատունենանը բարձրա-ցած է։ Ոլիրդը տարուէ տարի չունի մը պէս ծիախոտին հետեւած եւ անոր Թո վանառուած ծիսախոտի քային խաթարուժներուն մէջ բոյն դր A. Sun

գած է ։

"ակառակ ծիակոտի դործածու քինչը։

"ակառակ ծիակոտի դործածու քինչը։

պայապահողծերու չահակհորիը առար
կուքինծնու չահակհորի հիր առար
կուքինծնու չահակհորի հիր առար ինչըին ծեռնու չի առակ հոկիրուի այլ իր

ծուհին ծեռնու չի առար իսքիրդի այլ իր

ծուհին ծառնու չի առար իսքիրդի այլ իր

ձահակա կարութակած այլադան դիմիա
ձատակա կարում ի միծնարկի Թոջերը

եւ ժատակապակա կամ այլ պայժաններու

Հատակակակիրու միչ կր ծպատաաւորի ա

հոց ծիումն ու անումը ։

udunombhe :

Այժմ փաստացի կերպով Հաստատուած է որ, — ծևափաստը Թուհաւոր է բոլորին Համար իր պարուհակած հիջոնինով , իայժ գաններով եւ ուրիչ ֆիմիական

ատարրերով .

— Բոլոր ծխողծերը ջիչ Քէ չատ են —

— Բոլոր ծխողծերը ջիչ Քէ չատ են —

պարութիւններու (կամարդի եւ ժայնա —

պարերու րորարգում , ջրոնիկ ցնցղա —

ատարրերու խորարգում , ձրոնիկ հետիու

ատարրերու իորարգում , ձրոնիկ հետիու

գողգողում , մարսողական խախարում ներ, Հողեքդային խանդարումներ, տե -աողութեան եւ յիչողութեան նուապում , եւայլն), արդիւնջ նիջոթինի եւ այլագան — Շատեր կրհան գերծ մեալ ծիախո որուիչ կարողութիւններու wenp, 4haps be ap-

հրդո դանոլութը դէլ հասանաձար խակա -տեր վրատահան անձրան տարր չմետ իւ-- Ռուսան մերոստ մոնձ դոպ հրախու կումները, որոնք սակայն յամրօրեն որը ատաճան գարն շիւարմ

մունիւրրբևու<u>։</u> մունիւրրբևու

__ Ասոնցնէ անէնէն վատնդաւոր մա÷ացուներն են սրաերակային հիշան գութիւնները եւ թոջային իլիրդը , «-րոնց յանախ կանխաշասօրէն դու կ՝եր -թան մասնաւորարար անոնջ որ չատ կը ծխեն, լիաթոջ կը լնչեն ծուխը ևւ որոնց կազմը այգ հիւահղութիւններուն նախաարամադիր է

- Վերջապես ծիախոտը զգալի Հաժե մասու թեամբ կեսևրին տեւողու թիւնը կը կարձեցնէ , մոտ հրկու տարի՝ օրա կես ծրար եւ հինգ-վեց տարի՝ ան ժ կ ծրար եւ աւելի ծխողներու ժ է ?:

շելարարկը գչէ ժուն ատ հաժգակիւ բե-Որմուշա իշևաճարչիշի սե քերա և ին Հրյաստողը - Հրյայան հարարիներն ի վեր ծխելով հանդերձ , որոնք ասորիներն ի աութինւն չեն զգացած ։ Բայց կարելի է նաեւ ցոյց տալ բաղմաթիւ մարդիկ ո probe firein super such majural manual mammad his fire of the of գարաւորհեր Հաշմանդամ կը գո Ծխանուան ալ նույնը կ՝ընչ, բայչ ուս անդադ ներդործունեան պ՝ and, dagadarate urdant, tung to antoine and the control of the con նուսանուրդ անհանագեսությունը հուր թո վիջականեսությունը հուր թո վիջականեսությունը ատասուրցաւ այս արգիսորը

Swammanchgur wja who posti
Gun zunche na upon kubo ei
neba ne shendanche petag
que pun she ba petag
que pun she ba petag
que pun shendanche petag
que pun shendanche betag
que pun shendanche betag
que pun shendanche betag
que pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche betag
pun shendanche
pun shendanche betag
pun shendanche
pun shendanche betag
pun shendanche
pun shendanche betag
pun shendanche
pun shendanche betag
pun shendanche
pun shendanche betag
pun shendanche or step small to opposit fully such fit to apply the fully apply fully to at Larghe full apply and fully to the full apply to a full fully apply արյելու առանաներ արևերը հասարան հայրանում գրության հայրան հայրան հայրան հայրան հայրան հայրան արևերը է հայրան հ மிரத் மய்தி திரியம் பெர்கிற்ற

(7 Tun.)

թուրջերենի թարդմահուած և1819ին **Փ**ևհրեմանի շետաանարաւագ բան իատիա-

1702/2 Halafthamud muungpac արականներու գիրջ մր։ Հայկ. Հաւա-

Philipp : Manhon Lugger U. p 46 tom -

գրականը : - Բարգեն Ա. Կաթողիկոսի դրի ա որ Արդր ջարը դեներիան դանասերա -

չայ Աշտարանանինը (1441 – 1939) - Վերապատուելի Ատանալեա այ Աշետարանական Եկեղեցւոյ պատ Ատանայեանի

. - Մադաբիա Արբ. Օրժանհանի

5 - 1844իր ժանժակա շնատահավուաց - դանրիրնիր » : - դասանետ բեն. Որոտորարի

գրարար Նոր Կաակարան մը ։ ԵՐՐՈՐԴ ցուցարեղի — 1 - 1784ին Վեննարիկի Միրիքարևան

1— 17-4 ին Վոնաորդը Մորջարուսա Բրարանինա, Հրատարարակած Հայր Մի — բայչլ վրզ. Ձամ չնանոցի նրեջ Հատարով «Հայրատանի Հայրատանի Հայրականի «Հայրատանի հանրապետությես» ծապումն ու դարդա —

guide = (1918 + 1920) : 3 - Und · Lusuumubh 40ամեակին 3 - 0 ոդ . Հայաստանը արկիւ (1920 - 1990) լոյս տեսած ալպոմ Հր. որ դրկուած է Էջժիածնեն։ 4 - 1905ին Վենհաիկի մէջ ապուտժ

ւայ կայսերը Բիշղանդիոնի դահուն վր-

դարդ պատմականը ։

Հրաչհայ Անառհանի տասը հաս եսկ չունաիատ «5ml երժուկ հիարհատան բերականու Թիւնը » ։ 1827ին Մոսկուա տպուած Միչ

իլ վրդ Սալանդեանի դրաբար «Հայերէ-եի բերականունքիւնը » ։ - Սա Մալիասեանի շորս հատորով

այերկեի «Բացատրական բառարանը 1 — 1883ին Վենետիկ լոյս տես

: այկական Գիպլիոկրաֆիա (1565-1883) : 0 - 1949/ врышь шипкий вида. 9 Lapanhubp Undkomsus Apalhole pu. Shur

գրուրկին գի հարկիր մոնջինը դում -ա իաց արարաւսե չան ժենի վան -արարիկի հումափրին մոնջինը դում -

- Բաֆֆիի «Սամուկլը» , տպ . Վի-Հենա 1888: Կան նաև Երևւանի և Պոս -Բրի բատարակութիւնները , շեղինա -4/2 2/4

Nuzumnep Upnilanth neft im ոսրով երկերկե մին, իր ձեռագրով էջ մր քացուտծ, 1948, տալ Երևւան : - Աշետիք Իսահակեանի ամրողջա -

կան գործերէն մին, իր մէկ նկարով , Ա- ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

րու Լալա Մամարիի Էջով ։ 4 — Աւետիս Ամարոնեանի տա որով Երկերու Ժողովածուէն մին , իր էկ հկարով եւ նախկին շահը. նախագա աորով օրդ
5- Միջայել Նարրածգետնի ընտեր

5- Միջայել Նարրածգետնի ընտեր

4-հեղեն քի հատոր՝ «Ազատուքիրն» ո

անաշորի էլով ։ 6.— Յովհաննես Թումանհանի դործե -

the of swamp, being of be allones o -

գորաս : 7 — Խրիմեան Հայրիկի ամբողքական դործերէն մին , իր մէկ նկարով : 8 — Շիրվանդարէի մէկ Հատորը , —

իր երկերը հառաջուած են վեց եւ տա հատորնոց երկու ժողովածուի մեն : 3 —Ա. Ձօպանհանի «Հայ իչներ»ը , կը պարունակէ անտիպ եւ անժանօկ ըս

հաստեղծութիւններ (14 - 18 դարն հաստուստ Էինիածնալ, Վեննաիկի (14 - 18 парыры) Փարիզի ձևռագրատուներէն, ինչպէս և be Zunj Blibyhyani spib be Publinghi

առարկաներու պատկերներ : 10 — Պետրոս Դուրեանի բանաստ ծունիւնները, — րացուած է «Տ «Spp unite post ton:

ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ցուցափեղկ

Այս վերջին ցուցափեղկը կը պարունա-կէ վաքնունի չափ հայերին օրաքերքներ, այրուրհնի կարգաւ, եւ պարրերաներ – քեր ։ Կան նաեւ Ա. Կարինեանի «Հայ ուր կ՝երեւի հայ առաքին պարբերավեր Մարրերաներներու պատմունիւնը շ Մարրերաներ Ռիւին առաքին էջին մ ստկերը, Ազդարար անունով, ապ.1794

Luit garymsmantup fuhum dad sa ապրիլուներուն մօտ։ Մանաւանդ Հայ դի րերը , տպագրութիւնը , ձևոադիրները աչխարհի չորս կողմը բոյս տհսնող Թեր-Թերը ուչադրութիւն կը դրաւեն։ Աեն -թիկհան հոր-իրարանի մատենադարա ուշագուներն անհանադարա հին պէս աշխարհահույակ հաստատու Թևան մը մեջ բացուած է փորրիկ պա առուհան մը, որուն մեջեն ներկայիս կա – րևլի է հիանալ Հայուն ևւ իր Թողմնև –

ՀԱՆԴԷՍ ԱՄՍՕՐԵԱՑ Հայադիտակ ուսումնաթերթ , հրատարակութիւն Վի-Էննայի Միրթարհան Միարանութեան Phe 1-1, Buchneup - Umphe 1961

White: ամսադիր կրձնական, գրական, րանասիրական, պաչասնական Հրատա րակութիւն Երուսապեմի Հայոց Պատ րիարջութեան, Թիւ 5, Մայիս 1961 :

IT WIRELT LUSULAR, wdowphpp , Bhz 6-7 Buchhu - Buchu 1961, U. Zu quep , & b'blumph :

ULPR, wdowaff, U. wwife, Pfc 4, *Кыррі* 1961 , Рысрый :

HIFILY BOSE 2ULTEU

UULPULBL, (8mmmg) --ՍԱՐՕԷԵԼ, (Ծառակ)--- բանը և պա-ընհերէ ի վեր կամ չէ անկախ պատճառ -ներով դաղջած էին Սէհֆ Մեհֆուանի Ս Թաղչոս եկերկցւոյ Հիղչարֆի օրուան Հայերէնի դասընթացջները ։ Մնցեալ Դեկաեմբերին վերստին բացուհցու դպ Դեկտեմ բերին վերստրս բացուոցու դպ բոցը, ջոտն աչակերտներով եւ Համա դասպ Նաձարետնի ուսուցչութենամբ ։

Khybu Cupul bpbling, Bachhu 10hh տեղի ունեցաւ ամավերքի հանդեսը Պառ Վիտաիշրի որահին մէջ Հանդէսիննախա

Վիտարեւգի որաշին մեք Հանդերնախատ-դամա հիւրարար գաղագութ դանուռը Վա-բուժան վրը . Գապաբաննան : Գեղարունատական կոկիկ բաժնին ի -ընեց մասնակցունիւնը բերբեւ դարոցին այաներա - աչակերաու-իննրը նրգով արտասանուհենան, հայկական պարո եւ գրունչաով մի։ Ներկաներուկանան ջին վրայ մէկ ջանի հրգեր կրգեց դպրաց դասու ծրական անդամուհիներէն Օր-Վարդենի ԿէԶինեան ։

հղիսութեան ընթացջին Հաւաջուհ – ցառ 18·000 4ին ֆրանթի կոկիկ զումար մը ։ Հողևչնորհ վարդապետին փակման իւսոնքում վրեն մատու չարմերունեւրն։ ԵՄԱՐԱՑԻ

REGUSTADO OF

ՄԱՐՍԷՅԼ - Վասպուրականի Հայր. Միունեան կեզբ. Վարչունիւնը, Վաս տանրնանցն անգարտանամէս, աօրը է առենանարի հանկարար բրևստադանակ hone, speamule ne hornest Op de bea upuzmb bu

Վարչութիւնը խորհեցաւ Վարջութքիւնը խող-հղա. «անդարն ձեկնած » սարարախան արդենակիցների խնկնլի յիշատակը ողեկոչել ՝ ողենան – դստնան արարողուβնամբ մբ։ Այսպես, Յուշինս 18ին, կերակի առա-շօտ, Ս ՍամակՄեսրոպ, Մայր եկեղե –

ցիին մէջ պատարագ մատուցունցու նրև Հեցեայնակու մոդ ույն խուսակության հրա թապմունիան մր ենրկայունեան։ Անոնջ եկած էին երկիւղածունեամբ անդամ մր ատանանն գատուն պոսնով աւան ճա-հու սաշադրոն շոնիրընուր շրա ։ գու շանհեսնուրը հերբն ռեսաշատանրը-

, dudus pr bmbudpa: Pul Toupour դասը , Արժենիա հրդչակուժբը, դեկա վարուժեամբ Գ. Սարդսեանի հոգեւո երդերով մասնաւոր վեհուժիւն մը ար ւին ոգեկոլումին : Արենոյլներ ու գայ լիկներ, պլխաշորութեամբ Տիկ. միրհանի, պատուի կեցան 2:.... ծ իսական նահոմունգրոր նրևաններ ։

Ցաւաբա պատարագի, վարչութեան կողմէ կարդացունցաւ յուղիչ ձօն մր, որարախա Հայրենակիցներու յիչատ

Réfugiés persécutés en raison de leur nationalité

sous le régime National Socialiste

Un accord a été conclu le 5 Octobre 1960 entre le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés et le Gouvernement de la République Fédérale d'Allemagne en faveur des réfugiés persécutés sous le régime national-socialiste au mépris des droits de

Seuls les réfugiés qui étaient réfugiés au 1er Octobre 1953 et qui ont subi des dommages permanents, corporels ou de santé, en raison de leur nationalité, peuvent prétendre à l'Article 1 de cet accord.

L'Office d'Administration Fédérale de

Cologne (Rudolph Platz Hochhaus) est chargé de l'examen des demandes.

Par ailleurs, en application de l'Article 2 de l'accord, le Gouvernement Fédéral allemand a mis à la disposition du Haut-Commissaire pour les Réfugiés la somme de 45 millions de D. M. destinés à des mesures d'assistance aux réfugiés victimes de persécutions en raison de leur nationalité et qui étaient réfugiés au 1er Octobre 1953.

Le délai du dépôt des demandes est, - Le 31 Décembre 1961, pour les de-andes au Fonds d'Indemnisation du mandes

HCNUR: — Le 31 Décembre 1962, pour les de-mandes d'Indemnisation en vertu des Ar-ticles 167 et 168 de la loi allemande d'in-

demnisation (B. E. G.). Les réfugiés qui éprouveraient des difficultés lors de la constitution de leur dossier peuvent s'adresser aux Agences bénévoles qui sont à même de leur fournir les formulaires et de les conseiller en liaison avec la Délégation du Haut-Commissariat des Nations

Unies pour les Réfugiés en France. aucun cas, les réfugiés ne doivent payer la moindre somme pour l'obtention des dits formulaires qui peuvent être demandés gratuitement soit aux Agences bénévoles, soit à la Délégation du Haut-Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés, 36, Rue Lapérouse à Paris 16°.

կին, անոնց որ աշխատանքի րաժին ու հեցած են Միունեանս մէն ։
Բոլոր - այրենակիկներու որանրուն խոուղ այս յուղել ձեռնարկը արձադանո պատած էր ամէն կովմ Վեռաւոր ահղեր է փարելեն, Տեսինեն, Վիենեն եւ կրընոպղիրևեր ։ Ընդունունցան նաևւ նուիրա - գակրանքի յուղիչ նամակներ ու հեռա -դարրությունուն աուութիւներ, փոխան ծաղկեպոակի գանագան նպատակներու համար

LEPHUS ITE

Trogram derining.

ARAGA BUELL

חעטעעעע עניי

TUUL beenes

LEPRUPUL

formulate, or marky office to the and goberful, humming plants quisնորապանականդին կանդրեցրեց paint in a manage of the state յուրարի պես :

արրածի պես :

արրածի պես :

արրածի պես :

արրանարի արև էրս արիս
արկա

per about the more than the per appear and the supering about the supe

prin mem gentle inem mendine inthe for the parting of anter any inthe parting or for any of the parting of a for any for the parting of
Հր Հայոց ու ձեզ, զաւակներս ... — ու ing paine inpute amounts, up be misual inputer applications observed that փայած պոտկը ։

դալաշ պտալը ։ Շուտով բալատենին և նուադածու – հեր, որ Մուչեղի բաղքունեան - ուրա – խունիեւը միացրին հորապատկների հար-

ոկի լուրը գարմանջի հետ միասին տաղը ըսւրը դարժանքի հետ միասին ուրախացրեց ընթորում ապաստանատեմ մարդիկ պատկւում են եւ ուրախանում՝ ուրենք վատերը մեծ չէ ...

but hep omnubald pugachte pangue այդ` դա համարեց լաւ հչան եւ ուրա -խացաւ ուրեմն՝ ժողովուրդն ընկնուած Հե. նա հաւատում է յաղնունենան

Մուչեղին Բիւդանդիա Հանապարհելուց Մուլեդին Իրողասդիա Հասապար՝ չիաց՝ ֆառուածձեմ ը լրատուկ Հարասանին և Խորբե Անձևա ցուն ուղարկեց պարոից սահմանը՝ Հա րեն Ամատունուն յալանելու, որ նա նր րեն Ամատունուն յալանելու, որ նա նր րեցը փառատանու ը բարգաղալը։ դաշրա գրեց, որ ջանար լթվատարից հոր պա -արձեր բերել բերգը- կարգաղեց ծանւ, կած աղանարդեն՝ իրենց բեռանինակուր -երել ցանկահում են ու «Տարաւորու»— Բիւն ունեն և չանի Մչնաժին չի խուժել երկիրը՝ կարող են գնալ հաժեժատարար ապահով վայրեր՝ Վանանդ , Տաչիրջ եւ

philip physical control of the contr honningpage habb ubuirt th agmit bpb · 11 _ hefuft hibanopanach fibuna imimu ill-baland fi dunquangna fibuna bama-inganud fi hapa imngand bamba, na pangundbabaga ka hang himb gangga m-quam fibub hanathin maphiba haminin-fibub miga hentifun maphiba haminin-fibub miga hefunaga ili bangah dunuhin-fibub miga hefunga ili bangah dunuhi, hang mpumbangan fibub maga dunumhi, pi ngangunang lafif hah ka bafungh dun-gand hunga bambunghi mumbih ba-quad hunga bambunghi mumbih ba-quad hunga bambunghi mumbih ba-quad hunga bambunghi mumbih ba-

շացնել բերդը ։ Բայց ժինշնոյն ժամանակ չէր կաժե – pary phum Thypl pr embfindbyl gmbd . երահունիեր քատահելու ... Աւ թմար քար վահմահեսւերարե աւբնածրուղ էն, եր ազչը սե տմտա է դրանու թւ մրանու հայ բացարանու Բերար հայ բերար հետոն ու յանիահական որև եսորն երարաժաշտարբեսուղ աաներես։ ամու-նրաարին՝ քաարեն, ժահիշնաշոնրըն ՝ ստուքիիւնը դերադրության հերգի վտահել հերից եւ Հեռացահ հետաչենաէ, ջանի դեռ ավարոիկը չէր մահլ երկիր, ջանի դեռ Հուշության հետայան հետաչար չանի դեռ Հուշության հետայան հետայարհենին ա 462 Umproje dequite be mijenfulpitepp; mp

չուղեցին Թագուհուն Թողնել ձենակ , ու Ճնային : Դրանք մի խումը պալատա -

կաններ էին իրենց ընտանիքներով եւ նա կաններ չին իրնեց ընտահիջներով եւ նա-հարարահիր , որոնց մէջ էին Սահառունի Սահակ մեծ իլխանը , Պալունի Կարենը , նւ Հասնունի Սահասպը ։ Սրանց անյար -մար էին համարում հետահալ , որոչէ եւ մատծում էին , Թէ ընրդն անառիկ էր եւ արք համագահանության գրանում աստարհաներ հա շատ տաս աշտ անչապիր չէր գրուդ սովորա արու հայասարան արանակ արևում ասկորա Հայասարան հարարան արաբեր էր ու hphalip

Մնացողների մէջ էին նաեւ հազարա պետի բնոանիչը՝ Նանա իչիանուհու գլխաւորուԹեամը, Վաստի սպարապետի Կատրանիրէ տիկինը՝ հարտի եւ Թոռների tumnunhyt, mhhhir 'smaah ka Brakhapt

shun, Abdarah Ununh p p pimmuhpand ka

uji mabarauhuh shpanhhib, udhhhibba

as ophanahba, a muqnad thu phophanah

dhiph nomand, udhund, ang muquam

dhiph nomand, udhund, ang muquam

bai th βimnachhi ! Whangahhip dhom

aph dung thunhuhbap thi, ap juju

tachthu, βi shandhuhah ununhuh uju

tachthu, βi shandhuhah ununhuh uju

umumunh ambhi, hud' udhuhhibap, ng

thunhuhaham shah uhum udhuh uhuhu the handbened shumbang fepting buchpan . բիր հրևմիր դօտ Դրրիսոզ, թւ այս 5ի -իար հրակավայնրերի Հանորճ մարւուդ ՏՀո մարորու բատարք նևորն դուննա չարամին դատանուղ էիր այր եսքսե մանին բիաց անշբոստուսնորնի Հբ չարարրբեն նբեսքի չբնասող գահետ՝ որնրբևն՝ իրչ շհապայուղ էև երև Հիև իատահուղ էիր այր հոքսե ա

USBAILL 2016UL

(Tup-)

Պ. ՍԻՄՈՆ ԹՈՐՈՍԵԱՆ

18 Snifihu, 1961

ԱՐՁԱԿՈՒՐԴԻ ԳԱՑՈՂ

<u>ՔԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒ ՈՒԾԱԳՐՈՒԹԻՒՆ</u> Մեր րաժամորդներու արձակուրդի չր-քանը, արձակուրդի չրջանն է նաեւ «Յա-ռաջչի պաչանոնէունեան։ Այդ իսկ ռակչի պայածոներումինան։ Արդ իսկ պատճառով Թերթիս վարչութիւենը Յու-լիսին եւ Օրոստոսին, սովորականեր պատ տուհլի ծանրարհոնուած է եւ Ջիրժօրէն կը իմորչ էր հաւատարին րաժանորդներին, որ առելի չծանրարհոններ իր դործը հաս-ցէներու առժաժեայ փոփոխութիւննե

Bunua միչա իր կարելին կ'րնէ գոհա ցում տալու համար իր ընթերցողներուն,
այց կր խնդրէ նաեւ որ անոնը էդժուտ -

ատուր վարչութերու Հետեւեալ պայ-Արս տարի, վարչութերւնը որոշած է ԳՈՂԱԿԱՆ դիմումներու Հետեւեալ պայմաններով — դիմումները պէտք է ըլլան գրաւոր, ընթացք լի տրուիր հեռաձայ – նով հղած դիմումներուն։ Կցել հինդ Ն. 3 . եւ սովորական հասցէն : Դիմոդ բ ժանորդը պէտք է վճարած ըլլայ ընթա -ցիք տարելրջանը (1961)։

Միայն արձակուրդի լրջանին համար, րաժանորդ արձանագրուողներու սակն է։ Ֆրանսա — Ամսական 7 Ն Ֆ U.pmwaw4dwb 10 V S

3444410211h apmedaring ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ ՏԵՍԻՆԻ ՄԵՋ

rusoux.tu.neo seoren 1924 Լիոնի Լուսաւորին գալողմի դաչաա – Հանդեսը, այս Կիրակի օր, Կապիյնոնի սրանարանին բակը, Լրանդցին նդեղբը, , Հատերու, բուջին տակ, տատւօտեր՝ մինչեւ իրիկուն։ Անձրեւի պարադային պատս – refle man

եիոհի հւ լոջակայգի Հայութիւնը կր Հրաւիրուի հայկական ջերմիկ մեջնոլոր – ար մէջ, յիչատակելի օր մը անդընելու ոս իսսուն եւ իրատակներով եւ թարջե -ես արենի առանդութիւններով եւ թարջե ։ Հոխ պիւֆէ , մատչելի դիներով ,

Մուտքը ազատ է

ՍԿԱՈՒՏԱԿԱՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ ԿազմակերպուԹեամբ Հայ Արենոյշնե -

րու եւ Գայլիկներու ։ Вистри перри, Стрыр рерупси зывр

Յուլիս ութիր , նարախ իրդղուս մանց (Իր աիւ Թէաթրը - Ֆրանսէ) , Կնդարուհստական ինհամուսն բաժին , Գնոր իժմադրուի՝ ընտանեկան կեահ-«է առնուսա թարոյայից ԹատերդուԲիւն մը Ալչունհանի՝ «Բնասերները» հո ծիծաղաչարժ վաւեչա մը Ե. Օահանի ՝ «Չարչըլը Արթին աղա » ։

Գայլիկները պիտի կատարեն չուկտա -կան մարդանը , իսկ Արենոյչները պիտի պարեն Հայկական պարեր : 30 հարինոց կանարուդնում ում ։

DATE OF HALLSON

ՎԵՆԵՏԻԿ- ԹԻՐՈԼ - ՎԻԷՆՆԱ

ԽՄՔԱԿԱՆ ՃԱՄՔՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

Վիէննայի Մխիթարհան Միարո նութեան 4 յորելեաններուն առթիւ։

Օգոստոս 11 — Սեպտեմբեր 4

Ճաժրորդութիւնը կը կազմակերպէ և խումրը կ'առաքնորդէ Հ․ Սամուէլ Վ․ Արամեան ։

Umbpudunb mbqbhacffhebbbpne Sudan ababl.

Առաւօտուն , ժամը 9 **-** 13՝ 10 bis, Rue Thouin - PARIS (5')

Tél. · ODFon 07-12 կեսօրե հաճ , ժամը 13 - 17°

E. DJEZIRIAN 27, Fbg. Montmartre, Paris (9') Tél.: PRO. 35-85

Արձանագրութիւնները կը փակուին Buchha 30ph

ITEC EILHILLDCOLECONL በՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՐՉԱԿՈՒՐԳՆԵՐԵՆ ԱՌԱՋ

Փակեցէջ ձեր առկախ հայիւները ։ Ցունիս 30ին պիտի դադրեցնենը Ցա Ծումբս 30թս պրտը դադրոցած է ա որոեջ ցարգ չին փակած իրենց հայի ժինչեւ 1960 Դեկտեմբեր 31 :

Uhamd of bea sonpsulmine theb 40 քարնիին վշանուդրբեն կտոնաշակը նրև-դարսեմրբեսութ, սնայն փորսբուսե բո Ծանուրըն դեն հանա հարագումեր իրո Ծանոր «և թշո չունչամարև»նչ- ՀԵ թին կանոնաւոր հրատարակութիւնը ։

Ծանուցումներու առկախ հայիւներ ունեցողներէն եւս կը խնդրենը, որ ժինչեւ Ցունիս 30 կարդադրեն րոլոր հաչիւները։ *ፈዜՐՉՈՒԹԻՒՆ*

LURSH ONLINE

ZEPAULEPAR OPE Շաւիլի մեջ, Ցուլիս 23ին ։

Համախարբերդի Մարսկյլի մասնանիւդի տարեկան դալտանանդէսը Յուլիս 9ին, Չոխուրհանի ագարակը ։

ሆቴፓ ጉሀሪያ**ሀ**ጀ<mark>ሀኔጉ</mark>ትሀ

Կապոյա հետքի հրընոպքի տարեկան գաչտանանդերը, այս կերակի տերողք օրր, Սեն Երկեի համրուն վրայ, Շաթօ ար Պօ Րըկատի գովասուն ծառաստանին I Surbhy gom

պաղ ջուրին մոտ ։ Դաչտանանպեսի ընթացջին պիտի կա -տարուի, դպրոցի աչակերտութեան մբըորուկահաշխուկ իշրև ։

Բարձրախօս եւ դեղարուհստական խը-հաժուած բաժին։ Հայկական Ձերժ եւ ժըահրմիկ մթնոլորա

Bula afrat per dufanduralit beautife -

Սիրով կը հրաւիրուին կրընոպլի, Լան-սէի, Ռընաժի և Վիզջօգի հայրենակից, -նևրը, հանելի եւ զուարի րացօգհայ օր գև արհերբելու

որ ապրոսիու - Ժամը 8-45ին Օթոքարի ժամերը - Ժամը 9ին Բիւ տը լա Փլենեն , 9-15 Փլաս Վերտէօն , 9-30ին Քուր Պերիա, Բիւ տ'Ալամպերի *անկիւնը* ։

Անձրեւի պարադային դաշտահանդկոր կր յետաձգուի՝ Յուլիս Գին։

ፈԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

21.91

र प्रविश्व

Երեք շաբաթը անգամ մը EULAUS.

ՄԱՐՍԷՅԼԷՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ Երթուդարձի դիներն են, կերակուրով [հրադարձին կարելի է Վենհաիկ իջնել 13 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ

Պանդոկի մէջ բնակութեամբ

թ. կարգ 3046 ზ. Ֆ. 2506 ზ - Ֆ -Գ. կարգ

2679 խմրովին ճամրորդողներուն:

At 96411844 forments, who gents, 150 efter B. 4mpgh he 100 efter ehio Բ. կարգի հա 100 Գ. կարգի ճամրորդներուն ։

Նոյն ճամբորդութիւնը օդանաւով կամ երկաթուղիով:

Մեր դրասենհակը կր դրադի հահե գէտի Աժերիկա, Սուրիա եւ այլ ճարորդութիւմներով։

abirbi.

IFROM-81 48, Rue de la République Tél.: 20.47.22 MARSEILLE

> ቀቤቦኩዩ Մասնանիւղ 7, Rue Auber, 7 Tél: RIC. 63-69 PARIS (9°)

<u>ጉ</u>ጣቦበ8ԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ. — Հովանաւորութեւ 1:011 . ՄԱՆՈՒԿԵՍՆի եւ պատուոյ նախապահու Թևամբ ջաղաջապետ Գ. ԳԼԷՕՁի, հայհ ցի դաստիարակու Թեան ամավերջի Չ ղկսը, այս Շարաթ երեկոյ ժամը ճիչ Գին, Սալ Վոլթկր, Թաղապետական սր nushi dto:

Երգ, արտասանութիւն, հայկական Եւ օրդ, արտասատութըու հայկուման ներ – կավկասեան պարեր, թատհրական ներ – կայացում մը, երկու արար, աշակերտ – ներու կողմէ եւ մրցանակարաշխութիւն ։ Variable mamm ?

LACUSHAR RESULPATION

Ֆ. Կ. Խաչի հայերէնի դասընթացջի որավարժ աչակերտներու աարևվերչի րևևութիւնները տեղի պետի ունենան Մլակոյթի Տան մէջ, Ցունիս 29ին, Հինգլարթի ժամը 3ին:

աշխատունքրար անձիւրնն փոքնիքրբես։ ժաղութն արորբևս չաղան փոքնիքրբես։

ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

11 1: 1. 1.

1961-1962

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ ԱՐՁԱ-ՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՐ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ :

Իրենց գաւակները արձահագրել փա Փարիզէն դուրս գտնուողները՝ գրաւոր դիմումին միացնեն վերոյիչեալ վկայա-

Պայմաններու Համար դիմել՝ գրաւոր had shambushed ..

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MODRAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

ንበՒͰቦՆԵՐ

ՍԷՆԲ ԱՆԲուասի Հայկ - դարոցին նուի-րեցին՝ Ա. Արապեան 25 Ն - Ֆ., Տեր Ներսես - գՀնյ. Կատարհան հրհոռն , Պ. Պ. Մ. Տէլիղաղարհան , Ե. Պապոյ հան, Արևնոլյներ, եւ Գ. Թաժեզևան ջսանական Ն. Ֆ., Մ. Քեյիչեան, Ն. Մարլեան, Կ. Խաչունեան ևւ Թաժիդեան he 9. սնական Ն. Ֆ., Մինրան Քէյելնան 5

aumanungmanulliaulliaunamanna 8.

ընկերական ժողովներ

ՄԱՐՍԷԵԼ — Հ. Ց. Դ. Շրի կովրայ ատիպողարար ընկերական ընդ: Հորգր կը շրաւիրէ Գերրգ Չավուշ խումիր ար Շարախ երեկոյ ժամը 21ին

************ ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ Վ<u>ԱՐԺԱՐՍ</u>Ն

Դպրոցասկը Տիկնանց վարձարույ 1961 - 1962 տարելբջանի արժանարը, Բիւնները սկսած են ամեն անոե օր ա պատարեն դրկել իրենց զատակենքը պես աստատունեան այժմէն իսկ դիմում բև վարժարանին նպատակն է պատրա

I med upunah bununah bi yampu aut af febunga auta da febunga auda da quangad la sunjuft quangan pengangan
վր հետևոն պետապան քիսքներու արդե քան բաժենի այուշատնական ծրագրու անգլիրքն եւ աղաներքն քեղուներով ըրատրաստք պուրվեր եւ պապարերի Բ՝ Հայկականը, որ կոժտա ստեսում ծերը հայարաանան ծանոքիութիւնե րով, հայ լեզուի, գրականութեան , հ կրձևջի եւ պատմութեան, Հայաստա

մար դիմել Հաստատութեան և վարտակ Արակերտուհիներ և ընտրուն 8 տարե կանէն ոկսնալ, մանրամասնութեան և գրութը, ու պատատութեան անօրին։ Phus

1, Bld. du Nord, LE RAINCY (S. et 0) 26nmdm/h 927 - 01,72

CUNCLUMENT

Sty be Shiph Upspub Pishmibub to գաւակները, Մուլմուլեան եւ Ճապուբեա նունքերոյը արիսակն ան արգագե հետում հունքերրրենն ին հահարրը նովարմակ չ մարդանանեն՝ ձուրա ԳՈԺՐԻՐԻ թւ ԻՕԳԻՐԻ ինրրո մասարարևուր թւ ճոննրևուր դազունով ին վքատինունիսրն հան

happenfung amerhanen mulber bobb . ղէտին ժամանակ

imprimerie Spéciale du journal « Harattà » 32, Rue de Trévise, PARIS 9')

ԱՐԵՒԸ բնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր , գոյնզգոյն ծաղիկներ եւ զուարթ լոյս...

ԱՐԵՒԸ կրհայ ձեր տուծն ալ ողողել իր զուարն լոյսով ու գոյենքով երկ եր բնակարանը ՎԵՐԱՆՈՐՈՎԵՐ, ՉԱՐԴԱՐԵՐ եւ ՆԵՐՎԵՐ

ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ZUBHUHUT ZUUSUSNEPEUT ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՎ

PEINTURES THOMLAC

16 bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e

Tél.: ARC 26-61 - Métros : Halles et Chatelet

136, Rue des Bourguignons, Asnières-Bois Colombes Tél.: CRE. 09-47

11. Bd. de la République, La Garenne Tél.: STA. 19-06

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփական արտագրութիւնը հղող և աժ ինի արդկական ճալակով նար ուտծ առաջնակարգ ներկեր, դոյներա ժեծ ընտրութիւն սեկրերին և կին լին պատրաստութիւններու : Նորոյի իւղաներկեր, պատի սիրուն բուրին, աժ են տեսակ լինալելում և կրաթին :

26թ բնակարաններուն արտացին եւ հերջին խնաժ ջներուն համար անհրաժելա բոլոր նիւՄերը ։

บนบนนสคาวเก

52, RUE CHALON PARIS 12

64, BLD- DE BELLEVILLE, PARIS P

166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 4 BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET 8. 24- RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER, ALFORTVILLE

48 BIS. RUE DALAYRAC. FONTENAY SOUS BOIS

BUTFULD

Հիմնադիր՝ CHAUCT REPUBLICA Phb 9139

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9

Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

ይህታበታበተታበት የተተን

վեցամահայ՝ 27 Ն. **Ֆ**. Ֆրանսա՝ Տար. 50 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. Հատը՝ 0.25 1 . 9 . SULPECITER 28

80151 74 MERCREDI 28 JUIN

1961

» Such

STEME ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN Fondateur

ህበር ՇՐՋԱՆ, 17ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4940

STIPUL POURC

<u>ՀԱՅԵՐԷՆԻ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔՆԵՐՐ</u>

գառասուն տարիկ ի վեր ֆրանսակայ գարունի գահազան թարհորկական , և -բելեցական , Հայրենակցական , Հայրե -արիրական եւ կրթական - մ չակութային ժավորկիսասւ թիւրդրեն ինթրո գնան հիր

of fuchent mps que lampindurang ագերջ ասան ին դատգուն դաները քրվ-Ա թեն ծաննամարումարուց» ի, հոսւի ՝

անի վետ է գրամ թր Հաստի բրասուն որ – Հանն մաշմարբե՞ւ թեհ տես Հիշևնդքան Ահանդար ու ին միատիները ՝ սե կտերքի րուսարևրը չարրվին հայերէն ոսկեղինիկ

fr aufmip bent pp Chma mpunt Subn engrant mathophit to feb and urde.

Phudp գրերուն արդերենի է հղած «Հայերերի հեր որ այդքան հրկար տարիներու մեր գրերուն արդերեն կը նայլինը, կը ահա Inophilling & Shipper Smammaned p Limba In impugmen dargebene att, Dunpha

դասու :

Ու շարերերի Դասրոնքացջոները կա հասուր դպրոցենը չեն : Շարաքեր ժեկ օր
հասուր դպրոցենը չեն : Շարաքեր ժեկ օր
բարեր եր այդ օրուան ժեն այ
բարեր եր առանուհութ և այդ օրուան հեն այ
բարեր եր առանուհութ և որ մայլորի լրութ ակրախ ոսնութացը :

sand ten fleding Smil ale mepily Ret butub findamife toduck կաղմակերպու Թիւնները

Dymnumanj hunging wase Santhetale store publi 288 (Mbhitpmp dalind), store per publi 288 (Mbhitpmp dalind) ւրակա հանո կրընոպլը , Մարսեյլ, Գօ-« Գորոս և Տերին ։ Որջան դիտենը, « Գորոս և Տերին։ Որջան դիտենը, ւրա Գորտո եւ Տէսին։ Որջան դիտոսը, Իրի Տէսինի ժէջ է, որ աժենօրհայ են -- լերկերի գասերը , ֆրանսական դպրոց --ուրու փակումկե վերը, ժամը 5-7:

Appendit of a nebt hind and and and the few manger of the suite and the few mangers of the suite and
ing midlinet, p lakund ghi i maat f tuuru de megap bilang hik fen umat f tuuru de magam bilang hik fen umat fundah paragan gang madih i mangkand fili lik munghi it fe mangund fili hik munghi i fe mangundi fen umat fili munghi fen umat fili mangundi fili mangundi mangundi fili mangundi mangundi fili mangundi fili mangundi mangundi fili mangundi mangundi fili mangundi mangundi fili mangundi fili mangundi m

ւ գուտարան գաղաքրը և գոր դար դարը ագրությել գարտա շերը բայրանը գրանն -գրությել գարտա շերը բայրանը գրանն -գրացում արևու գրանակում or days gmapment wenuthtyphat apis and the form of the property of the form of the for they guinfahanh

topp muche thumsthingue his wircomming throad fings to his winin the recomming to moral it. The
interest of the comming to the
the state of the comming to the
total the comming to the committee of
the committee of the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the committee of
the comm Style artiple emgadible Aplant sor angles or glun, mauer ghaphad Imder maderate emaphs

sebengun ngungung danmuhmhmiplur tpampungun gatungun bunguntur pr embangk and jangurpp banda ghada danmp pp and jangurpp banda ghada danmp pp nakhiplip akhyumph usun mm gera araba amphi they a pulmound ne hurpita

amager have delicible of the control

ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՎԵՐՍԿՍԻԼ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ

SE YAL LEPSEON UBYNESUL

Տիրող տպաւորութիւնն այն է թէ օդին մէջ, բան մը կայ եւ Էվիանի ժողովը կբ-նայ վերսկսիլ Երկուչարթի։ Տարակոյս չկայ նաեւ Թէ ֆրանրեւալժերական խօսակցութիւնները պիտի պահեն Էվիանի անունը, ուր որ ալ գումարուին անոնը : Հաւանական կը նկատուի նաեւ, որ այս ուղղունեամե իսսի Տրպրէ, Չորեգչաբ -Թի օր, հրը Ալժերիոյ վրայ յայտարա -րունիոն մը ընկ Աղգ. Ժողովին առջևւ։ րունիհան ոչ մէկ վիճարահունիիւն կրնայ հունիհան ոչ մէկ վիճարահունիիւն կրնայ Հետեւիլ (Սան տեպա)։

Երկուչարթի օր, այժհրական հարցե -րու կոմիակն անակնկալ ժողով մը դու -մարած էր, որուն ներկայ <u>բրլ</u>ալու հա ժար Փարիր եկած էին հանո Հօր. Օլիէ, Ալժերիսյ ընդւմ. պատուիրակ Մորէն հւ դօրավարձեր Այբրէ եւ Տոտրլիէ ։ Ոչ ժէկ ընրադարար Այբըը, ու Ժաղբըչ, ու Հայա հականուհ միայն, որ անահաական եւ բե-կնրային հարցերու ոչ մէկ՝ մասնադէտ կերային Հարցերու ոչ մէկ - մասնադէտ կար եւ ասկէ կարելի է հղթակացնել Թէ ժողովը միայն զինուորական եւ ջազա -

Twithing & abundant mysurem by bors պատանած է իրրեւ գնոր երեւոյթ։ պատաստած է քերիս ւնոր հրեւույթ» է հոչյ տարու համագո որ թանակցութքերները վերսկոին : Կարդ մր ադրիւթերու հա -մաձայն ընդ հատումը միայն արտաքին երեւույթ մր հղած է եւ քրականին «Լեջ պարանի խոսակցութիւմներ անդի ունե -ցած են երկու կողմերու միջեւ: ԵՍԼ այս gund di apira, inga apara deper i per su poundigan filitabipe pi dipulaph, mbum -mulgan filitabipe ili dipulaph, mbum -padaju ingalaph difig cadumiti dapi dipulaph indum filita dipulami fi ilimah mbum ti filitabi apara dipulami fi ilimah mbum filitabi apara dipulami filitabi filitabi apara dipulami filitabi mbum dipulami dipulami di dikimumbu. պիտի ընդունի աշելի լայն վիճարանու -Թիւն մր Սահարայի մասին։ Միշս կողմէ եր կարծուի Թէ «ԱՀԱԿ»ը արաժադիր «Հայտարար Տիզեր» ընհլու Աբերի Համայիըներու ՀաժակեցուԹեան նկատ Undappens մամբ։Այս ուղղութեամբ արտայայտուած է Պուլմարուֆ, Հռոմի մէջ, Ժընեւ դացած ճամրուն վրայ

Uju inchplure fulleti, utue \$ usin inspire insight, afing & out in which of angle again, and for any to the again of the angle after a surface and the angle again of the again of the angle again of the ag

Heth mannamil etg, dop om lag, a pe dandan militar i pentamban de li pentamban de la pentamban

× Գիւղացիական չարժումը կը ծաւալի օրէ օր եւ Թիւ 7 Ազդ. Ճամրան կարուած է դանադան կէանրու վրայ։ 14 նահանգ-

Անհրաժելա է մատծել Մանկապարո րւ ջախարհերետետր հարաքու գտոկը՝ իրչ-

ինտամանայի դրաբան գրամին ։ գրևբւանն «Իր քրչատոց բրանարություն դեն քանբլի է ուրաանել

նիւթնականն է ։ Դալուստ Կիւլպէնկնան հիմնարկու – Թեան անսպառ աղբիւրները աւևքի լաւ Մեան անսպառ աղբիւրները աւևքի ոպատակներու կարելի չէ յտակացնել ։ ՀՐԱՆՑ - ՍԱՄՎԻԷԼ

EULD UC SOLOL

ՊԱՇՈՑԻ (երկրորդական ուսմանց վրկայական) ջննունեանց իայտառակու -Թիւնր ժամէ ժամ աւհլի մեծ Հանդամանջ կը ստանայ։ Արդարև, երկուլարթի րակրերը: Ընդ-անրապես նիւթերու արթ Ներու վու գացած են Թիկնածու ուսա Նողծերը: Ընդ-անրապես նիւթերու անտ վր ստասան: Նիրվարու որվու-այի mhumly apont ուած Թուանչաններու դումարումը ։ ուսություն արակերտահեր որոնց առացած Յուղթին վրայ նիչ կայ մարդանքի , հրր Սեկնաժուհ բատուկ արտոնութիևամբ չէ անցուցած մարդանքի քանութիրերը , ու phih of 84 mentand & happe Phi թյո մահժի թշ այք սխանրբևսշ ջիշնչեր հանգնաժսյր ջինն, վո Julanch & Sharke wit-Այս կարգի եւ այլ սիայենցու ծոտեսած գտվ, ջանի եր մագար ուսածողներ բար-գի դացին Բիւ Վօջըլին, ինչ որ ստիպեց Կրքական հախարարունիւնը որ ջենու -Երևծ բանայ։ Մինչ այդ բերանացիի ռրվենչան մր պիտի կատարուի յառաքի -կայ երևջչարքի այն Թեկհաժուներուն ուրախասան մր արտի կատարում առաքի -կայ քրեջարդքի այն քինիանումերում համար որ մերժուսած էին սիասինրու ար-դիւնչում ։ Ակամայ սխալներու վերագրեւ էչ դատ , կայ համեւ, ոչ չատ դնդեցիկ, ուրիչ ժեկնունիւմ մր։ Այս տարի պաշո-որի Սեպտեսների չենունիները քորասա ըր-լայով, ուսուցիչները զաապար-եր քրան են Յունեան, ածեռ ենես — որան հան b's Buchhap gabucfepeng, այս ծոր կարդադրունիրնը պատճառ և -ղած էր, որ ուսուցիչները պատճառ աչա -կերտներ չունենան, մասնաւոր դասերու

նը ատասենամ են Արուչյեն եւ Պրեժեն եւ, Վալքերը Ուլարիիսքին և Վջը Արդ-իզային վարիչները կը չերանն իրթեւ եղբակա -ցունիւն ... « և Միուքիւնը ունի բա տականայամ ուժ դէմ դնելու համար բո-լոր նախայարձակներուն, որոեց Վնասել կ'ուղեն ընկերվարական երկիրներու նր

RUUCUP Rucht IPh dunby chang Imi-ԳԱՍՀԵՐ Գուվչյիի մասին բրած յայ-ապարոր ընկեն աներքիապես հաջ, իրան-Եղիպատ եւ ՍԼուտական Արաբիա փոր---աւորական ձեռադիրներ դրկեցին Գու -ԼԼյին կառավարուՄհան, անկախուՅեան առքիւ։ Գուվչյի որուած Լ պայապանել իր անկախուժիւնը եւ Տողային իրաւունep : Կը յայտնուի թէ Քասըմ այս ձեւով negt une ablurgaph guns gab Ph - Uph dpms (hpmg bb poulhed Red -Քասըմ յայտարարած էր եք **Հ**ամատախ քաստվահիչն Spridup մասավարիչ ոչանակելով . Ալ Սալիժ տակ մը պիտի ÷րատարակէ - Քուդ գրուագույթը Սապան : Բասըս կը փորձէ ջարիւդի «կայսրութիւն» մբ սահղծել : ՎենԵԶՈՒԵԼԱՅԻ մէք առքի օր, սաղ -

ժին ժեր խեղղուհցաւ ըժբոստական չաբ-ժուժ ժը, կազմակերպուտծ քանի ժը ըս-պաներու կողժէ: 13.000 թնակիչ ունեցող Պարչելոնա նաշտանակիսաին պատակա -գորջը էր, որ ջանի մր ժամուան դիմագրութենկ հար անձնատուր հղած կ արահերու ընթացրին սպաննուած են որի եւ կան վիրաւորհայներ: Չորբո ըմբոստութիւնն է, որ տեղի կ'ունեն 4'nebbben որ երևաժեր

ներ ցոյցերու դաչա դարձած էին Երկու չարթի, հինդ նոր նահանդներու - ժէջ - մացիները ակատն իրենց ցոյցերը 6 4 By aug sty

գուղիը սիիվեն իհաշանարար մինն ենա -Հաղավատրանը և սեսրե այս շաև pmg the pullation dobuthe the fings քն դրեգրը շագակրավահրդի տուրբք է -են հատ խիստ արդուքերար, բրերահիքով դոր միշմաձիրբևուր համձ ահո վենչիրրը-դար էիս՝ բրևմակես մահանեմ մե մասմրենց ցոյցերուն մէջ, թաղաբական բնոյք Հատլու համար չարժումին:

ՊՈԼՍՈՅ ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՐԻԱՐՔԻՆ ՑՈՒՂԱՐԿԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

Unop while horppoint dutaul Պատրիարջին յուղարկաւորութիւնը

Մահուան լուրը հաղորդուած է եջ -ժիածին, Ահնիլիաս եւ Երուսաղեժ : Եու-դարկաւորունեան ներկայ դանուհլու հա-ժար հրաւէր ուղղուած է Տիրան Արջ. ատր հրաշեր ուլլուտու հերա, Մասքարկ Արջ Ներսույհանի (Գահրդե), Սհրորէ հպես Մանուկնանի (Փարիզ), Պսակ Եպիս Թումայհանի (Լոնտոն)։

Պատրիարջարանի մայր զուռը փակ -ուտծ է մեւ վարադոյիներով ։ Մեծ դա-լինին մէջ, Շնորմբ հալ., որ այդ միջո -ցին կը դանուքը Պոլիս, վեղար ի գլուն, ց պանակէի եւ հպիսկոպոսական միի, կ՚ընդունի օտար եկեղեցինե – mr.mbm րու ծերկայացուցիչներուն եւ այցելուներ թու ցառակցուβիներ, մինչ ակրապին կր ղօղանինն Մայր Եկեղեցիին գանդակները ընդ՝ատարար ։ Մայր Եկեղեցին մէջ , հետորեն «Հայանեն ղօղատրես Սայբ «վգորցքը» դասարավող ընդ-ատարար : Մայր Եկեղեցկին մեջ Լեղբոնը՝ մահարձմի վրայ, կը հանդ Պատրիարգին մայսնինը, հակիսկոպոսա կան զվաստաւորումով, իսոյր և գլուխ լանչախաչ ու պահանէ, Աւհոտարահ պատրիարջական ասան ի ձեռին ։ Swingth

Տարիիներ է վեր պատահած չէր որ րարձրատինաև եկեղեցական մը հուին աւանոլ է կրշնական պաշտամունքի պա -հուն, եկեղեցւոյ մէջ, ընական մահով ։

Մայր հկհղեցող պատրիարջական այ-րիացնալ գահը ծածկուած է սեւ չզար npe Samb չով, ժինչ ջովեն կը բարձրանայ ծուրը ինկաժաններու ժեջեն ։ Սպաւոր է նաեւ Մ. Խորածը, որ կը հերկայանայ իր պար-պաղոյն յարդարանքով, մէկ քանի մոմեր I free j'h

Յանուն Թուրջիոյ Հանրապետութեան նախաղանին, ընդնանուր թարտուդարը դրկած է դասակցական հրկու հեռագիր , Պոլսոյ փաստարանա լուսույն՝ Պենստերլի ոտրանական կանառին

Անձամբ ցաւակցութիւն յայտնած Պոլսոյ տիեզնրական պատրիարջին Պոլսոյ տիեզերական կատրիարջին փո խանորդը, պապական նուհրակին ներկա-յացուցիչը, Հրչից խախամապետին փո-խանորդը, Հալջ կուսակցունեան Պոլսոյ յացրուցլը։ Հայր կուսակցութինար որ-իսկրոնին ներկայացուցիչները, Պեյրու -Բեջաղոլեական եկերեցւոյ ներկայացու -ցիլը եւ աղղային մարմիններու պատուի-րակուժերեներ։ Նախկին կուսակալ անեստու ույցերելե հարջ պատրանշրքաւ շագան ին վամրդի հանրիքով նիանջանար, ումբո՞ դարրք թիրմրձի, իս գիուք, դէօնա՝ աներնեք բաշ տեռա Համաբերություն դագաղին առջևւ

Նախ ջան յուղարկաւորութիւնը, կագնասի գան յուղարկաւորուβիւնը, կազժունցած հրկու յանձնարումիքը,

Կեղը, Մարմին մը որս յանձնարումիքը,

յուղարկաւորուβեան ժանարտամասնուտ է
հանց անօրինումը, եւ հնինայանձնահանա անօրինումը, եւ հնինայանձնահատարի ու արարի պրայա պատահեր
կատարիումի գանունինուն կատակեն
շուրք, (առաջին գանունինուն կատան այնաստատած է եւ կատվ չէ գանումինուն այնաստաանձնակին ժեշն, որ անակիրապես կեզը«ած է): Lub ():

թուրջ Ֆրևերես բնիան 10մուացրրե

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ Մամուլի Աղգ · Դալծակ ցունեած նախագահը Ալպեր Գայէ ժեռոււ առքի օր, 81 տարեկանին։ Տեղեկատուու թեար բախանտե Արսրուան մանագ խորտնշրիս։ մամամիր տաքր։

ՀԱՑԵՐԻՆԻ ՀԱՄԱԲԱՐԲ**ԱՌ PURSURU**

Հայադիտութեան համար չատ կարհ որ է բառերու կազմունեան պատմու -թեան եւ իմաստի դանազանունիւններուն ուսում նասիրութիւնը ։ Դժ թախապարար գայանիրուկիցար դէն մահակիրը քարրէն հերթա – հարցն այել գանն, քարի ան հան վերորահակարը թու այասույրութի – անակար հասահարրբե թու այասույրութի անակար հասահարդիր է և հերահարահահ արուրուդրութիութիչը է և հերահարահահ Հայագիտուհեան մէջ զոյութըևն շումբ։ Հայերքի կերուի համարարրառ բարտա – բան մբ (ֆիշիէ)։ Այս բացը զոցելու կա-բեւոր եւ այժմերական աշխատահերի լբծ-ուսծ է տարիներն ի վեր Հայաստահի Գիտուբնիւհներու Ակաղնմիայի Լևզուի

Վերջին չորս տարիներուն համաբար հասի սինհուրքով ճահատանեսուաց բր բական հարիւրէ աւևլի երկեր ,32.000 էջէ աւելի, որում մաս 5.500ը՝ չափածոյ ։ Զաստաառուած են 8. Թումանհանի, Քարտադրուած են 8. րադատարուաս հե Ե Բրումանհանի , Աւ-Իսաֆիիի , Նար - Դոսի , Մուրացանի , Աւ-Իսահակհանի , Վ. Տերեանի , Գ. Դուրեա-եր, Մ. Մեծարինցի , Գ. Ջօհրապի հւ այ-լոց հրկերուն լիակատար եւ ընտիը հա ոց հրկերուն լիակատար ու ըստրը հա աջաժոները, Հայաստահի դրակետեւ – ՀԻ Դ. Դեմիրձեանի «Վարդանանգ»ը , . Ձօրհանի «Պապ Թարաւոր»ը, Հրաբ-այ Քոլարի «Մեծ տահ զաւակներ»ը , . Զարևանի «Հացաւած»ը, Գ. Սեւունցի ծայ քորաթը է Սաթևանի «Հացաւանորը է Մեսուեցի « Թեքրանոր, Գ. Թափայցեանի « ՈսկՀ Հովիարը, բանաստեղծներէն՝ Եղ. Ձա -թենցի, Գ. Սարևանի « Ընտիր երկերոր

Այս տարի կանառը ձեռնարկեց գրա րարի եւ միջին հայերկնի համարարը գտությունը, Ռետերորներ, Ռև -հանատոնյով Բահատմեսւբնորը, Հանու հանատորացեր հանդիրու ժանչը հանու ծիկ Կողբացի, Կորիեն, Փաւսաոս Բիւ -դանդ, Եղիչէ, Մ. Խորենացի եւ Ղաղար Փարպեցի : Այժմ Լեզուի կանառին մէջ դայ մօտ տասը միլիոն ջարտ, իսկ յա -ռաքիկայ տարիներուն այդ - Թիւը կը Հասնի չուրջ երևսուն միլիոնի ։

Համարարդատ թարտարանի կարհես -թութենան մասին պատկերացում ունննա-լու Համար նչնեջ հետեւնալը։ Այսօր, րու է ամար Նլենը հետեւհալը։ Այսօր, երբ կազմուտծ է Րաֆֆիի տասը հասոր-նոց երկերուն համարաբրառը, կարելի է պարղել, Թէ Րաֆֆին, օրինակ, «Սա բառերէն ամէն մէկը քանի՝ անդամ , ի՞նչ պարծերուն մէկ քանի Հայիս մէլ , կամ արտերէն ամէն մեկը քանի՝ անդամ , ի՞նչ իմաստներով եւ նրբերանդներով է տաղործած, ի՞նչ դեր խաղացած են ա -հոնջ ղրական արևելահայհրէնի դար -դացումին մէջ հւայլն ։

thoug 40 aple whenh un шршрр տարանը բացատրական բառ կազմելու դործին մէջ։ Մինչեւ ուարաններ րաեւ Սա. Մալիսասեանի շառաչատ կան բառարաններն ալ, մէջն ըլլար նաեւ Սա. Մալիսասեանի շառաչատ նաեւ Սա. Մալիասեանի ջառահատոլ բառարանը, բնագիրի համաձայն օրի րառարատը, բապքրը հասատայա օրը թունիև չունիև, այլ՝ բատերու բացատ – թունիևծները արուած են ըստ հեղինակի ըմրոնումին։ Մինչդնո, համարարդառ ըմբռնումըն։ Մինյդնո, Հասաբարբաւ ջարտարահի հիման վրայ կազժուող՝ Լեղուի Կանսալին հայհրքի բացատրական բառարանը նորութիւն մը պիտի Ըսլայ դայ ըառարանագրութեան մէջ ։ Հոն բառերուն ճնչող մեծամասնութիւնը ունի անագիրի համաձայն օրինակներ, որոնջ րարբատ քարտանացիչ Հրաբեր հայիս հանա արութիւնը, արոն տահերի կինանվաւդ -որութիւնը, արոն տահերի կինանվաւդ -հայիս ու իվասակ դերերարմրդրեն: Վավա-հատենաս ճառանարդությունները։ Վավա-հատենաս ճառանարդությունները չակայն, որ կարևլի դարձած է արձահադրել հա որ կարևի դարձած է արձածաղքի չա վործնի րառապալարին վերջին ջասծ տա-բիններու կրած փոփոխուքինւնները ։ Այս տարի հրատարակուերիչ առաքին հատո -բը (Աւ. Ե. տարիը) կը պարունակե 40 տոկոսով տակերի բառ , ջան Մալիսանանի բառարանին առաջին հատորը ։

Համարարդառ բարտարանի հիման վլ-Sem for pmj, Lhanch 4mbman mpath պատրաստական աչխատանջներ կը տանի Համայնագիտարան մը կազմելու ուղղու-Թեամբ : Յառաջիկայ 7 - 10 տարուան ճոպը շտասերում շադավրամիստետրիայ ա-ստետրոսերու-քիրոր մես-իս - մահարան Հրկումծերը կրեր-ը եւկո արորէ դրև ետ -հարան : Զաստոնեմավ , - 10, ատևուտ-

քեղուի դիտութիւնը Հարստացաւ հոր թեամր: Անվինելի է համարարթառ ջարտարանին նպասար նաև այս - ուղղու -Թևամը ։ Արդարեւ, կարելի պիտի ըլլայ ին չակսերի գէն րշ նուցբնու տՈրւաՈւ հուր թւ նաարհու մահցացունթար ճարա-ջններա իրետավ առանք կոսնի գար -հուրու ւ ջննարու վերու վե. է էնչ, Հարցեր

Հայ գրականութեան Suid waw nawa his Հայ դրականուβհան Հաժարարրառին գուղրնβաց եւ ընտրողվի, պիտի կաղմուի ժեր ժամուլին բարապրուβիշեր ։ Գիտի ջնեունի հոր-քրդահայ Զերթերբն Վել-բոենի հոր-քրդահայ Թերթերբն Վել-բոենի հայ «Ավանդարա», «Գրական Քերթ», «Ա Վարական Քերթ», «Ա Վարական Քերթ», «Ա Վարական Քերթ», «Ա Վարական Քերթ», «Ա Վարականութերև» », «Ա Վարուեսա», ևսայի — դածերու եւ Հորերու Հաժար Հայերենի հարական հարակին հայերենի հանական հայերենի հարահային կազմին Վեջ

մամար - այնըչին րատային կազմին մեջ տեղի ունեցող անհնակերին հորտանու ծուքիիւծները եւ ծորակազմունիերները ։ Դրականուքնան մամարարբառին ամ դողմացումեն հաշ գիտի կազմուն - այ Հրապարակախսունիան, պատմադրու գետն եւ դիտութեան թոլոր ընտղաւաս -ներուն վեբաբերեալ ինջնուրոյն եւ Թարդմանական դործերուն ընտրովի հա-

Ինչպես կը ահսնուի՝ չատ կարհւոր h°ՆՉՊԷՍ ԱՆՁՆԱՍՊԱՆ ԵՂԱՆ

(ՀԻԹԼԵՐ, ԿԵՕՊԵԼՍ, ՄԱՅՏԱ, երը զգրըթեր...)

(β. եւ վերջին մաս)

4ppm4p, 29 Umphy: ZhP1kph be bem իսունի ամուսնունիւնը որոշ փոփո խունին հե չարժում ստհղծեց ապաս ատնարանեն ներս ։ Կէօպելս եւ Պորմո ոչ փոփո ատաղատյա արդա երջալչիս ու երդահու իրրեւ վկաներ սասրագրեցին աժուոնու -Երեան առժարին մեկ : Հիքկեր չաժվա նիա կը ժատառակեր : Այս ուրախ առ -Թիւ , լաւ արաժաղրուքնան տակ, պա՝ մը մոսցան իրենց ՀնՀնուբներն ու ղերը, պարեցին եւ երդեցին։ Հլ երդեցին: 21.10161 չիչրն այր բելորին թա բետրրնի օերեն Հեն մանոցնորը աներներ, անելի տարարիր երավիչրբեն իսերբարժի դէչ Ֆրար իրքաղան է լլահատկի աղաւայու Ֆրար իրքարվ ու որարվ և Հեռեն չենն և Ներգ այս ընտվիչրբեն իսերբարժի չենն չ த் நீம் ய பயுத்ப , Stelling budkbur 175 գրու արավոր, դարքրոր բողաբու. - չ, չեւ վատեր : Հիքիքեր առադատահակու համար։ Հիքիքեր իր կատկին մեջ ըստծ էր ... Եքե Պերլինի պաչտպահունիւմը ձակու -Th, mhal ասպան պիտի ըլլան : Մեռևե նէս իաթ՝ դիակիս վրայ ջարիւղ լեցու . ցէջ, այրիցէջ եւ փոչիացուցէջ դիս » Ուրիչ պատասպա պիտի ըրլա 250 « Afonttob hagh Imbuba to noչակակեն» ։

Houten Shipthy mumum դուրս գալ։ Յայտարարեց Որոչած եմ առաջնորդին Հետ Հոս մնալ եւ անձ նասպան ըլլալ : Կեաևքիս վերջին օրերուն րուս, չեմ կրնար սանակոխ ընել անձիս
չեմ կրնար դրե գրուանանել իմ պաչեմ կրնար արես գաւտնանել իմ պա-

մարարբառը, որպէսզի կարելի ըլլայ Համել արսըն մբևն զբև քրմսւավաց հասա -ւաճիլ ղաղրամիատիաց հասբևն ըւ տետև-

գրեց Հրատանկան մանդար գրեր գէն ։ Իրմուր ժաշտակը ծանատանարն տևմէր գրեց Հրատանկան մարմիցութ է Հա յաստանի եւ Խ . Միութեան լեզուաբան ներուն մօտ, որոնցմէ չատեր Հայաստան եկած են տեսնելու եւ նոյն օրինակով իհբրճ ան ճանտահարրբև տնաահասո

U. U. POULUL (NUF ... Իրբեւ տպագրուած նման աշխատանք՝ ունինք Աստուածաշունչի Հա մաբարրառը, հրատարակուած՝ Ծրուսա-ղէմ։ Որքան տեղեկացած ենք, Հ. Արիս Լարդանեան պատրաստած է ամբողջ ոս կհդարու համարարրառը, քարտարանի ձևւով, որ կը պահուի Վիէննայի Մխի -թարհան վանքին մէջ, ձևռագիր)։

Smingty achingue supposite be for անանը, թու անրատիան արգրևայի հ

արգիր ու արտագրու ապրուծ չ։
Հիթքեր իմ ացած էր Մուտոլիիի և
մահում իին ապահում իման լուրը ։ Սի
հոյի ժողովուրդին վայրապ վարձա անոնց դիակներում Հանդեպ : ֆիկ
այած էր --- Գիաի աշխատիմ անի
հուն էր --- Գիաի աշխատիմ անի tende the ment sombiet: And pr ments it is նչնային հուր գրակո անպատունն և ... աւորեն, ինչպէս բրին Մուսոլինի

Ոնանիր բւ Շնենին երևի իկամի։ Արանիր բւ Շնենին երևի իկամի։ գար: Արրծ «վայերերիրի» աների անուն իր մերու անունը, արաջունը հար աներու աներո ոտաացրոր ու դաննքանին բրե՝ անին որեւ նաև չենքանով շարնքին՝ անին

Թշնաժիին պաշարժան չղթան երթ. կը սեղժուէր : Հիթլէր հրաժայեց պա անարն անանարք թւ եսքսեիր «որու»։ namente murente te penepte esta, perts pune te pundengue te mente, authente penepengue te penepengue վերջին յարզանի աուրջը կրահարիլ լանային, ԿԷօպեյս եւ ընկերներ իր իր « Արայի արև և ընկերներ իր իր ու ուրէին գրանրևն վրև հանգհամանագ դովին մէջ՝ Կէօպէլս եւ Պորման յարը ցույրը սուները Վոր բարարակումա

րարեցին. - Սաիպոշած ենք յարար րունեւան մէջ մանել մառելայ ժար if b chen' aphungungung de hapline մար ։ Եթէ դինադուլի առաջարկը բ դունուէր, ծովակալ Տէօնից առաջեր թեան մր գլուխը անցած բանակցությ ները պիտի վարէր

րանի ժողովուրդը փախուստի կրդե անձնատուր ըլլալ , Մինչ ապատատ անձնատուր ըլլալ , Մինչ ապատատ Գերմանիոյ նոր վարչապետը հեպա անապարանոր ծովակալ Տերնիցի հ Lui Juhum amagarbh &baunghep 40 10 Unwgungap Shame — « Առաքնորդը մեռաւ ևրդվ 15-30ին, իր կտակով ձեզ նյանակո Գերժանիոյ Հանրապ նախաղա «ողչուβնան նախարարը Այոպեր գուրե, կուսաքնեսշերար դականահ , րաքսւուց է վանչամիա։ բախանահ , " վրեն դօսլա դանանոր դադապամ ներկայանայ եւ տեղեկու թիւնհեր ևրկրի կացու Թևան մասին »:

The they my grandmine by place top ժամ հաջը, դիչերը, Կեօպելսի կիր անմեկ պղտիկներուն ընթրիջին Հե

Նրարուը, ևուժերութ

Ծիսելու հանոյթը վայելելու եւ ծիստ իսաին հետեւանքներէն խուսափելու հա-մար անհրաժեչտ է չափաւոր — օրական 5 - 7 ծիսիկ — եւ մանասանդ հապաղորէ ծիսել, ինչպէս կը ծիսեն կլկլակը Արեւել թի մէջ եւ ծիսամորձը Արևւմուտրի մէջ գի մէջ եւ ծիամորնը Արևւնուանի մէջ։
Երբ ծիամորնը դանդար վել
հարդը ժամանակ կունենայ արինին
մէջ Յափանցող հիջոնինը հետոլ են
դուրենն եւ արդիչիու անոր արիան
դուրենն եւ արդիչիու անոր արիան
դուրենն եւ Սորինի հիջներում մէջ
կուտակումը։ Միւս կողմ է նախընարելի
է ծուիր հերս չառել կամ գիչ չնչել ա
հետում մեջ հետոլա ասմենու անց թորհրուն մէջ հրկար թունասորում են որական այեն կը կու
Ոսվ եւ ծուկոլ լիանոք չնչելով մեծաքա
Հոսկ հերթվին եւ ջիմիական դրդում հիւ
Ասի հիրոնին եւ չիմիական դրդում հիւտակուին : Այս տեսակէտեն ծիսաժորճը եւ գլանիկը նուագ վետսակար կը թուին ջան ծիրերը, որուքակ պատապար կր թոււրս բաս ծիրերը, որուքեստեւ գամածող — ծիրել եր եւ ծուրսը ծուրս բասուն գործածող — արագայի եւ ծառագայի հերջ հատարար պատ-գրամայի մեջ նաչերքն կերջ հատարար պատ-մասններու մեջ ծիրիքը անգնատ Համայջ Spile & :

Բայց ջանի^ը Հոգի կրնան չափաւոր ծըխել եւ օրական 5 - 6 ծխիկով դոհան Դժրախատարար չատ գիչերը, որովչե տեւ րաղդատարար գիչ է այն անձերուն Միւը որոնջ իրենց իառնուած գին եւ ապ-բելակերպին բերումով կրնան չանդար - աօրէն ծխնլու խաղաղ Հանոյջը վայն -լել։ Կնանջի ներկայ պայմաններուն մէջ մեծամամութիւնը, Լզագրզոութեան կամ ընկնումի աղղեցութեան տակ, կը արտ է գրարդության արտանան առաջանական առաջանական Հու Հորակիներու հարանի առաջանական հանաարին ին Հուրաանակին եր Հ Հորանական արտանական հարագաւան արտանակին հարաբանական հարարական հարարական հարաբանական հարարական հարարական հարարա կերպով կը յանդի թունաւոր մոլութեան ասարճան որ չատեր օրական միայն մէկ լուցկի կը դործածեն ա ami amkub ռաքին ծիրիկը վառելու Համար, որ այլ-եւս չի մարեր մինչեւ իրիկուն։ Ծիւելու գրւր ու անտեսշիրու Հադան գիսմ-գրւր ու անտեսշիրու Ղապան գիսմնհրուն նկարագիրը ։ Այս պայժաններուն ժէջ ի՞նչ կարելի է

րևել ծիսելու վճասարար աղդեցունքիւնը ղէն մասամբ խուսափելու Համար ։ Ծիսպանառ ընկերունքիւնները եւ ծը –

խողծերը այդ հպատակով դանազան հը հարջներու կը դիժեն ։

կարդ մր հրկիրներու մէջ մր ղուրկ (տենիքոթինիցե) ծխիկ ներ կը պատրաստեն, ինչպէս ֆրանսա – կան կանաչ խոլուագները, որոնք հուադ գտա դատած գորուագրություն առադ փանձառը են դապց իրլթղանպատա իսայծ-դանձան կր դանեն գանանը: Ձատնով (Ֆիլթ-րը) ծիրիկները ջիչ

որբերու Թիւև ունին անգտան ծիւրկնե րեն։ Ծիսավողի մր մէջ կաոր մր բամ -պակը նոյնջան եւ աւելի ազդեցիկ է նիenfifth pr pmigdingphine gth hubb ge գարող ու թաղագրատորու օէկ դուջը «ա-սին մուսութը արդիլելու համար, մանա ւանդ ենքէ ծրափողը երկայն է։ Որով – հետևւ ծուկսը ջիչ մը աւելի պաղած կը հասեր բերան, իր ջիմիական տարրերէն dan dp Sudpuh Bagblind :

կը ծախուին Մասնաւոր զատններ ալ L Sudaip 1 ոյեմ և իրակողին մեջ դենը Բայց պէտը է յանախ 2 - 3 ծխիկէ յե -առյ, փոխել զահուրը : Անցեալ տարի ֆր-րանսացի րժիչկ մր ֆրանսական ակադե-

հարիւրը կը դաէ ։ Վերջերս ծակոտակ (Փորէս) թուղթով Վերկերս ծակատակ («որես) բուդրող և փաβնուտն ծիրկերն բաղարակ հան -ուեցան, ինչպես ֆրանսական մարիներ ծիրկերերը։ Օգը Թուղեին անանսանկեն ձակակիներներն հերս Բապանցելով ծիաս-խոտին մէջ իներև Հոսանց մը պատաչ կո անեմ արկը, որենրու իանդունիւրև՝ օ -հրեք թւ գուխն ին մովանրք ու կյանմինչ սկ, պենզէփերինը, որ 600 - 700 ատարճան ցերժութեան մեջ միայն կր գոյա hus : When handly , splan on a mebil Ab թեւ եւ հուագ վտանդաւոր կը դա ծուխը : Նոյն նպատակով կարելի է սեղով փոջրիկ ծակ մր բանալ `ծխիկին բերանի ծայրէն երկու ոմ . հեռուն , օգի ծայրէն հրկու և Phohe Saumbe de umbabbene Sudue

Phills. County by antipolyne. Samuph is your phip to your binaphipe. Implify to your binaphipe. Implify to you be good to the first your binaphipe to the first your binaphipe to be to the stiffy and to the first your binaphipe to the your binaphipe to the your binaphipe to the first your binaphipe to the property of Հանրապես գոհացում կուտայ չուտ -չուտ ծխնլու, յանախակի փուբ (պուֆէ) ծաշրես եսրափանափար լմայիր տալուր

Ծխախոտին թունաւոր ազգեցութիւնը

Thatblue primmental hubanens at հատնր խահուսին թը։ քաւտվոնը էչ, գէր դիկսնրբեր ու Հրանարրեն երժ...

րապես խարուսրը սու ,

Նախ ծիսել չակսիլ։ Զահապահ հեր։

Ձրաթեռային ոչ հ պայչարը։ համաւս
հրախոսային ոչ հ պայչարը։ համաւս
բար պատահիներու մել և թերև որ
հ պետը, է դադրացել դայի
հ պետը, է դադրացել դայի
հ պետը, է դադրացել դայի
հյակա իւ այր հայասակով ,

այհար
հայ հայասակով ,

առան կարին ու միքոցենը
հայասան կարին ու միքոցենը
հայասան կարին ու միքոցենը
հայասան կարին ու միքոցենը
հայասան կարին ին առանալ Արահարուս
հայասան կարին առանալ Սկահակերի
հայասանը կարին առանալ Սկահակերի
հայասանը կարին առանալ Արահակեր
հայասանը հայասիայի
հայասանը կարին առանալ Արահակեր
հայասանը հայասիայի
հայասանը հայասիայի
հայասանը հայասիայի
հայասանը հայասիայի
հայասանը
he spoudpole meath thehme plan or computing welf official is my forger, or or or high any manner of during to a company of the band of of the ban արոր է հայց ժոլիներուն արևոր կամ թին հետ անհրաներ չրջապատեն րարոյական ներում ցութիւնը, աղատելու համար թի պերիվարու թիանեն : Եւ հիստեն

Br Hmbat hmpurlate hopt all արժանդարգի շիշարմութիւր գել արժանդարգի շիշարմութիւր գել ոստրն ոտարնը և գելու ատղարտանելի Հիւանդութիապրե ռապանգներուն չետ պարտարե արդելքը։ Մանաւանդ որ ծինել երբ ցնելով ենթական ոչ միայն կեր պաղալ բարդու թիւններ, այլեւ թեն կո ուսու և apangus pupane pletisher, ushing or other property of anapangus pupa de unagluga pupaneshe best unchunhur plant de plant

(8 be 4bpg)

ይበትቦደኮበ3 ጉኮቦደቦ QUSECULUP QUEURUSPY.

Brochieffich att ahum's Spinis hene impaget mip dinrelimburdlephe pini pubduk mja dan humbungangapa opat te dampapih ben paha i terahi telegal melampandamba bibungapa temang tu marka mbahu pupuh temang tu marka mbahu pupuh temang tu marka dan pubanta np pumpuhamba dan pubanta np perpengangangan perpengangan terahi bahan bahan baha baha ha suffer to the standarder phymine i'm եր խորբըմա ալուլայի արբաղու դա է Նախապատ Ռուդվել Մի դրկը -.... անդեկագրի մը Համաձայն, Ինչ Հրրչիկ և Ռուդվել Մի Հաղորդած Լ ontering almematifige infente genegentatific of chaige maines supermytaur betreepete femsolution definition of the contract of the co Emil me soul the startburch & builds which

դատան հաւ քրբարո արի որեւէ կասկած պիտի չընդունի Հրբիր թե Թուրջիոյ ժատղրութեա ար արակ» ւ Ձրրչիլ եւ Ռուզվել ալ ի

ոչ միամիս Հրջջընը ու Խումուն բարձահը որ «Նար բասած է --- « եր բարձահը որ Բուրջիա մեր կողջին պատերապին մա --«Ն բայց երրեց կարելի չէ քունի պատե-բայի բույկատել Թուրջիան » և հար-րդամուլույին հերկայ Շով. Լի-ի

t bi hylophe bomg է yurdifiligin pe dandanaman mudyimitilin gil fil landa-matalanganiaifin mebini doelin ba

Stoph hammapungmy pp 64 «hnuh p Այհ ատենուան ընդմ - ապայակոյաի արադամերուն վկայունենանը՝ Թուր -ույ պատերայնի մասնակցունեան մա -ու Սիալին Չրուիլի եւ Ռուողվելնի հե -

Հետաջրջրական էր դիտել երե-

երարանու գիկանից ան դէր գեր անան հրարանու գիկանից ան դէր գեր անան

եսե գունվ արգրատունութ բան դեջ -եսե գունվ տուսերեք թան, երեր ուն կայի արբես առնով ուրցառանութ թետու է հուն դեջ -հուն առնում ուն ուն ուն ուն և հուն և հ

much gth smhurmant fphs murme

Atte fait many bilming smintply,

to hundelte france militate to therefore than the hundelt have militate to the found of the france manufaction.

համբ տասնըմ էկին՝ ընտկիչները, ա -

գրուս որանական արան ան ամա — Արդ փնատաքրբեսու դէնքը անանատաքոնը Արդ փնատարան վետան արան առաջ, հու

Умура Гурра, шписотней, писи

Josephone of the state of the s

Maker hehing alonghis off, wighter

արը կողմը այրուած առարկա -Ար հացու սկոան խուգարկել սերբակ -և թացու որուայնի մը մէջ չիկա -

ները ապամովելու մամար որ ինկ, պատերաղմի մանկ : Չըրչիլ աղաչեց , երեր կ'առելցնէ իր ծոքժերում մէն. — Հրեր կ'առելցներ մետաց , բայց Ի – Հրեր կ'առելցնէ իր ծոքժերում մէն. —

unqui Ancydtle 1 Phhinkaphe « Նախապատ Ռուսոնելին և Դեկտոնական ՄԱԶՏԵՒ Թուրբերի շահայի» հափապատերին ի պատիշ հացեր Արգեր Մեջ Հայեն հայ Հ անոլիացի պայաստակին բայանեց օր և-չիւրն էր, Ինվանիւ միայն ուսինդրեց ։ Նախապա՝ Ռուզվէլի բաւական ետր անրությունների կարասական երբ աստճ, _{Որ}սքերանիրը հուրբ իստատնագրբ դէի քերծ հուետ ենքան՝ Հեժամութիւթու արվերանի մարտորաններ հահատանագրբ րրև տերակ ումէն ։ հէր ուրքի մշևուսև բևաշխաշսևուներոր -

կոյեան նային ընթացքին Չըրյիլի ըրած-

արհամգի հայաւկք այր անաչաւր, թեն մեր դիք, իրքօրիւ քարք դան խումիքին և գրիր, իրքօրիւ քարք դան խումիքին և գրանան օնաւար անաչարության որագոր որս անան առմեն ու արատը չեն հագած »։

իրենց տարատը չեն հազած »։

Մույիու արտագին հախարար խորձ և

Մույիու ապատգեր հախարար խորձ և

գեւո մասնադեսները ածոլիական այն ծրա —

գրին՝ որ կը ծախատեսքը երկու

Հույիուն այներ ղբիս որ կը սախատոսեր օրվու - ապա դաչնակից գինուոր Թութթիա մոցն ԻսԹանպուլի , Անդարայի եւ Զոնկուլ տարի պաչապանութեան համար տասն աստե, արերի կանարրբեսութ թո շարձ -րո բօիլն հոմանգար օմտասնային մերքը: արունանը ու դենբրակարոներ ուսասբեռում Աս կուսանությերութ մեներեն քրձրը առուլ յայտարարեր : Բայց Ինէօնիւ ուսրկեց որ ենք է Թուրջիա դաչնակիցնե – րուն կողջին դիրջ դրասէ, Գերմանները ասիկա պատրուակելով իսկոյն յարձակ–

ներ : Աստիմաններն ի վար հասան պար տեղը, ուր մոխիրնհրուն տակ` անվեղ -ունծ կրակի կայծեր կը նչմարուէին տակաւին : Յանկարծ իրենց ռաջերուն առ -Չեւ նկատեցին կծկուած մատներով բր unibye de, hebby acquised with

ուուցը ար, ըրուց տեղղուած աստացաց ան. ձնու գեր, իարտակոււած դլուիս մը , կեսով ածիապած բերանը բաց դէմը մր։ Ռուս դինուորները հասաստեցին որ հետակոր են Մայտայի ածիացած դիա-կին մնացուկներն էին։

Bupage, op massemplyme helplan So նրուսուց էր "թերքիրի աւրևակրբևաւ դի-նրորուսե գոռներուիր սումբոնրի մինել ՝ որևը՝ առաներություն հայաստանություն րաղուած էր Պերլինի առերակինըուն տակ։ Ոչ մէկ արժածագրունքին են ու մէկ հասատապ հրած Թ. որ կողմ Թաղ-ուտծ է մարմինը։ Թերեւս Թիի մէկ հարուած գրած ու տարած, ձգած է ու թիչ գիակինրու հետ ահծահօթ եւ ահա – հուն փոսի մբ մէկ: «ԻԳԻԱՆԱԿԵՐՏՈՒ

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

AUROLOGIAN CONTRACTOR

ԼԻՈՆ. Կատարեցինը Հայկագետն մանկապարտերի 25» վայել կերպով, աշներու Համար դայն ա ը անագրին այս կան այն ձևւով օգտակար ընթացիին այս կան այն ձևւով օգտակար ընթացրին այս կաժ այն ձևով օգտակար -անգիսացած էին նորաշաս սերունդիշես-յեցի գաստիարակունենան : Պատուսյ սեղանին չուրք տեղ գրաւած էին Տիկին Մարի Շաշնան, պատուէլի Վէրիլհան ,

ման պիտի անցնին ։ Ինկօնիւ — աւելցույ որ Թուրջիա չատ անպաչտպան է Գեր -մանացիներու լարձակման առջեւ։ Թե-րանի մէջ, Ինկօնիւի հետ հանդի -

պում ունենայէ առաք, Ռուղվելի ըստծ եր խոր÷րդականներուն — « հիզմո չարարևամդի գարբր»: Ո՞յր տարրուար Ո՞պր-աշրբե Նուենբեաւբ տնահատմերք սև տարիկեան ցամաջային ուժերու ոպայակոյասւաց էր եք Ռուսրին դումը, ու և եքը, աի բախանա, 30և. դանչան ան և հիար հեմարություններ ական է րերբող չարբրճ ժավը »: որը բանաց էր — « Ասւորեն արտեղ գա – արդը հաճար դատարկ գն սւրեր բուրու աստա Հե եւ Լեսւոսեն դումոս սե ի մեր

պետը է հրեւան շահները գայն »։ Իր կարգին, ՍԹային, նախ բան Գաշե-թէի խորմրդաժողովը, Թենրանի ժէջ Ռուղվելինի ևւ Ձրըչիլի յայանած է Սէ պիտի չկարհնան տարշամողել Թուրջե -

Ըստ արձանագրութեանց Սթալին սած է. «Միւս բոլոր չէզողծներուն նման՝ Թուրջիա յիմաթ կը նկատէ պատերազմի բոնուողները , Դաչնակիցները Թուրջե -նա) »։ 3նեւնք անո խոսանիր վետմ « արտեղ դէ մունո դրանև իկղանունքիշը անտաբետն-յոտի հաչան իսոնըից հանրքու տնտաբետն-հուր տերան է տոնաժահարդը սե վակտու հասարավորանը՝ , համարվերանն և աշենուատոխանած է. «Կան կարդ մր ազգեր

Ոֆանիրի մատանուղ քրը աստոց ա ոնսրճ ին րախնրանթը 1հղան թնթւան » վանի մրիավանրբեն ասողանիաց ըր տա-դիչսնրբեն՝ մոնս արմքիանի թշ ադրեի -Մ. Ա. մ. ամուց չու աստութ այի - ձույկական մակմանիսն Գակակյան ւ Համար։ Ռուս մենատերը պահանջած խիստ միջոցներ ձևուջ առնել որպեսզի րանում է ը ասողջանիաց է աստանան եր ունոան-ը բան ասութանի կեն հասան-ունոան-ը բանում անուանում է ունում է ընտում անուանում և ւն շաղար, եւ եթէ շնարաւոր որ դերման ոպայ «մարմեապէս Then Suga մաջրադորձել» ։

Բայց Չըրչիլ առարկած է եւ արժի ենքարկուին այս կերպով : արժ մարտելով դինուորները մահապա – արժի ենքարկուին այս կերպով :

Zasp Und Shah , Land zamach Ազգային Միութեան անդամները եւ տայ, Նոգայրս Երութաստ անդամարը եւ մասնաւոր էրաւիրեալներ ։ Ժամը 4։30-ին, հանդեսին պայումական մասին բա -ցումը կատարունցաւ «Հայաստան երկիր ցուալ գրախտավայր» հորով (հրդապիակ), փ-տոյ Պ. Պալհօգետև , հախաղահ կրթա -կան մարմնոյն , օրուան պատչան դեղե ցիկ ուղնրձ մր կարգաց, Թևլադրևլով Թեւ ու Թիկունջ կանդնիլ գաղուԹին կը-Թական մարմնոյն, որպէոզի իր առաջնրու ու արդուսը պատրող դատրությալ արանական արարհողի որ արաղմողի իր առաջերունինան ձեն լատիողութիւն ունենայ է ճետոյ կարդու կարողութիւն ունենայ է ճետոյ կարդու կարության չակաց - համ վարժաբանի աշակերահերը, որոնը ծափեր իրերով է հեմ հրաւիրուները ին հայեր հրերով է հեմ հրաւիրությալ այարութիւն և արանական հրերով է հեմ հրարարդաց այարութիւն իր հրարարդ է ւերբնարդաց այարութիւնի ձիր ծառաւթեց և երը հրարդաց այարութինի ձիր ծառաւթեց և երը հրարարդ արահատարապահանի կուսասն այար ու հարցումին պատասխանը կուսասն այար արև հարիարութիան արանանական երը հարարարդ արահուն - Երը 1916ի, Ապ. թիլնան օր ձը, խառարեցաւ ձեր արևոր և աջաորունցանը դանարաանին արին կեր - պով , արգերովո անասը մահիարարաելի ատարեց ունեցող Հայու պաշակները ընդանան մարժենիարարեն ինորվ ծածկած , որոնը կը քասիտանի և հրով ծածկած , որոնը կը քասիտանի հերով ծածկած, որոնք կը Թափառին ամայի վայրերու մէջ։ ԱՀա այդ . տա -ռապեալ տղոց յիչատակին համար կանգնհղաւ այտ ղարոցը եւ կոչուհցաւ Հայ կազհան։ Այսօր հոդիս կը հրճուի հոմե — առիքա մետալով քասրուհերո »։ ոտեսւաց համերարակ դե դե դքարու մեզ Հաև հասանության անականում ան-ուս հետարաբերություն

Տիկնոջ խոսջերը մեծ տպաւորութիւն ողուց ներկաներուն վրայ ։ Կրթական Մարժինը դեղեցիկ ոսկիէ դրիչ մը նուի-թեց տիկնոն :

Տպարանատէր Գ. Հ. Թաղկոսհան Կր -Թական Մարմնոյ տրամադրութեան տակ թակաս Սարմոդ տրասագրութոս» դրած էր , թոլորովին ձրի , մասնաւոր Յուղքի վրայ պատրաստուած Ա. Բ. Գ. Սահակ Մեսրոպի նկարներով , որոնք վա Տառուեցան ի նպաստ կրթական ֆոնտին:

Орпсий срысррыщивруй Я. Инсрии հան կարգաց կրթական խնդրին չուրջ յարժար ուղերձ մը։ Գ. Արչաւիր Հարէլ-հան ղեղեցիկ նաժակով մը իր ուրախու-*Թիւնը կը յայտներ*

կարճ դադարէ մր հաջ, Ֆրահսահայ ևլիտասարդնհրու կողմէ կատարունցան երկու գեղեցիկ պարհը հայկական տա-բազներով, «Ցոլակ չան» եւ ուրիչ մը ։ Երևկոյհան ուչ ատեն վերջ դտաւ հան – ղկս - պիննձոնը ։

4 · BANTHAPPERING

8. Գ. ... Կրթական Մարժնին հղան Հետեւեալ հուէրհերը — Կարմեր Խաչի կողմէ հրեց հադար ֆրանց, Գ.\ Յակոր Եաղուպեանի կողմէ հինդ հաղար ֆր.:

4ULTUSF& SULUDPSF& «BUURS»C

Transport of Killings

(233)

Langa Bopat

WITZRITHITO 4FW

VUUL breary

LURURUL

Lerend Lorang hube hapmand proposed of the proposed by Bully the Soulet the San State of the sta

my the by many fix apon of the free by the grand of the grand of the grand of the same by the same of արդի էի ապրում եւ բեկտոհմ արդրությունը ։ Նո south the up at a the description of the south south more result to the south the sout ing athematis the apprincipality of any attention of the state of the mappet of all almbertomband or ma-

խատիան Հայ թխեն դօրքի ու բնակչու թեան Համար։ Հարիշրաւոր անասուն էին բերում մորթում բերդից դուրս nd apate fluery and desiry behilf amանարկ անաառներից փայտ Հիրվանուդ ը Նոնիրբենիր ու գիբնիր րո կինկարում և ջորիներին ու միերին հար-ձած ընրում ... Շատ ող էին կրում հա-եւ մայնի կոդրա հահջերից ։ Քանի քթչ-համին երկիր չէր մանլ՝ Հանում էին որ-ջան կարելի է բրերն չատ անշրաժելա բանի ամառայ համար է անուայն ան Հանի ամառայ համար է անուայն ան Ականքը մեղջուած բերդապեսը ամ հեն հասատ

եսունիշորըն էն արուղ , շրաբւուղ իատարուող աշխատանանին , մասնաւում կա-պես ուշադիր էր պարիսպների հորող -մանը եւ այն բանին, որ դրսից բար կրեն անանիսարրեն մեսարը՝ արարարարրեն անանրարրեն մեսարություն հունգնարուղ էն երևեր վրերի մօաիր հրեմասկան օհն գլի - թեքու արմա Ոլս աշխատարնրբեն միարկում կրավ արձածը կամ իմանալու նրա ցանկու և Հագուհուն դեկուդելու օրուայ անցած -Philibhpp:

Unkhe, dwambabib bage of at urud mahmump spelb mpapplur, beham-hang ahl up mpama papury the famumb . րմրին իշխարհ, գինա փամեին փախագ հրողը : Ֆամուլչուր լրարւուդ էն բւ արակ նագ ահա գի օմրարարի ումրինու-ուսմ անուս Buspe palud mjugtu, ngu muhu dumbարի ոչեպրում պիտի մերկացներ իսկոյն ։ Թադու-ուն մենակ քինոլնելու համար երբեմն նրան ուղեկցում էին մէկ – երկու

Դիտելով այիստանդները՝ Փառանձե -, անում էր հարդումներ , դետոսու մը անտում էր հարցումներ , դիտողու -Թիւններ կամ երափուսանքի իսոց էր ա-սում միչա մտահող , միչա մի ծանր Թա-Juho y Lu phis:

րից գերգու :
Մի անդամ էլ Փառանձեմը, վարի պա բրողի աշխատանջները գիտելիս , նկա տես βուրը ձեռին մի պատանի : Թաղու - հի կանը առուռ եւ հայեց ուլուրեր - Ո՞վ է այս պատանհակը, — հար

արև հայաստարարակը, - չար -ցրեց հա ձևուր գայլող դերգրադետը, ոչ էլ ուրեկեցները չդիային՝ պատասիտնել Հիարոգացան, ուսակ մի երկու չայլ ա -ոան եկտ. Վարդածը :

- I'd apapa & , Hunguesh , նա լառադունելով, որ համարձակում է խոսել Հայոց տիկնով հետ։ Վարդանը նըրան տեսել էր միչա հեռուից եւ ...այժմ չփոխուած էր . Խայում էր անւագորևստ րարևկաղմ Թագու-հուն ևւ չպիտևը , Թէ

hus nitme t mupl: րոչ պատագան առուլ։ Իսկ Փառանձեսեր, նրա Յուսիկին տես-նելով, յիչեց Պապին, որին դրներ, այդ Հասակում ճամրել էր Բիւդանդիոն ևւ dudord feb mante , arout fabou մայրական զորով դդաց :

— Իսկ դու որահղացի՝ հս ,— չարու -հակեց հետաքրջրուել Փառանձեմը, հա -յելով Վարդանի մազմագոտ ղէմջին՝ ու

արչտած բազուկներին։ — Ես եւ իմ ընկերները Արչակաւանից ենը, թագունի, - եւ Վարդանը ցոյց աթու Թորգոմին, որ նոյնպէս աշխատում է-ին այդանը եւ այժմ հետաըրքիր նայում \$ 150 P

Ուրեմն Արչակաւանից փրկուածներ

- Հրաժայել ես , Թագուհի , - պա տասիանեց Վարդանը։ — Մենք կռուե -լով ղուբս եկանք . — հա նորից ժատնա-ցոյց արաւ ընկերներին։

ոյց արտ. ընկնրնարը» — Իսկ ձնր ընտանիջնե՞րը ։ - Տարուեցին դերի ... Գերի՞ նղովջ նախարարներին ...

Emla thmut minmpd damps plant, Hungar Sp

- իսկ երիատոարդը պոտկուհց այս տեղ, — խստեց բերդապանը իր ներթին ժատմացույց անելով Թորդոնին, որի պըսակին հերկայ էր եղել պատահարար ։ Թուաց , Թէ նա այդ տոաց Մադուհուն հանոյք պատճառելու համար , իմանա – քավ է ոն այն փասան ի սենախանրի հու -USBAUL 20PBUL

(Gun-1

ԱՐՁԱԿՈՒՐԴԻ ԳԱՑՈՂ

ՔԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ Մեր րաժանորդներու արժակուրդի չը-ջանը, արժակուրդի չրջանն է նաեւ «Ցա-ռաջչի պաշանօնէունեան ։ Այգ իսկ ռաջոր պատասագութատու Այդ ըսպ պատճառով Թերնիս վարչունիևան Յու-լիսին ևւ Օգոստոսին , սովորականեն չատ աւևլի ծանրարհոնուտծ է եւ Լերժօրէն կը աւսը տաղարառուսաց չ ու շորսորդ կը ինորդ իր Հաւաստորին բաժանորդներին, որ աւնի լծանրաբեռնեն իր դործը Հաս-ցէներու առժաժնայ փոփոխութիւննե -

Bunus միլա իր կարելին կ'րեէ դուացում տալու Համար իր ընթերցողներուն,

արնեն իր գործը։

արգան ըր դորշը։ Այս տարի վարչութիւնը որոշած է ընթացը տալ միայն ԲԱՑԱՌԻԿ ևւ ՍՏԻ – ԳՈՂԱԿԱՆ դիմումներու Հետեւեալ պայ– մաններով — դիմումները պէտը է ըլլան գրաւոր, ընԹացը լի արուիր հեռաձայ – նով հղած դիմումներուն։ Վցել հինդ Ն 5. հ. ուվորական Հասցեն : Դիմոզ բա -ժանորդը պէտք է վճարած ըլլայ ընթա -ցիջ տարևըրջանը (1961):

Միայն արձակուրդի չրջանին համար, աժանորդ արձանագրուողներու սակն է. Ֆրանսա — Աժսական 7 Ն. Ֆ. Արտասանժան 10 Ն. Ֆ.:

That a the the design in the state of the st ጉዛሮያለፈለጉጉትህ ያትህኮጉኮ ሆታል

Լիոնի Լուսաւորիչ դպրոցին դաչտա – անդեսը, այս Կիրակի օր, Կապիյհոնի հանդեսը, տրանարանին բակը, ջրանցջին հզերջը, ծառերու չուջին տակ, առաւստքն մինչեւ իրիկուն։ Մնձրեւի պարազային պատո – mepths mpd

պարունիքը ահղ :
Լիոնի եւ ըրքակայցի Հայունիիւնը կր
Հրասերուի հայկական ջերժիկ ժիշուրը տի ժեք, յիչատակելի օր ժը անացին հայրենի ասանդունիւներով եւ բարջե որվ հիստուն հե լիչատակենով եւ բարջե որվ իստուն հե լիչատակենով լեցուն :
Ճրե պիեֆե, ժատերի գիհերով ,
Մուտքը ազատ է :

ILIFILA BPSE ZID-PAII

Ֆ. Կ. Խաչի Պօժոնի ժասնանիւդի վար-ժարանին աժավերքի հանդէսը այս Շա -

«արասըս տասակութը» հատգերը այս «ա դան դերեր, «ասը և «մինի», տակուայի Մ-Սահակ – Մեսրոպ սրահին մէջ՝ Երկանու աչակերաութնեան կողմ է պիտի հերկայացուի՝ В. Պարոնեանի «Մեծա – սրասել Մուրացկանները»: Հանգեսը պիաի ուրբրայ՝ դեղարուեստական րաժին մը, արտասանութիւն, երգ եւ *երկսեռ աչակերտութեան կողմ* է

************** ւսց ըսթացարան

ՔԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ԱՐՋԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

1961 - 1962 ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻՆ

Ուսժան ծրագիրն է դասական ընթացջ (քուր քլասիք): քուր քլասիք)։ Պայժաններու եւ որեւէ լուսարանու –

Թեան համար դիմել դրաւոր կամ հեռա-ձայնով տեսչութեան ։

Ecole Apostolique Arménienne 3, Av. de Grandchmp LE PECO (S. et O.)

Tél 993,01,72

ሀቱው ተጠደያጠ<u>ጀ</u>ጠታታቸበ

Կապոյտ Խաչի կբընսալի տարեկան տաչանդէսը, տյա Կիրակի ամբողջ , Սէն Նիզէի ձամրուն վրայ, Շաթօ օրը, Սէն Նիզէի համրուն վրայ, Ծ տր Պօ Բրկատի գովասուն ծառաստու պաղ չուրին մոտ :

պաղ չուրըս ստա ։ Դաչաահանդէսի ընթնացջին պիտի կա – տարուի, դպրոցի աչակերտունեան մրը– ցանակարաչխունիւնը ։

Բարձրախոս և դեղարուհստական խը-համուած բաժին : Հայկական Լերժ և մբձոխ պիւֆէ եւ գովացուցիչ ըմպելի -

Սիրով կր հրաւիրուին կրընոպլի, Լան-սէի, Որնաժի եւ Վիդջորի հայրենակից -ները, համելի եւ վուարի բացօդեայ օր

մր անցընելու :

որ ապրոսըս։ - Ժամ ը 8.45/հ Օթոքարի ժամերը -- Ժամ ը 8.45/հ ղպրոցին առքեւէն, ժամը 9ին Րիւ ար լա Փլենեն , 9.15 Փրաս Վիրուեսն , 9.30/հ Քուր Պերիա, Րիւ տ'Ալամպերի անվիշեր ։ Ածձրեւի պարագային դայրապետեցկոր կը յեստաձվուհ՝ Յուլիս 9ին ։

ፈயሆድበቦኁብኲውኮኲኒ 2691

र अवस्थित

Երեք շաբաթը անգամ մը 1.1114.04

ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ Երթուդարձի դիներն են , կերակուրով [երադարձին կարելի է Վենետիկ իրել 13 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ

Գանդոկի մէջ բնակութեամբ be whitely ad

Բ · կարգ 3046 Ն · Ֆ · Գ. կարգ 2306 ზ. ზ.

2679 խմբովին ճամբորդողներուն:

ՈՒՂԵԿՈՅՔԻ իրաշունը, ահմ պլուխ, 150 թիլո՝ Բ. կարգի եւ 100 ջիլո՝ Գ. կարգի ճամրորդներուն։

Նոյն ճամբորդութիւնը օդանաւով կամ երկաթուղիով :

Մեր գրասենետկը կը զրագի հահե դէպի Աժերիկա, Սուրիա եւ այլ չ արորդութիւններով ։

PPILPI,

ԺԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ

ILITUPAL 48. Rue de la République Tél.: 20.47.22 MARSEILLE

> dll.ch9 Մասնանիւդ 7, Rue Auber, 7

Tél: RIC. 63-69 PARIS (9°)

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

4U.AUS MATE OFTOUR WHOLE PRAIL blight.

Ա. խումբը կը ժեկնի Փարիզկն այս Կի-

չդապամ բլլալ ։ ՕԳՈՍՏՈՍԻ համար արձանադր որ ծնողջներեն կր խնդրուի դիմել Ձո -թեգչաբի օրերը ժամը 1655 18 Մ չակոյ-Բին Տուն, 17 Րիւ Պիշ ։

<u> ጉ</u>ՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՄ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ. — Հովանաւորութեաժր աթ. Պատուիրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊՍ րահին մեջ։

Երգ, արտասանութիւն, հայկական եւ կովկասհան պարհը, թատերական ներ – կայացում մը, հրկու արար, աշակերտ – ներու կողմէ եւ մրցանակարաշխութիւն ։

Unimpp wywm \$

74008U4U2 #2201-P+12260

Ֆ. Կ. Խաչի հայհրկհի դասընքացրի հորավարժ այակերտներու տարեվերքի ըննունիւնները տեղի պիտի ունենան Մշակոյնի Տան ժկի, նունիս 29ին, Հինպչարթի ժամը 3ին:

Փափաջողները կը հրաւիրուին ներկայ աշխատութեան արդիւնքը ։

UUUNKEL UNKPUSEUV 4UPBUPUV

UbbP

1961-1962 OKHOKITARADA SRCHTCRRAD ROOK-ՆԱԳՐՈՒԹԵՒՆՆԵՐԸ ԲԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։

րան առաջնորդեն երախան դպրոցական Իրենց զառակները, որոնը գիւրացնելու Իրենց գառաջնորդեն երախան ար առաջողորդ իրացիոն վերոյիչհալ վկայա-գրումին միայականները գրասին ։ գրումին միայականները մարոցական

անդարրթեստ շագան միզգը, մնաշան Ծանգարրթեստ շագան միզգը, մնաշան Ճեսա-

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOORAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

4'በኢደበኢኮ

U) behammen uminiht de dun ha րող եւ ածիլող ։ Բ) Կին վարտայարդար ժը, Լաւ քու տը փեներ ընող ։

7-1861

AREVIAN

COIFFURE DAMES - MESSIEURS 13, Rue J. Poulmarchi LES LILAS Tél. VIL. 36-47 Z. 8.

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐ

UULUFBL - 2. 8. 7. Cat Andre ին չնարինք Ժբոնձ Շավուհ արժեն ոականսնահան երկրնակար նրանչ դայ արաք երեկոյ ժամը 2166 : «ԱՐԻՉ — Հ. В. Դ. Պեսկիլ հոս

խումքի ժողովը, այս Շարաք ժամբ ին, ընկեր Մանուկի բնակարանը՝ 4 ուը լա Մառ ։ Բոլոր ընկերներու ենը, ուղ լա Մառ է բողոր բակերներու հերա յուրքիւնը պարտաւորել է ։ ԵԱՐԻՁ — Հ. Թ. Դ. «Քրիստավու հատմերի ընդու ժողովը այս Ուրթա ժամը 21-ին, Մշակոյնի Տան մէ « ընկերներու հերկայունիւնը անդա

Curpuff op 24 Bachhu, Pillo

գր հաջ՝ գաձաղագ է երիք ժոնդեն Հարան, որ անաղագ է երիք ժոնդեն երեմնի գրաչար ՄԻՀՐԱՆ ՅՈՎԱԿԻՄԵԱՆ

(80 տարեկան)

Յուղարկաւորուβիւհը պիտի կատորուհ այս Հինդչարթի (29 Յուհիս , 4-րիղի Ս · Յով - Մկրտիչ եկեղեցի ծու

Կր խնդրուի ծանօթներէն եւ բարելու ներէն ներկայ դանուիլ ։

ՏԱՐԵԿԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆ LEVESH4 -- U. LUZUP - IANK

GCRUHUBAC

Շարաթ մբ ծովի կհանը՝ Հանր. Ա Մարինոյի մօտ, Արրիականի անժած «աղին վրայ, ծովեզերնայ նորայեն Արերաելա անորենի վե դել Արերաել, Օժատաս ՝ Չ Հրերենեն, Օժատաս ՝ Չ Հրերենեն, Օժատաս ՝ 31

Արձանագրու թեանց եւ մանրաման թեանց Համար դիմել .-Ն. ՄԱՅԻՍԵԱՆ

ህን የህዝ የተመሰመ 45, Rue de Trévise, PARIS (9* Tél. : TAI. 49-40 (የተመረት የታኒስ ታኒስ) 8 - ባቢህ የህዝ ፊቴኒስ ARNOUVILLE-LES-GONESSE (8. #

Communiqué

Pour vos travaux de PEINTER n'hésitez pas à consulter. LES PEINTURES TIL'LAC sont de première qualité et à des s imbattables.

Spécialement le VINYTIL, pe'n. plastique moderne d'utilisation ainsi que le TIL'EMAIL rophtalique au brillant incompara

S. A. PEINTURES TIL'LAC Société d'Arméniens

25, Rue de Trévise - PARIS PRO 44-39

CARINE ALEXANDRA

Boutique Couture

SALONS DE VENTE 5, RUE SAULNIER (entresol), PARIS 9. Tél.: TAI. 82-18, Métro: Cadet ou Montmartre



BERN'S prêt à porter industrie

ATELIERS:

17, Rue Cadet, Paris 9 Tél.: TRUdaine 45-42

ROBES, TAILLEURS, MANTEAUX, IMPERMEABLES, PANTALONS DE DAMES (DANS NOS TISSUS EXCLUSIFS) VÊTEMENTS DE PEAU, COLIFICIENT

Chaque semaine un article publicitaire

Cette semaine : ROBE, SOIE NATURELLE IMPRIMÉE 89 NF.

BUTFELD

2 huffimn hp"

ለዚያዚህ**Տ**ԱՆԻ ԴՊՐՈՑՆԵՐԸ

Արանրակար ատերը փարևուտգ է բարը

_{հասաստաննակի առ}թիւ հրատարակ -

. 1964 1209 դպրոց , 319-094 աչակերտ 1961 ուսուցիչ : Տարեկան պիւտնէն 1964 հղաժ է 921 ,4 միլիոն առւրլի :

parante majneside #52 manchest fig.

oner suchangemble — quebanque Spe.

oper Spelop Pfel pagnyshepre Pfelo f

espantially fleftungene Plant my

the aphaf sauch 69fe (Unifore Zus —

mant. 31 Umphu 1961): 849

Դորոցական տարեփակի առքիս «հա -. ոչոչ է տան մանկավարժական կո -

դ պետը է տան մասնկավարժական վո դախիները, արարոցների «որիական, կոմ նրիսանյան ու ալիոնե – տան կազմակերպու Բիւհները, ծետգա -ան իսքիաները », կը գրե Հայաստանի լակուսի պայասնաթներքը (Մ. Հ., 28

Ար ծախագասութենեն կը տեսնուի թե

1) Malab ? zunfhmt «Lintud» baptuf :

ւ հողութիուսովաց մասուկահարեւ » թուց Արջինթեն դարահմարն հանգևանրբն ու մանատիրարութիւրը Է «աջում որևրմեր

əpop munip hhufbuh ilpmj ilibi »

- - փերտներին գնահատելիս որոշ ուսու

ար թոյլ են տալիս լիբերալիզմ , ար-

արտարը։ Աչքկապութեան դեպքեր են ւս ել ինչպես Երեւանի, Կիրովակա-

էախոծնի, կամոյի, այնպես էլ ու շարք շրջանների առանձին դպրոց-

Գպրոցների քննական յան

որացարը ասապաս յաստա -գ լեհի բարհուգութհան հենաևան -գրուորների ժամանակ աջակերունե-պառում են ծածկագրերից, արտա -

գրիս ոչ բոլոր սխալներն են հաշուհ

արանիր, դարձ Ֆրրունգրույն դէն, ին արձրու դարձ Ֆրրունգրույն դէն, ին արձրում ուրագրանության գրուսասու – արձրույն արև «հերարուն» անքնշրեն

Jamopulgelie to marmost curapid

grant properting photo office >:

nemale, withoushing them hugeny wing he hoping his hephinibus precipined »:

and tunning the state of the st

¿ Ambudamping Stockbur the state of the s

խախտուում

mpahelipu

Jaj. Zujmumuli» 4n4 24

went Hamby unpapelingh

apfhphg:

ա ում, կոպիտ կերպով գնահատման նորմաները

Tin emtefmalur Spania»

injumumph 442 «quipng»bbpne qifi

արկայիս ժեր «Ռեսպուբլիկա»յին արկայիս ժեր «Ռեսպուբլիկա»յին աչա

ւ թեան մր համաձայն

աչակերս

ասանեւմ է կ

ENDUT HOUSE

. Spor 1209 248 mg ,

dranfing emquitumbing

THERE IS HIRELD

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9"

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731

Ֆրանսա՝ Տար. 60 Ն. Ֆ. Արտասահման՝ Տար. 60 Ն. Ֆ.

PRO. 86 - 60 Téléph. : PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

የԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ վեցամոհայ՝ 27 Ն. Ֆ. 0.25 b. 3b. Հատը՝

1961 ህበቦ ፔቦዳԱՆ, 17ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4941

2 h) 921169h 29

801610

82

JEILIDI. 29 JUIN

, slich - Phh 9140 STEME ANNEE

SCHAVARCH MISSAKIAN

0 የብትዜን ዓትጣቶ 6 የየ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎԸ ԴԺԳՈՀ Է ԱԼԺԵՐԻԱՆ ՕՐԱԿԱՐԳԻ ՎՐԱՑ

Չորեգչաբթի օր , Նախարաբաց Խոր -Հուրդը , տր Կոլ եւ Տրպրէ հր գրաղէին Ալժերիայով ։ Առաջինին հաւագոյթեն անժիջապես հար, նախագահ ար կոլ Վերաստիլապես, ուր կը խոսեր իր ջոտև Տատերէն առաջինը։ Տրպրե յայսարա ուսանիչը որ ին հանձան թենք մգույի համիր։ որ աւրի քար թենք մգու է ին համագաց բեննանան արևեր չ

briezupph or, lay. dagade he o րակարգին վրայ ուներ օրինադիծի մր վիճարանութիւնը, զոր մերժեց 190ի դէմ վերապատուխելուը, դոր մարձաց 1900 ոչ այն 251 Հայիսով ջուդարկելով շխարհական Հարցումը», Հարցը կը վերաբերք Մամ-ձետակածներու ասարճահի բարձրացու -ձեռ, գինուորական ասպարդվին ժչէ ։ Ե-բեափոխաններուն ժեծ ժատը - ֆեծապելի կը դաներ նման օրակարդ մը ունենալ րևե թևիիհե տվոճար վջատիար օևրե թա ին ժարբե դպար օհաիտեք գն աշրբրան ւրքասվ նոաւ .— « 3ի վայիլին սև րևե գութիւթն չառող է անունիկորևուր , գուր գութիւթն չառող է անունիկորևուր , գուր գութիւթն չառող է անունիկորևուր , գուր գրե ոնվենն այրծադ վուսակոր գուր ւայի գիւղացիներուն ...5. ինթրճ ինթրն չանն քաւատը եք ժաղա – երեթն ք,նգեստադրան՝ բեն առնքիբրբնն անասորքն ժեւմանիրբնուր աղկամես։ – ւմները կրկի՞ն պիտի ըլլան, երբ կ՝ապները սավորասերակար սատների վանչա-երք ան դէն՝ քի վակրքը ան շատ դրդ երք ան ան հետոսիար սատներու առակինը մահմնաակաս ազաւը բարձրացումով , Հաւանաբար այս ալ միջոց մըն է, բիչ մը առելի , եթէ ալ միջոց մըն է, բիչ մը առելի , եթէ րկը ։ Կ՝ապրինը վարչակարդի մը մէջ Smither :

վերջին բառերը մանաւանդ այնդուն մոտ։ Եւ Ժան-Փոլ Տավիտ կը րարումանակել — «ԵՄԿ Հարցը վերաբերել» - բամանատար ԹԵԿլիպի հման սպահերու - բամանատար հեպեսի մարդ Համաձայն արձրացման, ամ էն մարդ կ՝ րլլար ։ Բայց նկատի առնելով , որ կա ավարութիւնը Ալժ. Ազատ. Zalumh րանի՝ սուս՝ անգրեանի քաղ ֆետրոանի քրրճ միարև եք այմ տոտրրևն վամն քի – մընտահաչաց է ին արմընս երարսանի մարուսան ուն առատա

U шиболеприщен врешер be [huphu կանի ղարոցները «ծանրաբեռնուած են , պարտպոսանանինը «ծանրաբեռնուած են ,

oglarikpa »

pagementers ?)

Popte question use comm qualitative, Plefly by openingly, no admention question from the company to the past company to the past of th պուրլիկայում » (անդ.) ։

Ամաստուան հղանակը չատ հպատատութը Է չինարարութնետն համար: Ժամանակը կարճ է: Մինչեւ նոր ուսումնական տոպուան ոկիզոր շպարաիական եւ աղկաա կան օրդանները, չինարարական կազմա կերպունինները ամէն ջանց պէտը գրորադությունները ամեր կանը պետը Հործադրին, որպեսից հեղարցայիննարա բուքեւան պլտները անպարհան կատար -ուներ, կնդրակացել Սով Հայառաան որուն խմբագրակացեր են որաբիր է «Դայոցալինարարութիւննը առաջնահերթ

Usm' Pt his affect by beplus sugable տանը չնքայի վերքաշանունքրար ։ ամատատարի մանսանաբեն ուսու։ 2111 3111

2010-S - HILIFON-I-L

849 U 191

HI ባኮበኒኮ ዶሀ/Ձበኮንዋէን

Ծիծհոնակը բոյն էր շինած ։

ծառներուն համար, որոնք կուգան տարոնաշխարհէ մը

Հայկական գարունն է որ կ՝աւխտեն ա-սոնք, — հայ մտքին պատուաստումը , ուռնացումը, ծաղկումը ։

Երիտասարդութի ւն մը, որ կը կազմե հայ գաղութին ողնասիւնը,— հկած հն հրանէն, հրաքէն , Կիպրոսէն, մինչև իսկ Սուտանեն։ Այսպես կազմուած է Հայաս տան մը, որ կը միացնէ բարբառները ,

ինչպես սիրտերը ։ Հանելի էր տեսնել թէ ի՛նչքան սրտե – ռանդ կը վիճին լեզուական հարցերու մասին, պատմական շրջաններու մասին , գիտական տեսութեանց մասին ։ Ցիշեցի organia հրիտասարդութիւմը, ուսանհ լու համար յարհւմուտս՝ Հայաստանէ հեռացած։ Յիշեցի Դորրատի երիտասար Հայաստանեն դութիւնը, հայրենասիրութեան երգիչները : Ցիշեցի Փարիզի ուսանողները , ազգային – պետական իրենց թթխը -որով ։ Ցիշեցի «ձայնը որ ենչեց Էրզրու-Հայոց լեռներէն» ։ Ու տեսայ լոնտոնի Երիտասարդութիւնը ։

Այս տղաքը վաղը պիտի քայեն պատմութեան դարպասներուն մէջ։ կ'ու-զէի որ յիշատակեք այս տղոց անուննե – րը, բայց վաղը պիտի իմանաք այդ ա

նունները , որովհետեւ՝ մեծ խոստումներ կը բերեն անոնք :

թե կը սորվին, թե կը գործեն ։ Ազգային հուրը կը նարճատի անոնց հոգւոյն մէջ։ Մայիս 28 կը տոնեն՝ հոգի տալով գաղութին, կենդանութիւն տալով անգլիարնակ ազգակիցներու , պատիւ շնորհելով *խալիի* եւ *մանիֆաթուրայի* անուններու մէջ շփոթուած Հայերու

կը տոնեն հայկական պետականութեան վկայութիւնը , — ըսհլու համար թէ Հայաստան մր ստեղծուհցաւ արցունքով, արիւնով , զենքով։ Եթե կան մարդիկ , որ կ'ուրանան այդ Հայաստանին կազմու որ վուրասա այդ Հայաստարի պատութ թեան պատմութիւնը, ահա այս երիտա-սարդները կուգան հաստատել ինչ որ վերչերս կ'ըսէր ինծի, Փարիզի մէջ , պատուական Հայ մը, — Արմենակ Համpupantibul.

- Ujuopacud Lujuumubh ike, mika րացի ահիւց դե ուրոցրո ։ դէմ չաև սև վրևնցրո, տավե Ժանցարձա-

Այդ արիւնով է որ թրծուած է Հայաս-տան աշխարհը ։ Եթէ կ'անի հւ կ'ուռնա-նայ, — ի՞նչ մեծ ուրախութիւն եւ հը — պարտութիւն մեզի համար, — պատնառ մը չէ որ մուցուի թէ ի՛նչպես ստեղծուև այդ Հայաստանը :

_ Հիմա թողեք որ «միւսները » մեծ ցնեն զայն

Pay Ibdgibi, ... hwipajplib'p winig որ կը մեծցնեն ։

Bujg if inniuf ap Lujunumil if մեծցնել կը նշանակէ պատրաստել երի տասարդ մտաւորականներ եւրոպակս արժէքով ։ Եւրոպական

110119

ալիտի ըլլած, Հուլուած կաժ միացած» ։

Նոյն օրը, գիչ հաջ Էլիզէի պարտէզնե-ուն մէջ, ծախագահ ար կու բասոներ հարաքարդություն ։ Ո՞ւ դառնը - փահ -հոմադրինա-իրքո դն քաշտան խոնշերո հարաքարդություն ան դաշ հանձիր հարաքար րահակահենրուն ։ Այս կատրն - փար թիին ընթնայցեն տը կոլ սիրով պատաս իանեց - երբերում հարցում հերում եւ ա կանել - ականը կը լրքեն Նահապահին
յայտարարութիւնները ։ Այսպես կը
այտնումեր թե երբ տը կոլնե հարց տոլըուտն է — շերքիանը պիտի վերական՝ պատասխանած է... գնած մբ պիտի վերոկոինը ։ Թելերը պիտի կրկին կա -պենը ։ Տեսնենը ի՞նչ կ՝ըլլայ , ինդիրը պետը է մինչեւ տարույն վերջ կարգա -գրուփ, հեղրպայի մատես ummanapanganga 1 դրուի, Եւրոպայի հարցերը այդպես կր : w2962 >

Sp 4nt pumb & bunbe Pt Ulthipfing pe ժանում մբ կը ծախատեսէ իրբեւ հաւա -ծակած ելջ «ամէծ պարագայի մէք , 0 -ռածը կը պահենջ, Մերո - էլ - Քեպիրին

a post whenh telms plapped affemate Հարցուցած ծաչնետական երևանսիանն մը, մաահող։ Տը Կոլ պատահանած է «ինչ որ էր 1830ին» (ֆրանսական գրաւումէն ա

Sp 4ng jujubud & bute Pt spusuba « ար յարտես» է ծանեւ Քէ հրամակը արտուած է որ Աբերիայեն ես արևուն դրակը - ըարաելի հետ արևուն գը - ըարաելին եր և առերյենը վ Թէ . ուրերչենը պետի հետևենի ։ Յա յանի է Թէ Աբերիայ պատանրացն էր վեր կանան Թէ Եւրոպա պատերացն ի կր պատրաստուն ։

Zwpynegud b's buke «Swewinfin's & Languages are none consumentary as the fact of the second brough broughout princip aging substitution of the second fact of the Thef housting 16թոգ յօպուածի ահւողութուաս և արգը սած է շայծ օրը երբ ալժերական հարցը կարդուրրուի, այի օրը երը ոճիրի վախ չրլլայ, 16րդ յօղուածին պէտք չրլլար , այլևւո »: Ըստ ոմանց աւհլցուցած է հաpr auf Aulby mi mitme fullmb » :

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԳԻՒՂԱՑԻՆԵՐԸ կը չաթունակեն իրենց ցոլցերը։ Կեղբրմական ու է է ժահան չրկաններու կեանջը՝ խանվար – ժահան չորքաններու կեանջը՝ խանվար –

մահան ըրկաններու կնանջը խանպար -ուսա էր ներչարքի օր, Ձորեջչարքի է երակոր կը վերակակը իր կարդին ։ Տնդ - անդ բախումներ անդի ունեցած եւ ժողովուրդ եւ հանորորդ դրսա -որքիկները դժվու են տիրող կացուքն -

սչս։ «ՔիԻՎԷԵԹ պիտի ըլլանջ չարաք» յանկերգը կը լսուի Պարտատի ձայնաս – փիւռէն։ Քիւվէյթ սակայն իր կողջին ունննալով Սէուտական – Արարիա, Յոր– դանան եւ ի հարկին Նասը, որոշած \$ ինջոլինըը պաշտպանել

ԹՈՒՐՔԻՈՑ կառավարական ա կը չարունակուի։ Ձօրավար Ալանջիւա հրաժարհցաշ Պաչապանութիան նախա -Ալանքիւա րարի պաշտոնեն։ Ձինքը պիտի փոխարի-նէ Ձոր. Ֆան-և ե. րարը պայտոսբս է որսըլ պրտը դողսարբ-դին հրաժարհցաւ փոխ - վարչապնտի պաչտոնչն, Այս պայտոնը կը ստանձև Պետական նախարարը՝ Ձոր Միտրի Իւ-

1600018411 ձայնասփիւռկը հաղորդեց Բէ համաձայիունիրեն դոյացած Է Քոնկոյի կեղբոնի կառավարունիան և Քանանկայի նախագահին միջևւ վերկ

«P24bUSPUBP» polymage Տուպեյ, որ ժինւնոյն ատեն փեսան է Խր-րույչներ, Մ. Նահանգներու ժեք յայաաpurply — BP the Dope Purply 15 op day middle, whomef mithih me. Pleppe he zweddere: Brazzki house plantanud t bulengud Kiranth har dt: Bound t bulengud Kiranthy har -dt: Bound t bulengud Kiranthy har -– ԵԹԼ «Նիւ Եորը Թայմզ» 15 օր Եմներ, այհարհի ամենեն լաւ մուլի. . . աղատութեան մասին

"ԵՐԵՒԱՆԻ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ,,

Հայաստանի ծաղկուն ժայրաքաղաջը՝ Եթեւան երեջ հազար տարուան պատմու Թիւն ունի, Հնադիտական պեղումներո չնորհիւ պարզուհցաւ, որ աշնանատիար հեճարիր հեհմերն րշ ադևությիւրրբն ու վայևն մաև-բերշարի րրեկա! Տելամիջիր դէն րմաց բր ու սաև – ունանատմառ ԴեՀասեդ անվՀո ծա չր Արարատետն դաչաի ամենեն ան-մատչելի ռազմական կեզրոնը, լենարա – եր չրքակայջի դերիչիան ցեղերուն եւ

Այսգան հին անցեալ ունեցող ջակաջի մը պատմութիւնը անչուչա, անխուռա -փելի կերպով կ՚ունենայ իր մութ, չլու -Տելարիր դէն։ _Ետևբետիսարետև ատևերև ոտեարուագ Տելարրրեն՝ Ղտարտաներ _Հիր փոլև մոհական մարորում են րեւթյունը պՀու լրանանականում այն արև Է ընթեւայնի վերջիր շենտրորես ան ակապարու հեշերը տավ ընթետր իսւմար աչ դիայր Հերասիս պՀու լրանահարարան Հերասիս պՀու լրանահարարան Հերասիս պՀու լրանահարարանություն Հերասիս պՀու լրանահարարանություն Հերասիս պՀու լրանահարարանություններ խիզմ ուսումհասիրունկամ չսորչիւ աս հրեմ ուսումհասիրունկամ չուր արճանարար կը փարատի այդ. Հնաժենի թագաջին վրայ իջած ղարաշոր ժշուշը ։

Երեւանի պատմութեան գկպրերով -թուստ եւ բովանդակալից ժամանակայըբուստ ու բողառրապարըց ժամանակաչը-կանի թե կր վերարերի Է հղցենտ Թ. Յա-կորհանի « Երեւանի պատմունիւնը » (1801 – 1879), որ փաստոցեն մեր մայ-բաջաղացել պատմունիան առաքին լուրը), բացմակողմանի եւ խոր ուսումնասիրու-Philip !

Հեղինակը տարիներ չարունակ պրպր անլով բազմաթիւ ուսումնասիրութիւն րրև՝ Դիշատարանանարրբեն՝ Հասանագ թակուի։ Նիւքներուն առատունքիւնը հըծանորութքիւն առւած է հեղինակին յնտին ժամորաքասնութեաժը ներկայացնելու Ե – թեւանի պատմունեան 1801 - 1879 ժա ժանակաչրջանը, որ խնչպէս գիտենք կր վերարերի պարսկական տիրապետու վերարերի պարսկական տիրապետու – Թհան վերքին չրջանին եւ ռուսական տի-րտպետութեան առաջին յիսուն տարինև

Thuppin sty jumnely inty 4n ypuchh ար խանութիւնը, հայկական մարգր, Երեւանի դաւառն ու նահանդը վար-չականորեն կառավարելու կարեւոր հար-34PE 1

Լուսարանուած են Երեւանի ներջին եննարիր գէն արմի սորգնաց փոփսխու – հատիրասերբար եննարիր, դարմադարձնի գրարեն մահովակար բուսուայություն Հորանասուրդ որ Ռեբորդի դրեսնի երւրրբեն ու բիանամրոտիաց բր այմ ա արրուար ջանտանամրոտիաց բր այմ ա ծանները բերգերը, խանին պալատը , եկեղեցիները, մզկիβները, կամուրքները եւայլն : Բնութաղրուած են Երեւանի

տուներուն եւ այլ չինութիւններուն Տարտարապետական ձեւերը, Բաղերը ու Բաղաժասերը ըստ իրենց դրաւած դիր -ջին եւ տարածութեան, Փաստերով 3ոյց Spine Philippenis յատակադիծեր կազմուած, փողոց Քինչև վերքն է միայն որ որոշ չավ պատճառով ջաղաջը կը մեծնայ եւ Նոր-ուստծ են։ Այդ չրքանին ներդադԹույներու յստակարըութ վամուսաց, պողասեր որ կը միանայ ջազաբին ։ Իսկապէս Արևւրքրար ծամած ղե րմաց է բերբար չրջանին, իր առողջապահական անմաջ յաշախակի կրկնուող չաժամարակներով , չրջանին, իր առողջապես - Վահասակներով րածախակի կրկմուող համամարակին եւ աարափոխիկ հիւանգութիւններով Տնահսական կհանջը ներկայացն համար հեղինակը օղտադործած է

ւրոարրեն, անոքիշրանդեսունքիշը բու միս -որ ճամանիր արարդունքրար դառիր, տե-գրանիր տարի ժարուսեն փառարեն։ դև իրշ-հարորի դակիսամե բացարերչությունը զատնտեսութիւն։ Վարչական կեդրոն մբ ասյ, ուսւսավար)՝ արարսավար վահրշաև հենանբ մաա (ովկմեն առևորավար՝ ۱բ – կեղթոն ժըն էր հաև : Հոս կը կեղթոն րայիր շենարրբենքը թիագ ւ ում հիւթերը, որոնք անդական պա Արևերուն Համաձայն, կը մշակուէ րթեր ան գայև առակչար ամճառ էիր

Երեւանի մասին պատկերը կ'ամբողջանրիշանի ժասին պատկերը կամբողջու հայ այն դերեներով, որ հեյինակը կր ներկայացնէ բաղաջին առեւաուրը, ներ-ջին եւ արտաջին փոխանավուներանց ձե-երը եւ աստեսանները, Իր աշխարբ՝ա գրական դիրջին չնոր-իւ, նրեւան առեււուրի հանդոյց մը դարձած էր Պաբո -աստանի, Ռուսիոյ ևւ Թուրջիոյ ձամ publipach apmy at mys abend sho im unspuby ding dand to Ubb zwiby w ոված են նաև տեղական իլիանու կլիշրբրեն և ններ առնոփակար և ններ

Աւելի յոտակ դաղափար կարելի է կազմել կարդալով Երեւածի մէ! պործած -ուտծ դրամներուն, կչիռըներուն եւ չա փերուն նուիրուած գլուկմերը ։

Միջնադարհան բոլոր ջաղաբներուն նը-ման , Երեւանի անտեսական կետնջին մէջ դեսական հայաստանական հայաստանը կերպատան -սութիւնը իր մէկ ջանի ճիւղերովը՝ այ-դաստանականութիւն, բանկարորուծութիւն և, անսանապատութիւն, չերամապարուծութիւն եւ մեղուարուծութիւն։ Երեւանի կլիման Համար, ուր աիրած Է Հողատիսութեան ւամար, ուր աիրած է հողատիրութեան և անոր հետ աղերս ունեցող այն թոլոր ձեւերը, որոնք յատուկ էին պարսկական կամ ռուսական տիրապետութեան ժամաւտոկ է Այս տուի Թուվ կը ծերկայացեկ ար – Հեստական ոռողու Թեան դրու Թիւնը և և բաղժաԹիւ Վիճակադրական տուհալնե – րով կը պարզէ գիւղատնտեսութեան ընդ-

PUSECULIUS 20% THEREC

ዓተበቦዓ ያሆሮዛቴዜን

11.

Գեորդ Չմլկեանի անունը ամուր կեր und humand & Uptehiming Pump

պով կապատ է Արևերա՝ » Իրատրոնի ծապետն և պարգացժան գործին հետ ։ Թիֆիրի ծևած և իր ուսման լայն պա -լարը, իր Թատերական ծախաջայլերը այգ ջաղաբին ժէջ առած Գերդ Աժշինա-հո ահժենեն և ևսրն արդրջինի կիչատան գն եւ գրբ արուր որ արդրջինի կիչատան գն եւ գրբ արուր ատաղունրար ատևրնեսություն գրք :

պատասությանա տարբեղջությանաց «Էջ: Կովկատա» այ քատրությե ծաղման չրը - Չանին Գեղար Ձեյնիած և իր հոլնգան արժեցաւոր ընկերները աժեր Ջանը քաված են Թիֆիիզի ժեջ Հայ Քատրոնը
Հասցնելու Համար ծախանձելի բարձրու-

հանրերան ըրելանակար չենարիր ա-հրեւ դե որպա փայքաց է՝ տարր դե արև հրեւ հե որպան հանրաց է՝ տարր դե արև հրեւ հե որպան հանրագարութային հե հետոս որ , արեւելանայ հատուածի մշակոյթին վըրայ, եւ սակայն, ինչպէս յանախ պատա-ւած է հայ թատերական իրականութեան մէջ, հկած է պամ մը ուր դործը սկսած

Թատերական կետնքը Թիֆլիզի op incup de dif daybtene, mya 4km's որի հուր չունչ եւ հոր եռանդ բաչնելու Համար , 1879ին , նոյն քաղաքի մտաւո -րական Հեղինակաւոր անձերու հախա ձեռնու թեամբ կը կազմուի «Թատերական Կոմիակ » մը, որուն մաս կը կապմէ Գէ -որդ Ձմշկեան և իր այդ մասնակցութիւ-նը կը դառնայ արդիւնաւէտ ։

Uppaper, bet wind tal sunduches

անն կուտայ հարկատու խաշհրուն եւ անոնցնէ դանձուող ուղղակի եւ անուղղա եի հարկերուն , պարհակներուն եւ այլ պարտաւորութիւններուն պատկերը , ինչ-պէս նաեւ գասակարդային անհաւասա hur bergephin :

ը հետագրբական են Երեւանի դպրոցնե-բուն եւ կրքական Հարցին ՝ Նուիրուած բաժինները, երաժիչահերու, նկարիչնե -րու, դերասաններու եւ քեսահրական խումրերու մասին արուած ահղեկու թիւնները

Երկրորդ բաժինը կը խօսի ռուսական արչաշանընհրու մասին (19րդ դարու ա -ռաջին հրեջ ատսնաժետկներուն)։ Կու ւ Հայերուն ցոյց տուած կարևւոր օժան-ույ կռիւներուն մանրամասնութիւնները ղակութեան հպատոր, Երեւանի զրաւու-

Երեւանի եւ Նախիկեւանի խանութիւնծերու գրաւումը բախաորու ծղաւ չրքահի Հայութեան համար, ստեղծուեցան յա-ըաբերաբար աւելի խաղաղ պայմածներ : Մ. ՄԵԼԻՔ-ԲԱԽՇԵԱՆ mpamp Sampunas plante of fingular kefar hilifile minaritate stanger in kuit be Ulpumay stanger in pung be alimps min plantangue beggetուրդ չրսեւ այս անձու այս արդեւ այս հատի կան պանքերնե պատուոյ 40001

Այդ կոմիակին անդամակցել և ուր առաջարկ մը կր ընկերձերուն կու emymte fil getmilit mange put ugt glygifidt gemuptenting finge jende ent memberd en ste solidenindet minutemant builmbly and house ան կազմը

Կոմիայի, անսալով Գերթը Ձերիս առաջարկին, կ'որոշէ Պոլուի արևմա Հայ Թատրոնի ուժեր հերժուժել կոյիս Use huby Aluch topping and sudant fire ղեկնելով , տեղեոյն վրայ կը սկսի իր դուսերենները :

Չմշկեանի սրատես աչթթ եւ ծուրբ .. ՉժՀփնանի սրատես աշջը եւ ծուրը. Հակը տուանց վարանելու կր կատարև ընեց ընտրունիչներ է երեց անուներ գրաւեն իր ուշագրունիչնա.— Վետ Աղաժետն եւ Աստղիկ ու Սիրանդլ բ.

րերը Իր բանակցութիւնները յաջող կերպ վերջացնելէ հար, Գեորգ Ձժչկետե Թանկագին «թեո»ով կը վերապատ P181/19

Այստեղ պահ մը խօսքը տանք խաչ, ահայ գրող Ռուբէն Ջարեանի, որ « Միրանոյչ» հատորին մէջ կը դրկ wa file .. Թիֆլիդը երկար ժամահակ կայ

քարգացև չրատանենեսշերերն արդահություն արդան է հարորք է թատարհանարար մահիչ աղարհանար բրերահանայացին արարարար հա ուել էր, բայց ասպարեզի վրայ դեր սաններ չկային ։Սեղբակ Մանդինես Թողել էր Յատրոնը՝ անցել մանկագ ստններ կային վեղրակ (հահրագ Յողել էր Յատրոնը՝ անցել մահրագ ժութնեան ասպարեզ, Արտաչես Սուբ-հանը տեղափոխունլ էր Պարո, Մի-պատ Անժերիկեանն ու Գեորս Մերս-գատ Անժերկեանն ու Գեորս Արանա գանանունը էին։ Քեβնում Արանա மாற்றுத்த : 2/2 be மக்கமக்டு முக்கால ներից Հրապարակի վրայ էին ձր-Ձժշկնան աժուսինները։ Ասպարեդ էր Ընլ նոր ուժեր՝ Աժիրան Մանգինչել հոր ուշեր (Արթաս Ծապրու Գէորդ Տէր ԴաւԹհան, Թէև փորա երկրորդը հոյնիսկ տաղանդաւոր ։ դեռ երիտասարդ էին, անփորձ և հաններն, իրենց չուրքը Հաժախմ Ծատերասէրներին, մէկ – մէկ հերի ցուժներ էին տալիս : Երբեմս էլ. 2 նաններից անկախ, Թատերասէրեկի ... U.ju patape Հանդես դալիս։ ... Այս բոլոբը։ Հուշտ, Հևտաքրքիր էր, բայց հզբեւ hmbud dudpt pumg bmag. մագ գշւսաքար ջատանարի՝ անաեր գաուրավար շատանարնությու Հեռու մանոք անագահանություն արկայացումների պահանջը netby \$ 46 60 which ականաչավ։ շականներից եկող բեմական պրա ետնները, պրոֆեսիոնալ Թաարոնի մայրի, որպէսզի պահանկեստ հանգ

ጣԱቡብՆ ՄԻՒՆՀԱՈՒԶԸՆԻ ԱՐԿԱԾՆԵՐԸ

huß .-- Քարլ Ֆրետերիք ար Միւնհա-գրնի արկածները » հրատարակութենեն Խոք : Թարգմանարար կուտանք առոնց –

Քանի որ դեռ բաշական ժամանակ ու -նինջ չիչ մը դինի եւս պարպերու , պա-բոններ , կ'ուդեմ ձեղի պատմել ուրիչ աբ-ասկարդ արկածակնեղրունիեն մի եւս ։

Այն մեծ իչխանը, որուն ներկայացուն-այ ես Ֆրանսայի, Աւստրիոյ եւ Ռու տիոյ դեսպաններուն կողմե, չատ կարե -ւտր եւ վերին աստիճանի դաղոնի առա-թելունեսանը մը գիս գրկեց Գահիրե ։

Մեծ չուջով, եւ բազմաթիւ հետեւորը-հերով, ցամաջային նամրով մեկնեցայ ա Ճամբու ընթացքին, սակայն, առիթը հեցայ օգտակար տարրերով բազմացնել Հետեւորդներուս Թիւր ։

Apriliambe, hep imple swip of hupոտի չրսու ին մոդուքի վոսադրվեր ա ոտի չրսու ին մոդուքի վոսադուրդը և Հե տոնեւ ճարև և արբ մարդ մբ, որ գալահրուն ընդմէջէն վագեր արտակարգ արաղութեամբ մր վադեր արտավարդ արադութատոր - ը - ակառակ անոր որ իր իւրաբանչիւր որ-րունգին վրայ կը կրեր յիսուն գիլա կչոող կապարի ծանրութիւն մը ։ Հարմացած, կեցնել աուի մարդը

— Հե՛՛, բարևկաժ, ո՞ւր կը վազեջ, եւ ինչո՞ւ Հաժար այդ ծանր կապարհերով խոչընդոտ մը յառաքացուցած էջ ձևր

— Հագիւ ժամ մը որոսի մեկնեցայ վի-եննային, պատասիսանեց մարդը։ Կևր – Թամ Կոոտանդնուպոլիս, ուր կը յուսամ գործ մը դանել։ Եմ սրունդներուս ան – ցուցած այս կապարներով ուզեցի դան -դաղեցնել անոնց արադաչաթժունքիւնը , որով ետեւ՝ գչափաւորութիւնը կը յա -ուսջացնէ տեւողութիւն», ինչպէս կ՝ը եր ին հանվուցնալ ուսուցիչս .

Այս ժարուը իմ դործիս կուդար ։ Հար-ցուցի իրեն ԲԷ կուղե՞ր իմ ծառայու -նեանս մէջ մտնել, ինչ որ անմիչապես ընդունեցաւ ։ Այնուշետնւ, իսկոյն Տամուս լ ինկանը վերստին եւ անցանը բազ -

րայ իովասեր դորսորս ու ասցասը թագ -ժանիշ երկիրներէ նել բաղաջներէ ։ Քիչ մը անդին, այն ճամբուն եղերքին, ուրկէ կ'անցնէինը, նշմարնցի մարդ մը, պառկած խոսներուն վրայ, լուռ ու ան -

շարժ , այնպես՝ ինչպես կարձես կր բըչարժ, այհայես՝ ինչպես կարծես կը դբե-մահար :Անիկա իր պահանը, փակցուցաժ էր գետնին եւ կը Թուեր ինաղուտծ ըլլալ կող ուշագրութեան մը մէն : — ե՛ւ, բարեկան , ի՛նչ ըան մաիկ կ՛ր-նես այդպես, ազագակեցի ես գարժա

- Կը զուաբճանաժ ժարկ ընհլով խո տին Հասակ հետելը , պատասիանեց ան։ — Եւ կրնա՞ս իժանալ խոտին անուժը։

- 0.5 Հասարակ դործ մր ... - Այդ պարադային, րարեկամ , մաիր ծառայութեանս մէջ, վասնդի լաւ լրոսմ արարձրբեն ինրար շտա հարբես։ օժ-

տակար դառնալ ։ Տարօրինակ մարդը իսկոյն ոտջի ելաւ

. ձևահեհցաւ ինձի։ Ոչ չատ ձեռու, թլուրի մը րարձունքին վրայ կանդնած էր որսորդ մր, որ հր գրանին փոզր երկինը ուղղած, կը կրակեր օդին մեն, ուր հոյնիսկ փոքրիկ Տևնդու-կի մր ներկայունիւնն իսկ չեր և չմար-

աւջև ։ Մաս սեռոնմաշերեր՝ նոր։ Սես, ։

վրայ կը կրակէջ ... — Այս նորա-նար հրացանին առաջին փորձն է որ կը կատարեժ , պատասիա – նեց ժարդը։ Սակայն , Հոն , Հեռուն , Սթրագարուրկի աանարին դժրկթին ա e den to Bunus, no abernoù den -

մանակ սպաննեցի ։ Իսկոյն անփոխարինելի որսորդին վիզը

ատրինը, ազահ ։ Իրունրի մայր իզ գասանուկրար, գատիրնը ։ բերան բերոպակի և

Weell ne weell spruchbe andtil I philamign of an ibit moramuse of forther or meetle conservation of the conservation շենտանասան գրերի արտարել է հետար էն ծաշրքու նավարմում ար հատար գտեմ գն՝ սե են աչար հատար գտեն ար - be , puphind , put post 40 6

- Thurs Blowing Sanday manage . buter blung and up many gud abendu har har har amunut part har amunut part amu այայրիրը և ... պատասիսարից յում,

Who under of amount of the though sauther to annie against the tracks արրաբան անատահայան արատահայան այրան արդեն արդես ապապան կարգի կարարի մի կրավ դեսպանի մի որույանի որույան որույն quilith gputt sempet ubuspah min imigmimph ur s

hpupplude abut balquant 549 :

(1 5mp·)

որ թատերասէրների ուժե -

eng yaxumun gamagani pilipi acet od mparag ilipin jugani libani 3 :
Od mparag ilipin jugani libani 3 ilipin jugani fit ya 20 ilipin 3 ilipin jugani fit ya 20 ilipin 3 ilipin jugani jugani mwa kumani t. 4 t. 9-13 կուտայ է 5 - 20 քկնան մեծակես պատկար չանդիսացած է Գեարոս Ադամ emply be Uppenhality Andfan wood be Oppmented and from the management of the management of the property of the management of the m

իր արդիւհաւկա գործկն հար , սա եր արվրոտույա գործ տաք , ոտ -երբ, Գերրգ Ձելկետնի առջեւ կը բաց -որ գժուտրութետնց հոր խութեր ։

են դեր խոսել ահնավ բային բիշակորհաւր հեխիրկ մբնասարարար դիջավային երհուրգն, ինրդն Հայոքին՝ չեր, ինրահ Հայինրբևուր արևանրաձարհաց վերա – Հետք, սհայն արորդընով ինրդն անսշրը – չե որհի հանե, անգավ տանել ոքսահարևուր

երաումը իրաց տաղվող, չեն կրմար հորջին մէ ար չկամ վերարերնուն արձանցել այդ դիրջի դազանիչին ու վերարին միայն արհեստակցական արտումներու, մասամբ միայն հիչվ արարաստրա, երիկայութեան, վասարեր -թար ըրար : Երիկայութեան, դերասաներ -թար իրար : Երիկայութեան, դեսանոր աonly be duply by ut a finited my to be duch եր Կոլսկն նոր ուժեր հրաշիրել եւ. the plant of the party of the second of the որտի ըրակին դործին լառաղոյն հիմհրու գրայ դրուհրուն ։ Դերասանները լաթ – ռած էին Աղամեանի պէմ , իսկ դերասա ւտա էրա հղմաստամբ ոչ» դով դորադատություն հայքին Ատարիկի եւ Սիրանայչի վրայ։ Այս վեր-կեներուն դլուկսը անցած էր՝ նոյնինչի Ապենիկ Ձմչկետնը, Գէորդ, Ձմչկետնի դինը, որ այդ չրջանի Թիֆլիդի Թատե -լական կազմակերպու Թեան մէջ կը նը առւկը չեղինակութիւն մը

կալուհե բուրաբո ետնտոտիար արդեր իւ այս հանդուդն ին ժերաշան է հե հորի աննոտ, այ տեսորուսան էարբեսուր ժակիրարին չկրրաշանքնել չապան ա -ուն քիգնուրիը։ Ոյհ Երևին ին աստեն -գլյակեր չադհաշաւսն իպհամին, "ենի -ուսույանը անուրան են հետ հետ Հոմգիարու իլրար՝ քրմուկ՝ գևմ այգ հենք քանք դն ոիմեսւրջորը, քաղ madbent be paparaned fits supstand photo smanemagnibus unguffer nebbyng wijn Suhmune ffer որջակրար բանրերը հայեր բեն գր մա-որջան ին նրեշարևուներար եւ դիտորա-չեն անրծար ետոնդամար բանասուն ե-որսերը այրծար

Sudnessible be appenentatione min adam ու թիւմահրուն պես ժիայնակ էր ժնա թե չնչին թացառութեւամբ ժը) Գերբ Ալիան Անիկա Ագաժեանն ու Սիրա 95 1111 solt mings simper min mompile timetandan pulpare be afune p abolima of hafe spooled muth to smooth dentitiers maken

չային որ պիտի չուչանաթ ։ Իր ընտանիցեն ներա եւս Գերրդ Ձմչև for ambalusmy to martent gate f gib -

ՊԱՏՐԻԱՐՔԻՆ

LEPREL LUBRYBULLEPC

Շնորմը Եպիսկ վր պատժ է Թի մինդ -լաբթի (22 Յունիս) առաւստ ժամը Ֆին պատրիարգին մետ կը ժեկնին գէպի Մ Gppapanelthen bylagligh

Fune 25h apubp man Sunspuis, 4'pւրսու Հիր Քրու Տամրայ է, ամ էն անպամ այս ձամրեն երքնանը դանը ։ Ո՛վ կրնաը մտածել Թէ առաջին ևւ վերջին անդամը պիտի ըլլար այզ երքա-

· wsq andport:

· by hupghi, Snell · Lupq Chhuite,

hy hupghi don

վայրկետոներ , ուրթ է պարը հրկաշեր , որ առաջին բժիշկն էր պատորիարջին ժշտ որ առաջացող , այսպես կը պատժե վերջին վայրկետնները .

— 22 Յունիս, ՀինդչաթԹի առուստ, ժամը 9.20ին խուսվայորդ չեչտով ժը՝ Հե-գախոսը պարտականութնան կը կոչե 40 41125

— Հասէը, Տոբթէօր, պատրիարբը ծա նըթ տագնապ մը կ'անցբնկ, Երբորդու -

ան եկեղեցի

Ձեմ տպասեր այդ խօսջերու աւարտին ։ Եկեղերչող աւանդատան մէջ, պահարանը եւ դուրոր, տենդոտ հռուգեո ։ Տանարին ժչք էր չարումակուին արարողութիւն ները։ Սրբադանը ուժասպառ ինկած բաղկաթուին ժչք :

ասու թժիլկը, կ'ըսէ ախթական

- Trum bluck, musellop, mi jbd m mpp யுய மம்புயர் , புமாறக்கும் புற மக்கு min har amerib pa

Քրարիերով ոզոգուած է, Թաց է մինչեւ փիլոնը ։ Դէմ էր աժգոյն՝ մահու չափ ։ — Սրրապան, բան չկայ, հիմակ պիտի անցնին ցաւնրը ։ Ստամութսի կաղերն են

ւստ իր Պոլսանայ արուհստակիցնե -Ոտերբիկ 3գ վերար արևեմաւթքի վե դրդան հուր և ահուտգ նքնաքով սև ին դսմավիժն, որտուս ին դսմադու Հակառակութեան մ**է**ջ ։

րր շավառնակությունն աչը: Ձժչկհանի Լանդջերը ի դերբեւ չեն ելլեր։ Աղանենանի, Աստղիկի եւ Սիրանոյչի ժասնակցութենամբ առաքին ներկայացու– մը տեղի կ'ունենայ 1880 Սեպտեմբեր 3– առանց Համարժան» խաղ

ծաջողութիրենը կ'րլլայ աներեւակայելի ։ Եւ այդ օրէն սկսհալ Աստղիկ ու Սիրա-նոյլ, մանաշանը Գևարոս Ադամեան կը ղառնան ամրողջ Թիֆլիդամայունեան սիրելիները, եւ այդ օրէն իսկ կը միմենն երդան օգարքով շարջանքը կոնոսն ։ Հարուսանի անանանի միզաբեսով ։

Հայ ընմը, ուրեմն, իր երկու հանձա -րեղ զաւակներուն՝ Ադամեանի եւ Սիրա նոյչի ծնունդը կր պարտի իր միւս արժա-նաւոր դաւակին՝ Գէորդ Ձժչկեանի ։

UPSUCEU PUPEPEUL (Մնացեալը յաջորդով)

որ կը ձնչեն որտիդ վրայ ։

Uhumu hisyutu t — Սրաիդ շետ կապ չունին այս ցաւև-

րը, Հոգ մի ընհը ։ - Ըսելիջներ ունիմ , կտակներ ունիմ ։

— Լանլիջինը ունիք, կրապմար ուսըս։ Φրկեցեջ գիս, ա՛խ, այս ցունիը։ Ա,-սոնջ կազ և, գիտնք, բայց ակար է սիր-արս և չի կրնար գիժանալ։ Կը ջանայ խոսիլ մեծ Շիգերով ։ Նև – բարկումներ։ Գ. Թագութը Գաժեր կը միջանալ — Երակային Շերուգը ինկած կատարած ըլլալու Համար փրոֆեսէօր մր սերադահեր . Վիտի կորսոցնենք մեր սիրելի սրբադահը ։ Սփոփարար ամեն ձեռևարկ հերադահը . Արոփարար ամեն ձեռևարկ

Պատրիարջին չուրքը կր դանուին Շը -Նոր-ը Եպիսկ., Սա-ակ վարդապետ ։ Ա-գրերը հերերին

արդ վրոսերուման գրարդան հանւսանուղի բն-- Տոջիկերը, Հո՞ս հա, մի Հեռանար - Տոջիկերը, Հո՞ս հա, մի Հեռանար

ջիչ մր մեզմական դաշերս ։ ԵԹԷ ապատիմ յս «կադերէն» եւ սրտի ճնչում է, ընելիջ

այս Հատրերգեր եւ սրտը շեղում է ընտքիջ կարգավորուհի և հետ ուշին դեռ ։
Երակային շնչումը բարձրացած է 13 , սրտին դարկերը՝ 56ի ։ Յաւերը մերմա — ցած են ։ Իչմ չերը և բարձրին ։ Հակառակ արուած արդելքին, կը խստի չուրքինեն ach Shan

— Գաժէր , կարծես գաժեր մխուած են կուրծջիս ժէջ: Ա'խ, այս ցաւերը, են ուրծջիս մէջ: Ա՜խ, այս ցաւհրը, ին -°ւ չեն անցնիր բոլորովին ։ Կը դառնայ Շնոր-ւջ եպիսկոպոսին .

- Սրրազան եղբայր , Թարդմանչաց տոնին օրը ըլլալու չէր այս բանը ։ Կը տեսնենս, ո'րջան հիշանդ եմ , իսկ դուն վաղը հարկադրուած ես մեկնելու : Շատ whipmedian to our manney drings, \$14 Im Imph Stillmb , P.p. 7, bilmy, mjunip 2l'Hm1

4 ա արատան Պ. Կ. Արրահաժետնը հերկայ է սակայն . — Պ. Արրա-ամհան , անպաժ մըն

նրոնել իղ արուրովո, դինսն դն թւս ամո-մրա քաւսաքանիր չամանմ դեջաքո ՝ y dump mpmobbjac sudup

Bhan 4p հրահանդկ

- Որիափար Հանուրադինին աևանս ղութիւնները եւ ուլադրութեամբ երդե գէն օևսւար վատում շանավարբբեն և հացեր դուռները, որ ես ալ ունենդրեմ Գ. Միրէ Քէրէսթենեան կը ժ Sundt

Whichy fiby &, myan, quen my 4p յողնիս , ողջամբ մնաս ։ — Միջէ ՔէրԼսԹԼնեան ։

- Մականունից մէջ հանը ազէկ է ,

այքս լիտարես դիս «կազ» է ըսևլով ։ Ա-սիկա նորքը սրտի տագնապ է ։ Խոր-երդակցութքիւն։ Յետոյ Հրաւքր

ትሀትት ፈሀኒን ትሀር

իսիի Արիժեան վարժարահի ամավեր -Հի հանդէսը տեղի ունեցաւ, Կիրակի , Ցունիս 18ին, վարժարահին մէջ, հախա-պահութեանը , Հայրապետական Պատ -ուիրակ Սերովրէ Մախսկ Մանուկնահի 1

ուիրակ Սերովբե, Օպիսկ ։ Սանուեկանի ։ Հոդարարհուհեան կողմե դպրոցին Զերմ պաչապան եւ անվանվ աշխատող Գ Նրան Դարբինեան իր բացման իսօսյան անոյիսականներեծ ինդրեց վարքիկան մ յոտնկայս լոունիրեն պա՜նի իսիի եւ Քլամատի աղետահայներու միջատակին Հա -մար չուծերուն մէջ կը դանաւեր նաև ա-չակերաունի մը, որ անցեալին մէջ յա -ճախած է Խրիմեան վարժարանը :

Յայտազիրը սկսաւ Հայաստաննան գեղեցիկ երվով մը։ Յաջորդարար հղան կական արտասանութիւններ, երդեր ժան-յաքող արտասանութիւններ, «Գուպրիկր», «Ամեն բան լուտող տղան», « Ф ատականը», բոլորն ալ խնամուած մարուր առողանութեամբ

ջուր առողանութիամը ։
Դադարին , հղարարգծութեան կողմե երախաննքուն եւ ծնողջներուն բաժնուն-ցաւ չամեաուիչ» եւ պաուղ ։ Ապա խօպ առաւ դպրոցին ուսուցերը Գ. Ս. Քամ – հան ։ Մեողջներուն չայանեց — աչակեր – ոտու () տուլջադրուս յույրութիւնը, Մըը-բազան ձօր ներկայուԹհանը, ինչ որ ջա-ջալերական եւ նշանակալից իմաստ՝ ժը

առևի մեր հորահաս անրուհերին համար ։
Այս հակիրն խոստերեն հաց, դուտրի մինոլորտի մը մէջ ուսուցչին հրաւէրով ծևողջները, որ իրենց զաշակներուն ժայրենի ուսուցման հող տանին եւ փոջսալրոնը ուսուցատա շող տասրա ու գութ ըիկները ուղարկեն , Հայ վարժարաններ ըիկներ պատմութնետն ընտնացրին՝ մեն, անցանց բազմատեստել փոβորիկներէ սակայն Հայ ժողովուրդը առանց յուսա 8 444 մատելու , գրուրդուրդը առաց յուսա -րենի լեզուն ։ Տեր Ջօրի ահապատներուն մեջ մայ մայրերը Այս Բեն Գիմ կը սոթ -գրուներն պրուրվ աւաղներու վրայ ։ ԵԲե սողջները Թերանան իրենց պարտակա նութեան մէջ եւ չգրազին իրենց գաւակրբևուր գաների քրմուկը ուսունուղով՝

րուն եւ հահատակներուն »։ Ցետոյ կատարունցաւ հանդանակու – Թիւն մը եւ սրտարուխ նուէրներով դո – յացաւ 430 Ն. Ֆ.:

LEPHIE UL

Фրոֆ. Рէչши Կարահի, որ **4**ր համիի

արտանու βիւն չերայ՝ արարության հարարության հարարության հայարարության հա ուտծ է վաղը մեկնիլ ։ արուրծ է վաղը մեկնիլ ։

Դեղերու ազդեցութեան տակ՝ մեզմա ած էին ցաշերը։ Տեղւոյն վրայ ցած էին ցաշերը։ Տեղւոյն վրայ յար -զարոշած էր անկողին մբ, ուր կը հանդ-չէր պատրիարջը։ Ժամը 12.45, րազկե-րակը ունսուն, երակային ննչումը 13: Հանդարտ կ'հրեւէր այլեւս ։ Այդ մուն կը հասներն Ազդ. բժիչկները : **Հիւանզանոցին**

ժամը 13·15: Պատրիարջը պահ մը բացաւ աչդերը եւ նայուտծ ջը պատին սե -ւեռած , ըսաւ · — Օրացոյցէն փրցուցէջ Phpphpp

Պատին վրայ օրացոյց չկար։ Այս րա – ռերը եղան իր վերքին իսսջերը ։ Սկսած էր մահաջունը։ Ժամը 13.45ին

կ'առանդեր հոգին

Բերդապետ, ամրացրու բոլոր՝ մուտբերն քերդապետ, ասրացրու բորդը առաջու ու պարիսպեսիը եւ գետծուդիով մարդեր ուղարկից ձեղ աւեկ ստողգ լուրեր բե-րելու։ Աղօքենը, որ մինչեւ հոցա Հաս -հեր իմ տպարապետծ ու Պապը կդան ձեղ Bhuis :

օրիու հետո :
Ահենջ այնպես, րերդապետ, որ Մլնամին, երե անգամ պայարի բերդը՝ վեր ցենլ չկարողահայ ... Մինչեւ կայու Պապրն ու Մուչնոյը բիւդանդական դորջով :
Այդ բանում համորադահայ միա ի
բերդասկան ու Մայանուն հետ ոչ միա ի
բերդասկան ու Մայանուն հետ ոչ միա ի

USEPHE 200hin.

THURSH HEPPOTE

Afrida Buelly

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

our beener LEPRUFUL

Sudnenge qu'e bu , — Le flugue-sie sugge burgs Papendhis - h'bip abags ne quadrebu phogend he ... here dans seh demt . - . ymmel blanepa demu

bupyed a zummanibby be affective boththe formation by man ասիսանել եւ

Bere fargeret the bome, Burgar

the trouble this former, framerich trouble semble in the darkening in the farkening in the farkening to the training to the semble in the training to the semble semble properties of the semble sembl

Samulatide Bushine indust fil.

thy many: Phyamulum he then mah -thybulpy jupquethy shibitalyhi bymb: hal Papadib ac philiphology, he dubus -tabay quambh Gacahly hapup bushy-bunasian tummih Gacahly hapup bushy-fungasian tumbihy, mujus hamp quand; ննեցին հուէրը, shibing Burgacine

աշտանարը .
— Ասաց « Նգովջ նախարարներին »... Այս , նղով է , նղով է ... նրան է աւերե-ցին մեր տները , — խոսեց սակաւախոս

Buduthe , որ ծանր էր ապրում իր տան — Եւ ստացան իրենց արժանի պատի-

իսոեցին ընկերները, յիչելով իրենց

աստեցին ընկերները, քրչելով քրջենց երր, հղով է հայ հախարարների և - Այս, հղով է հայ հախարարների և - Էվմա է Հայ հախարարների և - Էվմա է Հայ հախարարների միա -Հիմա են Շապուհի՝ գայիս են ինաղուհու

Նզովը հախարարներին... Topular summyhyfia ne

փորր անց, Վարզանը խղեց լռունիւնը — Ինչ ճակատագիր և կեք տարի առաք փախանք այստեղից, նորից ահա բնկանք այստեղ : Ճչմարիտ է , Կամսարական իչունները չկան, բայց շիմա էլ պարսիկն undmugnen apd 1

Turpa lega

պարտութիւնից յհտոյ, ամսի չափ պա րաստունլով եւ հոր ուժեր հաւարել կրկին շարժշում են ղէպի Հայոց սան

2 արեն Ամատունին ամեն օր տուրճանդակներ առաջացումը, մայտնելով Պար-ղակներ էր ուղարկում՝ յայտնելով Պարայր, 6է իրչ պտարաստութիւը է արո այր, 6է իրչ պտարաստութիւը է արո

and proper you make another a company of the shape of the անե մաշատրբեր վետք թւ ամա վե իսուգի ուսմ բետրն ետրակե վե 1տեցակուի բախ աղմետ... Լուր հկաւ հարաւից, Թե Շա-աղետ... Լուր հկաւ հարաւից, Թե Շաphop counteged pumpermunant, county to mpopt's Supon : Nounced this, op how ching to Uhancebus Upopacitie Unned the, up him & warm funganid

արում արջային ու հրա գօրջը, աւեկա-ցնում էին նաեւ, թե Մերումանր ցան-կունիւն ունի դառնալ Թաղաւոր Հայոց ևւ վերականդնել աուժած նախարարների իրառունըները - brade Whyandwhip's , sande , ... pur

ցականչից Փառանձենը, լահլով հրա ա- ջը : հուհը : - Դարձեալ այդ չարամոդին... Սակայն գինուհնջ կանջով եւ կորովով ։ (Շար.)

Իրօջ, վերջին օրերը դալիս էին սպառ-նալից լուրեր, Թէ Պարսիկները, վերջին

Snept . Luit Wagnabhilan te phon Տորի Վադ. Մեղրանիկեան եւ ընտա-ները, Արդանան ինատանիջը (Փոր օ Փը – ըչ», Հայինիի, Ակորոֆ ընտանիջները , ինչպես նաևւ բարհկամենթը ցաւով կր ծանուցանեն իրենց սիրեցեալ ջորն, մա-րաջրոշ, ազդականին եւ բարհկամու

Or. SPPARZE ULTPULEABILLE

կակծալի մահը, որ տեղի ունեցառ Յունիս 25ին, Սէն Լուի հիւանդանոցը, յետ կարառեւ հիւանգութեան

Bուղարկաւորութիւնը կը կատ այս Ուրլաթ, (Bունիս 30) ժամը : Judg 14.30-, Փարիզի Ս. Ցով : աննես Մկրտիչ եկեդեցույ մէջ ուրկէ մարմինը պիտի փո -խադրուի Սէնթ Ուէնի դերեղմանատունը։

սոնաւոր մահազդ ղրկուած չրլլալով կը խնդրուի ներկայս իրբեւ այդ նկատել։

RATE ACAILAR HARRIES III.

Ինես Ծենենս ուրս օգեւ ու օգեւ Լիոնի Ուտաւորիչ դարացին պարտա -հանդեսը, այս Կիրակի օր, Կապիյնոնի որանարանին րակը, Լրանցջին եղերքը, չ ժառերու լուջին տակ, առաւստեր մինչնե իրիկուն։ Անձրևւի պարապային պատո աահութքին արմ

երոնի ու չրջակայքի Հայութիւնը կր հրաւիրուի հայկական Զերմիկ մթնոլոր – աի մէջ, յիչատակելի օր մը անցընկու ար սէչ, յրատավոր եր որ հանդում ։ Հայրենի աշանդութիւններով եւ բարջե ։ Մուտքը ազատ է :

UJULLERAF ZUZALU

Ֆ. Կ. Ոաչի Պոնսերի մասնանիւրի մար-ժարանին տմավերքի հանդերը այս Շա – բաթ դիչեր, ժամը 8.30ին, տեղւոյն Ս. Սահակ – Մեսրոպ որահին մեջ :

Ֆումապ - Ծուղթով որաշեր և 15 գրանի Երկանու աչակերտութենան կողմե պիտի Ներկայացութ՝ 6 Պարոննանի «Մեծա -պատիւ Մուրացկանները»։ Հանդէսը պիտան ուրբրում, անտաստությերը, ենա գուրե-տուրիը դեւ ահատուտրունչերը, բնա գուրե-արություն անտաստությերը, անա գուրե-արություն անտաստություն անական

ZILB VILLIFUL WUSP OFUPAWARPEUL 4118112

Հայ Կարժիր Խայի Ֆէանվիլիկի օգա -փոխումիևան կայանի Ա. խումերը կր ժեմինի Երևջարնի Յուլիս հին, ժամը և հիմ հրա ժաղրավար՝ Հայ Կարժիր Խայի կեղբո-հատեղին, 15 թիւ Ժան Կուժօն, Փարիզ։

Արձանագրութիւնները կը չարունակ -ուին միմիայն Օգոստ. ամսուան համար ունի ժիմիայն Օդոստ ամոստան տամայ։ Ա. խուներ վերքին թեղկական բննու -Երևծները տեղի կ՛ունենան Ուրրան (30 Ցունիս) եւ Երկուլարին (Ցունիս 3), ժամը 9-12, Հայ Կարժիր հետքի աշի Նատունը, 15, Բիւ Ժան կուժեն, Փարիզ։

ն'ՈՒ9ՈՒՒ

U) beformumpy uminaht de dag har -

րող եւ ածիլող ։ Բ) Կին վարսայարդար մը, Լաւ քու տր փեներ ընող ։ Դիժել՝

AREVIAN

CRITERIAN - SAME ARRIGADOR 13, Rue J. Poulmarch LES LILAS Tél. VIL. 36-47

BUUNKEL UNKPUSEUD LUPBUPUD Ubbf

1961-1962

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ ԱՐՁԱ-ՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՔԱՑՈՒԱԾ ԵՆ ։

Իրենց գաւտվեները արժանագրել վմա -փաքող ծնուցջերու արդեր գերացնելու Համար կը անժնաբարեն, որ վարմա -ըսն առանիորգեն երախան դպրոցական եւ թե վական վկարականներով ձիասին : Փարիգեն ուրսա գանուողները պատգ դեմում ին միացնեն վերոյելնալ վկայա-

ժանդարրբենու շագտե ժիզբք, ժետւսն Առուսը ոժ Հեռամայնով -

DIRECTION DU COLLÈGE SAMUEL MOORAT 26, Rue Troyon, SEVRES (S. et O.) Tél.: OBS. 18-28

UET TUTSUZULTEU

Կապոյտ Խաչի Կրբնոպլի տարհկան տահանդէսը, այս Կիրակի աժբողք , Սէն Նիղէի հաժբուն վբայ, Շաթօ որը, Սէն Նիզէի հան տր Պօ Բրկատի գովա 5.... mun garphi Som

Դալաահանդեսի ընթացքին պիտի կա -

ատրուի, զարոցի աչակերաու թեան մրը-ցանակարաչխունիննը: Բարձրախօս եւ դեղարուհստական իրը-ճամուտծ բաժին։ Հայկական չերժ եւ մր-

տերմիկ մինոլորա ։ Ճոխ պիւֆէ ևւ գովացուցիչ ըմպելի –

։ Սիրով կը Հրաշիրուին Կրընոպլի, Լաև-էի, Ռընաժի եւ Վիզգօգի Հայրենակից -երը, Հանելի եւ զուարԹ բացօգհայ օր անցրնելու

Օթոքարի ժամերը.— *Ժաժը* 8 45*ի*ն *պրոցին առքեւէն* , *Ժաժը Գի*ն Բիւ տը լա լէնէն , 9 ւ15 Փլաս Վերտէօն , 9 ւ3*նի*ն նուր Պերիա, Բիւ տ'Ալամպերի *անկիւնը* ։

Արգևեւի պարագային դաչտամանդկոր կը յետաձառի՝ Յուլիս Գին։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Lhoup Ung . The philip suprimular-Լիոսի Ազգ. Սրութրուր չսաբադարու-հետաք ստացած է հարաստ եկեղեցող չինութեւան, Փարիզ, Գ. Գերոր Պացը ձետնէ Հագար և. Ֆ., Ֆիլնայը ուրել աե-դամենը եւս Լիսուստ էր ժամանակցունիւ-եր բերած է հոյե հարատակին , Լիոնեն Տէր եւ Տիկին Յարունիիւմ Դաւիլնետն իրենց գաւկին Ժաջի ողք եւ առողք գինու րուցինել վերադարձին առթիւ հկնդեցւոյ չինութնան կը նուիրնե հաթիւ եկնդեցւոյ Հարիւր Ն. Ֆ. եւս Լիոնի նորակազմ Մըչակութային Միութեան

791184446 4551148445561

3. 4. Nuth sustiful quartifuget նորավարժ աչակերտեկրու տարեվերքի բննունիւնները տեղի պիտի ունենան Մլակոյնի Տան մէջ, Եռւնիս 29ին, աարեվերջի Հինգչաբթի ժամը 3ին։

աշխատասերթար տևմերջեն : Փափաշևի արորըևս չադաև փանհիմրրևս անարուի արորըևս չագահ փանհիմրիևս անարագահը արություններ

ፈԱՄԲՈՐԴብՒԹԻՒՆ

21.91

द मिन्धन ध

Երեք շարաթը անգամ մը 1.11.11.114

ՄԱՐՍԷՑԼԷՆ ուղղակի դէպի ԵՐԵՒԱՆ Երթուղարձի գիներն են, կերակուրով քերադարձին կարելի է Վենեաիկ իջնել 13 ՕՐ ԵՐԵՒԱՆ

Պանդոկի մէջ բնակութեամբ

եւ որուրակ 3046 ₺ . Ֆ . **Բ. կարգ**

2506 b . 3 Գ. կարգ

2672 խմբովին ճամրորդողներուն

ՈՒԳԵԳՈՅԲԻ Իրասունը, անձ գլուխ, 150 թիլ։՝ Ք. Լարդի եւ 100 թիլ։՝ Գ. Լարդի Տամրորդներուն։

Նոյն ճամրորդութիւնը օդանաւով կամ Երկաթուդիով։

Մեր գրասենեակը կը զբաղի հահե ճարորդութիւններով:

ԴԻՄԵԼ՝

ժԱՆ-ԵՂԻՇԷ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ

THU BE 48, Rue de la République Tél.: 20.47.22 MARSEILLE

> **Ф**ПРЪ9 Մասնանիւղ 7, Rue Auber, 7 Tél: RIC. 63-69 PARIS. (9°)

LUBORS WHON OF HARMANAPEUL MIRHY.

U. խումբը կը մեկնի Փարիզէն այս Կիտ., բուսերը դր ապեր երբերուն Հաւագուիլ բակի (Ցուլիս 2) իրիկուն։ Հաւագուիլ ժամր 22ին, կառ ար Լիոնի ժեծ ժամա-ցոյցին տակ։ Ծնողջներէն կը ինդրուի

շղապահ ըլլայ ։ ՕԳՈՍՏՈՍԻ համար արձանադրուիլ ու-գող ծնողջներէն կր խնորուի դիմել Ձո -բեջչարթի օրևրը ժամը 16էն 18 Մչակոյ-Թին Տուն , 17 Ռիւ Պէօ ։

ጉባቦበ8ԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ

ILBAP4PL -2nd անաւորու թես Պատուիրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊՍ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆի եւ պատուոյ հախագահու-Թեամբ թաղաջապետ Գ. ԳԼԷՕՀի, Հայեցի դաստիարակութեան աժավերջի հան-դէսը, այս Շարաթ հրեկոյ ժամը հիչդ 9ին, Սալ Վոլթեր, թաղապետական որ pu462 849:

Երգ, արտասանութիւն, հայկական Եւ օրգ, արտաստութըու հայվագաւ կովկասհան պարհը, թատհրական ներ ⊸ կայացում մը, հրկու արար, աշակհրտ – նհրու կողմէ եւ մրցանակարաշխութիւն ։ Unempp wymm &

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Դպրոցասկը Տիկնանց վարժարանի 1961 - 1962 տարելըքանի արձանագրու -Թիւնները սկսած են .աժկն անոնջ որ կր փափաջին դրկել իրենց դաւակները պկտջ արք դիքրականեն աշագար անահանավ Հաստատաներայ արտեքրաւ երար հաստատերարից ըսնասանքը է անտանայ հաստատերություն արտեսան հաստահություն և հարասանություն հաստահություն և հարասանությունն հաստահությունների անհա

հայեցի դասախարակութիւնով՝ օժառւած Հայուհիներ ։ Ուսժան ծրագիրը կ՝ընդ որկէ հրկու ուրոյն բաժիններ . Ա) Ֆրանսականը, որ տառացի կերպով

The sprupely appearating that popular muchin-Mensmop m le un le *Երագրի*ն ուրանգրեր բու ումարրենքը քրմաւրբևավ արտարատու պորվեի եւ պազալորեայի ։ Բ) Հայկականը, որ կ՚օժտէ սանուՀի՛ – Ները Հայագիտական ծանօԹուԹիւննե –

րով, Հայ լեզուի, դրականութեան , Հայ կրօնջի եւ պատմութեան, Հայաստանի

դրագր նե պատմունինան , Հայաստան աչխարչադրուննան մարդերուն մեջ ։ Աչակերաուչիներ կիսերունի 8 տարի-կանեն ակսնալ , մանրամամուննան Հա -մար դիմել Հաստատուննան տոօրվու .-Բեան .-

r, Bld. du Nord, LE RAINCY (S. et O.) Zbawdwji 927 - 01.72

annual de la companie 8. наниминиции

Crapenar anthrope

WULUFBY .- 2 . B . J . Cof Andford ՄԱՐՍԵՑԼ — Հ. Ս. Դ. ԵՐԷ կոմեալ։ սարկայուրարա ընկերական բանչ, Հարագ կը Հրատերե Գերդգ Ձավուլ հոսձրը ար Շարան երեկայ ժամը 21-ին ։ «ԱՐԻՋ — Հ. Ց. Դ. Պեկկի Ռոսու

ФИРР2. — 4. О. Р. чарири Венена раскири бененару, шли СтриР, бий г. 1. ին, пацър Ишансије рашфирације 40 гг. пор ги Иши. : Вегар рацърсаврес Мера.

որը իս Մասա - 1 - ուրթը բաղարագրու հերկու դունիոնդ ու պարտասութիչ է - ։ ՓԱՐԻՉ. — Հ. Յ. Դ. «Բրիստափոր, կառում իր իսրը, - և սույսից համա ձել - հեղար ընկերներու հերկայունիիոնը ահերա -

4000 MALC - 2 . B . J. to Pakybung

Aplich L. W. C. V. to muphhase play. ժողովը այս Երկուչարթի (3 Ցույի։ Համո Օհանկաննան ակումբը, ժամու չո ին : Ներկաներուն Թիւր բաւարար պիա

ՀԱՑ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ ՍՐԱՀԻՆ

Op . U. Chmpfibable be 9. Popu նչանաութի առ թիւ .--Սէն Շամոնի Հ. 8. Դ. «Վարդզկ» չո

Ubpacky backp 50 6. 3., March Ռոանի հրիտասարդներու կողմէ 31. Ընտրիկնան Սարգիս եւ Թորոսնան Սե-րոպ 50ական Ն.Ֆ., Ոսպիկեան Գրիզո (Osabbub funed ptb), Rhquubub գրու Հասասան թառության Մ. Գողապիան Մա, դիու Հասարութիան Աստուբ, Վամահետ Արեջասն , Հասարութիան Մինաս, Արև-ուրիան Տիդրան, Մուսեջեան Վարան ջատնական Ե. Ֆ.:

upp tasatarea

ՄԵՄ ԻՐԵԵՅԱՀԵՐԻՐՄ Վազմակիրպուտծ Վալանաի Հայ Մա-դական Միութնան կողմ է, այս կիրաք անցհալ տարուան վայրը, Ֆավահրի Շըմեն ար լա Ֆօրե :

Գեղարուեստական բաժին ։ Սիրով կը հրաւիրուին Վալանսի եւ թ Quibitput Zwjnefffeby

ԱՐԵՒԸ բնութեան կուտայ կապոյտ երկինք, կանաչ սար ու ձոր , գոյնզգոյն ծադիկներ եւ զուարթ լոյս...

ԱՐԵՒԸ կրծայ ձեր առուծն այ ողողել իր դուարը լոյսով ու գոյներով եթէ հեր բնակարանը ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԵՔ, ՋԱՐԴԱՐԵՔ եւ ՆԵՐԿԵՔ

ԹՈՎ ՄԱՍԵԱՆ ԵՂ ԲԱՑՐՆԵՐՈՒ ZUBLULUS ZUUSUSAKPEUS UMPUSESERAL

PEINTURES THOMLAC

16 bis, Bd. Sébastopol, Paris 4e

Tél.; ARC 26-61 - Métros : Halles et Chatelet 136, Rue des Bourguignons, Asnières-Bois Colombes Tél. - CRF R9.47

> 11, Bd. de la République, La Garenne Tél.: STA. 19-86

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Մեր սեփական արտադրութիւնը դր հրոր է ամենեն արդիական հայակով հայ ուսուծ առաջնակարը հերկեր, դր հրոր և հան ինչն արդիական հայակում ին պատրաստութիրեններու : Նորոյթ իւղաներկեր, պատի սիրուն բունեն։ ամ են տեսակ իիևոլեում և փլաարին :

Ձեր ընտերարաններուն արտուրին եւ հերջին խնում ընհրուն համար անկրանի pulup bhephpe :

THURMAPH? BE

52 RUE CHALON PARIS 12

64, BLD. DE BELLEVILLE, PARIS P

166, AV. ARISTIDE BRIAND, PAVILLON-SOUS-BOIS - SEINE 4BIS, RUE P. V.-COUTURIER, ARGENTEUIL - S. ET O. 24. RUE PAUL VAILLANT-COUTURIER, ALFORTVILLE 48 BIS. RUE DALAYRAC. FONTENAY SOUS BOIS

Emprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

BUFFLE

¿hiffiunhp'

ZUBURT ITHUREPUT

Le PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN en EUROPE

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9°

Fondé en 1925 R. C. Seine 57 A 2731 Téléph.: PRO. 86 - 60 C. C. P. Paris 15069-82

የሀፊሀቴበቦኁሀዓቦበኮውኮՒኄ ֆրանսա, ջան 20 թ. թ. Որանսա, ջան 20 թ. թ. վեցամահայ՝ 27 Ն Ֆ Հատո՝ 0.25 Ն Ֆ

UPCELLO

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 17P% SUPF, ԹԻՒ 4942 19 SUPP - PPP 9141 Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN STEME ANNER

DANON ANABO

ያሀቦትለጊት Shruጣቴsበኩውትሉኒር

գարտարարուհոտի գանագան ճիւգե արտանակիր վե ժանգացուքն դիտոյը քայոր հոր արսերը դն աստու նահեւմելը, ան գուրանահարտութ հատունու անումը այար, երբ ելեկարականութիւնը այս

անգու գիկումեռ հիր միշարան խասւնբար եվ որ։ բրմուկն ճոտրբեսեմ մաևսւր հարարարարէր ճամաճարարի արձրբ հայ չեւ պահուր

infor if many his afternant much his amount his amount for my half and for my his amount for my his make a function of the man his amount for my his make a function of the man his make a function of the man his man ւստ Հանդնիուն ։ եստ Հանդնիուն ։

Sampa sale արերը հարուստ հանրերուն ։

Լատերապես էր չա-եր ան, որ վատե դեմիի անավատ աղրիւր ուներ իր օգահերիան, հրատալերուն եւ ամ էն կար վ ինչնալարժնիրուն համար ։

Որ հայանակար կայարուինան անժայրահիր հայանասերը , մանաւաներ անապա -

ային լրքանները իրենց ընդերջին sto եր ծածկերն անմարուելի հարստութիւն -հր. Արեջսատրեթ - Մուսուլ գիժեն դեպ ւ, քինլեւ Պարսից ծոցն ու ար

րական Բերակզդին ։ Մուսիաֆա Գեժայի շարժման օրերուն ատի։ Սան Բենոյի եւ Լօզանի մեջ գալpuffappbb emimmind udfe aula Parpelas Swingty ne sugantaguin Var արը առևել անոր ձեռ թեն : Քարիւդի հո-քերն ալ բաժնեցին իրարու միջեւ , գուն -1 Lusquelus bu

«Հայազատ բառը։
Էնայի «Արդային Ուխա»ը միանդամ
Իր ձիա «բաժարելով արաբախօս եր հիմերեն, որոնց դարերով օսմանեան
արտանեան մաս էին կաղմամ, կոր --pagning whomimul Supumnie Blowb witև տարածութիւնները, որոնը այ of Phiament Ropeptel pulmiamin alp subponed small the allower indepent

· Whoday Prochapus he «Whoghal հատարեր բանանի արարիա արևանին արարիա հարարիա հարարելու իրերն արջերնին արջերնին արջերնին արջերնին արջերնին արջերնին արջերնին արձերն արջերնին արջերն արջերնին արջերնին արջերնին արձերն արձերն արձերն արձերն արձերն արարիաներ արարիա with the sampstone grammate արիե ի վեր իրենց կարող mantine samp of up «Prospute» ով գույ գուրրք ևն :

but surpenting մասներ կր կորմանան who zuly The a moderal support of the super of the super of the super
արարանան արդրան արդրան արդրանան արդրանան արդրան արդրան արդրան արդրան արդրան արդրան արդրանան արդրանան արդրանան ա

1858 Bright 146 ppuphinh South 14k programs jugungen hall something the south of t

apple and any and all the standards of t ատրեսքեան տակ : Գուսուրանեան Սաւժանադրութնելն վերք ,

Too rouse the state of the stat

Saichu 1962 Promutumbur hunundur tockpipe applant ing darland on a mandage gen dage the not of the control of the co as question proof of property of the state of the proof o

ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

SC 4NL 4C WOUR 4LEPSEOUR VER

SCALF MAR SULUTION MARCH

Նախագահ ար կոլ լորէնեան իր չրջա պտոյար սկսաւ, ուիտադնացունքիւնով մր Տուօմոնի ոսկրարանին առքեւ ։ Վերտէοն, կը նչանակէ 400.000 մեռեալ, նչանակէ Ֆրանսայի պատմութնան ամէ -նեն փայլուն էջերեն մեկը, կը նչանակէ նաեւ մառեչալ Փեթեն, ինչպես պետու սանու տառույալ ԿԵԶԵՐ ընդպես արտուհետև դեկավարի աւ գլիայի քրեքը երէ չեառյ լեչանքով — «Ձեր ջաղաջը, Ֆրանսայի րոլոր ջաղաջներում միջեն եւ նաև արտասահմահի, պատիւ մի կի կրէ ,
մասնառոր ընոյի մր ունի, հոս դրուած Junibusan phosfé la nahh san agunud & Bruibusu ph quanta Philip, A'acqu'd pub, or dalp houng no stip pub his a-phombus ha njhi fu danbus mi buma-ni Philibloph, or haqui san sanphib-phi suntue paya whata fandis ar fun his nahyud stip punga hishay adang s, tangang fu bumasupi ha mi hin tangang paya whata ha mi hin tangang fu bumasupi ha mi hin he puparisud — Chamayapih sang han hinish hamba muu hi na hawa ma րը կրհան եզած ըլլալ ինչ որ եզան բայց մեր պատմութեան մէկ ուրիլ էջն է : Այն որ հոս գրուած է ոչ մէկ արատ Ցետոյ տարիները անցան ...»:

Նախագած ար Կոլ խոսհայաւ անչուչա երկրադործութեան, Աբքերիոյ եւ միջագ-դային կացութեան մասին : Երկրադորժութեան մասին , չեչաեց Թէ

ny dity purit 40 մատին, պետը է ըսևլ, որ հավապանը չկղկնեց այն խոսընթը զորս արտոսանան էր նախորգ օրը չանի մը հողիներու այց անդրադարձաւ բաժանումի մը կանթ քիու նրուր : Demining hardt, 4nt, no Westphub be dbags wast be մակատաղիրը։ Ոչ մէկ արդելը կը դնենը, որ Ալժերիան անկախ եւ ինջնիչիսան պեոր Աբարրաս ասկար ենքե կուղե եւ դի տենը որ կ'ուղե : նայց կը խորբինը նե իմաստունիննը կը հրամայե, որ՝ այդ արասւ նիւրն արարույի օգարմակու նիր նը ստանայ, այլ խօսքով՝ ընկերունիւն կաղմ է Ֆրանսայի հետ եւ երկու հա մայնջները գործակցին Ալժերիոյ ծառա-

ufu to summempte Bt charits & . րաջեան Հող է եւ յաւիտեան մաս պիտի կազմէ Իրաջի»։ Ու կաւնլցներ թե չու -

ինանրար գակրասփիշսկը, գրանակ գանատակ փոմսերբեսւր դէլ ամմակ մասիաչ ենրատոահմրբես, գակրակերն մասիս միակ մետոք մամր,

epunganu sayananphashi Campul op Kandilik ujimi piminga ikiniki. Usu ipagihi sayadang gupinihashi iki Sambian memarjanihashi si 90 dipinihashi sambian memarjanihashi si 90 dipinih Kan I Ubir Pama i memarga di dipinihashi sambian memarjanihashi si 90 dipinih Kan I Ubir Pama i memarga da dipinih But spenja

ուրիչ անդամները ։ Դիւրամարո պատառ մը էէ Քուվէյթ ։ ուրքի ծրադիրը դժուտը թէ իրակա -

բարիւրը ժիջազգային ապրանը է ։ Ալնարին ժնծերը հազիւ կրցեր են հա-ժաձայնեցնել իրենց փոխազարձ լահերը Մերձաւոր Արեւելքի ժէջ ։

Իրաքի պահանջը կոչուսծ է խախտելու ստեղծուած հաւասարակյոււնիւնը : ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ

ՊԵՐLԻՆ

Պերլինի չուրք երկու նակաաներն ւտ կը մեամ իրինց տեսակեսներ՝ այ-տա կը մեամ իրինց տեսակեսնե-այլ Արգարեւ Ֆրուչին և Բենը-անժին ճառերով չեչտեցին այս տն է Ֆոր-իրդային վարչապետը արարագար ։ mush of , 144 supporting 149 անդամե բլլալով յայտարարեց, ինչ շպի-անդամե բլլալով յայտարարեց, ինչ շպի-աուխնան դաշնագիրը ։ Անչուլա, այդ դաշնադիրին կնջումը սպառնալիք մը չէ, արտությարը գործուր օպատասին եր էչ, այսումանդերն , կրնանը ուժին դէմ ու -ժով պատասիաներ» : Կարգ մը դէտերու կարծիջով , խորմրդային վարչապետը Համեմատարար աշելի մեզմ լեզու մը կր Հաժեմատարար աւելի գործածէ ներկայիս ։

գործած եներվայիս : Միշո կողմէ չեշտած է, Թէ հոր պրոքիւս մբ տեղի պիտի չուհենայ, Թէեւ Գերլին տանող օդային եւ ցամաջային Համրաները պիտի ենՄարկուին Փանդովի ավարութեան հոկողութեան

Արդէն այս իմաստով օրինագիծ մը հր-րապարակունցաւ Արևշիկան Գերժանիո Պալտոնաթերթին մէջ։ Օգոստոս Լէն ըսչանաթերթին մէջ։ Օգոստոս 1էն ըս-սեալ Արեւելեան Գերժանիա մանող ելրпий եսնսն օմարաբրեն ական է չամոն-

(Շար -ը կարդալ Դ - էջ)

jnephuh Sudang 3:

Վերջապէս անդրադառնալով միջազգ Վերջապես անդրադառապով դիչադրա-յին կայուհետն, որ Կոլ Հելահը Սէ վր-ատկալութ ժամահակ ժը կ՛ապրինը «հեր առջնուր՝ դեպի արևեկը պլոց մը կայ ևւ կ՛ուղե Մէ պատերա՝ գն »։ կ՛ուղե Մէ պատերա՝ գն »։

11.29. 402046

Տրարդի կացութիւնը նախանձելի մէկ բան ունէր հրը իր յայտարարութիւ-նը կարդաց հրհաիսիաններուն առջեւ որ վարդաց հոր Հանրապետութիւա առչու ։ «Միութիլ» Նոր Հանրապետութիեան Հա-ժար» կուսակցութեան անդաժներն ան -դաժ իր դէմն են եւ կը խոստովանին Թէ Տրգրէ շանժողովրդականութիւն կը վայելէ» : Հինդչարքի օր կացութիւն դը վա-առելի կը ծանրանար , որովհետեւ Ադդ Ժողովը կ՝որչէր «վիմիլ» Ալժերիոյ մա սին եւ արձահագրուած խօսողներն էին, Կիաօ, էր Փէն եւն.: Նախորդ օրը, Հա դիւ կը լսուկին Տրպրկի խսուբերը, մա նաւանդ յայտարարութեան վերջաւորու ծառանը յայսարարունինան վերկաւորու -հետն է Ի՞շր ըսաւ հայուրակիալ կիրկա ցարդ եղածները: Ֆրանսան նոր Այժերիա որ կ՛ույք մէջանդ բերել Մաշարայի մա-պես կարելի է միար եկծ։ Արատ ա կատին հետ խոսիլ եւ վերկայուց իր յայ-տարարունիւնը ըսելով «ինչնորուժան յապաղումը մեր յանցանջը է, ածհատ -ման կամ բաժանումի վտանուր ժեր յան-պանը չէչ։ ցանջը չէ»։ Եթե բոլոր անոնջ որոնջ կը խոսին Ալ-

ժերիոյ մասին ծոյն մասուրդունիներ ու-նեծային անոր ապագային մասին որջան իրևեջ ունին, այն ատեն հարցը կարդա Shurma fillmb minmbib bmbbbbp em-

երբ Տրպրէ անդրադարձաւ Ալժերիոյ Արժարիա Արժարադարգատ Արժարիայ ծառածափած բաժածումի մը, արվուկը բարձրացաւ եւ ոմանց պառացիծ — «Հրջ-բային է »։ Նարեն արվուկ վեր բարձրածայ երը վարչապիտը կը խոսի բանակին մա — սին եւ կարց մը «պետհրու որոնց արժա-ծի չեծ այդ ածումին» ։

Հահատան և հանապատան

Հ Նախապէս Նախարարաց Սորհուր -որոշած էր հետգենակ նա կանչել Ալng aparad ke shamishat ku hadish Uldaphar pepupad hidappi. Shqikhumaran.
Dhad daphar pepupad pidappi garang Ulpeter puan. Ps ub garg harang Ul-beplan gharanghad hapar khud punjahensip be dhen hand pang harang, ap
dyadam be dandahya pelikah petet Umjudahan da dandahya pelikah petet Umjudahan di Attibi:

ՉԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԱՏԵԱՆԻՆ **ፀ**ዮት ትԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Unth op, Spinenpuluis Fupap Umben ար, որ ժամաւորարար ստեղծուած է Այ-ժէի ըմբոստական չարժուժին պատաո – խանատուները դատելու Համար , եշքը տարի ոճրային բերդարգելութեան դո ատպարտեց Գնդ. Շառլ տը լա Շափէլը , որ ջանի մը օր առաք մերժած էր երդում որ դասը որ օր առաք մերժած էր երդո ընել եւ վկայել բարձրաստինան արա մը մասին, ծման վկայութերեն մը անչ-մապատասիան գտնելով գինուորակ առանդութենանց: nulmile գինուորական

հրական արասաց։

հրական դախորդները, Շափել պատմեց
գինուորականի իր ապրած տաղծապր « պաշակ եւ Թոո դինուորականի, ծնած 1914ին, մօրս ծունկերուն վրայ սորվե ցայ պատուոյ եւ Հայրենիքի զդացո ցայ պատուոյ եւ Հայրնորդը դկացու հերը «Հու եր սեր արատուքեան եր -կիրը» կը դրեկեց 1944ին Այդասի «ԵՀ , «Երեկրական արևակալուքեան դեժ , եւ երը փրամսական Այժերիա կը դրեկեց ար-երական արևակալունեան դեմ , ասոերը հոյե իմ ասան ունեկեւ 1958ի օրերուն իաստանելունիերկը, այն տահե իսկ 6չգը – աստանելունիերայիները ազատ թաղաand : topine wouph , b aph dubp gran ւտա և արդեր, ամարիկութիրեր նախարհրատ գուխինանց, ամարևկութիրեր նախան երևը։ Ուր հարարութինան սեմին մասած էինը։ Ուր ենը նիմա։ Ցաւ մը, րանակին օտար, բա-նի մը ամսուան մէջ մեռցուց արդչան դոդ,նոք եք շրամարմաց է ին մենամաորբ-արմջըն գանրես։ դքիչ։ ըշնրմատնբան ին շամանքրարն տասումը բւ նրակառելիւր նո-ան որ աղարգող ոչ է որովայն այհմադ եր րուն, մեծ ղեկավար մը կը նկատէր Շա -եր, ի վիճակի բանակին միասնականու -Philip unhablus .- « Phop Sudan, ած չկայ, պատուոյ ճամբուն հետեւհցայ։ Այդ ճամրան այսօր րանաերեն

Այս հախադասութեան ի պատասխան նախադահ Փաթեն հետեւնալ նչդումը ը-րաւ — «Ինչ կը վերարերի պատիւին ևւ այրենիջին, այն մեծ Ֆրանսացին որ կը ղեկավարէ Ֆրանսան դաս շունի առնե

ի վերջոյ վկանհրուն կր յաջորդեն դաանն թե առանաանար Նախադահը կը հարցևէ ամրաստանեալին. — « Հասկցա՞ ք ի՞նչ սխալի մէջ առաջ – Նորդած են ձեղի, արկածախնդիրներ » ։ white dusphane de to amost be պատասխանէ. — « Քաղաջականունիր և մր իր արդիւնջէն կը դատուի։ Պատիւր արդիւնքեր էի դատուիր »

PULL UC SOLOL

ԳԱՀԻՐԷԻ գինուորական Ատեանին աոջեւ սկսու վեց Եղիպտացիներու դատա-մարութիլաը։ Աստեր, որոնց հինդը ծա -դումով Հայ են, ամրաստանուած ե՛ եր-

ւ լրահաներ ի հայաստ Իսրայէլի ։ ՔՈՒՊԱ Տանչցաւ «ԱՀԱԿ»ը։ 20րդ պե -ունիւնն է որ Տէ Ծուռէ կը հանչնայ Ալերիոյ ըմրոստունեան պարագլուինե -բու շկառավարունիւնը»: ՄԱՔ - ՄԻԼԸՆ լայատրաբեց Լմնասեի Երեսփոխանական ժողովին առջեւ Սէ ա -

րեւմուացը աէր կը միայ իր պարտաւո -թունեանց բայց պատրաստ է բանակցե -լու, ենէ հորն Միունիւնը տրամայիր

ne. 1955 1809. O prosplechy mynalmytho Epray i Munch markhyn. my napragam's EPPANISE bepkiphhyna defike. Sad -prophin. Abd gheefe Bebishy fu map. 116. Ubganglep (humphan) mbegan. Ebra Li Shankhay, kufthebhyna stefike. Առարիա, Գելժիա, Ֆրանսա, Դալնակ – ցային Գերմանիա, Յունաստան, Իտա – լիա, Լիւբսանպուր, Հոլանաա, Թուր -ըիա։ Ազգային ինջնութեան Թուդթը («արթ տ'իտանթիթէ Նասիոնալ) բաւա-

บๆนูกนูลหนกหบ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ԴԷՄ

Ֆրանսացի Հրապարակագիր Ռէմոն Ա-րոն «Ֆիկառո»ի մէջ՝ Հրատարակած է ետիար այոսիրիան հանգակուղ դն իաեբ-համի հաշեք։ Աստցակրին իար իք չիւ-հայ «ֆիիաս»ի դքչ չետատետիաց բ ահարոտնի չհամահավանեն ենչութ օգ-արարանի չհամահավանեն ենչութ օգլի է, հակայարձակում մը կրհայ drucker իհրաև վջստվար նքքաք ։ ըստքեր հահգ։ -ահուագրբև ստք հահգարմանիր հահձ քե Հ , -ամահահգահուռ դե մեսավ - գու

4phm 1 րակ պատճրազմը եւ աւելի լաւատես են արդ 1914չի 1918ի պատերազմը ։ Այս հան պատճառով չատեր անկարելի կը զա-հեն պատճառով չատեր անկարելի կը զա-հեն պատճառով չատեր անկարելի կը գա-հեն պատճառով չատեր անկարելի կը ա mang dumitale townstited but to but to but to

ասե մասավախ դրուսֆիկայ ընդ-արումէ մը:

Ձօր, ար կոլ չի բաժենը լաւսանանե –
թու դադավարը, Զիաւորական Դոլորկ
ձէ ինսան մասով իր այսարաբեր Թե
«պատերապել, մարդկունիան օրենը,
կարելի կը մեայ շակառան արանարդելի
դենքիրու անասման ուժին »։ Ձօրավա –
թեն դադավարը կը բաժենն աներիկան
ապմադետերը, սիկարիլ են լաւսանս –
ներու վատամունիան հանդել վատան
հերու վատամունիան հանդել վ

Լուսատեսները կր պատճառարանեն, ոչ մէկ պետունիւն պատերազմի պիտի ձեռ-նարկէ կամովին՝ յարձակելով ուրիչ երկեր դե վետո է բեյք այս վերջիրն շիշքու գրք յարձակումը։ Խելքը դլուիր պետա ձակորմի մը, վստա՝ ըլլալով որ հակ ռակորդը կրնայ հիւլէական ռումբ ռակորդը կրևայ anulphy արրք ին ընդներ ճամանրբնուր վեա!

Ստոյգ է որ ժեծերը կը սարսափին հիւլէական պատերազմէ մր, բայց աժե րիկետն գինուսրականութիներ չի ժամակցիր այս լաշտանութիներ չի Էնդչանուր տեսութնան Համաձայն յար-ձակողը վստամ ըլլալու է որ չակառա ձակողը վատան ըլրայու է որ ծակառա -կորը փոկաորիկու կարողուդիկուիս լու -ծի է ԵՍԷ գանոլէ ռադժական օգանաշերու կայանները , երքինոները , դադրքուքիների հաւատորվով ակտաի ըլրայ , նոյի երկ երկ հաւատորվով անդիաս մնայ է Լուստոհ-առերեան Համաձայի ընդհանուր ուժերու գանողումը մեկ անդամեն անվարիլի է , ուստի փոխաղարձուքիան մը ժամավա -խուքիներ կը մնայ է հայց առավիս -հանանինա առաժահողու առանութեհեմաի արտերեւող վր տաս յ բայց առաջին և առանինակի արտակարը արդանակողը առաւնյումիերներ այիտի ռեևնաց հավառակորդին վրայ, որուե ինչնապաշապատակարգին վրայ, որուե ինչնապաշապատական հետև կարողու — Մինչի հուապան ակտից իլայ ։
Այս մասնումով ամերիկացի ռազմա — հետև

Այս մտածումով ամերիղացի ռայմա դեմաները պատրատաների պոեսկեա՝ դենջեր, խարիսխմերը ցրուեցին, րագես-պատկեցին, դօրացուցին, ՝ հիւլէական թերձունեաներ, Հրթիուներով դինուած, դործողուβեան դրունցան:

Հիայկական յարձակում մր վախ չպա ճառեց : իւսիսային Քորէացիներուն և։ Չինացիներուն, Թէեւ դիտէին Թէ Աժերիhm sheltwhile unedph dhime մի։ Չինացիները կարևարութքին չաուին աժերիկեան ապատնալիջին՝ երը աժերիկ-հան հաւատորժը Հողկային կը համեր։ ատվախութիիւն չի պատճառեր։ Մինչեւ ասարձան կարելի է շիշքքակար սաարարեն և աշանկու աա աերազմի մը սպասնալիքը, երբ ոչ մէկը hinest saleminaphaphi smagnifury of a

Աժերիկա կրնար ջանդել Խորհ . Միու-Թեան կեդրոնները՝ երը ժինակը հիւլէանավար հերքին արբեն՝ հայն ժանաքար ար մերքին արբեն՝ հայն ժանաքար րով-ետեւ բարոլապէս եւ բազաբական տեսակէտով անկարելի էր, Թէեւ կարելի նիւԹականօրէն։ Մետո նիւթականօրեն : Միաց . ուարանան աւթքի շիւքքանար ասողերն ուներն 1954ին Հագկալինի կորերն ,1956ուների հները դարգայլար գորեր հետ ին Սուեգի եւ Հունպարիոյ դէպքերուն եւ 1988ին իրաքի եւ Լիրանանի տագնապնե-րուն ատեն, րայց Խորերգ՝ Միութիւնն որ պատանն, րայց Խորհրդ. Միութիւ: ալ թաւական ռումրեր պետե է ունենս բանդելու կարող արեւմտեան Եւրոպան

Waps . Upac Philip 1957 to uhumb bp ւազ ռազմական օգանաւեր կ'արտադրե ւտց ռադժական օգանաշեր կ'արտաղբե ,
առելի միջանալարին չերինոներ գրա
րաստելո ւեսալ է Անոլինդ ի ին որջան
երինոներ ուեր է Անոլինդ ի հատվույ
հուրջիոյ մէէ հաստատուած միջին տաողղութեամբ ամերիկիան երթիւները ,
ինիրացան «մրակունդեր» կատարել, րայց Մունի ը անոլումերի կատարել, րայց Մ-- գի լամ գանգի մե աարա դգենար մարկութ

տանգներե Հիւլէական ղէնքերու սեփականութիւնն Հիւլչական դրաբերու անդրավատութբեւա ռենցոյնիցից բեն աշդիր որ ուրիչ պետու-հիշենի այլ ուեհետա եւ կ՝ուպեն այանի իրենց մենավետի հայ գիրջը, Արրիչների այլ եր կանան եսի միջակին ուեհետը որպէսզի կախում չուհեհան Հզօրներեն : Հակառակ դայնակիցներու ընդդիմու -Թեան՝ Ֆրաննա պատրաստեց հիշկչական ռումբը։ Մեծերու եւ փոջրերու միջևւ minarmy hipub fambuned ninh athebit րւ առանդավանունգրրքը: Дարև Smpm րարուհսաէ դուրկ հրկիրներ չեն կրնար , հետուսն ճարտիկը վիջակը աք նրրամա – որևու գրնրյակարահաց հարտիկրբեսւը ։ Հերասնել ջահասահահուրապար բերկեն– հանաստություն շանուներ ատական կ՝ըլլայ գնղացիրով գինուած ըմ -

րոստներու կողմէ։

Ատլանտետն կինակցութիրնը կաղմը –
ւած ատեն Մ. Նահանգները հիւլէական ժիակ պետութիրնն էին, Խորհ. Միու – Թիւնը սովորական գէնքերու տիրապե -աութիւնն ունէր միայն: Միութեան ցա ժաջային զերակչութիւեր կը ժնայ այ սօր ալ, ժինչդես Միաց. Նահանգներու հիւլէական դերակչութիենը վերջ դը Նահանգներու ած է : Ամերիկայի հիւլէական մ թերբը ունլի է ապահովարար, ամէն կողմ դին ուսրական խարիսիններ ունի, թայց հ

PREPRAIL 206 TEUFER

ዓተባቦዓ ያሆኛዛቴԱՆ

(f. bi dbpoha dmu)

Գերրդ Ձելկհան չատ կանուրեն հետ -ուտծ է թեմ : Իր գործուհեութիւհը կր սկտի 1863ին, երբ հեչի իսկ , ֆրահսացի Լարուի Թարգժանութինեն՝ Հայիդեին վերածը Շելբադիրի «Դիժոն Աթենացի» եւ կր թեմազրէ գայն մեծ յաջողու -

Cupachadelad be այիստաանքները Շեյջոպիրի ողբերգութիւններով որդ Ձմ չկեան կր թարդմանե «Վենետիկի Վանառականը»ի առաքին գործողունիւ նը, կը բեմագրե գայն, իսկ աւև uri gano bannalud Gelenable aben dab-

White phone of ablamamenthe spephinte ւն եսարջիրմ է՝ արվահոմ է միդամերիս։ հեր : Ռերբարար մօնահավ ի միդամերիս։ հերևություններ րողջ՝ ըպային չատ առեկ Թիւով զօրա -րուժ իններուն ։ Արեւմ ուտքը կրնայ պաչտ-պանուիլ մ իայն հիւլէական դէնբերու դիորանուրը սրայս երեքավատ դեպարու զբ-մելով: Մինչեւ ո՞ւր պիտի հասնի ազա-ռագինումը։ Լաւստոնահեր իր մտածեն Թէ սպառազինման ծաւայումը նպաստաւոր է խաղաղութեան, սակայն կը մտանան որ Juni J հայիւ մը կրնայ հիմնապես փոխնլ Jugne Philip

Иверрувши брезиций врупе пися -Աժերիկեան հրւլչական նրկաւ ուսե րերը հող դարարդուի մեր բացին դինուտլտերա սպատութեւ մեր «հատ առաջեւ
ի վեր դերերը կը կատարիադործուին ,
դրունիոն ձր փորձի չղթուած խանդա բան կը դրուի իրթեւ «Նուքիր» նրա ահար պատարատուինան համար միլիաոհեր ծախարատուհենան համար միլիաոհեր ծախարատուհենան համար միլիաոձեր ծախատում են։ Էր մնայ նուարկծներ չա արտագրուժիշեր է արատակիմանու չա – ռաքղիժուժիշեր կառեցիե պատերազմի վասնաքը, մարդկուժիշեր կառաջնորգ անիառապեսիի ազերի վեր, ընդանաեւը գայքայումի մը, ինչպես դժոքսային մե – ջնեայ մը դոր կարերի չէ կեցնել։ «Մ Հատանդներ եւ Խոբերը, Միուժիւն տար-բեր նպատակներ ունին, բայց երկութն ալ չա ունին չել էական պատերացներ գրուպանալու։ Արդ դիտակցուժիշեր կա-ռաքնորգե ժբայակիցները դինակցելու պատերազմի մին չե՛ է։ արերադանին դեմ »:

թե որ շատ շրաս է ինավարարանան է . բա-թե ու Հատ շրաս է ինավարարանք ։ բաև է որ շատ ձեղու է քրապատտան է ւսա-տարանը անաբատարաք վերապարծին յայտարարեց «Սպատնյու լենք որ ուժե-թու համա քրաբհային հաւտապարակչուս. -երենը փոխուի մեկ անդամեն Կը գա ծուինը երկար , դժուտրին , բարդ պայ -շարի մը դիմաց, անհրաժենա է համար րող եւ դարատեւող ըլլալ, դիտել ոչ մի-այն անմիջական կացութիւնը, այլ նաև։ հեռաւոթ ապագան »:

WALL SURPREUL

Stence, stangstant he hungay gabages after the figures of the figu

(«Հասի ի հեր» և առար ուղ ին ժեկայի ՕԹՀԱՐՈՒ դեջը : 1870 Թուսականին Հրապարակ Հայ մեծ Թատերադիր Գաբրին Սա, գուկանորը Համ բաշաւոր «Արային չու թի մը հաղ. 1870ին, ի հիրիվի մել և ըս կանում այր նոր դործին առաքին ենթեր յացումը, եւ Հայ թեժերու վրայ հիրի «ԱՀայինին, արինը առատարին հերու «ԱՀայինին, արինը առատարին հերու ցի վե անձն, արնիւ ու առաջինի ձիոր արտությունը, արարեն առաջինի ձիոր հայրի անապաշերրար դէն ին որով որժ թւ ին անձ մինն դիրնը։ անոշն չան հատ ցանն ին չարսիրոպյան դերևն դոքրար գեժանի ահանահետ աստոնես ոպոնդամա րագանցելի

If ha & hilmag pr bendamany Habit ցել չերանի իրազացանկը։ Այս բարժա դանդ դերասանը իր Թատերական գո ծունկունեան ըննացքին կատարած Հակումնեայ նկարագիրներու դերեր, թ դի մրերը, «Րիորի Ոսւեւարմակն» հրեր դր. – Րեմիշեն իւ ջիւանձո (ենթա Շահատեսունքրողի դն: ին փանրան մր Շահա ան անտափանե ժրմանաւրաարու գործը՝ ես Համասորավ ոյնականներակա։ հրերի եր շենրիկոս («Հենրիկոս Ը.»), Հայր և Aprile («Thunk nurbempample»), («Լիւսի Տիտիկ»), եւ ինչպես Մունդուկեանցի Պկայой, որուն մեջ ame aphanaph amba te damp be ged կիցը ։ Իլ երկարատեւ Թատերական գ

Բլ երկարատեւ քատերական դործ, Ելու քենան բիմացքին Վերդ Այներ ապրած է դառնուքնան պաշեր, ենքար կուն լով մերք իր խաղմիկերներուն և ձերք այ Հատարակունենան անարգար և ապերական վերաբերմունչին ։

Իր ջանջերով Կովկաս բերուած Գես ոս Ադաժեանի եթեւուժէն հաջ , հասո which promise of the smile for the smile of մը, որուն նպատակն էր դափնեպակն թու արժանացնել Պետրոս Աղանանը իր փառջի դաղանեն մէկ օրեն միա են առալգլոր տապալեր միծչ այդ բա Հունընհրու վրայ Թառած Գերրգ Ձե հանը ։ Վնդողներ կան Թէ Գետրա դամեան, իր աւագ ընկերոք հանդեպ և րախախչի եւ յարդանքի ամեն դրայ մեկ կողմ Թողած, Ձմյկեանի դեմ բա գովովեմարար այն արանման հա ծում ին անուդղակի կերպով մասնակա թիւն է ընրած : Մաս մը ժողովուրդ: Հաւատարիմ ու հիացող է մնացած Ձմի

Ud ppun Vaitafibuit, Ptopa 21 the ble be Thurpus Useasthwith Sudminitary min mini ջունի բեմական դործիչ, այս տիս դեպրին մասին, Հետեւհալ տողերը «Ի ձանագրած է իր յուչերուն մէջ

ատաղգած է իր յուշերում մեկ

-- Վարադույրը բարձրանաձ է, որ
կայացումը («Հենրիկոս Ա.») սկսում է
Հենց որ Հենրիկոս (Ամչկիան) և Էրի
վուդ (Աղամեան) միասին են թեմի եր togodacpap ulunca & Sumport շատվարում է բարի գոնունիչը, բեր-դավարն սաարում է դափերա աստուբարիս ովում է ծափարան։

ጣԱቡበՆ ሆኮՒՆՀԱՈՒԶԸՆԻ ԱՐԿԱԾՆԵՐԸ

Մեր յառաջացած ճամերուն աջ կողմը արձրացած էին հօթեր հողմադացներ , բարձրացած էին հօթթ հողմադացնել րարելուցաս էրո աշելը «ուրադացա» էրո աշելը «դուծային արաղու - թետաեր ինչ արաղութեհամեր որ կրեան գրած անագահայտաներ գործ ունեցարմա-հողմերու Հախարակները ։ Քիչ մը ան - գին, կեցած էր մարը մի, խոչմչան ու - ձեր ու այուղթատրան կարվան - թեու և և և անար - ձեր և կա անարի ակեր և կա մեր արածար և կարվան - թեու և և աներու և կա մարառ էին փորժենը յուսահատորեն կը մարառեին իր փորարեր և Համերույի իր գլխարկեր, յարդածաց խորարենյաւ և հոչմիագայները դաղչե - ցուցեն իրևնց խորարարեր կարվար և և Հորմերացները դաղչե և կորարարեր և և Հորմերացների դարձացներ և և Հորմերացների դարձացներ և և Հորմերային կարվացներ և և Հորմերացների դարձացած , հարցույն և և Հորմերային կարվացած , հարցույն և հոչմիացների դարձացած , հարցույն և հոչմիացների դարձացած , հարցույն և հոչմիացների դարձացած , հարցույն և հոչմիացներ դարձացած , հարցույն և հոչմիացների հոչմիա հոչմերի կարձացած , հարագեր և հոչմիացների կարձացած , հարցույն և հոչմիացների կարձացած , հարցույն և հոչմիացների կարձացած , հարարեր և հոչմիա հոչմերի կարձացած , հարցույն և հոչմիացների հոչմիան հոչմերի հոչմիան հոչմիան հոչմերի հոչմիան հոչմիան հոչմերի հոչմիան հոչմերի հոչմիան հոչմիան հոչմիան հոչմերի հոչմիան հոչմերի հոչմիան հոչ

աանա՞ն ունիս փորիզ մէջ, Թէ նոյնինչն ուսաանան ես .

пинайты և и ...
— Ներեցել, , վահմասիայլ տեր, պա ասախանեց ան, սախպուտծ եմ փլել այաայես ատեն ատեն, այիայայերը, ւ համաայես արութե Հոդմադարձերը , եւ, ինչայես որ տեսար, սախպուհցայ բնիս մեկ

ծակը իցել մատովս , որպէսզի բոլորովին չխորտակեմ հողմազայները ...

« Ununemed offins , simulation bu pr. -« Աստուած վկաց , մտածեցի ևս իւ-րովի, ամասահի գրածչելի Էտի մը ։ Այս մարդը հրաշալի պիտի կրծայ ծառայիլ ինծի, երբ հս տուն համերի ձ, երբ ինծի պակսի պետք հղած շունչը , կարենալ ամրողջովին պատմելու համար ծովու եւ ցաժաջի ճամ բորղութիւններու ընթացքին ինձի www.misud go with the որատամարհերը

buhuja Sadadajabyang, be dapap լջելով իր հողմադացները, մտաւ ին ծա-

Traumy Smaning Suspet, nep, Sudarմայն իմ փափարներուս, դլուխ հանեցի առարելունիւնս :

Գործս աւարտելէ հաջ, որոլեցի ազատ արձակել իմ հետեւորդեկրուա դեւահա -գիտական կազմը, որ այլեւտ ինձի հա ձար անօղուա էր բարձած, եւ վերադատ-նալ իրբեւ պարզ մանկանացու :

Արդ, գանի որ օւր դեղեցիկ եր, գժա-հանոյքը ունեցայ հաւտկ մր վարձել եւ ջուրի համրով երքայ Արևջամուրիա: Այս համրողղուքիներ չափապահց հա -նելի ու րախատուր եղաւ, մինչեւ «եր ձենումե» հասաս

ույր ու րախոտութը ազաւ, արոշու ապ ձեկնումին երրորդ օրը : Մեկասկած, պարոններ, դուք իմացած ըլլալու էջ Նեղոսի յանախակի յորղում-ներուն մասին :

Երրորդ օրը, ինչպէս ըսի, Լուրը ակը-ու արտակարդօրէն բարձրանալ ։ 6ա ար արասկարգօրեն բարձրանալ ։ Յա-ջորդ օրը, դևաին երկու ափերը , թաւա-կան ընդարձակ տարածուԹհան մը վրայ, աղողուած էին քուրով ։

ողովորուա էրս ըրդող :
"իրսերորդ օրը տրեւուծ մայր ժահե լեծ հար, մեր ծաւր սկսաւ առաջածալ
ատրօրինակ վայրե ժը, որ ծախ կարծեցի
թե երևորեսու ժըն եր կամ էրային րոյ սերով չրջապատուած վայր ժը: Սակայն, յաջորդ օրը, երը արեւը բարձրա ցաւ, տեսայ որ լրջապատուած եմ լոր կողմերէն նշենիներով, որոնը ծ րաբեռնուած էին հասած եւ ուսու պատրաստ պաուղներով :

անը աւթեն իննի պատուն, յանկարծ Հովի Հասանըներ բարձրացան , որոնը ան-միջապէս ընկզմեցին մեր նաւր եւ մենը Spudaju bombe ...

Fuptpufumupup , Suntpni Summ տուն ձիւգերուն կառչելով կարողացանը idmapt populangme titints : plot ob երեջ գիչեր մնացինջ այդ վիճակին մէջ, սնաներով միայն ու միայն մեր ջադած նուշերով : Ջուրը չէր պակսէր մեր ծա -րաւր յադեցնելու համար :

Երեջ օր հաջ, ջուրը սկսաւ Նուագիլ Նոյն արադութնետմը, ինչ արադութնետմը որ բարձրացած էր, եւ մենը վերջապես կրցանջ մեր ոտչը դնել հաստատ հողի

Furnite of he hapunemed haunde ւուն ճառաղայթներուն տակ մեր ւուս հատավայիրներուս տաղ գուսաները լորցնելէ հարչ մեր կո ցուցած ճամրան վերադանել այն ցանը հօիքը օր ընքանալէ հար, չ դեաքն բնականոն Հունը, ուր կք

urbit sudname grand hundly sudname

incuple reference and the formal property of the formal source and the formal party of the formal purpose of the formal property of the formal property of the formal purpose of the formal property of the formal property of the formal purpose of the formal purpose of the formal property of the formal purpose
fingit, np dhhianja badaining a fleumphy dho battahhpingi. Inpha thiumpunanthimi akahh quapamo : 95p tahung danghiba di purbahy hhidit be adit o qhe purbahy auguma ghiphumia adi muha Sanghip dhumph piblim Tumpho dhip pubine, yangashi Manghai Hu, dhaba andanghi

rayings about nucleus, my forest the manufacturing the sumble of the sumble of the manufacturing the sumble of the manufacturing to manufacturing the manufacturing to manufacturing the manufacturing to manufacturing the manufact գրաէր որ Մուհամմէտի օրէնքն մ մաններուն խստիւ կ՝արդիլէ զինին մ ծածուներն

ծածունիներ ։
Թուրջիոյ մէջ, Հասարակաց հեր բուն վրայ, Հրապարակա, դեպ է բան վրայ, Հրապարակա, դեպ հայի

(2 Tun.)

ed & sugge & upmonutationed for from -

outsite to the dien dance 20 themiet edude, but dhen dung Dolftunden hammel taken them ammela - tamen taken tamen taken t tolouduck frangemen diningent deng number grader freepolist dantides գտի ատացու եր Աղամեանին, հակ Գէորամարհա Բէ բարոյապէս սպաննե Ներկայացման վերքը, Գէորդի վեր իր խոսքերը այս էին. «Արժէ» ib bonshen mju khu. chhuke mjuuqhuh ib bonshen khuib danmujh. pidami bi mand mul kamukubih, fang mula mju-apad mu hamuhubih, fang mula mju-ale op hod ylppmunghu. 18 2 5 hd jush-The ob his filter thankin his dentract of a գեր ապարոլ ու գոպրա են վարւում հե արտ»։ («Յուջարար», Թիֆլիզ 1908 , Ե-բելարիի 26 Փետրուար) ։

Uspain V wang haban's no pe philadiais to garage and bud by by Bend the p ործուսչութատա ասրողք ըստացրին և -ործ է Գերրա Չժշկնանի անրաժան բն -երը, ընդուննկով հանդնրձ Գևորոս Ա, ար չարջանիր փանքն ՝ չի վանարին գրծասար տողերը Նոյնայես գետեղել իր որդերում ժեջ, հայ բեմ ի ժեծահանհար գիրասանին մահեն հար

· Lubukum nuhhpunga Պետրոս . Թող բոյ անիւնը եւ ան ini նոգին չվրդովուին, որ անդ - անդ, ա գանսիայիր ախունայներին թե ոնուիո ուրիչմոները ես արձանագրել եմ , դաւա-անելով բառինական ասացուած ջին ին: Մեռածների մասին կամ լաւ, կամ՝ ո Mar, pury you dhamed the profitable

apoda whating & wholaws, holy unquinty
wings, he would be found on a query in our life he's
wings, he would be found to the he wings,
he would be found to the he will be wings,
he will be wi bout shipmphar Hpeup, somewhat Lp փորգ - Տիւպոսը դերի առընդութեամր, իրացը սողղելով Ձմ չկեանին, իր յուչե - բու վերոգրեալ բաժնին մեջ սատչես կը

to Both of funct but gho, as housing the hombit, at the hombit to the transmit of the poly, the game to the poly, the game, and the poly, the game the hombit happened to be proposed to be for the sum of the transmit of the game to the sum of the transmit of the game to the sum of the s ... Ujda apaned be gby, wiliampa

פמאחה החאופל

Uhhenguing Phephape, Jours implրչև Թերթերուն ձետեւելով, իզմիար բա-լորովին լբած՝ որդեղթած են իզմիթը , Մթն է ձիչդը, իզմի թ Թէ իզմիա։ Ան spenutu ente ft bufucen me spen bu առաջինը իրթեւ, այսպէս կոչուած վարչական անունը, իսկ երկրորդը՝ ատմական թուն անունը ։ Աշաւասիկ իր պատմութիւնը

Աշտասիկ իր պատմունիներ :
Հաիկիի արարատաս ինուրդիրենին մեջ
Տ և Ի դիրերը իրարու չատ կը ծմանին,
սա տարրերուհետանր որ - Տ անկիւնաւոր
է և և Ի անկիւնին տեղը կլոր է : Այնպես
որ անվունի պրոլի մը զույին տաս - Տին
անկիւնը կլորնալով Ի կը կարգացուեր :
Այս պատճառա. Պոլսող ենդրոնական ծամակատունեն Իրվերա պատկանող - հա
մակատունեն Իրվերա կարարականող - հա
մակատունեն Իրվերա կարարականող - հա
մակատունեն Իրվերա հասարաերի, հո տակիա տաղուն իր պատմառեր Էրվիատա թական վարչութեան։ Այս անպատենու -Թեան առաչքը առնելու համար՝ Թղիա տարական հախարարՈսկան Մարտիկեանի ւլ խուրքիս , որենիր վոնցով , որորոնո ուն չետգարաժեն, անագաժեսեն ուն չերոգարաժեն, անագաժեսեն ւուր բոս դրասանակի մը հանևց ևւ այդ հրամանադրին արդամադրունիամը հրակար կրյլար հրակին ևւ արդայհանու 8 ևւ Թ դիրերը իրարժէ չատ հեռու են ձեւի տեսակկաով, այլեւս ջփովեունին ձև հանակկաով, այլեւս ջփովեունինն

այդ հրամամոտով, այլուծ Հղութությու չեր կրծար պատահիլ : Սակայծ այսօր Թուբջերէնը լատիներէն տառերով կը դրուի : Տրամարանօրէն այդ հրամանադիրը պէտք է դաղրեր ի dobur hilmit pr banble mitme ? um

իր բուն ակունը.

Մենը դացութներու մէջ կրնանը դոր ծածել Բէ մին Բէ միւսը, ինչպես որ կր գրենը Կոլիս կամ Ս Բամպուլ :

գրինը Պոլիս կան Սիամպուլ : × 9 . Ա. Հարէլեան կը գրէ Թէ Իզմիս ցի տիկինէ մը նամակ մր ստացեր է ... ցու կը յայուն թէ Պարտիզակի և։ Ատա-փաղարի պատմութիւնները դրուած են և։ իզմիտինը չէ զրուած ։

Unibuph's put & bud hort yound ac Phe-

դիտենը որ պատմունիւնը՝ եղելունիւն է, եւ եղելունիւնը՝ Շվարտունիւն …» («Յուշարար», Թիֆլիզ 1908) ։

Հակառակ այս անարդար վարժունքին, Հակառակ ժողովրդական ապերախա անարբերութեան դարաւարմ ին խամերատրրողություն կողմել իրեն Հանդեպ ցույց տր-ուտծ միակողմանի վարմունջին , Գեորդ Ձմլկեան մինչեւ վերջը մնացած է Հայ ակատամարտներու **Թաւորոնի** willy que math dome

Upbebining fammprih mju mpo mi Արևեկամայ քերարոնի այս արժանա
շոր միմնաջարը մինչնե իսոր ձերուքինեւ
երիտասարգական վորտվով ու իսանդա
վառուքնեամբ ծառայած է ժայրննի թե
ձին, տնոր իսորանին ողջակիզնելով ոչ մե
այն իր բարձր դեպարուհստապետի մո
դին, այլ եւ իր կհանգը :

UPSUGEU SUFERBUL

եր դրելը: Մեծ եղեսեր չրջանին Իզմիտի

որ դրոլը։ Նաշ աղտութ ըրջատրա - դրորա Հայունիիշնը ընտրնջնունցաւ, շատ գիչ վերապրորակեր եզան, այն ալ երիտա – տարդ ։ Բան մը էէին դիտեր իրենց ծնրև – դավայրին անցնալին մասին ։ Իզմիացին դապարբին տացնային մատին։ Իզմիացին դայինոլ չէ, որպեսզի մէջ, Ամերիկա կամ այլուր, տարեց Իղ-միացիներ դանուէին եւ ահանց յուշից, աւաջիլով կարելի բլլար բան մը մէջ-ահը մանել։ Իզմիաի պատմունիւնը դրեչն ժարուսմրրեն շեր երքաժնաց սե իա -նու փանսվ արգն տասչրոնե _ Ոարկարու արվ , արուք , եմ կան արաչուննեւ _ մե գրանիր ատի : իրի րևինսևմ արգրաւսեսւ-ատեր տես ժանգն ։ բիսօր իրարիանիր - ուներ ան ժանգն ։ բիսներ արևոր տավ չյաղ օրդրորդ աստատերու-հահել, որ կարող էր այս դործը ի դլուի հահել, հահղուցեալ Զարեւ՝ Գավէդեան էր, Պ. Բարդէն Գավէդի հայրը ։ Իղմիտի առաջնորգարանին ժէջ պղտիկ դրագա րան մր կար, Ձարեն Գավեդեան, իրրեւ գրերրբեն քանսանաց ենքանաւ է: ին գա մասուսնություն անսանաց իւ գրանա մինրրեն քանսանաց են անսանաց մերորություն անսանաց ավը իր դիացածն ալ դիասին տարաւ

«Ցառաք»ի խմրագրութիւնը կը յայտ նկ թե ժամանակին Հալէպեն ստացած եր ոչ թե ժամանակին Հայեպեն հատացած էր յայտարարութիւն մը, որ ջանի մը մաա-ւորականներ նախաձեռնութիւնը ստանձոծ էին Բիւթանիոյ դաւառի , պատմու -Թիւսը դրելու ։ Այդ յայտարարութիիւնը ես ալ ստացայ, կ'ուղեին մտաւորապես երեսուն դիւղերու եւ բաղաջներու պատգութիւնը ժերք բւ այմ հայատետ ժութիւնը դրև եւ այդ "այտարարու-βևամբ կր ինդրինի որ իրնաց՝ Երեքեր ուղղարկուին: Կր Թուի Բէ իրենց խնդ -րանքը ապարդին մեաց, իրենք ալ հրա-ժարեցան այդ ձեռնարիկն: Այսօր Իպմիտի պատմութիւնը դրելը

անկարհլի է

addinately to

X Below I Puthing in highing with the
matchine the State marks to the superfield
which in highing marks to the superfield
has been to the superfield to the superfield
has been to the superfield to the superfield
has been to the superfield
with the first the superfield
with the superfield
however, the profit of the manushty quinprofit to module to the subject to the superfield
higher and the to the marks the superfield
higher than th երը դուրաթ վատրուա էրը, թուրքարը կ Թիւրպեներուն վրայ թուրքի կտողոներ կր կապեն (ԽՄԲ — Այգ սովորութիւնը յա-սուկ է Փոջր Ասիսյ բոլոր ժողովուրդ –

Usy Phenyth Buchebbur handt Umpաստագած ինի նուիրու իան Աստուասացրը տուբբոււատակում մր է ը Թուրջերը կը Շանչնան Մարիան Աստուածածինը իրրեւ Սորուհի ։ Հիւանդ Թրջուհիներ Արմաչ ձանչհան Մարիամ Աստուածածինը իրրեւ Արբուհի ։ Հիւանոր Թրջուհիներ Արժաչ ուխար կերթային Չարխափան Ս Աստ - ուտծածինչե թժչկութիւն հայցելու հա -ժար եւ միասին կը տանէին ժատաղցու

× Երկրորդ տեղեկութիւնը՝ «Lungh Պապայի» մասին է, որ ապադրական վր2 II 3 II U S II V

ՄԱՐԱՇ ԹԱՂԱՄՍՍԸ — «Ս Հայաս —
տածջի Մայիս 11ի Թիւին մեջ կը կար —
գանը — « Մօտ 15 տարուան պատմու —
քիւն ունի կորզի Մարալ կոլուող Բա —
գանասը , բայց այդ տարիներու ընթաց —
գին համարհա ույնել է կատարուան Բա—
գանասը , բայց արդ հարդենա՝ ուղղու —
Բնամը է Ջուղասետ ձղուած փողոցներեն
համարան է Ջուղասետ ձղուած փողոցներեն ny dtyneb dty ywphyh to hughwywpoth երթեւեկութիւնը կազմակերպել : « Անուչադրութնան է մասնակում է ծնվի ևարին չան գիլոնենը կարել օխակուսի ևարանը հասներու համար ։ Անուչադրութնան է մասնուած նաեւ

խմելու եւ ոռողման էրի մատակարար ման դործը։ Չնայած երեջ Լրհան կայ benin aph midhaphe deu Shi phen րայց մեր այդվիները դետ կրի երևս չեն ահատ : Բնակիչները ստիպուտն իսնելու քրով եր լադեցնեն այդվիներու ծարտուբ, որուն հետեւանգով գալնան եւ տմատ -ուտն տար օրերուն իսիստ եր պակսի խո-ժերու քուրբ։ Որու Թաղանասերու մեջ Լրի ծորակինը չկան»:

Sudulmafele fi dmengagt urimbbu

կանակագիրը կր պաշանի ուրագրու թիւն դարձնել շալջից շեռու ընկած Մաթաւ թաղամասի թարձեպորմանը »:
Եւ ըսել թե Մարաչ կերկերո այն կաուսա պաղաչ եր, ուր աժեն տուն իր սեփական արդիւրն ունել։ Ջուրը կը կավեր
դիչեր ցերեկ, անդադար

Lrush urnhbush

Այս Կիրակի ժամ ը 18ին , Սեդրակ Ցավ-րուհան ՖՐԱՆՍ Գ. (ծախկին՝ Ազգային) Հայնափիւռի կայանկն կը նուագէ Արաժ Սաչատուրհանի դաչնակի քոնչերթօն :

րիպակով «Խաչի Պապա» հղած էր։ Իրբ Թէ ատիկա Հայ հղած ըրթայ։ Ղազի Պա պա Թուրբ ազդային Հերոս մըն է, որ արաժորան արատարի արան անարդություն եր ծաղործու Թիւններ ըրած , Իզմիաի մեջ մեռած եւ այնտեղ Թրքական գերեզմա նատան մէջ թաղուած է։ Թուրքերը դայն րայ եւս անչամար բուրքի կաորներ կապ-որ մը կանդնած էին։ Այդ Թիւրպէին վբ-սաստան են թողատե

Դալով երբարդ տեղեկութեևան՝ «Երկու Բիւրացչի մասին էր։ Տիկինը աղաւաղե-լով՝ Բիիբնոց անուաներ է ։ Ատիկա Հռովժէական աւհրակ եկեղեցի

մըն է, որ կը գտնուէր ազգապատկան ընդարձակ ԹԹաստանին մէջ։ Ըստ յու ակար առարմունիրար, այմ բրիմուհիւհ» րմահցակ իկասատահո սավատ ժեծ է հղեր, որ «երկու բիւր» ժարդ կը պարուսակէ հղեր, այդ պատ -ճառաւ «Երկու Բիւրոց» անունը աուած the, achier he mounts of the min երս, ուրսսս գը առույգ է, աեղեկութիւններն ալ հայ Թեան հետ կապ մր չունին, իրականու .

թեսա հա դապ որ ըրուրը։ Պարտիղակցիները կ՝ըսեն Թէ «Իղժի -տեն ժարդ չէ հրած» Անհրաւ են։ Հայե -րչե ժամաւոր տպագրական տառերուն Հնարիչը Իղժիացի ժըն է, Ճանիկ Արամեան, որ ասկէ հարիւր տարի առաջ մա -րիզի մէջ դերձակունիւն ընհլով հան դերձ ֆրանսացի գծագրիչի մը դարձ արթաստայի գծագրբը որ հատ տր-պատլրական տառերու բարեփոխահան ձեռ -նարկեր է, վերապատնալով Պոլիս՝ հան աշլարան մ_ը հիմներ է եւ հարիւր տարիէ ի վեր Արամեան տառերն են որ կը պոր-ம் விடியம்

ARZPHIT ITAHARABILL

Թորգոմը, որ ընկերների հետ մասնակթողորոցը, որ ըրկերիների հետ մասնակ։
ցում էր այդ աշխատանջներին, ընրդապետի իսոցերի վրայ դարժացած ծայեց
նրան, Դրոշը։ Թորդունը հասկանում
էր, որ բարերը նրա համար հե, որ պարաստիկով ու ձնուցով նհանի կշնամու վբրայ հասկանում էր, որ պետը էր

րսևին քորն երևատնրաի այս քանժամեսա թիւնը, հարցրեց կողջի դինուորին .

Bhote emuhumuth &, but aboin huzn's & munch :

Prose pheapy hmbrent ; - p pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. pound.

pp. p

կիրը կորաւ : - Էդպես -- ասաց Թորդոմը մաա -

Suchabel 17 :

ծումերի մէջ՝:
— Ջեալան դարիացների վրայ եւ
բուրդեր դլիին կիանլ էին չատ բոնաբուրդերի դլիին կիանլ էին չատ բոնաբուրդ և այն և կոյբուրդեր և թե չինականները։ Այդգիտասարների մահանկցում էին նաև
չինական կանութ, հրանկցում էին հանչինական կանութ, հրանկցում էին հանչինական կանութ, հրանկցարարությելն

չինական կանութ, հրանկցարարությելն

չինական կանութ, հրանկցարարությելն մնում առհասարակ երկանքով ցորեն է-ին աղում , հաց էին Թխում , կերակուր էին եփում գօրջի համար ... Աշխատում էին մարզիկ եւ դարձեալ

երլում են Արչակունիը, նպատակ ունե օրւուս ոս երջացումբը, պահասող ուսո -հալով վերցնել բերգը, ջանի դեռ ձենու էի եկել: Այդ մատղուքիւնն իրադոր -ծելու համար Շապուհն իր բանակը բե -րում էր թերդի դէմ, տակաւին երկիրը

Սովորարար արջունի սուր÷անդակները իչտ բերում էին ստուդուած լուրեր , ակայն այս վերջին լուրին ամենջը չհա

ասկայի այս վերջին լուրին ամեջեցը Հա-տասային « վ կարող էր իժանալ Շա պում ի ժապրուհիւնը. «իրիէ» նա յայա-հի կը դարձներ իր գաղանի խարժուրդը։ Բայց դա «Հաերիա եր, շուրը գալուց մի չարայի անց պարսից գորջերը երե -տային ծախ Կաժոր խանգրում, տարա թերգի աակ . « Բերդականներն ու թերգի բնա -հիշները այնչան էին ընկ հրանց ժասին, որ արդեր խանակային էին այդ վահրին, վերևեր դիասում էին ինչաժու չարժու -մը, Բե « և չարալու եւ ի՞նչ է անելու, յարժակունը՝ և են անժիրակա, Բե թա հակցութիւն են ակտերու : Բայց այդ չարժումը անեց վեկ - եր -Բայց այդ չարժումը անեց վեկ - եր -

ատվյություս ոս ակտոլու : Բայց այդ չարժումք, տեւհց ժեկ – եր – կու օր ծրանչ եկան ու կուտակունցին կաժութի ժօտ, ապա, անցներով , աա – րածունցին սարի ստորոտում ու լանկե – րում : Մեծ մասը սակայն մնաց Արաջաի

այն կողմը ։

արաստուում են յարձակման , -

ասում էին տնանը ։ — Կարծեշը։ Բայց յուսանը, որ բերդի ամրութիւնը չի թողնի ներս խուժելու ։ — Տա՛ Աստուած ,— խաչակնջում էին Spenthere :

டு உதியதவர் வநி வேளையன கழடிந்தில் թե կը յարձակուհն անպայման , Պարսիկ րբեն ուսիայր բեբ երոնդին Դերումաարհեր րերդեր ու մնացին անչարժ ։

Տպաւորութիւնն այն էր, թե հանգս տանուժ են հաւանարար, որ յարձակուժն սկսեն Թարժացած ուժերով՝ բերդը մէ -կէն դրոհելու եւ վերցնելու համար ։ HShour 2016UL

Troadad dechano

((235)

Tana Burne

שווצעוויוו לדש

vun beener LEPRURUE

Aberge nuem zmapha hphatha, d' Apple brow south physic que as Irazing he quit saund pulmithe for players of the same pulmithe for players and pulmithe for players and property players and property for players and play

serger or dentities or changalurg, thorti

though he gong :

Major pay of men in find play of house

Supplies part for both in humite

Lith beam -The truth of the truth with the truth of the

դեն իրենց ուղեդիծը , ապահովութեան dund his dung no property of the sample house some of more of the sample
Մ. Նահանդներու նախադահը, իր կարդին մամուլի ասուլիսի մր ընթացջին առաջինը Մայիս 5էն ի վեր: Կր Թուի րարելաւուած է նախագահին առող ջութիւնը — լայտարարեց . «Խազազու -Թիւն կը տիրէ Գերժանիոյ եւ Պերլինի մէջ. եթէ խանդարուի այդ խաղաղու -Թիւնը , պատասխանատուն խորմրդային Philip Միութիւնը հղած պիտի ըլլայ»: Մ. Նա -հանդները միչա նկատի պիտի առնեն այն րոլոր առաքարկները, որոնք կ'երաչիսա -որեն Պերլինցիներու ազատ կհանքը Uju neggnePhudp tound pountyne Phile ները միչա ալ օգտակար են, եԹէ ան -չուչա, Ե. Միութիւն ընդունի ինջնորոչ-ման իրաւունըը Պերլինի եւ Եւրոպայի այլ շրջաններուն համար :

Քենրաի պարդելէ հար Գերմանիոյ հարցին կապակցութեամբ Unuhnungh հետապեդած նպատակը՝ Գերժանիան բաժնուած պահել եւ վերջ դեն Պերլին ցիներու ազատութեան, meplaned րած պիտի ըլլար կասկածելով Արեւ -ժուտջի վճռականութեան վրայ, Պերլինի ինբրո ինտոսշրերբեն տահատարբնու

<u>ጉባ</u>ርበ8ԱԿԱՆ ՀԱՆԴԼՍ

Վիլ. — Հովանաւորութեաժբ Պատուիրակ ՍԵՐՈՎԲԷ ԵՊՍ WIBMPAPL . -WWW.Ah4bWibh he www.mens & Phudp puquemuhm 9. 916026. Sughցի դասակարակութիան ամակիրքի Հան-դէսը, այս Շաբաթ երեկոյ ժամը՝ ճիչդ 9ին, Սալ Վոլթէր, Թաղապետական սը -1 5 \$ 18 Below

երգ, արտասանութիւն, հայկական եւ վովկասեան պարթը, թատերական ներ – կայացում մը, երկու արար, աշակերտ – ներու կողմէ եւ մրցանակարաշխութիւն ։

Unemble mamm ?

ՏԱՐԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ

Կազմակերպուած Կապոյտ Խաչի Մաթ-սէյլի ժամաձիւդին կողժէ, Յուլիս Գին, Լա Ֆէվ, Պառ Շարլ , առաւօտէն ժինչեւ nez qhabp

67.002114ULD\$ 64 20962UL94US

UULTUBBL , (Anedwo Ommo) - Will ՄԱՐԱԲԵԼ (Պուվար Օստա) — Արբե Եիկին ծռուու Չորսոհան եւ պատակները , Տէր եւ Տիկին Ղապարոս Չողսոհան ,Տէր եւ Տին - Յար - Տէրոյհան չնոր՝ ակալուժիւմ ել այստենն բոլոր անոնց, որոնց ձևա – նակից եղան իրևեց վչորեն ողը - Աբջան Պոլոսեանի ժա՝ ուսես առժիւ, անձամբ, համակով , ծաղկեսպանով եւ փոխան ծաղկեսպակի հուէրներով :

U.jph Shiph Sacuras Joynaham 4p & Lombus նուցանկ թե՝ այս Կիրակի ժամը 11ին շոգեշանգիստ պիտի կատար-ուի Պուլվար Օտտոյի Ս. Յակոր եկեղեց-ւոյն մէջ, ողրացեալ Արչակ Պողսոետևի մահուան քառասունքին առնեւ : 4ը հը րաւիրուին ազգականեր և ծանօ**թ**ներյար-

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Մայր եկեղեցիի վարչութիւնը կը ծանուցանէ Թէ՝ այս Կիրակի մասնաւոր Հանդիսաւոր Հոդեհանդիստ կը կատար -ուի հկեղեցիին Հիմնադիր – բարհրաբ՝ UUAPS TATAR MOLANASPAR

ինչպես նաև։ իր ծնողջին և։ իր գերդաս-ատնեն հնջեցհայննրու յիբատակին ։ Պրեսչեյն շրաւիրուած են իր այրին՝ Տիկին հերասաննեան և։ գեռորգին Գ Ա. Կեւբնեան։ Մեծանուն բարկարին յի-բատակը յարդողները կը Հրաւիրուին րբևիաì ժարուիլ ։ Տատակն հահմամրբևն վն

հանկ չնորհակալունեամը ստացած է 10 2. 3

× Երեւանէն Վաղարչակ Յովհանեան կը փնտու իր հօրաբեռորդին Աւետիսը։ Photo bybybyb :

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ԳԱՐԵԳԻՆ ՊԱՏՐ, ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆԻ

Rh7:ILSIL4h4.

Այս Կիրակի առաւսա Փարիզի Ս. Ցովարանակա - Մկրարիչ եկերկացող մեջ մաս -հատոր շոդենանդիստ պիտի կատարուի Թուրջիոյ Հայոց թաղմավաստակ Պատ -

ԳԱՐԵԳԻՆ ԱՐՔ. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵՄԵՒ sugenja p spzwamy

VULUPBLY Jungacpulubly Zusje Միութեան Կեդը . վարլութիւնը արագ ա-պարինում կը մադթէ իր ժրաջան անդամ-ներէն Գադիկ Շալնեանի , որ ծանր դործողութեան ենթարկունցաւ վերջերս

UUTAHUTAHPHIT

irilah basalia bila

ԱՐԹՕ ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆ

Ամուսնացած

Lieutenant-Colonel

21 Vmjhu 1961 Umput 11 фшphq

Օր. ԷՄԷ ՇԱՄԼԵԱՆ

Robert COLSON U. Buf4. Աժուսնացած են Փարիզի Ս. Ցող Մկրտիչ եկեղեցող ժէջ, Ցունիս 24ին

_____ UET PUTSUZULPEU

oco russikli VPti

հայի կրբեոպե տարիկած
դարամանդեր, այս կիրակի ամբողջ
օրը, Սեծ երգեի մամրուծ վրայ, Շարօ
որ 60 Բրկանուի դավասուծ ծառաստանի
որ մար հային հուտ

հանդեսի բնիացքին պիտի կա ոարուի, դպրոցի աչակերտուԹեան մրը-յանակարայիուԹիւնը ։

ցատավարալիութրուր ։ Բարձրախոս եւ դեղարուհստական խր տակոմիկ մենոլորտ : Ճոխ պիսֆէ եւ դովացուցիչ ըմպելի -

Սիրով կը հրաւիրուին Կրընոպլի, Լան-սէի, Ռընաժի եւ Վիզջոգի հայրենակից bbpp, suchiff be quempf pugoqbus ույժույթու

Օթոքարի ժամերը — Ժաժը 8.45/հ պրոցին առքեւէն, ժաժը 9ին Բիւ տը լա Փլէնեն , 9.15 Փլաս Վերտեսն, 9.30*ին* Քուր Պերիա, Բիւ տ'Ալամպերի *անկիւնը* ։

ին կրատգաւր, թունիս ծիր։ Որգերբի առնամայիր մարապարմքոն

HIFTLY BERT ZIKET-BU

3. 4. Wash Godn'bh duabushenh dupժարանին ամավերջի հանդէսը այս Շա րաթ գիչեր, ժամը 8.30թն, տե Սահակ - Մեսրոպ սրահին մէջ աեղւոյն Ս.

Երկսեռ աշակերտութեան կողմէ պիտի ներկայացուի՝ B. Պարոնեանի «Մեծա հերկայացուի Ծ. դարուհոտական կոկիկ պատիւ Մուրացկանները»։ Հանդկոր պիհագիր գև հանուտուրյունիւր, բևմ բւ բև ակ ուրբրու, մրմանուրիւր, բևմ բւ բև bphuba weuhbpmachbub hagds ************

41042044

Ա) Երիտասարգ սալոնիէ մի մաս կա -ող եւ ածիլող ։ րող եւ ածիլող ։ Բ) կին վարտայարդար մբ, Լաւ քու տր փեներ ընող ։

AREVIAN

CONFFURE DAMES - MESSIEURS 13, Rue J. Poulmarch LES LILAS Tél. VIL. 36-47

LUB SUPUTE WURD OF UPRIMAL PEUT 40.80.2

Zmj 4mpd pp Huzh Btwirthith of փոխու թեան կայանի Ա. խում բը կը ժեկնի Երեջապեհ Յուլիս հին, ժամ բ 1 հին, ժա-ժաղթավայր՝ Հայ Կարժիր Խաչի կեղբու հատերին, 15 թիւ Ժան Կուժոն, Փարիզ: Արձահագրութիւնները կը չարունակ -ուին ժիժիայն Օգոստ. ամոուան համար։

U. pored pl of top the pot the faire եւ, թուարը դարքըս ըս դազատ գտու -Բիչները տեղի կ՝ունենան Ուրրաβ (30 ձունիս) և Երկաւյարքի (Յուլիս 3) , ժամը 9-12, Հայ Կարժիր հայի դարժա -հատունը , 15 , Իրւ Ժան Կուժոն , Փարիդ ։ 4U9A8S NULL OF UPANAR PEUL 4118115

Ա. խումրը կր ժեկնի Փարիզէն այս կիարտին Բուլիս 2) իրիկուն։ Հասացուիլ ժամը 22ին, Կաու ար Լիոնի մեծ ժամա-ցոյցին տակ։ Ծնողջներէն կը խնդրուի

դապահ ըլլալ ։ ՕԳՈՍՏՈՍԻ Համար արձանագրուիլ գող ծնողջներկն կր խնդրուի դիմել Ձո -րեջչարթի օրերը ժամը 16կն 18 Մչակոյ-թին Տուն, 17 Րիւ Պիշ :

3. 4. Սաչի Գոհի ժամահիւդը կր հրաւիրք ծնողջները որպեսկի արձանա գրեն իրենց դաւակները օդափոխութնեան կայանի համար, ժանչերը 6-13 ևւ աղ ջիկները 6-14 տարեկան:

Փափարողները արձանագրութեան Հա-ժար դիժեն՝ 23 Պուլվ - Պօմոն , Տիկին Մ Sojmmabmah :

եսկ գաղաբը՝ դիմել 26 Ռիւ տէ Քոն -վալեսան, Հինդչարթի առաւսաները ։

3. 4. Mush dupine Philip 4p spurpp-Ֆ. հ. հասի վարչունիներ կր չրաւիր-դի ծնույնինը դարևոյի արժամացին ի – դինց պաշակները օգափոխունիան կայա-նի համար, մահչերը 6 – 13 եւ աղջիկնեւ-թը 6 – 14 տարհյան փավարայոները ար – ժամադրունիան համար գիժեն՝ 149ուկ 1 տե Միւրիե, տիվ. Արժաղանեանի և Տի-կին Նուրիցա, Բարսեղհանի, 11 ինփաս տէ Միւրիէ

8แมแนลกมดิมมา

Վրեն - Հ. 8. Դ. Վիկնի Անի կոմի -ոքն, Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդը եւ Վիկնի Կապոյա Խաչի վարչունիւնը իրենց խո ըին ցաշակցունիւնները՝ կը յայտնե րին ցասակցութիւնները կր յայա նախկին Վիկնաբնակ, ընկեր հայիկ Ե կր յայտևեն մաւուծան ծվվակակակութ վմաժուան walthe U.pp Ship's Dunwidted tophethalp, que ւակներուն եւ իր ընտանեկան բոլոր պաbhpneh:

Այս առքիւ , փոխան ծաղկեպսակաի 50 Ն. Ֆ. կր հուիրեն Մշակոյքի Տան ։

ԱՐՉԱԿՈՒՐԴԻ ԱՌԹԻՒ SILVIII PROPERTY



ፈ0ፘዛበՒՆԵԱՆ - በቦԴԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ԾԱՆՕԹ ՃԱՇԱՐԱՆԸ

Ուր պիտի գտնեք արհւհյհան համատամ կերակուրներ եւ մասնաւո_ րաբար

SHOWER - SHOW Եւ արեւելեան գանագան խմորեղէններ

RESTAURANT J DJOCHGOUN 4, Rue de la Butte MARSEILLE 2 (Place Jules Guesde)

Imprimerie Spéciale du journal « Haratch » 32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

Junian L. B. T.

announcement and the second

CLUBERTHER & MINITED

WUPULBL - 2. 8. 7. 612 406 park

φUP 2 ... 2. 6. 4. Northe bond for the formule, are to man for the formule, are to man for the formule to the

երկենրենու որևիայունիւրն արև TULE O PUBLIC - Z. B. F. elledio

buffulfutto part. Ingult to sport ենթագրություն է այս Երկուչարիի , մահ րէ ընկերները այս Երկուչարիի , մահ 20.30ին , ծանօթ Հաւաջավայրը , կա հոր օրակարդ : ԿՐԸՆՈՎԸ: - Հ. B. 7. եօթեեղեայր phenp op

հան են թակոմիայի ընդ է ժողովի և հրաւիրէ Կրընոպլի , Լանսեի, Բրեա ընկերները այս Շարաթ ժամը ֆին, դո hugh about by 175: Ambreut aboutant

APPGP 2. W. L. W.h maphyal play ժողովը այս Երկուչաբթի (3 8ուլի) Համո Օհանվաննան ակումբը, ժամը8 Ֆ ին : Ներկաներուն Թիւը բաւարար պես Lymmeh

CLOCZUMULHE man bush Andalop de

Նորակալու թեամ ը ստացած է ۹. 8. հ-կողոսևանէ եւ Գոմոնի եկեղեցւոյ կա կան բնկերակցութենեն տասնական D., appunghul Buthy Atputphulp dois ուսմ առ թիւ , փոխան ծաղկեպսակի Այս ախուր առ թիւ մասնաձիւղս իր խ

եր արուր առքիլ կը յայտե ա Տիկին Հ. Գրպերհանի և իր պարոր հերուն Նոյնպես ընորմակարութեա ատացած է Գ. Գ. Գաղատարահան բ Ն. Ֆ., իր թոռնիկին մկրտութեան w եր . Գ. Առ. ՍԷժԷրձևան ասար և . դպրոցին Գ. ն. Քերգնևան ժամուն առթիւ եւ Տ. Տ. Շ. Շադրանան և Մառի Գժձևան 10ական Ն. Ֆ. հոյեցն ղպրոցին

Uto PUTSULUTION

Կազմակերպուած Վալանսի Հայ Սար դական Միութեան կողմե, այս ներվ անցեալ տարուան վայրը, հավարե Շրուեն ար լա հորե :

Գեղարուհստական բաժին ։ Որիով կը հրաշիրուին Վալանսի և Մ Հաններու Հայութիւնը ։

Communiqué

Pour vos travaux de PEINTURE n'hésitez pas à consulter

LES PEINTURES TILLAC ont de première qualité et à des pri imbattables,

Spécialement le VINYTIL, peint plastique moderne d'utilisation uno selle, ainsi que le TIL'EMAIL se rophtalique au brillant incompara

S. A. PEINTURES TIL'LAG

Société d'Arméniens 25, Rue de Trévise — PARIS (9') PRO 44-39

BEAU NOYER

50 mètres du Métro MARCEL SEMBAT ETAGES D'EXPOSITION D'AMEUBLEMENTS

CRÉDIT SANS FORMALITÉS

185, 88. JEAN JAURES --- 15, AV. ANDRE MORIZET - BOULDONE --- MOL 86.03 et 81.3